

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_220723**

UNIVERSAL  
LIBRARY

# MANUSCRITS

## FONDS ARABE.

ANCIEN FONDS,

SUPPLÉMENT ET FONDS DIVERS.

### A. — OUVRAGES CHRÉTIENS.

#### BIBLE.

#### 1.

L'Ancien Testament, précédé d'une Introduction.

L'auteur de l'Introduction dit que la version du Pentateuque reproduite par lui est celle que Sa'ïd, rabbin de Fayyoun, traducteur très-habile et très-consideré, avait faite sur le texte hébreu. Le copiste avait écrit *Sa'ïd, moine*, الرهباني, de Fayyoun, leçon changée, plus tard, en الربان. Cette correction a été faite postérieurement à l'an 1734, car Joseph Ascarî, en écrivant sur un des feuillets de garde la notice de ce volume, y avait lu الرهباني, puisqu'il dit que le traducteur se nommait *Sa'idus Phoiumensis monachus Cophtus*. Quoi qu'il en soit, le personnage ainsi désigné n'est autre que le célèbre rabbin Saadïas Gaon de Fayyoun. Cette Introduction, remplissant trois pages et demie, offre une critique très-juste du travail de Saadïas. Elle se trouve reproduite, avec une traduction latine, dans le volume que C. F. Schnurrer a fait paraître à Gotha, l'an 1790, sous le titre de « Dissertationes philologico-criticæ », p. 197 et suiv.

S. de Sacy a donné une notice de cette version de

l'Ancien Testament et un extrait de l'Introduction dans son « Mémoire sur la version arabe des livres de Moïse ». (Voyez les « Mémoires de l'Académie des inscriptions », t. XLIX, p. 78 et suiv.)

La version de Saadïas contenue dans ce volume a été corrigée à l'encre rouge par l'auteur de l'Introduction. Ce dernier ne se nomme pas, mais une note du copiste, qui était musulman (voyez fol. 404), nous apprend qu'il appartenait à une famille du Vieux-Caire, et qu'il s'appelait Fadhl-Allah, fils de Théodore (تادوس), fils de Yousouf, fils de Fadhl-Allah.

D'après une autre note (fol. 387 v<sup>o</sup>), le traducteur des petits Prophètes était un savant prêtre d'Alexandrie, qui avait pris pour base de son travail un vieux livre, écrit sur parchemin, en caractères latins : *من نسخة عتيقة رن*  
*بعم الليطن الروي*

Ce ms. est un de ceux qui ont servi pour l'édition de la version arabe insérée dans la Polyglotte de Paris.

Premiers versets de la Genèse : *اول ما خلق الله السماء والارض وكانت الارض غامرة مستحكة والظلام على وجه الغمر*. On a écrit, au-dessus de السماء, le mot السموات, et au-dessus de الغمر, les mots الماء الكسر.

Papier. 459 feuillets. Hauteur du volume, 34 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. daté des années 993-993 de l'Égère. — (Ancien fonds 1, Colbert 900.)



## 2.

L'Ancien Testament. Manuscrit moderne et très-bien écrit. Les deux volumes dont se compose cet exemplaire sont reliés ensemble, mais le second a été placé avant le premier (voyez fol. 356). Le premier volume finit par les deux livres des Paralipomènes; le second commence par Esdras et finit par les deux livres des Maccabées.

Commencement de la Genèse : **في البدى خلق الله : السماء والارض وكانت الارض خاوية خالية وكانت الظلمة على وجه الارض**

Papier. 479 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1, fonds Ducaurroy.)

## 3.

Le Pentateuque. Ce volume, écrit à Paris, en 1685, par Jean de Damas, a été copié sur le ms. n° 1.

Papier. 477 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 4 bis, S. Geneviève.)

## 4.

Le Pentateuque. Cette ancienne version paraît avoir été faite sur le texte samaritain. Elle est précédée d'une préface de deux pages, dans laquelle l'auteur indique la filière imaginaire par laquelle le texte de la Loi a passé de Moïse à ses derniers successeurs. Il ressort d'une table des matières, inscrite sur le verso du second feuillet, que nous n'avons ici qu'un premier volume de l'Ancien Testament. On remarque, en tête du ms., treize lignes en langue syriaque, dans lesquelles il est question des douze pierres précieuses du pectoral. Les gloses syriaques assez nombreuses qui se trouvent sur les marges sont tirées, pour la plupart, du commentaire sur l'Ancien Testament, composé par Mar-Denys Bar-Salibi. On remarque sur le recto du dernier feuillet du volume une courte dissertation, en syriaque, sur la chronologie biblique.

Premiers mots de la Genèse : **اول ما خلق الله السماء والارض وكانت الارض غامرة مستكرة وظلاما على وجه القبر**

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 25 centimètres. 23 lignes par page. Plusieurs feuillets du commencement et de la fin sont inutilisés, xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 3.)

## 5.

Le Pentateuque. Cette version est précédée d'une courte préface, dans laquelle un nommé Abou 'l-Barakât Ibn Sa'îd al-Bosrî le Syrien dit qu'ayant entrepris de faire une traduction du Pentateuque à l'aide du texte samaritain et du texte syriaque, il avait reconnu que celle dont ses coreligionnaires se servaient était remplie de fautes et de contre-sens, bien qu'elle eût pour auteur « le savant juif al-Fayyûmî », c'est-à-dire Saadias. Cette préface, étrangement défigurée par des fautes et des omissions, se retrouve au complet dans le ms. n° 6; mais là on lit, au lieu d'Abou 'l-Barakât Ibn Sa'îd, le nom d'Abou Sa'îd Ibn abi 'l-Hosain Ibn abi Sa'îd. (Voyez à ce sujet le Mémoire de S. de Sacy dans le t. XLIX des « Mémoires de l'Académie des inscriptions », p. 51 et suiv. Ce savant n'hésite pas à regarder cette version comme l'ouvrage d'Abou Sa'îd). En tête de chaque chapitre se voient quelques mots du texte samaritain, et aux marges plusieurs scholies critiques et philologiques. En reliant ce volume, on a placé douze feuillets, depuis le huitième jusqu'au dix-neuvième, la tête en bas.

Premiers mots de la Genèse : **في البداية خلق الله : السماوات والارض والارض كانت مغورة مستكرة وظلاما على وجه القبر**

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 4.)

## 6.

Le Pentateuque. Cette version est faite sur le texte samaritain et a pour auteur Abou Sa'îd Ibn abi 'l-Hosain Ibn abi Sa'îd. S. de Sacy a donné une notice de ce ms. dans les « Mémoires de l'Académie des inscriptions », t. XLIX, p. 10 et suiv. (Voyez le numéro précédent.)

Le texte est accompagné d'un assez grand nombre de notes marginales. Le premier feuillet et les deux derniers portent encore quelques notes ajoutées après coup et n'ayant aucun rapport au texte.

Premiers mots de la Genèse : **للبداية خلق الله السماوات والارض والارض كانت مغورة مستكرة وظلاما على وجه القبر**

Papier. 337 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres. 14 à 15 lignes par page. Ms. daté de l'an 836 de l'égire (1432-1433 de J. C.). Les trois derniers feuillets sont d'une écriture plus récente et datent de l'an 971 de l'égire. — (Ancien fonds 4.)

## 7.

Le Pentateuque. Ce ms. est une copie faite à Paris sur le ms. n° 6. Le copiste, Jean de Damas Ibn Qatâ, *يوحنا الشامي بن قطا*, l'acheva, en l'an 1681, pour l'abbé L. de Longuerue. (Voyez «Mémoires de l'Académie des inscriptions», t. XLIX, p. 19 et 20.) À voir l'écriture peu gracieuse de ce volume, on serait porté à croire qu'Ibn Qatâ était né et avait été élevé en Europe.

Papier. 341 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 22 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 2.)

## 8.

Le Pentateuque. Ce volume renferme une version du texte samaritain, précédée d'une introduction et d'une table des chapitres de la Genèse. Selon S. de Sacy, qui en a donné une notice étendue dans les «Mémoires de l'Académie des inscriptions», t. XLIX, p. 105 et suiv., cette version est, au fond, la même que celle dont les mss. 5 et 6 nous fournissent un texte plus ancien.

Premiers mots de la Genèse : *في البدء خلق الله السموات والارض وكانت الارض غامرة مستحيرة وظلاما على وجه الفجر*

Papier. 282 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 12.)

## 9.

Le Pentateuque, traduit sur la version des Septante. Le volume, dont l'écriture est assez belle, porte la date du mois de rebî'a second, 683 de l'hégire (1283 de J. C.).

Premiers mots de la Genèse : *في الاول خلق الله السماء والارض وكانت الارض غير منظورة وغير مستعدة والظلمة فوق المياه*

Papier. 329 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 3, Oratoire.)

## 10.

Le Pentateuque, traduit sur la version des Septante. Le texte est divisé en leçons et accompagné de gloses. Le

copiste acheva d'écrire le livre des Nombres (fol. 153) l'an 730 de l'hégire (1330 de J. C.).

Premiers mots de la Genèse : *في البدء خلق الله السماء والارض وكانت الارض غير مستعدة وكانت ظلمة على الفجر*

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 20 à 22 lignes par page. — (Supplément 5, S<sup>t</sup>-Germain 229.)

## 11.

Le Pentateuque, traduit sur la version des Septante. Le texte est divisé en leçons, selon l'usage de l'Église copte. Des gloses, peu étendues, sont insérées dans le texte, à la suite de plusieurs leçons. Un assez grand nombre de feuillets, tant au commencement qu'au milieu et à la fin du volume, ayant disparu, ont été remplacés par d'autres, l'an 1600 de J. C. Une note à la fin de l'Exode nous apprend que le copiste avait terminé la transcription de cette partie du Pentateuque l'an 1047 de l'ère des martyrs (1331 de J. C.).

Premiers mots de la Genèse : *في البدء خلق الله ذات السماء وذات الارض وكانت الارض غير منصورة (منظورة) والسماء غير مسعدة*

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 4, S<sup>t</sup>-Germain 8.)

## 12.

Le Pentateuque, traduit sur la version des Septante. Le copiste de ce beau ms., Djordjos (*جرجس*), fils du prêtre Abou 'l-Mofaddhel et petit-fils d'Amin al-Molk, a achevé son travail l'an des martyrs 1067, ou de l'hégire 754, dates qui correspondent à l'an 1353 de J. C. Au-dessus des noms propres qui se présentent dans le texte de ce volume, on trouve leur transcription en caractères coptes. Les marges nous offrent un assez grand nombre de notes en écriture *u'lik*, indiquant les variantes du texte hébreu et la signification de certains mots. Une de ces notes, inscrite sur le fol. 224, porte un long passage qui ne se trouvait pas dans le volume dont celui-ci est la copie, et que le copiste avait rencontré dans le texte des Septante et dans l'hébreu. Une autre note, inscrite sur le dernier feuillet, nous apprend que le texte de ce ms. a été collationné avec les textes grec, hébreu et copte. Les deux premiers feuillets sont couverts d'arabesques très-bien exécutées en or et en couleurs, selon le goût arabe. Les encadrements des deux

premières pages de chaque livre du texte sont richement ornés et portent deux lignes d'écriture en caractères couliques, que nous lisons ainsi :

Fol. 2 v° et 3 :

بدو توراة موسى النبي  
عليه السلام السفر الاول  
وهو سفر الخليفة الفصل  
الاول من السفر الاول

Fol. 71 v° et 72 :

السفر الثاني وهو سفر  
الخروج يذكر فيه خروج  
بنى اسرائيل من ارض مصر  
الفصل الاول من السفر المذكور

Fol. 132 v° et 133 :

السفر الثالث وهو سفر اللاويين يذكر  
فيه هبة مقدمة القرايين والذبائح عن  
الخطايا وغيرها الفصل الاول من  
السفر المذكور من التوراة المنزلة على موسى

Fol. 176 v° et 177 :

السفر الرابع وهو سفر العدد  
يذكر فيه اسماء بنى اسرائيل  
وعدة سير في الاعياد وغيرها الفصل  
الاول من السفر المذكور من التوراة

Fol. 237 v° et 238 :

السفر الخامس وهو سفر المنةا يكدرا (sic)  
على اسماعهم ما تقدم من الوصايا  
والسير وهو تمام التوراة المقدسة الفصل  
الاول من السفر المذكور من التوراة

On lit à la fin du volume les inscriptions suivantes :

Fol. 289 et 290 :

كل السفر الخامس وبتمامه مكنت خمسة  
اسفار التوراة المقدسة المنزلة على موسى  
النبي عليه السلام والعجد له دائما  
ابداً وعلينا رجته الى الابد امين

Papier. 290 feuillets. Hauteur, 38 centimètres et demi; largeur, 27 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 3 bis.)

### 13.

Le Pentateuque, traduit sur la version des Septante par al-Ilārith ben Sinān ben Senbāt (سباط). (Voyez fol. 200.) Le premier feuillet du ms. manque; les quatre derniers sont d'une écriture moderne.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 16 à 17 lignes par page. xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 10, Colbert 4980.)

### 14.

Le Pentateuque, traduit sur la version des Septante par al-Ilārith ben Sinān (voyez le feuillet 85 v°), traducteur qui vivait vers la fin du xv<sup>e</sup> siècle.

Premiers mots de la Genèse : **في البدء خلق الله السماء والارض وكانت الطلجة على الفلق**

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 14 à 15 lignes par page. — (Ancien fonds 5.)

### 15.

Le Pentateuque, traduit sur la version des Septante. Les sept premiers feuillets et les deux derniers sont d'une écriture moderne. Une note en arabe, inscrite sur le dernier feuillet, nous apprend que ce ms. avait été relié l'an du monde 7087 (1569 de J. C.). Les feuillets de garde, tant du commencement que de la fin, ont appartenu à un volume imprimé qui renfermait un eucologe en langue grecque.

Premiers mots de la Genèse : **في البدء خلق الله السماء والارض وكانت الارض غير مستعدة وكانت ظلمة فوق الفلق**

Papier. 320 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 14 lignes par page. Les feuillets ajoutés après coup portent 16 ou 17 lignes. — (Ancien fonds 11.)

### 16.

Le Pentateuque. Les vingt premiers feuillets de ce ms. sont d'une écriture plus récente que les autres. Les six dernières pages contiennent des règles pour calculer les fêtes de l'année. Ce fut l'an 954 de l'ère des martyrs (1238-1239 de J. C.) que le copiste termina son travail.

On remarque sur les pages de ce volume un grand nombre de notes marginales, ajoutées après coup.

Premiers mots de la Genèse : **في البدء خلق الله السماء والارض وكانت الارض غير مهيئة وغير محكمة**

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 5 A.)

## 17.

Le Pentateuque, traduit sur la pechîto, écrit sur deux colonnes. Le copiste a inséré dans le texte un grand nombre de gloses et de commentaires, empruntés aux ouvrages d'Éphrem le Syrien, de S. Jean Chrysostome, de S. Basile, de S. Hippolyte, de Jacques d'Édesse, de Jacques de Seroudj et de Denys Barsalibi. A la suite du Deutéronome se trouve encore un long commentaire sur le Lévitique. Deux feuillets, qui paraissent appartenir à ce commentaire, sont collés sur l'intérieur de la couverture. Le copiste de ce beau ms. a achevé son travail l'an 1377 de l'ère des martyrs (1661 de J. C.).

Premiers mots de la Genèse : **في البدئ خلق الله ذات السماء وذات الارض وكانت الارض خاوية غير محسوسة من غير شيا وغير محكمة وكانت الظلمة على بحر المياه** **ذات** ou **ذات** est employé pour représenter le préfixe hébreu **הַ** et le syriaque **ܕܠ**, qui servent à marquer l'accusatif des noms déterminés.

Papier. 398 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 6.)

## 18.

La Genèse, accompagnée d'un commentaire. Cette version, dans laquelle est intercalé un commentaire assez étendu, est faite sur la version pechîto. Elle est divisée en leçons et paraît avoir été destinée à l'usage de l'Église copte. Nous ne connaissons pas le nom de l'auteur, car nous croyons ne devoir tenir aucun compte du renseignement fourni par le titre inscrit sur le *recto* du premier feuillet et qui porte ces mots : **كتاب السفر الاول من التوراة لاني بركات المعتمر**. Il s'agit ici, sans doute, d'un médecin de Bagdad, appelé Abou 'l-Barakât Hibat-Allah, qui vivait vers la fin du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire, et qui abandonna la religion chrétienne pour embrasser l'islamisme. Il a composé plusieurs ouvrages, dont un porte le titre de **المعتمر في المنطق**. Une communauté chrétienne n'aurait certainement pas accepté un ouvrage provenant

d'un apostat. Cette traduction n'est pas non plus celle d'Abou-Sa'îd, à qui le copiste du ms. n° 5 donne à tort le prénom d'Abou'l-Barakât. Les premiers feuillets de ce volume et les derniers, au nombre de plus de trente, sont d'une écriture plus moderne que le corps de l'ouvrage.

Premiers mots de la Genèse : **في البدء خلق الله ذات السماء وذات الارض وكانت الارض غير منظورة وغير مسعدة والظلمة فوق اللجة وروح الله ترن فوق الماء النفس القديس النبي موسى كتب هذا السفر وسماه الكون لكونه اظهر فيه كون الدنيا الخ**

Papier. 352 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 à 16 lignes par page. xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 7.)

## 19.

La Genèse avec un commentaire. Le texte et le commentaire sont les mêmes que ceux du numéro précédent. L'écriture paraît être du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 454 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 31.)

## 20.

La Genèse, accompagnée d'un commentaire. Cette version et les gloses qui y sont intercalées sont les mêmes que celles des deux numéros précédents. Le ms. est daté de l'an 1306 de l'ère des martyrs (1590 de J. C.).

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 8.)

## 21.

La Genèse, divisée en leçons et accompagnée de gloses. Cette version paraît avoir été faite sur la pechîto et collationnée avec la version des Septante. La copie est de l'an 1313 de l'ère copte (1597 de J. C.).

Premiers mots de la Genèse : **في البدئ خلق الله ذات السموات والارض وكانت الارض غير منظورة وغير مستعدة والظلمة فوق اللجة**

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 6.)

## 22.

Les Livres de Josué, des Juges et des Rois. Beau ms., écrit l'an 1060 des martyrs (1344 de J. C.). (Voyez fol. 27.) Plusieurs feuillets du volume qui s'étaient perdus ont été remplacés par d'autres, l'an 1288 des martyrs (1571 de J. C.).

Premiers mots du Livre de Josué : من بعد وفاة موسى  
عبد الرب قال الرب ليسوع بن نون خادم موسى ان موسى  
عبدى قد توفى فقم الان وحز هذا الاردن انت وجميع هذا  
الشعب

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 20 à 22 lignes par page. — (Supplément 8, S<sup>t</sup>-Germain 10.)

## 23.

Le Livre de Josué et les autres livres historiques de l'Ancien Testament, à l'exception du Livre d'Esdras. Beau ms. du XIV<sup>e</sup> siècle, mais incomplet à la fin, à partir du 13<sup>e</sup> verset du chap. XXXV du second livre des Paralipomènes. Un feuillet, ajouté plus tard pour dissimuler cette lacune, renferme quelques lignes d'un commentaire sur le Livre de Job.

Premiers mots du Livre de Josué : ومن بعد وفاة موسى  
عبد الرب قال الرب ليسوع بن نون خادم موسى ان موسى  
عبدى قد توفى فقم الان وحز هذا الاردن انت وجميع هذا  
الشعب<sup>1</sup>

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres. 23 à 26 lignes par page. — (Supplément 7, S<sup>t</sup>-Germain 9.)

## 24.

Les deux Livres des Paralipomènes. On remarque, entre les feuillets 38 et 39, une lacune qui s'étend depuis le chapitre XXIX, 3, du premier livre, jusqu'au chapitre XVI, 3, du deuxième livre.

Premiers mots du I<sup>er</sup> livre : ادم شيت انوش قينان مهلايل  
روبال برد خنوخ مانوشلح

Derniers mots du II<sup>e</sup> livre : اله السما وهو الذى امرنى ان  
ابنى بيتى فى اورشليم التى فى يهوذا فى الذى فيكم من ساير  
شعب الرب المختار ان يطلع بحى

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 9, S<sup>t</sup>-Germain 11.)

## 25.

Les Livres prophétiques. Ce ms., écrit l'an 994 de l'hégire (1585 de J. C.), renferme les Livres d'Isaïe, de Jérémie, d'Ézéchiel, de Daniel, et des douze petits prophètes.

Papier. 256 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 22, S<sup>t</sup>-Germain 12.)

## 26.

1<sup>o</sup> Psautier melkite.

2<sup>o</sup> (Fol. 118.) Les Cantiques de la Bible.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 12 lignes par page. Manuscrit mutilé au commencement et à la fin. Il est daté de l'an 6900 de l'ère d'Adam (1400 de J. C.). — (Supplément 1965 bis.)

## 27.

Psautier, à l'usage de l'Eglise melkite. Ce volume renferme les cent cinquante et un psaumes, divisés en sept parties, pour les offices du matin (محرر), et en vingt *cathisma*. Viennent ensuite les dix Cantiques et l'office de la sainte Vierge.

Quelques feuillets de ce ms. sont très-encroûtés par l'usage; ceux du commencement et de la fin ont été remplacés par d'autres d'une écriture plus moderne.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 12 lignes par page. XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 12.)

## 28.

1<sup>o</sup> Les Psaumes de David, au nombre de cent cinquante et un. Ils sont divisés, selon l'usage de l'Eglise melkite, en vingt *cathisma* (كانسما, καθίσμα ou καθίσμα). et les *doxa* (دكسا, δόξα) y sont indiqués. Par le *doxa*, on entend la récitation du *Gloria patri*.

2<sup>o</sup> (Fol. 107 v<sup>o</sup>.) Les cantiques de l'Ancien Testament.

3<sup>o</sup> (Fol. 119.) Prières pour chaque jour de la semaine.

4<sup>o</sup> (Fol. 130.) Prières du soir.

5<sup>o</sup> (Fol. 137.) Derniers conseils (وصية) adressés par Salomon à son fils.

6° (Fol. 139 v°.) Prières pour chaque jour de la semaine.

7° (Fol. 141 v°.) Prière de S. Jean Chrysostome.

8° (Fol. 142 v°.) Prières de S. Jean Damascène.

9° (Fol. 144 v°.) Cantiques (طروباريات, Τροπάρια).

10° (Fol. 147.) Poème qui rime en ب, et qui a pour sujet le renoncement aux biens de ce monde.

11° (Fol. 148 v°.) Derniers conseils adressés par Loqmân le sage à son fils.

12° (Fol. 153.) Vêpres.

13° (Fol. 161.) Calendrier des fêtes de l'année.

Les feuillets de garde, à la fin du volume, sont couverts de notes nécrologiques, de recettes médicales, etc., écrites de diverses mains et n'ayant aucune importance.

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 à 21 lignes par page. Ms. écrit à Tripoli de Syrie et daté de l'an 945 de l'hégire (1538-1539). — (Ancien fonds 15.)

## 29.

Psautier melkite. Une main européenne y a ajouté un essai de traduction interlinéaire en latin. Les cent cinquante et un psaumes sont divisés en sept sections et en vingt *cathisma*, avec l'indication des *doxa*. A la suite des Psaumes, viennent les dix Cantiques, accompagnés d'une traduction latine.

Ce ms. a été exécuté en 982 de l'hégire (1574 de J. C.), par Naqr-Allah Ibn-Yohanna, de Tripoli.

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. — (Ancien fonds 19, Colbert 6186.)

## 30.

Psautier melkite. Ce petit volume, très-bien écrit et portant la date de 7083 de l'ère du monde (1575 de J. C.), renferme les Psaumes et les dix Cantiques. Les Psaumes sont divisés en sept matinées (محجرات), ou offices pour les jours de la semaine, et en vingt *cathisma*. Le cent cinquante et unième psaume porte le titre suivant : هَذَا الْمَزْمُورُ قَالَهُ دَاوُدُ لَمَّا قَتَلَ جَلِيَاثَ وَهُوَ خَارِجٌ مِنَ الْعَدَدِ وَمَا قَتَلْتَهُ الْكَنِيسَةُ لَأَنَّهُ اخْتَارَ « Ce psaume, qui a été récité par David lors-

qu'il eut tué Goliath, est exclu du nombre (des psaumes qui sont reçus). L'Eglise ne l'a pas accepté, parce qu'il sent la vaine gloire. »

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 9 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 17.)

## 31.

Psautier melkite, très-bien écrit; chaque page du texte est entourée d'un encadrement en or. Le ms. est daté de l'an du monde 7083 (1575 de J. C.). Les cinq premiers feuillets sont d'une écriture plus moderne; les derniers feuillets ont disparu. Il renferme les cent cinquante psaumes, les dix Cantiques, un cantique composé par Mar-Élie, métropolitain de Nisibe, et une prière ou litanie qui commence par ces mots : يَا مَنْ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مَحْشِيْنَتَهُ يَا جَبَّارَ يَا غَفَّارَ الْحَمْدُ

Les psaumes sont divisés en *cathisma* avec *doxa*.

Commencement du huitième psaume : أَيُّهَا الرَّبُّ رَبَّنَا مَا أَعْجَبَ اسْمُكَ فِي كُلِّ الْأَرْضِ لَئِنْ قَدْ ارْتَفَعَ عَظَمَ جَلَالِ مَجْدِكَ فَوْقَ أَعْلَى السَّمَاوَاتِ مِنْ أَفْوَاهِ الْأَطْفَالِ وَالرِّضْعَانِ الْحَمْدُ

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 17.)

## 32.

Psautier, à l'usage de l'Eglise melkite. Ce ms., daté de l'an 7101 de l'ère du monde (1593 de J. C.), renferme d'abord les cent cinquante et un psaumes, divisés en sept محجرات pour les offices du matin, et en vingt *cathisma*; puis les dix Cantiques.

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 13.)

## 33.

Psautier melkite, apporté de l'île de Chypre. Il est assez mal écrit et incomplet, tant au commencement qu'à la fin. Les psaumes sont divisés en *cathisma*.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 12 à 15 lignes par page. — (Ancien fonds 16, Colbert 6011.)

## 34.

Psautier, à l'usage de l'Eglise melkite. Ce volume, très-bien écrit et daté de l'an 7162 de l'ère mondiale (1654 de J. C.), renferme les psaumes, divisés en *matinées* (مَحْرَج), et en *cathisma* avec *doxa*; puis viennent les dix Cantiques.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Supplément 15, S<sup>t</sup>-Germain 515.)

## 35.

Psautier melkite, renfermant les cent cinquante psaumes et les dix Cantiques. Il est bien écrit et porte la date de l'an 7177 de l'ère mondiale (1669 de J. C.). Les psaumes sont divisés en sept parties pour les offices du matin : les *doxa* y sont marqués.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 16.)

## 36.

Psautier melkite, renfermant les psaumes, divisés en sept *مَحْرَج* (*matinées* ou offices pour les jours de la semaine), et en vingt *cathisma*. Le nombre des psaumes est de cent cinquante, mais à la suite du dernier se trouve un acte de contrition, suivi d'une prière adressée à Dieu et d'une invocation à la sainte Vierge. Les treize dernières pages renferment les dix Cantiques de l'Ancien et du Nouveau Testament.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 16 A.)

## 37.

Psautier melkite, renfermant les Psaumes, au nombre de cent cinquante et un, divisés en sept parties, pour les offices des jours de la semaine, et les dix Cantiques.

Volume de 188 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 13 lignes par page. xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 20, Colbert 6513.)

## 38.

Psautier melkite, renfermant les Psaumes, au nombre

de cent cinquante et un, divisés en *cathisma*, accompagnés de *doxa*. Ensuite viennent les dix Cantiques.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 10.)

## 39.

Psautier melkite, renfermant :

1<sup>o</sup> Les cent cinquante et un Psaumes, divisés en sept *matinées*.

2<sup>o</sup> Les dix Cantiques de l'Ancien et du Nouveau Testament.

3<sup>o</sup> Prières et litanies de la sainte Vierge.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 18.)

## 40.

Le Psautier, à l'usage de l'Eglise copte. Ce ms., écrit l'an 1009 de l'ère des martyrs (1294 de J. C.), offre un grand nombre de lacunes, qu'une main peu habile a essayé de combler. Il renferme :

1<sup>o</sup> Un traité sur les prédictions que renferment les psaumes, au sujet de Notre-Seigneur, et sur la classification des psaumes. L'auteur de cet écrit a pris pour base de son travail le traité composé par le schaikh Al-Makin (الشيخ المكين), qui, après avoir embrassé la vie monastique, reçut le titre de *Révérend Père Siméon le Reclus* (الاب التديس سمعان الحيس).

2<sup>o</sup> Un passage où S. Jean Chrysostome parle de la lecture des saintes écritures, et un autre contenant des réflexions morales.

3<sup>o</sup> Sur la division des psaumes en cinq classes.

4<sup>o</sup> Dates et indications historiques se rapportant à l'histoire du monde et aux patriarches, par S. Épiphane, évêque de Chypre.

5<sup>o</sup> Exhortation, par S. Grégoire.

6<sup>o</sup> (Fol. 24 v<sup>o</sup>.) Les Psaumes de David, y compris le cent cinquante et unième, accompagnés de quelques notes marginales.

7<sup>o</sup> Les sept prières que le chrétien est tenu de réciter chaque jour.

8° Les Cantiques de l'Ancien et du Nouveau Testament.

9° Le symbole de Nicée.

Premier verset du premier psaume : طوبى للرجل الذى لم يتبع رأى المنافقين ولم يغف فى طريق الخطايين

Papier. 240 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 14.)

#### 41.

Ce volume commence par une introduction, attribuée au prêtre Abou 'l-Faradj 'Abd Allah Ibn al-Tayyib, et remplissant quatorze pages. L'auteur de cet écrit traite du caractère des Psaumes, de leur classification, des diverses voies d'inspiration par lesquelles David les avait reçus, etc. Le texte de ce traité offre des lacunes, surtout vers la fin. Il est suivi d'un second traité de quarante pages consacré au même sujet, qui présente un abrégé des doctrines énoncées sur ces matières par S. Athanase, patriarche de la chaire apostolique d'Alexandrie, et par d'autres docteurs de l'Eglise. Ce traité a pour auteur Sem'an ben Kafil. Ensuite vient la version des Psaumes, accompagnée d'un grand nombre de notes marginales, dont plusieurs donnent les variantes obtenues par la collation de la version grecque avec la version copte. Le psaume cxi se trouve dans ce ms. Les douze derniers feuillets renferment les Cantiques de l'Ancien et du Nouveau Testament. Ce ms. paraît être du commencement du xv<sup>e</sup> siècle. Un certain nombre de feuillets ont été remplacés par d'autres d'une écriture assez moderne.

Commencement du premier psaume : طوبى للرجل الذى لم يتبع رأى المنافقين ولم يغف فى طريق الخطايين<sup>1</sup>

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 13.)

#### 42.

Ce volume, écrit l'an 1149 des martyrs (1433 de J. C.), renferme :

- 1° L'exhortation de S. Grégoire,
- 2° Les Psaumes, au nombre de cent cinquante et un.
- 3° Les dix Cantiques et quelques prières.

On lit à la fin du ms. une note singulière dont voici le texte et la traduction :

ذلك ما اتم به الراهبه الراهبه (sic) الناسكه الجاهده الغيفه الدينه الخيره الدى (sic) لاجل سعيها الطاهر وسيرتها الفاضله ارتقت الى الدرجة الملائكيه والسيرة الروحانيه الامم للثبوت الشغوقه مختاره الرب الاله يديم ايامها سنين كثيره امين

« (Écrit) selon le désir de la religieuse, dévote et vaillante dans la lutte spirituelle, de la femme chaste, pieuse et vertueuse qui, à cause de sa conduite pure et excellente, se trouve élevée au degré angélique et aux hauteurs de la vie spirituelle; de la mère pleine de compassion et d'indulgence, l'éluë du Seigneur. Que Dieu prolonge ses jours pendant beaucoup d'années! »

Papier. 331 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 14.)

#### 43.

Ce volume commence par une introduction, dans laquelle l'auteur énumère les passages des Psaumes qui prédisent la naissance, la mort et la résurrection de Jésus-Christ. Il indique ensuite par leurs numéros les psaumes composés par David, et ceux dont les auteurs sont Assaf, Zacharie, Haggaë, Nathan et les fils de Coré. Il marque aussi la division du psautier en cinq sections (فصول). L'auteur se nommait Sem'an (سمعان) ben Kafil (كليل) ben Maqàra (مقارة), et portait le surnom de *Moine reclus* (الراهب الخبيس). Il appartenait au couvent de Daïr Yohannès, dans le désert de Scété, où il avait fait profession l'année lunaire (الهلالية) 703, c'est-à-dire l'an 703 de l'égire, année qui correspondait à l'an 1303 de l'ère chrétienne. Ce religieux avait composé deux autres ouvrages, dont l'un portait le titre de : كتاب روضة « le Jardin du solitaire » et la consolation de l'anachorète; l'autre était un commentaire sur l'Evangile de S. Matthieu. (Voyez fol. 20 v<sup>o</sup> de ce ms.)

À la suite de l'introduction se trouve une exhortation, composée par S. Grégoire le Théologien, évêque de Nazianze. Les psaumes, au nombre de cent cinquante et un, viennent ensuite; puis les Cantiques, la Prière dominicale et le Symbole de Nicée.

<sup>1</sup> Ce verset est à peu près le même que le premier verset du psautier contenu dans le ms. 40; mais il y a d'assez nombreuses différences entre les deux textes. H. Z.



Ce manuscrit paraît être du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. Les premiers feuillets et les derniers sont d'une main plus moderne.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 11, St-Germain 234.)

## 44.

Les Psaumes. Ce ms., paginé avec des chiffres coptes, porte la date de l'an 1352 des martyrs (1634-1635 de J. C.). Chaque psaume est précédé d'une note indiquant les vertus miraculeuses qu'il fait paraître lorsqu'on le lit avec une certaine intention ou qu'on le porte sur soi comme un talisman. Parmi les notes et chiffres ajoutés après coup sur les feuillets de garde, il y a une note écrite certainement par un musulman, et indiquant la manière de composer et d'employer un talisman très-utile. Ce volume renferme cent cinquante psaumes. Le premier psaume commence ainsi :

طوبى للرجل الذى لم يتبع رأى المنافقين ولم يغف فى طريق  
الخاطيين

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 14 lignes par page. — (Ancien fonds 19 A.)

## 45.

Les Psaumes, suivis des Cantiques de l'Ancien Testament, le tout écrit par un Européen.

Premier verset du premier psaume : طوبى للرجل الذى  
لم يسلك فى رأى المنافقين ولم يغف فى طريق الخاطيين

Ce texte est celui de l'Eglise copte.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 23 lignes par page. xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 9.)

## 46.

Psautier.

Papier. 70 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 18 lignes par page. xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2370.)

## 47.

Psautier écrit l'an 1690 de J. C. pour les jésuites de

la mission du Caire. C'est une copie du texte publié par la Congrégation de la Propagande.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 20 A.)

## 48.

Psautier écrit l'an 1784 de J. C., divisé en sept parties, les versets sont séparés et numérotés. Les cent cinquante et un psaumes sont suivis des dix Cantiques.

Le premier psaume commence ainsi : مغبوط الرجل  
الذى لم يسلك فى رأى المنافقين وفى طريق الخطاة لم يغف وفى  
مجلس المتسدين لم يجلس

On voit que cette version diffère de la version reçue dans l'Eglise melkite et dans l'Eglise copte. Le copiste, Djordjis Mikhaïl, était maître d'école (مؤدب) au Caire.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 19.)

## 49.

1<sup>o</sup> Les Proverbes de Salomon.

2<sup>o</sup> (Fol. 57.) L'Ecclesiaste.

3<sup>o</sup> (Fol. 80 v<sup>o</sup>.) Conseils que Loqmân le Sage, étant sur son lit de mort, adressa à son fils.

4<sup>o</sup> (Fol. 83.) Extraits des conseils que Salomon, fils de David, adressa à son fils.

5<sup>o</sup> (Fol. 88 v<sup>o</sup>.) Un court extrait du discours dans lequel Jésus, fils de Sirach, donna des conseils à son fils.

6<sup>o</sup> (Fol. 90 v<sup>o</sup>.) Discours adressé par le sage Socrate à son fils.

7<sup>o</sup> (Fol. 93.) Recueil de sentences prononcées par les sages et traduites du copte en arabe.

8<sup>o</sup> (Fol. 119.) Récit du voyage de Zosime au séjour des bienheureux.

9<sup>o</sup> (Fol. 142 v<sup>o</sup>.) Épître dans laquelle Hermès le Sage adresse des réprimandes à l'âme et l'invite à renoncer aux occupations mondaines.

10<sup>o</sup> (Fol. 204.) Avertissements adressés aux prêtres par Sévère, évêque d'Achmounaïn, le même qui, avant d'entrer dans la vie monastique, était connu sous le nom d'Abou Bischir Ibn al-Moqaffa, le secrétaire égyptien.

11<sup>o</sup> (Fol. 217 v<sup>o</sup>.) Histoire de Secundus le philosophe.

Le ms. paraît être du xv<sup>e</sup> siècle. Quelques feuillets, au commencement et à la fin, sont d'une écriture moderne.

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. Environ 13 lignes par page. — (Supplément 93, Saint-Germain 331.)

## 50.

Ce manuscrit renferme :

- 1<sup>o</sup> L'Ecclesiastique.
- 2<sup>o</sup> (Fol. 41 v<sup>o</sup>.) La Sagesse de Salomon.
- 3<sup>o</sup> (Fol. 59.) Une introduction à la Sagesse de Salomon.
- 4<sup>o</sup> (Fol. 60 v<sup>o</sup>.) Les Proverbes.
- 5<sup>o</sup> (Fol. 91.) L'Ecclesiastique.
- 6<sup>o</sup> (Fol. 100 v<sup>o</sup>.) Le Cantique des Cantiques.
- 7<sup>o</sup> (Fol. 105 v<sup>o</sup>.) L'histoire du roi Salomon et de la femme de Jésus, fils de Sirach.

Le premier ouvrage, intitulé : « Le livre de Ischoufa ben Schirâkh, secrétaire de Solaimân Ibn Dâwoud, roi d'Israël, à Jérusalem », commence par ces mots : قال كل حكمة هي من قبل الرب وفي معه من قديم الدهر مثل الكسر اسمعوا معشر الناس على ، et finit par ceux-ci : ونقط القطر نكلام بسر وتعيثون بالذهب والفضة ولمطرب انفسكم يتون ولا تحمروا لحماضى اعلوا عليكم (sic) فانه حياه وبوفوا احركم حميد تبارك الله ابدا والشكر لاسمه الى ابد الابدنى امين

La version de la Sagesse, qui a pour auteur al-Hârith ben Sinân Ibn Senbât (سنيباط), comme nous l'apprend le titre, commence ainsi : احيوا الصدق يا قضاة الارض فظنوا ، et finit par ces mots : لم يحرق اجساد الحيوان التي هي ممكنة الهلاك منها وفي سكن فيها ولم يدوب لحم الذي يشبه الحديد الممكن ان يدوب من الطعام الا لاني وذكرتي يا رب سعيك بكل شيء واكرمته ولم نتغافل عن تجديدي في كل وقت ومكان

L'introduction à la Sagesse de Salomon a probablement été composée par Hârith ben Sinân. L'auteur y expose les motifs qui portèrent Salomon à donner un certain parallélisme aux maximes qu'il énonce, et à faire figurer dans ses apologues des animaux et des êtres inanimés, en leur attribuant la faculté de la parole.

Le Livre des Proverbes commence par ces mots : هذه

امثال سليمان بن داود ملك اسرائيل كتبتها لسمع بها الادب والحكمة ويعرف بها فهم الكلام وتقبل بها المعلمون الادب وحشيه والامراء التي بنى الرب محمد : الله الخ اعطها من قبل يديها فان اجالها تحمدها على الابواب

L'Ecclesiastique commence ainsi : خطب جامع للحكم ابن : داود الملك في مدينه السلام في هيا الاهبيه : هيا الاهبيه والكل هيا اى فضيلة الانسان في جمع كده الذي نكده محب فلك وهذا هو المطلوب من : الشمس جمع المشر لان الله جل وعز سوي مجلد كل انسان يوم الحشر الى الحكم على ما كان منه وجمع ما يقدم من عمله خيرا كان ام شرا

Premiers mots du Cantique des Cantiques : فيلى من : قيل فيك لان نهديك احسن من الخمر ورواح عطرك اكثر من كل نبع يا ابن اخي وتشيه : الغاليه بالغزال او تحشف الابله على جبال الطيوب امين كل نشيد الانشاد وتسبحه التسابيح ولربنا الحمد

La dernière pièce contenue dans ce volume est intitulée : قصه امراه يسوع بن شيراخ مع سليمان بن داود للحكم. C'est une espèce de roman, dont le commencement rappelle l'histoire de David et Bethsabée, et qui se termine par la justification de la femme.

Ce ms. a dû être écrit vers le commencement du xvi<sup>e</sup> siècle; il est tout de la même main, à l'exception des cinq derniers feuillets. L'ancienne pagination est en chiffres coptes.

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 20, Saint-Germain 332.)

## 51.

Les Évangiles, divisés en leçons, selon l'usage de l'Église copte. Les trois premières pages du ms. sont couvertes de notes indiquant des naissances et des décès; ces notes sont du xv<sup>e</sup> siècle. Sur le verso du second feuillet, on voit cinq portraits, grossièrement exécutés, et représentant Jésus-Christ et les quatre évangélistes. Ces figures sont entourées d'arabesques dans le goût byzantin. Le troisième feuillet commence par l'évangile de S. Matthieu. Le premier verset du second chapitre (selon la division de la Vulgate) se lit ainsi dans ce ms. : وميلاد يسوع المسيح هكدي كان لما خطبت مريم ليوست قيل ان بعترفا وجدت حبلا من روح القدس

La copie de l'évangile de S. Matthieu a été achevée l'an 1139 de l'ère des martyrs (1413 de J. C.).

L'évangile de S. Marc est précédé d'une prière se terminant par une note sur S. Marc et une liste de chapitres. A la fin de cet évangile se trouve encore la date de 1129 des martyrs.

L'évangile de S. Luc est précédé d'une courte notice biographique et d'une liste de chapitres. A la fin de cette liste et sur une partie de la page laissée en blanc, on a écrit une notice sur le martyre de S. Luc.

L'évangile de S. Jean a aussi son introduction et sa liste de chapitres. Les derniers feuillets sont d'une écriture plus récente que les autres. Suit un feuillet (f. 226) qui contient encore les derniers versets de cet évangile, avec la date de 1037 des martyrs, et qui paraît avoir appartenu au ms. dont celui-ci est la copie. Sur le verso de ce feuillet, une autre main a inscrit un soi-disant symbole de Nicée, pièce qu'une note de Renaudot a eu raison de qualifier d'*insulsa et a Nicæna longe dissimilis*. Sur le verso du feuillet suivant se trouve une autre pièce, intitulée : *من كتاب عزرا النبي في خروج النفس من الجسد* « Extrait du livre d'Esdras, traitant de la sortie de l'âme du corps ».

Le feuillet 229 commence par la fin d'une phrase; aussi a-t-il dû être précédé d'un autre qui ne s'y trouve plus. Il renferme l'indication du nombre des chapitres contenus dans chaque évangile. Les feuillets suivants contiennent une concordance semblable au canon eusébien et l'indication des leçons pour les principales fêtes de l'année.

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 14 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. La reliure est de la même époque; elle est dans le goût arabe et a dû être fort belle. — (Supplément 25.)

## 52.

Les Évangiles, divisés en leçons pour tous les jours de l'année, et suivis de commentaires qui paraissent être de S. Jean Chrysostome. Le premier feuillet et les six derniers sont d'une écriture beaucoup plus moderne que le corps de l'ouvrage. Il en est de même des feuillets numérotés 22, 23 et 24. Une note en arabe, écrite sur le verso du feuillet 4, nous apprend que cet exemplaire des Évangiles fut donné à l'église de Saint-Hanania (حنانيا), à Damas, l'an du monde 7043 (1535 de J. C.).

Titre : *تفسير الاناجيل المقدسة التي تقرأ في الحدود والسبوت والاعباد وكافة السنة* « Explication des saints Évangiles qu'on lit les jours fériés, les sabbats, les fêtes et toute l'année ». Le volume commence par les leçons des fêtes mobiles.

Papier. 148 feuillets numérotés en chiffres coptes. Écriture à deux colonnes. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres.

28 lignes par page, excepté dans les feuillets qui ont remplacé ceux qui manquaient. — (Supplément 23.)

## 53.

Les quatre Évangiles, divisés en leçons et précédés d'un tableau en caractères syriaques indiquant les leçons de chaque fête de l'année. Les deux feuillets de garde sont en parchemin et ont appartenu à un ms. arménien.

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ce manuscrit a été rapporté de l'Inde et paraît être de la fin du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 24.)

## 54.

Les quatre Évangiles, précédés chacun d'une courte notice sur l'auteur et d'une liste des chapitres. En tête du volume se trouve d'abord le Canon harmonique, puis la notice sur S. Matthieu et l'indication des passages de l'Ancien Testament cités dans les Évangiles. Un avertissement, dont l'écriture est la même que celle du corps de l'ouvrage, nous apprend que le texte de cet exemplaire a été corrigé au moyen de plusieurs autres mss., les uns syriaques, les autres grecs et coptes.

Papier. 232 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1028 de l'ère (1619 de J. C.). — (Ancien fonds 27, Colbert 6528.)

## 55.

Les quatre Évangiles, avec des commentaires abrégés, empruntés à S. Jean Chrysostome, S. Cyrille, Sévère d'Antioche, Grégoire de Nazianze, Épiphanie, Titus et autres docteurs de l'Église. Ms. copié l'an 1336 de l'ère des martyrs (1619 de J. C.), sur un autre ms. portant la date de 1005 des martyrs (1288 de J. C.).

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Le nombre des lignes par page varie de 14 à 18. — (Supplément 29, Saint-Germain 247.)

## 56.

Les quatre Évangiles, précédés d'une notice préliminaire qui renferme l'indication du nombre des chapitres

contenus dans chaque évangile, une concordance dans le genre du Canon eusébien, l'indication des passages de l'Ancien Testament qui se trouvent cités dans chaque évangile, et une introduction générale à l'évangile de S. Matthieu. Les trois autres évangiles ont chacun une notice du même genre. Une note, de la même écriture que le reste du volume, nous apprend que le texte de ce ms. a été revu et corrigé par l'éditeur, à l'aide de plusieurs mss., les uns en langue syriaque, les autres en langue grecque (*roumiya*), et d'autres encore en copte et en arabe. Viennent ensuite quelques exemples de ces corrections.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. Manuscrit du XVII<sup>e</sup> siècle. Les 27 lignes sont marqués en chiffres coptes. — (Supplément 27, Saint-Germain 239.)

## 57.

Les quatre Évangiles. Ce ms., écrit l'an 1362 de l'ère des martyrs (1646 de J. C.), commence par une introduction renfermant une concordance semblable au canon d'Eusèbe. Chaque évangile est précédé d'un index des chapitres. Les chiffres de la concordance et ceux des marges sont en caractères coptes.

Commencement du second chapitre de S. Matthieu :

مولد يسوع المسيح كان هكذا لما كانت امه مريم خطيبة يوسف قبل ان يعرن بعضهما بعضا وجدة (sic) حبلها من روح القدس

L'évangile de S. Marc commence ainsi :

بدو ايجيل يسوع المسيح بن الله ما هو مكتوب في اسعيا النبي  
هناذا مرسل ملكي امام وجهك ليسهل طريقك قدامك

Commencement de S. Luc :

لاجل ان كثيرين راموا ترتيب قصص الامور الذي (sic) نحن بها عارفون

Commencement de l'évangile de S. Jean :

في البدىء كان الكلمة والكلمة كان عند الله والله هو الكلمة  
وكان هذه (sic) قديما عند الله كل به كان وبغيره لم يكن  
شيء مما كان

Papier. 250 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 24 A.)

## 58.

Les Évangiles. Version dans laquelle l'auteur, Abou 'l-Mawâhib Ya'qûb Ibn Na'ima (نعمه) Ibn Petrus al-Dibsi, grammairien, philologue et professeur, Maronite de nation et natif d'Alep, essaye de remettre en beau style arabe la traduction vulgaire de cette partie du Nouveau Testament. Il dit, dans la préface, qu'il a adopté pour base de son travail une version en prose rimée et cadencée, qu'avait composée un métropolitain de Nisibe, appelé 'Abd-Ischoûa'. Il nous apprend aussi qu'il a supprimé les rimes et les remplissages dont son devancier s'était servi, et qu'il a terminé sa tâche l'an 1691 de J. C. Chaque évangile est précédé d'une courte introduction, renfermant des réflexions morales. La préface ainsi que les introductions sont écrites dans un style très-recherché. Les soixante derniers feuillets renferment un glossaire des mots peu usités qui se rencontrent dans la préface et dans la version elle-même. Ce vocabulaire nous offre les mots dans l'ordre où ils se présentent au lecteur qui parcourt le volume. Nous lisons dans la notice d'Ascarî qui se trouve en tête du volume, qu'il n'existe que deux exemplaires de cette version, l'un à la Bibliothèque du Roi et l'autre à Alep.

Voici le commencement du second chapitre de l'évangile de S. Matthieu :

فاما مولد يسوع المسيح فهكذا كان اذ كانت مريم امه مملكة يوسف<sup>1</sup> من قبل ان يتعارفا للثبث<sup>2</sup> حاملا من روح القدس فاما يوسف خطيبها فكان عدلا ولم ير<sup>3</sup> ان يشهر امرها وفكر معتقدا تسرحها سرا

Commencement du premier chapitre de l'évangile de S. Marc :

بدو ايجيل يسوع المسيح بن الله في صحف<sup>4</sup> اسعيا النبي اذ مرسل ملكي امام وجهك ليحلب طريقك قدامك الصوت الذي يهتف في الغفر خذوا اهبه لصراط الرب ومهدوا سبله

Commencement de l'évangile de S. Luc :

لن الاكثريين اثروا ان يدوتوا اقايصص الامور التي نحن بمعرفتها  
اولى حسبا اداة الينا الذين كانوا شاهدين

Commencement de l'évangile de S. Jean :

في البدىء كان الكلمة والكلمة كان لدى الله والله هو الكلمة

<sup>1</sup> Le ms. porte يوسف. H. Z.

<sup>2</sup> Lisez, d'après le ms., الثبث, ainsi que porte le ms. H. Z.

<sup>3</sup> C'est ainsi qu'on lit dans le ms. H. Z.

<sup>4</sup> Lisez, d'après le ms., كما رقم في صحف. H. Z.

هَذَا كَانَ فِي الْقَدِيمِ موجودا عند الله كل به كَوْن ولا شيء،  
موجود من دونه مما كان

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 24 B.)

## 59.

L'évangile de S. Matthieu, rapproché des autres évangiles, et commenté par S. Jean Chrysostome et d'autres Pères de l'Église.

Le premier feuillet de l'ouvrage commence par ces mots :

من تفسير معاني انجيل متى  
وما جا في انجيل مرقس ولوقا ويوحنا وال...  
ذلك ما فسره يوحنا فم الذهب وجماعة من الابر  
الديسين

قال ان الانجيل لفظه يونانية وتفسيرها البشارة والمعرفة  
معرفته الله تبارك وتعالى وتوحيد جوهرة وتنليت اقامه  
التي هي صفاته الذاتية وتجسد الكلمة التي هي احد الاتقانم  
واحداهما بالجسد وما فعله السيد المسيح الذي هو الخ

Derniers mots de l'ouvrage :

وختم قوله بلفظة امين وتفسيرها وهو القسم الذي قسم به  
له المسيح الى الابد امين

Le ms., très-bien écrit, paraît être du xv<sup>e</sup> siècle. Les traits de l'écriture du premier feuillet, étant devenus très-pâles, ont été rétablis par un scribe ignorant et maladroit.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 28.)

## 60.

Copie de l'évangile de S. Jean, faite à Paris, l'an 1599, par un natif de Marseille, appelé سَوْفَيْن (Sofin?). Henri IV avait, dit-on, à son service, un valet de pied nommé Honoré Sofeyn.

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 26, Jacobins S. Honoré.)

## 61.

L'évangile de S. Jean, précédé d'une courte biographie

de cet évangéliste, et de l'indication des passages de l'Ancien Testament qui se trouvent mentionnés dans son évangile.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 6 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. daté de l'an 1665 de J. C. — (Ancien fonds 27 A.)

## 62.

L'évangile de S. Jean.

Le premier chapitre commence ainsi :

في البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله والله هو الكلمة  
كان هذا قدما عند الله كل به كان وبغيره لم يكن شيء  
مما كان

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 24.)

## 63.

Les Épîtres et les Actes des Apôtres. Ce ms., très-bien écrit, est une copie faite l'an 1056 des martyrs (1340 de J. C.), sur un volume écrit l'an 1016 de la même ère (1300 de J. C.), et renfermant la traduction d'une version syriaque des Épîtres et des Actes. En tête se trouve une préface de quatre pages, traitant de la conversion et de la mission de S. Paul. Une seconde préface, traduite apparemment du syriaque, traite de la vie et des épîtres de S. Paul, et se termine par une table des passages empruntés par cet apôtre à l'Ancien Testament. Suivent les épîtres de S. Paul, de S. Pierre, de S. Jean et de S. Jacques, et les Actes des Apôtres. On trouve, aux folios 1. 100, 114, 186 et 187, quelques passages en copse.

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 21.)

## 64.

Les Épîtres et les Actes. Ce ms., d'une belle écriture, paraît être du xv<sup>e</sup> siècle. Il renferme :

- 1<sup>o</sup> Une courte notice sur la vie et les écrits de S. Paul.
- 2<sup>o</sup> Les quatorze Épîtres de S. Paul.
- 3<sup>o</sup> Les Épîtres catholiques.
- 4<sup>o</sup> Les Actes des Apôtres.

On lit au commencement de la quatorzième épître, celle qui est adressée aux Hébreux, que ce texte, conforme à la version syriaque, est la quatrième épître dans la version copte saïdique, et la dixième dans la version copte bohairite. Les divisions du texte sont marquées, en chiffres coptes, sur les marges de la plupart des feuillets.

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 22.)

## 65.

Les Épîtres de S. Paul, les Épîtres catholiques et les Actes des Apôtres, traduits, comme on l'apprend par une note inscrite au fol. 4 v°, du syriaque, et précédés d'une courte introduction.

Papier. 247 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1330 des martyrs (1614 de J. C.). — (Supplément 31, Saint-Germain 244.)

## 66.

Les Épîtres de S. Paul, les Épîtres catholiques et les Actes des Apôtres.

Papier. 297 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1367 de l'ère copte (1641 de J. C.). — (Ancien fonds 25.)

## 67.

L'Apocalypse, avec un commentaire qui s'étend jusqu'au verset 6 du chapitre xx. Rien dans le texte n'indique le nom de l'auteur; nous voyons seulement qu'il était partisan des doctrines professées par les Millénaires, et qu'il cite (fol. 196 v°) les opinions de S. Ankolitos (انقوليطس), peut-être *Hippolytus*, évêque de Rome (بابا رومية), et de Paul Bouschi, évêque égyptien (بولس اسقف مصر المعروف بالبوشي), au sujet du *nombre de la Bête*. On sait que S. Hippolyte, évêque et martyr, vivait dans le III<sup>e</sup> siècle. On a de lui un ouvrage intitulé «De Antechristo liber». On lit sur le premier feuillet que l'auteur de ce commentaire était S. Jean Chrysostome, indication changée en *انقوليطس بابا رومية* par celui qui a inscrit sur le recto du même feuillet le titre

de l'ouvrage, en l'attribuant, et bien à tort, à Ankolithos, pape de Rome, et à Paul Bouschi, évêque d'Achmounaïn. Il faut observer que ce feuillet et le suivant sont d'une écriture beaucoup plus moderne que le corps de l'ouvrage. Il n'y a ni préface, ni introduction. Voici le troisième verset du premier chapitre (voyez fol. 4 v°), avec le commencement du commentaire :

فطوباهم الذين يقرأون والذين يسمعون افعال هذه النبوة  
وحفظون المكتوبات فيها لان الزمان قريب  
يريد بحفظ هذه النبوة الاعتاض بها والعمل بحسبها ويريد  
بالمكتوبات معانيها والزمان تعريفة مقدار الحركة من جهة  
المتقدم والمتاخر وقيل فيه ايضا انه الخ

Papier. 314 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. de la fin du XV<sup>e</sup> siècle. (Ancien fonds 23.)

## II.

## LIVRES APOCRYPHES ET PSEUDÉPIGRAPHES.

## 68.

1<sup>o</sup> Testament que notre père Adam adressa à son fils Seth.

2<sup>o</sup> (Fol. 11.) Paraboles tirées d'animaux, d'oiseaux, de plantes, etc., et appliquées à Jésus le Messie et à ses doctrines<sup>1</sup>.

3<sup>o</sup> (Fol. 22.) Extrait d'un discours de S. Jean Chrysostome sur la patience.

4<sup>o</sup> (Fol. 36.) Sept discours de *سبريانوس* (*Serbianus*), évêque de Gabala (جبله), sur les jours de la création. (Voyez la «Bibliotheca graeca» de Fabricius, éd. de Harless, t. X, p. 508.)

5<sup>o</sup> (Fol. 67.) Pièce intitulée : (sic) هذا ما كتب جنس تيسس قسطنطينية عن التدبير (lis. الطوباني ايفانيموس) — Écrit de Jean, prêtre de Constantinople, touchant l'éducation du bienheureux Épiphane, évêque de l'île de Chypre. — (Voyez la «Biblioth. graeca», t. VIII, p. 256, et t. X, p. 223.)

6<sup>o</sup> (Fol. 111.) Homélie (مجيء) sur la résurrection de Jésus-Christ.

7<sup>o</sup> (Fol. 131.) Réponse à certaines gens qui, dans leur ignorance, avaient demandé quel besoin il y avait de l'in-

<sup>1</sup> Cet ouvrage est une rédaction arabe assez ancienne du *Physiologus*. H. Z.

carnation, de la Passion et de la Résurrection de Jésus-Christ.

8° (Fol. 133.) Homélie sur la glorieuse Ascension.

9° (Fol. 142.) Homélie sur le Paracète consolateur.

10° (Fol. 165.) Homélie sur l'assomption de la sainte Vierge (ماريـم *marat Maryam*).

11° (Fol. 182.) Homélie sur le crucifiement.

12° (Fol. 205.) Homélie prononcée par S. Théophile (ثاوفيلس), patriarche d'Alexandrie, sur les saints mystères de la Gène, le jeudi saint.

13° (Fol. 212.) Table des matières contenues dans chaque chapitre des quatre évangiles.

14° (Fol. 247.) Notice sur la vie de S. Paul. A la fin de ce traité, qui paraît avoir été rédigé pour servir d'introduction aux épîtres, l'auteur dit que les épîtres avaient été traduites du syriaque en arabe, et vérifiées sur la version copte et sur le texte grec.

15° (Fol. 250.) Le dix-huitième sermon de S. Cyrille (غريلس), de Jérusalem.

16° (Fol. 273.) Le treizième discours du même docteur.

17° (Fol. 296.) Discours intitulé : الوصـ المستنيرين (الوصـ للمستنيرين) من أجل الذي قام من بين الأموات. "Exhortation adressée à ceux qui recherchent des éclaircissements au sujet de celui qui se leva d'entre les morts et monta au ciel, où il s'assit à la droite du Père."

18° (Fol. 312.) Quinzième discours de S. Cyrille de Jérusalem.

19° (Fol. 323.) Seizième discours du même.

20° (Fol. 340.) Dix-septième discours du même. La fin manque.

Les cinq derniers discours font partie des *Catéchèses* de S. Cyrille de Jérusalem. (Voyez la *Bibliotheca græca* de Fabricius, éd. Harless, t. VIII, p. 438, 440.)

Ce volume est écrit en entier de la même main. Une note inscrite au folio 110 nous apprend que ce ms. a été exécuté l'an 1651 de l'ère d'Alexandre (1339 de J. C.).

Papier. 352 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 13 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 52.)

## 69.

1° Histoire de Joseph, fils de Jacob.

2° (Fol. 79 v°.) Discours de S. Jean Chrysostome sur l'Annonciation.

3° (Fol. 86 v°.) Histoire de Job.

4° (Fol. 98 v°.) Quelques miracles de la sainte Vierge.

5° (Fol. 163.) Récit de ce qui arriva à notre seigneur Abraham et à sa femme Sarah, lorsqu'ils quittèrent la terre de Canaan pour se rendre en Égypte.

6° (Fol. 179.) Miracles opérés par l'archange Michel.

7° (Fol. 183.) Prière de Zacharie le prêtre, lors de la naissance de son fils Jean-Baptiste.

8° (Fol. 184.) Prière de S. Éphrem le Syrien.

9° (Fol. 187.) Prière de Mar-Isaac le Syrien.

10° (Fol. 191.) Sermon de Paul Boûschî (بولس الموشى) sur l'Annonciation.

11° (Fol. 224.) Sermon sur la mort de Joseph le charpentier, surnommé l'époux de Notre-Dame Marie.

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 10 lignes par page. Ms. daté de l'an 1050 des martyrs (1334 de J. C.). — (Supplément 94, Saint-Germain 341.)

## 70.

1° Histoire des Pères bienheureux, descendants de Youânâdâb (يواناداب), qui s'étaient établis dans la contrée appelée la *Terre pure* (الارضى الطاهرة). Ce fut S. Zosime qui, monté sur une autruche, traversa le désert, arriva à un fleuve qu'il passa miraculeusement, et trouva une population juive, dont l'aïeul s'était échappé de la captivité de Babylone. Cette légende commence à la dernière page du ms.; la suite se trouve au fol. 1 v°, et s'arrête au fol. 49 v°. Il y a plusieurs lacunes et quelques feuillets ont été intervertis.

2° (Fol. 50.) Histoire du moine Boheira. Les trois premiers feuillets manquent, et il y a quelques lacunes au milieu du texte.

3° (Fol. 126 v°.) Interprétation d'un songe par Sibylle (سبد), fille d'Héraclius, chef des païens (حنفاء) d'Éphèse. Cent philosophes de la ville de Rome eurent tous ce songe dans la même nuit.

4° (Fol. 147 v°.) Controverse qui eut lieu en la pré-

sence du calife Al-Mamoun, entre Abou-Qorra (قرة), évêque de Harrân, et quelques théologiens musulmans<sup>1</sup>.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 170.)

## 71.

Ce volume renferme les mêmes opuscules que le ms. précédent, sur lequel il a été copié. Il offre les mêmes lacunes et plusieurs passages sont intervertis.

1° (Fol. 1 v°.) Sibylle d'Éphèse.

2° (Fol. 11.) Controverse soutenue par Abou-Qorra.

3° Légende de Bohaira.

4° Voyage de Zosime chez les Pères bienheureux.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — 14 lignes par page. — (Ancien fonds 171.)

## 72.

1° Voyage de S. Zosime au séjour des bienheureux.

2° (Fol. 22.) Sur l'utilité des messes que l'on dit pour les fidèles qui sont morts en Jésus-Christ.

3° (Fol. 24.) Profession de foi orthodoxe.

4° Réponse du prêtre Abou Bâscher (بشير) à la question de savoir s'il faut accepter les prescriptions de la loi comme étant du ressort de la foi ou comme étant du ressort de la raison, ou bien comme étant du ressort de la foi et de la raison simultanément (fol. 25 v°). D'après une note qu'on lit au folio 27 v°, Abou Bâscher mourut à Torâ (بطرا), l'an 920 de l'ère de Dioclétien (1304 de J. C.) (fol. 37 v°). Selon le Dictionnaire géographique de Yâqout, le village de Torâ était situé sur le Nil, près de Fostât, dans la direction de la haute Égypte.

5° (Fol. 28.) Sermon de S. Ephrem sur la pénitence.

6° Vie du saint homme Anba Barsoûmâ (برسوما), le Nu, fils de Wadjih al-Din, surnommé Ibn al-Tebbân (الغبان), et secrétaire de Schadjar al-Dorr (fol. 31 v°). Il mourut l'an 1033 des martyrs (1317 de J. C.). Au feuillet 42 commence l'histoire des quarante-trois miracles opérés

par ce saint. On sait qu'après l'assassinat de Tourân Schâh, dernier sultan ayyoubide de l'Égypte, sa femme, Schadjar al-Dorr «bouche de perles», fut nommée régente de ce pays.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 1074 des martyrs (1358 de J. C.). — (Supplément 91.)

## 73.

1° Vie et miracles de la sainte vierge et martyre *Mehrâi* (مهرای); légende racontée par Anba *Filenîf* (فيلنيس, Philippus?), évêque de Memphis (منف).

2° (Fol. 39 v°.) Miracles de l'ange saint Michel.

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. Manuscrit du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1964 bis.)

## 74.

1° Histoire de S. Pierre et de sa prédication à Rome.

2° (Fol. 14.) Martyre de S. Pierre.

3° (Fol. 30.) Martyre de S. Paul, à Rome.

4° (Fol. 26.) Sermon de Paul Bouschi (بولس البوشي) sur la Nativité.

5° (Fol. 39 v°.) Sermon de Paul Bouschi sur le baptême de Notre-Seigneur.

6° (Fol. 51.) Sermon composé par Jacques, évêque de Saroudj, sur le prophète Jonas (يونس) et sur la pénitence des habitants de Ninive.

7° (Fol. 79.) Sermon de Paul Bouschi sur l'Annonciation.

8° (Fol. 93.) Discours composé par Épiphanie, archevêque de Chypre, pour être lu le dimanche des Rameaux.

9° (Fol. 102 v°.) Sermons de S. Jean Chrysostome sur les six jours de la création.

10° (Fol. 112 v°.) Panégyrique de Job, par S. Jean Chrysostome.

11° (Fol. 120 v°.) Sermon de S. Jean Chrysostome sur la pécheresse qui a oint le Seigneur.

<sup>1</sup> Sur Théodore Aboucarra et ses ouvrages, voyez Fabricius, *Biblioth. græca*, éd. de Harless, t. X, p. 364 et suiv. — Migne, *Patrol. græca*, t. XCVII, col. 1461 et suiv. — Comparez *Catal. des mss. syriaques et*

*sabéens*, p. 155. — Dans le ms. syriaque-carschooni de la Bibliothèque nationale, n° 238, fol. 167, Aboucarra ou Aboucarra est appelé Mar-Siméon. H. Z.



12° (Fol. 133.) Sermon de S. Jean Chrysostome sur le jeudi saint et le lavement des pieds.

13° (Fol. 139 v°.) Sermon de S. Éphrem sur la passion de Notre-Seigneur.

14° (Fol. 144 v°.) Histoire de S. Denys l'Aréopagite, composée pour être lue le vendredi saint.

15° (Fol. 155.) Sermon de Jacques, évêque de Sarrondj, sur le bon larron.

16° (Fol. 163 v°.) Sermon de Grégoire, évêque de Nysse, sur la résurrection de Notre-Seigneur.

Papier. 172 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Écriture qui paraît être de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. (Ancien fonds 151.)

## 75.

1° (Fol. 2 v°.) Actes de S. Pierre dans la ville de Rome.

2° (Fol. 18 v°.) Martyre de S. Pierre.

3° (Fol. 25.) Actes de S. Paul dans la ville de Rome.

4° (Fol. 31.) Légende des deux disciples, André et Barthélemy, et leurs actes dans la ville de Beirout (Berthous).

5° (Fol. 55.) Vie et prédication de S. Thomas (توماس) dans l'Inde.

6° (Fol. 72.) Martyre de S. Thomas.

7° (Fol. 83 v°.) Traduction des passages tirés des livres prophétiques, des épîtres de S. Paul, des évangiles et des prières qu'on lit pendant la génuflexion le jour de la Pentecôte.

8° (Fol. 108.) Traduction des prophéties qu'on lit au catéchumène, lors du baptême.

9° (Fol. 112.) Canon composé par Anba Pierre, évêque de Behesa, et destiné à être lu à l'office du matin, le cinquième jour du mois d'abib, fête de S. Pierre et de S. Paul.

10° (Fol. 123.) Quelques prières pour la fête de Pâques. Sur le verso du feuillet 120, on voit six lignes en langue grecque écrites en caractères coptes. C'est une invocation adressée par le scribe à Jésus-Christ. Sur le verso du feuillet 122 et le recto et le verso du feuillet 125 se trouvent quelques lignes en copte.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centi-

mètres. 15 lignes par page. Le ms. paraît être du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 152.)

## 76.

Le livre appelé ordinairement « l'Apocalypse de S. Pierre » et faussement attribué à S. Clément (اقلجيس). Il traite de la création du monde, du testament adressé par Adam à son fils Seth, de Moïse, d'Aaron, de Jésus-Christ, des apôtres, de l'antéchrist, de la fin du monde, etc. Dans les autres exemplaires appartenant à la Bibliothèque, ce recueil est divisé en quatre-vingt-dix-neuf chapitres. Voici la traduction de la note écrite à l'encre rouge et placée à la tête de l'ouvrage en guise de titre : « En invoquant l'aide et la faveur de Dieu, nous commençons à transcrire un de ces livres cachés (المكتومة) qui ont pour auteur S. Clément, disciple de Sim'an al-Safa (S. Pierre), et qu'il ordonna de tenir loin des regards du vulgaire. Ce livre se distingue des autres par le titre de كتاب الحجاب « feuillets pleins de mystères ». Il contient l'exposition (littéralement : l'état) des généalogies, plusieurs mystères que notre Sauveur, Jésus le Messie, communiqua à ses disciples Sim'an (S. Pierre) et Ya'qoub (S. Jacques), l'indication de ce qui aura lieu à la fin des temps, la manière dont notre seigneur le Messie quittera le ciel pour reparaitre dans le monde, la mention des erreurs qui s'y répandront, etc. Ce livre est un des six appartenant à Clément qui ont été cachés et gardés soigneusement dans la ville de Rome, depuis le temps des premiers disciples. »

Dans cet ouvrage apocryphe, on fait raconter par S. Clément ses entretiens avec S. Pierre.

Dans le Catalogue de la Bibliothèque Bodléienne, t. I, 2<sup>e</sup> partie, page 49, on trouve une notice sur un ms. du même ouvrage et les titres des quatre-vingt-huit premiers chapitres.

Commencement : قال اقلجيس القدسي (lisez القديس) انه لما طلع الهنا يسوع المسيح له المجد الى السماء وتفرق التلاميذ في انظار الارض للبشارة الخ.

Volume écrit au vieux Caire, l'an 1053 des martyrs (1336-1337 de J. C.), et reproduisant le texte d'un ms. copié, l'an 1004 des martyrs (1288 de J. C.), sur un autre ms. qui portait la date de 944 de la même ère (1228 de J. C.). Celui-ci eut pour prototype un ms. de l'an 572 de l'hégire (1176-1177 de J. C.). Notre exemplaire est très-bien écrit et porte toutes les motions.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 54.)

## 77.

Apocalypse de S. Pierre. Voici la traduction de la préface qui, dans cet exemplaire, est un peu différente :

« Ceci est un des livres de S. Clément (الانليمس السليح), disciple de Simon Pierre, chef des apôtres, etc. C'est un des livres mis à part (المتبوتة), que S. Clément ordonna de cacher au vulgaire. Il est appelé « Kitâb al-Madjall » (الماجآل), c'est-à-dire feuillets pleins de mystères, et renferme beaucoup d'idées, les unes profondes, les autres claires, touchant les mystères que notre seigneur et Dieu et sauveur, Jésus le Messie, avait fait connaître à Sim'ou'n al-Şafa Petros et à son disciple Ya'qoub (S. Jacques). Ceux-ci traitèrent des choses qui eurent lieu depuis le commencement de la création et de ce qui arrivera jusqu'à la fin des temps; ils parlèrent de la seconde venue de notre Dieu et seigneur Jésus-Christ, et de ce que feront les hommes vertueux et les méchants. C'est le livre qui, depuis le temps des saints apôtres, resta caché à Nicosie (الاصغنية), ville de l'île de Chypre. »

Commencement : قال الغديس انليمس انه لما سعد رينا  
والهنا وسيدنا يسوع المسيح الى السماء وتفرقت التلاميذ في  
اقطار الارض للشارة الى

Papier, 71 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 26 lignes par page. Ms. daté de l'an 1076 de l'hégire (1665 de J. C.). — (Ancien fonds 53.)

## 78.

Apocalypse de S. Pierre. La préface de cet exemplaire est à peu près la même que celle du n° précédent, seulement le nom de la ville de Nicosie est écrit الافقسية.

Papier, 185 feuillets. Hauteur, 34 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle, sauf les huit derniers feuillets. — (Ancien fonds 53 A.)

## 79.

L'Apocalypse de S. Pierre.

Papier, 305 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 70.)

## 80.

1<sup>o</sup>. La vie de S. Paul, précédée d'une courte introduction.

2<sup>o</sup>. (Fol. 10 v<sup>o</sup>.) L'épître adressée par S. Paul à l'Église de Laodicée. Le copiste dit avoir copié ce texte sur un ms. écrit en caractères maghrébins, l'an 1151 de J. C. Ce ms. renfermait les épîtres traduites du latin en arabe par بروم, nom qui, probablement, est une transcription de Hieronymus (S. Jérôme).

3<sup>o</sup>. (Fol. 17 v<sup>o</sup>.) L'Apocalypse de S. Jean.

Papier, 83 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 142.)

## 81.

1<sup>o</sup> Fin de la légende de S. André l'apôtre.

2<sup>o</sup> (Fol. 4 v<sup>o</sup>.) « Les actes de S. André et de S. Barthélemy, disciples de notre seigneur Jésus-Christ. Ce fut dans la ville de Barnous (برنوس), après leur retour des oasis, qu'ils opérèrent ces choses. »

3<sup>o</sup> (Fol. 26 v<sup>o</sup>.) Martyre de S. André (اندراوس), disciple du Seigneur.

4<sup>o</sup> (Fol. 31.) Histoire de S. Jacques, fils de Zébédée et frère de S. Jean l'évangéliste. Récit de sa prédication dans la ville de Debrîâ (دبريا) et de son martyre.

5<sup>o</sup> (Fol. 39 v<sup>o</sup>.) Martyre de S. Jean l'évangéliste, fils de Zébédée. Ce récit fut écrit par S. Prochorus (؟) (ابروخورس), parent de S. Étienne, disciple et diacre<sup>2</sup>.

6<sup>o</sup> (Fol. 68 v<sup>o</sup>.) Histoire de S. Pierre, chef des disciples, et de S. Philippe l'apôtre.

7<sup>o</sup> (Fol. 74 v<sup>o</sup>.) Martyre de S. Philippe le disciple.

8<sup>o</sup> (Fol. 78 v<sup>o</sup>.) Prédication de S. Barthélemy, et ses fréquentes missions dans la capitale des oasis.

9<sup>o</sup> (Fol. 90.) Apostolat de S. Thomas dans la capitale de l'Inde.

10<sup>o</sup> (Fol. 114 v<sup>o</sup> et fol. 119, l. 1.) Actes de S. Matthieu l'évangéliste dans la ville des prêtres (d'Apollon).

11<sup>o</sup> (Fol. 131.) Martyre de S. Jacques, fils de Cléophas (خلفا) et disciple du Seigneur.

<sup>1</sup> Lisez وتفرقت. H. Z. — <sup>2</sup> C'est le récit bien connu attribué à S. Prochore, l'un des sept diacres. Voyez *Catal. des mss. syriaques de la Bibliothèque nationale*, p. 189. H. Z.

12° (Fol. 132 v°.) Martyre de Simon ou Jude, fils de Cléophas (سمنى ابن اكلاوبا).

13° (Fol. 136 v°.) Prédication de Jude (يهودا) le Bienheureux, frère du Seigneur, nommé aussi Thaddée (طداوس).

14° (Fol. 144.) Apostolat du bienheureux Matthieu<sup>1</sup> (متياس), disciple du Seigneur, dans la ville dont les habitants mangeaient les hommes.

15° (Fol. 157 v°.) Martyre du même.

16° (Fol. 161.) Apostolat de S. Jacques le disciple, appelé le frère du Seigneur.

17° (Fol. 163 v°.) Son martyre.

18° (Fol. 169.) Panégyrique de S. Marc l'évangéliste, par l'évêque Sévère<sup>2</sup>.

19° (Fol. 195.) Martyre de S. Luc, disciple, apôtre et évangéliste. La fin manque.

20° (Fol. 200.) Histoire de Macaire (مقاريوس) le Grand, et de son frère, Macaire d'Alexandrie. L'auteur de ce récit s'appelait Julien (يوليانيس), et était natif d'Agfâs, dans la haute Égypte<sup>3</sup>.

21° (Fol. 236.) Récit de la vie de S. Philippe et de ce qui lui arriva à Carthage pendant son apostolat dans cette ville.

Papier. 241 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 à 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 88. Saint-Germain 242.)

### III.

#### COMMENTAIRES DE LA BIBLE.

### 82.

1° Commentaire sur quelques passages de l'Ancien Testament. Le commencement manque, le premier feuillet n'étant qu'une fabrication assez moderne d'un libraire peu scrupuleux et peu instruit.

2° (Fol. 52.) Observations sur le Nouveau Testament.

3° (Fol. 68 v°.) Traité sur la nature de Dieu, par un monophysite.

4° (Fol. 73.) Notice abrégée des questions que Timothée (طيموثاوس) discuta à diverses reprises, en la présence (du calife abbaside) al-Mehdi, commandant des croyants.

Cette pièce diffère de celle qui porte à peu près le même titre et qui se trouve dans le ms. du Supplément n° 107.

5° (Fol. 95.) Discussion qui eut lieu en la présence d'un certain vizir, et dans laquelle trois docteurs chrétiens, 'Abd-Ichodâ, métropolitain nestorien, Abou Qorra, évêque melkite, et Abou-Râïta (رايطه), le jacobite, expliquèrent leurs croyances respectives.

Cet opuscule n'est pas le même que celui qui est contenu dans le ms. n° 114 de l'Ancien fonds.

6° (Fol. 98.) Réfutation des astrologues par le schaih Abou 'l-Fath 'Abd-Allah Ibn al-Fadhl.

7° (Fol. 100.) « Que chaque chose procède de Dieu, soit par un effet de son bon plaisir, soit par suite d'une disposition formelle, soit encore par suite de son indifférence. » *كلام في صدور الامور عن مسرة الله وسياسته ومع كلينه*

8° (Fol. 101 v°.) Commentaire sur cette parole de l'Évangile : « Mon père, qui est aussi le vôtre, etc. »

9° (Fol. 102.) Traité de morale et de théologie, composé par Ibn Atredî (اتردى), le nestorien, et intitulé « le Guide » (كتاب الهداية). L'auteur, qui était disciple d'Ibn al-Tayyib, a laissé un traité de médecine, intitulé « le Suffisant » (الغنى في الطب).

10° (Fol. 138.) Épître de Mar-Élie (ايليا), métropolitain de Nisibe.

Dans ce traité, l'auteur fournit au vizir Abou 'l-Qâsim Hosâin Ibn Ali al-Maghrebi des éclaircissements sur les doctrines de la religion chrétienne. Ce ministre lui avait demandé des renseignements à ce sujet, l'an 417 de l'hégire, pendant qu'il était à Nisibe. L'épître commence par une préface de six pages. Les derniers feuillets du traité ayant disparu, on les a remplacés par quatre autres, d'une écriture très-serrée et renfermant le commencement d'un sermon prononcé à l'occasion de la fête de Bar-khaumâ (برخوما). Le vizir Hosâin Ibn 'Ali al-Maghrebi mourut l'an 418 de l'hégire. Sa vie se trouve dans le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallicân<sup>5</sup>.

11° (Fol. 159.) Traité de politique, par Aristote (كتاب

<sup>1</sup> Lisez *Mathias*. H. Z.

<sup>2</sup> Sévère, évêque d'Aschmounain. H. Z.

<sup>3</sup> يوليانيس الاقفاسى كاتب سير الصحوا. Sur S. Jules et son recueil de vies des Saints, voyez *Catal. des mss. éthiopiens de la Bibliothèque nationale*, p. 156 et *passim*. — Georgii, *De miraculis S. Coluthi*, Præf., p. xxvii et suiv. — Dans le synaxaire arabe des Jacobites, au vingt-

deuxième jour du mois de tût, le nom du saint et celui de la ville sont écrits plus correctement, *يوليانيس الاقفاسى*. H. Z.

<sup>4</sup> Ibn-Atredî est probablement le surnom d'un auteur connu sous le nom de Abou 'l-Hasan Sa'id-ben-Hibatallah. H. Z.

<sup>5</sup> Comparez Assemani, *Bibliotheca orientalis*, tome III, pars 1, p. 270. H. Z.

(السياسة لارسطاطاليس), adressé à son disciple, Alexandre, fils de Philippe, surnommé Dsou 'l-Qarnain.

Cet ouvrage, faussement attribué au grand philosophe grec, renferme dix discours ou chapitres, dont le dernier, ayant pour sujet les talismans, est rempli de caractères cabalistiques. Suivent quatre pages, que le copiste avait laissées en blanc, et qu'une main peu exercée a couvertes de prescriptions médicales et de signes cabalistiques. Le copiste reprend ensuite le traité de politique, et donne le commencement d'un chapitre qui traite des plantes. Puis viennent d'autres prescriptions médicales.

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 11 lignes par page. Le ms. paraît être du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 112.)

## 83.

Copie d'une partie des notes qui se trouvent inscrites sur les marges du ms. n<sup>o</sup> 6. Le copiste, Solaimân Ibn Ya'qûb, a terminé le quarante-troisième feuillet de ce volume l'an 1685 de J. C. Les quatre derniers feuillets paraissent être d'une autre main et renferment de courtes notices obituaires, dont la plupart se trouvent également sur les marges du ms. cité.

48 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 14 lignes par page. (Ancien fonds 35.)

## 84.

Les Homélies de S. Jean Chrysostome sur la Genèse. Le texte, écrit à deux colonnes, est incomplet, plusieurs feuillets ayant disparu, à la fin du volume. Une partie du soixante-cinquième discours et les deux derniers, le soixante-sixième et le soixante-septième, manquent.

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 24 centimètres. 24 lignes par page. Ms. de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. (Ancien fonds 60, Colbert 947.)

## 85.

Seconde partie du commentaire d'Abou 'l-Faradj 'Abd-Allah Ibn al-Tayyib sur les quatre Évangiles. C'est un volume dépareillé du ms. original de l'ouvrage qui renferme l'explication de deux évangiles seulement, celui de Luc et celui de Jean. Selon une indication fournie

par Bar-Hebraeus, Ibn al-Tayyib mourut l'an 1355 d'Alexandre (1043 de J. C.). Ce commentaire, rédigé d'abord en syriaque, fut traduit en arabe par l'auteur lui-même.

Il manque un feuillet entre ceux qui sont numérotés 79 et 80.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. Les premières pages portent 18 lignes, les pages suivantes 19. Ms. du xi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 28 bis, Saint-Germain 217.)

## 86.

Commentaire d'Abou 'l-Faradj Ibn al-Tayyib sur les quatre Évangiles. Ce volume renferme l'explication des évangiles de S. Marc, de S. Luc et de S. Jean; il a été copié sur l'exemplaire précédent, en l'an 964 des martyrs (1248 de J. C.).

Papier. 363 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 18 lignes par page. — (Supplément 28, Saint-Germain 29.)

## 87.

Commentaire sur les évangiles que l'on récite chaque dimanche de l'année, tant de jour que de nuit, ainsi que sur les évangiles des fêtes du Seigneur (الاعياد السيدية). C'est un abrégé des commentaires de S. Jean Chrysostome et d'autres docteurs. Le dernier feuillet, qui remplace un feuillet perdu, porte la date de l'an 1310 des martyrs (1593 de J. C.).

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 14 à 15 lignes par page. Ms. de la fin du xv<sup>e</sup> siècle ou du commencement du xvi<sup>e</sup>. — (Ancien fonds 61.)

## 88.

1<sup>o</sup> Explication des évangiles des dimanches et des fêtes de l'année copte.

2<sup>o</sup> (Fol. 212.) Abrégé d'un discours sur la nativité du Sauveur, par Jacques, évêque de Saroudj.

3<sup>o</sup> (Fol. 217.) Discours de S. Grégoire de Nazianze sur le même sujet.

Les derniers feuillets de cette pièce manquent.

4° (Fol. 234 v°.) Discours sur la diversité des doctrines professées par les sectes chrétiennes.

Cette pièce est d'une main moderne.

Papier. 240 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 11 centimètres. 12 à 13 lignes par page. Ms. qui paraît être de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 75, Saint-Germain 528.)

## 89.

Explication des épîtres et des évangiles que l'on récite dans l'Eglise copte pendant la semaine sainte. Parmi les Pères et docteurs de l'Eglise dont les ouvrages ont été mis à contribution par le compilateur, on remarque S. Jean Chrysostome, S. Cyrille, S. Athanase et S. Basile.

Le volume porte la date de 1311 de l'ère des martyrs (1595 de J. C.).

Papier. 306 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 14 et 15 lignes par page. — (Ancien fonds 32.)

## 90.

Première partie d'un commentaire sur les évangiles et les épîtres que l'on récite, les dimanches et les fêtes, dans l'Eglise copte. En tête se trouve une introduction qui remplit plus de cinquante pages.

Papier. 395 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 33, Colbert 4539.)

## 91.

Ce volume renferme la suite de l'ouvrage contenu dans le ms. précédent et en forme le second volume. Une note inscrite sur le dernier feuillet nous apprend que ce ms. avait été collationné l'an 1314 des martyrs (1598 de J. C.).

Papier. 288 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 34.)

## 92.

Sixième volume d'une version arabe des Homélies de

S. Jean Chrysostome sur l'Evangile de S. Matthieu. Après la liste des chapitres, dont il ne reste que la dernière page, viennent la soixante-seizième homélie et les suivantes, jusqu'à la quatre-vingt-dixième, qui est incomplète.

Titre : شرح مقالة متى البشير العشار احد الاثني عشر نبيد لادنا الحليل في القدسين يوحنا الدهي الغم ريس اساقفه القسطنطينية « Commentaire sur les paroles de Matthieu l'évangéliste et publicain, l'un des douze disciples; ouvrage de notre père, qui tient un rang éminent parmi les saints, Jean Bouche-d'Or, chef des évêques de Constantinople. »

Papier. 169 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 29, Colbert 4826.)

## 93.

Commentaire sur l'Evangile de S. Jean. C'est une compilation dont les écrits de S. Jean Chrysostome, de S. Cyrille, de S. Sévère<sup>1</sup>, de S. Athanase, de S. Grégoire et d'autres Pères de l'Eglise ont fourni des matériaux. Ce volume paraît être de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. Il a beaucoup souffert de l'humidité. On voit sur le recto du premier feuillet une prière en carschouni.

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 14 à 16 lignes par page. — (Ancien fonds 30.)

## 94.

Commentaire de S. Jean Chrysostome, patriarche de Constantinople, sur une partie de la première épître de S. Paul aux Corinthiens. L'ouvrage est divisé en dix-sept discours, dont chacun est suivi d'une exhortation.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 18 lignes par page. Ms. très-bien écrit et daté de l'an 952 des martyrs (1236 de J. C.). — (Supplément 32, Saint-Germain 33.)

## 95.

Commentaire de S. Jean Chrysostome sur l'Épître de S. Paul aux Hébreux, traduit du grec en arabe par Constantin le prêtre (الكاهن), natif d'Antioche. Le texte de cette traduction est identiquement le même que celui de

la traduction attribuée à 'Abd-Allah Ibn al-Fadhl (voyez le numéro suivant). Ce volume est daté de l'an du monde 6726 (1218 de J. C.).

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 71, Saint-Germain 30.)

## 96.

Trente-quatre homélies de S. Jean Chrysostome, dans lesquelles il explique l'Épître de S. Paul aux Hébreux. Ces discours furent traduits du grec en arabe par le métropolitain 'Abd-Allah Ibn al-Fadhl. Une autre main a écrit sur le dernier feuillet que ce ms. fut copié par les soins de Sophrone, évêque melkite du Saïd (la haute Égypte), l'an 6737 de l'ère du monde, date qui correspond à l'an 626 de l'hégire (1229 de J. C.). Rien n'empêche d'accepter cette indication; l'aspect du volume, la qualité du papier et la forme massive de l'écriture se rapportent au <sup>xiii</sup> siècle de notre ère. Le premier feuillet est d'une autre main.

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 63, Colbert 2484.)

## IV.

### LITURGIES ET RITUELS.

## 97.

L'ordre de la messe, suivant l'usage de l'Église de Rome. Volume écrit l'an 1744 de J. C.

Papier. 24 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 40.)

## 98.

Rituel de l'Église copte, composé l'an 1127 des martyrs (1411 de J. C.), sur l'ordre d'Anba Gabriel (غبريال), quatre-vingt-huitième patriarche de l'Église d'Alexandrie. Cet ouvrage, rédigé en arabe et en copte, renferme les rubriques et les indications des prières que l'on récite aux cérémonies du baptême, de l'absolution, du mariage, des ordinations, de l'extrême-onction et de la prise de l'habit monastique. On y trouve aussi quel-

ques autres prières et trois tables, dont l'une sert à déterminer les épactes; la seconde (fol. 170 et suiv.) est une table de multiplication, et la troisième (fol. 174 et suiv.) présente les formes des chiffres arabes, diwani, coptes et indiens.

Papier. 175 feuillets, dont plusieurs sont restés en blanc. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 lignes par page. — (Ancien fonds 49.)

## 99.

Rites du baptême et du mariage dans l'Église copte.

Papier. 284 feuillets, paginés de gauche à droite, et, de plus, 15 feuillets paginés de droite à gauche. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. (Supplément 1961 bis, Renaudot.)

## 100.

Différents traités ayant pour sujet la préparation du saint chrême, selon le rite de l'Église copte.

Le premier ouvrage, composé par un prélat copte, sur la demande du suffragant d'Anba-Ya'qoub, *naphrien* (مغربي) de l'Église orthodoxe jacobite de Mossoul, renferme la description du saint chrême, et traite ensuite de la manière dont on le renouvelle, des ingrédients dont il doit se composer et des procédés employés dans sa préparation; en un mot, de tous les usages de l'Église copte à cet égard. Suivent six autres traités, renfermant la description des rites que les patriarches d'Alexandrie avaient suivis dans la préparation et dans la bénédiction du saint chrême, aux années 1015, 1021, 1036, 1046, 1056 et 1062 de l'ère des martyrs (1299, 1305, 1320, 1330, 1340 et 1346 de J. C.).

La seconde partie du volume contient un ouvrage écrit en copte et en arabe, qui traite du même sujet.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page pour les traités arabes, 21 à 26 pour les traités coptes. Ms. du <sup>xiv</sup> siècle. — (Ancien fonds 37.)

## 101.

Prière qu'on récite sur le métropolitain, lors de son intronisation. Cette prière remplit quatorze feuillets, mais elle n'occupe que la moitié de chaque page; l'autre moitié devait probablement recevoir la traduction copte. Le

cahier suivant se compose de six feuillets, et contient la formule d'exhortation (وصية) adressée aux métropolitains et aux évêques, lors de leur intronisation (تقريب). Dans le premier cahier, les pages se suivent de gauche à droite.

Papier. 20 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 22 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Supplément 1959 bis.)

## V.

## OFFICES ET PRIÈRES.

## 102.

Prières usitées dans l'Église melkite. Cette collection est distribuée en dix-huit sections, dont la cinquième (fol. 64 v°) est un octoëchos qui paraît être celui de Jean de Damas.

Papier. 299 feuillets. Hauteur, 9 centimètres; largeur, 7 centimètres. 12 lignes par page. Ms. daté de l'an 1596 de J. C. — (Ancien fonds 46.)

## 103.

1° Octoëchos (ὁκτώηχος), intitulé: كتاب يشتمل على: الغانية للجان تجميعاً لقيامه الرب يسوع ذات البرهان « Livre renfermant les huit tons pour la glorification de cette preuve irréfutable, la résurrection du Seigneur Jésus. » Il est dit encore dans le titre que cet ouvrage eut pour auteurs le saint père Jean, prêtre de Damas (S. Jean Damascène), et d'autres maîtres éminents, compositeurs de rythmes. Titre du premier ton: الحن الاول للقيامه عشية « Premier ton pour la résurrection, le dimanche soir, sur (le ton de) Κύριε ἐξέπραξα σίχηρά (?) ἀναστάσιμα. » Commencement: لصلاتنا المسائية اقبل ايها الرب القدوس وامكننا: غفران الخطايا الخ

En tête du volume on lit que S. Jean Damascène portait le surnom de *Medjra al-Dsahab* « ruisseau d'or, Chrysorrhus ». Voyez la « Bibliotheca graeca » de Fabricius, éd. Harless, t. VII, p. 701, et t. IX, p. 738.

2° (Fol. 145 v°) الاكسابستارو الاحد عشريات اما الدكسابيات تاليف لاون الملك الجزيل الحكمة واما الاكسابستارو Les onze εἰσαποτελει- « Les onze εἰσαποτελει- »

λαβια. Les *Doxa* sont l'ouvrage de Léon, roi de haute sagesse (l'empereur Léon, le sage ou le philosophe), mais les *Exapostelaria* ont pour auteur son fils, le roi Constantin. » Le premier *exapostelaron* commence ainsi: **لجميع: ونحن مع التلاميذ في جبل الخليل لتعالين بايمان المسيح قابلا**

**قد اخذت سلطان في السماء فوق وعلى الارض اسفل**

3° (Fol. 154.) قانسون الفصح الجديد تاليف ابينا الباء Canon (hymne) de la Pâque glorieuse, œuvre de notre saint père Jean, prêtre de Damas.

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 7166 du monde. — (Ancien fonds 44, Colbert 4515.)

## 104.

Recueil d'hymnes à l'usage de l'Église melkite. On y trouve tous les *troparia* (اطروباريات) et les *kontakia* (قتنادق) que l'on récite dans le cours de l'année. Ouvrage traduit du grec (وهو منقول من الرومي).

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup> siècle. — (Ancien fonds 51, Colbert 6502.)

## 105.

Leçons et prières usitées dans les offices de l'Église melkite pendant le carême et les fêtes de l'année. Ce ms. fut écrit l'an 7084 du monde (1576 de J. C.), par un moine de Daïr-Kanisa (دير كنيسة), couvent situé dans le village d'Ablah (ابلهج), arrondissement de Karak-Nouh. Cet endroit est situé dans la Calésyrie, au sud-ouest de Baalbec et à une demi-lieue de Zohlé.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 18 et 19 lignes par page. — (Ancien fonds 36.)

## 106.

Leçons tirées des Actes des apôtres et des Épîtres de S. Paul, et destinées à être récitées aux jours de fête, selon l'usage de l'Église melkite. Chacune de ces leçons est suivie d'un commentaire qui paraît être de S. Jean Chrysostome. Vient ensuite un calendrier indiquant les fêtes de l'année syriaque et renfermant des passages ex-

<sup>1</sup> Le ms. porte الخليل. H. Z. — Lisez الجديد. H. Z.

traits des Épîtres de S. Paul, accompagnés aussi de commentaires. Au commencement du volume se trouvent trois feuillets d'une autre main renfermant des prières à l'usage des personnes qui assistent à la messe. Ce ms. paraît être du *xvii<sup>e</sup>* siècle.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 à 15 lignes par page. — (Ancien fonds 26.)

### 107.

1° Prières du jour et de la nuit, à l'usage de l'Église melkite.

2° Petite collection de prières diverses.

3° Histoire apocryphe du patriarche Job (fol. 162), intitulée : *قصة أيوب المبتلى الصابر على ما جرى عليه* « Histoire de Job l'éprouvé, qui souffrit avec patience ce qui lui était arrivé. » Le dernier feuillet de cette légende manque.

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 9 centimètres. 9 à 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1385 de J. C. — (Ancien fonds 50, Colbert 6567.)

### 108.

1° Livre d'Heures à l'usage de l'Église melkite.

2° *عظة من العديس اغراغوريوس التالوغس وتفسيرها* « Les conseils moraux de S. Grégoire le théologien, avec commentaire. »

3° Les Psaumes, jusqu'au commencement du cent vingt-neuvième. Cette version se rapproche du texte de la Propagande.

Au verso du dernier feuillet du ms., on lit vingt et une lignes en grec. Cette note nous apprend qu'un diacre, natif de Thessalonique, avait relié le volume l'an 6929 de l'ère du monde (1421 de J. C.). La reliure actuelle est beaucoup plus moderne et a été faite à Paris.

Papier. 265 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 10 à 12 lignes par page. — (Ancien fonds 48.)

### 109.

Livre d'Heures de l'Église melkite. Les cinq derniers

feuillets, d'une écriture plus moderne, renferment des prières spéciales.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centimètres. 10 à 13 lignes par page. Ms. du *xvi<sup>e</sup>* siècle. — (Ancien fonds 49.)

### 110.

Passages de la Bible, dont chacun est suivi de son antienne (ترنمة) et de son verset des Psaumes, *prokeïmenon* (بركيجنى), tels qu'on les lit dans l'Église melkite.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 16 lignes par page. — (Ancien fonds 40.)

### 111.

Recueil de prières et de litanies à l'usage de l'Église melkite. Au feuillet 184 *v<sup>o</sup>* commence une série de prières en syriaque. Les feuillets 187 et suivants sont écrits d'une main peu exercée, et renferment encore quelques prières en arabe.

Il manque quelques feuillets au commencement et à la fin.

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du *xvi<sup>e</sup>* siècle. — (Ancien fonds 43, Colbert 4648.)

### 112.

Ordre des leçons que l'on récite chaque jour dans l'Église copte. Les leçons sont indiquées par les premiers et les derniers mots.

Papier. 263 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 9 à 12 lignes par page. Ms. du *xvi<sup>e</sup>* siècle. — (Ancien fonds 45.)

### 113.

Leçons et antiennes pour le service de la semaine sainte, selon l'usage de l'Église copte. Ce ms. a pour titre : *كتاب الفصح المقدسة* « Livre de la sainte Pâque ». Il est très-bien écrit et porte la date de l'an 1029 des martyrs (1314 de J. C.). Les folios 152, 153, 178, 179 sont d'une écriture moins élégante et plus moderne que les autres. Les trois derniers feuillets, apparemment de la



même main que le corps de l'ouvrage, renferment des réflexions pieuses et l'indication de certaines classes de personnes sur lesquelles on doit appeler les bénédictions de Dieu.

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 41.)

## 114.

1° Sept supplications (طلبات) ou prières. La première est attribuée à S. Athanase et la seconde à S. Ephrem; les autres sont tirées de diverses sources. Ce ms. est bien écrit et paraît être du xv<sup>e</sup> siècle; il est mutilé au commencement et à la fin, mais les feuillets qui y manquaient ont été remplacés par d'autres d'une écriture grossière et mal formée. Le copiste qui les a tracés nous informe qu'il avait eu sous les yeux un exemplaire écrit l'an 1346 des martyrs (1630 de J. C.), et reproduisant le texte d'un autre ms. qui, disait-on, avait appartenu à S. Antoine : *وقيل في النسخة المنقول منها هذه النسخة انها نقلت من نسخة من كتب التديس العظم اب جميع الرهبان انبا انطونيوس*

2° (Fol. 221.) *Théotokion* (تدكايه) servant pour chaque jour de la semaine. Ces cantiques, composés en l'honneur de la vierge Marie, sont traduits du copte. En tête de chaque cantique se trouvent les premiers mots du texte copte qui y correspond. A la fin (fol. 285 v°), on lit une *doxologie* (دكصليه) en l'honneur de la Vierge, des anges et des saints.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 12 lignes par page. — (Ancien fonds 47.)

## 115.

1° Prières formant douze sections (افشيني, en syriaque *pherscho'o* « division »).

2° Prières que l'on récite au sortir du lit.

3° Prières diverses.

4° Prières que l'on récite lors de la messe.

5° Prières de plusieurs Pères de l'Eglise.

6° Prières diverses.

7° Prière attribuée à l'abbé Bimîn (انبا بيمين), surnommé le Reclus (*al-Habîa*).

8° Prières diverses.

Les derniers feuillets, au nombre de vingt-deux, renferment encore des prières écrites à la hâte et sans soin par une autre main.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 10 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 36.)

## 116.

Livre d'Heures, renfermant les prières des sept parties de la journée. Écrit à Paris, l'an 1677 de J. C., par Yohannâ ben Djordjos ben Qatâ (قطا), natif de Damas.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 34.)

## 117.

Les Heures.

On a relié en tête du volume un exemplaire du psautier, en hébreu, imprimé à Paris, l'an 1545, par Robert Estienne.

Papier. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centimètres. — (Supplément 35.)

## 118.

Les Heures, pour l'usage des Maronites de la Syrie, et des litanies d'après le rite de l'Eglise romaine. Les dix premiers feuillets paraissent avoir appartenu à un psautier arabe.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du commencement du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 39.)

## 119.

Prières et litanies. Le ms. paraît être du commencement du xviii<sup>e</sup> siècle.

Papier. 23 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 10 lignes par page. — (Supplément 43.)

## 120.

Prières, psaumes et litanies, à l'usage des Maronites.

On trouve à la fin du volume un tableau qui indique les fêtes mobiles, à partir de l'an 1693 de J. C. jusqu'à l'an 1800.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 44.)

## 121.

Prières et litanies à l'usage des communiantes.

Papier. 17 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 38.)

## 122.

Recueil maronite contenant le psaume 103, les sept psaumes pénitentiels, des prières et des maximes des Pères de l'Église.

Papier. 16 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 45.)

## 123.

Prières et litanies à l'usage de l'Église maronite. Petit volume écrit en France, l'an 1815, par Michel d'Alep (ميخائيل الحلبي).

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 10 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 37.)

## 124.

Petit volume écrit par un Européen et renfermant le Symbole de Nicée, le Décalogue, plusieurs prières et quelques extraits du Coran.

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 12 centimètres; largeur, 8 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 49.)

## 125.

Office de la sainte Vierge et prières qu'on doit lui adresser. Ouvrage dont les matériaux ont été tirés des

écrits des saints Pères et mis en ordre par le R. P. Joseph, jésuite.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 7 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 46.)

## 126.

Méditations pieuses pour chaque jour du mois. L'auteur dit, dans sa préface, qu'il a évité les réflexions profondes, dans le genre de celles d'Hypocrate et de Sénèque, pour ne donner que des pensées simples et dignes d'un chrétien. Volume écrit l'an 1685 de J. C. par un natif de Damas, nommé Solaiman ben Ya'qoub.

Titre : انكار مسيحية مرتبة على عدد ايام الشهر يوم بعد يوم « Méditations chrétiennes pour chaque jour du mois. »

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 13 centimètres et demi; largeur, 8 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 33.)

## 127.

1<sup>o</sup> Méditations pour les trente jours du mois et pour la messe, etc., par Petros Ibn Petros Ibn Ishâq, prêtre maronite et économe du couvent, à Alep.

2<sup>o</sup> (Fol. 120.) Prières composées par S. François de Sales, évêque de Genève, à l'usage des prêtres qui vont célébrer la messe et des fidèles qui doivent y assister. En curschouni.

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 9 centimètres. 21 lignes par page dans l'article 1<sup>er</sup>, 18 lignes par page dans l'article 2<sup>e</sup>. — (Supplément 1965.)

## 128.

1<sup>o</sup> Traité dont le premier feuillet et le titre manquent. et qui consiste en instructions, prières et méditations.

2<sup>o</sup> Ouvrage traduit de l'italien, et intitulé : « Un mois de méditations, à l'usage des jeunes catholiques qui désirent se façonner à la piété. » كتاب تامل شهري لاستعمال الاولاد القاتوليكية الشبان راغبين بالتقوى والعبادة

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 13 centimètres et demi; largeur, 9 centimètres. Volume écrit l'an 1732, au Collège de la Propagande. — (Supplément 61.)

## 129.

Exercices spirituels pour les dix jours de la Retraite. Ouvrage composé d'abord en italien par le P. Onufre Piccini, capucin de Brescia (أونوفريوس بيجيني الراهب), et traduit en arabe, l'an 1730 de J. C., par le prêtre Josaphat (يوسف), moine de S. Antoine. L'exemplaire de la Bibliothèque fut copié sur le ms. original, l'an 1731 de J. C., par Khidr, fils de Maqdisi Hormoz, prêtre chaldéen de Ninive.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 41.)

## 130.

Prières et litanies à l'usage des prêtres arméniens. Volume écrit l'an 1743 de J. C., par Yohannâ (يوحنا), fils du Khodja Ya'qoub, administrateur de l'église de Saint-Georges (مارجرجس), à Mardin.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 14 lignes par page. — (Supplément 42.)

## VI.

## HOMÉLIES.

## 131.

1° Discours dans lequel Démétrius, archevêque d'Antioche (دميتريوس رئيس أساقفة انطاكية), célèbre les mérites du saint martyr Victor (يعطّر), fils de Romanus.

2° (Fol. 72.) Prophétie dans laquelle S. Samuel (صمويل), supérieur du monastère de Calamoun, dans la province d'al-Fayyûm, prédit les événements qui auront lieu lors de la fin du monde.

3° Chapitre tiré du « Discours concernant le Messie » (المقالة المسيحية), ouvrage composé par l'imâm al-Moëzz, calife d'Égypte. Il fut copié de la main de l'évêque Paulus, surnommé *natif de Damiette*, sur un exemplaire dont la souscription portait : « Fin du livre. Louange à Dieu, seigneur des mondes ! Ceci a été écrit de la main de Dja'far ibn 'Amir (عامر), au mois de djomada second de l'an 308. » L'ouvrage ne peut pas être d'al-Moëzz, qui naquit l'an 319 de l'hégire. Dans le court extrait que nous avons ici, l'auteur veut prouver que Dieu ne se laisse voir aux hommes que sous une figure humaine (ce

qui, en effet, est un des principes de la religion chiite-fatimite), et cela lui donne l'occasion de citer l'apparition de Dieu sous la forme de Jésus-Christ. Comme tous les écrits qui se rapportent aux doctrines secrètes des sectes chiites, celui-ci n'est pas facile à comprendre.

4° (Fol. 90 v°.) Quelques miracles de l'ange Michel, chef des puissances célestes.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 10 lignes par page, excepté plusieurs feuillets du traité n° 2, où le nombre des lignes varie de 11 à 13. Ms. écrit l'an 1156 des martyrs (1440 de J. C.). — (Supplément 27, Saint-Germain 527.)

## 132.

1° Panégyriques d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, prononcés par S. Athanase, patriarche d'Alexandrie.

2° (Fol. 24 v°.) Homélie de S. Éphrem, ayant pour sujet la transfiguration du Messie sur le mont Thabor (طور قابور).

3° (Fol. 32.) Homélie sur le trépas (انتقال) d'Anbâ Matthieu, patriarche (jacobite) d'Alexandrie, et récit du martyre de plusieurs de ses ouailles (ولادة). Nous y lisons (fol. 40 et 55) que Matthieu fut nommé patriarche l'an 1094 des martyrs (1378 de J. C.), et qu'il mourut l'an 1125 de la même ère (1409 de J. C.). L'auteur parle des rapports qui eurent lieu entre ce patriarche et les Francs. Parmi les quarante-neuf martyrs dont il fait mention, il y avait quelques Francs (fol. 50 v°, 51).

4° (Fol. 59.) Histoire de la fondation de deux églises au vieux Caire, l'une sous l'invocation de S<sup>c</sup> Barbe (بربارة), et l'autre sous celle de S. Serge (سرجة). Dans cette légende, l'auteur parle du siège de Damiette par les Croisés, l'an 465 de l'hégire (1079 de J. C.).

5° (Fol. 75 v°.) Voyage du patriarche Abraham et de sa femme Sarah, et leur arrivée en Égypte, par S. Éphrem.

6° (Fol. 84 v°.) Homélie sur le bon larron, par Jacques, évêque de Sarouj.

7° (Fol. 92 v°.) Homélie de S. Éphrem sur la charité, le repentir et le jugement dernier (الدينونة).

8° (Fol. 102 v°.) Histoire de l'émir Mârûn, de ses enfants et de sa femme Marie. Ce titre est placé à la fin de l'homélie, tandis qu'en tête on lit : « Récit de quelques-uns des nombreux miracles opérés par la croix, etc. »

9° (Fol. 116.) Fragment d'une homélie qui, d'après une note ajoutée après coup, avait pour sujet Mar Mîna al-'Adjâibi (مارى مينا العجائبي).

10° (Fol. 116 v°.) Homélie composée par S. Cyrille, patriarche d'Alexandrie, pour la fête de la Sainte Croix.

11° (Fol. 124.) Histoire de la sainte femme Fikyâ (فيقياء), épouse de Jésus, fils de Sirach, vizir de Salomon, fils de David.

12° (Fol. 127 v°.) Vie de S. Argénios (ارجانيوس) et de Marie, sa fille.

13° (Fol. 139 v°.) Panégyrique de la sainte Vierge Marie, composé par Anbâ Cyriaque (انبا هرياقوس), évêque de Behnesâ.

14° (Fol. 147 v°.) Histoire d'Hélène (هيلانه), mère de l'empereur Constantin.

15° (Fol. 156.) Questions proposées par 'Isâ Ibn Ishâq Ibn Zor'a à Yûsouf Ibn abi 'l-Hakim al-Bohairî, originaire de Meyâfâreqîn, l'an 377 de l'hégire (987-988 de J. C.). Ce sont des questions théologiques, au nombre de dix-sept.

16° (Fol. 166 v°.) Traité dans lequel on cherche à démontrer que les hommes qui cultivent la logique et la philosophie ne méritent pas le reproche d'irréligion. Cet écrit est attribué par le copiste à 'Isâ, fils de Zor'a, mais il ne renferme aucun passage qui puisse autoriser cette supposition. D'ailleurs il porte en tête la formule par laquelle les musulmans commencent tous leurs ouvrages. D'après l'auteur du «Tarikh al-Hokamâ», le chrétien 'Isâ Ibn Zor'a naquit à Baghdâd, l'an 331 de l'hégire (942-943 de J. C.), et mourut l'an 398 (1007-1008 de J. C.).

17° (Fol. 170.) Discours d'Aristote sur le gouvernement de soi-même (التدبير). Ce traité porte aussi la formule musulmane.

18° (Fol. 171 v°.) Exposition de l'opinion des jacobites au sujet de l'incarnation de J. C.

19° (Fol. 172.) Réponse d'Anbâ David (داويد) à une question qui circulait dans la ville d'Alexandrie, au sujet de l'incarnation du Messie.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 18 lignes par page. Manuscrit daté de l'an 1345 des martyrs (1629 de J. C.). — (Ancien fonds 71.)

## 133.

Vingt-six homélies de S. Basile le Grand, traduites du grec. La première homélie est incomplète, les huit premiers feuillets ayant disparu. Il en est de même de la vingt-sixième, dont la fin manque. Quelques-uns de ces discours n'existent plus en grec<sup>1</sup>.

Papier. 287 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 à 19 lignes par page. xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 58.)

## 134.

1° L'Hexaméron (الأكسميرون), ou discours sur les six jours de la création. Les cinq premiers discours sont de S. Basile, et le sixième de S. Grégoire de Nysse.

2° (Fol. 171.) L'Apologie de S. Grégoire. Les feuillets 204 et 205 paraissent appartenir à un autre exemplaire de l'Hexaméron.

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 59.)

## 135.

Les sermons de S. Éphrem suivis de l'éloge de S. Éphrem par S. Grégoire, évêque de Nysse. Titre : ميامير وسبايل واقوال لابينا القديس ماز افرام السرياني Homélies, épîtres et discours de notre saint père S. Éphrem le Syrien.

Ces sermons sont au nombre de cinquante-deux. Les titres, sauf quelques légères variantes, correspondent à ceux des cinquante-deux premières homélies qu'Assemani a indiquées dans sa «Bibliotheca orientalis», t. I, p. 150, d'après un ms. de Rome.

L'éloge composé par l'évêque de Nysse remplit trente-cinq feuillets, à partir du deux cent soixante dix-huitième. Il a pour titre : مدحة قالها الاب القديس اغريغوريوس استغف «Éloge de S. Éphrem, prononcé par S. Grégoire, évêque de Nysse.» A la fin (fol. 293 v°),

<sup>1</sup> Le ms. contient : La fin de l'homélie sur le psaume 1<sup>er</sup>; l'homélie sur le psaume vii; les deux homélies sur le psaume xiv; les homélies sur les psaumes xxi, xxviii, xlix, xxxii, xxxiii, xxxvii, xlii, xlv, xlviii, lix, lxi, cxiv et cxv; les deux homélies sur le Jedne; l'homélie sur les paroles *ἡ πόλις σεαυτῶ* (Deutéron., chap. xv, vers. 9); l'homélie sur le passage de l'évangile de S. Luc, chap. xii, vers. 18; l'homélie

*περί εὐχαριστίας*; l'homélie sur la parole de S. Paul *πάντοτε χαρίζεσθε* (1<sup>re</sup> ép. aux Thessaloniens, chap. v, vers 16) et sur S<sup>te</sup> Juliette; l'homélie *Quod Deus non est auctor malorum*; l'homélie *In obsequio*. Toutes ces pièces se trouvent, en grec, dans les mss. et dans les éditions des œuvres de S. Basile. H. Z.

on lit une note qui commence par ces mots : **نقل هذا المدح الابريسينار الكاتب الملك ابراهيم بن يوحنا الانطاكي** « Le protospa-thaire et secrétaire, Abraham, fils de Jean le Melkite, natif d'Antioche, dicta en arabe cet éloge, au fur et à mesure qu'il le lisait dans le texte grec. »

Les deux derniers feuillets du volume contiennent des règles au moyen desquelles on peut trouver les épactes, la Pâque, la correspondance de l'ère des martyrs avec celles d'Alexandre, de J. C. et de l'Égère.

Papier. 295 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. **xiii<sup>e</sup> siècle.** — (Ancien fonds 57.)

### 136.

Homélies, épîtres et discours de S. Éphrem, au nombre de cinquante-deux, suivis du Panégyrique de S. Éphrem, par S. Grégoire de Nysse. En tête du volume se trouve la liste des titres.

Papier. 357 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du **xiii<sup>e</sup> siècle.** (Plusieurs feuillets ont été ajoutés après coup.) — (Supplément 69, Saint-Germain 35.)

### 137.

Les sermons de S. Éphrem et l'éloge de ce docteur par S. Grégoire, évêque de Nysse. Les quatre premières homélies et le commencement de la cinquième manquent. Le feuillet 198 n'appartient pas au volume; il faisait partie d'un livre d'Heures en langue copte.

Papier. 360 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. Les pages de la première partie du ms. portent chacune 21 lignes, les autres n'en portent ordinairement que 17. **xiv<sup>e</sup> siècle.** — (Ancien fonds 55.)

### 138.

Les homélies, épîtres et discours de S. Éphrem le Syrien, au nombre de cinquante, suivis de son éloge (fol. 350 v°), composé par S. Grégoire, évêque de Nysse. La liste des titres se trouve en tête du volume et s'accorde exactement avec celle qu'Assemani a donnée dans la « Bibliotheca orientalis », t. I, p. 150 et suiv.

Papier. 371 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. **xiv<sup>e</sup> siècle.** — (Supplément 67, Saint-Germain 34.)

### 139.

Ce volume est de deux écritures, dont la plus ancienne commence au folio 73 et finit au folio 326.

1° Les homélies de S. Éphrem, à l'exception des cinq premières, du commencement de la sixième et de la plus grande partie de la cinquante-deuxième. Une main plus moderne a écrit la plupart des feuillets qui manquaient. Le ms. commence par la liste des homélies, suivie d'une vie de S. Éphrem, qui remplit vingt feuillets. Cette notice biographique a beaucoup d'analogie avec le texte syriaque publié par Assemani dans sa « Bibliotheca orientalis », t. I, p. 26. Suivent les homélies, dont la quarante-neuvième se termine au verso du folio 326. Ce même feuillet nous donne le titre et les deux premières lignes de la cinquantième homélie, qui est restée incomplète.

2° (Fol. 327.) Discours portant ce titre : **من قول ايونا العديس استافانوس صاحب الخستية من سيق القديس** « Extrait du discours de notre père Étienne, chef (surveillant?) des cellules (πισχυαί) de la laure de S. Saba, au sujet des vigiles (ἀγρυπνίαι) pour les matinées des dimanches, etc. »

3° (Fol. 329 v°.) Exhortation adressée par S. Jean Chrysostome aux frères qui se disposent à prendre l'habit monastique.

4° (Fol. 335.) Légende sans titre, qui a pour sujet les visions d'une sainte femme.

5° (Fol. 339 v°.) Histoire d'un moine de la haute Égypte, qui avait eu une vision de l'autre monde. La fin de cette pièce manque.

6° (Fol. 343 v°.) Notice d'une comète qui avait paru (en Syrie?) au commencement du mois de téschri n de l'an du monde 7086 (1578 de J. C.).

Le dernier feuillet reproduit le commencement de la vie de S. Éphrem, telle qu'elle se trouve au folio 8 v°. La suite se trouve au folio 2, puis au folio 1. La copie n'est pas achevée.

Papier. 344 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du **xv<sup>e</sup> siècle.** La plus grande partie des feuillets, ajoutés après coup, ont été écrits en l'an 7062 du monde. — (Ancien fonds 56, Colbert 2866.)

### 140.

Les homélies, épîtres et discours de S. Éphrem.

Cet exemplaire, daté de l'an 1405 des martyrs (1689 de J. C.), paraît être une copie du ms. n° 138, mais il ne renferme pas l'éloge de S. Ephrem par S. Grégoire de Nysse.

Papier. 262 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 18 à 20 lignes par page. — (Supplément 68.)

## 141.

1° Panégyrique de la sainte Vierge par S. Cyrille, évêque de Jérusalem.

2° (Fol. 12.) Légende de l'apôtre S. Matthieu et des miracles opérés par la vierge Marie<sup>1</sup>.

3° (Fol. 31.) Homélie composée par S. Cyrille, patriarche d'Alexandrie, et renfermant le panégyrique de la sainte Vierge.

4° (Fol. 63.) Homélie sur la Nativité, par Paul Bouschi.

5° (Fol. 77 v°.) Homélie sur le baptême de Notre-Seigneur, par le même auteur.

6° (Fol. 89 v°.) Homélie du même, pour la fête de l'Annonciation.

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 à 17 lignes par page. xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 73, Saint-Germain 248.)

## 142.

Version abrégée des sermons de S. Jean Chrysostome, au nombre de quatre-vingt-sept. Après la préface, dans laquelle il expose les motifs qui le portèrent à entreprendre son travail, le rédacteur indique le sujet de chaque sermon et en donne une courte analyse. Le titre du volume est ainsi conçu : كتاب مواضع شريفة والغايات مختصرة لطيفة لابينا العظم في القديسين يوحنا فر الذهب رئيس اساقفة مدينة القسطنطينية « Livre d'avertissements précieux et abrégé de beaux passages (offerts par les discours) de notre père, qui est si grand parmi les saints, Jean Bouche d'Or, archevêque de Constantinople. »

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 21 lignes par page. Ms. daté de l'an 7169 de l'ère du monde (1661 de J. C.). — (Supplément 70.)

## 143.

1° Douze homélies de S. Jean Chrysostome :

1. Homélie pour le dimanche, le mercredi et le vendredi.
2. (Fol. 4.) Sur la résurrection de Lazare.
3. (Fol. 21.) Pour le dimanche des Rameaux.
4. (Fol. 26 v°.) Sur le figuier stérile.
5. (Fol. 35.) Sur les dix vierges.
6. (Fol. 43.) Sur la pécheresse qui oignit les pieds de Jésus-Christ.
7. (Fol. 69.) Sur la passion du Messie.
8. (Fol. 96 v°.) Sur la Pâque.
9. (Fol. 103.) Pour le dimanche *in albis*.
10. (Fol. 112.) Sur l'Ascension.
11. (Fol. 122.) Sur la naissance de S. Jean-Baptiste.
12. (Fol. 128.) Sur la décollation de S. Jean-Baptiste.

2° (Fol. 133.) Récit de la translation de la tête de S. Jean-Baptiste à Émèse.

Au milieu des homélies de S. Jean Chrysostome se trouvent intercalées les pièces suivantes :

3° (Fol. 10.) Deux homélies de S. Épiphane, archevêque de Chypre, dont l'une pour le dimanche des Rameaux et l'autre pour le samedi saint.

4° (Fol. 58.) Homélie de Théophile, patriarche d'Alexandrie, sur les mystères de la cène du Seigneur.

5° (Fol. 116 v°.) Homélie de S. Athanase, patriarche d'Alexandrie, sur le dimanche de la Pentecôte.

6° (Fol. 138 v°.) Deux homélies de S. Éphrem, dont l'une sur le prophète Élie et l'autre sur la Transfiguration.

7° (Fol. 157.) Trois courtes légendes, dont une a pour sujet un moine de Scété, et l'autre un saint nommé Arsène.

8° (Fol. 159.) Recueil des passages du Pentateuque et des livres prophétiques que l'on récite dans l'Église (melkite) pendant le carême et aux fêtes de la sainte

<sup>1</sup> C'est l'histoire de la délivrance de l'apôtre S. Mathias, à Bérée, par la S<sup>te</sup> Vierge. Voyez Catalogue des mss. éthiopiens, p. 60. H. Z.

Vierge et des saints. Ces passages sont accompagnés chacun de leur antienne et de leur *prokeimenon*.

Papier. 246 feuillets, qui ne sont pas tous de la même époque ni du même format. La partie la plus ancienne existait déjà l'an 6818 du monde (1310 de J. C.), car une note écrite sur la marge du folio 151 porte cette date. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. Dans la partie la plus ancienne, le nombre des lignes varie de 14 à 16. — (Ancien fonds 63, Colbert 4214.)

## 144.

1° Homélie de S. Jean Chrysostome sur le renoncement aux choses de ce monde, sur le jeûne et sur la prière.

2° (Fol. 9.) Homélie dans laquelle le grand S. Abou-Schelouda (أبو شلوده), archimandrite universel (الارشي مدبريدس بالعالم كله), invite les hommes à se repentir de leurs péchés<sup>1</sup>.

3° (Fol. 23.) Les quatre Évangiles, précédés de tables de concordance, de préfaces et de notices sur les évangélistes. Cette partie du ms. est datée de l'an 1026 de l'hégire (1617 de J. C.).

Le copiste assure que cette version a été corrigée avec le secours de plusieurs anciens manuscrits en syriaque, en latin (رومية) et en copte (voyez fol. 189). Les homélies sont d'une autre écriture que les évangiles.

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Dans la première partie, il y a 14 lignes par page, dans la dernière, 16 lignes. — (Ancien fonds 74.)

## 145.

1° Homélie de S. Jean Chrysostome sur l'Annonciation et sur la naissance de S. Jean-Baptiste.

2° (Fol. 14.) Martyre de Barbara (برجارة) et de Juliana (يوليانة), qui moururent pour la foi dans la ville d'Héliopolis (مدينة الشمس), sous le règne de Maximien (مقسميانوس).

3° (Fol. 26 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur l'Annonciation.

4° (Fol. 31.) Autre homélie du même sur le même sujet.

5° (Fol. 51 v°.) Autre homélie du même sur le même sujet.

Une note marginale nous apprend que cette version a été faite sur un exemplaire copte appartenant à la bibliothèque du monastère de Saint-Macaire.

6° (Fol. 77.) Homélie sur le trépas du patriarche Anbâ Matthieu, et récit du martyre de plusieurs de ses ouailles.

La même pièce se trouve dans le ms. n° 132.

7° (Fol. 155.) « Discours de S. Cyrille de Jérusalem à la louange des vingt-quatre prêtres que S. Jean l'apôtre vit assis autour du trône de Dieu (Apocalypse, iv, 4). Leur fête était célébrée le 24 du mois d'athir (هاتور). »

Suit un cantique en copte, avec la traduction en arabe, destiné à être récité en ce jour.

8° (Fol. 161 v°.) Panégyrique des quatre animaux spirituels et incorporels dont le même apôtre fait mention dans l'Apocalypse. Ce discours est de S. Jean Chrysostome.

9° (Fol. 179 v°.) Homélie de Théodose, patriarche d'Alexandrie, sur l'archange Michel.

10° (Fol. 219.) Homélie d'Anastase, évêque de l'île de Samothrace (? اتركي), sur le même sujet.

11° (Fol. 263 v°.) Miracles de l'archange Michel.

12° (Fol. 280 v°.) Homélie d'Archélaüs, évêque de la ville d'Ira (? ايرا), sur l'archange Gabriel.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. Environ 14 lignes par page. Volume écrit l'an 1357 des martyrs (1641 de J. C.). — (Supplément 65, Saint-Germain 250.)

## 146.

Homélies de S. Jean Chrysostome. Le rédacteur anonyme de ce recueil, qui était probablement jacobite, nous apprend dans sa préface (fol. 1 à 4), qu'après avoir abrégé les homélies, il les a classées de manière à servir pour l'office de tous les dimanches de l'année et pour les jours de la semaine sainte<sup>2</sup>.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. Environ 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 69.)

## 147.

1° Homélie de S. Épiphane, archevêque de l'île de

<sup>1</sup> Au lieu de شلوده, lisez شلوده; il s'agit d'Abbâ Shenouti, le célèbre archimandrite copte. H. Z. — <sup>2</sup> Même recueil que celui qui est contenu dans le ms. n° 142. H. Z.

Chypre, sur l'enterrement du corps de Notre-Seigneur Jésus-Christ.

2° (Fol. 15.) Homélie de l'évêque S. Grégoire<sup>1</sup> sur la résurrection de Notre-Seigneur.

3° (Fol. 27 v°.) Maximes morales de S. Grégoire le Théologien, évêque de Nazianze (نازيانزوا).

4° (Fol. 31.) Homélie de S. Grégoire le Théologien sur la fête de Pâque.

5° (Fol. 34.) Homélie du même sur le même sujet.

6° (Fol. 58.) Homélie du même sur le dimanche nouveau (الاحد الجديد).

7° (Fol. 67.) Homélie sur l'ascension de Notre-Seigneur.

8° (Fol. 75.) Homélie de S. Grégoire le Théologien sur la Pentecôte (المتنقسي).

9° (Fol. 89.) Apologie de S. Grégoire le Théologien, dans laquelle il s'excuse d'avoir hésité à accepter le sacerdoce.

10° (Fol. 122.) Martyre de l'apôtre S. Philippe.

11° (Fol. 146.) Histoire de S. Denys l'Arcépagite.

12° (Fol. 162.) Vie du saint père Anbâ Théodore (تادورس) qui, par sa dévotion et par sa mortification, pendant qu'il était moine dans la laure de Saint-Saba, mérita d'être élevé au siège épiscopal d'Édesse. Cet écrit a pour auteur Basile, disciple de Théodore et évêque de Manbadj (Bambyce, Hiéropolis).

On trouve dans cette notice (folios 196 v° et suiv.) une longue et singulière histoire de la conversion du calife al-Mamoun au christianisme, par Théodore, et du martyre de ce prince.

13° (Fol. 221 v°.) Histoire de la fondation de l'église de Saint-Élie al-Astabi, 2 إيليا الاستبي, sur la montagne appelée Djebel-'Aouf et située en face de Jérusalem, du côté de la mer Morte.

14° (Fol. 232.) Histoire de la nativité de Notre Dame Marie (مرمريم) et de Notre-Seigneur Jésus-Christ, histoire attribuée à l'apôtre S. Jacques, dit le frère de Notre-Seigneur.

Les derniers feuillets de cet opuscule manquent.

15° (Fol. 306 à 321 v°, puis fol. 261 et suiv.) Histoire du S. P. Sylvestre, pape de Rome et premier des patriarches, composée par l'évêque Eusèbe Pamphile (اوسابيوس المينفيلي).

Le fol. 305 doit se placer après le fol. 326.

Papier. 326 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 à 17 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. Le fol. 203 a été ajouté en l'an 1522. — (Ancien fonds 73, Colbert 3797.)

## 148.

1° Panégyrique de l'archange Michel, par Sévère, patriarche d'Antioche.

2° (Fol. 20.) Quelques miracles de l'archange Michel.

3° (Fol. 34.) Discours sur les mérites de l'archange, ministre de l'Annonciation, par Anbâ Archélaüs, évêque de la ville d'Ira.

4° (Fol. 57.) Panégyrique de l'archange Gabriel, par Anbâ Aour (اور), évêque de Fayyûm.

5° (Fol. 81.) Description des quatre animaux incorporels dont parle l'archevêque de Constantinople, S. Jean Chrysostome, d'après la version d'Abou Ghâlamshisch (غالمشيش).

Le copiste ou le rédacteur a confondu S. Jean Chrysostome avec S. Jean, l'auteur de l'Apocalypse; quant à Abou Ghâlamshisch, c'est une altération du mot *apocalypse*.

6° (Fol. 119 v°.) Panégyrique de S. Georges, par Anbâ Théodose, évêque de Gangres (غانجرا).

7° (Fol. 201.) Récit des douze miracles opérés par S. Georges.

8° (Fol. 215 v°.) Discours en l'honneur de S. Théodore, protecteur de la ville d'Antioche et vainqueur des Persans, par Théodore (تادورس), patriarche d'Antioche.

C'est une sorte de roman, dans lequel on raconte des fables au sujet d'une guerre entreprise par un empereur chrétien contre le roi sassanide.

9° (Fol. 271.) Martyre de S. Cyriaque (قرباقوس) et de sa mère Juliette (يوليطنة).

10° (Fol. 295.) Vie d'Anbâ Harmonia (هرمنية) racontée par Abbâ Houër.

Papier. 331 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 12 et 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1371 des martyrs (1655 de J. C.). — (Ancien fonds 108.)

## 149.

1° Les discours de S. Siméon Stylite. مقالات الاب

<sup>1</sup> S. Grégoire de Nysse (دوسس). H. Z. — <sup>2</sup> Le ms. porte الاستب الغيور إيليا; ce sont les attributs du prophète Élie. H. Z.



الغديس مار سمعان الجودي. L'auteur de ces discours est Siméon Stylite le jeune, surnommé Thaumastorite.

2° (Fol. 164 v°.) Paroles et questions, au nombre de dix, par le même.

3° (Fol. 184 v°.) Questions traitées par le même. Elles sont au nombre de quarante et une.

4° (Fol. 212.) La cinquième homélie d'Isaac, évêque de Ninive.

5° (Fol. 216.) Extraits d'autres écrits du même évêque.

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. Le nombre des lignes par page varie de 19 à 31. — (Supplément 74, Saint-Germain 36.)

## 150.

1° Exhortation qu'Anbâ Vicentius<sup>1</sup> (بسنطيوس), évêque de Qeft (قفط), en Égypte, adressa par écrit aux habitants de son diocèse, étant alors sur son lit de mort. Dans cette pièce, il prédit la conquête de l'Égypte par les Arabes musulmans et les violences qu'ils exerceraient sur les chrétiens.

2° (Fol. 14.) Explication de la vision que le prophète Daniel raconta à son disciple Esdras, et indication de ce qui doit arriver aux enfants d'Ismaël et d'Agar la Copte.

3° (Fol. 20.) Prophétie sous forme de sermon, attribuée à Anbâ Samuel, supérieur du monastère de Calmon.

4° (Fol. 31.) Martyre du grand saint persan S. Jacques l'Interces.

A la fin de cette pièce (fol. 48), se trouve une invocation en copte.

5° (Fol. 49.) Actes et miracles de S. Victor; discours composé par Anbâ Démétrius, archevêque d'Antioche, le même qui conféra l'ordre de la prêtrise à S. Jean Chrysostome. Il le prononça lors de la consécration de la grande église qui fut placée sous l'invocation du saint martyr, Victor, fils du vizir Romanus.

6° (Fol. 93.) Récit d'un grand miracle qui eut lieu le jour de la consécration de l'église de S. Victor.

7° (Fol. 101.) Récit de sept miracles que Dieu opéra par la main du saint martyr Ptolémée (ابطالموس), le jour de la consécration de l'église dédiée à ce saint.

8° (Fol. 111 v°.) Sermon d'Anbâ Cyriaque (هرياقوس).

évêque de Behnesà, dans lequel il fait le panégyrique de la sainte Vierge<sup>2</sup> et parle des larmes qu'elle répandit sur le tombeau de son Fils.

9° (Fol. 141.) Homélie à la louange de la sainte Vierge, prononcée par Anbâ Basile, archevêque de Césarée de Cappadoce, dans la grande église consacrée à la sainte Vierge, et bâtie à l'orient de la ville par le général (مقدم) Romanus.

10° (Fol. 157.) Sur la mort de la sainte Vierge, et description de son passage de ce monde transitoire à la vie éternelle.

11° (Fol. 171.) Panégyrique de la sainte Vierge, par Cyrille, archevêque de Jérusalem.

12° (Fol. 193.) Discours sur la présentation de la sainte Vierge au temple, composé par André de Jérusalem (اندراوس الاورشليمي).

13° (Fol. 202.) Épître adressée par Sévère, patriarche d'Antioche, à la sainte vierge Anastasie.

14° (Fol. 212 v°.) Panégyrique du général (اسبهسلار) Basilidès, martyr de Jésus-Christ; discours composé par Célestin (كلستينوس), archevêque de Rome, sur le désir de trois autres généraux, compatriotes du défunt et officiers au service de Théodose.

15° (Fol. 280.) Fragment d'un recueil de canons: "Vingt-quatrième chapitre. Sur le mariage. Extrait du titre (تطلس), qui défend le divorce absolument."

16° (Fol. 290.) Extrait des canons écrits par Pierre, disciple de Jésus-Christ et chef des apôtres, et adressés par lui à S. Clément.

17° (Fol. 300.) Histoire de Secundus le philosophe, et ses réponses à plusieurs questions.

Papier. 333 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ces pièces sont de diverses mains, et le nombre des lignes par page varie pour chaque pièce. Aux folios 201 et 279 v°, on trouve la date de 1322 des martyres (1606 de J. C.). — (Ancien fonds 107.)

## 151.

1° Homélie de S. Jean Damascène sur l'Annonciation.

2° (Fol. 7 v°.) Homélie de S. Grégoire le Théologien sur la Nativité.

<sup>1</sup> Pisenti ou Pisentios. H. Z.

3° (Fol. 25.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur la Nativité.

4° (Fol. 38 v°.) Panégyrique de la sainte Vierge par S. Épiphanes.

5° (Fol. 58.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur le massacre des innocents.

6° (Fol. 67 v°.) Discours de S. Cyrille d'Alexandrie sur la Circoucision.

7° (Fol. 76 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur le baptême de J. C.

8° (Fol. 87 v°.) Homélie du même sur le même sujet.

9° (Fol. 95.) Fragment d'une homélie sans titre.

10° (Fol. 117 v°.) Homélie de S. Éphrem sur la foi et la charité.

11° (Fol. 124.) Homélie du même sur la fin du monde et la venue de l'Antéchrist.

12° (Fol. 142 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur les afflictions, les maladies et la misère auxquelles l'homme est exposé.

13° (Fol. 149.) Homélie de S. Éphrem sur la charité et le jeûne.

14° (Fol. 154.) Homélie du même sur la pénitence.

15° (Fol. 168 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur la parabole du Pharisaïen (العريسي) et du Publicain (العشار).

16° (Fol. 173 v°.) Homélie du même sur l'Enfant prodigue (الابن الضال).

17° (Fol. 194.) Homélie du même sur la résurrection de Lazare.

18° (Fol. 199 v°.) Homélie du même sur le dimanche des Rameaux.

19° (Fol. 206.) Homélie du même sur le figuier stérile.

20° (Fol. 215.) Homélie du même sur les dix vierges.

21° (Fol. 224.) Homélie de S. Éphrem sur la pécheresse qui oignit les pieds du Seigneur.

22° (Fol. 233 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur l'Eucharistie.

23° (Fol. 248.) Homélie du même sur le vendredi saint, sur le reniement de Pierre et sur la conversion du bon larron.

24° (Fol. 258 v°.) Histoire de S. Jean Faumônier, patriarche d'Alexandrie, écrite par Léonce, évêque de Néapolis (نعلس), dans l'île de Chypre.

La fin de ce récit manque.

Papier. 274 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 76, Colbert 4994.)

## 152.

1° L'ouvrage appelé ordinairement le *Martyre de Pilate*. — Discours de notre révérend Père Cyriaque (هرياقوس), évêque de Behnesâ, sur la résurrection de Notre-Seigneur Jésus le Messie, et sur les souffrances que Pilate le Nabatéen éprouva à Jérusalem, lors du crucifiement. L'auteur fait aussi mention de Joseph d'Arimathie (الذي من الرامة) et de Nicodème, les deux respectables chefs. Il fait connaître les tourments que Pilate eut à subir de la part des juifs, à cause du Seigneur le Messie, et le mauvais traitement qu'Hérode lui infligea avant de l'envoyer à Rome, capitale de l'empire, où il eut la tête tranchée, ce qui compléta son martyre. Il y est aussi question de ce qu'on trouve dans un écrit ayant pour auteurs Amaliel<sup>1</sup> (عالمال) et Ananias (انانيس), qui assistèrent avec Joseph et Nicodème à la Passion, etc.

2° (Fol. 47 v°.) Lutte spirituelle que le révérend Anbâ Boulà (بولأ), le Syrien, eut à soutenir contre Satan.

3° (Fol. 70 v°.) Sermon de S. Jean Chrysostome sur les six jours de la création.

4° (Fol. 80.) Sermon de Jacques, évêque de Sarouëdj, sur le sacrifice d'Isaac, type de la Passion de Notre-Seigneur.

5° (Fol. 90 v°.) Le martyre de Salib (صليب), natif d'Aschmounaïn.

6° (Fol. 105 v°.) Traduction de l'hymne copte (طرح) qu'on chante à l'office de S. Salib, suivi du texte original.

7° (Fol. 108 v°.) Histoire de Joseph et de ses frères.

La fin de cette pièce manque.

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page, à l'exception du dernier opusculé, qui est d'une autre écriture, et dans lequel le nombre des lignes par page varie de 13 à 20. xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 160.)

## 153.

Ce volume a souffert de l'humidité de telle sorte que la plus grande partie du texte est devenue illisible. Il se trouvait dans cet état lorsqu'il entra dans la bibliothèque de Colbert. Voici les titres des opusculs qu'il renferme, autant qu'on peut les déchiffrer.

1° Homélie de S. Cyrilaque (هرقياقوس), évêque de Behnèsà, sur la fuite de la Sainte Famille en Égypte.

2° (Fol. 8 v°.) Discours sur la vie méritoire d'Anbà 'Alam (عالم), qui mourut l'an 1059 des martyrs (1343 de J. C.).

3° (Fol. 22.) Première partie de l'Histoire des patriarches d'Alexandrie.

4° (Fol. 93 v°.) Commémoration de la mort de Salomon, fils de David et roi d'Israël.

5° (Fol. 96 v°.) Discours sur le martyre du saint père Anbà Grégorios (S. Grégoire l'Illuminateur), patriarche des Arméniens.

6° (Fol. 102.) Discours sur la mort d'Abou Timsàh (تمساح), qui souffrit le martyre sous Dioclétien.

7° (Fol. 112.) Vie du bienheureux père Anbà Élie (إلياس), l'anachorète, qui avait fixé sa demeure sur la montagne de Bouà (بوا).

8° (Fol. 114 v°.) Discours composé par le saint père Isaac (اساك), évêque de la ville d'Ensenà (انصنا), dans la Thébaïde, sur la découverte du corps de S. Coluthus (sic كولونس).

9° (Fol. 114.) Discours sur le martyre d'Anbà Ammonios (امونيوس), emprisonné sous Dioclétien et mis ensuite à mort.

10° (Fol. 135.) Récit de ce que souffrit pour la foi Dioscore (ديسكوروس), patriarche d'Alexandrie, qui fut condamné par le concile de Chalcédoine.

11° (Fol. 139 v°.) Miracles de S. Basile, évêque de Césarée de Cappadoce, racontés par son disciple Hilarion (يلاريون).

12° (Fol. 164.) Martyre d'Anbà Nifà (نيفا), natif de la ville de Saft (سافت), dans la haute Égypte, et qui vécut sous Dioclétien.

13° (Fol. 170.) Histoire des saintes vierges et martyres Pistis, Elpis et Agapé (Foi, Espérance et Charité), qui ont souffert sous le règne d'Hadrien.

14° (Fol. 174 v°.) Histoire de S. Longin (لجينيوس), confesseur et hégumène, qui, aidé par son père spirituel, Lucius, maintint l'observance des préceptes de l'Évangile.

15° (Fol. 186 v°.) Vie de Mar Abschâr (ابشاي), saint religieux.

16° (Fol. 203.) Histoire de Mar Théodore (تادروس), fils de Basilidès (واستليدس), le vizir. Il vivait sous le règne de Dioclétien.

17° (Fol. 216.) Vie du saint homme Abou Fâna (ابو فانة).

18° (Fol. 226.) Vie de S. Macrobe (مقروفيوس), natif de Tkôou, dans la Thébaïde.

19° (Fol. 234.) Martyre d'Abou Qalta (ابو قلانة), natif d'Ensenà, qui souffrit sous Dioclétien.

20° (Fol. 235 v°.) Miracles des deux martyrs Serge et Bacchus (واخس).

21° (Fol. 240 v°.) Miracles de Théodore le martyr (تالودروس), découverte de son corps et dédicace de son église.

22° (Fol. 243 v°.) Discours composé par Sévère, patriarche d'Antioche, à l'occasion de la découverte du corps de S. Philothée (فيلوثاوس) et de la dédicace de son église.

23° (Fol. 250.) Discours composé par Anbà Matthieu (متي), septième du nom, sur les miracles de Behnâm (بيهنام) et de sa sœur Sarah, et sur la dédicace de leur église.

24° (Fol. 254.) Martyre de S. Démétrius, sous le règne de Maximien.

25° (Fol. 255.) Martyre de S. Bitlân (بيطلان)<sup>1</sup>.

26° (Fol. 257.) Histoire de Jean l'aumônier, patriarche d'Alexandrie, par Léonce, évêque de Néapolis, dans l'île de Chypre.

27° (Fol. 285.) Vie de S. Épiphane.

28° (Fol. 314.) Le livre d'Esther l'Israélite.

29° (Fol. 318 v°.) Le Livre de Judith (يوديد) l'Israélite.

30° (Fol. 334.) Le Livre de Tobie.

31° (Fol. 341 v°.) Le Livre de Job.

32° (Fol. 363.) L'Éclésiastique.

33° (Fol. 386 v°.) La Sagesse.

34° (Fol. 400.) Avertissement préliminaire aux Proverbes de Salomon.

<sup>1</sup> بيطلان est une transcription fautive pour بنتلان, c'est-à-dire Pantalcéon (le médecin). H. Z.

35° (Fol. 401 v°.) Les Proverbes de Salomon.

36° (Fol. 432.) L'Ecclesiaste.

37° (Fol. 438.) Panégyrique de S<sup>r</sup> Dilâdjî (ديلاج), par Yoûnos, évêque d'Esnâ. Cette sainte subit le martyre sous Maximien.

38° (Fol. 445 v°.) Histoire de Jean al-Nemrosî (الغمرسى), qui subit le martyre l'an 1298 (1582).

39° (Fol. 452 v°.) Sermon sur les dix vierges, par Anbâ Zoile? (سيوس), patriarche d'Alexandrie.

40° (Fol. 461 v°.) Sermon d'Anbâ Cyrus<sup>1</sup> sur ce que le prophète Daniel lui révéla en songe.

41° (Fol. 470.) Sermon composé par Jacques, évêque de Sarôûdj, sur la mort d'Aaron le grand prêtre.

Papier. 477 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 ou 22 lignes par page, excepté les feuillets 438 et suivants, qui portent 18 lignes par page, XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 149, Colbert 4443.)

## 154.

1° Homélie dans laquelle Élie (إيليا), évêque d'Absâi (ابصاي), célèbre les mérites du saint martyr Anbâ Absôûdi (ابصودي), évêque de la même ville.

2° (Fol. 29.) Histoire du vaillant soldat et martyr, Anbâ Marasch (مرش), natif de Dadjwa (دحوة), qui mourut pour la foi, sous le règne de Dioclétien.

3° (Fol. 38.) Courte relation des miracles opérés par les SS. Côme, Damien, Anthyme, Léonce, Eutrope, et leur mère Théodote (قزمان ودميان وانتيموس ولاونديوس) وأبراهيموس وأمههم تودودا.

4° (Fol. 53.) Histoire du saint prêtre (كاهن) et martyr Abbâ Noûb (ابانوب), l'Élu du Seigneur.

5° (Fol. 64 v°.) Histoire véritable du saint père Moïse surnommé l'Homme de Dieu. Il naquit à Rome; son père se nommait Euphémus et sa mère Galéna (غلانة).

6° (Fol. 79.) Histoire du saint martyr Moïse le Noir.

7° (Fol. 93 v°.) Panégyrique du saint confesseur Anbâ Benfâ (بنفا), par Victor (بقطر), évêque d'Ensenâ (انصنا).

8° (Fol. 106.) Sermon prononcé par S. Basile le Grand,

évêque de Cappadoce, lors de la consécration de l'église de la Sainte-Vierge.

9° (Fol. 145.) Discours de S. Cyrille, évêque de Jérusalem, sur la vie de S. Matthieu<sup>2</sup> et sur les miracles de la sainte Vierge.

10° (Fol. 167.) Miracles opérés par la sainte Vierge dans Atrib (اتريب), ville de la haute Égypte, sous le règne d'al-Mâmoûn, fils de Harôûn al-Raschid.

11° Discours prononcé par Jean, moine du monastère du mont Naqloun (جبل النفلون), à l'occasion de la consécration de l'église de l'Archange-Gabriel.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 à 16 lignes par page. Ms. daté des années 1320-1323 des martyrs (1604-1607 de J. C.). — (Supplément 76, Saint-Germain 249.)

## 155.

1° Sermon au sujet d'un miracle opéré par la sainte femme Marinâ (مارينا), supérieure du convent de religieuses (الامهات) situé à Sidnâba (sic صيدنايه), près de Damas. On lit en marge et à côté du titre deux notes qui signifient : « Qu'il soit excommunié, celui qui fit cette histoire mensongère<sup>3</sup>. »

2° (Page 12.) Sermon de S. Éphrem sur la nativité de la sainte Vierge.

3° (Page 24.) Sermon de S. Cyrille, patriarche de Jérusalem, sur la présentation de la sainte Vierge au temple.

4° (Page 46.) Discours de S. Cyrille, patriarche d'Alexandrie, sur la mort de la sainte Vierge.

5° (Page 77.) Discours prononcé par S. Basile le Grand, évêque de Cappadoce, en commémoration de la sainte Vierge.

6° (Page 109.) Discours de S. Basile, évêque de Jérusalem, sur l'Apôtre S. Matthieu et sur un miracle opéré par la sainte Vierge<sup>4</sup>.

7° (Page 127.) Discours de S. Cyrille d'Alexandrie sur l'Assomption.

8° (Page 145.) Discours de S. Jean Chrysostome sur la fuite en Égypte.

<sup>1</sup> Au lieu de Cyrus et, à l'article précédent, Zoile, lisez Athanase. Le ms. porte, dans les deux endroits, اساميس. H. Z.

<sup>2</sup> Lisez Mathias, et comparez ci-dessus n° 141, 2°. H. Z.

<sup>3</sup> Au lieu de Sidnâba, lisez Saïdnâba. C'est l'histoire bien connue

de l'image miraculeuse de la sainte Vierge, conservée dans cette ville. H. Z.

<sup>4</sup> Au lieu de S. Basile, lisez S. Cyrille, et au lieu de S. Matthieu, lisez S. Mathias. Comparez ci-dessus n° 141, 2° et 154, 9°. H. Z.

9° (Page 160.) Discours de Cyriaque, évêque de Behnesà, sur la fuite en Égypte et sur le séjour de la Vierge et de l'enfant Jésus dans Bisoûs (بيسوس), à l'est de Behnesà.

10° (Page 178.) Discours de Cyriaque sur la fuite en Égypte et sur le séjour de la Vierge et de l'enfant Jésus dans la localité appelée plus tard Daïr al-Moharraq.

11° (Page 188.) Discours de Théophile, patriarche d'Alexandrie, sur la fuite en Égypte et sur le séjour de la Vierge et de l'enfant Jésus dans la montagne de Qasqâm (قصام), appelée maintenant Daïr al-Moharraq.

12° (Page 217.) Récit des miracles de la Vierge.

13° (Page 263.) Discours sur un miracle opéré par la sainte Vierge dans la ville d'Atrib (أتریب), près du vieux Caire, sous le califat d'al-Mâmûn, fils de Harûn al-Raschid.

Le ms. a été copié dans l'île de Rhodes, l'an 1202 de l'ère des martyrs (1486 de J. C.).

Papier. 274 pages. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 18 à 21 lignes par page. — (Ancien fonds 153.)

## 156.

Vingt-deux homélies ou discours (*khotha*) pour les diverses fêtes de l'année. Ces pièces sont écrites en belle prose rimée, dans le genre de celle des *Maqâmât* d'al-Hariri. La vingt-troisième section renferme l'explication de certains termes employés dans la *khotha* de la *Nativité*. Cette *khotha* devait se trouver en tête du volume, mais les feuillets qui la contenaient manquent. Les derniers feuillets du volume devaient contenir la suite des gloses et l'explication de toutes les expressions difficiles qui se rencontrent dans chacun de ces discours, mais ils manquent également. Le nom de l'auteur et le titre de l'ouvrage sont inconnus. Un titre qui a été écrit sur le verso du premier feuillet et quelques lignes collées sur le recto du second feuillet sont l'ouvrage d'un faussaire.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 11 lignes par page. XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 89.)

<sup>1</sup> Cette première partie du ms. renferme un grand nombre de traités d'Évagrius. On y trouve d'abord les deux traités sur les Vertus et les Vices adressés à Euloge (l'article 2<sup>e</sup> ci-dessus en est le premier chapitre) et publiés sous le nom de S. Nil (voyez Migne, *Patrol. græca*, t. LXXIX, col. 1093 et suiv.); puis (fol. 35<sup>v</sup>) le traité sur la Prière, mais sans la préface (Migne, *l. c.*, col. 1168 et suiv.); ensuite (fol. 53) les cinq premières sentences des *Capita practica ad Anabulum* (Migne,

## VII.

### TRAITÉS DE THÉOLOGIE.

## 157.

1° « Épître du saint père Lucius au saint père Évagrius » رسالة القديس انبا لوكيوس الى القديس انبا وغري. Commentaire : انت ابها الاب ساكى في البرية كى هو فى حضن امه فى هذه السنين الكثيرة وانت مجاهد الاعداء الغير منظورة

L'auteur de cette lettre prie Évagrius de composer pour lui un traité dans lequel seraient indiquées les ruses employées par les démons pour nuire à la vie monastique.

2° (Fol. 3.) Réponse d'Évagrius à Lucius.

3° (Fol. 3<sup>v</sup>.) Traité de l'excellence de la vie solitaire, composé par Évagrius, sur la demande de Lucius l'Arien, patriarche d'Alexandrie. Évagrius fut ordonné diacre à Constantinople, l'an 381. Il passa les dernières années de sa vie au couvent de Nitrie, et composa plusieurs ouvrages, dont les titres se trouvent dans la « Bibliotheca græca » de Fabricius, éd. de Harles, t. IX, p. 284. Un de ses écrits, *Μοναχὸς ἢ περὶ πρακτικῆς*, est probablement celui dont nous avons ici la traduction. Dans cette version, il forme trente-cinq chapitres, et se termine au feuillet 153. Ensuite viennent plusieurs discours et sermons du même auteur<sup>1</sup>.

4° (Fol. 175.) Notice sur la vie d'Évagrius, par un de ses disciples.

5° (Fol. 178<sup>v</sup>.) Sommaire d'un sermon. Incomplet.

6° (Fol. 179.) Ouvrage intitulé : كتاب الدرج اكلمتس الذى صنعه القديس يوحنا. Livre des degrés (Climax), composé par Jean le Scholastique, surnommé *Climacus*. L'un des cahiers (fol. 285 à 294) se trouve renversé dans le volume. Le cahier qui devait précéder celui-ci manque, comme l'indique l'ancienne pagination copte.

7° (Fol. 298.) « Discours composés par le saint père Jean Carpathius (كرباطيوس sic), moine célèbre, et adressés

*l. c.*, t. XL, col. 1221); le traité *Περὶ τῶν ὀκτὼ λογισμῶν* (Migne, *l. c.*, t. XL, col. 1272 et suiv.); les sentences VI à XIX des *Capita practica*; diverses sentences du *λόγος πρακτικός* (Migne, *l. c.*, col. 1244 et suiv.) mêlées à d'autres sentences; des extraits des *Dicta sanctorum*, etc. Plusieurs de ces compilations ne se trouvent ni dans les œuvres publiées d'Évagrius, ni parmi celles de S. Nil. H. Z.

par lui aux moines de l'Inde, en réponse à des questions qu'ils lui avaient soumises. » Ce traité est la traduction du *Παρακλητικόν*; il renferme cent chapitres.

8° (Fol. 312.) Légende de l'abbé de Qalaf, le Qalaf de S. Antoine, derrière Qolzoum, et testament qu'il adressa à son fils.

9° (Fol. 316 v°.) Deux discours de Mar Isaac, dont le dernier est incomplet.

10° (Fol. 322 v°.) Ouvrage sur la vie dévote, renfermant des homélies, des petits traités et des discours, dont l'auteur est nommé le *Vieillard spirituel* (الشَّيْخُ الرُّوحَانِي). Il s'agit de S. Saba. Assemani a donné les titres de ces pièces dans la « *Bibliotheca orientalis* », t. I, p. 433 et suiv. Les deux derniers discours manquent.

Papier. 477 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 à 17 lignes par page. La partie du volume qui contient les numéros 6 et suivants est probablement du xiv<sup>e</sup> siècle. Les autres parties sont plus modernes. — (Ancien fonds 64.)

## 158.

1° Ouvrage en vingt-quatre chapitres, dans lesquels un auteur inconnu traite de plusieurs questions morales et religieuses. Le volume se termine par ces mots : *كل القول النافع* « Fin du discours profitable », ce qui, très-probablement, est le vrai titre de l'ouvrage. On lit sur le premier feuillet : *نبتدى . . . بشرح ما وضعه الاب : النفيس لخير الكامل في الابداء الغديسين يوحنا الذهبي النعم بطريرك مدينة القسطنطينية* (شرح) d'un ouvrage de S. Jean Chrysostome. Mais ce feuillet est d'une écriture beaucoup plus moderne que le reste de l'ouvrage et ne peut faire autorité. Voici le titre du premier chapitre : *في انه يلزمنا اضطرابا ان نذكر العلة التي منها تتولد الشكوك* Dans la préface, l'auteur dit qu'il avait pour but de fournir des remèdes à ceux qui souffraient de maladies spirituelles.

2° (Fol. 98.) Discours dans lequel S. Jean Chrysostome réfute les opinions des idolâtres (اوثانيين), pour (اوثانيين) au sujet du Messie.

La fin de ce traité manque.

3° (Fol. 147.) Un feuillet qui paraît avoir appartenu à une histoire des juifs.

4° (Fol. 148.) Un feuillet qui a dû appartenir à un traité sur les talismans.

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 72, Saint-Germain 252.)

## 159.

Les œuvres de S. Saba. L'auteur y est désigné par les mots *التقديس الروحاني الكامل المعروف بالشَّيْخ* « Le saint spirituel et parlait, généralement connu sous le titre d'al-Schaikh (le vieillard) ».

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. Ms. daté de l'an 1030 des martyrs (1314 de J. C.). — (Ancien fonds 86.)

## 160.

Sermons et épîtres du Vieillard spirituel (S. Saba).

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du v<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 65.)

## 161.

Ouvrage intitulé : « Livre des Degrés, c'est-à-dire l'Échelle des vertus », composé par S. Jean, supérieur du monastère du Mont-Sinaï, et adressé à Jean, supérieur du monastère de Raïtoû : *كتاب الدرج اى سلم الفضائل وضعه التقديس يوحنا رئيس دير طور سينا وارسله الى يوحنا رئيس دير رايتوا*

C'est la version arabe du « *Climax* », célèbre traité sur la vie monastique, qui a pour auteur Jean le Scolastique, surnommé *Climacus*. Le monastère de Raïtoû était situé auprès des soixante-dix sources d'Elim, sur le territoire du Mont-Sinaï. L'ouvrage commence par une épître adressée à Jean, supérieur de Raïtoû; ensuite vient la liste des chapitres ou homélies, au nombre de trente et un, et l'indication de leurs sujets. La fin de la trente et unième homélie (ميجار) manque.

Papier. 204 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 67.)

## 162.

L'« *Échelle des vertus* » (سلم الفضائل) de Jean Climacus.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. écrit à Rome, au collège de Ponte Sisto, en l'an 1728 de J. C. — (Supplément 62.)

## 163.

1° Traité adressé par S. Maxime à Elpidius. Cet écrit a pour sujet la charité et l'observance des préceptes de l'Évangile. Il est divisé en quatre sections, dont chacune contient cent paragraphes (راس), tirés des écrits des anciens Pères. C'est probablement la traduction du *Κεφάλαια περί ἀγάπης*. (Voyez la « Bibl. graeca » de Fabricius, éd. de Harles, t. IX, p. 640.)

2° (Fol. 112.) Ouvrage intitulé *القدوس العنلى* le Paradis intellectuel, avec l'explication (allégorique) des plantes et des arbres que Dieu y a placés.

On trouve dans le Catalogue des mss. arabes de la Bibliothèque bodléienne, t. II, pars II, page 44, un long extrait de cet ouvrage, dont l'auteur est inconnu.

3° (Fol. 291.) Traité de morale chrétienne, sans titre ni nom d'auteur. Il commence par ces mots : *لما ان الله جل ذكره خلق الانسان ذوا دا* | *lis* | *جسم ونفس ناطقة عقلية الخ*

Papier. 365 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 11 à 12 lignes par page. La première partie du ms. est probablement du XIV<sup>e</sup> siècle, la seconde, à partir du fol. 112, du XIII<sup>e</sup>. — (Ancien fonds 75, Collect 6512.)

## 164.

Traité théologique, intitulé « Les cent discours instructifs », (*lis* *المائة مقالة العلمية*), par S. Jean Damascène. C'est une version de l'*Ἐκδοσις τῆς ὑποδοξῆς τοῦ πωρίστους* de cet auteur. Les titres des chapitres correspondent à peu près à ceux qui se trouvent dans l'édition de Le Quien (Paris, 1719).

Papier. 223 feuillets, dont les derniers sont mutilés. Il manque à cet exemplaire le frontispice, une partie de la table des chapitres et plusieurs feuillets à la fin. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 96.)

## 165.

1° Les cent discours (*مائة مقالة*) de S. Jean Damascène. En tête de l'ouvrage se trouve la liste des chapitres.

2° (Page 229.) Traité de philosophie, de logique et de métaphysique, en cinquante-trois chapitres, par S. Jean Damascène. Cet ouvrage est précédé d'une lettre adressée par l'auteur à Cosmas (*قزما*), évêque de Mâyôûma (*مايومة*), port de mer de Ghazza.

3° (Page 305.) Cinq discours sur la foi, renfermant une réfutation des hérétiques : nestoriens, jacobites et iconoclastes.

4° (Page 390.) Traité dans lequel Paul d'Antioche, évêque de Sidon, expose la croyance chrétienne relative à l'unité de Dieu, et démontre que les chrétiens ne sont pas des polythéistes. Cet ouvrage renferme vingt-deux chapitres.

5° (Page 410.) Courte exposition de la doctrine chrétienne au sujet de l'unité et de la trinité de Dieu. L'auteur de ce traité est Paul d'Antioche.

Papier. 417 pages. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. Ms. daté de l'an 714/4 du monde. — (Supplément 77.)

## 166.

« La Solution des doutes et la Réfutation des objections d'un contradicteur juif » (*حل الشكوك والرد على اليهودى*), ouvrage composé par Ibrahim Ibn 'Aoun, le Nestorien. Les premiers feuillets de ce volume ayant disparu, on les a remplacés par le commencement d'un traité intitulé : « Cinq difficultés offertes par l'Évangile et leur solution » (*خمسة مسائل شكوك ايجيلية واجوبتها*). Les questions proposées sont d'Abou 'l-Hasan al-Mokhtâr Ibn al-Hasan Ibn 'Abdoûn, médecin de Baghdâd; les réponses sont d'Élie (*اليا*), évêque nestorien de Nisibe. Assemani parle de cet ouvrage et de l'auteur, dans la « Bibl. or. », t. III, 1<sup>re</sup> partie, p. 509. Voyez aussi Abou 'l-Barakât, dans le ms. de l'ancien fonds, n° 84, fol. 112.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 938 de l'ère des martyrs (1553 de J. C.). — (Supplément 108, Saint-Germain 275.)

## 167.

« Questions proposées par Abou-'Isâ al-Warrâq et les réponses que le schaikh Yahyâ Ibn 'Adî y a faites » (*كتاب مسائل ابي عيسى وجواب الشيخ يحيى بن عدى*). Tel est le titre inscrit sur la tranche de ce volume. Le premier feuillet manque. Dans un autre exemplaire de cet ouvrage (voyez le n° suivant), le titre se lit ainsi : *كتاب الرد على كتاب ابي عيسى الزواق في اصول الدين والتشليل* « Réfutation du livre dans lequel Abou 'Isâ al-Warrâq traite des dogmes de la religion, de la trinité et de l'unité ». L'ouvrage d'Abou 'Isâ, dont les vrais noms étaient Mohammed Ibn Haroûn, était dirigé contre les

croyances des jacobites, des nestoriens et des melkites. Dans l'ouvrage de Yahyâ Ibn 'Adî, chaque objection d'Ibn 'Isâ est rapportée textuellement et suivie de la réponse de Yahyâ. Ce ms. a été copié sur l'exemplaire de l'auteur, l'an 944 des martyrs (1228 de J. C.), au monastère d'Abou Yohannès, près du Caire, par Yousof, fils de Kouïl (كويل), fils de Djardja (جرجة), surnommé Anbâ Mikha'il. Ce personnage était évêque de Towwa (طوة) et de Tantâ (طنطا).

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 100.)

## 168.

Ouvrage dans lequel le philosophe Yahyâ Ibn 'Adî Ibn Homaïd Ibn Zakaryâ réfute les attaques que Mohammed Ibn Haroûn, généralement connu sous le nom d'Abou 'Isâ al-Warrâq, avait dirigées contre les trois sectes chrétiennes, à savoir : les jacobites, les nestoriens et les melkites. (Voyez le n° précédent.)

Papier. 285 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 1302 des martyrs (1586 de J. C.). — (Supplément 106.)

## 169.

Les opuscules théologiques de Yahyâ Ibn 'Adî, natif de Basra, et d'Abou Râïta (رابطه) Hâbib Ibn Khadma, le jacobite :

1° Discours sur l'unité de Dieu, telle que l'entendent les chrétiens.

2° (Fol. 21.) Discours sur la vérité du dogme chrétien touchant le Créateur, qui est une seule substance, douée de trois qualités.

3° (Fol. 23.) Discours sur l'assimilation que font les chrétiens entre le Fils et l'Intelligent (عقل), et entre l'Esprit et l'objet de l'intelligence (معقول), tout en niant que le Fils soit l'objet de l'intelligence et que l'Esprit soit l'intelligent<sup>1</sup>.

4° (Fol. 23 v°.) Réponse de Yahyâ à certaines questions qu'on lui avait adressées au sujet des trois personnes formant un seul Dieu.

5° (Fol. 26 v°.) Discours dans lequel sont indiquées

les preuves qui démontrent la vérité de la doctrine chrétienne au sujet du Créateur, à savoir qu'il est une substance unique, douée de trois qualités spéciales, qu'on appelle *personnes* (أشخس).

6° (Fol. 30 v°.) Réponse à une question qui fut débattue en la présence d'Ali Ibn 'Isâ Ibn al-Djarrâh, vizir du calife abbaside al-Moqtadir, au sujet de la trinité et de l'unité.

7° (Fol. 31 v°.) Discours sur la nécessité de l'incarnation (فانسان).

8° (Fol. 34 v°.) Réponse à un argument par lequel on avait voulu démontrer que l'union du Verbe avec l'homme, considérée au moment de la mort (du Christ), était impossible.

9° (Fol. 37.) Réponse à une question proposée par les adversaires des chrétiens, qui prétendaient que ceux-ci abaissaient les qualités du Messie en professant le dogme de l'incarnation.

10° (Fol. 41.) Traité sur l'erreur de ceux qui enseignent que le Messie est unique, non par substance, mais par accident.

11° (Fol. 42 v°.) Réponse de Yahyâ Ibn 'Adî à trois questions qui lui furent adressées par son ami Abou 'Ali Sa'id Ibn Dâwoûd Ischou'fa (يشع), au mois de dsoû l'944 358 (969 de J. C.).

Yahyâ Ibn 'Adî mourut à Baghdâd, l'an 364 de l'Hégire (974-975 de J. C.).

12° (Fol. 47.) Réfutation des objections faites par le philosophe Ya'qoûb Ibn Ishâq al-Kindî à la doctrine de la Trinité.

13° (Fol. 51 v°.) Épître sur la Trinité, par Abou Râïta Hâbib Ibn Khadma (خادمه), jacobite de Takrit.

14° (Fol. 63 v°.) Épître du même sur l'incarnation.

15° (Fol. 81.) Réfutation des melkites, au sujet de l'unité de la nature de J. C., par le même auteur.

16° (Fol. 84 v°.) Épître dans laquelle le même docteur justifie l'usage d'adresser trois *taqdîs* à Celui qui fut crucifié pour nous. Voici la formule du *taqdîs* (تقدیس) : « Ô toi, le saint, le Dieu tout puissant qui ne meurt pas, crucifié pour notre salut, montre-nous ta miséricorde ! » انت القدوس الله ذو القوة الذي لا يموت المصلوب دوننا فارحمنا

17° (Fol. 91.) Discours du même auteur sur le même sujet. On y remarque un passage en copte avec une expli-

<sup>1</sup> Les paroles du texte sont : الله تعالى بالروح المعقول والروح بالمعقول دون العاقل. H. Z.



cation (تفسير), suivi de quelques témoignages tirés des Prophètes et des Pères de l'Église.

Papier, 98 feuillets. En tête se trouve une croix dorée, accompagnée des initiales des mots *Ἰησοῦς Χριστὸς υἱὸς Θεοῦ*; au pied de la croix est inscrit le mot *Θεολογος* (sic). Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 18 à 21 lignes par page. Ms. daté de l'an 1064 de l'Égère (1654 de J. C.). — (Ancien fonds 101.)

## 170.

« Solution des questions proposées par Anbâ Sévère (ساورس), évêque d'Aschmounaïn, connu sous le nom d'Abou 'l-Bischr Ibn al-Moqaffa' (أبو البشر بن الملقع), écrivain du x<sup>e</sup> siècle.

1° Sur le mystère de la Trinité.

2° (Fol. 21.) Sur l'incarnation et le crucifiement du fils de Dieu.

3° (Fol. 52 v°.) Explication des passages du Pentateuque et du livre de Josué qui servent à démontrer la vérité de la doctrine chrétienne.

4° (Fol. 68.) De l'agneau pascal et de la conversion du pain et du vin en la chair et le sang du Messie.

5° (Fol. 80.) Du combat spirituel et de la manière dont les fidèles peuvent vaincre les démons.

6° (Fol. 101 v°.) L'excellence du dimanche démontrée.

7° (Fol. 114.) Pourquoi on jeûne les mercredis et les vendredis.

8° (Fol. 125.) Comment le jeûne doit être pratiqué.

9° (Fol. 135 v°.) Dissertation sur la mort que le Seigneur, étant sur la croix, a vaincue.

10° (Fol. 147.) Preuves de l'orthodoxie de la doctrine jacobite.

11° (Fol. 160.) Explication du cantique de Moïse, du cantique de sa sœur Marie, et des psaumes 35 et 150.

12° (Fol. 171.) Explication de la quatrième vision de Daniel.

13° (Fol. 175.) Le cantique des trois Enfants, précédé et suivi d'observations.

14° (Fol. 180 v°.) Traité pour consoler les fidèles et pour les encourager à supporter avec patience les chagrins qu'ils éprouvent.

Papier. 188 feuillets. Les 50 derniers feuillets sont plus ou moins rongés dans la marge supérieure. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. de la fin du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 83.)

## 171.

1° « تفسير الامانة وتاويل العاظها » Explication du symbole de la foi et appréciation des termes dans lesquels il est conçu, ouvrage composé par Sévère Ibn al-Moqaffa', évêque d'Aschmounaïn. C'est un précis de l'histoire des conciles et une démonstration de la vérité des doctrines professées par les jacobites. Le traité se compose de dix chapitres, dont le dernier, qui est le plus long et le plus important (voyez fol. 37 v°), a donné son titre à l'ouvrage. Abou 'l-Barakât l'indique sous ce titre (voyez ms. n° 203, fol. 113), ainsi qu'un des auteurs de l'Histoire des patriarches d'Alexandrie (voyez a. f., n° 140, p. 93. et n° 161, fol. 212).

2° (Fol. 85.) Ouvrage intitulé *الافوال النافعة* « Les paroles utiles », dans lequel Sévère, évêque d'Aschmounaïn, adresse à un ami une défense des doctrines de sa religion, et cite à l'appui les paroles des prophètes et des évangélistes. En tête de l'ouvrage on lit : « Sentences des docteurs de l'Église, touchant la foi orthodoxe, » mais le vrai titre se trouve à la fin du traité.

Papier. 212 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. Environ 15 lignes par page. Ms. daté de l'an 1334 des martyrs (1618 de J. C.). — (Ancien fonds 163.)

## 172.

1° Ouvrage dans lequel Sévère Ibn al-Moqaffa', évêque d'Aschmounaïn, signale les erreurs commises par Sa'îd Ibn Batrîq (Eutychius), dans son Histoire des patriarches, et relève les attaques dirigées par lui contre les jacobites. C'est par erreur que le copiste a intitulé ce traité *كتاب الجامع*.

2° (Fol. 74.) Traité sur le jeûne, par Sévère, évêque d'Aschmounaïn.

3° (Fol. 90 v°.) Lettre dans laquelle un juif, nommé Abou 'l-'Alâ al-Sâigh (الصايغ « l'orfèvre »), et généralement connu sous le nom d'Akhôû Dâwôûd al-Balât (البلط), soumet à un docteur chrétien, nommé Abou 'l-Fakhr al-Masîhî, plusieurs difficultés qu'il avait rencontrées dans les Évangiles.

4° (Fol. 96 v°.) Réponse à la lettre précédente, par Abou 'l-Fakhr al-Masîhî.

5° (Fol. 116 v°.) Lettre dans laquelle un juif adresse à un chrétien des objections contre la divinité de J. C. et contre d'autres doctrines de la religion chrétienne.

6° (Fol. 123 v°.) Réponse du chrétien à la lettre précédente.

7° (Fol. 164 v°.) Troisième lettre du juif Abou 'l-'Alâ Ibn Mo'allâ al-Sâigh au docteur chrétien Abou 'l-'Fakhr.

8° (Fol. 166.) Réponse à la troisième lettre du juif. Le copiste n'a reproduit que le commencement de cette réponse et s'est arrêté au milieu d'une phrase.

Papier. 166 feuillets, dont plusieurs ont été rétablis par une main assez moderne. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres. 11 lignes par page. La partie ancienne du ms. est datée de l'an 690 de l'hégire (1291 de J. C.). - (Supplément 79.)

### 173.

1° Réfutation de Saïd Ibn Baïriq (Eutychius), l'auteur des « Annales ». Le commencement manque. C'est à tort que, dans cette copie, une main moderne a attribué ce traité à Abou 'Alî 'Isâ Ibn Zor'a (زورعة), le jacobite; le véritable auteur est Sévère d'Aschlounain.

2° (Fol. 39 v°.) Traité dans lequel 'Isâ Ibn Zor'a, élève du docte philosophe Yahyâ Ibn 'Adî, prouve qu'on a attribué injustement aux chrétiens jacobites l'opinion que le Fils Éternel souffrit corporellement (حلول الاله بالابن الابدي). Ibn Zor'a naquit l'an 331 de l'hégire (942-943 de J. C.), et mourut en 398 (1007-1008 de J. C.).

3° (Fol. 46.) Traité dans lequel S. Jean Chrysostome fournit les preuves de la venue du Fils bien-aimé de Dieu.

4° (Fol. 75.) Traité composé par 'Isâ Ibn Zor'a, et adressé par lui, l'an 387 (997 de J. C.), à Bishr Ibn Fenhâs (فخاس) Ibn Scho'aib, comptable juif.

Cet écrit contient les réponses à certaines questions controversées et se termine par une note dans laquelle le même écrivain explique la signification de quelques termes employés dans la métaphysique.

5° (Fol. 77.) Traité sur le jeûne, l'aumône et la prière.

6° (Fol. 79.) Série de questions que Yousof Ibn al-Hakim al-Bohaïri envoya de Meyâfâreqin, l'an 387 (997 de J. C.), à l'adresse d'Isâ Ibn Zor'a, avec les réponses de celui-ci.

7° (Fol. 86 v°.) Autres questions, adressées par Ibn al-Hakim à Ibn Zor'a, l'an 386 (996 de J. C.).

8° (Fol. 91 v°.) Opinion d'un philosophe d'Orient au sujet de la Trinité.

9° (Fol. 92.) Opuscule attribué à Ibn Zor'a, et composé à la suite d'une conférence dans laquelle on s'était occupé des dogmes professés par les Grecs, les jacobites et les nestoriens, au sujet de la Trinité et de l'incarnation.

10° (Fol. 99.) Traité sur l'origine des êtres et sur les qualités qu'on attribue à l'essence primordiale; l'auteur y indique sous quel rapport les chrétiens considèrent cette essence comme unique et multiple, comme substantielle et personnelle. Cet opuscule est attribué à un nommé Abou Solaimân Tâhir.

11° (Fol. 101 v°.) Traité sur les quatre points (de controverse) auxquels a donné naissance la doctrine de l'unité de Dieu, telle que l'entendent les chrétiens. L'auteur est 'Isâ Ibn Zor'a.

12° (Fol. 109.) Note ajoutée par 'Isâ Ibn Zor'a à la fin de son traité sur l'unité et la Trinité.

13° (Fol. 113.) Extrait d'un traité sur la divinité de J. C., composé par l'éminent philosophe Yahyâ Ibn 'Adî, précepteur d'Ibn Zor'a.

14° (Fol. 117.) Discours du saint solitaire Mar Isaac le Syrien, sur la prière et le jeûne. Isaac, disciple de S. Éphrem, composa un grand nombre d'homélies.

15° (Fol. 125.) Sermon de Jean le Syrien, connu sous le nom d'al-Schaikh. C'est le même que S. Saba. Ce sermon est le vingt-cinquième de la liste donnée par Assemani, « Bibl. or. », t. I, p. 440.

16° (Fol. 127.) Abrégé de plusieurs traités de Mar Isaac le Syrien. L'auteur de cet abrégé se nommait Honnûn (حنون), fils d'Omar, fils de Yohannâ, fils d'al-Salt. Il s'adresse, dans sa préface, à un grand personnage qui désirait prendre connaissance des écrits de Mar Isaac, et qui, ne sachant pas la langue syrienne, l'avait invité à faire une analyse en arabe ou une version abrégée de ces ouvrages instructifs<sup>1</sup>.

17° (Fol. 147.) Traité sur la pénitence, par le prêtre et philosophe Abou 'l-'Faradj 'Abd Allah Ibn al-Tayyib (الطيب).

18° (Fol. 156.) Traité sur l'incarnation.

19° (Fol. 167 v°.) Recueil de modèles du style épistolaire. L'auteur, qui était musulman, dit avoir trouvé ces pièces dans un ms. très-ancien et très-incorrec.

Les trois derniers feuillets de notre ms. sont hors de leur place. Ils font partie d'une instruction religieuse.

<sup>1</sup> A la suite de l'article 16° se trouve un petit recueil de sentences et d'apophthegmes. H. Z.

peut-être d'une des pièces qui se trouvent dans ce volume.

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 90.)

## 174.

Les opuscules d'Ibn Zor'a. Ce célèbre docteur jacobite portait le surnom d'Abou-'Alī, et était fils d'Isā Ibn Ishāq Ibn Zor'a :

1° Épître écrite au mois de dsoû 'l-hiddja 378 (989 de J. C.), et adressée à un de ses confrères. Dans cet écrit, il donne la solution de quelques difficultés que son correspondant lui avait signalées.

2° (Fol. 10 v°.) Exposition de la croyance des chrétiens jacobites, et justification de cette secte d'une accusation dirigée contre elle.

3° (Fol. 38 v°.) Discours adressé, l'an 387 (997 de J. C.), à un juif nommé Bisehr Ibn Fenhâs Ibn Scho'aïb, calculateur.

4° (Fol. 44.) Discours sur les quatre questions qu'on a soulevées au sujet de l'union (des deux natures de J. C.).

5° (Fol. 53 v°.) Réfutation d'un traité composé contre les chrétiens par Abou 'l-Qâsim 'Abd Allah Ibn Ahmad, natif de Balkh, et intitulé « Preuves de première force » (أول البرهان). Cet opuscule fut composé au mois de dsoû 'l-hiddja 387 (997 de J. C.).

6° (Fol. 67.) Traité sur la nature des trois personnes de la Trinité. L'auteur a composé cette dissertation d'après le conseil de Yahyâ, fils de Hamid Ibn Zakaryâ, son ancien professeur, qui lui apparut en songe, l'an 1290 (hisez 1299) de l'ère d'Alexandre, date qui correspond à l'an 378 de l'hégire (988-989 de J. C.).

7° (*Ibid.*) Questions se rattachant aux préceptes du jeûne, de la prière et des vœux.

8° (Fol. 76.) Réponses à plusieurs questions que Yoûsof al-Bohâiri, surnommé Abou-'Ilakim, lui avait adressées de la ville de Meyâfâreqin, l'an 387 (997 de J. C.).

9° (Fol. 87.) Questions adressées à Ibn Zor'a, l'an 386 (996 de J. C.), par Ibn Ilakim, natif de Meyâfâreqin. Cet opuscule est incomplet; on n'y trouve que deux questions et la réponse à la première.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 98.)

## 175.

Traité de morale, divisé en douze chapitres, et intitulé : كتاب المعونة على دفع الهم «Secours contre les soucis». Cet ouvrage a pour auteur Mar Élie (مار إيليا), métropolitain de Nisibe et chef des nestoriens. Il vivait dans la première moitié du XI<sup>e</sup> siècle. Voyez le «Catalogue de la Bibliothèque bodléienne», t. II, p. 43 et 44, où se trouvent les titres des chapitres. Dans notre ms., la liste des chapitres occupe le recto du septième feuillet. A la suite de ce traité se trouve le recueil appelé «Fables de Loqmân». Le copiste termina son travail l'an 1016 des martyrs (1300 de J. C.). On voit que ce recueil, dont le style est si barbare, était connu au XIII<sup>e</sup> siècle.

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 14 lignes par page. — (Supplément 58, Saint-Germain 540.)

## 176.

1° Exemplaire incomplet de l'ouvrage ascétique intitulé كتاب المعونة على دفع الهم «Secours contre les soucis». La fin manque.

2° (Fol. 83.) Fragment acéphale d'un exemplaire du «Livre du gouvernement», attribué à Aristote. Voyez ci-dessus, n° 82.

3° (Fol. 133.) Fragment acéphale d'un recueil de préceptes politiques, attribués, les uns à un roi du Yemen, d'autres à un Arabe bédouin, à Cosroès Anouschirvân et à son vizir Bouzourdjmihr. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. Il porte un grand nombre de notes de la main du D<sup>r</sup> Piquet. — (Supplément 63.)

## 177.

1° Histoire de la conférence qui eut lieu dans la capitale de la Mauritanie occidentale, entre un moine, grand métaphysicien, et le vizir Šāhib al-Sa'âda. C'est un dialogue imaginaire, dans lequel un moine défend, contre un musulman, les dogmes de sa religion. Le premier feuillet, qui est d'une écriture bien plus moderne que le reste du ms., donne le titre du traité, puis une introduction qui commence au milieu d'une phrase. On voit par là que le copiste avait sous les yeux un ms.

dont le premier feuillet s'était perdu. La préface nous apprend que le dialogue a été composé par un savant théologien, Abou 'l-Faradj 'Abd Allah Ibn al-Ṭabil (aïeux al-Ṭayyib), secrétaire de Timothée, patriarche nestorien d'Orient.

2° Extrait d'un ouvrage anonyme, dans lequel on traite de plusieurs événements de la vie de J. C. Cet extrait se compose de la dernière partie du chapitre III et des chapitres suivants, jusqu'au douzième inclusivement. Le feuillet 28 devait renfermer le commencement du chapitre III, mais il nous offre un récit qui ne se rattache pas à celui qui se lit sur la page suivante. Ce feuillet est moderne et de la même main que le premier feuillet du volume.

Voici les titres des chapitres quatrième, cinquième et sixième :

الكتاب الرابع لاجل معمودية الرب من يوحنا ابن زكريا  
الكتاب الخامس لاجل امتحان الشيطان للرب في البرية  
الكتاب السادس لاجل آجال الرب الحكيمة في الانجيل  
حين الصبغة...

3° (Fol. 115 v°.) Quelques miracles opérés par la sainte Vierge dans le monastère situé à Banhà al-'Asal (بنها العسل). Le commencement de cet opuscule est l'œuvre du copiste qui a écrit les feuillets 2 et 28.

4° (Fol. 133 v°.) Histoire de S. Joseph le charpentier.

5° (Fol. 145 v°.) Formules de prières ou supplications (طلبية), empruntées aux écrits des saints Pères et aux ابصاليات (psautiers?) coptes.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 à 22 lignes par page. Ms. de deux écritures, dont la moins ancienne est datée de l'an 1005 des martyrs (1289 de J. C.). Quelques feuillets ont été ajoutés à une époque assez moderne pour remplacer et même pour déguiser certaines lacunes. — (Ancien fonds 104.)

## 178.

1° Ouvrage théologique, intitulé «Thériaque des intelligences», traité qui, d'après l'inscription sur le frontispice, eut pour auteur le prêtre Abou 'l-Khair, dit Ibn al-Ghaib. Une note du copiste, inscrite sur le feuillet 170, nous apprend que le livre fut achevé à Émèse, l'an 1364 des Séleucides (1052 de J. C.). Il s'agit nécessairement de la composition de l'ouvrage, car le ms. que nous avons ici est du XII<sup>e</sup> siècle. L'ouvrage est désigné aussi par le titre de «Découverte des mystères cachés dans les prin-

cipes de la religion du Messie» (كشف الاسرار الخفية من) (الاسباب المسيحية). Ce traité est divisé en deux sections (جملة), dont la première renferme vingt-quatre chapitres (فصول), et la seconde cinq. A la fin, le copiste a reproduit quelques notes qui se trouvaient dans le ms. original. Parmi ces notes, on remarque un court extrait du «Guide des égarés» de Maïmonide, et un autre, tiré de l'ouvrage intitulé «Signes directeurs, traitant des principes fondamentaux de la religion» (المعالم في اصول الدين), par Fakhr al-Din al-Râzi.

2° (Fol. 171.) Anecdote concernant le grand S. Macaire, et rapportée par S. Macaire d'Alexandrie.

3° (Fol. 175.) «Comment Sibylle (سبلا), fille de Héraclius (هرقل), chef des philosophes, expliqua le songe que cent hommes eurent, la même nuit, dans la ville de Rome, sous le règne d'Auguste César.»

4° (Fol. 181.) Prescriptions tirées des livres des médecins.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XII<sup>e</sup> siècle. La pagination en chiffres coptes fait reconnaître la perte de plusieurs feuillets. — (Ancien fonds 102.)

## 179.

«Thériaque des intelligences, traité des principes de la foi.» (Voyez le n° précédent dont celui-ci paraît être la copie.)

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. daté de l'an 1054 de l'Égipe (1644 de J. C.). — (Ancien fonds 97.)

## 180.

Autre exemplaire de l'ouvrage intitulé «Thériaque des intelligences».

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1035 de l'ère kharadjienne (خراجية), c'est-à-dire de l'ère de Yazdegerd (1615 de J. C.). — (Ancien fonds 103 A.)

## 181.

Ce volume renferme l'ouvrage intitulé الحاي الكبير «le Grand recuei», compilation théologique, divisée en

soixante-trois chapitres, et traitant des dogmes, de la morale et de la discipline monastique. L'auteur, dans la préface (fol. 1<sup>vo</sup>), se donne la qualité de moine du Mont-Noir (الجبل الاسود), près d'Antioche. Il dit avoir composé cet ouvrage à l'exemple d'Antiochus, moine de Saint-Saba, près Jérusalem, qui écrivit son recueil ou pandecte (الحاي البندقتس, Παρθένος τῆς δόξης γραφή) lors de l'invasion de la Syrie par les Perses (au vi<sup>e</sup> siècle de J. C.). — De même, dit l'auteur, voyant les Turcs (Seldjoukides) envahir le même pays, sous le règne de Constantin Ducas (قسطنطين الملعب بالذوكتستس), et reconnaissant que les chrétiens pourraient désormais difficilement se procurer des livres, j'ai eu l'idée de réunir dans un seul ouvrage toutes les doctrines de la religion avec les commentaires qui se trouvent éparpillés dans une multitude de volumes. Le compilateur a puisé ses matériaux dans la Bible, dans les écrits des saints Pères, dans les décrets des conciles et dans les lois impériales. Selon une note écrite de la main de Renaudot et insérée dans le volume, l'auteur n'a fait que travestir et interpoler l'ouvrage d'Antiochus, dans le but de soutenir les doctrines de la secte jacobite<sup>1</sup>.

Au verso du feuillet 334 commence un traité, accompagné de deux tableaux qui servent à déterminer la Pâque et les jours de fête de chaque année. Au feuillet 336 se trouve un traité, composé par S. Basile, évêque de Césarée de Cappadoce, et intitulé وصىة للكهنة تعلم Instruction et conseils aux prêtres. Au verso du feuillet 336 on lit une note du même auteur, intitulée وصا في معنى القداس الالهى — Avertissement sur l'objet de la sainte messe, et trois formules de prières.

Papier. 337 feuillets, dont tous, à l'exception des trois derniers, sont écrits à double colonne. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 26 centimètres. 31 lignes par page. Ms. daté de l'an 674/4 de l'ère du monde, correspondant à l'an 633 de l'hégire (1236 de J. C.). — (Ancien fonds 68.)

## 182.

الحاي الكبير «Le Grand recueil» ou «Pandectes». Autre exemplaire de l'ouvrage précédent.

Papier. 759 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 22 lignes par page. Ms. daté de l'an 7155 de l'ère du monde (1677 de J. C.). Le copiste était un prêtre, natif de Tripoli, en Syrie, et desservant de l'église de la Résurrection, à Jérusalem. — (Ancien fonds 78, Colbert 989.)

## 183.

Exposition des doctrines des Pères de l'Église, au sujet des dogmes de la foi. Pour former cette compilation, l'auteur a mis à contribution les écrits de plus de soixante docteurs et Pères de l'Église. En tête du volume se trouve une liste de chapitres; à la fin, on rencontre quelques passages tirés de diverses homélies sur l'incarnation<sup>2</sup>.

Papier. 405 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. La première partie du ms., jusqu'au folio 239, à l'exception des neuf premiers feuillets, est du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 51, Saint-Germain 31.)

## 184.

Traité de théologie, sans titre, divisé en trente-trois chapitres (راس), dont les premiers traitent de la Trinité, de l'incarnation et des commandements de Dieu; presque tous les autres traitent de la confession, de la communion et des devoirs de la vie monastique. D'après quelques-unes des rubriques, ce seraient des réponses à diverses questions qu'on avait soumises à Anbâ Michel, patriarche d'Antioche, à S. Cyrille, à S. Basile, à Anbâ Sem'ân, patriarche d'Alexandrie, et à d'autres docteurs. Ce ms. fut copié au monastère de Saint-Macaire, dans le désert de Scété, l'an 980 (ou 930?) des martyrs (1264 ou 1214 de J. C.).

Papier. 175 feuillets, dont quelques-uns sont des restaurations faites par une main assez moderne. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 18 à 19 lignes par page. — (Ancien fonds 79.)

## 185.

Même ouvrage. Les deux premiers feuillets, contenant une grande partie de l'introduction, manquent, et le recto du feuillet actuellement coté 1 est devenu presque illisible. On ne trouve dans ce volume que vingt chapitres (راس) et le commencement du vingt et unième. En comparant le texte des chapitres 1, 11, vi, xi de ce ms. avec celui des mêmes chapitres du ms. n° 184, on remarque des différences assez considérables. Il semble qu'il y ait

<sup>1</sup> Voyez, sur cet ouvrage et sur l'auteur, *Catal. des mss. éthiopiens*, p. 99 et suiv. H. Z. — <sup>2</sup> Voy. *Catal. des mss. éthiopiens*, p. 106 et suiv. H. Z.

lieu d'admettre deux versions d'un même texte grec, ou bien deux rédactions différentes d'un même traité.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 à 18 lignes par page. Le ms. paraît être de la fin du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 85.)

## 186.

Relation d'une controverse qui eut lieu à Alep, entre Georges (جورج), moine du monastère de Saint-Siméon, et trois docteurs musulmans, l'an 6615 du monde (1123 de J. C.), en présence de l'émir al-Mélik al-Moschammer (fils de Saladin), et sous le règne d'al-Mélik al-Zâhir Ghâzi, fils de Saladin et souverain d'Antioche et d'Alep. Cette défense de la religion chrétienne a été traduite par Le Grand, et publiée à Paris, en 1767, in-12, sous le titre de « Controverse sur la religion chrétienne ».

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. daté de l'an 1897 de l'ère d'Alexandre (1585 de J. C.). Il a été copié au monastère de Baït-Marqos, à Jérusalem, par l'ordre de Mar-Dâwoud, appelé aussi Dâwoud-Schah, métropolitain de cette ville. — (Ancien fonds 106.)

## 187.

Controverse qui eut lieu à Alep, entre Georges le moine et trois docteurs musulmans. C'est le même ouvrage que le précédent.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an du monde 7168. — (Supplément 163.)

## 188.

Relation d'une controverse qui eut lieu à Alep, entre Georges, moine du monastère de Saint-Siméon al-Bahri (البحري), et trois docteurs musulmans. Dans ce ms., le copiste a mis par erreur le nom de Baïbars à la place de celui de Ghâzi. C'est le même ouvrage que les deux précédents.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 101.)

## 189.

Controverse qui eut lieu à Alep, entre Georges le moine

et trois docteurs musulmans. Ce ms. paraît être une copie du n<sup>o</sup> 186. Il est daté de l'an 1690 de J. C.

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 22 centimètres. 14 lignes par page. — (Supplément 101.)

## 190.

Traité de théologie nestorienne, intitulé *كتاب الجدل* « La Tour ». On trouve en tête du volume une note qui dit que l'auteur de cet ouvrage se nommait 'Amr, fils de Matthieu, fils de Behnâm al-Taïrhâni, mais cette indication, écrite à une époque assez récente et par une main peu habile, est fautive. Le véritable auteur est Mâri (ماري), fils de Salomon (سلمان), qui vécut au xiii<sup>e</sup> siècle, ainsi qu'on le voit dans ce ms., p. 909, l. 1. Assemani, après avoir partagé l'erreur de ceux qui attribuaient cet ouvrage à 'Amr, auteur du xiv<sup>e</sup> siècle, s'est corrigé, dans le troisième volume de sa « Bibliotheca orientalis », p. 554, 580 et suiv., et lui donne le titre de *كتاب الجدل للاستبصار والجدل* « La Tour, servant de lieu d'observation et de défense ». Il a donné aussi un tableau des sections et chapitres dont l'ouvrage se compose. Son tableau correspond exactement à celui qui se trouve aux pages 19 et suiv. de notre ms.

Dans la cinquième section, chapitre v, pages 708 à 911, se trouve l'histoire des primats d'Orient, depuis les temps apostoliques, et des *catholicoi* ou patriarches nestoriens. A mesure que la chronique approche du temps de l'auteur, elle devient plus détaillée. Dans cette partie, elle offre des faits importants pour l'histoire des califes de Baghdâd, et contient le texte de quelques rescrits que ces princes avaient adressés aux primats nestoriens (voyez p. 879). Cette chronique finit par la biographie d'Ebed-jésu, mort l'an 1147 de notre ère; mais un appendice, ajouté après coup, d'une main assez moderne (p. 911 à 921), contient les biographies de quelques autres primats, jusqu'à l'an 1317; un tableau des diocèses nestoriens et la profession de foi d'un des métropolitains de Nisibe. Sur deux feuillets de l'ancien ms. restés en blanc (p. 679, 680), on a écrit une notice chronologique et historique de Jésus-Christ.

Papier. 1075 pages. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du viii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 82, Colbert 5246.)

## 191.

Premier volume du *كتاب الجدل* « Livre de la Tour ». Une note en tête du volume et une autre à la fin attri-

buent cet ouvrage à 'Omar (ou 'Amr), fils de Matthieu (متي), al-Fairhânî le Nestorien.

Papier. 213 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. Un possesseur a inscrit sur le frontispice une note qui est datée de l'an 1157 des martyrs (1441 de J. C.). — (Supplément 53, Saint-Germain 58.)

## 192.

Seconde partie du كتاب الجدل « Livre de la Tour ». Plusieurs feuillets du commencement et les cinquante derniers sont d'une écriture plus moderne que le corps de l'ouvrage, qui paraît être du xiii<sup>e</sup> siècle. Les feuillets qui servent à remplir les lacunes du volume furent écrits l'an 1283 des martyrs (1567 de J. C.) (voyez fol. 251 v<sup>o</sup>). Le scribe qui a complété le ms., s'étant aperçu d'une lacune dans le volume qu'il transcrivait, a laissé en blanc le folio 273 v<sup>o</sup> et les quatre feuillets suivants. Sur quelques-uns des derniers feuillets, on remarque des notes marginales et même des interpolations dans lesquelles le copiste de cette portion de l'ouvrage et un lecteur appartenant à la secte jacobite s'élèvent avec indignation contre les opinions nestoriques de l'auteur.

Papier. 295 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 53 bis, Saint-Germain 58 bis.)

## 193.

Traité de morale intitulé روضة العزبد وسلوة الوحيد « Prairie du solitaire et consolation pour l'anachorète ». L'auteur, Siméon (سمعان), fils de Kalil Ibn Maqàra (مقارة), était du monastère d'Abou Yohannès (Saint-Jean-le-Nain), dans le désert de Scété.

L'ouvrage, écrit en très-beau style et en prose rimée, se compose d'une introduction et de douze chapitres, ayant chacun un sujet qui lui est propre. Ces sujets sont : la création de l'homme, la foi, la piété, la prière, le jeûne et les actes de dévotion, la patience, la charité, la chasteté, l'humilité, le pardon des injures, le mépris du monde et les exercices spirituels.

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 18 lignes par page. Ms. copie à Alep, l'an 1896 de l'ère des Grecs (1584 de J. C.). — (Ancien fonds 87.)

## 194.

Traité de morale, intitulé « Prière du solitaire et con-

solation pour l'anachorète », composé par le R. P. Siméon le jeune, fils de Kalil Ibn Maqàra, moine du monastère de Saint-Jean-le-Nain (القصر), situé dans le désert de Scété (الاستيطة).

Entre chaque feuillet du texte arabe se trouve une traduction latine, écrite avec soin, dont l'auteur est le R. P. F. Cœlestino de S. Liduina, carme déchaussé.

Papier. 361 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page du texte arabe. xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 56.)

## 195.

Traité intitulé كتاب الاعتزاف والعدل الذي يخلص النفس من الخطية « De la confession et des pratiques qui délivrent l'âme du péché ». Au commencement et à la fin du volume, on trouve le titre de كتاب التلميذ والمعلم « Le livre du disciple et du maître ». En effet, l'ouvrage se compose de vingt-trois entretiens, dans lesquels un maître répond aux questions d'un disciple. Ces entretiens roulent principalement sur la nécessité de la confession et de la pénitence. L'auteur a intercalé, entre le dixième et le onzième dialogue, un chapitre dans lequel il démontre que l'Église du Messie ne doit pas être scindée ni divisée. S'il faut en croire un renseignement donné dans la préface, les matériaux qui ont servi à la composition de cet ouvrage furent tirés de la Bible et des écrits des saints Pères, puis traduits en arabe par le patriarche d'Alexandrie, Cyrille (أنبا كيرلس), fils de Laqlaq (لغلق), qui était connu d'abord sous le nom de « Prêtre David », et qui eut pour collaborateur le prêtre Paul Bouschi (بولس البوشي). Ce Cyrille fut élevé au patriarcat l'an 1235 de J. C.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 lignes par page. Ms. daté de l'an 1387 des martyrs (1671 de J. C.). — (Supplément 48.)

## 196.

(Fol. 107.) Autre exemplaire du كتاب الاعتزاف. Le feuillet 259 a été placé par mégarde à la fin de l'ouvrage. Le dernier feuillet contient le commencement d'un traité renfermant quelques extraits des constitutions de Basile, de Léon et de Constantin (Porphyrogénète), sur les cas de dissolution du mariage.

Papier. 269 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 7007 du monde, 904 de l'ère (1499 de J. C.). — (Ancien fonds 115.)

## 197.

Ouvrage intitulé *كتاب الشفاء في كشف ما استتر من لاهوت سيدنا المسيح واختفا الح* « Livre du Remède, composé pour mettre au jour ce qui était caché concernant la divinité de Notre-Seigneur le Messie, ainsi que la réalité de sa divinité et de son humanité, etc. ». L'auteur de ce traité nous informe dans la préface qu'il se nommait Aboû Schâkir, fils du moine Aboû 'l-Karim Pétrus, qu'il était diacre de l'église de Notre-Dame, au vieux Caire, église des Coptes jacobites (الكنيسة بالقطيع), et qu'il s'occupait de ce travail l'an 984 des martyrs (1268 de J. C.). Dans le ms. n° 203 (voyez ci-après), fol. 116 v°, Aboû 'l-Barakât fait mention de cet ouvrage, ainsi que d'autres du même auteur, à qui il donne le nom d'Aboû Schâkir al-Simî al-Râhib Ibn al-Rischa.

Papier. 269 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. autographe du xii<sup>e</sup> siècle, très-bien écrit et portant en marge les corrections de l'auteur. — (Supplément 52, Saint-Germain 56.)

## 198.

1° Commentaire sur le Symbole de Nicée (*تفسير* (الامانة المقدسة). Renaudot attribue ce traité à Ibn al-'Assâl.

2° (Fol. 20 v°.) Tableau synoptique des noms des mois syriaques et coptes.

3° (Fol. 21.) Exposé de la conférence qui eut lieu entre Aboû Qorra (قرة) et le calife abbaside al-Mâmoûn, en la présence de quelques docteurs musulmans. Commencement : *قال امير المؤمنين الخليفة المامون يا ابا قرة ان الغلبة قطعة من الكيس*. La copie n'est pas terminée. Les cinq dernières pages du volume sont couvertes de notes et de figures cabalistiques.

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 10 centimètres. 10 à 13 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 116.)

## 199.

1° Abrégé d'un traité sur la trinité et l'unité, composé au Caire vers la fin de l'an 673 de l'hégire (1274 de J. C.), par l'éminent métaphysicien et docteur chrétien Aboû 'l-Badhâl Ibn al-'Assâl (العسال).

MAN. ORIENTAL. — II.

2° (Fol. 12.) Le troisième chapitre de la seconde section du *Kitâb al-Madjdal*, chapitre intitulé *le Renforcement* (التشديد).

3° (Fol. 19.) Témoignages des philosophes païens (الثالوث), au sujet de la Trinité (الثالوث).

4° (Fol. 22.) « Manifestation du saint Évangile » (*تصريح* (الانجيل الطاهر)). Cet article, ainsi que le précédent, est emprunté au troisième chapitre de la seconde section du *Madjdal* ou « Livre de la Tour ».

5° (Fol. 27.) Chapitre sur l'union (des deux natures de J. C.). Cet article ne se trouve pas dans le *Madjdal*.

6° (Fol. 35.) Lettre renfermant une exposition de la doctrine concernant la Trinité et l'incarnation. Elle est attribuée à un homme qui fut ordonné prêtre, afin d'être attaché au monastère du patriarche (jacobite), à Antioche. Ce patriarche, dont l'auteur fait un grand éloge, se nommait Ignace (اغناطيوس).

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 673 de l'hégire (1274 de J. C.). On voit par l'ancienne pagination en chiffres coptes et par la table des matières écrite au xvi<sup>e</sup> siècle, que ce ms. est incomplet. Il manque 117 feuillets au commencement et plusieurs autres dans le corps du ms. — (Ancien fonds 103.)

## 200.

Traité de théologie dogmatique, dans lequel l'auteur, Aboû Ishâq Ibn al-Fadhî Ibn al-'Assâl, expose d'une manière très-systématique les doctrines de l'Église chrétienne jacobite. Cet ouvrage a pour titre : *مجموع اصول الدين* « Recueil des dogmes fondamentaux de la religion et indication de ce qu'on peut enseigner en fait des résultats certains (fournis par le raisonnement) ». Cet ouvrage est divisé en cinq sections et en soixante-dix chapitres, dont on trouve la liste au fol. 6 v° et aux trois feuillets suivants. Dans cet exposé, l'auteur réfute les objections des philosophes, des juifs, des musulmans, des nestoriens et des melkites. Dans le premier chapitre, se trouvent quelques renseignements sur les ouvrages théologiques des Coptes, des Syriens, des Arméniens et des Nestoriens. Dans les chapitres xvii, xviii, xix, qui traitent de Dieu et de la Trinité, l'auteur a inséré plusieurs extraits d'ouvrages arabes peu connus, composés par des chrétiens ou par des musulmans. Les derniers feuillets de ce volume nous offrent une liste chronologique des sultans ottomans jusqu'à l'an 1013 de l'hégire, et une liste des gouverneurs de l'Égypte, depuis l'an 922 jusqu'à l'an 1040. Ces pièces sont d'une écriture plus moderne que le reste du ms. Au verso du der-



nier feuillet, on lit les dates de tous les grands événements qui eurent lieu dans le monde depuis la création jusqu'à Jésus-Christ.

Papier. 327 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 19 lignes par page. xvi<sup>e</sup> siècle. La seconde partie du volume, à partir du fol. 168, porte la date de 1022 de l'Égère (1613 de J. C.). — (Ancien fonds 80.)

## 201.

Les deux premières sections de l'ouvrage théologique d'Ibn al-<sup>l</sup>Assâl, intitulé *المجموع أصول الدين*.

Papier. 503 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. de deux mains, dont la plus ancienne paraît être de la fin du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 81.)

## 202.

Volume renfermant des fragments considérables de deux grands ouvrages de théologie chrétienne, un opuscule complet de philosophie et quelques débris d'un ouvrage d'Abou-Hâmid al-Ghazzâlî, intitulé *المقاصد*, ou, selon Haddji-Khalifa, *مقاصد الثلاثة* « les Tendances des philosophes », aux feuillets actuellement cotés 13, 14, 15, 39, 40, 41, 42. Les folios 1 à 12 contiennent un traité de théologie dogmatique, composé par un chrétien pour la défense de sa foi. Le commencement et la fin manquent. L'ouvrage est rédigé sous forme d'objections et de réponses (*فولهم فافول*). Au folio 16 commence un opuscule dans lequel un auteur anonyme a rassemblé les maximes des quatre philosophes (*الفكر الأربعة*) : Pythagore, Socrate, Platon et Aristote. On trouve ensuite (fol. 17 v<sup>o</sup>) un morceau intitulé *وصاية الذهبية* « les Conseils d'or »; ce sont probablement les *Vers dorés*. Au fol. 36 v<sup>o</sup> commence un traité de Mohî al-Dîn al-'Adjami, natif d'Ispahân, sur l'intelligence, l'intelligent et l'intelligible; la fin manque. Au fol. 43, on rencontre le second chapitre préliminaire d'un ouvrage de philosophie. Dans ce chapitre, on cherche à démontrer que les corps, au commencement, n'étaient pas en mouvement. Suit la trente-neuvième des questions traitées dans l'ouvrage, question se rapportant à l'unité de Dieu. Ensuite vient la quarantième, où l'on traite de l'essence et des attributs; puis la quarante et unième, sur la divinité du Messie, où quelques textes du Nouveau Testament sont cités, les uns en grec (caractères coptes), et les autres en copte. Vient ensuite la vingt-troisième question, qui se rapporte à cette parole de Notre-Seigneur « Dieu seul

est saint. » Suivent les autres questions dans leur ordre, jusqu'à la trente-huitième (qui est incomplète) de la sixième section. Au fol. 123 se trouve la dernière partie du troisième discours (*مقالة*) d'un autre ouvrage, dans lequel on discute quelques dogmes de la religion. Suit le quatrième discours (fol. 127), le dix-neuvième (fol. 132), le vingtième (fol. 135), le vingt et unième (fol. 138), le vingt-deuxième (fol. 140), le vingt-huitième (fol. 144 v<sup>o</sup>), le vingt-troisième (fol. 145 bis), le vingt-quatrième (fol. 147 v<sup>o</sup>), le vingt-cinquième (fol. 152), le vingt-sixième (fol. 154 v<sup>o</sup>), le vingt-septième (fol. 159 v<sup>o</sup>). Au fol. 165 se trouve une liste de chapitres contenus dans le premier volume d'un ouvrage de controverse chrétienne. Cette liste se composait de trente-six chapitres (*bâb*), mais le premier feuillet, renfermant l'indication des cinq premiers chapitres, manque. L'ouvrage se composait de réponses faites par un chrétien à un juif qui avait présenté des objections contre certains passages du Nouveau Testament. De tous ces chapitres, on ne trouve que le premier, le second, le quatrième et le cinquième; ensuite viennent plusieurs chapitres du second volume, depuis le dix-septième jusqu'au quarante-deuxième, et depuis le quarante-troisième jusqu'au milieu du cinquante-cinquième. La fin de ce dernier manque.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 à 22 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. Le fragment du *Maqarid* est daté de l'an 709 (1310 de J. C.). — (Ancien fonds 882.)

## 203.

Ouvrage intitulé *مصباح الظلمة وإيضاح الخدمة* « Flambeau des ténèbres et explication du service divin ». C'est une sorte d'encyclopédie ecclésiastique, à l'usage des jacobites d'Égypte. Le compilateur, Abou 'l-Barakât Ibn Kabbar (*كبر*), vivait à la fin du xiii<sup>e</sup> et au commencement du xiv<sup>e</sup> siècle. Voici la liste des chapitres dont se compose cet ouvrage :

1. (Fol. 5.) Sur les dogmes fondamentaux de la religion.
2. (Fol. 21 v<sup>o</sup>.) Sur la foi orthodoxe.
3. (Fol. 32.) Sur l'incarnation.
4. (Fol. 36.) Sur l'histoire des apôtres.
5. (Fol. 43 v<sup>o</sup>.) Sur les conciles et sur les canons reçus par l'Église.
6. (Fol. 83.) Sur les livres de la Bible qui sont reçus par l'Église.
7. (Fol. 109.) Sur les écrits des Pères de l'Église.

8. (Fol. 118.) Sur la construction des églises, sur leur consécration et sur la consécration des autels.

9. (Fol. 127.) Sur la préparation et la consécration du saint chrême.

10. (Fol. 140.) Sur la présentation et le choix du patriarche, et sur sa consécration.

11. (Fol. 154 v°.) Sur le choix et la consécration des évêques.

12. (Fol. 172.) Sur l'ordination des prêtres.

13. (Fol. 177.) Sur les diacres.

14. (Fol. 186.) Sur les moines et la vie monastique.

15. (Fol. 189 v°.) Sur le baptême.

16. (Fol. 195.) Sur les prières du jour et de la nuit.

17. (Fol. 203 v°.) Sur la messe et le saint sacrifice.

18. (Fol. 210.) Sur le jeûne du carême.

19. (Fol. 214.) Sur les saints jours de la cinquantaine (الخمسين), ou du temps pascal, depuis Pâques jusqu'à la Pentecôte.

20. (Fol. 217 v°.) Sur les fiançailles (املاك), les couronnes et le mariage.

21. (Fol. 227.) Sur les funérailles et sur les prières pour les malades.

22. (Fol. 239 v°.) Indication des leçons pour chaque jour de l'année.

23. (Fol. 260.) Tables pour calculer l'épacte.

24. (Fol. 266.) Sur l'usage des images et des cloches, sur la communion, l'encens, le port de ceintures, les lumières, le signe de la croix, l'obligation d'être déchaussé dans l'église, etc.

Suit un chapitre renfermant des tables chronologiques, des listes des patriarches de l'Ancien Testament, des souverains, des patriarches d'Alexandrie, et des prières en copte et en arabe que l'on récite dans certaines occasions. A la fin, il manque un ou deux feuillets.

Papier. 296 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 84.)

## 204.

1<sup>o</sup> Récit d'une controverse qui eut lieu à Mèrw entre un moine nommé Schoûhâ (pour Schoubhâ) la-Ischoû'a (شوحا لايشوع) «Gloire à Jésus», et le chef des juifs (راس الجالوت), au sujet de Notre-Seigneur le Messie.

2<sup>o</sup> (Fol. 38.) Prologomènes des saints évangiles, composés l'an 713 de l'ère (1313 de J. C.), par 'Abd Ischoû'a (Ebed-Jésu), métropolitain de Nisibe, et placés par lui en tête de sa version arabe des évangiles, version dans laquelle il avait employé le parallélisme des phrases et les expressions les plus recherchées de la langue.

3<sup>o</sup> (Fol. 44.) Discours dans lequel 'Abd Ischoû'a, métropolitain de Nisibe, expose ses croyances sur la Trinité et l'unité, l'incarnation, etc.

4<sup>o</sup> (Fol. 49 v°.) Épître dans laquelle un musulman raconte que, dans un entretien avec un chrétien, celui-ci lui avait cité, à l'appui de ses croyances, un grand nombre de passages du Coran, passages que l'écrivain a soin d'indiquer.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 12 centimètres. Dans le premier opuscule, le nombre des lignes par page est de 22, dans le second de 16, et dans les deux autres de 20. Ms. de deux écritures, dont la première est de l'an 1620 de l'ère des Grecs (1308 de J. C.), et la seconde, à partir du fol. 49, de l'an 1647 de la même ère. — (Ancien fonds 165.)

## 205.

1<sup>o</sup> Traité sur la foi, la prière, etc., divisé en dix chapitres, dont les cinq premiers et une grande partie du sixième manquent.

2<sup>o</sup> (Fol. 14.) Le symbole du concile de Nicée, suivi de quelques prières, d'une invocation et d'un charme pour guérir les épileptiques.

3<sup>o</sup> (Fol. 16.) Discussion qui eut lieu, l'an 347 des martyrs (631 de J. C.), entre un juif helléniste, nommé 'Amrân, et deux moines d'un monastère situé dans le diocèse de Tarâbiya (طرابية), dans la basse Égypte, au sujet de la religion chrétienne.

4<sup>o</sup> (Fol. 63 v°.) Explication des dix commandements, par S. Jean Chrysostome.

5<sup>o</sup> (Fol. 79 v°.) Explication du symbole de Nicée, composée par le prêtre Aboû 'I-Madjid Ibn-Louïs (لويس), natif de Mouya Benî Khaṣīb, sur la demande de Gabriel, évêque de Qôs. La copie n'est pas terminée.

6<sup>o</sup> (Fol. 85.) Fragments d'un commentaire sur l'Ancien et le Nouveau Testament. Plusieurs feuillets sont transposés.

7<sup>o</sup> (Fol. 107.) Fragments d'un commentaire sur les épîtres de S. Paul.

8<sup>o</sup> (Fol. 110.) Explication de la liturgie copte. Le vo-

lume ne contient que les deux premières parties de ce traité.

9° (Fol. 113.) Plusieurs chapitres des sections II et III du « Guide des égarés », de Maïmonide.

10° (Fol. 136.) Dernière page de l'Hexaméron (الاسهارس) de S. Basile.

11° (Fol. 136 v°.) Prophétie, sous forme d'un sermon, attribuée à Anbâ Samuel (صمويل), supérieur du monastère de Calmoûn. L'auteur de cette pièce prédit le triomphe des chrétiens sur les musulmans.

12° (Fol. 150 v°.) Septième miracle de S. Basile, évêque de Césarée de Cappadoce, qui convertit au christianisme le médecin et philosophe juif nommé Yoûsof.

13° (Fol. 153.) Relation de ce qui s'est passé au monastère de Notre-Dame, à Namyâ (نعما), touchant le sacerdoce héréditaire de Notre-Seigneur Jésus et son entrée au Temple. Un chrétien de la Syrie, appelé Philippe, est indiqué comme l'auteur de ce récit. Il raconte que, sous le règne de Julien, il entendit de la bouche de son ami Théodose, médecin juif, les traditions du peuple juif, au sujet de la mission de Jésus-Christ, et que ce docteur finit par embrasser le christianisme.

14° (Fol. 161.) Fragment, sans commencement ni fin, d'une prophétie qui annonce le triomphe définitif des chrétiens sur les musulmans. Dans cette pièce, c'est Jésus-Christ qui est censé parler.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. Ms. de diverses écritures. La pièce qui se trouve en tête du volume, la plus ancienne, porte la date (fol. 13 v°) de 1060 des martyrs (1344 de J. C.). — (Ancien fonds 95.)

## 206.

1° تسليمة الحزان « Le soulagement des chagrins », traité composé par Élie (اليا), évêque de Jérusalem, et commençant par ces mots : كما ان الحجر الهندي.

2° (Fol. 12 v°.) Traité intitulé : فرائد الغوايد في اصول الدين والعقائد « Renseignements précieux sur les bases de la religion et des dogmes ». C'est un résumé de théologie jacobite.

3° (Fol. 62 v°.) Sermon ou exhortation commençant par ces mots : الحمد لله الواحد المعبود الدائم.

4° (Fol. 65 v°.) Récit allégorique, intitulé : قصد النفس زوييل قدس الله روحه « Visite de l'âme à Roubil, que Dieu sanctifie son âme! ». Commencement : قصدنا للدبر العر يوم عيده لتخطب بكرا الخ.

5° « Exposition de la sainte foi », commençant par les mots : نومي برب سمدى.

6° (Fol. 67 v°.) Entretien de Şalîh Ibn 'Abd al-Qadoûs avec un moine de la Chine.

7° (Fol. 85 v°.) Anecdotes d'un moine de la ville de Nedjran.

8° (Fol. 88.) Sentences attribuées à S. Grégoire et à quelques philosophes.

9° (Fol. 92.) Épître dans laquelle Mar Élie, métropolitain de Nisibe, raconte à un ami ce qui s'est passé aux conférences qu'il eut, l'an 417 de l'égire, avec le vizir Abou'l-Qâsim al-Hosain Ibn 'Alî al-Maghrebi. Dans la première conférence, il s'agit de la Trinité, et dans la seconde, de l'Incarnation. La sixième conférence (fol. 127) a pour sujet les sciences possédées par les chrétiens, telles que la grammaire, la philosophie, l'écriture et la logique.

10° (Fol. 164 v°.) Traité des poids et des mesures que l'on employa dans le commerce, en seize chapitres, par Mar Élie, métropolitain de Nisibe.

11° (Fol. 184 v°.) Prière qui ne manque jamais d'être exaucée, composée par Abou' Makhlad Ilyâ (اليا), le secrétaire, natif de Mossoul.

12° (Fol. 194.) Pièce de vers, renfermant des exhortations religieuses.

Papier. 204 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres. 11 lignes par page. Ms. daté de l'an 773 de l'égire (1371-1372 de J. C.). — (Ancien fonds 114.)

## 207.

الجزيرة النفيسة في علوم الكنيسة « Le Bijou, traitant des sciences ecclésiastiques ».

Cet ouvrage traite de la théologie dogmatique, de la morale, de la liturgie et de la discipline ecclésiastique; en somme, des doctrines et usages de l'Eglise copte.

En tête se trouve la liste des chapitres, qui sont au nombre de cent onze. L'auteur, Jean, fils d'Abou' Zakariyâ, était connu sous le surnom d'Ibn Sabâ' (ابن سباع).

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres. 13 lignes par page. Ms. de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 113.)

## 208.

Autre exemplaire de l'ouvrage intitulé « Le Bijou, traitant des sciences ecclésiastiques », par Ibn Sabâ'.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centi-

mètres. 15 lignes par page. Ms. copié l'an 1354 des martyrs (1638 de J. C.). — (Ancien fonds 99.)

## 209.

Ouvrage intitulé : *كتاب الدر الثمين في ايضاح الاعتقاد* « La Perle précieuse, étant une exposition de la foi, ouvrage tiré des paroles que les prophètes, les apôtres, les docteurs de l'Eglise et les patriarches ont énoncées au sujet de l'incarnation du Seigneur, de son ascension et de l'envoi du Paraclet ».

L'auteur de ce traité est inconnu, mais il appartenait certainement à la secte jacobite. En tête du volume, on lit quelques règles pour calculer la Pâque et le carême, d'après la coutume de l'Eglise copte.

Papier. 260 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. daté de l'an 1268 des martyrs (1552 de J. C.). — (Supplément 54, Saint-Germain 329.)

## 210.

« La Perle précieuse ». Même ouvrage que le précédent.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 16 lignes par page. Ms. daté de l'an 1350 des martyrs (1634 de J. C.). — (Ancien fonds 102 bis.)

## 211.

1° Traité sur la prière.

2° (Fol. 55.) Le premier cantique de Moïse.

3° Le premier chapitre d'un ouvrage intitulé « Les flambeaux » (*المصابيح*).

4° Autre chapitre du même ouvrage, sur la pureté (*الطهارة*).

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 12 centimètres; largeur, 9 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. daté de l'an 1581 de J. C. — (Supplément 57, Saint-Germain 529 bis.)

## 212.

1° « Commentaire sur la formule « Au nom du Père, du

Fils et du Saint-Esprit », suivi de l'exposition de l'unité du Créateur, quant à son essence divine, et de la trinité de ses attributs, quant à ses trois personnes. Traité accompagné d'une réfutation à l'adresse des hérétiques ignorants et des juifs, gens qui professent l'unité de Dieu et qui nient la trinité ».

2° (Fol. 9.) Homélie prononcée par le prêtre Paul Bouschi, à la fête de l'Annonciation.

3° (Fol. 22 v°.) Homélie de S. Cyrille, patriarche d'Alexandrie, sur la fête de la Circoncision et de l'entrée du Seigneur au Temple.

4° (Fol. 28 v°.) Homélie de Jacques, évêque de Sarouëdj, sur l'entrée du Messie au Temple.

5° (Fol. 45 v°.) Homélie du prêtre Paul Bouschi sur la Nativité.

6° (Fol. 58.) Homélie du même sur la Théophanie (*sic* *التاويحية*), c'est-à-dire le saint baptême, appelé aussi la Fête de la Manifestation.

7° (Fol. 69.) Traité dans lequel Sévère d'Aschmounaïn relève les erreurs et fausses représentations de Saïd ben Batriq (Eutychius), auteur des « Annales ».

8° (Fol. 133.) Traité intitulé *مصباح العقل* « Flambeau de l'intelligence », et renfermant une exposition sommaire de la doctrine chrétienne, par Sévère d'Aschmounaïn.

9° (Fol. 122.) Vie de S. Denys l'Aréopagite (*ديوناسيوس قاضي الاربوس فاغوس*), racontée par lui-même, et histoire de la vision qu'il eut dans la ville de Baalbec.

10° (Fol. 135.) Légende de Mâroun (*مارون*) et de sa femme.

11° (Fol. 149.) Panégyrique de S. Victor, fils du vizir Romanus et général de cavalerie (*الاستهسلار ماري بقطر*), par Cyriaque (*هريمانوس*), évêque de Behnesà (en Égypte).

12° (Fol. 214.) Histoire de Joseph, fils de Jacob et roi d'Égypte.

13° (Fol. 261.) Martyre d'Abà Houër (*اباهور*), de Si-ryakouès (en Égypte).

14° (Fol. 276.) Autres légendes sur le même sujet.

15° (Fol. 283 v°.) Vie d'Alexandre le Grand. La fin de cette histoire romanesque manque.

Papier. 322 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page dans la première partie. La première partie du ms., qui en est aussi la plus ancienne, est datée de l'an 1317 des martyrs (1601 de J. C.). — (Supplément 55, Saint-Germain 272.)

## 213.

1° « Questions ayant pour but de raffermir la foi et de faire sentir l'excellence de la religion chrétienne ».

2° (Fol. 19 v°.) « Questions (au nombre de cent cinquante-cinq) agitées par S. Basile et S. Grégoire ».

3° (Fol. 73.) Questions, au nombre de trente-sept, qui furent trouvées dans une pièce écrite de la main de Michel (ميخائيل), évêque de Malidj (مليج), en Égypte.

4° (Fol. 78.) Notice sur l'onguent que la pécheresse répandit sur le corps du Seigneur.

5° (Fol. 80.) Questions et notices concernant les prêtres et les moines.

6° (Fol. 96.) Questions et réponses, recueillies dans les Canons apostoliques, par Athanase, évêque de Cos, en Égypte.

7° (Fol. 103.) Abrégé des canons décrétés par les apôtres et les conciles.

8° (Fol. 107.) Traité sur le baptême.

9° (Fol. 111.) Traité sur la dîme.

10° (Fol. 112 v°.) Traité sur la signification de cette parole des philosophes : « l'homme est un microcosme ».

11° (Fol. 122 v°.) Traité sur l'unité de Dieu.

12° (Fol. 126.) « Livre de la Pâque glorieuse ». C'est une dissertation sur l'institution de cette fête et sur son importance. Elle est attribuée à Démétrius (دمتريوس), patriarche d'Alexandrie, d'Abyssinie, de Nubie, des cinq villes occidentales (la Pontapole) et de l'Hékia (la Mauritanie). Mais d'après une note marginale, cet écrit serait de Sévère, évêque d'Aschmounain.

13° (Fol. 128.) Entretiens de Moïse avec le Seigneur sur le mont Sinaï.

14° (Fol. 137.) Conseils sur les devoirs d'un chrétien, par S. Étienne, protomartyr.

15° (Fol. 144 v°.) Lettre d'exhortations, envoyée du ciel par S. Athanase, l'an 1750 de l'ère d'Alexandre (1438 de J. C.), et qui tomba dans l'église des SS. Pierre-et-Paul, à Rome.

16° (Fol. 152 v°.) *قوانين معلى البيعة الجامعة الرسولية* - Canons des docteurs de l'Église catholique et apostolique.

17° (Fol. 166 v°.) Éclaircissements sur le jeûne.

18° (Fol. 180.) Sur la cause des tribulations qui affligent les fidèles.

19° (Fol. 190 v°.) Sur la confession et son utilité.

20° (Fol. 201.) Histoire de la persécution que S. Macaire l'ancien et S. Macaire d'Alexandrie eurent à subir de la part de Lucius, usurpateur de la chaire patriarcale d'Alexandrie. Il est dit que cette pièce a été composée par Socrate, auteur des Vies des saints et esclave de Jules d'Aqlahā, ville de la haute Égypte.

Papier. 346 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. écrit vers la fin du xvi<sup>e</sup> siècle. Le folio 2, ajouté après coup, porte la date de l'an 1318 des martyrs (1602 de J. C.). — (Ancien fonds 72.)

## 214.

1° « Traité dans lequel un de nos saints hommes réfute l'opinion de ceux qui enseignent que Marie ne doit pas être appelée la *Mère de Dieu* ».

2° (Fol. 26.) Discussion entre le moine Anbā Abraham (ابراهيم), natif de Tibériade, et le musulman 'Abd al-Rahmān, au sujet de la vérité de la religion chrétienne. On y a joint une légende qui renferme le récit des miracles opérés par ce moine, et du martyre de quelques musulmans qu'il avait convertis. Ce récit est attribué au susdit 'Abd al-Rahmān, que l'on désigne par le titre d'émir et par le surnom d'Ibn 'Abd al-Mālik Ibn al-Sāliḥ le Hachémide (membre de la famille de Mahomet).

3° (Fol. 48.) Épître envoyée de l'île de Chypre au schaiḫ Taqī al-Dīn Ibn al-Taīmīya (الجميد), à Damas. C'est un exposé peu fidèle de la doctrine chrétienne. Ibn al-Taīmīya, docteur hanéfite, mourut à Damas, l'an 728 de l'hégire (1327-1328 de J. C.).

4° (Fol. 65 v°.) Controverse dans laquelle deux moines d'Égypte parviennent, avec le concours de leur évêque, à convertir un juif nommé 'Amrān le lévite. Cet événement est placé dans l'année 347 des martyrs (631 de J. C.).

5° (Fol. 114 v°.) « Version du Livre de la Sagesse et des Proverbes de Salomon, fils de David ». Dans une introduction dont le commencement a été supprimé, le traducteur fait remarquer la différence qui existe entre la prosodie et la versification des Arabes et celles des Grecs, des Syriens et des Hébreux. Il nous apprend aussi que la plupart des écrits de Salomon furent perdus pendant la Captivité. A la suite de l'introduction vient une version de l'Écclésiaste, du Cantique des cantiques, de la Sagesse et des Proverbes. Cette traduction diffère tout à fait de celles de Saadias et de la Propagande.

6° (Fol. 186.) Les jugements du roi Salomon, fils de

David. Le premier de ces récits est tiré du III<sup>e</sup> livre des Rois, chapitre III; pour le second, on a emprunté au Nouveau Testament les noms de Marthe et de Marie pour en faire les filles de Joachim et les contemporaines de Salomon. Les autres récits sont tout aussi fabuleux.

7° (Fol. 203 v°.) Relation d'une controverse qui eut lieu entre un chrétien et un juif.

8° (Fol. 220.) Explication de la prière dominicale, par Anbâ André (اندریاس).

9° (Fol. 221 v°.) Explication du *Credo*, tirée de l'ouvrage d'Ibn al-<sup>e</sup>Assâl, intitulé : كتاب الاصول.

10° (Fol. 227 v°.) Réponses d'Athanase, patriarche d'Alexandrie, à certaines questions qu'on lui avait adressées.

11° (Fol. 232.) Version d'un dialogue qui eut lieu entre S. Grégoire et son élève, S. Éphrem, au sujet de vingt-trois questions théologiques. En tête se trouve une notice sur S. Éphrem.

12° (Fol. 245.) Copie de la charte accordée par Mahomet, fils d'Abd Allah et petit-fils d'Abd al-Mottalib, à tous les chrétiens, avec les signatures d'environ une trentaine des Compagnons.

C'est une des nombreuses rédactions de ce document apocryphe.

Papier. 263 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 1256 des martyrs (1538 de J. C.). Deux souscriptions, l'une au fol. 114 et l'autre au fol. 125, nous apprennent que le copiste de ce ms. se nommait Georges, qu'il était de la religion jacobite et d'origine européenne; mais rien dans son écriture n'indique l'écrivain franc. — (Ancien fonds 88.)

## 215.

1° Réponses aux objections faites par certains musulmans aux doctrines de la religion chrétienne. Ce traité commence ainsi : *قد افا كتابك وانت تذكر فيه ما جرى بينك وبين رجل من اهل القبلة من المناظرة واحتجاجه عليك بالكتاب الثالث (sic) الذي في يده وان النصراني واليهود حرفوا التوراة والانجيل الخ*

2° (Fol. 50.) Défense de la religion chrétienne par Abraham, moine du monastère d'Édesse et natif de Tibériade, en Syrie, dans une séance présidée par l'émir 'Abd al-Rahmân, fils d'Abd al-Mâlik le Hachémide et gouverneur de Jérusalem.

3° (Fol. 83 v°.) Preuves de l'abolition de la loi mosaïque et de la vérité de la religion chrétienne.

4° (Fol. 121.) Relation d'une conférence dans la-

quelle Abou Qorra (قرة), évêque de Harrân, répond à trente-quatre questions que le calife al-Mâmoûn lui avait adressées.

Cette pièce est probablement apocryphe.

5° (Fol. 154 v°.) Vision du moine Bohaïra et ses entrevues avec Mahomet; récit fait par lui-même au moine Morheb (مرهب).

Cette pièce apocryphe est intitulée : *خبر بحيرة الراهب مع الرجل الاعرابي* « Histoire de Bohaïra le moine avec l'Arabe bédouin ».

6° (Fol. 176 v°.) « Treize questions adressées par le calife al-Mahdi à l'excellent Père Catholikos, primate des nestoriens ».

7° (Fol. 186.) Controverse soutenue par Anbâ Yodnos, patriarche d'Alexandrie, contre un juif et un melkite. Cette discussion eut lieu du temps d'Abd al-'Aziz, gouverneur de l'Égypte, le même qui restaura (عمر) le nilomètre de Holwân. La discussion prit son origine dans la découverte d'un morceau de la vraie croix qui s'était trouvé parmi d'autres objets composant la succession d'un juif.

8° (Fol. 203.) Épître dans laquelle un ami de l'imâm Taqî al-Dîn Ibn Taimiya, de Damas, lui expose les résultats des recherches qu'il avait faites dans l'île de Chypre pour constater les vraies croyances des chrétiens.

Cette lettre, écrite l'an 716 de l'hégire (1316 de J. C.), par un musulman, est remplie de faits controuvés et d'appréciations erronées.

9° (Fol. 228 v°.) Controverse qui eut lieu en la présence (du calife) 'Abd Allah al-Mâmoûn, entre Abou Qorra, évêque de Harrân, et plusieurs théologiens musulmans.

10° (Fol. 261.) Questions adressées par Zaïn al-Dîn al-Ramlî, Schaikh al-Islâm (chef des docteurs musulmans), au patriarche du Caire et à la communauté chrétienne de cette ville.

Ces questions forment une pièce de vers de sept lignes. La réponse des chrétiens est en vingt-quatre vers, dont la mesure et la rime s'accordent avec celles de la pièce qu'ils avaient reçue. Ces questions ont rapport aux principales doctrines de l'Église chrétienne.

Papier. 263 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 1306 des martyrs (1590 de J. C.). — (Supplément 107, Saint-Germain 276.)

## 216.

Défense de l'authenticité de l'Ancien et du Nouveau

Testament contre les attaques des musulmans. Ouvrage sans titre ni nom d'auteur. Ce ms. avait fait partie du ms. ture n° 121 de l'ancien fonds.

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 47.)

## 217.

مخاطبة جرت بين بعض السريان على حجة دينهم وحق ايمانهم هداية الى احب المسيح وخلص نفسه. Entretien qui eut lieu entre quelques Syriens, au sujet de la pureté de leur religion et de l'orthodoxie de leurs aïeux... »

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 14 lignes par page. Ms. de la fin du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 106 bis, Arsenal.)

## 218.

Ouvrage intitulé مصاحبات روحانية « Entretiens spirituels ». Ce sont trois dialogues sur la religion chrétienne, dans lesquels l'auteur fait parler deux savants musulmans qui revenaient du pèlerinage de la Mecque. Ces docteurs, dont l'un se nomme Sinân et l'autre Aḥmad, finissent par reconnaître l'excellence du christianisme. On voit, en parcourant l'ouvrage, qu'il a été composé par un chrétien connaissant très-imparfaitement les musulmans et peu au courant de la grammaire arabe. Le style de cet écrit est vulgaire et incorrect. Ce volume est une copie du texte imprimé à Rome, dans un caractère mal formé et très-difficile à lire. Une traduction anglaise de cet ouvrage a paru à Londres, en 1615, sous le titre de « Mohammed, his imposture, etc. », in-8°, par W. Bedwell.

Le ms. est de la main d'un nommé اوزار سكين (Honore Soleine), domestique (تابع) du grand roi français (Henri IV), qui l'écrivit à Marseille (مازجلد). Les premières pages portent une traduction interlinéaire qui paraît être de la main du D<sup>r</sup> Piques.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 10 lignes par page. — (Supplément 104, Jacobins Saint-Honoré.)

## 219.

Autre copie du مصاحبات روحانية. Elle est d'une main européenne et porte la date de 1599 de J. C.

Papier. 264 pages. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur,

10 centimètres et demi. 9 lignes par page. — (Supplément 105 bis, Arsenal.)

## 220.

Profession de foi (اعتقاد الامانة), copiée sur le texte imprimé à Rome, l'an 1566. On y a joint une version interlinéaire en latin.

Papier. 24 feuillets d'une écriture européenne. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 10 lignes par page. — (Ancien fonds 117.)

## 221.

1° « Réponse au traité composé par Anastase, en vue de jeter la discorde (لوي الانشقاق) entre les Grecs et les Latins orthodoxes. Cela eut lieu à l'époque où le P. Kir-Joachim (كير يواكيم) était patriarche d'Antioche. » Dans cette réponse, l'auteur, qui était évidemment catholique romain, déclare d'abord qu'Anastase n'était pas le vrai nom de la personne qui composa ce traité, et nie que le pape Grégoire XIII eût envoyé des légats en Orient pour effectuer la réunion des deux Églises. Il s'agissait, en réalité, d'un écrit dans lequel ce pape exposa au patriarche de Constantinople l'avantage qui résulterait de la réforme du calendrier. Toute la réponse roule sur cette question et sur la procession du Saint-Esprit.

2° (Fol. 30 v°.) Exhortations à la piété.

3° (Fol. 35.) Récit d'une controverse qui eut lieu entre les chrétiens de la Syrie, au sujet de la pureté de leur religion et de l'orthodoxie de leurs aïeux. (Voyez ci-dessus n° 217.)

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 12 à 14 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 99.)

## 222.

Volume intitulé : « Doctrina christiana idiomate italico, latino, graeco, arabico et gallico, Marco Antonio Gaetio, divinarum literarum professore, Gallo-Anno-naecsi, Concinnatore. »

Une note de la main d'Ascari, à la fin du volume, nous apprend que cet ouvrage est une reproduction de la version arabe et du texte italien, imprimés à Rome par la

Propagande, et que L. P. Gaiot n'y a ajouté que les versions grecque et française.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Ancien fonds 111.)

## 223.

La première partie de l'ouvrage intitulé: خلاص للخطاة (Le Salut des pécheurs), en trente-huit chapitres (أغانيوس). L'auteur se nommait Agapius (أغايوس); il était natif de Crète, moine du mont Athos, et vivait au <sup>xviii</sup> siècle. Le texte original de l'ouvrage, composé en grec moderne et intitulé *Ἀμαρτωλῶν σωτηρία*, a été imprimé à Venise, l'an 1641 de J. C. Voyez la «Bibliotheca græca» de Fabricius, éd. de Harles, t. XI, p. 396.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 7199 du monde (1691 de J. C.). — (Supplément 59, Saint-Germain 254.)

## 224.

1° Réfutation de treize points de doctrine professés par les hérétiques qui ont paru récemment en France (الأفرنجية) et dans d'autres pays de l'Europe, et qu'on nomme Qoloûniyîn (قلونييين)<sup>1</sup>, par Kir Macarius, patriarche d'Antioche. Traité composé à Damas, l'an 1671 de J. C.

2° (Fol. 16 v°.) Réfutation de huit autres points de doctrine professés par les mêmes hérétiques.

Les deux pièces sont signées de la main du patriarche, scellées de son sceau, et portent les signatures de plusieurs curés, ainsi que celle du métropolitain de Bosra et du Haurân.

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1962 bis.)

## 225.

Rouleau de papier contenant la profession de foi de la secte copte jacobite, rédigée le 18 athîr 1388 (1671 de J. C.), par Matthieu, patriarche copte d'Alexandrie. Cette pièce, portant la signature du patriarche, celle du consul français à Alexandrie et celles des négociants français éta-

blis dans cette ville, fut écrite sur la demande d'Olier de Nointel, ambassadeur français au Levant. La note officielle qui constate ce dernier fait et qui est inscrite au verso du rouleau, porte la date de 1672.

(Ancien fonds 92.)

## 226.

Rouleau de papier portant une seconde épître de Mathieu, patriarche d'Alexandrie, dans laquelle ce prélat explique la croyance des coptes jacobites au sujet de la présence réelle. Cette pièce, légalisée de la même manière que la précédente, est également datée de l'an 1388 des martyrs.

(Ancien fonds 93.)

## 227.

Deux rouleaux de papier, dans un étui, contenant la profession de foi des chrétiens coptes au Caire, en arabe, et des chrétiens arméniens de la même ville, en arménien. Ces pièces, légalisées par le consul de France au Caire, portent la date de 1672.

(Supplément 89 bis.)

## 228.

Version française de l'«Imitation de Jésus-Christ», accompagnée d'une traduction arabe. La version est celle du sieur de Beüil, prieur de Saint-Val. Elle est imprimée et forme un volume in-18, de 466 pages, qui parut à Paris, l'an 1691. La traduction arabe, faite à Alep par le P. Ignace d'Orléans, avec le concours d'un homme de lettres du pays, est de l'écriture de Pétis de la Croix.

(Supplément 64.)

## 229.

Courte introduction à la logique et à la théologie chrétiennes. Ce volume, intitulé *Isagoge* (إيساغوق), est d'une

<sup>1</sup> C'est-à-dire les Calvinistes. H. Z.



main européenne. La copie n'est pas terminée. En regard du texte arabe se trouve une traduction latine.

Papier. 34 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 50.)

## 230.

بوق السماء النادى فى كل اذن صماء الخ «La Trompette du ciel retentissant aux oreilles sourdes, pour la conversion des pécheurs». L'ouvrage se compose de trois sections, dont chacune est précédée d'une liste des chapitres. C'est la traduction d'un livre français ou italien, composé, l'an 1717 de J. C., par le R. P. Joseph, capucin et missionnaire français au Caire. Cette version arabe porte la même date.

Papier. 356 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 18 lignes par page. — (Supplément 64 bis, Arsenal.)

## 231.

Ouvrage composé par un Druse converti au christianisme, et intitulé : مختصر بيان حجة الدين ودحض مذهب المعتال الموحدين «Exposition abrégée de la vraie foi et de la faiblesse du système religieux que professent les initiés d'entre les unitaires (Druses)». Ce traité paraît avoir été rédigé sous la direction d'un Européen.

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 109.)

## 232.

Exposition de la doctrine chrétienne catholique. Ouvrage divisé en plusieurs chapitres, dont chacun en renferme un dialogue entre un précepteur et son disciple.

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. Ms. daté de l'an 1745 de J. C. — (Supplément 60.)

## 233.

Petit traité de la doctrine chrétienne, suivi du *Credo* et

de la litanie de la Vierge. Écrit à Paris, vers l'an 1830, par Brahimschah, maronite, qui, ensuite, fut interprète de l'armée d'Afrique.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 60 bis.)

## VIII.

## CONCILES ET CANONS.

## 234.

كتاب السنودات وقوانينها «Le Livre des synodes et des canons», recueil des conciles de l'Eglise melkite.

1<sup>o</sup> Table des matières. Les premiers feuillets manquent.

2<sup>o</sup> (Fol. 13.) Liste des conciles.

3<sup>o</sup> (Fol. 16 v<sup>o</sup>.) «Histoire des actes des saints apôtres, à partir de l'ascension de Notre-Seigneur, et indication des canons et des règlements qu'ils ont établis; le tout extrait des livres de Clément.»

4<sup>o</sup> (Fol. 23.) «Les quatre-vingt et un canons ou titres (التنظلمات) des disciples, pièces publiées par Clément.»

5<sup>o</sup> (Fol. 34 v<sup>o</sup>.) «Canons promulgués par les apôtres pour l'organisation du sacerdoce, et provenant de Siméon le Cananéen<sup>1</sup>.»

6<sup>o</sup> (Fol. 45.) Les vingt-quatre canons du concile d'Antioche.

7<sup>o</sup> (Fol. 50 v<sup>o</sup>.) Les quatorze canons de Néocésarée (نابوكسريا), dits de Carthage.

8<sup>o</sup> (Fol. 53 v<sup>o</sup>.) Notice sur Constantin et S<sup>te</sup> Hélène, et sur la convocation du concile de Nicée, suivie d'une note sur les hérésies.

9<sup>o</sup> (Fol. 62.) Notice sur le concile de Nicée, appelé le Synode des trois cent dix-huit évêques.

10<sup>o</sup> (Fol. 64.) Les vingt canons du concile de Nicée.

11<sup>o</sup> (Fol. 70.) Quatre-vingt-quatre canons du même concile.

12<sup>o</sup> (Fol. 89 v<sup>o</sup>.) Statuts du même concile, concernant les habitants des monastères et les moines<sup>2</sup>.

القينا، c'est-à-dire le zélateur (καταρτισ = τῶν). H. Z. — <sup>2</sup> احباب الديارات والرهبان «les moines et anachorètes». H. Z.

13° (Fol. 95 v°.) Règlements adoptés par le même concile, au sujet des monastères.

14° (Fol. 101 v°.) Les vingt canons du concile de Gangres (غنقراس), précédés de la lettre aux évêques d'Arménie.

15° (Fol. 105 v°.) Les vingt-cinq canons du concile d'Antioche, précédés des lettres synodales.

16° (Fol. 112.) Les cinquante-neuf canons du concile de Laodicée, en Phrygie.

17° (Fol. 121.) Les vingt et un canons du concile de Sardique.

18° (Fol. 128.) Le deuxième concile général de Constantinople. Notice préliminaire et quatre canons.

19° (Fol. 132.) Le concile d'Éphèse. Notice préliminaire et décret unique.

20° (Fol. 135.) Les vingt-sept canons du concile de Chalcedoine.

21° (Fol. 146.) Courte notice sur le cinquième concile général de Constantinople.

22° (Fol. 147.) Le sixième concile général de Constantinople. Notice; lettres de Jean VI, de Constant et de Martin. Récit de la persécution de Martin.

23° (Fol. 160 v°.) Les canons et statuts dressés par S. Épiphanie, patriarche de Constantinople, d'après l'ordre de Justinien (إسطينيان), roi fortuné et vrai croyant.

24° (Fol. 180 v°.) Liste de dix-neuf hérésiarques.

25° (Fol. 183.) « Recueil des canons spirituels, c'est-à-dire des obligations envers Dieu qui doivent être strictement observées. Ces canons ont été extraits des quatre livres des Rois, volumes écrits sous les yeux des trois cent dix-huit évêques du grand concile de Nicée, et en la présence du roi Constantin. » Suivent les canons dont l'observation est seulement recommandée.

26° (Fol. 211.) Les statuts de l'ancienne loi, au nombre de cinquante-deux.

27° (Fol. 229.) Canons écrits par Clément, pape de Rome (رومس), sous la dictée de son précepteur, S. Pierre.

28° (Fol. 233.) Décisions des rois orthodoxes Constantin, Théodose et Léon.

29° (Fol. 254 v°.) Les quatorze canons de S. Basile.

30° (Fol. 256 v°.) Les premières lignes de la profession de foi d'Hicérotée, précepteur de Denys l'Aréopagite.

Le ms. est incomplet au commencement et à la fin.

Papier. 256 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 127.)

## 235.

Recueil de canons.

1° Observations préliminaires et table des matières.

2° (Fol. 20.) Liste des conciles.

3° (Fol. 27.) Actes des saints apôtres, à partir de l'Ascension; canons et règlements qu'ils ont établis.

4° (Fol. 38.) Canons ou Titres (تطليسات) des disciples.

5° (Fol. 52 v°.) Canons établis par les saints apôtres pour le règlement du sacerdoce.

6° (Fol. 66.) Les canons d'Ancyre.

7° (Fol. 73 v°.) Les canons de Néocésarée, dits de Carthage.

8° (Fol. 78.) Notice sur Constantin et sur sa mère Hélène.

9° (Fol. 89 v°.) Notice sur le concile de Nicée.

10° (Fol. 91 v°.) Les vingt canons du concile de Nicée.

11° (Fol. 101.) Quatre-vingt-quatre canons du même concile.

12° (Fol. 124 v°.) Statuts du même concile, au sujet des moines, etc.

13° (Fol. 131 v°.) Statuts relatifs aux monastères.

14° (Fol. 139.) Liste des hérésiarques. Le premier feuillet manque.

15° (*Ibid.*) Explication du symbole de foi qu'on récite le Jeudi saint en préparant le saint chrême (المبرون).

16° (Fol. 141 v°.) Noms des soixante-douze disciples de J. C.

17° (Fol. 142.) Les canons spirituels, extraits des quatre livres des Rois, etc.

18° (Fol. 175.) Les statuts de l'ancienne loi.

19° (Fol. 197.) Les statuts de Clément, pape de Rome (رومس).

20° (Fol. 202 v°.) Canons tirés des décisions des rois orthodoxes Constantin, Théodose et Léon.

21° (Fol. 229.) Les quarante-sept canons d'Épiphanie, patriarche de Constantinople.

22° (Fol. 232 v°.) Les canons de S. Basile.

23° (Fol. 235 v°.) La profession de foi, servant à définir (تحديد) la nature de la substance divine, par Hicérotée.

24° (Fol. 237.) Notice sur les sept conciles généraux.

On lit au verso de ce feuillet une note grecque, constatant que ce ms. appartenait à Arsène, archevêque de Maximianopolis, et à son cousin Pierre, prêtre, et invoquant la malédiction des trois cent dix-huit (évêques du concile de Nicée) sur la personne qui déroberait le volume.

25° (Fol. 238.) Les canons du concile de Gangres (غنغراس).

26° (Fol. 243.) Les canons du concile d'Antioche.

27° (Fol. 251.) Les canons du concile de Laodicee, au nombre de cinquante-neuf.

28° (Fol. 262.) Les canons du concile de Sardique.

29° (Fol. 270 v°.) Le deuxième concile général de Constantinople.

30° (Fol. 275.) Le concile d'Éphèse.

31° (Fol. 280.) Le concile de Chalcédoine.

32° (Fol. 293.) Le cinquième concile général de Constantinople.

33° (Fol. 294 v°.) Le septième concile général de Constantinople.

34° (Fol. 312.) Les canons d'Épiphanie.

35° (Fol. 338.) Sur les mariages qui sont permis par l'Église universelle.

36° (Fol. 340.) Les quarante chapitres ou titres promulgués par les rois fortunés et augustes (الاوغسطيين) Basile, Constantin et Léon.

C'est une version libre du *Πρόχειρος Νόμος*.

Papier. 404 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 128, Colbert 4177.)

## 236.

معحف السينودسات وقوانينها الذي (التي) ترجمتها  
 «حقن الله الواجبة» Les synodes et leurs canons, c'est-à-dire les obligations envers Dieu qui doivent être strictement observées. Ce recueil, à l'usage des melkites de la Syrie, renferme les pièces suivantes :

1° Préface.

2° (Fol. 2 v°.) Manière de préparer le saint chrême.

3° (Fol. 4.) Sommaires de quatre conciles provinciaux (le premier, le deuxième, le cinquième et le sixième), et de quatre conciles généraux (le troisième, le quatrième, le cinquième et le septième), en grec et en arabe.

On y trouve aussi les sommaires du troisième et du quatrième concile provincial en arabe, écrit avec des caractères syriaques.

4° Indication des diverses hérésies, depuis celle d'Arius jusqu'à celle des monothélites Sergius et Pyrrhus (سرجه وپيرس).

5° (Fol. 15, fol. 14 v° et r°.) Τὸ σύμβολον τῆς πίστεως τῆς ὀρθοδόξου «Profession de foi orthodoxe», en grec seulement.

La traduction arabe se trouve au fol. 270 v°.

6° (Fol. 15 v°.) Les canons des saints apôtres, tirés des écrits de Clément.

7° (Fol. 23 v°.) Les canons des disciples, publiés par Clément, et appelés les *Titres* (التطلسات).

8° (Fol. 35 v°.) Canons des saints apôtres sur l'organisation du sacerdoce (نظام الكهنوت), par Siméon le Cananéen (الغنياني).

9° (Fol. 46 v°.) Canons du concile d'Ancyre, précédés d'un sommaire en grec et en arabe.

10° (Fol. 53.) Canons du concile de Néocésarée, dit de Carthage. En tête se trouve un sommaire en grec et en arabe.

11° (Fol. 56.) Notice sur Constantin et sur sa mère Hélène, avec une revue des sectes et des hérésies qui succédèrent aux persécutions.

12° (Fol. 65 v°.) Synode tenu par trois cent dix-huit évêques dans la ville de Nicée.

Il y a une courte introduction en grec et en arabe.

13° (Fol. 67 v°.) Les vingt canons du concile de Nicée.

14° (Fol. 79 v°.) Autres canons du concile de Nicée.

15° (Fol. 99 v°.) Autres prescriptions du même concile touchant les reclus et les moines.

16° (Fol. 105 v°.) Autres statuts concernant les monastères et la consécration des églises.

17° (Fol. 111 v°.) Canons du concile de Gangres (غنغراس).

En tête se trouve une courte introduction en grec et en arabe.

18° (Fol. 116 v°.) Canons du concile d'Antioche, avec une introduction en grec et en arabe.

19° (Fol. 123 v°.) Les cinquante-neuf canons du concile de Laodicée.

20° (Fol. 133 v°.) Les canons du concile de Sardique.

21° (Fol. 140 v°.) Concile de Constantinople (deuxième concile général). Il y a une notice préliminaire, dont le commencement est en grec et en arabe; puis viennent quatre canons.

22° (Fol. 145.) Concile d'Éphèse, avec une introduction dont le commencement est en grec et en arabe.

23° (Fol. 149 v°.) Le quatrième concile de Chalcédoine, avec une note préliminaire en grec et en arabe.

24° (Fol. 155 v°.) Les vingt-sept canons du concile de Chalcédoine.

25° (Fol. 163 v°.) Le sixième concile général de Constantinople.

Dans la notice préliminaire se trouvent deux lettres apostoliques du pape de Rome et quelques autres pièces.

26° (Fol. 181.) Canons présentés par le synode du sixième concile au roi Justinien.

27° (Fol. 214.) Le septième concile général (deuxième concile) tenu à Nicée.

Notice et canons au nombre de vingt-deux.

28° (Fol. 224.) «Règlement du septième concile général, concernant l'élection des évêques, les vœux qu'ils doivent prononcer, ainsi que les prêtres, les diacres et les autres membres du clergé (بقية الكليروس). On y traite aussi des religieux, hommes et femmes.»

29° (Fol. 248 v°.) Canons et règlements composés par Épiphane, patriarche de Constantinople, sur la demande de l'empereur Justinien.

30° (Fol. 270.) Liste des hérétiques.

31° (Fol. 270 v°.) Version arabe de la profession de foi dont le texte grec se trouve aux fol. 14 et 15 du présent ms.

32° (Fol. 273.) «Les canons spirituels, c'est-à-dire les obligations envers Dieu qui doivent être strictement observées. Ils se trouvent dans les quatre livres impériaux qui furent écrits sous les yeux des trois cent dix-huit évêques du grand concile, et en la présence de l'empereur Constantin.»

33° (Fol. 300.) Les statuts de l'ancienne loi (احكام العتيقة الاولى).

Nous n'avons ici que le commencement de ce recueil.

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 118.)

## 237.

1° Concile d'Éphèse; fragment du discours de Cyrille contre Nestorius, et définition de la foi.

2° (Fol. 2 v°.) Vingt-neuf canons du concile de Chalcedoine.

3° (Fol. 7.) Courte notice du cinquième concile de Constantinople.

4° (Fol. 7 v°.) Notice du sixième concile de Constantinople, et copies de quelques lettres qui s'y rapportent. professions de foi et canons.

5° (Fol. 24 v°.) Canons du septième concile œcuménique.

6° (Fol. 37.) Canons du concile (dit) de Carthage.

Papier. 47 feuillets écrits sur deux colonnes. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 134.)

## 238.

Recueil de canons, savoir :

1° Canons du concile d'Antioche.

2° (Fol. 10.) Notice sur Constantin le Grand.

3° (Fol. 27 v°.) Notice sur le concile de Nicée.

4° (Fol. 33.) Les vingt canons de Nicée.

5° (Fol. 45 v°.) Les quatre-vingt-quatre canons de Nicée.

6° (Fol. 84.) Les canons de Nicée qui concernent les moines et les monastères.

7° (Fol. 112 v°.) Les vingt canons de Nicée, traduits sur une version copte.

8° (Fol. 132.) Canons du concile de Constantinople.

9° (Fol. 138.) Canon unique du concile d'Éphèse.

10° (Fol. 139.) Concile d'Ancyre.

11° (Fol. 149.) Concile de Laodicée.

12° (Fol. 164 v°.) Concile de Sardique.

13° (Fol. 175 v°.) Concile de Néocésarée, dit de Carthage.

14° (Fol. 180 v°.) Concile de Carthage.

15° (Fol. 214 v°.) Concile de Gangres.

16° (Fol. 218.) Tables des canons d'Antioche et de Laodicée.

17° (Fol. 231 v°.) Canons de S. Hippolyte (ابوليدس), archevêque de Rome.

18° (Fol. 259 v°.) Canons de S. Basile.

19° (Fol. 294 v°.) Canons de S. Athanase.

20° (Fol. 325.) Abrégé des canons, par Michel, métropolitain de Damiette.

21° (Fol. 329.) Canons de Cyrille, patriarche d'Alexandrie.

22° (Fol. 336.) Charte établissant une convention entre Cyrille et ses évêques.

23° (Fol. 339.) Autre chartre de Cyrille.

24° (Fol. 346 v°.) Autre du même.

25° (Fol. 349 v°.) Autre du même.

26° (Fol. 351.) Questions relatives à la discipline ecclésiastique, adressées par Christodule (احرسطادلو), métropolitain de Damiette, au patriarche Cyrille, avec les réponses de celui-ci.

27° (Fol. 353.) Canons de S. Jean Chrysostome.

28° (Fol. 354 v°.) Canons transitoires (المؤمنة).

29° (Fol. 361.) Autre copie des canons transitoires.

30° (Fol. 370.) Fragment acéphale des canons des docteurs de l'Eglise.

31° (Fol. 378.) Règlements institués par les Pères de l'Eglise, au sujet des prêtres, des moines et des fidèles en général.

32° (Fol. 384 v°.) Clef d'un chiffre dont se servaient les écrivains coptes.

Papier. 385 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. Ms. composé de cahiers écrits à différentes époques. — (Supplément 86, Saint-Germain 34.)

## 239.

Recueil de canons, rédigé probablement à l'usage de l'Eglise copte jacobite.

1° Préface aux canons du premier concile général de Nicée.

2° (Fol. 12.) Titres des vingt canons du même concile et texte des canons.

3° (Fol. 18.) Version du symbole de Nicée, précédée d'une courte notice et suivie d'un commentaire.

4° (Fol. 20 v°.) Trente canons concernant les prêtres, les moines et les églises.

5° (Fol. 31.) Notice sur le concile de Nicée.

6° (Fol. 45.) Les quatre-vingts canons dits *arabiques*.

7° (Fol. 75.) Trente-trois canons du concile de Nicée, relatifs aux reclus (اصحاب الديارات) et aux moines.

8° (Fol. 92.) Symbole de foi adopté par le même concile.

9° (Fol. 98 v°.) Notice sur le deuxième concile œcuménique (premier de Constantinople), suivie de sept canons.

10° (Fol. 103.) « Vingt-trois canons, par lesquels cent cinquante évêques, qui se réunirent (dans le second concile œcuménique) à Constantinople, excommunièrent tous ceux qui professaient des opinions hétérodoxes au sujet de la Sainte Trinité. »

11° (Fol. 106.) Concile d'Éphèse.

12° (Fol. 109.) Concile d'Ancyre; table et canons, au nombre de vingt-quatre.

13° (Fol. 118.) Concile de Néocésarée, dit concile de Carthage; table et texte de quatorze canons. Quelques mots étrangers à l'arabe sont accompagnés de leur transcription en caractères coptes.

14° (Fol. 122.) Concile de Gangres (غنغريس); noms des vingt-cinq évêques; texte de leur lettre synodale; table et texte des vingt canons.

15° (Fol. 128.) Les vingt et un canons du concile de Sardique.

16° (Fol. 138 v°.) Concile d'Antioche; courte notice, table, vingt-cinq canons et noms des évêques.

17° (Fol. 148 v°.) Concile de Laodicée; table, cinquante-neuf canons et noms des évêques.

18° (Fol. 164.) Les quatre-vingt-trois canons du concile d'Antioche; lettre synodale, noms des évêques et texte des canons. Le tout est traduit du copte.

19° (Fol. 176 v°.) Les quatre-vingt-dix-huit canons du concile de Carthage et notice sur ce concile, dont la réunion eut lieu l'an 5925 de l'ère du monde, date qui correspondait à l'an 450 de l'ère des martyrs (433-434 de J. C.). A cette époque, dit le rédacteur du recueil, Honorius régnait à Rome, et Théodose le jeune était dans la troisième année de son règne.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 119.)

## 240.

1° Les dix derniers canons du concile de Néocésarée.

2° (Fol. 5 v°.) Les canons du concile de Gangres.

Il manque un feuillet ou deux entre les folios actuellement cotés 6 et 7.

3° (Fol. 9 v°.) Les vingt et un canons du concile de Sardique.

4° (Fol. 18.) Les canons du concile d'Antioche.

5° (Fol. 27 v°.) Les canons du concile de Laodicée.

6° (Fol. 41.) Notice sur Constantin, fils d'Hélène, et énumération de plusieurs sectes hérétiques.

7° (Fol. 54.) Vingt canons du concile de Nicée.

8° (Fol. 70 v°.) Autres canons, au nombre de quatre-vingt-quatre, émanés du même concile.

9° (Fol. 105.) Trente-trois canons du concile de Nicée.

10° (Fol. 127 v°.) Symbole orthodoxe de Nicée.

11° (Fol. 129.) Canons du concile de Constantinople (deuxième concile général).

12° (Fol. 132 v°.) Vingt-trois canons du même concile.

13° (Fol. 137.) Décret du concile d'Éphèse (افسس).

14° Plusieurs canons dont les titres, écrits à l'encre rouge, sont effacés par la vétusté. Ce sont les trente canons transitoires qu'on trouve dans le n° 238.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 80.)

## 241.

1° Canons, au nombre de soixante et onze, que les apôtres publièrent par l'entremise de Clément.

2° (Fol. 40.) Canons, au nombre de cinquante-six, provenant de la même source.

3° (Fol. 51.) Le deuxième livre du commentaire du schaiikh al-Safi (الصفي) Ibn al-'Assâl.

Ce sont les quatre-vingt-trois canons, dits *arabiques*, qu'on attribue faussement au concile de Nicée.

4° (Fol. 82.) Les canons du concile d'Ancyre.

5° (Fol. 88.) Les canons du concile de Néocésarée, dit de Carthage.

Ils sont au nombre de quinze, et se rapportent aux mariages et aux prêtres.

6° (Fol. 90 v°.) Les vingt canons du concile de Gangres.

7° (Fol. 95.) Les quatre-vingt-trois canons du concile d'Antioche.

8° (Fol. 110 v°.) Notice sur Constantin.

9° (Fol. 123 v°.) Canons du concile de Nicée, au nombre de vingt.

10° (Fol. 130 v°.) Notice sur le concile de Nicée.

11° (Fol. 142.) Cinquante-neuf canons du concile de Laodicée.

12° (Fol. 155 v°.) Vingt et un canons du concile de Sardique.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 18 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 81, Saint-Germain 40.)

## 242.

1° Notice sur les conciles œcuméniques de Nicée, de Constantinople, d'Éphèse, de Chalcedoine et de Constantinople; sur les conciles provinciaux d'Ancyre, de Néocésarée, d'Ancyre, de Sardique, d'Antioche, de Laodicée, etc.

2° (Page 10.) (lisez تحديد في الامانة الصحبة في تحريرية ليرتوس المعلم صاحب دينيسيسوس الزرواجيتس) «Profession de foi pour définir la nature de la substance divine, par le maître Hiérothée, précepteur de Denys l'Arcépagite.»

3° (Page 13.) Profession de foi, rédigée par Denys l'Arcépagite.

4° (Page 16.) Opuscule dont on a laissé le titre en blanc. C'est la préface du *مصباح الطلبة* d'Abou 'l-Barakât.

5° (Page 23.) Notice sur les apôtres (الابستليين), sur ce qu'ils firent après l'ascension du Seigneur et sur les prescriptions, canons et règlements qu'ils établirent. Document tiré des écrits de Clément.

6° (Page 43.) Les quatre-vingt et un canons, appelés *Titres*, que les disciples adoptèrent unanimement, et qui nous furent transmis par Clément, sur l'autorité de son précepteur, S. Pierre.

7° (Page 68.) Canons des saints apôtres, sur l'organisation du sacerdoce, transmis par Siméon le Cananéen.

8° (Page 98.) Canons écrits par Clément, pape de Rome (رومس), sous la dictée de son précepteur, S. Pierre.

9° (Page 114.) Canons du concile d'Ancyre, au nombre de vingt-quatre.

10° (Page 122.) Les quatorze canons du concile de Néocésarée, dit de Carthage.

11° (Page 143.) Notice sur Constantin et sur sa mère Hélène, et sur la convocation du concile de Nicée.

12° (Page 169.) Notice sur le synode des trois cent dix-huit évêques tenu à Nicée, lequel fut le premier concile général.

13° (Page 175.) Les vingt canons du concile de Nicée.

14° (Page 196.) Autres canons du même concile, au nombre de quatre-vingt-quatre.

15° (Page 263.) Autres canons du même concile, pour régler l'état des habitants des monastères et des moines.

16° (Page 281.) Canons relatifs aux monastères et à la consécration des églises.

17° (Page 303.) Les vingt canons du concile de Gangres, avec l'épître aux évêques d'Arménie.

18° (Page 320.) Les vingt et un canons du concile de Sardique.

19° (Page 345.) Les vingt-cinq canons du concile d'Antioche.

20° (Page 374.) Les cinquante-neuf canons du concile de Laodicée, en Phrygie.

21° (Page 408.) Concile de Constantinople (deuxième concile général); quatre canons, avec une notice préliminaire.

22° (Page 422.) Concile d'Éphèse. Notice préliminaire et décret.

23° (Page 432.) « Recueil des canons spirituels, c'est-à-dire des obligations envers Dieu qui doivent être strictement observées, tirées des quatre volumes des livres des Rois qui furent écrits sous les yeux des trois cent dix-huit évêques du grand concile de Nicée, et en la présence du roi Constantin. » Suivent les canons dont l'observation est seulement recommandée.

24° (Page 511.) Décisions (قضايا) des rois orthodoxes Constantin, Théodose et Léon. C'est une collection de cent trente lois de droit civil. Les quarante-trois premières lois sont attribuées à Constantin, et les autres à Théodose.

25° (Page 528.) Les statuts de l'ancienne loi (احكام العتيقة).

26° (Page 619.) « Texte de la noble loi » (ناموس), précédé d'une introduction (عنوان). Cet ouvrage, appelé aussi les « Quarante titres » (التتلسات الاربعون), est un recueil de lois promulguées par les Césars (القيصرية), Basile, Constantin et Léon. L'original grec est bien connu sous le titre de Πράξεις Νόμος.

Papier, 798 pages. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 125.)

## 243.

Recueil de canons.

1° Table des matières.

2° (Fol. 2 v°.) Les trente canons des saints apôtres (الابستليين). Une notice historique est placée en tête de la collection, et une autre à la fin.

3° (Fol. 17 v°.) Les quatre-vingt et un canons des disciples.

4° (Fol. 41.) Les soixante et onze canons des apôtres, transmis par Clément, sur l'autorité de son précepteur, S. Pierre.

On lit dans l'introduction : « Les melkites, les jacobites syriens et les nestoriens se servent d'une même version arabe, renfermant quatre-vingt-trois canons. Selon Ibn al-Tayyib, docteur nestorien, dans son livre intitulé « la Jurisprudence des chrétiens » (فقه النصراني), la version possédée par ses coreligionnaires renferme quatre-vingt-deux canons. Les Coptes en possèdent deux versions, dont l'une renferme soixante et onze canons et l'autre cinquante-six. Les trois versions s'accordent, quant au texte, et ne diffèrent que par la division et le nombre des sections. »

5° (Fol. 82 v°.) La seconde version copte, renfermant cinquante-six canons.

6° (Fol. 94 v°.) « Les *Dilascalia*, c'est-à-dire « enseignement », renfermant trente-neuf chapitres, et composés par Paul, l'apôtre, par Jacques, frère du Seigneur et évêque de Jérusalem, et par les autres apôtres. »

7° (Fol. 205 v°.) Canons des apôtres transmis par Siméon le Cananéen, sur l'organisation du sacerdoce.

8° (Fol. 220 v°.) Canons écrits par S. Pierre, sous la dictée de N. S. Jésus-Christ, et communiqués par lui à son disciple Clément, pape de Rome.

Papier, 228 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1357 des martyrs (1641 de J. C.). — (Ancien fonds 126.)

## 244.

Recueil de canons :

1° Le premier livre des canons des Rois (قوانين الملوك), livre appelé ordinairement les *Titres* (التطبيقات). Le nombre de ces canons est de quarante.

2° (Fol. 61.) Le deuxième livre des canons des Rois, au nombre de cent trente.

3° (Fol. 106.) Les canons du concile de Carthage, au nombre de cent vingt-trois. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 à 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 82, Saint-Germain 31.)

## 245.

Recueil de canons par al-Safi Ibn al-ʿAssāl. Cette compilation, où les canons sont classés dans un ordre méthodique, forme le code religieux, civil et pénal des Coptes jacobites. L'ouvrage se compose d'une introduction en deux parties, et de cinquante et un livres (باب), divisés en deux sections. La première partie de l'introduction indique les bases fondamentales du droit canon, à savoir, l'Écriture sainte, les canons de l'Église et l'analogie (قياس), c'est-à-dire les principes déduits des indications fournies par l'Écriture et les canons. La seconde partie renferme la liste des documents dont l'auteur s'est servi, et l'explication des monogrammes par lesquels il désigne les sources où il a puisé. Voici la liste de ces documents : l'Ancien et le Nouveau Testament; les trente canons attribués à un concile tenu par les apôtres, à Jérusalem; les canons des apôtres, publiés par S. Clément; le recueil de canons intitulé *Didascalie* (الدسقلية); l'épître de S. Pierre à S. Clément; les canons d'Antioche; les canons de Néocésarée, dits canons de Carthage; les canons de Gangres, d'Antioche, de Nicée, de Laodicée et de Sardique; les douze canons du pape Hippolyte (بوليدس), de Porto; les treize canons de S. Basile, et enfin les canons des Rois (قوانين الملوك). Ceux-ci forment quatre collections, au sujet desquelles Ibn al-ʿAssāl donne des renseignements intéressants (fol. 6). La première section de l'ouvrage renferme vingt-deux livres, dont tous ont pour sujet le culte et le clergé. La deuxième section est consacrée aux affaires séculières, et renferme les lois relatives à l'individu, à la famille et à la cité (سياسة الشخص والسياسة المدنية). Des règlements et aussi des conseils ecclésiastiques sur la

nourriture, l'habillement, etc., se trouvent mêlés aux lois positives du code civil et du code pénal. On y cite tantôt la Bible, tantôt les conciles et tantôt les *Titres* (تطبيقات), ou compilation des lois romaines, et quelquefois même des lois spéciales à la société copte, sous la domination musulmane. Tels sont les règlements de quelques patriarches, au sujet des successions. A la fin du volume se trouve un appendice intitulé « Chapitre des successions » (باب الميراث).

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. Ms. de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 133.)

## 246.

Recueil de canons, par Ibn al-ʿAssāl, beau ms., dont les derniers feuillets ont été rétablis par une main moderne. A la fin de l'ouvrage se trouve la date de 1256 des martyrs et celle de l'an 647 de l'hégire, qui correspondent toutes les deux à l'an 1540 de J. C. C'est là, sans doute, l'année où le volume a été restauré, car la partie ancienne du ms. paraît être du xiv<sup>e</sup> siècle.

Papier. 242 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 85, Saint-Germain 42 bis.)

## 247.

Recueil de canons, par Ibn al-ʿAssāl. Les premiers feuillets de cet exemplaire et le dernier sont d'une écriture plus moderne que le reste du volume.

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 18 lignes par page. Le ms. paraît être du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 121.)

## 248.

Recueil de canons, par Ibn al-ʿAssāl.

Papier. 231 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 1193 des martyrs (1777 de J. C.). — (Ancien fonds 122.)

## 249.

Recueil de canons, par Ibn al-ʿAssāl, suivi de l'ap-



pendice sur les successions, contenant les règles sanctionnées par Cyrille, patriarche d'Alexandrie. Cet exemplaire paraît être du x<sup>v</sup> siècle; les premiers et les derniers feuillets sont d'une écriture plus moderne; le folio 321, qui reproduit la date du ms. original, est écrit sur papier européen du xvi<sup>e</sup> siècle. Le volume dont nous avons ici une copie fut écrit l'an 978 des martyrs (1262 de J. C.), dans la maison d'Ibn al-Assâl, par le moine Gabriel (عبدالراهيم).

Papier. 327 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 84, Saint-Germain 42.)

## 250.

1<sup>o</sup> « جمع القوانين » Recueil de canons, par Faradj-Allah, natif d'Ekhmin, en Égypte. Cette compilation, faite pour l'usage des jacobites, est un résumé, par ordre des matières, de diverses collections de canons. Elle est divisée en deux parties, dont la première, relative au culte, renferme vingt-six chapitres, et la deuxième, ayant pour sujet la morale, en renferme cinquante. Cette partie contient aussi une esquisse de l'organisation judiciaire chez les Coptes, ainsi que de leurs lois civiles, dont la plupart sont tirées de la jurisprudence romaine. On y cite quelques titres (تطلى) du code impérial. Parmi les lois sur les successions, l'auteur rapporte (fol. 180 v<sup>o</sup>) la loi *Falcidia* (الفلكيد). Le chapitre suivant est copié d'un ouvrage composé par Aboû 'l-Faradj 'Abd-Allah Ibn abi al-Tayyib, et intitulé « Paradis de l'orthodoxie pour les chrétiens » (مردوس الارثوذكسية للطائفة النصرانية). La partie la plus intéressante de l'ouvrage, au point de vue de la jurisprudence, commence au chapitre xxxiii de la seconde partie (fol. 159).

2<sup>o</sup> (Fol. 238.) Vers techniques, renfermant l'indication des canons qui régissent les devoirs des prêtres dans l'Église copte.

Une note, écrite au verso du folio 238, nous apprend que l'installation de l'évêque Christodule (اخرسوطولوبو) eut lieu l'an 1372 de l'ère des martyrs (1656 de J. C.), et que celle du patriarche Marc (مرقس) eut lieu la même année.

3<sup>o</sup> (Fol. 240.) Conseils adressés aux prêtres, par Sévère d'Antioche.

4<sup>o</sup> (Fol. 244 v<sup>o</sup>.) Notes et tables diverses pour le calendrier copte, suivies d'une table synoptique, donnant les épactes et les fêtes pour les années coptes 1336 à 1420 (1620 à 1704 de J. C.).

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur,

19 centimètres et demi. 17 lignes par page. Les derniers feuillets, à partir du 238<sup>r</sup>, sont du xvi<sup>e</sup> siècle. Le reste du volume date de l'an 1073 des martyrs (1357 de J. C.). — (Ancien fonds 120.)

## 251.

« Recueil de canons, ouvrage dû aux soins du maître Maqàra (مقارة), prêtre attaché au monastère de Saint-Jean-le-Nain, établissement situé dans le désert de Scété (شيتة). Il tira ces documents d'un grand nombre de livres trouvés par lui soit dans les monastères du désert, soit au Caire. Après un travail laborieux de plusieurs années, il compléta la collection dont ce ms. offre la copie exacte. » L'ouvrage renferme les pièces suivantes :

1<sup>o</sup> Table générale.

2<sup>o</sup> (Fol. 3 v<sup>o</sup>.) Notice sur les travaux des apôtres, après l'ascension de J. C., et sur l'authenticité de leurs canons.

3<sup>o</sup> (Fol. 11.) Les canons apostoliques (ابسطلوسات) des disciples.

4<sup>o</sup> (Fol. 18.) Canons touchant le règlement du sacerdoce.

5<sup>o</sup> (Fol. 37 v<sup>o</sup>.) Canons des saints apôtres, ayant pour but l'institution de l'Église, édités par S. Clément. Ces règlements sont au nombre de soixante et onze. On lit à la fin du chapitre que, dans le texte grec, le nombre de ces canons est de quatre-vingt et un.

6<sup>o</sup> (Fol. 38.) Canons de la sainte Église, arrêtés par les apôtres et édités par S. Clément. Ces canons sont au nombre de cinquante-six.

7<sup>o</sup> (Fol. 42.) Les *Didascalia* (الدسقلية), formant trente-neuf chapitres.

8<sup>o</sup> (Fol. 90 v<sup>o</sup>.) Les canons de S. Clément, désignés aussi par le titre de « Épître de S. Pierre ».

9<sup>o</sup> (Fol. 93 v<sup>o</sup>.) Les statuts (احكام العتيقة), intitulés aussi « Les Anciens statuts des rois » (قوانين الملوك العتيقة), tirés de la loi ancienne par les apôtres, sous l'inspiration du Saint-Esprit. On y trouve (fol. 103 v<sup>o</sup>) une prétendue déclaration des apôtres, au sujet des parties de la loi judaïque qu'il faut conserver dans la société chrétienne.

10<sup>o</sup> (Fol. 104 v<sup>o</sup>.) Concile d'Ancyre.

11<sup>o</sup> (Fol. 108.) Concile de Néocésarée, dit de Carthage.

12<sup>o</sup> (Fol. 109 v<sup>o</sup>.) Concile de Gangres.

13<sup>o</sup> (Fol. 112.) Concile d'Antioche; vingt-cinq canons.

14° (Fol. 121.) Notice sur Constantin le Grand et sur les motifs qui le portèrent à convoquer le concile de Nicée.

15° (*Ibid.*) Notice sur le concile de Nicée, suivie des vingt canons communs.

16° (Fol. 127.) Les quatre-vingt-quatre canons du même concile.

17° (Fol. 138 v°.) Canons du même concile, pour le règlement des monastères, suivis du symbole de la foi orthodoxe.

18° (Fol. 148.) Vingt canons traduits du copte; ils s'accordent, dit le copiste du ms., avec les canons de Nicée traduits du grec. Cette version correspond en partie seulement aux vingt canons du texte grec. A la suite se trouve une notice historique.

19° (Fol. 152.) Deuxième concile général de Constantinople; vingt-sept canons.

20° (Fol. 154.) Concile d'Éphèse. On n'y trouve que le simple décret.

21° (*Ibid.*) Concile de Laodicée.

22° (Fol. 159.) Concile de Sardique.

23° (Fol. 162 v°.) Trente-huit canons, transmis par Hippolyte (أبوليدس), archevêque de Rome (S. Hippolyte, martyr, dit de Porto). Il est dit que ces canons ont été promulgués par les apôtres, sous l'inspiration du Saint-Esprit.

24° (Fol. 171 v°.) Canons de S. Basile; deux séries, dont la première est de treize canons et la seconde de cent six.

25° (Fol. 188 v°.) « Les quatre livres de canons, intitulés قوانين الملوك, « Canons des rois », tirés des règlements des empereurs, et mis par écrit en présence des évêques du concile général de Nicée. »

Le premier livre, appelé « les Titres », se compose de quarante chapitres.

26° (Fol. 222.) Deuxième livre des canons impériaux renfermant cent trente canons.

27° (Fol. 233 v°.) Le troisième livre des canons impériaux.

28° (Fol. 247 v°.) « Canons de quelques pieux rois, adoptés par un décret des Pères du concile de Nicée. On suppose qu'il s'agit de Léon et de Justin. Ce recueil est traduit de l'hébreu en arabe. » Ce recueil est intitulé aussi, dans notre ms., الرابع للحلوك « quatrième livre des canons impériaux ».

29° (Fol. 260 v°.) « Testament de Notre-Seigneur et

Dieu, Jésus le Messie, fait après sa résurrection, et allocution qu'il adressa aux apôtres. C'est la première pièce de la main de S. Clément. » Cette pièce apocryphe est intitulée العهد السيدى « Testament du Seigneur ».

30° (Fol. 278.) « Canons des saints apôtres, deuxième pièce de la main de Clément. »

Suivent les pièces 3, 4, 5, 6, attribuées à S. Clément.

31° (Fol. 296.) Canons du concile de Carthage, au nombre de cent vingt-trois.

Ce concile, dit l'auteur, fut tenu l'an 5935 du monde, date qui correspondait à l'an 150 des martyrs (l'an 434 de J. C.), alors que Théodore le Jeune, fils de Théodore le Grand, régnait à Constantinople, et Honorius (أنوريس) à Rome, Christodule (كرسودول) étant pape de cette ville.

32° (Fol. 306.) « Canons du grand concile réuni à Antioche et à Laodicée. » C'est une copie, avec quelques variantes, des canons de ces deux conciles, que le rédacteur a réunis en un seul recueil.

33° (Fol. 310 v°.) Canons de S. Épiphane (قوانين أبيفانيوس).

34° (Fol. 312.) Canons de S. Jean Chrysostome, au nombre de douze.

35° (Fol. 313.) « Canons transitoires (زمنية), formulés par les saints Pères qui nous ont précédés. On les promulgua à cause de la dureté du temps et d'après le désir de ceux qui se repentaient avec componction. »

36° (Fol. 316.) Préceptes attribués à S. Grégoire, évêque de Nysses.

37° (Fol. 316 v°.) Liste des sept sièges patriarcaux.

38° (Fol. 317.) أوامر الاباء الائمة الروساء « Mandements des Pères de l'Eglise ».

39° (Fol. 319.) قوانين معلى البيعة « Canons des docteurs de l'Eglise », traduits du copte. Il y en a quatre-vingt-deux.

40° (Fol. 323.) Canons de l'Eglise, mis en ordre par S. Athanase, patriarche d'Alexandrie, au nombre de cent-sept. A la fin du livre, le rédacteur, Michel, évêque de Tennes (تنيس), nous apprend qu'il avait classé ces canons dans un ordre plus commode. Vient ensuite un appendice, intitulé « Passage qui se trouve dans le livre des prêtres francs ». C'est une paraphrase de la profession de foi orthodoxe, suivie de deux commentaires jacobites.

41° (Fol. 339 v°.) Abrégé de la doctrine du saint Père Michel, métropolitain de Damiette, touchant les institutions (littéralement : les règles déduites de la loi, جزائيات الشريعة) de l'Eglise copte.

42° (Fol. 341 v°.) « Copie d'un canon écrit par Christodule (أخريسطادول), patriarche d'Alexandrie. »

43° (Fol. 343.) Canons de Cyrille, soixante-septième patriarche d'Alexandrie.

44° (Fol. 347.) Canons de Gabriel, surnommé Ibn-Tarik, patriarche d'Alexandrie.

45° (Fol. 351.) « Copie des canons qui concernent les prêtres et les églises d'Alexandrie, et qui furent écrits par Gabriel Ibn Tarik, au mois de *payni* (برونه) de l'an 870 des martyrs (1154 de J. C.). »

46° (Fol. 352.) Abrégé des règlements concernant les successions, d'après les autorités anciennes et modernes, par Gabriel Ibn Tarik.

47° (Fol. 353 v°.) Copie d'un acte renfermant certaines stipulations entre Cyrille, patriarche d'Alexandrie, et ses évêques.

48° (Fol. 355.) Dispositions arrêtées par le patriarche Cyrille, avec le concours des évêques et des notables (أراخنة) coptes, et ratifiées ensuite par le nouveau patriarche, Anbâ Yoûnos. Ces dispositions concernent les baptêmes, les mariages et les successions. L'acte fut signé le 20 du mois de thoith de l'an 955 des martyrs (1239 de J. C.).

49° (Fol. 361 v°.) Convention arrêtée entre le même patriarche et ses évêques, au mois de thoith de l'an 957 des martyrs (1241 de J. C.). La réunion eut lieu au Châtea (la citadelle du Caire, siège du gouvernement égyptien), en la présence du vizir Mo'in al-Dîn et de plusieurs notables chrétiens et musulmans.

50° (Fol. 363.) Règlement concernant les legs pieux et les aumônes, publié par le patriarche Cyrille, au mois de pharamouti 956 (1240 de J. C.).

51° (Fol. 364 v°.) Autre règlement du même patriarche, publié le 24 du mois de pharamouti 956 (1240 de J. C.). Il se rapporte aux fêtes de l'Église copte.

52° (*Ibid.*) Dix thèses sur la discipline ecclésiastique, proposées par Christodule, métropolitain de Daniette, et résolues par Cyrille, au mois de *payni* 956 (1240 de J. C.).

Papier. 366 feuillets. Hauteur, 34 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres. 24 lignes par page. Ms. daté de l'an 1069 de l'ère des martyrs (1353 de J. C.). — (Supplément 83, Saint-Germain 41.)

## 252.

1° Recueil de canons, en deux parties. Le texte est à

peu près le même que celui du n° précédent. Il fut copié au Caire, l'an 1664, par les soins de Vansleb. Quelques articles du recueil ont été supprimés *propter certas causas*, comme Vansleb lui-même l'a écrit en marge de la table des matières.

2° (Page 691.) Introduction à l'étude des canons, par Abou Salâh Yoûnos Ibn 'Abd Allah, surnommé Ibn Bânâ (بانأ).

3° (Page 707.) Abrégé des lois établies par les Pères de l'Église pour le règlement des successions.

4° (Page 711.) Chapitre sur la solution, par analogie, des questions relatives aux successions. Ce chapitre est un extrait du « Paradis de la chrétienté » (فردوس النصرانية), ouvrage composé par Abou 'l-Faradj 'Abd Allah Ibn al-Tabîl (ou al-Tayyib), prêtre nestorien.

5° Tables des épactes et des fêtes mobiles du calendrier copte, depuis l'an 1092 des martyrs (1376 de J. C.) jusqu'à l'an 1131 (1415 de J. C.), avec la correspondance de l'ère du monde, de l'ère de l'incarnation et de l'ère des martyrs.

Papier. 724 pages. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 28 à 30 lignes par page. L'écriture change, à partir de la page 455. — (Supplément 78.)

## IX.

### VIES DES SAINTS.

## 253.

أقوال الآباء القديسين وقول كل واحد منهم مجموع في موضع واحد وهم يتبعون بعضهم بعض على حروف الغايبطا

« Sentences des saints Pères. Chaque sentence est inscrite sous le nom de celui qui l'a prononcée. On a rangé ces noms selon l'ordre des lettres de l'alphabet grec. Ce recueil, qui renferme des notices sur plusieurs anachorètes, des anecdotes qui les concernent et des paroles qu'on leur attribue, est sans doute traduit du grec. Il a beaucoup d'analogie avec les « Apophthegmata Patrum », publiés par Cotelier dans les « Monumenta Ecclesiae graecae », t. I, p. 338 et suiv.; et quelques paragraphes sont une version libre de certains passages des « Apophthegmata ». Après le chapitre *الحنن المسماة الآوة الكبير* (الحنن العبدى), se trouve une masse confuse d'anecdotes et de sentences, remplissant plusieurs feuillets, à partir du fol. 142.

2° (Fol. 219.) « Questions que S. Siméon le Stylite, reclus des temps anciens (هو مار سمعان) adressa à العبدى, qui était alors au début de sa carrière, adressa à

l'estimable précepteur (معلم) Mar Isaac, avec les réponses de celui-ci. »

3° (Fol. 233.) Discours de S. Macaire sur la prière.

4° (Fol. 235.) Épître de S. Macaire à ses chers enfants.

5° (Fol. 242 v°.) Quelques sentences de morale, par S. Macaire.

6° (Fol. 244 v°.) Extrait d'une homélie de S. Jean Chrysostome sur l'envie.

7° (Fol. 246.) Paroles d'Étienne Sabbaïte (استفانيس السابايتي), moine de S. Saba, sur la vie monastique. Cet opuscule n'est pas complet, les derniers feuillets du ms. manquent.

Papier. 250 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 144.)

## 254.

Le Synaxare des Melkites de la Syrie, renfermant les vies des saints et des martyrs pour chaque jour de l'année, à partir du commencement du mois de septembre. Les derniers feuillets, contenant la fin du mois d'août, manquent.

Papier. 297 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 150, Colbert 5990.)

## 255.

Synaxare à l'usage des Melkites de la Syrie.

Papier. 391 feuillets (les feuillets 34 à 82 sont restés en blanc. Il n'y a cependant pas de lacune dans le texte). Les deux derniers feuillets manquent. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. Dans la première partie du ms., datée de l'an 1704 de J. C., le nombre de lignes par page varie de 18 à 24; dans la seconde, qui est du xvi<sup>e</sup> siècle, il y en a 17 partout. — (Ancien fonds 141.)

## 256.

Synaxare de l'Église copte.

Cet exemplaire se compose de deux parties, reliées en un seul volume.

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 21 lignes par page. Le manuscrit paraît être du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 90, Saint-Germain 121.)

## 257.

1° Vie de S. Antoine, par Athanase, patriarche d'Alexandrie.

2° (Fol. 38.) Vie et miracles de S. Éphrem le Syrien.

3° (Fol. 57.) Vie de S. Macaire (مكاريس) l'Égyptien, par Sérapion, disciple de S. Antoine.

4° (Fol. 68.) Vie de S. Euthymius (اوثيموس) le Grand, instituteur des Laures (معلم الاسباقي).

5° (Fol. 87.) Vie de S. Théodose, chef et instituteur de tous les monastères du désert de Jérusalem.

6° (Fol. 92.) Vie de S. Palladius, ermite d'Amhâl (الامهال), montagne située près du village d'Imm (عم), dans la province d'Antioche. Pièce traduite du grec en arabe, par le médecin 'Isâ, fils de Constantin.

7° (Fol. 119.) Vie de S. Gerasime (جراسيموس), de Lycie (ليكييا), par Cyrille, prêtre du monastère de Saint-Saba.

8° (Fol. 122 v°.) Homélie d'Isaac, évêque de Ninive, sur la pénitence et le renoncement au monde.

9° (Fol. 130.) Homélie de S. Éphrem le Syrien sur la pénitence et sur le salut de l'âme.

10° (Fol. 133.) Exhortation adressée par S. Éphrem à ceux qui s'adonnent au vin et aux femmes.

11° (Fol. 139.) Autre homélie de S. Éphrem sur la pénitence et sur le salut de l'âme.

12° (Fol. 147.) Vie de S. Paul de la Thébaïde (التيهاني), le premier ermite.

13° (Fol. 149.) Vie du pèlerin Marc al-Tirmaqâni (الترمقاني). D'après le ms., la montagne de Tirmaqâ (ترمقا) est située au delà de l'Abyssinie, sur le bord de la mer, à vingt-cinq journées d'Alexandrie.

14° (Fol. 153.) Enseignement (تعلم) de S. Macaire, et récit de ce qui lui apparut en fait d'œuvres des démons.

15° (Fol. 160 v°.) Enseignements d'Anbâ Isaïa (شعيا) pour la conduite de celui qui veut offrir son âme à Dieu.

16° (Fol. 170.) Sentences de S. Denys l'Aréopagite et de S. Maxime. Extraits du livre intitulé « al-Hâwî » (voy. ci-dessus, n° 181).

17° (Fol. 172 v°.) Récit d'Anbâ Cassianus (قسسيانوس) le Romain, au sujet de quelques moines de Scété.

18° (Fol. 179.) Vie de S. Arsène (ارسانيوس).

19° (Fol. 194 v°.) Vie de S. Saba (مار سابا).

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. daté de l'an 7181 du monde (1673 de J. C.). — (Ancien fonds 145, Colbert 2768.)

## 258.

1° Miracles de S. Basile le Grand, racontés par son disciple, Mar Hilarion (ابلاريون).

2° (Fol. 48.) Histoire du moine Bohaira, racontée par le moine Serge (سرجس). Légende composée vers le XI<sup>e</sup> siècle.

3° (Fol. 64.) Vies des SS. Galactius (غالكتيوس) et Epistimé (ابيسيمي).

4° (Fol. 73.) Fragment du livre intitulé: الكافي في المعنى الشافي «Instruction suffisante, au sujet de la réalité salutaire». Cet ouvrage, composé par Gerasime (جراسيمس), supérieur du monastère de S. Siméon (سمعان), renferme des témoignages empruntés à l'Ancien et au Nouveau Testament, aux ouvrages philosophiques des Grecs et au Coran (كتاب المسلمين).

5° (Fol. 78 v°.) Abrégé de théologie dogmatique, composé par le moine Paul d'Antioche, évêque de Sidon.

6° (Fol. 97.) Opuscule dans lequel Paul d'Antioche parle des diverses sectes chrétiennes qui existaient de son temps.

7° (Fol. 104.) Abrégé de la doctrine chrétienne, composé par Paul d'Antioche, sur la demande du schaikh Abou 'l-Serour, de Tinnis.

8° (Fol. 105 v°.) Profession de foi, rédigée par Paul d'Antioche, afin d'être opposée à toutes les professions de foi hérétiques.

9° (Fol. 111 v°.) Chapitre sur la réalité du voyage des mages à Bethléem.

10° (Fol. 114 v°.) Traité de Paul d'Antioche sur la ligne de conduite (السياسات) que les hommes croient être agréable à Dieu et qui, en réalité, provoque sa colère.

11° (Fol. 120.) Panégyrique des quarante martyrs, par S. Basile le Grand. Les noms de ces martyrs se trouvent à la fin de la pièce.

12° (Fol. 128.) Fragment d'une légende dans laquelle se trouve la mention d'un miracle opéré par SS. Cosme et Damien.

13° (Fol. 129.) Légende du grand saint Mar Dsoûmaï

(دسوما) ou Dsoûmî (دسوميٹ), qui fut persécuté par un roi infidèle. Il s'agit peut-être de S. Domèce qui souffrit le martyre sous Julien.

14° (Fol. 132.) Explication de la Pâque, de l'agneau et du changement du pain et du vin en la chair et le sang du Messie.

15° (Fol. 139 v°.) Traité sur la manière de combattre les démons tentateurs.

16° (Fol. 152.) Histoire des SS. Maxime (مكسيمس) et Domèce (دوماتيس), enfants de Léon, l'empereur grec. D'après cette légende, les princes allèrent trouver S. Macaire, dans le désert de Scété.

17° (Fol. 177 v°.) Anecdotes sur S. Antoine.

18° (Fol. 181.) Histoire de S. Macaire, père des moines du désert de Scété, par Sérapion, disciple de S. Antoine le Grand.

19° (Fol. 198 v°.) Histoire de S<sup>te</sup> Thaïs (طهسيا).

20° (Fol. 201.) Histoire de S<sup>te</sup> Cyriaque (قرياقه).

21° (Fol. 202 v°.) Histoire d'un ermite qui demeura cinquante ans dans un désert.

22° (Fol. 207.) Actes de S. Thomas, apôtre de l'Inde.

23° (Fol. 215 v°.) Martyre de S. Thomas.

24° (Fol. 218.) Histoire d'Hérode et de S. Jean-Baptiste. Le commencement manque.

25° (Fol. 223 v°.) Martyre des saints apôtres Pierre et Paul.

26° (Fol. 247 v°.) Controverse religieuse qui eut lieu entre le moine Ibrahim de Tibériade d'un côté, et de l'autre 'Abd al-Rahmân le Hachémite, secondé par Mansûr al-'Absî.

27° (Fol. 275.) Quelques passages des homélies prononcées par Grégoire, le théologien scolastique (من قول اغريغوريوس المتكلم بالاھوت).

Papier. 280 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 à 23 lignes par page. Le ms. paraît être du commencement du X<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 156, Colbert 4600.)

## 259.

1° Histoire de S. Macaire, père des moines du désert de Scété, par Sérapion, disciple du grand S. Antoine.

2° (Fol. 57.) Vie et mérites d'Ababios (اباببيوس), habitant du désert de Scété.

3° (Fol. 104 v°.) Vie du vertueux anachorète Timothée (تيموثاوس), contemporain du calife Haroûn al-Raschid. Ce saint mourut l'an 257 de l'hégire.

4° (Fol. 151.) Vie de S. Jean l'Aumônier, patriarche d'Alexandrie, traduite de l'ouvrage grec composé par Léonce, évêque de Néapolis, en Chypre.

5° (Fol. 220.) Histoire de la femme à la main brûlée.

6° (Fol. 232.) Histoire de l'homme qui passa en jugement devant Dieu, trois jours avant sa mort.

7° (Fol. 237.) Histoire d'un négociant charitable.

8° (Fol. 242 v°.) Histoires de quelques saints.

9° (Fol. 246.) Réponse d'un maître à son disciple, qui demanda pourquoi le bon larron fut admis dans le paradis.

Papier. 247 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. Ms. de plusieurs écritures dont la plus ancienne paraît être du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 167, Colbert 6034.)

## 260.

1° Vie du saint pèlerin Marc de Tirmaqâ. Les premiers feuillets de cet opuscule, qui manquaient, ont été remplacés par deux autres, renfermant le commencement de la vie du saint anachorète Anbâ Scérapiôn.

2° (Fol. 20 v°.) Histoire de St<sup>e</sup> Théodora d'Alexandrie, qui fut expulsée du couvent, avec un enfant qu'elle avait auprès d'elle.

3° (Fol. 51 v°.) Les douze miracles de S. Basile.

4° (Fol. 115 v°.) Homélie de S. Éphrem sur la résurrection et sur la fin du monde.

5° (Fol. 126 v°.) Homélie de Jacques, évêque de Sarroûdj, sur le bon larron.

6° (Fol. 144.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur la trahison des juifs, qui livrèrent N. S. Jésus, le Messie.

7° (Fol. 151.) Histoire de S. Onuphre (انفرس) et de ses compagnons, Paphnuce (بفنوتيس) et Zosime (زوسما).

8° (Fol. 186 v°.) Discours dans lequel Isaac, évêque de Ninive, traite des quatre sources d'où dérivent tous les péchés. La fin manque.

Papier. 212 feuillets et, de plus, un feuillet de parchemin, fragment d'un antiphonaire grec du xi<sup>e</sup> siècle. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 9 lignes par page. La partie la plus ancienne du ms. est du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 168, Colbert 6174.)

## 261.

سيرة ابينا الكبير باخوميوس القديس وتكديده للصبيس به  
ثاودرس النقيس « Histoire de S. Pacôme et de son disciple favori, Théodore ».

Cette biographie est la traduction d'un texte grec, composé par un témoin des actes de S. Pacôme.

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Le manuscrit paraît être de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 165, Colbert 6027.)

## 262.

1° Histoire de S. Georges (مار جاورجيوس).

2° (Fol. 29 v°.) Histoire de S. Jacques l'Interces (القطع).

3° (Fol. 44 v°.) Histoire d'un négociant chrétien d'Édesse et de sa femme, et d'un Arménien, leur associé.

4° (Fol. 50.) Histoire d'un homme d'Ascalon.

5° (Fol. 52 v°.) Homélie de S. Éphrem le Syrien sur les vertus de la sainte Croix.

6° (Fol. 58 v°.) Miracles opérés par St<sup>e</sup> Marina à Saïdnâyâ (صيدنايا).

7° (Fol. 65 v°.) Discours de S. Jacques, frère de Notre-Seigneur, sur la nativité de la sainte Vierge.

8° (Fol. 79 v°.) « Panégyrique de Notre-Dame, mère du Seigneur, par S. Éphrem le Syrien, traduit par le P. Yôhannâ, auteur du présent livre, qui y a fait les additions nécessaires. »

9° (Fol. 98 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur St<sup>e</sup> Élisabeth (المسيح) et sur son fils (S. Jean-Baptiste). et sur le rocher qui s'ouvrit pour les cacher.

10° (Fol. 101.) Histoire de ce qui arriva au saint prêtre Boullâ (بولا), pendant qu'il était au bain, dans la ville des Samaritains, et comment Satan lui apparut et lui raconta tout ce qu'il avait fait.

11° (Fol. 118 v°.) Histoires de quelques saints personnages.

12° (Fol. 122.) Histoire de S. Démétrius.

13° (Fol. 130.) Homélie sur l'Annonciation, par S. Jean Chrysostome.

14° (Fol. 140.) Récit d'un moine du couvent de Saint-Saba, à Jérusalem, sur la prise de cette ville par les Perses.

15° (Fol. 153 v°.) Homélie de S. Basile le Grand sur la mort et sur le jugement dernier.

16° (Fol. 159.) Histoire de Joseph, vendu par ses frères.

17° (Fol. 189 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome, qu'on lit le jour de Pâques.

18° (Fol. 192.) Vie de S. Arsène.

19° (Fol. 212 v°.) Histoire de S. Marcel (مركلس). Il est dit que cette histoire, écrite avec une certaine encre, le vendredi ou le dimanche, guérit les femmes possédées, et est d'une grande utilité aux femmes dont les enfants meurent en bas âge.

20° (Fol. 228 v°.) Homélie de S. Basile, destinée à être lue les dimanches et les vendredis, et auprès des agonisants.

21° (Fol. 232 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur la pénitence.

22° (Fol. 239.) Histoire d'Isaac, fils d'Abraham (إبراهيم).

23° (Fol. 243 v°.) Histoire de la tentation d'un homme sage et riche.

La fin manque.

24° (Fol. 245.) Prières pour la fête de l'Épiphanie.

Papier. 250 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 10 à 13 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 154, Colbert 4411.)

## 263.

1° Martyre de S. Georges.

2° (Fol. 33 v°.) Histoire de la vie et du martyre de S. Mercure (مقروريوس).

3° (Fol. 53.) Panégyrique composé par Théodore (ثيودورس), archevêque d'Antioche, en l'honneur des saints martyrs Théodore l'oriental et Théodore général de cavalerie (الاسفهلندر).

4° (Fol. 70.) Panégyrique de la sainte Vierge, par Cyrille, archevêque d'Alexandrie.

5° (Fol. 91.) Discours sur la sainte Vierge et sur l'Assomption, par Cyrille, patriarche d'Alexandrie.

6° (Fol. 103.) Sermon prononcé en commémoration de la sainte Vierge et de la fondation de son église, par S. Basile, évêque de Césarée.

7° (Fol. 111.) Fragments d'un discours sur la vie d'Anbâ Tomâs (غالب), un des Pères du désert.

8° (Fol. 116.) Martyre d'Abbâ Hoûr (أبا هور).

9° (Fol. 121 v°.) Vie d'un saint homme de Dieu, appelé Moïse.

10° (Fol. 128.) Vie d'Abânoûb (S. Anoubi?).

Le commencement et la fin manquent.

11° (Fol. 139.) Discours sur l'arrivée de Notre-Seigneur à la sainte montagne de Qasqâm (قسطام), près de Behnésâ.

12° (Fol. 166.) Homélie sur le monastère du prophète Élie.

Le commencement manque.

13° (Fol. 169 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome pour le dimanche des Rameaux.

14° (Fol. 177 v°.) Martyre d'Abbâ Ishâq, natif de Difra (دفرية), dans le diocèse de Banâ (بنا).

15° (Fol. 188 v°.) Vie du prophète Habacuc.

16° (Fol. 196.) Martyre de S<sup>te</sup> Marina (مارينا).

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. Le nombre des lignes par page varie beaucoup. Ms. d'écritures diverses du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 153.)

## 264.

1° Vie de S. Jean Calybite, auteur du livre intitulé « l'Évangile d'or ».

2° (Fol. 19.) Martyre d'Abbâ Ishâq, de Difra (دفرية).

3° (Fol. 33.) Homélie de Jacques (ماری يعقوب), évêque de Sarôbdj, dans laquelle il explique la signification mystique du sacrifice d'Abraham.

4° (Fol. 45.) Explication du verset : « Notre père qui es dans les cieux », par S. Jean Chrysostome.

5° (Fol. 55.) Panégyrique de S. Jean-Baptiste, par S. Jean Chrysostome.

6° (Fol. 64 v°.) Exposition de l'histoire de S. Jean-Baptiste, par S. Jean Chrysostome.

7° (Fol. 70 v°.) « Exposé de la cause qui enleva la royauté de David à la descendance du roi Salomon pour la transmettre (aux princes) du pays des Nedjâschî, qui est l'Abysinie. »

8° (Fol. 82.) « Histoire de l'apôtre et évangéliste S. Marc, premier patriarche et archevêque d'Alexandrie, qui prêcha au nom du Messie, en Égypte, dans la Pentapole, en Mauritanie, en Abyssinie, en Nubie, » etc.

Nous n'avons ici qu'un fragment de l'ouvrage.

9° (Fol. 84 v°.) « Questions ayant pour but de raffermir la foi et de faire sentir l'excellence de la religion chrétienne. »

10° (Fol. 107.) Épître (الابستلا) envoyée du ciel à S. Athanase, pour recommander l'observance du dimanche. Ce saint était alors, l'an 1750 de l'ère d'Alexandre (1438 de J. C.), patriarche de la ville de Rome.

Le commencement de cette pièce a été modifié et ne s'accorde pas avec les autres exemplaires de cet ouvrage.

11° (Fol. 114 v°.) L'histoire des bienheureux enfants de Younaddâb (يونا داب).

C'est le récit du voyage de Zosime à l'île des Bienheureux.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Le nombre des lignes par page, dans la partie la plus ancienne du ms., est de 12; dans l'autre partie, il varie beaucoup. Ms. de deux écritures, dont la moins ancienne est datée (fol. 54 v°) de l'an 1310 des martyrs (1594 de J. C.). — (Supplément 92, Saint-Germain 350.)

## 265.

1° Histoire de S. Zosime (زوسيم).

2° (Fol. 24 v°.) Homélie de S. Éphrem le Syrien sur la différence qui existe entre le vice et la vertu.

3° (Fol. 39 v°.) Histoire de la mort d'Aaron (Moïse dépouille Aaron du vêtement de grand-prêtre).

4° (Fol. 49 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur cette parole de S. Paul : « Jésus le Messie a sauvé, au moyen du sang de la croix, ce qui est dans le ciel et ce qui est sur la terre. »

5° (Fol. 55 v°.) Homélie de Jacques, évêque de Sarouddj, sur la naissance de S. Jean-Baptiste.

6° (Fol. 66 v°.) « Histoire de la mort de Notre-Dame, mère de Dieu. »

7° (Fol. 77.) « Miracle de Notre-Dame, mère de la lumière. »

8° (Fol. 79 v°.) Histoire de S. Jacques l'Intercis (المتطع).

9° (Fol. 92.) Homélie de Mar Ishâq, évêque de Ninive, sur la pénitence et sur le renoncement au monde.

10° (Fol. 107.) Homélie de S. Théodule (ثاوداللس) sur le mauvais riche, sur Lazare et sur la pénitence.

11° (Fol. 120.) Homélie de S. Éphrem sur la fin du monde et sur l'Antéchrist.

12° (Fol. 132 v°.) Homélie de S. Éphrem sur la seconde venue du Messie, sur la charité et sur la foi, traduite par Nicon (نيقون) le moine, métropolitain de Mambydj (Bambyce, Hiéropolis).

13° (Fol. 151.) Histoire édifiante, racontée par un des saints Pères, au sujet d'un anachorète qui avait demeuré pendant cinquante ans dans le désert.

14° (Fol. 154.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur le dimanche, le mercredi et le vendredi.

15° (Fol. 159.) Homélie de S. Jean Chrysostome contre ceux qui s'absentent de la messe et de la sainte table.

16° (Fol. 164 v°.) Récit du ravissement du saint Père Grégoire, qui fut enlevé au ciel, où il vit des choses merveilleuses.

Les derniers feuillets manquent.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 13 à 14 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 166.)

## 266.

1° (Fol. 9.) Vie de S. Jean Chrysostome par Georges, archevêque d'Alexandrie, traduite du grec.

La fin manque.

2° (Fol. 162 v°.) Martyre des SS. Serge et Bacchus (سرجس).

Cette traduction s'accorde en général avec le texte grec.

3° (Fol. 185 v°.) Histoire du saint disciple, Jean le Théologien (الناولوس).

4° (Fol. 192.) Relation de la vie et du martyre de Felbronia (فبرونيا), femme dévote et pieuse, qui fut mise à mort dans la ville de Nisibe, sous le règne de Dioclétien.

La fin de cette relation manque. Les Bollandistes en ont donné le texte grec, Oct. t. III, p. 871.

Les premiers feuillets de ce volume et le feuillet 161 renferment des prières et des notes écrites de diverses mains.

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. Le premier opuscule a 15 lignes par page. Dans les autres, le nombre des lignes varie considérablement. Ms. de



diverses écritures du XIII<sup>e</sup> siècle. D'après une note qu'on lit au folio 4, un chrétien de Syrie a vu ce ms. à Venise, l'an 1003, sans doute de l'ère des martyrs (1387 de J. C.). — (Ancien fonds 164.)

## 267.

1<sup>re</sup> Vie de S. Jean Chrysostome, patriarche de Constantinople, par Georges, archevêque d'Alexandrie. Le traducteur dit, dans une courte introduction, que le fond de l'ouvrage est emprunté à un dialogue entre Théodore (ثيودور), diacre de Rome, et l'évêque Palladius.

2<sup>e</sup> (Fol. 143 v<sup>o</sup>.) Histoire de Théodore (ثيودور), négociant de Constantinople, et du juif Abraham.

3<sup>e</sup> (Fol. 153 v<sup>o</sup>.) Histoire d'un païen de Nisibe, dont la femme était chrétienne.

4<sup>e</sup> (Fol. 157.) Histoire d'un jeune homme pécheur et libertin racontée par S. Athanase.

5<sup>e</sup> (Fol. 160 v<sup>o</sup>.) Sermon dans lequel Anastase, supérieur du couvent du mont Sinai, explique le sens du troisième psaume, à propos du commencement du carême.

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 16 lignes par page au commencement du volume, puis 17. — (Supplément 96, Saint-Germain 127.)

## 268.

Histoire de Barlaam et Josaphat. Voici la traduction du titre : « Récit profitable à l'âme, tiré de l'intérieur de l'Abyssinie, c'est-à-dire de l'Inde, et apporté à Jérusalem, par les soins de Youhannâ, moine très-distingué de la laure (سبيق) de Saint-Saba, etc. » S'il faut en croire une note marginale (fol. 2 v<sup>o</sup>), ce moine était le célèbre S. Jean Damasçène. Les cinq dernières pages du volume renferment une courte légende, le commencement de l'évangile de S. Jean et le commencement d'une table contenant le comput de la Pâque copte pour quelques années.

Papier. 231 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. daté de l'an 6873 du monde (1365 de J. C.). — (Supplément 111, Saint-Germain 343.)

## 269.

Histoire de Barlaam et Josaphat. Le commencement manque.

Papier. 323 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 13 à 14 lignes par page, excepté aux derniers feuillets à partir du fol. 217, qui, plus modernes que le reste du ms., ne contiennent que 11 lignes par page. Manuscrit daté de l'an du monde 6729 (1321 de J. C.); mais le scribe a sans doute reproduit ici la date du ms. dont il faisait la copie; le présent ms. est probablement du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 169, Colbert 6143.)

## 270.

Histoire de Barlaam et Josaphat. La fin manque.

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 146, Colbert 4080.)

## 271.

Histoire de Barlaam et Josaphat. Le commencement de cet exemplaire est le même que celui du ms. n<sup>o</sup> 268, sauf qu'à la place des mots « laure de Saint-Saba » (سبيق), on lit « monastère de Mar-Moussa » (دير مار موسى).

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Les sept premiers feuillets et les huit derniers sont d'une écriture plus moderne que le reste du ms., qui paraît être du XIV<sup>e</sup> siècle. Les espaces laissés en blanc par le copiste devaient recevoir des dessins. — (Supplément 112, Saint-Germain 144.)

## 272.

Histoire de Barlaam et Josaphat. En tête du volume se trouve une page d'écriture, qui paraît avoir appartenu à un ouvrage de controverse dont on n'aurait pas achevé la transcription.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1358 des martyrs (1642 de J. C.). — (Ancien fonds 160 A.)

## 273.

Histoire de Barlaam et Josaphat. Voici la traduction du titre qu'on lit dans cet exemplaire : « Vie du bienheureux et saint personnage Yowâsaf (يواصف), fils d'Antir (انثير), roi de la ville d'al-Hind (l'Inde), et histoire de ce qui lui arriva de la part du grand et bienheu-

reux saint, le P. Anbà Barlām (برلام); récit de sa sortie de ce monde transitoire, ayant abandonné le royaume de l'Inde pour obtenir le royaume céleste. On y raconte des choses merveilleuses, au point d'étonner l'intelligence. C'est l'un des ouvrages composés par un saint moine, demeurant dans la montagne de Getsémané (الجهيمانية). L'auteur y parle dignement des vertus de ce saint (Yowâsaf), de la conversion de son père Antir, qui cessa d'adorer les idoles vers la fin de sa vie et reconnut le Messie. Sa conversion eut lieu par les efforts de son fils, S. Yowâsaf, et par la bonté de Dieu très-haut, qui accomplit les promesses faites à ceux qui l'invoquent, car il ne désire pas la mort du pécheur.»

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. daté de l'an 1479 des martyrs (1763 de J. C.). Dessins à la plume coloriés. — (Supplément 110.)

## 274.

Histoire de Barlaam et Josaphat. Le premier paragraphe de cet exemplaire est à peu près le même que celui du n° précédent.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 21 centimètres. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 1494 des martyrs (1778 de J. C.). Dessins coloriés. (Supplément 113.)

## 275.

1° Histoire de Secundus (سكنديس) le philosophe.

2° (Fol. 35.) Histoire de la mort et panégyrique d'Aaron le prêtre (الكاهن).

3° (Fol. 44.) Conférences (مناجات) de Moïse avec le Seigneur, au sujet des dix commandements.

4° (Fol. 51.) Sermon prononcé par S. Basile, archevêque de Césarée de Cappadoce, à l'occasion de la consécration de l'église de Notre-Dame-Marie (مرغريم).

5° (Fol. 71.) Histoire de la naissance de Moïse, de ses conférences avec le Seigneur et de sa mort.

6° (Fol. 74.) Sur la mort du patriarche Joseph.

7° (Fol. 74 v°.) Histoire de la mort de Salomon.

8° (Fol. 83.) Histoire de la mort de S. Joseph.

9° (Fol. 92.) Histoire du voyage d'Abraham et de Sarah en Égypte, par S. Éphrem.

10° (Fol. 98.) Histoire extraordinaire de Théodose

(ياسوسيس sie), juif de Jérusalem, qui s'était fait chrétien.

11° (Fol. 112.) Histoire de deux frères qui, étant devenus moines, vivaient et priaient ensemble, jusqu'à ce que l'ennemi (le démon) parvint à les séparer.

12° (Fol. 144.) Miracles opérés par S. Basile.

13° (Fol. 123 v°.) Histoire d'un jeune homme et d'une princesse.

14° (Fol. 130 v°.) Conseils et enseignements attribués aux sages des temps anciens.

La fin de cette pièce manque.

15° (Fol. 133.) Histoire de la mort de Notre-Dame Marie (مرغريم), traité attribué à S. Jean, fils de Zébédée.

16° (Fol. 142 v°.) Martyre de S. Georges.

17° (Fol. 170 v°.) Miracles de S. Georges.

18° (Fol. 207.) Sermon prononcé par S. Théodore l'évêque, au jour de la fête de l'archange Michel.

19° (Fol. 244 v°.) Sermon de S. Grégoire l'évêque, à l'occasion de la fête de l'archange Gabriel.

20° (Fol. 256.) Histoire de la descente du Saint-Esprit sur les disciples de J. C.

21° (Fol. 257 v°.) Énumération des qualités du lion appliquées à J. C.

22° (Fol. 258.) Sur la sainte Trinité.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 14 à 20 lignes par page. Ms. daté de l'an 1401 des martyrs (1685 de J. C.). — (Ancien fonds 69 A.)

## 276.

Volume renfermant un grand nombre d'écrits édifiants, traduits du grec par les soins de l'abbé Antoine, moine et précepteur dans le monastère de S. Siméon le Thaumaturge (ماری سمعان العجائبي) :

1° Dialogues de S. Grégoire le Grand, précédés d'une introduction, dont le commencement manque. La fin du traité manque également.

2° (Fol. 145.) Récit de l'apparition de Jésus-Christ, sous la figure d'un mendiant, dans un monastère dirigé par un abbé peu charitable. Le commencement manque.

3° (Fol. 145 v°.) Pièce intitulée : قول السلوس القديس « Discours de S. Alsiloüs (?) sur l'humilité ». C'est un recueil d'anecdotes tirées de diverses sources.

4° (Fol. 149 v°.) Traité intitulé : اخبار قتالات الزنا

«Luttes contre la concupiscence». Dans une de ces anecdotes, il est fait mention du monastère de Scété (الاسقيط).

5° (Fol. 151 v°.) Recueil d'anecdotes, ayant pour titre : اخبار في اجتناب الدينيه, ce qui paraît signifier «Qu'il faut éviter les jugements téméraires».

6° (Fol. 153 v°.) خبر ابا زولس «Récit concernant abbâ Zoullâs», suivi de quelques anecdotes. L'auteur de ce récit est abbâ Daniel (ابا دانيال), supérieur du couvent de 'Âm al-Madshab (عام المذهب), puis de celui de Scété, qui vivait probablement vers la fin du v<sup>e</sup> siècle. (Voy. «Acta sanctorum», octob., t. IV, p. 998.)

7° (Fol. 158.) Traité intitulé : هذه تعاليم مختصة من اقوال القديسين فم الذهب وباسيليوس واقرام ونيلوس وقرينس وباقي الابرار «Enseignements recueillis dans les discours de Chrysostome, de Basile, d'Éphrem, de Nilus, de Carpus (Polycarpe), et d'autres saints Pères». Les feuillets 167 et 168 sont d'une écriture moderne.

8° (Fol. 169.) «Histoires de la femme d'Athanasios» «Histoires de la femme d'Athanasios», racontée par abbâ Daniel, supérieur du monastère de Scété. Les Bollandistes ont donné, dans les «Acta sanctorum», octob., t. IV, p. 998, le texte grec et la traduction latine de cette légende. La version arabe paraît être une paraphrase du grec.

9° (Fol. 173.) Récit attribué à abbâ Daniel, et intitulé : «Sur l'affectation de la facilité» «Sur l'affectation de la facilité».

10° (Fol. 175.) Autre récit, attribué au même, et portant le titre de خبر في قطع الحجارة «Histoires de la taille des pierres».

11° (Fol. 179.) Histoire de quatre vieillards qui s'étaient engagés à vivre ensemble dans ce monde et à s'en aller dans l'autre.

12° (Fol. 180 v°.) Histoire d'un moine dont le corps, après sa mort, devenu très-noir, avait repris son aspect normal.

13° (Fol. 181 v°.) Légende du même genre que la précédente.

14° (Fol. 182 v°.) Quelques maximes d'Athanasios, évêque d'Alexandrie.

15° (Fol. 183.) Maximes de l'abbé Macaire, suivies de plusieurs anecdotes et légendes.

16° (Fol. 204 v°.) Pièce intitulée : عظات واخبار نافع للنفس لزوسما القبط «Conseils et récits d'un grand profit pour l'âme, par le bienheureux Zosime». C'est une version des Διαλογισμοί de l'abbé Zosimas, dans laquelle le traducteur a interpolé plusieurs légendes et anecdotes.

Dans cette partie du volume, plusieurs feuillets sont intervertis.

17° (Fol. 209 v°.) Histoire d'un bijoutier (جوهري).

18° (Fol. 216.) Histoire de certains moines qui, tentés par le diable, demandèrent des conseils à l'abbé Zénon (زيني). Cette légende est incomplète.

19° (Fol. 217 v°.) Histoire d'un moine qui, tourmenté par la chair, se réfugia dans la tanière d'une hyène.

20° (Fol. 219.) Histoire d'un évêque malade qui commit un péché avec une religieuse qui le soignait.

21° (Fol. 221.) Histoire de la tentation et de la pénitence d'un nommé Paul, habitant du Saïd, en Égypte.

22° (Fol. 223.) Recueil intitulé : اخبار ناعمة حكاه بولس اسقف المدينة التي تدعى مونوقاسية عن رجال ونسا مفضلين «Anecdotes instructives, racontées par Paul, évêque de Monouqâsiya (Monembasie ou Malvasie, ville du Péloponnèse), au sujet de certains hommes et femmes qui s'étaient distingués par leur mérite».

a. Histoire de trois femmes qui vécurent sous le règne de Constantin (Porphyrogénète), fils de Léon le Philosophe. Paul, l'auteur du recueil, dit qu'il tenait d'un témoin oculaire le fait dont il rend compte.

b. (Fol. 226.) Histoire d'un homme qui passa en jugement devant Dieu, trois jours avant sa mort.

c. (Fol. 228.) Histoire d'un homme qui se confessa à un vieillard, sur le mont Olympe.

d. (Fol. 228 v°.) Histoire de la femme qui alla chez l'abbé Néophyte pour se confesser.

23° (Fol. 230 v°.) Histoire d'un pauvre qui pria dans l'église de la Mère de Dieu, à Chalcédoine (الخلعوتونية).

24° (Fol. 232.) Histoire d'un prêtre qui fut interdit par son évêque.

25° (Fol. 233.) Histoire d'un prêtre qui tomba dans «l'abîme de la fornication».

26° (Fol. 234 v°.) Histoire de trois moines qui furent enlevés des côtes de la Calabre par des Musulmans et emmenés captifs en Afrique.

27° (Fol. 237 v°.) Histoire d'un jeune garçon qui eut une vision merveilleuse, en recevant le saint baptême. Le fait se passa dans le Péloponnèse, du temps des empereurs Léon et Alexandre.

28° (Fol. 239.) Histoire d'un moine qui habitait une caverne.

29° (Fol. 242 v°.) Histoire d'une femme ressuscitée après sa mort.

30° (Fol. 244 v°.) Histoire de la bienheureuse Marthe, supérieure du couvent de la Mère de Dieu.

31° (Fol. 246.) Histoire de la découverte miraculeuse des os de S. Hilaire (ولازنوس), du diacre Vincent (فيكتينوس) et de la vierge Eulalie (هولاليه البنتول). Ces reliques, demeurées cachées dans l'île de Crète, pendant l'occupation musulmane, furent retrouvées plus tard; puis, sous les règnes de Léon et d'Alexandre, elles furent transportées à l'église métropolitaine par Nicéas (نيقيطا), évêque de Monembasie.

32° (Fol. 247.) Histoire d'un miracle opéré par l'image (ايكونة, *eikôn*) de S. Cyr (كرس), dans l'église de la ville de Monembasie (مونوفاسية).

33° (Fol. 248 v°.) Histoire de Théophile l'économiste (الافتوم), qui dut son pardon à l'intercession de la Mère de Dieu.

34° (Fol. 258.) Acte original (sur papier), par lequel Mélétius (ملائينوس), métropolitain d'Alep, fait don de ce ms. à l'église de Notre-Dame, dans cette ville, afin qu'il soit à l'usage des orthodoxes du rite romain (الروم الرومي). Cette pièce est datée de l'an du monde 7151 (1643 de J. C.).

Vélin. 258 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 18 à 20 lignes par page. L'écriture du ms. est ancienne et rappelle par sa forme la roideur de l'écriture coptique et les traits angulaires de l'écriture syriaque. En plusieurs pages des mots et des lignes entières, presque effacés par la vétusté, ont été retouchés et restaurés, mais pas toujours d'une manière heureuse. Cela est surtout évident au folio 197, lignes 13 et 14, où se trouve la date du ms.; le scribe en a surchargé les traits effacés, de sorte qu'on y lit maintenant l'an 1091 d'Alexandre, ce qui répond à l'an 779 de J. C. Mais on trouve au fol. 237 la mention d'événements qui se passèrent sous les règnes de Léon le Philosophe et de son successeur Alexandre, c'est-à-dire dans la première moitié du x<sup>e</sup> siècle. Il est assez probable que le ms. fut écrit vers le commencement du xiv<sup>e</sup> siècle. Plusieurs feuillets du volume sont hors de leur place. Les huit premiers feuillets et le dernier sont modernes. — (Ancien fonds 66, Colbe 4 4219.)

## 277.

Martyrologe égyptien, renfermant les pièces suivantes :

1° Première partie du martyre de S. Pirôou (اميرة) et de son frère, S. Athom (انوم), natifs de Senbât (سنباط), dans le diocèse de Bousir-Banâ.

2° (Fol. 19.) Deuxième partie du martyre des SS. Pirôou et Athom; récit de la belle confession qu'ils firent, en présence de Pompée (عميدوس), gouverneur de Farma,

et des miracles et prodiges que Dieu opéra en cette ville par leur moyen.

3° (Fol. 30 v°.) Troisième partie du martyre des SS. Pirôou et Athom, qui furent mis à mort par Publius (يوليس), gouverneur de Sarmaoun (الصرمون).

4° (Fol. 41.) Martyre d'Agathon (اغاثونا) et de ses frères, Pierre et Jean, ainsi que de leurs sœurs, Amôûn (امون) et Amôûnâ (امونا), et de leur belle-mère, Relîja (رفقة), natifs de Kous, qui furent mis à mort sous le règne de Dioclétien et de Maximien.

5° (Fol. 74 v°.) Martyre de Jean et de son cousin Siméon, natifs de شرملس ou شرملس, lieu situé dans la province d'al-Gharbiya, en Égypte.

6° (Fol. 116.) Vie et martyre de S. Ababnoûda (اببنودة), du pays de Bandarâ (البنندرا), dans le diocèse de Banâ (بنا). Ce saint souffrit sous Dioclétien.

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 à 15 lignes par page. Ms. daté de l'an 1346 des martyrs (1530 de J. C.). — (Supplément 89, Saint-Germain 351.)

## 278.

1° Quarante histoires édifiantes, racontées par les moines de Wâdi-Habib (هبيب) et autres lieux. C'est le recueil intitulé «Paradis des délices». (Voy. le n° suivant.)

2° (Fol. 155 v°.) Histoire de S. Xénaphore (? اكسفار), de ses deux fils et de sa femme. L'un des fils s'appelait Arcadius et l'autre Jean; la femme se nommait Marthe (موتا). Le père était patrice romain; ses fils, qu'il envoya à Beïrout pour faire leurs études, embrassèrent la vie monastique; le père et la mère suivirent leur exemple.

3° (Fol. 164.) Histoire de S. Macaire le Grand et de S. Macaire d'Alexandrie.

4° (Fol. 189 v°.) Histoire de Moïse, fils d'Euphémien (اوفيميانوس), de Rome, surnommé l'Homme de Dieu.

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. daté de l'an 1010 des martyrs (1294 de J. C.). Une note, inscrite sur le dernier feuillet du ms. par un des anciens possesseurs, porte la date de 1108 des martyrs. — (Supplément 97, Saint-Germain 136.)

## 279.

Recueil de quarante légendes, intitulé «Paradis des délices». On lit en tête de l'ouvrage le titre suivant : «Ce

livre, intitulé «Paradis des délices» (فردوس النعم), est désigné dans la plupart des exemplaires par le titre de «Jardins des Pères moines» (بساتين الابرار). Il est profitable au lecteur et à celui qui l'entend expliquer, et qui désire marcher dans les voies de la piété et se délivrer des tribulations du monde.»

Ces légendes sont de divers auteurs. On y trouve quelques détails sur la vie intérieure des monastères de l'Égypte, à une époque antérieure à la conquête musulmane.

Papier. 601 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 163.)

## 280.

1° (Fol. 244.) «Quarante histoires». C'est le même ouvrage que le précédent.

2° (Fol. 244.) Récit et discours édifiants, par Youssâb (يوساب), moine de Scété.

3° (Fol. 253.) Extrait de l'ouvrage intitulé : كتاب كثر الحزن الغم وشفا الحزن «Livres de l'intelligence et remède contre le chagrin».

4° (Fol. 260.) Préceptes utiles pour les moines.

5° (Fol. 304.) Histoire qui a été racontée par un saint homme qui avait demeuré pendant cinquante ans dans le désert.

6° (Fol. 308 v°.) Exhortation à la lecture des livres saints, par S. Jean Chrysostome.

7° (Fol. 315.) Liste chronologique des grands événements du monde, jusqu'à l'hégire; suivie de tableaux indiquant le commencement des quatre saisons de l'année, les noms des grands et des petits prophètes, et les noms des mois coptes et syriaques.

Papier. 318 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 14 lignes par page. Ms. daté de l'an 1321 des martyrs (1605 de J. C.). — (Ancien fonds 155.)

## 281.

1° Histoire de S. Jean le Déilémité, originaire de Mossoul, qui souffrit le martyre dans les premiers temps de la domination musulmane.

2° (Fol. 88.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur la décollation de S. Jean-Baptiste.

3° (Fol. 96.) Homélie du même sur le baptême de Jésus-Christ.

4° (Fol. 103.) Testament d'Adam, adressé à Seth.

5° (Fol. 109.) Prophétie de Sibylle, fille du roi philosophe Héraclius.

6° (Fol. 117 v°.) Histoire de Hasana (حسنه), fille d'Israël.

7° (Fol. 144 v°.) Récit d'un miracle qui eut lieu dans l'église de Mar Élie (اليس), au Mont 'Auf (جبل عوف).

8° (Fol. 153.) Histoire du prophète Élie, toujours vivant (اليس الحى), qui, au temps d'Achab (احاب), roi des Israélites, lia le ciel et la terre, et empêcha la pluie de tomber.

9° (Fol. 188.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur la pénitence.

10° (Fol. 207.) Épître de Jésus-Christ à Abgar (ابجر), roi d'Édesse.

11° (Fol. 207 v°.) Histoire de ce qui arriva au saint moine Jérémie (ايراميا), à Damas et en Égypte.

12° (Fol. 229.) Histoire du saint Pèlerin Marc, qui séjourna sur le Tirmaqâ (الترمقا), montagne située au delà de l'Abyssinie, sur le bord de l'Océan.

13° (Fol. 242 v°.) Histoire du marchand et des merveilles de la puissance de Notre-Seigneur dont il fut témoin.

14° (Fol. 247 v°.) Dissertation sur la charité, tirée du livre intitulé «l'Éclaircissement» (الايضاح).

15° (Fol. 249 v°.) Extrait d'un discours prononcé par un religieux. On croit que cette pièce est la traduction d'un écrit de S. Jean Chrysostome (ويزن انه من شرح يوحنا فم الذهب).

16° (Fol. 264.) Homélie sur le sixième psaume par le R. P. Anastase, supérieur du monastère de Sinaï.

17° (Fol. 282 v°.) Histoire de la femme à la main brûlée.

18° (Fol. 287 v°.) Histoire du guerrier (جندى) de Carthage qui mourut sous le patricien de Nicéas (نيقسطا), visita le purgatoire et l'enfer, puis, rendu à la vie, raconta au grand philosophe Thalassius (ثالاسيوس) ce qu'il avait vu.

19° (Fol. 292 v°.) Histoire racontée par le bienheureux Zosime (زوسما), qui dit l'avoir apprise de notre Père Théophane et de Théodore (ثاودورس) le médecin.

20° (Fol. 295 v°.) Discours sur le jugement dernier (الدنونة), par Jean, surnommé le Merveilleux (Thaumaturge?), le Guérisseur (العبيب الشافى).

21° (Fol. 297.) Homélie de S. Basile sur le dimanche et le vendredi, et sur la séparation de l'âme et du corps.

22° (Fol. 303.) Autre homélie, sur les mêmes sujets, attribuée à S. Basile.

23° (Fol. 313 v°.) Histoire de la mort du prophète Moïse.

24° (Fol. 314.) Histoire d'Abraham et de son fils Isaac.

25° (Fol. 318.) Histoire de Joseph, fils d'un verrier juif. S'étant converti au christianisme, il fut jeté dans une fournaise (اتون) par son père, et en sortit le lendemain sain et sauf.

26° (Fol. 322.) Histoire du saint martyr Théodore (مار تادرس), qui souffrit sous Julien l'Apostat.

27° (Fol. 342.) Histoire de l'invention de la vraie croix, par Hélène.

28° (Fol. 350.) Extrait d'une homélie sur la séparation de l'âme et du corps.

29° (Fol. 351 v°.) Homélie de S. Jean Chrysostome sur le jugement dernier.

30° (Fol. 353 v°.) Homélie du même sur la foi et sur la fréquentation de l'église.

31° (Fol. 355 v°.) Trente avertissements, tirés de l'enseignement des saints Pères.

32° (Fol. 356 v°.) Homélie sur l'incarnation.

33° (Fol. 359 v°.) Enseignements et avertissements pour ceux qui cherchent le salut.

Papier. 361 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 12 à 13 lignes par page. Ms. daté des années 705/4 et 705/5 de l'ère du monde (1546-1547 de J. C.). — (Ancien fonds 158, Colbert 6141.)

## 282.

1° Histoire d'Anbà Baršaumâ le Nu (العريان), fils d'al-Wadjih, surnommé Ibn-al-Tabbân « fils du marchand de paille », et secrétaire de Schadjar al-Dorr (« bouche de perles »), princesse souveraine de l'Égypte, l'an 1250 de J. C. On y trouve le récit de ses miracles et de ses souffrances pour la cause de Dieu.

2° (Fol. 18 v°.) Quelques-uns des miracles opérés par Baršaumâ.

3° (Fol. 72 v°.) Discours lu dans le monastère de Schahrân (شهران), lors de l'anniversaire de la mort de Baršaumâ Ibn al-Tabbân.

4° (Fol. 82 v°.) Vie et miracles du saint P. Faridj

(فرج), surnommé Rouaïs (رويس) « le petit chef ». On rapporte sa mort à l'an 1121 des martyrs (1405 de J. C.).

5° (Fol. 140 v°.) Panégyrique du saint P. Rouaïs.

6° (Fol. 144.) Prières en langue copte, composées par le saint P. Rouaïs.

7° (Fol. 152 v°.) Notice sur Anbâ Abraham (ابراهيم) le Syrien, surnommé Ibn Zor'a (ابن زرة), soixante-deuxième patriarche d'Alexandrie.

Cette pièce renferme, de plus, quelques anecdotes au sujet d'un patriarche nommé Sévère, et de ses rapports avec le calife fatémide al-Mo'izz.

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 à 14 lignes par page. Ms. daté de l'an 1375 des martyrs (1659 de J. C.). — (Ancien fonds 157.)

## 283.

Recueil d'anecdotes et de discours édifiants, attribués à des moines distingués par la sainteté de leur vie. Le compilateur dit avoir pris ses matériaux dans le livre intitulé « le Paradis » (فردوس), et dans d'autres ouvrages. L'auteur du « Paradis » se nommait Abou 'l-Fadhâil al-Safi, fils d'Abou 'l-Mofaddhal. Au folio 68, on trouve quelques extraits, empruntés à l'ouvrage intitulé « Les Jardins des Pères moines » (بساتين الاء الرهبان); puis, au folio 92, commence une suite d'extraits du « Climax » (اقلخمس), ouvrage bien connu, dont l'auteur était supérieur du couvent du mont Sinaï.

La fin du volume manque; car le dernier feuillet a été composé exprès et à une époque assez récente, afin de remplir la lacune. On voit par la pagination copte que trois feuillets manquent au commencement, et plusieurs feuillets au milieu du volume.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. Le ms. paraît être du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 98, Saint-Germain 123.)

## 284.

« Vie du bienheureux père, du grand saint, du prêtre, père des moines, Anbâ Takla-Himânôût (تكليهمانوت) l'Abyssin, dont le nom signifie « le paradis de la trinité » (فردوس الثلوث). Cet ouvrage fut envoyé d'Abyssinie à Anbâ Gabriel, quatre-vingt-quinzième patriarche (d'Alexandrie), par Claudius (اقلوديوس), roi d'Abyssinie. »

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 12 à 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1307 des martyrs (1591 de J. C.). — (Ancien fonds 159.)

## 285.

Quelques légendes touchant la chasteté, recueilli composé par un chrétien copte. Le premier de ces récits, qui sert de cadre aux autres, a pour sujet l'action d'un certain Aboû l-Sâbi (أبو الصبي), qui se fit eunuque. On discute à ce propos les opinions de quelques écrivains grecs et celle qu'al-Djâhiz (الجاحظ) a énoncée dans son « Kitâb al-Haiwân ». L'ouvrage commence par ces mots : *بسم الله الخالق للشيء الناطق له الجسد نبتدى بعون الله تعالى الخ*.

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1373 des martyrs (1656 de J. C.). — (Ancien fonds 857.)

## 286.

Histoires édifiantes, dont plusieurs sont tirées de la Bible, mais plus ou moins modifiées. On y trouve aussi des homélies et des anecdotes empruntées à l'hagiographie orientale.

Papier. 214 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 18 à 25 lignes par page. Ms. écrit à Jérusalem en 1785 de J. C. — (Supplément 21.)

## X.

## HISTOIRE.

## 287.

Fragment d'une histoire ecclésiastique par un auteur copte. Elle contenait au moins vingt et un chapitres. Ce fragment se compose de vingt-quatre feuillets, dont plusieurs sont hors de leur place, ainsi qu'on peut le reconnaître par l'ancienne pagination en chiffres coptes. Voici les titres de quelques chapitres :

Esdras le prêtre est tué; histoire des sept frères mis à mort par Antiochus; Hérode; Dara, roi de Médie, et Cyrus, roi de Perse, marchent contre les Kazdanites; Belchazzar, roi de Babylone, est tué; explication des mois inscrits sur la muraille de la salle du festin; Isaïe, le prophète; histoire de Mardochee et de sa nièce Esther;

questions proposées aux philosophes par Alexandre; histoire des Juifs après la mort d'Alexandre. — Livre XX. Administration du sacrement de l'extrême-onction<sup>1</sup>.

Papier. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 12 lignes par page. XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2067.)

## 288.

كتاب تاريخ سعيد بن بطريق المتطبب الذي سماه نظم الجوهر كنية الى اخيه عيسى بن بطريق المتطبب في معرفة مدخل صم النصارى وفطرم  
Les Annales de Sa'id (Εὐτυχίος) Ibn Batrîq, le médecin, ouvrage qu'il intitula « le Rang de perles », et qu'il adressa à son frère, 'Isâ Ibn Batrîq, le médecin, pour lui faire connaître à quelles époques de l'année commence et finit la Pâque des chrétiens.

Ce titre n'indique nullement le contenu de l'ouvrage. Il en est de même de la liste des chapitres qui se trouve dans la préface, et qui appartient plutôt à un traité de chronologie qu'à un résumé de l'histoire du monde. L'illustre Pocock, dans son édition de ce livre, rejette avec raison cette liste comme une interpolation (voyez « Eutychii Annales », Oxoniae, 1659, fin de la préface). La suscription mise en tête de l'ouvrage aurait dû se terminer par ces mots : *في معرفة التواريخ الكلية من عهد آدم الى سنى* « pour faire connaître l'histoire universelle, depuis le temps d'Adam jusqu'aux années de l'hégire ». Cette leçon est celle que Pocock a adoptée et qui se trouve aussi dans le ms. n° 292 (voyez ci-après).

A la suite des « Annales », qui se terminent à l'an 326 de l'hégire, se trouve, dans le présent ms., une continuation, qui commence à l'an 349 de l'hégire et s'arrête à l'an 400. D'après une note inscrite au bas du folio 212, cette continuation aurait pour auteur le célèbre Jean d'Antioche.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 131.)

## 289.

Les Annales d'Eutychius. Le texte et le titre de cet

<sup>1</sup> Ce sont des extraits de quelque version de l'histoire des Juifs par Joseph-ben-Gorion. Le chapitre sur l'extrême-onction, d'une autre écriture que les feuillets précédents, n'avait pas appartenu au ms. pri-

mitif. Mais le folio 147 du ms. 158 (voyez ci-dessus, n° 158, 3<sup>e</sup>) en est un autre fragment. H. Z.

exemplaire sont les mêmes que ceux du ms. précédent. La fin de l'ouvrage manque.

Papier. 323 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 14 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle; il paraît avoir été écrit par un musulman. — (Ancien fonds 134.)

## 290.

Les Annales d'Eutychius. Le titre et le texte sont les mêmes que dans les deux mss. précédents.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 30 centimètres. 13 lignes par page dans la première partie, 19 dans la seconde. Ms. de deux écritures différentes. La plus ancienne, celle du commencement, est probablement du xv<sup>e</sup> siècle; l'autre est du commencement du xvi<sup>e</sup>. Le dernier feuillet du ms. porte la date de l'an 7109 du monde (1601 de J. C.). — (Ancien fonds 133.)

## 291.

Les Annales d'Eutychius. Titre et texte comme dans les mss. précédents. Au folio 82 v<sup>o</sup> commence la continuation de l'ouvrage par Jean d'Antioche (Yahyâ Ibn Sa'îd al-Antâki). Cet auteur nous apprend dans sa préface qu'après avoir remanié son ouvrage deux fois, il se rendit à Antioche, l'an 403 de l'hégire (1012-1013 de J. C.), où il trouva plusieurs documents historiques, à l'aide desquels il put achever la rédaction définitive de son travail. Cette continuation, rédigée sous forme d'annales, offre des renseignements importants pour l'histoire de l'empire byzantin et des deux califats, celui des Abbassides et celui des Fatémides. On y trouve aussi les noms des patriarches d'Alexandrie, de Jérusalem, d'Antioche et de Constantinople. La copie n'est pas terminée. Le récit s'arrête au milieu de l'an 417 de l'hégire (1026 de J. C.).

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 25 lignes par page. Le ms. paraît être de la fin du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 131 A.)

## 292.

التاريخ المجموع على التحقيق والتصديق تاليف البطريق  
افتشيسوس المكنى سعيد بن بطريق كنيه الى اخيه عيسى في  
معرفة التواريخ الكلية من عهد آدم الى سنى الهجرة الاسلامية  
« Compilation historique, fondée sur la vérification et l'authenticité (des faits), ouvrage du patriarche Eutychius, appelé Sa'îd Ibn Batriq, qui l'adressa à son frère Isâ, pour lui faire connaître l'histoire universelle, depuis le

temps d'Adam jusqu'aux années de l'hégire islamique. »

On voit que le titre de cet exemplaire est plus conforme au contenu de l'ouvrage que celui des mss. précédents. La liste des chapitres ne se trouve pas dans la préface de ce ms. Le texte s'accorde avec celui de l'édition de Pocock.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. Ms. daté de l'an 7132 du monde (1624 de J. C.). — (Ancien fonds 132.)

## 293.

Les Annales d'Eutychius, texte conforme à celui qui est contenu dans le numéro précédent.

Au commencement et à la fin se trouvent quelques feuillets très-mal écrits d'un livre de liturgie.

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 17 lignes par page. Ms. copié l'an du monde 7155 (1647 de J. C.). — (Ancien fonds 135, Colbert 2186.)

## 294.

تاريخ ابن العبد « Histoire universelle d'Ibn al-'Amîd-, surnommé al-Makin (Elmacin). Ce volume renferme l'histoire du monde, depuis la création jusqu'à la treizième année du règne d'Héraclius, date qui correspond à la première année de l'hégire.

Papier. 258 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. Ms. de plusieurs écritures; la partie la plus ancienne et la plus considérable est du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 751, Saint-Germain 103.)

## 295.

Seconde partie de l'Histoire universelle d'al-Makin. Elle commence à l'hégire et va jusqu'à l'an 414 (1023-1024 de J. C.). Cette copie peut servir à corriger une partie des nombreuses fautes qu'on rencontre dans l'édition d'Erpenius, laquelle, toutefois, s'étend jusqu'à l'an 512 (1118 de J. C.).

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 22 centimètres. 33 lignes par page. Ms. copié à Tunis, vers l'an 1854. — (Supplément 751 bis.)

## 296.

L'Histoire des dynasties d'Abôd 'l-Faradj. Titre :



**الدول المختصر في** «L'Abrégé, traitant des dynasties». Cet ouvrage, composé par Abou'l-Faradj Grégoire, dit Bar-Hebraeus, a été publié par Pocock (Oxford, 1663). La lacune qui se trouve à la page 562 de l'édition peut se combler à l'aide de ce ms.

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 15 centimètres. 24 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. Les sept derniers feuillets sont d'une main plus moderne. Au bas du dernier feuillet se trouve la note que Pocock a reproduite dans la préface de son édition, et qui nous apprend qu'Abou'l-Faradj mourut dans la religion musulmane. D'après une autre note, inscrite sur la même page, l'auteur de la première note serait Ibn Khallikân; mais cela ne saurait être vrai, ce biographe étant mort quelques années avant Abou'l-Faradj. — (Ancien fonds 137, Colbert 4178.)

## 297.

L'Histoire des dynasties d'Abou'l-Faradj. Le texte de ce ms. est très-correct. Il s'arrêterait d'abord à l'an 676 de l'Hégire; mais le copiste l'a complété plus tard. On y trouve un grand nombre de notes marginales, et, sur les feuillets de garde, plusieurs extraits de divers ouvrages, quelques vers et beaucoup de notes chronologiques, historiques et géographiques. La plupart des notes historiques concernent la ville d'Amid et la Mésopotamie; les autres se rapportent à la Syrie, à la Palestine et aux conquêtes de Djenguiz-Khân. On y trouve aussi une liste des soixante-huit grands prêtres juifs, à partir d'Aaron, une liste des patriarches d'Antioche, une liste des primats jacobites d'Orient, jusqu'à l'an 1805 de l'ère des Séleucides (1493 de J. C.), et une liste des catholiques nestoriens. Le feuillet 180 porte deux notes en syriaque, dont l'une est la notice biographique d'un métropolitain nommé Jean. L'autre nous apprend qu'en l'an 1873 (1561 de J. C.), ce ms. appartenait au couvent syrien de Saint-Moïse, l'un des monastères de Scété. L'auteur de ces notes, qui est le copiste même du ms., était évêque, et se nommait Timothée; il termina son travail l'an 1866 de l'ère des Séleucides (1554 de J. C.). Il est possible que ce prélat fût le Timothée, évêque d'Amid, qui vivait encore l'an 1583 de J. C., et dont il est fait mention dans l'*Oriens christianus*, t. II, p. 1418.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 147.)

## 298.

L'Histoire des dynasties d'Abou'l-Faradj.

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centi-

mètres et demi. 19 lignes par page. Ms. écrit en l'an 1006 de l'Hégire (1598 de J. C.) par un scribe musulman, comme paraît l'indiquer le *Bismillah* qui se lit en tête de la première page. — (Ancien fonds 136.)

## 299.

L'Histoire des dynasties d'Abou'l-Faradj. Cet exemplaire, écrit par un chrétien, bien qu'il porte en tête la formule musulmane du *Bismillah*, commence ainsi : هذا كتاب انتقال الدول وهم عشرة (sic) دول قال سيدنا ومولانا الاب القديس علامة الوقت والزمان ملك العلماء تاج الفصلاء مغربان الشرق مار غريغوريوس ابو الفرج بن هارون الحكيم المتظبط قدس الله نور ظروحه (sic) أمين أمين «Ceci est le livre de la «Transmission des empires», qui sont au nombre de dix. Voici ce qu'a dit notre seigneur et maître, le révérend père, le savant de l'époque et du temps, le roi des docteurs, la couronne des hommes de mérite, le maphrien (métropolitain) de l'Orient, Mar Grégoire Abou'l-Faradj Ibn Hârûn, médecin philosophe; que Dieu sanctifie la lumière de son tombeau. Amen!»

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 21 lignes par page. Ms. copié l'an 1409 des martyrs (1693 de J. C.). — (Ancien fonds 136 A.)

## 300.

Histoire du monde, depuis la création jusqu'au temps de Jésus-Christ, ouvrage composé par un chrétien, et renfermant le développement des faits indiqués dans la première partie des Annales d'Eutychius. Outre l'Histoire d'Adam, des patriarches, des Israélites, des Pharaons et des Ptolémées, on y trouve une cosmologie (fol. 106), une description de la terre, des sept climats et des planètes, avec l'indication des villes, des pays et des climats sur lesquels chacune de ces planètes préside. Ce chapitre se trouve placé entre celui de Nemrod et celui des rois coptes de l'Égypte. L'ouvrage se termine par une notice sur les lieux saints (fol. 489 v<sup>o</sup>), précédée de la mention des miracles opérés par J. C. et confirmant les prédictions des prophètes.

Papier. 501 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. Des lacunes très-nombreuses ont été comblées par divers copistes et à diverses époques; l'ordre des cahiers est entièrement bouleversé. — (Supplément 754, Saint-Germain 96.)

## 301 et 302.

..... سمر الابه البطارقة «Histoire des patriarches

d'Alexandrie», recueil de notices et de mémoires, rédigés à diverses époques et par divers auteurs, divisé en trois sections, formant deux volumes. A la suite du titre et de quelques chapitres qui servent de préface et d'introduction, se trouvent vingt-neuf chapitres, appelés *سيرة*, et dont chacun renferme plusieurs notices biographiques; ensuite viennent quelques suppléments, dont le dernier et le plus important contient les annales de l'Eglise d'Alexandrie. La préface, composée par le premier rédacteur de l'ouvrage, nous apprend que Sévère Ibn al-Moqaffa' (أنبا سويس بن المتفع), évêque d'Achmoûnâin, avait recueilli dans divers monastères, tels que ceux d'Abou Maqâr (أبو مقار, S. Macaire) et de Nahyâ (نهيّا), et dans les collections des particuliers, un grand nombre de notices sur les patriarches d'Alexandrie. Mauhoûb Ibn Mansour, qu'on a reconnu être l'auteur de la préface, ajoute, en parlant de lui-même, qu'après de longues et pénibles recherches, il était parvenu à rassembler les cahiers épars qui renfermaient ces documents, et qu'il y a ajouté une *sira* de sa composition (la neuvième). Sévère d'Achmoûnâin, dans une autre préface, déclare avoir eu recours à quelques-uns de ses coreligionnaires pour obtenir la traduction en arabe de certaines notices biographiques, écrites originairement en grec ou en copte, langues ignorées alors (x<sup>e</sup> siècle) par la grande majorité des chrétiens de l'Égypte. Il fit aussi transcrire quelques documents des temps anciens, c'est-à-dire les canons des conciles, et composa pour son ouvrage un supplément renfermant l'histoire des patriarches, ses contemporains. Mauhoûb coordonna ces pièces et y en ajouta d'autres. C'est cette rédaction, retouchée par Marc Ibn Zor'a et d'autres continuateurs, que contient le présent ms. Mauhoûb, diacre d'Alexandrie, écrivait dans la seconde moitié du x<sup>e</sup> siècle.

Deux volumes. Papier. 266 et 441 pages. Hauteur du premier volume, 34 centimètres; largeur, 25 centimètres et demi. Hauteur du second volume, 35 centimètres; largeur, 27 centimètres. 25 lignes par page. Le ms. paraît être du milieu du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 139 et 140.)

### 303.

Histoire des patriarches d'Alexandrie; volume dépareillé, commençant par la notice biographique du quarante-neuvième patriarche, et finissant par celle du soixante-cinquième. Les premiers feuillets manquent, ainsi que les derniers. Quelques feuillets, au commencement du volume, sont rongés. Au fol. 159, on trouve une addition importante écrite par le diacre Abou Djaïb Michel, fils de Bodair, de Demenhour.

Papier. 278 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centi-

mètres. 13 à 16 lignes par page. Le ms. paraît être du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 161.)

### 304.

#### Histoire des patriarches d'Alexandrie.

Papier. 204 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. copié à Alep, l'an 7105 de l'ère du monde (1597 de J. C.). — (Ancien fonds 148.)

### 305.

1° Divers extraits de l'Histoire des patriarches d'Alexandrie, copiés, probablement sur les mss. 301 et 302.

2° (Fol. 311.) La cent douzième homélie de S. Athanase, patriarche d'Alexandrie, qu'il prononça à l'occasion de la visite que lui fit S. Antoine.

3° (Fol. 326.) Histoire de S<sup>e</sup> Anâsîman (أناسيمن), fille du roi des Romains.

4° (Fol. 331.) Histoire d'une sainte femme, racontée par Anbâ Maqâra (S. Macaire).

5° (Fol. 332.) Première des histoires racontées par un saint personnage.

6° (Fol. 341.) Panegyrique des martyrs Anbâ Abschâi (أنبا ايشاي) et Anbâ Pierre.

7° (Fol. 342.) Histoire de quelques saints, tirée des écrits du R. P. Victor (بغطر), le secrétaire, chef du couvent d'al-Hâbêtouh (الهابطون), situé dans la province d'Alexandrie.

8° (Fol. 353.) Comment le corps du grand martyr S. Georges (ماری جرجس) fut transporté de la Palestine jusqu'à la haute Égypte.

9° (Fol. 357<sup>v</sup>.) Miracles opérés par S<sup>e</sup> Barbara (بربارة) dans son église, au Caire.

10° (Fol. 361.) Homélie de S. Jacques de Sarouûdj, sur l'incrédulité de Thomas l'apôtre.

11° Les quatre derniers feuillets du ms. renferment un extrait du Menâon copte. (Le 16 décembre, service de commémoration des trois enfants, Ananias, Azarias et Misaël.)

Papier. 370 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Le nombre des lignes par page varie beaucoup; au commencement on en compte 17, et vers la fin 23. Ms. transcrit l'an 1325 des martyrs (1609 de J. C.). — (Supplément 656, Saint-Germain 353.)

## 306.

Notices sur un certain nombre de patriarches d'Alexandrie, à commencer par Anbâ Cyrille, fils de Loqlôq (لوقلوق), soixante-quatrième patriarche. Cet article remplit vingt-sept feuillets. Les quatre feuillets suivants ont été laissés en blanc. Viennent ensuite des notices sur Anbâ Athanase ben Kalil (كليل), soixante-seizième patriarche, et sur ses successeurs, jusqu'à Anbâ Yoûnos, quatre-vingt-dix-neuvième patriarche. En tête du volume se trouve cette note de Renaudot : « Supplementum historiæ patriarcharum Alexandrinorum. »

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 1960 bis.)

## 307.

Histoire des monastères d'Égypte. Cet ouvrage n'a ni préface, ni titre; car le titre qu'on lit en tête du volume a été ajouté après coup : تاريخ الشيخ ابى صالح الارمني فيه : بذكر اخبار من نواحي مصر وانقطاعها « Histoire du schæikh Abou Salâh l'Arménien, dans laquelle on trouve des renseignements sur les localités du Caire et sur les terrains qu'on y a concédés. » Il semblerait que le libraire a voulu faire passer ce volume pour un exemplaire du « Khitât » d'al-Maqrizi. L'auteur commença son travail l'an 564 de l'hégire (1168-1169 de J. C.), mais il ne paraît pas l'avoir terminé (voy. fol. 1 v° et 112 v°). Cet ouvrage traite principalement de l'histoire des monastères de l'Égypte, sur lesquels il fournit des renseignements très-précieux. Parmi les nombreuses indications topographiques et historiques dont il est rempli, on rencontre quelques renseignements sur les Ayyoubides, sur les établissements nestoriens en Asie, sur le Yemen, l'Inde, la Malaisie, etc.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. copié au Caire, l'an 1054 des martyrs, date qui correspond à l'an 738 de l'hégire (1338 de J. C.). — (Ancien fonds 138.)

## 308.

Histoire des Maronites : leur origine et preuves de leur orthodoxie, par Étienne Pierre, patriarche d'Antioche. Cet ouvrage renferme dix-huit chapitres, dont le contenu est indiqué dans une liste très-développée qui se trouve en tête du volume.

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. daté de l'an 1799. — (Supplément 782.)

## XI.

## OUVRAGES DIVERS.

## 309.

1° Notice sur Aristote (ارسطاطاليس); ses doctrines et sa vie.

2° (Fol. 3 v°.) Louanges et remerciements adressés au Créateur par Aristote.

3° (Fol. 9.) Extrait du discours prononcé par Aristote quand le roi l'invita à parler en public.

4° (Fol. 13 v°.) Enseignements pour ceux qui savent les entendre.

5° (*Ibid.*) Histoire d'Alexandre, surnommé Dsoû l-Qarnâin.

6° (Fol. 32.) Lettre qu'Alexandre, avant de mourir, adressa à sa mère.

7° (Fol. 35.) Vie, préceptes et enseignements de Loqmân le sage.

8° (Fol. 44 v°.) Réponse de Loqmân à cette question : « Quel est l'homme le plus savant? »

9° (Fol. 47.) Derniers conseils que Loqmân adressa à son fils.

10° (Fol. 48 v°.) Testaments de Loqmân et de Jésus, fils de Sirach.

11° (Fol. 50 v°.) Vie et enseignements du sage Galien (جالينوس).

12° (Fol. 52 v°.) Autres enseignements du sage Galien.

13° (Fol. 54 v°.) Histoire de Secundus le philosophe.

14° (Fol. 104 v°.) « Prière de S. Cyprien (قبريانوس), qui, d'abord magicien, se convertit à la religion de Jésus le Messie, devint évêque de Carthage (قرطاجنة), et subit la mort du martyr par le glaive. Cette pièce, traduite du grec en arabe, est une bonne amulette pour chasser les démons et neutraliser le mauvais œil. »

15° (Fol. 112.) Notice sur les sept conciles et sur les causes de leur convocation.

Il s'agit du concile de Nicée, des deux conciles d'Éphèse et des quatre conciles de Constantinople. L'auteur du traité était jacobite.

16° (Fol. 127.) Exposition de la foi orthodoxe, telle que les apôtres du Messie la communiquèrent aux Coptes.

17° (Fol. 129.) Traité en quatre sections, dans lequel un évêque de Kaskar (كسكر) démontre l'orthodoxie de la croyance jacobite et indique les causes du schisme.

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 95, Saint-Germain 129.)

### 310.

1° كتاب اخبار الحكماء « Histoire des philosophes », ouvrage appelé aussi *الهُوْجُل* « Le Bon guide ». Le premier feuillet manque. On y trouve d'abord l'histoire apocryphe d'Aristote et d'Alexandre.

2° (Fol. 38.) Maximes d'Athanase (انثامسيوس).

3° (Fol. 38 v°.) Histoire de Loqmân le sage.

4° (Fol. 49 v°.) Testament de Loqmân, adressé à son fils.

5° (Fol. 52 v°.) Testaments de Salomon, fils de David, et de Jésus, fils de Sirach.

6° (Fol. 53 v°.) Les Paroles de مهادرخيش.

7° (Fol. 56 v°.) Les Maximes de Grégoire et de Galien le médecin.

8° (Fol. 61.) Histoire de Secundus. Pourquoi il garda le silence jusqu'à sa mort. Ses conférences avec l'empereur Hadrien et ses réponses aux questions qu'on lui adressa.

9° (Fol. 108.) Testament de Hârith Ibn Kâ'ab.

Les feuillets 20 à 24 sont intervertis; il faut les lire dans cet ordre : 20, 22, 21, 24 et 23.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 943.)

### 311.

1° Lettre écrite par S. Athanase et descendue du ciel, à Rome, l'an 1438. Cette épître recommande l'observation du dimanche.

2° (Fol. 16.) Maximes de sagesse.

3° (Fol. 19.) Prières à la sainte Vierge, aux archanges, etc.

4° (Fol. 82.) Office de la sainte Vierge.

5° (Fol. 122.) Cantique de la sainte Vierge.

6° (Fol. 124.) Abrégé de la prière d'Athanase l'apostolique (الرسول).

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 9 à 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. Chaque pièce est d'une main différente. — (Ancien fonds 77.)

### 312.

1° Description de Jérusalem, de l'église de la Résurrection, de Bethléem, de Nazareth et des autres lieux saints, par un chrétien de Syrie.

2° (Fol. 19.) Note sur l'arrivée du sultan Amurath IV à Alep, en l'an du monde 7140 (1632 de J. C.), sur son expédition contre Baghdâd, sur la prise de cette ville et l'avènement du sultan Ibrahim en 1640 de J. C.

3° (Fol. 19 v°.) Poème dans lequel le métropolitain 'Isâ (عيسى), disciple du patriarche Kyr Joachim, décrit les églises, couvents et autres monuments qu'il avait vus pendant un voyage en Russie, en Valachie et en d'autres pays.

4° (Fol. 22.) Description du couvent et des églises du mont Sinai, avec les itinéraires partant du Caire, de Gaza et de Jérusalem.

5° (Fol. 33 v°.) Notes sur un prétendu ms. en parchemin renfermant l'histoire du monde depuis la création, et la description de tous les animaux et de toutes les plantes. Suivent quelques notes sur la longueur du jour, pendant l'été, en Bourgogne, en Flandres et en Angleterre.

6° (Fol. 34 v°.) Description fabuleuse de la ville de Rome, empruntée en grande partie aux écrivains musulmans.

7° (Fol. 38 v°.) Description de Constantinople, de Rome et d'Alexandrie.

8° (Fol. 42 v°.) Histoire et description de la ville d'Antioche, depuis sa fondation.

9° (Fol. 52.) Histoire et description du temple de Salomon.

10° (Fol. 54 v°.) Histoire d'Alexandre Dsou 'l-Qarnâin.

11° (Fol. 59.) Sur les trente merveilles du monde; sur la citadelle d'Alep; sur la grande mosquée de cette ville, et sur quelques événements qui s'y sont passés.

12° (Fol. 73.) Testament de Loqmân adressé à son fils.

13° (Fol. 74.) Testament d'al-Hārith Ibn Kā'ab (كاعب) adressé à son fils.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle — (Supplément 949.)

### 313.

Relation d'un pèlerinage fait au couvent de Sainte-Catherine, au mont Sinai, l'an 1753 de J. C., par le schaikh Khalil Šabbāgh (صباغ) al-Schāmi. Il y a une bonne description du couvent et des églises du mont Sinai, avec les dimensions de ces édifices. L'auteur dit aussi quelques mots de la bibliothèque du couvent. A la fin de la relation vient une litanie (طلبة) que l'on doit réciter après la communion.

Papier. 14 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Environ 20 lignes par page. — (Supplément 948.)

### 314.

« ارشاد الحباري في معرفة استخراج عيد النصارى » Guide des embarrassés, leur enseignant à trouver le jour de la fête des chrétiens. Ce traité se compose de quelques tableaux indiquant l'époque de la Pâque chez les Coptes et les juifs, pour toute la période qui s'étend depuis l'an 1312 des martyrs (1596 de J. C.) jusqu'en 1431 de cette ère (1715 de J. C.), avec les jours correspondants de l'année arabe. Ces tables comparatives sont précédées d'une introduction, dans laquelle l'auteur musulman, Khidhr (خضر) ben 'Abd al-Qādir al-Borlosi al-Qabbāni (البرلسي الغباني), dit avoir fait ces calculs sur la demande de quelques jacobites qui ne se trouvaient pas d'accord avec les autres chrétiens sur la fixation de la fête de Pâques.

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. Ms. de la fin du XVI<sup>e</sup> siècle, probablement autographe. — (Ancien fonds 91, Colbert 1161.)

### 315.

Ce volume renferme deux opuscules, dont le premier, composé à Damas par le R. P. Britius (بريسيوس), capucin français, traite de la nécessité de remplacer le vieux style par le style grégorien dans le calcul du carême, de

la Pâque et des autres fêtes mobiles. Le second opuscule est du même auteur; il traite de l'utilité de l'oraison mentale.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. écrit l'an 1055 de l'Ègère (1645 de J. C.). — (Ancien fonds 110.)

### 316.

Diplôme par lequel Gabriel, quatre-vingt-quinzième patriarche jacobite d'Alexandrie, constate que, le 13 du mois d'abib 1266 de l'ère des martyrs (1550 de J. C.), il avait conféré le diaconat à Jean et à Georges, fils de Gabriel, intendand du palais (الغلاية), littéralement : cellule) patriarchal.

Rouleau en papier. Écriture à l'encre noire et à l'encre rouge. — (Ancien fonds 94.)

### 317.

Rouleau, long d'environ douze mètres, renfermant l'original d'un acte par lequel Gabriel, quatre-vingt-quinzième patriarche d'Alexandrie, confie à Jean, fils de Georges, surnommé Ibn al-Sināni (السناني), l'administration de l'église de Saint-Mercurius (مرقوريوس), située au Caire, dans la rue appelée Hārat al-Bahr (حارة البحر).

Rouleau en papier. Écriture en caractère neskhī, en noir, rouge et bleu. Au commencement plusieurs vignettes ornées et dorées. Ms. daté de l'an 1276 des martyrs (1559 de J. C.). — (Ancien fonds 39.)

### 318.

Rouleau, long de plus de vingt-cinq mètres, large de trente et un centimètres, renfermant un acte par lequel Anbā Gabriel, quatre-vingt-quinzième patriarche d'Alexandrie, nomme une commission de trois diacres pour l'administration de son Église. On voit en tête de la pièce, sur une longueur de plus de quatre mètres, une série de vignettes de diverses formes en or et en couleur. Les plus grandes contiennent des inscriptions.

Rouleau en papier. Écriture du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 344.)

### 319.

Rouleau, long d'environ douze mètres et demi (les

lignes ont une longueur de vingt centimètres), renfermant des lettres de provision, datées de l'an 1354 de l'ère des martyrs (1638 de J. C.), accordées par Matthieu III, patriarche d'Alexandrie, au *mo'allim* Salib, fils d'Abou 'l-Faradj, l'autorisant à exercer les fonctions d'intendant ou d'économe dans le monastère de Notre-Dame d'Adouya (العدوية), et aussi dans le monastère d'al-Nozha (النزهة), situé auprès des monastères d'al-Tin (الطين) et al-Atfihya, aux environs du Caire.

Un autre document du même genre, du même âge et émanant de la même source, se trouve dans la Bibliothèque Bodléienne. Voyez, pour la description détaillée, le catalogue de Nicoll, t. II, p. 475 et suivantes.

Rouleau en papier. Écriture neskhî à l'encre noire et à l'encre rouge. Au commencement plusieurs vignettes. — (Ancien fonds 38.)

## 320.

Lettres de provisions du supérieur du couvent des Syriens, dans la vallée de Natron, données par le synode patriarcal d'Égypte, en faveur d'Abou 'l-Faradj al-Bar-mawi, l'an 1352 des martyrs (1636 de J. C.). En tête se trouve la formule de la Trinité en copte.

Rouleau en papier. — (Supplément 90 bis.)

## 321.

Lettre d'Adyâm Sagad, roi d'Abyssinie, au pape Clément XI.

Rouleau. — (Supplément 2413.)

## 322.

Recueil de plusieurs pièces de vers sur l'histoire et les doctrines de la religion chrétienne, depuis la Conception jusqu'à l'an 1700 de J. C. L'auteur, Gabriel Ibn Farhât, évêque maronite, en avait composé la première édition en 1697.

73 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1482 A.)

## 323.

Le «Divan» de Djarmânôs Ibn Farhât, évêque d'Alep, avec le commentaire du prêtre maronite Arsène al-Fâkhodri.

Papier. 505 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 11 à 13 lignes par page. Ms. daté de l'an 1837 de J. C. — (Supplément 2177.)

## B. — OUVRAGES MUSULMANS.

I.  
CORAN.

## 324.

Ce volume et les cinquante-sept qui suivent renferment des feuillets de parchemin, de diverses dimensions, au nombre d'environ quatre mille huit cents, provenant de deux cent vingt-sept exemplaires du Coran. Assolin de Cherville, agent du consulat de France en Égypte, avait recueilli ces fragments au Caire, et la Bibliothèque en a fait l'acquisition en 1830. Les feuillets ont été classés par M. Amari.

Fragments du Coran.

Très-grosse écriture carrée, d'un style raide, tel que devaient l'offrir les premiers essais d'écriture cursive;

douze lignes par page; sans points-voyelles; quelques rares points diacritiques, ajoutés après coup. Les versets sont séparés par un groupe de six ou sept traits parallèles de diverses couleurs; une rosace grossièrement peinte sert à indiquer les groupes de cinq versets; de grands dessins d'une forme carrée marquent les groupes de dix versets; de larges bandes assez grossièrement exécutées servent à séparer les sourates. (Ms. du commencement du II<sup>e</sup> siècle de l'Hégire.)

Contenu : sourates III, versets 100 à 108, 116 à 126, 133 à 140, 175 à 184; IV, 3 à 10, 12 à 16, 28 à 33, 40 à 46, 91 à 94, 121 à 127; V, 1 à 26, 45 à 49; XXXIV, 11 et suiv.; XXXV, 1 à 39; LV, 1 à 27; LXVIII, 51 et suiv.; LXIX; LXX; LXXI, 1 à 20, 40 et suiv.; LXXII, 1 à 16; LXXV; LXXVI, 1 à 22; LXXVII, 11 à 41; LXXX, 10 et suiv.; LXXXI, 1 et 2; XCV, 5 et suiv.; xcvi, 1 à 19; c, 3 et suiv.; ci; cii; cv, 1 et suiv.; cvi; cvii, 1 à 7.

Vélin. 46 feuillets. Hauteur, 55 centimètres et demi; largeur, 63 centimètres. — (Supplément 150 li.)



sur la marge, se trouvent de grands fleurons, bien exécutés en or et en couleurs. (Ms. du IV<sup>e</sup> siècle.)

*Contenu* : sourates II, 63 à 81; IV, 28 à 29, 36 à 39, 87, 95 à 97; XVI, 15 à 26, 38 et 39, 93 et 94; XX, 5 à 17, 82 à 86, 106 à 109, 113 à 119, 125 à 128; XXIII, 54 à 81; XXIV, 28 à 43; XXXV, 44 et suiv.; XXXVI, 1 à 5; XXXVII, 8 à 13; XLIX, 1 à 7, 12 à 15; L, 21 à 31; LXIX, 21 et suiv.; LXX, 1 à 24; LXXVI, 23 à 28.

11° (Fol. 102 à 145.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; quelques points-voyelles et de rares traits diacritiques; les versets sont séparés par trois petits traits |||; le *hâ* coufique marque les groupes de cinq versets, un médaillon portant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets. Le ms. dont proviennent ces feuillets était divisé en sections (جزء), dont la sixième se termine au fol. 105. Le verso de ce feuillet est occupé par un dessin assez bien exécuté, en or et en couleur, et représentant un parallélogramme en blanc, ayant pour encadrement un pavé en mosaïque, entouré de baguettes historiées et coupé, au milieu de chaque côté, par une arabesque circulaire; à la marge se trouve un grand fleuron en or. Ce dessin, qui rappelle l'art byzantin de la fin du XI<sup>e</sup> siècle, représente la *saddjâda* ou tapis de prière, et la *qibla*. (Ms. du IV<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 144 à 146; XII, 33 à 38, 51, 52, 86 à 93; XVI, 119 à 123; XVII, 21 à 59, 83 à 91; XXII, 18 et 19, 40 à 55; XXII, 31 à 34, 36 à 44, 46 à 65; XXIII, 14 à 37.

Velin. 147 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 32 centimètres. — (Supplément 150 C.c.)

## 326.

Fragments de trois exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 6.) Écriture du *Ḥidjâz*; 11 et 12 lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte; sans points-voyelles; le *qâf* est marqué d'un seul trait au-dessous de la ligne; le *yâ* final est très allongé vers la droite; les versets sont séparés par des groupes de trois ou de quatre traits. La sourate XII se termine par les mots *حَمْدٌ لِّسُورَةِ يُسُف*, écrits de la main du copiste. (Ms. du II<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XII, 96 et suiv.; XIV, 19 et suiv.; XV, 1 à 99.

2° (Fol. 7 et 8.) Écriture du *Ḥidjâz*; 11 lignes par page; quelques traits diacritiques très-fins, contemporains du texte; sans points-voyelles; les versets sont séparés par des groupes de plusieurs traits; un rond rouge, un carré rouge et un *alif* de la même couleur indiquent

les groupes de cinq et de dix versets. (Ms. du II<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate VII, 38 à 55.

3° (Fol. 9 à 16.) Écriture coufique, sans traits diacritiques, mais avec des points-voyelles; quinze lignes par page; les versets sont séparés par trois traits |||; chaque groupe de dix versets est suivi d'une étoile ou rosace historiée; des lignes laissées en blanc pour recevoir les titres des sourates ont été remplies plus tard; ces titres sont à l'encre rouge et d'une écriture qui peut s'appeler *coufique brisée*, et qui représente la transition du coufique au *neskhi*. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates LIX, 16 et suiv.; LX; LXI; LXII; LXIII; LXIV; LXV, 1 à 6.

Velin. 16 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 28 centimètres. — (Supplément 150 E.)

## 327.

Fragments d'un exemplaire du Coran.

Écriture coufique; dix-huit lignes par page; sans traits diacritiques; quelques points-voyelles; les versets sont séparés par trois traits obliques superposés; chaque groupe de dix versets se termine par un petit carré en jaune, avec des traces de dorure; les sourates (fol. 6 et 12) sont séparées par une torsade dorée, occupant une ligne entière; on y a inscrit, après coup, les titres en petits caractères rouges; au folio 1, ligne 6, le mot *والارضى*, leçon fautive, a été remplacé par *السبع*; cette correction est écrite en *neskhi* ancien. (Ms. du II<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXIII, 82 et suiv.; XXIV, 1 à 56; XXIV, 44 et suiv.; XXV, 1 à 22; XXVIII, 22 à 48; XL, 36 à 72; XLI, 23 et suiv.; XLII, 1 à 4; XLIII, 35 à 68; XLVI, 10 à 25.

Velin. 14 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 30 centimètres. — (Supplément 150 K.)

## 328.

Fragments de cinq exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 70.) Écriture du *Ḥidjâz*, se rapprochant du *neskhi*; le nombre des lignes par page varie de vingt et une à vingt-cinq; sans points-voyelles; quelques rares points diacritiques qui semblent être contemporains du texte; les *alif* de prolongation sont omis (le mot *قال* écrit ainsi : *هل*); une main plus moderne a indiqué les groupes



de cinq versets par une lettre de l'alphabet arabe, entourée de points noirs; une autre lettre, ayant la valeur d'une dizaine, et entourée d'un cercle de points noirs, marque les groupes de dix versets; une ligne laissée en blanc servait à marquer la fin de chaque sourate; plus tard, on y avait inscrit le titre de la sourate suivante à l'encre rouge (fol. 49 v°, 51, 62), mais ces titres se sont effacés presque partout. Aux folios 1 à 28, la fin de chaque verset est indiquée par ce signe  $\equiv \equiv \equiv$ ; les folios 28 v° à 30 sont d'une autre main, et la séparation des versets est indiquée par le signe  $\equiv \equiv$ ; au verso du folio 30, le premier copiste a repris son travail, puis, au verso du folio 32, il a cédé le calam à son confrère qui a continué l'ouvrage jusqu'à la fin du folio 38. Les folios 38 v° à 56 sont de l'écriture du premier copiste; les feuillets suivants jusqu'au dernier du fragment sont de la main d'un troisième scribe qui s'est servi du signe :: pour séparer les versets. L'écriture de tous ces feuillets est celle du Hidjâz et se reconnaît facilement à l'aspect des traits montants qui ont tous une inclinaison très-prononcée vers la droite. «Le plus ancien caractère arabe, dit l'auteur du *Fihrist*, est celui de la Mecque; ensuite vient celui de Médine, puis celui de Baïra, puis celui de Kofa. Dans le caractère de la Mecque et dans celui de Médine, les *alif* sont fortement inclinés vers le côté droit de la main, et la figure des lettres est un peu couchée.» Une ligne en blanc à la fin de chaque sourate prouve qu'on avait alors l'habitude d'y inscrire les titres des chapitres, usage qui s'établit vers la fin du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire. (Ms. du 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 276 et suiv.; III, 1 à 38, puis 78 et suiv.; IV, v, 1 à 37; VI, 20 et suiv.; VII, VIII, 1 à 25; IX, 67 et suiv.; X, 1 à 79; XII, 85 et suiv.; XIII; XIV; XV, 1 à 87; XXXV, 14 à 39; XXXVIII, 66 et suiv.; XXXIX, 1 à 17; XLI, 31 et suiv.; XLII; XLIII; XLIV; XLV; XLVI, 1 à 7; LX, 7 et suiv.; LXI; LXII; LXIII, 1 à 9; LXV, 2 et suiv.; LXVI; LXVII, 1 à 27; LXIX, 2 et suiv.; LXX; LXXI; LXXII, 1 et 2.

2° (Fol. 71 à 86.) Écriture du Hidjâz, se rapprochant du neskhi; le nombre des lignes par page varie de vingt-trois à vingt-cinq; sans points-voyelles; quelques traits diacritiques ajoutés par le copiste lui-même; ces traits sont si peu allongés qu'on pourrait les prendre pour des points; des groupes de cinq ou six traits disposés ainsi  $\begin{smallmatrix} \text{---} & \text{---} & \text{---} & \text{---} & \text{---} \\ \text{---} & \text{---} & \text{---} & \text{---} & \text{---} \end{smallmatrix}$  servent à séparer les versets; les groupes de cinq et de dix versets ne sont pas marqués; des lignes brisées et quelquefois entre-croisées indiquent la fin de chaque sourate; chacune de ces chaînes (سلسلة) occupe une ligne en longueur et en largeur; l'emploi de bandes ou chaînes pour séparer les sourates précédait l'usage des *khâtima* خاتمة سورة فلان, «fin de telle sourate», et

des *fâtîha* فاتحة سورة فلان, «commencement de telle sourate». (Ms. de la fin du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates x, 36 et suiv.; xi, 1 à 112; xx, 99 à 128, 131 et suiv.; xxi; xxii (lacune de quelques versets); xxiii, 1 à 27.

3° (Fol. 87 à 89.) Écriture du Hidjâz, mais moins penchée et plus grosse que l'écriture ordinaire; le nombre des lignes par page varie de vingt-trois à vingt-cinq; sans points-voyelles; assez nombreux traits diacritiques, contemporains du texte; les versets sont séparés par un groupe de cinq traits ou gros points disposés en forme de cercle; les groupes de cinq et de dix versets ne sont pas indiqués; une ligne laissée en blanc pour recevoir un titre de sourate a été remplie après coup par ces mots, à l'encre rouge: حم الرحى على وعين: «Commencement de la sourate hâ-mim al-Zakhrâf, 88 versets». (Ms. de la fin du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xlii, 4 et suiv.; xliii, 1 à 16.

4° (Fol. 90 et 95.) Écriture du même genre que la précédente, mais encore plus grosse; vingt-quatre et vingt-cinq lignes par page; le *yâ* final se prolonge beaucoup vers la droite; sans points-voyelles; nombreux points diacritiques contemporains du texte; les versets sont séparés par un cercle de points; des ronds, composés d'un cercle rouge entouré de points noirs et renfermant des points noirs et rouges disposés aussi en cercle, indiquent les groupes de dix versets et semblent être une addition postérieure. Ce fragment est probablement un peu plus moderne que le précédent.

*Contenu* : sourates v, 10 à 70; vi, 39 à 113.

5° (Fol. 96 et 97.) Écriture du Hidjâz; vingt lignes par page; sans points-voyelles; nombreux traits diacritiques, qui ne sont pas tous contemporains du texte; les versets sont séparés par un groupe de six traits disposés ainsi  $\equiv \equiv$ ; un cercle noir, très-grossièrement tracé par une main plus récente, indique la fin du premier groupe de dix versets d'une sourate; une bande assez bien historiée en diverses couleurs remplit une ligne laissée en blanc entre deux sourates. (Ms. du 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xxv, dernier verset; xxvi, 1 à 51; xxviii, 9 à 32.

Velin. 97 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 26 centimètres. — (Supplément 150 A.)

### 329.

Fragments de six exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 et 2.) Petite écriture du Hidjâz; dix-sept

lignes par page; sans points diacritiques, ni points-voyelles; les versets sont séparés par des points à peine visibles; les groupes de dix versets sont indiqués par un petit cercle rouge; les titres des sourates, écrits à l'encre rouge, et contemporains du texte, commencent par ces mots فاتحة السورة التي يذكر فيها الخ. (Ms. de la fin du <sup>ii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates LXVI, 8 et suiv.; LXVII, 1 à 19; LXIX, 31 et suiv.; LXX, 1 à 39.

2° (Fol. 3 à 14.) Petite écriture coufique; dix-sept lignes par page; sans traits diacritiques; quelques points-voyelles; aucune marque pour distinguer les versets; un cercle tracé à l'encre rouge marque les groupes de dix versets; l'écriture de quelques feuillets a été repassée à l'encre noire. Les titres des sourates sont écrits à l'encre rouge et contemporains du texte. (Ms. de la fin du <sup>ii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 219 à 247, 272 et suiv.; III, 1 à 24; LIX, 8 et suiv.; LX; LXI; LXII, 1 à 11.

3° (Fol. 15 à 20.) Petite écriture coufique; seize lignes par page; sans points diacritiques; points-voyelles. Les titres des sourates, écrits à l'encre d'or, sont contemporains du texte. Les versets ne sont pas séparés. Les groupes de cinq versets sont marqués par un *hâ* doré, les groupes de dix versets par une rosace historiée. (Ms. du commencement du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XLIV, 29 et suiv.; XLV; XLVI, 1 à 25; XLVII, 18 à 33.

4° (Fol. 21 à 26.) Petite écriture coufique; dix-sept lignes par page; quelques points diacritiques ajoutés après coup; points-voyelles; un point jaune désigne le *hamza*; des rosaces historiées indiquent les groupes de dix versets. Au folio 25 <sup>v</sup>° on lit ce titre de sourate, écrit en or et contemporain du texte : هود مانه وعسرون «Houd, cent vingt». (Ms. du commencement du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates X, 35 et suiv.; XI, 1 à 20.

5° (Fol. 27 à 36.) Petite et grosse écriture coufique; l'*alif* isolé est représenté par un simple trait vertical; quinze lignes par page; nombreux traits diacritiques contemporains du texte; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; les groupes de dix versets sont indiqués par des ronds en noir et en rouge. (Ms. du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate IV, 28 à 122.

6° (Fol. 37 à 39.) Petite et grosse écriture coufique; dix lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte; points-voyelles, avec variantes à l'encre verte; les versets sont séparés par trois points en or, formant triangle; les groupes de cinq versets sont

indiqués par un *hâ* doré, et les groupes de dix versets par un petit cercle en or et en couleur, renfermant le nom de la dizaine écrit en toutes lettres avec de l'encre d'or. (Ms. du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XXIV, 6 à 23.

Vélin. 39 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. — (Supplément 150 M.)

### 330.

Fragments de six exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 2.) Grosse écriture du Hidjâz, se rapprochant du neskhi; vingt-cinq et vingt-six lignes par page; nombreux traits diacritiques contemporains du texte; sans points-voyelles; les versets sont séparés par un groupe de six traits disposés ainsi ///; les groupes de cinq et de dix versets sont indiqués par des ronds grossièrement tracés en noir et en rouge; une sourate se termine (fol. 1 <sup>v</sup>°, l. 20) par ces mots, écrits de la main du copiste : حمه ابرهم جسون وجس انه «fin de la sourate d'Abraham, 55 versets». Ce fragment paraît être de la fin du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.

*Contenu* : sourates XIV, 28 et suiv.; XV, 1 à 79.

2° (Fol. 3 à 10.) Grosse écriture du Hidjâz, se rapprochant de l'écriture coufique; quinze et seize lignes par page; points-voyelles et nombreux traits diacritiques contemporains du texte; les versets sont séparés par le signe ∴; le *qâf* est marqué d'un trait au-dessous de la ligne; les groupes de cinq versets sont parfois indiqués, d'une main plus moderne, par un gros *alif* coufique évidé; un cercle noir entouré d'un trait rouge marque les groupes de dix versets; ce signe paraît être contemporain du texte. Une grosse étoile en rouge et en noir (fol. 4 <sup>v</sup>°, dernière ligne), tracée par le copiste lui-même, est placée à la fin d'une première centaine de versets. Ce fragment paraît être du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.

*Contenu* : sourates IV, 83 à 150; XVII, 70 à 88; XVIII, 9 à 20.

3° (Fol. 11 à 19.) Écriture du Hidjâz, se rapprochant de l'écriture coufique; vingt-cinq lignes par page; points-voyelles; nombreux traits diacritiques contemporains du texte; une ligne horizontale rouge indique le *wasla*; le *qâf* est marqué d'un trait au-dessous de la ligne; le signe ≡ indique la fin d'un verset; une lettre coufique, évidée et dorée, ayant une valeur numérale, sert à marquer les groupes de dix versets; une bande à dessins assez bien exécutés en or et en couleur (fol. 12 et fol. 18) sépare les sourates. Les titres des sourates ont été ajoutés après

coup; par exemple : **فَكَّهُ سُوْرَةُ نَبِيْ اِسْرٰىلَ وَفِيْ مٰنَهٗ**  
**وعسر اناث** « Commencement de la sourate des Enfants  
 d'Israël, elle se compose de cent vingt versets ». (Ms. du  
 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xv, 14 et suiv.; xvi; xvii, 1 à 13;  
 38 à 61.

4° (Fol. 20 à 30.) Écriture de transition entre celle  
 du Hidjâz et celle de l'Iraq; seize et dix-sept lignes par  
 page; quelques points-voyelles; nombreux traits diacriti-  
 ques contemporains du texte; le *qaf* est marqué d'un point  
 au-dessous de la ligne; le signe  $\text{///}$  sert à séparer les versets;  
 quelques groupes de cinq et de dix versets sont indiqués  
 par des carrés en noir et par des ronds. Au fol. 30 v° on  
 lit un titre de sourate écrit à l'encre rouge, d'une main plus  
 moderne : **فَكَّهُ سُوْرَةُ الْمَلِكَةِ سَبْ وَاَرْبَعُوْنَ اَنْدَ** « Commen-  
 cement de la sourate des Anges, 46 versets ». (Ms. du  
 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 89 à 100, 145 à 159; x, 14 à  
 100; xxxiii, 37 à 49; xxxiv, 42 et suiv.; xxxv, 1 à 3.

5° (Fol. 31 à 49.) Écriture de transition analogue à  
 l'écriture du fragment précédent; dix-huit lignes par  
 page; points-voyelles assez nombreux; le *fatha* est parfois  
 représenté par un *alif* à l'encre rouge, le *dhamma* par un  
*aw*; beaucoup de traits diacritiques ont été ajoutés  
 après coup; le *qaf* est marqué de deux traits au-dessus de  
 la ligne, et le *fâ* d'un trait au-dessous, le *sin* de trois  
 traits placés au-dessous et dirigés obliquement vers la  
 gauche; un groupe de quatre ou cinq traits sépare les  
 versets; quelques groupes de cinq et de dix versets sont  
 indiqués par des losanges ou par des ronds tracés à  
 l'encre noire; un titre de sourate à l'encre rouge (fol. 38),  
 ajouté après coup, commence par les mots **سُوْرَةُ الْمٰدِدَةِ**  
 « Sourate de la Table ». (Ms. du 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates iv, 80 à 109, 130 à 158; v, 1 à 6;  
 ix, 54 à 120; xii, 87 à 110; xxxiii, 33 à 51; xxxiv, 18  
 à 30.

6° (Fol. 50 à 69.) Écriture du Hidjâz se rapprochant  
 beaucoup du neskhi; le nombre des lignes par page varie  
 de dix-neuf à vingt-deux; le trait inférieur du *ya* final  
 est très-allongé vers la droite, quelquefois jusqu'à l'ex-  
 trémité de la ligne; les points-voyelles manquent tout  
 à fait; les traits diacritiques sont rares; un groupe de  
 traits disposés ainsi  $\equiv \equiv \equiv$  sert à séparer les versets; les  
 lignes destinées à recevoir les titres des sourates sont  
 restées en blanc. Ce fragment est probablement de la fin  
 du 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.

*Contenu* : sourates iii, 182 et suiv.; iv, 1 à 52, 97  
 à 170; vii, 124 et suiv.; viii; ix; x, 1 à 32.

Vélin. 69 feuillets. Hauteur, 38 centimètres; largeur, 31 centi-  
 mètres. — (Supplément 150 B.)

## 331.

Fragments d'un exemplaire du Coran.

Belle écriture du Hidjâz; dix-neuf lignes par page;  
 sans points-voyelles; quelques traits diacritiques con-  
 temporains du texte; le *qaf* est marqué d'un trait au-  
 dessous de la ligne; les versets sont séparés par un groupe  
 de cinq points disposés en triangle  $\text{...}$ ; les groupes de  
 dix versets sont indiqués par des lettres numérales ins-  
 crites dans des ronds; les lignes qui avaient été laissées  
 en blanc pour les titres des sourates n'ont pas été rem-  
 plies; une main plus récente a inséré à la fin de chaque  
 sourate l'ancienne formule, par exemple : **حَمْدُ سُوْرَةِ بَيْ**  
**اِسْرٰىلَ**. Des lettres numérales accompagnent ces inscrip-  
 tions et indiquent le nombre de versets dont se com-  
 posent les sourates. Sur quelques feuillets on trouve inscrits  
 en anciens caractères neskhi les mots **حَسَنٌ لِلّٰهِ عَزَّ وَجَلَّ**  
 « Consacré à Dieu, qu'il soit exalté et glorifié ». Ces frag-  
 ments sont probablement de la fin du 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.

*Contenu* : sourates ii, 119 à 260; vii, 162 et suiv.;  
 viii; ix, 1 à 34; xiv, 11 et suiv.; xv; xvi; xvii; xviii, 1  
 à 6; xxv; xxvi, 1 à 18; xliii, 81 et suiv.; xlvii, 1 à 47;  
 xlv, 8 et suiv.; xlii, 1 à 7, 20 et suiv.; xlvii, 1 à 18,  
 38 et suiv.; xlviii; xlix; l; li; lii; liii; liv; lv; lvi;  
 lvii; lviii; lix, 1 à 11.

Vélin. 56 feuillets. Hauteur, 43 centimètres; largeur, 35 centi-  
 mètres et demi. — (Supplément 150 C.)

## 332.

Fragments d'un exemplaire du Coran.

Belle écriture coufique; vingt et une lignes par page;  
 sans points-voyelles; quelques traits diacritiques con-  
 temporains du texte; les versets sont séparés par le signe  $\text{~}$ ;  
 chaque groupe de dix versets est indiqué par un rond  
 rouge; des lignes laissées en blanc pour les titres des  
 sourates ont été remplies en écriture neskhi du vi<sup>e</sup> ou  
 du vii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Le mot **وَعَبَّ**, inscrit sur les  
 marges de quelques feuillets, indique que cet exemplaire  
 du Coran avait appartenu à une mosquée. Ce fragment  
 paraît être de la fin du 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire.

*Contenu* : sourates iii, 59 à 172; vii, 1 à 156, 169 et  
 suiv.; viii, 1 à 7, 29 et suiv.; ix, 1 à 26, 40 à 74; xiii,  
 4 et suiv.; xiv; xv; xvi, 1 à 38; xix, 65 et suiv.; xx, 1;  
 xxxii, 24 et suiv.; xxxiii; xxxiv; xxxv, 1 à 12; xxxvi, 6  
 et suiv.; xxxvii; xxxviii; xxxix, 1 à 8; liv, 24 et suiv.;  
 lv, 1 à 22.

Vélin. 49 feuillets. Hauteur, 46 centimètres; largeur, 37 centi-  
 mètres. — (Supplément 150 D.)

## 333.

Fragments de quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 20.) Écriture du *Ḥidjāz* se distinguant par la longueur des traits qui unissent les lettres; quinze lignes par page; traits diacritiques contemporains du texte; sans points-voyelles; les versets sont séparés par un groupe de traits disposés ainsi *////*; les divisions par groupes de dix versets sont marquées par une rosace dessinée à l'encre noire. Les titres des sourates (fol. 9 v° et fol. 17 r°) ajoutés après coup en caractères *neskhi*, à l'encre jaune, sont à peu près effacés. (Ms. du commencement du *iii*<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XII, 13 à 39, puis 77 et suiv.; XIII, XIV, 1 à 28.

2° (Fol. 21 à 32.) Écriture coufique aux traits plus minces qu'à l'ordinaire; seize lignes par page; points-voyelles; traits diacritiques contemporains du texte, réduits à peu près à la dimension de points; la marque distinctive du *qāf* est placée au-dessous de la lettre; les groupes de dix versets sont indiqués par un gros point noir entouré d'un cercle de même couleur; les lignes laissées en blanc pour marquer la séparation des sourates (fol. 26 v° et fol. 30) ont été remplies plus tard par les mots *هذه حصة سورة*. (Ms. du *iii*<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXI, 57 à 87; XXII, 22 à 41; XXVI, 26 et suiv.; XXVII, XXVIII, 1 à 53.

3° (Fol. 33 à 60.) Écriture coufique dont les traits montants sont peu allongés; quinze lignes par page; points-voyelles; sans points diacritiques; des bandes dessinées à la plume par un artiste plus ou moins habile, maintenant presque effacées (fol. 38 v°, 44, 50 et 57), remplissent les blancs que le copiste avait laissés à la fin de chaque sourate; de petites rosaces exécutées par le même artiste indiquent les groupes de dix versets. (Ms. du *iii*<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XII, 43 à 68; XIII, 5 et suiv.; XIV, XV, 1 à 25, 85 et suiv.; XVI, 1 à 10, 70 à 80; XX, 132 et suiv.; XXI, 1 à 13, 33 et suiv.; XXII, 1 à 31; XXVI, 81 et suiv.; XXVII, 1 à 60.

4° (Fol. 61 à 78.) Écriture coufique semblable à celle du fragment précédent; dix-sept lignes par page; points-voyelles; sans points diacritiques; les *hamza* et les *dja:m* sont indiqués par des points verts; chaque groupe de dix versets se termine par un rond historié peu élégant; sur les lignes qui avaient été laissées en blanc pour séparer les sourates on a inscrit plus tard les titres des sou-

rates : *فأما سورة*. « Commencement de la sourate... » (Ms. du *iii*<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXXV, 37 et suiv.; XXXVI, 1 à 50; XXXVII, 2 à 115; XLIII, 31 et suiv.; XLIV; XLV; XLVI; XLVII, 1 à 23; LIII, 23 et suiv.; LIV; LV; LVI; LVII, 1 à 16.

Velin, 78 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 28 centimètres. — (Supplément 150 F.)

## 334.

Fragments de douze exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 12.) Écriture du *Ḥidjāz*; dix-sept lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte, et des points diacritiques, ajoutés après coup; voyelles marquées par des points rouges en forme de losanges; les versets sont séparés par un groupe de quatre traits ainsi disposés *///*; un cercle rouge sert à indiquer les groupes de cinq versets; une ligne a été laissée en blanc pour séparer deux sourates (fol. 6 v°). (Ms. du *iii*<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates IV, 86 à 96; V, 2 à 22; XXXIV, 7 et suiv.; XXXV; XXXVI; XXXVII, 1 à 29.

2° (Fol. 13 à 24.) Écriture du *Ḥidjāz*, moins grosse que celle du fragment précédent; seize lignes par page; points-voyelles et quelques traits diacritiques; les groupes de dix versets sont indiqués par un grand rond en rouge; les groupes de cinq versets par un *alif* évidé; les sourates sont séparées par des bandes ou par des torsades, grossièrement exécutées en couleur; une main plus moderne a inscrit à la fin de chaque sourate le titre et le nombre des versets de la sourate. (Ms. du commencement du *iii*<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXXIV, 10 à 42; XLI, 53 et suiv.; XLII; XLIII; XLIV; XLV; XLVI, 1 à 3.

3° (Fol. 25 à 49.) Écriture du *Ḥidjāz*; vingt et une lignes par page; nombreux traits diacritiques contemporains du texte; les groupes de dix versets sont indiqués par un cercle rouge entouré de points noirs; quatre cercles entourés de points noirs et disposés en carré indiquent le centième verset d'une sourate; trois traits superposés et placés obliquement marquent la fin de chaque verset; des bandes assez bien dessinées à la plume et coloriées séparent les sourates; une main plus moderne a écrit en caractères coufiques, à la fin de chaque sourate, le titre et le nombre des versets. (Ms. du *iii*<sup>e</sup> siècle.)

*Contenu* : sourates XI, 101 et suiv.; XII et les sourates suivantes jusqu'à XVIII, 48, à l'exception des versets 2 à 18 de la sourate XII.


4° (Fol. 50 à 62.) Écriture de Baṣra (?); lettres allongées horizontalement; les traits verticaux sont raccourcis de manière à former des losanges dont l'angle supérieur est piqué vers la droite; plusieurs lettres sont piriformes, et leurs traits inférieurs dirigés vers la gauche; les *ṣā* et les *qāf*, au milieu d'un mot, sont représentés par des disques circulaires, rattachés par un pédoncule très-court à la ligne horizontale de l'écriture; le *ghain* médial ressemble à un *ghain* coufique dont les deux têtes auraient été retranchées obliquement de droite à gauche. Quinze lignes par page; points-voyelles en rouge avec variantes en différentes couleurs; sans points diacritiques; un trait horizontal jaune indique le *waṣla*; les versets ne sont pas séparés; un cercle évidé, contemporain du texte, indique les groupes de cinq versets; un blanc de trois lignes (fol. 56 v°) sépare les sourates xxxvii et xxxviii; à la fin de la sourate xxxvii, on lit une note en caractères coufiques ainsi conçue: **خاتمة سورة الصعب مائة وثمانون واثنان** [lisez: الصافات] «fin de la sourate *al-Ṣāfiṭ*, cent quatre-vingt-deux versets».

Cette écriture, malgré son aspect bizarre, est vraiment belle, mais difficile à lire. Elle est évidemment celle d'une grande école de calligraphie, probablement l'école de Baṣra. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates xxxvi, 24 à 57; xxxvii, 171 et suiv.; xxxviii, 1 à 25; xxxix, 9 à 24.

5° (Fol. 63.) Écriture de Médine (?); la queue de l'*alif*, au lieu de se prolonger vers la droite en devenant graduellement plus mince, comme dans l'écriture coufique, se termine brusquement en pointe tournée à droite; le *ṣā* et le *qāf*, au milieu d'un mot, ont la forme d'une poire dont la queue s'attache à la ligne d'écriture; le *ʿaīn* est représenté par une figure semblable, mais tronquée par le haut et légèrement évidée; la queue du *mīm* final est très-courte et se dirige horizontalement vers la gauche; les dents des lettres et les hastes sont droites, épaisses et carrées; seize lignes par page; sans points-voyelles; quelques traits diacritiques contemporains du texte; un *alif* coufique, évidé et doré, marque la fin d'un groupe de cinq versets; une rosace historiée, la fin d'un groupe de dix versets. (Ms. de la fin du I<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate xii, 52 à 65.


6° (Fol. 64 à 66.) Belle écriture coufique; treize lignes par page; points-voyelles; quelques traits diacritiques contemporains du texte; les versets sont séparés par trois ou quatre traits disposés ainsi , et remplacés plus tard par trois cercles en or formant triangle; un cercle en or et en couleur (fol. 64 v°), renfermant la lettre numérique *ṣād*, se trouve à la fin du verset 60 de la IV<sup>e</sup> sourate; une marque semblable se trouve au verso du folio 66; un autre signe de forme carrée, renfermant la lettre *ʿaīn* ==

70, a été inséré à la suite du verset qui, dans l'édition de Flügel, porte le n° 73. (Manusc. de la fin du III<sup>e</sup> siècle.)

Contenu : sourate iv, 61 à 74, 91 à 94.

7° (Fol. 67.) Belle écriture coufique; quatorze lignes par page; points-voyelles avec variantes; quelques traits diacritiques contemporains du texte; les versets sont séparés par de petites rosaces en or, bien exécutées; un carré historié et renfermant un *noīn* marque la fin du cinquantième verset de la sourate. (Ms. de la fin du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate xxx, 45 à 53.

8° (Fol. 68 à 87.) Belle écriture coufique; quinze lignes par page; points-voyelles; quelques traits diacritiques contemporains du texte; un signe de cette forme  sert à séparer les versets; des rosaces historiées, assez bien exécutées et renfermant des lettres numériques, indiquent les groupes de dix versets; en quelques endroits, un *hā* doré marque les groupes de cinq versets. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle.)

Contenu : sourate iv, 23 à 160.

9° (Fol. 88.) Écriture du Hidjāz; seize lignes par page; points-voyelles; traits diacritiques ajoutés après coup; les versets ne sont pas séparés; des cercles grossièrement dessinés à l'encre rouge marquent les groupes de dix versets. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle.)

Contenu : sourate iii, 51 à 67.

10° (Fol. 89 à 141.) Belle écriture de l'école de Damas (?); hastes très-allongées; les queues de quelques lettres finales, telles que le *ṣīn*, le *noīn* et le *yā*, forment de grands demi-cercles tournés vers la gauche; la haste du *mīm* final est pendante et se recourbe vers la gauche; les autres lettres n'ont pas la forme anguleuse qui distingue les produits plus récents de cette école calligraphique. Cinq lignes par page; traits diacritiques ajoutés au texte un peu plus tard; points-voyelles avec variantes; un point vert indique le *hamza*; quelques *alif* de prolongation ont été insérés après coup, les uns à l'encre rouge, les autres à l'encre jaune; les versets se terminent par de petites rosaces bien exécutées en or et en couleur; le *hā* doré marque les groupes de cinq versets; de grandes rosaces historiées, à dessins différents et très-bien exécutés, renfermant des noms de dizaines, indiquent les groupes de dix versets. (Ms. du V<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates ii, 41 à 48, 55 à 58, 76 à 79, 235 à 248, 256 à 260; iii, 43 à 51, 57 à 73, 84 à 90; iv, 4 à 9; v, 84 à 92; vi, 39 à 44, 75 à 121; vii, 17 à 23; xxi, 22 à 45, 66 à 74, 81 à 89; xxii, 13 à 19; xxiii, 73 à 81; xxiv, 51 à 55; xxvi, 83 à 116; xxvii, 1 à 10, 16 à 23, 33 à 40; xxxv, 39 à 47; xlii,

14 à 17; XLIII, 37 à 61; XLV, 1 à 16; XLVI, 1 à 7; XLVIII, 21 à 25 (déchiré); LVIII, 13 à 19; LXIII, 6 à 10 (déchiré); LXXIII, 4 à 39; LXXXIII, 18 à 34.

11° (Fol. 142 à 148.) Belle écriture coufique; treize lignes par page; traits diacritiques probablement contemporains du texte; points-voyelles; les versets sont séparés par de petites rosaces historiées; un *hâ* doré marque les groupes de cinq versets; les groupes de dix versets sont indiqués par une grande rosace en or, insérée dans le texte, et une autre encore plus grande en or et en couleurs, dessinée sur la marge et enfermant le nom de la dizaine écrit en toutes lettres. Deux titres de sourate (fol. 147<sup>re</sup> et 156<sup>re</sup>) sont écrits en lettres d'or très-bien exécutées; à la marge, à côté des titres, on voit des arabesques à fleurons; une note marginale en caractères coufiques dorés, indiquant l'une des grandes divisions du Coran (par moitiés, quarts, sixièmes, etc.), se trouve au verso du folio 144. (Ms. du IV<sup>e</sup> siècle.)

Contenu : sourates XVIII, 42 et suiv.; XIX, 1 à 29; XXVIII, 12 à 43; XXX, 30 à 41; XXXIV, 12 et suiv.; XXXV, 1 à 19.

12° (Fol. 159 à 215.) Grande et magnifique écriture coufique; cinq lignes par page; des ronds dorés avec un point rouge au centre servent de points-voyelles; sans traits diacritiques; des points bleus indiquent les *hamza*; la plupart des versets se terminent par une pendeloque historiée, enfermant le mot *الحمد*; les folios 194 et 199 portent en tête les mots *حسب الله عز وجل* « consacré à Dieu tout-puissant ». Ces mots sont écrits en caractères *neskhi*. (Ms. du IV<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates II, 56 et 57, 64 à 66, 74 et 75; III, 80 à 84; II, 96 à 101, 120 à 122, 127 et 128, 130 à 132, 273 et 274, 276, 278, 279, 282, 283; III, 8 à 12 (feuillet mutilé), 20, 21, 68 à 75; IV, 40, 42 à 45, 46 à 50, 85 à 94, 97 à 99, 117 à 128, 130 à 132.

Velin. 215 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 40 centimètres et demi. — (Supplément 150 G.)

### 335.

Fragments d'un exemplaire du Coran. Écriture de transition, se rapprochant de celle de l'Iraq, mais conservant encore le caractère de l'écriture du Hidsj; vingt lignes par page; tous les traits diacritiques sont marqués et paraissent être contemporains du texte; quelques points-voyelles en rouge; les sourates sont séparées par de larges bandes, dont une (fol. 8) se compose de dix carrés, portant chacun une croix de Saint-André, onnée et contourée de

triangles, lesquels forment une croix pattée. La première croix est de couleur violette, la seconde est verte, et la troisième jaune, et ainsi de suite. Une autre bande, composée de dix triangles verts, sur des fonds violets et jaunes, se trouve au verso du folio 5. Ces ornements sont exécutés très-grossièrement. Les titres des sourates, qui ont été ajoutés après coup, d'une écriture qui se rapproche beaucoup du *neskhi*, commencent par les mots *بسم الله*; un *alif*, évidé et colorié moitié rouge, moitié vert, indique les groupes de cinq versets; un petit losange, de couleur jaune, marque la fin de chaque verset; un carré mal formé et colorié en rouge et en jaune termine chaque groupe de dix versets. (Ms. du commencement du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates XVIII, 19 à 36; XL, 8 et suiv.; XLI; XLII, 1 à 14.

Velin. 10 feuillets. Hauteur, 52 centimètres; largeur, 35 centimètres. — (Supplément 150 L.)

### 336.

Fragments d'un exemplaire du Coran, écrits en beaux caractères coufiques; vingt lignes par page. Le texte est presque entièrement dépourvu de traits diacritiques; les points-voyelles, à l'encre rouge, sont assez nombreux; le *hamza* est quelquefois marqué par un point jaune, surmonté d'un trait rouge; les lignes qui devaient contenir les titres des sourates sont restées en blanc; les groupes de cinq et de dix versets se terminent par un gros *alif* évidé ou par un cercle. Sur la marge du folio 7 est inscrite une note, tracée à la hâte en gros caractères *neskhi* (deux mots sont presque effacés), qui est d'une grande importance pour fixer l'âge de ce ms. *هذا الحزب حسن لك بعرا منه بالعسائط في الجامع حسنة... عمار بن* « Ce volume a été consacré à Dieu pour qu'on y lise, à Fostât, dans la mosquée; il fut donné par (le nom a disparu avec un morceau du bord du feuillet) Amrân ben al-Talab (ou al-Tayyib), le six safar de l'an vingt-neuf et deux cent. » Cette date correspond au mois de novembre 843 de J. C. M. Amari a lu « trois cents », à la place de *مئتي* « deux cents »; mais il nous semble que, dans ce groupe de lettres, la partie supérieure de l'initiale *mim* est encore visible, ainsi que la queue du *noûn* final. Au reste, on retrouve dans ce fragment tous les caractères d'un ms. du III<sup>e</sup> siècle.

Contenu : sourates III, 55 à 108, 153 à 166; IV, 28 à 38; XXXVII, 1 à 76, 169 et suiv.; XXXVIII, 1 à 29, 86 et suiv.; XXXIX; XLI, 1 à 8, 28 à 45; LII, 1 à 3; LIII,

12 et suiv.; LIV, 1 à 8, 36 et suiv.; LV, 1 à 19; LXIII, 10 et suiv.; LXIV; LXV; LXVI; LXVII; LXVIII, 1 à 33.

Vélin. 34 feuillets. Hauteur, 40 centimètres; largeur, 34 centimètres. — (Supplément 150 H.)

### 337.

Fragments de cinq exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 6.) Écriture de transition entre celle du Hidsjâz et celle de l'Iraq; seize lignes par page; traits diacritiques, ajoutés après coup; points-voyelles en rouge et variantes en vert; un groupe de quatre ou de cinq traits, *iqq*, sépare les versets; les groupes de dix versets sont marqués par un *alif* à l'encre rouge; titres des sourates, contemporains du texte, écrits par le copiste lui-même en caractères coufiques et à l'encre rouge. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates IV, 136 et suiv.; V, 1 à 22.

2° (Fol. 7 à 9.) Écriture du Hidsjâz; seize lignes par page; quelques traits diacritiques; nombreux points-voyelles; les versets ne sont pas séparés. Au fol. 7<sup>o</sup> se trouve ce titre, à l'encre rouge, de la même écriture que le texte : *ال عمران مائتا امة* - la famille d'Amrân, deux cents versets. (Ms. de la fin du II<sup>e</sup> siècle.)

Contenu : sourates II, 282 et suiv.; III, 1 à 4, et 28 à 51.

3° (Fol. 10 à 48.) Belle écriture coufique, quinze lignes par page; assez nombreux traits diacritiques contemporains du texte; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par trois traits *iq*; chaque groupe de cinq versets est suivi d'un *alif* à l'encre rouge; les groupes de dix versets se terminent par une figure carrée ou ovale, dont l'intérieur porte un dessin en couleur et en or; les titres des sourates et le nombre des versets (par exemple : *المدرسة وحسون امة*) sont inscrits en tête des sourates, à l'encre rouge; ils sont répétés sur la marge, très-bien dessinés en lettres d'or. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates III, 66 à 145; V, 96 à 109; VII, 87 à 99, 116 à 138, 148 à 162; XI, 49 et suiv.; XII, 1 à 19; XVI, 2 à 78; XXVI, 12 à 63; XXXI, 9 à 19; LVIII, 21 et suiv.; LVIII, 16 et suiv.; LIX, 1 et 2; LXXIII, 20 et suiv.; LXXIV; LXXV, 1 à 9; LXXVI, 6 et suiv.; LXXVII; LXXVIII, 1 à 37.

4° (Fol. 49 à 87.) Belle écriture coufique; quinze lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles en rouge; les versets ne sont pas séparés; les groupes de cinq versets sont indiqués par un *hâ* doré, et les groupes

de dix versets par une rosace historiée, renfermant le nombre des versets écrit en toutes lettres et en or; les titres des sourates sont écrits en lettres d'or et paraissent contemporains du texte; en marge des titres se trouvent des fleurons en or. (Ms. du commencement du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates II, 152 à 168, 181 à 192; IX, 82 à 130; X, 81 à 92; XI, 25 à 34, 46 à 57, 67 et suiv.; XII, 1 à 14, 33 à 55, 79 à 103; XVI, 37 à 99, 110 et suiv.; XVII, 1 à 72; XXII, 37 à 53.

5° (Fol. 88 à 94.) Écriture coufique; quinze lignes par page; points-voyelles en rouge; points diacritiques ajoutés après coup; un *hâ* doré termine chaque groupe de cinq versets; chaque groupe de dix versets est suivi d'un carré renfermant une lettre en or ayant une valeur numérique; le nombre est écrit en toutes lettres dans un cercle tracé sur la marge du même feuillet. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates X, 17 à 31, 53 à 81; XI, 22 à 43.

Vélin. 34 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 34 centimètres et demi. — (Supplément 150 I.)

### 338.

Fragments de trois exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 12.) Petite écriture coufique; seize lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; les groupes de cinq versets sont indiqués par un *hâ* doré, les groupes de dix versets par des cercles en or et en couleur; les titres des sourates (fol. 6<sup>o</sup> et 10<sup>o</sup>), écrits en or, sont contemporains du texte; l'un se lit *عسق حسون* *وكان*, et l'autre *عسق حسون امة*. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates XL, 2 et suiv.; XLI; XLII, 1 à 3, 14 à 26; XLIV, 7 à 40.

2° (Fol. 13 à 35.) Grosse écriture coufique, de grandeur moyenne; dix lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; les titres, écrits en or, sont contemporains du texte. (Ms. de la fin du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates IV, 140 et suiv.; V, 1 à 46; XXVI, 36 à 180.

3° (Fol. 36 à 37.) Petite écriture coufique, assez belle; neuf lignes par page; le *noûn* final est pourvu d'un trait diacritique; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate IV, 97 à 106.

Vélin. 37 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 17 centimètres. — (Supplément 150 N.)

## 339.

Fragments d'un exemplaire du Coran.

Écriture coufique, plus fine que l'écriture ordinaire; vingt-deux lignes par page; traits diacritiques, probablement moins anciens que le texte; points-voyelles; le *hamza* est marqué par un point vert; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets; un cercle en couleur, avec une lettre numérale en or, termine chaque groupe de dix versets; les titres des sourates, écrits en lettres d'or et contemporains du texte, sont encadrés dans une moule d'or, simple, mais bien exécutée; les marges et une partie du texte de ces feuillets ont été rongées. (Ms. du milieu du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 96 à 106, 187 et suiv.; III, IV, V; VI; VII, 1 à 7.

Velin. 75 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. — (Supplément 150 Q.)

## 340.

Fragments de dix exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 12.) Petite écriture coufique, se rapprochant du *neskhi*; quinze lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte, et quelques petits points rouges pour marquer les voyelles; les versets ne sont pas séparés; chaque groupe de dix versets est suivi d'un cercle rouge, entouré de points noirs. (Ms. de la fin du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates IV, 29 à 117, 143 à 169; V, 31 à 52.

2° (Fol. 13 à 30.) Écriture du *Hidjâz*, tirant légèrement sur le *neskhi*; seize lignes par page; quelques points diacritiques, ajoutés après coup; sans points-voyelles; les titres des sourates, à l'encre rouge, d'une écriture plus récente que le texte, commencent par les mots *سورة* *sûra*; un cercle rouge et noir a été tracé à la fin de quelques groupes de dix versets. (Ms. de la fin du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXX, 22 et suiv.; XXXI à XXXV; XXXVI, 1 à 51.

3° (Fol. 31 à 46.) Petite écriture coufique, à gros traits; seize lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré marque les groupes de cinq versets, et un rond en or et en couleur les groupes de dix versets; les titres des sourates, écrits en lettres d'or, sont contemporains du texte. (Ms. du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XIII, 15 et suiv.; XIV, XV, 1 à 88; XXI, 67 et suiv.; XXII, 1 à 67.

4° (Fol. 47 à 66.) Petite écriture coufique; quinze lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles; titres des sourates en lettres d'or, contemporains du texte; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, un cercle en or et en couleur les groupes de dix versets. (Ms. du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates IX, 119 et suiv.; X, XI, 1 à 86.

5° (Fol. 67 à 76.) Belle écriture coufique; quinze lignes par page; les traits diacritiques, mis presque partout, ont été ajoutés après coup; points-voyelles assez nombreux; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et un cercle en or et en couleur les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XI, 3 à 116.

6° (Fol. 77 à 105.) Belle écriture coufique; seize lignes par page; points-voyelles; quelques points diacritiques ajoutés après coup; un gros point en or termine chaque verset, un *hâ* doré sépare les groupes de cinq versets, et une rosace en or et en couleur les groupes de dix versets; les titres des sourates sont en or; le *yâ* final s'allonge quelquefois vers la droite et même jusqu'à la fin de la ligne. (Ms. du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates III, 99 à 110, 153 à 117; VII, 26 à 150; XXIX, 10 et suiv.; XL, 1 à 69; XLV, 27 et suiv.; XLVI, 1 à 4; LIII, 30 et suiv.; LIV, 1 à 27; LXVI, 12; LXVII; LXVIII, 1 à 7.

7° (Fol. 106 à 110.) Écriture coufique, inclinée vers la gauche; quatorze lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles; division en groupes de cinq et de dix versets; un titre de sourate contemporain du texte, écrit en or, se trouve au folio 108. (Ms. du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XV, 27 et suiv.; XVI, 1 à 28.

8° (Fol. 111 à 119.) Grosse écriture coufique, légèrement inclinée vers la gauche; douze lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré marque les groupes de cinq versets, et un rond doré les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 114) en lettres d'or contemporain du texte. (Ms. de la fin du <sup>iii</sup> siècle.)

*Contenu* : sourates XXIV, 35 et suiv.; XXV, 1 à 71.

9° (Fol. 120.) Belle écriture coufique; seize lignes par page; quelques points diacritiques, ajoutés après coup; points-voyelles; un *hâ* doré marque les groupes de cinq



versets, et un cercle doré les groupes de dix versets. (Ms. du <sup>iii</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XLVIII, 4 à 15.

10° (Fol. 121.) Écriture mince et angulaire, plutôt neskhi que coufique; quatorze lignes par page; sans signes diacritiques; quelques traces de points-voyelles. (Ms. de la fin du <sup>iv</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate VII, 34 à 49.

Vélin. 121 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 23 centimètres. — (Supplément 150 P.)

### 341.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 129.) Grande et belle écriture coufique; sept lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en d'autres couleurs; des traits diacritiques assez nombreux, ainsi que plusieurs signes orthographiques, ont été ajoutés après coup aux folios 22 et suivants; les versets sont séparés par un rond en or, dont le centre est rouge et la circonférence bleue; une sorte de pendeloque historiée, renfermant le mot *حس*, marque les groupes de cinq versets; un nom de dizaine, écrit en toutes lettres, or sur blanc ou sur couleur, et entouré d'une bande historiée, indique les groupes de dix versets. Au folio 32 on trouve un titre de sourate écrit en lettres d'or, et, à la marge, une arabesque circulaire en or et en couleur, représentant des palmes posées sur une mosaïque. Au folio 102 se trouve un dessin en or et en couleur, servant à remplir la page laissée en blanc à la fin d'une des sections (*حزب*); cet ornement représente un tapis de prière, *saddjâda*, à fond blanc, sur lequel s'étend un filet de rubans entrelacés; une large bordure, formée de baguettes brisées et entre-croisées, entoure le tout. À l'une des extrémités du tapis on voit une arabesque piriforme, en or et en couleurs, représentant la *qibla*. (Ms. du commencement du <sup>iv</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 46 à 63, 79 et 80, 99 à 102, 136 à 138, 141 à 143, 192, 200 à 203, 228 à 234, 265, 266, 276 à 279; III, 74 à 76; IV, 130 à 135, 139 à 142; VI, 161 et suiv.; VII, 1 à 24, 45 à 47, 55 et 56; VIII, 43 à 46, 50 et 51; IX, 75 à 77, 87 à 89, 97 à 99; XII, 6 à 16, 23 à 30, 33 à 38, 44 à 47; XV, 7 à 17; XVII, 77 à 87, 90 à 96, 99 à 106; XVIII, 101 à 107; XIX, 13 à 25; XX, 13 à 19, 44 à 49, 86 à 89, 113 à 115, 131 à 134; XXI, 21 à 24; XXVII, 51 à 63; XXVIII, 15 à 31, 34 à 36, 69 à 72, 80 à 82; XXIX, 63 à 66; XXX, 35 à 37, 53 à 56; XXXI, 18 à 20; XXXII, 9 à 14, 52 à 58; XXXVI, 27 à 60, 74 à 82; XXXVII, 18 à 23, 118 à 129, 144

à 152; XXXVIII, 2 à 9, 50 à 55; XLI, 39 à 44, 47 à 50; XLII, 10 à 14, 18 à 23, 31 à 35; XLVI, 9 à 14; LIII, 53 à 60.

2° (Fol. 130 à 201.) Belle écriture coufique, à gros traits; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en jaune et en bleu; traits diacritiques, ajoutés après coup à l'encre verte; les versets sont séparés par trois cercles dorés, disposés en forme de trèfle; des *alif* de prolongation en vert, en jaune et en bleu; les groupes de cinq versets se terminent par une rosace historiée renfermant le mot *حس*; une rosace plus grande et plus belle, renfermant le nom d'une dizaine en toutes lettres, indique la fin de chaque groupe de dix versets.

Un autre feuillet de cet exemplaire du Coran se trouve à la Bibliothèque royale de Copenhague; il a dû précéder immédiatement le folio 130 de notre ms. (Voyez la planche VII de la brochure intitulée « Lettre à M. Brøndsted », par M. Lindberg, Copenhague, 1830.)

(Ms. du même âge que le précédent.)

*Contenu* : sourates II, 18 à 21, 25 à 34, 41 à 45, 48 à 50, 73 et 74, 94 à 96, 100 à 104, 106 et 107, 111 et 112, 114 et 115, 141 à 143, 172 à 180, 216 et 217; III, 31, 40 à 42, 43, 53 et 54, 86 à 97; VI, 131 à 133, 141 et 142, 147 à 149; IX, 72 et 73, 97 à 102; XIII, 35 et 36; XIV, 3 et 4; XVII, 16 à 18, 23 et 24; XVIII, 35 à 37, 48 et 49; XXII, 72 à 74; XXVI, 61 à 71, 79 à 83; XXXII, 14 et 15; XXXIV, 22 et 23; XXXV, 32 à 34; LXIV, 3 et 4, 6 à 9, 16 à 18.

Vélin. 201 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 31 centimètres et demi. — (Supplément 150 D.)

### 342.

Fragments de trois exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 29.) Belle écriture coufique légèrement arrondie; les groupes de lettres sont soigneusement séparés; onze lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte; points-voyelles; variantes de points-voyelles en vert; un *âlin* tronqué, à l'encre verte, indique le *hamza*; les versets sont séparés par des cercles en rouge et en or; le mot *حس*, écrit à la marge, en caractères blancs sur un fond circulaire rouge et or, indique les groupes de cinq versets; ce rond est entouré d'un cercle blanc, puis d'un autre cercle en or et en rouge; un ornement semblable porte en toutes lettres l'indication des groupes de dix versets; un titre de sourate (fol. 8 v°), contemporain du texte, est écrit en blanc, sur une large bande rouge et or, avec un fleuron sem-

blable en marge, le tout passablement bien exécuté. (Ms. du commencement du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates v, 105 et 106; vi, 6 à 17; ix, 91 à 95, 106 à 109; x, 95 et suiv.; xi, 1 à 103.

2<sup>o</sup> (Fol. 30 à 38.) Très-belle écriture de Damas, aux hastes élancées et aux traits anguleux, se rapprochant beaucoup du neskhi; neuf lignes par page; traits diacritiques contemporains du texte; points-voyelles; un point bleu indique le *hamza*; des rosaces dorées séparent les versets; d'autres rosaces, à la marge, exécutées en or et en couleurs, indiquent, par les inscriptions qu'elles portent, le nombre des groupes de cinq et de dix versets. (Ms. de la fin du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 156 à 181; ix, 44 à 48.

3<sup>o</sup> (Fol. 39 à 47.) Écriture coufique; quinze lignes par page; traits et points diacritiques; points-voyelles; les versets, les groupes de cinq et de dix versets se terminent, comme à l'ordinaire, par des rosaces en or et en couleur. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates iv, 47 à 58; vi, 60 à 65, 103 à 109; viii, 69 à 73; ix, 16 à 20; xv, 31 à 45; xxiii, 64 à 84.

Vélin. 47 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. — (Supplément 150 V.)

### 343.

Volume renfermant la plus grande partie du texte du Coran. Petite écriture coufique inclinée à gauche; seize lignes par page; points diacritiques très-rares; points-voyelles; des cercles en or et des fleurons colorés indiquent les groupes de dix versets; les titres des sourates, contemporains du texte, sont écrits en jaune; ces titres commencent par le mot *سورة*. Aux folios 119 v<sup>o</sup> et 161 v<sup>o</sup>, se trouve une note en neskhi, qui nous apprend que ce volume avait appartenu à un nommé Ahmad Abou'l 'Abbās al-Howaidī (ملك احمد ابو العباس الهويدي). (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 23 à cviii. (Il y a quelques lacunes au milieu du texte, et le dernier feuillet est hors de sa place.)

Vélin. 226 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. — (Supplément 150 R.)

### 344.

Fragments de trois exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 5.) Grosse écriture coufique, de gran-

deur moyenne; l'alif est représenté par un simple trait vertical, sans queue; la queue du *mim* est dirigée en bas; dix lignes par page; quelques traits diacritiques; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* à l'encre noire indique les groupes de cinq, une rosace en couleur, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate vii, 131 à 156.

2<sup>o</sup> (Fol. 6 à 14.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; nombreux traits diacritiques, mais plus modernes que le texte; points-voyelles; un point vert indique le *hamza*; les versets se terminent par des rosaces dorées, les groupes de cinq versets par des *hâ* dorés, et les groupes de dix versets par des cercles entourés de petits fleurons d'or, renfermant le nombre des dizaines écrit en toutes lettres, en or sur un fond de couleur. (Ms. du iii<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate iv, 123 à 152.

3<sup>o</sup> (Fol. 15 à 39.) Belle écriture coufique; six lignes par page; quelques traits diacritiques, ajoutés après coup; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré marque les groupes de cinq versets, et une rosace en or et en couleur les groupes de dix versets. (Ms. du iii<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate iv, 85 à 135.

Vélin. 39 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. — (Supplément 150 S.)

### 345.

Fragments de trois exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 9.) Grosse écriture coufique; l'alif est représenté par un simple trait vertical; la queue du *mim* est dirigée en bas; quinze lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles assez nombreux; les versets ne sont pas séparés; des cercles rouges grossièrement exécutés marquent les groupes de dix versets; les titres des sourates, contemporains du texte, sont écrits à l'encre jaune. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates v, 49 à 58, 94 à 110; xviii, 45 à 71; xxix, 16 à 29; xxx, 53 et suiv.; xxxi, 1 à 10; xxxvii, 132 et suiv.; xxxviii, 1 à 19.

2<sup>o</sup> (Fol. 10 à 39.) Belle écriture coufique; seize lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles assez nombreux; les versets se terminent par trois traits ≡, les groupes de cinq versets par un *hâ* à l'encre noire, et les groupes de dix versets par un rond jaune; la queue du *yâ* final est allongée vers la droite; les titres des cha-

pitres (fol. 20 v° et 36) sont à l'encre rouge. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu :* sourates II, 180 à 260; III, 192 et suiv.; IV, 1 à 91; V, 36 à 71; VI, 145 et suiv.; VII, 1 à 51.

3° (Fol. 40 à 46.) Grosse écriture coufique dont les hastes sont raccourcies et les traits horizontaux allongés; le *fî* et le *qâf*, au milieu des mots, ont la forme circulaire et s'élèvent au-dessus de la ligne; seize lignes par page; sans traits diacritiques; les points-voyelles ont la forme d'un losange; les versets sont séparés par trois traits ≡; un rond, grossièrement tracé à la plume et colorié, marque chaque groupe de dix versets; les lignes qui avaient été laissées en blanc pour les titres de chapitre ont été remplies plus tard à l'encre rouge. (Ms. du III<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu :* sourates XLVII, 20 et suiv.; XLVIII; XLIX, 1 à 15.

Velin. 46 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres. — (Supplément 150 T.)

### 346.

Fragments de trois ou quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 18.) Grande et belle écriture coufique; sept lignes par page; traits diacritiques fort rares; points-voyelles en or avec variantes en bleu ou en rouge; le *hamza* est indiqué par un point vert; une petite rosace en or sépare les versets; un *hâ* doré marque les groupes de cinq, et une rosace en or, bien dessinée et renfermant une lettre numérale, les groupes de dix versets; le titre d'une sourate (fol. 13 v°) en or, contemporain du texte, est placé entre deux baguettes, d'un dessin simple, en or; à la marge on voit un fleuron très-bien exécuté en or et en couleur. Quelques feuillets sont très-encroûtés par l'humidité; sur d'autres, une main peu habile a repassé à l'encre plusieurs lignes dont les caractères commençaient à s'effacer. Au fol. 13 v° on trouve, en *neskhi* ancien, une note qui constate que le Coran dont ces feuillets faisaient partie avait été donné en *waqf* à la chapelle (مشهد) située en dehors de la ville de Tyr, par un personnage nommé al-Hasan al-Tonoûkhi, fils d'Ali, fils d'Ahmad, fils de Djâ'far, fils d'abi Harâm; la date du dépôt n'est pas mentionnée. (Ms. du IV<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu :* sourates XLIX, 1 à 17; LI, 23 et suiv.; LII, 1 à 34.

2° (Fol. 19 à 41.) Grande et belle écriture coufique; six lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par de petites

rosaces en or; un *hâ* doré marque les groupes de cinq versets, et une rosace bien exécutée, en or et en couleur, renfermant le nombre écrit en toutes lettres, les groupes de dix versets. (Ms. du IV<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu :* sourates III, 129 à 133; XVI, 27 à 54; XVIII, 37 à 38; XXI, 37 à 45.

3° (Fol. 42 à 48.) Grande et belle écriture coufique ayant le même caractère que celle des feuillets précédents. Les deux fragments ont probablement fait partie du même volume. (Ms. du IV<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu :* sourate XXXII, 44 à 53.

4° (Fol. 49 à 137.) Grande et belle écriture coufique; cinq lignes par page; traits diacritiques contemporains du texte; points-voyelles à l'encre rouge; des rosaces assez bien dessinées, en or et en couleur, sur les marges du texte, indiquent les groupes de cinq et de dix versets; une petite rosace en or sépare les versets; les titres des sourates sont contemporains du texte et en lettres dorées (voyez fol. 73, 101, 127); à côté de chaque titre se trouve un fleuron ou arabesque d'une forme triangulaire, bien exécuté, en or et en couleur. Parmi ces fragments, on trouve la première sourate suivie immédiatement de la onzième, et plus loin la même sourate est suivie de la vingt-deuxième. M. Amari croit que ces feuillets appartenaient à des sections (جزء) différentes, et que la première sourate était reproduite en tête de chaque section. (Ms. de la fin du IV<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu :* sourates II, 63 à 66; IV, 118, 136 à 139, 143 à 145; VI, 118, 119; VII, 51, 57, 58, 72, 73, 84, 85; IX, 47 à 61; I, 7; XI, 1 à 3; XII, 42 à 45, 67 à 72; XIII, 18, 19; XIV, 3 à 6, 11, 12, 46, 47; XVI, 2 à 6, 28 à 31, 32, 33; XIX, 22 à 32, 34, 36; XX, 4, 5; I, 2 et suiv.; XXI, 1 à 5, 85 à 87; XXII, 71, 72; XXVI, 25 à 28, 48 à 51; XLIX, 9, 16 à 18; LI, 21 à 30; LIX, 17 à 19; LX, 6 à 8; LXVIII, 7 et suiv.; LXIX, 1 à 44; LXXIX, 5 à 11.

Velin. 137 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 27 centimètres et demi. — (Supplément 150 X.)

### 347.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 51.) Très-belle écriture coufique de moyenne grandeur; cinq lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles à l'encre rouge, avec variantes en couleur; le *hamza* est marqué par un point vert; quelques *teschdid* de forme moderne sont indiqués à l'encre bleue; les versets sont séparés par de petites rosaces dorées, les groupes de cinq versets par une rosace en or et en couleur, renfermant le mot *جس*, et les groupes

de dix versets par une rosace semblable, renfermant un nom de dizaine en toutes lettres; un ornement en forme d'étoile, très-bien dessiné sur la marge du fol. 22 v°, renferme le mot *سورة*. Le feuillet qui contenait les versets 24 et 26 de la sourate xxxix ayant disparu à une époque déjà ancienne, une main plus moderne les a re-produits en neskhî sur la marge supérieure du feuillet suivant. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xix, 52 à 55, 77 à 80; xx, 108 à 120; xxiv, 14 à 21, 28 à 46; xxxviii, 23 à 85; xxxix, 1 à 28; xliii, 59 à 62.

2° (Fol. 52, 52 bis, 52 ter, 53 à 97.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points diacritiques, ajoutés par une autre main; points-voyelles en rouge avec variantes en vert; les versets sont séparés par un triangle en trèfle, composé de trois petits ronds dorés; les groupes de cinq versets se terminent par le *hâ* doré, et les groupes de dix versets par une rosace renfermant l'indication du nombre en toutes lettres; les titres des sourates, écrits en lettres d'or, se terminent par un fleuron qui se développe sur la marge (voy. fol. 65 et 93); le fleuron du feuillet 65 ressemble à une fleur de lys. En tête de ce même feuillet se trouvent quelques mots écrits en neskhî ancien, mais en grande partie effacés; on ne distingue avec certitude que ces mots : هذا الجرح حيس (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 180 à 183; iii, 166 et suiv.; iv, 1 à 27; xi, 44 à 49; xxxviii, 10 à 25, 36 et suiv.; xxxix, 1 à 3; liv, 58 à 78.

Vélin. 99 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. — (Supplément 150 Y.)

### 348.

Fragments de dix exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 8.) Belle écriture coufique; six lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte; points-voyelles; un point jaune indique le *hamza*; les versets sont séparés par une petite rosace dorée; les groupes de cinq versets se terminent par le *hâ* doré; les groupes de dix versets ne sont pas indiqués. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate x, 22 à 31.

2° (Fol. 9 à 36.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; quelques traits diacritiques, ajoutés par une autre main; le *qaf* est marqué d'un trait au-dessous de la ligne; points-voyelles en rouge; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré marque les groupes de cinq versets, une rosace, renfermant un nom de dizaine en toutes

lettres, les groupes de dix versets; le titre d'une sourate, (fol. 16) en lettres d'or, contemporain du texte, est placé entre deux baguettes historiées, avec un fleuron hors du cadre. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates vii, 186 et suiv.; viii, 1 à 26; xvi, 117 à 120, xvii, 7 à 12, 46 à 66, 70 à 72; xix, 40 à 81; xxxix, 8 à 28.

3° (Fol. 37 à 64.) Belle écriture coufique; six lignes par page; traits diacritiques ajoutés après coup; points-voyelles; les versets sont marqués par un fleuron en or, ayant la forme d'une pendeloque, les groupes de cinq versets par un *hâ* doré, et les groupes de dix versets par un cercle historié, renfermant le numéro du groupe en toutes lettres. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate ix, 42 à 61.

4° (Fol. 65 à 76.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; traits diacritiques ajoutés après coup; points-voyelles; de petits ronds jaunes séparent les versets; le *hâ* doré indique les groupes de cinq, et une rosace en or et en couleur, dans laquelle le nom de la dizaine est écrit en toutes lettres, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates viii, 26 à 28; x, 67 à 69; xi, 15 à 44.

5° (Fol. 77 à 126.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; quelques rares traits diacritiques; points-voyelles; le *fatha* est en or; le *kesra* est indiqué par un point vert, le *dhamma* par un point rouge, et le *hamza* par un point bleu; les versets sont marqués par un rond en or, les groupes de cinq versets par un *hâ* en or et en couleur, de la forme d'une pendeloque, et les groupes de dix versets par une rosace cloisonnée en or et en couleur, portant le numéro du groupe en toutes lettres. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 66 à 106, 128 à 130; vii, 140 à 156; xxiv, 29 à 31; xxvii, 9 à 22, 28 à 107; xxxviii, 1 à 21.

6° (Fol. 126 à 142.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; l'encre, d'un noir très-foncé, a parfaitement résisté à l'humidité; sans signes diacritiques; points-voyelles en rouge avec variantes en jaune; le *soukoûn* en vert; chaque verset se termine par une petite rosace en or et en couleur; un cercle en or et en couleur, renfermant le mot *حيس*, placé à la marge, indique les groupes de cinq versets; une grande étoile en or et en couleur, renfermant le nom d'une dizaine en toutes lettres, marque les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate ii, 160 à 167, 169 à 180.

7° (Fol. 143 à 152.) Belle écriture coufique; neuf

lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles en rouge; un point vert indique le *hamza*; un titre de sourate, écrit en or, est contemporain du texte; en marge du titre, se trouve un fleuron en or; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré marque les groupes de cinq versets, et une rosace en or et en couleur, portant le numéro écrit en toutes lettres, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 95 et suiv.; XIII, 1 à 17.

8<sup>e</sup> (Fol. 153 à 157.) Belle écriture coufique; huit lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par un petit fleuron en or; les groupes de cinq et de dix versets sont marqués de la même manière que dans le fragment précédent. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XXX, 4 à 37.

9<sup>e</sup> (Fol. 158 à 160.) Écriture coufique; cinq lignes par page; sans points-voyelles; quelques rares points diacritiques; les versets ne sont pas séparés. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XXII, 5 à 7, 18 à 20.

10<sup>e</sup> (Fol. 161.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; sans points diacritiques; points-voyelles en rouge avec variantes en jaune; un point vert désigne le *hamza*; en marge, une étoile bien exécutée, en or et en couleur, renfermant le nom d'une dizaine en toutes lettres, marque la fin d'un groupe de dix versets; un rond en or sépare les versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XI, 31 à 33.

Vélin. 161 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres et demi. — (Supplément 150 Z.)

### 349.

Fragments de six exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 26.) Belle écriture coufique; dix lignes par page; les points diacritiques ont été ajoutés à une époque relativement récente; points-voyelles en rouge; les points verts représentent les *hamza*; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et une grosse étoile, en or et en couleur, renfermant un numéro de dizaine, les groupes de dix versets; ces étoiles se trouvent tantôt dans le texte, tantôt à la marge; titre de sourate en or, avec fleuron triangulaire en marge. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates VIII, 19 à 26, 32 à 38, 59 à 65, 71

à 74; IX, 3 à 38, 42 à 48, 81 à 91; XXI, 57 à 73, 109 et suiv.; XXII, 1 à 20, 25 à 35, 39 à 53.

2<sup>o</sup> (Fol. 27 à 66.) Écriture coufique; seize lignes par page; quelques traits diacritiques et un grand nombre de points diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par un signe de cette forme  $\text{٢}$ ; les groupes de cinq et de dix versets sont indiqués par une lettre numérale, insérée dans un carré; les titres de chapitres, en lettres d'or, sont contemporains du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates VI, 16 à 28; VII, 143 à 154; XLI, 3 à 16; LXIV, 14 et suiv.; LXV à CXI.

3<sup>o</sup> (Fol. 67 à 71.) Grosse et belle écriture coufique; sept lignes par page; quelques traits diacritiques; points-voyelles à l'encre rouge; une rosace en or termine chaque verset; des étoiles en or et en couleur, renfermant, les unes le mot *حس*, les autres le mot *عسر*, se trouvent sur les marges, et indiquent les groupes de cinq et de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate II, 139 à 141, 159 à 160, 165 à 169, 172 à 174.

4<sup>o</sup> (Fol. 72 à 73, 73 bis à 85, 85 bis à 102.) Grande et belle écriture coufique; cinq lignes par page; quelques traits diacritiques; points-voyelles; des rosaces historiées indiquent les divisions du texte; les versets sont séparés par des rosaces dorées; de grands ronds historiés, renfermant, les uns le mot *حس*, les autres le nom de la dizaine, indiquent les groupes de cinq et de dix versets. (Ms. de la fin du iii<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 250 à 252; III, 86 à 90, 94 à 96, 98 et 99; IV, 21 et 22; V, 45; IX, 102 à 106; XII, 110 et 111; XIII, 7 et 8; XXIV, 29 à 28; XXV, 37 à 39, 55 et 56; XXXIV, 22 à 28; XXXV, 6 et 7, 34 à 37; XXXVI, 2 à 6; XLIX, 1 à 10; L, 13 à 15.

5<sup>o</sup> (Fol. 103 à 118.) Grosse écriture coufique; six lignes par page; quelques traits diacritiques; points-voyelles; les *hamza* sont indiqués par des points jaunes ou par de petits traits horizontaux rouges, accompagnés d'un point bleu; les versets sont séparés par une petite rosace en or; quelques *teschdid* en rouge; des étoiles placées sur la marge indiquent les groupes de cinq et de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXI, 19 à 22, 43 à 60; XLI, 24 à 42.

6<sup>o</sup> (Fol. 119 à 136.) Petite écriture coufique; quinze lignes par page; les lignes sont très-rapprochées, tandis que les groupes de lettres ainsi que les lettres isolées sont bien séparés; points-voyelles; un trait rouge indique le *hamza*; chaque verset est suivi d'une petite rosace dorée; des rosaces dorées indiquent également les groupes de cinq et de dix versets; les sections du Coran sont

indiquées sur les marges en lettres d'or; titre en lettres d'or contemporain du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu*: sourates ix, 75 à 104; x, 19 à 62; xxiii, 28 et suiv.; xxiv, 1 à 31.

Vélin. 138 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 28 centimètres. — (Supplément 150 B h.)

## 350.

## Fragments de deux exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 42, 42 bis, 42 ter, 43 à 58, 58 bis à 141.) Belle et grande écriture coufique; cinq lignes par page; traits diacritiques contemporains du texte; points-voyelles en rouge, avec variantes en or, en jaune et en vert; un petit rond historié en or marque la fin de chaque verset; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une belle et grande rosace historiée, renfermant le nom d'une dizaine en toutes lettres, les groupes de dix versets; les titres de sourates, écrits en lettres d'or, sont contemporains du texte; le premier (fol. 61 v<sup>o</sup>) a en marge une grande arabesque en or et en couleur; le second (fol. 129 v<sup>o</sup>) est en lettres d'or, sur un beau fond historié, rouge et blanc, avec encadrement très-bien exécuté en or, et une grande arabesque dorée en marge; le troisième (fol. 141 v<sup>o</sup>) est sur fond blanc, avec une grande arabesque en marge; la moitié de la dernière ligne de la sourate précédente est remplie par une bande, exécutée en or et en couleur, d'un très-beau dessin. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu*: sourates ii, 21 à 28, 80 à 85, 87 à 89, 261 à 271; iii, 87 à 96, 153 à 158; v, 86 à 92; vi, 91 à 93, 139 à 148; ix, 88 à 90; xi, 48 à 82; xii, 43 à 50; xv, 1 à 27, 80 et suiv.; xvi, 1 à 10; xvii, 31 à 33, 40 à 48, 53 à 57; xviii, 31 à 48, 69 à 72; xvi, 15 à 18; xxiii, 7 à 15, 33 à 40; xxiv, 53 à 56, 59 et 60; xxv, 1 à 3, 65 à 75; xxvi, 1 à 4, 13 à 18, 71 à 77, 104 à 109; xxxviii, 2 à 7; xxxix, 22 à 29; xlii, 29 à 47; lii, 11 à 47; liii, 21 et suiv.; liv, 1 à 45; xch, 14 et suiv.

2<sup>o</sup> (Fol. 142 à 237.) Grande et très-belle écriture coufique; cinq lignes par page; quelques traits diacritiques; quelques *alif* de prolongation en rouge; points-voyelles en rouge, avec variantes en vert et en jaune; les versets sont séparés par des ronds dorés et historiés, les groupes de cinq versets par des pendeloques, et les groupes de dix et les centaines par de belles rosaces historiées; une sourate se termine (fol. 191 v<sup>o</sup>) par une ligne de feuillage doré. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu*: sourates iii, 151 à 160; iv, 8 à 10, 12 et 13, 38 et 39, 41 à 45, 65, 124 à 130; viii, 74 à 76; ix, 3

à 5, 96 à 98, 100 et 101; xii, 26 et 27; xviii, 81 à 83; xxii, 16 à 18; xxvii, 65 à 78, 83 à 89, 94 à 95; xxxii, 1 et 2; xxxiii, 19 à 21, 35 et 36; xxxiv, 11 et 12, 27 à 32, 38 à 42; xxxvii, 142 à 145; xl, 22 et 23, 29 et 30; xlv, 20 à 22; xlvii, 8 à 10, 14 à 16, 25 à 33; xlviii, 19 à 21, 29 et 30; xliiii, 16 à 23; l, 9 à 13, 16 à 18; lvii, 1 à 10.

Vélin. 241 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 32 centimètres. — (Supplément 150 E e.)

## 351.

## Fragments d'un exemplaire du Coran.

Belle et grande écriture coufique; cinq lignes par page; quelques traits diacritiques, ajoutés après coup; points-voyelles en rouge, avec variantes en bleu; chaque verset se termine par le mot *âle*, inscrit dans une pendeloque historiée; les groupes de cinq et de dix versets sont indiqués par des rosaces en or et en couleurs; les titres (fol. 200 et 249), écrits en lettres d'or, sont contemporains du texte; en marge de chaque titre se trouve une grande rosace en or et en couleurs; le verso du fol. 105, qui contient la fin d'une section (*جزء*), est occupé par un beau dessin en or et en couleurs, représentant un tapis de prière, avec un gros rond historié en marge; on lit au même folio et aux folios 230 et 271 une note en *neskhî*, constatant que cet exemplaire du Coran avait été donné en *waqf* à la mosquée appelée *al-Djâmi' l'Atîq* (la mosquée d'Amr, au vieux Gaïre). Voici le texte de cette note, à laquelle nous ajoutons les points diacritiques :

حس مؤمن بحرم مؤيد للجامع العتيق لا يحل لاحد ان يغيره ولا يبدله ولا يبيعه ولا يورثه حتى يري الله الاخرى ومن عليها (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu*: sourates iv, 123 à 134; ii, 168 à 170, 175 et 176, 183 à 193, 199 à 203, 211 à 214, 219 à 226, 231 et 232, 234, 242 à 244, 264 à 266, 282 et 283; iii, 6 à 9, 51 à 53, 66 à 72; iv, 78 et 79, 96, 104 et 105; v, 1 et 2, 51 et 52; vi, 34 à 38, 44 à 48, 51 et 52, 54 à 56, 57 à 59, 76 à 78, 124 à 131; vii, 21 à 25, 30 et 31, 36 et 37, 66 à 68, 71 à 77, 83 et 84, 108 et 109, 112 à 114, 119 à 125, 127 à 130, 133, 139 à 143, 160 et 161, 164 à 166, 167 et 168; viii, 16 à 19, 39 à 42, 47 et 48, 51 et 52, 54 à 63, 67 à 73; ix, 24 à 26, 34 à 36, 60 et 61, 80 à 89, 118 et 119; x, 13, 31 à 47, 61 et 62, 81 à 83; xi, 60 à 62, 69 à 73, 78 à 81, 93 à 95, 101 à 103; xii, 104 et 108; xiii, 33 et 34; xiv, 11 à 13, 21 et 22; xv, 39 à 42, 57 à 61; xvi, 73 et 74, 92 et 93; xvii, 1 à 14, 16 à 19, 25 à 30, 32 à 34, 47 et 48, 104 à 106;

xviii, 28 à 30, 89 à 93; xix, 1 à 5, 20 à 23; xxiii, 69 à 73; xxiv, 3 à 5, 11, 23 à 29, 31 à 33, 37 à 40, 47 à 50, 60 et suiv.; xxv, 1 et 2; xxvi, 68 à 72; xxvii, 40 à 44; xxviii, 38 et 39; xxix, 33 à 35; xxxi, 19 à 29; xxxiii, 4 à 10, 44 à 48, 53 à 60; xxxiv, 21 à 23, 51 à 54; xxxv, 43 et 44; xxxvi, 16 à 18; xxxvii, 27 à 30, 45 à 54, 59 à 74; xxxviii, 59 à 62, 65 à 69, 73 à 76; xlii, 21 à 22, 25 à 28; xlv, 9 et 10, 12 à 14; xlvii, 10 et 11, 17 à 19, 34 et suiv.; xlviii, 1 à 33; xlix, 1 et 2, 6 à 9; l, 22 à 26; lxi, 5 et 6; lxvi, 6 à 12; lxxv, 4 à 10.

Vélin. 279 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 32 centimètres. — (Supplément 150 Ff.)

### 352.

#### Fragments de huit exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; seize et dix-sept lignes par page; points rouges pour les voyelles; points verts pour les *hamza*; sans traits diacritiques; les versets ne sont pas séparés; une ligne a été laissée en blanc pour recevoir le titre d'une sourate. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xlix, 17 et suiv.; l, 1 à 15.

2° (Fol. 2.) Belle et grosse écriture coufique; six lignes par page; points rouges pour les voyelles; points jaunes pour les *hamza*; sans traits diacritiques; les versets sont séparés par un petit fleuron doré, les groupes de cinq versets par un *hâ* doré. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xxxvi, 41 à 45.

3° (Fol. 3 à 5.) Belle et grosse écriture coufique; six lignes par page; sans traits diacritiques; points rouges pour les voyelles; un groupe de quatre traits *by* sépare les versets; un *hâ* doré indique les groupes de cinq, une petite rosace historiée, renfermant un chiffre de dizaine en or sur un fond blanc, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate lxxvii, 10 à 37.

4° (Fol. 6.) Belle et grosse écriture coufique; six lignes par page; points rouges pour les voyelles; quelques traits diacritiques, dont un seul est contemporain du texte; un rond en or et en couleur sépare les versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate iv, 23 et 24.

5° (Fol. 7 à 27.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; onze lignes par page; points diacritiques, plus modernes que le texte; points-voyelles en rouge, avec va-

riantes en vert; les titres de sourates (fol. 16 et 25) en or, sur un fond blanc, paraissent être contemporains du texte; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une petite rosace historiée, renfermant un chiffre de dizaine, les groupes de dix versets; au fol. 14, en marge, on lit ces mots en lettres d'or: *نصف السبع العاشر* « moitié du troisième septième »; au fol. 15, en marge, les mots : *الرابع وهو العشر* « le quatrième cinquième, qui est aussi le huitième dixième », en lettres d'or. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ix, 59 à 70, 79 à 84; x, 31 à 67; xli, 45 et suiv.; xlii; xliii, 1 à 28.

6° (Fol. 28 à 31.) Belle et grosse écriture coufique de grandeur moyenne; sept lignes par page; quelques traits diacritiques, moins anciens que le texte; points-voyelles en rouge; un point vert pour le *hamza*; le mot *و* inscrit dans une pendeloque historiée, marque la fin de chaque verset; le mot *و* écrit en marge et entouré d'un bandeau historié, indique les groupes de cinq versets, un nom de dizaine, dans un encadrement circulaire, or, rouge et vert, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate v, 16 à 18, 22 à 24, 37 à 44.

7° (Fol. 32 à 76.) Belle écriture coufique; six lignes par page; traits diacritiques, ajoutés après coup; points-voyelles en rouge; un point vert pour le *hamza*; une pendeloque historiée sépare les versets; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et un nom de dizaine en lettres d'or, entouré d'une bande cloisonnée, or et couleurs, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 19 à 36; viii, 29 et 30; xii, 80 à 82, 85 à 87, 93 à 96, 100 et 101; xiv, 7 à 50; xvii, 62 à 64; xix, 63 à 66; xxvi, 187 à 191; xliii, 1 à 38.

8° (Fol. 77 à 161.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; quelques traits diacritiques; points-voyelles en rouge, avec variantes en jaune; quelques *alif* de prolongation, ajoutés après coup à l'encre rouge ou à l'encre jaune; un petit fleuron doré sépare les versets; des rosaces en or et en couleurs, portant le mot *و* ou le nom d'une dizaine, indiquent les groupes de cinq et de dix versets; sur la marge du folio 142, on trouve un titre de sourate en lettres blanches, sur un fond rouge, avec arabesques d'or, accompagné d'un grand fleuron or et couleurs; ce titre est bien exécuté et contemporain du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates iii, 77 à 79; vi, 12, 23 à 25, 27 à 34; vii, 61 et 62, 68 et 69, 71 à 84; viii; 24 à 6, 9 à 21; x, 61 à 69, 74 à 81, 94 et 95; xii, 65 et 66, 74 à 76,

77 à 87; xx, 101 à 106; xxiii, 37 à 39, 56 à 62; xxvi, 201 et suiv.; xxvii, 1 à 3; xxxiv, 3 à 6; xxxvi, 27 à 32; xlii, 40 à 43; xliii, 7 à 9, 24 à 46; lviii, 9; lx, 10; lxi, 6 et 7.

Vélin. 161 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 28 centimètres. — (Supplément 150 G g.)

### 353.

Fragments de quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 11.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points diacritiques ajoutés après coup; points-voyelles en rouge, avec quelques variantes; les versets sont séparés par une petite rosace historiée; les groupes de cinq et de dix versets sont indiqués, à la marge, par des rosaces portant le mot *جس* ou le nom d'une dizaine; les titres des sourates sont contemporains du texte. Au recto du premier feuillet, on voit les dessins d'une *saddjâda* et d'une *qibla*, en or et en couleurs. Ces dessins indiquent le commencement et la fin d'une section (*جزء*). (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates i, ii, 1 à 19, 211 à 225.

2° (Fol. 12 à 23.) Écriture coufique; dix lignes par page; points-voyelles et traits diacritiques plus modernes que le texte; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et des rosaces, or et couleurs, insérées dans le texte, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate ii, 154 à 187, 194 à 199, 207 à 238.

3° (Fol. 24 à 45.) Écriture coufique; dix lignes par page; points-voyelles avec variantes; sans traits diacritiques; une petite rosace historiée sépare les versets; le *hâ* doré marque les groupes de cinq versets, une rosace, or et couleurs, dessinée tantôt en marge, tantôt dans le texte, et renfermant le nom d'une dizaine, les groupes de dix versets; les titres de sourates (fol. 26 et 44), en or sur blanc, sont contemporains du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates ii, 206 à 209, 215 à 220; xxi, 112; xxii, 1 à 47; xxv, 26 à 47; xxvi, 146 et suiv.; xxvii, 1 à 10.

4° (Fol. 46 à 56.) Belle écriture coufique; huit lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles en rouge, avec variantes; un point vert désigne le *hamza*; quelques *alif* de prolongation ont été ajoutés après coup à l'encre verte; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une rosace

insérée dans le texte, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate iii, 20 à 41, 183 à 186.

Vélin. 56 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres et demi. — (Supplément 150 li.)

### 354.

Fragments de cinq exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 10.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; onze lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques ajoutés après coup, ainsi que les groupes de trois traits *ل*, qui séparent les versets; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, des rosaces ornées, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate iii, 122 à 174.

2° (Fol. 11 à 13.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; huit lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; sans traits diacritiques; les versets ne sont pas séparés; les groupes de cinq versets sont indiqués par un *hâ* doré, et les groupes de dix versets par une rosace ornée. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates xxiv, 57 à 62; xxx, 21 à 25, 28 à 32.

3° (Fol. 14 à 31.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; sans traits diacritiques; quelques points diacritiques, ajoutés après coup; un titre de sourate, écrit en or, est contemporain du texte (fol. 22); le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et la rosace historiée les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates xiii, 18 et suiv.; xiv, 1 à 6; xli, 5 à 36.

4° (Fol. 32 à 75.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes à l'encre verte; sans distinction de versets; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, renfermant le nom d'une dizaine, les groupes de dix versets; le folio 35, qui remplace un feuillet perdu, est d'une autre main; le contenu du feuillet précédent, qui avait disparu aussi, a été rétabli sur la marge inférieure du fol. 34 v<sup>o</sup> et sur la marge supérieure du fol. 35, en écriture nesklî, dépourvue de points diacritiques; cette écriture paraît être du v<sup>e</sup> siècle. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates v, 98 à 114; vi, 1 à 5; viii, 29 à 34, 50 à 55; ix, 30 à 94; xi, 68 à 73, 89 à 95; l, 2 à 7.



5° (Fol. 76 à 83.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques points diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par un groupe de trois traits; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et la rosace ornée les groupes de dix versets.

*Contenu* : sourate xxiv, 27 à 35.

Vélin. 83 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 22 centimètres. — (Supplément 150 Kk.)

### 355.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 44.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; points diacritiques, ajoutés après coup; les versets sont séparés par une petite rosace; les groupes de cinq et de dix versets sont indiqués par des rosaces historiées, la plupart à la marge; titres de sourate (fol. 9 v°, 18 v°) en lettres d'or, contemporains du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 19 à 21, 220 à 222; iii, 96 à 110, 173 à 176; xxi, 32 et suiv.; xxxii; xxxiii, 1 à 30, 35 à 42, 60 à 63; xxxvii, 78 à 179.

2° (Fol. 45 à 73.) Belle écriture coufique; huit lignes par page; points-voyelles en rouge; points diacritiques, ajoutés après coup; un titre de sourate (fol. 57 v°), en lettres d'or, est contemporain du texte; un *hâ* doré marque les groupes de cinq, une rosace historiée, les groupes de dix versets; une arabesque se trouve à la marge du fol. 60. (Ms. de la fin du iii<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates vi, 22 à 44; vii, 131 à 133, 146 à 149; xi, 18 à 20, 45 et 46, 85 à 89; xxxiv, 51 et suiv.; xxxv, 1 à 5, 29 à 33; xl, 46 à 74; xlviii, 11 à 25; lix, 2 et 3.

Vélin. 73 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 24 centimètres. — (Supplément 150 Ll.)

### 356.

Fragments de huit exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 46.) Belle écriture coufique, à gros traits et de moyenne grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; des points verts pour les *hamza*; quelques traits diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par une petite rosace en or; les groupes de cinq versets sont indiqués par un *hâ* doré et, à la marge,

par une rosace renfermant le mot *جس*; des rosaces plus grandes, en or et en couleurs, renfermant les noms des dizaines, sont dessinées à la marge pour marquer les groupes de dix versets. Au folio 17 v° se trouve un titre de sourate, en lettres d'or, contemporain du texte, et à la marge, un beau fleuron ayant la forme d'un vase. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xi, 105 à 107, 110, 111, 116 à 118; xvi, 92 à 96; xvii, 15 à 31; xviii, 109 et suiv.; xix, 1 à 21; xxviii, 43 à 45, 51 à 54, 57 à 74; xxxiii, 52 à 57; xxxv, 12 à 14; xxxix, 9 à 14; li, 4 à 11.

2° (Fol. 47.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza*; les versets sont séparés par une petite rosace dorée et historiée. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xxiii, 21 à 23.

3° (Fol. 48.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; sans points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; le *noûn* final est marqué d'un trait diacritique, qui a été ajouté après coup. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xxviii, 49 à 51.

4° (Fol. 49 à 52.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par six points dorés, groupés en triangle. (Ms. du commencement du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate ii, 189 et 190, 238 à 241.

5° (Fol. 53 à 57.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques, ajoutés après coup; les versets sont séparés par six points dorés formant un triangle; un *hâ* doré indique les groupes de cinq, la rosace dorée, portant un nom de dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du commencement du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate iii, 119 à 122, 125 à 127, 129 à 131.

6° (Fol. 58.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques, ajoutés après coup; les versets ne sont pas séparés; une petite rosace historiée marque les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate ix, 20 à 23.

7° (Fol. 59.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza*; les versets sont séparés par un triangle composé de six points dorés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets. (Ms. de la fin du iii<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xxi, 55 à 57.

8° (Fol. 60.) Grosse écriture coufique, de moyenne

grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; points jaunes pour les *hamza*; les *alif* de prolongation sont à l'encre rouge; le *wasla* est indiqué par un trait horizontal vert; une rosace historiée sépare les versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate xxxix, 22.

Velin. 60 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 24 centimètres. — (Supplément 150 Nn.)

### 357.

#### Fragments d'un exemplaire du Coran.

Belle et grosse écriture coufique, de moyenne grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleurs; quelques traits diacritiques en vert; les *alif* de prolongation, les *teschdid*, les *dja:m* et autres signes orthographiques également en vert; les versets sont séparés par une feuille de trèfle, composée de trois points dorés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, renfermant un nom de dizaine, et dessinée tantôt dans le texte, tantôt à la marge, les groupes de dix versets; les titres de sourates (fol. 63 v<sup>o</sup>, 88 r<sup>o</sup>), en lettres d'or, sont contemporains du texte; en marge de chaque titre on voit un fleuron assez bien exécuté. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates II, 204 et 205, 214, 270 à 274; IV, 36 à 42, 65 et 66, 120 à 122, 130 et 131; VI, 144 et 145, 152 à 160; VII, 12 à 16, 27 et 28, 114 à 119; XI, 14 et 15, 24 à 28, 77, 79, 85 et 86; XX, 41 à 46, 94 à 97, 112 à 115; XXII, 5, 76 et 77; XXIII, 93 à 97; XXIV, 18 et 19, 42 à 50; XXXIV, 31 à 43; XXXVI, 54 à 61, 77 et suiv.; XXXVII, 1 à 12, 71 à 105; XXXVIII, 34 à 36, 62 à 65, 69 à 72; XL, 15 et 16; XLII, 1 à 3, 47 à 52; XLIII, 4 à 14; XLV, 34 et suiv.; XLVI, 1 à 3; LXXVII, 36 à 47; LXXXV, 2 à 7.

Velin. 92 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 27 centimètres. — (Supplément 150 Oo.)

### 358.

#### Fragments de six exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 10.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques, ajoutés après coup; les versets sont séparés par un trèfle doré; les groupes de dix versets sont indiqués par des rosaces historiées, renfermant les noms des dizaines, tantôt à la marge, tantôt dans le texte;

une rosace, à la marge, renfermant le mot *جس*, et le *hâ* doré indiquent les groupes de cinq versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate XVIII, 74 à 106.

2<sup>o</sup> (Fol. 11 à 20.) Belle écriture coufique, à gros traits et de grandeur moyenne; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; traits diacritiques, ajoutés après coup; une rosace historiée, renfermant un nom de dizaine, indique les groupes de dix versets, et le *hâ* doré les groupes de cinq versets. Au folio 14 v<sup>o</sup> on trouve un titre de sourate en or, contemporain du texte; un fleuron en marge du titre. Au verso du folio 11 commence une section (جزء). Le recto, qui avait été laissé en blanc, contient la note suivante, en caractères coufiques, se rapprochant beaucoup du *neskhi*, et accompagnés de traits diacritiques peu allongés : *اوقف هذه الاجزا الحسن بن جردان غلام ساكن الكيفلتي بطرسوس في مسجد الجامع في الجانب الايمن لا تباع ولا تشترا ولا تورث ولا تهب ولا تتلف بوجه تلف في فعل ذلك فقد با بائعه والله*

*الاجزا الحسن بن جردان غلام ساكن الكيفلتي بطرسوس في مسجد الجامع في الجانب الايمن لا تباع ولا تشترا ولا تورث ولا تهب ولا تتلف بوجه تلف في فعل ذلك فقد با بائعه والله* « Al-Hasan ben Hamdân, serviteur de Sâkin al-Kighlighti, a déposé ces sections, comme donation perpétuelle, dans la grande mosquée de Tarse, côté droit. On ne doit pas les vendre, ni les acheter, ni les recevoir comme héritage, ni les donner, ni les gâter en aucune manière. Quiconque fera cela, se chargera d'un crime dont Dieu lui fera rendre compte : Dieu suffit pour faire rendre compte. » (Coran, XXXIII, 39.)

Au-dessous de cette inscription se trouvent deux lignes d'écriture *neskhi*, dont voici le texte et la traduction : *وذلك في سنة ثمانية وحرى على يدى الحاج بن سندى بن* « Cela eut lieu l'an 300 (913-914 de J. C.), par l'entremise d'al-Haddjâd ben Sindî ben 'Alî. Que Dieu montre sa miséricorde à quiconque y lit. »

Au-dessus de la même inscription, on lit les mots suivants, écrits en *neskhi* cursif : *احرجه على بن الحسن من بلد الروم سنة سبعائة وثلثين* « Alî ben al-Hosain l'a fait sortir de Balad al-Rûm (l'Asie Mineure), l'an 730 (1329-1330 de J. C.). » (Ms. de la fin du m<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates XLI, 46 et suiv.; XLII, 1 à 15.

3<sup>o</sup> (Fol. 21 à 28.) Belle écriture coufique, à gros traits et de grandeur moyenne; huit lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; une rosace historiée indique les groupes de dix versets, le *hâ* doré les groupes de cinq versets. En tête de la cinquième section (fol. 21) se trouve une note d'une bonne écriture coufique, ajoutée après coup, qui constate que le nommé Yahyâ ben Sa'îd, surnommé Ibn H- hî (هاني), avait donné

cette section et treize autres à un établissement religieux. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates vii, 170 à 183; xxvi, 9 à 17, 62 à 69; xxviii, 18 à 20.

4<sup>e</sup> (Fol. 29 à 35.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; sans traits diacritiques; les versets sont séparés par une petite rosace; une grande rosace historiée marque les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 192 à 194; xiv, 40 à 42; xix, 19 à 22; xxi, 44 à 46.

5<sup>e</sup> (Fol. 36 à 41.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; neuf lignes par page; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par un trèfle doré; un *hâ* doré indique les groupes de cinq, et une rosace, tantôt à la marge, tantôt dans le texte, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xvi, 28 à 38, 44 à 50, 73 à 75, 79 à 82.

6<sup>e</sup> (Fol. 42.) Jolie écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques ajoutés après coup; les versets ne sont pas séparés. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate ii, 270 à 273.

Volin. 42 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. — (Supplément 150 Qq.)

### 359.

Fragments de trois exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 75.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; huit lignes par page; les folios 24 et 43 ne portent que six lignes, le folio 75 v<sup>o</sup>, quatre lignes; points-voyelles en rouge, avec variantes; quelques traits diacritiques, ajoutés après coup; les versets sont séparés par un rond doré; le *hâ* doré indique les groupes de cinq, des rosaces historiées, renfermant un nom de dizaine, les groupes de dix versets; les titres de sourates, écrits en or, sont contemporains du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xxviii, 47 et suiv.; xxix et suivantes, jusqu'à xxxiv, 18.

2<sup>o</sup> (Fol. 76 et 77.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; huit lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; des ronds dorés indiquent les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate iv, 156 à 165.

3<sup>o</sup> (Fol. 78 à 84.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; le *hâ* doré indique les groupes de cinq, et la rosace les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xiv, 5 à 29.

Volin. 84 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Supplément 150 Rr.)

### 360.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 3.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza*; les versets sont séparés par une pendeloque historiée, portant le mot *أية*. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xix, 17 à 21, 34 à 37; xlviii, 17 et 18.

2<sup>o</sup> (Fol. 4 à 17.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza* et pour les variantes; une rosace portant le mot *جس* indique les groupes de cinq versets, une autre rosace, portant un nom de dizaine, les groupes de dix versets. Aux folios 16 verso et 17 recto, on lit les mots suivants, écrits à la hâte, en caractères neskhi : *حمس في سبيل الله الجامع السويدي* : *الحلب الأيمن* « Donation pieuse, faite à la mosquée de... côté droit », c'est-à-dire « à déposer dans l'armoire, du côté droit ». (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xxviii, 48 à 64; xxix, 12 à 33.

Volin. 17 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 21 centimètres. — (Supplément 150 Ss.)

### 361.

Fragments de six exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 3.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par un trèfle d'or. Au verso du folio 1 commence la vingt-septième section du Coran; au recto, une note de huit lignes, en écriture neskhi, constate que la nommée Kolthoum, fille de Yahyâ, avait donné cette section en waqf à la grande mosquée du vieux Caire (*مسجد الجامع بمصر*). Cette note n'est pas datée. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xli, 46 et 47; xlii, 12 à 15.

2<sup>o</sup> (Fol. 4.) Belle écriture coufique; quatre lignes par

page; points-voyelles en rouge; un rond doré sépare les versets; une rosace historiée indique les groupes de dix versets. Au verso du feuillet on voit un assez joli dessin d'une *saddjda* et d'une *qibla*. Ce feuillet est le dernier d'une section. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xxxiv, 19 et 20.

3° (Fol. 5 et 6.) Belle écriture coufique; huit lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; les versets se terminent par un rond doré. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xiv, 21 à 27.

4° (Fol. 7.) Belle écriture coufique; huit lignes par page; points-voyelles en rouge; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate viii, 4 à 8.

5° (Fol. 8 et 9.) Belle écriture coufique; huit lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; un rond doré marque un groupe de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate iv, 74 à 77, 81 et 85.

6° (Fol. 10 à 31.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques ajoutés après coup; une rosace historiée marque les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ix, 99 à 120; xvi, 29 à 33; xxi, 25 à 96; xlvii, 13 à 17; xlviii, 11 à 25.

Vélin. 31 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 21 centimètres. — (Supplément 150 Tt.)

### 362.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 89.) Assez belle écriture coufique; sept lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleur; sans traits diacritiques; quelques *alif* de prolongation ajoutés après coup à l'encre jaune; de petits ronds historiés séparent les versets; de petites rosaces historiées, renfermant le mot *حَسْبُ*, indiquent les groupes de cinq versets, une grande rosace du même genre, renfermant le nom d'une dizaine, les groupes de dix versets; titres de sourates (fol. 41 v<sup>o</sup> et 75) contemporains du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 81 à 401, 103 à 105, 108 à 113, 265 à 277; iii, 175 à 198; iv, 95 et 96; vi, 4 à 10, 70 à 75, 94 à 108; xii, 111; xiii, 1 à 16; xvi, 46 à 72, 78 à 93, 98 à 119; xxviii, 64 à 69; xxxi, 3 à 6, 25 et

suiv.; xxxii, 1 à 20; xxxiii, 20 à 27; xxxiv, 34 à 43, 46 à 48; xlv, 22 à 27.

2° (Fol. 90 à 131.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles en rouge, avec variantes; un point vert pour le *hamza*; les versets se terminent par le mot *أَمَّا*, enfermé dans une pendeloque; une petite rosace historiée, renfermant le mot *حَسْبُ*, indique les groupes de cinq versets, un nom de dizaine, inscrit dans une rosace historiée, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 181 à 183; iv, 161 et 162; v, 2, 3, 22 à 35, 48, 56 à 63; x, 81 à 107; xi, 91 à 116; xiv, 32 à 41; xv, 53 à 59; xvi, 21 à 47; xvii, 25 à 30.

Vélin. 131 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 23 centimètres et demi. — (Supplément 150 Uu.)

### 363.

Fragments de trois exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 46.) Écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques ajoutés après coup, et un assez grand nombre de points diacritiques encore plus modernes; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace, les groupes de dix versets; un titre de sourate (fol. 35 v<sup>o</sup>), en lettres d'or, est contemporain du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates vii, 27 à 46; xvi, 38 et suiv.; xvii, 1 à 46.

2° (Fol. 47 à 53.) Belle écriture coufique; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques ajoutés après coup; les versets ne sont pas séparés. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate vi, 80 à 98.

3° (Fol. 54.) Écriture coufique ordinaire; huit lignes par page; les *alif* sont indiqués par un trait droit; points-voyelles avec variantes; les versets ne sont pas séparés; titre de sourate en lettres d'or. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xv, 131 et suiv.; xvi, 2.

Vélin. 54 feuillets. Hauteur, 13 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. — (Supplément 150 Vv.)

### 364.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 3.) Écriture coufique ordinaire; cinq lignes

par page; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par de petits fleurons en or. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 194 à 196; VII, 154 et 155, 160 à 168.

2° (Fol. 4 à 42.) Grande et assez belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; les variantes et autres signes orthographiques en couleur; quelques traits diacritiques ajoutés après coup; les versets ne sont pas séparés; le *hâ doré* indique les groupes de cinq versets, une rosace, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 254, 260; IV, 28 à 34, 38, 46 et 47; VII, 102 à 120, 148 et 149; IX, 101 à 109; XXI, 99 à 102, 105 à 108; XXXV, 35 à 45; XLVII, 24 à 28.

Velin. 42 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 30 centimètres. — (Supplément 150 W w.)

### 365.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 73.) Grande et assez belle écriture coufique; quatre lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleur; traits diacritiques, ajoutés après coup; les versets sont séparés par un trèfle d'or; le *hâ doré* indique les groupes de cinq versets, une grosse rosace historiée, renfermant un nom de dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 98 à 102, 256, 260 et 261; V, 20 à 37; VII, 19 à 21, 52 à 56; X, 50 à 61; XI, 45 à 56; XIII, 77 à 93; XXIV, 33 à 40; XXIX, 39 et 40, 49 à 52; XXXIX, 62 à 67, 71 à 73; XLI, 16, 24 et 25.

2° (Fol. 74 à 136.) Assez belle écriture coufique de moyenne grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; quelques traits diacritiques ajoutés après coup; le *hâ doré* indique les groupes de cinq versets, une rosace historiée, les groupes de dix versets; titres de sourates (fol. 99 et 129 v<sup>o</sup>) en lettres d'or, contemporains du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXV, 23 à 45, 70 à 72; XXVI, 22 à 73; XXXIV, 45 et suiv.; XXXV, 1 à 8, 11 à 21; XLIII, 8 à 32, 65 et suiv.; XLIV, 14 à 21, 27 à 44.

Velin. 136 feuillets. Hauteur, 12 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. — (Supplément 150 X x.)

### 366.

Fragments de six exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 6.) Écriture coufique de moyenne grandeur;

six lignes par page; points-voyelles en rouge; gros points diacritiques de couleur grise, ajoutés après coup; les versets sont séparés par un petit fleuron; le *hâ doré* indique les groupes de cinq versets, une rosace historiée, renfermant le nom d'une dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate III, 6 à 18.

2° (Fol. 7 à 10.) Écriture coufique de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; traits diacritiques d'une grande finesse, ajoutés après coup; les versets sont séparés par un petit fleuron d'or; le *hâ doré* indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, renfermant le nom d'une dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XX, 119 à 131.

3° (Fol. 11 à 24.) Belle écriture coufique de moyenne grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; les variantes et autres signes orthographiques en couleur; les versets sont séparés par des ronds dorés. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates X, 72 à 74; XIII, 25 à 33; LXVI, 8 à 12; LXXIII, 20, 33 à 35.

4° (Fol. 25 à 62.) Écriture coufique ordinaire; huit lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleur; quelques traits et points diacritiques ajoutés après coup; les versets ne sont pas séparés; le *hâ doré* indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, renfermant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 153 à 233; XXVI, 206 à 228; XXVII, 28 à 39; XXX, 27 à 41.

5° (Fol. 63 à 72.) Écriture coufique de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; sans marques diacritiques; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* indique les groupes de cinq versets, et la rosace historiée les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate V, 4 à 18.

6° (Fol. 73 à 85.) Écriture coufique un peu grosse; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; un point vert pour le *hamza*; traits diacritiques ajoutés après coup; le *hâ* indique les groupes de cinq versets, et la rosace historiée les groupes de dix versets; titres de sourates (fol. 73 et 82) en lettres d'or, contemporains du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates LIX, 22 et suiv.; LX, 1 à 12; LXI, 9 et suiv.; LXII, 1 à 11.

Velin. 85 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 18 centimètres. — (Supplément 150 Y y.)

## 367.

## Fragments de neuf exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 8.) Écriture coufique ordinaire; huit lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques sur le *noûn* final; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates III, 31 à 33; XIX, 7 à 13, 36 à 41, 52 à 57; XX, 8 à 16; XXXIV, 23 à 32, 38 à 42.

2° (Fol. 9 à 16.) Écriture coufique, dont les traits horizontaux sont très-allongés; dix lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza*; quelques *alif* de prolongation à l'encre verte; les versets ne sont pas séparés; un *hâ*, écrit à l'encre jaune, indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate VI, 76 à 111, 125 à 130.

3° (Fol. 17 à 20.) Belle écriture coufique; huit lignes par page; sans points-voyelles, ni signes diacritiques; les versets ne sont pas séparés. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate IV, 156 à 168.

4° (Fol. 21 à 36.) Écriture coufique, à gros traits et de grandeur moyenne; huit lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques très-raccourcis, ajoutés après coup; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 31 v<sup>o</sup>) en lettres d'or, contemporain du texte. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XVIII, 24 à 59, 107 et suiv.; XIX, 1 à 51; XLIX, 5 à 10.

5° (Fol. 37 à 40.) Petite écriture coufique; dix lignes par page; points-voyelles en rouge; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée les groupes de dix versets; titre de sourate en lettres d'or, contemporain du texte. (Ms. du commencement du v<sup>e</sup> siècle.)

*Contenu* : sourates XXXI, 31 et suiv.; XXXII, 1 à 30.

6° (Fol. 41 à 50.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; points diacritiques ajoutés après coup; quelques versets se terminent par un fleuron en or; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, renfermant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XXVII, 7 à 40.

7° (Fol. 51 à 58.) Petite écriture coufique; neuf lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques sur le *noûn* final; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une petite rosace historiée les groupes de dix versets. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XII, 56 à 101.

8° (Fol. 59 à 61.) Fragment semblable au précédent. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate II, 58 à 70.

9° (Fol. 60 à 63.) Écriture coufique; quinze lignes par page; points-voyelles en rouge; sans marques diacritiques, ni signes pour distinguer les versets; titre de sourate (fol. 63) à l'encre rouge. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XXV, 31 à 51; XXVI, 216 et suiv.; XXVII, 1 à 16.

Vélin. 63 feuillets. Hauteur, 12 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. — (Supplément 150 Z z.)

## 368.

## Fragments d'un exemplaire du Coran.

Belle écriture coufique; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; quelques traits diacritiques; les versets sont séparés par une petite rosace historiée; une rosace historiée, renfermant le mot *حَسْبُ*, indique les groupes de cinq versets, une rosace historiée, de grande dimension, renfermant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 276 à 282; IV, 154 à 166; IX, 5 à 30; XXV, 51 à 54; XXXIX, 14 à 24.

Vélin. 43 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. — (Supplément 150 B b.)

## 369.

## Fragments de quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 5.) Belle écriture coufique, dont les hastes inclinent légèrement vers la gauche; quatorze et quinze lignes par page; nombreux traits diacritiques; points-voyelles; plusieurs versets se terminent par un rond jaune; titres des sourates à l'encre jaune; le texte a été gratté et corrigé en plusieurs endroits. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates IX, 88 à 98; XXXVII, 53 à 133; XXXVIII, 21 et suiv.; XXXIX, 1 à 5.

2° (Fol. 6 à 12.) Belle écriture coufique, à gros traits; quinze lignes par page; le texte porte presque tous les traits diacritiques; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* de couleur jaune indique les groupes de cinq versets, et un rond de la même couleur les groupes de dix versets. (Ms. du 14<sup>e</sup> siècle de l'Égérie.)

*Contenu* : sourate v, 2 à 69.

3° (Fol. 13 à 22.) Belle écriture coufique, à gros traits; quinze lignes par page; traits diacritiques assez nombreux; points-voyelles en rouge; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une rosace en or et en couleur les groupes de dix versets. (Ms. du commencement du 14<sup>e</sup> siècle.)

*Contenu* : sourates II, 248 à 276; III, 122 à 171.

4° (Fol. 23.) Écriture coufique, inclinée vers la gauche; quatorze lignes par page; sans traits diacritiques; points-voyelles en rouge; les versets ne sont pas séparés. (Ms. de la fin du 14<sup>e</sup> siècle de l'Égérie.)

*Contenu* : sourate x, 30 à 46.

Vélin. 23 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres. — (Supplément 150 U.)

### 370.

Fragments de trois exemplaires du *Coran*.

1° (Fol. 1 à 11.) Écriture coufique, tirant sur le neskhi; treize lignes par page; quelques points diacritiques, ajoutés après coup; points-voyelles; des points verts indiquent les *hamza*; quelques passages ont été corrigés par une main plus moderne; la même main a repassé plusieurs mots à l'encre noire; titres des sourates à l'encre noire, contemporains du texte, en petite écriture coufique, avec la formule *فاتحة السورة التي يذكر فيها* (Ms. de la fin du 14<sup>e</sup> siècle de l'Égérie.)

*Contenu* : sourates XII, 56 à 69; XIV, 29 et suiv.; XV, XVI, 1 à 10; XVIII, 15 à 37, 104 et suiv.; XIX, 1 à 38.

2° (Fol. 12 et 13.) Écriture coufique; seize lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte; points-voyelles; le *hamza* est indiqué par un point vert; les versets se terminent par quatre petits traits; un gros *alf* coloré marque les groupes de cinq versets, et une petite rosace colorée les groupes de dix versets. (Ms. du 14<sup>e</sup> siècle de l'Égérie.)

*Contenu* : sourate XI, 60 à 90.

3° (Fol. 14 à 68.) Jolie écriture coufique, penchant légèrement vers la gauche; quinze lignes par page; quelques traits diacritiques, dont la majeure partie a été ajoutée

après coup; points-voyelles; les versets sont séparés par deux ou trois petits traits; un *hâ* à l'encre rouge marque les groupes de cinq versets, et une petite rosace en rouge et en vert les groupes de dix versets; titres des sourates contemporains du texte, écrits alternativement en rouge et en vert. (Ms. du 14<sup>e</sup> siècle de l'Égérie.)

*Contenu* : sourates XVI, 82 à 106; XVII, 110 et suiv.; XVIII, 1 à 14; XL, 16 et suiv.; XLI à LVIII, 4; LXXIII, 20 et suiv.; LXXIV, LXXV, 1 à 16.

Vélin. 68 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres et demi. — (Supplément 150 O.)

### 371.

Fragment d'un exemplaire du *Coran*.

Grosse écriture coufique, tirant sur le neskhi; treize et quatorze lignes par page; sans marques diacritiques; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par plusieurs traits ainsi disposés *///*; un cercle écartelé de rouge et de vert indique les groupes de dix versets; titre de sourate à l'encre rouge, contemporain du texte. (Ms. de la fin du 14<sup>e</sup> siècle de l'Égérie.)

*Contenu* : sourates II, 163 à 172, 185 à 203, 221 à 229; III, 115 à 136; IV, 163 et suiv.; V, 1 à 35.

Vélin. 12 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 40 centimètres. — (Supplément 150 A a.)

### 372.

Fragments d'un exemplaire du *Coran*.

Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques ajoutés après coup; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, des rosaces historiées, dont quelques-unes à la marge, les groupes de dix versets; le recto du folio 19 est encadré dans une arabesque historiée avec fleuron, formant le commencement d'une section (*جزء*); titres de sourates (fol. 26, 43 v<sup>e</sup> et 55 v<sup>e</sup>) en lettres d'or, contemporains du texte. (Ms. de la fin du 14<sup>e</sup> siècle de l'Égérie.)

*Contenu* : sourates II, 32 à 60, 931 et 932; IV, 38 à 49, 55 à 61; VIII, 2 à 5, 19 à 22; XIV, 32 à 52; XV, 1 à 6, 27 à 34, 86 à 95; XIX, 19 et suiv.; XX, 1 à 30; XXIV, 49 à 52, 58 à 60; XXV, 5 à 9, 17 à 21, 58 à 61; LXVII, 16 et suiv.; LXVIII, 1.

Vélin. 55 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. — (Supplément 150 M m.)

## 373.

Fragments de quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 10.) Belle écriture coufique, mince et élancée; sept lignes par page; points diacritiques en rouge; points verts pour les *hamza*; traits diacritiques, raccourcis presque à la dimension de simples points, qui paraissent être contemporains du texte; les versets se terminent par une petite rosace historiée; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate iv, 118 à 139.

2° (Fol. 11 à 16.) Grosse écriture coufique, de moyenne grandeur; neuf lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques, ajoutés après coup; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et la rosace historiée, dessinée en marge, renfermant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xvii, 72 à 93; xlvii, 17 à 20.

3° (Fol. 17 à 26.) Écriture coufique, semblable à celle du fragment précédent; neuf lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques contemporains du texte, et un assez grand nombre de points diacritiques ajoutés plus tard; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, portant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 25 v°) en lettres d'or, avec fleuron en marge, contemporain du texte. (Ms. de la fin du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates vi, 145 à 163; xli, 52 et suiv.; xlii, 1 à 3, 15 à 19.

4° (Fol. 27 à 32.) Écriture coufique, mince et élancée; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleurs; petits traits diacritiques, ajoutés après coup; les versets sont séparés par une petite rosace historiée; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, portant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xxv, 68 à 75; xxvi, 4 à 16.

Vélin. 32 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. — (Supplément 150 C c c.)

## 374.

Fragments de quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 12.) Petite écriture coufique, se rappro-

chant beaucoup de l'écriture maghrébine ou ancien-nekhi; neuf lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes et autres signes orthographiques en couleur; sans marques diacritiques; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et la rosace historiée les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 2 v°) en lettres d'or, contemporain du texte. (Ms. de la fin du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xvii, 102 et suiv.; xviii, 1 à 27; xxxiii, 36 à 69.

2° (Fol. 13 à 22.) Écriture du même genre que la précédente, mais un peu plus grosse; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza*; sans points ni traits diacritiques; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, des rosaces mal exécutées, les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 21 v°) en lettres d'or, avec fleuron en marge, le tout contemporain du texte. (Ms. du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates xxi, 77 et suiv.; xlii, 1 à 4.

3° (Fol. 23 à 62.) Écriture du même genre que la précédente, mais peu soignée; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques ajoutés après coup; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace, mal exécutée, les groupes de dix versets; titres de sourates (fol. 28 et 61 v°) en lettres d'or, contemporains du texte. (Ms. du 1<sup>er</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates iv, 134 à 147, 168 et suiv.; v, 1 à 13, 24 et suiv.; vi, 1 à 6.

4° (Fol. 63 et 64.) Écriture du même genre que les précédentes, mais plus maigre; neuf lignes par page; points-voyelles en rouge; sans points diacritiques; signes orthographiques de diverses couleurs; on y remarque des *teschdid* ayant la forme actuelle, à l'encre bleue; les versets ne sont pas séparés; petite rosace historiée pour les groupes de dix versets. (Ms. du commencement du 1<sup>er</sup> siècle.)

*Contenu* : sourate v, 24 à 31, 69 à 73.

Vélin. 64 feuillets. Hauteur, 12 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. — (Supplément 150 F f f.)

## 375.

Fragments de quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 30.) Écriture coufique, à gros traits et de grandeur moyenne; six lignes par page; points-voyelles en rouge; points diacritiques ajoutés après coup; les ver-



sels ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, un rond doré, entouré de quatre points en couleur, les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 19) en lettres d'or, contemporain du texte. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates III, 159 et suiv.; IV, 1 à 19.

2° (Fol. 31 à 49.) Belle écriture coufique ordinaire; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques, contemporains du texte; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, un rond doré, entre quatre points en couleur, les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XVII, 61 à 104.

3° (Fol. 50 à 58.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleurs; traits diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par un rond doré; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, un rond doré et entouré de huit autres plus petits, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XXVI, 16 à 32.

4° (Fol. 59 à 64.) Belle écriture coufique; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; quelques traits diacritiques qui paraissent être contemporains du texte; versets séparés par un rond en or et en couleurs; le *hâ* indique les groupes de cinq versets, une grande rosace historiée, portant le mot *عشرون*, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XLVII, 1 à 11.

Vélin. 64 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 16 centimètres. — (Supplément 150 H h.)

### 376.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 75.) Écriture coufique, de moyenne grandeur; neuf lignes par page; points diacritiques, ajoutés après coup; points-voyelles en rouge; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une petite rosace, or et couleur, les groupes de dix versets; titres de sourates (fol. 59 v<sup>o</sup> et 70 v<sup>o</sup>) en lettres d'or, contemporains du texte. (Ms. du commencement du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate V, 21 à 25, 37 à 59; VI, 11 à 82; VII, 176 à 203; IX, 20 à 90; XXI, 28 à 90; XXXVII, 102 et suiv.; XXXVIII; XXXIX, 1 à 26.

2° (Fol. 76 à 103.) Écriture coufique, de moyenne

grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en jaune; les *hamza* en vert; les *alif* de prolongation ont été ajoutés après coup à l'encre rouge, ainsi que les points diacritiques; les versets ne sont pas séparés. Le fol. 82 r<sup>o</sup>, ayant été laissé en blanc, porte maintenant une note en écriture courante, dépourvue de points diacritiques, que nous lisons ainsi : هذا الجزء مع عشرة أجزاء ووجه بهن ابو العاصم... المعروف بالدجاج [من] دمشق أن امرأة حبستهم في الجامع العتيق بمصر وهو احد عشر جزء من اجزاء ثلثين غير مؤلفة جرى ذلك على يد عمر بن محمد بن بجران بن محمد في رمضان سنة ست وستين وثلاثمائة

« Cette section, avec dix autres, fut envoyée de Damas, par Abou l'-Aṣ al-Sa... , généralement appelé al-Dajdaj, (qui disait) qu'une femme les avait données comme *xaqf* à la mosquée du Caire, nommée al-Djāmi' l'-Atiq. Ce sont onze sections sur trente, formant chacune un cahier séparé. (Ce don) se fit par l'entremise d'Omar, fils de Mohammad, fils de Madjraḥ, fils de Mohammad, au mois de ramadhān de l'an 366 (977 de J. C.). » Cette note ne paraît pas être de la même main que celles qui se trouvent dans le ms. n<sup>o</sup> 351 (voyez ci-dessus). (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates VII, 29 à 38; VIII, 42 à 47; X, 98 et suiv.; XI, 1 et 2; XIII, 7 à 15, 25 à 34; XIV, 39 et 40, 49 à 51.

Vélin. 103 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 24 centimètres. — (Supplément 150 H h.)

### 377.

Fragments de deux exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 23.) Belle écriture de Damas, aux formes angulaires, aux queues arrondies et aux hastes élancées; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleur; traits diacritiques contemporains du texte; une petite rosace dorée sépare les versets; une rosace historiée, portant le mot *جس*, indique les groupes de cinq versets, d'autres rosaces, d'une dimension bien plus grande, portant le nom de la dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. du commencement du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 131 à 135; III, 163 à 183; IV, 54 à 70, 80 à 82; XVII, 21 à 41; XVIII, 40 à 43, 55 à 57.

2° (Fol. 24 à 64.) Écriture du même genre que la précédente; cinq lignes par page; points-voyelles en

rouge, avec variantes en couleur; traits diacritiques contemporains du texte; de petites rosaces historiées, renfermant le mot *سورة*, et assez mal exécutées, séparent les versets; des rosaces contenant le mot *سورة* indiquent les groupes de cinq versets, d'autres rosaces, plus grandes, les groupes de dix versets. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 193 à 205, 210 à 214, 220 à 223; V, 69 à 80; VII, 122 à 124; IX, 33 à 34, 40; XVI, 2 à 28, 97 à 116; XVII, 109 à 111; XVIII, 16; LXIII, 9 et suiv.; LXIV, 14 à 16.

Vélin. 64 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 17 centimètres. — (Supplément 150 E c c.)

### 378.

Fragment d'un exemplaire du Coran.

Écriture coufique; six lignes par page; points-voyelles en rouge; les *hamza* sont indiqués par des points jaunes; un trait vert horizontal désigne le *wasla*; les versets sont séparés par une petite rosace dorée; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets; titres de sourates (fol. 6 v<sup>o</sup>, 41 et 77 v<sup>o</sup>) en caractères coufiques, tracés avec de l'encre d'or et contemporains du texte; en regard de chaque titre se trouve un fleuron bien exécuté, en or et en couleurs.

*Contenu* : sourates XXXVI, à partir du verset 45; XXXVII; XXXVIII et les vingt-deux premiers versets de la sourate XXXIX. Il y a une lacune entre les folios 1 et 2. (Ms. du commencement du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Vélin. 90 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres. — (Supplément 158, Saint-Germain 286 bis.)

### 379.

Fragments de six exemplaires du Coran.

1<sup>o</sup> (Fol. 1 à 5.) Grande écriture coufique; sept lignes par page; traits diacritiques contemporains du texte; points-voyelles; un rond en or sépare les versets; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une rosace en or et en couleurs, dessinée sur la marge, et portant le nombre de la dizaine en toutes lettres, les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 3 v<sup>o</sup>) en lettres d'or, contemporain du texte; en marge, à côté du titre, une rosace piriforme, en or et en couleurs, dans laquelle est inscrit en toutes lettres le nombre des versets. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates LII, 38 à 48; LIII, 33 et suiv.; LIV, 1 à 4; LXIII, 17 à 33.

2<sup>o</sup> (Fol. 6 à 10, et 10 bis à 30.) Écriture semblable à

celle du fragment précédent, mais moins soignée; il n'y a que six lignes par page, et la rosace indiquant les groupes de dix versets est placée dans le texte. (Ms. de la fin du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates VI, 112 à 138; IX, 60 à 76, 80 à 82, 110 à 112, 116 et suiv.; XXXIX, 48 à 68.

3<sup>o</sup> (Fol. 31 à 39.) Écriture coufique, dont les traits verticaux sont légèrement inclinés vers la gauche; l'alif est représenté par un trait droit; huit lignes par page; points-voyelles; un trait horizontal en rouge représente le *wasla*; les versets ne sont pas séparés; un *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une rosace en or et en couleur, les groupes de dix versets; un des titres des sourates (fol. 33) est en blanc, sur un fond d'or et de couleurs; les deux autres (fol. 35 v<sup>o</sup> et 39) sont en lettres d'or, et occupent le milieu d'un encadrement, assez grossièrement dessiné, en or et en couleurs; ces titres sont plus modernes que le texte. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates II, 274 à 282; V, 119 et suiv.; VI, 1 à 12; XLII, 80 et suiv.; XLIV, 1 à 17; XLV, 22 et suiv.; XLVI, 1 à 6.

4<sup>o</sup> (Fol. 40 à 45.) Écriture coufique, se rapprochant beaucoup du neskhi ancien; six lignes par page; traits diacritiques; la lettre *qâf* est marquée d'un trait au-dessous de la ligne; points-voyelles; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une rosace en or et en couleurs, les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates XI, 36 à 39; XXXIV, 6 à 19.

5<sup>o</sup> (Fol. 46 à 76.) Écriture coufique, se rapprochant du neskhi; points diacritiques et points-voyelles; le *qâf* est marqué d'un point au-dessous; titre de sourate (fol. 46) à l'encre jaune. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates III, 200; IV, 1 à 199.

6<sup>o</sup> (Fol. 77 et 78.) Écriture de Damas, dont les traits verticaux affectent quelquefois une légère courbure; les lettres isolées, et les groupes de lettres sont bien détachés les uns des autres; sans marques diacritiques; points-voyelles en rouge; les versets sont séparés par trois points dorés, disposés en forme de triangle; une rosace d'or, assez bien dessinée, indique les groupes de cinq versets. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate XXI, 7 à 13, 40 à 46.

Vélin. 79 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. — (Supplément 150 W.)

### 380.

Fragments de cinq exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 7.) Grosse écriture coufique, peu élégante; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; traits diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par une petite rosace historiée; au fol. 2, le texte est placé entre deux bandes historiées, avec trois fleurons historiés en marge. C'est le commencement d'une section. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates XVIII, 12 à 14; XLIX, 2 à 15.

2° (Fol. 7 bis à 30.) Écriture coufique, peu élégante; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; traits diacritiques plus modernes que le texte; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et la rosace historiée les groupes de dix versets. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates VI, 156 à 159; VIII, 10 à 13; IX, 34 à 38, 76 à 79, 93 à 95, 107 à 110; X, 96 à 29, 39 à 44; XV, 39 à 38; XXVII, 48 à 71.

3° (Fol. 31 à 51.) Grosse écriture coufique, de moyenne grandeur; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; des rosaces dorées séparent les versets; des pendeloques historiées indiquent les groupes de cinq versets, des rosaces ornées, les groupes de dix versets. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates IX, 3 à 13; XII, 15 à 17, 30 à 31; XXXV, 14 et 15, 35 à 37, 43 à 45; XXXVIII, 39 à 54, 60 à 81.

4° (Fol. 52 à 64.) Belle écriture coufique, de moyenne grandeur; six lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, les groupes de dix versets. Une *saddjida* et une *qibla*, très-bien dessinées en or et en couleurs, marquent le commencement d'une section. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates III, 122 à 128; XI, 49 à 63; XXIV, 56 et 57; XXV, 18 à 22.

5° (Fol. 65 à 67.) Belle écriture coufique moyenne; six lignes par page; points-voyelles en rouge; traits diacritiques ajoutés après coup; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets; une rosace, à la marge du fol. 65 v<sup>o</sup>, indique la fin d'un groupe de dix versets. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate XLII, 20 à 27.

Vélin. 70 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres. s. — (Supplément 150 P p.)

### 381.

Fragments de sept exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 54.) Écriture coufique ordinaire; six lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour le *hamza*; sans marques diacritiques; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et la rosace historiée les groupes de dix versets; titres de sourates (fol. 9 v<sup>o</sup>, 44 v<sup>o</sup>, 51) en lettres d'or, contemporains du texte. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates IX, 113 et suiv.; X, 1 à 62, 88 et suiv.; XI, 1 à 9; LXIV, 7 et suiv.; LXV, 1 à 6.

2° (Fol. 55 à 63.) Écriture coufique moyenne; cinq lignes par page; quelques traits diacritiques; points-voyelles en rouge; point vert pour le *hamza*; une petite rosace sépare les versets; le *hâ* indique les groupes de cinq versets, une rosace historiée les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 60) en or, contemporain du texte. (Ms. du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates XLII, 45 et suiv.; XLIII, 1 à 9; LXII, 11.

3° (Fol. 64 et 66.) Écriture coufique ordinaire; huit lignes par page; l'*alif* est représenté par un trait droit; la queue du *mim* est dirigée en bas; points-voyelles en rouge; point vert pour le *hamza*. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate XVI, 63 à 66, 95 à 99.

4° (Fol. 66 à 69.) Écriture coufique ordinaire; cinq et six lignes par page; semblable pour le reste au fragment précédent. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate XX, 41 à 49, 76 à 83.

5° (Fol. 70 à 80.) Écriture coufique ordinaire; cinq lignes par page; points-voyelles en rouge; points diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par une petite rosace historiée. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates III, 161-175; XXVII, 65 à 68.

6° (Fol. 81 et 82.) Écriture coufique ordinaire; l'*alif* est représenté par un trait vertical; la queue du *mim* est dirigée en bas; six lignes par page; points-voyelles en rouge; titre de sourate en lettres d'or et encadré, avec fleuron en marge, contemporain du texte. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourates I, 2 et suiv.; II, 1, 9 à 13.

7° (Fol. 83.) Écriture coufique ordinaire; six lignes par page; points-voyelles en rouge; trait diacritique sur le *noun* final; rosace historiée. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

Contenu : sourate II, 166 à 168.

Vélin. 83 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 16 centimètres. — (Supplément 150 A a a.)

## 382.

Fragments de cinq exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 17.) Écriture coufique, brisée et angulaire, se rapprochant beaucoup de l'ancienne écriture neskhi; six lignes par page; points-voyelles en rouge; sans traits ni points diacritiques; les versets ne sont pas séparés; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, et une rosace grossièrement exécutée les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 16 v°) en lettres d'or, contemporain du texte. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates iv, 115 à 136; viii, 4 à 10; ix, 96 à 101; x, 1 à 12; xviii, 32 à 59; lx, 3 à 10; lxi, 6 et suiv.; lxii, 1 à 7.

2° (Fol. 18 à 35.) Écriture du même genre que la précédente, mais plus rapprochée du neskhi; sept lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleurs; points diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par une petite rosace historiée; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une grosse rosace en or et en couleur, tantôt insérée dans le texte, tantôt en marge, les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 32) en lettres d'or, contemporain du texte, avec fleuron à la marge. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 79 à 99; xxvii, 45 à 88; xliii, 61 à 67, 77 et suiv.; xliiv, 1 à 44.

3° (Fol. 36 à 58.) Ancienne écriture neskhi; six lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza*; des pendeloques historiées, renfermant le mot *وَال*, séparent les versets; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée les groupes de dix versets; titre de sourate (fol. 46) en lettres d'or, contemporain du texte, avec un fleuron à la marge. (Ms. de la fin du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates ii, 138 à 160, 200 à 209; viii, 73 et suiv.; ix, 1 à 37.

4° (Fol. 59 à 61.) Écriture du même genre que la précédente; points-voyelles en rouge; traits diacritiques ajoutés après coup; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, une rosace grossièrement historiée, les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates vii, 99 à 115; xxx, 17 à 22.

5° (Fol. 62 et 63.) Écriture neskhi; neuf lignes par page; points-voyelles en rouge; sans marques diacritiques; les versets ne sont pas séparés; des rosaces historiées indiquent les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate ix, 13 à 21, 36 à 42.

Vélin. 63 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. — (Supplément 150 D d.)

## 383.

Fragments de quatre exemplaires du Coran.

1° (Fol. 1 à 8.) Belle écriture de Damas; sept lignes par page; points-voyelles en rouge; points verts pour les *hamza*; *teschdid* de la forme actuelle, à l'encre bleue; nombreux traits diacritiques, contemporains du texte; le *qâf* est surmonté de deux traits; les versets sont séparés par une petite rosace en or et en couleur; le *hâ* doré indique les groupes de cinq versets, la rosace historiée, les groupes de dix versets. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate vi, 62 à 84.

2° (Fol. 9 à 19.) Écriture coufique, de moyenne grandeur; sept lignes par page; points-voyelles en rouge, avec variantes en couleurs; traits diacritiques ajoutés après coup; les versets sont séparés par une petite rosace dorée; des rosaces, portant le mot *حَسْبُ*, indiquent les groupes de cinq versets, d'autres rosaces, portant chacune un nom de dizaine, les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourates vi, 7 à 12; vii, 131 à 134, 145 et 146; xi, 64 à 73; xxi, 48 à 51, 78 à 80.

3° (Fol. 20 et 21.) Jolie écriture de Damas, angulaire et brisée; dix lignes par page; quelques traits diacritiques, contemporains du texte; le *qâf* est surmonté de deux traits; points-voyelles et autres signes orthographiques de forme moderne, à l'encre rouge; les versets et groupes de versets ne sont pas séparés. (Ms. du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate ii, 276 à 282.

4° (Fol. 22 et 23.) Écriture neskhi; neuf lignes par page; points diacritiques; sans points-voyelles, deux points sur le *qâf*; les versets ne sont pas séparés; des rosaces tracées à l'encre indiquent les groupes de dix versets. (Ms. de la fin du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.)

*Contenu* : sourate xxviii, 19 à 30.

Vélin. 23 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres. — (Supplément 150 G g g.)

## 384.

Le Coran; beau ms. du commencement du xiii<sup>e</sup> siècle. Les derniers feuillets, renfermant la sourate *وَالزَّلْزَلَةِ* et les quatorze sourates suivantes, manquent. Le texte n'est pas ponctué, ni divisé en versets, mais les groupes de dix versets sont marqués. Une main italienne, de la fin du xiii<sup>e</sup> siècle, a écrit plusieurs remarques en latin sur les premières pages du volume, et un grand nombre

de gloses et de traductions sur les marges de presque toutes les pages. On reconnaît, à la lecture de ces notes, que l'écrivain était un ecclésiastique catholique romain, et qu'il possédait une parfaite connaissance du Coran et de la langue arabe. Sur le feuillet de garde, à la fin du volume, on lit la note suivante : « Ex Bibliotheca Jo. Huralti Boistallerii. Emi 10 coro (coronis?) a quodam Constantinopolitano. »

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 209.)

### 385.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 703 de l'hégire (1304 de J. C.). Ce volume, de provenance espagnole, probablement de Grenade, est écrit dans un caractère qui se rapproche beaucoup de l'écriture coufique et qui se distingue par l'élégance des traits et par leur netteté. Les deux premières pages portent chacune une arabesque carrée, en or et en couleurs. Les titres des sourates sont en lettres d'or; les divisions du texte sont indiquées par des rosaces, tracées sur les marges, et offrant presque partout un dessin différent. Des cartouches ogivales marquent les leçons de chaque jour du mois de ramadhân (تجزيه رمضان). Tous ces ornements sont d'une exécution parfaite. Deux arabesques, en forme d'échiquier, et ne renfermant aucune inscription, se trouvent à la fin du texte au verso du folio 129 et au recto du folio suivant. Viennent ensuite deux feuillets portant une très-belle arabesque, servant d'encadrement à une inscription en coufique, en lettres d'or, dont voici la traduction : « Ce volume a été terminé avec le bon secours de Dieu; grâces lui soient rendues! Que la bénédiction et la meilleure des salutations de la part de Dieu reposent sur notre seigneur et prophète et patron, Mohâmmad, et sur sa famille pure et vertueuse! Louange à Dieu, Seigneur de toutes les créatures! Ce volume fut achevé au mois de djoumâdâ second de l'an 703. »

L'orthographe est celle des anciens exemplaires; les signes phonétiques et autres sont ceux des meilleurs mss. occidentaux. Notre exemplaire a conservé intacte son ancienne reliure, dont l'ornementation atteste le bon goût des artistes maures-espagnols.

Vélin. 132 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 143.)

### 386.

Le Coran; exemplaire écrit en caractères occidentaux.

L'écriture, petite et mince, offre un beau modèle de calligraphie; c'est l'écriture maure-espagnole dans toute son élégance. L'orthographe est celle des anciens mss. du Coran; les motions sont à l'encre rouge, les *djâz*m et les *teschdid* à l'encre bleue; les *alif* de prolongation, supprimés dans le texte, y ont été ajoutés à l'encre rouge. Les titres des sourates sont écrits en lettres d'or. Le premier feuillet, renfermant la première sourate et une partie de la seconde, manque, ainsi que les derniers feuillets, qui devaient contenir les sourates LXXXIII et suivantes. Il y a aussi quelques lacunes dans le corps de l'ouvrage.

Vélin. 78 feuillets. (Le folio 33 n'appartient pas à ce ms.) Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 135.)

### 387.

Le Coran; exemplaire très-bien écrit, en gros caractères, et portant, outre les signes de ponctuation, un grand nombre de gloses marginales, indiquant les diverses leçons du texte. Les feuillets du commencement et ceux de la fin, ainsi que plusieurs dans le corps du volume, sont d'une écriture moderne, d'une main peu exercée. Le nombre de ces feuillets restaurés est environ d'une centaine.

Papier. 484 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 139.)

### 388.

Les sourates III et IV du Coran, écrites en caractères maghrebins. Les points-voyelles et les *alif* de prolongation sont à l'encre rouge, les *teschdid* et les *djâz*m à l'encre bleue; un point jaune indique le *hamza*, et un point vert le *waṣla*; un trèfle d'or sépare les versets; un *hâ* coufique doré marque la fin de chaque groupe de cinq versets; des rosaces historiées, à la marge, indiquent les groupes de dix versets; un titre de sourate (fol. 42) est en caractères coufiques et en lettres d'or, avec une grande rosace à la marge. Au premier feuillet on voit un ornement, représentant un tapis carré, assez bien exécuté en or et en couleurs; les deux dernières pages sont entourées d'un cadre exécuté en or et en argent. Ce ms. provient de la mosquée d'al-Zaïtoûna, à Tunis, mais il paraît avoir été écrit en Espagne.

Vélin. 87 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 157, Saint-Germain 289.)

## 389 à 392.

Les volumes 1, 2, 3 et 5 d'un exemplaire du Coran, écrit en lettres d'argent sur papier pourpré. Il manque les sections 19 à 24; il y a en outre quelques lacunes de moindre étendue, et quelques feuillets sont déplacés. Bonne écriture neskhi occidentale; les points diacritiques, les signes des voyelles, les *teschdid* et les autres marques orthographiques ont la forme moderne. Les versets se terminent par une pendeloque renfermant un trèfle doré; les groupes de cinq versets sont indiqués par un *hâ* coufique doré, et les groupes de dix versets par une rosace en or, entourée d'un cercle. Les sourates ne portent pas de titres, mais elles se terminent par un *khâtima*; voici celui de la cinquième sourate: *بسم الله الرحمن الرحيم التي يذكر فيها المائدة في تعد مائة واثنين وعشرين آية* «La totalité de la sourate dans laquelle il est fait mention de la Table; elle compte cent vingt-deux versets.» En tête du premier volume se trouve un avertissement remplissant deux pages, et faisant connaître les signes par lesquels le copiste a indiqué les variantes des sept leçons et celles qui se présentent dans la division des versets. Le ms. a été probablement écrit à Grenade.

4 volumes. Papier. Le premier volume renferme 90 feuillets, le deuxième 82, le troisième 68, et le cinquième 77. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 152, Saint-Germain 68, 69, 70, 71.)

## 393.

Section du Coran commençant par *اقترب للناس* *ابراهيم هوسكام والمسلمين من حسابهم*, et finissant par *قيل*.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 6 lignes par page; les deux premières pages ne portent que 4 lignes, tracées sur un fond orné et entourées d'un encadrement doré; frontispice carré avec inscription en lettres d'or. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1974.)

## 394.

Le Coran, très-bien écrit, et portant les signes des sections, des groupes de dix versets et de la ponctuation. Un des derniers cahiers a été remplacé par une main plus moderne. Ce ms. est daté de l'an 770 de l'hégire (1369 de J. C.). Il a appartenu à Galland. On lit sur le

feuillet de garde de la fin un passage du Coran qui sert d'amulette pour faciliter les accouchements difficiles.

Papier. 290 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 210.)

## 395.

Le second volume d'un exemplaire du Coran qui devait se composer de quatre volumes. Il renferme les sourates vii à xviii; mais il y a une lacune à la fin de la sourate xiii et au commencement de la sourate xiv. Ce texte, écrit probablement vers la fin du xiv<sup>e</sup> siècle, en beaux caractères neskhi occidentaux ou espagnols, est accompagné des voyelles à l'encre rouge; les *soukoûn* et les *teschdid* sont à l'encre bleue, les *alif* de prolongation, à l'encre rouge. Une note, en écriture courante et assez difficile à lire, en tête du ms., nous apprend que ce volume, avec ses trois frères, c'est-à-dire les trois volumes faisant partie du même exemplaire, était contenu dans un étui en bois (*بداحل الخوالى للسى*), l'an 844 de l'hégire (1440 de J. C.), époque où le possesseur le donna en *waqf* (*حسن*) à la grande mosquée (*المسجد*) de Malaga.

Vélin. 89 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 16 lignes par page. Volume relié à l'orientale. Il porte les armes de Henri II, quoiqu'il vienne de la bibliothèque de Colbert. — (Ancien fonds 219, Colbert 6481.)

## 396.

Feuillet détaché d'un exemplaire du Coran.

Papier. Hauteur, 41 centimètres; largeur, 29 centimètres. 17 lignes par page. Grande et belle écriture espagnole du xiv<sup>e</sup> siècle, les contours des lettres sont tracés en noir et l'intérieur avait été doré. — (Supplément 2250.)

## 397.

Second volume d'un exemplaire du Coran. Il commence par le troisième verset de la dix-neuvième sourate, et finit au milieu du vingtième verset de la quatre-vingt-neuvième sourate. Les derniers feuillets manquent. Ce volume paraît être de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle; il est écrit en grands et beaux caractères; des étoiles marquent les groupes de dix versets. Le texte n'est pas ponctué. Audessus de chaque mot arabe se trouve l'équivalent persan. Sur la marge du premier feuillet et sur le feuillet de

garde de la fin on lit les mots suivants, tracés évidemment par une main européenne : *Ανέγνωκε Ναυλωτ τῶδε*, 1573.

Papier. 374 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 8 lignes par page. — (Ancien fonds 177, Colbert 1032.)

### 398.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 831 de l'hégire (1437 de J. C.). Le texte, très-bien écrit, porte les signes ordinaires de division et de ponctuation. Les pages sont encadrées d'un filet rouge; les deux premières sont ornées d'une arabesque. Ce volume fut trouvé à la prise de Bude, en 1686.

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 11 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 141 bis.)

### 399.

Le Coran en écriture coufique.

A la suite de la dernière sourate se trouve une note, tracée en caractères coufiques, et d'une écriture plus moderne que le corps de l'ouvrage, ainsi conçue : *كتب بسم امير المؤمنين خلد الله ملكه للخليفة هارون الرشيد صلى الله عليه وعلى ابائه الطاهرين في رمضان سنة اثنين وثمانين ومائة*. — Écrit sur l'ordre du Commandeur des croyants, de qui Dieu perpétue le règne, le calife Haroun al-Raschid, à qui Dieu soit propice, ainsi qu'à ses ancêtres, les purs; au mois de ramadhân de l'an 182 (798 de J. C.). — Cette inscription a donné lieu de croire que notre ms. faisait partie d'un présent que le calife Haroun al-Raschid avait envoyé à Charlemagne. Un examen attentif du ms., de son écriture, de sa reliure et de l'étui qui le renferme, nous autorise à repousser cette légende :

1° L'écriture du ms. ressemble à celle des monnaies coufiques du ix<sup>e</sup> siècle, et sa fraîcheur ainsi que la blancheur des feuillets ne permettent pas de le regarder comme plus ancien que cette époque.

2° Les feuillets sont numérotés en chiffres indiens, de la forme de ceux qu'on remarque dans les mss. du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle.

3° Le ms. a été réparé en Orient, sans doute au xvi<sup>e</sup> siècle.

4° La reliure du ms. est évidemment orientale, et du xvi<sup>e</sup> siècle.

5° L'étui en peau, fait exprès pour ce ms., porte sur le rebord l'inscription ordinaire en neskhi moderne : *لا يحسب الا المطهرون*.

6° En dedans de l'étui on lit : « Ex munificentia magistri Cochui, 1787. »

7° La note arabe dont nous avons donné le texte a été ajoutée à une époque assez récente, comme il est facile de le reconnaître à la couleur de l'encre et aux formes peu archaïques de plusieurs lettres.

8° La formule employée, en parlant du calife : « à qui Dieu soit propice, ainsi qu'à ses ancêtres, les purs, » appartient au rite schiite et ne pouvait être appliquée à un calife abbaside.

Il résulte de ces indications, que le volume est du ix<sup>e</sup> ou du x<sup>e</sup> siècle; qu'il fut raccommode et relié en Orient au xvi<sup>e</sup> siècle; qu'il reçut sa pagination au xvii<sup>e</sup> siècle; qu'en l'an 1787 il se trouvait entre les mains d'un Européen, et que la Bibliothèque du roi n'a pu l'acquérir que postérieurement à cette date.

Le texte de ce ms. n'offre d'autres divisions que celle en groupes de dix versets; il est dépourvu de points diacritiques. Les points rouges, placés tantôt au milieu des lignes, tantôt au-dessus et au-dessous des mots, marquent les *hamza* et même quelques motions. Ils paraissent avoir été ajoutés après coup.

Vélin. 369 feuillets. Hauteur, 4 centimètres; largeur, 7 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Supplément 114.)

### 400.

Le Coran. Le texte est accompagné des signes de division et des signes indiquant la ponctuation. Les deux premières pages sont encadrées d'une belle arabesque en or et en azur, mais un peu fanée. La reliure originale, bien que très-fatiguée, offre un bel échantillon de l'art arabe; le dessin représente un parallélogramme d'environ 18 centimètres sur 12, dans lequel se déploient sur un fond d'or les volutes, les spirales et les fleurons d'une arabesque très-légère et très-élégante.

Papier. 324 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 192, Colbert 3633.)

### 401.

Le Coran; beau ms. dont l'écriture, la reliure et l'ornementation sont du même genre et de la même époque

que celles du ms. décrit sous le n° précédent. On y remarque de plus, sur le verso du premier feuillet, une belle arabesque en forme d'étoile renfermant, en guise d'épigraphie, une partie du verset 90 de la dix-septième sourate; une étoile semblable, dessinée sur le recto du second feuillet, contient la fin du verset : « Quand les hommes et les génies se réuniraient pour produire quelque chose de semblable à ce Coran, ils ne produiraient rien de pareil, lors même qu'ils s'aideraient mutuellement ! » A la fin du volume se trouve la prière que le musulman doit réciter après avoir lu le texte en entier, puis vient le *Fâl-namé* en persan et en écriture ta'liq.

Papier. 463 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 9 lignes par page. — (Ancien fonds 176, Colbert 3097.)

#### 402.

Volume composé de cahiers appartenant à divers exemplaires du Coran, presque tous très-mal écrits, en caractères occidentaux. Les six premiers feuillets sont de l'écriture de Constantinople; le feuillet 7 est africain; les feuillets suivants jusqu'au folio 163 ont appartenu à un exemplaire écrit en Espagne au xv<sup>e</sup> siècle; on y a joint quelques feuillets en écriture orientale du xvi<sup>e</sup> siècle, pour remplir les lacunes. Les feuillets 167 à 201 ont appartenu à un autre exemplaire espagnol du même âge que le précédent. Les feuillets 202 à 227 sont d'une autre écriture et probablement du même siècle. Les cahiers suivants jusqu'à l'avant-dernier sont aussi d'une écriture occidentale, et paraissent avoir été écrits en Afrique. Ils offrent cette particularité que le texte arabe porte entre les lignes de courtes gloses et explications, les unes en arabe et les autres en une langue qui semble être un dialecte berber. Le dernier feuillet, écrit en Afrique, renferme la fin du Coran.

Tous ces cahiers, à l'exception des derniers, n'offrent aucun intérêt. Le volume entier porte les marques d'un long usage chez une population grossière.

Papier. 254 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. — (Supplément 124.)

#### 403.

Le Coran; exemplaire en caractères neskhî occidentaux, de diverses mains. Les signes orthographiques sont

MAN. ORIENTAUX. — II.

ceux de tous les exemplaires africains. Les premiers et les derniers feuillets manquent.

Papier. 283 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. qui paraît être du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 137.)

#### 404.

Le Coran; exemplaire d'une bonne écriture du xv<sup>e</sup> siècle. Les signes de division et de ponctuation y sont marqués. Des notes, renfermant des traditions (حديث) servant à éclaircir le sens du texte, sont inscrites sur les marges de quelques feuillets. La dernière sourate manque.

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 148 xi.)

#### 405.

Le Coran; exemplaire du xv<sup>e</sup> siècle. Il y manque deux cahiers, contenant la fin de la sourate xvi et le commencement de la sourate xvii.

Papier. 367 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 12 lignes par page. Relié aux armes et au chiffre de Henri IV. — (Ancien fonds 195.)

#### 406.

Le Coran; exemplaire du xv<sup>e</sup> siècle, bien écrit et portant les signes de division et de ponctuation. Il paraît avoir beaucoup servi. Le dernier feuillet est d'une écriture plus moderne.

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 194.)

#### 407.

Le Coran, d'une belle écriture orientale, divisé en trente sections (جزء) et pourvu des signes de ponctuation.

Papier. 388 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 23 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle relié aux armes et au chiffre de Fouquet. — (Ancien fonds 172.)



## 408.

Le Coran; belle écriture orientale, qui paraît être du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. La division par sections y est indiquée ainsi que la ponctuation. Sur le verso du premier feuillet est inscrit un acte de constitution de *waqf*. Cette note, rédigée en mauvais arabe, nous apprend que cet exemplaire fut donné à la mosquée de la citadelle d'Otrante (اترندة) dans la Pouille (بوليا), l'an 886 de l'hégire (1481 de J. C.).

Papier. 342 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 13 lignes par page. Relié aux armes de France et au chiffre de Henri II. — (Ancien fonds 173.)

## 409.

Feuillet portant sur un seul côté six lignes du Coran.

Papier. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres. Grosse écriture maghrébine du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2351.)

## 410.

Fragment d'un exemplaire du Coran, commençant par le sixième verset de la seconde sourate et finissant avec la dix-huitième sourate. Les motions ou voyelles y sont marquées à l'encre rouge. L'écriture est très-mauvaise, comme celle de la plupart des mss. arabes écrits en Espagne par les musulmans du <sup>xv</sup><sup>e</sup> et du <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle. A la suite de ce fragment, au folio 126, se trouvent onze lignes écrites en caractères arabes et paraissant renfermer un charme contre la fièvre. Cette pièce est rédigée en espagnol mêlé d'arabe. Le feuillet 132 est un fragment d'un traité de jurisprudence. Le feuillet suivant est une amulette. Ce volume provient de la succession du duc de Bourbonville, qui fut vice-roi et capitaine général de Barcelone, en 1680.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 182.)

## 411.

Le Coran; exemplaire en caractères orientaux, d'une écriture très-serrée et très-fine, qui paraît être de la fin du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle.

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 11 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 144.)

## 412.

Les sourates <sup>xv</sup> et <sup>xvi</sup> du Coran; grande écriture neskhi occidentale; cinq lignes par page; les points-voyelles et les *alif* de prolongation en rouge; les *djazzm* et les *teschdid* en vert; titres de sourates en caractères couliques très-mal dessinés à l'encre d'or; les versets sont séparés par un trèfle d'or, les groupes de cinq versets par des pendeloques d'or, et les groupes de dix versets, par de grands ronds historiés.

Au commencement du volume se trouve un cahier de vingt pages, d'une écriture du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle, ayant appartenu à un ouvrage en langue turque, qui traite du sens de certains passages du Coran, quand on consulte le sort au moyen de ce livre. Très-belle écriture neskhi.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 23 centimètres. Ms. de la fin du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 165.)

## 413.

Le Coran; ms. d'une assez bonne écriture daté de l'an 923 de l'hégire (1517 de J. C.). La division par parties et par huitièmes de section (حزب) est indiquée, mais les signes de ponctuation manquent. Les *alif* de prolongation sont en rouge.

Papier. 515 pages. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 120, Saint-Germain 278.)

## 414.

Le Coran; bonne écriture orientale. La division du texte en sections et en groupes de dix versets est indiquée, ainsi que la ponctuation. D'après un acte de donation inscrit sur le recto du premier feuillet, ce volume fut donné à la mosquée de Qafat Nowâ (نوي Castel-Novo, en Dalmatie?) l'an 943 de l'hégire (1536 de J. C.).

Papier. 296 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle, relié aux armes et au chiffre de Henri II. — (Ancien fonds 174.)

## 415.

Le Coran, d'une belle écriture persane, daté du mois

de safar 945 (juillet 1538 de J. C.). Le texte est ponctué et divisé en sections et en groupes de dix versets. Les pages sont encadrées d'un filet d'or. Les titres des sourates sont en or. Une arabesque assez simple, qui ornait les deux premières pages, a été effacée par une main européenne. A la fin du volume on trouve un traité de divination, en persan, remplissant cinq pages.

Papier. 352 feuillets. Hauteur, 12 centimètres; largeur, 8 centimètres et demi. 14 lignes par page. — (Supplément 127.)

#### 416.

Le Coran; ms. daté de l'an 956 de l'hégire (1549 de J. C.). Le texte est accompagné des signes de division et de ponctuation.

Papier. 297 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 6 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 118, Saint-Germain 531.)

#### 417.

Le Coran; beau ms. qui paraît être de la fin du xv<sup>e</sup> siècle: Le texte est divisé en parties et porte les signes de ponctuation. Les deux premières pages sont encadrées d'une arabesque assez bien exécutée. Un possesseur du ms. a inscrit son nom sur le recto du premier feuillet avec la date de 957 (1550 de J. C.). Sur la même page on voit la signature de Du Ryer, traducteur du Coran.

Papier. 191 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 122, Saint-Germain 284.)

#### 418.

Le Coran, d'une très-belle écriture neskhi. Le texte porte les signes de ponctuation. Les groupes de cinq versets sont indiqués, à la marge, par des étoiles qui sont alternativement à fond d'azur et à fond d'or. Les quatre premières pages du texte, les deux pages qui se trouvent au milieu du volume et les deux dernières pages du texte sont encadrées d'arabesques, exécutées en or et en couleurs, d'un très-beau dessin. La quatrième et la cinquième page sont écrites sur un fond d'or. Les titres des sourates sont entourés de belles arabesques. La reliure orientale, qui est à repli et qui se ferme au moyen de deux agrafes en argent, est ornée, tant en dedans qu'au dehors, d'arabesques et d'inscriptions en caractère neskhi,

renfermant des versets du Coran. Ces ornements sont en or et en couleurs.

A la fin du volume se trouve un petit traité en vers persans intitulé *قال نامه*, « Livre de Divinations », qui enseigne la manière de consulter le sort au moyen du Coran. Cette pièce, écrite en ta'liq, est de la main du copiste qui a transcrit le reste du volume.

Un acte de donation, rédigé en ture et inscrit sur le recto du premier feuillet, nous apprend que ce magnifique volume fut donné par le grand vizir Sinân Pacha à l'église de Yâniq (يانق) qui venait d'être convertie en mosquée. Cette pièce est datée de l'an 1003 de l'hégire (1594 de J. C.). Meninski nous apprend que *Yâniq*, en latin *laurinum* et en italien *Giavarino*, est une ville de Hongrie.

Papier. 450 feuillets. Hauteur, 39 centimètres; largeur, 25 centimètres et demi. 10 lignes par page. — (Ancien fonds 175, Colbert 1391.)

#### 419.

Le Coran. Les titres des sourates sont en lettres d'or. Il en est de même des mots inscrits sur les marges et qui indiquent la division du texte en soixante parties (*حزب*) et en quarts de partie. Les signes de ponctuation n'y sont pas marqués. Le ms., qui paraît être du xvi<sup>e</sup> siècle, est relié aux armes et au chiffre de Henri II. Le commencement, jusqu'au verset 84 de la sourate 11, manque.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 180.)

#### 420.

Le Coran, écrit en caractères neskhi occidentaux et probablement par un Maure espagnol qui était émigré au Maroc. Le style de l'écriture est tout à fait celui de la bonne école espagnole. Les points-voyelles et les *alif* de prolongation sont en rouge. La division par parties y est indiquée. Les titres des sourates sont en lettres coulées, lavées d'or.

Au folio 343 se trouvent quelques lignes en vers *radjaz*, paraissant renfermer une opération d'arithmétique; mais la mauvaise écriture et les fautes d'orthographe empêchent d'en reconnaître la nature. Sur le verso du même feuillet on lit une recette pour la préparation de la pierre philosophale appelée *l'émeraude rouge* (*الدھنج الأحمر*).

Papier. 344 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur,

15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 188.)

## 421.

Le Coran. Tous les signes de division et de ponctuation sont indiqués. Les feuillets 1 et 2 sont d'une écriture plus moderne que le reste du ms. Le dernier feuillet manque. Le feuillet 60 et les neuf feuillets suivants ont été renversés à la reliure.

Papier. 300 pages. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 190, Colbert 4993.)

## 422.

Le Coran. Les signes de division et de ponctuation sont indiqués. La fin de la sourate intitulée النبا «La Nouvelle» et les sourates suivantes manquent.

Papier. 274 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 191, Colbert 6154.)

## 423.

Le septième volume d'un exemplaire du Coran, écrit en caractères neskhi occidentaux, contenant les sourates xxxviii et suivantes jusqu'à la fin de la sourate iii. L'écriture est grande et d'un très-beau style; l'encre est d'une couleur brune et foncée; les points-voyelles sont en rouge, les *soukoân* et les *teschdid* en vert; les *hamza* sont représentés par des points rouges et les *tanwin* sont figurés de la manière ordinaire. Les *alif* de prolongation sont marqués à l'encre rouge. Les groupes de cinq et de dix versets sont indiqués par des disques inscrits dans le texte ou sur les marges, et richement dorés; les disques des groupes de dix versets sont des cercles, ceux des groupes de cinq versets ont la forme d'un angle aigu fermé par un demi-cercle. Les titres des sourates sont écrits en caractères coufiques à l'encre d'or. Sur le verso du premier feuillet se trouve une belle arabesque représentant un cercle inscrit dans un carré et renfermant un treillage de raies blanches formant étoile, et dont le fond est une croix grecque à queue d'aronde. Le même ornement est reproduit sur le recto du second feuillet. A la fin du volume on voit deux ornements du même genre, seulement le treillage est remplacé par une note en caractères neskhi, qui contient

l'explicit de la septième partie et une invocation pour Mahomet et sa famille.

Vélin. 114 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 18 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 202.)

## 424.

Les dernières sourates du Coran, à partir de la sourate الرحمن.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 12 ou 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 206.)

## 425.

Extraits du Coran accompagnés d'une traduction espagnole, écrite en caractères arabes. M. de Sacy a donné la notice de ce volume dans le tome IV des «Notices et extraits», page 626 et suivantes. Ce ms. offre un exemple de cette mauvaise écriture maure-espagnole dont on se servait à Grenade au xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 12 lignes par page. — (Ancien fonds 208, Colbert 3652.)

## 426.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Au commencement se trouve une belle arabesque renfermant la première sourate, écrite sur un fond d'or et en caractères microscopiques. Le texte est encadré de filets très-fins, rehaussés d'un trait d'or. La reliure sort probablement d'un atelier persan; elle est encore très-belle, bien que très-fatiguée.

Papier. 434 feuillets. Hauteur du volume, 11 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres et demi. Hauteur des pages écrites, 6 centimètres; largeur, 3 centimètres et demi. 12 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 211, Colbert 6627.)

## 427.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Le texte des quatre premières pages est en-

touré de belles arabesques; le copiste y a mis pour épigraphe les versets 76 à 79 de la sourate lvi. Aux autres pages, le texte est encadré de filets noirs et bleus, rehaussés d'or. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 439 feuillets. Hauteur, 12 centimètres; largeur, 9 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 212.)

#### 428.

Le Coran. Le texte, pourvu des signes de division et de ponctuation, est encadré d'un filet rouge. La première sourate et le commencement de la seconde sont entourés d'une arabesque à fond d'azur.

Papier. 268 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 215, Colbert 6418.)

#### 429.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. La première sourate et le commencement de la seconde sont entourés d'une arabesque en azur et en or. Les autres pages sont encadrées de trois filets noirs rehaussés d'or. A la fin du volume se trouvent des instructions en langue turque sur la manière dont il faut consulter le sort au moyen du Coran, avant d'entreprendre un voyage. Au verso du folio 327 se trouve une prière en arabe, suivie d'une pièce de vers en ture remplissant douze pages et faisant connaître les indications que chaque lettre de l'alphabet fournit à celui qui consulte le sort. Reliure orientale.

Papier. 334 feuillets. Hauteur, 13 centimètres et demi; largeur, 9 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 216, Colbert 6636.)

#### 430.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. La première sourate occupe deux pages dont chacune est couverte d'une arabesque en azur et en or. Les autres pages sont encadrées de quatre filets de couleur et d'un filet d'or.

Papier. 466 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 8 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 217.)

#### 431.

Le Coran; ms. de deux écritures différentes. Le premier feuillet, ayant disparu, a été remplacé par une main européenne. Le folio 301, qui devait contenir la sourate lxxxiv en entier et les seize premiers versets de la sourate suivante, est resté en blanc. Le texte est accompagné des signes de division et de ponctuation.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. Dans la première moitié du volume, les pages contiennent 17 lignes; dans la seconde moitié, le nombre des lignes est de 15. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 218.)

#### 432.

Volume renfermant des extraits du Coran de diverses écritures.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 230.)

#### 433.

Quelques sourates du Coran. Écriture de Constantinople. Les deux premières pages sont ornées d'une arabesque, toutes les autres sont encadrées d'un filet doré.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 231.)

#### 434.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Les pages sont encadrées d'un filet rouge. Les titres des sourates sont écrits à l'encre rouge, et les deux premiers sont entourés d'une arabesque.

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 138.)

#### 435.

Le Coran. Les motions sont marquées très-irrégulièrement. Les titres des sourates sont en lettres d'or. Le verso du premier feuillet et le recto du second portent

chacun une arabesque circulaire, assez bien exécutée. Au verso du second feuillet se trouve une jolie arabesque carrée, avec une fleur au milieu. Le recto du troisième feuillet contient une autre arabesque carrée, au milieu de laquelle le mot **الله**, tracé en caractères coufiques, est reproduit deux fois. Le folio 3 verso et le folio 4 recto contiennent le texte de la première sourate et du commencement de la seconde, encadré dans une jolie arabesque. Les pages suivantes sont entourées de filets noirs et d'un filet d'or. Le dernier cahier est d'une autre main et remplace sept feuillets perdus.

Papier. 487 feuillets. Hauteur, 9 centimètres; largeur, 8 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 149 ter.)

### 436.

La vingt-troisième section (جزء) du Coran. Les signes de division ont la forme d'assez grands disques exécutés en or et en couleurs. Les titres des sourates et les derniers versets sont entourés de belles arabesques. Il y a quelques lacunes.

Papier. 16 feuillets. Hauteur, 38 centimètres; largeur, 26 centimètres. 5 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 150, Saint-Germain 59.)

### 437.

Très-grand exemplaire du Coran en caractères neskhi orientaux, ayant appartenu à la mosquée d'al-Azhar, au Caire, et rapporté en France l'an 1800 par J. J. Marcel. Les titres des sourates sont en lettres d'or, les versets séparés par des rosettes dorées. Le texte des deux premières pages et des deux dernières est encadré d'une arabesque dessinée avec soin, mais d'un goût fort médiocre. L'écriture est grande, régulière et assez belle, sans toutefois égaler en beauté celle du ms. n° 418.

Hauteur, 71 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 152 bis.)

### 438 à 440.

Trois volumes d'un exemplaire du Coran. Très-grosse écriture neskhi-africaine. Les traits qui marquent les voyelles sont en rouge; les *wasla* sont indiqués par un gros rond de couleur verte, et les *hamza* par un rond jaune. Les versets sont séparés par un trèfle d'or. Le *hâ*

coufique doré indique les groupes de cinq versets, un très-gros rond en or et en couleur, les groupes de dix versets. Les titres des sourates sont écrits en caractères coufiques, évidés et dorés; les uns sont encadrés avec une certaine élégance, les autres accompagnés d'un fleuron assez bien dessiné en or et en couleur, sur la marge du feuillet.

Le premier volume contient les sourates 1, II et III, le second volume, les sourates IV à VI, et le troisième, les sourates XXVII à XXXVII. En tête du second volume, on lit ces mots : « C'est Lalchoran que Charles le Quint, empereur des Romains et roy des Espagnes, apporta de ses expéditions de Tunis et Alger et que le cardinal de Granvelle avoit tiré de l'Escorial pour le mettre en sa bibliothèque. »

Papier. 114, 118 et 121 feuillets. Hauteur, 38 centimètres et demi; largeur, 27 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 170.)

### 441.

Volume de diverses écritures, renfermant plusieurs sourates du Coran, suivies de prières et de litanies en langue turque. A la fin se trouve la *Borda* de Bouširi, très-bien écrite en caractère ta'liq et accompagnée de toutes les motions. Le texte du poème est entouré d'un filet d'or.

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 9 centimètres et demi. — (Ancien fonds 197.)

### 442.

Les sourates XLVI à LI du Coran. Très-belle écriture. Le texte est encadré d'un filet rouge. A la fin du volume se trouve un feuillet qui contient la copie d'un passeport daté de l'an 1008 de l'hégire (1599 de J. C.) et adressé par la cour du Maroc à un de ses kâids, le nommé Ibn-Baddja, lui ordonnant de laisser partir pour son pays le médecin franc Etienne Hubert (اسطفنى هوبرت) qui s'était rendu à ladite cour. Suivent le signalement du médecin et celui de son domestique, Lubin Ponce. Cette copie, faite par un Européen peu habitué à la lecture de pièces arabes, renferme plusieurs fautes.

On a collé sur le plat intérieur une belle pièce de calligraphie arabe, renfermant quelques versets du Coran.

Papier. 25 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 9 lignes par page. — (Ancien fonds 199, Colbert 3822.)

## 443.

Les sourates VI, XXXVI, XLIV, XLVIII, LV, LXVII et LXXVIII du Coran. Une prière en arabe a été écrite sur la marge du folio 21; une autre prière est insérée dans le texte au folio 28. En tête du folio 55 verso se trouve une dissertation en turc sur les vertus d'une certaine prière, celle probablement qui a été transcrite au folio 65. Les feuillets qui suivent contiennent des prières et des passages du Coran.

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 220.)

## 444.

Les sourates VI, XXXVI, LXVII et LXXVIII du Coran. Sur les marges de quelques feuillets et à la fin du volume se trouvent des prières en arabe avec des titres en turc.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 223, Colbert 6414.)

## 445.

Les sourates VI, XXXVI, XLVIII et LXVII du Coran. Volume de diverses écritures. A la fin se trouve une prière en turc.

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 224, Colbert 6412.)

## 446.

Les sourates VI, XXXII, XXXVI, XLIV, XLVIII, LV, LVI, LXVII et LXXVIII du Coran. Au folio 42 commence une instruction, en langue turque, indiquant ce que le croyant doit faire afin que ses prières soient exaucées.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 9 centimètres; largeur, 5 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 234, Colbert 6619.)

## 447.

Extraits de plusieurs sourates du Coran, avec une ver-

sion interlinéaire en espagnol. Certains termes religieux comme *paradis*, *ange*, etc., ne sont pas traduits, mais transcrits en caractères européens, et le mot *Dieu* est toujours écrit en arabe (الله). Ce volume a été écrit en entier, texte et traduction, à Salonique, par un musulman espagnol nommé Ibrahim Isquierdo, en l'an 976 de l'hégire (1568 de J. C.). L'écriture arabe est une mauvaise imitation de l'écriture occidentale, ou maghrébine, celle du texte espagnol est au contraire très-régulière et très-belle.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 5 lignes par page. — (Ancien fonds 201.)

## 448.

Le Coran, texte de la rédaction d'Othmân, avec les voyelles et les signes orthographiques que Doûrî et Soûsî avaient transmis à leurs disciples sur l'autorité du célèbre *lecteur* Abou 'Amr Ibn al-'Alâ. En marge se trouvent les variantes provenant des maîtres lecteurs des diverses écoles. Ces variantes sont écrites à l'encre rouge. Le texte porte les signes de ponctuation. Au folio 267, à la suite du texte, se trouve une note du rédacteur dans laquelle il explique les chiffres dont il s'est servi pour indiquer les sources des variantes, etc. M. de Sacy a inséré la traduction de cette pièce dans la notice très-étendue qu'il a donnée de notre ms. (Voyez «*Notices et extraits*», etc., tome IX, page 76.) Sur le verso du feuillet 270 on lit une note attribuée au calife 'Alî relative à la manière de consulter le sort au moyen du Coran. Au verso du feuillet suivant se trouve une prière composée pour servir à des opérations magiques et qu'on attribue à Abou Hâmid al-Ghazzâlî. Le feuillet suivant contient un charme pour faire dormir les enfants. Ms. daté de l'an 979 de l'hégire (1571 de J. C.).

Papier. 275 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 189, Colbert 3641.)

## 449.

Le Coran. Ms. de forme octogone, daté de l'an 990 de l'hégire (1582 de J. C.). L'écriture, fine, mais peu élégante, paraît être d'une plume persane. Le dernier feuillet porte le nom de l'un des anciens possesseurs : Mo-hammad, fils de Timur-Khan.

Papier. 238 feuillets. 10 centimètres de diamètre. — (Supplément 123, Supplément de Saint-Germain 27.)

## 450.

Le Coran, exemplaire daté de l'an 996 (1588 de J. C.), écrit par un copiste turc. Les signes de division et de ponctuation manquent.

Papier. 321 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 186.)

## 451.

Le Coran, texte pourvu des signes de ponctuation. Les parties et les groupes de dix versets sont marqués à l'encre rouge sur les marges. Cette copie a été exécutée par un scribe turc en l'an 999 de l'hégire (1590 de J. C.).

Papier. 304 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 185.)

## 452.

La section XIX du Coran, renfermant la fin de la sourate xxv, la sourate xxvi en entier et la première partie de la sourate xxvii. Ce volume fut donné, en 1648, à Charles de Montchal, archevêque de Toulouse, par Antoine Gaiot, professeur de littérature sacrée.

Papier. 23 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 200.)

## 453.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 1001 de l'hégire (1593 de J. C.). Dans la première partie du volume, les titres des sourates sont restés en blanc. Les points qui séparent les versets et les signes de ponctuation sont souvent omis. A la fin du volume se trouve la prière que l'on récite après avoir terminé la lecture du Coran en entier.

Papier. 303 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 130.)

## 454.

Le Coran, texte pourvu des signes de division, mais non ponctué.

Papier. 402 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centi-

mètres. 13 lignes par page. Ms. de la fin du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 131, Saint-Germain 280.)

## 455.

Le Coran, copie exécutée à Constantinople. Les titres des sourates sont écrits à l'encre rouge. Les signes de division et de ponctuation sont omis. Le premier et le dernier feuillet manquent. A la fin se trouve une pièce arabe que l'on récite après avoir terminé la lecture du Coran. Cette prière remplit à peu près trois pages. Suit une prière en turc, dans laquelle il est fait mention du sultan Sélim (سلیم), fils de Solaimân.

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 20 centimètres. 15 lignes par page. Ms. de la fin du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 128.)

## 456.

Le Coran. Une belle arabesque orne les deux premières pages; les autres pages sont entourées de filets noirs, rehaussés de filets d'or. Texte pourvu des signes de division et de ponctuation.

Papier. 305 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. de la fin du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 148 v.)

## 457.

Les sourates vi, xxxvi, xliiv, xlviii, lv, lvi, lxxvii et lxxxviii du Coran; bonne écriture neskhi. Les versets sont séparés par un rond en or; titres des sourates en or; texte encadré; les deux premières pages portent des arabesques en or et en couleurs, formant un encadrement dont chaque moitié renferme cinq lignes de texte.

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 12 centimètres et demi; largeur, 8 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. de la fin du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 169.)

## 458.

Le Coran; exemplaire de diverses écritures, dont celle qui remplit le milieu du volume, depuis le folio 49 jusqu'au folio 278, paraît être de la fin du xvi<sup>e</sup> siècle.

Le texte de cette partie est écrit sur papier européen, de même que les premiers feuillets, qui ont été ajoutés pour remplir une lacune. Les derniers feuillets sont écrits sur papier de riz. Le texte porte partout les signes de division et de ponctuation. A la suite du Coran, vient une prière à l'usage de ceux qui achèvent la lecture de ce livre; puis (fol. 282 v<sup>o</sup>) un traité sur la manière de lire le Coran à haute voix, avec les contractions phonétiques et les intonations convenables. Cette pièce, dont la fin manque, devait recevoir des gloses interlinéaires en langue malaie; elle en porte quelques-unes, mais le travail n'a pas été terminé. Au reste, on remarque dans plusieurs parties du volume de courtes notes en malai.

Papier. 290 feuillets. Hauteur, 36 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 15 lignes par page dans la partie principale du volume; les premiers feuillets en portent 17. Ms. du commencement du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 129.)

## 459.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 1011 de l'hégire (1062 de J. C.). Le texte porte les signes de division et de ponctuation. Une arabesque assez simple orne les deux premières pages. Les autres pages sont encadrées de deux traits rouges.

Papier. 730 pages. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 148.)

## 460.

Extraits du Coran, accompagnés des signes de ponctuation. Les trois premières sourates et les huit dernières sont reproduites en entier; quant aux autres, le copiste n'en a donné que les premières lignes. On lit sur le dernier feuillet la note suivante : « Quelques chapitres de l'Alcoran, écrits par François de Boulogne, Turc que mon frère avoit retiré des gardes du roy, en vi<sup>e</sup> an. » Ce ms. fut donc écrit en 1612, probablement à Paris.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 184.)

## 461.

Le Coran, ms. daté de l'an 1026 de l'hégire (1617

de J. C.). On y remarque plusieurs lacunes, dont la plupart ont été remplies par d'autres copistes.

Papier. 457 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 153, Saint-Germain 277.)

## 462.

Le Coran; exemplaire de diverses écritures; celle qui remplit la plus grande partie du volume est d'une main turque et porte la date de l'an 1036 de l'hégire (1626 de J. C.).

Papier. 348 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 145.)

## 463.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Les deux premières pages sont entourées d'une arabesque. Le ms. est daté de l'an 1049 de l'hégire (1639 de J. C.). A la fin se trouve une prière, dans laquelle celui qui vient de faire la lecture à haute voix d'une partie de ce livre demande à Dieu le pardon des fautes de lecture qu'il aurait pu commettre. Les divers genres de ces fautes y sont énumérés.

Papier. 464 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 12 lignes par page. — (Supplément 116, Saint-Germain 532.)

## 464.

Le Coran, texte dépourvu de points-voyelles, daté de l'an 1059 de l'hégire (1649 de J. C.).

Papier. 344 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 8 centimètres. 18 lignes par page. — (Ancien fonds 214, Colbert 661.)

## 465.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 1059 (1649 de J. C.). Les signes de division par groupes de dix versets sont marqués, ainsi que les signes de ponctuation.

Papier. 332 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 121 B.)



## 466.

Le Coran, en mauvaise écriture maghrébine, daté de l'an 1069 de l'hégire (1659 de J. C.). Les premiers feuillets manquent. Le texte est accompagné de tous les signes orthographiques. Les six dernières pages sont couvertes de morceaux sans intérêt, en prose et en vers.

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 154, Saint-Germain 283.)

## 467.

Le Coran; texte exécuté en Perse, pourvu des signes de division et de ponctuation.

Papier. 449 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 179.)

## 468.

Le Coran; exemplaire écrit en grande partie par un Européen. Le texte, à partir du folio 20, est accompagné d'une traduction française interlinéaire, dont on ne connaît pas l'auteur. Les folios 297 à 304 renferment la table des chapitres et des matières.

Papier. 306 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres. Le nombre des lignes par page n'est pas constant. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 183.)

## 469.

Le Coran; exemplaire peu soigné et d'une écriture médiocre.

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 193.)

## 470.

Les dernières sourates du Coran, à partir de la sourate LXVII. La première sourate a été ajoutée à la fin.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 196, Colbert 4977.)

## 471.

Les sourates VI, XXXVI, XLVIII, LXVII, LXXVIII et suivantes du Coran. La première sourate est placée à la fin. Ms. pourvu des signes de division et de ponctuation.

Papier. 74 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 203.)

## 472.

Quelques sourates du Coran. Texte très-incorrect. A la fin se trouvent quelques prières.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 205.)

## 473.

La treizième section du Coran, contenant la fin de la sourate VII, la sourate XIII en entier et le commencement de la sourate XIV.

Papier. 23 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 207.)

## 474.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Les pages sont encadrées d'un filet rouge.

Papier. 337 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 213.)

## 475.

Les sourates XXXVI, XLVIII, LVI, LXVII, LXXVIII du Coran, suivies de la litanie de Mahomet, de quelques invocations et quelques autres extraits du Coran.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. Première partie, 9 lignes par page; seconde partie, 7 lignes. La première partie du ms. est du xvi<sup>e</sup> siècle, la seconde du xviii<sup>e</sup>. — (Ancien fonds 221, Colbert 6409.)

## 476.

Les sourates 1, VI, XXXVI, XLVIII et LXXXVIII du Coran. Les deux premières pages sont ornées d'une belle arabesque en or et en couleurs; les autres pages sont encadrées de deux filets d'or.

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 222.)

## 477.

Les sourates VI, XXXVI, XLVIII et LXXXVIII du Coran. Suivent quelques traditions du Prophète, des litanies et des prières, le tout en langue turque.

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 10 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres et demi. 7 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 225, Colbert 6615.)

## 478.

Plusieurs sourates du Coran.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 236.)

## 479.

Les premières sourates du Coran, jusqu'au cinquante-sixième verset de la neuvième sourate. Les deux premières pages contiennent une arabesque assez grossièrement exécutée.

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 9 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 237.)

## 480.

Les sourates VI, XVIII, XXXVI, XLIV, XLVIII, LV, LVI, LVII, LIX, LXVII, LXXVI et LXXXVIII du Coran. Le texte est pourvu des signes de division et de ponctuation. Le folio 15 porte en marge une prière, le folio 21, une litanie. A la fin de la dernière sourate, on trouve la prière qu'on récite après la lecture du Coran. Au folio 63, on lit une courte ins-

truction en turc sur la manière de faire son salut, suivie de prières et d'une litanie en arabe. Tous ces textes sont encadrés d'or.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 238.)

## 481.

Le Coran, texte pourvu des signes de ponctuation. Les sections et les quarts de section sont indiqués à la marge.

Papier. 269 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 115, Saint-Germain 63.)

## 482.

Le Coran, texte non ponctué, mais divisé en sections et en groupes de dix versets. Une arabesque d'une bonne exécution entoure les deux premières pages du texte. Très-belle reliure.

Papier. 324 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 117, Saint-Germain 65.)

## 483.

Le Coran. Les premiers feuillets, contenant la sourate 1 et les cent dix-sept premiers versets de la sourate 11, manquent. Le copiste a négligé d'écrire les titres des sourates, ainsi que les signes de division et de ponctuation.

Papier. 294 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 119, Saint-Germain 278.)

## 484.

Le Coran, texte divisé en groupes de dix versets et ponctué. Les titres des sourates sont écrits à l'encre bleue; les pages encadrées d'un filet d'or. A la fin se trouve un tableau, au moyen duquel on consulte le sort.

Papier. 367 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centi-

mètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 126; provient de la maison professe des Jésuites, à Paris.)

## 485.

Le Coran, ms. qui paraît avoir été exécuté dans l'Inde. Texte ponctué. Les pages sont grossièrement encadrées de deux filets rouges.

Papier. 347 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 132.)

## 486.

Le Coran; exemplaire pourvu des signes de division, mais non ponctué.

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 141.)

## 487.

Le Coran.

Papier. 381 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 146.)

## 488.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation.

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 147.)

## 489.

Le Coran; exemplaire écrit sur papier de riz, probablement en Malaisie. L'écriture est régulière, mais peu gracieuse. Les signes de ponctuation sont marqués. Les deux premières pages portent huit lignes de texte, entourées d'une arabesque assez bien dessinée, mais coloriée de la façon la plus barbare.

Papier. 334 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 148, vii; vient de la Bibliothèque Mazarine.)

## 490.

Les dernières sourates du Coran, à partir de la fin de la dix-huitième. Belle écriture africaine. Les motions, les *teschdid* et les *alif rétablis* sont en rouge; les *waşla* sont marqués par un point vert, et les *hamza* par un point jaune.

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Le nombre des lignes par page varie de 15 à 17. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 149; provient de la maison professe des Jésuites, à Paris.)

## 491.

Les dix-sept premières sourates du Coran, et soixante-treize versets de la sourate xviii. Écriture africaine.

Papier. 92 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 149 bis; provient de la maison professe des Jésuites, à Paris.)

## 492.

Les sourates xvi et xvii du Coran, qui forment la quatorzième section d'un exemplaire divisé en trente sections. Un nommé Sâlim ben 'Abd al-Karîm l'avait donné en *magf*, avec les autres sections, à la grande mosquée de مسامودو. Une note en français nous apprend que ce volume fut pris, en l'île Danjouan, l'an 1700, dans un temple des Mahométans où il y en avait beaucoup d'autres semblables. L'île d'Anjouana est l'une des Comores.

Papier. 15 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 151, Saint-Germain 533.)

## 493.

Les sourates xix à lxxvii du Coran, d'une mauvaise écriture européenne; en marge, un assez grand nombre de notes et d'essais de traduction, tant en français qu'en latin.

Papier. 428 pages. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Le nombre des lignes par page varie de 10 à 15. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 155, Saint-Germain 285.)

## 494.

Les sourates VI, XXXVI, XLIV, XLVIII, LXVII, LXXVIII et CX du Coran.

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 7 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 155 bis, Arsenal.)

## 495.

Les sourates LXVII et suivantes du Coran; mauvaise écriture maghrébine.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 156.)

## 496.

Les sourates LXVI à LXXVII du Coran. Les titres sont omis.

Papier. 16 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 166.)

## 497.

Les sourates LXXVIII et suivantes du Coran; écriture neskhi turque. Les titres sont omis.

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 168.)

## 498.

Les sourates LXXVIII et suivantes du Coran; écriture neskhi turque. Les titres sont omis.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 168 bis, Sainte-Geneviève.)

## 499.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 1090 de l'hégire

(1679 de J. C.); les signes de division par groupes de dix versets et les signes de ponctuation sont marqués. Les pages sont encadrées de deux filets rouges. A la fin du volume se trouve la prière que l'on récite après avoir achevé la lecture du Coran. Au folio 362, commence un traité en turc sur les *medda*, les *ikhfâ*, les *idghâm* et autres signes de prononciation.

Papier. 368 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 136.)

## 500.

Le Coran; ms. daté de l'an 1096 de l'hégire (1685 de J. C.); les divisions usuelles sont marquées, ainsi que les signes de ponctuation; les pages sont encadrées de filets rouges et bleus.

Papier. 402 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 187.)

## 501.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Les pages sont encadrées d'un filet d'or; les titres des chapitres dessinés en blanc sur un fond d'or; les deux premières pages sont entourées d'une assez belle arabesque. D'après un acte de *waqf* inscrit sur le recto du premier feuillet, ce ms. fut donné à un établissement religieux, qui n'est pas nommé, par Abou 'l-Hosain 'Ali, dey d'Alger, en 1124 de l'hégire (1712 de J. C.). Deux notes en latin, qu'on lit en tête du volume, témoignent que ce volume fut porté à Paris près d'un siècle avant la conquête française de l'Algérie.

Papier. 335 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 140.)

## 502.

Le Coran, texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Une belle arabesque entoure le texte des deux premières pages. Les autres pages sont encadrées de filets noirs et rouges. La reliure, richement dorée, est en maroquin rouge et d'un travail français; elle est de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle.

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 138 ter, Arsenal.)

## 503.

Seconde moitié d'un Coran.

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 11 à 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1969.)

## 504.

Quelques sourates du Coran.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1970.)

## 505.

Une section du Coran, commençant par les mots **فهم لا** **مغفرة** **ايمانهم اغللا** **واجرا عظما**, et finissant par **يومنون انا جعلنا في اعناقهم اغللا**.

Papier. 31 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1971.)

## 506.

Fragment du Coran, commençant par **ان الله على كل** **شيء شهيد المتر ان الله يسجد له من في السموات** **كما استخلف الذين من قبلهم**.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1975.)

## 507.

Quelques extraits du Coran. Cahier d'écriture d'un Européen qui apprenait l'arabe d'un maître indigène.

Papier. 33 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1976.)

## 508.

Extrait du Coran, commençant par la sourate **الانعام**,

et finissant au milieu d'un verset de la sourate **يس**. Texte encadré.

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1977.)

## 509.

Le Coran; exemplaire en caractères africains, écrit probablement par un nègre. Les deux premières sourates manquent. Les voyelles et autres signes sont marqués à l'encre rouge.

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 15 centimètres. Le nombre des lignes par page varie de 13 à 15. Ms. de la fin du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 161.)

## 510.

Les sourates **lxxviii** et suivantes du Coran; écriture **neskhi orientale**; le texte n'est pas divisé en versets.

Papier. 55 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 7 lignes par page. Ms. de la fin du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 162.)

## 511.

Les sourates **lxxviii** et suivantes du Coran; mauvaise écriture **neskhi**, caractère de Constantinople. Les titres des sourates sont omis.

Papier. 19 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. de la fin du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 167.)

## 512.

Le Coran, exemplaire daté de l'an 1129 (1717 de J. C.), pourvu des signes de division et de ponctuation.

Papier. 274 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 148 bis, Arsenal.)

## 513.

Petit volume, composé de deux parties, dont la première, écrite en **neskhi oriental**, renferme les sourates **xxxv**, **xlvi**, **lxvii**, **lxxviii** et **lv** du Coran. La seconde partie, écrite en **neskhi occidental**, renferme des prières, des amulettes, des conseils adressés par un vizir

à son fils au sujet des vertus d'une amulette; un petit traité indiquant toutes les conditions à remplir pour que la prière soit valable, etc. Ms. écrit l'an 1130 de l'hégire (1718 de J. C.), probablement à Constantinople.

Papier, 203 feuillets. Hauteur, 9 centimètres et demi; largeur, 6 centimètres et demi. — (Supplément 159 bis.)

### 514 à 541.

Le Coran, divisé en trente sections. Vingt-huit volumes de seize à vingt feuillets de différents formats. Il manque les sections 11, 17, 18, 19, 20, 21 et 26. Les sections 1, 2, 12, 15 et 25 sont en double. Écriture neskhi du XVIII<sup>e</sup> siècle. Cet exemplaire avait été donné en *wagf* à un établissement religieux, peut-être à l'une des mosquées du Caire, par l'émir Hasan, serviteur du colonel (أمير اللوى) Ismaël Beg, l'an 1205 de l'hégire (1791 de J. C.).

(Supplément 163.)

### 542 à 570.

Le Coran, divisé en trente sections. Vingt-neuf volumes de trente à quarante feuillets de différents formats. Les sections 8, 19, 22, 23, 30 manquent. Les sections 9, 14, 16 et 24 sont en double. Écriture neskhi du XVIII<sup>e</sup> siècle. En tête de la cinquième section se trouve un certificat de *wagf*, daté du mois de moharram de l'an 1140 de l'hégire (1727 de J. C.).

(Supplément 164.)

### 571.

Rouleau de papier, long de 3 mètres 80 centimètres, et large de 6 centimètres et demi, devant servir d'amulette et contenant le texte entier du Coran, en caractères presque microscopiques sans motions, ni points diacritiques. Quelques passages du texte sont disposés de manière à représenter les mots qui forment le *verset du Trône* (sourate 11, 256). Le scribe a employé de l'encre rouge et de l'encre noire.

(Supplément 148 vin.)

### 572.

Le Coran, texte portant les signes de ponctuation.

Les deux premières pages sont encadrées d'une arabesque; les autres pages sont entourées de deux filets, l'un rouge et l'autre bleu. Ce ms. paraît provenir de l'Inde; il a été écrit au XVIII<sup>e</sup> siècle, antérieurement à l'an 1158 de l'hégire (1745 de J. C.).

Papier, 416 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 10 lignes par page. — (Supplément 148 ix. Arsenal.)

### 573.

Le Coran; exemplaire écrit dans l'Inde, l'an 1185 de l'hégire (1771 de J. C.); texte pourvu des signes de division et de ponctuation. En tête du volume se trouve une série de notes en français, indiquant, d'une manière très-sommaire, le contenu de quelques sourates. Cette pièce a pour auteur Ouessant, «interprète juré du roy, du persan, maure et bengal.» A la fin du volume on lit une note en persan, donnant le nombre des lettres contenues dans chaque sourate.

Papier, 1087 pages. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Supplément 133.)

### 574.

Le Coran; exemplaire écrit dans l'Inde, l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.); texte pourvu des signes de division et de ponctuation.

Papier, 456 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 134.)

### 575.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 1194 de l'hégire (1780 de J. C.). Écriture maghrébine.

Papier, 203 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 1967.)

### 576.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 1195 de l'hégire (1781 de J. C.). Écriture maghrébine.

Papier, 180 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 à 21 lignes par page. — (Supplément 1968)

## 577.

Les sections 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25 et 30 du Coran. Ces sections forment autant de cahiers, dont chaque feuillet porte sur le recto une partie du texte, pourvu des signes phonétiques et des signes de ponctuation. En tête du volume se trouve une liste des sourates avec l'indication du nombre des lettres contenues dans chaque sourate, ainsi que du nombre total, qui est de 257,786, et du nombre de versets de chaque sourate; suivent quelques prières à l'usage des musulmans, accompagnées d'une traduction en persan. Ces cahiers ont été écrits au Bengale, sous la direction de Ouessant, et portent la date de 1784 de J. C.

Papier, 478 feuillets, dont 26 sont restés en blanc. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Supplément 131.)

## 578.

Extrait du Coran, comprenant les sourates *الكل* et *الحجر*.

Papier, 21 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1973.)

## 579.

Section du Coran, commençant par *تلك الرسل فضلنا* et finissant par *وما تنفقوا من شيء فإن بعضهم على بعض*. الله به علم.

Papier, 30 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1972.)

## 580.

Extraits du Coran, en caractères coufiques. C'est un essai assez bien réussi d'un musulman du xviii<sup>e</sup> siècle.

Papier, 4 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 26 centimètres et demi. — (Supplément 2249.)

## 581.

Quelques sourates et passages du Coran.

Papier, 12 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centi-

mètres. 13 à 18 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2225.)

## 582.

Fragment d'un exemplaire du Coran, écrit sur papier de riz, dans l'île de Java.

Papier, 72 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2171.)

## 583.

Premiers feuillets d'un exemplaire du Coran, écrits sur papier de riz, et provenant de l'île de Java.

Papier, 26 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2172.)

## 584.

Plusieurs extraits du Coran. Ce volume, qui commence par la *Fātiḥa*, et se termine par la sourate *al-Nās*, est écrit sur papier de riz; il vient de l'île de Java.

Papier, 43 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2173.)

## 585.

Les trente-sept dernières sourates du Coran, précédées d'un syllabaire arabe.

Papier, 52 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 7 lignes par page dans la première partie, et 10 dans la seconde. — (Supplément 1481.)

## 586.

Les sourates iv à xviii du Coran; écriture africaine. Les motions, les signes orthographiques et les signes phonétiques sont en rouge, en bleu, en vert et en jaune, selon l'usage de l'Afrique et de l'Espagne.

Papier, 131 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1494, Arsenal.)

## 587.

Le Coran; exemplaire daté de l'an 1200 de l'hégire (1786 de J. C.), et apporté de l'Égypte au commencement de ce siècle. Texte pourvu des signes de division et de ponctuation. Une arabesque, grossièrement exécutée, orne les deux premières pages. Les autres pages sont entourées d'un filet d'or.

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 142.)

## 588.

Le Coran, à partir de la sourate dix-neuvième; mauvaise écriture maghrébine. Les motions et autres signes orthographiques sont en rouge. Ce ms. a été probablement écrit au Sénégal, vers la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 160.)

## 589.

Le Coran; belle écriture africaine. Ce volume, qui avait appartenu à un établissement religieux de la ville de Constantine, a été écrit l'an 1242 de l'hégire (1826 de J. C.). C'est le texte dans sa forme occidentale, avec les motions en rouge, les *esma* et les *teschdid* en vert, les *hamza* marqués par un point rouge, et les *alif* de prolongation également en rouge. Le mot *الله* est toujours écrit avec de l'encre de couleur. Les pages sont encadrées d'un filet vert et de deux filets rouges. Deux arabesques, au commencement du volume, sont d'un beau dessin, mais mal exécutées.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 37 centimètres et demi; largeur, 26 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 125.)

## II.

## COMMENTAIRES DU CORAN.

## 590.

« غريب القرم » Explication des mots et des noms peu

connus qui se rencontrent dans le Coran », par Abou Bakr Mohammad ibn 'Aziz al-Sidjistani (mort en 330 de l'hégire). L'auteur suit l'ordre alphabétique, puis l'ordre des voyelles, *fatha*, *dhamma*, *kesra*. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله على افضاله. Beau ms. du XIII<sup>e</sup> siècle, mais défiguré par des chiffres et des notes latines marginales et interlinéaires qu'un étudiant européen du XVII<sup>e</sup> siècle y a ajoutés. Les trois derniers feuillets du volume sont d'une écriture moderne qui paraît être du commencement du XVI<sup>e</sup> siècle.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 258.)

## 591.

« نزهة القلوب في تفسير كلام علام الغيوب » Délices des cœurs, explication du discours de l'Être qui sait tout ce qui est caché. Commencement : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين. C'est le même ouvrage que le numéro précédent.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 à 29 lignes par page. Ms. de la fin du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1982.)

## 592.

1° « المكتفى في الوقف والمبتدى » Traité qui suffit pour faire connaître les pauses et les commencements des phrases (dans la lecture du Coran), par Abou 'Amr 'Othman ibn Saïd al-Dani. (Voyez sur cet auteur le numéro suivant.)

2° (Fol. 100 v°.) « التمهيد في علم التوحيد » Simplification de la science de bien lire le Coran à haute voix : ouvrage composé vers la fin de l'an 769 de l'hégire (1368 de J. C.), par Schams al-Din Abou 'l-Khair ibn al-Djazwi (الجزوي).

3° (Fol. 149.) « اليجاز والبيان » Abrégé et exposition, traité dans lequel Abou 'Amr al-Dani expose les bases du système de lecture du Coran adopté par Nâfi'. Nous n'avons ici que quelques chapitres de ce traité.

4° (Fol. 159 v°.) « زلة القارى » Fautes que le lecteur du Coran est exposé à commettre, par Nadjm al-Din Abou Hafz 'Omar ibn Mohammad al-Nasafi.

5° (Fol. 164 v°.) « كتاب التبيان في آداب حملة القرآن » Exposé des convenances que doivent observer ceux qui savent

<sup>1</sup> C'est ainsi que porte le ms., mais il faut lire الجزوي. Le nom complet de l'auteur est Schams al-Din Abou 'l-Khair Mohammad ibn Mohammad ibn al-Djazari. H. Z.



le *Coran par cœur*», par Aboû Zakariyâ Yahyâ ibn Schiraf al-Nawâwî.

6° (Fol. 215.) Commencement d'un traité en vers sur les héritages.

Ms. daté de l'an 1123 de l'hégire (1711 de J. C.).

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 18 lignes par page. — (Supplément 194.)

## 593.

المُتَعَمِّد « Le Suffisant », traité sur l'orthographe des anciens exemplaires du *Coran*. L'auteur, Aboû 'Amr 'Othmân ibn Sa'îd ibn 'Othmân, client de la famille des Omayyades (الأموي), surnommé Al-Dâni, parce qu'il habitait Denia, en Espagne, mourut dans cette ville en 417 de l'hégire, selon Al-Dsahabî, ou en 444, selon Hadji Khalfâ et Al-Maqqari. Dans cet exemplaire, la préface commence ainsi :

الحمد لله الذي أكرمنا بكتابه المنزل وشرفنا بنبيه المرسل. Ce traité, qui se termine au feuillet 72 r<sup>o</sup>, est suivi d'un opuscule du même auteur, intitulé *كتاب النقط*, qui traite de l'origine des points-voyelles. Hadji Khalfâ dit que le *Moqû* commence par ces mots : الحمد لله الذي خصنا بدينه الذي ارتضاه الحمد لله الذي ... ce qui n'est pas exact pour notre exemplaire, et il paraît regarder les mots الحمد لله الذي ... comme formant le commencement du traité sur l'origine des points-voyelles. Au reste, son article bibliographique est mal rédigé et peu clair. — Ce ms. est d'une bonne main, et écrit avec soin; mais il y est survenu quelques lacunes, qui ont été réparées par une mauvaise main, et il y manque encore plusieurs pages, surtout à la fin de l'ouvrage. Les parties restituées sont les quatre premiers feuillets et les feuillets 27, 28, 29, 30, 31 et 32. — M. de Sacy, dont nous venons de citer les paroles, a donné une notice très-détaillée de ce ms., avec la traduction du traité sur les points-voyelles, dans le tome VIII des « Notices et Extraits des manuscrits ». Les lacunes signalées par M. de Sacy ont été remplies, au xvi<sup>e</sup> siècle, par un copiste aussi peu habile que peu instruit. On y remarque plusieurs fautes de grammaire et d'orthographe. Le titre de l'ouvrage, inscrit par le même copiste sur le recto du premier feuillet, est ainsi rédigé : كتاب (sic) المتعمد في معرفة خط مصاحف الامصار التي جمعت في زمن عثمان بن عفان رضي الله عنه وعن الصحابة اجمعين تصنيف الامام الواحد عثمان بن سعيد بن عثمان المقرئ الحافظ رجحة الله عليه امين. Le titre primitif paraît être celui que l'on trouve dans le dictionnaire de Hadji Khalfâ, et qui

est ainsi conçu : المتعمد في رسم المصحف « Le Suffisant, traitant de l'orthographe du *Coran* ».

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 239.)

## 594.

Commentaire du *Coran*, attribué à l'imâm Al-Mahdawî. D'après une note inscrite sur un des plats de la reliure, le titre de ce commentaire serait التنصیل; mais, comme les premiers feuillets du volume manquent, ainsi que les derniers, on ne saurait dire si cette indication est exacte. Toutefois, la rédaction de cet ouvrage a une grande analogie avec celle de l'exemplaire du *Tafsîl* que Hadji Khalfâ a eu entre les mains (voyez le Dictionnaire bibliographique, t. II, p. 384). Ce ms. commence par le trente-quatrième verset de la sourate II et s'arrête au trente et unième verset de la sourate IX.

Papier. 320 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 181.)

## 595.

Commentaire du *Coran*, sans titre ni nom d'auteur. Les premiers feuillets et les derniers manquent. Le ms. commence par une introduction et finit au deux cent soixante-quinzième verset de la sourate II. Dans cet ouvrage, l'auteur traite des leçons du *Coran*, de l'exégèse, de l'analyse grammaticale et des versets abrogeants et abrogés. Il cite comme ses autorités les commentateurs et traditionnistes les plus célèbres des quatre premiers siècles de l'hégire, et s'appuie très-souvent sur les indications que son professeur, Aboû 'I-Qâsim al-Naisabourî (al-Hasan ibn Moḥammad), lui avait fournies de vive voix (لفظاً). Or, nous savons par Hadji Khalfâ, t. II, p. 382, que ce personnage mourut en 406 de l'hégire (1015 de J. C.). Un des chapitres de cet ouvrage (fol. 27) est intitulé : ذكر وجوب ترائها (يعني الفاتحة) على المأموم كوجوبها على الإمام. Le commentaire sur la sourate II (fol. 29 v<sup>o</sup>) commence ainsi : خمس وعشرون ألف وخمسمائة حرف وست الالف ومائة واحد وعشرون كلمة ومائتان وست وثمانون آية في العدد الكوفي وفي عدد امير المؤمنين علي رضي الله عنه اخبرنا عبد الله بن حامد الاصبهاني بقرآن عليه قال ما اجد بن محمد بن يوسف قال ما يعقوب بن سفيان الصغير قال الخ ... عن عكرمة قال اول سورة نزلت بالمدينة سورة البقرة ﴿

<sup>1</sup> Abréviation de حُدِّثَنَا. H. Z.

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. Quelques feuillets sont intervertis. — (Supplément 180, Sorbonne 290.)

## 596.

Le second volume du *ملخص اعراب القرآن* «Résumé de l'analyse grammaticale du Coran». C'est non-seulement une analyse du texte du Coran, mais aussi un commentaire. L'auteur, Abou Zakariyâ Yahyâ ibn 'Alî al-Khatîb al-Tibrizî (الخطيب التبريزي), mourut l'an 502 de l'hégire (1108-1109 de J. C.). Cette partie de l'ouvrage commence par la sourate vi et finit par la sourate xxiii. Le volume a été copié sur un exemplaire écrit de la main de Schihâb al-Dîn Ahmad ibn 'Alî al-Djâ'barî, surnommé al-Samîn (السمين), l'un des disciples de l'auteur. Au verso du dernier feuillet se trouve la copie de deux *certificats d'audition* (سماع) qui étaient inscrits sur l'exemplaire d'Ibn al-Samîn (صورة سماع في الأصل), datés, l'un de 546 de l'hégire, l'autre de 542 (1147-1148 de J. C.).

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 29 à 34 lignes par page. — (Supplément 186 bis.)

## 597 à 599.

Trois volumes dépareillés du commentaire du Coran intitulé *الكشاكش عن حقائق التنزيل* «Qui met au jour les vérités de la révélation», par Al-Zaqakhschari (Abou 'l-Qâsim Moḥammad ibn 'Omar), surnommé Djâr Allah.

a. Le premier volume, daté de l'an 856 de l'hégire (1452 de J. C.), renferme les six premières sourates. Le texte du Coran, écrit à l'encre rouge, est intercalé dans le commentaire. Notes marginales.

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 171 A, Ducauroy 2.)

b. Le second volume, dont les premiers feuillets manquent, renferme les sourates vii et suivantes, jusqu'au commencement de la sourate xix. Le texte entier du Coran n'y est pas donné. Écriture du <sup>xvi</sup> siècle. Notes marginales.

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 171 B, Ducauroy 2.)

c. Le troisième volume, copié à Baghdâd, en 732 de l'hégire (1331-1332 de J. C.), sur le ms. de l'auteur, renferme la fin de l'ouvrage, à partir de la sourate xiv. Le texte entier du Coran est écrit par morceaux sur les marges.

Le dernier feuillet du ms. contient un extrait de l'ouvrage intitulé *مصارع العشاق* «Morts des amants célèbres».

Papier. 405 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. — (Supplément 171 C, Ducauroy 2.)

## 600 à 603.

Quatre volumes dépareillés du *Kaschschôf* de Zamakhshari.

a. Le premier volume est composé de cahiers ayant appartenu à divers exemplaires de l'ouvrage. Le texte s'arrête au commencement de la sourate vi. La reliure est de la fin du <sup>xvi</sup> siècle.

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. — (Supplément 172 A.)

b. Le second volume commence par la sourate vi et finit par la sourate xviii. Ms. tout entier de la même main et daté de l'an 875 de l'hégire (1470-1471 de J. C.). Le texte du Coran est intercalé dans le texte, à l'encre rouge.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 172 B.)

c. Le troisième volume commence par la sourate xix et finit par la sourate xxxv. Ce ms. paraît être du <sup>xv</sup> siècle.

Papier. 280 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 172 C.)

d. Le quatrième volume commence par la sourate xxxvi. Exemplaire écrit à la Mecque, l'an 528 de l'hégire (1114 de J. C.)<sup>1</sup>. Il est tout entier de la même main, excepté les trois premiers feuillets, qui sont une restauration.

Papier. 191 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 172 D.)

## 604.

Premier volume du *حاشية الكشاكش* «Notes sur le *Kaschschôf*», explication des passages obscurs qui se trou-

<sup>1</sup> C'est la date du ms. autographe. La note qui renferme cette date se trouve également à la fin du n° 599. Elle a été reproduite d'après le

ms. autographe, par différents copistes. Le présent ms. a été écrit à Hamât, en 690 de l'hégire. H. Z.

vent dans le *Kaschschâf* de Zamakhschari, par Qotb al-Dîn al-Schirâzi. Commencement : الحمد لله الذي علم القرآن خلق الإنسان على البيان. Ce volume s'arrête à la fin de la sourate النساء; il est de trois écritures différentes. Une quatrième main a inscrit sur les marges un assez grand nombre de notes.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 31 et 32 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 249.)

## 605.

حاشية الكشاف «Gloses sur le *Kaschschâf*» de Zamakhschari, par un auteur inconnu. Ce volume, qui est le dernier de l'ouvrage, commence par la sourate LXXV. Le ms., autographe et d'une mauvaise écriture, sans points diacritiques, est du xv<sup>e</sup> siècle.

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 27 à 29 lignes par page. — (Ancien fonds 266.)

## 606.

1<sup>o</sup> Fragment d'un commentaire (حاشية) sur le *Kaschschâf* de Zamakhschari. Commencement : الحمد لله الذي أنزل القرآن كلاماً مؤلفاً منظماً. Le commentaire se termine au verset 91 de la sourate II. Le texte est accompagné de nombreuses notes interlinéaires et marginales.

2<sup>o</sup> (Fol. 40.) Fragments d'un commentaire du Coran, qui paraît être celui de Zamakhschari, suivis d'une note de Sinân-Efendi sur un passage d'Al-Baidhâwi.

3<sup>o</sup> (Fol. 42.) Commencement du تنبيه الغافلين, exhortations morales, par Abou 'l-Laïth Naṣr ibn Moḥammad ibn Ibrâhîm al-Samarqandî, mort en 375 de l'hégire.

4<sup>o</sup> (Fol. 62.) Fragment d'un recueil de traditions authentiques (صحاح), qui commence par celles qui se rapportent à l'ablution (وضوء), et se termine par les premières traditions se rapportant à la manière d'assister aux funérailles (المشي بالجنائز). Gloses interlinéaires et marginales. L'écriture est la même que celle de l'article 1<sup>o</sup>.

5<sup>o</sup> (Fol. 92.) Première partie de l'ouvrage intitulé الصبأ المعنى على المقدمة الغزنوية «Éclaircissements intellectuels sur les Prolegomènes du Ghaznévite». Commencement : الحمد لله الذي رزقنا الهداية في البداية. L'auteur, Abou 'l-Baqâ Moḥammad ibn al-Dhiyâ, membre de

la tribu de Qoraïsch et docteur hanéfite, explique dans cet ouvrage les passages obscurs qui se rencontrent dans le traité intitulé : المقدمة الغزنوية في فروع الحنفية «Prolegomènes du Ghaznévite touchant le développement de l'étude des points secondaires du droit hanéfite». Aḥmad ibn Moḥammad, de Ghazna, mourut en 593 de l'hégire (1196 de J. C.), Ibn al-Dhiyâ en 854 (1450 de J. C.).

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 20 à 30 lignes par page. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 257.)

## 607.

Le treizième volume d'un ouvrage dans lequel le vizir 'Aun al-Dîn Abou 'l-Mozaffar Yahyâ ibn Hobaira indique les mots du Coran sur la lecture desquels les grands maîtres de lecture du Coran n'étaient pas d'accord. Il suit l'ordre des sourates, signale successivement les mots qu'un ou plusieurs des lecteurs prononçaient de différentes manières, et explique la signification de ces variantes. Chacun des mots dont il parle forme le sujet d'un paragraphe, en général assez court. L'ouvrage a pour titre كتاب الانفصاح على معاني الصحاح «Explication du sens de chaque (variante) autorisée». Hadji Khalfa, dans son Dictionnaire bibliographique (t. I, p. 371), regarde le mot الصحاح comme l'équivalent de الاحاديث «les traditions authentiques», mais il n'est pas question de traditions dans ce livre. Au reste, Hadji Khalfa ne paraît pas avoir vu cet ouvrage. Ce ms., qui commence par la sourate النساء, et se termine par la sourate الرحمن, a été collationné avec un exemplaire appartenant à un établissement religieux fondé à Damas par Nour al-Dîn. Ce travail de révision fut terminé au mois de dsoû l-hiddja de l'an 582 de l'hégire (février 1187 de J. C.). D'un autre côté, on lit sur le recto du premier feuillet une note d'après laquelle ce volume fut écrit du vivant de l'auteur. Le vizir Ibn Hobaira mourut en 560 de l'hégire (1165 de J. C.).

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 247.)

## 608.

Le second volume d'un commentaire du Coran qui devait remplir huit volumes et auquel l'auteur, Hodja al-Dîn Moḥammad ibn Zafar, le même qui composa le recueil de contes intitulé سلوان المطاع, a donné le titre de الصبأ المعنى «La source de la vie». Ce volume commence

au verset 86 de la sourate III et se termine par la sourate VI. Il est daté de l'an 858 de l'hégire (1454 de J. C.).

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 37 lignes par page. — (Ancien fonds 248.)

## 609.

الشاطبية, traité en vers sur les sept leçons du Coran, par Ibn Ferro (فيرة) al-Schâtîbî (natif de Xativa, en Espagne). L'auteur avait donné à son ouvrage le titre de *حزب الاماني ووجه التهناني* « Amulette (objet) de tous les souhaits et aspect des félicitations »; mais le titre de *Schâtîbiyya* a prévalu. C'est un poème didactique, renfermant 1173 vers, qui se terminent tous par la même syllabe *lâm-alf*. Dans les premiers chapitres, Ibn Ferro expose les règles de l'orthographe canonique; puis il indique, sourate par sourate, les variantes que présentent les systèmes de chacun des sept grands lecteurs. Quelques mss. de la *Schâtîbiyya* donnent à Ibn Ferro le surnom d'Abou 'l-Qâsim, mais il est certain qu'il se nommait Al-Qâsim Abou Mohammad. La copie est datée de l'an 1123 de l'hégire (1741 de J. C.).

Le dernier feuillet de ce volume a appartenu à un autre commentaire du Coran; il renferme la fin de la sourate XIV et le commencement de la sourate XV.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres. 7 lignes par page. — (Supplément 196.)

## 610.

1° (Fol. 149 v°.) *الوسيلة الى كشف العقيلة* « Moyen de parvenir à comprendre l'*Aqila* ». Ce commentaire sur l'*Aqila* ou *Râziyya*, d'Al-Schâtîbî, a été composé par 'Alam al-Dîn Abou 'l-Hasan 'Ali ibn Mohammad al-Sakhâwî (البحارى). Exemplaire écrit à Damas, en 632 (1234-1235 de J. C.), du vivant même de l'auteur. M. de Sacy a publié un article sur ce ms. et sur l'ouvrage dans les « Notices et Extraits », t. VIII, p. 333 et suiv.

2° (Fol. 149 v°.) Neuf vers mnémoniques, servant à faire connaître les sigles employés pour désigner les principaux lecteurs. Cette petite pièce est intitulée : *البيان للترادى في الرموز* « Taqî al-Dîn al-Djarâidî (?) sur les sigles ».

3° (Fol. 150.) *الروايد* « Additions », par Abou 'Amr. C'est une pièce de vingt-six vers; rimant en *ra moqayyad* et traitant de l'orthographe du Coran.

4° (Fol. 151.) Traité en vers sur la prononciation des lettres, par Abou 'Amr, de Cordoue. Publié par S. de Sacy dans les « Notices et Extraits », t. VIII, p. 352.

5° (Fol. 152.) Quelques vers extraits d'un ouvrage intitulé *طهارة القلوب* « La Pureté des cœurs ».

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 193, Saint-Germain 282.)

## 611.

La première moitié de l'ouvrage intitulé : *فتح الرصيد في شرح القصيد* « Ouverture de la porte, pour servir de commentaire au poème ». L'auteur, 'Alam al-Dîn al-Sakhâwî, y développe d'une manière très-détaillée la construction grammaticale et la signification de chacun des vers dont se compose la *Schâtîbiyya* d'Ibn Ferro.

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 197.)

## 612.

1° *سراج القارى المبتدى وتذكرة المقرئ المنتهى* « Lampe pour le lecteur qui commence, et aide-mémoire pour le maître de lecture accompli ». C'est un commentaire sur la *Schâtîbiyya*, par 'Alî ibn 'Othmân, surnommé *Ibn al-Qâsîh* (ابن القاسح). L'auteur de la *Schâtîbiyya* est désigné par le surnom d'Abou Mohammad et par le nom de Qâsim. Copie datée de l'an 1212 de l'hégire (1797-1798 de J. C.).

2° (Fol. 211 v°.) Liste des diverses leçons du Coran, sourate par sourate; les sigles qui désignent les noms des lecteurs sont écrits dans les interlignes à l'encre rouge.

3° (Fol. 225.) Commentaire grammatical sur le *bismillah*, intitulé *كتاب الكبير* « Livre de l'Embellissement ».

4° (Fol. 229 v°.) *التعقيب في مقري الامام نافع* « Register de toutes les leçons du Coran adoptées par Nâfi », l'un des sept grands lecteurs. L'auteur de cet ouvrage se nommait Mohammad ibn 'Abd al-Rahmân, et appartenait à l'ait *Zarwâl*, tribu berbère de la Kabylie (الازروالي). Copie datée de l'an 1184 de l'hégire (1770 de J. C.).

Papier. 290 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 24 lignes par page. — (Supplément 198.)

## 613.

*التفسير الكبير* « Le Grand commentaire ». Cet ouvrage,

appelé aussi مفتاح الغيب « Les Clefs du mystère », a pour auteur l'imâm Fakhr al-Din Moḥammad ibn 'Omar al-Râzi, qui avait entrepris de mettre au jour tous les mystères que renferme le texte du Coran. Il déclare que la première sourate seule pourrait donner lieu à dix mille questions. En effet, il consacre à l'explication des sept versets de la *Fâtîha* un chapitre de cent vingt-quatre pages de notre ms. L'auteur étant mort en 606 de l'hégire (1209-1210 de J. C.), son ouvrage fut terminé par le grand cadi Schihâb al-Din Ahmad ibn Khalîl al-Khowayyî, de Damas. Notre ms., daté de l'an 1188 (1774-1775 de J. C.), renferme le commentaire des quatre premières sourates.

Papier. 563 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 23 centimètres et demi. 49 lignes par page. — (Supplément 177.)

## 614.

كتاب التنوير في التفسير مختصر « L'Éclaircissement au sujet de l'explication pour servir d'abrégé du *Tafsîr al-Kabîr* » de Fakhr al-Din al-Râzi. Le *Tanwîr* a été composé par Schaḥs al-Din Abû 'Abd Allah Moḥammad ibn abî 'l-Qâsim ibn 'Abd al-Salâm ibn Djamil (رحمته الله) al-Righî (الريحي) al-Tounîsi (natif de Wâd Righ, dans la Tunisie), grand cadi malékite d'Alexandrie, qui a achevé son travail en 707 de l'hégire (1307-1308 de J. C.). Ce volume renferme la sourate v et la sourate vi, jusqu'au verset 94. Il est tout entier de la même main, et l'écriture est presque entièrement dépourvue de points diacritiques.

Papier. 1279 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 178 A. Saint-Germain 74.)

## 615.

Le troisième volume d'un exemplaire du *تنوير في التفسير*. Comme il commence précisément au passage où s'arrête le numéro précédent, qui est le quatrième volume d'un autre exemplaire, un libraire a changé le mot troisième (الثالث) en cinquième (الخامس). En effet, nous pouvons le regarder comme le cinquième volume de l'exemplaire qui appartient à la Bibliothèque. Nous apprenons par la souscription, que Fakhr al-Din al-Râzi avait achevé cette partie de son ouvrage en 601 de l'hégire, et que son abrégiateur avait fini en 708 de l'hégire (1308-1309 de J. C.). Notre ms. est daté de l'an 724 de l'hégire (1324 de J. C.). Il renferme la sourate vi, à partir du verset 94, et les sourates suivantes jusqu'à la xvi<sup>e</sup> inclusivement.

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centi-

mètres et demi. Les 37 premiers feuillets sont d'une écriture plus moderne et d'environ 40 lignes par page; les autres feuillets ont 26 lignes par page. — (Supplément 178 B. Saint-Germain 75.)

## 616.

Sixième volume d'un exemplaire du *Tanwîr fi 'l-Tafsîr*, commençant par la sourate xix et finissant au verset 44 de la sourate xxiv. L'écriture des deux derniers feuillets est la même que celle du numéro précédent.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 et 30 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 178 C. Saint-Germain 76.)

## 617.

Huitième volume d'un exemplaire du *Tanwîr fi 'l-Tafsîr*, renfermant les sourates xxix, versets 45 à L.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 178 D. Saint-Germain 77.)

## 618 et 619.

Huitième volume, relié en deux tomes, d'un exemplaire du *Tanwîr fi 'l-Tafsîr*, commençant par la sourate LI et finissant au milieu du commentaire de la sourate cxii.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 178 E. F. Saint-Germain 78 et 215 bis.)

## 620.

Exposition de l'analyse grammaticale du texte du Coran, par Abû 'l-Baqâ 'Abd Allah ibn al-Hosâin al-'Okbarî (العكبري), natif d'Okbara, ville située dans l'arrondissement de Dadjail, à dix parasanges de Bagdad, al-Faradhî (الفرضي) « le calculateur », mort en 616 de l'hégire (1219 de J. C.). Le titre de l'ouvrage n'est pas mentionné dans le ms., mais il se trouve dans le Dictionnaire bibliographique de Hadji Khalfâ, et à la fin du n° 621. Le premier feuillet manque.

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 179. Ducauroy 3.)

## 621.

Le *Tibyân* d'Aboû 'l-Baqâ al-'Okbarî. La présente copie, écrite en beau caractère maghrebin espagnol, par un Berbère appelé 'Abd Allah ibn 'Atîq al-Lowatî, porte la date de 801 de l'hégire (1398 de J. C.).

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 251.)

## 622.

Second volume de l'ouvrage intitulé *رموز الكنز* «Indications de trésors», commentaire du Coran, composé par 'Izz al-Dîn 'Abd al-Razzâq ibn Rîzq-Allah ibn abî 'l-Haïdjâ, natif de Râs-'Aïn (الرسمي). La partie du Coran dont on y trouve l'explication commence au milieu du verset 11 de la sourate iii et finit avec la sourate iv. Dans ce commentaire, qui est très-étendu, on trouve plusieurs dissertations, dont une (fol. 52 v°) sur les expéditions auxquelles assista Mahomet; une autre (fol. 54 v°) sur la présence des anges au combat de Bedr; une autre (fol. 64 v°) sur le combat d'Ohod; une autre (fol. 112 v°), en cinq sections, sur la signification du terme *كلائة*; une autre (fol. 116 v°) sur la peine réservée aux fornicateurs, etc. Ms. daté de l'an 634 de l'hégire (1236-1237 de J. C.). Le commencement manque. Au verso du fol. 199 se trouve un certificat de lecture, daté de l'an 730 de l'hégire. Le même feuillet et le suivant contiennent deux extraits d'un autre commentaire du Coran.

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 185.)

## 623.

Questions et réponses touchant les difficultés que présente le texte du Coran, en ce qui concerne la grammaire et l'exégèse. Titre : *أسئلة القرآن المجيد وأجوبتها*. Ces questions et réponses sont disposées dans l'ordre des sourates. L'auteur, Moḥammad ibn abî Bakr ibn 'Abd al-Qâdir al-Râzî, mourut en 660 de l'hégire (1261-1262 de J. C.). Ms. daté de l'an 723 de l'hégire (1323 de J. C.). Quelques feuillets perdus ont été remplacés par une main plus moderne.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 272.)

## 624.

1° Les Questions et réponses de Moḥammad ibn abî Bakr al-Râzî. Copie datée de l'an 832 de l'hégire (1432-1433 de J. C.).

2° (Fol. 155 v°.) *الاجم الزاهرات على حلّ الفاظ الودقات* «Les Étoiles brillantes; solution des difficultés que présentent les termes employés dans le *Waragât*». L'ouvrage intitulé *Waragât* «feuillets», qui traite des principes du droit schaféite, a pour auteur Aboû 'l-Ma'âlî al-Djowâimî, généralement connu sous le titre d'Imâm al-Ḥaramain, mort en 478 de l'hégire (1085-1086 de J. C.). L'auteur du commentaire des «Étoiles brillantes», Kamâl al-Dîn Moḥammad, mourut en 874 de l'hégire (1469-1470 de J. C.), selon Hadji-Khalifa.

3° (Fol. 209 v°.) Recueil de notes sur le partage des successions. La copie est de la même main que l'article 1°.

4° (Fol. 214 v°.) Deux pièces de vers en langue turque.

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 à 19 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 270.)

## 625.

Les Questions et réponses, de Moḥammad ibn abî Bakr al-Râzî. Les feuillets de garde sont convertis de notes en prose et en vers, étrangères à l'ouvrage.

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 à 26 lignes par page. Ms. du v<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 189.)

## 626.

Dissertation de Djalâl al-Dîn Moḥammad al-Razzâq sur le verset du Coran *أمنت أنه لا إله إلا الذي آمنت به بنوا إسرائيل وأنا من المسلمين*.

Papier. 2 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Supplément 2253.)

## 627.

Commentaire du Coran d'Al-Baidbâwî, intitulé *أنوار*

التنزيل وأسرار التأويل «Lumières de la révélation et secrets de l'exégèse».

Papier. 498 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 20 centimètres. 22 à 24 lignes par page. xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 173, Anquetil 35.)

## 628.

Commentaire du Coran d'Al-Baidhâwî. Cet exemplaire renferme un texte très-correct, ainsi que le constate une note en arabe, écrite sur le recto du premier feuillet. Le ms. est daté de l'an 969 de l'hégire (1562 de J. C.). La préface commence par ces mots: **الحمد لله الذي نزل القرآن على عبده**.

Papier. 335 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 38 à 41 lignes par page. — (Ancien fonds 252.)

## 629 et 630.

Commentaire du Coran d'Al-Baidhâwî. Exemplaire daté de l'an 1067 de l'hégire (1657 de J. C.).

2 volumes. Papier. 369 et 249 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 265 et 263.)

## 631.

Commentaire du Coran d'Al-Baidhâwî. Première moitié de l'ouvrage, renfermant les sourates 1 à xviii.

Papier. 413 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> ou du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 175.)

## 632 et 633.

Commentaire du Coran d'Al-Baidhâwî. Exemplaire daté de l'an 1210 de l'hégire (1795-1796 de J. C.).

2 volumes. Papier. 398 et 382 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 176.)

## 634.

Volume dépareillé d'un exemplaire du commentaire du

Coran d'Al-Baidhâwî, commençant par la sourate xviii (الكهف), et finissant au verset 140 de la sourate xxvi (الشعراء). Notes marginales. Le premier feuillet est d'une main plus moderne; la fin manque.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 253.)

## 635.

Le second et dernier volume du commentaire du Coran d'Al-Baidhâwî. Quelques feuillets manquent au commencement; il ne reste du commentaire de la sourate xviii que les dernières lignes. Quelques notes marginales.

Papier. 316 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 16 centimètres. 27 à 28 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 174.)

## 636.

Notes sur la partie du commentaire du Coran d'Al-Baidhâwî qui se compose de la préface et de l'explication de la première sourate. L'auteur, Ahmad ibn 'Alî ibn 'Othmân, avait dédié cet ouvrage au sultan Mourad Khân (Amurat III).

\* Papier. 117 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 264.)

## 637.

Volume dépareillé d'un grand commentaire du Coran. Les feuillets du commencement et de la fin ayant disparu, une main plus moderne les a remplacés par d'autres qui ne paraissent pas appartenir à l'ouvrage. Le titre même, inscrit au recto du premier feuillet, est inexact, car il attribue ce commentaire à un docteur nommé Al-Qortobî (sans doute Mohammad ibn Ahmad, natif de Cordoue, et auteur d'un commentaire du Coran. Voyez Hadji Khalfa, t. II, p. 499); mais dans divers endroits de l'ouvrage, le schâikh Al-Qortobî est cité et son nom est accompagné des mots **رحمه الله**, qui indiquent qu'il était mort avant la composition de cet ouvrage. Ce volume ne contient que l'explication des versets 100 à 183 de la sourate ii.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 à 26 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 188.)

## 638.

نجم المهندي ورجم المعتدي « L'Étoile du bien dirigé, lancée contre le (démon) transgresseur », par l'imâm Mo-hammad ibn Mo-hammad, surnommé *Ibn al-Mo'allim*. Cet ouvrage est une diatribe dirigée contre un docteur han-balite qui avait donné à certains passages du Coran une interprétation différente de celles des docteurs asch'arites. Pour appuyer ses propres opinions, l'auteur cite l'autorité de plusieurs docteurs orthodoxes, dont il donne les biographies, et dont il mentionne les ouvrages. Cette liste commence au califat d'Abou Bakr, et s'arrête à l'an 706 de l'hégire. Les Asch'arites y tiennent une place très-distinguée. L'ouvrage, divisé en seize chapitres (voy. fol. 26 v°), a été composé à l'époque où le sultan mamloue Al-Nasr, fils d'Al-Mâlik al-Mansour Kalavoun, remporta sa grande victoire sur les Mongols (en 1303 de J. C.). Ce volume est autographe; il porte les additions de l'auteur, dont quelques-unes sont écrites sur des onglets.

Papier. 347 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 200, Saint-Germain 85.)

## 639.

لباب التأويل في معاني التنزيل « Moelle de l'exégèse, touchant les idées exprimées dans le livre révélé ». C'est une grande compilation, dans laquelle l'auteur, 'Alî ibn Mo-hammad ibn Ibrâhîm ibn Khalîl al-Baghdâdî al-Schîhî, surnommé *Al-Khâzin*, reproduit de nombreux passages tirés de divers commentaires, et surtout du *معالم التنزيل* « Monuments de la révélation » d'Al-Hosain ibn Mas'oud al-Baghawî (البغوي). Al-Khâzin avait reçu le surnom de *Schîhî*, parce que sa famille était de Schîha (شحيحة), village de la province d'Alep; mais il était né à Baghdâd, en 673 de l'hégire (1274-1275 de J. C.). Le nom d'*Al-Khâzin* « le trésorier » lui fut donné parce qu'il était bibliothécaire du collège *Soma'schâtîya* (السميشاطية). Ce ms., daté de l'an 1078 de l'hégire (1667-1668 de J. C.), contient le commentaire des sourates 1 à vi.

Papier. 589 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 186i.)

## 640.

Premier volume du commentaire d'Al-Khâzin. Le texte

s'arrête au verset 238 de la sourate ii. Ms. daté de l'an 865 de l'hégire (1460-1461 de J. C.).

Papier. 470 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Supplément 187.)

## 641.

Seconde partie du commentaire d'Al-Khâzin. Ce volume contient les sourates vii à xiv.

Papier. 716 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 186 III.)

## 642.

Dernière partie du commentaire d'Al-Khâzin. Ce volume contient les sourates xvii à cxiv. Ms. daté de l'an 1167 de l'hégire (1753-1754 de J. C.).

Papier. 602 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. Les premiers feuillets ont 27 lignes, les autres 25. — (Supplément 186 IV.)

## 643.

الدّرّ النظم في فضائل القرآن العظيم « Rangée de perles, traitant des vertus admirables du saint Coran », par Ibn al-Khaschschâb (الحشّاب). Dans cet ouvrage, qui traite des vertus mystiques des versets du Coran, l'auteur a réuni les données du *برق اللامع* du cadî Abou Bakr al-Ghassâni, et du *خواصّ آيات وفواح القرآن* d'Abou Hâmid al-Ghazâlî, en y insérant quelques carrés magiques, empruntés au traité d'Al-Bouhî. Le dernier feuillet contient un *certificat de lecture*, daté de l'an 1008 de l'hégire (1599 de J. C.).

Papier. 180 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 191.)

## 644.

تحفة الاديب بما في القرآن من الغريب « Cadeau pour l'homme instruit, traitant des mots peu usités qui se trouvent dans le Coran », par Athîr al-Dîn Abou Hayyân Mo-hammad ibn Yûsof ibn Hayyân al-Andalosi, mort en 745 de l'hégire (1344-1345 de J. C.). Les mots expliqués sont rangés dans l'ordre de l'alphabet.



2° (Fol. 25.) « الدّر الفخري شرح عقود الجواهر » La Perle magnifique, qui est un commentaire sur les Colliers de pierres, par Djamâl al-Dîn Abou Ya'qoub Yousof ibn Ibrahim, le Maghrebin, natif de Wânnoûghâ (الوانق). (Le Wânnoûghâ, grand territoire de l'Algérie, s'étend au sud du Djurdjura, depuis Sôur al-Ghozlan ou Aumale, jusqu'aux Bibân ou les Portes de Fer.) L'auteur de l'ouvrage commenté, dont le titre entier est عقود الجواهر ودرر المعاصر, se nommait Hosâm al-Dîn d'Edesse (الرهاوي), et vivait au commencement du 14<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Dans ce commentaire, le compilateur a emprunté des matériaux à plusieurs autres écrivains. Il a divisé son travail en quatre sections, précédées d'une introduction (مقدمة) contenant l'éloge de la science et des savants. Dans la première section, il traite de la conduite (أدب) du précepteur, dans sa vie et dans ses enseignements; la seconde section traite de la conduite des disciples; la troisième, des livres, et la quatrième, de la vie des collègues. C'est un recueil de traditions et d'anecdotes.

3° (Fol. 157 v°.) Liste de proverbes, rangés dans l'ordre de l'alphabet.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 16 à 19 lignes par page. Ms. du 14<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 267.)

## 645.

1° « متشابه الغراء » Les Expressions ambiguës du Coran, par Ibn al-Labbân, mort en 749 (1348-1349 de J. C.). Ces expressions, d'après l'auteur, ne doivent pas être entendues dans leur sens littéral, qui conduirait à l'anthropomorphisme. Commencement : الحمد لله الواحد بذاته وصفاته. La fin manque.

2° (Fol. 30.) Fragment du commentaire de Dâouîd ibn Mahmoûd al-Qaisari sur la ختمية d'Omar ibn al-Fâridh.

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1152.)

## 646.

Commentaire du Coran, par 'Abd al-Rahmân ibn Mohammad ibn Makhloûf al-Tha'âlibi (النعالي), intitulé : الجواهر الحسن في تفسير القرآن. Cet ouvrage, qui est resté inconnu à Hadji Khalfâ<sup>1</sup>, commence par ces mots : الحمد لله رب العالمين وصلوات

الله الذي من علينا بالايان وشرطنا بتلاوة القرآن. Il se compose de deux parties, dont la première occupe 355 feuillets. A la fin de l'ouvrage, l'auteur nous apprend qu'il avait terminé son travail le 25 rabî'a premier de l'an 833 de l'hégire (1429 de J. C.). Le présent exemplaire a été copié, sur l'autographe, au mois de ramadhân de l'an 877 (janvier 1473 de J. C.). Écriture maghrebine de diverses mains.

Papier. 586 feuillets, dont trois, entre la première partie et la seconde, sont restés en blanc. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 22 centimètres. 25 à 27 lignes par page. — (Ancien fonds 254.)

## 647 et 648.

« الجواهر الحسن في تفسير القرآن » Les Belles pierres, commentaire du Coran, par 'Abd al-Rahmân ibn Mohammad ibn Makhloûf al-Tha'âlibi. Ms. daté de l'an 1064 de l'hégire (1654 de J. C.).

2 volumes. Papier. 409 et 257 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 1978 et 1979.)

## 649.

Ouvrage auquel l'auteur, Schams al-Dîn Mohammad ibn Ahmad ibn al-Imâd (العماد), a donné deux titres, à savoir : « كتاب الذريعة الى معرفة الاعداد الواردة في الشريعة » « Moyen d'arriver à la connaissance des nombres qui se présentent dans la loi divine », et « كتاب الارشاد الى ما وقع في الفقه وغيره من اعداد » « Guide à la connaissance des nombres qui se présentent dans la jurisprudence et ailleurs ». C'est une compilation de tous les passages du Coran, des commentaires de ce livre, et des traditions, dans lesquels il est fait mention des nombres. Les traditions sont classées dans l'ordre adopté pour les livres de droit. L'auteur a achevé son travail en 836 de l'hégire (1432-1433 de J. C.).

Papier. 384 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 301.)

## 650.

1° Traité du repos de la voix (mayf) dans la lecture

<sup>1</sup> Voyez cependant Hadji-Khalfâ, édition de Floquet, t. II, p. 642. L'ouvrage commence, dans notre ms. comme dans Hadji-Khalfâ, par

الحمد لله رب العالمين وصلوات الله عليهم. La phrase citée ci-dessus n'est que la seconde. H. Z.

du Coran, par Sa'd Allah ibn Hosain d'Adserbaïdjan, généralement connu sous le nom de Salmâsi (سالماسي) (voyez fol. 7). L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الذي رزقنا الإنسان دينه اللطيفة النظيفة القرآن بحث بحسب ما يعرف في معرفة الوقوف المعروف. M. de Sacy, qui a publié une notice sur cet opuscule et sur le suivant dans les « Notices et Extraits » (t. VIII, p. 360), croit que notre exemplaire est de la main de l'auteur. Ms. daté de l'an 847 de l'hégire (1443-1444 de J. C.).

2° (Fol. 67.) « Traité des repos de voix sur le *hamza*, pratiqués par Hamza et Hiscâm », par Al-Schâhîbî.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. Le premier traité a 11 lignes par page, le second 17 lignes. — (Ancien fonds 262.)

## 651.

1° (Fol. 67.) « Traité sur les pauses dans la lecture du Coran ». Cet ouvrage, attribué à Sa'd al-Dîn Abou Saïd Mohammad ibn Mohammad ibn Khalîfa, se compose d'une courte introduction, divisée en cinq sections, et de la liste des mots qui, dans chaque sourate, doivent être suivis d'une pause. Ces mots sont rangés dans l'ordre où le texte de la sourate nous les présente, et sont accompagnés de lettres marquées à l'encre rouge qui indiquent la nature de la pause. La copie est datée de l'an 882 de l'hégire (1478 de J. C.).

2° (Fol. 67.) Observations d'Abou Bakr Mohammad ibn al-Qâsim al-Anbârî, mort en 328 de l'hégire, sur les passages du Coran où, au lieu de *â*, on trouve écrit *at*.

3° (Fol. 69.) Note sur le *tanwîn*, le *teschdid*, le *medh*, le *waqf* et les *mâ* (الماءات), écrite de la même main que l'article 2°.

4° (Fol. 73 v°.) Poème didactique sur la manière de lire le Coran, par 'Alam al-Dîn 'Alî ibn Mohammad al-Sakhâwî (السخاوي). Voyez, sur cet auteur, le mémoire de S. de Sacy, « Notices et Extraits », t. VIII, p. 336. La rime du poème est en *qâ*.

5° (Fol. 76 v°.) Vers techniques, dont la rime est en *yâ*, et qui indiquent les divers cas dans lesquels le *yâ* final, dans le texte du Coran, est pourvu ou non pourvu d'une voyelle.

6° (Fol. 77 v°.) Règle pour connaître le jour de la se-

main par lequel commence chaque mois de l'année musulmane.

7° (Fol. 81 v°.) Recette pour faire de l'encre avec la noix de galle.

Papier. 31 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 et 14 lignes par page. — (Ancien fonds 259.)

## 652.

« Tafsîr al-Jalâli » - Commentaire des deux Djalâl al-Dîn. La première partie de l'ouvrage, qui s'étend jusqu'à la fin de la sourate XVII, a été composée en 850 de l'hégire (1446-1447 de J. C.), par Djalâl al-Dîn Mohammad ibn Ahmad al-Mahallî (المحلي), la seconde partie par Djalâl al-Dîn 'Abd al-Rahmân ibn abi Bakr al-Soyûtî (السيوطي), qui a achevé son travail en 870. (Voyez la préface et une note copiée sur l'exemplaire autographe de Soyûtî et insérée entre les deux parties de l'ouvrage (fol. 84 v° et 85 r°).)

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. Les pages de la première partie portent 33 lignes, celles de la seconde partie 31 lignes. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 182, Saint-Germain 79.)

## 653.

Le *Tafsîr al-Djalâlî*, exemplaire daté de l'an 1141 de l'hégire (1728 de J. C.). Au fol. 2 commence une copie du commentaire du Coran d'Abou Zakariyâ al-Ansârî, intitulé *Fath al-Rahmân*. (Voy. ci-après, n° 660.) La suite de ce commentaire est inscrite sur les marges des feuillets suivants. En tête du volume on lit un passage emprunté à un autre commentaire du Coran.

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 22 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 183.)

## 654.

La première partie du *Tafsîr al-Djalâlî*. Il y a quelques gloses interlinéaires en langue javanaise.

Les feuillets de garde sont en papier végétal, apparemment de bambou.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 184.)

## 655.

Premiers cahiers de *Tafsir al-Djalâin*. Cet exemplaire s'arrête à l'explication des mots *وترغبون أن تنكحوه*.

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1986.)

## 656.

الانتقال في علوم القرآن «Traité des sciences qui ont pour objet le texte du Coran», par Djalâl al-Dîn 'Abd al-Rahmân al-Soyûtî. C'est la première partie de l'ouvrage. Copie très-négligée et très-incorrecte. Il y a un grand nombre de lacunes.

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 30 à 33 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 192.)

## 657.

Première partie de *l'Itqân* de Soyûtî.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 24 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 171 A.)

## 658.

La seconde moitié de *l'Itqân* de Soyûtî. Ms. daté de l'an 1212 de l'hégire (1797 de J. C.).

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 24 et 25 lignes par page. — (Supplément 171 B.)

## 659.

Plusieurs opuscules de Djalâl al-Dîn al-Soyûtî :

1° Le *حَزْر* «Écrit», dans lequel l'auteur expose et discute les opinions des docteurs au sujet de la signification du verset 2 de la sourate XLVIII du Coran, verset qui commence par les mots *ليغفر لك الله ما تقدم من ذنبك*.

2° (Fol. 6.) *انوار السعادة في اسباب الشهادة* «Les Lumières de la félicité, traitant des circonstances qui constituent le martyre». Dissertation fondée sur les traditions de Mahomet.

3° (Fol. 15.) *تأخير الظلّامة الى يوم القيامة* «Remise de la transgression jusqu'au jour de la résurrection». Ce sont des récits relatifs à des personnes qui, ayant reçu des offenses, avaient refusé toute satisfaction pour s'en remettre au jugement de Dieu, lors de la résurrection.

4° (Fol. 21.) *الرجح في الفرج* «Parfum ajouté au plaisir», abrégé de l'ouvrage d'Ibn abi 'l-Dounyâ intitulé *الفرج بعد الشدة* «Le Plaisir après la peine». Ce traité est suivi d'une anthologie poétique, formée de passages composés par divers poètes.

5° (Fol. 76 v.) *رفع شان الحبشان* «Le Mérite des Abyssins exalté», traité qui se compose d'une introduction, de sept chapitres et d'une conclusion. C'est un recueil de traditions, de récits et d'anecdotes qui montrent les Abyssins sous le jour le plus favorable.

6° (Fol. 167.) *الوسائل الى معرفة الاوائل* «Guide à la connaissance des origines». On y trouve l'énumération des usages et inventions et de leurs auteurs, des époques où certaines maladies parurent dans le monde pour la première fois, etc.

7° (Fol. 212.) *امودج لطيف نقل من اول كتاب تفسير* «Petit échantillon, tiré du commencement du commentaire qu'Ibn al-Khâzin rédigea pour éclaircir le texte du Coran». (Voyez ci-dessus, n° 639 et suiv.) Cet abrégé se compose de plusieurs chapitres, dont le premier a pour sujet l'excellence du Coran; le second traite des peines auxquelles s'expose celui qui parle du Coran sans le connaître; le troisième traite de la manière dont furent réunis les divers passages de ce livre, et de l'opinion de ceux qui affirment qu'il a été révélé en sept dialectes (أحرص); ce chapitre renferme l'explication de certains termes employés par les traditionnistes, et l'indication de l'ordre dans lequel les passages qui composent le Coran furent révélés à Mahomet. Le quatrième chapitre a pour sujet les sept dialectes du Coran.

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 18 centimètres. Quelques pièces ont 15 lignes par page, d'autres 17. Ms. de diverses écritures du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 441.)

## 660.

*فتح الرّجى بكشف ما يلبس في القرآن* «Explication, par la grâce de Dieu miséricordieux, de ce qui est obscur dans le Coran», par Abou Yahyâ Zakariyâ al-Ansârî, mort en 926 de l'hégire (1520 de J. C.). Ms. daté de l'an 1073 de l'hégire (1662-1663 de J. C.).

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 269.)

## 661.

Commentaire du Coran, intitulé *تسهيل السبيل في فهم معاني التنزيل* «Aplanissement de la voie qui mène à l'intelligence du livre révélé», par le docteur schaféite Abou 'l-Hasan al-Bakri. Commencement : *الحمد لله الذي أعجز النجاة عن معارضة كتابه*. Ce volume, qui ne renferme que la première moitié de l'ouvrage, c'est-à-dire les dix-huit premières sourates, fut écrit en 945 de l'hégire (1538-1539 de J. C.), du vivant de l'auteur, et probablement au Caire. En tête du volume se trouve un frontispice orné, portant le titre de l'ouvrage et le nom de l'auteur.

Papier. 250 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 241.)

## 662.

Seconde moitié du commentaire du Coran d'Abou 'l-Hasan al-Bakri, commençant par la sourate XIX. Deux notes, l'une au commencement du volume, l'autre à la fin, nous apprennent que l'auteur avait commencé son travail en 923 de l'hégire (1517 de J. C.), et qu'il l'avait terminé en 926 de l'hégire (1520 de J. C.). Ms. daté de l'an 1001 de l'hégire (1591 de J. C.).

Papier. 455 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 263.)

## 663.

Collection d'opuscules se rapportant au texte et à la lecture du Coran. M. de Sacy a consacré à ce ms. un article dans les «Notices et Extraits», t. VIII, p. 355.

1° Liste des mots dont l'orthographe donne lieu à des observations.

2° (Fol. 45.) Sur le salaire que l'on doit payer pour la récitation du Coran.

3° (Fol. 45 v°.) Que la pureté du texte du Coran se conserve mieux par la tradition orale que par la tradition écrite.

4° (Fol. 46 v°.) Notice sur la formation du recueil du Coran.

5° (Fol. 50 v°.) Règles orthographiques que l'on doit suivre pour le *hamza*.

6° (Fol. 53.) Sur les irrégularités de l'orthographe du Coran. Traité analogue à l'article 1°.

7° (Fol. 120 v°.) Prière composée de paroles du Coran et relative à la lecture de ce livre.

8° (Fol. 122 v°.) Un troisième traité de l'orthographe du Coran. Incomplet.

9° (Fol. 157.) Copie d'un chapitre du *مغتنع* (voyez ci-dessus, n° 593), dans lequel l'auteur indique les variantes des exemplaires du Hîdjâz, de la Syrie et de l'Iraq.

10° (Fol. 161 v°.) Prière pour le jour du pèlerinage consacré à la station sur le mont 'Arafât. Cette prière est attribuée à 'Alî Zâin al-'Âbidîn.

11° (Fol. 164 v°.) Liste de tous les mots du Coran dans lesquels il y a un *hamza* qui peut être articulé de diverses manières.

12° (Fol. 166 v°.) Signes de convention pour indiquer les différentes leçons du Coran.

13° (Fol. 170 v°.) Traité sur l'alphabet arabe. Texte et traduction publiés par M. de Sacy dans les «Notices et Extraits», t. IX, p. 1 et suiv.

14° (Fol. 186 v°.) Sur les divisions du Coran.

15° (Fol. 193 v°.) Sur les rites que l'on doit observer lorsqu'on récite le Coran.

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 à 20 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 260.)

## 664.

Traité sur les différentes leçons du Coran. On y trouve d'abord quelques notions générales sur l'orthographe du Coran, puis les variantes de chaque sourate, et enfin le nombre de mots et de lettres qui entrent dans le texte sacré. Le titre de l'ouvrage et le nom de l'auteur sont inconnus. C'est une compilation moderne, car Al-Soyudî y est cité. Ms. daté de l'an 1068 de l'hégire (1658 de J. C.).

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 9 à 14 lignes par page. — (Supplément 199.)

## 665.

1° Commentaire sur la première sourate du Coran.

2° (Fol. 9.) *كتاب الناصح وحزب الفلاح في معرفة الطريق الواضح*. Traité des préceptes de la religion, par le

schaïkh Abou 'l-'Abbâs Schihâb al-Dîn Ahmad, fils de Mohammad al-Zâhid.

3° (Fol. 41.) *عمل اليوم والليلة* « Des devoirs pendant le jour et la nuit », par Sôyoufî.

4° (Fol. 64.) *كتاب متشابه القرآن*. Des expressions ambiguës du Coran, par l'imâm Abou 'l-Hasan 'Alî, fils de Hamza al-Kisâi.

5° (Fol. 79.) Prières, extraits divers, etc.

6° (Fol. 156 v°.) Conseils en vers, par Mohyî al-Dîn al-Ghilânî.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1946. Bonne 384.)

## 666.

1° Traité d'un prédicateur du temps du sultan Mourad Khân, dans lequel l'auteur explique quelques passages du Coran.

2° (Fol. 9 v°.) Observations sur un traité de la jurisprudence du mariage.

3° (Fol. 16 v°.) Sur l'excellence du mois de ramadhân.

4° (Fol. 26 v°.) Autre traité semblable.

5° (Fol. 38 v°.) Troisième traité sur le même sujet.

6° (Fol. 47.) *فتح الرحمن في ذكر صلته والوطن* « Sur les liens du sang et l'amour de la patrie », par Abou Bakr ibn Mohammad ibn Ibrahim al-Halabi.

7° (Fol. 59.) *كتاب الغالب والمغلوب*. Traité sur les jours néfastes, par Aristote. (Voyez Wenrich, « De auctorum graecorum », p. 162, et le Catalogue des mss. arabes, persans et turcs de la Bibliothèque de Leipzig, p. 337.)

8° (Fol. 69 v°.) Traité de la capitation et du kharadj.

9° (Fol. 75 v°.) Autre traité sur le même sujet, en ture.

10° (Fol. 81 v°.) Traité de l'administration politique, à l'usage des gouverneurs et des cadis.

11° (Fol. 99.) Dix décisions, en ture, par Hasan Tschelbi Qanâli-Zâde.

12° (Fol. 104 v°.) Conseils à la jeunesse.

13° (Fol. 109 v°.) Cinq traditions sur la bienveillance. *اصطناع بالمعروف*.

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 9 à 21 lignes par page. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> et du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1945, Ducanroy 40.)

## 667.

1° *المقصد لتلخيص ما في المرشد* « Essai d'abrégé le contenu du *Morschid* », par Abou Yahyâ al-Ansârî. Le *Morschid* ou « guide » est un traité sur les pauses (*الوقف*) (*والابتداء*) que doivent observer ceux qui récitent le Coran. L'auteur se nommait Al-Hasan ibn abî 'l-No'mânî. Cet abrégé indique la ponctuation du Coran, sourate par sourate.

2° (Fol. 162.) Profession de foi (*'aqida*) attribuée à 'Alî, fils d'Abou Tâlib.

Ms. daté de l'an 1157 de l'hégire (1744 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 195.)

## 668.

1° Traité (*رسالة*) anonyme sur le sens des quatre premiers versets de la sourate XLVIII du Coran.

2° (Fol. 10.) Abrégé de la loi musulmane, en persan.

3° (Fol. 16 v°.) Explication, en persan, des mots par lesquels on désigne les quatre-vingt-dix-neuf attributs de Dieu.

4° (Fol. 20 v°.) Indication des vertus attribuées à chaque sourate du Coran. En persan.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. Les pages du premier traité contiennent 17 lignes, celles des trois autres n'en portent que 13. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 274.)

## 669.

1° Épître dans laquelle le schaïkh Yahyâ ibn Mohammad examine ce passage du Coran : *ليس كمثل شيء وهو* *السميع البصير*. L'épître est adressée à Yahyâ Efendi Minqârzâde (*منقازاده*). Commencement : *حق الحمد والصلاة على الظاهر اجد*. La copie est datée de l'an 1077 de l'hégire (1667 de J. C.).

2° (Fol. 29.) Notice biographique du schaïkh Khâir al-Dîn al-Ramlî. Cette pièce est datée de l'an 1081 de l'hégire (1671 de J. C.).

3° (Fol. 38.) Épître du schaïkh al-Islâm Yahyâ Efendi Minqârzâde, mufti de Roumélie, dans laquelle il consulte Khâir al-Dîn al-Ramlî sur une question relative à l'expiation du parjure, avec la réponse de celui-ci.

4° (Fol. 51 v°.) Traité sur le *qirât*, le *dâniq*, le *habba*, le *dirhem* et le *diâdr*. Écriture du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 à 21 lignes par page. — (Supplément 1861.)

## 670.

Analyse grammaticale du texte du Coran. On lit sur la tranche du volume : *كتاب أعراب القرآن المغربي*, c. qui peut faire croire que l'auteur était connu sous le nom d'Al-Maqqari. La perte des premiers feuillets empêche de reconnaître si cette indication est exacte. Le ms. commence par le deux cent cinquante-quatrième verset de la sourate II. Ms. daté de Tunis, de l'an 1071 de l'hégire (1660-1661 de J. C.).

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 190.)

## 671.

Commentaire sur le verset du trône (*آية الكرسي*), Coran, II, 256), par Sadr al-Din al-Schirwâni (الشيرواني).

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. Envi. on 30 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 174 A.)

## 672.

1° Traité sur les pauses à observer dans la lecture du Coran (*تفصيل وقف القرآن العظيم*), par Moḥammad ibn abî Djon'fa al-Habaṭi (أبي أبي جمعة الهبطي). Le Habaṭ est une province de l'empire marocain. La ponctuation du texte du Coran est indiquée sourate par sourate.

2° (Fol. 49 v°.) La *Šaḥātibayya* d'Ibn Ferro.

3° (Fol. 91 v°.) L'*Alfiyya*, traité de grammaire d'Ibn Mālik.

4° (Fol. 126.) *لامية الأفعال*, traité des conjugaisons, d'Ibn Mālik. Tous les vers de ce poème didactique se terminent en *lām-alif*.

5° (Fol. 131 v°.) Court exposé de la théorie de la jurisprudence (*أصول الفقه*) et des grandes divisions de cette science, et définitions des principaux termes techniques. Le nom de l'auteur est indiqué ainsi : Abou 'l-Ma'ālī 'Abd al-Mālik, auteur, dit-on, de plusieurs ouvrages instructifs. Il s'agit évidemment du célèbre docteur schaféite. l'imām al-Haramain al-Djowaīnī (إمام الحرمين الجويني).

Ms. daté de l'an 1183 de l'hégire (1769 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 12 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 195 bis.)

## 673.

1° Traité de Moḥammad ibn Yahyā al-Schirwānī sur l'importance de certains passages du Coran. Commencement : *سبحان من نصب رايات العلماء في العالم*.

2° (Fol. 9 v°.) Observations critiques sur quelques passages du *تنقيح أصول الفقه* et du *توضيح*.

3° (Fol. 12 v°.) Observations sur quelques questions relatives à la purification.

4° (Fol. 18 v°.) Observations sur quelques passages du traité de philosophie scolastique intitulé *المواقف*.

5° (Fol. 22 v°.) Observations sur quelques passages du *مطول* d'Al-Taftāzānī.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1865.)

## 674.

1° (Fol. 1 v°.) Analyse grammaticale de la première sourate du Coran.

2° (Fol. 5 v°.) Observations sur les notions grammaticales, suivies d'un commentaire grammatical sur un traité scientifique commençant par ces mots : *بسم الله*. *الوقايح المومنين سبيل الصواب*. La fin manque.

En tête du volume se trouve une note sur la prière du vendredi.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1952.)

## III.

## TRADITIONS.

## 675.

*الموطأ* - Voie aplanée, recueil de traditions classées par ordre de matières, publié d'après Mālik ibn Anas (مالك ابن انس), par son disciple Yahyā ibn Yahyā. Le

même qui fit prévaloir le système de droit malékite en Espagne. Les chapitres sont rangés à peu près dans l'ordre adopté pour la plupart des traités de jurisprudence. Cet exemplaire, composé de deux parties reliées ensemble, est écrit sur parchemin et daté de l'an 726 de l'hégire (1326 de J. C.). L'écriture, maghrébine-espagnole, est d'une grande élégance. Les titres des chapitres et des paragraphes sont tracés en or ou en différentes couleurs. Sur le recto du premier feuillet on voit une vignette dont les couleurs et la dorure ont presque entièrement disparu. Entre la première partie et la seconde (fol. 75 v°, 76), on remarque deux encadrements, dessinés et ornés avec art; le premier renferme deux vers et les dernières lignes du texte; le second porte aussi deux lignes, entre lesquelles se trouve une note qui nous apprend que le ms. fut copié sur l'ordre d'un personnage appelé Abou Ishâq Ibrâhîm ibn abi 'Othmân al-Ragrâgî (الرجرقي), de la tribu marocaine appelée *Ragrâga*. A la suite du folio 76 on a intercalé deux feuillets de parchemin qui avaient appartenu à un autre recueil de traditions, et dont l'écriture maghrébine espagnole, extrêmement petite, est d'une élégance toute particulière. Ces feuillets contiennent la fin du chapitre de la fornication et le commencement de celui du mariage. La seconde partie du *Mowaffâ*, commençant par le chapitre du divorce, est de la même main que la première, et se termine, comme celle-ci, par deux pages encadrées, où se retrouvent la date et le nom du personnage qui avait fait copier l'ouvrage.

Vélin. 154 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 388.)

## 676.

Recueil de traditions, probablement le *Mowaffâ* de Mâlik. Le commencement et la fin manquent.

Vélin. 26 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2354.)

## 677.

Le *Mowaffâ* de Mâlik. Ce ms., daté de l'an 1186 de l'hégire (1772 de J. C.), avait été donné en *waqf* par Sâlih bey à la mosquée qu'il avait fondée dans le Souq al-

Djoma<sup>1</sup>, à Constantine. L'acte de donation (fol. 2 r<sup>o</sup>) est daté de l'an 1198 de l'hégire (1784 de J. C.).

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 26 lignes par page. — (Supplément 389.)

## 678.

Le *Mowaffâ* de Mâlik. Exemplaire daté de l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 387.)

## 679.

Le *Shâhîh* d'Al-Bokhârî. Cet exemplaire, qui est complet en un volume, commence par le chapitre intitulé : باب كيف كان بدء اليع. En tête du volume se trouve une note relative à quelques termes techniques employés par les traditionnistes.

Papier. 457 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. Au commencement 31 lignes, ensuite 29 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 299.)

## 680 à 683.

Le *Shâhîh* d'Al-Bokhârî, en quatre volumes. Le premier cahier du premier volume manque. Les chapitres sont soigneusement marqués, au moyen d'encre de diverses couleurs. Exemplaire daté de l'an 1139 de l'hégire (1727 de J. C.).

4 volumes. Papier. 203, 218, 235 et 236 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 22 lignes par page. — (Supplément 300.)

## 684 et 685.

Le *Shâhîh* d'Al-Bokhârî, en deux volumes. Exemplaire daté de l'an 1146 de l'hégire (1734 de J. C.).

2 volumes. Papier. 310 et 471 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 295.)

<sup>1</sup> Ce recueil n'est pas le *Mowaffâ*, mais un fragment de la grande collection de Bokhârî. On y trouve plusieurs chapitres du livre du Pé-

lerinage et du livre du Jeûne. Les feuillets du ms. sont transposés, et il y a quelques lacunes. H. Z.

## 686.

Le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî. Ms. daté de l'an 1168 de l'hégire (1755 de J. C.).

Papier. 471 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 301.)

## 687.

Le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî; premier volume, commençant par les mots *باب كيف كان بدأ الوحي*, et finissant par le chapitre intitulé *باب القراءة في العصر*. Ce texte, qui porte les points-voyelles, a été collationné avec soin.

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 355.)

## 688.

Le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî; premier volume, commençant par les mots *باب كيف كان بدأ الوحي*, et finissant par le court chapitre intitulé *باب غسل الخلق ثلث مرات من الثياب*. Texte pourvu des points-voyelles. Il y a des notes marginales en assez grand nombre, dont la plupart renferment des indications philologiques. Les têtes de chapitre sont écrites à l'encre rouge. Ce volume a été écrit au mois de djomâda second de l'an 833 de l'hégire (mars 1430 de J. C.).

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 342.)

## 689.

La première partie du *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, commençant par le chapitre *باب بدأ الوحي*, et se terminant par celui qui est intitulé : *باب صدقة النضر على الصغير والكبير*. On lit au verso du premier feuillet un acte de *waqf*, daté de l'an 1208 de l'hégire (1793-1794 de J. C.), et constatant la donation de ce volume à la mosquée fondée par Ṣāliḥ Bey, près de Constantine.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 296.)

MAN. ORIENTAL. — II.

## 690.

Le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî; seconde partie, commençant par le chapitre intitulé : *باب الطيب عند الاحرام*, et finissant par le chapitre intitulé : *باب فكك الدسير*. Texte pourvu des points-voyelles. Notes marginales. Ce volume, qui fait suite au n° 688, a été écrit le dernier mois de l'an 833 de l'hégire (octobre 1430 de J. C.), et a reçu les dernières corrections dix ans plus tard.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page; le cahier composé des feuillets 199 à 208 a été renversé par le relieur. — (Ancien fonds 343.)

## 691.

Troisième volume d'un exemplaire du *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, commençant par la tradition *عن أبي هريرة*, et se terminant par la section intitulée : *كتاب اللغطة*. Texte portant les points-voyelles. Notes marginales.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 344.)

## 692.

Troisième volume d'un exemplaire du *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, commençant par le chapitre *باب قل يا أهل الكتاب*, et finissant par celui qui est intitulé : *باب قوله تعالى أن الله وملائكته يصلون على النبي*. Ce volume fut enlevé à la grande mosquée de Bône, lors de l'expédition de Charles-Quint contre Tunis.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 298.)

## 693.

Le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, dixième et dernière partie, commençant par le chapitre intitulé : *باب الرجم بالمصلى*. Cet exemplaire, exécuté par un scribe natif du Haurân, et daté de l'an 894 de l'hégire (1489 de J. C.), porte quelques corrections et un certain nombre de notes marginales. Frontispice orné.

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 392, Colbert 5057.)



## 694.

La dernière partie du *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, commençant par la section intitulée : كتاب التفسير. Le texte est pourvu des points-voyelles. En marge, quelques notes et corrections. La copie de ce ms. fut achevée au mois de moḥarram de l'an 815 (avril-mai 1412 de J. C.).

Papier, 292 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 245.)

## 695.

« بركة النفوس وتحليها بمعرفة ما لها وما عليها » Les âmes embellies et parées au moyen de la connaissance de leurs droits et de leurs devoirs, par Aboû Moḥammad 'Abd Allah ibn Sa'îd ibn abî Djamra al-Azdî, natif d'Espagne, pour servir de commentaire à son abrégé du *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, intitulé : جمع النهاية في بدء الخير و غاية (sic) « Conjonction des limites qui marquent le premier et le dernier degré du bonheur ». (Voyez fol. 208 du ms.) Ce n'est que le second volume de l'ouvrage, écrit à Mostaganem, en 1106 de l'Hégire (1695 de J. C.), par Ahmad ibn 'Alî, de Grenade. La fin manque.

Papier, 226 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 30 à 32 lignes par page. — (Supplément 2009.)

## 696.

Ouvrage dans lequel Badr al-Dîn Moḥammad al-Zarkaschî (الزركشى), docteur schaféite, mort en 794 de l'Hégire (1391-1392 de J. C.), éclaircit par de courtes notes les difficultés philologiques, grammaticales, orthographiques et historiques du *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî. Cet exemplaire, d'une bonne écriture cursive, paraît avoir été transcrit par un savant pour son propre usage. Les marges portent un assez grand nombre de notes de la même main. Les onze premiers feuillets ont été ajoutés après coup pour remplacer un cahier qui s'était perdu. Les mots et les passages expliqués sont écrits à l'encre rouge. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله على ما عمّ بالإنعام.

Papier, 111 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 246.)

## 697.

Huitième volume du *فتح الباري على صحيح البخاري* — Expli-

cation du *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, faite avec l'aide de Dieu, par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn 'Alî ibn Hadjir al-'Asqalâni, docteur schaféite, mort en 852 de l'Hégire (1448-1449 de J. C.). Voyez, sur ce commentaire, le Dictionnaire bibliographique de Hadjî Khallâ, t. II, p. 525 et suiv. Les chapitres du *Ṣaḥiḥ* commentés dans ce volume sont ceux qui portent les titres de الحدود، التراض، التعبير، الخيال، استنابة المرتدين، الديات، الحارثيين، الاعتصام، اخبار الاحاد، الثمى، الاحكام، الغنى. Ms. daté de l'an 1001 de l'Hégire (1592-1593 de J. C.).

Papier, 355 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 351.)

## 698.

Quatrième volume du commentaire de Badr al-Dîn al-Aîni sur le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî, commençant par le titre كتاب الجمعة، et finissant par celui de باب صدقة الفطر. Sâlih Bey avait donné cet exemplaire, qui était alors complet, en 1196 de l'Hégire (1782 de J. C.), à la mosquée qu'il avait fait construire et qui porte son nom dans le voisinage de Constantine.

Papier, 633 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 297.)

## 699.

Septième volume du commentaire d'Al-Aîni sur le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî. Ce volume a fait partie du même exemplaire que le ms. précédent. Il commence par le titre كتاب احاديث الانبياء عليهم السلام، et finit par celui de باب الشاة التي سمت للنبي صعم بخير.

Papier, 433 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 297 bis.)

## 700.

Neuvième volume du commentaire d'Al-Aîni sur le *Ṣaḥiḥ* d'Al-Bokhârî. Il commence par le chapitre intitulé : باب ما كنا نهندي لولا، et finit par celui de كتاب النكاح. Ce volume a fait partie du même exemplaire que les deux numéros précédents.

Papier, 622 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 35 lignes par page. — (Supplément 297 ter.)

## 701.

ارشاد السارى الى شرح البخارى «Guide de celui qui cherche l'explication (du *Ṣaḥīḥ*) d'Al-Bokhārī». L'auteur, Ahmad ibn Moḥammad ibn al-Qaṣṭalānī (أبي القسطلان), docteur schaféite, naquit au Caire, en 851 de l'hégire (1447-1448 de J. C.), et mourut en 923 de l'hégire (1517 de J. C.). Nous avons ici le premier des dix volumes dont se compose l'ouvrage. Le commentateur, dans sa préface, traite des grands mérites des traditionnistes et donne ensuite l'explication des nombreux termes techniques de la science des traditions. Dans le cinquième chapitre (fol. 36<sup>v</sup>), il donne une biographie assez étendue d'Al-Bokhārī. Le commentaire proprement dit commence au fol. 55. Les marges du volume portent un certain nombre de notes. Le second volume de cet exemplaire devait commencer par le chapitre intitulé : باب المواقيت.

Papier. 635 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 301 bis.)

## 702 et 703.

Deux volumes sans commencement ni fin, et composés de cahiers renfermant une portion d'un grand commentaire sur le *Ṣaḥīḥ* d'Al-Bokhārī, probablement du arshad al-sarī, d'Ibn al-Qaṣṭalānī.

2 volumes. Papier. 610 et 610 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2007 et 2008.)

## 704.

Second volume du recueil de traditions connu sous le titre de *Ṣaḥīḥ de Muslim* (المسند الصحيح للإمام مسلم بن الحجاج), commençant par le chapitre des ventes (كتاب البيوع), et finissant par celui de l'interprétation du Coran (كتاب التفسير). Le titre et le nom de l'auteur sont inscrits sur le frontispice en or et en couleurs. Ms. daté de l'an 760 de l'hégire (1359 de J. C.).

Papier. 291 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 489.)

## 705.

Première partie de l'abrégé (مختصر) du *Ṣaḥīḥ* de Mos-

lim, par Zakī al-Dīn 'Abd al-'Azīm al-Mondsirī, célèbre docteur schaféite, natif d'Égypte, mort en 656 de l'hégire (1258 de J. C.). Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān, vol. I, p. 89 de la traduction de M. de Slane.

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 478.)

## 706.

كتاب السنن, recueil de traditions publié par Ibn Mādja (أبي ماجه) Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn Yazīd al-Qazwīnī, mort en 273 de l'hégire (887 de J. C.). A la fin du volume se trouvent un assez grand nombre de certificats d'audition dont quelques-uns sont reproduits d'après l'exemplaire dont celui-ci est la copie. Ms. daté de l'an 730 de l'hégire (1330 de J. C.).

Papier. 303 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 306, Saint-Germain 84.)

## 707.

كتاب سنن أبي داود, traditions recueillies par Abou Dāwūd Solāimān ibn al-Asch'ath, de Sidjistān. Ce volume commence par les traditions relatives à l'ablution (الوضوء), et finit par celles qui se rapportent aux invocations (الدعاء). On lit au verso du dernier feuillet un certificat d'études, dans lequel le schaiḫ al-Islām 'Abd al-Wahhāb 'Alī ibn 'Alī déclare que les frères Madjd al-Dīn Abou 'I-sa'ādāt al-Moubārak ibn Moḥammad ibn al-Athīr et le savant schaiḫ l'imām 'Izz al-Dīn Abou 'I-ḥasan 'Alī avaient lu ce volume tour à tour en sa présence, ainsi que le fils de leur sœur, appelé Sa'ī al-Dīn Abou 'I-ḥasan 'Alī ibn Sa'īd ibn Wahhāb. La dernière leçon qu'ils reçurent eut lieu au commencement de l'an 585 (décembre 1189 de J. C.). 'Izz al-Dīn ibn al-Athīr dont il est fait mention dans cette pièce est l'auteur de la grande chronique intitulée le *Kāmil*.

Papier. 265 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 518.)

## 708.

Le recueil de traditions (كتاب السنن) d'Abou Dāwūd al-Sidjistānī. Ce volume, daté de l'an 604 de l'hégire

(1207 de J. C.), commence par la seconde section et finit par la douzième : on sait qu'un exemplaire complet contient trente-deux sections. Le ms. est très-bien écrit et porte en marge de nombreuses corrections. Les blancs laissés au commencement et à la fin de chaque section sont remplis de certificats qui nous font connaître les diverses époques où ce volume a été collationné, et les noms des docteurs qui ont pris part à ce travail. Plusieurs de ces documents sont datés des années 654 et 655, et portent la signature autographe d'Abd al-'Azim al-Mondsirj.

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 354.)

## 709.

الجامع الكبير ou « Grande collection » de traditions, formée par Abou 'Isa Moḥammad ibn 'Isa al-Tirmidzi, mort en 279 de l'hégire (892-893 de J. C.). Ce volume, daté de l'an 547 de l'hégire (1152-1153 de J. C.), est d'une écriture cursive qu'on parvient difficilement à lire. En tête se trouve un *isnād* rattachant l'éditeur, 'Abd al-Melik ibn abi 'l-Qâsim, à l'auteur de l'ouvrage, et indiquant par quelle filière le texte lui était parvenu oralement. Les deux premiers feuillets et les trois derniers contiennent environ une quarantaine d'attestations de diverses mains. Les auteurs de ces notes déclarent qu'ils ont lu ou entendu lire ce volume en tout ou en partie. Presque toutes ces pièces, émanant de docteurs égyptiens, espagnols, africains, syriens, etc., sont datées du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire.

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 32 lignes par page. — (Supplément 502.)

## 710 et 711.

Abrégé du grand recueil de traditions d'Abou 'Isa Moḥammad al-Tirmidzi, par Nadjm al-Din Moḥammad ibn 'Aqil (عقيل) al-Bâlesi, mort en 729 de l'hégire (1328-1329 de J. C.). Cette copie porte la date de 747 de l'hégire (1346-1347 de J. C.).

2 volumes. Papier. 164 et 183 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 471 et 472.)

## 712.

شمائل النبي — Les belles qualités du Prophète », recueil

de traditions rédigé par Abou 'Isa Moḥammad ibn 'Isa ibn Saura al-Tirmidzi. Dans ce recueil, l'auteur s'est occupé plutôt des pratiques personnelles de Mahomet que de ses qualités morales et intellectuelles. Cet exemplaire, qui est du xiv<sup>e</sup> siècle, a été écrit d'après les leçons données à Alep, en 723 de l'hégire (1323 de J. C.), par le schaiḫ 'Izz al-Din 'Abd al-Muḍmin ibn al-'Adjami (الحجّمي). Le texte est surchargé de notes marginales, interlinéaires et inscrites sur des onglets.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 507.)

## 713.

Le شمائل النبي d'Al-Tirmidzi.

Papier. 129 feuillets (y compris deux feuillets blancs, fol. 48 et 55, qui remplacent deux feuillets qui manquent). Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 506.)

## 714.

اشرف الوسائل الى فهم الشمائل — Le meilleur secours pour l'intelligence du texte du *Shamâil*, ou commentaire philologique et historique du شمائل النبي, par Schihâb al-Din Aḥmad ibn Hadjr al-Makkî, mort en 973 de l'hégire (1565-1566 de J. C.). Ce commentaire a été composé en 947 de l'hégire. Commencement : أما بعد فهذه عجالة علقتها.

Papier. 378 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 423.)

## 715.

اشرف الوسائل الى فهم الشمائل — Le meilleur secours pour l'intelligence du *Shamâil*, par Schihâb al-Din Aḥmad ibn Hadjr. La copie est datée de l'an 1092 de l'hégire (1681 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 2020.)

## 716.

حلل الصغفاء بشم المصطفى — Manteaux de choix sur

les qualités de l'Élu », par Ismâ'il ibn Ghonaïm (غنى) al-Djauharî. C'est un commentaire sur le *شيم المصطفى*, ouvrage du même auteur, et qui n'est qu'un abrégé du *شامل* d'Al-Tirmidzi. Le texte du *شيم*, écrit à l'encre rouge, est intercalé dans le commentaire. Ms. daté de l'an 1205 de l'Hégire (1700 de J. C.).

Papier. 70 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 508.)

## 717.

Volume dépareillé, probablement le second, d'un recueil de traditions intitulé *الكتاب الكافي* « Le livre suffisant ». Ces traditions proviennent presque toutes d'Ali ou de quelques-uns de ses descendants, tels qu'Al-Hasan, fils d'Ali, Aboû Dja'far Mohammad, petit-fils d'Al-Hosain, Aboû 'Abd Allah, surnommé *Al-Nafs al-Zakiyya*, et 'Ali ibn Mouâsâ, surnommé *Al-Ridhâ*. Elles sont classées par matières, comme dans toutes les collections semblables, et forment une série de chapitres, dont ce volume renferme les suivants : *النكاح* (fol. 1 v°); *العقبة* (fol. 81); *الطلاق* (fol. 96); *العتق* (fol. 135); *الصيد* (fol. 143); *الذبايح* (fol. 150); *الاطعمة* (fol. 154); *الاشربة* (fol. 195); *الزنى* (fol. 214); *الدواجن* (fol. 245); *الوصايا* (fol. 251); *الغرائض* (fol. 273); *الحدود* (fol. 309); *الديات* (fol. 341); *الشهادات* (fol. 379); *الاحكام* (fol. 388); *الايجل* (fol. 398).

Ce ms., daté de l'an 1062 de l'Hégire (1652 de J. C.), a été enlevé à une mosquée dans le pays des Motalis (متواله), en 1750, par l'émir des Druzes.

Papier. 407 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 376.)

## 718.

*ناح الحديث ومنسوخه* « Les Abrogeants et les abrogés en fait de traditions », par Aboû Hafâ ibn Schâhîn (شاهين), mort en 385 de l'Hégire (995 de J. C.). Les premiers feuillets manquent. Ms. écrit au Caire, en 574 de l'Hégire (1178-1179 de J. C.).

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 28 lignes par page. — (Ancien fonds 383.)

## 719.

*مصايح السنن* « Les Lampes du corps des traditions ».

par Hosain ibn Mas'oud al-Farrâ al-Baghawî (الغزالي البغوي), docteur schaféite, mort en 516 de l'Hégire (1122-1123 de J. C.). C'est un recueil coordonné de toutes les traditions certaines et probables qui se trouvent dans les grandes collections d'Al-Bokhârî, de Muslim et d'autres traditionnistes. Texte pourvu des points-voyelles. Au recto du second feuillet se trouve une longue note, dans laquelle sont expliqués les principaux termes techniques de la science des traditions. Beaucoup de notes marginales et interlinéaires. Ms. daté de l'an 799 de l'Hégire (1396-1397 de J. C.).

Papier. 334 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 363, Duccar. 055.)

## 720.

*مشكوة المصابيح* « Niche pour le *Magâbih* (les lampes) ». C'est une nouvelle édition, annotée et augmentée, du *مصايح السنن* de Hosain ibn Mas'oud al-Baghawî, par Wafî al-Dîn Aboû 'Abd Allah Mohammad ibn 'Abd Allah al-Khatib, qui a achevé son travail en 742 de l'Hégire (1341-1342 de J. C.). Cet ouvrage a été traduit en anglais par Matthews (Calcutta, 1809, 2 vol. in-4°). Notre exemplaire renferme environ la première moitié de l'ouvrage et s'arrête au livre X, chap. v, 2 (t. I, p. 572 de la traduction). Les rubriques, à partir du feuillet 190, sont restées en blanc.

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 353.)

## 721.

*الدرر السنية والخواهر البهية من الاحاديث النبوية* « Perles précieuses et bijoux magnifiques, extraits des traditions du Prophète », ouvrage renfermant les traditions relatives aux œuvres de piété et de bienfaisance, et dédié à Son Excellence (المعز) Aboû 'l-Mahâsin Yûsof, surintendant du domaine privé du calife fatémide Al-'Adhod li-Dîn Allah, et inspecteur général de l'armée (العصدي) (فهد) le Hâschimide. Dans la préface, l'auteur donne une longue liste des mosquées, collèges, hôpitaux, puits, fontaines, que ce personnage avait fait construire au Caire, à la Mecque, à Yanboua' et autres lieux. A la fin se trouvent quelques prières qui sont réputées être d'une vertu mer-

veilles. Ms. écrit à la Mecque, en 855 de l'hégire (1451 de J. C.).

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 456.)

## 722.

1° L'*Arba'in* du célèbre *hâfi*: Abou Tâhir Ahmad al-Silafi. (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khalikân, t. I, p. 86 de la traduction.) Chacune des traditions de ce recueil ayant été recueillie dans une ville différente, l'ouvrage est habituellement désigné par le titre de *الاربعين البلدانية*, mais le titre primitif est *كتاب الاربعين المستغنى بتعيين ما فيه عن المعين* « Le Livre des quarante, pouvant se passer d'éclaircissement (littéralement : de secours) par la précision de son contenu ». La préface fournit quelques indications au sujet des voyages de l'auteur. Les derniers feuillets de ce traité sont transposés; ils sont actuellement cotés 44, 33 et 32.

2° (Fol. 11.) Un *Arba'in* composé de traditions dont chacune a été recueillie dans un livre différent. L'auteur, Dhîâ al-Dîn Abou Bakr 'Atiq (عتيق) ibn 'Alî ibn Moḥammad ibn 'Omar *al-makki*, natif de Héral, a dicté son ouvrage à un de ses disciples, en 637 de l'hégire (1239-1240 de J. C.).

3° (Fol. 34.) L'*Arba'in des Moḥammad*, ainsi nommé parce que ces traditions furent transmises successivement d'un traditionniste appelé Moḥammad à un autre du même nom. Le compilateur, Abou Bakr Moḥammad ibn 'Alî ibn Yâsir al-Djayânî (الجياني), natif de Jaén, en Espagne, a rédigé son ouvrage en 557 de l'hégire (1162 de J. C.).

4° (Fol. 45.) L'*Arba'in* d'Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn al-Fadhl al-'Azawî (العزوي), composé en 528 de l'hégire (1133-1134 de J. C.).

5° (Fol. 55.) L'*Arba'in septennaire* (الاربعين السباعيات). Traditions qui remontent à Al-Bokhârî et à Moslim, et qui ont été recueillies par sept de leurs disciples. Le compilateur, Abou 'I-Ma'âlî 'Abd al-Mou'im (المنعم), était né en 497 de l'hégire (1103-1104 de J. C.).

6° (Fol. 67.) L'*Arba'in* d'Abou 'Abd Allah al-Qâsim ibn al-Fadhl al-Thaqafi, transmis par lui au *hâfi*: Silafi. L'auteur mourut en 489 (1096 de J. C.). Ce sont quarante chapitres assez courts et ayant pour sujet la morale et la religion.

7° (Fol. 100.) L'*Arba'in* d'Abou Naṣr Moḥammad ibn 'Alî, généralement désigné par le surnom d'*Ibn Waḍ'ân*

(ودعان), de Mossul, mort en 430 de l'hégire (1038-1039 de J. C.).

8° (Fol. 116 v°.) Une quarantaine de chapitres très-courts, dans lesquels se trouvent rapportées les traditions sur la religion et sur la morale.

Ms. écrit à Alep, en 881 de l'hégire (1476-1477 de J. C.).

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 389.)

## 723.

Recueil de traditions, formé, comme l'indique une note du copiste, par Qoṭb al-Dîn Abou 'I-Barakât Mansûr ibn Hibat Allah, natif de Kharizme. D'après cette même note, ces sentences, au nombre de cinq mille deux cent soixante-six, ont été tirées des recueils d'Al-Bokhârî, de Moslim, d'Abou Dâwoud, de Tirmidzi, d'Al-Nasâi, d'Ibn Mâdja, d'Al-Dârimî, de Mâlik, de Dâraqotni et d'Al-Baihaqi. Le copiste ajoute qu'il manque à son exemplaire les deux premiers feuillets, renfermant une préface dans laquelle l'auteur parle des ouvrages composés sur le même sujet. Ce volume commence par le chapitre sur la foi (باب الايمان), et finit au milieu de la troisième section du chapitre intitulé *باب ما يقول عند الصباح والمساء والمنام*. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur 15 centimètres. 18 à 20 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 391.)

## 724.

« تلعيح فهم اهل الاثر في عيون التواريخ والسير » Fécondation des esprits pour ceux qui recherchent les sources de l'histoire et de la biographie, par Djamâl al-Dîn Abou 'I-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî ibn al-Djauzi, moraliste et prédicateur célèbre, mort en 597 de l'hégire (1201 de J. C.). Ibn Khalikân a donné la biographie de cet auteur dans son Dictionnaire biographique (t. II, p. 98 de la traduction anglaise). Cet ouvrage est un manuel à l'usage des traditionnistes. Il commence à la création d'Adam, présente ensuite des notices plus ou moins détaillées sur les prophètes, sur Mahomet, sur les membres de sa famille et sur les premiers califes, et des listes par ordre alphabétique des compagnons, de ceux qui ont transmis des traditions, de ceux qui assistèrent au serment de l'Aqaba, de ceux qui émigrèrent en Abyssinie ou à Médine, de ceux qui assistèrent aux combats de Badr et

d'Oñod, de ceux qui se fixèrent à la Mecque, à Médine, à Koufa, à Baṣra, à Al-Madā'in ou dans le Yemāma et le Bahraïn, etc. En tête du volume se trouve une liste très-détaillée des chapitres. Ms. daté de l'an 791 de l'Hégire (1389 de J. C.).

Papier. 272 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 631.)

725.

Le **تلقیہ** d'Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî ibn al-Djauzi; première moitié de l'ouvrage, se terminant par le chapitre qui contient les noms des premiers musulmans qui naquirent en Abyssinie.

Papier. 384 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. -- (Supplément 668.)

## 726.

« *عدة الاحكام من كلام سيد الانام* » Les paroles du Prophète qui servent de base aux maximes du droit musulman ». Ces traditions sont classées dans l'ordre adopté pour les traités de jurisprudence. L'auteur, 'Abd al-Ghānī ibn 'Abd al-Wāḥid ibn 'Alī ibn abī Sūrūr, natif de Jérusalem, mourut en 600 de l'égire (1203-1204 de J. C.). Le ms. est daté de l'an 742 de l'égire (1341-1342 de J. C.). A la fin du volume se trouvent trois *idjāza*, ou certificats d'étude.

Papier, 98 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres, 10 lignes par page. — (Supplément 290.)

727.

1° Le *عمدة الاحكام* d'Abd al-Ghanī ibn 'Abd al-Wāhid.

2° (Fol. 53 v°.) « *Voie qui mène à la connaissance des principes de la jurisprudence* », par le cadi Nàsir al-Dîn 'Abd Allah al-Baidhawi.

3° (Fol. 86 v°.) Note intitulée **فايدة** « Renseignement utile », et renfermant des observations grammaticales sur les mots **اِذَا** et **اِثْنَا** qu'on lit dans le Coran.

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 289.)

728.

Volume détaché, probablement le sixième, d'un exemplaire du *كتاب جامع الأصول في أحاديث الرسول* «Réunion des sources, c'est-à-dire des traditions du Prophète». Cet ouvrage renferme toutes les traditions, distribuées, suivant leur contenu, en plusieurs chapitres qui sont classés dans l'ordre de l'alphabet. A la fin de chaque chapitre se trouve l'explication des termes obscurs ou peu connus qui s'y rencontrent (شرح غريب), et à côté de chaque tradition le nom de celui à qui on la faisait remonter, ainsi que des sigles, à l'encre rouge, indiquant l'une ou l'autre des six grandes collections de traditions authentiques d'où le compilateur l'avait tirée. Ce vaste recueil a été composé par Madjid al-Dîn Abou 'l-Sa'âdât Moubârak ibn Mohammad al-Djazarî, frère de l'historien Ibn al-Athîr. (Voyez les «Extraits des historiens arabes relatifs aux Croisades», t. I, p. 752, et le second volume de la traduction d'Ibn Khallikân, p. 551.) Le premier feuillet manque, ainsi que le dernier. Le volume commence par le chapitre de la lettre *ghâim* qui est intitulé : *Les expéditions de Mahomet* (الغزوات); suit (fol. 71) l'explication des termes peu usités qui se rencontrent dans ce chapitre; ensuite, au fol. 87, commence la lettre *fil*, dont le premier chapitre, intitulé *les Mérites* (فضائل), remplit le reste du volume. Au fol. 216 nous trouvons la neuvième section du chapitre des *Mérites*, et au fol. 274 v, la quinzième section (نوع) du treizième chapitre des *Mérites*. Le chapitre des *Mérites* est consacré à la foi, à la prière, aux vertus et aux mérites des compagnons de Mahomet, etc.

Papier, 274 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 596.)

729.

Le septième volume d'un exemplaire du *جامع الاصول* de Madjid al-Din Moubarak ibn al-Athir, contenant les articles suivants : *الغناة، القدر، القنى، الغرائض، الضالّات، الغفاعة، الغيمة، الغصص، الغزاي، الغسامة، الغصام، الغتل*. Beaums., daté de l'an 744 de l'hégire (1341-1342 de J. C.), et écrit pour être placé dans la bibliothèque de l'émir Béhâdour al-Badrî, lieutenant du gouverneur de la citadelle du Caire (*نائب والى قلعة الجبل*).

Papier. 232 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 313.)

## 730.

« *Traité qui facilite la connaissance des matières contenues dans le جامع الأصول* », par Wahîd al-Dîn 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî al-Schaîbânî, surnommé *Al-Diba'* (الدببع), mot qui, dit-on, signifie « blanc » dans la langue des Nubiens. Cet auteur, de l'école schaféite, mourut au commencement de l'an 866 de l'hégire (1461-1462 de J. C.)<sup>1</sup>. Dans cet ouvrage, les traditions sont distribuées en sections qui correspondent à celles des traités de droit, et qui, contrairement à l'usage, sont rangées dans l'ordre de l'alphabet. Un index général, placé en tête du volume, indique le sujet de chacun des trois cent cinquante chapitres dont se compose l'ouvrage. Ce ms. a été exécuté en 988 de l'hégire (1580 de J. C.), à la Mecque, dans le collège hanéfite appelé *Solaimaniyya*, d'après son fondateur, le sultan ottoman Soliman.

Papier. 373 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 349.)

## 731.

La seconde moitié d'un commentaire sur le *Mosnad*, ou corps de traditions authentiques, qui ont été transmises par l'imâm Al-Schafî'i (Mohammad ibn Idrîs al-Mo'talibî). C'est probablement l'ouvrage de Madjid al-Dîn Abou 'l-Safâdât Moubârak al-Djazari, surnommé Ibn al-Athîr. Hadjî Khalîfa désigne ce commentaire par le titre de *شافي في شرح مسند الشافعي* - Livre qui met fin à l'embarras, renfermant l'explication du *Mosnad* d'Al-Schafî'i. Le titre, tel qu'il est écrit en tête du ms., est d'une main plus moderne et renferme des erreurs.

Papier. 295 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 25 à 30 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 430, Saint-Germain 87.)

## 732.

« *Compagnon à l'usage de l'abbé* » كتاب انس المنطعيني الى عبادة رب العالمين pour ceux qui ont renoncé au monde, afin de se dévouer au service du Seigneur de toutes les créatures, recueil de trois cents traditions, suivies d'histoires édifiantes et

de courtes pièces de vers. L'auteur, Al-Mo'afâ (المعافى) ibn abi Ismâ'il ibn abi 'l-Sinân, natif de Mossul, mourut en 630 de l'hégire (1232-1233 de J. C.). Au premier feuillet se trouve un frontispice orné, et à la fin du ms. une vignette portant le nom d'un général égyptien nommé 'Abd al-Razzâq ibn abi 'l-Faradj.

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> ou du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 503.)

## 733.

« *Compagnon à l'usage de l'abbé* » كتاب انس المنطعيني الى عبادة رب العالمين. Même ouvrage que le précédent.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 502.)

## 734.

« *Compagnon pour les gens qui ont renoncé au monde, et démonstration à l'usage des gens dévots* » كتاب انس المنطعيني وبرهان العابدني. Même ouvrage que les deux précédents. A la fin se trouve un appendice contenant la généalogie de Mahomet. Ms. daté de l'an 955 de l'hégire (1548 de J. C.).

Papier. 291 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 501.)

## 735.

« *Compagnon pour les gens qui ont renoncé au monde* » كتاب انس المنطعيني. Même ouvrage que les précédents. Cet exemplaire, daté de l'an 976 de l'hégire (1568-1569 de J. C.), contient le même appendice que le ms. 734.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 500.)

## 736.

« *Indication des sources d'où dérivent* » دلائل الاحكام

<sup>1</sup> Dans la notice biographique qui se trouve en tête du volume, il est dit que l'auteur était né en 866 de l'hégire, et qu'il était mort en 944. D'après une note finale, l'ouvrage a été achevé en 916. H. Z.

les) maximes de droit», traité méthodique de jurisprudence, avec l'indication des traditions sur lesquelles chaque article du code est fondé, par le grand cadî Bahâ al-Dîn Abû 'l-Mahâsin Yûsof ibn Râfi' ibn Tamim ibn Schaddâd. Le présent exemplaire a été copié sur le propre manuscrit de l'auteur, qui se fit lire la copie à deux reprises. La *Vie de Saladin*, publiée par A. Schultens, est du même auteur. Ms. daté de l'an 631 de l'hégire (1233-1234 de J. C.).

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 312.)

## 737.

«*Levers des lumières prophétiques, traitant des récits authentiques faits par l'Élu (Mahomet)*», recueil de traditions authentiques, classées dans un ordre qui permet de les trouver plus facilement, par Radhî al-Dîn Hasan ibn Mohammad al-Saghâni (الصغاني), mort en 650 de l'hégire (1252-1253 de J. C.). Le copiste de ce ms. a omis la préface, dans laquelle l'auteur avait sans doute exposé son système de classification, dont Hadji Khalfa parle brièvement (t. V, p. 547). Nombreuses notes marginales. Ms. daté de l'an 979 de l'hégire (1571-1572 de J. C.).

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page, à l'exception des premiers feuillets qui sont d'une autre main et portent 25 lignes par page. — (Ancien fonds 387.)

## 738.

«*Parterres des fleurs éclatantes, pour servir de commentaire au Maschâriq al-Anwâr*», traité composé en 611 de l'hégire, par 'Abd al-Latif ibn 'Abd al-'Aziz, surnommé Ibn al-Mâlik. Commencement : الحمد لله على هدية الهداية والاسلام. L'ouvrage commenté est celui dont le second titre est على صحاح الاخبار, et qui donne l'explication des termes peu connus qui se rencontrent dans les trois principaux recueils de traditions, celui de Mâlik, celui d'Al-Bokhârî et celui de Moslim, et a pour auteur le célèbre cadî 'Iyâdh (عياض) ibn Mûsâ al-Yahsûbî, mort en 544 de l'hégire

(1149 de J. C.)<sup>1</sup>. Ms. daté de l'an 1038 de l'hégire (1628 de J. C.).

Papier. 299 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 3010.)

## 739.

«*Éclats des fleurs, pour servir de commentaire au Maschâriq al-Anwâr*» d'Al-Saghâni, par 'Abd al-Latif ibn 'Abd al-'Aziz, surnommé Ibn al-Mâlik. Ce volume avait été donné en waqf à la mosquée et au collège fondés près de Constantine par Sâlih Bey. L'acte de donation (fol. 1<sup>re</sup>) porte la date de 1201 de l'hégire (1786-1787 de J. C.).

Papier. 264 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 30 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 306 bis.)

## 740.

«*Encouragement et avertissement*», recueil de traditions formé par Zakî al-Dîn 'Abd al-'Azîm al-Mondsîrî, mort en 656 de l'hégire (1259 de J. C.). Nous n'avons ici que le premier volume de l'ouvrage. Il y a plusieurs lacunes dans le corps du volume.

Papier. 226 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 432.)

## 741.

Le premier volume du «*Encouragement et avertissement*» d'Abd al-'Azîm al-Mondsîrî. Ms. daté de l'an 829 de l'hégire (1426 de J. C.).

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 307. Saint-Germain 86.)

## 742.

La seconde partie d'un ouvrage intitulé : كتاب التيسير والتقريب «*Livre qui rend facile et qui aplanit*», et qui est

<sup>1</sup> Le *مبارق الزهار* est un commentaire sur le *مشارك الانوار* de Saghâni, contenu dans le numéro précédent. Cet exemplaire est entièrement conforme au n° 739. H. Z.



un abrégé du **الترغيب والترهيب** d'Abd al-'Azîm al-Mondsirî. L'auteur se nommait Moḥammad ibn 'Amâr al-Mâlikî. Ce volume, qui est autographe, commence par le chapitre du jeûne et finit par celui des louanges et de l'invocation, **الذكر والدعاء**.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> ou du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 308, Saint-Germain 293.)

## 743.

1° Extrait du **رياض الصالحين** « Les Jardins des hommes vertueux », recueil de traditions formé par Abou Zaka-riyâ Yahyâ ibn Scharaf al-Nawawî, docteur schaféite, de Damas.

2° (Fol. 174 v°.) « Histoire extraordinaire, tirée du livre d'Al-Horaïfisch (الخرافيش) ». Le livre en question est un recueil de discours et d'histoires édifiantes, intitulé **الروض الغائق**.

3° (Fol. 179.) **الحزب الشايع الاغخم المشغل على الاسم الاعظم** « Le *Ḥizb* (prière ou charme) sublime, renfermant le grand nom de Dieu », par Karim al-Dîn Abou 'l-Ba-rakât al-Khalwatî (الخلونى).

4° (Fol. 188 v°.) Le *Ḥizb* de Sidi Moḥammad al-Ḥanafi.

5° (Fol. 195 v°.) Le *Ḥizb* de l'imâm Al-Schafi'î.

6° (Fol. 198 v°.) Prière d'Abou 'l-'Abbâs al-Bouîni, servant de préservatif contre les génies et les démons.

7° (Fol. 199 v°.) **حوز الوقاية** « Amulette de protection », composé par Moḥyî al-Dîn ibn al-'Arabî al-Ḥâtimî.

8° (Fol. 204.) **دعا لهلاك الاعداء** « Invocation par laquelle on fait périr ses ennemis ».

9° (Fol. 204 v°.) **حزب النصر** « Charme pour vaincre », par le schâikh Abou 'l-Ḥasan al-Schâdsîlî (الشاذلى).

10° (Fol. 207 v°.) Prière à réciter le matin (**دعا بغيرا عند الصباح**).

11° (Fol. 209 v°.) Autres prières et renseignements utiles (**فوائد**).

12° (Fol. 220 v°.) **كتاب فوائد القرآن** « Renseignements utiles au sujet du Coran », par Ibn Farishta. Dans ce petit traité on donne le nombre des mots et des lettres de chaque sourate du Coran, ainsi que les traditions où sont indiquées les vertus de chaque sourate.

13° (Fol. 271.) Autres prières et invocations.

14° (Fol. 286 v°.) **Qaṣida** mystique, intitulée **المنبرجة** « Qui délivre des soucis », poème dans lequel se trouve, dit-on, le grand nom de Dieu. (Voyez le Dictionnaire bibliographique de Hadji Khalfa, t. IV, p. 551.)

15° (Fol. 289.) La *Qaṣida* du faquir Aḥmad al-Khâmî (الحامى).

16° (Fol. 293.) La *Qaṣida* intitulée **المنجحة** « Qui réjouit », poème mystique de Sidi Moṣṭafâ al-Bakrî.

17° (Fol. 297 v°.) Charmes et recettes talismaniques.

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 10 et 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 223.)

## 744.

1° *Arba'in* (Quarante traditions), rédigé par Yahyâ ibn Scharaf al-Nawawî. L'auteur dit qu'il a achevé cet ouvrage en 668 de l'hégire (1269-1270 de J. C.).

2° (Fol. 17.) **الادعية المعدة عند الكرب والشدة** « Prières à réciter dans les malheurs et les afflictions », par le même auteur.

3° (Fol. 28.) *Arba'in*, au sujet des vertus de la sourate du Coran, intitulée **الاخلاص**, par Yousof ibn 'Abd Allâh al-Ḥosain al-Ormiyounî (الارميين), docteur schaféite.

4° (Fol. 37 v°.) *Arba'in* au sujet du **verset du trône**, par le même auteur. Les traditions, au nombre de quarante et une, sont suivies d'un commentaire sur ce verset et de quelques paroles des docteurs sur le même sujet. L'auteur expose ensuite les vertus mystérieuses de ce verset (fol. 49), et termine sa notice par un extrait du **شمس المعارف** d'Abou 'l-'Abbâs Aḥmad al-Bouîni.

5° (Fol. 51 v°.) *Arba'in* sur les mérites de Mahomet, l'envoyé de Dieu, par le même auteur.

6° (Fol. 60.) *Arba'in* sur les mérites du pèlerinage et de l'*'omra*, ou visite de la Ville Sainte, par Walî al-Dîn al-Basîr bi 'Aîni Qalbihi (l'ami de la religion, qui voit avec l'œil de son cœur). Un court chapitre, sous forme de *khitma* (conclusion), termine le recueil.

7° (Fol. 70 v°.) Commentaire de Khâlid ibn 'Abd Allâh al-Azhari sur le *Borda* d'Al-Bouṣrî. C'est un travail bien fait; le texte du poème est reproduit à l'encre rouge.

8° (Fol. 120.) Traité attribué à Abou 'l-Fadhl ibn Ḥadjr al-'Asqalânî, dans lequel ce docteur répond à vingt-

neuf questions touchant l'état de l'âme après la mort du corps.

9° (Fol. 132 v°.) Traité anonyme sur les devoirs et les cérémonies du pèlerinage de la Mecque.

10° (Fol. 138.) Chronologie de la vie de Mahomet, tirée du *تهذيب الاسماء* d'Al-Nawawî, dont le texte a été publié par M. Wüstenfeld.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 à 21 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 385.)

### 745.

*شرح الاحاديث الاربعين* « Commentaire sur les quarante traditions » d'Al-Nawawî. Le commencement manque. Ms. daté de l'an 1054 de l'hégire (1644-1645 de J. C.).

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 2014.)

### 746.

1° L'*Arba'in* d'Al-Nawawî, commenté par Moḥammad ibn Aḥmad al-Ḥanaflî. Ce commentaire, composé en 812 de l'hégire (1409-1410 de J. C.), est, en général, philologique, mais il renferme aussi de courtes notices biographiques sur quelques savants. Commencement : *الحمد لله رافع اعلام الملة*.

2° *زوال النرج في شرح منظومة ابن فرح* « Cessation de l'inquiétude, commentaire sur la *Manzûma* d'Ibn Farah ». La *Manzûma*, qui se compose de trente vers et contient une énumération des termes techniques employés dans la science des traditions, a pour auteur Schihâb al-Dîn Ibn Farah, de Séville. L'auteur du commentaire, 'Izz al-Dîn Moḥammad ibn Aḥmad ibn Djama'a, mourut en 817 de l'hégire (1414-1415 de J. C.). Ms. daté de l'an 1022 de l'hégire (1613 de J. C.).

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 393.)

### 747.

Commentaire sur l'*Arba'in* d'Al-Nawawî, par Abou 'l-'Abbâs Aḥmad al-Lakhmî, fils du vizir Abou Soroûr

Faradj ibn Aḥmad. Ms. daté de l'an 1068 de l'hégire (1657-1658 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 294.)

### 748.

1° *الفتح المبين في شرح الأربعين* « Acquisition manifeste, commentaire sur l'*Arba'in* » d'Al-Nawawî, par Schihâb al-Dîn Aḥmad ibn Hadjr al-Haithamî. Cet ouvrage a été composé en 951 de l'hégire (1544-1545 de J. C.).

2° (Fol. 170 v°.) Discours d'Abou Ḥamid al-Ghazâlî, sur la nécessité de dompter ses passions.

3° (Fol. 171.) Fin d'un traité de morale, intitulé : *حصول الرفق بآصول الرق* « Acquisition facile des moyens d'existence », par Djalâl al-Dîn al-Soyoufi.

La partie principale du ms. a été écrite en 1064 de l'hégire (1673-1674 de J. C.).

Papier. 172 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 293.)

### 749.

*الفتوحات الوهية* « Explications concédées(?) », par Ibrâhîm ibn Mara'i (مرى) ibn 'Atiya al-Schobrâkhîti (الشبراخيتي), pour servir de commentaire à l'*Arba'in* d'Al-Nawawî. Au commencement de l'ouvrage se trouve une notice biographique de Yahyâ ibn Mori (مورى) al-Nawawî, d'après laquelle il était né en 631 de l'hégire (1233-1234 de J. C.), et mort en 676 de l'hégire (1277-1278 de J. C.). Ms. daté de l'an 1161 de l'hégire (1738 de J. C.).

Papier. 258 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 292.)

### 750.

*المشيخة الفخرية* « Les professeurs de Fakhr al-Dîn », par Abou 'l-Ḥasan 'Alî ibn Aḥmad, surnommé Fakhr al-Dîn, et généralement appelé Ibn al-Bokhârî. Cet auteur, natif de Jérusalem, appartenait à la secte hanbalite. D'après Hadji Khalfa (t. I, p. 290, et t. V, p. 561), il mourut en 690 de l'hégire (1291 de J. C.). Cet ouvrage, que Hadji Khalfa mentionne sous le titre de *أسنى المقاصد*

**واعذب المواد**, est un recueil de traditions, classées sous les noms des professeurs qui les avaient transmises de vive voix à l'auteur; il contient aussi de courtes notices biographiques sur la plupart de ces docteurs. Il est divisé en vingt-trois sections; le nombre des docteurs cités est de soixante-deux, sans compter six femmes professeurs (**شيخات**) que l'auteur mentionne avec éloge dans la dernière section. A la fin de l'ouvrage se trouvent un chapitre supplémentaire, qui a été ajouté par l'éditeur, Djamāl al-Dīn Aḥmad ibn Moḥammad al-Zāhiri, et un second chapitre supplémentaire, par Aboū 'l-Haddjādj Youṣof ibn al-Mozakkī (**المزكي**). Le ms. a été écrit au couvent des derviches, à Syriāqūs, près du Caire, en 837 de l'hégire (1433-1434 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 376.)

## 751.

**الكاشف عن حقائق السنن** « Les vérités de la *Sonna* mises au jour », ou commentaire critique du recueil de traditions intitulé **مصابيح**, par Al-Ḥosain ibn 'Abd Allah ibn Moḥammad al-Tayyibī (**الطيبى**), mort en 743 de l'hégire (1342-1343 de J. C.). Un faussaire a écrit, en tête du volume, le titre suivant : **شرح مشكاة المصابيح** « Commentaire du *Mischkāt al-Maṣābiḥ* »; il a aussi altéré le texte de la préface dans deux endroits, en y ajoutant le mot **مشكاة**. Cependant il n'y a rien dans la préface qui puisse faire supposer que l'ouvrage ait été composé en vue d'élucider le texte du *Mischkāt*. Ce nom n'y est pas même mentionné. Le dernier chapitre est intitulé **باب المدينة حرم**.

Papier. 322 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 364.)

## 752.

La seconde moitié de l'ouvrage intitulé **الكاشف عن حقائق المصابيح**, commençant par la section intitulée **كتاب البيوع**, et finissant par le chapitre **باب ثواب هذه الامة**.

Papier. 536 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. Les premières pages portent 31 lignes, les autres 25. Ms. de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 365.)

## 753.

Le second et dernier volume du **جوهر النقي في الرد على البيهقي** « La perle fine, pour servir de réfutation d'Al-Baihaqī », ou critique des deux recueils de traditions, le **grand** et le **petit (السنن الكبير والصغير)**, formés par Al-Baihaqī (Aboū Bakr Aḥmad al-Khosrōddjerdi), mort en 458 de l'hégire (1066 de J. C.), par 'Alī ibn 'Othmān ibn al-Turkomāni, qui mit au net sa réfutation en 747 de l'hégire (1346-1347 de J. C.). Au folio 2 on lit une notice biographique sur Loqmān, tirée du **تهذيب السماء** d'Al-Nawawī. Le folio 239 a dû faire partie d'un traité de droit; il y est question des conditions sous lesquelles les chrétiens peuvent conserver leurs églises. Ms. daté de l'an 801 de l'hégire (1398-1399 de J. C.).

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 477.)

## 754.

**ارجوزة في اصول الحديث** « Traité en vers sur la science des traditions », par 'Abd al-Rahīm ibn al-Ḥosain al-Athīrī al-Iraqī, accompagné d'un commentaire du même auteur. Hadjī Khallā'a en a parlé sous le titre de **الفية العراقية** « Poème en mille vers techniques d'Iraqī ». Premier vers du poème :

بقول راي ربه المقتدر  
عبد الرحيم بن الحسين الاثري

Premiers mots de la préface du commentaire : **الحمد لله الذي قبل تصحيح النية حسن العمل**.

L'auteur dit avoir composé ce commentaire en 771 de l'hégire (1370 de J. C.).

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2018.)

## 755.

**تبصرة المبتدى وتذكرة المنتهى** « Instruction pour l'élève et aide-mémoire pour le maître ». Traité sur la science

des traditions, rédigé en vers, par le docteur Zaïn al-Dîn 'Abd al-Rahîm al-'Irâqî<sup>1</sup>.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 288.)

## 756.

فتح الباى بشرح الفتية العراق «Exposé de ce qui reste à faire pour l'élucidation de l'*Alfiyya* d'Al-'Irâqî». Commentaire de Zakariyâ ibn Moḥammad ibn Aḥmad al-Anṣârî, mort en 928 de l'hégire (1521-1522 de J. C.), sur l'*Alfiyya* de Zaïn al-Dîn 'Abd al-Rahîm ibn al-Hosain al-'Irâqî. Ms. daté de l'an 1108 de l'hégire (1696-1697 de J. C.).

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 316 bis.)

## 757.

Un *Arba'ûn*, ou recueil de quarante traditions. La première commence par ces mots : أما الأعمال بالنتية «Les œuvres se jugent d'après l'intention». Les trois dernières pages, qu'on avait laissées en blanc, portent maintenant des notes de diverses mains et de peu d'importance. A la fin du volume on lit la note suivante, écrite en lettres d'or sur un fond bleu : كتبه المملوك قصروه من خانم من طبعة الورق الكبرى.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 350.)

## 758.

1° Le *تقييد* ou *مشيخة* d'Al-Sarrâdj al-Nafzî, recueil de traditions et de notices biographiques, par Yahyâ ibn Aḥmad ibn Moḥammad al-Nafzî al-Himyârî al-Sarrâdj (النغزى الحميرى شهر بالسراج), auteur africain qui vivait à la fin du viii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. D'après la préface, cet ouvrage devait contenir cinq chapitres, savoir : 1. Sur l'importance des traditions et des traditionnistes. 2. Sur les *idjâza* (إجازة) ou licences d'enseigner les traditions. 3. Sur les docteurs africains et espagnols desquels l'auteur avait appris des traditions et regu des enseignements dans cette branche des connaissances. 4. Énumération des

ouvrages que l'auteur avait étudiés sous ses professeurs. 5. Plusieurs séries d'autorités (*isnâd*) servant à terminer l'ouvrage. Les deux derniers chapitres manquent.

2° *روحة الجنان وراحة الجنان* «L'haleine des jardins et le repos de l'esprit», traité sur les mérites de la prière qu'on adresse à Dieu en faveur du prophète Mahomet, par Ibn al-Mari Moḥammad ibn Ibrâhîm al-Ma'âfirî. L'auteur y a intercalé beaucoup de vers.

Ms. daté de l'an 955 de l'hégire (1546-1547 de J. C.).

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page dans le premier ouvrage, 23 lignes dans le second. — (Ancien fonds 384.)

## 759.

خلاصة الفكر في شرح مختصر اصطلاح أهل الآثار - Pur extrait de la réflexion, pour servir de commentaire à l'ouvrage intitulé : Résumé de la partie technique de la science des traditions, par 'Abd Allâh ibn Moḥammad al-Schanschouî. Ce docteur avait composé le *Résumé*, en 796 (1394 de J. C.), pour l'usage de son fils, et l'a publié plus tard avec un commentaire perpétuel. Notre volume renferme le texte et le commentaire.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres. Le nombre de lignes par page va en diminuant, de 22 à 14. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 287.)

## 760.

1° Le premier feuillet et les trois derniers d'un ouvrage intitulé : *أهل الآثار مختبة الفكر في اصطلاح* «Choix de réflexions, traitant des locutions conventionnelles employées par les docteurs de la science des traditions», par Schihâb al-Dîn Aḥmad ibn 'Alî ibn 'Īdîr al-'Asfalânî, mort en 852 de l'hégire (1448-1449 de J. C.). Copie datée de l'an 821 de l'hégire (1418 de J. C.).

2° (Fol. 5.) Dernière page d'une lettre contenant des conseils adressés à un jeune professeur, par Aḥmad ibn Moḥammad ibn Yahyâ al-Bokhârî.

3° (Fol. 6.) Le *كتاب المنطق* «Extraits» tirés du *كتاب المستخلص* d'Abû 'l-Qâsim al-Samarqandî. Ces extraits formaient plusieurs chapitres, dont chacun avait pour sujet une question de droit ou de morale. Nous n'en

<sup>1</sup> C'est le même ouvrage que le précédent, sans le commentaire. Le titre est de la main du copiste. H. Z. — <sup>2</sup> Le ms. porte *مصطلح* H. Z.

avons ici que le premier, traitant de l'excellence de l'érudition et du mérite des savants, et le commencement du second.

4° (Fol. 23.) Fin d'un cantique attribué à un soufi appelé Moḥammad ibn abi Bakr ibn al-Moḥṣi al-Bokhārī; une *qaṣida* religieuse, intitulée *الحلعة*, et une autre *qaṣida* du même genre, attribuée au schaiḫ Bahā al-Dīn ibn Behādur.

5° (Fol. 24 v°.) Traité de Hibat Allah ibn Salāma sur les versets du Coran qui abrogent ou qui sont abrogés (*ناصح القرآن ومنسوخه*). Exemplaire écrit à 'Ainṭāb, en Syrie, en 853 de l'hégire (1449 de J. C.).

6° (Fol. 57.) <sup>1</sup> رسالة العاشق والمعشوقة. «L'amant et la bien-aimée», épître dans laquelle un schaiḫ, nommé 'Abd Allah ibn Moḥammad Schāhāwer (شاهاور) al-Asadī, explique la parole d'un docteur nommé Abū 'l-Ḥasan al-Kharāqānī (الخرقاني), qui avait dit : «le soufi n'est pas créé» (*الصوفي غير مخلوق*). La copie est datée de l'an 853 de l'hégire (1449 de J. C.).

7° (Fol. 62 v°.) Prière, suivie d'un *wird* (office à réciter), composé par un grand docteur soufi, nommé Zāin al-Milla al-Khawāfi (الخوارق).

8° (Fol. 65.) Prière appelée *دعا الحميم* (*sic*), suivie d'une sorte de litanie.

9° (Fol. 67.) Réflexions morales et religieuses, divisées en trente-quatre chapitres très-courts, appelés *sourates*, suivies de quelques traditions.

10° (Fol. 73 v°.) Abrégé de jurisprudence.

Papier. 82 feuillets. Hauteur. 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 26 à 30 lignes par page. Ms. de diverses mains. — (Ancien fonds 386.)

## 761.

1° *نزهة النظر في توضيح محبة الفكر* — Plaisir du coup-d'œil jeté pour éclaircir le *Nokhbat al-Fiqr*, par l'auteur même du traité original, Aḥmad ibn Ḥadjir al-'Asqalānī. (Voyez l'article 1° du numéro précédent.) Commencement : *الحمد لله الذي لم يزل علما قد برا حيا قيوما*.

2° (Fol. 40.) *قضاء الوطر من نزهة النظر* — Traité qui fait obtenir du *Nozhat al-Nazr* tout ce qui est nécessaire, par Abū 'l-Amdād (الامداد) Ibrāhīm al-Loqānī (اللقاني).

Commencement : *جدا لك اللهم على ما ابرزت في افلاك الهداية من طوابع الحديث*.

Papier. 396 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 20 à 23 lignes par page dans le premier traité, 21 lignes par page dans le second. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2019.)

## 762.

1° *Arba'in*, par Moḥammad ibn Moḥammad ibn Moḥammad al-Djazarī (الجزري).

2° (Fol. 3 v°.) Derniers conseils (وصية) adressés par l'imām Abū Ḥanīfa à ses disciples. Commencement : *الحمد لله والسلام على عباده الذين اصطفى*.

3° (Fol. 6 v°.) Conseils spirituels adressés par un soufi aux jeunes gens qui veulent s'adonner à la vie dévote. Ce discours commence par les mots *جدا بعد الله*. Hadji Khalfa mentionne cet opuscule sous le titre *الوصايا القدسية* «Conseils donnés à Jérusalem», et nomme comme auteur Zāin al-Dīn Abū Bakr Moḥammad al-Khawāfi, mort en 838 de l'hégire (1434-1435 de J. C.). Ms. daté de l'an 882 de l'hégire (1477-1478 de J. C.).

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 386.)

## 763.

Recueil de traditions, sans titre, distribuées en cinq sections, dont la première, intitulée *Introduction*, traite de la croyance orthodoxe; la seconde, désignée comme le premier chapitre, a pour sujet l'excellence des traditions sacrées; la troisième fait valoir le haut mérite des traditionnistes; la quatrième indique la nécessité de suivre la *soma* du Prophète, et la cinquième, intitulée *Conclusion*, renferme quelques traditions qui recommandent aux souverains musulmans la pratique de la justice. Ce traité a été rédigé à l'intention du sultan mamlouk Al-Mālik al-Zāhir Djaqmaq, par un de ses serviteurs, nommé Ḥosain al-Faṭhī (الفتحي) al-Schirāzī.

A la fin du volume se trouve, écrit d'une autre main, un sermon sur les mérites des trois premiers califes, qui avait été prononcé devant le calife 'Omar ibn 'Abd al-'Aziz, par 'Abd Allah ibn Ahtam (اهتم).

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 7 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 310.)

<sup>1</sup> Le ms. porto رسالة العاشق الى المعشوق. H. Z.

## 764.

Second volume d'un recueil de traditions. Chaque tradition (le volume en renferme quatre-vingt-dix-neuf, à partir de la cent et unième) est suivie de réflexions morales et d'autres observations. Les feuillets du ms. ne se suivent pas dans leur ordre, et les derniers feuillets manquent. Les numéros des traditions sont écrits en toutes lettres, mais en plusieurs endroits ils sont altérés, pour faire croire qu'ils se suivaient régulièrement et que l'ouvrage était complet. L'auteur de cette fraude est probablement le même personnage qui a inscrit sur le recto du premier feuillet, d'une écriture très-mal formée, le titre suivant : كتاب انس المنطعين المؤلف ادريس « Le compagnon des solitaires; l'auteur est Idris ».

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 309.)

## 765.

« Livre des renseignements utiles, de la prière et des pratiques ». C'est un mélange de traditions, de prières et d'indications talismaniques, divisées en cent chapitres, par Abou 'l-Hasan 'Ali al-'Alawi. Selon Hadji Khalfa, cet ouvrage aurait pour auteur Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Ahmad ibn 'Abd al-Latif al-Schardji (الشَّرح) al-Zobaidi, mort en 898 de l'hégire (1492-1493 de J. C.). La fin manque.

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres, 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 311.)

## 766.

Dernière partie du recueil de traditions intitulé : « La petite collection », الجامع الصغير من حديث الشهر النذير, par Djalâl al-Dîn 'Abd al-Rahmân al-Soyoufi. Les traditions sont énumérées dans l'ordre de l'alphabet, d'après le premier mot de chaque tradition. Ce volume commence par la tradition كبري الله مائة مرة واجدى الله مائة مرة الخ. Nombres notes marginales. Ms. daté de l'an 1169 de l'hégire (1756 de J. C.).

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 2011.)

## 767.

Troisième volume du النصير والمفتاح للجامع مصباح البارع « Lampe transcendante et brillante, et clef du Djâmî al-Saghîr », par Ahmad ibn Moḥammad ibn Ahmad al-Anṣârî al-Matbûlî (المنبولى). C'est un commentaire sur la Petite collection de traditions d'Al-Soyoufi. Cet ouvrage a dû être très-volumineux, car le présent ms. ne renferme qu'une partie de la première lettre de l'alphabet. Hadji Khalfa le mentionne sous le titre de الاستدراك النصير على الجامع الصغير (t. II, p. 552). Notre ms. est autographe et porte la signature de l'auteur (كتبه مولفه) sur le dernier feuillet et à la suite des nombreuses notes de collation qui se trouvent inscrites sur les marges du volume. Ms. daté de l'an 1000 de l'hégire (1591 de J. C.).

Papier. 418 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 315 bis.)

## 768 et 769.

التيسير بشرح الجامع الصغير. Commentaire sur la « Petite collection » d'Al-Soyoufi. C'est l'abrégé d'un commentaire beaucoup plus étendu, que l'auteur, 'Abd al-Raouf al-Manâwî (عبد الرؤف المناوي), avait composé antérieurement, et dont la longueur avait donné lieu à des plaintes. Il a suivi l'ordre alphabétique du Djâmî al-Saghîr. Dans cet exemplaire, divisé en deux volumes, le texte est écrit à l'encre rouge. Le ms. est daté de l'an 1183 de l'hégire (1769 de J. C.).

3 volumes. Papier. 385 et 342 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 315 ter.)

## 770 à 772.

Le second, le troisième et le quatrième volume du commentaire de Schams al-Dîn Moḥammad al-'Alqamî sur la « Petite collection » de Soyouti. Les premiers feuillets du tome II et du tome IV manquent. Ms. daté de l'an 1020 de l'hégire (1611-1612 de J. C.).

3 volumes. Papier. 328, 298 et 287 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 32 à 35 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 315.)

## 773.

« L'explication du قول الاشبه من عرف نفسه فقد عرف ربه » 1°

tion la plus probable du sens de la tradition ainsi conçue : celui qui se connaît lui-même connaît Dieu », par Djalâl al-Dîn 'Abd al-Rahmân al-Soyouîti.

9° (Fol. 5.) Abrégé de *حوض الحياة* « Bassin des eaux de la vie », par Rokn al-Dîn Moḥammad al-Samarqandî. C'est un traité en partie philosophique, en partie talismanique.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 462.)

## 774.

En tête du volume se trouve une note, de la main de M. de Sacy, ainsi conçue : « Ce ms. contient un grand nombre de morceaux de l'Alcoran, en arabe, et beaucoup de prières et autres pièces écrites en espagnol mêlé de mots arabes, et en caractère arabe africain. Quelques-unes de ces prières s'y trouvent dans les deux langues. Aux fol. 400 et suivants se trouvent diverses prophéties sur les malheurs et scandales qui doivent arriver en Espagne, dont quelques-unes sont attribuées à S. Isidore. Ce ms. est imparfait au commencement; il commence au feuillet 114. » (Il s'agit d'une ancienne cote au crayon.)

1° Traité sur les traditions de Mahomet, en espagnol mêlé de termes de la religion musulmane en arabe, le tout écrit en caractères arabes. Le commencement manque.

2° (Fol. 37.) Prières musulmanes, partie en espagnol écrit en caractères arabes, partie en arabe.

3° (Fol. 41.) Dialogue de quelques juifs avec Mahomet, en espagnol écrit en caractères arabes.

4° (Fol. 54.) Extrait d'un livre intitulé *Libro Abisador llamado de los negligentes*. En espagnol écrit en caractères arabes. C'est le *تنبيه الغافلين* d'Aboû l-Laïth (أبو الليث) Naṣr ibn Moḥammad, de Samarcande.

5° (Fol. 77.) Récit édifiant, en espagnol écrit en caractères arabes, suivi de quelques prières en arabe, attribuées à Aboû Moslim.

6° (Fol. 80.) Prières pour être récitées aux fêtes indiquées par le calendrier musulman. En espagnol écrit en caractères arabes.

7° (Fol. 87.) Instructions aux musulmans, relative-ment à la mort. En espagnol écrit en caractères arabes.

8° (Fol. 89.) Extraits du Coran, en arabe. Les sourates les plus courtes sont données en entier. Quelquefois elles sont suivies de gloses et de prières en espagnol.

9° (Fol. 189.) Diverses traditions touchant Mahomet, la prière et le jour du jugement dernier. Le cadre est un récit attribué à 'Omar. La fin manque.

10° (Fol. 255.) Prières diverses, en arabe, accompagnées d'une version espagnole écrite en caractères arabes.

11° (Fol. 264.) Histoire de Moïse, en espagnol écrit en caractères arabes.

12° (Fol. 288 v°.) Prophétie dans laquelle 'Ali ibn Djâbir al-Fârâsi (علي بن جابر الفارسي) annonce ce qui doit arriver en Espagne et ailleurs. En espagnol écrit en caractères arabes.

13° (Fol. 293 v°.) Prophéties attribuées à S. Isidore (?), tirées de son livre intitulé *Secreto de los secretos* (شكراآت دالشي ساكراآت).

14° (Fol. 308 v°.) Conférences de Moïse avec Dieu. Cet opuscule est divisé en plusieurs sections. A la fin on lit : *Acabase el razonamiento de musa* (أكشأء الرزكميانت دا موسى). En espagnol écrit en caractères arabes.

15° (Fol. 343 v°.) Prières pour diverses occasions. En espagnol écrit en caractères arabes.

Papier. 473 feuillets, en y comptant huit feuillets restés en blanc. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 9 à 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 159, Saint-Germain 208.)

## 775.

1° Quelques traditions de Mahomet, avec un commentaire en deux sections.

2° (Fol. 25.) Les quarante traditions de Jérusalem, *القدسيتة*, recueillies par Moḥammad ibn Djamâl al-Dîn Aqarâi.

3° (Fol. 34.) Petit recueil de traditions.

4° (Fol. 37.) Pièce de vers, en arabe, à la louange de la science.

5° (Fol. 42.) Petit recueil de traditions.

6° (Fol. 45.) Courte prière pour le sultan Murâd-Khân, fils d'Alimad-Khân.

7° (Fol. 46.) Fragments de diverses mains, les uns en prose, les autres en vers; quelques-uns sont en langue turque.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 5 à 23 lignes par page. Ms. de diverses écritures. — (Ancien fonds 285.)

## 776.

Ouvrage intitulé : **الحبل المتين في احكام احكام الدين**  
 « La corde solide pour consolider les maximes de la religion ». C'est un traité dans lequel l'auteur, Bahâ al-Dîn al-'Amilî (العالمى), passe en revue les traditions qui servent d'appui aux maximes de la loi religieuse. Il a été composé dans la mosquée de Meschhed-'Alî, dans le Khorâsân, en 1007 de l'hégire (1598-1599 de J. C.). Ce volume n'est que le premier de l'ouvrage, et a pour sujet la prière et les purifications. Il a été copié sur l'autographe, en 1029 de l'hégire (1620 de J. C.). Aux fol. 100 et suiv., l'auteur, en parlant des eaux dormantes dont on peut faire usage pour les purifications, donne un traité sur la mesure du volume des eaux, et l'accompagne de plusieurs figures géométriques. Commencement : **الحمد لله الذى دلنا على الطريق القويم**.

Papier. 226 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 13 centimètres. 24 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 277.)

## 777.

Le **كنز الحقائق في حديث خير المخلوقين** « Trésor des vérités, renfermant les paroles de la meilleure des créatures ». L'auteur, 'Abd al-Raouf al-Manâwî (عبد الرؤف المناوى), y a rassemblé toutes les paroles de Mahomet qui se trouvent rapportées dans les divers recueils de traditions, et les a classées dans l'ordre de l'alphabet, en tenant seulement compte du premier mot de chaque parole ou maxime. Des sigles à l'encre rouge indiquent les sources d'où proviennent ces paroles. Un acte authentique, daté de l'an 1208 de l'hégire (1793-1794 de J. C.), qu'on lit au fol. 2, constate que ce volume avait été consacré comme *waqf* par Mohammar ibn Koudjek 'Alî, qui, nous le savons, était natif de la ville de Constantine.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 25 lignes par page. Écriture à deux colonnes du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 303 bis.)

## 778.

1<sup>o</sup> Les vingt et une dernières traditions d'un *Arba'in*.

2<sup>o</sup> (Fol. 3 v<sup>o</sup>.) Paroles et maximes attribuées à Mahomet.

Papier. 7 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2013.)

## 779.

Recueil de traditions, commençant par un *Arba'in*. Les premiers et les derniers feuillets manquent.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2353.)

## 780.

1<sup>o</sup> Les **فرائض**, ou *Devoirs* d'un musulman, traditions recueillies par le célèbre ascète Al-Hasan al-Basrî, et classées, suivant les matières, en cinquante-quatre chapitres<sup>1</sup>.

2<sup>o</sup> (Fol. 15 v<sup>o</sup>.) Cent paroles ou sentences, prononcées par Mahomet, et expliquées chacune par deux vers en langue turque.

3<sup>o</sup> (Fol. 24 v<sup>o</sup>.) Discours d'Anbâ-Yoûnos, évêque de Asyoûl, sur le martyre de plusieurs chrétiens dans la ville d'Esnâ (استنا). Il y est fait mention de la mort de S<sup>ic</sup> Dilâdjî et de ses quatre enfants. Copie datée de l'an 1236 des martyrs (1520 de J. C.).

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 12 et 24 lignes par page. — (Ancien fonds 390.)

## 781.

Traité sur l'excellence du mois de ramadhân. Cet ouvrage, qui se compose d'un avant-propos et de quarante et une traditions, a pour auteur Mohammar ibn 'abî Surour al-Siddîqî, le même qui a composé un abrégé du *Khiṭaṭ* d'Al-Maqrîzî. Commencement : **الحمد لله الذى فضل اشرف عباد**.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 442.)

<sup>1</sup> Cette attribution me paraît très-douteuse. Le titre de l'ouvrage, très-incorrect, **كتاب حديث شريف حكي حسن بصري**, a été ajouté après coup; il ne faut en tenir aucun compte. Hasan de Basra est seulement cité dans la préface. H. Z.



## 782.

1° L' *Arba'in* de Moḥammad ibn abi Bakr.

2° (Fol. 64.) Extrait du *روى الغائب* d'Al-Horaïfisch, dans lequel est racontée la conversion de plusieurs moines espagnols à l'islamisme, par Boû-Medîn (أبو امدين), célèbre docteur musulman, natif de Tlemcen.

3° (Fol. 66.) Quelques observations sur la manière de faire la prière.

4° (Fol. 68.) Poème composé par Moḥammad ibn So-laïmân البهللى, et intitulé *الدعاء العظيم* « La prière incomparable ». Les premiers vers manquent.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 291.)

## 783.

La tradition intitulée *حديث الرحمة* « La Miséricorde », avec les *isnâd* qui la font remonter jusqu'aux premiers rapporteurs, par Ahmad al-Djauhari. Voici le texte de cette tradition : *الراحمون يرحمهم الرحمن تبارك وتعالى ارحموا من في الارض يرحمكم من في السماء*.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 314.)

## IV.

## DROIT.

## A. — PRINCIPES DU DROIT.

## 784.

1° Ouvrage, sans préface ni nom d'auteur, dans lequel sont exposés les principes d'après lesquels le légiste doit se guider dans ses déductions. Le premier chapitre traite du terme *أمر* « ordre, commandement »; le dernier indique la signification précise des particules de la langue arabe (*حروف المعاني*). Le texte est accompagné d'un grand nombre de notes, les unes marginales ou interlinéaires, les autres écrites sur des onglets. Ce traité sur la théorie de la jurisprudence est peut-être celui qui est attribué à Moḥammad ibn al-Ḥasan (al-Schaibânî), et dont nous possédons un commentaire écrit par Abou Bakr Moḥammad al-Sarakhsî. (Voyez le numéro suivant.)

2° (Fol. 128 v°.) *منار الانوار في اصول الفقه* « Phare des lumières, traité sur les principes de la science du droit », par Abou 'l-Barakât 'Abd Allâh ibn Ahmad al-Nasafi, surnommé Hâfiz al-Dîn, mort en 710 de l'hégire (1310-1311 de J. C.). Copie datée de l'an 754 de l'hégire (1353-1354 de J. C.). Le folio 177 appartient à l'ouvrage, bien qu'il soit séparé par un cahier d'une écriture plus moderne.

3° (Fol. 178.) *عمدة العقيدة لاهل السنة* « La colonne du dogme sonnrite », par Hâfiz al-Dîn 'Abd Allâh ibn Ahmad al-Nasafi.

Papier. 191 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 13 et 17 lignes par page. — (Ancien fonds 486.)

## 785.

Commentaire sur un ouvrage composé par Moḥammad ibn al-Ḥasan (al-Schaibânî?), et qui traite de la théorie de la jurisprudence. (Voyez le numéro précédent.) Ce commentaire a pour auteur Abou Bakr Moḥammad ibn abi Sahl al-Sarakhsî, qui dit avoir composé en 499 de l'hégire (1105-1106 de J. C.), dans la Transoxiane. L'ouvrage commence par le chapitre du commandement (*باب الأمر*), qui est suivi du chapitre de la prohibition (*باب النهي*). Un chapitre spécial (fol. 70) traite des particules (*معاني الحروف*).

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 509.)

## 786.

Second volume d'un ouvrage de théologie scolastique. intitulé : *كتاب الوصول الى مسائل الأصول* « Introduction à la connaissance des questions qui se rattachent aux principes (de la foi) », par Abou Ishâq Ibrâhîm ibn 'Alî ibn Yousof al-Schîrâzi. Les derniers feuillets manquent. Le ms. commence par le chapitre *بيان الخبر وأنبات صيغته*.

Papier. 169 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 359.)

## 787.

Ouvrage sans titre ni nom d'auteur, renfermant des notes sur des conférences tenues à Baghdâd, au Caire et ailleurs, et dans lesquelles plusieurs docteurs, les uns

hanéfites, les autres schaféites, malékites ou hanbalites, avaient fait connaître leurs opinions sur différents points de droit. L'auteur avait assisté à plusieurs de ces réunions. Il a inséré dans son ouvrage d'autres notes du même genre, qu'il avait recueillies dans ses lectures, mais il n'a observé aucun ordre dans le classement de ces pièces. Il se trouvait à Baghdâd, sous le règne du calife abbasside Al-Mostazhir Billah, entre les années 487 et 511 de l'hégire (1094 à 1117 de J. C.), et y rencontra le célèbre docteur schaféite Al-Kiyâ al-Harâsi, qui y était venu comme ambassadeur du sultan sel-djouide Barkyaroq. (Voyez les fol. 99, 159 et 206.) Ms. daté de l'an 534 de l'hégire (1140 de J. C.). C'est donc bien à tort qu'une main plus moderne a inscrit sur le recto du premier feuillet le titre suivant: كتاب كشف الغبة, qui est le titre d'un ouvrage sur les différences des quatre écoles de droit, par Al-Scha'rânî, auteur du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 267 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 452.)

## 788.

«Tableau synoptique des questions controversées», ouvrage composé en 563 de l'hégire (1167-1168 de J. C.), par Abûd Schodjâ' Mo-hammad ibn 'Alî ibn Scho'aïb, surnommé Ibn al-Dahhân (ابن الدهان). C'est une série de tableaux, dans lesquels sont exposés et discutés les points de jurisprudence sur lesquels les docteurs de l'école schaféite sont en désaccord avec ceux des trois autres. L'auteur était lui-même schaféite. Ces tableaux sont divisés en plusieurs colonnes, où se trouvent: 1<sup>o</sup> la question; 2<sup>o</sup> l'opinion schaféite; 3<sup>o</sup> l'opinion hanéfite; 4<sup>o</sup> à 7<sup>o</sup> les bases de ces opinions, sous le double rapport de l'autorité et de la raison; 8<sup>o</sup> et 9<sup>o</sup> les opinions malékite et hanbalite; 10<sup>o</sup> observations générales. Les questions sont classées en quatre sections: celles qui concernent les devoirs religieux (العبادات), celles des transactions civiles (معاملات), celles du mariage (نكاح), et celles des crimes (جنايات). L'auteur y a joint une introduction, dans laquelle il classe les lettres de l'alphabet selon leurs sons et expose les éléments les plus simples de la grammaire et de la logique. A la suite des tableaux, il a placé une liste des principaux traditionnistes et jurisconsultes de l'islamisme, au nombre d'environ huit cents. Ms. copié en 802 de l'hégire (1399-

1400 de J. C.), pour un haut personnage mamloue, nommé Altoun-Bogha (الطنبغا), fils d'Abd Allâh al-Aschqar (الاشقر).

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 42 centimètres; largeur, 30 centimètres et demi. — (Supplément 449, Ducauroy 13.)

## 789.

«تقويم النظر. Autre exemplaire de l'ouvrage précédent. Il est mieux écrit et porte la date de 1165 de l'hégire (1654-1655 de J. C.). A la fin de l'ouvrage se trouvent quelques notes sur le partage des successions et un tableau général pour faciliter cette opération.

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 43 centimètres et demi; largeur, 28 centimètres et demi. — (Supplément 450.)

## 790.

«الحصول في اصول الفقه» La somme de jurisprudence<sup>1</sup>, par Fakhr al-Dîn al-Râzi (Mohammad ibn 'Omar). Commencement: اعم ان هذا الكتاب يشتمل على كشف الغطا عن كلام السلف de J. C.).

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 408.)

## 791.

«كتاب الأحكام في اصول الأحكام» Raffermissement des bases des jugements, par Saïf al-Dîn 'Alî ibn abi 'Alî al-Amîdî (الأمدي), mort en 631 de l'hégire (1233-1234 de J. C.). Cet ouvrage, qui traite des principes de la jurisprudence schaféite, est dédié à Al-Malik al-Mo'azzam, sultan de Damas, qui régnait de 615 à 634 de l'hégire (1218 à 1227 de J. C.).

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 20 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 491.)

## 792.

1<sup>o</sup> Traité anonyme sur les principes de la jurispru-

<sup>1</sup> Le titre, tel qu'il se trouve dans le ms., est كتاب الحصول في علم الأصول. H. Z.

dence (أصول الفقه). Commencement : أما بعد حمد الله على نواله. Beaucoup de notes marginales et interlinéaires. Le ms. est incomplet à la fin, ce qu'une note, ajoutée après coup (voyez fol. 42 v°), était destinée à dissimuler.

2° (Fol. 43.) شرح المصورة « Commentaire sur la *Maqṣûra* » d'Ibn Doraïd, par Ibn Hishâm al-Lakhmî. Le commencement, l'explication des quatorze premiers vers, manque. Une note marginale (fol. 132 v°) nous apprend que cet exemplaire a été collationné à Damas, en 685 de l'hégire (1286 de J. C.).

3° (Fol. 133 v°.) Treize vers, dans lesquels Ibn Doraïd indique les noms des parties du corps humain dont le genre est masculin et ceux dont le genre est féminin.

4° (Fol. 134 v°.) Pièce de cinquante vers, dans chacun desquels Ibn Doraïd introduit un nom se terminant par un *alif* bref, et le même nom se terminant par un *alif* long. L'auteur indique aussi le sens de chacun de ces mots.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 15 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 490.)

## 793.

Le cinquième volume du traité de jurisprudence intitulé *غاية الأحكام في الأحاديث والاحكام* « L'Extrême limite de la certitude, traitant des traditions et des maximes de droit », par Mohibb al-Dîn Aḥmad ibn 'Abd Allāh ibn Mohammad al-Ṭabari, natif de la Mecque et mufti de cette ville. Le volume commence par la section de *composition à l'amiable* (الصليح), et finit par celle du *droit de la mère à l'éducation de l'enfant* (الحضانة). Le ms. a été écrit à la Mecque, en 707 de l'hégire (1307-1308 de J. C.), du vivant de l'auteur. Écriture dépourvue de points diacritiques.

Papier. 169 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 33 lignes par page. — (Ancien fonds 485.)

## 794.

Le *منار الانوار* de Ḥāfiẓ al-Dîn Ibn Mālik al-Nasafi, avec le commentaire d'Abd al-Latif Farishta. Le commentaire commence par ces mots : *الله الى الاحد حمد لا يحسنه الحمد*. Ms. daté de l'an 846 de l'hégire (1442-1443 de J. C.).

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 507.)

## 795.

Le commentaire d'Abd al-Latif Farishta sur le *Manḍr al-Anwār* de Ḥāfiẓ al-Dîn al-Nasafi. Le texte du *Manḍr* est écrit à l'encre rouge. Le premier feuillet manque.

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 375.)

## 796.

التوضيح في حل غرامض التنقيح « L'Éclaircissement, servant à résoudre les difficultés du *Tanqih* », commentaire composé par Ṣadr al-Schari'a 'Obaid Allah ibn Mas'ūd ibn Tâdī al-Schari'a (تاج الشريعة), pour élucider son propre ouvrage. Bel exemplaire de l'an 1029 de l'hégire (1619 de J. C.).

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 348, Saint-Germain 300.)

## 797.

التلويح الى كشف حقائق التنقيح « Éclaircissement pour jeter du jour sur les vérités renfermées dans le *Tanqih* », par Sa'd al-Dîn Mas'ūd ibn 'Omar al-Taftāzānī. Cet ouvrage, qui est un commentaire complet du *تنقيح الأصول* de Ṣadr al-Schari'a 'Obaid Allah ibn Mas'ūd al-Mahboubī, commence par ces mots : *الحمد لله الذي احكم بكتابه أصول الشريعة الغراء* . . .

Papier. 338 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 349.)

## 798.

تغيير التنقيح « Remaniement du texte du *Tanqih* », par Ibn Kemāl-Pacha. Bel exemplaire de l'an 964 de l'hégire (1556-1557 de J. C.).

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 347, Ducauroy 16.)

## 799.

Commentaire de Schams al-Dîn al-Isfahānī (Abou 'I-Thana' Maḥmūd ibn 'Abd al-Rahmān) sur le traité de

jurisprudence intitulé : *منهاج الوصول الى علم الاصول* « Voie pour arriver à la connaissance des principes », par le cadi Nâsir al-Dîn 'Abd Allâh ibn 'Omar al-Baidhâwî. Schams al-Dîn, mort en 749 de l'hégire, avait composé ce commentaire au Caire, en 734 de l'hégire (1333-1334 de J. C.). Copie datée de l'an 774 (1372-1373 de J. C.).

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 528.)

## 800.

Commentaire de Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Hosâin al-Ramlî sur le *منهاج الوصول الى علم الاصول* d'Al-Baidhâwî. Il y a des lacunes considérables au commencement, au milieu et à la fin.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2230.)

## 801.

Commentaire d'Adhod al-Dîn 'Abd al-Rahmân al-Idjî (الإدجى), mort en 756 de l'hégire (1355 de J. C.), sur le *مختصر* d'Abou 'Amr 'Othmân ibn 'Omar, mort en 646 de l'hégire (1248-1249 de J. C.). Le *Mokhtaṣar* est un abrégé, fait par l'auteur lui-même, du grand ouvrage de jurisprudence malékite, intitulé *السؤال والامل*, qui traite des principes et des topiques. L'ouvrage commence par les mots : *الحمد لله الذى برأ الانام*. Voyez le Dictionnaire bibliographique de Hadji Khalfa, t. VI, p. 171. Ms. daté de l'an 1013 de l'hégire (1605 de J. C.). L'écriture des deux premières pages et des deux dernières est devenue presque illisible. Notes marginales.

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 12 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 406.)

## 802.

« Éclaircissement », commentaire d'Amir Kâtil ibn Amir 'Omar al-Itqânî (الانتقانى), mort en 758 de l'hégire (1357 de J. C.), sur le *منتخب* de Hosâm al-Dîn Moḥammad al-Akhsikâtî (الأخسيكى), mort en 644 de l'hégire (1246-1247 de J. C.). Le *Montakhab* est un résumé des doctrines fondamentales de l'école hanéfite. Ms. daté de l'an 767 de l'hégire (1365-1366 de J. C.).

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 324, Saint-Germain 80.)

## 803.

Le traité de jurisprudence schaféite intitulé *جمع الجوامع* « Collection de recueils », par Tâdj al-Dîn 'Abd al-Wahhâb ibn 'Alî al-Sobki (السبكى), avec le commentaire de Djalâl al-Dîn Moḥammad ibn Ahmad al-Maḥallî (الحلى). Beaucoup de notes marginales.

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 436.)

## 804.

Le *جمع الجوامع* d'Abd al-Wahhâb al-Sobki, avec le commentaire d'Al-Maḥallî. Ms. daté de l'an 1129 de l'hégire (1717 de J. C.).

Papier. 302 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 435.)

## 805.

Premier volume du *آيات البينات* « Signes manifestes », ou Explication du commentaire de Djalâl al-Dîn al-Maḥallî sur le *جمع الجوامع*, par le schaiḫ al-Islâm Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Qâsim al-Ṣabbâgh al-'Ibâdî.

Papier. 637 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 436 bis.)

## 806.

Premier volume des Gloses, *حاشية*, au *جمع الجوامع*, par le schaiḫ 'Isâ ibn Moḥammad al-Barâwî (البراوى).

Papier. 380 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 438 bis.)

## 807.

Gloses de Nâsir al-Dîn al-Loḡanî (اللوغانى) au commentaire de Djalâl al-Dîn al-Maḥallî sur le *جمع الجوامع*.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 438.)

## 808.

Même ouvrage que le numéro précédent.

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 439.)

## 809.

1° Commentaire sur le *Lib al-awwal* « Moelle des principes », ou abrégé du *Jaamec al-awwal*. On ne trouve dans ce volume que deux feuillets du premier cahier et le troisième cahier en entier.

2° (Fol. 11.) Un feuillet contenant la fin du treizième chapitre et le commencement du quatorzième (*Bab al-nikah*) *وما اتصل به* d'un traité de jurisprudence.

3° (Fol. 12.) Quelques feuillets d'un traité d'onirocritie.

4° (Fol. 21.) Un feuillet d'un traité cabalistique.

5° (Fol. 23.) Fragments, de diverses mains, d'un traité sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet et sur les talismans.

6° (Fol. 34.) Cahier détaché d'un commentaire sur un traité de logique.

7° (Fol. 44.) Feuillet détachés d'une collection de traditions. On y trouve des paroles de Mahomet sur les fonctions de cadi, sur le talion, sur le serment de *disculpation* (*قسامة*); sur les enfants au berceau qui parlaient, sur les sept dormants, etc. Les noms des traditionnistes sont inscrits en marge.

8° (Fol. 50.) Deux feuillets du *Mختصر في الدؤل* d'Abou 'l-Faradj Grégoire (Bar Hebraeus), copiés par un homme venu de l'Orient, pour *فورمون* (Fourmont), professeur d'hébreu à Paris.

9° (Fol. 51 v°.) Copie d'un acte authentique (*وثيقة*) par lequel le sultan ottoman Ahmad Khân, fils du sultan Mohammad Khan al-Ghâzi, constitue en *waqf* pour des œuvres pies un assez grand nombre d'immeubles situés en Égypte.

10° (Fol. 60 v°.) Commentaire perpétuel de Mohammad al-Hanafi al-Tibrizi, mort vers l'an 900 de l'hégire (1494-1495 de J. C.), sur le *أدب الصحت* « Convenances à observer dans les discussions », petit traité d'une dizaine de lignes, du célèbre Adhod al-Din al-Idji. (Voyez la Bibliographie de Hadji Khalfa, t. I, p. 210.)

211.) La copie est datée de l'an 1108 de l'hégire (1696 de J. C.).

11° (Fol. 80.) Premier feuillet d'un recueil de fables, écrit de la main d'Asselin.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. Ms. de diverses écritures et de diverses époques. — (Supplément 2026.)

## 810.

*« Réponses aux objections faites au Jaamec al-awwal »*. Les objections, au nombre de trente-deux, sont placées en tête de l'ouvrage. Suivent les réponses faites par le schaikh al-Islâm Abou 'l-Nasr 'Abd al-Wahhâb ibn 'Ali ibn 'Abd al-Kâfi al-Sobki, auteur du *Jaamec al-awwal*. Ms. daté de l'an 1179 de l'hégire (1766 de J. C.).

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 437.)

## 811.

*« Le Grand océan »*, ouvrage qui traite des principes de la jurisprudence (*أصول الفقه*); grande compilation, rédigée au Caire, en 777 de l'hégire (1375-1376 de J. C.), d'après les écrits, non-seulement des musulmans orthodoxes, à commencer par ceux d'Al-Schafi'i, fondateur de la science, mais aussi d'après les livres des Zahirites (*الظاهرية*), des Motazélites et des Schiites. L'auteur est sans doute le célèbre docteur schaféite Badr al-Din Mohammad ibn 'Abd Allah al-Zarkaschi (*الزركشي*), mort en 794 de l'hégire (1391-1392 de J. C.). On remarque sur le frontispice un rond très-élégamment dessiné en or et en couleurs, renfermant une inscription persane en or, sur un fond azuré. Nous y lisons : *این کتاب مستطاب تجمنا و تبرکا از مکه مشرفه ابتدا شده بکتابخانه عامه حضرت بادشاه دبیانه ظل الله عدلت درگاه ابو المظفر عادلشاه خلد الله ملکه و سلطانه و افاض علی العالین بره واحسانه*. Le sens de cette note est difficile à saisir; voici comment nous avons essayé de la traduire : « Ce livre précieux (envoyé) de la sainte ville de la Mecque, afin de porter bonheur et bénédictions, fut commencé pour (être mis dans) la riche bibliothèque de Sa Majesté, asile du monde, ombre de Dieu, siège de la justice, Abou 'l-Mozaffar 'Adil-Schâh (roi juste); que Dieu éternise son règne et sa puissance, qu'il lui accorde de verser des faveurs et des

bienfaits sur toutes les créatures.» Ces titres et attributs sont ceux d'un souverain indien, et, en effet, à l'époque où la transcription de cet exemplaire fut achevée (l'an 882 de l'hégire), un prince appelé Al-Mozaffar régnait sur le pays de Guzerate. Au-dessus de cette note, une main plus moderne a tracé assez grossièrement un certificat, daté de l'an 906 de l'hégire (1500 de J. C.), déclarant que Son Excellence le grand émir Ezbek ou Uzbek (ابك) al-Mālik al-Makhdūm al-Saifī avait fait don (waqf) de ce volume à la mosquée (djāmi') qu'il avait fondée dans le quartier de l'Ezбекиya (محطه الزبكية), au Caïre. D'après ces indications, on peut supposer que notre ms., envoyé de la Mecque à un prince indien, tomba plus tard entre les mains d'un émir égyptien, qui le donna à une mosquée du Caïre.

Papier. 370 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 35 lignes par page. — (Supplément 431.)

## 812.

1° Questions sur quelques points obscurs de la jurisprudence. Nous lisons dans la préface que l'auteur avait donné à son opuscule le titre peu intelligible de المسائل العربية الغريبة في الأحكام العربية. Peut-être cette phrase a-t-elle été défigurée par un scribe, car Hadji Khalfa indique ce même recueil sous le titre de المسائل العربية في الأحكام الشرعية « Questions énigmatiques de statuts legalibus ».

2° (Fol. 12.) Commencement d'un sermon.

3° (Fol. 13 v°.) Traité de droit, intitulé كتاب الفرق « Points sur lesquels les docteurs ne sont pas d'accord ».

4° (Fol. 32 v°.) Deux questions de jurisprudence avec leur solution.

5° (Fol. 33.) Traité intitulé الفاظ الكفر « Expressions hérétiques ». Il s'agit de certaines expressions dont se servent très-innocemment les gens peu instruits, et qui, étant prises à la lettre, seraient contraires aux dogmes de la foi.

6° (Fol. 42 v°.) Abrégé de jurisprudence intitulé تحفة الملوك « Cadeau pour les princes », par Zaïn al-Dīn Moḥammad ibn abī Bakr al-Rāzī.

7° (Fol. 69.) Fragment d'un commentaire sur un traité de grammaire.

Ce ms. a été exécuté entre les années 802 et 804 de l'hégire.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 574.)

## 813.

Premier cahier du قرة العين « Ce qui fait plaisir aux yeux », commentaire de Moḥammad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Raḥmān al-Khaṭṭāb, docteur schaféite, sur les « feuilles », traité dans lequel l'Imām al-Ḥaramain al-Djowainī expose les principes du droit schaféite.

Papier. 9 feuillets. Haut.-ur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2227.)

## 814.

الميزان الشعرائية المدخلة لجميع اقوال الائمة المجتهدين ومغلاذهم في الشريعة العمدية « La Balance de Scha'rānī, servant d'introduction à la connaissance des doctrines énoncées par les imām modjtahid et par leurs disciples, relativement (aux questions qui se rattachent) à la loi mahométane », par 'Abd al-Waḥḥāb al-Scha'rānī, fils d'Aḥmad ibn 'Alī, etc. Ce docteur mourut dans la dernière moitié du x<sup>e</sup> siècle de l'hégire (entre 1543 et 1591 de J. C.). Le Mizān est consacré principalement à indiquer les points sur lesquels les légistes des quatre écoles orthodoxes sont en désaccord. Dans ce traité, le mot ميزان est toujours considéré comme étant du genre féminin. Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1588 de J. C.).

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 369.)

## 815.

Le ميزان الشعرائية d'Abd al-Waḥḥāb al-Scha'rānī. Exemplaire daté de l'an 1075 de l'hégire (1664-1665 de J. C.).

Papier. 262 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 451.)

## 816.

القول السديد في بعض مسائل الاجتهاد والتقليد « Discours bien intentionné sur quelques questions se rattachant au procédé des docteurs qui jugent pour eux-mêmes et de ceux qui suivent l'autorité d'un maître », par le schaikh al-Islām Moḥammad (ibn) 'Abd al-'Azīm ibn

Farroukh, docteur hanéfite de la Mecque. Ouvrage composé vers le milieu du xvi<sup>e</sup> siècle. (Voyez fol. 7.)

Papier. 21 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 265.)

## 817.

Dissertation du *shaikh* Moḥammad al-Ḥafnāwī (الحنّاوي) sur l'obligation de s'en tenir à la parole de l'imām quand il s'agit d'un point secondaire de la loi (تقليد الإمام في). Commencement : الحمد لله الذي أرسل سيدنا : (الغروع). محمدًا رجة للعالمين.

Papier. 3 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2228.)

## 818.

الدّر الثمين والمورد المعين « La perle précieuse et l'abreuvoir d'eau pure », commentaire de Mayyāra (مَيَّارَة) Moḥammad ibn abi 'l-'Abbās Aḥmad, sur le poème d'Abd al-Wāḥid ibn 'Āschir, natif d'Espagne, intitulé المرشد المعين على الصّوري من علوم الدين « Le guide serviable qui conduit à la connaissance de ce qui est essentiel dans les sciences religieuses ». Nous avons ici le texte du *Morshid* avec le commentaire. Premiers mots de la préface de Mayyāra : الحمد لله مرشد هداة الأمة لما اختار لها من : الايمان. Premiers vers du poème :

يقول عبد الواحد بن عاشر مبتديا بسم الله الفادر  
الحمد لله الذي علّمنا من العلوم ما به كلّفنا

Ms. daté de l'an 1175 de l'hégire (1762 de J. C.).

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 2022.)

## 819.

Commentaire sur un petit ouvrage qui traite des principes de la jurisprudence (اصول الفقه), et spécialement de la doctrine de l'*i'tiḥād* et de l'*idjtiḥād*. Le commencement manque. Ms. daté de l'an 1210 de l'hégire (1796 de J. C.).

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 2015.)

## B. — DROIT SPÉCIAL.

## 1. DROIT HANÉFITE.

## 820.

Rédaction poétique et commentaire en prose du grand traité de droit hanéfite, intitulé الجامع الكبير « Le Grand recueil », de Moḥammad ibn Ḥasan al-Schāibānī. L'auteur des vers et du commentaire est Abou Naṣr Aḥmad ibn abi 'l-Mowayyad al-Ḥamūdī (المودى) al-Nasaʿī, qui a terminé la rédaction de cet ouvrage en 515 de l'hégire (1121-1122 de J. C.). Les vers de chaque chapitre ont tous la même rime, mais la rime varie d'un chapitre à un autre. Ms. daté de l'an 618 de l'hégire (1221 de J. C.).

Papier. 283 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 503.)

## 821.

الجامع الصغير « Le Petit recueil », abrégé de jurisprudence hanéfite, par Moḥammad ibn al-Ḥasan al-Schāibānī, dans la rédaction de Ḥosām al-Dīn 'Omar ibn 'Abd al-'Azīz al-Bokhārī, mort en 586 de l'hégire (1190 de J. C.). Ms. daté de l'an 740 de l'hégire (1339-1340 de J. C.). Nombreuses notes marginales; les feuillets de garde sont chargés de notes relatives à différents points de droit, etc.

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page dans la première moitié du volume, 17 lignes dans la seconde. — (Ancien fonds 521.)

## 822.

Le *جامع الصغير* de Moḥammad al-Schāibānī, dans la rédaction d'Omar ibn 'Abd al-'Azīz al-Bokhārī. Cet exemplaire paraît moins complet que le n<sup>o</sup> précédent. Ms. daté de l'an 1140 de l'hégire (1727-1728 de J. C.). Notes marginales.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 23 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 378.)

## 823.

لمعة البدر « Rayonnement de la lune (ou de Badr) »,

rédaction en vers du *جامع الصغير*, par Badr al-Dîn Abou Naṣr Maḥmūd ibn-abī Bakr al-Farāhī (الفراحي), qui a composé cet opuscule en 617 de l'hégire (1220-1221 de J. C.). Les derniers feuillets manquent.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 379.)

## 824.

1° (Fol. 50 v°.) *السود الأعظم* « La Grande majorité », résumé des croyances des musulmans orthodoxes. Le ms. nomme comme auteur Abou Ḥafṣ al-Kabīr, docteur du rite hanéfite; mais Hadji Khalfā nous apprend que ce traité n'est qu'un abrégé de l'ouvrage dans lequel le radi hanéfite Abou 'l-Qāsim Ibrāhīm ibn Moḥammad, surnommé *Al-Ḥakīm al-Samarqandī* « le sage de Samarcande », mort en 342 de l'hégire (953-954 de J. C.), discute soixante-deux questions de droit.

2° (Fol. 51 v°.) Traité dans lequel l'imām Abou 'l-Ḥasan 'Alī ibn Yahyā al-Zendūbestī (الزندوبستی) raconte, sur l'autorité d'un personnage qu'il désigne par le titre de *jurisconsulte* (الفتية), de quelle manière la sagesse divine s'est manifestée dans certains faits de l'Ancien Testament, de la vie de Mahomet et de l'histoire naturelle. La fin manque.

3° (Fol. 61.) Troisième, quatrième et cinquième cahiers d'un commentaire sur un traité de jurisprudence, par un docteur désigné dans la suscription par les noms et titres de *schaiikh*, *imām*, *Kamāl al-Dīn* (الكمال) *Ḥamdān* (حمدان). Le *Mollaḡī 'l-Bahrāin* est cité dans ce commentaire. Ms. daté de l'an 1009 de l'hégire (1600-1601 de J. C.).

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 382.)

## 825.

1° *Le کتاب مختلف الرواية* d'Abou 'l-Lāth Naṣr ibn Moḥammad al-Samarqandī. Dans cet ouvrage, l'auteur rapporte, classés dans l'ordre des matières, les divers points de doctrine sur lesquels les jurisconsultes de l'école hanéfite ne s'accordaient pas avec leur maître. On lit à la fin que la copie a été achevée en 591 de l'hégire (1195 de J. C.), dans le collège que le prince seldjoukide Mīrānshāh, fils de Qāwerd (قاورد), avait fondé à Siwās.

2° (Fol. 321.) Extrait d'un ouvrage intitulé *كتاب*

*شامل* (sic). On y trouve quelques questions de droit avec leur solution.

3° (Fol. 322.) *الاعتقاد الكاساني*. Profession de foi musulmane, par Abou Bakr ibn Mas'ūd ibn Aḥmad al-Kāsānī.

4° (Fol. 325 v°.) *كتاب المثلث* « Les Ternaires », par Qoṭrob (قطرب) ibn Aḥmad le grammairien. C'est un traité sur les mots de la langue arabe dont le sens change selon les voyelles qu'on ajoute à la première lettre radicale. Nous n'avons ici qu'une partie du traité.

5° (Fol. 327.) Trois questions de droit avec leur solution. La première est en langue persane.

6° (Fol. 328.) Questions relatives au partage des successions, avec leur solution au moyen de l'algèbre.

Les articles 2° à 6° sont de la même main que l'article 1°.

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 340, Saint-Germain 80.)

## 826.

*خزانة الفقه* « Trésor de jurisprudence », par Abou 'l-Lāth al-Samarqandī. Ms. daté de l'an 1152 de l'hégire (1740 de J. C.).

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 381.)

## 827.

*مختصر القدوري*. Abrégé de jurisprudence hanéfite, par Al-Qodoûrī. Cet exemplaire commence, ainsi que tous les autres manuscrits du *Mokhtaṣar* appartenant à la Bibliothèque, par le titre de la première section, tandis que l'exemplaire cité par Hadji Khalfā portait une préface.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 336.)

## 828.

1° *Le Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrī. Copie datée de l'an 892 de l'hégire (1487 de J. C.).

2° (Fol. 167 v°.) *باب شروط الصلاة* « Chapitre sur les



conditions à remplir pour la validité de la prière». Copie datée de l'an 980 de l'hégire (1572 de J. C.).

En tête du volume se trouvent, outre une note sur l'ouvrage d'Al-Qodoûrî, quelques prières, dont une est suivie d'un commentaire d'une écriture différente, puis neuf pages de commentaires sur la prière appelée دعاء القنوت. Trois feuillets, insérés avec quelques onglets entre le *Mokhtaṣar* et le *Bâb al-Schorouf*, contiennent des gloses et des notes peu importantes, les unes en arabe, les autres en turc.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Dans la première partie, 11 lignes, dans la seconde, 9 lignes par page. — (Ancien fonds 530.)

## 829.

Le *Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrî. Exemplaire daté de l'an 932 de l'hégire (1525-1526 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 337.)

## 830.

1° Le *Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrî. Copie datée de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.). Le premier feuillet manque.

2° (Fol. 127.) Le منية المصلّي وغنية المبتدئ. Traité complet sur la prière, par Sadîd al-Dîn al-Kâschghari.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Dans la première partie, 12 lignes par page, dans la seconde, 13 lignes par page. — (Supplément 1873.)

## 831.

Le *Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrî. Exemplaire daté de l'an 1036 de l'hégire (1626-1627 de J. C.).

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 7 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 338.)

## 832.

Le *Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrî. Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres

et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 333, Saint-Germain 331.)

## 833.

1° Le *Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrî. Exemplaire daté de l'an 1090 de l'hégire (1679 de J. C.).

2° (Fol. 141 v°.) Le باب شروط الصلوات. Traité des conditions à remplir afin d'assurer la validité de la prière. Dans cette copie, le titre est écrit الصلاة (sic) شروت.

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 334, Saint-Germain 304.)

## 834.

Troisième et dernier volume du commentaire sur le *Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrî, par Aḥmad ibn Moḥammad ibn Dja'far al-Baḡdâdî, surnommé الاقطع «le manchot». Le ms. commence par la section de l'affranchissement (العتاق), et finit par celle des successions (الغرائض). La copie est datée de l'an 611 de l'hégire (1214-1215 de J. C.).

Papier. 265 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 339.)

## 835.

الجوهرة النيرة «Le Joyau brillant», commentaire du *Mokhtaṣar* d'Al-Qodoûrî, par le schâikh et imâm Abou 'l-Ḥosain. Selon Hadji Khalifa, l'auteur de cet ouvrage se nommait Abou Bakr ibn 'Alî al-Ḥaddâdî (الحدادى). Commencement: الحمد لله ولا قوة الا بالله. Ms. daté de l'an 974 de l'hégire (1566-1567 de J. C.). Quelques notes marginales. En tête du volume se trouvent plusieurs questions de droit avec leurs solutions.

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. — (Ancien fonds 502.)

## 836.

Les اصول الهدى. Ouvrage qui traite des principes de la jurisprudence hanéfite, par l'imâm 'Alî ibn Moḥammad al-Pezdewî, mort en 482 de l'hégire (1089-1090 de

J. C.). Ms. daté de l'an 651 de l'hégire (1253-1254 de J. C.).

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 527.)

### 837 et 838.

السير الكبير «Grand traité des lois de la guerre», par Al-Sarakhsi (السرخسي). C'est un commentaire sur l'ouvrage composé sur le même sujet par Moḥammad ibn al-Ḥasan al-Schaibânî. Al-Sarakhsi (Aboû Bakr Moḥammad ibn abi Sahl) termina la rédaction de son ouvrage en 480 de l'hégire (1087-1088 de J. C.). Dans la préface, il raconte pour quel motif Al-Schaibânî, disciple d'Aboû Hanîfa, s'était abstenu de citer l'autorité de son condisciple, le célèbre jurisconsulte Aboû Yoûsof. En tête du volume se trouvent une liste des chapitres et quelques notes, parmi lesquelles on remarque trois courtes notices biographiques sur Al-Sarakhsi. Cet exemplaire, daté de l'an 864 de l'hégire (1459-1460 de J. C.), a été écrit pour la bibliothèque du sultan Moḥammad ibn 'Othmân, conquérant de Constantinople. Il est de diverses mains. Chaque volume a un frontispice, orné d'arabesques, portant le titre en lettres blanches, sur un fond d'or et de couleurs.

3 volumes. Papier. 248 et 273 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 386.)

### 839.

تقّة الفتاوى «Supplément aux collections des décisions juridiques». Une note, inscrite sur le dernier feuillet, donne à l'ouvrage le titre de الفتاوى الصغرى «Petite collection de décisions», et nomme comme auteur Hoṣām (حسام), c'est-à-dire Hoṣām al-Dîn. L'ouvrage n'a pas de préface et commence immédiatement par le chapitre des purifications (كتاب الطهارات).

Papier. 232 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 492.)

### 840.

Le premier volume du كتاب الخلاصة «La Quintessence», renfermant une collection de décisions juridiques, disposées dans l'ordre des matières. Ce volume devait se ter-

miner par le chapitre du change des monnaies (الصرف), mais les derniers feuillets manquent. L'auteur, Tâhir ibn Aḥmad ibn 'Abd al-Raschid al-Bokhârî, mourut en 542 de l'hégire (1147-1148 de J. C.). L'ouvrage, au dire de Hadji Khalfa, porte aussi le titre de خلاصة الفتاوى, et forme un seul volume; mais, sur ce dernier point, Hadji-Khalifa s'est évidemment trompé, car le présent exemplaire ne renferme, comme l'indique la table des matières, que le quart de l'ouvrage.

Papier. 329 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 374.)

### 841.

فصول الاحكام في اصول الاحكام «Décisions tirées des principes (de la science) et classées par chapitres». Commencement : وبالله يدك كل كتاب. Le nom de l'auteur est inconnu. Ce volume renferme vingt-huit chapitres sur quarante, et le commencement du vingt-neuvième. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 493.)

### 842.

Premier volume de la هداية «Guide», commentaire sur le précis de droit hanéfite intitulé بداية المبتدى. Le texte et le commentaire ont pour auteur Borhân al-Dîn Aboû 'I-Ḥasan 'Alî ibn abi Bakr ibn 'Abd al-Djalîl ibn al-Khalîl al-Marghinânî (المرغيناني). Ce volume finit par le chapitre du marché à terme avec avance du prix (السلم). Nombreuses gloses marginales et interlinéaires.

Papier. 225 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 440, Sorbonne 265.)

### 843.

La seconde moitié de la Hidayâ, par Borhân al-Dîn 'Alî ibn abi Bakr al-Marghinânî. Ms. daté de l'an 771 de l'hégire (1369 de J. C.). Notes marginales. A la fin du volume se trouvent de nombreux extraits et notes se rapportant à des questions de jurisprudence.

Papier. 276 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 495.)

## 844.

Le dernier volume de la *Hidāya*, commençant par le chapitre intitulé *باب الحيض*, et finissant par celui qui traite des questions diverses. Les premiers feuillets manquent.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 517.)

## 845.

معراج الدرر *معرّاج الدرر*, commentaire sur la *Hidāya*, par Qiwām al-Dīn Moḥammad ibn Moḥammad al-Bokhārī al-Kāki (الكّاكي), mort en 749 de l'hégire (1348-1349 de J. C.). On ne trouve dans ce volume que les trois chapitres du mariage, de l'allaitement et du divorce.

Papier. 292 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 443.)

## 846.

العناية, commentaire sur la *Hidāya*, par Akmal (الكمّل) al-Dīn Moḥammad ibn Maḥmūd al-Bāberti (البابرتي), mort en 786 de l'hégire (1384 de J. C.). Exemplaire composé de deux parties, et daté de l'an 957 de l'hégire (1550 de J. C.).

Papier. 620 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 33 lignes par page. — (Ancien fonds 494.)

## 847.

La seconde moitié de l'*Ināya*, par Akmal al-Dīn. Ms. daté de l'an 1035 de l'hégire (1625-1626 de J. C.).

Papier. 408 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. — (Supplément 442.)

## 848.

Volume dépareillé, d'un grand commentaire sur un traité de droit hanéfite, consacré en entier aux questions

qui se rattachent à la purification (الطهارة). Le commencement manque. Une main moderne a écrit sur le feuillet de garde les mots *كتاب شرح الهداية* «Commentaire sur la *Hidāya*».

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 506.)

## 849.

Sixième volume d'un commentaire sur un traité de droit, probablement la *Hidāya*, renfermant les chapitres de la mise en culture des terrains incultes, des boissons défendues, de la chasse, des gages (hypothèques), des crimes, du prix du sang. L'auteur anonyme, mort en 758 de l'hégire (1357 de J. C.), cite d'autres commentaires sur le même ouvrage, tels que le *Kifāya*, l'*Ināya* et le *Ghāyat al-Bayān*. Ms. daté (au fol. 102) de l'an 987 de l'hégire (1579 de J. C.).

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 385.)

## 850.

فتح القدير *فتح القدير*, le premier quart d'un exemplaire du *فتح القدير* «Révélation du Tout-Puissant à son faible et pauvre serviteur», ou commentaire de la *Hidāya*, par Kamāl al-Dīn Moḥammad ibn 'Abd al-Wāḥid, de Siwās, surnommé Ibn al-Hammām (ابن الحمام), qui avait commencé la composition de cet ouvrage en 829 de l'hégire (1426 de J. C.). Ms. daté de l'an 1076 de l'hégire (1665-1666 de J. C.).

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 35 lignes par page. — (Supplément 441.)

## 851.

مختارات الهداية «Extraits de la *Hidāya*», par le mufti 'Alā al-Dīn 'Alī ibn Aḥmad al-Djamālī, docteur hanéfite, mort en 932 de l'hégire (1525-1526 de J. C.). Ms. daté de l'an 1055 de l'hégire (1645 de J. C.).

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 383 bis, Arsenal.)

## 852.

المقدمة الغروية. Traité sur les devoirs personnels du musulman, tels que les purifications, la prière et le jeûne, par Ahmad ibn Moḥammad al-Ghaznawī, mort en 593 de l'hégire (1196-1197 de J. C.).

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 325, Saint-Germain 303.)

## 853.

مصباح الآخري «Lumières pour celui qui s'occupe de la vie future», abrégé de l'ouvrage intitulé الضياء المعنوية «La lumière tirée de la signification du texte», lequel est un commentaire sur la Moqaddama d'Al-Ghaznawī, par Ibn Diyā al-Dīn (Moḥammad ibn Ahmad al-Qorashī). Le Maṣābīḥ a pour auteur Moṣliḥ al-Dīn Ḥamza ibn Ibrāhīm ibn Walī al-Dīn al-Roūmī. Le texte de la Moqaddama est inséré dans le commentaire, à l'encre rouge. Exemplaire de la main de l'auteur, daté de l'an 1007 de l'hégire (1598-1599 de J. C.).

Papier. 292 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes, puis 15 lignes par page. — (Supplément 326.)

## 854.

شرح النكلة, ouvrage composé par Hoṣām al-Dīn 'Alī ibn Ahmad ibn Makki al-Rāzī, pour expliquer le texte du Takmila, traité qu'il avait rédigé pour servir de supplément au Mokhtaṣar, ou Abrégé de droit hanéfite, d'Al-Qodourī.

Papier. 232 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 500.)

## 855.

Volume dépareillé d'un grand ouvrage de jurisprudence hanéfite. La partie principale du texte consiste en questions de droit avec leurs solutions. Le premier chapitre a pour titre : فصل فيما يقضى في الجتهاد إلخ; le dernier est intitulé باب البحر.

Papier. 225 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 487.)

## 856 et 857.

الفتاوى الظهرية. Deux volumes (le deuxième et le troisième) des décisions légales, du docteur hanéfite Zahir al-Dīn Abū Bakr Moḥammad ibn Ahmad al-Bokhārī, mort en 619 de l'hégire (1222 de J. C.). Ms. daté de l'an 1111 de l'hégire (1699-1700 de J. C.).

2 vol. Papier. 256 et 269 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 354.)

## 858.

منية المفتي «Le Souhait du jurisconsulte», traité de droit hanéfite, par Yoūsof ibn abī Sa'īd ibn Ahmad al-Sidjānī. L'auteur a inséré dans son ouvrage les décisions légales de Nadjm al-Dīn al-Khāsi et de Sirādj al-Dīn al-Auschi (الأوشى).

Papier. 431 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 541.)

## 859.

فرائض السجّادى, ou الفرائض السجّادى, traité de droit touchant le partage des successions, par Moḥammad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Raṣhīd al-Sedjāwendī, surnommé Sirādj al-Dīn. Cet exemplaire est accompagné de notes en turc et en arabe. Un onglet, posé entre les feuillets 3 et 4, renferme le commencement de ce traité, mis en vers tures. La suite de cette traduction est inscrite sur les marges du volume. Ms. daté de l'an 973 de l'hégire (1565-1566 de J. C.).

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 7 lignes par page. — (Ancien fonds 576.)

## 860.

La Sirādjīyya de Sedjāwendī.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 5 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 550.)

## 861.

La Sirādjīyya de Sedjāwendī. Exemplaire copié dans

l'île de Chypre, en 1040 de l'hégire (1630-1631 de J. C.).

2° (Fol. 21 v°.) Commentaire anonyme sur la *Sirâdjjiyya*. Exemplaire copié au même endroit que l'ouvrage précédent et par le même scribe, et daté de l'an 1040 de l'hégire.

3° (Fol. 93 v°.) **المنهاج**, autre commentaire sur le même traité. Exemplaire de la même main que les articles précédents, et daté de l'an 1050 de l'hégire (1640-1641 de J. C.).

4° (Fol. 136 v°.) Traité du partage des successions, par 'Alî ibn Khidr, de Belgrade. Copie autographe, datée de l'an 1078 de l'hégire (1667-1668 de J. C.). Commencement : **الحمد لله الذى بين بكتابه فرائض الدين النويم**.

5° (Fol. 142 v°.) Autre traité sur le même sujet, intitulé **جواهر الفرائض**, par Ibn Kanâl Paschazâde. Commencement : **إذا مات رجل وترك مالا**. Exemplaire daté de l'an 1080 de l'hégire (1669-1670 de J. C.).

6° (Fol. 147 v°.) La *Sirâdjjiyya*, traduite en vers turcs, avec un commentaire dans la même langue, par Tôûrsoûn Zâde Efendi (**طورسون زاده افندی**). Copie exécutée par le même scribe que les trois premiers articles, et datée de l'an 1050 de l'hégire.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 11 à 27 lignes par page. — (Ancien fonds 594.)

## 862.

La *Sirâdjjiyya* de Sedjâwendî. Exemplaire daté de l'an 1050 de l'hégire (1641 de J. C.).

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 8 centimètres; largeur, 5 centimètres et demi. 12 lignes par page. — (Supplément 469, Oratoire.)

## 863.

La *Sirâdjjiyya* de Sedjâwendî. Notes marginales.

Papier. 27 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 575.)

## 864.

Commentaire sur la *Sirâdjjiyya*, par Schams al-Dîn Mo-

hammad ibn Hamza al-Fanârî. Exemplaire daté de l'an 871 de l'hégire (1466-1467 de J. C.).

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 551.)

## 865.

1° Commentaire sur la *Sirâdjjiyya*, par un auteur inconnu. Commencement : **الحمد لله الذى بين على عباده**.

2° (Fol. 43 v°.) **ضوء السراج**, commentaire sur la *Sirâdjjiyya*, par Maḥmoud ibn abî Bakr al-Kilâbâdî (**الكلابادى**).

Ces deux ouvrages sont écrits de la même main; la copie porte la date de 831 de l'hégire (1427-1428 de J. C.). Les feuillets de garde, au commencement et à la fin du volume, sont couverts de notes de diverses mains, se rapportant pour la plupart à des questions relatives au partage des successions.

Papier. 180 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 554.)

## 866.

Commentaire anonyme sur la *Sirâdjjiyya*. Même ouvrage que le n° 861, 2°. Copie datée de l'an 908 de l'hégire (1502-1503 de J. C.).

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 467, Saint-Germain 332.)

## 867.

1° Commentaire sur la *Sirâdjjiyya*. Même ouvrage que le précédent. Exemplaire daté de l'an 950 de l'hégire (1543-1544 de J. C.).

2° (Fol. 69.) Fragment d'une dissertation sur les espérances de l'homme.

3° (Fol. 69 v°.) Notes sur des questions touchant le partage des successions.

4° (Fol. 71 v°.) Traité en vers sur le partage des successions, avec un commentaire. L'auteur du poème et du commentaire se nommait Moḥsin al-Qaiṣarî (**محسن القيصرى**), mort en 755 de l'hégire (1354 de J. C.). Exemplaire daté de l'an 982 de l'hégire (1574-1575 de J. C.).

5° (Fol. 133 v°.) Texte du même poème. Exemplaire daté de l'an 1023 de l'hégire (1614 de J. C.).

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 à 21 lignes par page. — (Ancien fonds 55a.)

## 868.

Commentaire sur la *Sirdjjiyya*. Même ouvrage que l'article 1° du numéro précédent. Nombreuses notes marginales en langue turque. Exemplaire daté de l'an 953 de l'hégire (1545-1546 de J. C.).

Papier. 95 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 468, Sorbonne 268.)

## 869.

1° Commentaire sur la *Sirdjjiyya*. Même ouvrage que les numéros précédents. Exemplaire daté de l'an 997 de l'hégire (1589 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

2° (Fol. 111 v°.) Exemples, en langue turque, de la manière dont on applique les règles de calcul indiquées dans la *Sirdjjiyya*.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 553.)

## 870.

1° Commentaire sur la *Sirdjjiyya*. Même ouvrage que les numéros précédents. Ms. daté de l'an 1173 de l'hégire (1759-1760 de J. C.).

2° (Fol. 102.) « كشف الغوامض في علم الغرائض » Aplani-  
sement des difficultés qui se rencontrent dans l'art de partager les successions, par le docteur schaféite Badr al-Din Abou 'l-Djoûd Mohammad, fils de Mohammad Sibî al-Mâridîni (سبط المارديني). Exemplaire daté de l'an 1085 de l'hégire (1674 de J. C.).

3° (Fol. 140 v°.) Copie d'une note « que l'on avait trouvée dans l'écriture d'Al-Malik al-Kâmil. » C'est un tableau de douze cases, paraissant indiquer un jour de jeûne pour chaque mois de l'année.

4° (Fol. 141.) Note sur la concordance de l'année musulmane avec l'année solaire.

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 461.)

## 871.

Premiers cahiers d'une copie du même commentaire anonyme sur la *Sirdjjiyya* qui se trouve dans les numéros précédents.

Papier. 28 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2033.)

## 872.

المنهاج. Commentaire sur la *Sirdjjiyya*. Commencement : الحمد لله الذي ابرز الغرائض بهجة ورياض الشرائع. Ms. daté de l'an 870 de l'hégire (1475-1476 de J. C.).

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 569.)

## 873.

تحفة الملوك « Cadeau pour les princes », traité de droit hanéfite, divisé en dix chapitres (la purification, la prière, la dîme, le jeûne, le pèlerinage, la guerre sainte, la chasse, les actes répréhensibles, le partage des successions, le gain licite ou illicite), par Zaïn al-Din Mohammad ibn abi Bakr al-Râzi. Ms. daté de l'an 1001 de l'hégire (1592-1593 de J. C.).

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 383.)

## 874.

Le *Tohfat al-Molotk*, de Zaïn al-Din al-Râzi, avec le commentaire de Mohammad ibn 'Abd al-Latif. Notes marginales.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 384.)

## 875.

Traité de droit hanéfite, intitulé المختار للنسوى. Dans le titre de ce commentaire, on a donné à l'auteur le titre honorifique de *Djamâl al-Din* et le patronymique d'*Al-Bel-*

*dedjî* (البلدج) <sup>1</sup>. Ms. daté de l'an 838 de l'hégire (1434-1435 de J. C.).

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 543.)

## 876.

الختار للفتوى. Exemplaire daté de l'an 999 de l'hégire (1590-1591 de J. C.).

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 544.)

## 877.

الختار للفتوى, par Khalil ibn Ismâ'il ibn al-Haddj Haider <sup>2</sup>.

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 37<sup>a</sup>, Saint-Germain 314.)

## 878.

الختيار لشرح المختار «Le Choix, traité composé pour servir de commentaire au *Mokhtâr*» de Khalil ibn Isma'îl ibn al-Haddj. Le commentaire est du même docteur <sup>3</sup>. Cet exemplaire se compose de deux volumes reliés en un seul. Le second volume commence au fol. 159 v<sup>o</sup>. La partie la plus ancienne du ms. a été écrite en 891 de l'hégire (1486 de J. C.). A peu près la moitié du volume consiste en feuillets écrits beaucoup plus tard pour combler un grand nombre de lacunes.

Papier. 344 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 à 29 lignes par page. — (Supplément 377.)

## 879.

Le second volume du *الختيار لشرح المختار* «Le Choix,

traité composé pour servir de commentaire au *Mokhtâr*». Le texte et le commentaire sont du même auteur, Abou 'l-Fadhl 'Abd Allah ibn Maḥmūd ibn Maudoūd, de Mosul, mort en 683 de l'hégire (1284-1285 de J. C.). Ms. daté de l'an 843 de l'hégire (1439-1440 de J. C.).

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 508.)

## 880.

الواق في شرح المختصر «Le Commentaire complet du *Mokhtasar*», de Ḥosām al-Dīn Moḥammad ibn Moḥammad al-Akhsikātī (الأكسيكتي), par Ḥosāin ibn 'Alī ibn Ḥaddāj al-Saghnaqī (السغناقي). L'auteur dit avoir dicté cet ouvrage à ses élèves en 692 de l'hégire (1293 de J. C.). Ce ms. porte des corrections qui paraissent être de la main de l'auteur.

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 561.)

## 881.

تجمع البحرين وملئى النهرين «Confluent des deux mers et conjunction des deux luminaires», traité de jurisprudence, dans lequel l'auteur, Berhān al-Dīn al-Sā'atī (السااعتي), a combiné les doctrines d'Al-Qodoûri et d'Abou Ḥafṣ al-Nasafi. C'est un abrégé très-estimé de droit hanéfite.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. Ms. de diverses écritures du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 482.)

## 882.

*Le Madjma' al-Baḥraïn d'Ibn al-Sā'atī*. Nombreuses notes marginales et interlinéaires.

Papier. 231 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 329.)

<sup>1</sup> Voici le nom complet de l'auteur, d'après le présent ms. : الشيخ جمال الدين عبد الله بن محمد بن مردود البلدج (t. V, p. 436) et dans d'autres exemplaires, l'auteur est appelé محمد عبد الله بن محمد بن مردود البلدج. Les numéros suivants, qui contiennent le même ouvrage, ne donnent pas le nom de l'auteur. H. Z.

<sup>2</sup> L'ouvrage est le même que celui qui est contenu dans les deux numéros précédents. Khalil ibn Ismâ'il est le nom du copiste du présent exemplaire. H. Z.

<sup>3</sup> Pour le vrai nom de l'auteur, voyez le numéro suivant. H. Z.

## 883.

Le *Madjma' al-Bahrâin* d'Ibn al-Sâ'âtî. Ms. daté de l'an 900 de l'hégire (1494 de J. C.). Nombreuses notes marginales et interlinéaires.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 328, Saint-Germain 183.)

## 884.

1° Le *Madjma' al-Bahrâin* d'Ibn al-Sâ'âtî. Dans la dernière moitié du volume, les feuillets sont, les uns de couleur blanche, les autres de couleur jaune. Le texte est accompagné de notes marginales et interlinéaires.

2° (Fol. 125.) Prière intitulée دعاء الكفن « Prière de l'ensevelissement ». Le ms. porte الدعاء الكفن. On a écrit plusieurs questions légales sur le recto du premier feuillet.

Papier. 127 feuillets. Hauteur. 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 13 et 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 483.)

## 885.

حاشية « Gloses », composées par Al-Aqserâî (الإقسرائى) (Mohammad ibn Mohammad ibn Mohammad), pour éclaircir le commentaire dans lequel l'auteur du *Madjma' al-Bahrâin* explique les difficultés de son propre ouvrage. Ms. daté de l'an 761 de l'hégire (1360 de J. C.). Écriture cursive, de la main de l'auteur. A partir du fol. 20 v<sup>o</sup>, on a cessé d'inscrire les rubriques.

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 23 et 24 lignes par page. — (Supplément 330.)

## 886.

شرح مجمع البحرين « Commentaire sur le *Madjma' al-Bahrâin* », par 'Abd al-Latîf ibn 'Abd al-'Aziz ibn Amin al-Din. Le volume ne renferme que le premier quart de l'ouvrage.

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 322.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

## 887.

Commentaire d'Abd al-Latîf ibn 'Abd al-'Aziz sur le *Madjma' al-Bahrâin*. Les premiers feuillets et plusieurs feuillets au milieu manquent. Ms. daté de l'an 896 de l'hégire (1490-1491 de J. C.).

Papier. 302 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 à 33 lignes par page. — (Supplément 2030.)

## 888.

Premier volume du commentaire d'Abd al-Latîf ibn 'Abd al-'Aziz ibn Amin al-Din sur le *Madjma' al-Bahrâin*. Ms. daté de l'an 897 de l'hégire (1492 de J. C.). Notes marginales.

Papier. 429 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 25 à 27 lignes par page. — (Supplément 331.)

## 889.

Premier volume du commentaire d'Abd al-Latîf ibn 'Abd al-'Aziz sur le *Madjma' al-Bahrâin*. Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 484.)

## 890.

الكافي « Le Suffisant », ouvrage composé par Abou 'l-Barakât 'Abd Allâh ibn Ahmad al-Nasafi, pour développer les doctrines exposées dans son abrégé de jurisprudence intitulé الوافي.

Papier. 604 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 352, Anquetil 36.)

## 891.

1° (Fol. 8 v<sup>o</sup>.) كنز الدقائق « Trésor des subtilités », traité de jurisprudence hanéfite, par Abou 'l-Barakât 'Abd Allâh ibn Ahmad al-Nasafi. Cet exemplaire est chargé de notes marginales et interlinéaires, à l'exception du der-



nier tiers de l'ouvrage qui ne porte ni notes, ni titres de chapitres. La copie est datée de l'an 822 de l'hégire (1419 de J. C.).

2° (Fol. 121 v°.) *الختار للفتوى* «Choix (de notes) pour servir à la décision des questions juridiques». (Voyez ci-dessus, n° 875 et suiv.)

3° (Fol. 192 v°.) *أذكار الخالصين* «Aide-mémoire, ou Manuel des croyants sincères», par un auteur anonyme du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire. C'est un traité en cinq chapitres, sur la prière, d'après le Coran, les traditions et les opinions des ulémas. Commencement : *الحمد لله الموفق للخيرات الجيب للدعوات*. Les feuillets sont alternativement blancs et jaunes.

Les fol. 2 à 8 v° et le fol. 117 v° sont remplis de notes relatives à des questions de jurisprudence et aux traditions.

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 13 à 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 473.)

## 892.

Le *كنز الدقائق* d'Abou 'l-Barakât al-Nasafi. Exemplaire daté de l'an 838 de l'hégire (1434 de J. C.), couvert de notes marginales et interlinéaires. Les trois derniers feuillets contiennent des notes sur différents points de droit.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 474.)

## 893.

Le *كنز الدقائق* d'Abou 'l-Barakât al-Nasafi. Ms. daté de l'an 862 de l'hégire (1457 de J. C.).

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 361.)

## 894.

Le *كنز الدقائق* d'Abou 'l-Barakât al-Nasafi. Ms. daté de l'an 1074 de l'hégire (1663-1664 de J. C.).

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 536.)

## 895.

Le *كنز الدقائق* d'Abou 'l-Barakât al-Nasafi, suivi (fol. 170 v°) d'une notice sur la vie et sur les écrits de l'auteur. Ms. daté de l'an 1085 de l'hégire (1675 de J. C.).

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 362.)

## 896.

Le *كنز الدقائق*, avec un commentaire perpétuel, dont l'auteur nous est inconnu.

Papier. 433 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 à 27 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 358.)

## 897 et 898.

Commentaire du *Kanz al-Daqqiq*, par 'Othmân ibn 'Alî al-Zaila'î (الزيلي), mort en 743 de l'hégire (1342-1343 de J. C.).

2 vol. Papier. 431 et 464 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 355 et 356.)

## 899.

*رمز الحقائق في شرح كنز الدقائق* «Vérités subtiles, pour servir de commentaire au *Kanz al-Daqqiq*», par Mohamad ibn Ahmad al-'Aini, mort en 818 de l'hégire (1415-1416 de J. C.). Le commencement et la fin manquent.

Papier. 450 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2028.)

## 900.

Le second volume du *رمز الحقائق*. Ms. daté de l'an 1129 de l'hégire (1717 de J. C.).

Papier. 430 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 22 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 360.)

## 901.

مستخلص الحقائق في شرح كنز الدقائق «Les vérités pures, traité servant de commentaire au *Kanz al-Daqqiq*», par Ibrâhîm ibn Moḥammad, lecteur du Coran, mort en 907 de l'hégire (1503 de J. C.). Ms. daté de l'an 1140 de l'hégire (1727-1728 de J. C.). Nombreuses notes marginales de l'écriture du copiste.

Papier. 251 feuillets. Hauteur, 56 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres. 21 lignes, puis 33 lignes par page. — (Supplément 359.)

## 902.

1° Le second volume du الإيضاح «Éclaircissement», commentaire que Yahyâ al-Qoûdjhiârî (الفرحجاري) avait composé pour éclaircir les obscurités du *Kanz al-Daqqiq*. L'ouvrage commence par le chapitre des ventes.

2° (Fol. 202 v°.) Extrait du commentaire d'Al-Zaïlâ'î (الزبلي) sur le *Kanz al-Daqqiq*.

En tête du volume se trouvent quelques décisions légales sur la responsabilité de ceux qui, en allumant du feu à la campagne, causent, par leur imprudence, des incendies dans les propriétés voisines.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 363.)

## 903.

البحر الرائق «La mer attrayante», commentaire sur le *Kanz al-Daqqiq*, par Zain al-'Âbidin ibn Nadjim (بحيم) al-Misri. L'ouvrage s'arrête à la fin du chapitre du pèlerinage. Notes marginales.

Papier. 459 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 23 centimètres. 29 à 32 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 364.)

## 904.

كتاب مستحسن الطرائق في نظم كنز الدقائق «Le livre

aux méthodes approuvées, reproduisant en vers le contenu du *Kanz al-Daqqiq*», par Aḥmad ibn 'Alî al-Hamdânî (الهمداني), surnommé Ibn al-Faṣîḥ (ابن الفصيح), mort en 755 de l'hégire (1354 de J. C.).

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 357.)

## 905.

وقاية الرواية في مسائل الهداية «Préservatif du texte des questions discutées dans la *Hidâya*», par l'imâm Borhân al-Scharîf al-Mahmûd, fils de Šadr al-Scharîf I<sup>er</sup>. L'ouvrage commenté est l'exposition de la jurisprudence hanbalite d'Ibn al-Khaṭṭâb Maḥfûḏ al-Toûbâdî (الطوبادي)<sup>1</sup>. Ms. daté de l'an 879 de l'hégire (1474-1475 de J. C.). Dans la première moitié du volume, il y a beaucoup de notes marginales et interlinéaires. Quelques feuillets perdus ont été remplacés plus tard.

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 11 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 470.)

## 906.

La *Wiqâya*. Ms. daté de l'an 971 de l'hégire (1563-1564 de J. C.).

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 343.)

## 907.

Abrégé de la *Wiqâya* de Maḥmûd ibn Šadr al-Scharîf, par 'Obaid Allâh ibn Ma'sûd ibn Tâdj al-Scharîf. Commencement : الحمد لله رافع اعلام الشريعة الغراء. Il y a beaucoup d'onglets et de notes marginales dans la première moitié du volume. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 11 et 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2638.)

<sup>1</sup> La *Wiqâya* a pour base le traité de droit hanéfite appelé *Hidâya*, dont l'auteur est Borhân al-Dîn al-Marghinânî. (Voyez ci-dessus, n° 843 et suiv.) H. Z.

## 908.

كتاب صدر الشريعة. commentaire de Tâdj al-Scharî'a d'Obaïd Allâh ibn Mas'ûd sur les passages difficiles de la وقاية الرواية de son grand-père, Borhân al-Scharî'a Maïmoûd. Exemplaire écrit à Constantinople et daté de l'an 911 de l'hégire (1505-1506 de J. C.). Notes marginales.

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 501.)

## 909.

Le *Şadr al-Scharî'a* d'Obaïd Allâh ibn Mas'ûd. Ms. daté de l'an 958 de l'hégire (1551 de J. C.). Les feuillets de garde sont couverts de notes relatives à divers points de droit et d'extraits d'autres ouvrages. Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 23 et 24 lignes par page. — (Ancien fonds 488.)

## 910.

Le *Şadr al-Scharî'a* d'Obaïd Allâh ibn Mas'ûd. Ms. daté de l'an 1056 de l'hégire (1646 de J. C.). Notes marginales de la main du copiste.

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 341, Sorbonne 293.)

## 911 et 912.

Le *Şadr al-Scharî'a*. Exemplaire daté de l'an 1099 de l'hégire (1687-1688 de J. C.).

A la fin du premier volume se trouve une décision légale au sujet des *waqf* conditionnels.

2 volumes. Papier. 220 et 214 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 342.)

## 913.

Le *Şadr al-Scharî'a*. Ms. daté de l'an 1125 de l'hégire (1713 de J. C.).

Papier. 252 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 16 centi-

mètres et demi. 21 lignes par page dans la première moitié du volume, 19 dans la seconde. — (Ancien fonds 510.)

## 914.

Gloses de Ya'qoub Pacha sur le *Şadr al-Scharî'a*. Ms. daté de l'an 908 de l'hégire (1502-1503 de J. C.). L'un des plats du volume porte la signature d'Abraham Ecchelenensis.

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 344.)

## 915.

Gloses de Ya'qoub Pacha sur le *Şadr al-Scharî'a*. Ms. daté de l'an 962 de l'hégire (1554-1555 de J. C.).

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 350.)

## 916.

Gloses de Ya'qoub Pacha sur le *Şadr al-Scharî'a*.

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 537.)

## 917.

اصلاح والايباح «L'Explication corrigée», ou اصلاح الوقاية «Rectification de la *Wiqâya*», par le molla Ibn Kemâl Pacha (Schams al-Dîn Ahmad ibn Solaimân), mort en 940 de l'hégire (1533-1534 de J. C.). Ce traité renferme non-seulement des corrections à la *Wiqâya*, mais aussi au *Şadr al-Scharî'a*. Commencement : اجدده في البداية والنهاية على الهداية والوقاية. Ms. daté de l'an 980 de l'hégire (1572-1573 de J. C.). Texte encadré en or et en couleurs; notes marginales de la main du copiste.

Papier. 309 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 345.)

## 918.

اصلاح والايباح, par Ibn Kemâl Pacha.

2° (Fol. 200 v°.) Commentaire sur les douze premiers chapitres de la *Wiqāya*.

Ms. daté de l'an 991 de l'hégire (1583 de J. C.).

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 17 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 377.)

## 919.

الإصلاح والايضاح, par Ibn Kemāl Pacha. Ms. daté de l'an 1036 de l'hégire (1626-1627 de J. C.). Nombreuses notes marginales de la main du copiste.

Papier. 265 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 346.)

## 920.

الإصلاح والايضاح, par Ibn Kemāl Pacha.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 538.)

## 921.

1° Explication d'un passage du *اصلاح وايضاح*, dans lequel l'auteur de cet ouvrage fait une exception en ce qui concerne la prière faite dans la ka'ba. Commencement : الحمد لمن اتخذ باني الكعبة ابراهيم خليلا.

2° (Fol. 5.) Fragment d'un recueil de paroles de Mahomet, accompagnées d'observations philologiques.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 6 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2034.)

## 922.

حاشية دده افندي «Gloses de Dedeh Efendi» sur le *Sadr al-Schar'a*. Ms. daté de l'an 1073 de l'hégire (1662-1663 de J. C.).

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 350 bis.)

## 923.

تلقح العقول «Fécondation des esprits», recueil de questions légales avec leurs réponses, par Ahmad ibn 'Obaid Allāh (le ms. porte 'Abd Allāh) al-Mahboubi, connu sous le nom de *Ṣadr al-Schar'a I<sup>re</sup>*.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 351.)

## 924.

كتاب التنبيه على احاديث الهداية والخلاصة «L'Indicateur des traditions citées dans la *Hidāya* et la *Kholdsa*», par 'Alā al-Dīn 'Alī ibn 'Othmān al-Turkomānī, de Māridīn, mort en 750 de l'hégire (1349-1350 de J. C.). La *خلاصة النهاية في قواعد الهداية* a été composée par Mahmoūd ibn Ahmad al-Qūnī (d'Icone). L'ouvrage d'Alā al-Dīn se compose principalement d'annotations se rapportant aux traditions citées dans la *Hidāya* et la *Kholdsa*. Ms. daté de l'an 755 de l'hégire (1354 de J. C.).

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 394.)

## 925.

كتاب الاعلام بمصطلح الشهود والحكام «L'Indicateur, faisant connaître la pratique des notaires et des magistrats», Formulaire d'actes notariés, par Aboū Ishāq 'Alī ibn Ahmad al-Tarsūsī, mort en 758 de l'hégire (1357 de J. C.). Le dernier chapitre de l'ouvrage est consacré à l'explication des surnoms, sobriquets et titres. Le dernier feuillet manque et a été remplacé par un autre, contenant un extrait du Coran, puis dix lignes, d'une écriture de convention, qui paraissent renfermer une formule magique.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 453.)

## 926.

الاعلام بمصطلح الشهود والحكام «Formulaire d'actes notariés», par Ibrāhīm ibn 'Alī al-Tarsūsī<sup>1</sup>. Copie datée de l'an 861 de l'hégire (1456 de J. C.).

<sup>1</sup> Le copiste de cet exemplaire, dans un titre placé en tête du ms., indique comme auteur Nāsir al-Dīn ibn al-Sirādī al-Hanafī al-Dimaschqī. Deux possesseurs orientaux ont corrigé le titre, en y insérant le nom de Tarsūsī. H. Z.

4° (Fol. 94.) *عرف التعريف*. Modèles de lettres, en cinq chapitres, dont le premier indique la manière d'écrire aux rois; le second contient des lettres adressées à des vizirs; le troisième, des lettres aux cadis; le quatrième, des lettres adressées à des hommes pieux; le cinquième traite des surnoms. Commencement : أما بعد حمد الله الذي رفع بعض الناس فوق بعض درجات. Même écriture que celle de l'article 1°.

3° (Fol. 114 v°.) Document, en langue turque, par lequel Moḥammad ibn 'Alī al-Fenārī, grand-juge de Rumélie, porte à la connaissance du public une note écrite par Al-Taftazānī sur la marge de son exemplaire du *Kaschschāf*. Ce document est intitulé : رسالة في الشكاية : عن أفعال الزمان والحكاية عن أحوال الإخوان.

4° (Fol. 116.) Copie d'un acte notarié et d'un acte relatif au partage d'une succession. En ture.

5° (Fol. 124 v°.) Traité des actes notariés, en vingt-quatre chapitres.

6° (Fol. 138.) Liste des mots arabes qui désignent les personnes qui exercent des métiers, suivie d'une liste d'adjectifs qui s'emploient dans les signalements, soit des hommes, soit des chevaux. Chaque terme est accompagné de son équivalent ture.

7° (Fol. 139 v°.) Pièce notariée, en persan, suivie d'autres pièces et notes en persan.

8° (Fol. 143 v°.) Formulaire d'actes notariés, par le derviche Moḥammad ibn Eflātūn ibn Kemāl al-Dīn. Commencement : الحمد لله الذي زين سماء الشريعة بحكموم العلماء والأبرار. La fin manque.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle (à l'exception des deux premières pièces). — (Supplément 1877.)

## 927.

*دَرّ المتهدي وذخر المقتدي* «Perles pour celui qui est parvenu au but, et trésor pour celui qui suit la bonne direction», par Sirādj al-Dīn Abū Bakr ibn 'Alī ibn Mūsā al-Hāmīlī (الهاملی). C'est une rédaction en vers du traité de droit hanéfite, intitulé *بداية المبتدى*, de Borhān al-Dīn al-Marghinānī. Cet ouvrage est suivi d'une autre pièce de vers, moins étendue, touchant le partage

des successions (*الغنائض*). Ms. daté de l'an 990 de l'hégire (1583 de J. C.).

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 444.)

## 928.

*درر البحار* «Perles ramassées dans les océans», résumé de droit hanéfite, en vers techniques se terminant en لا, par Al-Ḥasan ibn Scharaf (شرف) al-Tibrizī, mort en 770 de l'hégire (1368-1369 de J. C.)<sup>1</sup>. Ces vers sont au nombre de 4,250.

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 353.)

## 929.

*كتاب الجواهر* «Livre des pierres précieuses», traité de jurisprudence, par Tāḥir ibn Islām (إسلام) ibn Qāsim al-Anṣārī, al-Khawārezmī. Le premier chapitre renferme les preuves de l'existence et de l'unité du Créateur; le second a pour sujet les purifications; le troisième indique ce qui invalide l'ablution; le quatrième traite de l'ablution complète; le cinquième, de la prière; le sixième, de la récitation du Coran; le septième, de la prière du vendredi et des prières des deux fêtes; le huitième, des purifications des voyageurs; le neuvième est consacré à des renseignements utiles, et le dixième indique les convenances que les personnes engagées dans la pratique de la vie dévote sont tenues à observer. L'auteur nous apprend qu'il avait voyagé en Asie Mineure, et qu'il a terminé la composition de son ouvrage en 771 de l'hégire (1369-1370 de J. C.). Dans la préface, il donne une liste des nombreux ouvrages dont il s'est servi. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الذي هدانا لمعرفته. Hadjī Khalfā le mentionne dans sa Bibliographie, sous le titre de *جواهر الغنى*. Notes marginales, surtout au commencement.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 417.)

<sup>1</sup> Dans ce ms., l'auteur est seulement désigné par le titre de Moḥyī al-Dīn. H. Z.

## 930.

Le *Kitāb al-Djawāhir* de Ṭāhir ibn Islām.

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 316, Sorbonne 274.)

## 931.

Le *Kitāb al-Djawāhir* de Ṭāhir ibn Islām. En tête du volume se trouve une notice, ajoutée après coup, sur les prophètes, depuis Adam. A la fin se trouve un extrait du traité de morale intitulé *تنبيه الغافلين*.

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 317.)

## 932.

Le *Kitāb al-Djawāhir* de Ṭāhir ibn Islām. En tête du ms. se trouve un index assez bien fait. Sur le recto du premier feuillet on a inscrit quelques vers, composés en langue turque par Kemāl Pacha Zâde. Ms. daté de l'an 1135 de l'hégire (1723 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 571.)

## 933.

*المسيط في الشروط* « Traité étendu sur les contrats », par Šehams al-Dīn al-Akrāmī (الأكرمي). L'ouvrage commence par ces mots : *الحمد لله الذي رفع علم الشرع وأعلى قدره*. (Voyez Hadji Khalfa, t. IV, p. 47.) Les premiers et les derniers feuillets sont couverts de notes relatives à différents points de jurisprudence. Le titre inscrit sur le premier feuillet et sur la tranche du volume n'est pas exact. Ms. daté de l'an 818 de l'hégire (1415 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 14 et 15 lignes par page. — (Supplément 455.)

## 934.

*الالتقيّة في النرائض* « Poème composé de mille distiques et renfermant les règles du partage des successions ». C'est probablement l'ouvrage que Hadji Khalfa attribue au cadī Mohibb al-Dīn Moḥammad ibn Schihna (سحنة) al-Halabi, mort en 815 de l'hégire (1412-1413 de J. C.). Le premier feuillet manque. En tête du second feuillet se trouve le distique suivant, qui terminait sans doute la *khawṭa* ou préface :

واسأل الله الكريم العونا على كمال نظمها والصونا

Ms. daté de l'an 982 de l'hégire (1575 de J. C.).

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 462.)

## 935.

*لسان الحكماء في معرفة الأحكام* « Paroles des juges, faisant savoir comment former des jugements », par le grand cadī d'Alep, Abū 'l-Walid Aḥmad ibn Schihna <sup>1</sup>. Ce traité, composé de trente chapitres, traite des devoirs du cadī et des jugements à prononcer dans les cas ordinaires. A la fin du volume se trouve une prière ayant une grande vertu, qui est précédée d'une introduction en langue turque. Cette pièce est intitulée *شرح دعاء فرس الهيكل*. Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1669-1670 de J. C.).

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 540.)

## 936.

*دور الحكماء في شرح غرر الأحكام* - Les Perles des juges, pour servir de commentaire au *Ghorur al-Aḥkām*, par le molla Khosrūd al-Rūmī. L'ouvrage commenté est du même auteur et est reproduit en entier, à l'encre rouge. Exemplaire daté de l'an 964 de l'hégire (1556-1557 de J. C.). En tête du volume se trouvent une notice biographique de l'auteur, tirée de *علم الدولة العثمانية* et un grand nombre de notes détachées, relatives à des questions de jurisprudence et à divers autres sujets.

Papier. 223 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 318, Sorbonne 263.)

<sup>1</sup> Tel est le nom qu'on lit dans notre ms. Dans d'autres exemplaires, l'auteur est appelé Abū 'l-Walid Ibrāhīm ibn Moḥammad Ibn al-Schihna. H. Z.

## 937.

Le *Dor al-Hokkâm* de Khosrô al-Roûmî. Ms. daté de l'an 1008 de l'hégire (1599-1600 de J. C.).

Papier. 479 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 479.)

## 938.

Le *Dor al-Hokkâm* de Khosrô al-Roûmî. Exemplaire daté de l'an 1013 de l'hégire (1604 de J. C.).

Papier. 475 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 321.)

## 939.

Le *Dor al-Hokkâm* de Khosrô al-Roûmî. Exemplaire daté de l'an 1029 de l'hégire (1620 de J. C.).

Papier. 413 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 504, Colbert 5055.)

## 940.

Le *Dor al-Hokkâm* de Khosrô al-Roûmî. Les premiers feuillets manquent.

Papier. 353 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Supplément 322.)

## 941 et 942.

Le *Dor al-Hokkâm* de Khosrô al-Roûmî. La copie n'a pas été achevée. Il manque la dernière section et la moitié de l'avant-dernière.

2 vol. Papier. 303 et 295 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 319.)

## 943.

Gloses sur quelques passages du *Dor al-Hokkâm* de Khosrô al-Roûmî. Ce traité anonyme commence par les mots : الحمد لله على نعمة التي تنصر عن احاطتها :

Papier. 19 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Supplément 320.)

## 944.

Le premier volume d'un commentaire sur le *Zâd al-Faqîr* « Provisions de voyage de l'homme pauvre », traité de jurisprudence hanéfite, composé par Kamâl al-Dîn ibn Hammâm (أبي همام), mort, d'après Hadji Khalfâ, en 861 de l'hégire (1456-1457 de J. C.). Le commentaire, intitulé : نزهة البصير بحل زاد الفقير « Jouissance de l'homme clairvoyant, qui lit l'explication du *Zâd al-Faqîr* », a pour auteur 'Abd al-Rahîm al-Maschnâwî (المشناوي)<sup>1</sup>. Dans cet exemplaire, il y a une lacune d'au moins un feuillet, entre les folios actuellement cotés 2 et 3. A la fin du volume il manque un ou plusieurs feuillets. Écriture cursive et difficile à lire.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. de la fin du <sup>xv</sup> siècle. — (Ancien fonds 566.)

## 945.

1° كتاب التهذيب لذهي اللبيب « Livre pour le redressement de l'esprit de l'homme intelligent », recueil de questions de droit avec leur solution, d'après la jurisprudence de l'école hanéfite. Le nom de l'auteur ne se trouve pas mentionné dans le dictionnaire de Hadji Khalfâ. En tête de notre ms., où le titre est indiqué d'une manière inexacte, l'auteur est nommé Abou 'l-Mahâsin ibn Bint al-A'azz (أبي بنت الاعز).

2° (Fol. 107 v°.) Vision d'Abou Hâzim al-Madani et sa conférence avec l'ange Gabriel.

3° (Fol. 111 v°.) زلة الغارى « Fautes que le lecteur du Coran est exposé à commettre », et qui, en certains cas, peuvent invalider la prière.

<sup>1</sup> C'est ainsi que le nom est orthographié dans le titre, qui paraît écrit de la main du copiste. H. Z.

4° (Fol. 127.) Notes biographiques sur les quatre grands jurisconsultes.

5° (Fol. 127 v°.) Questions et réponses au sujet de la prière.

6° (Fol. 129.) Énumération des patriarches qui sont les auteurs des différentes parties de la prière.

Manuscrit tout entier de la même main, daté (voyez fol. 126 v°) de l'an 872 de l'hégire (1467-1468 de J. C.).

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 566.)

### 946.

Traité de jurisprudence hanéfite. Le commencement manque. Le ms. commence au milieu du chapitre du divorce, et finit par celui des fondations pieuses, dont voici les premiers mots : قال ابو حنيفة رحمه الله لا يزوج قال ابو حنيفة رحمه الله لا يزوج الا ان يحكم به الحاكم الواقف عن الوقف الا ان يحكم به الحاكم. Ms. daté de l'an 892 de l'hégire (1487 de J. C.).

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 558.)

### 947.

Dernières pages d'un formulaire de requêtes adressées au tribunal. Ms. daté de l'an 904 de l'hégire (1498 de J. C.).

Papier. 5 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 2256.)

### 948.

« مجموعة مؤتدزادة » Collection de *Mowayyad-Zâde*. Recueil d'extraits d'un grand nombre d'ouvrages de droit hanéfite, par 'Abd al-Rahmân ibn al-Mowayyad al-Amâsi, mort en 922 de l'hégire (1516 de J. C.). Ms. daté de l'an 1039 de l'hégire (1629-1630 de J. C.). Les premiers feuillets renferment deux tables des matières et plusieurs notes de diverses mains.

Papier. 142 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 373, Ducauroy.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

### 949.

Traité anonyme de jurisprudence hanéfite, se composant d'extraits d'un grand nombre d'ouvrages, dont quelques-uns sont du xv<sup>e</sup> siècle de notre ère. Ces extraits sont classés dans l'ordre adopté pour les traités de jurisprudence. Au recto du fol. 4 se trouve un acte authentique, daté de l'an 1180 de l'hégire (1766 de J. C.), qui constate que ce volume avait été donné à la grande mosquée Verte (الجامع الأعظم الأخضر), par Hossain Pacha, fils de Hasan Bey. L'écriture de cette pièce est maghrébine.

Papier. 442 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 371.)

### 950.

« فتاوى شيخ الاسلام... القاضي زكرياء » Décisions légales du cadî Zakariyâ. Le cadî Aboû Yahyâ Zakariyâ ibn Moḥammad ibn Aḥmad ibn Zakariyâ al-Anṣârî, docteur hanéfite, et auteur d'un ouvrage intitulé *الدلولو النظم*, mourut en 926 de l'hégire (1520 de J. C.). L'auteur anonyme de ce recueil lui donna le titre de *اعلام الالهام* « جميع فتاوى شيخ الاسلام » Indices du zèle que l'on a mis à rassembler les décisions du schâikh al-Islâm. Le ms. porte *والالهام* : il manque peut-être un mot.

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 542.)

### 951.

« بضاعة القاضي لاحتياجه اليه في المستقبل والماضى » Capital du cadî, ce dont il avait besoin dans le passé et qui lui sera utile dans l'avenir, formulaire d'actes notariés, par Pir Moḥammad ibn Moûsâ al-Brouṣî.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 et 14 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 547.)

### 952.

« مهمات القضاة » Renseignements importants à l'usage des cadis, formulaire d'actes judiciaires et notariés, rédigés par Hamza Qaraḥîṣârî (حمزة قره حصارى). (Voyez



Hadji Khalfa, t. VI, p. 280.) La transcription n'a pas été achevée.

2° (Fol. 58 v°.) Acte par lequel un père excommunique et déshérite son fils, *Derwich*, qui buvait du vin publiquement, mangeait du hachich et commettait d'autres péchés.

3° (Fol. 71 v°.) Formulaire d'actes judiciaires, par Mohammad, de la ville de Brousse, fils d'Iflâtoûn al-Roûmî, généralement connu sous le nom d'Iflâtoûn Zâde (fils de Platon), mort en 937 de l'hégire (1530-1531 de J. C.). (Voyez Hadji Khalfa, t. IV, p. 46.)

4° (Fol. 101 v°.) Formulaire d'actes judiciaires, en langue turque. La préface commence par ces mots : **جد لا يعد وقتاً في حد أول خالق كائنات وراق موجودات**. Copie datée de l'an 998 de l'hégire (1590 de J. C.).

5° (Fol. 121 v°.) Modèles d'actes judiciaires et de *raqf*, en ture, précédés d'une longue préface.

6° (Fol. 187 v°.) Acte en arabe, par lequel certaines propriétés, dont le détail est très-long, sont consacrées à des œuvres pies.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 456, Sorbonne.)

## 953.

**كتاب الاعلام بقواطع الاسلام** - Notification des arguments péremptoires de l'islamisme, traité dans lequel un juriconsulte, nommé Schihâb al-Din Ahmad ibn Hodjr al-Haïthami, justifie certaines décisions légales qu'il avait données à la Mecque, en 942 de l'hégire (1535-1536 de J. C.), et qui lui avaient attiré les attaques des ignorants. Cet exemplaire paraît avoir été écrit du vivant de l'auteur.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 459.)

## 954.

Abrégé de droit. Ouvrage sans préface, commençant par ces mots : **من أراد الصلوة وهو يحدث فليتوضأ**. Ms. daté de l'an 959 de l'hégire (1552 de J. C.). On y remarque quelques lacunes.

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 532.)

## 955.

**كنز العباد في فضائل العزو والجهاد** «Trésor des serviteurs de Dieu, dans lequel sont indiqués les mérites de la guerre sainte et des incursions sur le territoire des infidèles», par Ramadhân ibn Moṣṭafâ ibn al-Walî ibn al-Hâddj Yûsof, docteur hanéfite. L'ouvrage est dédié au sultan Soliman II, fils de Sélim, fils de Bayazid, et renferme dix-neuf chapitres, avec une introduction. Copie datée de l'an 954 de l'hégire (1547-1548 de J. C.).

2° (Fol. 115.) **كتاب الفوائد والصلاة والعوائد** «Livre des connaissances utiles, des prières et des pratiques religieuses», par Abû l-Ḥasan 'Alî al-'Alawî al-Yamanî. Le commencement manque. La copie est de la même main que l'article 1° et porte la date de 957 de l'hégire (1550 de J. C.).

3° (Fol. 256 v°.) Diagramme composé de trois disques concentriques, dont le premier, qui est le plus grand, est immobile; le second, portant un indicateur marqué **شمس** «soleil», est divisé, sur la marge, en trente parties; le troisième, qui est le plus petit, porte un indicateur marqué **قمر** «lune». La marge du disque immobile est divisée en douze parties, dont chacune est subdivisée en *trente et un* degrés; un cercle renferme des signes du zodiaque, puis à l'intérieur de ce cercle on trouve les noms des mansiones de la lune. Ensuite vient un autre cercle, divisé en vingt-huit parties inégales, dans lesquelles sont inscrites les lettres de l'alphabet arabe, dans l'ordre de leur valeur numérique.

Le premier feuillet contient une prière.

Papier. 256 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 8 à 15 lignes par page. — (Supplément 476.)

## 956.

**ملتقى البحار** «Jonction des mers», traité de jurisprudence hanéfite, par Ibrâhîm al-Ḥalabi, mort en 956 de l'hégire (1549 de J. C.). Exemplaire daté de l'an 923 de l'hégire (1517 de J. C.).

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 10 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 573.)

## 957.

**Le Moltaqâ l-Abḥor** d'Ibrâhîm al-Ḥalabi. Les premiers feuillets portent des notes touchant divers points de juris-

prudence et de discipline. Ms. daté de l'an 1058 de l'hégire (1648 de J. C.).

Papier. 323 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 365.)

### 958.

Le *Moltaqâ 'l-Abhor* d'Ibrâhîm al-Halabî. Exemplaire de diverses écritures, daté de l'an 1065 de l'hégire (1654-1655 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

Papier. 233 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 11 centimètres. 18 à 23 lignes par page. — (Ancien fonds 572.)

### 959.

Le *Moltaqâ 'l-Abhor* d'Ibrâhîm al-Halabî. Exemplaire daté de l'an 1069 de l'hégire (1658-1659 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

Papier. 331 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 367.)

### 960.

Le *Moltaqâ 'l-Abhor* d'Ibrâhîm al-Halabî. Exemplaire incomplet vers la fin. Le premier feuillet et les trois derniers contiennent des pièces de vers et des sentences pieuses; on y trouve aussi les noms des sept dormants.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 370.)

### 961.

Le *Moltaqâ 'l-Abhor* d'Ibrâhîm al-Halabî. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 366.)

### 962 et 963.

Le *Moltaqâ 'l-Abhor*<sup>1</sup>.

2 vol. Papier. 566 et 618 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 369.)

### 964.

Le *Moltaqâ 'l-Abhor*. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2052.)

### 965 et 966.

« *تجميع الانهر في شرح ملتقى البحر* » Confluent des rivières, pour servir de commentaire au *Moltaqâ 'l-Abhor*, par 'Abd al-Rahmân ibn Moḥammad ibn Solaimân Schaikhî-Zâde.

2 vol. Papier. 330 et 331 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 22 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 368.)

### 967.

« *كتاب الاشباه والنظائر* » Les ressemblances et les conformités, traité des principes de la jurisprudence hanéfite, par Zaïn al-'Abidin ibn Ibrâhîm al-Misrî, surnommé le Schaikh Zaïn ibn-Nadjim, mort en 970 de l'hégire (1562-1563 de J. C.).

Papier. 252 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 529.)

### 968.

Le *Kitâb al-Aschbâh* de Zaïn ibn-Nadjim.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 2436.)

<sup>1</sup> Ces deux volumes renferment l'ouvrage intitulé « *تجميع الانهر في شرح ملتقى البحر* », et qui est un commentaire sur le *Moltaqâ 'l-Abhor* (voyez les nos 965 et 966). La présente copie est datée de l'an 1116 de l'hégire (1704 de J. C.). Le premier feuillet de la préface manque. H. Z.

## 969.

Commentaire sur un opuscule qui traite de la purification. Le chapitre intitulé *باب المص على الحفين* (fol. 40), commence ainsi : *يريد به المص على الحفين وغيرها ما تعرض لمحة في هذا الباب اثباتا او نفيا*.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 475.)

## 970.

1<sup>o</sup> Commentaire sur un traité de droit, sans titre, ni nom d'auteur, commençant par ces mots : *الحمد لله واللام لجنس الحمد* (المسافة). La copie s'arrête au chapitre de la Petite culture.

2<sup>o</sup> (Fol. 37.) Commentaire sur le *مجمع البحرين* d'Ibn al-Sâ'î, par 'Abd al-Latif ibn 'Abd al-'Aziz ibn Amin al-Din. C'est le commencement de l'ouvrage; la copie s'arrête vers la fin du livre premier.

3<sup>o</sup> (Fol. 47.) Traité de jurisprudence hanéfite. Le commencement manque. L'exemplaire commence vers le milieu du livre de l'Association commerciale (الشركة). Écriture dépourvue de points diacritiques.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 à 37 lignes par page. Ms. de diverses écritures du XV<sup>e</sup> et du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 512.)

## 971.

Abrégé de jurisprudence, commençant par ces mots : *قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا اذا قمتم الى الصلوة فاعسلوا*. Nombreuses notes marginales.

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 571.)

## 972.

Fragment d'un traité de droit hanéfite. C'est une partie du chapitre de la purification.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 522.)

## 973.

*التهذيب للقلاني* « Examen critique, par Qalânî ». Cet ouvrage est mentionné par Hadji Khalfa sous le titre *تهذيب الواقعات* « Examen critique des cas ». Dans ce traité de droit, l'auteur signale les divergences d'opinion qui existaient entre les docteurs de l'école de jurisprudence hanéfite, et subsidiairement les opinions d'Al-Schâfi'i et de Mâlik.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 386.)

## 974.

*واقعات المفتين* « Décisions des muftis », par 'Abd al-Qâdir ibn Yûsof. L'auteur a tiré ces décisions d'un grand nombre de recueils de jurisprudence hanéfite et les a classées dans l'ordre généralement adopté pour les traités de jurisprudence.

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 323.)

## 975.

Les décisions juridiques du cadi hanéfite Mohyî al-Dîn Abou 'l-'Abbâs Ahmad, fils de Şadr al-Dîn Abou Ishâq Ibrâhîm.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 499.)

## 976.

*الجواهر النفيسة في شرح الدرّة المنيفة* 1<sup>o</sup> « Joyaux de prix, pour servir de commentaire au traité de droit hanéfite intitulé la Perle magnifique ». Les deux ouvrages sont du même auteur, 'Omar ibn 'Omar al-Zohri (الزهرى). Le commentaire a été composé en 1046 de l'hégire (1636-1637 de J. C.), et notre exemplaire est daté de l'an 1102 de l'hégire (1690-1691 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 252.) *كتاب التخير الباقي في جواز الوضوء منى* « Le bien durable, preuve qu'il est permis de faire

l'ablution dans les bassins à jet d'eau ». L'auteur, Zaïr al-'Abidin ibn Nadjim, avait composé ce traité en 951 de l'hégire (1544-1545 de J. C.).

Papier. 264 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page dans le premier traité, 19 lignes dans le second. — (Supplément 376.)

### 977.

Manuel de jurisprudence hanéfite, sans titre, ni préface, ni nom d'auteur. Nombreuses notes marginales. Les derniers feuillets du volume sont couverts de notes relatives à différentes questions de droit, les unes en arabe, les autres en turc.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 520.)

### 978.

1° Question et réponse touchant un point de droit.

2° (Fol. 2.) Conseils de Mahomet à sa fille Fâtima.

3° (Fol. 9.) Dernières instructions d'Aboû Hanifa à ses disciples.

4° (Fol. 12 v°.) *الفقه الكبير*, petit traité de théologie d'Aboû Hanifa.

5° (Fol. 18.) *تعلم المتعلم*.

6° (Fol. 46.) *كتاب السبعات*. Cet ouvrage traite des sept règles qu'il faut observer dans chaque acte de la vie musulmane. Le premier chapitre commence par la science et par l'énumération des sept classes de savants. L'auteur se nommait Aboû 'l-Tayyib Hamdân ibn Hamdoûya.

7° (Fol. 96.) Notes diverses, les unes en arabe, les autres en turc.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 16 à 20 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1884.)

### 979.

Traité de droit hanéfite, commençant par le *كتاب الطهارة*.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centi-

mètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2029, Saint Germain 295.)

### 980.

Cahier détaché d'un commentaire sur un traité de droit hanéfite. Ce fragment renferme la fin de la section des lois qui règlent la position de l'étranger, puis le chapitre sur le *kharâdj* et la *djizya*, qui commence par ces mots : *قال ارضى العرب وما اسم اهلها او فتح عنوة*; et ensuite la première partie du chapitre sur l'apostasie, dont voici le commencement : *يعرض الاسلام على المرتد وتكشف شبهته*.

Papier. 12 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2231.)

### 981.

Fragment d'un traité de jurisprudence hanéfite, commençant au milieu du chapitre de l'affranchissement. La marge supérieure du volume, ayant été endommagée par l'humidité, a été coupée par le relieur. Les chapitres du traité sont désignés par le mot *كتاب*.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 11 centimètres. 6 à 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2414, Arsenal.)

### 982.

Consultation donnée par le schâikh al-Islâm Hasan al-Schoronbilâli (الشرنبلالي), au sujet de l'impureté légale qui peut résulter de l'emploi des pois à cautère. Cette pièce, rédigée en 1166 de l'hégire (1752-1753 de J. C.), porte le titre de *الاحكام المختصة في حكم ماء الحصى* « Sommaire des opinions touchant le liquide du pois ».

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 24 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 474.)

## 2. DROIT SCHÂFÉITE.

### 983.

*فتاوى القاضي حسين* « Décisions légales du cadi Hosain ». L'auteur schaféite Aboû 'Alî al-Hosain ibn Moḥam-

mad al-Marwarôûd mourut en 462 de l'hégire (1069-1070 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 497.)

## 984.

مغيث الخلق في اختيار الحق «Secours qui permet aux hommes de faire le meilleur choix», par l'Imâm al-Haramain Abou 'l-Ma'âlî al-Djowainî. L'auteur cherche à prouver la supériorité de la jurisprudence schâfêite sur celles des autres écoles.

Papier. 17 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 14 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 416 bis.)

## 985.

الوجيز «Sommaire» de jurisprudence schâfêite, par Abou Hâmid al-Ghazâlî. Le ms., de deux mains différentes, est daté de l'an 594 de l'hégire (1197-1198 de J. C.). Le premier feuillet manque.

Papier. 291 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page dans les premiers cahiers, 25 lignes dans les cahiers suivants. — (Supplément 409, Saint-Germain 329.)

## 986.

Premier volume du عزيز في شرح الوجيز «Le Précieux, pour servir de commentaire au wadjiz». L'ouvrage commenté est l'épitomé de droit schâfêite d'Abou Hâmid al-Ghazâlî. Le commentaire est d'Abou 'l-Qâsim 'Abd al-Karim ibn Moḥammad al-Qazwini al-Râfî'i, auteur du <sup>xiii</sup><sup>e</sup> siècle. (Voyez Hadji Khalfa, t. II, p. 272, et t. VI, p. 428.) Ms. autographe; écriture cursive et difficile à lire. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 275 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 20 à 25 lignes par page. — (Ancien fonds 562.)

## 987 à 989.

Trois volumes, le premier, le second et le quatrième, du commentaire sur le وجيز «Le Sommaire», d'Abou Hâmid al-Ghazâlî, par Abou 'l-Qâsim 'Abd al-Karim ibn

Moḥammad al-Râfî'i. Ms. daté de l'an 738-739 de l'hégire (1338-1339 de J. C.).

3 vol. Papier. 230, 247 et 261 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 408.)

## 990.

كتاب الروضة «Le Jardin», par Mohyî al-Dîn Abou Zakariyâ Yahyâ ibn Scharaf al-Nawawî. C'est un abrégé du commentaire d'Abou 'l-Qâsim 'Abd al-Karim al-Râfî'i sur le Wadjiz d'Abou Hâmid al-Ghazâlî. Ms. daté de l'an 796 de l'hégire (1393-1394 de J. C.).

Papier. 619 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 523.)

## 991.

Second volume de l'ouvrage intitulé خادم الرافعي «Le Serviteur d'Al-Râfî'i et du Raudha», c'est-à-dire qui sert à expliquer les difficultés du Raudha ou Jardin, de Mohyî al-Dîn al-Nawawî. (Voyez le numéro précédent.) Le présent volume ne contient qu'une partie de l'ouvrage, à savoir le chapitre de la purification avec du sable (تجم), et une partie du chapitre de la prière. L'auteur est Badr al-Dîn Moḥammad ibn Behâdur ibn 'Abd Allah al-Zarkaschi.

Papier. 291 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 432.)

## 992.

ملخص زوائد كتاب مهمات المهتات على المهتات «Résumé des additions faites au livre intitulé: Considérations sur les Considérations auxquelles donnèrent lieu les Considérations». Ce dernier ouvrage avait pour sujet le texte du روضة d'Al-Nawawî. Les Considérations sur le Raudha ont été composées par Djamâl al-Dîn al-Asnawî (الاسنوي), mort en 772 de l'hégire (1370-1371 de J. C.), et les Considérations sur les Considérations, par Zaïn al-Dîn al-'Irâqî, mort en 806 de l'hégire (1403-1404 de J. C.). Les Nouvelles considérations auxquelles ce dernier traité donna lieu sont d'un auteur que nous ne connaissons pas. Le Résumé des additions faites à celui-ci est attribué à un docteur nommé Abou Yazîd al-Dowânî (الدواني). Les additions elles-mêmes provenaient d'Al-Bolqini et d'autres docteurs. Le

*Résumé* commence par le chapitre sur les ventes et finit par celui de l'affranchissement.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Ancien fonds 535.)

### 993.

Les deux premiers volumes, reliés en un seul, de l'ouvrage intitulé *أسنى المطالب في شرح روض الطالب* « Le Meilleur des trésors à rechercher, commentaire sur le *Raudh al-Tâlib* ». L'ouvrage commenté est un abrégé de jurisprudence schâfite<sup>1</sup>, par Scharaf al-Din Ibrâhîm ibn al-Moqri (المقري), mort en 837 de l'hégire (1433-1434 de J. C.). Le commentaire est du schâikh al-Islâm Abou Yahyâ Zakariyâ al-Ansârî. Les derniers feuillets du second volume manquent, car celui qui porte la cote 649 est l'œuvre d'un faussaire. On voit par la liste des chapitres (fol. 414 v°) que le dernier quart du volume a disparu. Le texte de l'ouvrage commenté est écrit à l'encre rouge.

Papier. 649 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup> siècle. — (Supplément 434 I.)

### 994.

Le quatrième et le cinquième volume du commentaire de Zakariyâ al-Ansârî sur le *Raudh al-Tâlib*.

Papier. 506 feuillets. Mêmes dimensions que le numéro précédent. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup> siècle. — (Supplément 434 II.)

### 995.

Le cinquième et le sixième volume du commentaire de Zakariyâ al-Ansârî sur le *Raudh al-Tâlib*. Le cinquième volume est daté de l'an 801 de l'hégire (1379 de J. C.), et le sixième de l'an 944 de l'hégire (1537 de J. C.).

Papier. 505 feuillets. Mêmes dimensions que les deux numéros précédents. 19 lignes par page. — (Supplément 434 III.)

### 996.

« *كتاب ادب القضاء* » Connaissances nécessaires pour celui

qui veut exercer les fonctions de *cadi*. L'ouvrage, divisé en six sections, commence par ces mots : الحمد لله الذي شهد العول بقدرته ووحدايته. L'auteur, Scharaf al-Din Ibrâhîm ibn 'Abd Allah, natif de la ville de Hamât, surnommé Ibn abi al-Damm, docteur de droit schâfite, mourut, d'après Hadji Khalfa (t. I, p. 222), en 649 de l'hégire (1244-1245 de J. C.). Ms. daté de l'an 852 de l'hégire (1438-1439 de J. C.).

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 457, Saint-Germain 135.)

### 997.

« *الحاوي الصغير* » Le Petit contenant, précis de jurisprudence schâfite, composé par Nadjm al-Din 'Abd al-Ghaffâr al-Qazwîni, mort en 665 de l'hégire (1266-1267 de J. C.). Le frontispice de ce volume est orné d'arabesques, et porte l'inscription suivante en caractères cuniques : كتاب الحاوي في الفتاوى على مذهب الشافعي المطبوع « Le Contenant, renfermant la jurisprudence de l'école d'Al-Schâfi'i al-Mo'talibi (descendant d'Al-Mo'talib, fils de 'Abd Manâf) ». Chaque feuillet du texte a été encadré, plus tard, dans un feuillet plus grand, afin que les marges fussent assez larges pour recevoir des annotations. Cette opération a été faite avec une grande habileté.

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup> siècle. — (Supplément 416, Saint-Germain 542.)

### 998.

Commentaire sur « Le Petit contenant », d'Al-Qazwîni. Le titre et le nom de l'auteur ne sont pas connus, mais c'est le plus ancien commentaire de l'ouvrage de Qazwîni, car le présent ms. est daté de l'an 710 de l'hégire (1310 de J. C.). Il commence par ces mots : الحمد لله المتفضل بأفزال الكتب تنبيهاً شراباً الأنام. Les premiers et les derniers feuillets contiennent des notes peu importantes, dont quelques-unes en persan, le commencement d'un autre commentaire sur le *Ilâwî*, et quelques contes.

Papier. 319 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 11 centimètres. 30 lignes par page. — (Supplément 417.)

<sup>1</sup> C'est un extrait du *Raudha*. H. Z.

## 999.

البهجة المرضية في شرح البهجة الوردية «L'Élégance approuvée, commentaire sur le *Bahdjat al-Wardiyya*», par Abou Zor'a (أبو زرعَة) Ahmad ibn 'Abd al-Rahim al-'Irāqī. Le traité appelé le *Bahdja* «L'Élégant», de Zaīn al-Dīn 'Omar ibn al-Mozaffar al-Wardī, est une rédaction en vers du résumé de jurisprudence schaféite composé par Nadjm al-Dīn 'Abd al-Ghaffār ibn 'Abd al-Karīm al-Qazwīnī, et intitulé الصغير النواي. Le présent ms., qui ne contient que la seconde moitié de l'ouvrage, est daté de l'an 859 de l'hégire (1455 de J. C.). Au commencement se trouvent plusieurs satires, en vers, contre les Turcs, et une anecdote relative à Al-Schāfi'i; à la fin les derniers vers du *Wardiyya*. Nous y lisons que ce poème fut achevé peu de temps après l'an 730 de l'hégire (1330 de J. C.). Suit l'indication de quelques terres situées dans diverses provinces de l'Égypte, et payant des redevances en nature à la grande mosquée d'Al-Ghomri (الغمرى).

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 415 bis.)

## 1000.

الغمر البهية في شرح البهجة الوردية «Les Étoiles brillantes, commentaire sur le *Bahdjat al-Wardiyya*», par le cadi Zakariyā ibn Moḥammad al-Ansārī. Ms. daté de l'an 1084 de l'hégire (1673-1674 de J. C.).

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 415.)

## 1001.

Second volume d'un traité de droit. Le commencement manque, mais on lit à la fin le titre suivant : تسهيل الفتاوى في خلاصة أسرار الحائري - Traité qui facilite la déduction d'opinions juridiques, quand elle est appliquée aux secrets du *Hāmī*. Le premier chapitre complet dans ce ms., باب المسافاة, commence ainsi : هو باب المسافاة وأصلها : من السق لانه انفع الاعمال وفي عقد بيعته مالك الحجر مع عامل الخ. Le dernier chapitre est intitulé تنبغات.

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2417.)

## 1002.

Le منهاج الطالبين, abrégé de droit schaféite, par Moḥyi al-Dīn al-Nawawī. C'est un résumé, et un commentaire en même temps, du traité d'Al-Rāfi'i (الرافعي), intitulé الكحلل. Ms. daté de l'an 860 de l'hégire (1456 de J. C.). Il y a une lacune entre les feuillets 172 et 173.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 531.)

## 1003.

Le *Minḥādj al-Tālibin* d'Al-Nawawī. Ms. daté de l'an 997 de l'hégire (1588-1589 de J. C.).

Papier. 207 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 428.)

## 1004.

1° Le *Minḥādj al-Tālibin* d'Al-Nawawī.

2° (Fol. 154 v<sup>e</sup>.) شرح دقائق الفاظ المنهاج والغرق بين - Explication des subtilités qui se trouvent dans la terminologie du *Minḥādj*, et indication des différences qui existent entre cette terminologie et celle du *Moḥarrar* d'Al-Rāfi'i.

3° (Fol. 168 v<sup>e</sup>.) La sourate du Coran intitulée *Yā-sin*.

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 418.)

## 1005.

Commentaire de Schihāb al-Dīn Ahmad ibn Handān Al-Adra'i (الأدري), mort en 783 de l'hégire (1381-1382 de J. C.), sur le *Minḥādj al-Tālibin*. Ce ms. est l'avant-dernier volume d'un exemplaire composé primitivement de neuf tomes. En effet, il commence par un des derniers paragraphes du chapitre de la capitulation (الجزية), et finit vers le milieu du chapitre des témoignages (الشهادات), section qui constitue environ la neuvième partie du *Minḥādj*.

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 429.)

## 1006.

«*La voie à suivre par les personnes qui désirent posséder un abrégé du Minhâdj al-Tâlibin*», par Schams al-Din Mohammad ibn Yousof al-Qounawî (القونوي), mort en 788 de l'hégire (1386 de J. C.). Ms. daté de l'an 753 de l'hégire (1352 de J. C.). Écriture dépourvue de points diacritiques; notes marginales<sup>1</sup>.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. Le nombre de lignes par page varie de 25 à 37. — (Ancien fonds 514.)

## 1007.

Le troisième volume du Commentaire du *Minhâdj al-Tâlibin*, par Badr al-Din Mohammad ibn 'Abd Allah al-Zarkaschi, mort en 794 de l'hégire (1391-1393 de J. C.).

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du x<sup>v</sup> siècle. — (Ancien fonds 505, Colbert 2485.)

## 1008.

Volume dépareillé d'un exemplaire du commentaire d'Al-Zarkaschi sur le *Minhâdj al-Tâlibin*, commençant par le chapitre de la petite culture (مساقات), et finissant par le chapitre de la distribution de la dime d'aumône (قسم الصدقات). Le volume suivant devait commencer par le chapitre du mariage (نكاح).

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 24 à 26 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 420.)

## 1009.

Septième et avant-dernier volume de l'ouvrage intitulé *معدة المحتاج في شرح المنهاج* «L'appui sûr pour celui qui désire bien comprendre le texte du *Minhâdj*». Selon Hadji Khalfa, l'auteur du commentaire se nommait Sirâdj al-Din 'Omar ibn 'Ali ibn al-Molaqqin (الملقن), docteur

schâfêite, mort en 804 de l'hégire (1401-1402 de J. C.). Ms. daté de l'an 855 de l'hégire (1451 de J. C.).

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 424.)

## 1010.

La seconde moitié d'un commentaire anonyme sur le *Minhâdj al-Tâlibin*. Ce commentaire diffère de tous les autres commentaires du *Minhâdj* que possède la Bibliothèque nationale. Le volume commence par le chapitre des *waqf*. Ms. daté de l'an 822 de l'hégire (1419 de J. C.).

Papier. 291 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. Le nombre de lignes par page varie de 23 à 29. — (Supplément 447.)

## 1011.

Commentaire de Djalâl al-Din al-Mahalli sur le *Minhâdj al-Tâlibin*. Le texte entier du *Minhâdj* s'y trouve écrit à l'encre rouge. L'auteur avait terminé son travail en 860 de l'hégire (1456 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

Papier. 462 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. Au commencement 33 lignes, puis 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 427.)

## 1012.

«*Guide pour conduire l'investigateur curieux à la connaissance du contenu du Mohaqqiq*», traité dans lequel le schaiikh Abou 'l-Hasan al-Bakri al-Siddiqi (descendant du calife Abou Bakr al-Siddiqi) explique les difficultés du *Mohaqqiq* ou *vérificateur*, ouvrage composé par Djalâl al-Din al-Mahalli pour développer le sens du *Minhâdj*. Ms. daté de l'an 1033 de l'hégire (1623-1624 de J. C.).

Papier. 252 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 419.)

## 1013.

1<sup>o</sup> Fragment (le premier cahier) du commentaire du

<sup>1</sup> Ces notes marginales, qui sont des additions et des corrections, paraissent être de la main de l'auteur. H. Z.



*Minhâdj al-Tâlibin*, par le docteur schâfêite Schams al-Din ibn al-Qayâtî (القائى).

2° (Fol. 12.) Copie des gloses écrites par le schâikh Badr al-Din al-Zarkaschî sur les marges de son exemplaire du traité de jurisprudence intitulé *قواعد العلى* (copie datée de l'an 878 de l'hégire (1473-1474 de J. C.).

3° (Fol. 22 v°.) Traité de jurisprudence schâfêite, avec un commentaire, dont une partie considérable est attribuée au schâikh Al-Bolqini (البلقينى). Cet opuscule commence par le chapitre relatif aux fonctions de cadi (كتاب القضاء), et finit par le chapitre qui traite des esclaves mères d'enfants (كتاب امهات الاولاد). Même écriture que le traité précédent. Copie datée de l'an 887 de l'hégire (1482 de J. C.). Le recto du folio 22 est un fragment d'un traité d'astrologie.

4° (Fol. 100 v°.) Traité des topiques, intitulé *الاغراب* في *جدل الاعراب* « La nouveauté, traitant de la manière de raisonner des Arabes du désert », par Kamâl al-Din Abû 'l-Barakât 'Abd al-Rahmân ibn Mohammad al-Anbârî, mort en 577 de l'hégire (1181-1182 de J. C.).

5° (Fol. 111.) *القواعد الثلاثون في علم العربية* « Les trente principes fondamentaux de l'analyse grammaticale de la langue arabe », par Schihâb al-Din Ahmad ibn Idris al-Sinhâdjî, surnommé *Al-Qarîfî* (الغراقى), mort en 684 de l'hégire (1285-1286 de J. C.). Le véritable titre de cet ouvrage est très-probablement : *القواعد السنّية في اسرار العربية* « Les principes d'une valeur approuvée, faisant connaître les secrets de l'analyse grammaticale ». Copie datée de l'an 878 de l'hégire (1473-1474 de J. C.).

6° (Fol. 123 v°.) *التهذيب في المنطق*. Traité de logique de Sa'd al-Din al-Taftâzânî. Quelques notes marginales. Copie datée de l'an 878 de l'hégire (1473-1474 de J. C.).

7° (Fol. 133 v°.) Traité de logique, par Mohammad ibn Scharif al-Hosâini, commençant par ces mots : *المنطق : كل منطق ينشر بحمده خليف*. Quelques notes marginales. Copie datée de l'an 878 de l'hégire.

8° (Fol. 147 v°.) Traité de logique, composé en langue persane, par le Sayyid Scharif al-Hosâini, et traduit en arabe par son fils, Mohammad. La préface du traducteur commence par ces mots : *أحق منطق نطق به اللسان*. Sans points diacritiques. Notes marginales. Copie datée de l'an 878 de l'hégire.

9° (Fol. 154.) Définitions des termes *حقيقة*, *ملازمة*, *جد* et *الجنس البعيد*. La note sur la signification de ce dernier mot est assez étendue.

10° (Fol. 154 v°.) Commentaire de Khaïr al-Din al-Batlistî (البتليسى) sur l'opuscule (رسالة) intitulé *l'Isagoge*

*d'Atthîr al-Din al-Abhart*. Notes marginales. Copie datée de l'an 887 de l'hégire (1482 de J. C.).

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 10 à 21 lignes par page. — (Ancien fonds 564.)

## 1014.

*كشوف المحتاج الى توضيح كلام المنهاج* « Éclaircissements pour celui qui a besoin de comprendre le *Minhâdj* », ouvrage anonyme, dont nous n'avons ici que le premier volume, commençant par le chapitre de la purification et finissant par le chapitre du pèlerinage.

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 359.)

## 1015.

Commentaire du schâikh Noûr al-Din 'Alî al-Halabî sur l'ouvrage dans lequel le schâikh al-Islâm Zakariyâ al-Ansârî explique les difficultés du *Minhâdj al-Tâlibin*.

Le premier feuillet manque.

Papier. 454 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 425.)

## 1016.

Dernière partie du commentaire du schâikh al-Islâm 'Alî al-Halabî sur l'explication du *Minhâdj al-Tâlibin*, par le schâikh al-Islâm Zakariyâ al-Ansârî. Le volume commence par le chapitre sur le partage des successions (الفرائض).

Papier. 363 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 425 bis.)

## 1017 à 1020.

*غاية المحتاج الى شرح المنهاج* « Tout ce qu'il faut pour l'intelligence du *Minhâdj* ». L'auteur de ce commentaire, Zaïr al-Din Mohammad ibn Ahmad ibn Hamza al-Ramlî (الرملى) al-Ansârî, était schâikh al-Islâm et docteur en jurisprudence schâfêite. L'ouvrage, qui est très-étendu, commence par ces mots : *الحمد لله الذى شيد بمنهاج* « L'auteur l'a terminé en 973 de l'hégire (1565 de J. C.).

Au commencement du volume, l'auteur est appelé Schams al-Din Mohammad al-Ramli. Ms. daté de l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

4 volumes. Papier. 629, 554, 447 et 426 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 421.)

## 1021.

Gloses du schaiikh 'Alî al-Schobrâmelî (الشبراملي), pour faciliter l'intelligence du commentaire d'Al-Ramli sur le *Minhâdj*. Ce volume devait se terminer par le chapitre de la prière du vendredi (باب صلاة الجمعة), mais les derniers feuillets manquent.

Papier. 290 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 422.)

## 1022.

Second volume et première moitié du quatrième et dernier volume des gloses d'Al-Schobrâmelî sur le commentaire d'Al-Ramli.

Papier. 574 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 à 26 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 423 bis.)

## 1023.

Second et dernier volume d'un commentaire sur un traité de droit. Il y a lieu de croire que c'est le commentaire de Madjid al-Din Abou Bakr ibn Isma'il al-Senkeloumi (السنكلوي) ou al-Senkeloumi (السنكلوني), sur le *Tanbih* d'Abou Ishâq al-Schirâzi. (Voyez Hadji Khalfa, t. II, p. 430, 434.) Un libraire a inscrit sur le premier feuillet le titre suivant : رابع الزبكوني على التنبيه تأليف الشيخ الامام... ابن عبد الله البر... لكون. C'est peut-être الزبكوني qu'il faut lire. Au reste, nous n'avons pas ici un quatrième volume, mais bien un second, ainsi que l'atteste la souscription الثاني بحزب الجزء الثاني « fin du tome II ». Le ms. commence par le chapitre des prêts et se termine par le chapitre des dispositions testamentaires. Voici les premiers mots de l'ouvrage commenté : من جاز تصرفه في ما له جازت : الشرح الامام... اعارته. Ms. daté de l'an 764 de l'hégire (1363 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 18 lignes par page. — (Supplément 411.)

## 1024.

Commentaire sur le traité de jurisprudence schâfêite intitulé الغاية الغصرى « La dernière limite », du radi Nasr al-Din 'Abd Allâh ibn 'Omar al-Baidhâwî, mort en 685 de l'hégire (1286 de J. C.). Le premier feuillet du volume ayant disparu, nous ne pouvons indiquer avec certitude le nom de l'auteur. Nous inclinons à croire que ce commentaire a été composé par 'Abd Allâh ibn Mohammad al-Farghânî. Ms. daté de l'an 806 de l'hégire (1403-1404 de J. C.).

Papier. 436 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 511.)

## 1025.

1° (الجموع في علم الفرائض) « Recueil de traités sur le partage des successions et sur le calcul des parts », par le docteur schâfêite Mohammad ibn Scharaf al-Kalâi (الكلاي), mort en 777 de l'hégire (1375-1376 de J. C.). Hadji Khalfa, t. V, p. 471, a donné la liste de ces traités, empruntée à la préface de cette compilation. Copie datée de l'an 909 de l'hégire (1504 de J. C.).

2° (Fol. 49.) Problèmes, en vers, relatifs au calcul des parts; notes sur les degrés de parenté indiqués par le mot عصباء; autres problèmes en prose.

3° (Fol. 51 v°.) باب الوصايا « Chapitre sur les dispositions testamentaires ». Série de questions relatives au calcul des parts.

4° (Fol. 80 v°.) Notes détachées, les unes sur des questions de droit, les autres sur le partage des successions.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 17 et 18 lignes par page. — (Supplément 466.)

## 1026.

Quatrième volume du البحر المحیط « Perles du grand Océan », commentaire du schaiikh Nadjm al-Din Ahmad ibn Mohammad ibn Makki al-Qamoûli (القموي), docteur schâfêite, sur le texte du وسيط « Traité moyen », ouvrage de jurisprudence, composé par Abou Hâmid al-Ghazâlî. Le ms., dont les premiers feuillets manquent, commence par le chapitre des crimes (المجنابات), et se termine par le chapitre relatif aux esclaves mères (امهات).

الأولاد). Ms. daté de l'an 863 de l'hégire (1458-1459 de J. C.).

Papier. 3/4 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 408 bis.)

## 1027.

Volume dépareillé et incomplet au commencement, formant le second quart d'un traité de droit, qui porte le titre de *الانوار* « La Lumière ». Les nombreuses citations de docteurs schâfêites nous portent à croire que c'est le traité de jurisprudence schâfêite composé par Yousof ibn Ibrâhîm al-Ardobîlî, et intitulé *لعل الابزار* « La Lumière pour diriger les justes dans leurs actions ». Le volume contient la fin du chapitre du mariage, qui est suivi du chapitre du serment, et se termine par le chapitre de l'affranchissement des esclaves mères, *عتق امهات الاولاد*.

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 419.)

## 1028.

Commentaire sur un traité de droit. Le commencement et la fin manquent. Ce volume devait commencer par le chapitre de la société en participation (*قراضى*), et finir par le chapitre des objets trouvés (*لغطة*). L'auteur du commentaire cite un assez grand nombre de traités schâfêites et quelques traités hanéfites, tous antérieurs au xv<sup>e</sup> siècle de notre ère. C'est par imposture qu'une main plus moderne a écrit en tête du premier feuillet : *كتاب الناصرة لابن فرحون فانص ورقه* « Le *Tabaira* d'Ibn Farhoun; un feuillet manque ». La même main a effacé la réclame du dernier feuillet et l'a remplacée par les mots *تم الكتاب* « fin du livre ». L'ouvrage d'Ibn Farhoun, n'étant pas un commentaire et appartenant à l'école de droit mâlékite, n'a rien de commun avec celui-ci.

Papier. 324 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 400.)

## 1029.

*الاعتصاف في كفاية العقاد* « Le juste milieu, manuel suffisant pour des parties contractantes », traité en vers, renfermant les lois du mariage. L'auteur était un schâikh al-Islâm nommé Abou 'l-'Abbâs Schihâb al-Dîn Ahmâd

Ibn al-Înâd (العقاد). Nous avons ici le texte du poème, accompagné d'un commentaire écrit par Schams al-Dîn Moḥammad, fils de l'auteur.

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvn<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 460.)

## 1030.

Second volume d'un commentaire sur un traité de droit schâfêite, commençant par le chapitre des ventes et finissant par le chapitre du partage du butin. Le volume suivant devait commencer par le chapitre du mariage. Ms. daté de l'an 859 de l'hégire (1455 de J. C.).

Papier. 260 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 426.)

## 1031.

*ابراز لطائف الغوامض واحراز صناعة الفرائض* « Exposé des finesses cachées et acquisition de l'art de calculer les parts », ouvrage dans lequel le docteur schâfêite Schihâb al-Dîn Abou 'l-'Abbâs Ahmâd ibn al-Madjdî reproduit, avec des modifications et des additions, bien que sous une forme abrégée, le contenu de son traité sur le partage des successions, intitulé *الكاف*. Un natif du Maghreb a écrit sur les derniers feuillets du volume une longue instruction sur la manière de consulter le sort, au moyen du tableau cabalistique appelé la *noble zâirdja*. Voyez sur ce tableau, nommé aussi *zâirdja d'Al-Sibtî*, la traduction des *Prolegomènes d'Ibn Khaldoun*, tome I, page 245.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvn<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 556.)

## 1032.

*منتقى الجوامع للنسائي* « Extraits choisis dans les grands recueils, par Al-Nisâî ». Cet auteur, dont le nom complet est Abou Bakr ibn Bahram (بهرم) al-Ausârî al-Za'îrî, vivait encore à l'époque où ce volume fut écrit, c'est-à-dire en 889 de l'hégire (1484 de J. C.), puisque le dessinateur du frontispice fait suivre son nom de la formule *عظم الله شأنه* « que Dieu l'exalte en dignité ». L'auteur nous informe dans la préface que son ouvrage devait être un abrégé du commentaire d'Abou 'l-Qâsim 'Abd al-Karîm ibn Moḥammad al-Râfî'î (الرافعي) sur le *Wadî*:

d'Abou Hâmid al-Ghazâlî, et qu'il y a ajouté des extraits d'autres ouvrages, dont il donne les titres. Le frontispice, portant le titre de l'ouvrage et les noms de l'auteur, est dessiné avec beaucoup de goût et exécuté en or et en couleurs. Les deux premières pages sont encadrées en or, ainsi que la dernière qui porte, de plus, divers dessins dorés et coloriés.

Papier. 313 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 41 lignes par page. — (Supplément 410.)

### 1033.

Questions de droit musulman avec leur solution. Le commencement et la fin manquent. Le titre de l'ouvrage et le nom de l'auteur nous sont inconnus. Le premier feuillet porte, il est vrai, une préface, mais les derniers mots de la page ne se rattachent pas aux mots par lesquels commence la page suivante; d'ailleurs l'écriture est différente de celle du corps du ms. Ce feuillet appartient à un autre ouvrage.

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 428.)

### 1034.

نهاية الهداية الى تحرير الكفاية «La meilleure direction pour bien saisir le sens de la *Kifâya*». La *Kifâya* est un traité en vers sur les lois qui, d'après la jurisprudence schâfêite, règlent le partage des successions (الفرائض), et a pour auteur Abou 'l-'Abbâs Ahmad ibn Moḥammad al-Hâim (الهائم), mort en 887 de l'hégire (1482 de J. C.). Le commentaire a été composé par le schâikh al-Islâm Abou Yahyâ Zakariyâ al-Anṣârî, mort en 910 de l'hégire (1504-1505 de J. C.). Le texte du poème est écrit à l'encre rouge et intercalé dans le commentaire. Ms. daté de l'an 1120 de l'hégire (1708-1709 de J. C.).

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 433.)

### 1035.

غاية الوصول الى علم الفصول «La réussite des efforts pour bien comprendre le *Fosou'îl*», ou commentaire du schâikh al-Islâm Abou Yahyâ Zakariyâ al-Anṣârî sur le traité intitulé الفصول المهمة في علم ميراث الامة «Paragraphes im-

portants, servant à faire connaître les lois d'héritage chez le peuple (musulman)», par Schihâb al-Din Ahmad ibn Moḥammad, surnommé *Ibn al-Hâim* (ابن الهائم). Le texte de cet ouvrage, écrit à l'encre rouge, est intercalé dans le commentaire.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 463.)

### 1036.

شرح الفصول المهمة, commentaire sur le *فصول المهمة* de Schihâb al-Din Ahmad ibn Moḥammad al-Hâim. Le texte du *Fosou'îl*, écrit à l'encre rouge, est intercalé dans le commentaire, qui a pour auteur Schams al-Din Moḥammad Sibṭ al-Mâridîni. Ms. daté de l'an 918 de l'hégire (1512 de J. C.).

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Le nombre de lignes par page est d'abord de 17, mais il augmente graduellement jusqu'à 24. — (Ancien fonds 557.)

### 1037.

الانوار الهمية في الفرائض الاشنبية «Les lumières éclatantes, commentaire sur le traité du partage des successions d'Al-Oschnohî», par Moḥammad ibn Moḥammad al-Schâ'bi (الشعبى). Le nom de l'auteur de l'ouvrage commenté est Abou 'l-Fadhl 'Abd al-'Aziz ibn 'Alî, natif d'Oschnoh. Le village ainsi nommé était situé à deux journées d'Ormiya et à cinq journées d'Arbelles. Al-Oschnohî mourut en 450 de l'hégire (1058 de J. C.). Ms. daté de l'an 862 de l'hégire (1457-1458 de J. C.).

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 15 à 19 lignes par page. — (Ancien fonds 549.)

### 1038.

تحفة الطالب بشرح تحرير تنقيح اللباب - Cadeau pour ceux qui cherchent l'explication du *Tahrîr Tanqîḥ al-Lobâb*, traité de droit schâfêite, par le cadi Abou Yahyâ Zakariyâ al-Anṣârî. Le *Tahrîr* «Constatacion» a été composé par le même auteur pour fixer le sens du *Tanqîḥ al-Lobâb*, ouvrage dans lequel Abou Zor'a al-'Irâqî corrigea le texte du *Lobâb al-Fiqh* «Moelle de la jurisprudence», composé par le docteur schâfêite Ahmad ibn Moḥammad al-Mahâmîli. Abou Yahyâ al-Anṣârî mourut

en 926 de l'hégire (1520 de J. C.), Al-'Irâqî en 826 de l'hégire (1423 de J. C.), et Al-Mahâmîlî (الحاملي) en 415 de l'hégire (1024-1025 de J. C.). Ms. daté de l'an 1001 de l'hégire (1592-1593 de J. C.).

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 414.)

### 1039.

Le *Tohfat al-Tollâb* du cadi Abou Yahyâ al-Ansârî. Ms. daté de l'an 1175 de l'hégire (1761-1762 de J. C.).

Papier. 366 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 413.)

### 1040.

Premier volume du commentaire du schaikh Hasan al-Madâbaghî (المدايني) sur le texte et le commentaire du *Tahrîr*, c'est-à-dire sur le *Tohfat al-Tollâb* d'Abou Yahyâ al-Ansârî.

Papier. 549 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 414 bis.)

### 1041.

«الروافعة المرسطة في الوثائق والتعلقات الشرعية» — Guide approuvé du notariat, traitant des contrats et des minutes d'actes authentiques, ouvrage composé en Égypte vers le commencement du XVI<sup>e</sup> siècle, par Naṣr al-Din Moḥammad al-Djâ'farî, docteur schâfêite. Ms. daté de l'an 1139 de l'hégire (1726 de J. C.).

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 454.)

### 1042.

1<sup>o</sup> Traité des successions (فرائض), en vers, intitulé «المقدمة الرحيمية», par le docteur schâfêite Salâh al-Din Yûsof ibn 'Abd al-Latif al-Ḥamawî, accompagné d'un commentaire composé par Badr al-Din Moḥammad, surnommé *Sibt al-Mâridîni*.

2<sup>o</sup> (Fol. 29.) Deux feuillets, de la même écriture que les précédents, contenant un chapitre intitulé «الاصل

السابع في حب الدنيا نقل من كتاب الربيعين» «Le septième principe, savoir l'amour du monde. Extrait du *Kitâb al-Arba'in*». La fin manque.

3<sup>o</sup> (Fol. 31 v<sup>o</sup>.) Les premiers feuillets d'un traité de droit qui commence par ces mots : «كتاب الطهارة قال الله تعالى يا أيها الذين آمنوا».

4<sup>o</sup> (Fol. 35.) Fragment d'un traité de droit. C'est une partie du chapitre relatif à la manière d'égorger les animaux.

5<sup>o</sup> (Fol. 39.) Fragment d'un traité de droit. C'est le chapitre de la prière et des purifications.

6<sup>o</sup> (Fol. 47 v<sup>o</sup>.) Le premier cahier de l'abrégé du *المختل* d'Ibrâhîm ibn Moḥammad al-Ḥalabî.

7<sup>o</sup> (Fol. 57 v<sup>o</sup>.) Premier cahier d'un chapitre tiré d'un traité de droit intitulé «كتاب في ادب القاضي». Ce traité est un commentaire d'un autre ouvrage, et expose alternativement, par les formules «قوله l'auteur dit», et «اقول je dis», les opinions de l'auteur du traité et celles du commentateur.

8<sup>o</sup> (Fol. 64 v<sup>o</sup>.) Fragment d'un commentaire sur le chapitre des locations (باب الاجارة), tiré d'un traité de droit.

9<sup>o</sup> (Fol. 72.) Fragment d'un traité de jurisprudence, renfermant la dernière portion du chapitre de la prière et les chapitres suivants, jusqu'au chapitre de l'allaitement. Il commence par la section intitulée «باب صلوة المسافرين» «De la prière du voyageur».

10<sup>o</sup> (Fol. 132.) Fragment d'un traité de droit. C'est le commencement du chapitre de la procuration.

11<sup>o</sup> (Fol. 133.) Fragment d'un commentaire sur un traité de droit. C'est une partie du chapitre relatif aux ablutions.

12<sup>o</sup> (Fol. 134.) Fragment d'un commentaire sur un traité de droit, chapitre des purifications. Quelques notes marginales.

13<sup>o</sup> (Fol. 138.) Fragment d'un traité de droit, chapitre des ventes.

14<sup>o</sup> (Fol. 139.) Fragment d'un traité de droit, chapitre des purifications.

15<sup>o</sup> (Fol. 147.) Fragment d'un traité de droit, chapitre des ventes.

16<sup>o</sup> (Fol. 148.) Fragment d'un traité de droit, chapitre du témoignage.

17<sup>o</sup> (Fol. 149.) Fragment d'un traité de droit, chapitre de la caution (الكفالة). Notes marginales.

18° (Fol. 150.) Fragment d'un traité de droit, chapitre du témoignage.

19° (Fol. 151.) Cahier d'un commentaire sur un traité de droit, chapitres de la location, de l'affranchissement conditionnel et de la caution.

20° (Fol. 169.) Autre fragment du même ouvrage, mais sans les rubriques.

21° (Fol. 187.) Fragment du même commentaire, chapitres du décès, de la compulsion, de l'émancipation et de l'usurpation.

22° (Fol. 211.) Fragment d'un commentaire sur un traité des principes de la jurisprudence. Beaucoup de notes marginales et interlinéaires.

23° (Fol. 219.) Fragment d'un commentaire sur un traité de théologie scolastique. Beaucoup de notes marginales.

24° (Fol. 226.) Le premier cahier d'un commentaire sur un traité de théologie scolastique.

25° (Fol. 234.) Fragment d'un commentaire sur un traité de théologie scolastique.

26° (Fol. 236.) Fragment d'un commentaire sur un traité de logique.

27° (Fol. 246.) Fragment d'un traité de métaphysique.

28° (Fol. 256.) Fragment d'un traité de logique.

29° (Fol. 257.) Fragment d'un commentaire sur un traité de logique.

30° (Fol. 261.) Trois autres fragments du même genre.

31° (Fol. 267 v°.) Premier cahier d'un commentaire sur un traité de métaphysique.

32° (Fol. 277.) Plusieurs feuillets ayant appartenu à des traités de logique, de théologie scolastique, etc.

33° (Fol. 299.) Premier cahier d'un traité dans lequel l'auteur anonyme se propose d'éclaircir les obscurités du *القوائد الفنارية*.

34° (Fol. 307.) Note sur la signification des mots *نجر*, *شغق*, *مغرب*.

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 11 à 23 lignes par page. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 555.)

### 1043.

Seconde partie d'un recueil de décisions juridiques

intitulé *الجامع الحاوى لما تقرّر من الفتاوى* « Recueil contenant les décisions qui étaient restées éparses », ouvrage sans nom d'auteur. Cette partie est composée de deux sections, dont la première commence par le chapitre de la procuration (*كتاب الوكالة*), et finit par le chapitre du partage des successions (*الفرائض*); la seconde section (fol. 120) commence par le chapitre des dispositions testamentaires (*كتاب الوصايا*), et finit par le chapitre du divorce (*الطلاق*). Notes marginales. Les premiers feuillets manquent.

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 498.)

### 1044.

Consultation, datée de l'an 976 de l'hégire (1568 de J. C.), de Nadjm al-Din Moḥammad ibn Aḥmad al-Ghāṭī (*الغبطى*), docteur schaféite, au sujet de la tradition qui assure que le Prophète avait donné certaines terres en toute propriété à Tamim al-Dārī. Le titre de cette concession était, disait-on, de la main d'Alī, et portait les signatures d'Abou Bakr et d'Omar. Ms. daté de l'an 1116 de l'hégire (1704-1705 de J. C.).

Papier. 9 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 473.)

### 1045.

Commentaire de l'ouvrage intitulé *عاد الرضى في ادب القضا* « Appui de la satisfaction, traitant des fonctions de cadi » de Zakariyā al-Anṣārī al-Sanīkī (*السنيكى*), par 'Abd al-Raouf al-Manāwī (*عبد الرؤف المناوى*), docteur schaféite. Le texte, écrit à l'encre rouge, est intercalé dans le commentaire. 'Abd al-Raouf a achevé son travail en 991 de l'hégire (1583 de J. C.). Notre exemplaire a été copié deux années plus tard. Au fol. 11, l'auteur du commentaire donne la notice biographique d'un grand cadi, nommé Scharaf al-Din Abou 'l-Faradj 'Isā ibn 'Othmān al-Ghazzī (*العزى*), auteur d'un traité qui avait servi de prototype à l'*l'Add*.

Papier. 191 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 565.)

### 1046.

1° Premier feuillet du commentaire d'Abd al-Raouf

al-Manawî sur le traité de jurisprudence d'Al-Mahâmili, intitulé الباب « La moelle ».

2° (Fol. 2.) Cahier d'un commentaire perpétuel sur un traité de droit. Il s'agit des dispositions testamentaires.

3° (Fol. 12.) Autre cahier d'un commentaire perpétuel sur un traité de droit. Il s'agit de la chasse et des victimes pour le sacrifice.

4° (Fol. 20.) Six feuillets d'un recueil de légendes musulmanes.

5° (Fol. 26.) Dernier cahier du dialogue entre Mahomet et Abou Horaira sur la religion.

6° (Fol. 37.) Notes diverses, suivies des premiers feuillets d'un traité sur la connaissance de Dieu au sens subjectif, composé par 'Abd al-Hakim ibn Schams al-Din, auteur indien du xvi<sup>e</sup> siècle, pour le sultan Abou 'l-Moza'far Schams al-Din Mo'hammad Schâh Djihân Shâhib al-Kirân.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 à 23 lignes par page. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2027.)

### 1047.

الكوكب المشرق فما يحتاج اليه الموتى - L'étoile qui se lève, ouvrage qui traite de ce qu'un notaire a besoin de connaître, instructions sur la manière de rédiger des actes judiciaires, par Mo'hammad ibn 'Abd Allâh al-Djorwânî (الجرواني), docteur schâfêite. Exemplaire daté de l'an 1010 de l'hégire (1601-1602 de J. C.).

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 545.)

### 1048.

كشف الغناع عن متى وشرح ابن نجاش - La voile enlevée au texte et au commentaire d'Abou Schodjâ'. L'ouvrage commenté par Abou Schodjâ' est le traité de jurisprudence schâfêite de Schams al-Din ibn Qâsim (قاسم) al-Ghozzi ou al-Ghazzi (الغزي). L'ouvrage et le commentaire ne sont pas mentionnés, non plus que les deux auteurs, dans Hadji Khalîfa. Le *Kaschf al-Qindâ'* renferme les observations que le schâikh al-Islâm Abou 'l-Dhiyâ (ابو الضياء) Nour al-Din 'Alî al-Schahrâmelsî avait faites pendant les leçons où il expliquait le traité d'Ibn Qâsim et celui du commentateur. Ces observations ont été recueillies et publiées par 'Abd al-Rahmân al-Mahallî, docteur schâfêite attaché à

la mosquée d'Al-Azhar, au Caire. Ms. daté de l'an 1163 de l'hégire (1750 de J. C.).

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Supplément 423.)

### 1049.

تحف الراغب - Présent pour l'amateur, commentaire de Mo'hammad al-Djahurî al-Khâlidî sur le *نجم الطالب* « لاشرف الطالب » *Chemin de celui qui poursuit le plus noble des buts*, ouvrage qui est le résumé et le commentaire philosophique d'un traité de droit schâfêite composé par Badr al-Din Zakariyâ al-Ansârî, et intitulé *منهج الطالب* « Chemin des étudiants ». L'*Itihâf* a été composé en 1198 de l'hégire (1784 de J. C.). Commencement : الحمد لله الذي فقه من اختاره لدينه. Commencement du *Nahdj* : الحمد لله الذي صدقنا وعده. Deux parties reliées en un seul volume, datées de l'an 1199 de l'hégire (1785 de J. C.).

Papier. 432 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 2032.)

### 3. DROIT MÂLEKITE.

### 1050.

1° Traité de droit mâlekite attribué à 'Abd al-Rahmân ibn al-Qâsim, l'un des principaux disciples de Mâlik. Une liste des chapitres, en tête du ms., qui ne correspond pas exactement à la série des chapitres qui se trouvent dans le volume, est suivie d'une tradition rapportée par Sohnoûn (سحنون), un autre disciple de Mâlik, sur l'autorité d'Abd al-Rahmân ibn al-Qâsim ibn Mo'hammad (au lieu d'Ibn Khâlid), et le témoignage d'une série de onze traditionnistes. Ce passage paraît être une fabrication maladroite. Au reste, la plupart des renseignements contenus dans le traité sont donnés directement sur l'autorité d'Ibn al-Qâsim, qui les aurait reçus de la bouche de Mâlik.

2° (Fol. 95.) Traité sans titre ni nom d'auteur, en prose mêlée de vers, contenant des récits fabuleux au sujet de Mahomet.

3° (Fol. 109.) Histoire fabuleuse du juif 'Abd Allah ibn Salâm et de son entretien avec Mahomet.

4° (Fol. 133.) Traité sur la peine du talion (فصل في القصاص). On y cite l'autorité du célèbre docteur mâlekite Yahyâ ibn Yahyâ.

5° (Fol. 138.) Note sur les vertus d'un certain vers qui, étant récité trois mille fois chaque jour, pendant quarante et un jours, produit des effets merveilleux. L'auteur de cette pièce, dont la fin manque, est désigné par le titre de « schaïkh de Damiette » (الحمياطي pour الصميطي).

Ce ms., daté de l'an 1143 de l'hégire (1731 de J. C.) (voyez fol. 92 v°), avait appartenu à Sâlih bey, qui le donna en *waqf*, l'an 1190 de l'hégire (1776 de J. C.), à la grande mosquée qu'il avait fondée dans le *Souq al-Djoni'a*, à Constantine.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 18 à 20 lignes par page. — (Supplément 390.)

### 1051.

تَهْذِيبُ مَسَائِلِ الْمَدَوْنَةِ وَالْكَنْطَلَةِ = Examen critique des questions traitées dans la *Modawwana* et dans la *Mokhtalafa*, par Abou Saïd Khalaf ibn abi 'l-Qâsim al-Barâdsî, ouvrage composé en 372 de l'hégire (982 de J. C.). Exemplaire daté de l'an 850 de l'hégire (1446-1447 de J. C.).

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 26 lignes par page. — (Supplément 395.)

### 1052.

Autre exemplaire du même ouvrage. Les derniers feuillets manquent. Les quatre premiers feuillets sont une restauration faite au xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 396.)

### 1053.

Autre exemplaire du même ouvrage.

Papier. 252 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 23 lignes par page dans les premiers feuillets, 31 dans les derniers. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 481.)

### 1054.

1° Second volume d'un traité de droit mâlékite, intitulé التَّعْيِيدُ عَلَى الْمَدَوْنَةِ = Établissement des doctrines

énoncées dans la *Modawwana*. L'auteur du *Taqyid* a commenté très-longuement le texte d'Ibn al-Qâsim. L'exemplaire dont nous avons ici le second volume a dû se composer de trois ou quatre volumes.

2° (Fol. 131.) تَهْذِيبُ مَسَائِلِ الْمَدَوْنَةِ وَالْكَنْطَلَةِ = Examen critique des questions traitées dans la *Modawwana* et la *Mokhtalafa*. Le commencement et la fin manquent. Les folios cotés 917 et suivants doivent être placés avant le folio 131. Il y a, de plus, quelques lacunes dans le corps du volume.

Papier. 223 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 37 lignes par page dans le premier traité, 27 dans le second. Écriture maure-espagnole du xii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 469.)

### 1055.

Traité de jurisprudence mâlékite. Le commencement et la fin manquent, et plusieurs feuillets sont intervertis. Au fol. 2 commence le chapitre de la chasse (كتاب الصيد والذباج), au dernier feuillet le chapitre de l'affranchissement. Nombreuses notes marginales, dont une partie considérable est écrite à l'encre rouge. Nous lisons dans l'opuscule de M. Vincent, intitulé *Études sur la loi musulmane*, page 41, que ce volume est probablement une copie de l'*Otbiyya*, traité de droit musulman, composé par Al-'Othbi (Mohammad ibn Ahmad ibn 'Abd al-'Aziz), qui avait étudié sous Yahyâ ibn Yahyâ et qui mourut en 254 de l'hégire (868 de J. C.).

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 29 lignes par page. Écriture maure-espagnole du xi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 525.)

### 1056.

Recueil de questions de droit avec leurs solutions, d'après la jurisprudence mâlékite. C'est une compilation de renseignements empruntés aux écrits d'Ibn al-Mawâz (المواز), d'Ibn Habib, d'Ibn 'Abdous, d'Abd al-'Aziz al-'Othbi, d'Ibn Sohnoûn et d'autres grands docteurs de l'école de Mâlik. L'autorité de Sohnoûn et d'Ibn al-Qâsim y est souvent invoquée. La majeure partie de ce volume est consacrée à des questions d'affranchissement. Les premiers et les derniers feuillets manquent.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 392 bis.)



## 1057.

1° Traité (رسالة) de droit mâlékite, par Ibn abi-Zaid al-Qaīrawānī, mort en 389 de l'hégire (999 de J. C.). Le texte porte toutes les voyelles. Copie du xv<sup>e</sup> siècle.

2° (Fol. 68.) L'*Adjorroumiyya*, traité de grammaire arabe, composé par Moḥammad ibn Dawūd al-Ṣinhādī, surnommé *Ibn Adjorroum* (أبْنِ أَجْرُوم). Le texte porte les voyelles.

3° (Fol. 74.) Traité sur la théorie du droit, commençant par ces mots : *الحكم اقتبأ أمر أو نفيه وينقسم إلى ثلاثة أقسام شرعي وعادي وعقلي*.

4° (Fol. 78 v°.) Traité sur les viandes prohibées, par Abou 'l-Walid ibn Roschd, cadi de Cordoue, grand-père d'Averroès. Très-mauvaise écriture.

5° (Fol. 82 v°.) Traité des ventes, en vers techniques, distribué en quinze sections et une conclusion. Les opinions d'Ibn Djamā'a et d'Ibn al-Qāsim y sont citées.

6° (Fol. 96.) *لامية الأفعال*. Traité des verbes, par Ibn Mālik, avec un commentaire par un anonyme. Ce traité est en vers, dont chacun se termine par la syllabe *lā* (لا). Le texte porte les voyelles.

7° (Fol. 113 v°.) Pièce de dix-sept vers, renfermant les règles de permutation pour *Falif*, par 'Abd al-Dāim, natif de Téza, au Maroc.

8° (Fol. 114.) Règles de la reduplication de la lettre *yā*, suivies de quelques pièces de vers.

9° (Fol. 115 v°.) Formulaire d'actes, à l'usage des notaires, intitulé *الوثائق الغاسية* « Contrats de Fez ». Copie datée de l'an 1049 de l'hégire (1639-1640 de J. C.).

10° (Fol. 142 v°.) Prière suivie de quelques vers.

11° (Fol. 143.) Fragment d'un traité sur les vertus particulières de chaque sourate du Coran.

12° (Fol. 144.) Trois fragments d'un traité sur les ventes, en vers.

13° (Fol. 144 v°.) Traité en vers sur *Falif* bref, *Falif* long, l'insertion (*idghām*), les *yā*, etc., par Moḥammad ibn Aḥmad al-Miknāsī, surnommé *Ibn Ghāzī* (أبْنِ غَازِي) al-'Othmānī.

14° (Fol. 148 v°.) Traité sur le partage des successions, par Abou Naṣr. Copié en 1053 de l'hégire (1643-1644 de J. C.).

15° (Fol. 165.) Traité en vers sur les dogmes de la foi musulmane, sur la purification, la prière, etc. Poème à l'usage des enfants (أرجوزة الولدان).

16° (Fol. 169 v°.) Poème sur les devoirs du musulman, par 'Abd al-Rahmān.

17° (Fol. 189 v°.) Traité sur les dogmes de la foi (*العقيدة الصغرى*), par Moḥammad ibn Yoūsof al-Sanoūsī.

18° (Fol. 195 v°.) Poème indiquant les leçons du Coran adoptées à la Mecque. L'auteur, Moḥammad ibn Aḥmad al-Maṣmūdī (المصمودي), a intitulé cette pièce « *المكة الحكمة لمبتدئ القراءة المكتبة* » Récit offert en cadeau à celui qui commence l'étude des leçons mecquoises. Ce traité est suivi d'un appendice en vers sur le même sujet.

19° (Fol. 208 v°.) Neuf vers techniques, qui présentent une explication des lettres ou signes par lesquels on a l'habitude de désigner les principaux lecteurs du Coran.

20° (Fol. 209.) Diverses règles d'orthographe et de grammaire, en vers.

21° (Fol. 214.) Série de poèmes à la louange de Mahomet. La première de ces pièces rime en *d*, la seconde en *bā*, la troisième en *lā*, jusqu'à la fin de l'alphabet. L'auteur, Moḥammad ibn Roschd al-Baghdādī, a intitulé son ouvrage *الوتريات في مدح صاحب الآيات* « Pièces venant à la suite les unes des autres et renfermant les louanges du Maître des signes », c'est-à-dire de Mahomet.

22° (Fol. 237 v°.) Poème dont la rime alternante est le nom de Mahomet.

23° (Fol. 240.) Les noms des vingt-huit mansions du zodiaque; puis quatre vers relatifs à la manière de trouver la *qibla*, ou la direction de la Mecque, à l'aide des étoiles de la grande Ourse.

24° (Fol. 245.) Sermon ou prière pour demander la pluie (*خطبة الاستسقاء*).

25° (Fol. 249.) Sermon pour les deux grandes fêtes (*خطبة العيدين*).

26° (Fol. 251.) Traité de grammaire, par Moḥammad ibn 'Omar ibn 'Othmān.

27° (Fol. 256.) Termes grammaticaux avec leurs définitions (*حدود النحو*), par le schāikh Schihāb al-Dīn.

28° (Fol. 258 v°.) Explication du *مَثَل* de Qotrob, par 'Abd al-'Aziz al-Miknāsī.

Papier, 259 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. Écritures diverses des xv<sup>e</sup>, xvi<sup>e</sup> et xvii<sup>e</sup> siècles. — (Ancien fonds 526.)

## 1058.

La *أرجوزة* d'Ibn abi Zaid al-Qaīrawānī. Ms. daté de l'an

1059 de l'hégire (1649 de J. C.). Les premiers feuillets manquent.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 391.)

## 1059.

La رسالة d'Ibn abi Zaïd al-Qaïrawânî. Ms. daté de l'an 1083 de l'hégire (1672-1673 de J. C.). Quelques notes marginales.

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 430.)

## 1060.

1° La رسالة d'Ibn abi Zaïd al-Qaïrawânî.

2° (Fol. 69.) Traité en vers (*raïya*) sur la prononciation des lettres du Coran, par Yahyâ ibn Mouâs al-Djauzî. Premier vers :

بدات لبسم الله الرحمن مولانا  
وسيدنا الرحمن سكنى ذى القدر

3° (Fol. 82 v°.) L'*Aqida* d'Al-Sanoûsi (Mohammad ibn Yousof), commençant par ces mots : ان اول ما يجب قبل كل شى على من بلغ ان يعول فكرة فيما يوصله الى العلم بمعبوده.

4° (Fol. 96.) L'*Aqida* d'Al-Sanoûsi, commençant par ces mots : اعلم ان الحكم العنلى يخصصى ثلاثة انفسام.

5° (Fol. 101.) Autre ouvrage de Sanoûsi. (Voyez ci-dessus, n° 1057, 3°.)

6° (Fol. 105.) Traité sur l'existence de Dieu. Commencement : اعلم ان مولانا جل وعز واجب الوجود ويستكمل عليه ضده وهو العدم.

7° (Fol. 106.) حزر الامانى. Traité en vers sur la lecture du Coran, par Ibn Fierro al-Schâtîbi.

8° (Fol. 144 v°.) L'*Alfyya* d'Ibn Mâlik.

9° (Fol. 176.) كتاب التلقين. Traité d'Abd Allâh ibn Mouâs al-Sarâqî sur les devoirs religieux du musulman.

10° (Fol. 189.) Traité intitulé كتاب الكلكل, renfermant des traditions au sujet de la prière, du jeûne, de l'ablution, etc.

11° (Fol. 212.) Série de questions touchant divers points de la doctrine musulmane, avec les réponses.

12° Fol. 221 v°.) Prière en vers, composée par Hassan ibn Mas'oud al-Yousî (اليوسى). Premier vers :

يا رب يا رضى يا من لا طلب الا الله وعنده يرجا الارب

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1876.)

## 1061.

1° La رسالة d'Ibn abi Zaïd al-Qaïrawânî.

2° (Fol. 77.) Traité des ventes d'Ibn Djamâ'a, mis en vers par Abou Zaïd 'Abd al-Rahmân al-Tilimsânî.

3° (Fol. 87 v°.) Traité des devoirs du musulman, en vers, par 'Abd al-Rahmân al-Raq'î (الرقى).

4° Fol. 106. Traité en vers sur l'année et ses divisions.

5° (Fol. 112 v°.) Traité en vers sur l'orthographe du Coran, par Mohammad ibn Ibrahim al-Omawî (الاموى) al-Scharischî. Premier vers :

للمد لله العظم المنى ومرسل الرسل باهدى سنى

6° (Fol. 127 v°.) Autre poème sur le même sujet, par Ibn Barri. Premier vers :

للمد لله الذى اورثنا كتابه وعلمه علمنا

7° (Fol. 134 v°.) L'*Adjournimyya*.

8° (Fol. 140.) Indication des sections du Coran, par moitié, par quart, par huitième, par *hizb*, etc. Le commencement manque.

9° (Fol. 167 v°.) L'*Alfyya* d'Ibn Mâlik.

10° (Fol. 204.) L'*Aqida* d'Al-Sanoûsi. (Voyez le numéro précédent, article 4°.)

11° (Fol. 208.) Traité d'Al-Sanoûsi sur les devoirs de tout homme responsable de ses actes.

12° (Fol. 209 v°.) Autre traité d'Al-Sanoûsi. (Voyez ci-dessus, n° 1057, 3°.)

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1875.)

## 1062.

كفاية الطالب الربانى لرسالة ابن ابي زيد العمروانى - Ce qui suffit pour faire comprendre à celui qui poursuit la voie spirituelle la *Risâla* d'Ibn abi Zaïd al-Qaïrawânî. L'auteur

de ce commentaire est Abou 'l-Hasan al-Mâlikî. Notes marginales. La fin manque.

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 3021.)

## 1063 à 1069.

الفواكه الدواني على رسالة ابن أبي زيد القيرواني «Fruits à la portée de tout le monde, (commentaire) sur la *Risâla* d'Ibn abi Zaïd al-Qairawânî. L'auteur de cet ouvrage se nommait Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Ghonâim (غنيم) ibn Sâlim, natif de Baghddâd, docteur mâlékite attaché à la mosquée d'Al-Azhar, au Caire. Ms. daté de l'an 1170 de l'hégire (1757 de J. C.). Cet exemplaire formait deux volumes, qui ont été reliés en sept tomes.

Sept volumes. Papier. 220, 177, 228, 287, 278, 307, 251 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 392.)

## 1070.

Second et dernier volume d'un commentaire sur la *Risâla* d'Ibn abi Zaïd al-Qairawânî. Les premiers feuillets manquent. Ms. daté de l'an 1165 de l'hégire (1752 de J. C.).

Papier. 450 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 407.)

## 1071.

Les deux dernières parties d'un traité de droit mâlékite consacré aux matières litigieuses. D'après une note finale et d'après le titre écrit sur la tranche, cet ouvrage porte le titre de التصرة, et a pour auteur un docteur nommé Abou 'l-Hasan al-Lakhmî. La première partie du ms. est datée de l'an 1247 de l'hégire (1831-1832 de J. C.), et la seconde, d'une autre main, porte la date de 1242 de l'hégire (1826-1827 de J. C.).

Papier. 396 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 399.)

## 1072.

Les décisions juridiques d'Abou 'l-Walid Mohammad

ibn Ahmad ibn Roschd (رشد), imâm de la grande mosquée de Cordoue, et grand-père du célèbre Averroès (Ibn Roschd). La plupart des questions auxquelles répond l'auteur lui avaient été adressées de différentes villes musulmanes de l'Espagne, ainsi que de Ceuta, de Tanger et de la ville de Maroc. D'autres lui avaient été proposées par les princes almoravides (fol. 83, 107<sup>v</sup>, 116<sup>v</sup>, 120<sup>v</sup>, 123, 142<sup>v</sup>). Ces questions ne sont pas classées par matières. Le compilateur, Ibn al-Warrân (ابن الوزان), y a intercalé quelques dissertations ou leçons faites par Ibn Roschd à ses élèves. On y trouve des renseignements sur quelques faits de l'histoire d'Espagne, sur certains usages (fol. 106<sup>v</sup>), et même sur l'administration militaire (fol. 170<sup>v</sup>). A la fin du volume, l'éditeur donne une liste des écrits d'Ibn Roschd, et mentionne quelques événements de la vie politique de ce cadî qui, selon lui, naquit en 450 de l'hégire (1058 de J. C.), et mourut en 520 (1126 de J. C.). Ms. daté de l'an 722 de l'hégire (1322 de J. C.).

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 23 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 398.)

## 1073.

Huitième et dernier volume d'un commentaire sur le احكام, traité de droit mâlékite. Le compilateur mentionne quelquefois les opinions d'Abou Hânifa, d'Al-Schâfi'i et d'autres docteurs, et indique par des sigles les sources où il a puisé.

Un certificat de vente, inscrit sur le verso du dernier feuillet, nous apprend que le nommé Ahmad ibn اندغحمد, se trouvant à Tombouktou (تنينكت), en 983 de l'hégire (1575-1576 de J. C.), a acheté ce volume d'un étudiant qui venait de passer cinq ans à Fez et au Maroc, et qu'il l'a payé quatre mithqal d'or et un sixième de mithqal.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 20 centimètres. 27 lignes par page dans la première partie et 31 lignes dans la seconde. Ms. de deux mains différentes. Écriture maure-espagnole du xii<sup>e</sup> ou du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 480.)

## 1074.

مفيد الحکام فيما يعرض لهم من نوازل الاحكام «Compilation utile aux juges pour ce qui se rapporte aux cas imprévus qui peuvent se présenter devant eux». Traité de droit mâlékite sur les questions litigieuses, divisé en dix sections, par Abou 'l-Walid Hishâm ibn 'Abd Allah

al-Azdi (الأزدى), docteur malkéite, dont Hadji Khalfa place la mort en 606 de l'hégire (1209-1210 de J. C.). Ms. daté de l'an 1186 de l'hégire (1772 de J. C.).

Papier, 138 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Supplément 400 bis.)

## 1075.

Commentaire de Mohammad ibn abi Bakr ibn Yousof al 'Adnani (العَدْنَانِي), généralement connu sous le nom d'Ibn Adjanà (ابن اجانا), sur le *Traité des successions* d'Abou 'l-Qâsim Ahmad ibn Khalaf al-Kalâ'i (الكَلَايِي), surnommé Al-Haûfi (الْهَوَفِيُّ), natif de Séville, mort en 588 de l'hégire (1192 de J. C.). Au fol. 3 v° se trouve une notice biographique de cet auteur. La plus grande partie du commentaire roule sur le calcul des parts. A la fin du volume se trouve un chapitre d'environ quatre pages, sur un problème de partage.

Papier, 158 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres, 29 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 465.)

## 1076.

منتهى البان ومرتقى العاني في شرح منظومة ابن الحنك  
النكساني «Terme (du travail) de l'architecte et hauteur à laquelle parvient celui qui s'efforce, pour servir de commentaire à la *Manzûma* d'Abou Ishâq, de Tlemcen». La *Manzûma* est un traité en vers sur le partage des successions, composé par Abou Ishâq Ibrâhîm ibn abi Bakr, né à Tlemcen, en 609 de l'hégire (1212-1213 de J. C.), et mort à Ceuta, vers l'an 690 de l'hégire (1292 de J. C.). Pour sa biographie, voyez fol. 2 du présent ms. L'auteur du commentaire se nommait Ya'qoub ibn Mouâsâ ibn 'Alâ al-Rahmân al-Bostânî (البُوسْتَانِي). Un certificat inscrit sur le recto du premier feuillet, daté de l'an 1203 de l'hégire, nous apprend que ce ms. fut donné en *waqf* par Sâlih Bey au collège qu'il avait fondé auprès de la mosquée de Sidi 'l-Kittânî (الْكُتَّانِي), à Constantine. Ms. daté de l'an 1163 de l'hégire (1749 de J. C.).

Papier, 301 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 466.)

## 1077.

1° L'abrégé de jurisprudence malkéite de Khalil ibn

Ishâq ibn Ya'qoub, traité qu'on désigne ordinairement par le titre de مختصر سیدی «Abrégé de Sidi Khalil». Exemplaire écrit à Grenade, en 877 de l'hégire (1472-1473 de J. C.). Au fol. 1 v° se trouvent quinze vers, dans lesquels le cadi et professeur Abou 'Amr ibn Manzûr (مَنْزُور), qui était contemporain du copiste, fait l'éloge de Sidi Khalil et de son ouvrage.

2° (Fol. 119 v°.) تسهيل الفوائد وتكليل المقاصد «L'acquisition des connaissances utiles rendue facile, et l'accomplissement des objets qu'on avait en vue complètement effectué». Traité de grammaire en prose, composé par Djamâl al-Din Mohammad ibn Mâlik, l'auteur de l'*Alfiyya*. Plusieurs notes marginales sont empruntées à un commentaire du même auteur. Exemplaire écrit à Grenade, en 860 de l'hégire (1456 de J. C.), par le même copiste que l'article précédent.

3° (Fol. 132 v°.) L'*Alfiyya* d'Ibn Mâlik, traité de grammaire en vers, avec des gloses marginales. Exemplaire écrit à Grenade, en 860 de l'hégire, de la même main que les précédents.

4° (Fol. 199 v°.) La *Shâtîbiyya* d'Abou 'l-Qâsim ibn Fierro al-Shâtîbî. Écrit à Grenade, en 860 de l'hégire, par le même copiste.

5° (Fol. 227 v°.) الدرر اللوامع «Les perles brillantes», traité en vers, dans lequel Ibn Barri (ابن برّي) 'Ali ibn Mohammad al-Ribâ'î (الرباطي) expose le système de lecture du Coran suivi par Nâfi' (نافع). Voici le premier vers de cette pièce :

الحمد لله الذي أودعنا كتابه وعلمه علنا

En marge se trouvent quelques gloses tirées d'un commentaire, dont l'auteur est désigné par le titre de Al-Mantou'ri (الْمَنْتَوْرِي).

6° (Fol. 232 v°.) الفرجية. Traité de prosodie, en vers, par Dhiyâ al-Din 'Abd Allâh ibn Mohammad al-Khazradjî, natif d'Espagne. Copie datée de l'an 862 de l'hégire.

7° (Fol. 235.) Abrégé de prosodie, en prose. Cet opuscule a été dicté en 862 de l'hégire, dans le village d'Al-Fakhar (la tuilerie), près de Grenade.

8° (Fol. 236.) Réponse à Abou 'l-Hasan al-Asch'ari, qui avait refusé à la grammaire le titre de science.

Papier, 236 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 539.)

## 1078.

Le *Mokhtaṣar* ou abrégé de droit musulman de Khalil

ibn Ishâq. Exemplaire daté de l'an 1034 de l'hégire (1624-1625 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

Papier. 1/8 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 400 ter.)

### 1079.

Premier volume du commentaire d'Aḥmad al-Zarqānī (الزرقاني) sur l'Abrégé de Sidi Khalil. Ce glossateur, qu'il ne faut pas confondre avec son homonyme, 'Abd al-Bāqī al-Zarqānī, autre commentateur du même ouvrage, se nommait Aḥmad ibn Moḥammad. Il était mort (سقى الله ضريحه) en 1063 de l'hégire (1653 de J. C.), époque à laquelle fut écrit le présent exemplaire de son ouvrage; tandis que 'Abd al-Bāqī ne mourut qu'en 1099 de l'hégire (1687-1688 de J. C.). Au reste, les deux commentaires diffèrent beaucoup l'un de l'autre. Ce volume renferme à peu près le tiers de l'ouvrage; il finit par le chapitre de la pension alimentaire (نفقة). Le premier feuillet contient une pièce ajoutée après coup, à savoir, l'explication des formules par lesquelles Ibn 'Arafa, célèbre docteur malékite, désignait les auteurs dont il citait les opinions.

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 402.)

### 1080 et 1081.

Deux volumes dépareillés du commentaire d'Abū 'l-Irshād 'Alī al-Adjhouṛī (الاجهوري) sur l'Abrégé de Sidi Khalil. Le premier volume commence au milieu du chapitre du pèlerinage et finit par le chapitre de la guerre sainte. Le second volume commence par le chapitre de l'apostasie. Ms. daté de l'an 1076-1078 de l'hégire (1666-1668 de J. C.).

2 volumes. Papier. 426 et 355 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 397.)

### 1082 à 1087.

Commentaire d'Abd al-Bāqī ibn Yoûsof al-Zarqānī, mort en 1099 de l'hégire (1687-1688 de J. C.), sur l'Abrégé de Sidi Khalil.

6 volumes. Papier. 712, 654, 643, 516, 623, 714 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 239 1/2 à 239 9/10.)

### 1088 à 1090.

Trois volumes, le premier, le second et le dernier, du commentaire d'Abd al-Bāqī al-Zarqānī sur l'Abrégé de Sidi Khalil. Cet exemplaire était composé d'au moins quatre volumes. Comme les douze premiers feuillets du premier volume avaient disparu, on les a remplacés, pour dissimuler la lacune, par le même nombre de feuillets empruntés à un autre volume de l'exemplaire.

3 volumes. Papier. 617, 472 et 497 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 401.)

### 1091.

Quatrième et dernier volume du commentaire d'Abd al-Bāqī al-Zarqānī sur l'Abrégé de Sidi Khalil, commençant par le chapitre des locations (أجرة).

Papier. 232 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 402 bis.)

### 1092.

Commentaire sur l'Abrégé de Sidi Khalil. Volume mutilé au commencement et à la fin.

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 46 et 47 lignes par page. — (Supplément 235.)

### 1093.

Premier volume du commentaire de Moḥammad al-Kharschī (الخرشي) sur l'Abrégé de Sidi Khalil. Vers la fin du chapitre du pèlerinage, fol. 183, paraît une écriture plus régulière, qui continue jusqu'à la fin du volume; mais ces nouveaux feuillets ont dû appartenir à un autre volume du même ouvrage et ne sont pas à leur place.

Papier. 212 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 23 centimètres. 34 à 42 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 403.)

### 1094.

Le premier quart du commentaire d'Al-Kharschī sur

l'Abrégé de Sidi Khalil, se terminant par le chapitre du pèlerinage. Ms. daté de l'an 1199 de l'hégire (1784-1785 de J. C.). En tête du volume se trouvent quelques traditions de Mahomet et quelques notes peu importantes; à la fin plusieurs notes, écrites de diverses mains, sur des morceaux de papier détachés, parmi lesquels se trouve un feuillet qui paraît avoir appartenu à un autre volume du commentaire d'Al-Kharschi. Le reste se compose de vers, de notes peu intéressantes, de talismans, etc.

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page au commencement, puis 27. — (Supplément 405.)

### 1095.

Second volume d'un exemplaire du commentaire de Mohammad al-Kharschi, sur l'Abrégé de Sidi Khalil, commençant par le chapitre de la dime. Ms. daté de l'an 1106 de l'hégire (1695 de J. C.).

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 24 lignes par page. — (Supplément 2031.)

### 1096.

Second volume du commentaire d'Al-Kharschi sur l'Abrégé de Sidi Khalil, commençant par le chapitre des ventes et se terminant par celui de la petite culture (مساقات). Ms. daté de l'an 1189 de l'hégire (1775-1776 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 et 28 lignes par page. — (Supplément 404.)

### 1097.

Commentaire très-étendu sur un traité de jurisprudence. Le volume commence sans préface ni *bismillah*, par le titre du chapitre qui ouvre la section de la prière. Au fol. 235 se trouve le chapitre de la dime. Premières lignes du volume : قوله فصل الاذان لجماعة طلعت غيرها ش الاذان : اعلام باى شيء كان الخ. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 356 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2024.)

### 1098.

Commentaire sur un traité de droit malékite<sup>1</sup>. Le commencement et la fin manquent, ainsi que plusieurs feuillets dans le corps du volume, qui commence par le chapitre de la purification avec du sable. L'auteur dit : باب فحين لم يجد الماء وصفا التيم وهذا ترتيب حسن لما فرغ رضى الله عنه من الوضوء والغسل الذين يغتسلون بالماء الخ (lis. التيم) وهو التيم شرع في بدلها وهو التيم.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 27 à 29 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2356.)

### 1099.

Volume dépareillé d'un commentaire sur un traité de jurisprudence. D'après le titre écrit sur la tranche du livre, ce serait le quatrième volume d'un commentaire sur l'Omda, رابع شرح العدة. Parmi les nombreux ouvrages qui portent ce titre, il serait difficile d'indiquer avec certitude celui dont il s'agit ici. C'est peut-être l'Omda du célèbre Abou Bakr Mohammad al-Schâschi, docteur schâfite; mais le commentateur appartenait certainement à l'école de Mâlik (voyez fol. 276 v<sup>o</sup>). Le volume commence par ces mots : كتاب الزكاة قال الشيخ رحمه الله : الزكاة نطلق بمعنى النما ومعنى الظهارة. Ms. daté de l'an 806 de l'hégire (1403-1404 de J. C.).

Papier. 276 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 26 lignes par page. — (Supplément 327, Saint-Germain 83.)

### 1100.

تحفة الحکام في نكت العقود والاحكام - Don offert aux juges, traitant des minutes (à observer) dans les actes authentiques et les sentences. Ce manuel de jurisprudence en vers a été composé en 835 de l'hégire (1432 de J. C.), par Mohammad ibn Mohammad ibn 'Asim (عاصم) al-Qaisi, grand cadi de Grenade. Ms. daté de l'an 1244 de l'hégire (1826 de J. C.).

Papier. 113 pages. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 16 lignes par page. — (Supplément 393.)

<sup>1</sup> C'est un commentaire sur l'Abrégé de Sidi Khalil, de même que le numéro précédent. H. Z.

## 1101.

Le *Tahfat al-Hokkâm* d'Abou Bakr Moḥammad ibn Âṣim al-Qaṣī. Exemplaire daté de l'an 1252 de l'hégire (1836 de J. C.). En tête se trouve une liste des chapitres. Nombreuses notes marginales.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 2337.)

## 1102.

Gloses marginales d'Abou 'Alī al-Ḥasan ibn Raḥḥāl (متبار) au commentaire de Mayyāra (حاشية ابن رخل) sur le *Tahfat al-Hokkâm* d'Ibn Âṣim. Le schaiḥ Abou 'Abd Allāh Moḥammad ibn Aḥmad, surnommé *Mayyāra*, natif de Fez, vivait vers la fin du xi<sup>e</sup> siècle de l'hégire (xviii<sup>e</sup> siècle de l'ère chrétienne). Ms. daté de l'an 1248 de l'hégire (1832 de J. C.).

Papier. 295 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 22 lignes par page. — (Supplément 394.)

## 1103.

Commentaire sur un traité de droit. Le commencement manque. Le chapitre de la prière (fol. 2) commence par ces mots : الصلاة في لغة الدعا وشرعا اقوال وافعال مخصوصة في اوقات مخصوصة. Le texte commenté, écrit à l'encre rouge, commence ainsi : الصلاة في اربعة انواع وفي فرض. Les deux derniers chapitres sont intitulés : باب عمن الخ. باب حكم الاولاد et احكام الاعبي, ce qui montre que nous n'avons pas ici la fin de l'ouvrage. Ms. daté de l'an 1180 de l'hégire (1767 de J. C.).

Papier. 269 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 2232.)

## 4. DROIT HANBALITE.

## 1104.

Second volume d'un traité de droit qui paraît être le *كُنْ* - Sullisat -, du docteur hanbalite Mowaffiq al-Din ibn Qodāma ('Abd Allāh ibn Aḥmad), natif de Jérusalem, mort en 620 de l'hégire (1223 de J. C.). Le commencement, jusqu'à la fin du chapitre de la composition

à l'amiable (الصلح), manque. Le dernier chapitre a pour sujet le serment de ne pas cohabiter (الابلا).

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 533.)

## 1105.

« Livre de la direction vers la voie droite », traité de droit hanbalite, par le chérif Ibn abī Moṣā al-Ḥāschimī. Premiers mots : الحمد لله الذي ابتدانا بتوحيته. Exemplaire de diverses mains, daté de l'an 892 de l'hégire (1487 de J. C.). On lit au premier feuillet un fragment d'un traité de métaphysique.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page dans la partie la plus ancienne, et 27 partout ailleurs. — (Ancien fonds 475.)

## 1106.

Exposé systématique du droit hanbalite(?). Le titre paraît être indiqué dans la préface par les mots : مختصر الاحكام في مسائل الحلال والحرام « Sommaire des décisions touchant ce qui est licite et ce qui est défendu ». L'auteur se nommait le schaiḥ Nadjm al-Din Abou 'l-Qāsim al-Mahallī (العللي), s'il faut s'en rapporter à une note inscrite sur le recto du premier feuillet. La préface commence par ces mots : اللهم اني اجدك جدا يغفل في انتشاره جد كل حامد (في بلدة اللاز). Ms. écrit dans la ville de Lār, en 1087 de l'hégire (1676-1677 de J. C.).

Papier. 464 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 14 lignes par page. — (Supplément 446.)

## 1107.

« La riche prairie, renfermant l'explication de l'abrégé du *Moqni* », ouvrage composé en 1043 de l'hégire (1633-1634 de J. C.), par le schaiḥ Maṣṣūd ibn Yoḏnos al-Bahūdī (البهوي). Le *Moqni*, traité de droit hanbalite, a pour auteur Mowaffiq al-Din 'Abd Allāh ibn Qodāma, et l'abrégé, Scharaf al-Din Abou 'l-Nadja (ابو النجاء) Moṣā ibn Aḥmad al-Maqdisi.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 à 27 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 445.)

## 5. DROIT SCHIITE.

## 1108.

1° « Livre à l'usage de celui qui ne trouve pas de jurisconsulte », traité de droit schiite, par Ibn Bâbūyeh (Abou Dja'far Moḥammad ibn 'Alī). Ce traité a été composé sur la demande d'un descendant d'Alī, qui a désigné, comme modèle à suivre, l'ouvrage du médecin Moḥammad ibn Zakariyā al-Rāzī, intitulé « كتاب من لا يحضره الطبيب » « Livre à l'usage de celui qui n'a pas de médecin auprès de lui ». De la troisième section de l'ouvrage il ne reste qu'un cahier. A la fin se trouve un chapitre dans lequel l'auteur explique les sigles dont il s'est servi pour désigner les traditionnistes. Copie datée des années 1033 et 1035 de l'hégire (1625-1627 de J. C.).

2° (Fol. 377.) « كتاب خلاصة الاقوال في معرفة الرجال » « La quintessence de ce qu'on a dit pour faire connaître les hommes (qui ont transmis des traditions) », dictionnaire biographique des traditionnistes, compilé par Djamāl al-Dīn al-Ḥasan ibn Yūsuf ibn al-Moṭahhir. Copie datée de l'an 1032 de l'hégire.

3° (Fol. 419.) « البداية في علم دراية الحديث » « Éléments de la critique des traditions », dissertation attribuée à un docteur nommé Zaīn al-Dīn ibn 'Alī ibn al-Ḥādja? (الحاجه), et désigné par le titre de الشهيد الثاني « le second martyr ». Copie de la même date et de la même écriture que l'article précédent.

Papier. 494 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 27 à 38 lignes par page. — (Ancien fonds 406.)

## 6. ÉCOLES NON DÉTERMINÉES.

## 1109.

Traité de droit. Le commencement, jusqu'au milieu du livre des successions, manque. On lit en tête du premier feuillet les mots « كتاب التهذيب لـ... » (Abou 'Alī al-Zaddjādī?). Ms. daté de l'an 774 de l'hégire (1372 de J. C.).

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 496.)

## 1110.

Dernière partie d'un traité de jurisprudence. Le ms.

commence par le livre des successions (ميراث), dont les premiers feuillets manquent. On a cherché à dissimuler cette lacune, en collant un feuillet de papier blanc sur le recto du feuillet 1, et en y inscrivant le titre de الجند الاول « Premiers volumes du commentaire sur le Ma'ād al-Āthār du savant imām Al-Ṭahāwī ». On sait que l'ouvrage de Ṭahāwī a pour sujet les traditions de Mahomet, tandis que le présent ms. traite de la jurisprudence. L'ouvrage se termine par le chapitre intitulé باب الحضانة « Sur le droit de la mère à l'éducation de son enfant ». Presque tous les chapitres commencent par les mots الله المصنف رحمه الله.

Papier. 240 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du 11<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 513.)

## 1111.

Premier volume d'un commentaire sur un traité de jurisprudence. Le commencement et la fin manquent. Après la section de la prière vient celle des funérailles (fol. 68). La section de la dîme commence au fol. 98 v°; le chapitre intitulé باب من يلزمه الزكاة « Sur celui qui est tenu de payer la dîme » au fol. 135, et le chapitre باب الاحرام au fol. 201 v°.

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 à 28 lignes par page. Ms. du 11<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2025.)

## 1112.

Volume dépareillé d'un commentaire sur un traité de jurisprudence commençant par le chapitre de l'anathème (باب من لا يحضره الطبيب), et finissant par celui qui est intitulé لا يلزم عليه الدية بالجنابة « Chapitre du délinquant pour qui le paiement du prix du sang n'est pas obligatoire ». On voit, à la fin du volume, que l'auteur du traité commenté se nommait Abou Ishāq (Abou Ishāq al-Schirāzī?).

Papier. 295 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du 11<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 467.)

## 1113.

Texte et commentaire d'un traité sur la purification (الطهارة). Les premiers feuillets manquent. Ms. daté de l'an 968 de l'hégire (1560-1561 de J. C.).

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 286.)



## 1114.

Traité de droit musulman. Le commencement manque. Le premier chapitre qui se présente a pour titre باب الجيني في الطلاق والرجعة, et commence par ces mots : أن ولد؛ le dernier chapitre traite du partage des successions (الفرائض). Ms. daté de l'an 969 de l'hégire (1561-1562 de J. C.). A la fin du volume se trouve un court traité sur la prière, attribué à Abou 'l-Laïth al-Samarqandî.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 534.)

## 1115.

Fragment d'un commentaire sur un traité de jurisprudence. Les premiers feuillets contiennent la fin du chapitre sur l'ablution générale (غسل). Au fol. 11 commence le chapitre sur l'ablution partielle (وضوء), et au fol. 60 v°, le chapitre sur la purification avec du sable.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 271.)

## 1116.

Dernier volume d'un traité de jurisprudence, commençant par le chapitre des ventes et finissant par le chapitre des questions diverses. Voici les premiers mots du chapitre des ventes : قال البيع ينعقد باليجاب والقبول.

Papier. 322 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 548.)

## 1117.

Formulaire d'actes notariés et autres, sans préface, ni titre, ni nom d'auteur.

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 458.)

## 1118.

Copie de deux actes authentiques par lesquels Abou

Naṣr Qāitboy (قائتباي), sultan mamlouc qui régna en Égypte de 872 à 901 de l'hégire (1468-1496 de J. C.), constitua plusieurs de ses propriétés en waqf, afin que les revenus en fussent affectés à des œuvres pies. On y remarque la fondation d'un waqf pour l'achat du blé qui devait être distribué sous forme de petits pains et de bouillie (دسيسة) aux pauvres de la Mecque et de Médine, ainsi qu'aux voyageurs nécessiteux qui passeraient par ces villes. La première de ces pièces est datée de l'an 888, la seconde de 889. Suivent d'autres pièces, en assez grand nombre, dont la dernière porte la date de 988 de l'hégire (1580 de J. C.); elles se rapportent à l'administration desdites propriétés. La description et la délimitation des immeubles constitués en waqf remplissent un grand nombre de pages. Ce volume paraît être de la fin du xvi<sup>e</sup> siècle; les actes ont été copiés sur les originaux.

Papier. 235 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 18 lignes par page. — (Supplément 471.)

## 1119.

Copie d'un acte de waqf daté de l'an 964 de l'hégire (1566-1567 de J. C.), déclarant que Ahmad Pacha, gouverneur de la Syrie, avait consacré à des œuvres pies les revenus de certains immeubles, sis à Damas et ailleurs. On lit dans cette pièce la description de ces propriétés, et l'emploi de leurs revenus est indiqué avec détails. Ms. daté de l'an 983 de l'hégire (1575-1576 de J. C.).

Papier. 14 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 473.)

## 1120.

Original d'un acte de waqf dressé au tribunal de la mosquée d'Al-Ṣāliḥ, au Caire (مصر), en 1130 de l'hégire (1718 de J. C.), portant que l'émir 'Alī Ketkhodā (كتخددا), chef du régiment des camélites (كيليان), a consacré une partie de ses biens à des œuvres pies et une partie aux deux villes saintes (la Mecque et Médine), après extinction de ses descendants directs. Ce document est muni des signatures et cachets des juges et des témoins. Il renferme l'énumération et la description des nombreuses propriétés qui devaient constituer le waqf.

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 470.)

## V.

## THÉOLOGIE.

## 1. — TRAITÉS SUR LA PRIÈRE.

## 1121.

المقدمة « Introduction à la prière », par Abou 'l-Laïth Naṣr ibn Moḥammad al-Samarqandī, mort en 375 de l'hégire (985 de J. C.). Les derniers feuillets manquent.

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 309.)

## 1122.

1° La *Moqaddama* d'Abou 'l-Laïth al-Samarqandī.

2° (Fol. 26.) Quelques traditions.

3° (Fol. 26 v°.) Le traité الولد أيها d'Al-Ghazālī, avec la préface.

4° (Fol. 39 v°.) Tableau du nombre de sourates, versets, mots et lettres que renferme le Coran, avec l'indication des pauses.

5° (Fol. 46 v°.) Traité en turc sur l'art de lire le Coran.

6° (Fol. 75 v°.) الفتحة الأكبر. Traité de théologie, attribué à Abou Ḥanīfa.

7° (Fol. 83 v°.) الوصية « Conseils », d'Abou Ḥanīfa.

8° (Fol. 99.) Histoire d'Abou Ḥanīfa et d'un matérieliste (دهري).

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1867.)

## 1123.

La *Moqaddama* d'Abou 'l-Laïth al-Samarqandī. Ms. daté de l'an 1186 de l'hégire (1772-1773 de J. C.).

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 221.)

## 1124.

« Élucidation », commentaire de Moṣṭafā ibn Zakariyā ibn Aidoghmişh (آيدُغْمِش) al-Qaramānī (القَرَمَانِي), mort en 809 de l'hégire (1406-1407 de J. C.), sur la *Moqaddama* d'Abou 'l-Laïth al-Samarqandī. L'auteur a terminé son travail, au Caire, en 762 de l'hégire (1360-1361 de J. C.).

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 17 et 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 275.)

## 1125.

Le commentaire d'Ibn Aidoghmişh al-Qaramānī sur la *Moqaddama* d'Abou 'l-Laïth al-Samarqandī.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 291.)

## 1126.

1° Le commentaire d'Ibn Aidoghmişh al-Qaramānī sur la *Moqaddama* d'Abou 'l-Laïth al-Samarqandī. Copie datée de l'an 991 de l'hégire (1583 de J. C.).

2° (Fol. 118 v°.) اسهل المسالك في تحرير المناسك « La voie la plus facile pour accomplir les cérémonies du pèlerinage », d'après les prescriptions du rite hanéfite. Ouvrage composé par 'Alī ibn Ibrāhīm al-Ghamrī (الغمرى). À partir du fol. 122, le copiste a écrit sur les marges, et en suivant les pages dans l'ordre inverse, la suite et la fin de ce traité.

3° (Fol. 122 v°.) الروضة الزاهرة النافعة في الدنيا والاخرة « Le jardin fleuri et profitable, tant dans ce monde que dans l'autre ». C'est un recueil de ce que les grands docteurs de l'islamisme ont dit au sujet de l'excellence de la prière du vendredi. L'auteur se nommait Mohyī al-Dīn Moḥammad ibn Solaimān al-Roumī, généralement connu sous le nom de Al-Kānyādji (الكنيادي).

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 220.)

## 1127.

Le commentaire d'Ibn Aidoghmişh al-Qaramānī sur

la *Moqaddama* d'Abou 'l-Laïth al-Samarqandî. Ms. daté de l'an 1005 de l'hégire (1596-1597 de J. C.).

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 308.)

## 1128.

1° Commentaire sur la *Moqaddama* d'Abou 'l-Laïth al-Samarqandî.

2° (Fol. 29 v°.) Paroles de Mahomet touchant les devoirs du musulman.

3° (Fol. 37 v°.) *علم الهدى*. Traité sur les dogmes de la religion, par Sa'îd ibn Mouâs al-Halabî.

4° (Fol. 44 v°.) La *Borda* d'Al-Boûšîrî.

5° (Fol. 48 v°.) Traité cabalistique sur le grand nom de Dieu. La fin manque.

6° (Fol. 50.) Quelques traditions.

7° (Fol. 51.) Le même traité que l'article 5 ci-dessus, mais commençant par une phrase en langage cabalistique.

8° (Fol. 53.) Prières.

Papier. 55 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 18 à 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1866.)

## 1129.

الجواهر الزكية في حلّ الفاظ العجاوبة. « Les pierres fines, explication des termes employés dans l'« *Asmâwiyya* », commentaire d'Aḥmad ibn Torkî ibn Aḥmad, sur un traité dans lequel Sîdî Moḥammad ibn Moḥammad ibn Aḥmad explique les obscurités de la *Moqaddama* ou introduction à la prière d'Abd al-Bârî al-'Asmâwî. Commencement : الحمد لله على نعمه المتواترة. Les marges et les feuillets de garde sont couverts de notes.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2037.)

## 1130.

كتاب الذكر. « Livre de prières », par Abou Zakariyâ Yahyâ al-Nawawî, mort en 676 de l'hégire (1277-1278 de J. C.). C'est un manuel de dévotion et de poli-

tesse, indiquant les prières qu'on peut réciter dans chaque circonstance de la vie et les règles de la bienséance. Ms. daté de l'an 737 de l'hégire (1337 de J. C.).

Papier. 214 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 493.)

## 1131.

Premier cahier du commentaire d'Al-Malwî (الملوى) sur le *dsikr* employé par Yahyâ al-Nawawî. Commencement : الحمد لله الذي رفع قدر الذكاريين.

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1987.)

## 1132.

منية المصلّي وغنية المبتدئ. « Souhait de celui qui veut faire la prière et (guide) suffisant pour le novice », ouvrage sans nom d'auteur, mais attribué à Sadîd al-Dîn, de Kâschghar. Les mots sont espacés, à la manière européenne; le texte est encadré; le frontispice porte le titre orné et les mots بسم الفرائد الشريفة الملكية الظاهرة خلد الله ملكه. « Écrit pour la bibliothèque d'Al-Mâlik al-Zâhir, que Dieu éternise son règne! »

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 292.)

## 1133.

Le *Monyat al-Moşallî*. Ms. daté de l'an 1022 de l'hégire (1613 de J. C.).

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 294.)

## 1134.

1° Le *Monyat al-Moşallî*. Ms. daté de l'an 1023 de l'hégire (1614-1615 de J. C.). Nombreuses notes marginales et interlinéaires.

2° (Fol. 46 v°.) باب شروط الصلوة. « Les conditions de la prière ». Nombreuses notes marginales et interlinéaires.

3° (Fol. 49.) Notes, les unes en arabe, les autres en turc, sur diverses questions qui se rattachent à la prière.

4° (Fol. 51 v°.) Commentaire d'Ahmad Taschkeupri-Zâde (mort en 968 de l'hégire) sur la *Moqaddama* (مقدمة الصلوة) de Schams al-Dîn Moḥammad al-Fanârî (الفنارى). Le commentaire commence par ces mots : الحمد لله الذى جعل الصلوة تالية للايمان.

5° Notes en arabe et en turc sur diverses questions de droit.

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 et 19 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 293.)

## 1135.

Le *Monyat al-Moṣallî*. Ms. daté de l'an 1045 de l'hégire (1635-1636 de J. C.).

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 283.)

## 1136.

1° Le *Monyat al-Moṣallî*.

2° (Fol. 83 v°.) باب شروط الصلوة « Chapitre des conditions de la prière ». Dissertation sur les huit conditions à remplir pour que la prière soit valide.

3° (Fol. 94 v°.) الكافية. Traité de grammaire, par Djamâl al-Dîn ibn al-Ilâdjîb.

4° (Fol. 134 v°.) المصباح. Traité de grammaire, divisé en cinq sections, par Al-Moṭarrizî.

Papier. 161 feuillets. Hauteur 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 8 à 15 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 287.)

## 1137.

Le *Monyat al-Moṣallî*. Nombreuses notes marginales.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 11 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 306.)

## 1138.

Le *Monyat al-Moṣallî*. A la fin du volume se trouve une prière ou invocation (دعاء نامد) en turc.

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centi-

mètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 228.)

## 1139.

الابذان بفتح اسرار التشهد والاذان « L'annonce de l'explication des mystères renfermés dans (la formule de) la profession de foi et dans l'appel à la prière », ouvrage attribué à un nommé Ibrâhîm ibn 'Omar al-Biqâ'î (البغايى). L'auteur dit (fol. 81) qu'il a composé cet ouvrage en 873, au Caire, place de la Porte de la fête (باب العيد), dans l'espace de trois jours. Ms. daté de l'an 875 de l'hégire (1470-1471 de J. C.).

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 9 centimètres. 7 lignes par page. — (Ancien fonds 311.)

## 1140.

بهجة الانوار وحضرة الاسرار في فضل لا اله الا الله افضل الاذكار « L'éclat des lumières et la découverte des secrets, traitant de l'excellence de la formule : Il n'y a pas de dieu excepté Dieu, comme acte de commémoration », ouvrage composé par le schâikh Ridhâ al-Dîn Siddîq ibn Ma'rûf. Commencement : الحمد لله الواحد الأحد.

2° (Fol. 27.) المنهل العذب الرائق السلسال في شرح أسماء الله الكبير المتعال « L'abreuvoir d'eau douce, limpide et agréable, contenant l'explication des noms de Dieu, le grand, qu'il soit exalté! », ouvrage du même auteur, commençant par ces mots : الحمد لله العلى شانه القديم سلطانة.

3° (Fol. 117.) Charms et amulettes.

Ms. daté de l'an 1037 de l'hégire (1627-1628 de J. C.).

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 222.)

## 1141.

1° باب شروط الصلوة « Conditions à remplir pour que la prière soit valide ». Cet exemplaire commence par les mots : باب شروط الصلوة وفي ستة.

2° (Fol. 16 v°.) La *Moqaddama* d'Abou 'l-Laith al-Samarqandi.

3° (Fol. 81.) La 'Aqida d'Al-Sanoûsi.

4° (Fol. 92.) انما المناجات « Les noms saints (qui se présentent) dans les oraisons », titre d'une prière qu'on

prétend être un psaume de David, traduit de l'hébreu, par 'Abd Allāh ibn 'Abbās, cousin de Mahomet.

5° (Fol. 99.) Récit fait par un saint personnage, nommé Ibrāhīm al-Tamīmī, qui, se trouvant dans la ka'ba, eut une entrevue avec le prophète Élie (Al-Khidr), et fut ensuite porté au ciel, où il vit le prophète Mahomet.

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 10 à 13 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 307.)

## 1142.

1° Le *Bāb Schorou't al-Salāt*.

2° (Fol. 14 v°.) La *Mogaddama* d'Abou'l-Lāith al-Samarqandī.

3° (Fol. 67.) Questions relatives à certaines pratiques religieuses, notamment celles des derviches. En turc.

Ms. daté de l'an 995 de l'hégire (1587 de J. C.).

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 455.)

## 1143.

1° Le *Bāb Schorou't al-Salāt*.

2° (Fol. 24 v°.) Poème turc, intitulé: *الكفة الحمديّة* «Le cadeau mahométan», ayant pour sujet les conditions de la prière.

3° (Fol. 33.) Album renfermant des notes de divers genres et de plusieurs mains; le tout en langue turque.

En tête du volume se trouvent des notes diverses en langue turque.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 310, Colbert 6413.)

## 1144.

Le *Bāb Schorou't al-Salāt*.

Papier. 7 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 232.)

## 1145.

Pages détachées d'un traité sur les conditions de la prière.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2255.)

## 1146.

*منقولة الدلائل* «Indications tirées des bonnes sources», commentaire sur un chapitre détaché qui traite des conditions à remplir pour que la prière soit valide (باب شروط الصلاة). L'auteur de ce commentaire n'a fait que reproduire le texte du chapitre, en y ajoutant des explications. Dans la préface, il donne la généalogie de Mahomet, sur l'autorité d'un ouvrage intitulé *الاصلاح* «La Rectification», servant de commentaire à la préface (*ديباجة*) d'un traité intitulé *المصباح* «La Lampe», et aux deux commentaires d'un traité intitulé *المقدمة* «L'Introduction». Ms. daté de l'an 1052 de l'hégire (1642-1643 de J. C.).

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 284.)

## 1147 et 1148.

*حلبة الحلي وبغية المهتدي في شرح منية المصلّي وغنية المتدّي* «L'Hippodrome du vainqueur et le souhait du bien dirigé, commentaire sur le *Monyat al-Mosallī*», par Ibn Amīr Hāddj (ابن أمير حاج) Schams al-Dīn Moḥammad ibn Moḥammad al-Ḥalabī, auteur hanéfite, mort en 879 de l'hégire (1474-1475 de J. C.). Exemplaire daté des années 1179 et 1181 de l'hégire (1765-1767 de J. C.). Hadji Khalfa mentionne cet ouvrage sous le titre *حلبة الحلي*.

3 volumes. Papier. 503 et 616 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 229.)

## 1149.

*مختصر غنية المصلّي* «Abrégé du *Ghonyat al-Motamallī*», par Ibrāhīm ibn Moḥammad al-Ḥalabī, mort en 956 de l'hégire (1549 de J. C.). Le texte est accompagné d'un assez grand nombre de gloses. En tête du volume se

trouve une liste des chapitres. Exemplaire daté de l'an 1136 de l'hégire (1723-1724 de J. C.).

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 230 bis, Sorbonne.)

### 1150.

Abrégé du *Ghonyat al-Motamalli*, par Ibrâhîm ibn Moḥammad al-Ḥalabî. Nombreuses gloses marginales. A la fin du volume se trouve une liste des chapitres. Ms. de deux mains différentes, daté de l'an 1156 (1743 de J. C.).

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 230.)

### 1151.

Abrégé du *Ghonyat al-Motamalli*, par Ibrâhîm ibn Moḥammad ibn Ibrâhîm al-Ḥalabî. Ms. daté de l'an 1179 de l'hégire (1765-1766 de J. C.).

Papier. 369 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 227.)

### 1152.

كتاب المثل « Encouragement de celui qui patiente », commentaire d'Ibrâhîm ibn Moḥammad al-Ḥalabî sur le *Monyat al-Mosallî*. Le commentaire commence par les mots : الحمد لله جاعل الصلوة عماد الدين. Le texte du *Monyat* est reproduit en entier. Ms. daté de l'an 1047 de l'hégire (1637 de J. C.).

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 29 à 31 lignes par page. — (Ancien fonds 276.)

### 1153.

كتاب الدرّ المنصود في الصلوة والسلام على صاحب المغامر « Les Perles montées, traité de la prière par laquelle on appelle les bénédictions célestes sur celui qui occupe la station la plus belle », c'est-à-dire sur Mahomet. Ouvrage composé par le schâikh al-Islâm Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Ḥadjr (الحجري) al-Haithamî, mufti de la Mecque, mort en 973 (1565-1566 de J. C.).

2° (Fol. 92 v°.) الجوهر المنظم في زيارة القبر المكرّم « Le

Bijou bien monté, traité sur le pèlerinage au tombeau très-honoré », celui de Mahomet. Dans ce livre, l'auteur, Schihâb al-Dîn ibn Ḥadjr, donne des renseignements sur l'origine de ce pèlerinage et sur les préparatifs qu'on faisait de son temps avant de s'y engager.

Papier. 172 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. Les feuillets du premier traité portent 21 lignes par page, et ceux du second 17 lignes. Ms. de deux mains différentes du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 218.)

### 1154.

1° Le *Dorr al-Mandhoûd* de Schihâb al-Dîn ibn Ḥadjr, exemplaire daté de l'an 1167 de l'hégire (1753-1754 de J. C.).

2° (Fol. 80.) Passages relatifs à la prière, extraits de l'ouvrage d'Al-Ghazâlî, intitulé احياء علوم الدين « Renaissance des sciences religieuses ».

3° (Fol. 85.) Passages, tirés de حلية الابرار de Nawawî, relatifs aux prières appelées اذكار, c'est-à-dire commémorations de la bonté de Dieu.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 219.)

### 1155.

1° معدّل الصلوة « Régulateur de la prière », traité composé en 975 de l'hégire (1567-1568 de J. C.), par Moḥammad Pir 'Alî al-Birghelî. Copie datée de l'an 1028 de l'hégire (1619 de J. C.).

2° (Fol. 18.) Pièces diverses en langue turque.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Ancien fonds 290.)

### 1156.

1° Dernières pages d'un traité dans lequel Hosâm al-Dîn, natif d'Alep et mufti d'Amasie, examine s'il est permis d'élever la voix en récitant des prières et des litanies.

2° (Fol. 2 v°.) Traité dans lequel un auteur anonyme réfute les opinions de quelques légistes qui prétendent que la danse des Soufis (رقص المتصوفة) est contraire à la loi divine.

3° (Fol. 13 v°.) Épître formant le treizième chapitre de l'ouvrage intitulé الفتاوى الصوفية «Décisions juridiques en ce qui regarde les Soufis», ouvrage composé par Fadhī Allah ibn Moḥammad ibn Ayyoub. On trouve dans le Dictionnaire de Hadji Khalīa un extrait de la préface de cet ouvrage.

4° (Fol. 38 v°.) Traité dans lequel le schaiḫ al-Islām Djama' al-Dīn al-Qaramānī (القرمانى) répond à un personnage nommé Al-Wazīr al-Wā'iz (الواعظ) al-Antākī, qui avait condamné certaines pratiques des Soufis, telles que les danses, les sauts et les invocations accompagnés de cris. L'auteur de cet opuscule mourut en 934 de l'hégire (1527-1528 de J. C.).

6° (Fol. 73 v°.) رسالة في طريقة الصوفية «Traité sur la règle des Soufis», par Moḥammad ibn Ḥamza, arrière-petit-fils de Schihāb al-Dīn al-Sohrawardī.

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 444.)

### 1157.

جواهر الصلاة وبواقيت الحياة - Les Joyaux de la prière et les rubis de la vie -, ouvrage composé postérieurement à la prise de Samarcande par Tamerlan, et destiné à ramener les fidèles à l'observance exacte de toutes les cérémonies de la prière. On désigne l'auteur par les titres de Schaiḫ des schaiḫs de l'islamisme, l'imām Al-Noṣṣī al-Nāṣihī (النصعي الناصحي). Ms. daté de l'an 1065 de l'hégire (1654-1655 de J. C.).

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 226.)

### 1158.

نور الايضاح ونجاة الدوايح - Éclaircissements pour le salut des âmes -, ouvrage dans lequel Abou 'l-Ikhlās Ḥasan ibn 'Omāra ibn 'Alī al-Schoronbilālī (ابو الاخلاص حسنى الشرنبلالى) a réuni tous les renseignements essentiels au musulman qui veut s'acquitter rigoureusement de ses devoirs religieux et surtout de celui de la prière.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 224.)

### 1159.

مراق الغلاخ بامداد الفتاح - Échelle pour parvenir au

bonheur avec le secours de Dieu -, commentaire sur le Noûr al-Iḥḥāḥ de Ḥasan al-Schoronbilālī.

Papier. 212 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 à 23 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 225.)

### 1160.

1° نور الشمعة في بيان ظهر الجمعة. Traité sur la prière du vendredi. Quelques prières sont intercalées dans ce traité.

2° (Fol. 26 v°.) Traité sur la prière, intitulé: العروس الجليّة على نور الشمعة البهيّة.

3° (Fol. 31 v°.) مئة للجليل في قبول قول الركيل, par Abou 'l-Ikhlās Ḥasan al-Wafā'ī al-Schoronbilālī. Traité sur la question de savoir si le témoignage d'un fondé de pouvoirs ou intendant est recevable en certains cas.

4° (Fol. 50.) حاشية على الاشباة والنظائر الزينية. Notes sur un traité de jurisprudence, par 'Alī al-Maqdisī al-Ḥanafī.

5° (Fol. 79.) كتاب قلائد الفوائد وشوارد الفرائد. Recueil d'extraits en vers, renfermant des renseignements utiles et instructifs, par Soyoûṭī.

6° (Fol. 92.) كتاب نظم البديع في مدح الشفيع. Bad'ia en l'honneur de Mahomet, par Soyoûṭī.

7° (Fol. 111 v°.) فتح الرجي بشرح رسالة البلى ارسلان. Commentaire d'Abou Yahyā Zakariyā al-Anṣārī sur le traité de l'unité de Dieu, composé par Al-Walī Arslān, de Damas.

8° (Fol. 121 v°.) Dissertation sur une question de droit, par Schoronbilālī.

9° (Fol. 129 v°.) Commentaire sur le poème de Tan-tarānī, par Moḥammad al-Bihischtlī.

11° (Fol. 138 v°.) Texte du même poème, avec une traduction persane.

12° (Fol. 141.) Dissertation sur une question de jurisprudence, par Schoronbilālī.

13° (Fol. 159 v°.) Traité sur certaines erreurs populaires.

14° (Fol. 170 v°.) Traité d'Al-Aqḥisārī sur l'organisation de la société dans les pays musulmans.

15° (Fol. 178 v°.) Dissertation sur l'art de réciter le Coran.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 à 25 lignes par page. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1947, Ducunoy 42.)

## 1161.

Commentaire très-détaillé sur un ouvrage qui traite de tout ce qui concerne la prière, intitulé : *كتاب موافيت الصلاة* « Traité des temps de la prière ». Les mots isolés et les passages du texte qui sont l'objet de gloses et d'explications sont écrits à l'encre rouge. Le nom du commentateur et celui de l'auteur du livre commenté ne sont pas connus. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 610 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 213.)

## 1162.

Fragment d'un commentaire d'un traité sur la prière suivi de diverses dissertations.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2041.)

## 2. PRIÈRES ET INVOCATIONS

## 1163.

Plusieurs cahiers de diverses mains, renfermant des passages du Coran, des prières et des sermons pour les jours de fête, etc. Quelques-unes de ces prières sont en espagnol écrit en caractères arabes, d'après le système décrit par M. de Sacy (voyez les *Notices et Extraits*, t. IV, p. 626, et t. XII, p. 311). Ces pièces sont, les unes du XV<sup>e</sup> siècle, les autres du XVI<sup>e</sup>. Dans les pièces les plus anciennes, l'écriture a encore conservé le type du bon maghrebin, mais dans les autres elle est roide, anguleuse et mal formée, comme en général dans les manuscrits espagnols écrits en caractères arabes.

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. — (Supplément 263.)

## 1164.

1° La sourate VI du Coran.

2° (Fol. 17.) Quelques prières, dont une en turc.

3° (Fol. 25 v°.) Indication des heures les plus fortunées (*اشرف الساعات*) de la journée.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 12 centimètres; largeur, 8 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 212.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

## 1165.

1° Les sourates VI, XXXVI, LXVII et LXXVIII du Coran.

2° (Fol. 50.) Prières diverses, en arabe et en turc.

3° (Fol. 108.) Petit traité en turc sur les principes de la géomancie (*قواعد فال رمل*).

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 7 centimètres et demi. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 211.)

## 1166.

Les sourates I, VI, XXXVI, XLVIII, LXVII et LXXVIII du Coran, suivies (au fol. 64) d'une série de prières en arabe et en turc, entremêlées d'extraits du Coran. Au fol. 70 se trouve la liste des noms divins (*الاسماء الحسنى*), et au fol. 72 v° la liste des noms par lesquels on désigne Mahomet (*الاسماء النبى*).

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 209.)

## 1167.

1° Une prière contre la peste.

2° (Fol. 2 v°.) Les sourates VI, XVIII, XXXVI, XXXVII, LVI et LVII du Coran, accompagnées de quelques prières.

3° (Fol. 57 et suiv.) Prières, les unes en arabe, les autres en turc.

4° (Fol. 72 v°.) La *Borda* d'Al-Boûsirî, avec les motions.

5° (Fol. 85.) Quelques notes en turc, suivies d'une prière en arabe que l'on récite après la lecture du Coran.

Les feuillets 88 à 117, sont restés en blanc.

6° (Fol. 117.) Prière en turc, suivie d'un passage du Coran.

Les feuillets 119 à 123 sont restés en blanc.

7° (Fol. 123 v°.) Prières et invocations en arabe.

8° (Fol. 132.) Prières et hymnes en langue turque.

7° (Fol. 141 v°.) Prière en arabe, composée par le schaïkh Ibrâhîm Efendi.

10° (Fol. 143 et suiv.) Plusieurs morceaux de poésie en langue turque.

12° (Fol. 169.) Invocations en turc et en arabe.

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur,



14 centimètres et demi. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 198, Colbert 4966.)

## 1168.

Livre de dévotion, renfermant les prières canoniques, plusieurs sourates et fragments du Coran, un office (ورد) pour les sept jours de la semaine, partie en arabe, partie en ture (fol. 60 v°); la liste des *noms excellents* (fol. 200 v° et 243); quelques talismans (fol. 203 et suiv.); quelques prières et une litanie en langue turque (fol. 206).

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 9 à 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 348.)

## 1169.

1° Le الحصن الحصين من كلام سيد المرسلين ~ Le Château fort, composé des paroles du prince des apôtres, ouvrage dans lequel Mohammad ibn Mohammad ibn Mohammad al-Djazari (الجزري), docteur schâfêite, mort en 833 de l'hégire (1429-1430 de J. C.), a réuni un certain nombre de traditions puisées aux sources les plus authentiques, et d'un intérêt tout particulier pour les vrais croyants. Cet ouvrage a une grande réputation chez les musulmans. Le titre est en or et en couleurs, mais la dernière partie ayant disparu par suite de la détérioration du feuillet, a été remplacée par une arabesque, empruntée à un autre ms. Copie datée de l'an 854 de l'hégire (1450 de J. C.).

2° (Fol. 199 v°.) فهرس ما التزم في المحف الشريف ~ Liste des (vingt-neuf) règles qui ont été observées dans la composition du livre sacré. Il s'agit de certaines expressions du Coran. En tête du volume on trouve une liste des chapitres dont se compose le *Hikm*, et quelques notes et prières, les unes en arabe, les autres en ture.

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. 9 lignes par page dans le premier traité, 20 dans le second. — (Supplément 484.)

## 1170.

1° Le الحصن الحصين من حديث سيد المرسلين ~ Le Château bien fortifié, composé de traditions du prince des apôtres, par Mohammad al-Djazari.

2° (Fol. 111.) La Borda, de Al-Boušîrî. Points-voyelles.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centi-

mètres et demi. 6 à 13 lignes par page. Le premier traité est du xvi<sup>e</sup> siècle, le second du xvi<sup>e</sup>. — (Ancien fonds 315.)

## 1171.

الحصن الحصين de Mohammad al-Djazari. Exemplaire daté de l'an 1015 de l'hégire (1606-1607 de J. C.). Les premiers feuillets manquent.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 9 centimètres et demi; largeur, 6 centimètres et demi. 9 à 11 lignes par page. — (Ancien fonds 343.)

## 1172.

Petit livre destiné à servir d'amulette, renfermant :

1° Un recueil de prières, intitulé الحصن الحصين والدرع العتيق (sic).

2° (Fol. 15 v°.) Une amulette pour se dérober à ses ennemis, intitulée حجاب عظيم ~ Le Rideau admirable. Cette pièce est attribuée à 'Alî ibn abî Tâlib. Suivent d'autres pièces du même genre et quelques tableaux talismaniques.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 6 centimètres et demi; largeur, 6 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 203.)

## 1173.

مع الدعوات ومنج الغايات ~ Invocations efficaces (lit-tér. vivantes) et voie à suivre pour arriver à ses fins. C'est un recueil de prières, d'invocations, d'amulettes préservatives, etc. Quelques-unes de ces pièces sont attribuées à Mahomet, à 'Alî, aux douze imams et à d'autres saints personnages. L'auteur, Abou'l-Qâsim 'Alî ibn Dja'far ibn Mohammad al-Tâwous, était un descendant d'Alî et vivait dans la première moitié du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire (voyez fol. 192).

Papier. 258 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 281.)

## 1174.

La Feuille complète ~ La صحيفة الكاملة, recueil de prières attribuées à 'Alî et conservées par tradition orale dans la famille de ce calife. On lit dans la préface que ces prières, adaptées aux diverses circonstances de la

vie, ont été mises au jour par 'Omaïr (عمر), fils d'Al-Motawakkil ibn Hâroûn Thaqaîf. Le rouleau sur lequel elles se trouvaient inscrites avait été confié à celui-ci par Yahyâ ibn Zaid, descendant d'Alî. Il manque un feuillet au commencement et plusieurs à la fin.

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 8 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 214.)

## 1175.

La *Shâhfat al-Kâmila*, texte arabe, avec une traduction persane interlinéaire. Le texte est écrit en neskhi, la traduction en ta'liq et à l'encre rouge.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 217 bis.)

## 1176.

Recueil de matières diverses, composé au xvi<sup>e</sup> siècle, probablement au Caire. Le titre de l'ouvrage nous est inconnu, mais le contenu du volume est assez bien indiqué par la liste des chapitres qui en occupe les premières pages et qui porte cette rubrique : *نبذة اوراد وأدعية* « *Choix d'Heures, de prières et de connaissances utiles* ». Le mot rendu ici par *heures* indique certains passages du Coran, que les dévots récitent chaque jour en vue d'obtenir la faveur de Dieu.

1<sup>re</sup> *Heures* tirées de la collection intitulée *الاوراد الربنية* « Les Heures de Zaïn al-Dîn », titre honorifique d'un personnage qui se nommait Moḥammad ibn Moḥammad al-Hâlî « le déchaussé », mort en 838 de l'hégire (1434-1435 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 12 v<sup>o</sup>.) Extraits d'un livre intitulé *الروائع والاسرار الخ* « *Lucrurs et mystères, traitant de l'efficacité de certains passages du Coran, et contenant des anecdotes authentiques à ce sujet* ».

3<sup>o</sup> (Fol. 13 v<sup>o</sup>.) Heures pour les sept jours de la semaine.

4<sup>o</sup> (Fol. 16.) Prières composées de versets du Coran et servant de préservatifs contre les accidents, etc.

5<sup>o</sup> (Fol. 24 v<sup>o</sup>.) Prières pour l'anniversaire de la naissance du Prophète, par le schaïkh 'Alâ al-Dîn 'Alî, suivies d'un grand nombre de *qaṣîda* et d'autres pièces de vers, les unes en l'honneur de Mahomet, les autres relatives à divers sujets religieux.

6<sup>o</sup> (Fol. 42.) Chapitre sur les vertus des médicaments simples, par ordre alphabétique, tiré d'un livre intitulé *كتاب الإرشاد في مصالح النفس والجسد* « *Directions pour le bien de l'âme et du corps* ».

7<sup>o</sup> (Fol. 60 v<sup>o</sup>.) Traitement du prurit et de la gale. Recettes diverses, tirées du même ouvrage.

8<sup>o</sup> (Fol. 62 v<sup>o</sup>.) Plusieurs recettes superstitieuses (talismans, pratiques astrologiques, etc.).

9<sup>o</sup> (Fol. 76.) Noms et explication des figures que l'on obtient par la géomancie; puis quelques notes chronologiques de peu d'importance, se terminant par la mention de Qâit Bey, sultan d'Égypte.

10<sup>o</sup> (Fol. 78 v<sup>o</sup>.) Noms des stations, ou maisons, du soleil et de la lune.

11<sup>o</sup> (Fol. 79.) Remèdes et diverses sortes de thériaques.

12<sup>o</sup> (Fol. 80.) Abrégé du traité de médecine en vers techniques (*orfoûza*) qui porte le nom d'Avicenne.

13<sup>o</sup> (Fol. 80 v<sup>o</sup>.) Sur les vertus cabalistiques de certains mots renfermant la lettre ظ.

14<sup>o</sup> (Fol. 81 v<sup>o</sup>.) Des chiffres au moyen desquels on peut écrire en abrégé les noms de nombre.

15<sup>o</sup> (Fol. 82.) Alphabets secrets; recette pour détruire les effets de la magie; remarques sur les mois coptes et syriaques.

16<sup>o</sup> (Fol. 83 v<sup>o</sup>.) Extrait du traité des minéraux intitulé *مطالع البدور في منازل السرور*, ouvrage composé par Abou l-'Abbâs Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Yousof al-Taï-fâschî (التيفاشي). Un livre portant ce titre est mentionné dans le Dictionnaire bibliographique de Hadji Khalfa, mais attribué à 'Alâ al-Dîn 'Alî ibn 'Abd Allâh al-Behâî (البهائي).

17<sup>o</sup> (Fol. 88 v<sup>o</sup>.) Recettes, amulettes, talismans et figures cabalistiques.

18<sup>o</sup> (Fol. 93 v<sup>o</sup>.) Énumération des vertus de certaines amulettes, composées de versets du Coran.

19<sup>o</sup> (Fol. 95 v<sup>o</sup>.) Carrés magiques.

20<sup>o</sup> (Fol. 96.) Noms des mois chez les Berbers, les Grecs, les Coptes, etc., suivis de notions astrologiques se rattachant aux jours de chaque mois.

21<sup>o</sup> (Fol. 98.) Les vingt-huit mansions (منازل) de la lune. Autres talismans et amulettes.

22<sup>o</sup> (Fol. 102.) Prescriptions médicales, tirées d'un ouvrage d'Abou Bakr Moḥammad al-Râzi.

23<sup>o</sup> (Fol. 103 v<sup>o</sup>.) Extraits du *مفتح اللبيب في معرفة*

التراكيب « Traité satisfaisant pour l'homme intelligent qui veut s'occuper de la composition des remèdes », par Scharaf al-Din Mouâs al-Boldâni. C'est un recueil de recettes.

24° (Fol. 144.) Vingt-neuf questions adressées au schâikh al-Islâm Abou 'l-'Abbâs Ahmad ibn Hadjr al-'Asqalâni, au sujet des morts, de l'interrogatoire du tombeau, etc.; chaque question est suivie du *fatwa* rendu par ce docteur.

25° (Fol. 145 v°.) Extraits d'un ouvrage composé par l'imâm Al-Solâmi sur les devoirs sociaux imposés à chaque musulman. Ce traité a pour titre : *نهاية الرغبة في اداب الحصة* « Tous les renseignements qu'on peut désirer au sujet des convenances sociales ».

26° (Fol. 152.) Dissertation sur le même sujet, par Al-Ghazâlî.

27° (Fol. 154.) Sur les convenances que l'on doit garder quand on va au bain.

28° (Fol. 154 v°.) Instructions et formulaire à l'usage des notaires.

29° (Fol. 173.) Traditions au sujet des versets du Coran et de leur nombre.

30° (Fol. 179.) Opinion du docteur 'Abd Allâh ibn Ahmad al-Nasafi, au sujet de l'emploi du *بج*, c'est-à-dire du hachich.

31° (Fol. 179 v°.) Épître dans laquelle un docteur nommé Schaun (?) al-Din Mohâmmad ibn al-'Amîdî condamne ceux qui se livrent au péché de sodomie.

32° (Fol. 181.) Sur la divination au moyen du Coran.

33° (Fol. 182.) Extrait d'un livre intitulé *يوافيت المواقيت*. Ce sont des formules d'éloge et de blâme plus ou moins élégantes, qui ont été employées par des prosateurs, des poètes et des personnages marquants. Ces formules se rapportent aux sujets les plus divers : le monde, les femmes, la poésie, la mort, etc.

34° (Fol. 201.) Traité sur le gouvernement de soi-même (*السياسة الانسانية*), dans lequel on indique les devoirs de l'homme envers lui-même et sa famille, et envers l'État. Cette dernière partie renferme un chapitre sur l'art militaire, *فصل في سياسة امر الجيوش* (fol. 211 v°).

35° (Fol. 215.) Extraits du *مبعج* d'Abou 'l-Mansour Tha'âlâbi. C'est une collection d'anecdotes curieuses, de maximes, de moralités, de phrases sur divers sujets, et de beaux passages en prose rimée.

Ce recueil est divisé en quatre cent quarante chapitres, dont la liste occupe les onze premiers feuillets.

Papier. 322 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 240.)

## 1177.

1° *حلية الابرار وشعار الاخيار* « La Parure des hommes vertueux et le signe distinctif (ou la livrée) des hommes de bien », ouvrage dans lequel Mohyî al-Din Yahyâ ibn Scharaf al-Nawawî indique les prières les plus propres à être exaucées, ainsi que les ejaculations qu'il convient de proférer dans les diverses circonstances de la vie. Ces invocations, en général très-courtes, proviennent des premiers temps de l'islamisme, et le compilateur, pour constater leur authenticité, cite l'autorité des meilleurs traditionnistes. Copie datée de l'an 868 de l'hégire (1465 de J. C.).

2° (Fol. 197.) Un *Arba'in* de quarante-deux traditions, dans lesquelles sont énoncés les principes de l'islamisme. Le feuillet renfermant les trois premières traditions manque. A la suite de ce petit recueil se trouvent le premier et le dernier feuillet d'un traité sur l'orthographe des mots peu connus que renferment ces traditions.

Papier. 303 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres; 31 lignes par page. — (Supplément 217.)

## 1178.

1° *اذكّار الاذكّار المستحبة بالليل والنهار* « Indication des prières qui sont agréées (de Dieu) la nuit et le jour », ouvrage dans lequel Djalâl al-Din 'Abd al-Rahmân al-Soyûtî a rassemblé en un seul corps les prières et invocations qui se trouvaient dans l'ouvrage composé par Mohyî al-Din Abou Zakariyâ Yahyâ al-Nawawî (*النووي*), portant le titre de *حلية الابرار وشعار الاخيار*.

2° (Fol. 23.) *مقائد الصلوات* « Ce qu'on doit chercher dans la prière », par 'Abd al-'Azîz ibn 'Abd al-Salâm al-Solâmi (*السلي*).

3° (Fol. 29.) Une longue *qasida*, commençant par ces mots : *تذكرت ليلي والسنين الخوالي*, dans laquelle l'auteur exprime, sous l'emblème de son amour pour Lailâ, tout l'amour qu'un dévot doit porter à Dieu. Suivent quelques notes en prose, puis, fol. 34, trois cantiques (*موشح*) religieux. Vient ensuite une *qasida* d'Al-Nawawî, commençant par ces mots : *لك الحمد يا ذا الجود والجد والعلی*, avec une traduction interlinéaire en langue turque.

4° (Fol. 37.) Poèmes, notes diverses et fragments littéraires de diverses écritures.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 304.)

## 1179.

1° Prières musulmanes.

2° (Fol. 12.) Divers fragments d'un ou de deux commentaires sur l'Abrégé de droit de Sidi Khalil.

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 à 34 lignes par page. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2447.)

## 1180.

دلائل الخيرات وشوارق الانوار في ذكر الصلاة على النبي المختار  
«Indications de bonnes œuvres et brillantes lumières, traitant de la prière en l'honneur du prophète choisi». L'auteur se nommait Abou 'Abd Allâh Moḥammad ibn Solaimân al-Djozouli, membre de la tribu berbère de Djozoula, mort en 870 de l'hégire (1465-1466 de J. C.). Ce sont des litanies et des prières en l'honneur de Mahomet. Quelques vignettes mal exécutées; en tête, le plan de la mosquée de Médine. Nombreuses notes marginales.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. (Supplément 1985.)

## 1181.

Le *Dalâil al-Khairât*. Exemplaire daté de l'an 1007 de l'hégire (1598-1599 de J. C.).

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 15 centimètres. 9 lignes par page. — (Ancien fonds 300.)

## 1182.

Le *Dalâil al-Khairât*.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 497, Saint-Germain 317.)

## 1183.

Le *Dalâil al-Khairât*.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 17 centi-

mètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 498, Saint-Germain 318.)

## 1184.

Le *Dalâil al-Khairât*. Au fol. 11 v<sup>o</sup> et au fol. 12 se trouvent deux dessins assez bien faits, représentant le tombeau de Mahomet et de ses deux successeurs, Abou Bakr et 'Omar.

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 288.)

## 1185.

1° Le *Dalâil al-Khairât*. Exemplaire daté de l'an 1035 de l'hégire (1625-1626 de J. C.).

2° (Fol. 91 v<sup>o</sup>.) Un *Arba'in*, ou collection de quarante traditions attribuées à Mahomet.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 313.)

## 1186.

1° Le *Dalâil al-Khairât*. Copie datée de l'an 1049 de l'hégire (1639-1640 de J. C.).

2° (Fol. 47.) Poème, divisé en plusieurs chapitres, sur les devoirs et les pratiques religieuses des musulmans. Copie datée de l'an 1049 de l'hégire. L'auteur se désigne par le titre de *التنيد عابد الرجا*.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 à 18 lignes par page. — (Ancien fonds 297.)

## 1187.

1° Le *Dalâil al-Khairât*. Aux fol. 17 v<sup>o</sup> et 18 se trouvent le plan de l'intérieur de la mosquée de Médine et la représentation du *minbar*, ou pupitre.

2° (Fol. 119.) Épître dans laquelle le *schaikh* 'Abd al-Rahmân al-Tha'labî (التعلي) fait le récit de ses visions. Il recommande cet écrit comme un excellent talisman pour écarter les dangers.

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 296.)

## 1188.

*Le Dalâil al-Khairât.*

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 301.)

## 1189.

*Le Dalâil al-Khairât.*

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 313.)

## 1190.

*Le Dalâil al-Khairât.*

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 495, Saint-Germain 315.)

## 1191.

*Le Dalâil al-Khairât.*

Papier. 92 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 496, Saint-Germain 316.)

## 1192.

*Le Dalâil al-Khairât.* Exemplaire daté de l'an 1132 de l'hégire (1720 de J. C.).

Papier. 116 feuillets, dont les deux derniers portent la représentation de la chaussure de Mahomet. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 9 lignes par page, dont la première, la cinquième et la dernière sont plus longues que les autres. — (Supplément 494.)

## 1193.

1<sup>o</sup> *Le Dalâil al-Khairât.* Copie datée de l'an 1165 de l'hégire (1752 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 56.) La prière intitulée *حزب الجبر*, par l'imâm Abou 'l-Hasan al-Schâdsîli (الشاذلي).

3<sup>o</sup> (Fol. 60 v<sup>o</sup>.) Les quatre-vingt-dix-neuf fondements de la foi.

4<sup>o</sup> (Fol. 61.) Prières pour chaque jour de la semaine.

5<sup>o</sup> (Fol. 64 v<sup>o</sup>.) Commentaire d'Aḥmad ibn Moḥammad al-Bornoûsi (البرنوصي) sur certains vers mystiques composés par le schâikh Noûr al-Dîn, de Damiette.

6<sup>o</sup> (Fol. 77.) Les divers noms par lesquels on désigne Mahomet.

7<sup>o</sup> (Fol. 89.) Copie d'une lettre dans laquelle un certain schâikh Aḥmad, gardien du tombeau du Prophète, raconte une vision dont il avait été favorisé.

A la fin du volume se trouvent quelques lettres d'affaires, des notes de diverses mains, des prières, etc.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 14 à 18 lignes par page. Ms. de diverses écritures. — (Supplément 499 bis.)

## 1194.

*Le Dalâil al-Khairât.* Exemplaire daté de l'an 1187 de l'hégire (1774 de J. C.).

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 12 lignes par page. — (Supplément 246.)

## 1195.

*Le Dalâil al-Khairât.*

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 10 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 499.)

## 1196.

*Le Dalâil al-Khairât.* Aux fol. 13 v<sup>o</sup> et 14 r<sup>o</sup>, se trouvent deux dessins colorés, représentant les mosquées de la Mecque et de Médine. Ms. daté de l'an 1261 de l'hégire (1845-1846 de J. C.).

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 206 bis.)

## 1197.

1<sup>o</sup> *الجواهر الخمس* = Les Cinq joyaux, recueil de prières et de litanies, distribuées en cinq chapitres, par Moḥammad ibn Khaṭîr (خطير) al-Dîn ibn Bâyezîd ibn Khodja Farîd al-'Attâr (خواجه فرید العطار), ouvrage composé en 956

de l'hégire (1549 de J. C.). La dernière partie du recueil renferme un grand nombre d'amulettes et de figures cabalistiques.

2° (Fol. 168 v°.) Traité anonyme sur l'usage et les vertus cabalistiques d'un cercle (دائرة), ou plutôt d'un groupe de cercles concentriques, dont on attribue l'invention à Al-Schâdsili, fondateur de l'ordre de derviches qui porte son nom.

3° (Fol. 173 v°.) Traité anonyme sur les principaux attributs de Dieu et sur le caractère prophétique de Mahomet.

4° (Fol. 176 v°.) Carré magique, pour faciliter les accouchements difficiles.

Ms. daté de l'an 1076 de l'hégire (1665-1666 de J. C.).

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 365.)

## 1198.

1° مرموزات. Prières que les musulmans chantent et par lesquelles ils s'excitent à la piété. L'auteur est le schâikh Šadr al-Dīn Abū 'l-Ma'ālī Moẓaffar, fils de Moḥammad, de Schirâz.

2° (Fol. 46 v°.) Choix de lettres de Qoṭb al-Dīn Kōschkenārī, les unes en persan, les autres en arabe, suivi d'autres extraits, en vers et en prose.

Papier. 406 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 à 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1952, Oratoire.)

## 1199.

Les Offices (اوراد) du grand schâikh et docteur mystique Moḥyī al-Dīn ibn al-'Arabī. Ce sont des prières pour chaque jour de la semaine, dont la récitation est recommandée aux hommes dévots.

Papier. 29 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 215.)

## 1200.

1° حزب السادات «Office (ou rituel) des seigneurs (derviches)». Collection de prières, d'invocations et de

cantiques, formée par le schâikh Abū 'l-Wafā Moḥammad (نجد وفا).

2° (Fol. 21.) الملح الإلهية من مناقب السادات الوفاية «Les Dons spirituels provenant des mérites des seigneurs (derviches) de l'ordre d'Abū 'l-Wafā», par Abū 'l-Laṭāif, généralement connu sous le nom d'Ibn Fāris (فارس). C'est un recueil de traditions pieuses, dont la plupart proviennent des dévots qui se tenaient dans le célèbre sanctuaire de Meclhed-ʿAlī.

Papier. 70 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 11 à 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 298.)

## 1201.

1° Recueil de prières du genre appelé حزب, formant un office, dont on récite une partie le matin, l'autre le soir. L'auteur dit avoir appris ces prières de son précepteur, qui avait mis à profit le grand ḥiṣb des derviches schâdsilites et qui avait étudié sous Abū Moḥammad 'Abd Allāh al-Ghazwānī et Sidi Moḥammad ibn Solaimān al-Djowzūlī. Le premier feuillet manque.

2° (Fol. 100 v°.) السماء الحسنی «Les Beaux noms (des attributs de Dieu)», avec les prières qui doivent accompagner chacun de ces noms, par Sidi 'Abd Allāh ibn Moḥammad ibn 'Abbād (عباد). Copié à Fez, en 1011 de l'hégire (1602-1603 de J. C.).

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 9 lignes par page. — (Ancien fonds 299.)

## 1202.

Prière attribuée au schâikh 'Abd Allāh ibn Yāsīn (يس). Ms. daté de l'an 1251 de l'hégire (1835 de J. C.).

Papier. 28 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 8 centimètres. 9 à 12 lignes par page. — (Supplément 1986.)

## 1203.

1° (Fol. 3 v°.) Prière qui paraît être le commencement de la préface de quelque ouvrage. Commencement : الحمد لله القادر العلم المدبر الحكيم.

2° (Fol. 9 v°.) Itinéraire du Caire à Médine, en pas-

sant par la Mecque. Ce n'est qu'une liste des stations et des distances.

3° (Fol. 13.) Commentaire d'Abou Zaid 'Abd al-Rahmân ibn Moḥammad al-Fâsi (الغاسي), natif de Fez, sur le *Ḥizb* (حزب), ou recueilli de prières d'Abou 'Iḥsan al-Schâdsili.

4° (Fol. 31 v°.) كتاب قرة العين في أوصاف الحرمين - Réjouissance des yeux, ou description des deux villes saintes. Description topographique et histoire de la Mecque et de Médine, depuis les temps anciens jusqu'au 11<sup>e</sup> siècle de l'hégire (11<sup>e</sup> siècle de l'ère chrétienne), par Abou 'Abd Allâh Moḥammad al-Mahdjoub (المحجوب). L'auteur donne (fol. 32) la liste des auteurs et des ouvrages qui lui ont fourni ses renseignements. Au fol. 41 v° se trouve un plan de la Ka'ba, et au fol. 72 un plan de la mosquée de Médine.

5° (Fol. 158 v°.) Poème rimant en *râ*, sur les cérémonies à observer pendant le pèlerinage de la Mecque, par le légiste et grammairien Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Rahmân, pour servir de contre-partie au كتاب كُنْتَاب التَّائِبِ فِي عَمَلِ الْمَنَاسِكِ « Livre du dévot, sur les cérémonies du pèlerinage », d'Ibn al-Mo'allâ (المللي).

6° (Fol. 160.) Éloge de Zaïn al-'Âbidîn, poème célébré de Farazdak. En voici le premier vers :

هذا الذي تعرفه المطاء وطائه  
والبيت يعرفه والحل والحرم

7° (Fol. 161.) Éloge d'Abou 'I-'Abbâs.

8° (Fol. 161 v°.) Inauguration d'Abou Bakr.

9° (Fol. 162.) Mort d'Abou Bakr.

10° (Fol. 165.) Inauguration d'Othmân.

Ms. tout entier de la même main.

Papier, 166 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 23 à 24 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 216 bis.)

## 1204.

Prière du pécheur pour obtenir la miséricorde de Dieu, par les mérites des premiers musulmans, à commencer par les dix évangélisés. Les noms de ces musulmans sont classés, dans l'ordre alphabétique, en trois listes; la première renferme ceux des *muhâdjir* ou émigrés, et des *ansâr*; la seconde, les noms de ceux qui furent tués au combat d'Ohod, et la troisième, les noms de ceux qui s'appelaient اهل الصَّغَةِ الصَّفْوَةِ « les gens de

l'Estrade ou du Banc ». (Voyez Caussin de Perceval, *Essai sur l'histoire des Arabes*, t. III, p. 334.)

Papier, 103 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 213 bis.)

## 1205.

1° (Fol. 1.) تهليل القرآن العظيم « La Profession de l'unité de Dieu, comme elle est formulée dans le Coran ». Il s'agit de la formule لا اله الا هو Mahomet, se présente dans le Coran trente-sept fois.

2° (Fol. 3 v°.) Invocation dans laquelle le *tahlit* est employé plusieurs fois.

3° (Fol. 11.) شرح سبعة هياكل « Les Sept temples, avec leur explication ». Le *haikal* était une prière mystique écrite sur les pieds du trône de Dieu (sur le huitième pied se trouvait le *tahlit*). Adam en avait reçu une copie, qui passa à Noé, puis à Abraham, à Moïse, à Jésus et à Mahomet. Cette prière était toujours sous les yeux de celui qui la possédait, et lui procurait un bonheur parfait. Ce sont sept entretiens de Mahomet avec les anges et les patriarches.

4° (Fol. 71.) Prière.

5° (Fol. 78.) Prière intitulée حَزْرُ الْبَكْرِى « Talisman du marin ».

6° (Fol. 84.) « Le Talisman des talismans, et le Trésor des trésors ». Prière, légende et litanie.

7° (Fol. 101 v°.) Autres prières et invocations.

Ce ms., écrit en 1117 de l'hégire (1706 de J. C.), par un nommé Al-Haddji Maouli Oglou, est très-incorrect.

Papier, 210 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 8 centimètres et demi. 8 lignes par page. — (Supplément 216.)

## 1206.

1° (Fol. 3.) Prière.

2° (Fol. 7.) Autre prière, suivie de quelques notes et de pièces de vers.

3° (Fol. 10.) Sur les devoirs du musulman en voyage.

4° (Fol. 11.) Conseil religieux.

5° (Fol. 11 v°.) Commentaire d'Al-Sanoudi (Moḥammad ibn Yodsof) sur son ouvrage intitulé *'Aqida*.

6° (Fol. 88.) Le مَثَلَتِ Qotrob, mis en vers, avec les additions de Tammâm ibn 'Abd al-Salâm.

7° (Fol. 91.) L'*Aqida* d'Al-Sanoûsi.

8° (Fol. 107.) Prières, notes et extraits.

9° (Fol. 111 v°.) Poème sur les devoirs du croyant, d'après la loi musulmane, par le Faqih 'Abd al-Rahmân. Premier vers :

الحمد لله العظم الخالق البارئ من غير شكل سابق

10° (Fol. 151 v°.) La *Borda* d'Al-Bouûsirî.

11° (Fol. 169.) La *Qaṣida lîmiya* d'Omm Hânî (امر هاني).

12° (Fol. 171 v°.) L'*Adjorroumiyya*.

13° (Fol. 183 v°.) Poème d'Abou Moqra' (ابو مقرع) sur le calcul des natiuités.

14° (Fol. 199 v°.) Notes et extraits.

15° (Fol. 200 v°.) *السر المصون المستنيط من الغرر* (المكنون). Traité dans lequel Al-Ghazâlî expose les vertus secrètes de certains passages du Coran.

16° (Fol. 204 v°.) Notes et extraits divers.

Nombreuses notes marginales.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1876.)

## 1207.

1° Prières et invocations.

2° Sur certains versets du Coran ayant de grandes vertus magiques. En turc.

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1983.)

## 1208.

Prières.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 9 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1984.)

## 1209.

Prières, dont une, en vers, renferme les saints noms de Dieu.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 8 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1988.)

Ms. ORIENTAUX. — II.

## 1210.

1° Prière en vingt-trois strophes de cinq vers. Première strophe :

يا سامع الدعاء ويا فاطر السماء

ويا دايـم البقاء ويا واسع العطاء

ليـذى القاعة العديم

Tous les cinquièmes vers ont la même rime.

2° (Fol. 9 v°.) Longue prière en prose.

Papier. 14 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1989.)

## 1211.

1° *زبدة الصلوات وجمدة التسليمات* "La Crème des prières et le pilier des salutations", recueil de prières en l'honneur de Mahomet, par un derviche nommé 'Alî ibn Solaimân al-Silikfoûî (السلـيـكـفـوـي).

2° (Fol. 20 v°.) *عدة الحصن الحصين* "Approvisionnement du Château fort". C'est un abrégé du *Hisn al-Haṣin*, fait par l'auteur lui-même, Schaṣ al-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad al-Djazari.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 205.)

## 1212.

*المواهب المدنية في الصلاة على خير البرية* "Les Dons de Médine, litanie en l'honneur du meilleur des êtres créés", c'est-à-dire de Mahomet. Pièce composée par un *naṭif* de Damas, appelé Moṣṭafâ ibn 'Abd al-Qâdir al-Dihlî (الدهلي), qui s'était établi à Médine. Ms. daté de l'an 1217 de l'hégire (1802 de J. C.).

Papier. 4 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 18 à 25 lignes par page. — (Supplément 206.)

## 1213.

1° Prière à réciter après la lecture du *Dalâil al-Noubouwa*. La fin manque.



3° (Fol. 4.) Extraits d'une collection de cantiques chrétiens.

Papier. 5 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page dans le premier fragment, 12 et 13 lignes dans le second. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2224.)

## 1214.

Recueil de fragments de diverses mains. On y trouve des prières, des extraits du Coran, des recettes médicales, des figures talismaniques, des indications astrologiques et d'autres compositions superstitieuses.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. Ms. de diverses écritures du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 214 bis.)

## 1215.

Recueil de prières intitulé *الجوشن* «La Cuirasse», suivi de «L'Amulette d'Ibn Hischâm», de «La Prière du vizir», etc.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 9 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 346.)

## 1216.

Invocations, prières et listes de noms, pour servir d'amulettes :

1° *دعاء الجوشن* «Prière de la cuirasse».

2° (Fol. 27.) *حز الويزر* «Amulette du vizir».

3° (Fol. 36 v°.) L'amulette de Yûsof al-Şinhâdj (الصنهاج).

4° (Fol. 59.) *حز التاجر* «Amulette du négociant». Cette formule, qui est censée être utile dans les opérations commerciales, provient d'Anas ibn Mâlik, l'un des compagnons du Prophète.

5° (Fol. 62.) L'Amulette d'Âli ibn abi Tâlib.

6° (Fol. 73 v°.) *السبعة عهود السليمانية وفي العين والنظرة وآم الصبيان* «Les Sept recommandations de Salomon, préservatifs contre le mauvais œil, les regards du démon et contre les larves». Cette pièce est accompagnée de chiffres et de figures talismaniques.

7° (Fol. 81 v°.) *البدرية*. Liste des compagnons de

Mahomet qui prirent part au combat de Badr. L'auteur, Dja'far ibn Hasan al-Barzandjî (البرزنجي), parle d'abord de ceux qui sont les mieux connus, puis il donne la liste alphabétique de ceux qui n'étaient connus que par des surnoms. Dans la préface, il s'étend longuement sur les vertus de cette liste qui, dit-il, est une amulette approuvée contre les brigands et les bêtes féroces.

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 10 centimètres; largeur, 7 centimètres et demi. 10 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 207.)

## 1217.

Petit livre formé de dix feuillets de carton, se repliant les uns sur les autres, et renfermant «les grands noms de Dieu», quelques courtes sourates du Coran, le verset du trône, des prières, les portraits détaillés de Mahomet et des quatre premiers califes.

Carton. 10 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 10 centimètres. 10 à 14 lignes par page. — (Supplément 204.)

## 1218.

Recueil de formules, d'invocations et d'amulettes pour toutes sortes de circonstances. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 196 pages. Hauteur, 10 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres et demi. 10 à 12 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 210.)

## 1219.

Recueil d'extraits du Coran, destinés à servir de talismans (چائل).

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. Les premières pages contiennent 9 lignes, les autres 7 lignes. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 338.)

## 1220.

Recueil de talismans, les uns écrits avec des lettres isolées et des chiffres, les autres en caractères ordinaires. Les lignes de plusieurs de ces textes sont écrites alternativement à l'encre rouge et à l'encre noire.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 9 centimètres. 6 à 12 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 337.)

## 1221.

Recueil d'extraits du Coran, destinés à servir de talismans.

Papier. 25 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 339.)

## 1222.

Recueil de prières, d'invocations superstitieuses, de mots et de passages écrits en chiffres, et de figures talismaniques.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 11 à 16 lignes par page. Ms. de diverses mains du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 208.)

## 1223.

Recueil de prières, de litanies et d'amulettes.

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 11 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres et demi. 8 à 11 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 345.)

## 1224.

1° Prières et invocations, précédées d'une méthode de divination au moyen des lettres du Coran, attribuée à Dja'far al-Sâdiq.

2° (Fol. 16.) Énumération, sous forme de dialogue, des infractions qui invalident le pèlerinage.

3° (Fol. 28.) Récit attribué à Ibn 'Abbâs, rapportant une conversation de Mahomet avec des patriarches et des anges, au sujet de la vertu de certaines prières et formules cabalistiques.

4° (Fol. 79 v°.) Traité attribué à Dja'far al-Sâdiq sur le choix des jours propices (اختيارات).

5° (Fol. 88.) Invocations et pratiques cabalistiques, que l'on désigne par le nom de الكيم الغائب « l'astre perçant ». Au fol. 99 v° se trouve la figure d'un talisman.

6° (Fol. 100.) Pièce de vers, accompagnée de chiffres cabalistiques.

7° (Fol. 107 v°.) Prières et invocations, accompagnées de signes cabalistiques.

8° (Fol. 148.) Le poème de Borda.

9° (Fol. 169.) Charms et invocations.

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 340.)

## 1225.

اللمعة النورانية « Lueurs de la lumière divine », par Aboû 'l-'Abbâs Ahmad al-Boûni (البوني). Cet ouvrage renferme des prières et des litanies pour chaque heure des sept jours de la semaine, et une suite de chapitres sur l'influence des quatre-vingt-dix-neuf noms de Dieu. La préface commence par ces mots : الحمد لله على حسن توفيقه واسأله هداية لطريقه. Ms. daté de l'an 845 de l'Hégire (1441-1442 de J. C.).

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 303.)

## 1226.

Le *Loma't al-Noûrdniyya* d'Aboû 'l-'Abbâs al-Boûni. La distribution des matières dans cet exemplaire n'est pas tout à fait la même que dans le numéro précédent. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 9 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 460.)

## 1227.

Prières et litanies cabalistiques. Au fol. 24, on trouve la liste des noms ou attributs de Dieu (الاسماء الحسنى); au fol. 44 v°, la liste de tous les prophètes et envoyés de Dieu, d'après le منهاج المذكرين d'Ibrâhîm ibn Hossain al-Fâradhî (الفاراضى), mort vers l'an 880 de l'Hégire (1475-1476 de J. C.), et, au fol. 51 v°, une décision juridique motivée, par laquelle un schâikh al-Islâm, appelé 'Abd al-Haqq, condamne l'usage du café.

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 202.)

## 1228.

Prières et formules cabalistiques.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 6 centimètres; largeur, 8 centimètres. 5 à 7 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 459.)

## 3. THÉOLOGIE DOGMATIQUE ET SCOLASTIQUE.

## 1229.

الفقه الأكبر في الكلام. Traité de théologie dogmatique, ou sommaire de la foi orthodoxe, par Abou Hanifa al-No'mân, surnommé l'*Imâm al-Âzim*, fondateur du système de droit hanéfite. Le texte de ce petit traité, écrit à l'encre rouge, est intercalé dans un commentaire dont l'auteur se désigne par le surnom d'*Abou 'l-Montahî* (أبو المنتهي), mais, en réalité, portait les noms de Mollâ Ahmad ibn Moḥammad al-Maghnisâwî (المغنيسائي), et, selon Hadji Khalfâ, a terminé son travail en 939 de l'égire (1532-1533 de J. C.).

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 257.)

## 1230.

الفقه الأكبر, par Abou Hanifa.

1° (Fol. 6.) Les conseils (وصية) d'Abou Hanifa.

3° (Fol. 9.) Traité de religion et de morale, par 'Omar Elendi.

4° (Fol. 18.) فقه كيداني. Petit traité sur les prescriptions de la loi.

5° (Fol. 24.) سراج المصلّي. Traité de la prière.

6° (Fol. 41 v°.) نور الايضاح ونجاة الارواح. Traité de la prière et du jeûne, par Abou 'l-Ikhlâs Hasan al-Wafâi Schoronbilâli ou Schoronbilâi (الشرونبلاي), docteur hanéfite, mort, selon Hadji-Khalfâ (t. III, p. 189), en 1069 de l'égire (1658-1659 de J. C.).

7° (Fol. 71 v°.) Traité de droit hanéfite, composé par le schâikh Hasan, et mis en vers par Ahmad al-Bahloul.

8° (Fol. 97.) Sur diverses prières : celles des deux grandes fêtes, celle des éclipses, celle des enterrements et celle des rogations.

9° (Fol. 99 v°.) Un *Arba'in* de quarante-deux traditions, dont chacune renferme une des bases essentielles de l'islamisme.

10° (Fol. 106.) Poésies religieuses de Moḥammad ibn Mazrouq al-Tilimsâni, de Bou Medin (Abou Madyan Scho'âib) et de Moḥammad al-Touâtî.

11° (Fol. 110 v°.) Prières et litanies.

12° (Fol. 117 v°.) Recettes pour teindre les cheveux.

13° (Fol. 118.) Analyse grammaticale du *Bismillâh* et du *Ta'awwuds*.

14° (Fol. 123.) Traditions sur la création d'Adam et sur l'ange de la mort, etc.

15° (Fol. 127 v°.) Traité sur les obligations de tout homme qui est responsable de ses actes (مكلف), avec un commentaire.

16° (Fol. 154 v°.) Commentaire de Khâlid al-Azhari sur l'*Adjorroumiyya*.

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 16 à 24 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1874.)

## 1231.

Exposé de la doctrine des Schiïtes, au sujet de l'*Imâm*. Cet ouvrage, écrit par Ibn Bâboûyeh (بابويه) al-Komîl, partisan de la doctrine des duodécimains, a pour titre : إكمال الدين وإتمام النعمة في اثبات الغيبة وكشف الحيرة « Achèvement de la religion et accomplissement de la grâce divine, servant à prouver la réalité de l'absence (ou disparition du douzième imâm) et à dissiper les incertitudes ». Ibn Bâboûyeh (Abou Dja'far Moḥammad ibn 'Alî ibn al-Hosain ibn Moûsâ), auteur du iv<sup>e</sup> siècle de l'égire (voyez *Tousy's List of schy'ah Books*, Calcutta, 1853-1855, p. 304), traite surtout du douzième imâm, Moḥammad al-Mahdi, appelé Al-Qâim (القائم). Il fait mention de quelques fractions de la secte schiïte, et il cite à l'appui de ses opinions le Coran, les traditions de Mahomet et les livres de l'Ancien et du Nouveau Testament. Il donne l'histoire des imâms, soit visibles, soit cachés, qui se sont succédé depuis le commencement du monde. « La succession des prophètes, dit-il, peut être interrompue, mais il doit y avoir toujours un imâm. » L'ouvrage est divisé en deux parties (voyez fol. 90). La copie porte la date de 1066 de l'égire (1655-1656 de J. C.).

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 400.)

## 1232.

بحر الكلام « Océan de théologie », traité de théologie scolastique par Abou 'l-Mo'in (المعین) al-Nasafi.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 266.)

## 1233.

Le *كلام بحر* d'Al-Nasafi. Exemplaire daté de l'an 1172 de l'hégire (1758-1759 de J. C.).

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 267.)

## 1234.

Commentaire de Sa'd al-Din Mas'oud al-Taftazani sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. Commencement : *الحمد لله المتوحد بجلال ذاته وكمال صفاته*. Exemplaire daté de l'an 864 de l'hégire (1459-1460 de J. C.).

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 2040.)

## 1235.

1° Commentaire de Sa'd al-Din al-Taftazani sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. Notes marginales et interlinéaires.

2° (Fol. 64.) *طريق أهل البدعة*. Notice incomplète des soixante-douze hérésies qui naquirent au sein de l'islamisme.

Ms. daté de l'an 877 de l'hégire (1472-1473 de J. C.).

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 18 à 21 lignes par page. — (Supplément 251.)

## 1236.

1° Commentaire d'Al-Taftazani sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. Copie datée de l'an 915 de l'hégire (1509-1510 de J. C.). Nombreuses gloses marginales et interlinéaires.

2° (Fol. 130 v°.) Gloses se rapportant au texte d'un traité de théologie musulmane. Rien n'indique le nom de l'auteur. Copie datée de l'an 860 de l'hégire (1456 de J. C.).

3° (Fol. 139 v°.) Commencement du commentaire d'Al-Khiyali sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. Ce fragment renferme la dédicace à Kemâl Pacha.

4° (Fol. 140 v°.) Exemplaire complet du commentaire d'Al-Khiyali sur l'*Aqdul*. Ainsi que le fragment précé-

dent, il commence par ces mots : *اما بعد الحمد للمستاهله والصلاة الخ*. Gloses marginales. Copie datée de l'an 915 de l'hégire (1509-1510 de J. C.).

5° (Fol. 182 v°.) Quelques observations sur la théorie de la grammaire, par le *mollâ* Sa'd al-Din.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 11 à 15 lignes par page. — (Ancien fonds 407.)

## 1237.

1° Commentaire d'Al-Taftazani sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. Copie datée de l'an 969 de l'hégire (1562 de J. C.).

2° (Fol. 44.) *تكميل التاج بجواهر المعراج*. Dissertation sur le voyage nocturne de Mahomet au ciel, composée en 1015 de l'hégire (1606 de J. C.), par Abou 'l-Taufiq Sâlim al-Wafâi. Commencement : *الحمد لله على نعمه التي لا تستطيع الخلاق*.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1872.)

## 1238.

Commentaire d'Al-Taftazani sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. Gloses et notes marginales. Ms. daté de l'an 1012 de l'hégire (1603-1604 de J. C.). Les deux derniers feuillets sont couverts de notes détachées, en langue turque.

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 454.)

## 1239.

Commentaire d'Al-Taftazani sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. Notes marginales.

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 250.)

## 1240.

Explication du commentaire d'Al-Taftazani sur l'*Aqdul* d'Al-Nasafi. L'auteur ne se nomme pas, mais on lit en tête du ms. qu'il s'appelait Moḥammad ibn Al-Schiḥna

للحمد (إبي الحسن). L'ouvrage commence par ces mots : **الله الواحد لا من عدد الغادر بقدره لا يغتنر إلى الت وعدد**.

Papier. 317 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 27 à 31 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 252.)

### 1241.

1° **حاشية الخيالي**. Notes marginales d'Al-Khiyālī au commentaire de Taftāzānī sur l'*Agdūd* de Nasafī. Ms. d'une écriture peu élégante. Les nombreuses notes et additions qui se trouvent sur les marges sont de la main du copiste, qui, s'il faut en croire une note inscrite sur le frontispice, fut l'auteur lui-même. Voyez cependant l'article suivant.

2° (Fol. 29.) **حاشية كستل**. Notes marginales de Kastal, c'est-à-dire de Moslilī al-Dīn al-Qastalānī (التسطلاني), au même commentaire. Les premiers feuillets sont de la même main que les précédents; les autres sont d'un copiste qui a terminé son travail en 1135 de l'hégire (1722-1723 de J. C.). Al-Qastalānī mourut en 901 de l'hégire, et il n'est guère probable que son ouvrage ait été copié par Al-Khiyālī, mort en 860 de l'hégire.

Papier. 121 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 253.)

### 1242.

Commentaire de 'Abd al-Hakīm sur les Notes marginales d'Al-Khiyālī.

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 254.)

### 1243.

1° Explication du commentaire de Kara Kemāl sur les Notes marginales d'Al-Khiyālī.

2° (Fol. 89 v°.) Explication du commentaire de Hosām al-Dīn Ḥasan al-Kānī (الكناني) sur l'*Isağogé* de Porphyre, par Mohyī al-Dīn Tālidjī.

Ms. daté de l'an 971 de l'hégire (1563-1564 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 24 ou 25 lignes par page dans le premier traité. 21 lignes dans le second. — (Ancien fonds 396.)

### 1244.

«**Élucidation des questions soulevées dans le commentaire de l'*Agdūd***», par Nizām al-Dīn Ahmad ibn Schaikh 'Alī al-Qādhī, natif de Badakhshān (العاصي الدحسي), surnommé 'Arikān (عاركان?). Ibn al-Qādhī approfondit quelques questions très-obscurées de théologie dogmatique, qu'un commentateur de l'*Agdūd*, peut-être Al-Taftāzānī, avait soulevées dans son ouvrage. Ms. daté de l'an 992 de l'hégire (1584 de J. C.). L'écriture est dépourvue de points diacritiques.

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 357.)

### 1245.

«**كتاب الانتقاد في شرح عدة الاعتقاد**». Explication du commentaire de Taftāzānī sur l'*Agdūd* d'Al-Nasafī. Ouvrage anonyme, commençant par ces mots : **الحمد لمن ثبت وجوده البراهين القاطعة** (1454 de J. C.).

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 361.)

### 1246.

«**نهاية الاقدام في علم الكلام**». La théologie scolastique portée jusqu'à ses dernières limites, par Abū 'l-Fath Moḥammad ibn 'Abd al-Karīm al-Schahraṣṭānī, l'auteur du Traité sur les religions et les sectes, **الملل والنحل**, mort en 548 de l'hégire (1153-1154 de J. C.). Le *Nihāya* se compose de vingt chapitres (**فوائد**), dont chacun établit un principe de la théologie acharite, à savoir :

1. Que le monde est nouveau, c'est-à-dire, a eu un commencement dans le temps.
2. Que tous les êtres ont été créés.
3. Que Dieu est unique.
4. Réfutation de l'assimilation, c'est-à-dire, de l'anthropomorphisme.
5. Réfutation de la doctrine qui refuse à Dieu tout attribut (**تعطيل**).
6. Sur les états (**احوال**), c'est-à-dire, les jugements qui conduisent de l'existence d'attributs à l'existence d'un sujet qui les porte.
7. Le néant (**المعدوم**) est-il un être?

La fin de ce chapitre manque dans le ms., ainsi que les quatre chapitres suivants. Le douzième chapitre, dont il ne reste que la fin, paraît être une réfutation de la doctrine motazéliste relative aux attributs de Dieu et à sa parole (le Coran). En effet, les Motazélistes niaient l'éternité des attributs et affirmaient que la parole était créée.

13. Que la parole du Créateur est unique.
14. Que la parole de l'homme est réellement un être.
15. Ce qu'on entend par les attributs de l'audition et de la vue.
16. Qu'au moyen de l'intellect (عقل) on peut voir Dieu et l'entendre.
17. Sur la distinction du bien et du mal (في التخيير والتنجيح).

18. Réfutation de la doctrine qui affirme que toutes les actions de Dieu ont leur but et leur motif.

19. De la qualité prophétique, de la réalité des miracles et de l'impeccabilité des prophètes.

20. Preuve de la qualité prophétique de Mahomet et de la réalité de ses miracles.

Ms. daté de l'an 580 de l'hégire (1184-1185 de J. C.). Une lacune qui existait entre les feuillets 7 et 58 a été en partie comblée par un copiste du XVII<sup>e</sup> siècle.

A la fin du volume se trouve l'histoire, en persan, de la sainte Vierge et de l'enfant Jésus en Égypte.

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page, dans la partie ancienne du ms., 17 lignes dans la partie moderne. — (Supplément 239.)

## 1247.

1° «الحائث الالهية» «Pages de métaphysique» ou «الحائث في الكلام» «Pages de théologie scolastique», sans nom d'auteur. Commencement : الحمد لله الذي استحق الحمد لله الذي استحق الوجود والوحدة بالذات. Les derniers feuillets manquent.

2° (Fol. 65 v°.) «المعارف في شرح الحائث» «Commentaire sur le *Shâhîf*», ouvrage que Hadji Khalfâ paraît attribuer à Abou 'l-Laïth al-Samarqandî. Les premiers cahiers manquent.

3° (Fol. 144.) Traité sur les croyances des philosophes (اعتقاد الحكماء), par Schihâb al-Dîn al-Sohrawardî.

Ms. daté de l'an 775 de l'hégire (1373-1374 de J. C.).

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Les feuillets du premier traité portent 23 lignes

par page, ceux du second et du troisième 31 lignes. — (Ancien fonds 398.)

## 1248.

1° «مفاتيح الجنان ومصباح الجنان» «Clef des jardins et lampes des ténèbres», commentaire sur la *Shar'at al-Islâm* de Rokn al-Islâm Imâm-Zâdê, par Ya'qûb Sayyid 'Alî, Commencement : جدا لمن على عبادة نعمة الاسلام : وجعله شرعة ومنهاجا.

2° (Fol. 219 v°.) Dissertation d'Al-Ghazâlî (Djâmâl al-Islâm Ahmad ibn Moḥammad) sur les mérites de la formule لا اله الا الله.

3° (Fol. 229 v°.) Le *Minhâdj al-'Âbidîn* d'Al-Ghazâlî (Hodjat al-Islâm Abou Hâmid Moḥammad).

4° (Fol. 286 v°.) «حقوق أخوة الاسلام» «Les devoirs réciproques des musulmans», par Al-Scha'rânî ('Abd al-Wahhâb ibn Ahmad). Commencement : الحمد لله حمده ونستعينه.

5° (Fol. 330.) Vocabulaire arabe, persan et turc, par ordre de matières.

Les quatre premiers traités sont datés de l'an 922 de l'hégire (1516 de J. C.), le cinquième de l'an 869 de l'hégire (1464-1465 de J. C.).

Papier. 368 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 1869.)

## 1249.

1° Commentaire sur la *Shar'at al-Islâm* de Rokn al-Islâm Imâm-Zâdê, par Ya'qûb ibn Sayyid 'Alî.

2° (Fol. 257 v°.) Chapitre sur l'ablution (الوضوء), extrait du livre intitulé «ثواب العبادات وفضائل الاوقات» «La Récompense des actes de dévotion et les mérites des Heures (prières)», par un personnage surnommé زين الامية, qui se trouvait à la Mecque en 545 de l'hégire (1150-1151 de J. C.).

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 466.)

## 1250.

Commentaire de Yahyâ ibn Yaïsch sur la *Shar'at al-Islâm* de Rokn al-Islâm Imâm-Zâdê.

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 à 24 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle, probablement autographe. — (Ancien fonds 563.)

## 1251.

1° ضوء المعالي. Commentaire d'Alī ibn Soltān Moḥammad al-Kāri, mort en 1014 de l'hégire (1605-1606 de J. C.), sur le *amālī* ou *beḍ' al-'abid*, traité de théologie scolastique, en vers, par le schāikh Sirādī al-Dīn 'Alī ibn 'Othmān al-Ausī (الأوسي). Le commentaire commence par les mots : *الحمد لله الذي وجب وجود ذاته*, et le poème par ce vers :

يقول العبد في بدء الامالي لتوحيد بنظم كالآتي

Nombreuses notes marginales.

2° (Fol. 41 v°.) *الزبدة في شرح المبردة* « La Crème, commentaire sur la *Borda* » d'Al-Bouḍḍārī, par 'Alī ibn Soltān. Commencement : *أحمد امتثالا لامر لا احصاء* لشكره.

3° (Fol. 141 v°.) Le *takhmīs* de la *Borda* qui commence par les mots : *ما بال قلبك لا ينفك ذا الم*.

4° (Fol. 158.) Autre *takhmīs* du même poème, commençant par *لما رايتك تذري الدمع كالعلم*.

Ms. daté de l'an 1174 de l'hégire (1761 de J. C.). Texte entouré d'un double encadrement en or et en encre noire : dans la première pièce, l'espace compris entre les deux encadrements est couvert de notes; il y a deux vignettes, assez bien exécutées; les vers sont écrits à l'encre rouge.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page dans la première pièce, 15 dans les trois autres. — (Supplément 1471.)

## 1252.

Traité de théologie scolastique, et réfutation des dualistes (fol. 26), des mages (fol. 27), des chrétiens (fol. 27 v°), et des sectes juives (fol. 74 v°), par un schiite de la secte des duodécimains (voyez fol. 80 et suivants). Les sept premiers et les deux derniers feuillets manquent. Il manque en outre un feuillet entre les folios actuellement cotés 73 et 74, et un feuillet entre les folios 81 et 82.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 259.)

## 1253.

كتاب الخمسين في اصول الدين « Livre de cinquante questions touchant les dogmes de la religion », ouvrage d'un musulman orthodoxe, qui vivait sous le règne du calife abbasside Al-Nasr li-Dīn Illah, entre les années 575 et 622 de l'hégire (1179-1225 de J. C.). Une main assez moderne a inscrit sur le revers du plat de la couverture les mots *أصول الدين للرازي* « Traité sur les dogmes, par Al-Rāzī ». Cette indication est peut-être exacte, car nous savons que Fakhr al-Dīn Moḥammad ibn 'Omar al-Rāzī mourut en 606 de l'hégire. L'ouvrage commence par les mots *المسئلة الاولى في حدوث العالم*, sans qu'il y ait un mot de préface.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 459.)

## 1254.

المفضل في شرح المحصل « Exposition distincte, commentaire du *Mohassal* ». Ce dernier ouvrage est un traité de métaphysique et de théologie, composé par Fakhr al-Dīn al-Rāzī (Moḥammad ibn 'Omar). Le nom du commentateur ne paraît nulle part<sup>1</sup>. L'ouvrage commence par ces mots : *الحمد لله الذي افاض بجموده العلم وجود الخلق*. Ms. daté de l'an 709 de l'hégire (1309-1310 de J. C.).

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 464.)

## 1255.

طالع الانوار من مطالع النظار « Les Levers des lumières de l'horizon de la spéculation », traité de métaphysique et de théologie dogmatique, par le cadī 'Abd Allāh ibn 'Omar al-Baidhāwī, auteur du commentaire du Coran. Nous avons ici le texte de l'ouvrage, accompagné d'un commentaire perpétuel. L'ouvrage commence par ces mots : *الحمد لمن وجب وجوده*. Le commentaire commence ainsi : *لما جرت عادة المصنفين بل فاعل كل امر أن* : *يبيننا بالبسملة*. L'ouvrage se compose d'une introduction et de trois chapitres, dont le premier a pour sujet les *possibilités* (الممكنات), le second traite de la théologie (الالهيات), et le troisième des qualités qui constituent la

<sup>1</sup> D'après Hadji Khalfa (t. V, p. 422), ce commentaire a été composé par 'Alī ibn 'Omar al-Kātibī al-Qazwīnī. H. Z.

faculté prophétique (النبيات). L'auteur du commentaire est inconnu. Ms. daté de l'an 896 de l'hégire (1490-1491 de J. C.).

Papier. 223 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 15 à 25 lignes par page. — (Ancien fonds 273.)

## 1256.

Le طوابع الانوار d'Al-Baidhawi.

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 12 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 403.)

## 1257.

مطالع الانظار «Les Levers (des lumières) des spéculations», commentaire sur le طوابع الانوار d'Al-Baidhawi, par Abou 'l-Thanà Schams al-Din Mahmūd ibn 'Abd al-Rahmān al-Isfahānī, mort en 745 de l'hégire (1344-1345 de J. C.). Dans cet exemplaire, l'ouvrage commence par les premiers mots de la préface du طوابع. Ms. daté de l'an 843 de l'hégire (1439-1440 de J. C.). Nombreuses gloses marginales.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 360.)

## 1258.

Le طوابع الانظار d'Abou 'l-Thanà Schams al-Din al-Isfahānī. Cet exemplaire commence par les mots : الحمد لله الذي توحد بوجود الوجود. Ms. daté de l'an 883 de l'hégire (1478-1479 de J. C.). Notes marginales.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 410.)

## 1259.

Traité de théologie scolastique (التوحيد). Le commencement et la fin manquent. Plusieurs feuillets sont hors de leur place, d'autres sont renversés. L'ouvrage est divisé en livres (كتاب), en sections (فصل) et en preuves (حجة).

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> ou du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 242.)

MAX. ORIENTAUX. — II.

## 1260.

Première partie du commentaire d'Al-Sirādj al-Hindī sur le بديع النظام, célèbre traité de théologie dogmatique de Mozaffar al-Din Ahmad ibn 'Ali, surnommé Ibn al-Sā'atī, mort en 694 de l'hégire. Le commentaire, qui se compose de quatre parties, porte le titre de كشف معاني البديع وبيان مشكلة المنيع. L'auteur, Sirādj al-Din Abou Hafs 'Omar ibn Ishāq, de Ghazna, dit l'Indien (الهندي), mourut en 773 de l'hégire (1371 de J. C.). Les premiers et les derniers feuillets manquent.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 255.)

## 1261.

1° الاعتماد في الاعتقاد «L'Appui de la foi», par le hāfi; Abou 'l-Barakāt 'Abd Allāh ibn Ahmad al-Nasafi, mort en 710 de l'hégire (1310-1311 de J. C.). C'est un commentaire du عقائد العقائد, traité de théologie dogmatique du même auteur. Le اعتماد commence par ces mots : الحمد لله المتعالي بكل صمديته عن الحلول.

2° (Fol. 114.) عقائد النسفي. Exposition de la foi musulmane, par Nadjm al-Din Abou Hafs 'Omar ibn Mohammad al-Nasafi. Cet exemplaire commence par les mots قال اهل الحق حقائق الاشياء ثابتة والعلم بها متحقق خلافا للسفسطائية. Quelques notes marginales.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 412.)

## 1262.

1° Commentaire sur le مواقف, célèbre traité de métaphysique et de théologie scolastique d'Al-Idrī ('Adhod al-Din 'Abd al-Rahmān). Ce commentaire, dont nous n'avons ici que les quinze premières pages, est attribué à 'Alā al-Din 'Ali al-Toūsī, mort en 940 de l'hégire (1533-1534 de J. C.).

2° (Fol. 9.) Commentaire anonyme (peut-être celui de Kamāl al-Din Mas'ūd al-Schirwānī) sur l'ouvrage de Schams al-Din Mohammad al-Samarqandī, intitulé آداب البصير. Règles à observer dans les discussions scientifiques.



3° (Fol. 43 v°.) Commentaire de Sa'd al-Din al-Taftāzānī sur l'*Aqdūd* d'Al-Nasafi. Exemplaire écrit à Angora et daté de l'an 974 de l'hégire (1566-1567 de J. C.).

4° (Fol. 133.) Commentaire abrégé sur la préface du *Mishbāh*, célèbre traité de grammaire, composé par Al-Motarrizi.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 418.)

## 1263.

Gloses d'un anonyme sur le traité de théologie d'Adhod al-Din al-Idjī, intitulé *العقائد العسدية*. Commencement : قوله بسم الله بدا كتابه بسم الله الرحمن الرحيم اقتداء بالسلوك أم الكتاب والسبع المثاني الخ. La copie n'a pas été achevée.

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2039.)

## 1264.

1° Commentaire de Mir Abou 'l-Fath al-Ardebili sur l'ouvrage d'Adhod al-Din 'Abd al-Rahmān al-Idjī, traitant des règles à observer dans la discussion des questions obscures (حاشية للرسالة العسدية في آداب البحث).

2° (Fol. 79.) *الرسالة الشمسية في القواعد المنطقية*. — Épître à Schams al-Din sur les principes fondamentaux de la logique. Notes marginales.

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 12 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 465.)

## 1265.

Commentaire sur les chapitres cinquième et sixième du *مقاصد*, traité de théologie scolastique et de métaphysique (الهيات), d'Al-Taftāzānī. Les premiers feuillets contiennent de nombreuses notes marginales.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 366.)

## 1266.

1° *قواطع في قواعد العقائد* — Preuves tranchantes à

l'appui des principes des croyances, traité anonyme de théologie scolastique, commençant par ces mots : الحمد لله باري النسم وحكي الرمم. Le titre inscrit sur le frontispice du manuscrit est faux. Le véritable titre se trouve à la fin de l'ouvrage. Hadji Khalfa donne le même titre, en y ajoutant la phrase : يستغل بها المبتدئ ويتشوق اليه : المنتهى; or, cette phrase se retrouve, à une variante près, dans notre manuscrit, à la suite du titre (fol. 112 v°). Copie datée de l'an 847 de l'hégire (1443-1444 de J. C.).

2° (Fol. 113.) Commentaire d'Ibn Firkāh (فرکاح) 'Abd al-Rahmān ibn Ibrāhīm sur le *ورقات* « Feuilles », traité dans lequel le célèbre Imām al-Haramain Abou 'l-Ma'ālī al-Djowāini expose les principes (أصول) du droit schaféite. Copie datée de l'an 877 de l'hégire (1472-1473 de J. C.).

3° (Fol. 181.) *المسائل العشر المتعبة للحشر*. « Les dix questions dont la solution défie les efforts des gens ». Ibn Barri (ابن برى), surnommé « le roi des grammairiens », nous donne ici les réponses à ces questions, qui se rapportent toutes à des difficultés grammaticales. Écriture du xv<sup>e</sup> siècle.

4° (Fol. 218 v°.) Traité sur le partage des successions, ouvrage anonyme, commençant par ces mots : الحمد لله رب العالمين جد الشاكرين. Copie datée de l'an 785 de l'hégire (1383-1384 de J. C.).

5° (Fol. 250 v°.) Traité des successions, en vers, par Yahyā ibn abi Bakr al-Hanafi. En voici le premier hémistiche : مات عن الورث هم صفان. Le texte de ce poème est accompagné de notes marginales et suivi de plusieurs tableaux.

6° (Fol. 270.) Dissertation en prose sur le partage des successions.

7° (Fol. 271 v°.) Traité sur le partage des successions, rédigé en vers, par Moḥsin al-Qaiṣarī. Voici le premier hémistiche de cette pièce : باسم من من لطفه منّا. Copie datée de l'an 778 de l'hégire (1376-1377 de J. C.).

Papier. 280 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. — (Ancien fonds 465.)

## 1267.

1° *تحرير المباحث في تعلق القدرة بالحوادث*. — Résumé des discussions au sujet de la manière dont les événements dépendent de la puissance divine. Traité anonyme. Copie du xv<sup>e</sup> siècle.

2° (Fol. 3.) Gloses au commentaire de Hoṣṣām al-Din Ḥasan al-Kānī (الكانى) sur le traité de logique d'Athīr al-

Din Mofaddhal ibn 'Omar al-Abhari (الابهرى), intitulé l'*Isagoge*. Cette pièce commence ainsi : قال الحمد لله الواجب وجوده الخ اقول الحمد هو الوصف بالمجمل على جهة التعظيم والتفضيل. Copie du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 22 à 38 lignes par page. — (Supplément 527.)

## 1268.

المنظومة الجزائرية «Le Poème algérien», composé d'un assez grand nombre de vers rimaient en *lâm*. Chaque paragraphe de ce poème, qui traite de l'unité de Dieu, est accompagné d'un commentaire, souvent très-développé. La *Manzouma* a pour auteur Abou 'l-'Abbâs Ahmad ibn 'Abd Allâh al-Djazaïrî, natif d'Alger. Le commentaire que nous avons ici a été composé par le célèbre docteur maghrebin Abou 'Abd Allâh Mohammad ibn Yousof al-Sanoûsi (السنوسى).

Papier. 376 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 240.)

## 1269.

الروائع المعتبرة على المنظومة الجزائرية «Les Coruscations brillantes se rapportant à la *Manzouma algérienne*». Commentaire sur la *Manzouma*, par le schakh al-Islâm Mohammad al-Djahuri al-Khâlidî. Exemplaire écrit en 1196 de l'hégire (1782 de J. C.), probablement pour l'auteur.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 et 21 lignes par page. — (Supplément 241.)

## 1270.

1<sup>o</sup> العنقدة, ou Exposition de la foi musulmane, par Abou 'Abd Allâh Mohammad ibn Yousof al-Sanoûsi. Commencement : اعلم ان الحكم العلى يتكسر في ثلاثة انقسام. Copie datée de l'an 1029 de l'hégire (1620 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 8 v<sup>o</sup>.) Le *Dalâl al-Khâirât*. Au fol. 18 v<sup>o</sup> se trouve le plan du tombeau de Mahomet.

3<sup>o</sup> (Fol. 82 v<sup>o</sup>.) Traité de théologie scolastique, commençant par ces mots : بالخلافات يُعرَن الخالق كما ان بالمصنوعات يعرف الصانع.

4<sup>o</sup> (Fol. 86.) Prière commençant par les mots : جعلت نفسي في جا الله.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres.

mètres. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 304, Colbert 3915.)

## 1271.

عدة اهل التوفيق والتسديد في شرح عتيقة اهل التوحيد «Le Soutien de ceux qui jouissent de la grâce de Dieu et de sa bonne direction, traité servant à expliquer le texte de l'*Aqida* (ou profession de foi) des unitaires». Les deux ouvrages ont pour auteur l'imâm Mohammad ibn Yousof al-Sanoûsi, qui a composé deux *Aqida*, une grande et une petite. Nous avons ici le commentaire de la grande *Aqida* (العتيقة الكبرى). Ms. daté de l'an 1114 (1702-1703 de J. C.).

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 247.)

## 1272.

Autre exemplaire de l'*Omda* d'Al-Sanoûsi. Ms. daté de l'an 1154 de l'hégire (1741-1742 de J. C.).

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 à 25 lignes par page. — (Supplément 246.)

## 1273.

شرح عدة اهل التوفيق. Commentaire sur l'*Omda* d'Al-Sanoûsi, par Al-Hasan ibn Mas'oud al-Youûsi (الموسى). Commencement : الحمد لله الذى اوضح معالم الدين. Ms. daté de l'an 1119 de l'hégire (1707-1708 de J. C.).

Papier. 269 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Supplément 248.)

## 1274.

Commentaire sur l'*Omda* d'Al-Sanoûsi, par un auteur qu'on désigne par le titre d'Al-'Akkârî (العكارى). Voyez les notes marginales, fol. 1 et fol. 11 du volume. Commencement : الحمد لله الذى اشر الحمد. Ms. daté de l'an 1169 de l'hégire (1756 de J. C.).

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 et 24 lignes par page. — (Supplément 247.)

## 1275.

L'*Omda* d'Al-Sanoûsi, abrégé par l'auteur lui-même. Commencement : الحمد لله العلي العظيم القدير المنفرد بالخلق والتدبير. Les derniers feuillets manquent, et il y a quatre lacunes dans le corps du volume.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2348.)

## 1276.

1° «*Commentaire sur la Petite 'Aqida* d'Al-Sanoûsi », par Moḥammad al-Mâmoûn ibn Moḥammad al-Hafṣi (الحفصي). Copie datée de l'an 1104 de l'hégire (1595-1596 de J. C.). Commencement : الحمد لمن نشر اعلام الآفة على الوجود.

2° (Fol. 29.) Gloses de Ḥanûd al-Sa'di, fils d'Abd al-Karîm al-Widjḥânî (الوجهاني), sur le *marāḥim* (المراهم), traité de théologie scolastique, d'Al-Sanoûsi.

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 249.)

## 1277.

Traité sur l'unité de Dieu (*رسالة في التوحيد*), par Loṭf Allāh ibn Ahmad al-Ḥosaîni, exemplaire présenté par l'auteur à Solaimân Pacha, lors de l'arrivée de ce-lui-ci en Égypte, en 943 de l'hégire (1536-1537 de J. C.).

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 264.)

## 1278.

1° Dissertation sur la preuve intellectuelle et la preuve traditionnelle.

2° (Fol. 2 v°.) Commentaire du traité précédent, accompagné de notes marginales et interlinéaires, intitulé *شرح الآداب العبدية لمولانا حنفي*.

3° (Fol. 16.) Instructions morales et religieuses, adressées par Mahomet à Abou Ḥoraîra.

4° (Fol. 30 v°.) Traité de logique, commençant par

الحكم اثبات امر او نفيه وينقسم الى ثلاثة اقسام : شرعي وعادي وعقلي.

5° (Fol. 35 v°.) Traité de dialectique, attribué à Tachkeupri Zâde, et accompagné d'un commentaire. Commencement : اجدك اللهم يا حبيب كل سائل. Ce traité a été composé à Constantinople, en 964 de l'hégire (1556-1557 de J. C.).

6° (Fol. 49 v°.) Sur quelques questions obscures de droit musulman. En turc.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page, à l'exception du troisième traité qui en a 17. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 336.)

## 1279.

«*Réponses claires à des questions sur des matières obscures* », traité dans lequel un docteur nommé 'Alî ibn Moḥammad al-Misri répond à différentes questions touchant la théologie, les traditions, la philologie et l'exégèse du Coran. L'auteur vivait postérieurement à Djalâl al-Dîn al-Soyoûfi, dont il cite l'autorité (fol. 98 v°). Ms. daté de l'an 1109 de l'hégire (1697-1698 de J. C.).

Papier. 503 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 448.)

## 1280.

Commentaire sur un traité de théologie scolastique. Commencement : اما بعد جد واجب الوجود. Nombreuses notes marginales.

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 à 26 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 365.)

## 1281.

«*Atḥân al-mubîd biḥwara t-tauḥîd* » Le *Djauharat al-Tauḥîd* (expliqué et) offert en cadeau à l'étudiant, commentaire d'Abd al-Salâm ibn Ibrâhîm al-Loḡânî (اللقاني), docteur mâlékite, sur son propre ouvrage, *جوهرة التوحيد* «*Bijou de la doctrine de l'unité*», traité de théologie scolastique en vers. Selon Hadji Khalfa, cet auteur mourut en 1041 de l'hégire (1631-1632 de J. C.).

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 244.)

## 1282.

Autre exemplaire du *اتحان المريد*. Ms. daté de l'an 1093 de l'hégire (1682 de J. C.).

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 245.)

## 1283.

*La Manzûma du* « منظومة الجهورى فى اصول الدين » (schaikh mâlékite Nûr al-Dîn 'Alî) al-Adjhoûrî sur les dogmes de la foi, en vers du mètre *radjaz*, accompagné d'un commentaire du même auteur. Le texte du poème est écrit à l'encre rouge.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 234.)

## 1284.

*La Manzûma* de Nûr al-Dîn 'Alî al-Adjhoûrî, avec le commentaire de l'auteur.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 235.)

## 1285.

1° Traité des principes de l'islamisme et des devoirs des musulmans, formant soixante et une sections (مسئلة). Commencement : اعلم ارشدنا الله واياك انه وجب على كل : مكلف ان يعلم ان الله الخ.

2° (Fol. 58 v°.) *عقيدة صحيحة على مذهب الامام ابى* « La croyance orthodoxe, d'après la doctrine de Fimâm Abou Hanîfa ». Pièce de vers (*lamiya*), connue sous le titre de *بدء الامالى*, par Sirâdj al-Dîn 'Alî ibn Moḥammad al-Oûschi (الأوصى). Premier vers :

يقول العبد فى بدء الامالى لتوحيد بنظم كاللالى

3° (Fol. 61 v°.) Commentaire sur le poème précédent, par Ibn Djamá'a ('Izz al-Dîn Moḥammad).

4° (Fol. 75.) L'*Aqidat Ahl al-Sonna* d'Al-Nasafi ('Omar ibn Moḥammad).

5° (Fol. 82 v°.) L'*Aqida* d'Al-Sanoûsi (Moḥammad ibn

Yûsof). Démonstration logique de deux articles de foi musulmane.

Ms. daté de l'an 1052 de l'hégire (1643 de J. C.).

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 1868.)

## 1286.

1° *أصول الشرع*. Traité de la religion musulmane.

2° (Fol. 34 v°.) L'*Aqûd*, d'Al-Nasafi.

3° (Fol. 39 v°.) *تلخيص*. Troisième partie du *مفتاح العلوم*.

4° (Fol. 78 v°.) Traité de prosodie, par Abou 'Abd Allâh Moḥammad Abou 'l-Djâisich al-Andaloûsî.

5° (Fol. 87 v°.) Traité du partage des successions.

6° (Fol. 101 v°.) Divers extraits en turc.

7° (Fol. 107 v°.) Traité (*مقدمة*) de la prononciation, en vers, par Moḥammad ibn al-Djazarî.

8° (Fol. 110 v°.) Traité des devoirs du musulman.

9° (Fol. 114 v°.) Commencement du traité de logique d'Al-Abhari.

10° (Fol. 117 v°.) Traité de lecture et de prononciation.

11° (Fol. 158.) La *Kâfiya*, accompagnée de nombreuses gloses.

12° (Fol. 203 v°.) Grammaire persane, en arabe.

13° (Fol. 217.) Traité de cabale, en turc.

Nombreuses notes marginales et interlinéaires.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 11 centimètres. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle; plusieurs pièces sont datées des années 1078 ou 1079 de l'hégire (1668-1669 de J. C.). — (Supplément 1948, Oratoire.)

## 1287.

1° Traité de théologie, par Yahyâ ibn abî Bakr al-Hanafi, traduit du persan par l'auteur lui-même.

2° (Fol. 14.) Liste chronologique des soufis qui se sont transmis la *tarik'a*, ou système de pratiques religieuses enseigné par le calife Abou Bakr.

3° (Fol. 16.) Notes et extraits divers.

4° (Fol. 19 v°.) Traité, en persan, sur les devoirs du musulman.

5° (Fol. 27 v°.) Deux sermons.

6° (Fol. 28 v°.) Abrégé du *Qawâ'id al-Frâb*, traité de grammaire d'Ibn Hichâm.

7° (Fol. 30 v°.) Commentaire sur le *Qawâ'id* d'Ibn Hichâm.

8° (Fol. 43.) Une pièce de vers en persan, et deux autres en ture.

9° (Fol. 44 v°.) *Fatwa* du mufti 'Alî Tchélébi, au sujet des exercices des soufis.

10° (Fol. 46 v°.) Fragments divers.

11° (Fol. 50 v°.) *الارشاد* « La Direction », traité de la religion musulmane, selon la doctrine d'Abou Hanîfa.

Papier. 89 feuillets. Haut.-ur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1871.)

## 1288.

Gloses de Schihâb al-Dîn Ahmad al-Malawî (الملوى), sur un traité de théologie qui paraît avoir été rédigé en vers (*أرجوزة*). Le commencement manque.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2023.)

### 4. THÉOLOGIE MORALE.

## 1289.

1° Les sermons d'Ibn Nobâta (*خطب ابن نباتة*), célèbre prédicateur de la cour des Hamdânides, mort en 374 de l'hégire (984-985 de J. C.), sur la religion, la morale, les fêtes musulmanes, la guerre contre les infidèles (*الجهاد*), etc., suivis de courtes allocutions, prononcées devant plusieurs princes hamdanides, à l'occasion des victoires qu'ils avaient remportées sur les armées byzantines. Le nom complet de l'auteur était Abou Yahyâ 'Abd al-Rahîm ibn Moḥammad ibn Isma'il ibn Nobâta al-Faraqi, natif de Mayyâfaraqîn. M. de Slane a publié un de ces sermons dans le *Journal asiatique*, numéro de janvier 1840, p. 66 et suiv.

2° (Fol. 202 v°.) Douze sermons d'Abou Tâhir Moḥammad, fils de Ibn Nobâta.

Ms. écrit à Damas, en 690 de l'hégire (1291 de J. C.). Les folios 1 à 9 sont d'une main plus récente. Au com-

mencement et à la fin du volume se trouvent des fragments d'invocations et de sermons, des certificats d'origine du ms., de collation et de lecture.

Papier. 225 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 451.)

## 1290.

*شرح الخطب النبائية* « Commentaire sur les sermons des Ibn Nobâta », par un auteur anonyme. Cet ouvrage commence par les mots : *اللهم انا نحمدك على جزيل النعم* *انا نحمدك على جزيل النعم*. Entre le quatre-vingt-neuvième et le quatre-vingt-dixième sermon, l'auteur a inséré une série de remarques sur les Sermons abrégés (*الخطب المختصرة*), qui sont au nombre de neuf. Il présente ensuite des observations sur certaines allocutions (*فصل*) du même auteur, sur les douze discours d'Abou Tâhir Moḥammad, fils d'Abd al-Rahmân ibn Nobâta, sur un sermon de mariage et sur un discours d'Abou 'I-Qâsim, arrière-petit-fils du grand prédicateur. Ms. daté de l'an 777 de l'hégire (1375-1376 de J. C.).

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 450, Colbert 6059.)

## 1291.

Fragment du traité *إنها الولد* « O mon fils ! », épître dans laquelle Abou Hâmid al-Ghazâlî enseigne à un de ses disciples les connaissances qui, seules, peuvent servir pour la vie future.

Papier. 2 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 33 à 35 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> ou du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 521.)

## 1292.

*منهاج العابدین* « La Voie à suivre par les serviteurs de Dieu », traité de théologie morale, composé par Abou Hâmid al-Ghazâlî. (Voyez Hadjî Khalfa t. VI, p. 210.) Les feuillets de garde portent quelques prières et des notes insignifiantes; la date du volume, exprimée par une série de fractions, qu'on lit au folio 110, est évidemment une mystification.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 529, Oratoire.)

## 1293.

بداية الهداية « Commencement de la bonne direction », traité de morale religieuse, par Abou Hâmid al-Ghazâlî. Commencement : فاعلم أيها المريض على اقتباس العلم.

2° (Fol. 44 v°.) Qaṣida d'Abou 'l-Faṭḥ al-Bostî. Premier vers :

زيادة المرء في دنياه نقصان

وربحه غير محض الخير خسران

3° (Fol. 47.) L'Introduction (مقدمة) à la connaissance de l'islamisme, par Schams al-Dîn Moḥammad al-Schernouhî (الشرنوبى).

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page dans le premier traité, 19 dans les deux autres. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1882.)

## 1294.

تحفة المودود في احكام الولد « Cadeau pour l'ami, traitant des règles à observer relativement aux enfants », par Moḥammad ibn abî Bakr ibn Ayyoûb, surnommé *Ibn Qayyim al-Djauziya* (fils du recteur du collège fondé à Baghdâd par Ibn al-Djoudî?). C'est un traité sur l'éducation physique, morale et religieuse des enfants, divisé en dix-sept chapitres (بَاب), dont chacun est subdivisé en plusieurs sections (فصل). L'auteur mourut en 571 de l'hégire (1175-1176 de J. C.).

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 à 28 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 514.)

## 1295.

منهاج القاصدين ومفيد الصادقين « Grand chemin pour ceux qui se dirigent (vers le bien) et (avertissement) utile pour les (cœurs) sincères », discours sur plusieurs sujets de morale, de religion et sur les convenances sociales, par Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî ibn Moḥammad ibn al-Djauzî. Ms. daté de l'an 1109 de l'hégire (1697-1698 de J. C.).

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 33 lignes par page. — (Supplément 512.)

## 1296.

كتاب دَمَ الهوى « Censure de la concupiscence ». Traité

sur les moyens de dompter les passions, en cinquante discours, par Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî ibn Moḥammad ibn al-Djauzî. Ms. daté de l'an 746 de l'hégire (1345 de J. C.). Le volume porte la signature du voyageur Seetzen.

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 513.)

## 1297.

بحر الدموع « Océan de larmes », recueil de trente-deux discours ou sermons, en prose et en prose rimée, entremêlée de vers, par Abou Moḥammad (Abou 'l-Faradj) 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî al-Djauzî.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 511.)

## 1298.

تاج العروس « Couronne de la fiancée », traité de théologie morale, par Ibn 'Atâ Allâh al-Iskandari, mort en 709 de l'hégire (1309-1310 de J. C.).

Papier. 21 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 515.)

## 1299.

المواعظ « Prédications », par Ibn 'Atâ Allâh al-Iskandari.

2° (Fol. 36 v°.) Collection de recettes médicales, en douze chapitres.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1883.)

## 1300.

عزَّزَ لِّخَصَائِصِ الْوَاثِقَةِ وَعَزَّزَ النِّقَاطِصِ الْفَاضِحَةِ « Marques éclatantes pour (distinguer) les qualités louables et les ordures avilissantes qui se rattachent aux vices », par Djama' al-Dîn Moḥammad ibn Ibrâhîm al-Kotbî, mort en 718 de l'hégire (1318-1319 de J. C.). Recueil de paroles remarquables au sujet des vertus et des vices. L'auteur a encadré ces passages dans une prose très-recherchée. Ce traité renferme seize chapitres (بَاب), dont chacun est

divisé en trois sections (فصل). La liste des quarante-huit sections est donnée dans l'introduction. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الذي جعل اللسان عنوان : عقل للإنسان.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle, écrit probablement du vivant de l'auteur. — (Ancien fonds 886.)

## 1301.

Le *Ghorar al-Khaṣṣ* de Moḥammad ibn Ibrāhīm al-Kotbi.

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 516.)

## 1302.

Le *Ghorar al-Khaṣṣ* d'Al-Kotbi. Les trois ou quatre derniers feuillets manquent. Le fol. 126 n'appartient pas à l'ouvrage.

Papier. 126 feuillets. Hauteur. 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 517.)

## 1303.

1° Le *Ghorar al-Khaṣṣ* de Moḥammad ibn Ibrāhīm al-Kotbi.

2° (Fol. 162 v°.) نصره الأغريض في نصره القريض « La Fleur de palmier toute fraîche, étant une défense de la poésie », par Abou 'Alī al-Mozaffar ibn al-Fadhl ibn Yahyā al-Mawī al-Hosāini. Ce traité de l'art poétique, composé pour le vizir Moḥammad al-'Alkamī (vizir d'Al-Mostacem Billah), est divisé en cinq sections et renferme de nombreuses pièces de vers.

3° (Fol. 247.) Quelques *Qasida* et fragments poétiques, tirés de la *Kharida* d'Imād al-Dīn al-Isfahāni.

4° (Fol. 250.) Récit d'une vision, tiré de l'*Adḡāb al-Makhlūqāt* d'Al-Qazwini.

Ms. daté de 1039-1040 de l'hégire (1629-1630 de J. C.).

Papier. 250 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 22 à 23 lignes par page. — (Ancien fonds 434.)

## 1304.

Le *Ghorar al-Khaṣṣ* d'Al-Kotbi.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 518.)

## 1305.

الروح الغائق في المواعظ الرائقة « La Prairie magnifique, contenant des exhortations touchantes », par le schaiḫ Zaīn al-Dīn Scho'aib al-Danoūscheri (الدنوشري), surnommé *Al-Horaifsch* (الحريفش), ce qui paraît signifier « l'humble personnage ». Hadji Khalfa (t. III, p. 42) place la mort d'Al-Horaifsch en 801 de l'hégire, mais il se trompe sur les noms de l'auteur. Le *Raḍḍ al-Fāḍ* est un recueil d'anecdotes édifiantes, de traditions, de pièces de vers sur des sujets de morale, etc., divisé en cinquante-deux discours ou sermons. Chaque discours est consacré à un seul sujet. Cet exemplaire, daté de l'an 1024 de l'hégire (1615 de J. C.), présente de nombreuses lacunes.

Papier. 264 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 18 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 447.)

## 1306.

Le *Raḍḍ al-Fāḍ* d'Al-Horaifsch.

Papier. 347 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 et 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. Les premiers et les derniers feuillets ont été ajoutés après coup. — (Supplément 1774.)

## 1307.

Le *Raḍḍ al-Fāḍ* d'Al-Horaifsch.

Papier. 364 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 et 16 centimètres. 23 lignes par page dans les premiers feuillets, 21 lignes dans les autres. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. Les cinquante premiers feuillets ont été ajoutés après coup. — (Supplément 1775.)

## 1308.

Le *Raḍḍ al-Fāḍ* d'Al-Horaifsch. Exemplaire daté de l'an 1061 de l'hégire (1651 de J. C.).

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1773.)

## 1309.

Le *Raudh al-Fâiq* d'Al-Horâïfisch. Ms. daté de l'an 1145 de l'hégire (1732-1733 de J. C.).

Papier. 180 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 637.)

## 1310.

نزهة الناظرين في تسليية الصابرين «Jouissance pour les lecteurs, pour servir de consolation aux hommes patients». Cet ouvrage se compose de quatre-vingt-six versets du Coran, qui recommandent la patience et la constance dans l'adversité. Chacun de ces versets est suivi d'une explication empruntée au *Lobâb al-Tâwil*, commentaire d'Al-Khâzin sur le Coran. Une main plus moderne a inscrit sur les deux dernières pages, qui étaient restées en blanc, une histoire fabuleuse attribuée à Mâlik ibn Anas.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 510.)

## 1311.

La première moitié de l'ouvrage intitulé بستان الواعظين ونزهة الناظرين «Le Jardin des prédicateurs, et spectacle attrayant pour les observateurs». C'est un recueil de discours moraux et religieux, à l'adresse des bons musulmans. L'ouvrage se compose de cent trente sermons (محلس). Le présent ms. contient les soixante-trois premiers. Le nom de l'auteur est inconnu, mais on voit par la liste des ouvrages qu'il dit avoir mis à contribution, et parmi lesquels se trouve un traité de l'imâm 'Abd Allah ibn As'ad (أسعد) al-Yâfi'î (اليافعي), mort en 768 de l'hégire (1366-1367 de J. C.), qu'il n'a pu écrire qu'après le second tiers du viii<sup>e</sup> siècle de l'hégire.

Papier. 604 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 256.)

## 1312.

برد الاكباد عند موت الاولاد «Consolations (à un ami) sur la mort de ses enfants», par Schams al-Dîn Moḥammad al-Dimaschî, docteur schaféite, mort en 842 de

l'hégire (1438-1439 de J. C.). Ce sont différents passages du Coran, des traditions et des anecdotes concernant les hommes dévots.

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 464.)

## 1313.

طهارة القلوب والخضوع لعظام الغيوب «Pureté des cœurs et humble soumission à celui qui connaît tout ce qui est caché», par 'Abd al-'Aziz (ibn Ahmad ibn Sa'id) al-Dîrîni (الديريني). Cet ouvrage, divisé en trente sections, se compose de commentaires sur des versets du Coran, d'anecdotes édifiantes, de conseils, de prières, de beaux morceaux de vers et de prose, etc. Le premier feuillet manque. Vers la fin de la troisième section se trouve une grande lacune, qui s'étend jusqu'à la dix-neuvième section, dont il ne reste que la fin. Ms. daté de l'an 1159 de l'hégire (1746 de J. C.).

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 2017.)

## 1314.

كتاب السبعينات في مواظب البريات «Les Septénaires, pour servir d'avertissement aux créatures». Ce sont sept discours ou sermons pour les sept jours de la semaine. L'auteur, Abou 'l-Naṣr Moḥammad ibn 'Abd al-Raḥmân al-Hamdâni (الهمداني), indique pour chaque jour les grands événements de l'histoire de Mahomet.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 à 22 lignes par page. Ms. de différentes mains du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 528.)

## 1315.

Premier cahier des *Septénaires* d'Abou 'l-Naṣr Moḥammad ibn 'Abd al-Raḥmân al-Hamdâni.

Papier. 20 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 33 à 47 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2035.)

## 1316.

1<sup>o</sup> Traité de morale, sans titre ni nom d'auteur, qui



se compose d'extraits du Coran, de traditions plus ou moins authentiques et d'histoires édifiantes. L'ouvrage est divisé en sections, appelées tantôt *باب*, tantôt *مجلس*. Après une longue introduction, la première section traite de la peine qu'encourt celui qui néglige la prière; la seconde indique la peine due à celui qui boit du vin; trois autres chapitres ont pour sujet la punition des fornicateurs, de ceux qui refusent de payer la dîme, et des meurtriers; un autre chapitre traite de la défense de s'adonner à la musique. La copie n'est pas terminée. Le commencement manque.

1° (Fol. 91.) Une prière.

3° (Fol. 92.) Traité ascétique, divisé en sections (*باب* et *مجلس*). Ce traité anonyme commence par ces mots : *إن الله والملائكة يصلون على النبي الآية*. Nombreuses notes en latin, écrites par un savant européen du xvi<sup>e</sup> siècle. peut-être le président Gilbert Gaulmin.

Papier. 376 pages. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 14 à 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 388.)

### 1317.

1° *الدور والذلي*. Anecdotes édifiantes et instructives, qu'un savant docteur, peut-être Al-Sakhawî, avait recueillies dans ses lectures.

2° (Fol. 131 v°.) *Qasida lâmiyya* (sur les saints noms de Dieu), par Nûr al-Dîn al-Dînyâtî, avec le commentaire de Zarrouk (زروق) Ahmad ibn Moḥammad al-Bor-nosî.

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1885.)

### 1318.

*المواعظ المذكّرة للموت وأمور الآخرة* - Exhortations dans lesquelles on recommande de songer à la mort et aux choses de l'autre vie, ouvrage divisé en six chapitres, précédés d'une introduction et suivis d'une conclusion. L'auteur, dont le nom est resté inconnu, l'a composé pour consoler un de ses amis dont le fils venait de mourir. Il mentionne dans l'introduction les noms des docteurs qui avaient déjà traité ce sujet, et en premier lieu celui de son professeur Djalâl al-Dîn al-Soyoufî. Le traité commence par ces mots : *الحمد لله الذي خلق نفسه بالدوام*. Ms. daté de l'an 1194 de l'hégire (1780 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 523.)

### 1319.

*وصية الادب* ou «Gloses» sur le traité intitulé *«Conseils sur les bienséances»*, par 'Alî ibn Moḥammad, généralement appelé Al-Misrî (الشهير بالمصري). Le vrai titre du commentaire est *وجه الغايات* *كشف القناع عن وجه الغايات* (شبهة السماع) (lire: *شبهة السماع*). Le Secret dévoilé de paroles douces à entendre. L'ouvrage commenté se compose d'un grand nombre de paragraphes très-courts, dans lesquels l'auteur indique aux derviches les fautes qu'ils sont exposés à commettre. Au fol. 39 se trouve une liste d'ouvrages dont ils doivent éviter la lecture, entre autres les écrits de Mohyî al-Dîn ibn al-'Arabi, ceux de 'Abd al-Haqq ibn Sab'în, ceux d'Ibn Hazm al-Zâhiri, plusieurs passages de l'*Thyâ' 'Olûm al-Dîn* d'Al-Ghazâlî, certaines parties du *Kaschschâf* d'Al-Zamakhshari et du *Wasit* d'Averrhoës. Hadji Khalîfa n'a connu ni le *وصية الادب*, ni le commentaire d'Al-Misrî. Ms. daté de l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 523.)

### 1320.

*الأحكام شرح نكتة الاحكام* «Les Statuts, commentaire sur le *Supplément des statuts*» (fol. 2 v°). Commentaire anonyme sur un traité de morale intitulé *النكتة الاحكام* *Supplément des Statuts* (ou de Maximes de morale), et purification (du cœur, en le délivrant) des vices. Nous lisons dans la préface que le *Takmilâ* a pour auteur un imâm nommé Schams al-Dîn Ahmad ibn Yahyâ ibn Ahmad, surnommé *Al-Mahdi*. Hadji Khalîfa ne mentionne ni l'ouvrage, ni le commentaire. Ms. daté de l'an 1069 de l'hégire (1658 de J. C.).

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 524.)

### 1321.

*الطريقة الحمديّة والسنن الاجديّة* «La Voie de Moḥammad et les coutumes d'Ahmad», c'est-à-dire de Mahomet. Traité de morale et de dogmatique, composé par le *mollâ* Moḥammad ibn Pir 'Alî al-Birgueli, mort en 981 de l'hégire (1573-1574 de J. C.). Commencement : *الحمد لله الذي جعلنا أمة وسطا خير أمة*. Le premier feuillet con-

tient l'explication des sigles par lesquels l'auteur désigne les traditionnistes dont il cite l'autorité. Ms. daté de l'an 1033 de l'hégire (1623-1624 de J. C.). Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 4 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 433.)

### 1322.

Le même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 1118 de l'hégire (1706-1707 de J. C.). Les huit premiers feuillets sont d'une main plus moderne.

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 534 bis.)

### 1323.

محاليس « Conférences » de Roûmî Efendi. Aḥmad ibn 'Abd al-Qâdir Roûmî Efendi, né dans l'île de Chypre, passa une grande partie de sa vie à Aq-Hiṣār « le château blanc », l'ancienne Thyatira, ville de l'Asie Mineure. Il dit, dans la préface, que son intention étant de réformer les mœurs par des avertissements tirés des sources sacrées et des écrits des docteurs orthodoxes, il a composé cent discours, remplis de bons conseils. Dans notre ms., les deux derniers discours et une partie du quatre-vingt-huitième manquent.

Papier. 445 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 546.)

### 1324.

الزهر الفاخج في وصف من تنزه عن الذنوب والغباخ « La Fleur odorante, description de ceux qui se tiennent loin des péchés et des actions viles ». Tel est le titre inscrit sur le recto du premier feuillet du ms. C'est un traité des devoirs du musulman. On y trouve beaucoup d'anecdotes édifiantes et des morceaux de poésie. Commencement : أما بعد فان حقوق الله اعظم من ان يقوم بها العبد.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 22 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2036.)

### 1325.

1° Discours en prose rimée entremêlée de vers, dans

lequel un auteur anonyme rapporte d'abord un dialogue entre lui et sa propre âme; il raconte ensuite qu'il fut transporté dans un jardin mystique, où il rencontra tous les grands écrivains qui avaient fait l'ornement de l'islamisme dans les temps passés, et dont l'un fait un éloge long et pompeux d'un docteur dont il ne mentionne pas le nom, et que le copiste du ms. (fol. 16 v°) dit être Al-Baidhâwî. Une autre main a inscrit sur le recto du premier feuillet : هذه الدرّ النفيس وندوة الجليس (sic) « Ceci est la perle précieuse et le charme de la société », mais ce titre ne paraît pas authentique.

2° (Fol. 29 v°.) Requête d'un étudiant arrivant au Caire, qui se recommande à la bienveillance d'un vizir de l'empire ottoman.

Papier. 32 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 13 à 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 526.)

### 1326.

Ms. renfermant des maximes de morale, des anecdotes édifiantes, des récits apocryphes de l'Ancien Testament, etc. Le commencement manque. Les derniers feuillets contiennent des prières.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 395.)

### 1327.

الجموع (مجموع) « Recueil de traditions saintes ». Ce recueil se compose de quatre-vingt et un discours, dont chacun traite d'un point de morale ou de religion, et dans lesquels on trouve des extraits du Coran, des traditions et des prières. Commencement : قال الله عز وجل في سورة الاحزاب. Ms. daté de l'an 1138 de l'hégire (1725 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 233.)

### 1328.

كتاب التبكليات 1°. Recueil d'histoires pieuses, de traditions, de demandes et de réponses sur diverses matières de religion, etc., traduit du persan en arabe, par Yoûnis ibn Aidoghmiş ibn Ḥasan, originaire de Malatia.

2° (Fol. 40 v°.) Dissertation sur la création, sur Mahomet, sur les hommes et les anges, sur la mort et le jugement dernier.

3° (Fol. 67.) Commentaire sur le *فرائض* de Moḥammad ibn 'Abd al-Raschid Sedjâwendî.

4° (Fol. 147 v°.) Autre traité du partage des successions.

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1937, Saint-Germain 449.)

### 1329.

Cahier détaché d'un recueil de sermons. Ce fragment commence par la fin du douzième et finit au commencement du vingt-neuvième sermon. Le texte est accompagné de toutes les motions et de quelques gloses marginales.

Papier. 12 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2254.)

#### 5. THÉOLOGIE MYSTIQUE.

### 1330.

*رسالة القشيري*. Traité d'Abd al-Karīm ibn Hawāzin al-Qoschairi sur le soufisme, composé en 437 de l'hégire (1045-1046 de J. C.). Ce volume renferme les vingt premiers chapitres de l'ouvrage, savoir :

1. (Fol. 3 v°.) Les croyances de cet ordre (*طائفة*).
2. (Fol. 11.) Les grands docteurs du soufisme.
3. (Fol. 43.) Explication des termes mystiques qui ont cours chez les soufis.
4. (Fol. 67 v°.) Du repentir (*توبة*).
5. (Fol. 72 v°.) Du combat spirituel (*جهادة*).
6. (Fol. 76.) De la solitude et de la retraite (*خلوة والعزلة*).
7. (Fol. 76 v°.) De la crainte de Dieu (*تقوى*).
8. (Fol. 81.) De la dévotion (*ورع*).
9. (Fol. 85.) Du renoncement (*زهدي*).
10. (Fol. 88.) Du silence (*صمت*).
11. (Fol. 91 v°.) De la crainte (*خوف*).
12. (Fol. 96 v°.) De l'espérance (*رجا*).

13. (Fol. 103.) De la faim et de la suppression des appétits (*الجوع وترك الشهوة*).

14. (Fol. 106.) De l'humilité et de la condescendance (*التخضع والتواضع*).

15. (Fol. 110 v°.) De la résistance aux passions (*مخالفة النفس*).

16. (Fol. 113 v°.) De l'envie (*حسد*).

17. (Fol. 116 v°.) Du contentement (*قناعة*).

18. (Fol. 126 v°.) De la reconnaissance (*شكر*).

19. (Fol. 129 v°.) De la certitude (*يقين*).

20. (Fol. 133.) De la patience (*صبر*).

Ms. daté de l'an 839 de l'hégire (1435 de J. C.).

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 561.)

### 1331.

Opusculs d'Abou Hâmid Moḥammad ibn Moḥammad al-Ghazâlî :

1° *المعارف العقلية* « Connaissances intellectuelles », dissertation mystique, en cinq chapitres, dans laquelle l'auteur traite des termes *نطق*, *كلام*, *قول*, *كتاب*, *غرض*, et en indique la vraie signification au point de vue de l'exégèse. Le dernier chapitre, intitulé *الغرض* « but qu'on se propose », est consacré exclusivement aux lettres dont se composent les mots.

2° (Fol. 25.) *المنقذ من الضلال والمفجع عن الاحوال* « Ce qui délivre de l'égarément et qui expose l'état vrai des choses ». Résumé des doctrines des diverses sectes philosophiques. L'auteur raconte l'histoire de ses propres études et de ses efforts pour arriver à la connaissance de la vérité. Le texte de ce traité a été publié, avec une traduction française, par M. Schmölders, Paris, 1842, in-8°.

3° (Fol. 55 v°.) *المؤمنون به عن غير اهله* « Ce dont on doit être averse envers ceux qui n'en sont pas dignes », réponses de l'auteur à des questions qu'on lui avait adressées. Dans ce traité, Ghazâlî soutient l'éternité du monde et écarte de Dieu tous les attributs (voyez Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe*, p. 382).

4° (Fol. 85 v°.) *مشكاة الانوار ومصفاة الاسرار* « La Niche aux lumières et la passoire des secrets ». Traité de soufisme et réfutation des doctrines philosophiques, commençant par ces mots : *الحمد لله فابض الانوار وفاض الابصار* : M. Gosche a donné une analyse de cet ouvrage dans son

mémoire intitulé *Ueber Ghazzâlîs Leben und Werke* (voyez *Abhandlungen der K. Akademie der Wissenschaften zu Berlin*, 1858, p. 263).

5° (Fol. 114 v°.) Table astrologique, suivie de quelques notes (sur les coups de trompette dont il est question dans le Coran) et de quelques traditions.

6° (Fol. 116.) معارج السالكين « Gradins à l'usage de ceux qui marchent (dans la voie spirituelle) », traité mystique, composé de sept « gradins » (*miṣrādj*), renfermant des instructions et des exhortations.

7° (Fol. 177 v°.) Note sur la qualité appelée فتوة (virilité), commençant par ces mots : قال أهل الحق أن الفتوة شعبة من النبوة. Suivent plusieurs notes et traditions de diverses mains.

Les deux premiers feuillets sont couverts de notes de diverses natures, parmi lesquelles on remarque une notice biographique sur Ghazzâlî.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle; un certain nombre de feuillets sont d'une écriture plus moderne. — (Ancien fonds 884.)

### 1332.

عوارث المعارف « Connaissances accordées (par la grâce de Dieu) », traité de soufisme, par Abou Hafs al-Sohrawardi. Plusieurs feuillets, à la fin de l'ouvrage, d'une écriture moins ancienne que les autres, sont datés de l'an 783 de l'hégire (1381-1382 de J. C.). Les marges de presque tous les feuillets portent des notes et des variantes en grand nombre. A la suite de l'ouvrage (fol. 194 v°) se trouvent quelques règles de conduite pour les aspirants à la vie céleste; au fol. 196 v°, un extrait du commentaire du Coran, d'Al-Qortobi, et au fol. 195 le dessin d'une échelle, représentant les divers degrés par lesquels le soufi doit passer pour arriver à la perfection. Pour la vie d'Al-Sohrawardi, voyez Ibn Khallikân, t. II, page 382 de la traduction anglaise.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 375.)

### 1333 à 1335.

« الفتوحات المكية في معرفة اسرار المالكية والمليكية » Les Révélationes mécquoises, faisant connaître les mystères de Dieu et des anges, par Mohyî al-Dîn Abou 'Abd

Allah Mohamammad ibn 'Alî Ibn al-'Arabi. Recueil mystique, divisé en dix-sept livres et en cinq cent soixante chapitres. (Voyez, sur cet ouvrage, le Catalogue des manuscrits de la Bibliothèque de Leipzig, p. 490 et suiv.)

3 volumes. Papier. 43a, 496 et 551 feuillets. Hauteur, 3a centimètres; largeur, 30 centimètres. 29 lignes par page. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 237.)

### 1336.

الفتوحات المكية de Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabi. Aux fol. 418 et suivants, se trouvent les plans des cioux, du paradis, de l'enfer, etc. Ms. daté de 1026-1027 de l'hégire (1617-1618 de J. C.).

Papier. 567 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 41 lignes par page. — (Ancien fonds 36a.)

### 1337.

الامر المحكم المرتبط فيما يلزم أهل طريق الله تعالى من الشروط « L'Ordre positif et formel, touchant les obligations que les gens de la voie de Dieu doivent remplir ». Sur les devoirs du soufi, par Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabi.

2° (Fol. 21.) كتاب الكنوز الخفية وصية بعض الصوفية « Livre des trésors cachés, renfermant des conseils adressés à un certain soufi », par le schaikh Mohamammad al-Siddiq.

3° (Fol. 26 v°.) رسالة الانوار فيما يخص صاحب الخلوة من اسرار « Les Lumières, traité indiquant les mystères dont la connaissance est donnée au solitaire (qui s'est détaché du monde) », par Ibn al-'Arabi.

4° (Fol. 34 v°.) Traité dans lequel un auteur anonyme, peut-être Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabi, démontre que ce n'est pas le froc (خرقة) et le tapis de prière (سجادة) qui font le soufi. Commencement : الحمد لله الدال على انفراد وحدانيته بوجود مخلوقاته

5° (Fol. 41.) الخلاصة المرضية من الدرة اللصية « Quintessence satisfaisante de l'ouvrage intitulé *Al-Dorra al-Mothia* ». C'est un guide des aspirants à la dignité de soufi, par le célèbre docteur maghrebin Bou Medin (Mohamammad ibn Ahmad). Le *Dorra* ou *Perle brillante* est du même auteur.

6° (Fol. 92.) اداب المريدين « Instructions pour les aspirants », traité dans lequel le célèbre docteur Al-Sohrawardi (Abou 'l-Nadjib Dhiyâ al-Dîn 'Abd al-Qâdir) explique la doctrine des soufis.

7° (Fol. 132 v°.) رسالة الكفاة من شر الصفات «Épître sur les moyens d'échapper aux mauvaises habitudes», exposé des devoirs du soufi, par un anonyme.

8° (Fol. 135.) Traité sur le repentir (توبية), par un auteur inconnu. Commencement : الحمد لله المفتح باب توبته للذنبيين.

9° (Fol. 139 v°.) Commencement d'un discours mystique, adressé par un anonyme à Qoth al-Din Efendi, auteur de l'Irshâd (الإرشاد).

10° (Fol. 140 v°.) Traité sur les devoirs des derviches de l'ordre de Naqshbandi, par Abou Sa'îd al-Khâdimi.

11° (Fol. 145 v°.) Traité sur le même sujet, par Moufi al-Khâdim (مفتى الخادم), peut-être le même personnage que l'auteur de l'article précédent.

12° (Fol. 149 v°.) رسالة في حقائق العلوم لاهل الفهم «Sur les vrais caractères des connaissances (acquises, soit par inspiration, لدنية, soit par l'étude), traité adressé aux gens intelligents», par Abou Hâmid Moham-mad ibn Moham-mad al-Ghazâlî. Un autre traité du même genre se trouve sur les marges des fol. 153 v° à 158 v°.

13° (Fol. 161 v°.) رسالة زاد المساكين الى منازل السالكين «Provisions de route pour les pauvres qui veulent se rendre aux demeures de ceux qui ont marché dans la bonne voie», instructions spirituelles, par Abou 'l-Hasan 'Alî al-Kîzîwânî.

La plupart des pièces sont datées de l'an 1056 de l'hégire (1646-1647 de J. C.).

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 25 lignes par page, excepté dans le dernier article, où l'écriture est très-serrée. — (Supplément 559.)

### 1338.

1° حلية الابدال وما يظهر عنها من المعارف والاحوال «Parure des hommes dévots et ce qu'elle laisse paraître en fait de connaissances et d'états», traité mystique, composé à Taïf, près de la Mecque, en 599 de l'hégire (1203 de J. C.), par Mohyi al-Din Ibn al-'Arabi. Commencement : الحمد لله على ما الهم.

2° تذكرة للخواص وعقيدة اهل الاختصاص «Aide-mémoire des intimes et croyances religieuses des gens de distinction», traité dogmatique et mystique de Mohyi al-Din Ibn al-'Arabi, commençant par les mêmes mots que le traité précédent.

3° (Fol. 49 v°.) مواقع النجوم ومطالع اهله الاسرار والعلوم «Lieux de la chute des astres, et nouvelles lunes des

mystères et des connaissances», traité mystique, par Mohyi al-Din Ibn al-'Arabi. Commencement : الحمد لله وحده وصلوته على سيدنا محمد نبيه وعبدته قال العبد الغفير

4° (Fol. 117 v°.) Notice biographique de Mohyi al-Din Ibn al-'Arabi.

5° (Fol. 127.) Traité de théologie mystique, de psychologie et d'astrologie, apparemment du même auteur. Le commencement, paraît-il, manque; la première page commence par ces mots : ان في نفسك لوحًا هو روح لا : جسم يقال له الخيال ومركب الدماغ وفي هذا اللوح جملة

الكالات الالهية في الصفات الحمديدية (Fol. 167 v°.) «Les Perfections divines, démontrées par les qualités de Mahomet», ouvrage en sept chapitres, composé par l'auteur du soufi 'Abd al-Karim ibn Ibrâhim al-Djili, écrivain mystique du xv<sup>e</sup> siècle. Commencement : الحمد لله الذي جعل محمدا صلعم مظهر الكمال (1400-1401 de J. C.). Le second chapitre est consacré à une explication mystique des quatre-vingt-dix-neuf noms de Dieu.

7° (Fol. 209.) «Miroir de l'univers». Sur les mystères du macrocosme, par un auteur anonyme.

8° (Fol. 221 v°.) Traité des définitions, par Avicenne.

La première pièce est datée de l'an 1113 de l'hégire (1701-1702 de J. C.). Les autres, toutes de la même main, sont datées des années 1084 et 1088 de l'hégire (1673-1678 de J. C.).

Papier. 223 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 31 lignes par page, puis 28. — (Supplément 2045.)

### 1339.

1° Extrait du عنقاء مغرب, traité dans lequel Mohyi al-Din Ibn al-'Arabi énumère les points de ressemblance entre l'homme et l'univers, entre le macrocosme et le microcosme. L'ouvrage commence par ces mots : البصر المحيط الذي لا يسمع لموجه اطيط في معرفة الذات والصفات والافعال بكر ضهيا

2° (Fol. 11.) كتاب للجلالة «Traité de la majesté», ouvrage cabalistique, dans lequel Ibn al-'Arabi traite des vertus secrètes du mot جلالة. Commencement : الحمد لله بالله جدا لا تعبه الاسرار ولا تعرفه الارواح ولا تدركه العقول ولا تضمره القلوب الخ

3° (Fol. 14 v°.) كتاب الازل «Traité de l'éternité», par Ibn al-ʿArabî. L'auteur y expose les significations mystiques et secrètes du mot ازل. Commencement : الحمد لله الدائم الذي لم يزل عاطف الابد المعقول على الازل الذي انطق السنة عباده بالازلية فتنته فتبت بها من ثبت وزل بها من زل الخ

4° (Fol. 18.) كتاب الباء «Traité sur la lettre baʿ», par Ibn al-ʿArabî. L'auteur expose les mystères que renferme cette lettre.

5° (Fol. 22 v°.) Poésies mystiques, accompagnées d'un commentaire. Les vers, ainsi que le commentaire, sont de Ibn al-ʿArabî. C'est l'ouvrage dont Hadji Khalfa fait mention, sous le titre de ترجمان الاشواق «L'Interprète des désirs».

Ms. daté de l'an 971 de l'hégire (1563-1564 de J. C.).

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 29 à 33 lignes par page. — (Supplément 2046.)

### 1340.

فصوص الحكم «Chatons (ou pierres précieuses) de la sagesse», recueil, divisé en vingt-sept chapitres (فص), de maximes de sagesse attribuées aux patriarches et aux prophètes, par Mohyî al-Dîn Ibn al-ʿArabî. Chaque chapitre contient les maximes d'un seul personnage. Voyez la Bibliographie de Hadji Khalfa, t. IV, p. 424. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله منزل الحكم على قلوب الكم. Ms. daté de l'an 726 de l'hégire (1326 de J. C.).

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 457.)

### 1341.

Le même ouvrage.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 414, Colbert 4982.)

### 1342.

Commentaire sur le *Foṣṣaḥ al-Hikam*, par ʿAbd al-Raḥ-zāq ibn abî 'l-Ghanānī al-Kāschī al-Qāschānī. L'ouvrage

commence par ces mots : الحمد لله الواحد بذاته وكبريائه. Ms. daté de l'an 1008 de l'hégire (1599-1600 de J. C.).

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 415, Colbert 5002.)

### 1343.

1° (Fol. 3.) كيميا السعادة «L'Alchimie du bonheur», traité mystique, par Mohyî al-Dîn Ibn al-ʿArabî.

2° (Fol. 14.) رسالة الهاديام الخافي من لومة اللابيم «Épître adressée à celui qui reste flottant et indécis par crainte du blâme», par Nadjm al-Dîn al-Kubrā (الكبرى) Ahmad ibn ʿOmar ibn Moḥammad al-Khayyūqī (الخيوقي). L'auteur indique les dix moyens par lesquels on obtient la pureté de l'âme et du corps.

3° (Fol. 35.) Texte et commentaire de la يائية, poème d'Omar ibn al-Fāridh (الغاري). Quelques notes marginales.

4° (Fol. 76.) Texte et commentaire de la خمريّة d'Ibn al-Fāridh. Cette copie est datée de l'an 998 de l'hégire (1590 de J. C.).

5° (Fol. 102.) Commentaire du même poème, par ʿAlā al-Dîn ibn Ṣādaq.

6° (Fol. 120.) Récit d'Abou ʿAbd Allah ibn Hamdoûn, au sujet d'une pièce de vers que le calife Al-Motawakkil avait découverte dans un monastère, près d'Al-Roṣāfa.

Les articles 3° à 6° paraissent être de la même main.

En tête du volume se trouvent quelques vers, attribués à l'imām Al-Schāfiʿi, et une note sur ʿAlī Efendi Qanālī Zādē, puis un talisman pour dissiper les chagrins.

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 11 centimètres. 13 à 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 461.)

### 1344.

1° عظة الالباب وذخيرة الاكتساب «Admonition pour toucher les cœurs et trésor d'acquisitions spirituelles», ouvrage mystique, renfermant des exhortations, des prières, des anecdotes édifiantes, des pièces de vers et des réflexions morales. Nous lisons dans la préface que c'est un abrégé du *Tatimmat* ou Supplément, résumé d'un traité sur la vie dévote, intitulé الدرّة البتجة «La Perle unique», ouvrage que Hadji Khalfa (t. III, p. 212) attribue au grand littérateur ʿAbd Allah ibn al-Moqaffaʾ. Dans le titre écrit en tête du volume l'auteur est nommé Mohyî al-Dîn,

natif de Grenade (*sic* المغرناطى), en Espagne, personnage qui ne peut être que le célèbre mystique Ibn al-'Arabî. Il y a une lacune de trois cahiers entre les folios actuellement cotés 1 et 2.

2° (Fol. 78.) Plusieurs morceaux édifiants en prose et en vers.

3° (Fol. 82 v°.) Commentaire mystique sur le *Bismillâh*, par Moḥammad ibn Mobâarak al-Tonoûkî, généralement connu sous le nom de *الازرق* (l'homme aux yeux bleus), natif de Laribus, dans la Tunisie?). Il renferme trois chapitres, précédés d'une introduction et suivis de quelques passages sur le même sujet.

4° (Fol. 102.) Manuel, en prose et en vers, pour l'homme dévot qui désire atteindre à ce degré d'illumination que les soufis désignent par le terme *معرفة* «connaissance». Le commencement manque.

Volume écrit à la Meeque, en 888 de l'hégire (1480-1481 de J. C.).

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes, puis 23 lignes par page. — (Supplément 565.)

### 1345.

*Trésor désiré* «*بغية الناخبين في شرح مقامات السائرين*» par ceux qui marchent dans la voie spirituelle, renfermant l'explication des *stations* auxquelles les voyageurs peuvent atteindre, traité de morale religieuse et mystique, en cent discours, par Ibn al-'Aṭṭâr (Khalîl ibn Solâimân al-Hanbalî). Ms. daté de l'an 688 de l'hégire (1289 de J. C.).

Papier. 247 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 20 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 557.)

### 1346.

Commentaire sur le *Manâzil al-Sâirîn*, par Kamâl al-Dîn 'Abd al-Razzâq al-Kâschî, mort en 702 de l'hégire (1302-1303 de J. C.). Le *منال السائرين* «*Stations des voyageurs*» est un traité de la vie spirituelle, très-estimé des musulmans, dont l'auteur, 'Abd Allah ibn Moḥammad al-Harawî (الهروى), mourut en 481 de l'hégire (1088-1089 de J. C.). La date de ٦٨٨, inscrite sur le dernier feuillet du volume, est fautive.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. Environ 17 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 372.)

### 1347.

1° *الاصطلاحات الصوفية* «*Traité de la terminologie des soufis*», par Kamâl al-Dîn Abou 'l-Ghanâim 'Abd al-Razzâq al-Kâschî. Nous n'avons ici que la première des deux parties dont se compose l'ouvrage. Les mots de ce dictionnaire sont disposés dans l'ancien ordre (*abjad*) de l'alphabet arabe.

2° (Fol. 32.) Vocabulaire des termes employés par les soufis, par Moḥyî al-Dîn Ibn al-'Arabî, commençant par ces mots : *وعليك ايها الولي الحكم والصق الكرم*.

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 425.)

### 1348.

*Éclaircissement sur la nécessité de supprimer la précaution*, traité de soufisme, dans lequel Tâdj al-Dîn ibn 'Aṭâ Allah (Ahmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Karim), mort en 709 de l'hégire (1309-1310 de J. C.), enseigne que les précautions sont inutiles contre le destin. Le premier feuillet, qui était resté en blanc, porte maintenant quelques notes insignifiantes. Le second feuillet contient le titre de l'ouvrage, les noms de l'auteur et les titres de plusieurs autres ouvrages qu'il a composés. Ms. daté de l'an 914 de l'hégire (1508 de J. C.).

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 520.)

### 1349.

*Les Apophthegmes d'Aṭâ Allah*, traité de morale et de mysticisme, par 'Aṭâ Allah Tâdj al-Dîn Ahmad al-Iskandarânî al-Schâdsîlî. Nous avons ici le texte complet de l'ouvrage, avec un commentaire dont l'auteur est resté inconnu. Ms. daté de Constantinople, de l'an 1023 de l'hégire (1614 de J. C.). Le commentaire commence par les mots : *الحمد لله الذي شرح الحكم*. Les derniers feuillets contiennent des passages en prose et en vers, se rapportant à la vie dévote; on y trouve aussi le fragment d'un commentaire sur un autre ouvrage du même genre.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. Environ 30 lignes par page. — (Ancien fonds 373.)

## 1350.

Commentaire sur le *الحكم العطائية* « Les Apophthegmes d'Atâ Allah », par le docteur soufi Ibn 'Abbâd (عبد) Moḥammad ibn Ibrâhîm al-Naẓî al-Šardânî (النصري) natif de Naḏa, ville située dans la Šardaniya, province de la Tunisie.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du *xv*<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 258.)

## 1351.

Commentaire sur les Apophthegmes d'Atâ Allah, par un schaiḫ soufi, nommé Sidi Moḥammad ibn Dikrâ (ذكرى) *الحمد لله متولى الحكم ليعظ بها* (Dikrî). Commencement : Ms. daté de l'an 1142 de l'hégire (1633 de J. C.).

Papier. 305 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 567.)

## 1352.

Gloses d'un auteur anonyme sur les Apophthegmes d'Atâ Allah. A la fin se trouve une *qasida* mystique de soixante-deux vers qui riment en b.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du *xvii*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 419.)

## 1353.

*جوامع الكلم في المواعظ والحكم* « Collection de maximes morales et philosophiques », par 'Alî ibn Ḥossâm al-Dîn, surnommé Al-Mottaqî (المتقى). Ces sentences, qui se rapportent principalement à la discipline religieuse des musulmans, et surtout à celle des soufis, sont au nombre d'environ trois mille, dont cinq cents ont été empruntées par l'auteur à différentes sources (اقتباسات); cinq cents lui avaient été communiquées (تصمينات); deux cents traditions ont été recueillies au hasard (الاحاديث الغير المضمنة); trois cents maximes ont pour auteur Ibn 'Atâ, deux cents proviennent des élèves de celui-ci, et le reste est emprunté aux discours des premiers musulmans. Ces passages sont classés dans l'ordre de matières.

Papier. 272 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du *xvii*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 448.)

MAN. ORIENTALX. — II.

## 1354.

*كتاب النخات الربانية* « Les Inspirations divines », ouvrage divisé en plusieurs chapitres (نخات, souffles), dans lesquels sont exposées quelques-unes des doctrines transcendantes qui avaient cours chez les soufis. Commencement : *الحمد لله بلسان المرتبة الجامعة لاجتماع كلها والمراتب*. Cet ouvrage, que l'auteur, Šadr al-Dîn Moḥammad ibn Iṣḥâq ibn Moḥammad al-Qoṣnawî (القوسني), mort en 673 de l'hégire (1274-1275 de J. C.), n'avait pas achevé, a été terminé en 739 de l'hégire (1338-1339 de J. C.), par Moḥammad ibn Aḥmad ibn Moḥammad al-Qoṣnawî, qui était peut-être le petit-fils de l'auteur. Ce traité est précédé d'une note de quatre pages, intitulée *بيان سلك اهل الطريقة الحمديدية ومنهج السادة الصوفية* « Exposition de la suite des chefs de l'ordre de Moḥammad et de la voie suivie par nos seigneurs les soufis ». Nous y lisons que Moḥammad ibn Iṣḥâq ibn Moḥammad, l'auteur du *نخات*, avait reçu la *khirqâ*, ou froc de grand-maître de l'ordre des soufis, de la main de Moḥammad ibn 'Alî ibn al-'Arabî al-Hâtimî, à qui ce vêtement avait été transmis par un schaiḫ appelé Al-Qassâr, qui l'avait reçu d'un autre schaiḫ, et ainsi de suite, énumération qui remonte jusqu'à 'Alî, fils d'Abou Tâlib. Vient ensuite une seconde série du même genre, commençant aussi par le nom de Moḥammad ibn Iṣḥâq. Une troisième liste indique comment la *khirqâ* passa de Mahomet à 'Alî, de 'Alî à Al-Ḥasan al-Baṣrî, etc., jusqu'au schaiḫ Šadr al-Dîn al-Qoṣnawî. Hadji Khalfâ a décrit cet ouvrage sous le titre de *نخات الاهية* « Souffles divins ». Ms. daté de l'an 998 de l'hégire (1589-1590 de J. C.). Les derniers feuillets sont datés de l'an 1072 de l'hégire (1661-1662 de J. C.).

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 426.)

## 1355.

*كتاب الميزان في اسرار علم الميزان* « La Démonstration, traitant des secrets de la science de la balance », c'est-à-dire de l'équilibre que Dieu a établi entre toutes les parties de la nature, par Al-Djildakî (الجلدي) Aidemur ibn 'Alî, écrivain mystique qui, selon Hadji Khalfâ (t. II, p. 38), florissait vers le milieu du *xiii*<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Nous avons ici le premier livre du troisième discours du quatrième volume de l'ouvrage. L'auteur traite d'abord de l'âme et de ses facultés, puis des facultés de l'homme. Deux tables, dont l'une est incomplète, ont été ajoutées en tête du volume. Les pages du premier cahier sont plus



grandes que celles des cahiers suivants. A la fin du volume se trouvent des notes diverses en assez grand nombre, notamment des recettes d'alchimie, en langue turque.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Au commencement, 19 lignes par page, puis 17. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 582.)

### 1356.

الانسان الكامل «L'Homme parfait, traité faisant connaître les origines et les fins». L'auteur, 'Abd al-Karim ibn Ibrāhīm ibn 'Abd al-Karim ibn Khalifa, natif du Guilan (Al-Djili), qui vivait dans la seconde moitié du XIV<sup>e</sup> siècle, cherche à démontrer que l'homme ne parvient à la perfection que par la connaissance parfaite de Dieu et de ses attributs. La préface commence par ces mots : الحمد لمن قام بحمد الله. Suivent soixante-trois chapitres, dont voici les titres :

في الصفة مطلقا 3°; في الاسم مطلقا 2°; في الذات 1°;  
في الرجائية 7°; في الواحدية 6°; في الاحدية 5°; في الالوهية 4°;  
في التشبيه 11°; في التنزيه 10°; في العناء 9°; في الربوبية 8°;  
في تجلي الصفات 14°; في تجلي الاسماء 13°; في تجلي الانفعال 12°;  
في الازادة 18°; في العلم 17°; في الحياة 16°; في تجلي الذات 15°;  
في البصر 22°; في السمع 21°; في الكلام 20°; في القدرة 19°;  
في الهويّة 26°; في الكمال 25°; في الجلال 24°; في الجمال 23°;  
في الغدّم 30°; في الابد 29°; في الازل 28°; في الانبيّة 27°;  
في ام الكتاب 33°; في صلصلة الجرس 32°; في امام الله 31°;  
في الزبور 37°; في التوراة 36°; في الفرقان 35°; في الغمان 34°;  
في فاعلة 40°; في نزول الحق الى سماء الدنيا 39°; في الانجيل 38°;  
في البرفوت الاعلى 43°; في الطور وكتاب مسطور 41°; وكتاب  
في العرش 45°; في القدمين والنعلين 44°; في السرب والتاج 43°;  
في السلوح المحفوظ 48°; في القلم الاعلى 47°; في الكرسي 46°;  
في الملك 51°; في روح القدس 50°; في سدرة المنتهى 49°;  
في القلب وانه تحتد اسرافيل من محمد 52°; في المسمى بالروح  
في العقل الاول وانه تحتد جبريل من محمد صلعم 53°; صلعم  
في البهّة 55°; في الوهم وانه تحتد عزرائل من محمد صلعم 54°;  
في الفكر وانه تحتد 56°; وانه تحتد ميكايل من محمد صلعم  
في الخيال وانه هيبول جميع 57°; باقي الملائكة من محمد صلعم  
في الصورة المحمدية وانه النور الذي خلق الله 58°; العوالم  
منه الجنة والحجّم والحمد الذي وجد فيه العذاب والنعم  
في النفس وانه تحتد ابليس ومن تبعه من الشياطين 59°

في الانسان الكامل وانه محمد صلعم وانه 60°; اهل ابليس  
في اشراط الساعة وفيه ذكر الموت 61°; مقابل الحق والخلق  
والبرزخ والقيامة والحساب والميزان والصراف والجنة والنار والاعراف  
في السبع السموات وما فوقها والسبع الارضين 62°; والكثير  
وما تحتها والسبع الكوار وما فيها من العجايب والغرائب ومن  
في سر سائر الاديان والعبادات 63°; يسكنها من انواع المخلوقات  
ونكتة جميع الاحوال والمقامات

On voit par cette liste que l'*Insān al-Kāmil* est un des recueils les plus complets des doctrines des soufis. L'auteur a inséré dans son ouvrage un grand nombre de vers mystiques.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 574.)

### 1357.

L'*Insān al-Kāmil* d'Abd al-Karim ibn Ibrāhīm al-Djili. Ms. daté de l'an 971 de l'hégire (1564 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 12 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 575.)

### 1358.

L'*Insān al-Kāmil* d'Abd al-Karim al-Djili. Ms. daté de l'an 1015 de l'hégire (1606-1607 de J. C.).

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 437.)

### 1359.

«Les Conseils de Sidi 'Alī Wafā». Ce sont des conseils et des instructions religieuses qu'un derviche exalté avait reçus du chef de son ordre, personnage qu'il désigne par le titre de *صاحب الحضرة* «Le Seigneur de la présence wafaienne». Ces conseils, dit-il, émanés de Dieu, lui furent transmis par l'entremise de son chef. Au fol. 10 v°, il raconte qu'en 800 de l'hégire (1397-1398 de J. C.), il mourut lui-même et revint ensuite à la vie. Au fol. 11 v°, il écrit que Dieu, comme *imām de la direction* (المأم الهدى), doit s'incarner et prendre la figure d'un homme, doctrine particulière à cette branche de la secte schiite qu'on appelle les *extra-*

*vagants*. Copie datée de l'an 971 de l'hégire (1563-1564 de J. C.).

2° (Fol. 113.) «الرساله في بيان الحكة» Traité dans lequel on expose la nature de l'amour (de Dieu), par Khalil Allah ibn Nuûr Allah ibn Mo'in al-Din Yazdi. Commence-ment : الحمد لله الذي اشرق قلب الحب بضياء وجه الغيب.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page dans le premier ouvrage, 13 lignes dans le second. — (Ancien fonds 424.)

### 1360.

1° «تخفيض العريض لنيل التخصص» Diminution des difficultés pour l'obtention de la prééminence. Exposé des pratiques au moyen desquelles l'âme parvient à exercer des influences surnaturelles sur les êtres créés. L'auteur, 'Abd al-Khâliq ibn abi 'l-Qâsim al-Misrî al-Khazradjî, a divisé son livre en quatre sections : la première est consacrée aux exercices ou pratiques qui rapprochent l'âme du Créateur (رياضات ربانية); la seconde indique les pratiques qui disposent l'âme à recevoir les connaissances qui émanent du monde de l'entendement et de l'âme universelle; la troisième décrit les pratiques qui mettent l'âme en rapport avec les anges qui président aux sept corps célestes (رياضات جرمانية); la quatrième expose les pratiques qui assurent à l'âme le concours des diverses classes de génies (الرياضات الطبيعية).

2° (Fol. 99 v°.) «الاختيارات العلامية» Les Élections d'Alâ al-Din, traité sur le choix (élection) des heures propices quand il s'agit de s'engager dans une entreprise, par Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn 'Omar al-Râzi. Cet ouvrage astrologique a été composé sur la demande d'un sultan de Kharizm, appelé Abou 'l-Moza'far 'Alâ al-Din, *Ibrâhîm amîr al-Mo'minîn* («preuve démonstrative de la puissance du commandeur des croyants»).

3° (Fol. 138 v°.) Recette pour teindre les cheveux.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 427.)

### 1361.

«طبقات الشرون» Les Classes d'Al-Scharnoûbi. Cet ouvrage, qui a été dicté par Al-Scharnoûbi à son élève, Al-Bolqini (البلقيني), est rédigé en forme de dialogue. Le grand *qotb* et *ghauth* de l'ordre mystérieux d'hommes spirituels, directeurs des événements du monde, Ahmad ibn

'Othmân al-Scharnoûbi, raconte à son élève, l'aspirant Moḥammad al-Bolqini, les miracles opérés par lui-même, ainsi que par ses prédécesseurs, Ibrâhîm al-Dessouqi (الدسوقي), 'Abd al-Qâdir, le sayyid Ahmad al-Rifâi et par plusieurs autres saints thaumaturges. M. de Sacy, dans le *Journal des Savants*, août 1831, page 158, parle de cette corporation, ainsi que des *qotb* «pôles», des *ghauth* «secours», des *abdâl* «pieux ou piquets», et des *abdâl* «remplaçants», etc., dont elle est composée. Voyez aussi le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. III, p. 98, de la traduction anglaise. Une autre main a écrit sur le verso du dernier feuillet la première partie d'une *qasîda* mystique.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 648.)

### 1362.

«الكشف الغيبي للقطب الشرون» Le Mystérieux dévoilé, par le *qotb* Al-Scharnoûbi. Même ouvrage que le précédent. Exemplaire daté de l'an 1106 de l'hégire (1695 de J. C.).

Papier. 27 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 639.)

### 1363.

1° «كشف الغيبي» Le Mystérieux dévoilé. Même ouvrage que les deux précédents. A la fin se trouvent quelques traditions fabuleuses sur Mahomet.

2° (Fol. 53 v°.) Histoire de Tamim ibn Ḥabib al-Dâri.

3° (Fol. 78 v°.) Sur les premières prédications de Mahomet, ses controverses avec les Qorâschites, ses miracles, etc., par Abou 'l-Hasan al-Bakri.

4° (Fol. 122 v°.) Historiettes édifiantes, dont la première a pour sujet le devoir de faire l'aumône à ceux qui cherchent la science.

5° (Fol. 124 v°.) Prétendu récit fait par Al-Schâfi'i, au sujet du fils d'un évêque, avec lequel il s'était entretenu à la Mecque.

6° (Fol. 126 v°.) Histoire de *Taraddoud* la belle esclave.

7° (Fol. 154 v°.) Dialogue de Jésus-Christ avec le crâne d'un ancien émîr des croyants, en Syrie.

8° (Fol. 159.) «قصة اهل الكساء» Histoire des gens

du manteau». Récit de la faveur spéciale que Mahomet avait accordée à 'Alī, à Fâtima et à leurs enfants.

9° (Fol. 163.) Derniers conseils adressés par Mahomet à 'Alī ibn abi Tālib.

10° (Fol. 174 v°.) Histoire d'Al-Kabbās ibn Hanzala (الكباس ابن حنظلة), racontée par 'Abd Allah ibn al-Zohair.

11° (Fol. 183 v°.) Aventures d'Alī ibn abi Tālib, que le Prophète avait envoyé pour combattre un dragon.

12° (Fol. 194 v°.) Pièces de vers attribuées à l'imām Al-Schāfi'.

13° (Fol. 196 v°.) Histoire de l'entretien d'Al-Had-djād avec un jeune homme.

14° (Fol. 205 v°.) Récit de l'entretien de Moïse avec Dieu.

15° (Fol. 207 v°.) Entretien d'Othmān avec Mahomet sur divers sujets. Dialogue qui eut lieu entre Mahomet et Iblīs.

16° (Fol. 217.) « منافع التوسل الى مباح التوسل » Sentiers pour arriver aux jouissances du laisser-aller», traité de philosophie mystique, par le derviche 'Abd al-Rahmān ibn Mohammad al-Bistāmi, mort en 858 de l'hégire (1454 de J. C.). Ce recueil de belles phrases, de maximes de sagesse, de récits et d'anecdotes historiques, empruntés à différents ouvrages, est divisé en quarante-six chapitres, intitulés « لطيفة » élégances». Ces chapitres commencent ordinairement par une invocation en forme de lettre, suivie d'un trait d'esprit ou de sagesse, soit en prose, soit en vers, et d'une anecdote historique. Le style de ces articles est très-élégant et très-recherché.

Ms. tout entier de la même main, daté de l'an 1204 de l'hégire (1789-1790 de J. C.).

Papier. 272 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 519.)

### 1364.

« Le Jardin charmant, traité de la connaissance de la voie », par le schāikh Moḥammad ibn Yousof al-'Addjān (الحمان). Poème sur le soufisme, en trente-six paragraphes, appelés « circuit, tournée », et composés chacun de cinq vers, suivi d'un commentaire, par le schāikh Moḥammad ibn al-Ḥanafi.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Au commencement 23 lignes par page, puis 19. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 560.)

### 1365.

Traité de la vie dévote et de la connaissance de Dieu, par un auteur soufi. Une note en langue turque, en tête du volume, nous apprend que cet ouvrage a pour titre « مرآت الجمال » Le Miroir de la beauté», et qu'il fut traduit en ture sur l'ordre du sultan Mourad (Amurath). Commencement : اللهم آتدنا بنور الرشده والهداية.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 431, Colbert 5939.)

### 1366.

« أسرار الآيات وأنوار البلغات » Mystères des signes (ou versets du Coran) et lumières des (grâces) données comme provisions», traité de théologie, partie scolastique, partie mystique, dont l'auteur, Šadr al-Dīn Moḥammad, paraît avoir appartenu à une confrérie de derviches. Commencement : بحمدك اللهم يا من بيده ملكوت الارض والسماء.

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 262.)

### 1367.

« اصول مقدمات الوصول » Principes des préliminaires de l'arrivée», c'est-à-dire principes des opérations et pratiques spirituelles à l'aide desquelles on entre dans la vie dévote, et qui font parvenir l'âme jusqu'à la véritable connaissance de Dieu. Traité de soufisme, par le célèbre derviche et ascète Ibrāhīm ibn Maḥmūd al-Schādsili. Le texte, écrit à l'encre rouge, est accompagné d'un commentaire du même auteur, commentaire intitulé « نجات الصفا بالسؤل لشرح اصول مقدمات الوصول » Haloines de la sincérité, en réponse à une demande, pour servir d'explication au traité intitulé « Oyoül Moḡaddamad al-Woḡoül ». Le premier feuillet de ce volume manque. Sur le verso du feuillet 117 l'auteur a inscrit, de sa propre main, l'approbation suivante : صحيح ذلك كتبه ابراهيم بن محمود الشاذلي المواهبي عنا الله عنه. Cette note est accompagnée d'un certificat de lecture, daté du mois de reb'ia second 906 (novembre 1500). Au fol. 118 commence une prière de trois pages, intitulée « حزب المغرب », attribuée à Borhān al-Dīn Ibrāhīm al-Schādsili. Au fol. 119 v° se trouve un court poème mystique du même auteur.

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. de la fin du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 566.)

## 1368.

الزهرة المضيئة في سماء طرق الشاذلية « La Fleur éclatante dans le ciel (?) des pratiques des derviches schâdsilites ». Traité des doctrines et des pratiques particulières à l'ordre des Schâdsilites, par Abou Ibrahim 'Alî al-Azhari. C'est, pour ainsi dire, un manuel d'aspirant. Commencement : الحمد لله الذي نبه العقول لعرفانه. Ms. daté de l'an 907 de l'hégire (1501 de J. C.). On voit, sur le frontispice et sur le verso du dernier feuillet, deux médaillons en or et en couleurs, grossièrement exécutés; chaque page porte en marge deux fleurons dorés et un rond entourant un trèfle ou un bouton de fleur. Quelques notes marginales.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 1/4 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 579, Saint-Germain 338.)

## 1369.

روضة المربين « Jardin pour les aspirants », manuel à l'usage de ceux qui veulent s'adonner à la vie contemplative et aux pratiques du soufisme, par le schâikh Ibn Yazdân Yâr (ami de Dieu) Abou Dja'far Moḥammad ibn al-Hosain. Commencement : الحمد لله رب العالمين جدا. يكون له به رضا. Ms. daté de l'an 980 de l'hégire (1573 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 7 lignes par page. — (Ancien fonds 458.)

## 1370.

نجات الانس من حضرات القدس. Célèbre traité de soufisme, composé en persan par Al-Djâmi (Noûr al-Dîn 'Abd al-Rahmân) et traduit en arabe par Tâdj al-Dîn al-'Othmân, derviche de l'ordre des Naqschbandis. Ms. daté de l'an 1104 de l'hégire (1693 de J. C.).

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 2044.)

## 1371.

تأييد الحقيقة العلية وتشديد الطريقة الشاذلية « Soutien de la vérité sublime et raffermissement de la voie de Schâdsilî », par 'Abd al-Rahmân al-Soyûtî. C'est une apologie de l'ordre de derviches fondé par Al-Schâdsilî.

ان علم التصوف في نفسه علم شريف رفيع : Commencement : قدرة سنى امره. Ms. daté de l'an 1140 de l'hégire (1727-1728 de J. C.).

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 555.)

## 1372.

رسالة الاخوان من اهل الفقه وجملة القرآن « Épître à nos frères les légistes et les maîtres dans la connaissance du texte du Coran ». Traité sur le sens mystique de quelques passages du Coran, composé à Sâlihiyya, près de Damas, en 915 de l'hégire (1509-1510 de J. C.), par un Maghrebin nommé 'Alî ibn Maimouh. L'auteur, de race berbère, fait remonter sa généalogie jusqu'à Al-Ḥasan, fils d'Alî ibn abi Tâlib. Dans la préface, il parle de quelques-uns de ses compatriotes et de ses professeurs. Ms. daté de l'an 990 de l'hégire (1582 de J. C.).

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 436.)

## 1373.

الجواهر الغريد والغدد المفيد في ترجمة اهل التوحيد « La Perle unique et le collier avantageux, traité faisant connaître les gens de la doctrine de l'unité », par Moḥammad ibn Scho'aib al-Ḥidjâzi. Ce traité de soufisme, composé probablement au xvii<sup>e</sup> siècle, commence par une introduction (مقدمة) qui énumère les personnages mystérieux qui occupent les rangs et les grades les plus élevés dans l'ordre (اصحاب المراتب والوظائف); suivent deux chapitres (باب), dont le premier renferme des détails sur leurs miracles (حكاياتهم الخارقة وكراماتهم الغاية) et le second les noms et les maximes des soufis distingués par leur savoir (افعال علاتهم واسمائهم). Un long exposé, renfermant des renseignements utiles, des principes et des maximes (فوائد وقواعد واحكام), termine le volume. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الذي وهب الاولياك من مديد نعمة وجوده وكرمه أعلى المراتب.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 563.)

## 1374.

الاصطلاحات « Termes techniques », employés par

les soufis et rangés dans l'ordre de l'*abjad*. Le premier feuillet manque.

2° (Fol. 25.) « كتاب الاستكسان » « Livre de l'approbation », divisé en six chapitres, savoir : 1° sur les diverses actions dont l'homme est responsable ; 2° règles pour la récitation des litanies (*dsikr*) et pour la lecture du Coran ; 3° convenances qu'il faut observer en mangeant et en buvant ; 4° convenances qu'il faut observer à l'égard des femmes, et 5° aux funérailles ; 6° solution de diverses questions.

3° (Fol. 29.) « هتک الاستار في علم الاسرار » « Les voiles enlevés devant les mystères », traité en dix sections, sur la doctrine des soufis. L'auteur, qui ne se nomme pas, dit avoir emprunté ses matériaux aux ouvrages de Mohyî al-Dîn ibn al-'Arabi.

4° (Fol. 33.) « كتاب جامع الاحاديث النبوية » « Recueil de traditions provenant du Prophète ». Ces traditions sont classées dans l'ordre des matières et forment cent chapitres. En tête se trouve une notice sur les diverses collections de traditions.

5° (Fol. 60.) Examen de cette maxime des *unitaires*, c'est-à-dire des soufis panthéistes, que rien n'existe, excepté Dieu (ليس في الوجود الا الله). L'auteur cite quelques passages d'un ouvrage persan d'Aḥmad al-Ghazālî.

6° (Fol. 63 v°.) Première page d'une série de questions adressées aux *ulémas*, touchant l'interrogatoire du tombeau, etc. La fin des questions et les réponses manquent.

7° (Fol. 64.) Liste des choses défendues par les médecins.

Les derniers feuillets contiennent quelques extraits et fragments en prose et en vers.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi ; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 564.)

### 1375.

« Sur (la congrégation religieuse appelée) la *Fotouwwa* (ou ordre de la noblesse) ». Cet écrit est attribué à Moḥammad ibn 'Alâ al-Dîn ibn al-Ridhâ. L'auteur fait remonter l'institution de la *Fotouwwa* jusqu'à Adam ; il retrace l'histoire de l'ordre, donne des conseils au lecteur, l'exhorte à embrasser la vie dévote et à entrer dans la *voie* (طريقه). C'est une production assez moderne qui paraît avoir été composée par un derviche.

Commencement : الحمد لله الذى جعل الفتوة لباس التقوى. Le ms. porte la signature de « P. Lucas, an. 1718 ».

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 17 centimètres ; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 453.)

### 1376.

La première moitié du *كتاب الفتوة*. Le texte ne s'accorde pas toujours avec celui des autres exemplaires.

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi ; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 569.)

### 1377.

« *كتاب الفتوة* ». A la fin du ms. se trouve un fragment d'un recueil de maximes, classées dans l'ordre de l'alphabet, par Moḥammad ibn Kamâl al-Dîn al-Khalwatî. Ms. daté de l'an 1145 de l'hégire (1733 de J. C.).

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 17 centimètres ; largeur, 11 centimètres. 14 lignes par page. — (Supplément 568.)

### 1378.

« *تروة العين الباصرة فيما يزهد في الدنيا ويرغب في الآخرة* ». « Rafrâichissement de l'œil clairvoyant, traité qui enseigne à mépriser les choses de ce monde et à désirer celles de l'autre ». Traité de morale ascétique qui renferme des traditions, des récits édifiants et des morceaux de poésie. Le nom de l'auteur est inconnu. Ms. daté de l'an 1084 de l'hégire (1673-1674 de J. C.).

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi ; largeur, 15 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 522.)

### 1379.

1° Sur les sept stations par lesquelles l'âme doit passer avant d'arriver à l'union avec la divinité. Commencement : الحمد لله الذى اهبط بحكمه اسرار ذاته من : سماء العالم الى كتاب السير والسلوك الى طريق مالك الملوك. Le titre suivant :

2° (Fol. 89 v°.) « *الواوید المستجابات في حل العقود* ». « *الواویدات* ». Traité dans lequel le *schaikh* 'Alî al-Khatîb explique les obscurités de son 'Oḡald al-Djauhariyyât, ou-

vrage dans lequel il démontrait la réalité des attributs divins. Commencement : الحمد لله الذي جعل الاسلام وفاقية لنا وجاهة من النار.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page dans la première pièce, et 23 lignes dans la seconde. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1879.)

## 1380.

تأسيس القواعد والاصول وتحصيل الغايد لذوى الوصول «Établissement des maximes et des principes faisant acquérir des connaissances utiles aux aspirants qui parviennent», traité dans lequel Ahmad ibn Ahmad al-Birnisî, développe un grand nombre de maximes de la métaphysique professée par les soufis.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 558.)

## 6. MATIÈRES DIVERSES DE THÉOLOGIE.

## 1381.

الدرر (الدرة) الفاخرة في كشف علوم الاخرة 1° «La Perle magnifique, faisant connaître les secrets de l'autre vie», par Aboû Hâmîd al-Ghazâlî. L'auteur parle de l'état des âmes après la mort et du jugement dernier. On voit que ce traité n'est pas authentique.

2° (Fol. 20.) اخبار اهل الجنة «Nouvelles des habitants du Paradis». Description assez détaillée du paradis.

3° (Fol. 34 v.) الدر الوهاج في احاديث المعراج «La Perle ardente, renfermant le récit traditionnel de l'ascension de Mahomet au ciel».

4° (Fol. 43 v.) Figure talismanique.

5° (Fol. 44.) Forme et contenu de l'inscription qui se trouve sur la planche ou tablette de Vénus, لوح الزهرة.

6° (Fol. 44 v.) Sur le pronostic de l'Ikhtilâdj (اختلاج), ou frisson involontaire d'un membre quelconque du corps humain.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 261.)

## 1382.

1° Le درة الفاخرة. Cet exemplaire, dans sa dernière partie, diffère de l'exemplaire précédent.

2° (Fol. 33 v.) باب فصل صلاة «Chapitre sur l'excellence d'une certaine prière». Il est dit que cette prière assure à celui qui la récite le paradis et toutes ses jouissances.

Ms. daté de l'an 1153 de l'hégire (1740-1741 de J. C.).

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 260.)

## 1383.

مختار التخيير - Extrait du *Takhyir*. Tel est le titre inscrit deux fois sur le premier feuillet de ce manuscrit et une fois sur le dernier feuillet. L'ouvrage a pour auteur Fakhr Al-Dîn Aboû Bakr Moḥammad al-Râzî, et renferme un commentaire sur les quatre-vingt-dix-neuf noms de Dieu (شرح الاسماء التسنى). Une préface très-courte nous apprend que le *Takhyir* avait été composé par Aboû 'l-Qâsim 'Abd al-Karîm al-Qoschâiri, mais aucun traité portant ce titre ne se trouve mentionné dans le Dictionnaire bibliographique de Hadjî Khalîfa. Il y a cependant un ouvrage d'Al-Qoschâiri, intitulé *Takhbîr* (تخبير) fi 'ilm al-Tadskîr «Renseignements sur les litanies», renfermant quatre-vingt-dix-neuf chapitres, consacrés chacun à un nom de Dieu. C'est probablement de cet ouvrage que Fakhr al-Dîn s'est servi, et le véritable titre de notre ms. serait *Mokhtâr al-Takhbîr*. Ms. daté de l'an 1106 de l'hégire (1597-1598 de J. C.). Les premiers et les derniers feuillets sont couverts de notes et d'extraits divers, le tout de la même main.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 562.)

## 1384.

كتاب التوابين «Histoire des pécheurs qui se sont convertis à Dieu», par Mowalliq al-Dîn 'Abd Allâh ibn Ahmad al-Maqdisî, surnommé Ibn Qodâma, mort en 620 de l'hégire (1223 de J. C.). L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الكريم الوهاب. Hadjî Khalîfa en indique le contenu dans son Dictionnaire bibliographique, t. V, p. 65. Ms. daté de l'an 732 de l'hégire (1331-1332 de J. C.). Quelques feuillets sont d'une écriture plus moderne.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 445.)

## 1385.

Le *Kitâb al-Tawwûbin*, de Mowaffiq al-Din 'Abd Allah ibn Qodâma. A la fin de l'ouvrage se trouvent plusieurs pièces de vers, dont la première, rimant en *a*, renferme l'éloge de Mahomet.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 17 à 18 lignes par page. Ms. du *xv*<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 509.)

## 1386.

1° Sur la création du monde, des anges et de l'homme, par Ibn al-'Arabî. La préface commence par ces mots : الحمد لله الواهب الذى افنت وجود السوى.

2° (Fol. 25 v°.) رسالة في بيان معارج الاقبال « Indication des voies par lesquelles les bonnes œuvres montent au ciel ». Extrait du traité intitulé الرسالة العبادلة, attribué à un saint personnage appelé الشيخ الاكبر « le très-grand schaiikh ». C'est probablement Ibn al-'Arabî qui est ainsi désigné.

3° (Fol. 29 v°.) زبدة الكفيع ونزهة التوفيق. Commentaire de Pîr Moḥammad ibn Qoṭb al-Dîn al-Khoûyî (الحوي) sur l'ouvrage mystique de Ṣadr al-Dîn Moḥammad ibn Ishâq al-Qoûnî (d'Icone), intitulé نصوى في تحقيق الخصوص « Sentences pour faire connaître la vraie nature de l'être qui est distinct de tous les autres » (?). Selon Hadji Khalfâ, Moḥammad al-Qoûnî mourut en 673 de l'hégire (1274-1275 de J. C.), et Pîr Moḥammad al-Khoûyî termina son commentaire en 856 de l'hégire (1452 de J. C.).

Papier. 237 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 à 23 lignes par page. Diverses écritures du *xvi*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 409.)

## 1387.

« هادى الارواح الى بلاد الافراح » Conducteur des âmes vers le pays des joies. Sur les merveilles de la vie future, par Schams al-Dîn Moḥammad ibn Qayyim al-Djauziya, docteur hanbalite, mort en 751 de l'hégire (1350-1351 de J. C.). L'ouvrage est divisé en soixante-dix chapitres. Ms. daté de l'an 1153 de l'hégire (1740-1741 de J. C.).

Papier. 394 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 14 à 17 lignes par page. — (Supplément 578.)

## 1388.

« اكم المرجان في احكام الجن » Amas de corail, traité relatif à tout ce qui concerne les génies, par Schams al-Dîn al-Ischbilî (الشبلى sic), docteur hanéfite, natif de Séville (voyez le titre du ms.). L'auteur de cette compilation, divisée en cent quarante chapitres, a puisé ses renseignements dans soixante-dix ouvrages, dont la liste se trouve au fol. 4 v°, à la suite de la liste des chapitres. Selon Hadji Khalfâ, t. I, p. 386, le cadi Badr al-Dîn Moḥammad ibn 'Abd Allah al-Schiblibî (الشبلى) mourut en 769 de l'hégire (1367-1368 de J. C.). Commencement de l'ouvrage : الحمد لله خالق الانس والجنة واشهد ان لا اله الا الله الم.

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du *xvii*<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 581.)

## 1389.

الحبائك في اخبار الملائك. Traditions sur les anges, par Soyûṭî.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du *xviii*<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2443.)

## 1390.

1° كتاب بشرى الكتيب بلقاء الحبيب. C'est un abrégé du grand ouvrage du même auteur sur l'état des âmes après la mort.

2° (Fol. 96.) كتاب فتوح الغيب, par Moḥyî al-Dîn Abû Moḥammad 'Abd al-Qâdir ibn abî Ṣâliḥ al-Hanbalî.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 à 17 lignes par page. Ms. du *xviii*<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2442.)

## 1391.

1° Examen des traditions qui se rapportent à la reconnaissance envers Dieu et à la mort, par un auteur inconnu. Commencement : الحمد لله الذى جعل الليل والنهار خلقه لمن اراد ان يذكر او اراد شكورا.

2° (Fol. 34.) Sur les peines de l'enfer, extrait d'un commentaire sur un recueil de traditions intitulé الكوكب المنير.

3° (Fol. 35 v°.) Sur certaines traditions provenant de Mahomet. Sans introduction.

4° (Fol. 47 v°.) Recueil de traditions se rapportant à plusieurs points du dogme musulman.

5° (Fol. 57 v°.) Dissertation sur les devoirs du musulman.

6° (Fol. 60 v°.) «Sachez, musulmans, que ce monde n'est pas un lieu de demeure fixe. . . » En turc.

7° (Fol. 63.) Traité de théologie. Le commencement manque.

8° (Fol. 76.) Notes diverses, dont une, en langue turque, donne le portrait de Mahomet.

9° (Fol. 80 v°.) Sur le partage des successions, sans préface ni nom d'auteur.

10° (Fol. 102 v°.) Le *Ta'alloum al-Mota'allam*.

11° (Fol. 114 v°.) Conseils d'Aboû Hanîfa.

12° (Fol. 114 v°.) *جواهر الفرائض*. Soixante-quinze questions se rapportant au partage des successions.

13° (Fol. 123 v°.) Notes et traditions diverses.

14° (Fol. 126 v°.) Sur diverses questions touchant la foi, par Yahyâ ibn abi Bakr al-Hanafi. Commencement : *الحمد لله المتوحد بأزى الوجود*.

15° (Fol. 145 v°.) Traditions pour l'instruction des musulmans. A la fin se trouvent quelques instructions en turc.

16° (Fol. 156.) Notes diverses.

17° (Fol. 157.) Conseils moraux. Le commencement manque.

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 à 19 lignes par page. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1856.)

### 1392.

Fragment d'un ouvrage de théologie, dans lequel se trouvent des chapitres intitulés : *في صفة السموات وما فيها* ; *في فضل الصلاة على النبي صم* — , *من العجايب في ذكر* — ; *في بيان مولد النبي* — ; *في الميزان والضرط* — ; *في الغيابة* — ; *فيها بصيب الانسان من العلل والامراض* — ; *في وفاته* — ; *في فضل يوم الجمعة* — . Le commencement et la fin manquent, ainsi que plusieurs feuillets dans le corps de l'ouvrage.

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2167.)

### 1393.

Dissertations sur le prophétisme et les prophètes, sur Mahomet et ses grands mérites, sur certains miracles, tels que la séparation de la lune en deux, sur les anges, leur nature et leur impeccabilité. L'auteur cite de nombreuses traditions, dont il discute ordinairement l'authenticité. Le commencement et la fin manquent, et il y a des lacunes dans le corps du volume.

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 21 à 23 lignes par page. Ms. de la fin du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2016.)

### 1394.

*التحفة السنية باجوبة الاسئلة المرمية* «Cadeau de prix, renfermant des réponses à des questions bien accueillies», par Ahmad ibn 'Abd al-Latif al-Bischbischî (المشيشي). L'auteur répond à une série de questions que le vizir ottoman 'Abd al-Rahmân Pacha lui avait adressées au sujet de la faculté prophétique, de la prière, de la mort, des sept cioux. Commencement : *الحمد لله الذي علم بالقلم علم* *الانسان ما لم يعلم* (1733-1734 de J. C.).

Papier. 24 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 556.)

### 1395.

1° Sur les soixante-dix péchés graves (كباير) et sur les châtiments qui leur sont réservés.

2° (Fol. 13 v°.) La *Borda* d'Al-Bouširi. Les deux premiers vers sont accompagnés d'une traduction interlinéaire en turc.

3° (Fol. 17.) Opinion d'Aboû Bakr al-Râzi sur l'état des âmes après leur sortie du corps.

4° (Fol. 17 v°.) Traité sur la prière, avec des réponses à certaines questions, extrait de l'introduction du *مكتص* d'Ibrâhim ibn 'Alî al-Firôzâbâdi.

5° (Fol. 21.) Quelques traditions.

6° (Fol. 22.) Traité sur les prières d'obligation.

7° (Fol. 26.) *رسالة الاذكار الموصلة الى الحضرة نور الانوار* «Traité des prières de commémoration qui rapprochent l'homme de celui qui est la lumière des lumières», par le soufi Al-Scharaf al-Balâsi.



8° (Fol. 39 v°.) Traité sur les prières que le novice en soufisme doit réciter. Commencement : الحمد لله العلم الخلم الستار.

9° (Fol. 41 v°.) Traité mystique sur Dieu et sur la création des âmes.

10° (Fol. 47.) Traité en turc sur les quatre espèces ou qualités de l'âme; savoir : اشارة «ordonnant»; لوامة «blâmant»; ملهمة «qui inspire», et مطبينة «qui est en repos».

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 11 à 23 lignes par page. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1840.)

### 1396.

1° Traité sur le Bismillah, par Zaïn al-Dîn Abou Z-kariyâ al-Anṣārî. La fin manque.

2° (Fol. 8 v°.) La *Shamsiyya*, traité de logique, par Nadjm al-Dîn 'Omar al-Qazwîni al-Kātibî. Commencement : الحمد لله الذى نظام الوجود الخ.

3° (Fol. 23 v°.) Croyances des anciens musulmans, traité dogmatique, par Abou Ishâq al-Schî-râzî. Commencement : اعمل ان جميع المخلوقات والحوادث تنقسم ثلاثة أقسام.

4° (Fol. 28 v°.) تهذيب المنطق والكلام «Résumé de logique et de scolastique», par Sa'd al-Dîn al-Taftâzânî. Commencement : الحمد لله الذى هدانا سواء الطريق.

5° (Fol. 33 v°.) التهذيب فى شرح التهذيب. Commentaire sur le *Tahdîb* d'Al-Taftâzânî, par 'Obaïd Allah ibn Fadhl al-Khābiṣî (الخبيصى). Commencement : ان احق ما يتزين بنشره منطق القاضى والحاضر.

6° (Fol. 78 v°.) كنز الامان والامل فى نظم منطق الخوجى «Trésor des désirs et des espérances, mise en vers du traité de logique d'Al-Khoûndjî, intitulé les *Propositions*», par Ibn Marzouq, de Tlemcen.

7° (Fol. 85 v°.) Commentaire d'Al-Fanârî sur l'*Isagogé* d'Atthîr al-Dîn al-Abhari.

8° (Fol. 97 v°.) Commentaire de Djalâl al-Dîn al-Maḥallî sur le *Warâqât* de l'Imâm al-Ḥaramain.

9° (Fol. 105.) Dernières pages d'un traité d'arithmétique en vers, suivi d'un commentaire en prose.

10° (Fol. 106 v°.) Questions touchant le partage des successions.

11° (Fol. 107 v°.) ميزان المنطق. Traité de logique.

Commencement : فصل العلم اما تصور فقط وهو حصول صورة الشئ فى الذهن او تصديق وهو تصور معه حكم وهو اسناد امر الى اخر الخ.

12° (Fol. 122 v°.) الجمل «Propositions», traité de logique, par Ibn Nâmâwar al-Khoûndjî. Nombreuses gloses marginales et interlinéaires.

13° (Fol. 130 v°.) Traité de logique, sans titre, ni nom d'auteur. Commencement : فصل اللفظ اما دال بالمطابقة وهو الذى يعتبر دلالتة بالنسبة الى تمام معناه الخ.

14° (Fol. 143 v°.) Réfutation d'une doctrine anthropomorphe qu'on avait tirée de certains noms de Dieu, cités dans le Coran. Commencement : الحمد لله الواحد بذاته وصفاته. Sans titre ni nom d'auteur.

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 9 à 25 lignes par page. Écritures diverses du xiv<sup>e</sup>, du xv<sup>e</sup> et du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 440.)

### 1397.

Ouvrage composé de cent sections ou paragraphes, appelés *sourates*, et précédés du *Bismillah*, comme les *sourates* du Coran. Dans plusieurs de ces pièces, Dieu adresse la parole à David, et dans quelques-unes il annonce la venue du prophète Mahomet. Cette prétendue traduction des psaumes de David est une œuvre entièrement apocryphe. Les premiers feuillets, renfermant les huit premières *sourates* et le commencement de la neuvième, manquent. Le Dr Piquet avait voulu combler cette lacune, en copiant, sur un manuscrit que nous ne connaissons pas, les *sourates* qui manquaient; mais, s'étant probablement aperçu que l'ouvrage où il croyait les avoir trouvées était en réalité une traduction des psaumes, il n'a pas achevé la copie. (Voyez fol. 2.)

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 236.)

### 1398.

Opuscules (رسائل) du schaikh Fakhr al-Dîn 'Abd Allah 'Alî ibn Ahmad al-Hirâlî (الهرالى) :

1° Instructions religieuses pour les fidèles, touchant l'accomplissement de la prière et la conduite qu'ils doivent tenir en vue de la mort.

2° (Fol. 12.) كتاب اللمحة «Coup d'œil» sur les significations mystiques des lettres de l'alphabet et sur leur

emploi dans le but de connaître l'avenir. Commencement : الحمد لله فاتح المباهات.

3° (Fol. 112.) Traité cabalistique, intitulé تفهم معاني الحروف التي هي مواضع الكلم في السنة بجميع الامم «Explication de la signification des lettres qui sont les éléments dont se composent les mots dans les langues de tous les peuples».

4° (Fol. 122.) مفتاح الباب المغفل لفهم القرآن المنزل «La Clef qui ouvre la porte fermée et qui permet de comprendre le Coran révélé». Traité sur l'interprétation mystique du Coran.

5° (Fol. 134.) كتاب التوشية والتوفية «L'Embellissement et l'accomplissement», traité mystique sur le caractère et sur l'objet du Coran.

6° (Fol. 146.) عروة المفتاح «L'Attache de la clef», etc., supplément au traité intitulé le *Miftah*.

7° (Fol. 176.) Recueil de maximes et de réflexions d'Al-Hirâli, publié probablement par un de ses disciples.

8° (Fol. 188.) Sur le sens du mot حكمة «sagesse», tel qu'il est employé dans le Coran. Ms. daté de l'an 721 de l'hégire (1321 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 20 à 23 lignes par page. — (Ancien fonds 435.)

### 1399.

«La Fleur épanouie, démonstration de la puissance de l'Être très-grand qui domine tout», par Moḥammad ibn Moḥammad al-Dabsiyâwi (الدبسيوي). Vingt-quatre sections, suivies d'un épilogue. L'auteur parle des mérites du Prophète, de la création des cieux et de la terre, des mois et des jours, de la prière, des vertus morales, des maladies, de la mort, de la naissance, etc. C'est un recueil de traditions, de récits édifiants et d'extraits en prose et en vers. Commencement : الحمد لله الذي خلق ورزق واحيا واماوات. Ms. daté de l'an 1109 de l'hégire (1697-1698 de J. C.).

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 572.)

### 1400.

«Trésor de mystères et pensées

fécondantes», par Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn Sa'îd al-Sinhâdjî, cadi d'Ozommoûr (ازمور), ville du Maroc. L'ouvrage est divisé en quatre sections, appelées ارکان «piliers», subdivisées en chapitres, et en paragraphes, فصول, et en notes, وجه و نظر. La première section traite du monde supérieur, la seconde du monde inférieur, la troisième de l'âge de l'homme, des ordonnances d'obligation (الاحكام التكليفية), de la mort, de la sortie de l'âme du corps et de l'endroit qu'elle doit occuper dans le *Barzakh*; la quatrième section est consacrée à la résurrection des morts, aux récompenses et aux peines, etc.

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 576.)

### 1401.

Le *Kanz al-Asrâr* d'Al-Sinhâdjî.

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 puis 21 lignes par page. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 577.)

### 1402.

Recueil de traditions touchant la création d'Adam et d'Ève, leur expulsion du Paradis, l'histoire de Caïn et d'Abel, et autres matières de la mythologie musulmane.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 21 centimètres. 17 à 21 lignes par page. Ms. d'écriture européenne du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 371.)

### 1403.

«Merveilles éclatantes, traité sur les événements des siècles», ouvrage attribué au schâikh 'Abd Allah al-Baṣrî, commençant par ces mots : الحمد لله القديم الاول الذي لا يتحول. L'auteur parle d'abord de la création du ciel et de la terre, puis il traite des fleuves, du Nil, du phare d'Alexandrie, de la colonne de Sévère, etc. Il passe ensuite à l'histoire d'Adam, des patriarches, de Salomon, de Dsou l-Qarnain, de Jonas, de Jean, fils de Zacharie, de la vierge Marie, de Jésus, de l'Antéchrist, de Mahomet, des merveilles de l'Égypte, etc.

Ms. daté de l'an 1154 de l'hégire (1741 de J. C.).

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 573.)

## 1404.

Histoire du monde, depuis la création jusqu'à la mort d'Adam. Recueil de légendes attribuées à Wāḥib ibn Mo-nabbih, Ka'b al-Aḥbār, et autres traditionnistes de la même école.

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2053.)

## 1405.

1° «*Traité sur les noms de Dieu*», par Aḥmad al-... Dans la préface, l'ouvrage est intitulé : *المقصود الاسى فيما يتعلق بأسماء الله الحسنى*. Il a été composé en 1170 de l'hégire.

2° (Fol. 61.) *Traité sur les noms de Dieu*, par Ghazālī.

Ms. daté de l'an 1180 de l'hégire (1767 de J. C.).

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 2438.)

## 7. CROYANCES HÉTÉRODOXES.

## 1406.

«*Les Religions et les sectes*», par Schahrastānī. Cet ouvrage a été publié par Cureton, et traduit en allemand par Haarbrücker. Ms. daté de l'an 967 de l'hégire (1560 de J. C.).

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 277.)

## 1407.

Le *mil* de Schahrastānī.

Papier. 242 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 278.)

## 1408.

Écrits sacrés des Druzes. Premier volume, contenant les traités suivants :

1° (Fol. 2.) *میلاد مولانا للحاکم جل ذکره*

2° (Fol. 2 v°.) *نسخة السجل الذي وجد معلقاً على المشاهد في غيبة مولانا الامام الحاکم*

3° (Fol. 9.) *السجل المنهى فيه عن الفهر*

4° (Fol. 10.) *خبر اليهود والنصارى*

5° (Fol. 19.) *نسخة ما كتبه القزطى الى مولانا الحاکم بامر الله امير المؤمنين عند وصوله الى مصر*

6° (Fol. *Ibid.*) *فاجابه سلامه علينا*

7° (Fol. 19 v°.) *ميثاق ولي الزمان*

8° (Fol. 20 v°.) *الكتاب المعروف بالنقض للحق وقد رفع الى الحضرة اللاهوتية*

9° (Fol. 33 v°.) *الرسالة الموسومة ببدا التوحيد لدعوة الحق*

10° (Fol. 38.) *ميثاق النساء*

11° (Fol. 41 v°.) *رسالة البلاغ والنهاية في التوحيد الى كافة الموحدين المنتهين من التلحيد*

12° (Fol. 50.) *الغاية والنصيحة*

13° (Fol. 62.) *كتاب فيه حقايق ما يظهر قدام مولانا جل ذكره من الهزل*

14° (Fol. 74.) *السيرة المستقيمة*

15° (Fol. 90 v°.) *الموسومة بكشف الحقايق*

16° (Fol. 104 v°.) *الرسالة الموسومة بسبب الاسباب والكنز لمن ابقى واستجاب*

Points-voyelles; les têtes des paragraphes sont à l'encre rouge, et les titres en lettres d'or; les textes des fol. 2 v° et 3 r° sont encadrés dans un filet d'or.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1580.)

## 1409.

Les quatorze premiers traités des écrits sacrés des Druzes.

Ms. daté de l'an 1084 de l'hégire (1673 de J. C.).

Papier. 121 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1993.)

## 1410.

Premier volume des écrits sacrés des Druzes.

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2421.)

## 1411.

Les quatorze premiers traités des écrits sacrés des Druzes.

Papier. 129 feuillets, en y comprenant un feuillet de garde. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page, et 13 lignes à partir du fol. 40. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2000.)

## 1412.

Écrits sacrés des Druzes. Ce volume renferme les traités suivants :

- 1° (Fol. 1.) ميلاد مولانا للحاكم جل ذكره
- 2° (*Ibid.*) نسخة السجل الذي وجد معلقا على المشاهد في غيبة مولانا الامام للحاكم
- 3° (Fol. 6 v°.) السجل المنهى فيه عن الضمر
- 4° (Fol. 8.) خبر اليهود والنصارى وسوالهم لمولانا الامام للحاكم بامر الله امير المؤمنين
- 5° (Fol. 13 v°.) نسخة ما كتبه القرمطى الى مولانا للحاكم
- 6° (Fol. 14.) فاجابه سلامه علينا
- 7° (*Ibid.*) ميثاق ولى الزمان
- 8° (Fol. 16.) الكتاب المعروف بالنقص الخفى وقد رفع الى الحضرة الاهوية
- 9° (Fol. 27 v°.) الرسالة الموسومة بببدو الوحيد لدعوت (*sic*) الخلق
- 10° (Fol. 32.) ميثاق النساء
- 11° (Fol. 35.) رسالة البلاغ والنهاية في التوحيد
- 12° (Fol. 43.) الغاية والنصيحة
- 13° (Fol. 52 v°.) كتاب فيه حقايق ما يظهر (*sic*) قدام مولانا جل ذكره من الهزل
- 14° (Fol. 62 v°.) السيرة المستقيمة
- 15° (Fol. 77 v°.) الموسومة بكشف الحقايق

16° (Fol. 90.) الرسالة المومنة (*sic*) بسبب الاسباب

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 274 ter.)

## 1413.

Les traités 5, 7, 8 et 13 des écrits sacrés des Druzes.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 à 14 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1999.)

## 1414.

Écrits sacrés des Druzes. Ce volume renferme les traités suivants :

- 1° ميثاق ولى الزمان
- 2° (Fol. 3.) ميثاق النساء
- 3° (Fol. 10.) كشف الحقايق

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 271 bis.)

## 1415.

Second volume des écrits sacrés des Druzes :

- 1° (Fol. 1 v°.) الرسالة الدامغة للفاسيق الرد على النصيرى
- لعنه المولى فى كل كور ودور
- 2° (Fol. 16.) الرسالة الموسومة بالرضى والتسليم
- 3° (Fol. 27 v°.) رسالة التنزيه الى جماعة الموحدين
- 4° (Fol. 40.) الموسومة برسالة النساء الكبيرة
- 5° (Fol. 49.) الضبعة الكابتة
- 6° (Fol. 55.) نسخة سجل الجتنى
- 7° (Fol. 56.) تقليد الرضى صغير القدرة
- 8° (Fol. 61.) تقليد المفتنى
- 9° (Fol. 66.) مكتبة الى اهل الكدبة البيضاء
- 10° (Fol. 67.) رسالة الانصنا
- 11° (Fol. 68 v°.) شرط الامام صاحب الكشف
- 12° (Fol. 70.) الرسالة التى ارسلت الى ولى العهد عهد المسلمين عبد الرحم بن الياس
- 13° (Fol. 72.) رسالة حجار بن جيش السليمانى العكاوى

- 14° (Fol. 74.) الرسالة المنفذة الى القاضي  
 15° (Fol. 76.) المناجاة مناجاة ولي الحق  
 16° (Fol. 82.) الدعا المستجاب  
 17° (Fol. 86.) التنديس دعا السادقين  
 18° (Fol. 88.) ذكر معرفة الامام واسماء للحدود العلوية  
 روحانيًا وجسمانيًا  
 19° (Fol. 89 v°.) رسالة التذير والتنبيه  
 20° (Fol. 94.) الرسالة الموسومة بالاعذار والانداز  
 21° (Fol. 98.) رسالة الغيبة  
 22° (Fol. 108.) كتاب فيه تقسيم العلوم واثبات الحق  
 وكشف المكنون  
 23° (Fol. 123.) الموسومة برسالة الزناد  
 24° (Fol. 128 v°.) الموسومة برسالة الشمعة  
 25° (Fol. 134 v°.) الموسومة بالرشد والهداية  
 26° (Fol. 142.) شعر النفس وما توفيق الا بالله

Titres ornés; gloses marginales et interlinéaires à l'encre rouge.

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1581.)

### 1416.

Second volume des écrits sacrés des Druzes. Ms. renfermant les mêmes pièces que le précédent.

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 13 à 15 lignes par page. Ms. de plusieurs écritures, dont la plus ancienne paraît être du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 271.)

### 1417.

Second volume des écrits sacrés des Druzes. Ms. renfermant les mêmes pièces que les deux précédents.

Texte avec les voyelles, accompagné de notes, points et sigles à l'encre rouge.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 273.)

### 1418.

Second volume des écrits sacrés des Druzes, et les sept

premières lignes du traité intitulé ببدؤ التوحيد.

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle; un certain nombre de feuillets sont plus modernes. — (Supplément 1997.)

### 1419.

Second volume des écrits sacrés des Druzes :

- 1° (Fol. 1.) ميثاق النساء  
 2° (Fol. 5 v°.) الرسالة الدامغة للغاسق الرد على النصيري  
 لعنه المولى في كل كور وودور  
 3° (Fol. 17.) الرسالة الموسومة بالرضى والتسليم  
 4° (Fol. 26 v°.) رسالة التنزيه الى جماعة الموحدين  
 5° (Fol. 36 v°.) رسالة النساء الكبيرة  
 6° (Fol. 43 v°.) الصيغة الكابنة  
 7° (Fol. 47 v°.) نسخة سجل الجنتي  
 8° (Fol. 53.) نسخة تقليد المفتي  
 9° (Fol. 57 v°.) مكاتبة اهل الكدية البيضاء  
 10° (Fol. 58.) رسالة الانصنا  
 11° (Fol. 59.) شرط الامام صاحب الكشف  
 12° (Fol. 60 v°.) الرسالة التي ارسلت الى ولي العهد  
 13° (Fol. 62.) رسالة حجار ابن جيش السلجاني العكاوي  
 14° (Fol. 63 v°.) الرسالة المنفذة الى القاضي  
 15° (Fol. 65 v°.) المناجاة مناجاة ولي الحق  
 16° (Fol. 70.) الدعا المستجاب  
 17° (Fol. 73.) التنديس دعاء السادقين  
 18° (Fol. 74 v°.) ذكر معرفة الامام واسماء للحدود العلوية  
 19° (Fol. 76.) رسالة التذير والتنبيه  
 20° (Fol. 79 v°.) الرسالة الموسومة بالاعذار والانداز  
 21° (Fol. 82 v°.) الرسالة التي وردت على يد ابى يعلا (sic)  
 وهي رسالة التذير بعد الغيبة  
 22° (Fol. 90 v°.) كتاب فيه تقسيم العلوم الخ  
 23° (Fol. 102 v°.) الموسومة برسالة الزناد  
 24° (Fol. 107 v°.) الموسومة برسالة الشمعة  
 25° (Fol. 112 v°.) الموسومة بالرشد والهداية  
 26° (Fol. 118 v°.) شعر النفس

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 275 ter.)

## 1420.

Second volume des écrits sacrés des Druzes, renfermant les mêmes traités que le n° 1415.

Texte pourvu des points-voyelles.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 270.)

## 1421.

Second volume des écrits sacrés des Druzes, renfermant les mêmes pièces que le numéro précédent.

Au fol. 103 v° commence une pièce d'une autre écriture que celle de l'ouvrage, portant le titre de الرد على اهل التاويل « Réfutation des partisans de la doctrine allégorique ».

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 270 bis.)

## 1422.

Second volume des écrits sacrés des Druzes. Exemplaire daté de l'an 1238 de l'hégire (1822-1823 de J. C.). Texte entouré de trois traits, rouge, vert et rouge; frontispice orné de figures circulaires en or et en couleurs. Au recto du premier feuillet se trouve la liste des traités; cette page est très-ornée; le verso du dernier feuillet porte la date, entourée d'une figure géométrique en or et en couleurs. Au fol. 111 v° on remarque un titre très-orné.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1998.)

## 1423.

Second volume des écrits sacrés des Druzes. Cet exemplaire renferme les traités qui, dans l'*Exposé de la religion des Druzes* de M. de Sacy (t. II, préface, p. CCCCLXVI et suiv.), sont énumérés sous les numéros XV à XXXVIII.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1995.)

## 1424.

Traité rassemblés pour l'instruction des Druzes, for-

mant le premier des sept volumes que l'auteur, obéissant aux ordres de *Qā'im al-Zamān* (*Hamza*), avait entrepris de composer. Après la préface, qui se termine par une longue exhortation aux fidèles, on trouve les pièces suivantes :

- 1° (Fol. 10 v°.) الرسالة الموسومة بالتنبيه والتأنيب والتوبيخ
- 2° (Fol. 24 v°.) مثلاً ضربه بعض حكما الديانة توبيخاً لمن قصر عن حفظ الامانة
- 3° (Fol. 26 v°.) رسالة بنى ابي حار
- 4° (Fol. 30.) تفليد لاحق التقليد الاول
- 5° (Fol. 33.) تفليد سكين
- 6° (Fol. 36 v°.) تفليد الشيخ ابي الكتاب
- 7° (Fol. 38 v°.) تفليد الامير ذى الحماد كفيل
- الموحدين ابي الفوارس مقصداً ابي يوسف الساكنى بفلسطين
- 8° (Fol. 41.) تفليد بنى الجراح
- 9° (Fol. 43.) الرسالة الموسومة بالجمهورية
- 10° (Fol. 48.) الرسالة الموسومة بالتعنيف والتنهيج
- لجماعة من يستهزى من كتامة الكاهن الكهيسين
- 11° (Fol. 51.) الموسومة برسالة الوادى رسالة الى دعاة الموحدين بالبلد المجون الطاهر الوادى
- 12° (Fol. 53 v°.) الرسالة الموسومة بالغسطنطينية
- المنفذة الى قسطنطين ابي ارمانوس مملك النصرانية
- 13° (Ibid.) الرسالة الموسومة بالمسيحية وأم القلايد
- النسكية وقامعة العقائد الشريكة
- 14° (Fol. 81 v°.) الرسالة الموسومة بالتعقب والافتقاد
- لاداء ما بقى علينا من هدم شريعة النصارى الفسقة الاضداد
- 15° (Fol. 93.) الموسومة برسالة اليناظ والبشارة لاهل الغفلة والحق والطهارة
- 16° (Fol. 98 v°.) الرسالة الموسومة بالحقائق والانذار
- والتأديب لجميع الخلايق
- 17° (Fol. 106 v°.) الرسالة الموسومة بالشافعية لنفس الموحدين الممرضة لقلوب المقصرين للجاحدين
- 18° (Fol. 114.) رسالة العرب
- 19° (Fol. 118 v°.) الموسومة برسالة الجن وهداية النفوس
- الظاهرات وللمر الشمل وجمع الشتات
- 20° (Fol. 122 v°.) رسالة الهند الموسومة بالتذكاري والكمال
- 21° (Fol. 126 v°.) الرسالة الموسومة بالتفريع والبيان
- واقامة الحجة لولي الزمان

الرسالة الموسومة بتأديب الولد العاقي (Fol. 130 v°.) 22°  
من الاولاد

الرسالة الموسومة بالقاصعة للفرعون (Fol. 135 v°.) 23°  
الذقي الخ

كتاب ابي يقظان (Fol. 140 v°.) 24°

الرسالة الموسومة بتمييز الموحدين الخ (Fol. 146.) 25°

من دون قايم الزمان والهادي الى طاعة (Fol. 159.) 26°  
الرجي

الموسومة برسالة السفر الى السادة في (Fol. 167.) 27°  
الدعوة لطاعة ولي الحق الامام القايم المنتظر

Les titres des épîtres sont écrits en or et en couleurs, les têtes des paragraphes à l'encre rouge; les passages en prose rimée sont divisés par des fleurons en or et en couleurs, ou par des ronds de couleur bleue.

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 274 bis.)

## 1425.

Les écrits sacrés des Druzes. Volume renfermant les mêmes traités que le numéro précédent.

Papier. 326 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 275.)

## 1426.

Les écrits sacrés des Druzes. Ce sont les traités qui, dans l'*Exposé de la religion des Druzes*, sont énumérés sous les numéros XLI à LXVIII. Les premiers feuillets manquent.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. de diverses mains du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1996.)

## 1427.

Écrits sacrés des Druzes :

1° (Fol. 2.) Traité. sans titre, commençant par ces mots : *توكلت على مولانا للحاكم المتان وشكرت عبده* : قايم الزمان

الرسالة الموسومة بالتنمير (sic) والتانيم (Fol. 11.) 2°  
والتويج والتوقيف (sic)

مَثَلُ ضربه بعض حكاء الديانة توبيخا (Fol. 23.) 3°  
لمن قصر عن حفظ الامانة

رسالة بى ابي جاز (Fol. 25.) 4°

تقليد لاحق التقليد الاول الى الشيخ (Fol. 26.) 5°  
المختار

تقليد سكين (Fol. 31.) 6°

تقليد الشيخ ابي الكتاب (Fol. 34 v°.) 7°

تقليد الامير ذى الكماند كفيل الموحدين (Fol. 36.) 8°

تقليد بنى جراح (Fol. 38 v°.) 9°

الرسالة الموسومة بالجمهرية (Fol. 40 v°.) 10°

الرسالة الموسومة بالتعنيف والتجسيم (Fol. 45 v°.) 11°

الموسومة برسالة الوادى (Fol. 48 v°.) 12°

الرسالة الموسومة بالتسطنطينية (Fol. 52 v°.) 13°

الرسالة الموسومة بالمسيحية (Fol. 65 v°.) 14°

الرسالة الموسومة بالتعقب والافتقاد (Fol. 77.) 15°

Les deux derniers feuillets contiennent une note sur les trente limites (sic) ذكر الثلاثين حد. Le traité n° 1 est de la main de Pétis de la Croix; quelques feuillets perdus ont été rétablis par le même orientaliste.

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. La partie ancienne du ms. est du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1582.)

## 1428.

Les écrits sacrés des Druzes. Ce sont les traités XLI à LV.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1994.)

## 1429.

Écrits sacrés des Druzes :

الرسالة الموسومة برسالة الايقاظ والبشارة (Fol. 1.) 1°  
لاهل الغفلة وآل الحق والطهارة

الرسالة الموسومة بالحقايق والانذار والتاديب (Fol. 6.) 2°  
لجميع الخلائق

الرسالة الموسومة بالشافية لنفوس الموحدين (Fol. 13.) 3°  
المرصعة لغروب المغصين الجاحدين

- الرسالة الموسومة برسالة الجنى وهداية (Fol. 24.)  
النفوس الطاهرات ولمّ الشمل وجمع الشتات
- رسالة الهند (Fol. 28.)
- الرسالة الموسومة بالتقريب والبيان واقامة (Fol. 32 v°.)  
الحجة لولى الزمان والبصاح الحجة لمن افا الى التوحيد والايمان
- الرسالة الموسومة بتأديب الولد العاقى من (Fol. 35.)  
الاولاد
- الرسالة القاصعة للفرعون الدعى الفاضحة (Fol. 38.)  
لعقيدة الكذاب المعنوة الشقى
- الرسالة الموسومة بتمييز الموحدين الطايعيين (Fol. 49.)  
من حزب العصاة الفسقة الناكثين
- من دون (sic) قايم الزمان والهادى الى (Fol. 61.)  
طاعة الرحمن
- الموسومة برسالة السفر الى السادة فى (Fol. 69.)  
الدعوة لطاعة ولى لطق الامام القايم المنتظر
- الرسالة الموسومة بالاسرار ومجالس الرحمة (Fol. 82 v°.)  
لدولياء الابرا

13° (Fol. 88 v°.) Les trois premières lignes du traité intitulé *الرسالة الموسومة بمجالس الرحمة*.

On a inséré, à la suite du fol. 79, une gravure représentant l'émir Fechrredin, prince des Druses.

Papier. 88 feuillets, dont les 78 premiers sont de la main de Pétis de la Croix, copiés sur un ms. «donné aux RR. PP. dominicains par le D<sup>r</sup> Pic (sic)». Les folios 82 et suiv. sont d'une main orientale du 17<sup>e</sup> siècle. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1583.)

## 1430.

Écrits sacrés des Druzes :

- الموسومة برسالة الايقاظ والبيان (sic) لاهل (Fol. 2 v°.)  
الغفلة وال لطق والطهارة
- الرسالة الموسومة بالحقايق والانذار والتأديب (Fol. 13.)  
لجميع الخلايق
- الرسالة الموسومة بالشافعية لنفوس (Fol. 27 v°.)  
الموحدين
- رسالة العرب (Fol. 41.)
- الموسومة برسالة الجنى وهداية النفوس (Fol. 49 v°.)  
الطاهرات ولمّ الشمل وجمع الشتات
- رسالة الهند الموسومة بالتذكّار والكمال (Fol. 57.)

- الرسالة الموسومة بالتقريب والبيان واقامة (Fol. 64 v°.)  
الحجة لولى الزمان
- الرسالة الموسومة بتأديب الولد العاقى من (Fol. 72.)  
الاولاد
- الرسالة الموسومة بالقاصعة للفرعون (Fol. 78 v°.)  
الدعى الى
- كتاب ابن يقظان الى (Fol. 90.)
- الرسالة الموسومة بتمييز الموحدين (Fol. 100 v°.)  
الطايعيين الى
- من دون قايم الزمان الهادى الى (Fol. 125 v°.)  
طاعة الرحمن
- الموسومة برسالة السفر الى السادة فى (Fol. 142.)  
الدعوة الى

Le texte est accompagné des voyelles. Notes à l'encre rouge.

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 274.)

## 1431.

Écrits sacrés des Druzes. Ce sont les traités LVII à LXVIII. Quelques gloses marginales.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page, et 14 lignes à partir du fol. 38. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1993.)

## 1432.

Écrits sacrés des Druzes :

- الرسالة الموسومة بمعراج نجاه الموحدين (Fol. 1 v°.)  
وسلم حياة الموتين
- الرسالة فى ذكر المعاد والردّ على من عبّر عنه (Fol. 12.)  
بالغلط والالحاد
- الموسومة برسالة النبيين والاستدراك (Fol. 21 v°.)  
لبعض ما لم تدركه العقول فى كشف الكفر المحجوب من اللحاد والاشراك
- الرسالة الموسومة بالاسرايلية الدامغة لاهل (Fol. 32.)  
اللدود والمخوذ اعنى الكفرة من اهل شريعة اليهود
- الموسومة باحد وسبعين سوال سئل عنها (Fol. 42 v°.)  
بعض المدّعين الفسقة الجهال وآيئة الجور والضلال



- الموسومة بإيضاح التوحيد لمن تنبّه من (Fol. 52 v°.) 6°  
 سنة الغفلة الخ  
 ذكر الرد على أهل التأويل الذين يوجبون (Fol. 72 v°.) 7°  
 تكرار الآله في الأقسمة المختلفة  
 توبيخ ابن البربرية الرسالة للموسومة (Fol. 78 v°.) 8°  
 بالدامغة للغاسق النجس الفاحشة لاتباعه أهل الردّة والبلس  
 توبيخ لاحق (Fol. 88.) 9°  
 توبيخ الغائب العاجز سكّين (Fol. 95 v°.) 10°  
 توبيخ ابن أبي حصّية (Fol. 110.) 11°  
 توبيخ سهل (Fol. 118.) 12°  
 توبيخ حسن ابن مَعْلَا (Fol. 125.) 13°  
 توبيخ الغائب مَعْلَا (Fol. 128.) 14°  
 رسالة البنات الكبيرة (Fol. 133.) 15°  
 رسالة البنات الصغيرة (Fol. 136.) 16°  
 رسالة الردّ على المخممين (Fol. 138 v°.) 17°  
 الرسالة الموسومة ببدو الخلق (Fol. 143.) 18°  
 الموسومة بالموعظة (Fol. 146 v°.) 19°  
 المواجهة (Fol. 148 v°.) 20°  
 كاتبة الشيخ إلى الكتائب (Fol. 149 v°.) 21°  
 منشور إلى آل عبد الله (Fol. 151.) 22°  
 جواب كتاب السادة (Fol. 153 v°.) 23°  
 لكتاب المنفذ على يد سرايا (Fol. 155.) 24°  
 مكاتبة تذكرة (Fol. 157 v°.) 25°  
 مكاتبة نصر بن فتنوح (Fol. 159.) 26°  
 السجل الوارد إلى نصر (Fol. 162 v°.) 27°  
 منشور الشيخ إلى المعالي الطاهر (Fol. 163 v°.) 28°  
 منشور إلى جماعة إلى تراب وشيوخ (Fol. 165.) 29°  
 المواضع من الأهل والاصحاب  
 رسالة جبل السَّمَان (Fol. 166 v°.) 30°  
 منشور إلى آل عبد الله وآل سليمان (Fol. 168.) 31°  
 منشور أبا علي (Fol. 169 v°.) 32°  
 منشور رمز لآل الخير سلامة (Fol. 171 v°.) 33°  
 منشور الشرط والبطّ (Fol. 174 v°.) 34°  
 مكاتبة إلى الشيوخ الأوّابيين (Fol. 178.) 35°  
 منشور في ذكر آفالة سعد (Fol. 180.) 36°  
 مكاتبة رمز إلى الشيخ إلى المعالي (Fol. 183 v°.) 37°

- منشور إلى الحَلّ الأزهري الشريف (Fol. 185 v°.) 38°  
 منشور نصر بن فتنوح (Fol. 190 v°.) 39°  
 مكاتبة إلى آل أبي تراب (Fol. 194.) 40°  
 الرسالة الواصلة إلى جبل الانور (Fol. 197.) 41°  
 مكاتبة الشيخ إلى المعالي (Fol. 201.) 42°  
 منشور الغيبة (Fol. 204 v°.) 43°

C'est le même recueil que celui dont S. de Sacy a donné la liste des chapitres dans son *Exposé de l'histoire des Druzes*, p. cccxcvii et suiv. Quelques notes marginales et interlinéaires à l'encre rouge.

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page dans la première partie, 13 lignes dans la seconde. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 27a.)

### 1433.

Écrits sacrés des Druzes. Ce volume renferme les pièces 78 à 123 de la liste de M. de Sacy.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1990.)

### 1434.

Écrits sacrés des Druzes. Ce volume renferme les mêmes pièces que le précédent.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1991.)

### 1435.

Écrits sacrés des Druzes :

- معراج نجاه الموحدين (Fol. 3 v°.) 1°  
 في ذكر المعاد والرد على من عبّر عنه (Fol. 13 v°.) 2°  
 بالفاظ والاتحاد  
 رسالة النبيين والاستدراك (Fol. 23 v°.) 3°  
 الاسرائيلية الدامغة لآل الرد والمحوذ (Fol. 34 v°.) 4°  
 الموسومة بأحد وسبعين سوال (Fol. 45.) 5°  
 إيضاح التوحيد (Fol. 54 v°.) 6°  
 الرد على أهل التأويل (Fol. 77 v°.) 7°

Les deux premiers feuillets contiennent une pièce intitulée طبايع العقل «les Facultés de l'intellect»; les deux derniers une prière ou invocation, suivie d'une litanie.

Texte accompagné de toutes les voyelles. Nombreuses notes marginales à l'encre rouge.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 272 bis.)

### 1436.

Commentaire sur le cinquième traité des écrits sacrés des Druzes, intitulé ميثاق ولي الزمان «Formule d'engagement envers le lieutenant de ce siècle».

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2001.)

### 1437.

1° Commentaire sur le cinquième traité des écrits sacrés des Druzes. Même ouvrage que le précédent. Les premiers feuillets manquent.

2° (Fol. 55 v°.) Le soixante-sixième traité des écrits sacrés des Druzes.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2002.)

### 1438.

Commentaire ou discours moral qui paraît se rapporter au premier paragraphe du cinquième traité des écrits sacrés des Druzes. Commencement : **وجسمه اول درجة : تسلم الجسم هو ان الانسان يستعمل جوارحه السبعة فيما خلقها الله له وفي اللسان والعين والاذن واليد والرجل والبطن والفرج الخ**

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2003.)

### 1439.

1° Suite d'un commentaire sur le كشف الحقائق, treizième traité des écrits sacrés des Druzes. Le premier

passage commenté est le suivant : **ثم نرجع الحروف ومعانيها : على الترتيب ا ب ت ث ج ح خ الحليم والحا والفا في الصورة** شيء واحد. Le dernier feuillet manque.

2° (Fol. 69.) Commentaire sur une pièce dont les premiers mots paraissent être : **اسباب المناداة خمسة . . . الحمد لله الذي من على اوليائه بالنعمة . . الرضى . . . وف حقائق الهزل . . .**

3° (Fol. 92.) Pièce intitulée : **(sic) تعيين الفصول الذي شرحها الشيخ شرف الدين ابن المرحوم الشيخ بدر الدين وهو دون البلوغ**

4° (Fol. 100.) Prière attribuée au schâikh al-Fâdhil. Commencement : **اللهم لك الحمد على نعمة وجودك ولك الحمد على معرفة وليك وحدودك**

5° (Fol. 102.) Prières pour le matin (صباحية), par le même docteur.

6° (Fol. 105 v°.) Prière à réciter sur un néophyte, afin de le garantir contre l'influence du mauvais œil.

7° (Fol. 106 v°.) Gloses sur quelques passages des écrits sacrés des Druzes.

8° (Fol. 109.) Énumération des cinquante-quatre choses qu'on est obligé de connaître.

9° (Fol. 114.) Poème et morceaux divers.

10° (Fol. 121.) Notice incomplète sur les principaux ministres (حدود) de la secte druze.

11° (Fol. 127.) Mérites du Sayyid al-Amir.

12° (Fol. 131.) Anecdotes touchant le schâikh Abou Hilâl, mort en 1050 de l'hégire (1640 de J. C.).

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2004.)

### 1440.

Exposé de la religion des Druzes, commençant (fol. 3) par une liste de passages tirés du Pentateuque, des Psaumes, des Évangiles et du Coran, et devant servir à établir la vérité des doctrines druzes. Ces passages sont suivis d'un commentaire très-détaillé d'un paragraphe du **كشف الحقائق** «Les vérités révélées» (voy. le ms. n° 1408, depuis le fol. 90 v°, ligne 13, jusqu'au fol. 91, ligne 7). L'auteur donne ensuite (fol. 19) l'interprétation allégorique du premier passage du Pentateuque et l'explique, ainsi que tous les autres, comme étant la parole même

de la Divinité qui, plus tard, s'est incarnée dans Al-Hâkim. Cet ouvrage a été composé en 408 de l'hégire (1017-1018 de J. C.). Sur les trois premières pages laissées en blanc, le copiste du ms. a écrit quelques renseignements à l'usage des illettrés d'entre les Druzes.

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 268 bis.)

## 1441.

Exposé de la religion des Druzes, intitulé مختصر البيان «Exposition abrégée du cours du temps». C'est un traité de théologie scolastique de la secte des Druzes, commençant par ces mots : الحمد لله المتصدق على : عبادة بالهداية. La substitution du *sin* au *sad* dans le mot متصدق indique que l'auteur lui-même appartenait à cette secte. Trois pages qui étaient restées en blanc au commencement du volume, portent maintenant un traité sur les sept péchés (ذكر معرفة الشرور السبعة) réprouvés par la religion druze.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 272 ter.)

## 1442.

Même ouvrage. Le premier feuillet de cet exemplaire manque. A la fin du volume, on a inséré deux pièces, écrites en *divani* turc, dont l'une est intitulée رسالة الانذار «L'Avertissement», et l'autre سبق قسم الدرروز «Formule du serment usité chez les Druzes». Ms. daté de l'an 1053 de l'hégire (1644 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 9 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 275 bis.)

## 1443.

Abrégé du مختصر البيان. L'auteur, qui s'intitule le prêtre Ianna (القنس حنا), médecin, a achevé son travail en 1807 de J. C. Cet exemplaire est de la main de Jean Varsy, avant orientaliste de Marseille, qui a terminé cette copie en 1852, étant alors âgé de soixante-dix-sept ans. Le texte de ce traité, accompagné d'une traduction française, a été publié à Paris, en 1863, sous le titre de *Théogonie des Druzes*.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 269 bis.)

## 1444.

Catéchisme des Druzes, intitulé سوال وجواب وهو حد ما ذهب اليه الدرروز واعتقدوه ادروزي انت. La dernière des réponses porte le n° 104, et finit ainsi : وباشاوات (sic) احتباب مناصب عاليه.

Papier. 15 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 269.)

## 1445.

Catéchisme des Druzes, copié sur le ms. précédent, à Paris (بارج), par Denys Chaouch, prêtre maronite de Saint-Jean-d'Acre, professeur d'arabe et interprète à la Bibliothèque du roi.

Papier. 15 feuillets. Hauteur, 40 centimètres; largeur, 25 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 268.)

## 1446.

Catéchisme des Druzes.

Papier. 15 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2005.)

## 1447.

Catéchisme des Druzes.

Rouleau de papier vert. Longueur, 6 mètres; largeur, 14 centimètres et demi. — (Supplément 2346.)

## 1448.

Poème composé de plus de trois cents stances de cinq hémistiches. L'auteur, qui était Druze, y parle de la création du monde et raconte l'histoire des patriarches et des prophètes, jusqu'à Mahomet, puis celle des Omayyades, des Abbassides et des Fatémites, jusqu'à Al-Hâkim.

Ms. daté de l'an 1168 de l'hégire (1755 de J. C.).

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 2006.)

## 1449.

Écrits sacrés de la secte des Noṣaïriens.

1° Ouvrage intitulé *كتاب الاسوس*, ce qui signifie, d'après l'auteur, « le livre du fondement », parce que, dit-il, c'est la base de toutes les connaissances et l'exposé de la sagesse de Salomon, fils de David. Ce prophète, ayant reçu de Dieu l'ordre de composer le présent ouvrage, avait réuni les savants des quatre parties du monde, et avait, d'après leurs conseils, fait composer d'abord un traité sur les formes du discours, *الكلام (sic) تأليف ابنيت*, puis, pour rédiger l'*Asous*, il avait choisi entre ces docteurs un seul qui, en présence des autres, répondait à différentes questions relatives à la nature de Dieu, à la matière informe, à la création, aux anges, à tout ce qui est dans le ciel et sur la terre. Suit ce long dialogue, dans lequel le *سائل* ou « questionneur » formule les demandes, et le *عالم* ou « savant » donne les réponses. Le présent exemplaire a été copié à Ras Baghlia? (نعلم), dépendance d'Al-'Olaiqa, château fort situé sur le territoire de Safitā (صافيسا), qui fait partie du *lwd* ou gouvernement de Tripoli (برنلس), en 1206 d'une hégire que le copiste appelle hétéienne et moḥammédane (حسانه محمديّة).

2° (Fol. 80.) Deux pièces de vers à la louange d'Alī, la première par le copiste de ce volume, Yoûsof, fils du schaiḫ 'Arib; l'autre par le schaiḫ 'Alī ibn Šārim (صارم). Le copiste s'intitule *خادم الموحدين المغير* عبد المومنين وخادم الموحدين المغير, qui paraît être une formule particulière aux Noṣaïriens.

3° (Fol. 86.) *كتاب الصراط* « Livre du sentier », ouvrage composé par Al-Mofaddhal ibn 'Omar, et transmis oralement (رواة) par le schaiḫ Abou l-Ḥasan Moḥammad al-Hadri (الهدري). Ce sont les renseignements que Al-Mofaddhal avait recueillis de la bouche de son maître (مولاي), Dja'far al-Sādiq, au sujet du sens mystérieux du mot *صراط* « sentier », et de quelques autres termes, tels que *عنveloppes*, « *هياكل* » « temples » (avec le sens de *corps* ou *figures*), etc. Ce traité, de même que le précédent, est très-obscur et intelligible aux seuls initiés. Le copiste a daté son travail de la manière suivante : *خارج كتابه وسطمة سب الف ومانسنى وست* *سواء بعد الهجرة لحسانه على صاحبها افضل الصلاة والسلام* « Date de la transcription de ce volume : mille deux cent six ans après l'hégire hétéienne (?), sur l'auteur de laquelle soit la bénédiction et la salut ». La même ère est employée dans le volume suivant. Nombreuses fautes d'orthographe et de grammaire.

Papier, 182 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur,

16 centimètres. 13 à 16 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 275 D.)

## 1450.

Écrits sacrés des Noṣaïriens.

1° *كتاب الاصفير*, par l'imām Moḥammad ibn Scha'ba al-Harrānī (محمد بن شعبة الحرقاني). Cette pièce est datée de l'an 1208 de l'hégire prophétique hétéienne (السنة الهتائية).

2° (Fol. 42.) Traité sur la doctrine de l'unité de Dieu (رسالة التوحيد), par 'Alī ibn 'Isā al-Djesri (المجسري).

3° (Fol. 48 v°.) Questions adressées par Abou 'Abd Allah ibn Hārūn al-Sāigh (الصايغ) à Al-Ḥosain ibn Ḥamdān al-Khaṣībī (الحسين بن حمدان الخصيبى).

4° (Fol. 54.) Traité qui commence par ces mots : الحمد لله اقررة انه ابدع من كيانه كون للعارفين وجعله عين للعالمين

5° (Fol. 65.) Dessin circulaire, renfermant les noms de Moḥammad et de Salmān (سلمان) quatre fois répétés, accompagné d'une figure ovale qui renferme le nom du dessinateur, *عقل يوسف ابراهيم الميلي*.

6° (Fol. 67 v°.) Conférence (sic) مناقرة de Yoûsof ibn al-'Adjouz al-Ḥalabī, généralement connu sous le nom d'Al-Naschschābī (النشاشي).

7° (Fol. 130 v°.) Traité d'Al-Mofaddhal sur les douze points (حرف) qu'il faut connaître pour être vrai croyant.

8° (Fol. 155.) Traité sur les devoirs de l'imām et sur l'affiliation à la secte. Pièce datée de l'an 1211 d'une ère jusqu'à présent inconnue.

9° (Fol. 167 v°.) Éloge composée par le schaiḫ 'Alī ibn Mansour, développée dans un *takhlis* par le schaiḫ Mousā al-Rābī (الربط). Pièce datée de l'an 1211.

10° (Fol. 174 v°.) Poème de Moḥammad al-Kalāzī (الكلالزي).

11° (Fol. 175 v°.) Poème du schaiḫ Ḥasan al-'Adjrouūd (الاجروود).

12° (Fol. 176 v°.) Relation écrite par Al-Ḥosain ibn Hārūn al-Sāigh de la conférence qui avait eu lieu en 346 chez son maître, 'Alī ibn 'Isā al-Djesri, au sujet de cette doctrine que Dieu n'accepte les actions d'aucune personne avant qu'elle ait connu le nom (اسم) et la réalité (معنى). Pièce datée de l'an 1212.

Papier, 179 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 à 16 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 275 E.)

## 1451.

Les œuvres complètes du *Mahdi des Almohades*, volume d'une très-belle écriture maure-espagnole, datée de la dernière décade du mois de schabân de l'an 579 (25 novembre au 5 décembre 1183 de J. C.). Titre du recueil : *سفر فيه جميع تعاليم الامام المعصوم المهدي المعلوم رضى الله عنه بما املاه سيدنا الامام الخليفة امير المؤمنين ابو محمد عبد المومنى بن على* « Volume renfermant la totalité des écrits de l'imâm impeccable, du Mahdi connu, sur qui soit la grâce de Dieu ! Pièces dictées par notre seigneur l'imâm, calife et commandant des Croyants, Abou Mohammad 'Abd al-Moumin ibn 'Ali ».

Mohammad ibn Toudmert (تومرت « le petit 'Omar », en langue berbère), s'étant fait accepter par les tribus berbères de l'Atlas comme l'imâm attendu, personnage mystérieux qui, lors de la consommation des siècles, doit se montrer sous le nom d'Al-Mahdi et renouveler le monde, et ayant renversé la dynastie des Almoravides et fondé celle des Almohades (*Al-Mowahhidin* « unitaires »), avait eu pour successeur son élève favori, 'Abd al-Moumin ibn 'Ali, qui, sous les titres de calife et de Commandeur des Croyants, régna sur le Maroc et une grande partie de l'Espagne, et mourut en 558 de l'hégire (1163 de J. C.). Le Mahdi Ibn Toudmert, en sa qualité d'envoyé céleste, avait pris le titre de *ma'zûm* « impeccable », et, pour se distinguer du Mahdi des schiites, qu'on désignait sous le titre de l'attendu, de l'imâm qui doit venir, il s'était appelé le connu, c'est-à-dire le visible. Pour l'histoire du Mahdi des Almohades, on peut consulter l'*Histoire des Berbers*, d'Ibn Khaldoun, t. II, p. 161 de la traduction, et le *Dictionnaire biographique* d'Ibn Khallikân, traduction anglaise, t. II, p. 182.

Ce volume renferme les traités suivants, qui, tous, sont divisés en sections, chapitres et paragraphes.

1° (Fol. 17 v°.) *الكلام في الصلاة*. La chose la plus précieuse qu'on puisse rechercher», traité des principes de la loi musulmane (أصول العقيدة), dicté par l'auteur, dans le *ribât* ou couvent des Hergha, tribu qui habitait la montagne portant leur nom, au Maroc, en 515 de l'hégire (1121-1122 de J. C.).

2° (Fol. 17 v°.) *الكلام في الصلاة*. Sur la prière et les purifications.

3° (Fol. 42.) *الدليل على ان الشريعة لا تثبت بالعقل* « Preuve que la simple raison ne peut, en aucune façon, établir les principes de la loi révélée ».

4° (Fol. 46 v°.) *الكلام في العموم والخصوص والمطلق والمقتد والجمل والمفسر والناصح والمنسوخ والحقيقة والجاز وفائدتها والكتابة والتعريض والتصريح والاسماء اللغوية التي غلب عليها المرن وخصصها والاسماء المنقولة من اللغة الى عرف* « Traité sur le général et le particulier, sur l'absolu et le relatif (littéralement : le restreint), sur le sommaire et le développé, sur l'abrogeant et l'abrogé, sur le (sens) vrai et le (sens) figuré, et sur l'utilité de ces deux choses, sur la métonymie, l'allusion, et sur le sens propre, sur les mots auxquels l'usage a donné une signification nouvelle et spécifique, et sur les mots empruntés au langage pour être employés comme termes techniques de la loi ».

5° (Fol. 48 v°.) *الكلام على العلم* « Traité de la science » et de ses divisions.

6° (Fol. 50.) *المعلومات* « Les connaissances ». Celle-ci forment deux classes, *معدوم* « le non-existant », et *موجود* « l'existant », dont chacun peut être absolu ou restreint.

7° (Fol. 53 v°.) *الحديث* « Le nouveau » ou « le créé ».

8° (Fol. 57.) *العبادة* « La dévotion », en quoi elle consiste.

9° (Fol. 59.) Sur l'excellence de la doctrine de l'unité de Dieu (التوحيد). Ce traité est aussi intitulé *العقيدة*.

10° (Fol. 61 v°.) Sur l'unité du Créateur et sur l'imâmât.

11° (Fol. 65.) Sur les principes des sciences religieuses.

12° (Fol. 66.) Diatribe très-virulente contre les Almoravides (الملثوم).

13° (Fol. 68.) Sur l'islamisme et sur les devoirs des musulmans.

14° (Fol. 69 v°.) Sur la profession de l'unité de Dieu.

15° (Fol. 74.) Traditions se rapportant aux doctrines musulmanes.

16° (Fol. 79.) Traditions relatives à Mahomet.

17° (Fol. 86 v°.) Contre le détournement du butin (غلول).

18° (Fol. 90.) Contre l'usage du vin.

19° (Fol. 93.) Sur la guerre sainte (الجهاد).

Papier, 98 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 238.)

## 8. CONTROVERSE.

## 1452.

التبصير في الدين وتمييز الفقرة الناجية من فرق الهالكين  
«Démonstration de la vraie religion et distinction établie  
entre la secte qui sera sauvée et celles qui seront per-  
dues», par Abou 'l-Moza'far Tâhir ibn Moḥammad al-  
Isfara'ni, mort en 471 de l'hégire. Ce traité est divisé en  
quinze chapitres, dont voici les titres, énumérés dans la  
préface :

1. الباب الاول في بيان اول خلاف ظهر في الاسلام
2. الباب الثاني في بيان فرق الامنة على الجملة
3. الباب الثالث في تفصيل مقالات الروافض وبيان فضائحهم
4. الباب الرابع في بيان مقالات الخوارج وبيان فضائحهم
5. الباب الخامس في تفصيل مقالات الغدرية الملقبة بالمعتزلة وبيان فضائحهم
6. الباب السادس في تفصيل مقالات المرجعية وبيان فضائحهم
7. الباب السابع في تفصيل مقالات التجارية وبيان فضائحهم
8. الباب الثامن في تفصيل مقالات الضرابية وبيان فضائحهم
9. الباب التاسع في تفصيل مقالات البكرية وبيان فضائحهم
10. الباب العاشر في تفصيل مقالات الجهمية وبيان فضائحهم
11. الباب الحادي عشر في تفصيل مقالات الكرامية وبيان فضائحهم
12. الباب الثاني عشر في تفصيل مقالات المشبهة وبيان فضائحهم
13. الباب الثالث عشر في بيان فرق ينتسبون الى دين الاسلام ولا تعدون في جملة المسلمين
14. الباب الرابع عشر في بيان مقالات اقوام من الملحدين كانوا قبل ظهور دولة الاسلام
15. الباب الخامس عشر في بيان اعتقاد اهل السنة والجماعة

Ms. daté de l'an 1229 de l'hégire (1814 de J. C.).

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. Environ 20 lignes par page. — (Supplément 279.)

## 1453.

Exposé des croyances des diverses sectes hérétiques, nées au sein de l'islamisme. Le volume, dont les premiers feuillets manquent, commence par les dernières lignes d'une notice sur la troisième fraction des Râfidhites. L'auteur parle ensuite des autres branches de cette secte et passe aux Zaïdites et aux Bakrites; puis il énumère (fol. 23 v°) tous les descendants d'Ali, qui s'étaient révoltés contre les Omayyades et les Abbasides. A cette occasion, il reproduit une pièce de vers composée sur la mort tragique d'Al-Hosain. Il s'occupe ensuite des Khârédjites et termine par les Motazélites. Le nom de l'auteur, qui vivait probablement au v<sup>e</sup> siècle de l'hégire, n'est pas mentionné. Ce volume, daté de l'an 586 de l'hégire (1190 de J. C.), est la copie d'un exemplaire plus ancien.

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 280.)

## 1454.

«Coups d'œil jetés sur les  
مسالك النظر في مسالك البشر  
voies (doctrines) suivies par les hommes», ouvrage anonyme, qui est une défense de l'islamisme et la réfutation des doctrines des juifs, des chrétiens et des philosophes. L'auteur est désigné, en tête du volume, par le titre d'imâm *Hodjat al-Islâm*, par lequel on désigne ordinairement le célèbre philosophe Abou Hâmid al-Ghazâlî; mais ce docteur est cité lui-même dans la préface (fol. 5), ainsi que l'ouvrage sur les religions et les sectes de Schahrestânî. Cet ouvrage, très-bien fait au point de vue musulman, se compose de quatre chapitres préliminaires et de six sections. Dans le premier chapitre, l'auteur avertit ses lecteurs de ne pas confondre ce traité avec un autre qu'il avait composé sur le même sujet. Le second chapitre préliminaire fait connaître les motifs qui portaient l'auteur à composer cet ouvrage. Dans le troisième chapitre, il indique comment on peut réduire à huit points toutes les doctrines religieuses et toutes les opinions philosophiques. Le quatrième chapitre explique en quoi consiste la qualité de prophète et la différence qui existe entre un simple prophète et un prophète chargé d'une mission. La première section traite de Mahomet et de sa qualité de prophète; la seconde, des diverses sectes chrétiennes; la troisième, de la religion juive; la quatrième, de la religion des mages; la cinquième, des doctrines des différentes nations et des opinions des

philosophes. Dans la sixième et dernière section, l'auteur résume toutes ses dissertations et distingue entre les vraies doctrines et les fausses.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 368.)

## 1455.

Copie du ms. précédent, exécutée à Paris, en 1692, par Solaimân ibn Ya'qûb, de Damas.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 286.)

## 1456.

الاجوبة الفاخرة ردًا عن الملة الكافرة « Réponses triomphantes pour servir de réfutation aux assertions de la secte des mécréants ». C'est un ouvrage de controverse, dans lequel l'auteur, peut-être le renégat juif Samuel ibn Yahyâ (voyez l'article suivant), répond très-longueusement à cent six objections faites à l'islamisme, les unes par les juifs, les autres par les chrétiens. Cette partie de l'ouvrage forme trois sections, باب. La quatrième section renferme cinquante et un passages du Pentateuque et de l'Évangile, dans lesquels, suivant l'auteur, la venue de Mahomet est prédite. Chacun de ces passages est suivi d'un commentaire et porte le titre de بشارة « bonne nouvelle ». Le premier feuillet manque.

2° (Fol. 59.) Derniers feuillets d'une réfutation de la religion juive, par Samuel ibn Yahyâ le Maghrebin, juif converti à l'islamisme. (Voyez, sur ce personnage, Casiri, *Bibl. ar. hisp.*, t. I, p. 440, et une note de M. Munk, dans le *Journal asiatique*, cahier de juillet 1842.) Dans ce traité, l'auteur cite des passages du Pentateuque, transcrits en caractères arabes, à l'encre rouge.

3° (Fol. 64 v°.) Relation de la conversion de Samuel ibn Yahyâ à l'islamisme, et du songe dans lequel il vit Mahomet, ce qui eut lieu vers la fin de l'an 558 de l'hégire (1163 de J. C.).

Ce ms. porte, à la fin, la date de 735 de l'hégire (1334-1335 de J. C.), et au fol. 58 la date de 737.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 284.)

## 1457.

ارشاد الحيارى في الرد على النصارى. Réfutation du christianisme, par 'Izz al-Dîn 'Abd al-'Aziz Moḥammad al-Damirî al-Dairinî al-Schâfi'i. La copie n'est pas achevée.

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 9 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2441.)

## 1458.

احكام الدينية (sic) « Décisions religieuses », diatribe contre la secte schiite et contre Isma'il Schâh, roi de Perse. L'auteur, Hosâin ibn 'Abd Allah al-Schirwânî, adressa cet ouvrage, qui a été terminé en 947 de l'hégire (1540-1541 de J. C.), au sultan ottoman Solaimân Khân, pour l'engager à faire la guerre aux Persans. Il commence par les mots du Coran : كتاب كريم انه من سليمان وانه بسم الله الرحمن الرحيم.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 429.)

## 1459.

النواضح للروافض والنواضح « Coups portés aux hérétiques et aux agitateurs », par le chérif Moḥammad ibn Rasôul al-Barzandjî (البرزنجي). Ce traité de polémique orthodoxe, dans lequel l'auteur discute les vingt erreurs, هنوات, des Râfédhites, a pour base un ouvrage beaucoup plus étendu, que le chérif Mirzâ Makhdoûm, mort vers l'an 995 de l'hégire (1587 de J. C.), avait fait paraître sous le même titre. L'abréviateur dit avoir entrepris sa tâche en 1097 de l'hégire. Selon Hadji Khalfa, il mourut en 1103 de l'hégire (1691-1692 de J. C.). Ms. daté de l'an 1126 de l'hégire (1714 de J. C.).

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 283.)

## 1460.

La première partie d'un ouvrage de controverse, intitulé كتاب العواصم في الذب عن سنة ابي القاسم صلى الله عليه وسلم « Les asiles (ou forteresses) pour la protection de la sonna d'Abôd 'l-Qâsim (Mahomet) », par Abôd 'Abd Allah

Mohammad ibn Ibrâhîm al-Hasanî al-Qâsimî al-Hâdawî (الهادوى), chef d'une communauté de derviches et un des théologiens les plus savants de son temps. L'auteur, mort antérieurement à l'an 1030 de l'hégire (1620 de J. C.), probablement vers la fin du x<sup>e</sup> siècle de l'hégire, défend, dans cet ouvrage prolixe et verbeux, l'autorité des anciens imams et des livres des traditions contre les objections d'un soufi, nommé 'Alî ibn Mohammad ibn abî 'l-Qâsim, dont il était le père spirituel. Ces objections, rédigées sous forme de dissertation, occupent les vingt premiers feuillets du volume.

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 370.)

### 1461.

1° « المناظرة والمعارضة في ردّ الرافضة » « Discussion et réfutation des opinions des hérétiques », par 'Abd Allah ibn Fâris al-Tâzî (التأزى) (né à Téza, dans le Maroc). Ce traité a été composé en 1009 de l'hégire (1600-1601 de J. C.).

2° (Fol. 49 v°). النكت واللطائف في نقض كتاب الطوائف « Traits d'esprit et de finesse, pour servir de réfutation au livre intitulé *Kitâb al-Tarâif* ». Ce dernier ouvrage avait été composé par un membre de la secte appelée *المرجعية*. L'auteur de la réfutation appartenait au rite orthodoxe. Ms. daté de l'an 1137 de l'hégire (1715-1716 de J. C.).

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 282.)

### 1462.

الجهانيات المسلوطة على الروافض المخذولة « Épées tirées pour confondre les hérétiques », par Zaïn al-'Abidin Yûsuf ibn Mohammad al-Kodrânî (الكودرانى). Ce traité de polémique, qui est une réponse à un traité schiite qui avait été répandu dans le public, en 1066 de l'hégire (1655-1656 de J. C.), est dédié au sultan ottoman, Mohammad IV, fils d'Ibrâhîm. Ms. daté de l'an 1070; frontispice doré, avec arabesques; texte encadré en or et en couleurs.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 281.)

### 1463.

Ms. sans titre ni nom d'auteur. C'est une défense de

MAN. ORIENTAUX. — II.

l'islamisme contre les objections des juifs et des chrétiens, dédiée au sultan ottoman, Mohammad III, fils d'Amurath (أمراء).

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 399.)

### 1464.

تحفة الاربب في الردّ على اهل الصليب « Cadeau pour l'homme intelligent, contenant la réfutation des (doctrines professées par les) sectateurs du Crucifié ». Ouvrage dirigé contre la religion chrétienne, par un renégat de Majorque qui avait pris le nom d'Abd Allah Tardjoman. Un nommé Abou 'l-Ghaith Mohammad al-Qaschâsch (القشاش) a ajouté une préface à cet ouvrage, et l'a dédié au sultan ottoman, Ahmad, fils de Mohammad et petit-fils d'Amurath III. Dans les premiers chapitres, l'auteur, qui était devenu drogman à la cour de Tunis, raconte l'histoire de sa jeunesse et de sa conversion. Il avait fait ses premières études à Lérida, et avait ensuite étudié la théologie à Bologne, en Italie. Il parle ensuite de quelques événements qui eurent lieu en Tunisie, vers la fin du xiv<sup>e</sup> siècle, et de l'occupation d'Al-Mahdiyya par les Génois et les Français, en 1389 de J. C. (Voyez, sur ce personnage, la *Revue africaine*, numéro de juillet 1861.) Ms. daté de l'an 1212 de l'hégire (1797-1798 de J. C.).

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 285.)

## VI.

### HISTOIRE.

#### 1. HISTOIRE UNIVERSELLE.

### 1465.

كتاب المعارف « Recueil des connaissances utiles », par 'Abd Allah ibn Moslim ibn Qotaïba. L'édition lithographiée de M. Wüstenfeld renferme le texte des fol. 1 à 111 du présent ms. Après les mots *فلم تحب الفراج*, fin de la page 324 de cette édition, vient, dans notre exemplaire, un chapitre qui traite des rois du Yémen, depuis 'Abd ibn Abraham; un autre sur les rois d'Abyssinie qui régnèrent dans le Yémen, puis une notice sur les rois arabes de la Syrie, et une notice biographique de Mahomet, qui paraît être tirée de la Chronique d'Abou 'l-Faradj ibn



al-Djauzi; enfin la mention de quelques événements curieux; l'un de ces derniers est accompagné d'une date : l'an 1006 de l'hégire (1597 de J. C.). Notes marginales.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 28 à 31 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2059.)

## 1466.

Premier volume de la Chronique d'Aboû Dja'far Mo-hammad ibn Djarir Al-Tabari, mort en 310 de l'hégire (923 de J. C.). Le récit s'arrête au milieu de l'histoire de Joseph et de Pharaon. Premiers mots de la préface : الحمد لله الاول قبل كل اول والاخر بعد كل آخر. Copie exécutée dans la première moitié de ce siècle, probablement à Constantinople. Au commencement, quelques passages sont laissés en blanc.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 2338.)

## 1467.

Chronique d'Al-Tabari. Ce volume, le troisième d'un très-bel exemplaire de l'ouvrage, commence par la naissance de Mahomet et se termine par le combat de Badr. Il a été collationné une première fois par un inconnu, et la seconde fois par un écrivain que l'on croit être Schamis al-Dîn, l'auteur des *Annales de l'islamisme*.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 627.)

## 1468.

1° Volume détaché de la Chronique d'Al-Tabari. Ce ms., dont les premiers et les derniers feuillets manquent, commence au milieu d'un chapitre se rapportant à l'an 82 de l'hégire (701 de J. C.), et se termine au milieu de l'an 101 de l'hégire (719-720 de J. C.). Plusieurs feuillets sont intervertis; ainsi les années 92 et 93 de l'hégire suivent l'an 96, et un feuillet de cette dernière année est placé entre les années 97 et 99. L'année 98 n'est pas indiquée.

2° (Page 340.) Quatre feuillets d'un exemplaire du *Kâmil* d'Ibn al-Athîr, contenant la fin de l'an 296 de

l'hégire et le premier chapitre de l'an 297. Le feuillet actuellement coté 342-343 doit être placé à la suite du feuillet coté 344-345.

Papier. 347 pages. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 744.)

## 1469.

« تكملة تاريخ الطبري » « Supplément à la Chronique d'Al-Tabari », par Aboû 'l-Hasan Mo-hammad, fils d'Abd al-Mâlik al-Hamdâni (الهمداني), mort en 521 de l'hégire (1127 de J. C.). Cet ouvrage commence à l'avènement de Moqtadir, et finit à l'an 487, à l'avènement d'Al-Mostazhir. Le présent ms., qui est le premier du volume, se termine par l'an 367 de l'hégire. La préface commence ainsi : اما بعد الحمد لله الذي وفقنا لهديته.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 744 bis.)

## 1470.

« مختصر عجائب » « Abrégé de l'ouvrage intitulé les *Merveilles (du monde)* », attribué à Al-Mas'oûdi. C'est le traité généralement connu sous le titre d'*Akhbâr al-Zamân*. Après une courte mention des préadamites et des génies, d'Adam et de Noé, l'auteur parle des mers, des îles de l'Océan Indien et de la Méditerranée; il raconte l'histoire d'Adam, de Noé et de Japhet, ainsi que l'histoire des Grecs, des Chinois et des Francs. Il décrit ensuite les merveilles de l'Égypte et donne de courtes notices sur les rois et les Pharaons qui ont régné sur ce pays, avant et après le déluge. C'est un recueil de fables. Le frontispice, en or et en couleurs, est une pièce rapportée, et semble être du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 901.)

## 1471.

« كتاب اخبار الزمان وما اباد له الحداث وعجائب البلدان » « Histoire des temps passés et de ce que les jours et les nuits ont détruit, ainsi que des merveilles des pays, de ce qui est couvert par l'eau et de ce qui est habité ». C'est le même ouvrage que le précédent.

Le présent exemplaire porte le nom de l'auteur supposé, Aboû 'l-Ḥasan 'Alī ibn al-Ḥosain ibn 'Alī ibn 'Abd Allah al-Hodsali (الهدسلي) al-Mas'oudī. Al-Maqrizī cite, dans le *Khīṭaṭ* (édition de Boulāq, t. I, p. ۳۷۱, l. ۱۰), un court passage de l'*Akhbār al-Zamān* d'Aboû 'l-Ḥasan al-Mas'oudī. On trouve ce passage au fol. 57 v° de ce ms. Ms. daté de l'an 882 de l'hégire (1477 de J. C.).

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 719.)

### 1472.

Le *Mokhtaṣar al-'Adjīb* ou *Akhbār al-Zamān*, attribué à Al-Mas'oudī. Ms. daté de l'an 953 de l'hégire (1546 de J. C.).

Papier. 443 pages. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 955.)

### 1473.

Même ouvrage. C'est une copie faite par Pétis de la Croix sur un ms. daté de l'an 1038 de l'hégire (1629 de J. C.). En regard des dix-sept premiers feuillets se trouve une traduction française de la main du même orientaliste.

Papier. 95 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 20 à 29 lignes par page. — (Supplément 717.)

### 1474.

Le même ouvrage, copié par un Européen, probablement par Asselin de Cherville.

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur 15 centimètres. 25 à 26 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 718.)

### 1475.

Première moitié du même ouvrage (كتاب اخبار الزمان وغرائب البصر والعران). Le premier feuillet manque.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. de la fin du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 717 bis.)

### 1476 et 1477.

مروج الذهب «Les Prairies d'or», par Al-Mas'oudī. La première partie du premier volume a été copiée en 922 de l'hégire (1516 de J. C.); cette date est inscrite sur le frontispice. Le reste du ms. est de l'an 1120 de l'hégire (1708-1709 de J. C.). Cet exemplaire du *Moroddj* est ordinairement appelé *Manuscrit de Constantinople*.

2 volumes. Papier. 471 et 358 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 9 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 714.)

### 1478.

Même ouvrage. La première partie du ms., jusqu'au milieu du fol. 71 v°, n'appartient pas à l'ouvrage. Ces premiers feuillets contiennent des extraits de l'*Akhbār al-Zamān*. Ms. daté de l'an 1119 de l'hégire (1707-1708 de J. C.).

Papier. 493 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 599 A.)

### 1479.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1131 de l'hégire (1719 de J. C.).

Papier. 465 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 13 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 715.)

### 1480 à 1483.

Même ouvrage. Deux volumes, reliés en quatre tomes. Le premier volume est daté de l'an 1231 de l'hégire (1816 de J. C.), le second volume de 1232.

4 volumes. Papier. 342, 342, 337 et 367 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 à 19 lignes par page. — (Supplément 716.)

### 1484.

Même ouvrage. Ce volume renferme les deux premiers tiers de l'ouvrage. La seconde partie commence au fol. 102, et se termine par le chapitre qui, dans l'édi-

tion de la Société asiatique, est le soixante-huitième. Ms. daté de l'an 964 de l'hégire (1556-1557 de J. C.). Le texte est pourvu des voyelles, qui ont été ajoutées après coup.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 599.)

### 1485.

Même ouvrage. Ce volume renferme la première partie de l'ouvrage et se termine par le chapitre qui, dans l'édition de la Société asiatique, est le trente-troisième. Le commencement (les dix premières pages du tome I<sup>er</sup> du texte imprimé) manque. Ms. écrit à Safad, en Syrie, et daté de l'an 974 de l'hégire (1566-1567 de J. C.).

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 598.)

### 1486.

Table des matières des pages 1 à 158 du ms. n° 1478. Cette table est de la main de Michel Sabbagh.

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 599 b.)

### 1487.

كتاب التنبيه والاشارة «Indication et éclaircissement», traité de cosmographie et d'histoire, par Al-Mas'oudî. M. de Sacy a donné une notice étendue de cet ouvrage dans le tome VIII des *Notices et Extraits*.

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 901, Saint-Germain 337.)

### 1488.

كتاب الغرر في سيرة الملوك واخبارهم «Livres des traits éclatants touchant l'histoire des rois», par Abou Mansour al-Hosain ibn Mohammad al-Mar'aschi al-Tha'alibi, auteur qui vivait au commencement du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire, sous le règne du sultan ghaznévide Mahmoud ibn Sabuktigin. Cet ouvrage, connu sous le titre de *Ghorar*

*al-Siyar*, est une chronique universelle, divisée en quatre volumes, dont le présent ms. contient les deux premiers. Le premier volume renferme l'histoire de la Perse, depuis le règne de Kayomarth jusqu'à la mort de Yazdagird, fils de Bahrâm, et la guerre qui eut lieu entre Firoûz et Hormoz, les deux fils de ce prince. L'antique histoire de la Perse est racontée avec beaucoup de détails. Le second volume (fol. 153 v<sup>o</sup>) conduit le récit jusqu'à la chute de Yazdagird, fils de Schahryâr. Viennent ensuite les chapitres suivants : histoire des rois prophètes chez les juifs; histoire des Pharaons; histoire des rois du Yémen; histoire des rois arabes de la Syrie, des rois arabes de l'Iraq, des rois des Grecs, et une notice très-détaillée sur Mahomet. En tête de chaque volume se trouve une liste de chapitres. Les deux autres volumes, que nous ne possédons pas, renferment l'histoire des quatre califes légitimes, des Omayyades, des Abbasides, d'Abou Moslim, des Barmécides, des Tahirides, des Samanides, des Hamdanides, des Bouïdes, de Sabuktigin et de Mahmoud, fils de Sabuktigin, à qui l'auteur souhaite un long règne. Il dit avoir rédigé cet ouvrage sur le désir de son patron, Abou 'l-Mozaffar Nasr, frère du sultan Mahmoud. Ce ms., d'une écriture très-cursive, qu'on avait voulu faire passer pour un volume de l'histoire universelle d'Ibn Khaldoun, a été exécuté à Constantinople, vers 1837.

Papier. 298 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 742 a.)

### 1489.

الآثار الباقية عن القرون الخالية «Les traces laissées par les siècles passés», traité de chronologie, par Abou 'l-Raihan Mohammad ibn Ahmad al-Birûni. Dans cet ouvrage, l'auteur indique les divers systèmes chronologiques des peuples anciens et leurs fêtes religieuses. On y trouve un assez grand nombre de tableaux astronomiques et autres, et vingt-cinq miniatures. Les premiers mots de chaque paragraphe sont écrits en caractères coufiques, tantôt à l'encre rouge, tantôt à l'encre noire. Le texte a tous les points-voyelles.

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 713 bis.)

### 1490.

عيون المعارف وفنون اخبار الخلافة «Sources des connaissances et branches de l'histoire des califes», par le cadî

Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn Salāma ibn Khadhr al-Qodhā'i (القضاي), mort en 454 de l'hégire (1063 de J. C.). C'est un résumé de l'histoire des patriarches, des prophètes, de Mahomet et des califes omayyades, abbasides et fatémides. Plusieurs onglets, portant des renseignements, les uns en arabe, les autres en turc, sont intercalés dans le volume; ces additions ont été faites par un Turc, vers la fin du xvii<sup>e</sup> siècle. Les premiers et des derniers feuillets contiennent plusieurs historiettes et anecdotes, apparemment de la même main.

2° (Fol. 123 v°.) Continuation de l'ouvrage précédent, par un anonyme. Ce supplément, qui s'arrête à l'an 926 de l'hégire, renferme une notice sur la dynastie fatémide. A la fin se trouve une liste chronologique des califes et des souverains musulmans, jusqu'à Qānṣou 'l-Ghauri, dernier sultan mamlouc.

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 à 17 lignes par page. Le premier ouvrage est du xii<sup>e</sup> siècle, le second du xvii<sup>e</sup>. — (Ancien fonds 773.)

### 1491.

Même ouvrage. Le volume se termine par la mention de l'avènement et de la mort d'Al-Ḥākim bi-Amrillāh, calife d'Égypte.

Papier. 121 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 761.)

### 1492.

Le *Kāmil* d'Ibn al-Athīr. Ce volume renferme le commencement de l'ouvrage et se termine par le chapitre intitulé *ذكر أخبار الردة*, qui est le premier chapitre de l'histoire du califat d'Abou Bakr.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740 bis, 1.)

### 1493.

Autre volume du même ouvrage, commençant par l'an 11 de l'hégire, au chapitre intitulé *ذكر خير طليعة السدى*, et finissant par l'an 36 de l'hégire, immédiatement avant le chapitre intitulé *مختار قصص الخوارج*.

Papier. 270 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur,

18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740 bis, n.)

### 1494.

Autre volume du même ouvrage, commençant par l'an 36 de l'hégire, au chapitre intitulé *ذكر قصد الخوارج* *مختار*, et finissant par l'an 66 de l'hégire.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740 bis, iii.)

### 1495.

Autre volume du même ouvrage, renfermant l'histoire des années 66 à 353 de l'hégire. Les vingt-six premiers feuillets et quelques feuillets dans le corps du volume ont été ajoutés après coup. Au fol. 27 se trouve un frontispice orné, portant le titre de l'ouvrage, *كتاب الكامل في التاريخ*, « Le Complet, ouvrage d'histoire ».

Papier. 390 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 24 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle; les vingt-six premiers feuillets et les autres feuillets ajoutés après coup sont d'une écriture turque du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740 bis, iv.)

### 1496.

Autre volume du même ouvrage, commençant à la fin du premier chapitre de l'an 155 de l'hégire, et finissant par le cinquième chapitre de l'an 248 de l'hégire. Le volume suivant devait commencer par l'avènement d'Al-Mosta'in. Le premier feuillet du présent ms., qui manquait, a été remplacé par un autre avec un titre et une préface apocryphes. Les chiffres qu'on lit à la fin ont été altérés, et le mot *المستعين* a été changé en *نستعين*. Il y a plusieurs lacunes dans le corps du volume. Ms. daté de l'an 711 de l'hégire (1311 de J. C.).

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 740, i.)

### 1497.

Autre volume du même ouvrage, commençant à la fin de l'an 227 de l'hégire, et finissant par le chapitre viii de l'an 321 de l'hégire.

Papier. 271 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740, ii.)

## 1498.

Autre volume du même ouvrage, commençant au milieu de l'année 296 de l'hégire, et finissant par l'an 369 de l'hégire. Ms. daté de l'an 666 de l'hégire (1268 de J. C.). Les premiers feuillets manquent.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 741 bis.)

## 1499.

Autre volume du même ouvrage, commençant par l'an 349 de l'hégire, et finissant par le chapitre iv de l'an 620 de l'hégire, qui est la dernière de la présente rédaction de l'ouvrage. L'écriture est très-belle, mais petite et serrée. Le copiste, Ibn al-Foûlî (الفرولى) Moḥammad ibn Aḥmad al-Schaibânî, jouissait d'une haute réputation comme calligraphe (voyez les deux notices biographiques, à la fin du volume). Ms. daté de l'an 691 de l'hégire (1293 de J. C.).

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 26 à 28 lignes par page. — (Supplément 740 bis, v.)

## 1500.

Autre volume du même ouvrage, commençant par le chapitre ii de l'an 364 de l'hégire, et finissant par l'an 438 de l'hégire. Il y a quelques lacunes dans l'histoire de l'an 432.

Papier. 270 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du 11<sup>e</sup> siècle. Les derniers feuillets sont modernes. — (Supplément 740, iii.)

## 1501.

Autre volume du même ouvrage, commençant par l'an 439 de l'hégire, et finissant au milieu du chapitre v de l'an 498 de l'hégire. La fin du volume manque. Les trois dernières lignes du fol. 212 v<sup>o</sup> ont été ajoutées après coup. Le feuillet suivant devait commencer par les mots الحرب و سار الى ان اشرف على عسكر السلطان محمد. On remarque entre les fol. 150 et 173 un cahier d'une écriture assez moderne, qui a été inséré à cette place pour dissimuler une lacune de six années. Ce cahier contient des extraits du *Kâmil* se rapportant aux années 426, 427,

623, 428, 430, 431, 422, 600 et 210. Ces dates, dont la plupart sont écrites à l'encre rouge, ont été altérées.

Papier. 212 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du 11<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740, iv.)

## 1502.

Autre volume du même ouvrage. Ce volume, dont les premiers et les derniers feuillets manquent, commence au milieu de l'an 456 de l'hégire, et finit par les premières lignes du chapitre i de l'an 507 de l'hégire. Les points diacritiques sont souvent omis.

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du 14<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 741.)

## 1503.

Autre volume du même ouvrage, commençant par le chapitre iv de l'an 527 de l'hégire, et finissant par le chapitre ii de l'an 572 de l'hégire. Il y a, dans ce volume, des lacunes, plusieurs feuillets sont intervertis, d'autres ajoutés pour remplir des lacunes. Un certain nombre de dates ont été altérées.

Papier. 293 pages. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du 14<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740, v.)

## 1504.

Autre volume du même ouvrage, commençant par l'an 572 de l'hégire, et finissant par l'an 628 de l'hégire.

Papier. 349 pages. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du 11<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 740, iv.)

## 1505.

مראה الزمان في تاريخ الاعيان « Miroir du temps, traitant de l'histoire des hommes notables », corps d'annales et nécrologe, composés par Ibn Kizoghli (Abou 'l-Mozaffar Yûsof), généralement connu sous le nom de *Sibt Ibn al-Djauzi*. L'auteur, petit-fils de la fille du célèbre docteur Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn al-Djauzi, mourut en 654 de l'hégire (1257 de J. C.). Ce volume, le sixième

d'un très-bel exemplaire, commence par l'an 190 de l'hégire, et finit par l'an 281. Ms. daté de l'an 971 de l'hégire (1564 de J. C.). Frontispice orné, avec titre en lettres d'or sur un fond bleu.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 640.)

### 1506.

Second volume du même ouvrage, commençant par l'an 440 de l'hégire, et finissant au milieu de l'an 517 de l'hégire. Les derniers feuillets manquent et il y a plusieurs lacunes dans le corps du volume.

Papier. 313 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. — (Ancien fonds 641.)

### 1507.

« مختصر سير الولاة والملوك ووسيلة العبد المملوك » Abrégé de l'histoire des anciens et des rois, ouvrage par lequel l'humble serviteur se recommande à la faveur de son maître, abrégé d'histoire universelle, par Moḥammad ibn 'Alī ibn 'Abd al-'Aziz ibn 'Alī ibn Barakāt, de Ḥamāh. Cet ouvrage, composé pour servir de lecture de voyage à l'émir général en chef (*isfahsāldr*), Saif al-Dīn 'Alī, fils de l'émir 'Izz al-Dīn Ḥasan ibn abī 'Alī, contient, dans le premier volume, après un résumé de l'histoire antéislamique, l'histoire de Mahomet, des quatre premiers califes et du califat d'Al-Ḥasan, l'histoire de Mo'āwīya et des Omayyades et celle des Abbasides jusqu'à la mort d'Al-Muḥtadī. Le second volume, commençant au fol. 166, renferme la suite de l'histoire des Abbasides, jusqu'à l'avènement d'Al-Muqtadir, en 295 de l'hégire. Les folios 179 et suivants, jusqu'au fol. 182, contiennent l'histoire des Fatémides. Le dernier feuillet porte la mention de la mort du calife Al-Rādhī. Le reste, c'est-à-dire la plus grande partie du second volume, manque.

Ms. de diverses écritures, dont la plus ancienne est antérieure à l'an 683 de l'hégire (1284 de J. C.), date de quelques actes de vente inscrits au fol. 1 et au fol. 165 v°.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 14 lignes par page. — (Supplément 722.)

### 1508.

La Chronique d'Abou 'l-Fidā (*المختصر في أخبار البشر*).

Cet exemplaire porte les corrections de l'auteur et renferme plusieurs feuillets écrits de sa main. (Pour la description détaillée de ce ms., voyez le *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. 747.)

Papier. 348 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 19 à 20 lignes par page. — (Supplément 750, Saint-Germain 101.)

### 1509.

Quatre feuillets d'une copie du même ouvrage. Une partie considérable de cet exemplaire a servi à compléter le ms. 1508. L'écriture de ces feuillets est de la même main que ceux qui, dans le *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. 747, sont désignés par la lettre C.

Papier. 4 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Supplément 2068.)

### 1510.

Même ouvrage. Cet exemplaire s'arrêta primitivement à la fin de l'an 693 de l'hégire; mais une autre main y a ajouté les premiers événements de l'année suivante. (Voyez le *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. 750.)

Papier. 371 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 748.)

### 1511.

Première partie du même ouvrage. La copie s'arrêta au commencement de l'an 468 de l'hégire.

Papier. 280 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 à 26 lignes par page. Ms. de la fin du <sup>xiv</sup> siècle. Les 80 premiers feuillets sont d'une main plus moderne. — (Ancien fonds 615 A.)

### 1512.

Seconde partie du même ouvrage, commençant par l'an 455 de l'hégire et finissant au milieu de l'an 709. Les derniers feuillets manquent. Bel exemplaire, du commencement du <sup>xiv</sup> siècle, écrit du vivant même de l'a-

teur. (Voyez le *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. 749.)

Papier. 530 pages. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 615 B.)

### 1513.

Seconde partie du même ouvrage, commençant par l'an 455 de l'hégire, et finissant par l'an 709 de l'hégire. (Voyez le *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. 750.)

Papier. 287 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du milieu du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 749.)

### 1514.

Premier volume d'une histoire universelle qui porte le titre de *منتخب التدويرة في التاريخ تاليف الامام العلامة بكر المغربي* (sic) *في الدين ابو* « Extrait du *Tadskira*, ouvrage historique, composé par le savant maître Taqi al-Din Abou Bakr al-Maqrizi ». Ces mots, inscrits sur le recto du premier feuillet, sont de la même main que le commencement de la préface, au verso du même feuillet, qui remplace le premier feuillet du ms. qui manquait. L'authenticité du titre et de cette préface est très-douteuse, car le reste du ms. est évidemment du xiv<sup>e</sup> siècle et, par conséquent, antérieur à la naissance d'Al-Maqrizi. D'ailleurs, on ne voit pas si Maqrizi est désigné comme auteur de l'*Extrait* ou du *Tadskira*. Voici les premiers mots de la préface : *الحمد لله خالق الامم ومعيدها ومبيدها*. Le volume renferme un résumé de l'histoire antéislamique, de la vie de Mahomet et de l'histoire musulmane, depuis l'hégire jusqu'en 555. Au fol. 121 commence la narration d'une série d'événements divers, survenus depuis la chute des Omayyades, en 132 de l'hégire, jusqu'en 270 de l'hégire.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 796.)

### 1515.

Premier volume de la Chronique universelle, intitulée *البداية والنهاية* « Le commencement et la fin », d'Ibn Kathir (Abou 'l-Fidâ Ismâ'il ibn 'Omar), de Damas, mort,

selon Hadji Khalfa, en 774 de l'hégire (1372-1373 de J. C.). Ce volume commence par la création et finit par le récit du mariage d'Abd Allah, père de Mahomet.

Papier. 333 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 736.)

### 1516.

Dernier volume de la nouvelle rédaction de la chronique d'Ibn Kathir. Une note, inscrite sur le frontispice, nous apprend que l'auteur de cette rédaction se nommait Abou 'l-'Abbâs Ahmad ibn abi Bakr ibn Khalil al-Tabarâni (الطبراني), docteur hanbalite, mort au mois de safar de l'an 835 de l'hégire (1431 de J. C.). (Voyez, pour d'autres renseignements, le folio 275 du présent ms. et le *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. LII et suiv.) Ce ms. commence par l'an 617, et finit avec l'an 737 de l'hégire.

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres, 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 814, Saint-Germain 112.)

### 1517 à 1523.

Chronique universelle d'Ibn Khaldoun. Copie exécutée en 1836-1837, sur l'exemplaire qui se trouve dans la bibliothèque d'Ibrâhîm Pacha, à Constantinople.

Le premier volume contient les Prolégomènes.

Le second volume, qui est le troisième de l'ouvrage, commence par l'histoire des Omayyades et s'étend jusqu'à la prise de Baghdâd par les Tartares.

Le troisième volume, qui est le quatrième de l'ouvrage, renferme l'histoire des petites dynasties de l'Orient et de l'Occident.

Le quatrième volume, désigné dans l'explicit comme le cinquième de l'*Histoire universelle* d'Ibn Khaldoun, commence par la deuxième section (قسم) d'un ouvrage sur l'histoire d'Égypte. Cette section, consacrée aux Fatémides, est suivie de la troisième section, qui traite des Ayyoubides, et des quatorzième et quinzième, consacrées aux deux dynasties des Mamloucs. Ce qui appartient à l'ouvrage d'Ibn Khaldoun commence au fol. 47 v<sup>o</sup>. Nous y trouvons les notices sur les Zoghba, les Ma'qil (fol. 52 v<sup>o</sup>), les Dsoûr 'Abd Allah, les Tha'âlîba, les Dsoûr Mansoûr, le faux prophète Hâ-Mim, la dynastie des Hammoudites, les peuplades de l'Atlas, le Mahdi des Almohades, Qâsim ibn Merâ, les Solaïm, etc. Au fol. 71 commence le pre-

mier chapitre de l'*Histoire des Berbères*, suivi d'autres chapitres tirés du même ouvrage.

Le cinquième volume, qui est le sixième de l'ouvrage, commence par la section des tribus arabes de la quatrième race. Vient ensuite toute la première partie de l'*Histoire des Berbères*. Le dernier chapitre est consacré aux Beni Thâbit de Tripoli.

Le sixième volume, désigné sur le frontispice et dans l'explicit comme le septième de l'ouvrage, commence par le chapitre des *Zenâta* et finit par le chapitre consacré à l'histoire d'Ibn 'Alî Ifellousen.

Le septième volume, qui est donné comme le huitième de l'ouvrage, et qui, en réalité, est le cinquième, commence par l'histoire des Seldjoukides et finit par l'histoire des Beni Doušchi Khân.

7 vol. Papier. 511, 609, 559, 190, 402, 339, 492 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 742 B-H.)

### 1524.

المقدمة في التاريخ « Les Prolégomènes historiques » d'Ibn Khaldoun. Ms. daté de l'an 1146 de l'hégire (1733 de J. C.).

Papier. 251 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres, 31 lignes par page. — (Supplément 742 U.)

### 1525.

Second volume de la *Chronique universelle* d'Ibn Khaldoun, commençant par le chapitre qui traite des « peuples du monde », et finissant par le récit de l'avènement d'Al-Hasan, fils d'Alî.

Papier. 240 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres. 26 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 742 K.)

### 1526.

Même ouvrage, second volume, commençant par le chapitre consacré aux « peuples du monde », et finissant par le chapitre qui traite des tribus descendant de Kahlân ibn Saba. Les chapitres des Mondsirites, des Kindites, des Ghassanides, des Qoraïsch et des quatre premiers califes manquent. (Voyez *Notices et Extraits*, t. XIX, 1<sup>re</sup> partie, p. xcviij.)

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur,

MAN. ORIENTAUX. — II.

20 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 742 J.)

### 1527.

Même ouvrage, second volume, commençant par le chapitre des « peuples du monde », et finissant par le récit de l'avènement d'Al-Hasan, fils d'Alî. Le premier feuillet manque. Il a été probablement enlevé pour faire disparaître l'acte par lequel Sâlih-Bey donna ce volume en *wagf* à la mosquée de Sidi 'l-Kattâni, près de Constantine.

Ms. daté de l'an 1192 de l'hégire (1778 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 33 lignes par page. — (Supplément 742 Q.)

### 1528.

Même ouvrage, troisième volume, renfermant l'histoire des Omayyades et des Abbasides, jusqu'à la prise de Baghdâd par les Tartares. En tête se trouve l'autobiographie de l'auteur. Au folio 3 se trouve le cachet de Sâlih-Bey et l'acte par lequel il donna ce volume au collège attaché à la mosquée de Sidi 'l-Kattâni.

Papier. 258 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 742 R.)

### 1529.

Même ouvrage, quatrième volume, renfermant l'histoire des petites dynasties de l'Orient et de l'Occident.

Papier. 236 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 35 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 742 M.)

### 1530.

Même ouvrage, cinquième volume, commençant par l'histoire des Seldjoukides et finissant par l'histoire des Doušchi Khân.

Papier. 207 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 742 N.)

### 1531.

Même ouvrage, cinquième volume, commençant par



l'histoire des Seldjoukides et finissant par l'histoire des Ottomans. Ms. daté de l'an 1192 de l'hégire (1778 de J. C.).

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 742 T.)

### 1532.

Même ouvrage, sixième volume, commençant par l'histoire des Arabes de la quatrième race et finissant par le chapitre des Beni Makkî, de Gabès (قابس).

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 742 S.)

### 1533.

Même ouvrage, sixième volume, commençant par la section des Arabes de la quatrième race et finissant par le chapitre des Beni Thâbit, de Tripoli. Aux fol. 211 v<sup>o</sup> et suiv. se trouvent cinq chapitres formant le commencement du septième volume de l'ouvrage, volume que le copiste désigne comme le cinquième. Ces chapitres traitent des Zenâta, de la Kâhina, des Beni Ifren, d'Abou Qorra et d'Abou Yazid. Ms. daté de l'an 1199 de l'hégire (1784-1785 de J. C.).

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 26 lignes par page. — (Supplément 742 U.)

### 1534.

Même ouvrage, sixième volume, commençant par la section des tribus arabes de la quatrième race et finissant par le chapitre des Beni Thâbit, de Tripoli. Ms. daté de l'an 1200 de l'hégire (1785-1786 de J. C.).

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 23 centimètres. 30 lignes par page. — (Supplément 742 L.)

### 1535.

Même ouvrage, septième volume, commençant par les Zenâta et finissant par le chapitre des « volontaires de la foi ». Ms. daté de l'an 1179 de l'hégire (1766 de J. C.).

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 742 P.)

### 1536.

Ouvrage anonyme, commençant par une esquisse de l'histoire du monde, jusqu'à la prédication de Mahomet, suivie d'un corps d'annales très-abrégé, qui se termine par la mention de Tamerlan (تمرلنك). Une longue dissertation sur les signes avant-coureurs de la fin du monde sert d'épilogue à l'ouvrage. Le premier feuillet manque, ainsi que le dernier. Une préface, ajoutée après coup, donne à cet ouvrage le titre de *المخ البرانية في التواريخ العرفانية* « Dons spirituels fournissant les dates des connaissances inspirées », titre qui ne convient guère au contenu de cet abrégé historique. En tête de la préface, et écrit de la même main, se trouve le nom de l'auteur : Abou Zaïd 'Abd al-Rahmân ibn Khaldoun. Nous sommes portés à croire que ce premier feuillet est l'œuvre d'un faussaire.

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 745.)

### 1537.

« Jardin offrant divers points de vue touchant la connaissance des origines et des fins », par Mohibb al-Din Abou 'l-Walid Mohammad ibn al-Schilna. Abrégé d'histoire universelle, composé d'une introduction (*مفتاح*), de deux sections (*مصراع*), et d'une conclusion, *خاتمة*. L'introduction traite de la création des cieux et de la terre; la première section renferme l'histoire antéislamique; la seconde, l'histoire musulmane, jusqu'à l'an 806 de l'hégire. Dans la conclusion, l'auteur énumère les signes qui doivent annoncer la fin du monde. Ce résumé d'histoire commence ainsi : *الحمد لله الذي احسن كل شيء خلقه*.

Ms. daté de l'an 860 de l'hégire (1456 de J. C.). En tête du volume se trouvent deux notes, l'une de la main de Galland et l'autre de la main de Dom Berthereau.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 617.)

### 1538.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 983 de l'hégire (1575 de J. C.). Frontispice en or et en couleurs. Au commencement et à la fin du volume se trouvent des notes diverses.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 775.)

## 1539 à 1541.

Même ouvrage, accompagné d'une traduction française, exécutée en 1736 et en 1737, à Constantinople, par Galland, jeune de langues. Le texte arabe est de la main d'un scribe oriental. Le récit s'arrête à l'an 584 de l'hégire.

3 vol. Papier. 26, 3/4 et 39 feuillets de texte arabe, et 157, 281 et 302 pages de texte français. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 21 lignes par page dans le texte arabe, 19 lignes dans la partie française. — (Fonds des traductions 83, 84, 85.)

## 1542.

«*عقد اللّمان في تاريخ اهل الزمان*» Le Collier de perles, traité d'histoire des peuples, par Badr al-Dîn Maïmoûd al-Aîni, mort en 855 de l'hégire (1451-1459 de J. C.). Ce volume, le second de l'ouvrage, renferme l'histoire d'Abraham (Al-Khalil) et des autres patriarches, l'histoire des rois des diverses nations, l'histoire des tribus arabes, et enfin la généalogie de Mahomet. Ms. daté de l'an 1158 de l'hégire (1745 de J. C.).

Papier. 325 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 737.)

## 1543.

Volume dépareillé du même ouvrage, contenant l'histoire musulmane, depuis l'an 621 de l'hégire, jusqu'à l'an 679 de l'hégire. Le premier feuillet, avec le titre, et la seconde page du dernier feuillet sont l'œuvre d'un faussaire. (Voyez le *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. XLV.) En tête du volume se trouve une liste des chapitres, écrite par Michel Sabbagh.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 757.)

## 1544.

Volume dépareillé du même ouvrage. Ce volume qui, jusqu'au fol. 168 r<sup>o</sup>, est de la main d'Ahmad al-Aîni, frère de l'auteur (voyez fol. 99, à la marge, et fol. 134 v<sup>o</sup>), contient un journal très-détaillé des événements de l'Égypte et de la Syrie, depuis le commencement de l'an

799 de l'hégire, jusqu'en 832 de l'hégire. Chaque année est suivie d'un obituaire.

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page, 23 lignes à partir du feuillet 168. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 684.)

## 1545.

«*كتاب اللّمان في مختصر اخبار الزمان*» Livre des perles, abrégé d'histoire universelle, par Abou 'Abd Allah Moïhammad ibn 'Alî ibn Moïhammad al-Schaïfî (الشّافعي) al-Andalosi. Cet ouvrage est divisé en trois sections, dont la première est consacrée à l'histoire antéislamique, la seconde à la vie de Mahomet, et la troisième à l'histoire des dynasties musulmanes, y compris celle des Almohades. Dans un chapitre supplémentaire de sept pages, l'auteur énumère les signes précurseurs de la fin du monde.

Dans l'ancien catalogue et dans les notices qui sont en tête du ms., cet ouvrage est attribué à Ibn Khaldoun. «*Je ne comprends pas*, dit M. de Sacy (*Notices et Extraits*, t. II, p. 124 et suiv.), ce qui a pu donner lieu à cette erreur.» Les premiers feuillets manquent.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 769, Colbert 5283.)

## 1546.

1<sup>o</sup> Le *Kitâb al-Djowâûd* d'Al-Schaïfî.

2<sup>o</sup> (Fol. 176 v<sup>o</sup>.) «*الوفيات*» Les Décès, par le *khatib* ou prédicateur Ahmad ibn Qonfod (قنفذ). (La famille des Benî Qonfod est une des plus notables de la ville de Constantine.) C'est un nécrologe des saints personnages de l'islamisme, par périodes de dix ans, depuis l'an 1 de l'hégire jusqu'en 807 de l'hégire. Nous lisons à la fin du traité que l'auteur lui avait donné le titre de *المطالب شرف المطالب* «*في أسنى المطالب*» «L'endroit par excellence où l'on peut trouver des trésors cachés».

3<sup>o</sup> (Fol. 191.) «*كشف عن جواز هذه الأمة الالف*», par Al-Soyoufi. Dans ce traité, l'auteur prétend démontrer que la nation musulmane doit durer au delà de mille ans.

4<sup>o</sup> (Fol. 195.) «*هداية المشتاق المستنهم الى رؤيا النبي عليه الصلاة والسلام*» Guide pour celui qui a un grand désir de voir en songe le prophète Mahomet, par Zaïn al-'Abidin al-'Omari, surnommé *Sibt al-Mausafi* (سبط الموصفي).

5<sup>o</sup> (Fol. 198.) «*خلاصة سير سيد البشر*» Quintessence

de l'histoire du Seigneur du genre humain», par le moufti al-Haramain Mohibb al-Din Ahmad ibn 'Abd Allah al-Tabari. C'est une biographie de Mahomet en vingt-quatre chapitres.

6° (Fol. 221.) *فصل في اداب التزويج ونياته ومستحباته* « Court chapitre sur les devoirs d'un homme qui se marie, sur les intentions qu'il doit avoir et sur ce qu'il fera de louable ou de répréhensible ».

7° (Fol. 224.) Visions du schaikh 'Abd al-Rahmân al-Tha'alibi (النعالي), racontées par lui-même.

Ms. écrit à Fez et daté de l'an 1004 de l'hégire (1596 de J. C.).

Papier. 226 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur 20 centimètres et demi. Au commencement 29 lignes par page, puis 26, puis 21. — (Ancien fonds 616, Colbert 3149.)

### 1547.

Le *Kitâb al-Djômân* d'Al-Schaṭibi. Dans cet exemplaire on donne à l'auteur les noms de Schihâb al-Din Ahmad al-Moqri al-Fâsi. Il y a plusieurs lacunes dans ce volume. Ms. daté de l'an 1051 de l'hégire (1641 de J. C.).

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. Au commencement 17 lignes par page, puis 23. — (Ancien fonds 762.)

### 1548.

Même ouvrage. Le titre complet est indiqué aux folios 59 et 115 v°. Ms. daté de l'an 1197 de l'hégire (1783 de J. C.).

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 755.)

### 1549.

Extraits de divers ouvrages arabes, dont quelques-uns sont accompagnés d'une traduction française, le tout de la main de Venture de Paradis. Le premier morceau est tiré du *Kitâb al-Djômân* d'Al-Schaṭibi. Au fol. 37 v° commence une série d'observations critiques sur la vie de Mahomet, composée par Savary.

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 23 centimètres. Ms. du commencement du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2369.)

### 1550.

*مختصر المنتظم وملقط الملتزم* « Abrégé du *Monta'am* et récolte de l'homme assidu », ouvrage composé en 870 de l'hégire (1465 de J. C.), par 'Alî ibn Madjd al-Din al-Schâhroûdi al-Bistâmi. La grande chronique universelle, intitulée *المنتظم* « le coordonné », a pour auteur le célèbre polygraphe et prédicateur Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn al-Djauzi. Hadji Khalfâ, en parlant de ce dernier ouvrage, attribue à un nommé 'Alî ibn 'Alâ al-Din Mohamad *المصنك* « petit auteur » cet abrégé, dont le présent ms. n'est que le premier volume, renfermant l'histoire du monde, depuis la création jusqu'à l'hégire.

Papier. 260 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 772.)

### 1551.

*البحر الزاخر في علم الاول والاخر* « Mer prête à déborder, où l'on puise la connaissance du commencement et de la fin », chronique universelle, par Abou 'l-Mahâsin Yousof ibn Taghri Bardî. Le présent volume, le cinquième de l'ouvrage, commence par l'an 32 de l'hégire, et finit par l'an 70 de l'hégire.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 659 A.)

### 1552.

*بدائع الزهور في وقائع الدهور* « Fleurs magnifiques, cueillies parmi les événements des siècles », par Djalâl al-Din 'Abd al-Rahmân al-Soyoufi. Premier volume d'une chronique universelle, commençant par la création du monde et finissant par l'an 783 de l'hégire. Le second volume devait contenir l'histoire des Mamloucs circassiens. Ms. daté de l'an 1094 de l'hégire (1683 de J. C.).

Papier. 441 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 728.)

### 1553.

Abrégé d'histoire universelle, composé par un anonyme, d'après les ouvrages d'Abou 'l-Fidâ (Isma'il ibn

'Alī ibn Maḥmūd..... ibn 'Omar ibn Schāhīnshāh), d'Ibn al-Monaddjim (Abū 'Isā 'Aḥmad), d'Al-Qādhī al-Ḥamawī, auteur du *Tarikh al-Mo'azzari*, d'Ibn Khalīkān, d'Al-'Iṣfahānī, auteur du *Djāmi' wa 'l-Bayān fi Tarīkhī 'l-Kairawān*, d'Ibn Sa'īd, d'Ibn Wāṣil, auteur du *Mofarriḍ al-Korūb* et d'Al-Maqrīzī. L'auteur dit aussi avoir mis à contribution les compilations d'Al-Qodhā'i et l'Histoire des juges des enfants d'Israël (سفر قضاة بني اسرائيل). On voit aussi qu'il s'était servi des ouvrages d'Al-Mas'ūdī. C'est un abrégé de l'histoire du monde, depuis Adam jusqu'à la conquête de l'Égypte par les Ottomans. Au fol. 136 v° commence une notice sur le Caire, sur les mosquées et les autres monuments de cette ville, sur les pyramides, sur la ville de Jérusalem, sur le torrent d'Arim, sur les fêtes des Coptes et sur d'autres sujets. Le frontispice orné porte le titre de : كتاب التاريخ : مجموع من التواريخ القديمة والسلامية تأليف الشيخ الإمام العلامة المورخ محمد بن محمد بن محمد بن عمر بن شاهي شاه. Ce titre inexact a été ajouté après coup. Ms. daté de l'an 973 de l'hégire (1565-1566 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 14 lignes par page. — (Ancien fonds 615.)

### 1554.

مرج الزهور في وقائع الدهور «Le Pré des fleurs, traitant des événements de tous les siècles», par un auteur anonyme. C'est une chronique universelle, depuis la création du monde jusqu'au règne du sultan mamloue Barqoûq et ses successeurs. Le présent volume, le premier de l'ouvrage, renferme l'histoire des patriarches, de Nabuchodonosor, d'Alexandre, etc., et se termine par une notice sur les Sassanides et sur Yazdagird. L'auteur écrivait sous le califat d'Al-Mostamsik billāh Abū 'l-Sabr Ya'qūb, de la seconde dynastie abbaside, qui régnait de 903 à 945 de l'hégire (1496 à 1539 de J. C.).<sup>1</sup> Ms. daté de l'an 1038 de l'hégire (1628-1629 de J. C.).

Papier. 349 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 617 A.)

### 1555.

مختصر تاريخ ابن البديع «Abrégé des annales d'Ibn al-Badī», par 'Abd al-Qādir ibn Djār Allāh al-Amin. Cet abrégé devait se composer de trois parties, mais l'auteur

n'a pu en rédiger que la première et la seconde. La première partie remplit treize feuillets et contient une histoire des Sassanides, depuis Artaschir, fils de Bābak, jusqu'à la conquête de la Perse par les Musulmans. La seconde partie commence à l'hégire et donne une esquisse de l'histoire musulmane, année par année, jusqu'à l'avènement de la dynastie abbaside.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 768.)

### 1556.

اخبار الدول وآثار الاول «Histoire des dynasties et monuments des temps passés», par Abū 'l-'Abbās 'Aḥmad ibn Yūsuf ibn 'Aḥmad al-Dīmasqī, mort en 1019 de l'hégire (1610-1611 de J. C.). Cette chronique universelle se compose d'une introduction et de cinquante-cinq chapitres. Chaque chapitre est divisé en plusieurs sections. Les vingt-sept dernières sections forment un dictionnaire géographique, où les noms de lieu sont classés dans l'ordre de l'alphabet. En tête du volume se trouve une table des matières très-complète. Premiers mots de la préface : الحمد لله على تصاريف العبر عند سماع التواريخ والسير. Les feuillets du dernier tiers du volume ont beaucoup souffert de l'humidité. Le dernier feuillet manque.

Papier. 267 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 754.)

### 1557.

Même ouvrage.

Papier. 375 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 753.)

### 1558 et 1559.

Première partie du même ouvrage. Texte arabe, accompagné d'une traduction française, exécutée en 1733, par Paul Astoin Sieve, chevalier du Saint-Sépulcre et premier interprète de France au Caire. Le texte est de la main d'un scribe oriental.

2 volumes. Papier. 106 feuillets de texte arabe et 386 pages de texte

<sup>1</sup> L'auteur de cette chronique est l'Imām hanéfite Moḥammad ibn Iyās al-Miṣrī. H. Z.

français. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 15 lignes par page dans le texte arabe, 19 lignes dans la partie française. — (Fonds des traductions 3.)

## 1560.

عين الاخبار ونزهة الابصار «Source de l'histoire et délassement des yeux», ouvrage composé par un descendant du calife Abou Bakr, qui portait les noms de Mohammad ibn Mohammad ibn abi 'l-Sorour et des surnoms d'Al-Siddiqi al-Bakri, et qui était contemporain de Hadji Kalfa (voyez Hadji Kalfa, t. II, p. 264). Ce volume, renfermant huit sections, n'est que la première moitié de l'ouvrage. On y trouve l'histoire d'Adam et des patriarches, des souverains de la Perse, de la Grèce, de l'Arménie, de Rome, l'histoire de Mahomet, des premiers califes, des Omayyades d'Orient, des Abbasides de la première et de la seconde race, jusqu'en 957 de l'hégire. Le second volume devait contenir l'histoire des Omayyades d'Espagne, des Bouïdes, des Fatémides, des Seldjoukides, des Ayyoubides, des Tares, des Musulmans circassiens et des Ottomans. Ce ms. porte des corrections de la main de l'auteur.

Papier, 256 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 763.)

## 1561.

نزهة الابصار وجهينة الاخبار «Les Délices des yeux et les Nouvelles certaines», par Mohammad ibn abi Bakr al-Siddiqi. Cet ouvrage se compose d'une introduction et de vingt-quatre chapitres. Les premiers chapitres sont consacrés aux sept races des génies qui habitaient la terre avant Adam. Le dernier chapitre (fol. 122 v°), le plus étendu, renferme l'histoire de la dynastie ottomane, depuis 'Othmân Khân, jusqu'au règne de Mourâd, fils d'Achmad<sup>1</sup>. Ms. daté de l'an 1199 de l'hégire (1785 de J. C.).

Papier, 184 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 756.)

## 1562.

Le Riant «الروى البلم في اخبار من مضى من العوالم

jardin, histoire des peuples d'autrefois», par un auteur inconnu. On a écrit sur le recto du premier feuillet que c'est «la grande histoire d'Al-Is'hâqî (هذا كتاب تاريخ الاحقاق الكبير), auteur qui n'est pas mentionné ailleurs. Dans ce volume, nous trouvons d'abord un sommaire de l'histoire des prophètes, puis (fol. 15) l'histoire des quatre premiers califes et d'Al-Hasan, fils d'Alî; ensuite (fol. 59) l'histoire des Omayyades et celle des Abbasides (fol. 94). Les chapitres suivants traitent des gouverneurs de l'Égypte sous les califes (fol. 165 v°), des Fatémides (fol. 174) et des Ayyoubides (fol. 195 v°). L'histoire du règne d'Al-Mâlik al-Âdil, fils d'Al-Mâlik al-Kâmil, est précédée d'une dissertation relative à certains cadis du Caire. Après l'histoire d'Al-Âdil, l'auteur donne un résumé de l'histoire de l'Égypte, jusqu'en 1032 de l'hégire (1623 de J. C.). De nombreuses et intéressantes anecdotes, parfois étrangères au sujet, se trouvent mêlées au récit. L'auteur dit (fol. 166) qu'il était né en 915 de l'hégire, et qu'il a commencé cet abrégé historique en 955; mais plus loin (fol. 208 v°), il dit qu'il lui naquit un fils en 1032. Ms. daté de l'an 1062 de l'hégire (1653 de J. C.).

Papier, 212 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 à 21 lignes par page. — (Supplément 735.)

## 1563.

سمط التجوم العوالى في ابناء الأوائل والتوالى «Fil (ou collier) d'étoiles culminantes, traité qui fait connaître les fils (ou l'histoire, انبياء?) des anciens et de leurs successeurs», ouvrage composé entre les années 1094 et 1098 de l'hégire (1683 et 1687 de J. C.), par 'Abd al-Mâlik al-'Isâmî (العصامى). C'est une chronique universelle qui, commençant par la création d'Adam, traite des prophètes, de Mahomet, des quatre premiers califes, d'Al-Hasan et d'Al-Hosain, des Omayyades, des Abbasides, des Fatémides, des Ayyoubides, des sultans mamloques et des sultans ottomans. Ce volume se termine par le récit de la mort d'Al-Hasan. Dans la préface, qui commence par les mots *أجد الملك وأنا عبده جد الملوك لهالك*, l'auteur donne la liste des nombreux ouvrages qu'il a consultés. Il fait observer que le titre de son ouvrage est un chronogramme indiquant l'année de sa composition.

Ms. daté de l'an 1157 de l'hégire (1744 de J. C.).

Papier, 361 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Supplément 734.)

<sup>1</sup> Cet ouvrage est une nouvelle rédaction du *عين الاخبار*, dont plusieurs chapitres sont reproduits littéralement. H. Z.

## 1564.

Première partie de l'Histoire ancienne de Rollin (كير روللى, *Kypios Pollw*), traduite sur la traduction romaine du chancelier Alexandros (الكسندروس فاحيلارى), par le prêtre 'Abd al-Masih, chef de la communauté chrétienne de Damiette, avec le concours du prêtre 'Isâ Petro (بيتر), natif de Jérusalem (الاورشليمى), qui était alors de passage à Damiette. Ce travail fut entrepris en 1806 de J. C., sous les auspices de Kir Youkir Basili (كير يوكير باسىلى), consul en cette ville, et achevé en 1808. Le présent ms. se termine par la troisième guerre punique et la notice sur la famille de Masinissa (عيلة ماسى نسيى).

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 713.)

## 1565.

Arbres généalogiques des patriarches, des prophètes, des califes et des sultans. Le dernier souverain mentionné est le sultan ottoman Moustafâ III, fils d'Ahmad III, qui monta sur le trône en 1171 de l'hégire (1758-1759 de J. C.). Une autre main a ajouté le nom de Sélim, fils de Moustafâ III, avec la date de son avènement. A la suite des tables, vient une liste de tous les pachas d'Egypte et les dates de leur nomination, depuis l'an 923 de l'hégire jusqu'en 1133. Une autre main a continué cette liste, en y ajoutant dix-neuf noms. Les derniers feuillets contiennent la liste chronologique de tous les grands saints et docteurs de la loi, depuis Aboû Hanîfa, jusqu'au schaiikh Mollâ Mohamamad صرون, mort en 1071 de l'hégire (1660-1661 de J. C.).

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 41 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 756 bis.)

## 2. HISTOIRE DES CALIFES.

## 1566.

« Récits au sujet de la puissance spirituelle et temporelle », ou histoire des califes, depuis la mort de Mahomet, jusqu'à la mort de Haroûn al-Raschid. Les deux premiers feuillets ne sont pas de la même main que le reste du volume. Mais on a laissé en blanc le commencement de la préface, tout en y inscrivant le titre de كتاب الامامة والسياسة للكتاب الاديب

الصحى الاربى اللغوى ابو (sic) عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينورى (sic) نزول بغداد قال رحمه الله الحمد لله, en attribuant cet ouvrage au célèbre Ibn Qutaiba, ignorait le nom exact de cet auteur (Aboû Mohamamad 'Abd Allâh. . . . الدينورى). Ibn Khallikân et Hadji Khalifa ont ignoré l'existence de cet ouvrage. Le titre que nous avons donné en tête de cette notice est mentionné deux fois vers la fin du volume. Ms. daté de l'an 1229 de l'hégire (1813-1814 de J. C.).

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 543 bis.)

## 1567.

عجائب البدائع « Événements extraordinaires », recueil d'anecdotes et de faits historiques, attribué au célèbre docteur et prédicateur Aboû 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân Ibn al-Djauzi. Cet ouvrage se compose de deux parties, dont la première énumère les événements remarquables de chaque année, depuis l'hégire, jusqu'à l'an 520. La seconde partie, commençant au fol. 67, et intitulée فصل فى ذكر عجائب الملكيات « Récits extraordinaires », renferme des anecdotes de tout genre, provenant de diverses sources. Le compilateur les rapporte, sans observer ni l'ordre des matières, ni l'ordre chronologique. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذى جعل علم التواريخ به معرفة اخبار الامم الماضين (1475 de J. C.).

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 747, Saint-Germain 363.)

## 1568.

« Livre de l'akhtafâ en معارى المصطفى والثلاثة خلفاء qui subit pour faire connaître l'histoire des guerres de l'Élu (Mahomet) et des trois (premiers) califes », ouvrage connu sous le titre de سيرة الكلاسى - Histoire du Prophète, par Al-Kalâ'î. L'auteur, Aboû 'l-Rabi' Solaimân ibn Mudsâ al-Kalâ'î, descendant des Arabes himyarites, était né en 565 de l'hégire (1169-1170 de J. C.), aux environs de Murcie; après avoir rempli les fonctions de khatib dans la grande mosquée de Valence, il trouva la mort en 634 (1236-1237 de J. C.), sous les murs de sa ville natale, en combattant les chrétiens. Il a laissé plusieurs ouvrages, dont la liste, avec une notice biographique, tirée du طبعات ابن فرحون, se trouve en tête du présent ms., qui ne contient que la première partie de l'ikhtafâ, c'est-à-

dire l'histoire de Mahomet, d'après les sources les plus authentiques, se terminant par quelques élégies composées à l'occasion de la mort du Prophète. Ms. daté de l'an 909 de l'hégire (1504 de J. C.).

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 633.)

### 1569.

Seconde moitié de l'*Iktifâ* d'Abou 'l-Rabi' Solaimân al-Kalâ'i. Exemplaire copié à la Mecque, en 885 de l'hégire (1480 de J. C.).<sup>1</sup>

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 653.)

### 1570.

Fragments d'une histoire musulmane. Le premier feuillet appartient au chapitre qui traite du calife abbaside Al-Tâïr. Vient ensuite la mention du massacre des derniers Omayyades et de l'avènement des Abbasides. L'histoire très-incomplète de cette dynastie se termine par le règne d'Al-Moqtâfi. L'auteur parle ensuite des vizirs de ces califes, puis de l'origine et de l'histoire des Fatémides, jusqu'au règne d'Al-Mosta'fi. Plusieurs feuillets sont intervertis.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>iii</sup> siècle. — (Supplément 726, Saint-Germain 360.)

### 1571.

« *مجلة الخفاء في مناقب الخلفاء* » Livre pour les orthodoxes, traitant des mérites des califes, traité spécial des mérites des quatre premiers califes, d'Al-Hasan et d'Al-Hosain, et des dix compagnons de Mahomet qui avaient reçu de lui l'assurance qu'ils entreraient dans le paradis. L'auteur anonyme déclare avoir puisé les matériaux de son ouvrage dans le traité intitulé *الرياض النضرة في فضائل العشرة المبشرة* « Les Prairies verdoyantes, ou mérites des dix à qui le paradis fut promis », de Mohibb al-Din Abou Dja'far al-Tabari (Ahmad ibn 'Abd Allah), docteur schaféite de la Mecque, mort, selon Hadji Khalfa, en 694 de l'hé-

gire (1294-1295 de J. C.). Il donne, dans la préface, la liste de ses professeurs et un catalogue des livres qui fournissent les renseignements les plus authentiques sur les premiers temps de l'islamisme. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الذي رزقني في الصغر شرف خدمة علماء السنة.

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Ancien fonds 775.)

### 1572.

« *زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة* » Crème de la réflexion, traitant de l'histoire musulmane depuis l'hégire, par Rokn al-Din Baibars al-Mansoûrî, chancelier du gouvernement égyptien (دوادار), mort en 725 de l'hégire (1325 de J. C.). Ce volume est le cinquième d'un exemplaire qui se composait de onze volumes, et qui avait été donné en *wagf* à un établissement religieux par le sultan mamlouc Al-Mâlik al-Zâhir Abou Sa'îd Barqouq. Il commence par l'an 252 de l'hégire, et finit par l'an 322 de l'hégire. L'auteur a puisé la plupart de ses matériaux dans le *Kâmil* d'Ibn al-Athîr.

Ms. revu et corrigé par l'auteur; frontispice orné.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup> siècle. — (Ancien fonds 668.)

### 1573.

Encyclopédie d'Al-Nowairî. Le commencement et la fin manquent. Ce volume renferme les parties suivantes :

1. Fin de l'histoire des rois himyarites, à partir de la mort du second *tobba'*, As'ad Abou Karib.
2. (Fol. 5 <sup>re</sup>.) Histoire des princes de Hîra, de la race de Kahtân.
3. (Fol. 9 <sup>re</sup>.) Histoire de la digne de Ma'rib.
4. (Fol. 11.) Commencement du cinquième *باب* du quatrième *قسم* du cinquième *فن*. Histoire des Arabes et de leurs *journées* pendant le temps de l'ignorance. Cette partie se termine par le récit de la journée de Dsou Qâr, mais les derniers feuillets manquent.
5. (Fol. 40.) Histoire des Pharaons d'Égypte, à partir de *مَرْفُونَس*, qui régnait plusieurs générations avant

<sup>1</sup> C'est plutôt la troisième partie de l'ouvrage, car le récit commence au milieu du califat d'Omar. H. Z.

Rayyân ibn al-Walid, le Pharaon du patriarche Joseph. Elle se termine par la notice du roi Tamâr Qoûs (طمار قوس), le Pharaon de Moïse, et par un court appendice, qui s'arrête à l'époque de l'islamisme.

6. (Fol. 57.) Commencement du troisième باب du quatrième قسم du cinquième فن. Histoire des rois de Perse, depuis Kayoumarth jusqu'à Yazdagird.

7. (Fol. 86 v°.) Histoire des rois grecs, à partir de Philippe, père d'Alexandre, finissant par la liste des Ptolémées.

8. (Fol. 93.) Liste des anciens rois d'Assyrie.

9. (Fol. 94.) Liste des rois chaldéens (sic الكلوانيين).

10. (Fol. 95 v°.) Liste des empereurs romains, depuis Jules César jusqu'à Dèce.

11. (Fol. 96 v°.) Histoire des sept dormants (اصحاب الكهف).

Ce ms. est considéré comme autographe. Les quarante premiers feuillets doivent être placés à la fin du volume.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 45 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 700.)

## 1574.

Encyclopédie d'Al-Nowairi. Ce volume renferme :

1. Histoire des deux dynasties des califes abbassides, depuis l'avènement d'Al-Moqtafi Billâh jusqu'à l'avènement d'Al-Mostagfi Billâh, de la seconde branche abbasside, qui fut proclamé au Caire, en 701 de l'hégire (1320 de J. C.). Au fol. 90 se trouvent, écrites d'une autre main, quelques notes sur les successeurs de celui-ci, jusqu'en 763 de l'hégire. Mais cette addition ne peut appartenir à Al-Nowairi, mort en 732.

2. (Fol. 90 v°.) Histoire de l'Espagne sous les Omayyades

Les parties de l'Encyclopédie qui se trouvent dans ce volume forment la fin du quatrième باب du quatrième قسم du cinquième فن, et le commencement du cinquième قسم du même فن. Le titre qu'on lit en tête du volume est faux.

Ce ms. est de la même main que le numéro précédent.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 645.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

## 1575.

Encyclopédie d'Al-Nowairi. Ce volume commence par le sixième باب du cinquième قسم du cinquième فن. Cette partie renferme :

1. Histoire de la Mauritanie, depuis la conquête musulmane jusqu'à la chute de la dynastie almohade.

2. (Fol. 68 v°.) Histoire de la Sicile sous la domination musulmane.

3. (Fol. 72.) Histoire de la Crète sous les Musulmans.

4. (Fol. 73 v°.) Septième باب du cinquième قسم du cinquième فن, renfermant l'histoire des prétendants de la famille d'Alî, sous la dynastie omayyade.

Il manque un feuillet entre les fol. 13 et 14, un feuillet entre les fol. 15 et 16, un feuillet entre les fol. 20 et 21. Ce ms., d'après l'explicit, serait autographe : على يد مولف فقير رحمة ربه احمد بن عبد الوهاب بن محمد بن عبد الدايم البكري التيمي عرف بالنويري عفا الله عنه وعن جميع المسلمين. Le ms. est de la même main que les deux numéros précédents.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 702.)

## 1576.

Encyclopédie d'Al-Nowairi. Ce volume commence par l'histoire des prétendants de la famille d'Alî, sous les Abbassides. Suit un récit assez étendu des révoltes des Zendj et des Caramathes; puis (fol. 82) une courte notice de la révolte des Khâridjites, en 252 de l'hégire (866 de J. C.), dans la province de Mossoul. Au folio 86 commence le neuvième باب du cinquième قسم du cinquième فن, renfermant des notices sur les Samanides, sur les Saffarides (fol. 97 v°) et sur les princes qui régèrent en Espagne, après la chute de la dynastie omayyade. Après un résumé de l'histoire d'Al-Mo'tamid ibn 'Abbâd, de courtes notices sont consacrées aux princes qui régneront à Saragosse et dans l'Aragon, à Tortose, à Salé, à Dénia et aux Baléares, à Murcie et à Almeria. La fin du ms. (notice des princes de Malaga et quelques autres) manque. Ce ms. est de la même main que les numéros précédents.

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 647.)



## 1577.

Extraits de l'Encyclopédie d'Al-Nowaïrî.

1. Histoire des Almohades d'Espagne et d'Afrique, et de la conquête de la ville de Maroc. La narration s'arrête à la mort du sultan Aboû Moḥammad ibn 'Abd al-'Aziz ibn Yoûsof ibn 'Abd al-Moûmin. Suivent la liste des souverains almohades et celle des souverains mérinides.

2. (Fol. 14.) Histoire de l'occupation de la Sicile par les Musulmans.

3. (Fol. 14 v°, ligne 11.) Passage interpolé, relatif au sultan almohade Aboû Yoûsof Ya'qoûb, mort à Salé, en 595 de l'hégire (1198-1199 de J. C.).

4. (Fol. 15.) Avènement d'Aboû 'Abd Allah Moḥammad, fils d'Aboû Yoûsof Ya'qoûb. Les dernières lignes du recto de ce feuillet sont une interpolation. Il y est question de la Sicile, de la mort du cadî Asad ibn al-Forât, en 213 de l'hégire, de l'avènement de Moḥammad ibn abi 'I-Dje-wâri, et de la mort de Moḥammad ibn 'Abd Allah l'Aghlabite, en 236 de l'hégire.

5. (Fol. 16.) Suite de l'histoire des Musulmans en Sicile.

6. (Fol. 20.) Histoire de la conquête de l'île de Crète par les Musulmans.

7. (Fol. 21.) Premiers feuillets de l'histoire des prétendants de la famille d'Alî, dont le premier fut Zaïd ibn 'Alî.

8. (Fol. 24.) Histoire des guerres qui eurent lieu entre les Tartares et le sultan Djalâl al-Dîn, et histoire des descendants de Djenquiz Khân.

9. (Fol. 43.) Histoire des gouverneurs du Maghreb et des Agglabites. Les premiers feuillets manquent.

10. (Fol. 56.) Fragment de l'histoire des Fatémides, depuis l'an 437 de l'hégire, jusqu'en 492. Histoire de la première croisade.

11. (Fol. 66.) Fragment de l'histoire des Tartares; conquête de la Syrie par Ghâzân.

12. (Fol. 68.) Fragment de l'histoire de Tamîm ibn al-Mo'izz ibn Badis et de ses successeurs; prise de Tripoli d'Afrique par les Francs.

13. (Fol. 75.) Règne d'Aboû Bakr al-Lamtoûni, et suite de l'histoire des Almoravides.

14. (Fol. 80.) Extraits de lettres écrites par diverses personnes. Épître composée par Ibn Badroûn au nom de la princesse Wellada et autres pièces; épître attribuée à Aboû Bakr et adressée à 'Alî, fils d'Aboû Tâlib.

15. (Fol. 94.) Fragment de l'histoire des Atabecs de Mossoul, à partir de la mort de Djamâl al-Dîn, vizir de Qo'tb al-Dîn Maudoûd.

16. (Fol. 97 v°.) Histoire des Khârizm Schâh.

17. (Fol. 106.) Fragments d'épîtres.

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 702 A.)

## 1578.

Vingt-cinquième volume d'un exemplaire de l'Encyclopédie d'Al-Nowaïrî, contenant l'histoire des sultans mam-loucs, à partir de l'avènement d'Al-Mâlik al-Zâhir Baïbars, en 658 de l'hégire, jusqu'en 701 de l'hégire. La première partie de ce volume est donnée comme autographe, mais les derniers feuillets, à partir du folio 202, ont été écrits en 814 de l'hégire (1411-1412 de J. C.).

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 739.)

## 1579.

Vingt-neuvième (avant-dernier) volume d'un exemplaire de l'Encyclopédie d'Al-Nowaïrî. L'exemplaire complet avait été donné en *waff* à la bibliothèque fondée par Al-Mâlik al-Zâhir (Baïbars), dans le quartier d'Al-Mawâzin (محط الموارين). L'acte de dépôt, inscrit sur le recto du premier feuillet, est daté de l'an 797 de l'hégire (1395 de J. C.). Le donateur, nommé Maḥmoûd, était *ostadar* « grand maître du palais » de ce prince. Ce volume commence par l'avènement de Qalawoûn, en 678 de l'hégire, et finit par l'année 700 de l'hégire.

Ms. daté de l'an 726 de l'hégire (1326 de J. C.). Il est donné comme autographe.

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 683.)

## 1580.

تاريخ الاسلام « Annales de l'Islamisme », par Schams al-Dîn Moḥammad ibn Aḥmad al-Dsahabî (الذهبي), mort en 748 de l'hégire (1348 de J. C.). Ce volume, sans pré-

face, commence par la généalogie de Mahomet et renferme l'histoire de Mahomet et des quatre premiers califes, jusqu'à l'an 40 de l'hégire.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 626.)

### 1581.

Sixième volume d'un exemplaire du même ouvrage, commençant par l'an 301 de l'hégire, et finissant par l'an 400 de l'hégire. Chaque période décennale, dont les événements sont brièvement énumérés, est suivie d'un obituaire, qui est disposé dans l'ordre de l'alphabet; mais à partir de l'an 350, jusqu'à la fin du siècle, la distribution par périodes décennales n'est plus observée, et l'obituaire, toujours dans l'ordre alphabétique, est disposé par ordre d'années. Frontispice orné; titre en or et en couleurs.

Papier. 334 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 646, Colbert 2865.)

### 1582.

Autre volume du même ouvrage. Ce volume, probablement le dixième de l'exemplaire auquel appartenait le numéro précédent, commence par l'an 581 de l'hégire, et finit par l'an 620 de l'hégire. Il y a une lacune entre les folios 128 et 129. Frontispice orné.

Papier. 267 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 753, Colbert 2864.)

### 1583.

Index alphabétique des noms des personnages mentionnés dans le ms. précédent, par Michel Sabbagh.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 36 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 26 à 27 lignes par page. — (Supplément 2069.)

### 1584 et 1585.

«Exemples instructifs four- كتاب العبر في خبر من عبر

nis par l'histoire des hommes du passé», corps d'annales et obituaire, depuis la première année de l'hégire jusqu'à l'an 700 de l'hégire. Le premier volume s'arrête à l'an 444 de l'hégire. Copie datée de l'an 756 de l'hégire (1355 de J. C.). Le premier feuillet du premier volume manque. Le premier feuillet du second volume est orné d'un frontispice portant que cet exemplaire était destiné à la bibliothèque *بريس خزانة*, fondée par le sultan Al-Malik al-Nasir Aboû 'l-Sa'adât Faradj, et que l'ouvrage a pour auteur Schams al-Din Aboû 'Abd Allah Mohamamad ibn Ahmad ibn 'Othmân ibn Qâimâz (ماعاز) ibn al-Dsahabî. Cette note n'est pas contemporaine de la copie, car le sultan Al-Malik al-Nasir Faradj ne monta sur le trône qu'en 801 de l'hégire.

3 vol. Papier. 318 et 237 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 746, Saint-Germain 358 et 359.)

### 1586.

Dernier cahier du premier volume de la chronique intitulée *عيون النوارح* (voyez le numéro suivant), contenant le récit des derniers événements de l'an 21 de l'hégire et des événements de l'an 22. Le dernier feuillet porte dans un encadrement les titres des chapitres du *Khîṭaṭ* qui traitent des sept premiers califes fatémides.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 20 à 23 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2075.)

### 1587.

*عيون النوارح* «Sources historiques», par Ibn Schâkir Fakhr al-Din Mohammad al-Kotobî (الكتوبى, le libraire). Selon Hadji Khalifa, cet ouvrage se terminait par l'an 760 de l'hégire. Le présent ms., troisième volume d'un exemplaire qui devait en avoir dix ou quinze, commence par l'an 80 et se termine par l'an 123. Cet ouvrage est très-riche en anecdotes historiques et en notices biographiques. Dans le récit de l'an 96 de l'hégire se trouve une longue description topographique et littéraire de la ville de Damas. Les marges du ms. sont couvertes de notes et d'extraits, écrits en ta'liq, en 1051 de l'hégire (1641-1642 de J. C.), à Constantinople, par le *faqir* Ahmad (voyez fol. 166<sup>re</sup>), à savoir :

- a. Notices biographiques d'un certain nombre de compagnons du Prophète et de plusieurs traditionnistes. Ces notices, tirées du *Tahdîb* d'Ibn

Hadjr al-'Asqalâni et du *استيعاب* (d'Ibn 'Abd al-Barr?), forment une sorte de dictionnaire, commençant par la lettre ش et finissant par la lettre م.

- b. (Fol. 8 v°.) *أخبار البلاد في فتوح البلاد* « Histoire des conflits qui amenèrent la conquête de tant de pays (par les premiers musulmans) », ouvrage composé à Damas, en 884 de l'hégire (1479 de J. C.), par Borhân al-Dîn Ibrâhîm al-Baqâ'i (البغاي), disciple d'Ibn Hâdjir al-'Asqalâni. Ce traité, qui débute par les exploits de Khâlid ibn al-Walid, en Syrie, et se termine par la mort du calife 'Othmân, fournit des renseignements très-intéressants sur les premières expéditions des musulmans, par terre et par mer.

- c. (Fol. 166 v°.) Extrait de l'Encyclopédie d'Al-Nowâiri, relatif aux premières expéditions des musulmans en Espagne.

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 638.)

## 1588.

Même ouvrage, huitième volume de l'exemplaire, dont le numéro précédent est le troisième. Le ms. commence par une série d'anecdotes concernant le calife abbaside Al-Ma'mûn, mort en 218 de l'hégire; le récit s'arrête à la fin de l'an 250 de l'hégire.

Les marges du ms. contiennent les extraits suivants, écrits par le *fayr* Ahmad :

- a. Histoire de l'Espagne, depuis l'avènement des Omayyades jusqu'à la conquête de ce pays par les Almoravides. C'est un extrait de l'Encyclopédie d'Al-Nowâiri, onzième section.
- b. (Fol. 27 v°.) Histoire de la Mauritanie, depuis la conquête musulmane jusqu'au règne du souverain almohade Al-Mostansîr Billâh Aboû Ya'qûb Yoûsof, fils du sultan Al-Nâsir Moḥammad. C'est encore un extrait de l'Encyclopédie d'Al-Nowâiri.

Ce ms., de la même main que le précédent, est daté de l'an 963 de l'hégire (1556 de J. C.).

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 638 A.)

## 1589.

« *مראה الجنان وعبرة البغضان في معرفة حوادث الزمان* »

roir de l'intelligence et exemple pour l'homme attentif, faisant connaître les événements du temps », annales et obituaire (dans l'ordre de l'alphabet et dans l'ordre chronologique), par 'Afîf al-Dîn 'Abd Allah ibn As'ad al-Yâfi'i, mort, selon Al-Sobki (*Tabaqât al-Kubrâ*), en 767 de l'hégire (1366 de J. C.), ou, selon Ibn Schohba (*Classes de docteurs schafîites*), en 778 de l'hégire. Ce ms. renferme la première partie de l'ouvrage, depuis l'an 1 jusqu'à l'an 399 de l'hégire. Le dernier feuillet manque.

Papier. 299 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 637.)

## 1590.

Seconde partie du même ouvrage, commençant par l'an 401 de l'hégire et finissant par l'an 750. Un appendice contient la biographie de quelques saints personnages du Yémen. Ms. écrit en 873 de l'hégire (1469 de J. C.), par un arrière-petit-fils de l'auteur.

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 644.)

## 1591.

Seconde partie du même ouvrage, commençant par l'an 402 de l'hégire. Copie exécutée à Bassore, en 1154 de l'hégire.

Papier. 391 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 723.)

## 1592.

Index du *Mirât al-Djânân* d'Al-Yâfi'i.

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. Environ 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 692.)

## 1593.

« *غربال الزمان في وفاة الاعيان* » « Le Crible du temps, obituaire des personnages marquants ». C'est un extrait du *Mirât al-Djânân* d'Al-Yâfi'i, par Al-Hosain ibn al-Rahmân al-Ahdal (qui a la lèvre pendante). Premiers mots

de la préface : الحمد لله الملك الدّيان مغلب الأزمان. Ms. daté de l'an 1076 de l'hégire (1665 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 724.)

### 1594.

Abrégé de l'histoire des califes, depuis Abou Bakr jusqu'à la chute de la dynastie abbasside, suivi d'une collection d'anecdotes historiques et biographiques, dont plusieurs sont très-intéressantes, et de nombreuses curiosités instructives (فائدة), que l'auteur avait rencontrées dans ses lectures. Cet ouvrage paraît avoir été composé vers la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. Ms. daté de l'an 1145 de l'hégire (1732 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 733.)

### 1595.

1° تاريخ ابن الفرات. La Chronique d'Ibn al-Forât (Mohammad ibn 'Abd al-Rahim 'Ali ibn al-Hasan), docteur hanafite, mort, selon Hadji Khalfa, en 807 de l'hégire (1404-1405 de J. C.). La partie de l'ouvrage contenue dans le présent volume commence par l'an 11 de l'hégire, et se termine au milieu de l'an 19. Cette copie paraît être une mise au net du brouillon de l'auteur et avoir été écrite pour son usage.

2° (Fol. 139.) Plusieurs feuillets d'un exemplaire, écrit en 675 de l'hégire (1276 de J. C.), du Kâmil d'Ibn al-Athîr, se rapportant aux années 179, 180, 181, 194, 435, 436 et 437 de l'hégire.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page dans le premier ouvrage, 19 lignes dans l'article 2°. — (Supplément 743.)

### 1596.

Extraits, dont plusieurs sont accompagnés de la traduction française, de la Chronique d'Ibn al-Forât. Ces extraits, copiés et traduits par M. Jourdain, commencent par l'an 664 de l'hégire et finissent par l'an 690.

Papier. 150 pages. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. — (Supplément 2162.)

### 1597.

«نزهة الأنام في تاريخ الإسلام» «Récréation pour les hommes, ouvrage contenant les Annales de l'islamisme», par Ibrahim ibn Mohammad ibn Aïdemir Doqmâq (أبي إيدمر), mort en 809 de l'hégire (1406-1407 de J. C.). Ce volume, le sixième de l'ouvrage, renferme l'histoire des années 628 à 659 de l'hégire. Ms. autographe. Le commencement manque.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 731.)

### 1598 et 1599.

«الذيل على تاريخ الإسلام» «Continuation des Annales de l'islamisme», Histoire des années 741 à 806 de l'hégire, faisant suite aux Annales d'Al-Dsahabi, par Taqi al-Din ibn Qâdhi Schohba, mort en 851 de l'hégire (1447-1448 de J. C.). Comme les Annales d'Al-Dsahabi, l'ouvrage d'Ibn Qâdhi Schohba est une chronique et un obituaire. Le premier volume de cet exemplaire mène le récit jusqu'à l'an 785 de l'hégire. Les premiers feuillets du premier volume et les derniers du second volume manquent.

Copie datée de l'an 840 de l'hégire (1436 de J. C.).

3 vol. Papier. 287 et 220 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 643 et 687.)

### 1600.

Premier volume du même ouvrage. Un titre absolument faux (تاريخ العلامة السحاري) a été ajouté après coup, ainsi que, à la fin, les mots تم الكتاب «fin de l'ouvrage». Ms. daté de l'an 849 (1446 de J. C.).

Papier. 290 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 754.)

### 1601 et 1602.

«أبناء الفريابناء العرب» «Renseignements pour l'homme sans instruction, au sujet des fils du siècle», par Ibn Hadj al-'Asqalâni (Ahmad ibn 'Ali). Chronique et obituaire, embrassant toute la période de la vie de l'auteur, depuis 773 de l'hégire, année de sa naissance, jusqu'en

850 de l'hégire, environ deux années avant sa mort. Le premier volume se termine par la relation des événements de l'an 811 de l'hégire.

2 vol. Papier. 246 et 279 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 à 31 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. — (Ancien fonds 656 et 657.)

### 1603.

Premier volume du même ouvrage. Cet exemplaire a été exécuté pour la bibliothèque d'un grand émir du Caire.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. — (Ancien fonds 658.)

### 1604.

Second volume (d'un exemplaire divisé en trois volumes) du même ouvrage, commençant par l'an 801 de l'hégire, et finissant par l'an 823. Ms. daté de l'an 880 de l'hégire (1475 de J. C.). Le premier feuillet est moderne.

Papier. 246 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page, puis 23 dans la dernière partie du volume. — (Ancien fonds 648.)

### 1605.

1° Abrégé du *إنشاء القبر* d'Ibn Hadjr al-'Asqalânî, par Moḥammad ibn al-Qâdir al-Damîrî. Le présent ms. est le brouillon de cet épitomé.

2° (Fol. 146.) Extrait du traité mystique intitulé *الفتح المبين في معرفة مقام الصديقين* «Éclaircissement complet au sujet de la station des *témoins sincères*», d'Abd al-Qâdir ibn Hosain ibn Moghaizil (مغيزيل), derviche schاذilite (الشاذلي). Ce traité mystique qui, selon Hadjî Khalfa, a été composé en 894 de l'hégire (1488-1489 de J. C.), porte aussi le titre de *الكواكب الزاهرة في اجتماع الاولياء بقظة بسيد الدنيا والخرة* «Les Astres brillants, ouvrage qui traite de l'union qui s'établit pendant qu'ils sont en état de veille entre les saints et le Seigneur de ce monde et de l'autre».

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup> siècle. — (Ancien fonds 804.)

### 1606.

*مورد اللطافة في منى ولي السلطنة والخلافة* «Abreuvior d'agrément ou histoire des sultans et des califes», abrégé d'histoire musulmane, depuis la prédication de Mahomet jusqu'en 872 de l'hégire, par Abou 'l-Mahâsin Yoûsof ibn Taghri Bardî. Premiers mots de la préface : *الحمد لله الذي جعل الدول مؤيدة بالخلفاء الراشدين*. Ms. daté de l'an 1011 de l'hégire (1602-1603 de J. C.).

Papier. 357 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 777.)

### 1607.

*بهجة السالك والمسالك في تاريخ الخلفاء والساطين والملوك* «Amusement du promeneur et charme du chemin, histoire des califes, des sultans et des rois», résumé de l'histoire musulmane, depuis le temps de Mahomet jusqu'en 886 de l'hégire, par Moḥammad ibn Moḥammad ibn Moḥammad al-Djâfârî. Cet ouvrage, composé sous le règne du sultan mamloue Qâitbey, contient entre autres (fol. 98 v°) une dissertation sur la peste, plusieurs pièces de vers, et une longue *qaṣida*, intitulée *الوصية المصرية* «Les Dernières injonctions de l'imâm Abou 'Abd Allâh Moḥammad) al-Ṣarṣarî. Ms. daté de l'an 886 de l'hégire (1481-1482 de J. C.).

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 778.)

### 1608.

*تاج المعارف وتاريخ الخلفاء* «Couronne des connaissances et histoire des califes», par Moḥammad ibn Maḥmûd ibn abî l-Sa'adât. .... ibn abî l-Djoûd al-Salmoûnî. Ce résumé historique, qui s'arrête à l'avènement de Qâitbey, sultan d'Égypte, en l'an 872 de l'hégire, est suivi (fol. 83) d'une série de notices sur les cadis des quatre rites qui ont siégé au Caire, depuis la conquête musulmane (fol. 200 v°), et d'une pièce de vers, dans laquelle Djamâl al-Dîn ibn al-Djazzâr, poète égyptien, mentionne les émirs qui ont successivement gouverné l'Égypte; cette pièce, intitulée *العقود الدرزية في الامراء المصرية*, est suivie d'une continuation, par Djamâl al-Dîn al-Soyouḍî. Une autre pièce de vers, composée par Ibn Dânyâl (دانبال) et renfermant les noms des cadis du Caire, a été égale-

ment complétée par Soyoutî. Ms. daté de l'an 899 de l'hégire (1494 de J. C.).

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 à 26 lignes par page. — (Supplément 727.)

## 1609.

« مناهل الصفاء بتاريخ الإمامة للخلفاء », renfermant l'histoire des califes, par Djalâl al-Dîn al-Soyoutî. Histoire des califes, qui s'étend jusqu'en 787 de l'hégire. La préface commence par ces mots : *أما بعد* *جد لله الذي وعد فني وأوعد فني*. C'est l'ouvrage mentionné par Hadji Khalfa, sous le titre de *تاريخ للخلفاء*. Ms. daté de l'an 1026 de l'hégire (1617 de J. C.).

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 729.)

## 1610.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1099 de l'hégire (1687-1688 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 776.)

## 1611.

Seconde partie du même ouvrage, commençant au milieu du règne d'Al-Mahdi, troisième calife abbaside. Les premiers feuillets manquent.

Ce ms., daté de l'an 887 de l'hégire (1482 de J. C.), a été corrigé sous les yeux de l'auteur.

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 639.)

## 1612.

Abrégé de l'Histoire des califes d'Al-Soyoutî. Le titre et le nom de l'auteur ne sont pas indiqués. La préface commence par ces mots : *الحمد لله مالك الخلقات بأسرها*. Ms. daté de l'an 1198 de l'hégire (1784 de J. C.).

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 730.)

## 1613.

Abrégé de l'Histoire des califes d'Al-Soyoutî. C'est le même ouvrage que le précédent, et la copie est datée du même endroit et de la même année.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 731.)

## 1614.

Histoire des califes, par Djalâl al-Dîn al-Soyoutî. C'est une rédaction plus développée du *Mandhûl al-Saifî*. Le présent ms., qui ne renferme que la première partie de l'ouvrage, embrasse une période de deux cent cinquante-cinq années. La préface, sans *bismillâh* et sans la *khotba*, commence par ces mots : *ها نغله الشيخ الامام العلامة جلال الدين السيوطي رحمه الله تعالى ونفعنا والمسلمين بعلموه في الدنيا والاخرة امين انه على ما يشاء قددير ولما تقدم الناس الى التاليف في ذكر الاعيان من طبقات الفقهاء والقضاء داخلين في ذلك وكذلك الصوفية وغيرهم كما ذكر في طبقات الذهبي وابن الملقن وغيرهم ولم يبق من الاعيان الا الخلفاء...*

Les rubriques indiquant les années, etc., ont été laissées en blanc. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 732.)

## 1615.

1° *ارجوزة لطيفة في التاريخ*. L'Histoire mise en vers. Cet opuscule traite des premiers califes, des Omayyades, des Abbasides, des Fatémides, des Ayyoubites et des sultans mamloques d'Égypte, jusqu'à Qâitbey. L'auteur, Schams al-Dîn Mohannad al-Bâ'oudî (الباعوني), était fils de Schihâb al-Dîn, grand cadi schaféite et schahk al-Islâm. Hadji Khalfa dit que cet ouvrage portait encore deux autres titres : *فرائد السلوك في تاريخ الخلفاء والملوك*, et *الظرفاء في تاريخ الملوك*.

2° (Fol. 30.) *اللحة الاشرفية والبهجة السننية*. L'Éclat d'Aschraf et le lustre princier, panégyrique en vers d'Al-Mâlik al-Aschraf Qâitbey, par Mohannad ibn Yoûsof ibn Ahmad al-Bâ'oudî. La fin manque.

3° (Fol. 51.) *الدرة المضية في المآثر الاشرفية*. La Brillante perle ou nobles actions d'Al-Mâlik al-Aschraf,

autre poème, composé en l'honneur de Qâitbey, par le cadî Al-Sakhâwî.

Ms. daté de l'an 894 de l'hégire (1489 de J. C.).

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 811, Saint-Germain 21.)

### 1616.

«جواهر السلوك في الخلفاء والملوك» «Perles rangées sur leurs fils, ou histoire des califes et des rois», abrégé d'histoire musulmane, par un anonyme du xvi<sup>e</sup> siècle. Cet ouvrage commence par l'histoire de Mahomet et se termine par l'an 903 de l'hégire. Premiers mots de la préface : الحمد لله الذي لا يتغير الدهور والاعصار. Ms. daté de l'an 1047 de l'hégire (1637-1638 de J. C.). Les premiers et les derniers feuillets sont couverts de notes de diverses mains.

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 774 A.)

### 1617.

«البحر الثمين في اخبار الخلفاء والسلاطين» «La Perle précieuse, histoire des califes et des sultans». Abrégé d'histoire musulmane, depuis Mahomet jusqu'au règne du sultan mamlouc Qânsûh al-Ghaurî, qui monta sur le trône en 906 de l'hégire (1501 de J. C.). Le nom de l'auteur est inconnu. En tête du volume se trouve une élégie de seize vers sur la mort de l'émir Yeschbek (يشبك), le *devâdâr*. Au verso du fol. 2 on lit une note sur la construction du nilomètre.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 758.)

### 1618.

«تحفة الظرفاء في حكايات الخلفاء» «Présent offert aux hommes d'esprit, ou histoires des califes». Recueil de contes, en général assez courts, dans lesquels on fait figurer les anciens califes et les littérateurs célèbres, tels qu'Al-Aṣma'î, Abou Nowâs, etc. Dans une de ces historiettes (fol. 185 v<sup>o</sup>), l'auteur anonyme parle d'une disette qui eut lieu sous le règne de Qâitbey, sultan d'Égypte. Cet ouvrage paraît être différent de celui qui, portant à peu près le même titre, est attribué par Hadji Khalfa à Moḥammad ibn abi'l-Soroûr.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 779.)

### 1619.

Onzième section d'un grand ouvrage historique, dont on ignore le nom de l'auteur. Nous lisons sur la tranche du volume : *تقطعة من تواريخ الملوك المرحوم جيان افندي* «Fragments des histoires du feu maître Djayânî Efendi», personnage dont Hadji Khalfa ne fait pas mention dans sa Bibliographie. Cette section renferme les notices biographiques des Compagnons, des *Tâbi'* et des docteurs de la troisième génération après Mahomet. Puis viennent des articles concernant les califes omayyades et abbasides, jusqu'à Al-Mo'tazz Billâh. L'auteur nous apprend (fol. 1 v<sup>o</sup>) qu'il avait pris pour modèle le *وفيات الصحابة* «Nécrologe des compagnons», composé par le savant imâm Al-Ḥasan ibn Moḥammad al-Ṣaghânî.

Papier. 74 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 632.)

### 1620.

1<sup>o</sup> (Fol. 3 v<sup>o</sup>.) Liste chronologique des califes omayyades, abbasides et fatémités, suivie des noms des souverains ayyoubites, des Mamloucs turcs et des Mamloucs circassiens.

2<sup>o</sup> (Fol. 9.) *Qasîda* de vingt-cinq vers, attribué à 'Alî et commençant par ces mots :

لك الحمد يا ذا الجود واليحد والعلی  
تبارکت تعطی من تشاء وتمنع

C'est une série d'invocations adressées à Dieu.

3<sup>o</sup> (Fol. 9 v<sup>o</sup>.) Commentaire sur la *Borda* d'Al-Bou-sîrî, par Abou Schâma 'Abd al-Rahmân ibn Isma'îl, mort en 665 de l'hégire (1266-1267 de J. C.). Commencement : *سبحان من أخفى سبكات وجهه بحجاب الانوار*.

4<sup>o</sup> (Fol. 46 v<sup>o</sup>.) La *Borda* mise en strophes de quatre vers, c'est-à-dire avec addition de trois vers ou six hémistiches avant chaque vers du poème. En marge, une traduction de la *Borda* en vers persans. Premier vers :

ما بال قلبك لا ينفك ذا المر بان التصبر بين البان والعلم

5<sup>o</sup> (Fol. 60 v<sup>o</sup>.) Le *Bânat So'âd* de Ka'b ibn Zohaïr. Chaque vers du poème est précédé de trois autres sur la même rime. Premier hémistiché :

اسبر شوق عن السلوان مقفول

6<sup>o</sup> (Fol. 65 v<sup>o</sup>.) Pièce de vers dont voici le premier :

حسنك الموزوت عن ارم عشقه في سائر النسم

7° (Fol. 66 v°.) La *لامية العجم* d'Al-Ṭoghraî.

8° (Fol. 69 v°.) Les *Nawābiḡh* d'Al-Zamakhshari.

9° (Fol. 80 v°.) La *الشهادة* « Rayon de miel », poème composé à l'imitation de la *Bordā*, par Moḥammad ibn Mūsā al-Naddjār. Premier vers :

الحمد لله ربّ باري النسم  
ذي الطول والجل والالاء والنعم

10° (Fol. 85 v°.) Le poème d'Avicenne sur l'âme, accompagné de gloses marginales et interlinéaires. Premier vers :

هيبت اليك من الحبل الارفع ورقاء ذات تعزّز وقنّع

11° (Fol. 86 v°.) Quelques pièces de vers sans nom d'auteur.

12° (Fol. 91 v°.) Le *Bānāt So'ūd*, avec un commentaire tiré de l'ouvrage de Djāmāl al-Dīn ibn Hishām.

13° (Fol. 106 v°.) Pièce de vers, au nombre de quarante-deux, dont voici le premier :

اشتدّي أزمة تنفرق قد ادن ليك البليغ

Plusieurs pièces de ce ms. sont datées de l'an 966 de l'hégire (1558-1559 de J. C.).

Papier. 118 feuillets, dont plusieurs sont restés en blanc. Hauteur, 21 centimètres et demi ; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1466.)

## 1621.

Tableau généalogique des dynasties ottomane, seldjoukide, tartare, etc., depuis Adam, et généalogies des patriarches, des souverains antérieurs à l'islamisme, des califes, et de la famille de Mahomet.

Rouleau collé sur toile, long de 6 mètres et demi. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 857 bis.)

## 1622.

« الرسالة الفتحية الرادوسية » Épître triomphale de Rhodes. Histoire de la conquête de Rhodes par le sultan ottoman Solaimān Khān, en 928 de l'hégire (1521-1522 de J. C.). Cet ouvrage, composé par le médecin de ce prince, nommé Ramadhān, est divisé en vingt sections (فصل), une introduction et un épilogue. Le premier feuillet, contenant le commencement de la préface, manque. L'abbé Tercier a donné un résumé de cet ouvrage dans son Mémoire sur la prise de la ville et de l'île de

Rhodes. (Voyez l'ancien recueil des *Mémoires de l'Académie des Inscriptions*, t. XXVI, p. 728 et suiv.)

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 22 centimètres ; largeur, 15 centimètres et demi. 10 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 830.)

## 1623.

« Les Grâces du miséricordieux dont la dynastie ottomane offre de nombreux exemples », par le Schaikh al-Islām Moḥammad ibn abī 'l-Soroûr al-Bakrī al-Siddīqī. Ce traité, qui forme une section d'une Histoire universelle, intitulée *عيون الاخبار*, commence par l'histoire d'Othmān I<sup>er</sup> et finit par celle du sultan Moḥammad III. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي منح من شاء من عبادة فضلا جزيلا.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 21 centimètres ; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 858)

## 1624.

« Les Colliers d'or, traité dans lequel on signale les grands mérites des sultans ottomans », par Mar'i (مرى) ibn Yūsuf al-Maqdisi, mort en 1033 de l'hégire (1623-1624 de J. C.).

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 22 centimètres ; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 857)

## 1625.

« الدر المنصان (sir) فيما يحدث في أيام دولة آل عثمان » La Perle conservée avec soin, traité des événements qui doivent arriver sous la dynastie des sultans ottomans. par Ḥosain ibn Kamāl. Commentaire sur un poème rimant en *lā*. L'auteur en tire des prédictions par des procédés cabalistiques. La fin manque. Commencement : الحمد لله الذي اطلع من اجتهاده على كنوز الاسرار.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 21 centimètres ; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2078.)

## 1626.

الكشف الشاق والبيان الواثق في معرفة حوادث الزمان في



**دولة آل عثمان** «La Révélation satisfaisante et l'explication suffisante touchant les événements qui doivent arriver sous la dynastie ottomane», par le schaiikh 'Abd al-Ghani al-Nablosi (originaire de Naplouse). L'auteur énumère les événements, tels que les pestes, les famines, etc., qui devaient survenir sous le gouvernement ottoman, depuis l'an 1107 de l'hégire (1695 de J. C.), jusqu'à l'an 1159 (1746 de J. C.). Ces prédictions sont fondées sur le calcul de la valeur des lettres dont se compose l'ouvrage cabalistique intitulé «اشارات» indications, du grand écrivain mystique Mohyi al-Din Ibn al-'Arabi.

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 855.)

### 1627.

**فك طلسم الرموز الجفيرة عن بيان حوادث الزمان في دولة 1°**  
**آل عثمان** «Rupture du talisman attaché aux énigmes du *djafir*, pour mettre en évidence les événements qui doivent arriver sous la dynastie ottomane», par le schaiikh Zaïn al-Din 'Abd al-Ghani al-Nablosi. Dans ce traité, qui est du même genre que le précédent, l'auteur prédit les événements des années 1139 (1726 de J. C.) à 1284 de l'hégire (1868 de J. C.).

**فتح من لا يرى في حل رموز الدائرة الكبرى 2°** (Fol. 206.) «Révélation faite par un être invisible, et dans laquelle sont expliquées les énigmes du grand tableau circulaire», par 'Abd al-Ghani al-Nablosi. Ce sont encore des prédictions touchant la dynastie ottomane que l'auteur prétend avoir tirées du grand tableau circulaire, dressé d'après la première conjonction de Saturne et de Jupiter, et inséré par Mohyi al-Din Ibn al-'Arabi dans son ouvrage intitulé «الشجرة النعانية في الدولة العثمانية» L'Arbre généalogique de l'empire ottoman, de No'mân. La dernière de ces prédictions se rapporte à l'année 1296 de l'hégire (1879 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1139 de l'hégire (1726-1727 de J. C.).

Papier. 357 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 856.)

### 3. HISTOIRE DES VILLES SAINTES.

### 1628.

**تاريخ مكة للارقي** «Histoire de la Mecque, par Al-Azraqi» (Abou 'l-Walid Mohammad ibn 'Abd Allah..... ibn al-Walid ibn 'Okba ibn al-Azraq..... al-Ghassani).

L'année de la mort de ce traditionniste n'est pas exactement connue, mais dans son ouvrage il mentionne la date de 244 de l'hégire (858-859 de J. C.). M. Wüstenfeld a publié le texte de cet ouvrage à Leipzig, en 1858.

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 843, Colbert 3697.)

### 1629.

Même ouvrage, seconde partie, commençant par le chapitre intitulé **باب ما جاء في اخراج جبريل عليه السلام** زمرم لام اسمعيل عليه السلام. Ms. daté de l'an 762 de l'hégire (1361 de J. C.).

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 723.)

### 1630.

**الدرة الثمينة في اخبار المدينة** «La Perle précieuse, ou Histoire de Médine», par Mohibb al-Din ibn al-Naddjâr (Mohammad ibn Mahmûd), mort en 643 de l'hégire (1245-1246 de J. C.). Cet ouvrage se compose de dix-huit chapitres; il commence par ces mots : **الحمد لله جدا يقتضى من احسانه المزيد**. Ms. daté de l'an 887 de l'hégire (1489 de J. C.).

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 724.)

### 1631.

**زبدة الاعمال و خلاصة الافعال** «La Crème des œuvres et l'essentiel des actes», histoire de la Mecque et de Médine, en deux parties. La première partie, tirée de l'ouvrage d'Al-Azraqi, et consacrée à la Mecque, renferme cinquante-quatre chapitres; la seconde, composée de vingt chapitres, traite de l'histoire de Mahomet, suivie de la description de son tombeau, et des privilèges de Médine. Le titre, transcrit ci-dessus, est indiqué dans la préface (fol. 2); en tête du volume, on lit le même titre, avec une variante (**جريدة**, au lieu de **خلاصة**). L'auteur, également d'après la préface, se nommait Abou 'l-Hasan 'Ali ibn Nâsir, **المكي الحارثي الشافعي الاشعري**, Hadji Khalfa, t. III, p. 534, l'appelle Sa'd al-Din al-Isfarâinî. Quoi qu'il en soit, l'auteur nous apprend qu'il a achevé la composition de son ouvrage en 762 de l'hégire (1360-1361 de J. C.).

A la fin du volume se trouve une tradition transmise par 'Alî et suivie de son *isnad*, au sujet de la voie la plus courte pour obtenir la faveur de Dieu. Ms. daté de l'an 961 de l'hégire (1554 de J. C.).

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 718.)

### 1632.

Même ouvrage. Une note ajoutée après coup au commencement du volume donne, comme nom de l'auteur, Sa'd al-Dîn al-Isfârâinî. Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1588 de J. C.).

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 844.)

### 1633.

شفاء الغرام باخبار البلد الحرام « Guérison du désir de connaître l'histoire du territoire sacré », description topographique et historique de la Mecque, par Taqî al-Dîn al-Fâsî. L'ouvrage renferme quarante chapitres, et commence par ces mots : الحمد لله الذي جعل مكة المشرفة اعظم البلاد شانا. On lit dans l'*explicit* que cet ouvrage est la seconde édition, revue et augmentée, du *Tohfat al-Kirâm* (voyez ci-après, n° 1668, 3°), du même auteur. Ms. de plusieurs mains, daté de l'an 939 de l'hégire (1533 de J. C.).

Papier. 256 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 27 et 28 lignes par page. — (Ancien fonds 722.)

### 1634.

« Quintessence du livre intitulé *Renseignements complets au sujet de la résidence de l'Élu (Mahomet)*, par Nour al-Dîn Aboû 'l-Hasan 'Alî ibn Ahmad al-Samhûddî, mort en 911 de l'hégire (1505-1506 de J. C.). Cet abrégé du *Wafâ* est divisé en huit sections, savoir : 1° sur les mérites attachés aux pèlerinages; 2° sur le pèlerinage au tombeau du Prophète; 3° histoire particulière de Médine, depuis les temps les plus anciens; 4° histoire de la mosquée; 5° sur la *Mosallâ* et les tombeaux qui s'y trouvent; 6° sur les puits de la ville et sur les fondations pieuses dues au Prophète; 7° sur les lieux où le Prophète a célébré la prière dans ses voyages et ses expéditions militaires; 8° sur les rivières, les terrains arides, les châteaux, les collines et autres lieux des envi-

rons de la ville. Chacune de ces sections est divisée en plusieurs chapitres. Le quatrième chapitre de la dernière section est rédigé sous forme de dictionnaire alphabétique. La préface commence par ces mots :

الحمد لله الذي شرى طابته وشوق القلوب لسماع اخبارها المستطابة

Ms. daté de l'an 973 de l'hégire (1565 de J. C.).

Papier. 269 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 763 bis.)

### 1635.

Même ouvrage. A la fin du volume se trouve, écrit d'une autre main, un poème intitulé قصيدة السكري, renfermant l'éloge de la ville de Médine.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 848.)

### 1636.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1131 de l'hégire (1719 de J. C.).

Papier. 281 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 763.)

### 1637.

الاعلام باعلام بلد الله الحرام « Indication des marques (ou monuments) de la grande ville de Dieu ». Histoire de la Mecque, par Qotb al-Dîn Mohamamad ibn Ahmad, mort en 990 de l'hégire (1582 de J. C.), ou en 988, selon Hadjî Khalîfa. M. de Sacy a donné une analyse étendue de cet ouvrage dans les *Notices et Extraits*, t. IV. p. 538. Le texte arabe a été publié à Leipzig, en 1857, par les soins de M. Wûstenfeld. Ms. daté de l'an 997 de l'hégire (1589 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 760.)

### 1638.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1002 de l'hégire (1594 de J. C.).

Papier. 370 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 845.)

## 1639.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1018 de l'hégire (1609 de J. C.).

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 762.)

## 1640.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1027 de l'hégire (1618 de J. C.).

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 761, Saint-Germain 356.)

## 1641.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 221 v°.) شرح حال الاولياء « Exposition de l'état des saints », par 'Izz al-Dīn 'Abd al-Salām ibn Aḥmad ibn Ghānim al-Maqdisī. Ce sont des discours mystiques mis dans la bouche de plusieurs grands saints musulmans, depuis Abū Bakr jusqu'à Raiḥāna (ريحانة).

3° (Fol. 258 v°.) كشف الاسرار d'Izz al-Dīn 'Abd al-Salām al-Maqdisī.

4° (Fol. 291.) Extrait du ميزان d'Al-Schā'rānī.

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 à 26 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1887.)

## 1642.

Histoire de la Mecque de Qoṭb al-Dīn Moḥammad. (Voyez les numéros précédents.) Exemplaire copié à Bassore, en 1740, par les soins d'Otter.

Papier. 212 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 759.)

## 4. HISTOIRE DU YÉMEN.

## 1643.

تاريخ الرازي « Histoire d'Al-Rāzi ». C'est la troisième section de cet ouvrage, la seule qui en existe (voy. Hadji

Khalfa, t. II, p. 159), et qui forme un ouvrage à part, avec le titre de تاريخ مدينة صنعاء الجني « Histoire de la ville de San'a du Yémen ». Le contenu des autres sections nous est inconnu. L'auteur, Abū 'l-'Abbās Aḥmad ibn 'Abd Allah ibn Moḥammad al-Rāzi, natif de San'a, qui vivait encore en 460 de l'hégire (1067-1068 de J. C.), traite d'abord de la ville et des environs de San'a, puis des légendes et traditions qui s'y rapportent, et finit par une série de notices biographiques des personnages des premiers temps, des Compagnons du Prophète et d'autres personnages remarquables de l'islamisme qui se sont trouvés dans cette ville jusqu'au commencement du ii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الذي جعل هذه المدينة داراً للحمد ومسكناً. Ms. daté de l'an 995 de l'hégire (1586 de J. C.).

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 701.)

## 1644.

البرق الجاني في الفتح العثماني « L'Éclair du Yémen ou conquête de ce pays par les Ottomans », par Qoṭb al-Dīn Moḥammad ibn Aḥmad. Cet ouvrage, dédié à Sinān Paṣhā, grand vizir du sultan Sélim II, est divisé en trois sections et un appendice, contenant l'histoire de la prise de Tunis et de la Goulette par les Ottomans. Commencement de la préface : الحمد لله الذي نصر الدين النيفي بصارم وسنان. (Voyez, sur cet ouvrage, l'article de M. de Sacy, dans les Notices et Extraits, t. IV, p. 412.)

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 826 A.)

## 1645.

Même ouvrage. La copie s'arrête au trente-deuxième chapitre de la troisième section. Ms. daté de l'an 981 de l'hégire (1573-1574 de J. C.).

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 766.)

## 1646.

Même ouvrage.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 764.)

## 1647.

Même ouvrage.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 828.)

## 1648.

Même ouvrage. C'est la seconde édition qui a été rééditée sous le règne du sultan Amurath III. Cet exemplaire a été revu et corrigé par l'auteur, qui a écrit lui-même son nom en tête du volume, ainsi qu'il suit : *Moḥammad Qoṭb al-Dīn ibn 'Alā al-Dīn al-Nahrawānī al-Makkī al-Ḥanafī al-Qādirī (القادرى) al-Kharkānī (الخرقانى)*.

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 765.)

## 1649.

Même ouvrage. Seconde édition.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 826.)

## 1650.

Même ouvrage. Seconde édition.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 827.)

## 1651.

1° *مطالع النيران* « Levers des astres », histoire du Yémen au X<sup>e</sup> siècle de l'hégire, par Ahmad ibn Yūsuf ibn Moḥammad Firoūz. M. de Sacy a donné l'analyse de cet ouvrage dans les *Notices et Extraits*, t. IV, p. 505.

2° (Fol. 32.) *التيجان الوافرة* « Les Couronnes précieuses », histoire du Yémen, en vers, depuis le gouvernement de Rodhwān Pacha jusqu'à l'arrivée de Bahrām Pacha. (Voyez *Notices et Extraits*, t. IV, p. 510.)

3° (Fol. 50 v°.) *بلغ المرام في تاريخ مولانا بهرام* « Réalisation du désir quand on veut connaître l'histoire de Monseigneur Bahrām », par Moḥammad ibn Yahyā al-

Moḥayyib, docteur hanéfite, natif de la ville de Zabīd. C'est l'histoire du Yémen sous l'administration de Bahrām Pacha, depuis l'an 977 de l'hégire (1569 de J. C.), jusqu'en 983. (Voyez *Not. et Extr.*, t. IV, p. 512 et suiv.)

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 829.)

## 5. HISTOIRE DE LA SYRIE.

## 1652.

*فتوح الشام* « Victoires remportées en Syrie ». Histoire de la conquête de la Syrie par les musulmans, roman historique attribué à Al-Wāqidi.

Papier. 207 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 698.)

## 1653.

Même ouvrage.

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 697.)

## 1654.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.).

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 696.)

## 1655.

Même ouvrage. La rédaction est légèrement différente. Ms. daté de l'an 1009 de l'hégire (1600-1601 de J. C.).

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 699.)

## 1656 à 1658.

Trois volumes dépareillés, désignés comme le troisième, le cinquième et le sixième d'un exemplaire du

même ouvrage. Copie datée de l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

3 volumes. 60, 60 et 65 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 779, III, v, vi.)

### 1659.

Volume dépareillé du même ouvrage. Le ms. commence par une courte préface, dont voici les premiers mots : الحمد لله الذي من بالفتح والنصر المبين. Suit un discours, adressé aux Musulmans, et le récit du combat qui eut lieu entre Khâlid et le patrice Nestor. Ce ms., on le voit, a été copié sur le deuxième ou le troisième volume d'un exemplaire en tête duquel il a été ajouté une préface apocryphe. En tête du volume, on lit un titre également inexact : الجزء الرابع من فتوح الشام الخ.

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page; les trois derniers feuillets sont d'une autre main et portent 25 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 780.)

### 1660.

Dernière partie du même ouvrage.

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 820.)

### 1661.

Dernière partie du même ouvrage. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 777.)

### 1662.

Autre roman historique, intitulé فتوح الشام « Conquête de la Syrie ». L'ouvrage, après le Bismillah, commence ainsi : قال القاضي الامام ابو عبد الله محمد بن عمر الواقدي رحمه الله عليه حدثني محمد بن ابو الحسن البصري قال حدثني احمد بن عمر الخ. Suit une longue liste de traditionnistes, quelques mots sur la mort de Ma-

hommet et un discours adressé aux Musulmans, par Abou Bakr, pour les exhorter à la conquête de la Syrie.

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 778.)

### 1663.

1° ذكر فتح الشام وقلاعها « Histoire de la prise de la Syrie et de ses forteresses ». Roman historique commençant par ces mots : قال الواقدي رحمه الله لما فتح الله التبرك : على يد عمرو بن العاص, et finissant par la mention de la bataille d'Al-Yarmouk. A la fin, le copiste énumère les noms des treize premiers sultans ottomans avec les dates de leur avènement au trône. Ces dates ne sont pas toujours exactes.

2° (Fol. 49.) Extrait du livre intitulé *Al-Bostân*. Nous y lisons les noms des califes, depuis Abou Bakr jusqu'à Al-Ma'mûn, fils de Hâroûn al-Raschid.

3° (Fol. 49 v°.) Histoire de la conquête de l'Égypte et d'autres pays par les Musulmans. Roman historique, commençant par ces mots : من محمد رسول الله الى صاحب مصر : اما بعد فان الله تبارك وتعالى ارسلني الخ. Le récit se termine par l'explication de la prophétie du Coran, relative à la défaite des Grecs et à la victoire qu'ils devaient remporter plus tard.

4° (Fol. 100 v°.) Histoire des conquêtes musulmanes dans la haute Mésopotamie. Roman historique commençant par ces mots : ذكر فتح الجزيرة وارضى ربيعة وديار بكر : وارضى فارس والعراق وبلاد الحميم والترك رواية الواقدي (رواد). Le récit se termine par la conquête de l'île d'Aradus, sous le califat d'Othmân.

Ms. daté des années 999 et 1002 de l'hégire (1591 et 1594 de J. C.).

Papier. 242 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 à 23 lignes par page. — (Supplément 781.)

### 1664.

« Histoire abrégée de la conquête de la Syrie », par Abou Isma'il Moḥammad ibn 'Abd Allah al-Azdi al-Baṣri. Cet ouvrage, rédigé sous forme de récits faits par ces mots : ربيعة وديار بكر : وارضى فارس والعراق وبلاد الحميم والترك رواية الواقدي (sic) بكر بن احمد بن محمد بن عمر الخ. Suit une longue liste de traditionnistes, quelques mots sur la mort de Ma-

*d'histoire et de géographie orientales*, Leyde, 1864.) Ms. daté de l'an 613 de l'hégire (1217 de J. C.).

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 819.)

## 1665.

Histoire abrégée de la conquête de la Syrie, par Abou Isma'il Mohammad ibn 'Abd Allah al-Azdi al-Basri. Ce sont les mêmes récits que ceux du numéro précédent, mais ils diffèrent par leurs *isnâd*. Ms. daté de l'an 764 de l'hégire (1362-1363 de J. C.).

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 822.)

## 1666.

« *La Crème de l'histoire d'Alep* », histoire générale de la ville et de la province d'Alep, depuis les temps les plus reculés jusqu'à l'an 639 de l'hégire, par Kamâl al-Din Abou Hafṣ 'Omar, surnommé Ibn al-'Adin. L'auteur dit en avoir pris les matériaux dans sa grande histoire de la ville, c'est-à-dire dans le dictionnaire biographique intitulé *Boghât al-Tâlib fi Tarikh Halab*. (Voyez, sur cet ouvrage, *Extraits des historiens arabes des croisades*, t. I, introd., p. LVII.) Ce ms., daté de l'an 666 de l'hégire (1268 de J. C.), a été copié sur l'original autographe.

Papier. 268 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 728. Colbert 5158.)

## 1667.

« *Traité qui doit exciter le désir de visiter Jérusalem et la Syrie* », par Djama' al-Din Abou Mahmoud Ahmad ibn Mohammad al-Maqdisi, mort en 765 de l'hégire (1363-1364 de J. C.). Ce traité que l'auteur dit (fol. 64 v°) avoir achevé à Jérusalem, en 752 de l'hégire (1351 de J. C.), se compose de deux sections (*قسم*), dont la première est consacrée à la Syrie et la seconde à la mosquée d'Al-Aqsâ. Chaque section est divisée en plusieurs chapitres. A part les nombreuses notices historiques et topographiques touchant un grand nombre de lieux de la Syrie, et, en particulier, Jérusalem, on trouve, dans cet ouvrage, des ar-

ticles sur Mahomet, sur les Compagnons et sur les autres grands personnages musulmans qui ont habité ou visité la Syrie. A la fin on lit une courte notice sur Saladin. La préface commence par ces mots : *الحمد لله الذي زاد مجيئنا*

*الاقصى شرفا بالاسراء اليه بحجر البشر*

2° (Fol. 120.) *مثير العرام لزيارة الخليل عليه السلام* « *Traité qui doit exciter le désir de visiter Abraham, l'ami de Dieu* », par Abou 'l-Fidâ Ishâq al-Khalili. C'est une histoire d'Abraham et des prophètes, ses successeurs, y compris Mahomet. Elle se compose de vingt-sept chapitres, dont le quinzième traite du tombeau d'Abraham, à Hébron. Au commencement de la préface, l'auteur nous apprend qu'il était originaire de Palmyre (Al-Tadmori), et que son père, Ibrahim, était fils d'Ahmad ibn Mohammad ibn Kâmil. La phrase suivante, formant le commencement de la *khotba*, est ainsi conçue : *الحمد لله الخليل*

*الجميل ان جعلنا من جيران نبيه ابراهيم الخليل*

3° (Fol. 189.) Prière intitulée *مناجاة شريفة* « *Noble entretien* » (de l'âme avec Dieu).

4° (Fol. 190 v°.) Dialogue, en prose et en vers, entre les villes saintes, la Mecque et Médine, au sujet de la prééminence. Après avoir exposé leurs titres, elles invoquent le jugement du grand émir, Saïf al-Din Ilboghâ (*يبلغا*). Ce personnage paraît être l'émir qui se révolta contre le sultan mamouc Barqouq, le détrôna en 1389, et fut alors nommé général en chef de l'armée et régent du royaume. Après la restauration de Barqouq, il fut mis à mort.

5° (Fol. 200.) Vers (sentences et conseils moraux, traditions, anecdotes) attribués à 'Ali ibn abi-Tâlib.

6° (Fol. 204.) *خصائص افضل الحلوقيين* « *Privileges appartenant spécialement à la plus excellente des créatures* », c'est-à-dire à Mahomet, par Sirâdj al-Din 'Omar, fils d'Ali, surnommé *ابن الملقى*, docteur schaféite. Dans le dernier chapitre, l'auteur énumère les miracles du Prophète. Il dit avoir terminé son ouvrage en 758 de l'hégire (1357 de J. C.).

En tête du volume on lit une note au sujet de certains phénomènes atmosphériques et météorologiques qui avaient eu lieu en Syrie en 589 de l'hégire (1193 de J. C.), et, écrite de la même main, une anecdote au sujet de l'imâm Al-Schâfi'i, qui aurait épousé dans le Yémen une femme à deux têtes. A la fin du volume se trouve un talisman au moyen duquel on découvre les objets volés.

Ms. daté des années 872 et 874 de l'hégire (1469-1470 de J. C.).

Papier. 254 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 841.)

## 1668.

1° Le *منبر الغرام* d'Ahmad ibn Moḥammad al-Maqdisi. (Voyez l'article 1° du numéro précédent.)

2° (Fol. 65.) Le *منبر الغرام* d'Abū 'l-Fidā Ishāq al-Khalilī. (Voyez l'article 2° du numéro précédent.) On lit en tête de la copie que l'auteur mourut en 833 de l'hégire (1430 de J. C.).

3° (Fol. 107.) *تحفة الكرام باخبار البلد الحرام* «Présent destiné aux hommes généreux, composé de notices sur la ville sainte». Description historique et topographique de la Mecque, par Taqī al-Dīn Abū 'l-Tayyib Moḥammad al-Ḥasanī ibn Ahmad ibn 'Alī, cadī malékite, originaire de Fez (*Al-Fāsi*). Cet ouvrage est la première édition de l'abrégé du *نزهة الغرام للراغب في تاريخ أم القرى*, qui lui-même est l'abrégé du *العقد القين*, l'un et l'autre du même auteur. La seconde édition de l'abrégé de l'*Odjāla*, consacrée plus spécialement aux biographies, est intitulée *شقاء الغرام باخبار البلد الحرام* (voyez ci-après). Cet ouvrage renferme vingt-quatre chapitres et se termine par une pièce de vers de Moḥammad ibn abī Bakr ibn Raschīd al-Baghdādī, sur le pèlerinage de la Mecque et celui de Médine. Ce poème a pour titre : *القصيدة الذهبية في الحج المكيّة والزوّرة الحمديّة* traitant du pèlerinage de la Mecque et de la visite qu'on rend au tombeau de Mahomet. Le *Tolfat al-Kirām* commence par ces mots : *الحمد لله الذي جعل مكة المشرفة* خير الارض

4° (Fol. 201.) *Offices (اوراد)*, prières et invocations (*حجّاب*) à réciter dans diverses occasions.

5° (Fol. 211.) Prières pour les sept jours de la semaine.

Les trois premiers ouvrages, écrits de la même main, sont datés de 970 et 971 de l'hégire (1562-1564 de J. C.).

Les deux dernières pièces sont d'une autre main; la première est datée de l'an 991 de l'hégire (1583 de J. C.).

Papier. 223 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 716.)

## 1669.

Le *منبر الغرام* d'Ahmad ibn Moḥammad al-Maqdisi.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 812.)

## 1670.

Histoire de Beyrouth et de la famille Boḥtor (*بَحْتُور*), émirs d'Al-Gharb, province située au sud de cette ville. L'auteur, Ṣāliḥ ibn Yahyā, membre de la même famille, composa son ouvrage en vue de perpétuer les beaux souvenirs qu'elle avait laissés. Il vivait encore en 840 de l'hégire (1437 de J. C.). Une courte esquisse de l'histoire de Beyrouth est suivie de l'histoire des diverses branches de la famille Boḥtor et de l'analyse des pièces officielles que ces émirs avaient reçues, soit du gouvernement égyptien, soit du gouvernement de Damas, soit encore des princes francs qui commandaient à Beyrouth et à Sidon. Les derniers feuillets, renfermant la suite de l'histoire de l'expédition entreprise en 828 de l'hégire (1425 de J. C.) contre l'île de Chypre, manquent. Nombreuses notes marginales.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 821, Colbert 4584.)

## 1671.

*الانس لليل بنارح القدس وللخليل* «Familiarité intime avec l'histoire de Jérusalem et d'Hébron», par Modjir al-Dīn Abū 'l-Yonn 'Abd al-Raḥmān al-'Alīmī (*العلمي*), cadī hanbalite, mort en 927 de l'hégire (1521 de J. C.). En tête du volume, le nom de l'auteur, écrit de la main du copiste, se lit ainsi : 'Abd al-Raḥmān ibn Moḥammad al-'Omārī al-'Alīmī. Le titre honorifique de *Modjir al-Dīn* est omis. Les premiers chapitres de cet ouvrage traitent de la création du monde, de l'histoire d'Adam, d'Abraham, de Moïse, du voyage nocturne de Mahomet, du rétablissement du temple sur l'ordre de Cyrus, de la destruction du temple par Nabuchodonosor, et de sa conquête par les Perses et par 'Omar. Viennent ensuite des notices sur le Mahdi qui doit paraître vers la fin du monde, sur le dôme de la Sakhra, construit par 'Abd al-Melik ibn Merwān; sur Haddjādī ibn Yūsuf et Ibn al-Zobair; sur les dimensions de la mosquée Al-Ḥarām; sur les *Tébé*, les pèlerins, les dévots et les *ulémas* qui ont visité Jérusalem. Suit l'histoire de cette ville, depuis l'an 398 jusqu'en 659 de l'hégire (dans cette partie, il est souvent question des Croisés); la description de la mosquée Al-Aqṣā (avec l'indication des dimensions actuelles de cet édifice); l'énumération des mosquées, chapelles et écoles de Jérusalem; les noms des professeurs; la description des environs de Jérusalem; les noms des souverains musulmans qui ont possédé cette ville, etc. Suit l'histoire de la ville d'Hébron, la liste des cadis et

des émirs, une notice sur le sultan mamlouc Qâitbey, et une série d'annales, depuis l'an 873 de l'hégire, jusqu'à l'an 900. L'auteur dit avoir terminé son ouvrage en 901 de l'hégire (1495-1496 de J. C.). La préface commence par ces mots : **الحمد لله المتفضل على خلقه بفتح** : **أبواب الرحمة**. Ce ms. a été copié sur l'exemplaire de l'auteur.

Papier. 411 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 713, Colbert 2868.)

### 1672.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 962 de l'hégire (1555 de J. C.). En tête du volume on trouve la biographie d'un schaikh appelé Hasan Baidemir (**بيدمر**) al-'Adjami, et une pièce de vers rimant en **ك**, composée par le Schaikh al-Islâm Al-'Adjloûni (**الجلوني**).

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 784.)

### 1673.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 969 de l'hégire (1562 de J. C.).

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 785.)

### 1674.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 974 de l'hégire (1566-1567 de J. C.).

Papier. 258 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 711.)

### 1675.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 986 de l'hégire (1577 de J. C.).

Papier. 359 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 783.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

### 1676.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 998 de l'hégire (1590 de J. C.). Vignette ornée sur le verso du premier feuillet.

Papier. 285 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 835.)

### 1677.

Même ouvrage. Exemplaire de diverses mains, daté de l'an 1012 de l'hégire (1604 de J. C.).

Papier. 317 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 20 et 23 lignes par page. — (Ancien fonds 832.)

### 1678.

Même ouvrage.

On a collé en tête du volume deux feuillets, contenant chacun le texte du poème d'Al-Abiwardi, qui est cité par Modjir al-Din, à propos de la prise de Jérusalem par les Francs. Ces vers sont accompagnés d'une paraphrase latine. Exemplaire daté de l'an 1022 de l'hégire (1613 de J. C.).

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 710.)

### 1679.

Même ouvrage. En tête de cet exemplaire se trouve une liste de chapitres. Ms. daté de l'an 1062 de l'hégire (1652 de J. C.).

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 et 27 lignes par page. — (Ancien fonds 831.)

### 1680.

Même ouvrage.

Papier. 371 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 831.)



## 1681.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1100 de l'hégire (1688-1689 de J. C.).

Papier. 233 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 16 centimètres. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 712.)

## 1682.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1122 de l'hégire (1710 de J. C.).

Papier. 266 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 833.)

## 1683.

Description de la ville et de la province d'Alep et des lieux voisins. Cette compilation, rédigée probablement au xvi<sup>e</sup> siècle, se compose de passages tirés principalement de l'Histoire d'Abou l-Walid ibn al-Schihna; elle est divisée en vingt-cinq chapitres. Le dix-neuvième chapitre et le vingt-cinquième fournissent des renseignements sur plusieurs villes et forteresses de la province de Tripoli et de la frontière septentrionale de la Syrie. Cet exemplaire a été écrit en 1082 de l'hégire (1671 de J. C.), par Toûma ibn Solaûmân, catholique romain orthodoxe (الارتودكسى من ملة الروم).

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 789.)

## 1684.

نزهة الزمان في حوادث جبل لبنان «Délices de l'époque, traité sur les événements qui eurent lieu dans le Liban». C'est une histoire des émirs du mont Liban de la famille d'Al-Schihab, depuis l'apparition de l'islamisme jusqu'à la mort de l'émir Yousof, dans la prison de Djazzâr Pacha, en 1205 de l'hégire.

Papier. 74 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 29 à 33 lignes par page. — (Supplément 2081.)

## 1685.

«Écrit dans lequel

un proche observateur raconte les événements qui viennent de se passer chez les populations sédentaires (de la Syrie) et chez les Arabes», par Fath-Allah Ibn al-Sâigh. C'est une chronique de l'occupation de la Syrie par Ibrahim Pacha, accompagnée de notices touchant les Anézé (عنزة), les Nozairiens et les autres peuples de ce pays. Ms. daté de l'an 1843 de J. C.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 14 lignes par page. — (Supplément 947.)

## 7. HISTOIRE D'ÉGYPTE.

## 1686.

فتوح مصر واديارها «Conquête de l'Égypte et histoire de ce pays», par 'Abd al-Rahmân ibn 'Abd Allah ibn 'Abd al-Hakam ibn A'yan, de la tribu de Qoraisch, traditionaliste et historien, mort en 257 de l'hégire (870-871 de J. C.). Cet exemplaire renferme le texte tel qu'il avait été transmis aux étudiants par Aboû l-Qâsim 'Alî ibn al-Hasan ibn Khafaf al-Djauhari al-Azdi. (Voyez l'article publié par M. de Slane dans le *Journal asiatique* de 1844.) Ms. daté de l'an 585 de l'hégire (1190 de J. C.). La plupart des points diacritiques manquent.

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 785.)

## 1687.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 776 de l'hégire (1374 de J. C.).

Papier. 447 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 655.)

## 1688.

تاريخ مصر «Histoire d'Égypte», attribuée à Moḥammad ibn Moyassar (ms. مؤسس). Le présent ms., qui ne renferme que la seconde partie de l'ouvrage, depuis l'an 439 jusqu'à l'an 553 de l'hégire, a été copié sur un exemplaire que l'historien Al-Maqrizi avait écrit pour son propre usage, et dans lequel il avait intercalé un extrait d'un autre ouvrage, afin de combler une lacune de cinquante ans qu'il avait remarquée dans le ms. dont il se servait

(voyez fol. 39 v° et 52 v°). Ce ms. est ponctué d'une manière très-incorrecte.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 801 A.)

### 1689.

كتاب فتوح مصر « La Conquête de l'Égypte », roman historique attribué à Al-Wāqidī. Commencement : قال الواقدي حدثنا (sic) عن أشياخه قراءة عليها (sic) بالخفراء بمدينة عسقلان. Ms. daté de l'an 1194 de l'hégire (1780 de J. C.).

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 791.)

### 1690.

كتاب فتوح البهنسا « Victoires de Bahnasā ». Roman historique. Dans cet exemplaire (fol. 20 v°), l'auteur cite parmi ses autorités le célèbre Zamakhschari, mort en 1143 de J. C. Ms. daté de l'an 975 de l'hégire (1567 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 815.)

### 1691.

Même ouvrage.

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 à 16 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 814.)

### 1692.

Même ouvrage.

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. de plusieurs écritures, dont la plus ancienne est du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 792.)

### 1693.

الفتح القدسي في الفتح القدسي « L'Ouverture de Qoss au su-

jet de l'ouverture de Qods » (c'est-à-dire, « loquence digne du grand prédicateur Qoss, appliquée au récit de la conquête de Jérusalem, par Saladin », par 'Imād al-Dīn Abū 'Abd Allah Moḥammad ibn Moḥammad ibn Ḥamid. . . ibn Oloh, الاله, al-Isfahāni. C'est une histoire de Saladin, depuis la bataille de Tibériade, en 583 de l'hégire, jusqu'à la mort de ce souverain, en 589. Cet ouvrage important, écrit en prose rimée, est plein d'archaïsmes, d'allusions énigmatiques, d'assonances et de jeux de mots, et d'une lecture fort difficile. L'auteur était secrétaire de Saladin et souvent témoin des événements qu'il raconte. Exemplaire pourvu de points-voyelles, écrit du vivant de l'auteur (sauf les vingt-six derniers feuillets).

Papier. 264 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 717.)

### 1694.

Même ouvrage. Dans cet exemplaire, le premier mot du titre, qui se trouve au recto des feuillets 1 et 168, est écrit الفصح « le gobelet ». Cette leçon est indiquée aussi par Hadji Khalfa (*Bibliogr.*, t. IV, p. 505), qui fait observer qu'elle ne s'accorde pas avec celle qui est donnée par l'auteur lui-même à la fin de la préface. Exemplaire daté de l'an 600 de l'hégire (1204 de J. C.).

Papier. 333 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 714. Colbert 4204.)

### 1695.

Même ouvrage.

Papier. 323 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle (à l'exception des 23 derniers feuillets). — (Ancien fonds 715.)

### 1696.

Même ouvrage. Exemplaire écrit en 629 de l'hégire (1231-1232 de J. C.), pour la bibliothèque de Wahid al-Dīn Hoddjat al-Islām al-Salmāni. Points-voyelles. Sur le verso du dernier feuillet, on lit une pièce de vers, composée à l'éloge de Moḥammad (?) Efendi (?) al-'Imādī, par 'Abd al-Rahmān Moḥammad al-Turkomāni. Cette pièce est datée de l'an 1130 de l'hégire (1718 de J. C.).

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 786.)

## 1697.

Même ouvrage.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 787.)

## 1698.

Même ouvrage. Les rimes du texte sont ponctuées en rouge.

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 840.)

## 1699.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 1067 de l'hégire (1657 de J. C.). Quelques notes marginales.

2° (Fol. 197 v°.) Note relative à une controverse qui avait eu lieu en 1071 de l'hégire (1661 de J. C.) entre Mohammad al-Bâbili et certains théologiens chrétiens.

3° (Fol. 201 v°.) *مראה المعاني لادراك العالم الانسان* «Miroir des réalités, pour servir à faire comprendre le microcosme humain». Cet ouvrage, qui porte aussi le titre de *طب الانسان لنفسه* «Chaque homme son propre médecin» ou «Médecine de l'âme», est, d'après la préface, la traduction d'un traité de philosophie transcendante, composé en langue indienne, par un *djéguï* (جگوي), et intitulé *انبرت كند* «Réservoir de l'eau de la vie». Cet ouvrage a été traduit en persan par le cadî Rokn al-Dîn Mohammad al-Samarqandî, et du persan en arabe par le célèbre théosophe Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabî. Il est divisé en dix chapitres, dont M. de Guignes a donné une bonne analyse dans les *Mémoires de l'Académie des inscriptions et belles-lettres*, ancienne série, t. XVI, p. 791.

4° (Fol. 215.) *ثواب قضاء حوائج الاخوان واغاثة اللفهان* «Récompense de ceux qui rendent service aux frères et qui portent secours à l'opprimé», par Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabî. L'auteur cite un grand nombre de traditions en faveur de la fraternité universelle.

5° (Fol. 225 v°.) Éloge de Jérusalem, en vers, par Mohammad Efendi, qui avait été cadî de cette ville. Ces vers riment en *ي*.

6° (Fol. 229 v°.) Autre *qaṣida* sur la rime *ي* du même auteur.

Papier. 232 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 839.)

## 1700.

*كتاب الروضتين في اخبار الدولتين* «Les Deux Jardins, renfermant l'histoire des deux règnes», par Abûd Schâma Schihâb al-Dîn 'Abd al-Rahmân ibn Isma'îl, de Jérusalem, mort en 665 de l'hégire (1266-1267 de J. C.). Hadjî Khalfâ donne à cet ouvrage le titre de *ازهار الروضتين* «Fleurs des deux jardins». C'est une histoire des Atabecs de Mossoul, de Noûr al-Dîn et de Salâh al-Dîn (Saladin), jusqu'à l'an 597 de l'hégire. Exemplaire daté de l'an 1121 de l'hégire (1709 de J. C.).

Papier. 294 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 24 centimètres et demi. 43 lignes par page. — (Ancien fonds 707.)

## 1701.

Première partie du même ouvrage. Le titre de cet exemplaire a été altéré. Le premier feuillet a été ajouté après coup, ainsi que l'*explicit* du ms.

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 788.)

## 1702.

*مفرج الكرب في اخبار بني ايوب* «Livres qui dissipe les soucis et qui renferme l'histoire des princes Ayyoubides», par le cadî Djâmâl al-Dîn Ibn Wâsîl (Mohammad ibn Sâlim al-Hamawî), docteur schaféite, mort, selon Hadjî Khalfâ, en 697 de l'hégire (1297-1298 de J. C.). Le titre qui se trouve en tête du volume, ainsi que les renseignements qu'on lit au premier feuillet et au dernier, sont faux; ils ont été ajoutés après coup. Le texte authentique, c'est-à-dire la fin de l'histoire de l'an 530 de l'hégire, commence au second feuillet. Ce volume devait contenir l'histoire des années 530 à 680 de l'hégire; mais il y a plusieurs lacunes, dont quelques-unes très-considérables, et plusieurs feuillets sont intervertis.

Papier. 442 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 725.)

## 1703.

Dernière partie de l'histoire des Ayyoubides de Djâmâl

al-Din Ibn Wâsil, commençant par le récit de la mort d'Al-Malik al-Kâmil, sultan d'Égypte, événement qui eut lieu en 635 de l'hégire. L'ouvrage se termine par l'expédition d'Al-Malik al-Zâhir Baibars et du nouveau calife, Al-Mosta'nsir II, contre la Syrie, en 650 de l'hégire. Entre les folios 8 et 9 il manque plusieurs feuillets.

2° (Fol. 172.) Continuation de la même histoire, par 'Alî ibn 'Abd al-Rahîm ibn Ahmad, secrétaire et client d'Al-Malik al-Moza'ffar (الكتاب الملكى المظفرى), cousin et prédécesseur de l'historien Abou 'l-Fidâ, dans la principauté de Hamâh. Le récit s'arrête à l'an 695 de l'hégire.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. Ms. de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 742.)

### 1704.

Seconde et troisième parties de l'ouvrage intitulé *تشریف الایام والعصور بسیرة السلطان الملك المنصور* « Histoire du sultan al-Malik al-Manşour (*Qalawûn*), pour servir d'illustration aux jours et aux siècles ». Ce volume renferme le récit des événements des années 681 à 689 de l'hégire, jusqu'à la mort de Qalawûn. Le commencement et la fin de la troisième partie manquent. La seconde partie se termine au fol. 147 v°. Cet ouvrage renferme plusieurs pièces diplomatiques. (Voyez *Recueil des historiens orientaux des croisades*, t. I, p. LVI.)

Papier. 376 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 7 lignes par page. Ms. de la fin du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 810, Saint-Germain 118 bis.)

### 1705.

Histoire du sultan mamlouc Al-Malik al-Nâsir, fils de Qalawûn. Ce volume, dont le commencement et la fin manquent, contient le récit des événements qui eurent lieu en Égypte, en Syrie et en Cilicie, pendant les années 704 et 705 de l'hégire. L'ouvrage, rédigé en prose rimée et du vivant même de ce sultan, n'est qu'un long et verbeux panégyrique du prince; mais il renferme plusieurs faits intéressants et ressemble beaucoup à l'histoire du sultan Qalawûn, contenue dans le numéro précédent.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 9 lignes par page. — (Supplément 839, Saint-Germain 94.)

### 1706.

*نزهة المالك والمملوك في مختصر سيرة من ولي مصر من الملوك* « Distraction pour les rois et leurs sujets, abrégé de l'histoire des souverains de l'Égypte », par Al-Hasan ibn abi Moḥammad 'Abd Allah al-'Abbâsi al-Hâschimi, client d'Al-Malik al-Nâsir, fils de Qalawûn, et généralement connu sous le surnom d'Al-Safadi. Résumé de l'histoire de l'Égypte, depuis les temps les plus reculés jusqu'au milieu de l'an 711 de l'hégire. Ms. daté de l'an 1012 de l'hégire (1603 de J. C.).

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 823.)

### 1707.

*المناقب السرية المنتزعة من السيرة الظاهرية* « Les Vertus privées, abrégé de l'histoire de Zâhir », par Schâfi' ibn 'Alî ibn 'Abbâs. C'est le résumé, en prose, d'un long poème, composé par Abou 'l-Fadhl 'Abd Allah ibn 'Abd al-Tâhir, renfermant l'histoire du sultan mamlouc Al-Malik al-Zâhir Baibars. D'autres mains ont écrit sur les derniers feuillets plusieurs maximes, tant en prose qu'en vers, des traditions de Mahomet, etc. Ms. daté de l'an 716 de l'hégire (1316 de J. C.).

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 803.)

### 1708.

*النور اللامع والدر الصادق في اصطفاء مولانا السلطان الملك الصالح* « La Lumière brillante et l'amuulette des perles, montrant que notre seigneur le sultan Al-Malik al-Sâlih jouit de la faveur divine », par Ibrâhîm ibn 'Abd al-Rahmân ibn 'Abd Allah al-Qaisarânî, le Qoraïschite, surnommé *Al-Khâldî*, parce qu'il descendait de Khâlid ibn al-Walid. C'est un panégyrique du sultan mamlouc, Al-Malik al-Sâlih Isma'îl, fils d'Al-Malik al-Nâsir Moḥammad et petit-fils de Saïf al-Din Qalawûn. L'auteur était secrétaire (*كاتب دست*) du sultan Al-Malik al-Sâlih. Il raconte d'une manière sommaire, mais avec les dates, comment la souveraineté de l'Égypte passa de Noûr al-Din Moḥammad, fils de Zengui, au petit-fils de Qalawûn. Ce volume, écrit avec une rare élégance et de la main de l'auteur, porte un double frontispice, très-artistement exécuté en or et en couleurs; les deux dernières pages sont

ornées de la même manière. Ms. exécuté entre les années 743 et 746 de l'hégire (1342-1345 de J. C.).

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 7 lignes par page. — (Supplément 813, Saint-Germain 130.)

### 1709.

سكردان السلطان «Sucrier du sultan», par Aboû 'Abd Allah ibn abi Ĥadjla (حجلة), natif de Tlemcen. Cet ouvrage, dédié au sultan mamelouc Al-Malik al-Nâsir Ĥasan ibn Mohammad, se compose de sept chapitres et un appendice, divisé aussi en sept parties, le tout servant à illustrer l'excellence du nombre *sept* et son rôle dans l'histoire de l'Égypte. C'est un recueil d'anecdotes en prose et en vers, composé en 757 de l'hégire (1356 de J. C.). La quatrième section de l'appendice traite des actes criminels commis par le calife fatémide Al-Ĥâkim bi-Amr Illâh. Voyez, pour le contenu de l'ouvrage, le Catalogue de la bibliothèque bodléienne, t. II, p. 140. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي انطق الطير بحمكه واجرى السبعة بقدرته. Ms. daté de l'an 834 de l'hégire (1431 de J. C.).

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 16 lignes par page. — (Ancien fonds 806, Colbert 6025.)

### 1710.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 869 de l'hégire (1465 de J. C.).

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 818.)

### 1711.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 870 de l'hégire (1465-1466 de J. C.).

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 808.)

### 1712.

Même ouvrage.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centi-

mètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 692.)

### 1713.

Même ouvrage. Au verso du folio 9 se trouve un planisphère grossièrement exécuté. Ms. daté de l'an 962 de l'hégire (1555 de J. C.).

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 694.)

### 1714.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1061 de l'hégire (1651 de J. C.).

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 819.)

### 1715.

Même ouvrage. Le dernier feuillet du ms. manque.

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 817.)

### 1716.

1° Même ouvrage. L'appendice est d'une écriture plus ancienne que le reste de l'ouvrage.

2° (Fol. 110.) طرح المذكر لحلّ الالاء والدور. Commentaire sur un poème renfermant des conseils et des maximes de sagesse, par Yousof ibn Mohammad ibn 'Abd al-Djawwâd ibn Khidr al-Scharbini. Le poème et le commentaire sont du même auteur, qui déclare n'y avoir employé que les quatorze lettres non ponctuées de l'alphabet arabe. Cet ouvrage a été composé en 1098 de l'hégire (1686-1687 de J. C.).

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page, puis 21 et 19 dans la première partie; 17 lignes dans la seconde. Ms. de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 817 bis.)

### 1717.

Le Soukkardân al-Solqân d'Ibn abi Ĥadjla. Exemple

composé de cahiers de diverses écritures, dont la plus moderne (fol. 128) est datée de l'an 1070 de l'hégire (1659-1660 de J. C.).

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 807, Colbert 6035.)

### 1718.

Fragment du même ouvrage, depuis la fin du chapitre III jusque vers la fin du chapitre VII.

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du <sup>x</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2076.)

### 1719.

درة الاسلاك في دولة الاتراك «La Perle des colliers, concernant la dynastie des Turcs», par Ibn Habib (Al-Hasan ibn 'Omar), mort en 779 de l'hégire (1378 de J. C.). Histoire, sous forme d'annales, des sultans mamloucs d'Égypte, depuis l'an 648 de l'hégire, renfermant un grand nombre de notices obituaires. D'après Hadji Khalfa, ces annales s'étendaient jusqu'à l'an 778 de l'hégire. Mais le présent exemplaire, composé de deux volumes reliés en un seul, s'arrête à l'an 760. Ms. daté de l'an 982 de l'hégire (1574 de J. C.).

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 688.)

### 1720.

Le premier volume du même ouvrage. Ce volume se termine avec l'année 714. Ms. daté de l'an 1026 de l'hégire (1617 de J. C.).

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 849.)

### 1721.

منتخب تاريخ ابن حبيب «Extraits de l'ouvrage historique d'Ibn Habib», c'est-à-dire du *Dorrat al-Aslak*, avec d'autres extraits. Le ms., un simple brouillon, est, paraît-il, de la main de l'historien Ibn Qādhī Schohba. L'écriture est assez régulière, mais très-souvent dépourvue de points diacritiques et assez difficile à lire. Il y a des

additions marginales d'une autre main. Ms. daté de l'an 816 de l'hégire (1413 de J. C., voyez fol. 133).

Papier. 270 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 859.)

### 1722.

Résumé de l'histoire musulmane, depuis l'avènement de Mo'āwiya ibn abi Sofyān jusqu'à l'an 783 de l'hégire, alors que Barqoq plaça Hādđi Sālih, fils de Scha'bān, sur le trône d'Égypte. Ce ms. paraît être le brouillon de l'auteur. Il y a des lacunes et plusieurs feuillets sont transposés.

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 12 à 18 lignes par page. — (Supplément 845.)

### 1723.

السيف المهدى في سيرة الملك المؤيد «L'Épée indienne, histoire du prince aidé de Dieu», par Abou Moḥammad Mahmūd ibn Aḥmad al-'Aini. C'est un long panegyrique du sultan mamlouc, Al-Malik al-Mowayyad Abou 'l-Naṣr, qui régnait de 815 à 824 de l'hégire. La partie historique de ce volume commence au fol. 53 v°, et s'arrête vers la fin de l'année 819, où l'ouvrage se termine. Le reste contient des louanges, des rêveries astrologiques et un arbre généalogique (fol. 18 v°), qui démontre que les Turcs sont les ancêtres de la race arabe.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 24 et 25 lignes par page. Ms. du <sup>x</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 685.)

### 1724.

زبدة كشف الممالك «La Crème de l'ouvrage intitulé *Kaschf al-Mamlak*», par Khalil ibn Schāhin al-Zāhiri. C'est un tableau topographique, historique et politique de l'empire des sultans mamloucs de l'Égypte, vers l'année 839 de l'hégire, tiré de l'ouvrage du même auteur, intitulé *Kaschf al-Mamlak* وبيان الطرق والمسالك. M. de Sacy en a publié un extrait dans sa *Chrestomathie arabe*, t. II, n° x. Le même savant nous apprend que l'auteur avait été nommé colonel dans la cavalerie de la garde (أمير الف), en 843 de l'hégire (1439 de J. C.). Premiers mots de la préface : الحمد لله رافع بعض خلفه فوق بعض درجات. Ce volume a été écrit pour la bibliothèque du sultan Qāitbey, par conséquent, entre les années 872 et 901 de l'hégire. En tête du ms. se trouve une note qui constate que

ce volume a été donné, en 890 de l'hégire, par ce sultan au collège qu'il avait fait construire dans la *Ṣaḥrā*. (Voyez S. de Sacy, *l. c.*, t. I, p. 194.)

2° (Fol. 306 v°.) Lettre adressée par le sultan Al-Malik al-Aschraf Barasbey (بركشاي) à Mirzā Schāh Rokh, fils de Timour. Cette pièce a été publiée par M. de Sacy dans sa *Chrestomathie arabe*, t. I, p. 71.

Papier. 312 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 695.)

### 1725.

البیان والإعراب عن ما في مصر من الأعراب « Notices sur les tribus arabes établies en Égypte », par Ahmad ibn 'Alī al-Maqrizī. Ms. copié sur l'autographe et daté de l'an 841 de l'hégire.

Papier. 19 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 793.)

### 1726 et 1727.

كتاب السلوك لمعرفة دول الملوك « Introduction à la connaissance des dynasties », histoire d'Égypte, depuis l'avènement des Ayyoubides jusqu'à la fin de l'année 822 de l'hégire, par Taqī al-Dīn Ahmad ibn 'Alī al-Maqrizī, mort en 845 de l'hégire (1442 de J. C.). L'auteur donne d'abord de courtes notices sur d'autres dynasties, telles que la dynastie des Bouïdes et celle des Seldjoukides. Il parle ensuite de Ṣalāḥ al-Dīn (Saladin), qu'il fait descendre de Ma'add ibn 'Adnān, puis il entre en matière et rapporte les événements de l'an 568 de l'hégire et des années suivantes, jusqu'à l'an 844. Le premier volume finit à la fin de l'an 753 de l'hégire. Copie datée de l'an 1041 de l'hégire (1631 de J. C.). La dernière partie du second volume, qui présente quelques lacunes, est d'une autre main, et datée de l'an 939 de l'hégire (1533 de J. C.).

2 vol. Papier. 630 et 488 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 672 et 673.)

### 1728.

Dernière partie du même ouvrage, embrassant l'histoire des années 801 à 822 de l'hégire.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur,

18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 674.)

### 1729 et 1730.

كتاب الموائع والاعتبار في ذكر الخط والافتار « Les Avertissements et l'explication au sujet de la topographie et des monuments », par Taqī al-Dīn Ahmad ibn 'Alī al-Maqrizī. Exemplaire daté de l'an 874 de l'hégire (1470 de J. C.).

2 vol. Papier. 350 et 368 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 673 a et b.)

### 1731 et 1732.

Même ouvrage. Frontispice orné dans chacun des deux volumes.

2 vol. Papier. 414 et 442 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 797 et 798.)

### 1733.

Même ouvrage. Un grand nombre de feuillets du ms. sont détériorés.

Papier. 517 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2072.)

### 1734 et 1735.

Même ouvrage. Copie datée de l'an 978 de l'hégire (1570 de J. C.).

2 vol. Papier. 477 et 518 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 926 et 926 bis.)

### 1736.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 981 de l'hégire (1573-1574 de J. C.).

Papier. 588 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. 41 lignes par page. — (Ancien fonds 682, Colbert 2840.)

## 1737 à 1740.

## Même ouvrage.

4 vol. Papier. 331, 272, 350 et 340 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 795 A.)

## 1741 à 1743.

## Même ouvrage.

3 vol. Papier. 269, 269 et 235 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 673 C.)

## 1744.

1<sup>o</sup> Premier volume du même ouvrage, finissant par le chapitre qui traite de l'ère des Perses.

2<sup>o</sup> (Fol. 194.) Notice chronologique des souverains hafsides.

3<sup>o</sup> (Fol. 194 v<sup>o</sup>.) Courte notice des peuples nègres (الخمر عن اجناس السودان).

4<sup>o</sup> (Fol. 196 v<sup>o</sup>.) Examen des traditions qui se rapportent à l'investiture d'Alī par Mahomet près de l'étang de Khomm (غدير خم).

Ms. daté de l'an 881 de l'hégire (1476-1477 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 676.)

## 1745.

Premier volume d'un exemplaire du *Khitât* de Maqrizi. Le commencement manque. Le volume suivant devait commencer par le chapitre intitulé ذكر الاهرام. Ms. daté de l'an 921 de l'hégire (1515 de J. C.).

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 2073.)

## 1746.

Premier volume du même ouvrage, se terminant par le chapitre intitulé امر الغصينى والمناظر

MAN. ORIENTAUX. — II.

بعد زوال الدولة الفاطمية. A la fin se trouve une courte notice biographique de l'auteur.

Papier. 381 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 36 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 925.)

## 1747.

Première moitié du même ouvrage. Le dernier feuillet manque; mais un savant musulman a reproduit, dans une très-mauvaise écriture et sur deux feuillets à part, la suite du chapitre qui, du reste, est beaucoup plus détaillé que celui de l'édition de Boulâq. Le même savant a écrit sur les marges de plusieurs feuillets du volume, notamment des feuillets 185 à 192, de longues notes et des éclaircissements historiques, qu'il paraît avoir tirés de son propre fonds.

Papier. 430 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 923, Saint-Germain 106.)

## 1748.

Premier volume du même ouvrage. Le dernier chapitre a été omis par le copiste. Le volume se termine par une courte notice biographique de l'auteur.

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 924, Saint-Germain 108.)

## 1749.

Premier volume du même ouvrage. Les derniers feuillets manquent. Le texte s'arrête au milieu de la description des bords du Nil, dans la ville de Mizr (page 344, ligne 22 du premier volume de l'édition de Boulâq).

Papier. 488 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 930.)

## 1750.

Premier volume du même ouvrage. Le dernier chapitre est celui qui traite des successeurs d'Alexandre dans le gouvernement de l'Égypte. (Voyez l'édition de Boulâq, t. I, p. 155.)

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 927.)



## 1751.

Premier volume du même ouvrage.

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 799, Colbert 3677.)

## 1752.

Même ouvrage, second volume d'un exemplaire distribué en trois volumes. Le ms. commence par le chapitre sur Fostât et finit par celui qui traite de l'hippodrome d'Al-Malik al-Nâsir (الميدان الناصري).

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 677.)

## 1753.

Second volume du même ouvrage, commençant par le chapitre sur Fostât (t. I, p. 285 de l'édition de Boulâq), et finissant par la *Rahaba wazir Baghdad* (t. II, p. 50 de la même édition). Le copiste a placé en tête du volume une liste de chapitres, dans laquelle il a intercalé quelques traditions relatives au Prophète.

Papier. 246 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page et 29 lignes vers la fin du volume. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 678.)

## 1754.

Second volume du même ouvrage, commençant par le chapitre sur la fondation de la ville du Caire par les Fatémidés (voyez l'édition de Boulâq, t. I, p. 361), et se terminant par celui qui renferme la liste des sultans mamelouks (voyez l'édition de Boulâq, t. II, p. 244, l. 4).

Papier. 275 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 929.)

## 1755.

Second volume du même ouvrage, commençant par le chapitre relatif à la ville de Fostât (voyez l'édition de Boulâq, t. I, p. 339), et finissant par le chapitre qui

traite du pont de la route de Qalyôb à Damiette » (*ibidem*, t. II, p. 171).

Papier. 223 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page, puis 33, puis 35 dans le dernier cahier, qui est d'une écriture plus moderne; le dernier feuillet est de la même écriture que le corps du volume. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 927 bis.)

## 1756.

Second volume du même ouvrage, commençant par le chapitre relatif à Fostât, et se terminant par celui qui traite de l'île d'Al-Rôdha.

Papier. 270 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2074.)

## 1757 et 1758.

Second et troisième (dernier) volumes du même ouvrage. Vignette sur le verso du premier feuillet.

2 vol. Papier. 343 et 347 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 800 et 801, Colbert 3678 et 3679.)

## 1759.

Dernière partie du même ouvrage, commençant par le chapitre intitulé *ذكر اخطا القاهرة وظواهرها*. Ce ms., daté de l'an 887 de l'hégire (1482 de J. C.), est de la main d'Ahmad ibn Moḥammad al-Qaṣṣālāni, auteur du traité mystique intitulé *المراهب اللدنية*.

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 923 bis, Saint-Germain 105.)

## 1760.

Dernière partie du même ouvrage, commençant par le chapitre intitulé *ذكر حارات القاهرة وظواهرها*.

Papier. 390 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 680.)

## 1761.

Quatrième (dernier) volume du même ouvrage, com-

mençant par la section qui traite des collèges. (Voyez t. II, p. 362 de l'édition de Boulâq.)

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 922, Saint-Germain 367.)

## 1762.

Troisième (dernier) volume du même ouvrage, commençant par le chapitre intitulé ذكر الجزائر, qui correspond à la page 177 de l'édition de Boulâq. Le copiste a ajouté à la fin de l'ouvrage trois courts chapitres, tirés d'une source anonyme, et intitulés الخبر عن الأفرجة, Notice sur les Francs, الخبر عن الإمام الزيدى الغايم بصنعا, Notice sur l'imam zaidite de San'â, du Yémen, الخبر عن الإمام الزيدى الغايم بصنعا, Notice sur l'imam zaidite de San'â, du Yémen, من الفوائد المعتمدة, « Indication utile » (au sujet des symptômes de la grossesse chez les femmes). Frontispice orné.

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 681.)

## 1763.

Troisième (dernière) partie du même ouvrage, commençant par le chapitre intitulé ذكر الميادين.

Papier. 280 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 925 bis.)

## 1764.

Deux fragments du même ouvrage. Le premier fragment, fol. 1 à 438, correspond au t. II, p. 1 à 324 de l'édition de Boulâq. Le second fragment, fol. 439 à 587, correspond au t. I, p. 68 à 285. Outre ce déplacement de feuillets on y remarque quelques lacunes. Ms. daté de l'année 964 de l'hégire (1557 de J. C.).

Papier. 587 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 679.)

## 1765.

« Cucillette de fleurs faite dans le *Khiṭāṭ* et dans les Monuments ». Abrégé du *Khiṭāṭ* de

Maqrizî, rédigé par un descendant d'Abou Bakr (الصادق), nommé Abou 'l-Soroûr ibn Moḥammad ibn abi 'l-Soroûr al-Siddîq. Cet ouvrage, divisé en trente-quatre chapitres, a été achevé en 1054 de l'hégire (1644 de J. C.), et notre exemplaire, écrit de la main de l'auteur, est de l'an 1058 de l'hégire. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذى اطلع شمس من افلاك السماء الحمديّة.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 931.)

## 1766.

Même ouvrage. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 802.)

## 1767.

« الفضائل الباهرة في محاسن مصر والقاهرة » Prérogatives éclatantes ou avantages possédés par le vieux et le nouveau Caire. L'auteur de ce résumé ne se nomme pas, mais on voit (fol. 81 v<sup>o</sup>) qu'il avait étudié sous Al-Maqrizî. Le contenu du livre est suffisamment indiqué par le titre. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذى فاوت بين البلاد في فضلها وصفاتها.

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 878, Colbert 6053.)

## 1768.

1<sup>o</sup> Fragments d'une histoire d'Égypte, dont l'auteur a connu la *Khiṭāṭ* de Maqrizî.

2<sup>o</sup> (Fol. 31.) Fragments d'un ouvrage composé de plus de seize séances (محلس), dans chacune desquelles l'auteur explique, avec de grands détails historiques et littéraires, un verset du Coran.

3<sup>o</sup> (Fol. 109.) Commentaire sur une prière, par laquelle on demande d'être préservé de péchés, d'erreurs de conduite, etc. Le commencement manque.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 à 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1889.)

## 1769.

١° *نزهة الانسان في ذكر الملوك والاعيان* ° Agrément pour les hommes ou Histoire des rois et des personnages distingués. C'est une histoire des sultans mamloques, depuis l'avènement d'Al-Mo'izz Aïbek, en 668 de l'hégire, jusqu'à l'inauguration de Qaïtbey, en 872 de l'hégire. L'auteur, dont le nom est resté inconnu, parle en détail des événements d'Égypte, année par année, et, dans la dernière moitié de son ouvrage, presque jour par jour. La préface commence par ces mots : *الحمد لله الختان المثنى منشئ الاكوان مبدئ الزمان*.

2° (Fol. 150.) Premier cahier d'un traité d'astrologie en cinq sections (فصل), dont chacune est divisée en plusieurs chapitres (باب). Le commencement manque, et il y a une lacune entre les folios 158 et 159.

3° (Fol. 160 v°.) Commencement d'une note sur les éléments de l'algèbre.

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 à 25 lignes par page. Écritures diverses. — (Supplément 838, Saint-Germain 365.)

## 1770.

*منشأ اللطافة في ذكر من ولي الخلافة* ° Source de l'agrément, traité renfermant la mention de ceux qui ont rempli les fonctions de calife, par Abou 'l-Mahâsin Yousof ibn Taghri Bardî (en turc, *Deus dedit*), mort en 874 de l'hégire (1469-1470 de J. C.). Ce titre, écrit au verso du premier feuillet, est répété au fol. 24. Le titre absolument inexact qu'on lit sur le frontispice, *كتاب تاريخ ابن ملكان*, a été ajouté après coup. L'ouvrage (différent du *مورد اللطافة*) commence par ces mots : *الحمد لله العالم العالم البر السلام*. Les premiers chapitres traitent de l'histoire ancienne de l'Égypte; il y est question de quelques prophètes, des rois qui ont régné dans ce pays avant le déluge, des Pharaons et des merveilles qui s'y trouvent. A la fin de cette section, l'auteur renvoie le lecteur à l'ouvrage d'Al-Qazwîni intitulé *كتاب عجائب الدنيا والاخرة* ° Merveilles de ce monde et de l'autre. La seconde section, précédée du titre mentionné ci-dessus, commence par un chapitre sur les Arabes qui régnèrent en Égypte avant l'islamisme; viennent ensuite des notices assez courtes sur Mahomet, sur les quatre califes légitimes, sur les Omayyades, sur les Abbassides, jusqu'à Al-Mostakîl, sur les Fatémides, sur les Ayyoubides et sur les sultans mamloques, jusqu'en 719 de l'hé-

gire. L'auteur parle d'une guerre qui eut lieu en Égypte, entre les Musulmans et les Francs. Viennent ensuite des notices sur les vizirs célèbres, à commencer par Yahyâ ibn Khâlid le Barmékide. Suit un journal de la dernière année du règne d'Al-Nâsir, fils de Qalawûn, et de la première année du règne d'Al-Malik al-Mansoûr. Après quelques notices sur ceux des Compagnons et des *Tâbi'* qui ont vécu en Égypte, ainsi que sur les grands juriscultes, les littérateurs et les poètes, l'auteur reprend l'histoire des sultans mamloques, en commençant par Al-Malik al-Sâlih Isma'îl, fils d'Al-Nâsir. Les derniers feuillets du volume sont d'une autre main et contiennent la suite de l'histoire des sultans mamloques, jusqu'à la conquête ottomane. Une troisième main a continué l'histoire jusqu'en 932 de l'hégire (1525-1526 de J. C.). Le travail de l'auteur paraît s'être arrêté à l'an 842, où il renvoie le lecteur à sa continuation de l'histoire d'Al-Magrizî (*المذيل على تاريخ المغريزي*).

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 795.)

## 1771.

*الكجيم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة* ° Brillantes étoiles, histoire des souverains de Misr et du Caire, par Djamâl al-Dîn Abou 'l-Mahâsin Yousof ibn Taghri Bardî, *تغري بردي*. Ce volume contient la première partie de l'ouvrage, c'est-à-dire l'histoire de l'Égypte, depuis la conquête musulmane jusqu'à l'an 254 de l'hégire. La préface commence par ces mots : *الحمد لله الذي ابد الاسلام ببعث سيد الانام*. Ms. daté de l'an 881 de l'hégire (1476 de J. C.), mais le premier cahier est d'une écriture du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 654.)

## 1772.

Même ouvrage. Premier volume, se terminant par l'an 254 de l'hégire. Frontispice très-orné, où on lit que ce volume a été exécuté pour la bibliothèque de Son Excellence (*المعز*) Dhâdji 'l-Djamâlî, inspecteur du domaine privé (*ناظر الخواص الشريفة*) et de l'armée.

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 659.)

## 1773.

Même ouvrage. Second volume, commençant à l'an 141 de l'hégire, et finissant par l'an 253. Ms. daté de l'an 883 de l'hégire (1478 de J. C.).

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 815, Saint-Germain 109.)

## 1774.

Même ouvrage. Second volume, commençant par l'an 254 de l'hégire, et finissant par l'an 524. Cet exemplaire a été écrit pour la bibliothèque d'un fonctionnaire égyptien, nommé Faradj, qui avait été grand chambellan du sultan mamelouc Al-Malik al-Aschraf Inâl, dont le père, Ized Beg (يزدك), avait été *émir de mille*, c'est-à-dire colonel d'un des vingt-quatre régiments de cavalerie qui composaient la *halqa* ou garde impériale. Ms. daté de l'an 885 de l'hégire (1481 de J. C.).

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 669.)

## 1775.

Même ouvrage. Second volume, commençant par l'an 254 de l'hégire, et finissant par l'an 524. Le premier feuillet manque. Ms. daté de l'an 866 de l'hégire (1461-1462 de J. C.).

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 660.)

## 1776.

Même ouvrage. Second volume, commençant à l'an 254 de l'hégire, et finissant par l'an 362. Frontispice orné.

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 815 bis, Saint-Germain 110.)

## 1777.

Même ouvrage. Second volume, commençant par l'an

255 de l'hégire, et finissant par l'an 524. Ms. daté de l'an 862 de l'hégire (1458 de J. C.). Frontispice très-orné, portant le titre de l'ouvrage ainsi que le nom de l'auteur.

Papier. 270 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 671.)

## 1778.

Même ouvrage. Second volume, commençant par l'an 362 de l'hégire, et finissant par l'an 524. Frontispice orné.

Papier. 333 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 816.)

## 1779.

Même ouvrage. Troisième volume, commençant à l'an 524 de l'hégire, et finissant par l'an 675. Il y a quelques lacunes. Ms. autographe, daté de l'an 860 de l'hégire (1456 de J. C.).

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 26 lignes par page. — (Supplément 816 bis.)

## 1780.

Même ouvrage. Troisième volume, commençant par l'avènement du calife fatémide Al-Hâfiz 'Abd al-Madjid, en 525 de l'hégire, et finissant par l'an 675, dix-septième année du règne du sultan Al-Malik al-Zâhir Baïbars. Ms. daté de l'an 861 de l'hégire (1457 de J. C.).

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 661.)

## 1781.

Même ouvrage. Troisième volume, commençant par l'an 525 de l'hégire, et finissant par l'an 675. Ms. copié en 866 de l'hégire (1462 de J. C.) sur le ms. autographe daté de l'an 860.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 670.)

## 1782.

Même ouvrage. Troisième volume, commençant par le récit de l'avènement au trône d'Al-Malik al-Kâmil l'Ay-youbite, en 616 de l'hégire, et finissant par l'an 675. Le premier feuillet ne fait pas partie de l'ouvrage. Ms. daté de l'an 883 de l'hégire (1488 de J. C.), copié sur le ms. autographe.

Papier. 250 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 661 A.)

## 1783.

Même ouvrage. Quatrième volume, commençant par l'avènement d'Al-Malik al-Sa'id Mohammad, fils de Baï-bars, en 676 de l'hégire, et finissant par l'an 783. Frontispice orné, portant le nom de l'auteur. Un titre inexact a été ajouté après coup.

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 663.)

## 1784.

Même ouvrage. Quatrième volume, commençant par l'avènement d'Al-Malik al-Sa'id Mohammad, fils de Baï-bars, en 676 de l'hégire, et finissant par l'an 745. Ce ms., qui a fait partie du même exemplaire que le n° 1780, est daté de l'an 861 de l'hégire (1457 de J. C.). Frontispice et titre en or et en couleurs.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 22 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 662.)

## 1785.

Même ouvrage. Cinquième volume, commençant par l'avènement d'Al-Malik al-Kâmil Scha'bân, fils d'Al-Malik al-Nâsir Mohammad, en 746 de l'hégire, et finissant par l'an 800.

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 664.)

## 1786.

Même ouvrage. Volume commençant par l'an 746 de l'hégire, à l'avènement d'Al-Malik al-Kâmil Scha'bân, et finissant par l'an 783 de l'hégire. D'après le titre, ce volume serait le neuvième d'un exemplaire complet, mais dans l'*explicit* il est désigné comme le cinquième. On lit dans le même *explicit* que ce ms. est de la main de Yûsof Ibn Taghrî Bardî al-Atâbekî, c'est-à-dire de l'auteur lui-même.

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 665.)

## 1787.

Même ouvrage. Ce volume, qui a fait partie du même exemplaire que le n° 1785, commence par l'avènement d'Al-Malik al-Zâhir Barqûq, en 784 de l'hégire, et finit par l'an 836. Frontispice orné, portant le nom de l'auteur. Un titre faux a été ajouté après coup.

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 666.)

## 1788.

Même ouvrage. Ce volume, le septième d'un exemplaire, commence au milieu de la biographie de Barasbey, et renferme l'histoire des années 836 à 856 de l'hégire. Les derniers feuillets manquent. Un feuillet blanc, coté 173, indique une lacune.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 667.)

## 1789.

Même ouvrage. Ce volume renferme l'histoire des années 842 à 872 de l'hégire. La copie n'a pas été achevée.

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 809.)

## 1790.

الكواكب الباهرة من النجوم الزاهرة «Astres brillants, de l'ouvrage intitulé *Al-Nodjoudm al-Zâhira*». C'est un abrégé du *Nodjoudm* renfermant l'histoire de l'Égypte, depuis la conquête jusqu'à l'an 867 de l'hégire, rédigé par l'auteur lui-même. Le présent ms. a été corrigé par l'auteur, et les derniers feuillets, dont il manque un ou plusieurs, sont de sa main. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي زين السماء الدنيا بالنجوم الزاهرة. Les premiers feuillets portent une pièce de vers et une litanie. Au fol. 3, on lit une courte notice biographique, très-mutilée, et dont l'écriture est celle d'Al-Maqrîzi. Ce feuillet a dû appartenir au brouillon d'un des volumes du *Moqaffa*.

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. Au commencement 26, puis 25 lignes par page. Ms. du 15<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 789, Colbert 4516.)

## 1791.

Neuvième volume d'une chronique renfermant l'histoire de l'Égypte et de la Syrie, pendant les années 873 à 877 de l'hégire. Dans l'obituaire qui termine chaque année du récit, les noms des personnages, accompagnés de longs détails biographiques, sont disposés dans l'ordre de l'alphabet. La fin du volume manque. Les quatre derniers feuillets ne sont pas à leur place. D'après une note, en tête du volume, le titre de l'ouvrage serait *الهيكل النبأ العصر*, et le nom de l'auteur Nûr al-Dîn 'Alî ibn Dâwoud al-Khatîb al-Djahûrî qui, selon Hadji Khalfa, a rédigé les annales de l'Égypte, de 786 à 870 de l'hégire, sous le titre de *زهة النفوس والابدان*.

Papier. 207 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 à 23 lignes par page. Ms. du 15<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 776.)

## 1792.

Modèle de trois inscriptions qui devaient être placées sur un certain nombre de ponts (قناطر) bâtis par le sultan mamlouc Qâit Bey, en 884 de l'hégire. La seconde et la troisième de ces inscriptions sont reproduites au bas des pages en caractères ordinaires.

Papier. 2 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres et demi. La première inscription a 3 lignes, les deux autres 4. — (Supplément 2271.)

## 1793.

البدر الزاهر في نصرة الملك الناصر «La Lune brillante, ou triomphe d'Al-Malik al-Nâsir». C'est un panégyrique du sultan mamlouc Al-Malik al-Nâsir Abou 'I-Sa'adât Mo-hammad, fils du sultan Qâit Bey. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي ملا بنصرة محمد قلوب عباده المسلمين بغلبة وسرور. Les quatre derniers feuillets contiennent un supplément. Ms. autographe, daté de l'an 902 de l'hégire (1496 de J. C.), provenant de la bibliothèque du sultan Al-Malik al-Nâsir. Frontispice en or et en couleurs.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 7 lignes par page. — (Ancien fonds 805.)

## 1794.

كتاب حسن الحاضرة في اخبار مصر والقاهرة «Causeries agréables au sujet de l'Égypte et du Caire», par Djalâl al-Dîn al-Soyûdî. Le texte de cet exemplaire paraît être celui de la première édition de l'ouvrage. Beaucoup de chapitres manquent, et la série des sultans d'Égypte s'arrête une vingtaine d'années plus tôt que dans d'autres exemplaires. Une main africaine a inscrit sur le verso du dernier feuillet une pièce de (dix-huit) vers, rimant en *â*, et contenant des observations sur les pratiques religieuses des chrétiens. Cette pièce est attribuée au grand docteur mystique, Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabî. Ms. daté de l'an 969 de l'hégire (1559-1560 de J. C.).

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 790.)

## 1795.

Même ouvrage. Exemplaire de la première édition.

Papier. 213 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du 15<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 793.)

## 1796.

Même ouvrage. Exemplaire de la première édition. Ms. daté de l'an 1072 de l'hégire (1661-1662 de J. C.).

Papier. 191 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 801.)

## 1797.

Le *الحاضرة حسن* d'Al-Soyûti.

Papier. 431 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 à 25 lignes par page. Ms. de diverses écritures; la partie la plus ancienne est du *xvi<sup>e</sup>* siècle. — (Supplément 803, Saint-Germain 366.)

## 1798.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 970 de l'hégire (1563 de J. C.).

Papier. 286 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 803.)

## 1799.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 992 de l'hégire (1584 de J. C.).

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 652.)

## 1800.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1008 de l'hégire (1599 de J. C.).

Papier. 317 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 649, Colbert 690.)

## 1801.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1009 de l'hégire (1600 de J. C.).

Papier. 440 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 791.)

## 1802.

Même ouvrage. On remarque un grand nombre d'omissions dans cet exemplaire. La copie s'arrête au milieu du

chapitre des grandes mosquées. Ms. daté de l'an 1009 de l'hégire (1600 de J. C.).

Papier. 334 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 792.)

## 1803.

Même ouvrage.

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 35 lignes par page. Ms. du *xvii<sup>e</sup>* siècle. — (Supplément 805.)

## 1804.

Même ouvrage.

Papier. 282 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du *xviii<sup>e</sup>* siècle. — (Supplément 800.)

## 1805.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1196 de l'hégire (1782 de J. C.).

Papier. 590 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 807.)

## 1806.

Première partie du même ouvrage, finissant par le chapitre des poètes et des littérateurs. Ms. daté de l'an 1138 de l'hégire (1726 de J. C.).

Papier. 376 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 806.)

## 1807.

Seconde partie du même ouvrage. Ms. daté de l'an 962 de l'hégire (1555 de J. C.).

Papier. 281 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 794.)

## 1808.

Fragment du même ouvrage, commençant par la fin

de la lettre *alif* du Dictionnaire des compagnons de Mahomet qui passèrent en Égypte, et finissant par la liste des grammairiens et des philologues.

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2071.)

## 1809.

Fragment de même ouvrage, commençant au milieu du chapitre des traditionnistes et se terminant par le chapitre des poètes et des littérateurs. Il manque plusieurs feuillets au milieu du volume.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 26 à 28 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2070.)

## 1810.

Fragment du même ouvrage, commençant par l'article *سند بن علي* du chapitre des juriconsultes malékites, et se terminant par un des derniers articles du chapitre des traditionnistes célèbres. Les chapitres ne se suivent pas dans leur ordre naturel.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 808.)

## 1811.

1° Abrégé du *Hosn al-Mohâdhira* d'Al-Soyoufi. Ce résumé est attribué à Aboû Hâmid al-Maqdisi, docteur hanbalite.

2° (Fol. 83 v°.) Notices diverses sur l'Égypte, formant un opuscule qui commence ainsi : *الحمد لله رب العالمين* قال عمرو بن العاص بن يوسف الكندي هذا كتاب امر بجمعه وحقق على تأليفه الاستاذ اطل الله بغاه الله

Ms. daté de l'an 1189 de l'hégire (1775 de J. C.).

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 804.)

## 1812.

*الدر الثمين المنظوم فيما ورد في مصر وأهلها بالخصوص*

MAN. ORIENTAUX. — II.

والعموم « Fil de perles précieuses, indication générale et particulière des faits qui sont arrivés au Caire et dans les provinces », par Al-Khatib al-Djahari ('Ali ibn Dâwoud). Cet opuscule est divisé en vingt chapitres. Ms. daté de l'an 1019 de l'hégire (1611 de J. C.).

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 812.)

## 1813.

Même ouvrage.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 812.)

## 1814.

« النزهة السنية في ذكر الخلفاء والملوك المصرية » Amusement qui a son prix, ou histoire des califes et des souverains de l'Égypte. Résumé historique composé de courtes notices sur les émirs et les souverains qui ont gouverné l'Égypte. L'auteur, Hasan al-Toloûni, ou, d'après Hadji Khalfa, Hasan ibn Hosain ibn Ahmad, naquit en 832 de l'hégire (1428-1429 de J. C.). Hadji Khalfa dit que l'ouvrage s'arrête à l'an 909; mais on voit par notre exemplaire qu'un anonyme l'a continué jusqu'à l'an 982 de l'hégire, alors que le pacha ottoman, Hazrat Masih, fut chargé du gouvernement de l'Égypte. A la suite de cet ouvrage se trouve, écrite de la même main, une copie apparemment tronquée de la dépêche adressée par Schâh Isma'il au sultan Al-Ghauri, avec la réponse de celui-ci. Le feuillet de garde du commencement porte une prière qu'on doit réciter après la lecture de la quatre-vingt-quatorzième sourate du Coran. A la fin du volume se trouvent quelques recettes médicales.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 780.)

## 1815.

1° Même ouvrage. Cet exemplaire se termine par l'article sur Touman Bey.

2° (Fol. 26 v°.) Lettre de Qalawûn, répondant à une lettre de Takdâr, roi des Moghuls.

3° (Fol. 30.) *انبع الطرائق والمنابع والسلوك الى تواريخ* « Le plus direct des chemins, des voies et des routes pour arriver à la connaissance de l'his-



toire des prophètes, des califes et des rois », par Moḥammad ibn Moḥammad al-Djāfārī, docteur schaféite. Le présent ms. contient la première partie de l'ouvrage, qui est un résumé de l'histoire universelle, depuis Adam jusqu'à l'an 70 de l'hégire. L'auteur indique dans la préface les sources où il a puisé, et particulièrement l'ouvrage du kâtib 'Imād al-Dīn Moḥammad al-Isfahānī, intitulé *المستنار* *الجامع لتواريخ الزمان* « Le Jardin, renfermant l'histoire du temps ». La préface se termine par une notice sur 'Imād al-Dīn et un extrait de l'introduction de son ouvrage, et à la fin de cette première partie de l'ouvrage se trouvent (fol. 61 v°) quelques extraits du *Bostān*, et une pièce de vers dans laquelle l'auteur, Moḥammad al-Djāfārī le Schaféite, dit avoir terminé son ouvrage en 875 de l'hégire (1470-1471 de J. C.). Premiers mots de la préface : *الحمد لله على كل حال الدائم الباقي بلا زوال*.

4° (Fol. 65 v°.) Autre partie du même ouvrage, commençant par une préface dont les premiers mots sont : *الحمد لله الكبير المتعال*, et renfermant une esquisse assez confuse de l'histoire antéislamique, quelques extraits de la *qasida* d'Ibn 'Abdoūn et des notices sur quelques compagnons de Mahomet, nommés dans ce poème.

5° (Fol. 111.) Autre partie du même ouvrage, qui commence également par une préface et renferme une histoire de Mahomet, des califes et de l'Égypte, jusqu'à l'année 874 de l'hégire. On y trouve aussi des notices abrégées sur les Tahérides, les Bouides, les Aghlabides et les Omayyades d'Espagne.

Ms. daté de l'an 948 de l'hégire (1541-1542 de J. C.).

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 à 21 lignes par page. — (Ancien fonds 783.)

## 1816.

1° Sur les avantages dont jouit l'Égypte et sur l'histoire de ce pays. En tête du ms. on lit un titre ainsi conçu : *كتاب فضائل مصر وأخبارها للشيخ الامام الاوحد الحسن بن ابراهيم بن زولاق الخ*. D'après la préface, qui est très-courte et qui commence par les mots *الشيخ الامام الاوحد*... بن زولاق, ce serait un abrégé du grand traité d'Ibn Zoullâq, mort en 387 de l'hégire (997 de J. C.). A part quelques indications topographiques et quelques pièces en prose et en vers à la louange de l'Égypte, cet opuscule ne renferme que des fables; un des premiers chapitres traite des rois qui gouvernaient l'Égypte après le déluge.

2° (Fol. 50.) *فتح اليمن*, roman historique de la conquête du Yémen par les armes d'Alī, fils d'Abou Tālib.

L'auteur est nommé Abou 'l-Hasan 'Alī ibn Aḥmad al-Bakrī. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page dans le premier ouvrage et 17 dans le second. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 790.)

## 1817.

*تاريخ مصر وفضائلها لابن زولاق* « Histoire de l'Égypte et de ses droits à l'excellence, par Ibn Zoullâq ». (Voyez le numéro précédent.) La préface commence par ces mots : *اعلم ايها السامع وفقني الله واياك اطاعته ان مصر كانت من اجل البلاد قدرا*. A la fin du volume se trouvent quelques recettes médicales en langue turque, ainsi qu'une amulette. Ms. daté de l'an 1073 de l'hégire (1662-1663 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 820, Saint Germain 368.)

## 1818.

Courte description topographique et historique de l'Égypte, attribuée à Ibn Zoullâq, commençant par ces mots : *قال الحسن بن ابراهيم كانت مصر دار كفر والاسكندرية ومنيف الخ*. Ms. daté de l'an 1118 de l'hégire (1706 de J. C.).

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 821.)

## 1819.

1° Abrégé de l'histoire de l'Égypte, depuis les temps les plus anciens jusqu'à la conquête de ce pays par les Ottomans. En tête se trouve le titre suivant : *جواهر الصور وروائع الامور وعجائب الدهور واخبار الديار المصرية الخ* « Joyaux des mers et événements qui sont arrivés, etc. » D'après ce titre et les indications de Hadji Khalfa, on a cru que c'était l'ouvrage d'Ibrāhīm ibn Waṣīf Schāh; mais cet auteur est cité (fol. 41) lui-même parmi les sources.

2° (Fol. 89 v°.) Recueil de légendes relatives à Mahomet.

Le premier ouvrage est daté de l'an 1033 de l'hégire (1623-1624 de J. C.), le second de l'an 1034.

Papier. 121 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page dans le premier ouvrage, 11 lignes dans le second. — (Ancien fonds 781.)

## 1820.

جواهر البصر ووقائع الامور « Joyaux des mers et événements qui sont arrivés ». Résumé de l'histoire d'Égypte, différent de l'ouvrage contenu dans le numéro précédent, mais également attribué à Ibrâhîm ibn Waṣîf Schâh, bien que cet auteur soit cité parmi les sources (voyez fol. 19 v°). Cet ouvrage commence par un chapitre sur les avantages dont jouit l'Égypte, et donne ensuite de courtes notices des souverains qui y ont régné, depuis les temps les plus anciens jusqu'à la conquête de ce pays par les Ottomans. La préface commence par ces mots : **الحمد لله على نعمة الزاهرة**. Ms. daté de l'an 1118 de l'hégire (1706 de J. C.).

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 847.)

## 1821.

Histoire des souverains d'Égypte, ouvrage rédigé sous forme d'annales et attribué à Ibn Asbât (ابن اسباط), Ḥamza ibn Aḥmad al-Gharbî. Ce volume, dont les premiers feuillets manquent, commence au milieu de l'an 526 de l'hégire. Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1669-1670 de J. C.).

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur 19 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 720.)

## 1822 et 1823.

مورعيل العالانة « Merveilles éclatantes, traité sur les événements des siècles », par Moḥammad ibn Aḥmad ibn Iyâs, docteur hanéfite et auteur de la cosmographie intitulée **انشقاق الزهار**. Cette grande compilation présente, après quelques généralités sur l'Égypte et sur les anciens rois de ce pays, les annales de l'Égypte, depuis la conquête musulmane jusqu'à la fin de l'année 928 de l'hégire. Le premier volume se compose de deux parties, dont la première renferme l'histoire de l'Égypte, jusqu'à l'avènement de la dynastie mamloue circassienne; les derniers feuillets de cette partie manquent. La seconde partie du même volume est d'une autre écriture; elle commence (fol. 217) par l'histoire des Mamloues circassiens et s'arrête à la fin de l'année 857 de l'hégire. Dans

cette partie, l'auteur rapporte les événements mois par mois. Le second volume commence par l'an 858 de l'hégire, et finit par l'an 928. Dans cette partie, l'auteur raconte les événements mois par mois et souvent jour par jour. La copie est datée de l'an 1118 de l'hégire (1706-1707 de J. C.).

Papier. 333 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 595 A et B.)

## 1824.

بداية الامور في وقائع الدهور « Choses à remarquer parmi les événements des siècles », histoire d'Égypte, par Moḥammad ibn Aḥmad Ibn Iyâs. Le présent ms., neuvième volume de l'ouvrage complet, et qui renferme le récit des événements des années 891 à 919 de l'hégire, a été copié en 1127 de l'hégire (1715 de J. C.), sur l'autographe daté de l'an 914 de l'hégire (1508 de J. C.).

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 686.)

## 1825.

Même ouvrage. Ce volume, qui est le onzième d'un exemplaire, a dû commencer par l'an 922 de l'hégire, mais les premiers feuillets manquent; il se termine par les événements de l'an 928 de l'hégire. Le ms. sur lequel le présent volume a été copié était daté de l'an 934 de l'hégire (1528 de J. C.).<sup>1</sup>

Papier. 340 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 689.)

## 1826.

نزهة الناظرين فيمن ولي مصر من الخلفاء والسلاطين « Amusement pour les observateurs, faisant connaître les califes et les sultans qui ont régné en Égypte », par Mar'i (مرى) ibn Yûsof al-Maqdisî, docteur hanbalite. (Le ms. porte *Yûsof ibn Mar'i*, mais c'est une faute du scribe.) Selon Hadjî Khallâ, cet auteur mourut en 1033 de l'hégire (1623 de J. C.). Il acheva son ouvrage en 1007 de l'hégire. C'est un résumé de l'histoire de l'Égypte.

<sup>1</sup> Dans le ms. 1824, le titre de **بداية الامور في وقائع الدهور** a été ajouté après coup au commencement du volume. Dans le ms. 1825, ce même titre est indiqué dans l'explicit. Ce dernier texte s'accorde avec le **بداية الزهور**. Mais le ms. 1824 présente une autre rédaction. H. Z.

depuis la conquête musulmane jusqu'à l'avènement du sultan ottoman, 'Othmân, fils d'Aḥmad. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الباق وكل من عليها فان, et se termine par un chapitre sur les devoirs du souverain. Au commencement et à la fin du volume se trouvent un assez grand nombre de notes diverses, en arabe et en français, de la main de Venture de Paradis.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 833.)

### 1827.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1034 de l'hégire (1624 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 786.)

### 1828.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1067 de l'hégire (1657 de J. C.).

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 837.)

### 1829.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1076 de l'hégire (1666 de J. C.).

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 834.)

### 1830.

Même ouvrage. A la fin du volume se trouvent deux traditions relatives aux derniers moments de la vie de Mahomet.

Papier. 95 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 835.)

### 1831.

Même ouvrage. La fin manque.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 836.)

### 1832.

1° Histoire de la conquête de l'Égypte par le sultan ottoman Sélim Khân, et de la chute de la dynastie des Mamloucs circassiens. L'auteur, d'après la préface, serait Moḥammad al-Zanbalî (الزنبلي) al-Rammâl al-Maḥallî, mais dans d'autres exemplaires il est appelé Aḥmad ibn Zanbal al-Rammâl al-Maḥallî ou al-Maḥlâwî. Le récit se termine par le second avènement du sultan ottoman, Mouṣṭafâ I<sup>er</sup>, en 1031 de l'hégire (1622 de J. C.). L'auteur dit dans sa préface, après le *bismillâh* : وبعد فقد

سال الفقير الى الله تعالى الشيخ محمد الزنبلي الرمال ان يوفقه الله تعالى ويعينه على التيسير اذ يولف سيرة الملك الاشرف السلطان الغوري رحمه الله مع السلطان سلم خان وما وقع لهم (sic) من الحروب والقتل والقنال والامر العجيب بعد الف صلاة ترضى للبيب فنقول لما بلغ السلطان الغوري وامراء دولته وعسكره بان السلطان سلم خان قادم على مصر الخ

2° (Fol. 118.) Fragment (الباب العاشر), renfermant les noms et l'histoire des pachas qui gouvernèrent successivement l'Égypte, depuis la conquête de ce pays par le sultan Sélim jusqu'en 1028 de l'hégire (1619 de J. C.).

3° (Fol. 149.) Chapitre de l'Histoire des califes d'Al-Soyoufi, dans lequel cet auteur expose que la fin de chaque siècle était toujours signalée par un événement très-grave.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 et 19 lignes par page. Ms. de deux écritures, dont la plus ancienne est du <sup>xviii</sup> siècle, et l'autre de l'an 1198 de l'hégire (1783-1784 de J. C.). — (Supplément 794.)

### 1833.

Même ouvrage que l'article 1° du numéro précédent. La rédaction est différente. Ms. daté de l'an 1030 de l'hégire (1620-1621 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 796.)

### 1834.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1066 de l'hégire (1655-1656 de J. C.).

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 889.)

## 1835.

Même ouvrage. Ce ms. présente la même rédaction que le n° 1834, mais dans la préface on lit le nom de l'auteur ainsi : Moḥammad ibn Zambal al-Rammāl al-Mahlāwī; et dans le titre on lit : Aḥmad ibn Zambal al-Mahlāwī al-Rammāl. Ms. daté de l'an 1083 de l'hégire (1672 de J. C.).

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 809.)

## 1836.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1179 de l'hégire (1765-1766 de J. C.).

Papier. 19 1/4 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 797.)

## 1837.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1186 de l'hégire (1772-1773 de J. C.).

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 795.)

## 1838.

Même ouvrage. Exemplaire écrit par Michel Sabbāgh, en 1809, et copié sur un ms. daté de l'an 1081 de l'hégire (1670-1671 de J. C.).

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 lignes par page. — (Supplément 798.)

## 1839.

لطائف اخبار الاول في من تصرفت في مصر من ارباب الدول  
« Beautés de l'histoire ancienne ou notices des souverains qui ont régné sur l'Égypte », ouvrage composé en 1031 de l'hégire (1622 de J. C.), sous le règne du sultan ottoman Moustaḥaf I<sup>er</sup>, fils de Mahomet III, par Moḥammad ibn 'Abd al-Mo'ṭī al-Ishāqī. L'introduction renferme des considérations générales sur l'Égypte, et quelques notions sur l'histoire de ce pays avant l'islamisme; viennent en-

suite dix chapitres consacrés à l'histoire de ce pays, depuis le califat d'Abū Bakr jusqu'en 1032 de l'hégire. Un appendice contient des exhortations religieuses, des conseils et des anecdotes touchant les rois et les princes. Copie exécutée en 1040 de l'hégire (1630 de J. C.), sur le ms. de l'auteur.

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 829.)

## 1840.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1045 de l'hégire (1636 de J. C.).

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 825.)

## 1841.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1052 de l'hégire (1643 de J. C.).

Papier. 236 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 820.)

## 1842.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1074 de l'hégire (1664 de J. C.).

Papier. 191 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 826.)

## 1843.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1669-1670 de J. C.).

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 782.)

## 1844.

Même ouvrage.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 782.)

## 1845.

Même ouvrage.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 787.)

## 1846.

Même ouvrage.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 827.)

## 1847.

Même ouvrage. Cet exemplaire porte le titre suivant :

« دوحة الزهور الاخلاقية في ديار المصرية » Bocage de fleurs d'Ishâq, où l'on traite de ceux qui ont gouverné l'Égypte.

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 788.)

## 1848.

Même ouvrage.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. Ms. de deux écritures, dont l'une est du xvii<sup>e</sup> siècle, l'autre de l'an 1152 de l'hégire (1740 de J. C.). — (Supplément 828.)

## 1849.

Même ouvrage.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. de plusieurs écritures, dont la plus ancienne est du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 824.)

## 1850.

« ذخيرة الاعلام بتواريخ الخلفاء الاعلام وامراء مصر الحكام » « Trésor de renseignements au sujet des califes éminents et des émirs qui ont gouverné l'Égypte, avec la liste des cadis qui ont administré la

justice dans ce pays », par Ahmad ibn Sa'd al-Din al-Ghomri al-Othmâni. Histoire de l'Égypte, en vers, depuis la conquête musulmane jusqu'à l'an 1040 de l'hégire, suivie de la liste des cadis. Premier vers :

بدات باسم الواحد الرحمن رب رحم دائم السلطان

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 832.)

## 1851.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1178 de l'hégire (1765 de J. C.).

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 26 lignes par page. — (Supplément 831.)

## 1852.

« الكواكب السائرة في اخبار مصر والقاهرة » Les Étoiles qui marchent, histoire de l'ancien et du nouveau Caire, par Schams al-Din Mohammad ibn abi 'l-Soroûr al-Bakrî al-Siddîqî (descendant du premier calife, Abou Bakr al-Siddîq). C'est une description topographique de l'Égypte, accompagnée d'une histoire de ce pays. La partie historique commence par la mention des rois qui régnèrent en Égypte avant le déluge, et se termine à l'an 1063 de l'hégire. L'ouvrage est divisé en vingt chapitres, dont la liste est placée à la fin de la préface. Commencement : الحمد لله الذي فضل بعض البقاع على بعض وزادها شرفا وتجيلا. M. de Sacy a donné une analyse de cet ouvrage dans le premier volume des *Notices et Extraits*, p. 165 et suiv. (Les patronymiques البكري الصديقي y sont expliqués par « descendant de Mohammad Baker (البافر) et de Djafar Sadik. ») Ms. daté de l'an 1055 de l'hégire (1645 de J. C.), mais corrigé quelques années plus tard par le même copiste (voyez fol. 74 et 89 v°).

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 784.)

## 1853.

« تراجم الصواعق في وقعة الصناجق » Comment furent lancés les coups de foudre dans l'affaire des Sandjaq-Beys, par Ibrahim ibn abi Bakr al-Sâliht. C'est un récit très-circostancié de la révolte des Sandjaq-Beys contre le gouvernement du pacha turc, en 1071 de l'hégire. L'ou-

vrage est divisé en cinq parties. La première partie ou l'introduction renferme des généralités sur la prédestination; le premier chapitre traite des versets du Coran que les hommes doivent méditer, le second de la date de cette révolte, et le troisième de la révolte de Moḥammad Bey dans la Haute Égypte, en 1069 de l'hégire; la cinquième partie renferme des considérations morales et religieuses sur les malheurs (مصائب) qui affligent les hommes. Ms. daté de l'an 1071 de l'hégire (1660-1661 de J. C.).

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Le premier cahier est d'une autre main et porte 25 lignes par page. — (Supplément 843.)

### 1854.

Histoire abrégée des sultans ottomans et des pachas de l'Égypte, jusqu'à l'an 1084 de l'hégire. Les derniers feuillets de ce volume sont convertis de notes de la main de Venture de Paradis.

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 14 à 16 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 844.)

### 1855.

Fragment d'une histoire des sultans ottomans et des pachas turcs établis en Égypte. Les premiers cahiers (probablement six), et plusieurs feuillets à la fin, manquent. Le ms. commence au milieu de l'histoire de Moḥammad II, fils de Mourâd, conquérant de Constantinople. Le dernier article est consacré au règne de Solaimân ibn Ibrâhîm Khân, qui monta sur le trône en 1099 de l'hégire. L'histoire des pachas de l'Égypte (fol. 30) est indiquée comme le quatrième chapitre de l'ouvrage. Le récit s'arrête à l'an 1120 de l'hégire.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2077.)

### 1856.

Récit de ce qui s'est passé en Égypte, depuis l'an 1191 de l'hégire jusqu'en 1198. Ouvrage sans titre, ni préface, ni nom d'auteur. Les premiers et les derniers feuillets sont endommagés par l'humidité.

Papier. 32 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 848.)

### 1857.

Histoire de l'expédition française en Égypte, par un chrétien de l'Orient, appelé *Nicolas le Turc* (نعولا الترك). L'ouvrage commence par une esquisse de la Révolution française et de la mort de Louis XVI. Cette relation a été publiée en arabe et en français, par M. Desgranges aîné. Ce ms., daté de l'an 1226 de J. C., a été écrit pour le chancelier du consulat français, à Damas.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 28 lignes par page. — (Supplément 842.)

### 1858.

تذكرة لاهل البصائر والابصار مع وجه الاختصار « Aide-mémoire des gens intelligents, sous forme d'abrégé », récit des événements qui se passèrent en Égypte, depuis l'an 1120 de l'hégire jusqu'à l'expédition française, par le schaikh Isma'îl Khaschâb (خشاب), secrétaire du divan du Caire sous l'administration française.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 850.)

### 1859.

Vie de Mourâd Bey, émir mamlouk d'Égypte, mort en 1214 de l'hégire, pendant l'occupation française. Ms. daté de l'an 1216 de l'hégire (1801 de J. C.).

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 2084.)

### 1860.

تحفة الناظرين في من تصبّ في مصر من الولاة والسلاطين « Présenter pour les observateurs, indiquant les préfets et les rois qui ont gouverné l'Égypte », par 'Abd Allah ibn Hîdjâzi, généralement connu sous les noms d'Al-Schar-qawî al-Khalwatî (الخلوق). L'auteur donne d'abord un résumé de l'histoire d'Égypte, depuis l'époque de Mahomet jusqu'au règne du sultan ottoman Sélim III. Il termine (fol. 57 v<sup>o</sup>) par le récit de l'expédition française en Égypte, depuis l'an 1213 de l'hégire jusqu'au départ des Français. Ms. copié sur l'original qui était daté de l'an 1228 de l'hégire (1813 de J. C.).

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 822.)

















## 1869.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1100 de l'hégire (1689 de J. C.).

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 20 à 22 lignes par page. — (Supplément 853 ter.)

## 1870.

Commencement du même ouvrage. Ms. daté de l'an 1028 de l'hégire (1619 de J. C.).

Papier. 9 feuillets. Hauteur, 37 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres. 24 à 26 lignes par page. — (Supplément 853 bis.)

## 1871.

1° عقد اللؤلؤ المستضيئة « Collier de perles brillantes », opuscule dans lequel on démontre l'authenticité de la généalogie d'Idris, fondateur de la dynastie des Idrisides. L'auteur raconte l'histoire de ce prince, et, après avoir donné une courte description de Fez, il traite des diverses branches de la famille d'Idris. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي خلق الخلق فتعلى عن العرض. On lit, en tête de la préface, le titre suivant : كتاب القوطاس « Livre du Qarṭās sur l'arbre (?) et histoire de Fez et de la postérité de notre seigneur Idris », et le nom de l'auteur Djalāl al-Dīn 'Abd al-Raḥmān al-Soyūdī. L'explicit donne à peu près le même titre, mais dans la préface on lit celui qui est transcrit ci-dessus.

2° (Fol. 26 v°.) روضات الزهراء في التعريف في آل سيدنا محمد المختار « Jardins de fleurs pour la connaissance des descendants de notre seigneur Moḥammad, l'Élu de Dieu », par le chérif Moḥammad, fils d'Aḥmad al-Tafrāwī (التفراوي). Histoire abrégée des descendants de Mahomet, et surtout des Idrisides, et généalogie d'un grand nombre de familles africaines dont l'origine remonte à Idris. Cet opuscule est daté de l'an 1162 de l'hégire.

3° (Fol. 50 v°.) كتاب الاعتبار من النسب (sic) النبی « Considérations sur la progéniture du Prophète élu ». Sur les Idrisides et les généalogies des diverses branches de cette famille. Opuscule tiré d'un écrit laissé par Sidi 'Abd Allah al-Bakrī.

4° (Fol. 60 v°.) Autre opuscule, portant le même titre que le précédent et traitant du même sujet, par Abou 'l-Abbās Aḥmad ibn 'Abd Allah al-Bakrī.

MAN. ORIENTAUX. — II.

5° (Fol. 70 v°.) Le Qarṭās. La préface est omise, et il y a quelques lacunes dans le corps du texte. La copie est datée de l'an 1161 de l'hégire (1748 de J. C.).

Papier. 233 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 22 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 854.)

## 1872.

Copie authentique de la généalogie des Idrisides, et un acte de notoriété constatant qu'une certaine personne appartenait à cette famille. Pièce dressée à Alger, vers l'an 1173 de l'hégire (1759-1760 de J. C.).

Rouleau de papier. Hauteur, 1 mètre 50 centimètres; largeur, 24 centimètres et demi. — (Supplément 2345.)

## 1873.

للؤلؤ الموشية في ذكر اخبار المراكشيتة « Robes de couleur, ou histoire de la ville de Maroc ». Abrégé de l'histoire de cette ville, depuis sa fondation par Yoûsof ibn Tâschifin, jusqu'à l'an 783 de l'hégire. On ne sait pas ce qui a pu donner naissance à l'erreur qui, dans l'ancien catalogue, a fait attribuer cet ouvrage à Ibn Baṭṭûṭa.

2° (Fol. 51.) ذكر جزء من اخبار البحر وغرائبهم ونبيذ « Exposé des merveilles de la mer et de l'histoire d'Adam et de ses descendants ». La mer dont il s'agit ici est celle de la Chine et de l'Inde. L'auteur parle des îles, d'Adam et des patriarches, de Dsou 'l-Qarnain, de Methusalem et des descendants de Noé.

Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1590 de J. C.).

Papier. 192 pages. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 825, Colbert 5296.)

## 1874.

Histoire des Almohades Hafṣides. Cet ouvrage, attribué à Abou 'Abd Allah al-Zarqaschi, commence par une notice touchant l'origine du Mahdi Ibn Tadmert et une courte esquisse de l'histoire des sultans almohades. L'histoire des Hafṣides s'arrête à l'avènement de Moḥammad al-Manṣûr, fils d'Abou Fâris 'Abd al-'Aziz, en 839 de l'hégire (1435 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1133 de l'hégire (1721 de J. C.).

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 854.)

## 1875.

نظم الدرر والعقيان في بيان شرف بني زيان « Fil de perles et d'or, traité de la noblesse des Beni Ziyân », par Mohamad ibn 'Abd Allah Ibn 'Abd al-Djalil al-Tanasi, mort en 899 de l'hégire (1494 de J. C.). Cet ouvrage, composé en l'honneur des 'Abd al-Wâdites, souverains de Tlemcen, sous le règne d'Al-Motawakkil (Abou 'Abd Allah Mohammad ibn Mohammad ibn abi Thâbit ibn abi Tâschifin), est divisé en cinq sections (قسم), dont la première traite de la généalogie de ce sultan et de l'origine illustre de la famille des Ziyânides; la seconde section traite des qualités qui conviennent à un souverain; la troisième se compose d'anecdotes piquantes et de traits d'esprit; la quatrième est une anthologie en vers et en prose; la cinquième est un traité de morale (voyez *Journal asiatique*, cahier d'octobre 1849 et cahier de décembre 1851). Le présent ms. ne renferme que les deux premières sections de l'ouvrage. La préface commence par ces mots : الحمد لله فالق الاصباح وجعل اليل سكوناء (sic).

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 703, Colbert 3163.)

## 1876.

Même ouvrage. A la fin se trouve un court précis historique des origines du peuple arabe, race à laquelle la famille berbère des Beni Ziyân prétendait appartenir; puis viennent quelques *qasida* et autres pièces de vers, composées par le sultan Abou Hammoû, حمّو, de la dynastie d'Abd al-Wâd. Ms. daté de l'an 1167 de l'hégire (1763 de J. C.). Le premier feuillet manque, ainsi que quelques feuillets à la fin.

Papier. 280 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 852 ter.)

## 1877.

Épisodes de la conquête de l'Afrique par les Ottomans. Ms. daté de l'an 1265 de l'hégire (1849 de J. C.).

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 18 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 2448.)

## 1878.

سيرة الجاهد خير الدين. Vie de Khair al-Din Barberousse. Cet ouvrage (qui n'est pas le même que celui dont la traduction française a été publiée par MM. Sander Rang et Ferdinand Denis, d'après un ms. de la Bibliothèque nationale), commence ainsi : الشير عن قدوم عروج زاييس الى الجزائر وقدوم اخيه خير الدين بعده. Titre orné d'arabesques de diverses couleurs.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 852 bis.)

## 1879.

Histoire de la conquête de l'Afrique<sup>1</sup>. Ms. daté du mois d'octobre 1866.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 18 centimètres. 22 lignes par page. — (Supplément 2429.)

## 1880.

فتوح افريقية والمغرب « Conquête de la Mauritanie » par les Musulmans, roman historique en deux parties. L'ouvrage est attribué à un auteur nommé Abou 'I-Hasan Bakri.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2342.)

## 1881.

فتوح افريقية « Conquête de la Mauritanie » par les Musulmans. Roman historique plein d'anachronismes, en deux parties<sup>2</sup>. Ms. daté de l'an 1148 de l'hégire (1735-1736 de J. C.).

Papier. 335 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 824.)

## 1882.

نخ الطيب من غصن الاندلس الطيب وذكر وزيرها لسلي

<sup>1</sup> L'auteur dit dans la préface : همد الله الانطاك وهو ابو العباس احمد بن عبد الله الانطاك. H. Z. — <sup>2</sup> C'est le même ouvrage que le précédent. H. Z.

الدين ابن الخطيب «Odeur suave du rameau verdoyant de l'Espagne et biographie de Lisân al-Dîn ibn Khaṭīb, vizir espagnol». Histoire politique et littéraire de l'Espagne, par Aḥmad ibn Moḥammad al-Maqqarī, mort au Caire, en 1041 de l'hégire (1631 de J. C.). L'ouvrage se compose de deux parties, dont chacune est divisée en deux volumes. La première partie est consacrée à l'Espagne et la seconde au vizir Lisân al-Dîn. Une traduction anglaise de la première partie a été publiée par M. de Gayangos; le texte arabe de la même partie a été imprimé à Leyde, et une édition complète des deux parties a paru en Égypte. Dans l'introduction de l'édition de Leyde, M. Gustave Duguet a donné un aperçu général de l'ouvrage et une vie de l'auteur. Le présent ms. renferme les cinq premiers livres de la première partie.

Papier. 268 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 704, Colbert 3150.)

## 1883.

Première partie du même ouvrage qui, dans cet exemplaire, porte le titre de عن الطيب في اخبار ابن الخطيب «Odeur des parfums, ou histoire d'Ibn al-Khaṭīb». Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1669 de J. C.).

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 743.)

## 1884.

Second volume de la première partie et premier volume de la seconde partie du même ouvrage.

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 758, Colbert 3152.)

## 1885.

Second volume de la première partie du même ouvrage.

Papier. 268 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 705, Colbert 3151.)

## 1886.

Seconde partie du même ouvrage. Ms. daté de l'an 1039 de l'hégire (1629-1630 de J. C.).

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centi-

mètres et demi. 33 lignes par page. — (Ancien fonds 759, Colbert 3153.)

## 1887.

المونس في اخبار افريقية وتونس «Le Compagnon agréable, traité de l'histoire d'Afrique et de Tunis», par Aboû 'Abd Allah Moḥammad ibn abî 'l-Qâsim al-Ro'âinî (الرعي), généralement connu sous le nom d'Ibn abî Dinnâr al-Qairawânî. Cet ouvrage, divisé en huit sections, a été achevé en 1092 de l'hégire (1681 de J. C.). La première section traite du nom de تونس, la seconde du nom de افريقية, la troisième de la conquête de ces pays par les Musulmans, la quatrième des califes fatémites, la cinquième du gouvernement des émirs sanhadjens, la sixième de l'histoire des Hafsides, la septième de l'histoire des Ottomans, et la huitième, intitulée *appendice* (خاتمة), divisée en quatre chapitres, renferme des notices diverses sur Tunis. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي لا يبدأ أحد في كتاب إلا باسمه ليصل إلى الغمام. Une traduction française de cet ouvrage, a été publiée à Paris, en 1845, par MM. Pellissier et Rémusat. Ms. daté de l'an 1145 de l'hégire (1733 de J. C.).

Papier. 142 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 22 lignes par page. — (Supplément 851.)

## 1888.

Histoire des 'Obaïdites, par Aboû 'Abdallah Moḥammad ibn Ḥammâd. (Voyez *Journal asiat.*, 1852, t. II, p. 470.) Ms. daté de l'an 1868.

Papier. 33 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 18 lignes par page. — (Supplément 2456.)

## 1889.

التذكارات في ملك طرابلس وما كان بها من الاخبار «L'Aide-mémoire, renfermant l'histoire de Tripoli et des souverains qui y ont régné», commentaire historique d'un éloge poétique de cette ville, composé par Aḥmad ibn 'Abd al-Dâim al-Anṣârî. L'auteur du commentaire, Moḥammad ibn Khaṭīb Ghalboûn (غلبون), nous donne l'histoire de Tripoli, depuis la conquête musulmane jusqu'au milieu du XI<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Les derniers feuillets manquent.

2<sup>e</sup> (Fol. 120.) Notice sur Tripoli, par le voyageur 43.



Mohammad ibn Mohammad al-'Abdari, qui avait visité cette ville en 688 de l'hégire (1289 de J. C.).

3° (Fol. 122.) Deux copies d'une pièce de vers d'un anonyme, renfermant l'éloge de Tripoli, pour répondre à une satire composée par un voyageur, natif de l'Orient.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2343.)

## 1890.

Histoire abrégée de la régence de Tripoli, depuis l'an 958 de l'hégire, et de la conquête du Fezzân. Texte arabe et traduction française, suivie de la traduction française de l'histoire du règne d'Ali Caramanli, pacha de Tripoli de Barbarie. Ces pièces, traduites en français par un ancien vice-consul de France en cette résidence, ont été copiées par M. de Slane, en 1845, sur l'original, conservé dans la Bibliothèque de Malte.

Papier. 32 pages. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. — (Supplément 850 bis.)

## 1891.

Monographie de la ville de Ghadâmès. Commencement : الحمد لله هذه نسخة نقلت من زمام بلد غدامس القديمة. Ms. daté de l'an 1181 de l'hégire (1767 de J. C.).

Papier. 7 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 et 18 lignes par page. — (Supplément 2083.)

## 1892.

1° Histoire de la ville de Ghadâmès, précédée de conseils moraux et religieux. Mauvaise compilation, faite probablement par un Turc, et datée de l'an 1181 de l'hégire (1767 de J. C.).<sup>1</sup>

2° (Fol. 10.) Histoire de la ville de Tripoli d'Afrique qui se termine par le récit des conquêtes de Dseraghoût Pacha. Copie exécutée en 1809, par le chancelier du consulat de France (وفا كنسليو القرائيس في بلد طرابلس).  
(الغرب قمت هذ (sic) النسخة في اوائل ايام بحرم سنة 1777 الخ).

3° (Fol. 29 v°.) Modèles de lettres au sultan et à d'autres personnages.

4° (Fol. 59.) Recueil d'apophthegmes attribués à Aristote. A la fin se trouvent quelques maximes d'Abd al-Malik ibn al-Marwân.

5° (Fol. 64.) Histoire de Maulây Soltmân, empereur du Maroc, depuis l'an 1202 de l'hégire (1787-1788 de J. C.).

6° (Fol. 72 v°.) Notice topographique et historique de la ville de Fez, tirée d'un ouvrage d'Aḥmad ibn 'Abd Allah al-Bornoḍṣi.

7° (Fol. 82.) Généalogie des familles de l'Afrique occidentale, qui descendaient d'Alī ibn abī Tālib.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. Ms. de diverses écritures du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1954.)

## 1893.

« كتاب رى الغليل في اخبار بنى عبد الغليل » Livre qui désaltère l'homme altéré, histoire de la famille d'Abd al-Djalil, souverains du Fezzân, par Moḥammad 'Abd al-Djalil, fils du dernier sultan de ce pays. Ms. exécuté par l'auteur, à Paris, en 1862.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 16 lignes par page. — (Supplément 850 ter.)

## 8. HISTOIRE DES CONTRÉES ORIENTALES.

## 1894.

Histoire du sultan ghaznévite Yamīn al-Daula Maḥmūd ibn Sobokteguīn, par Abū 'l-Naṣr Moḥammad ibn 'Abd al-Djabbār al-'Oṭbī. Cet ouvrage, connu sous le titre de تاريخ عيني أو الجيني, se termine par la mort de l'émir Naṣr, frère du sultan Maḥmūd (en 412 de l'hégire?), et par l'éloge de ce prince, rédigé sous forme de lettre adressée à tous les personnages distingués des pays qui s'étendent depuis l'extrême Orient jusqu'au fond de l'Iraq. C'est dans cette pièce que l'auteur indique ses noms, que nous avons transcrits ci-dessus. L'ouvrage d'Al-'Oṭbī est écrit dans un style très-recherché, inintelligible sans l'aide d'un commentaire ou de gloses. Aussi les marges de ce ms. sont-elles chargées de notes et d'éclaircissements, les

<sup>1</sup> C'est le même ouvrage que le numéro précédent. La date de 1181 de l'hégire, qu'on lit à la fin des deux exemplaires, est celle du ms. original. L'auteur se nomme également à la fin : Muṣṭafā Khōdja ibn Qāsim al-Miṣrī. H. Z.

uns à l'encre noire, les autres écrits en rouge. Ces derniers sont datés de l'an 668 de l'hégire (1269-1270 de J. C.). Plusieurs onglets, portant des notes d'une écriture très-moderne, sont intercalés dans le volume. La préface commence par ces mots : الحمد لله الظاهر بآياته الباطنة بجزاته. M. de Sacy a inséré, dans les *Notices et extraits*, t. IV, p. 325, une analyse très-détaillée de la traduction persane de cet ouvrage. Ms. daté de l'an 617 de l'hégire (1220 de J. C.). •

Papier. 322 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 770.)

### 1895.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 666 de l'hégire (1268 de J. C.). Notes marginales. En tête du volume se trouve le célèbre poème d'Avicenne sur l'âme.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 18 lignes par page. — (Supplément 771.)

### 1896.

Le Livre des Rois d'Abû 'l-Qâsim Mansûr al-Hasan al-Tûsî al-Firdûsî, traduit du persan, par Al-Fath ibn 'Alî ibn Moḥammad al-Bondârî, d'Ispahân, auteur d'une histoire des vizirs seldjoukides, qui reproduit dans un style plus simple l'ouvrage d'Imâd al-Dîn al-Isfahânî. Cette traduction, qui n'est qu'un abrégé du texte persan, a été exécutée sous le règne d'Al-Malik al-Mo'azzam, fils d'Al-Malik al-'Âdil, sultan ayyoubite de Damas, c'est-à-dire entre les années 615 et 624 de l'hégire, et non, comme on lit dans Hadjî Khalfâ, en 675 de l'hégire. Dans ce volume, l'ordre des cahiers est interverti; mais une note qu'on lit en tête du volume indique comment on peut le rétablir. C'est par mégarde que le copiste de la dernière partie de l'ouvrage écrit le nom du traducteur : Abû 'l-Fath 'Isâ ibn 'Alî ibn Moḥammad al-Isfahânî (fol. 199, 319), et ailleurs (fol. 258 v°), Al-Fath ibn Khâkân.

Papier. 320 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 et 27 lignes par page. La première partie paraît être du x<sup>e</sup> siècle; la seconde est datée de l'an 1039 de l'hégire (1639 de J. C.). — (Ancien fonds 624.)

### 1897.

Seconde moitié du même ouvrage. Ms. daté de l'an 754

de l'hégire (1353 de J. C.). Les deux premiers feuillets sont d'une main moderne.

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 625.)

### 1898.

Histoire des Atabecs de Mossoul, par 'Izz al-Dîn 'Alî ibn el-Athîr, auteur de l'histoire universelle intitulée *Al-Kâmil*. Une analyse très-étendue de cette monographie, par M. de Guignes, se trouve dans les *Notices et extraits*, t. I, p. 542 et suiv. L'ouvrage a été publié dans le tome II du *Recueil des historiens arabes des croisades*.

Papier. 231 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 818, Colbert 4995.)

### 1899.

سيرة السلطان جلال الدين منكبرتن « Histoire du sultan Djâlâl al-Dîn Mankoubirtî (Dieu donné) », roi du Khârizm, par Schihâb al-Dîn Moḥammad ibn Aḥmad 'Alî al-Nasawî (النسوى), secrétaire de ce souverain. Cet ouvrage, composé en 639 de l'hégire, a beaucoup servi à M. D'Ohsson, fils, pour la rédaction de son *Histoire des Mongols* (voyez à la page m de l'Exposition du premier volume). On remarque à la page 314 cinq lignes d'écriture en langue et en caractères mongols, suivies des mots arabes هدا كتاب الامير سيف الدين باب الكرك « C'est la lettre (ou l'écriture) de l'émir Saïf al-Dîn, lieutenant gouverneur d'Al-Karak ». Le feuillet qui porte ces lignes est un bout de rouleau qui paraît avoir contenu une dépêche officielle et n'a aucun rapport avec le texte d'Al-Nasawî. Ms. daté de l'an 660 de l'hégire (1262 de J. C.).

Papier. 337 pages. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 849.)

### 1900.

Histoire de Tamerlan, par Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Arabshâh. Le titre عجايب المغدور في نوابس تيمور « les Merveilles de la destinée dans les aventures de Timour » manque dans cet exemplaire. A la suite de l'ouvrage

(fol. 173 v°) se trouve l'auto-biographie de l'auteur. Exemplaire daté de l'an 843 de l'hégire (1440 de J. C.).

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 850.)

### 1901.

Même ouvrage. En tête se trouve la liste des chapitres, et au fol. 128 v°, la figure de l'échiquier, inventé par Tamerlan. Ms. daté de l'an 855 de l'hégire (1451 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 22 et 27 lignes par page. — (Supplément 775.)

### 1902.

Même ouvrage. A la fin du volume se trouvent les Visions d'Al-Hârith ibn Nabhân (نباهان).

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 709. Colbert 2826.)

### 1903.

1° Même ouvrage. La fin manque (à partir du cinquième chapitre, pagé 416 du tome 1<sup>er</sup> de l'édition de Manger).

2° (Fol. 74.) الفتوحات الربانية في مزج الاشارات الهمدانية « Révélations divines au sujet du mélange des Indications de Hamadân ». Commentaire du traité mystique de Bâbâ Tâhir al-Hamadâni, composé en 889 de l'hégire (1484 de J. C.).

3° (Fol. 101.) Maximes de Bâbâ Tâhir al-Hamadâni.

4° (Fol. 108 v°.) La Borda d'Al-Boušîri en takhmîs.

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. Ms. de diverses écritures. Les articles 2° et 3° sont datés de l'an 890 de l'hégire (1485 de J. C.). — (Ancien fonds 708.)

### 1904.

Histoire de Tamerlan d'Ibn 'Arabschâh. Les marges d'un certain nombre de feuillets sont couvertes de longs extraits de divers ouvrages, tels que la Géographie d'Idrîsî (fol. 30), etc. Mais l'écriture de ces extraits est presque

indéchiffrable. Ms. daté de l'an 1013 de l'hégire (1605 de J. C.).

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 774.)

### 1905.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1157 de l'hégire (1745 de J. C.).

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 773.)

### 9. DIVERS.

### 1906.

كتاب اخبار العبرانيين المسما كتاب المكابيين المنسوب الى يوسف بن يوسف بن كريبون « Livre des histoires des Hébreux ou livre des Maccabées, attribué à Josippos ou Joseph ben Gorion ». (Voyez, sur cet ouvrage, J. B. de Rossi, *Dizionario storico degli autori ebrei*, article *Gorionide*, et Hadji Khalfa, t. II, p. 121). Ms. daté de l'an 1057 des martyrs, 743 de l'hégire (1341 de J. C.).

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 130.)

### 1907.

Relation des victoires de Louis XIV sur les Hollandais, en arabe, suivie de la fable du Soleil et des grenouilles (le soleil désigne le roi de France et les grenouilles les Hollandais), et accompagnée d'une traduction française. Ms. exécuté à Alep, en 1672 de J. C.

Papier. 27 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 2163.)

### 1908.

Même ouvrage, texte arabe et traduction française. Ms. exécuté à Alep, en 1673 de J. C., par Jean François La Croix, fils de l'interprète Pétis de La Croix.

Papier. 34 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 à 22 lignes par page. — (Ancien fonds 851, Colbert 3777.)

## VII.

## BIOGRAPHIE.

## 1. VIES DES PATRIARCHES ET DES PROPHÈTES.

## 1909.

« Histoire des prophètes », par Abou 'l-Ha-san Moḥammad ibn 'Abd Allah al-Kisā'i. (Voyez Hadji Khalfa, t. III, p. 174.)

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 632.)

## 1910.

Même ouvrage. A la fin du ms. on lit une prière, une tradition et une pièce de (trente-six) vers, citée par Ibn 'Abbās comme un des psaumes de David (سورة من الزبور).

Papier. 309 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 631.)

## 1911.

Même ouvrage. Le premier feuillet manque; d'autres, surtout vers la fin, ont été ajoutés après coup. Beaucoup de notes marginales en latin.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 622.)

## 1912.

Même ouvrage.

Papier. 213 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 633.)

## 1913.

Même ouvrage<sup>1</sup>.

2° (Fol. 165.) « Extrait de l'histoire des prophètes d'Al-Tha'labi, renfermant les actes des apôtres envoyés

à Antioche, ainsi que Dieu l'a dit dans le Coran (xxxvi, 12 et suiv.). Ce récit n'a pas été rapporté par Al-Kisā'i. »

3° (Fol. 173.) Histoire du prophète Siméon.

4° (Ibid.) Histoire des gens du Fossé (اصحاب الخندق), Coran, lxxxv, 4.

5° (Fol. 174.) Histoire des gens de l'Éléphant (Coran, cv, 1).

6° (Fol. 176.) Sur les mérites de l'ange Gabriel.

7° (Fol. 177 v°.) Aventure de Moïse dans l'île merveilleuse.

8° (Fol. 183.) Des droits de la femme sur le mari.

9° (Fol. 183 v°.) Des droits du père sur le fils.

10° (Fol. 185 v°.) Des droits du mari sur la femme.

11° (Fol. 187 v°.) Des droits qui découlent des liens du sang.

12° (Fol. 188.) Des droits réciproques des voisins.

13° (Fol. 192 v°.) Histoire de la conférence qui avait eu lieu entre quelques moines de Syrie et le calife Abou Bakr.

14° (Fol. 195.) Histoire d'Abou Yazid al-Bostāmi et du moine.

15° (Fol. 196.) كتاب البعث والنشور. Sur la résurrection des morts, par Abou 'Abd Allah al-Hārith al-Mohāsibī<sup>2</sup>. (Voyez Ibn Khallikān, traduction anglaise, t. I, p. 365.)

16° (Fol. 203.) Conseils adressés par le Prophète à 'Alī.

17° (Fol. 207.) Conseils de Loqmān à son fils.

18° (Fol. 207 v°.) Prière de la Cuirasse (دعاء الجوشن), avec un commentaire. Opuscule attribué à Dja'far al-Sādiq.

Ms. exécuté à la Mecque, l'an 1004 de l'hégire (1596 de J. C.).

Papier. 213 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 620.)

## 1914.

Histoire des Prophètes d'Al-Kisā'i. Ms. daté de l'an 1016 de l'hégire (1607 de J. C.).

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 764.)

<sup>1</sup> Cet exemplaire porte le titre de : كتاب نفائس العرائس المعروف بحدود لخلق ونبه قصص الانبياء. H. Z. — <sup>2</sup> Le ms. porte الهامسى. H. Z.

## 1915.

Même ouvrage.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 579.)

## 1916.

1° Même ouvrage. Quelques-unes des légendes qui, dans d'autres exemplaires, se trouvent à la suite de l'ouvrage, sont, dans le présent ms., intercalées dans le texte.

2° (Fol. 194.) Choix d'anecdotes concernant le Prophète.

Ms. daté de l'an 1076 de l'hégire (1666 de J. C.).

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 621.)

## 1917.

Histoire des prophètes, peut-être le *Qisaṣ al-anbiyāʾ* d'Al-Kisāʾi. La copie n'est pas achevée. Le commencement manque <sup>1</sup>.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2058.)

## 1918.

Histoire des patriarches et des prophètes (*عرائس الرجال*), par Abū Ishāq Ahmad ibn Moḥammad al-Thaʿlabī, mort en 427 de l'hégire (1035-1036 de J. C.). La fin manque. Quelques feuillets sont intervertis et tout le ms. a souffert de l'humidité.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. de la fin du xi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 256.)

## 1919.

Même ouvrage. En tête du volume se trouve la liste

des chapitres. Ms. daté de l'an 1124 de l'hégire (1712 de J. C.).

Papier. 332 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 628.)

## 1920.

Premier volume du même ouvrage.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 629.)

## 1921.

Second volume du même ouvrage. Ms. daté de l'an 869 de l'hégire (1465 de J. C.).

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 623.)

## 1922.

Second volume du même ouvrage.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 630.)

## 1923.

Premier volume d'un *Qisaṣ al-anbiyāʾ* ou histoire des prophètes. Cet ouvrage est divisé en séances (*محاضرات*) et en chapitres (*باب*). Le présent ms. se termine par la mort de Josué. La préface commence par ces mots : *الحمد لله الذي حكم على الأعمال بالآجال*. Il est dit dans cette préface que l'auteur se nommait Abū Ishāq Ahmad ibn Moḥammad al-Thaʿlabī; mais d'après une note, écrite d'une autre main, qu'on lit en tête du volume, cette histoire des prophètes présente le texte de d'Al-Thaʿlabī, combiné avec celui d'Al-Kisāʾi. Ms. daté de l'an 999 de l'hégire (1590-1591 de J. C.).

Papier. 391 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 767, Colbert 5001.)

<sup>1</sup> C'est, en effet, un exemplaire de l'ouvrage de Kisāʾi. Le ms. commence au milieu de l'histoire d'Abraham et finit au milieu de l'histoire de Moïse. Il manque quelques feuillets dans le corps du volume. H. Z.

## 1924.

Histoire des prophètes (قصص الانبياء), depuis Idris jusqu'à Mahomet. Une note, à la fin de l'ouvrage, qui est divisé en vingt-sept chapitres, nous apprend que l'auteur, dont nous ignorons le nom, a terminé son travail en 814 de l'hégire (1411 de J. C.). Ms. daté de l'an 1145 de l'hégire (1732-1733 de J. C.). Le premier feuillet manque. Il a été remplacé par un autre qui contient une préface rédigée après coup.

Papier. 92 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 635.)

## 1925.

Histoire des prophètes (قصص الانبياء). Volume mutilé au commencement et à la fin. Le premier chapitre commence par ces mots : الله خلق الارض قبل ان خلق السماء. Au verso du dernier feuillet, l'histoire de Houâ commence ainsi : هود بن صالح بن ارغشذ. بن سام بن نوح ويقال ان هود هو غابر بن صالح الخ.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 636 bis.)

## 1926.

« Les Passages intéressants de l'histoire des prophètes », par un auteur inconnu. L'ouvrage, divisé en seize chapitres, commence ainsi : الحمد لله الاول فلا شيء قبله. Ms. daté de l'an 1193 de l'hégire (1779 de J. C.).

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 7 à 11 lignes par page. — (Supplément 634.)

## 1927.

تحرير المنقول في مناقب ائمتنا حواء وطائفة المبينين 1° « Rédaction écrite des traditions concernant les mérites de notre mère Ève et de Fâtima la vierge », par Nour al-Din 'Alî ibn Moḥammad Ibn al-Ṣabbāgh al-Mālikî. Ouvrage schiite, divisé en trente chapitres, dont la composition a été terminée en 1025 de l'hégire (1616 de J. C.). Le premier feuillet manque.

2° (Fol. 27 v°). الفصول المهمة في معرفة الائمة, par Ibn Ṣabbāgh. (Voyez ci-après, n° 2023.)

MAR. ORIENTAUX. — II.

Ms. daté de l'an 1038 de l'hégire (1628 de J. C.). Le dernier cahier est d'une écriture plus récente.

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 10 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 881.)

## 1928.

Histoire de Noé et de la tour de Babel. Le commencement manque.

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2268.)

## 1929.

مثير الغرام وخلاصة الكلام في فضل زيارة سيدنا الخليل « Livre qui excite le désir et qui renferme la crème du langage, montrant les mérites attachés au pèlerinage fait au tombeau de notre seigneur Abraham », par Tâdj al-Din Ishâq al-Tadmorî (التدمري), docteur schaféite et prédicateur de la mosquée d'Ibrâhîm, à Hébron. Cet ouvrage, divisé en vingt-sept sections et trois sections supplémentaires, traite non-seulement d'Abraham, mais aussi d'Ismael, d'Isaac, de Jacob, de Joseph et de Loth. Dans le présent exemplaire, le nom de l'auteur est écrit ainsi : Ishâq ibn Ibrâhîm ibn Ahmad ibn Moḥammad ibn Kâmil الترمزى, mais on remarque que la dénomination ethnique a été altérée. Ms. daté de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 617.)

## 1930.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1084 de l'hégire (1673 de J. C.).

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 616.)

## 1931.

Recueil de légendes musulmanes, à savoir :

1. Histoire d'Abraham, par Ibrâhîm ibn 'Abd al-Rahmân, surnommé Ibn al-Karakî ابن الكركى.

2. Entretiens de Moïse avec Dieu (fol. 18 v°).
3. Questions qu'Abd Allah ibn Salâm avait adressées au Prophète (fol. 32).
4. Histoire de Schordjil ibn Djorhoû (جرجیل ابن جرحون), et des cent moines qui l'accompagnèrent à la Mecque et qui se convertirent tous à l'islamisme (fol. 52).
5. Conseils (وصیة) que le Prophète avait adressés à 'Omar ibn al-Khattâb (fol. 58 v°).
- 6° Histoire de l'ascension (معراج) de Mahomet au ciel, par Abou 'l-Hasan al-Bakrî (fol. 70 v°).
7. Histoire des gens de la Caverne (les sept dormants) (fol. 91 v°).
8. Histoire de la Lune fendue par Mahomet (fol. 101 v°).
9. Histoire de Tamim al-Dâri, qui avait été enlevé par un démon et qui était resté absent du monde pendant quelques années (fol. 105 v°).
10. Histoire d'Al-Haddjâdj ibn Yousouf et du jeune homme (الصبي), qui n'était autre que Ibn al-Hanafîyya (fol. 118).
11. Histoire d'Al-Haddjâdj et d'Al-Rabi'a ibn Hâtim (fol. 127).
12. Prière efficace qui avait préservé Anas ibn Malik de la colère d'Al-Haddjâdj (fol. 143).
13. Histoire d'une femme juive qui avait perdu ses deux fils et qui avait eu une de ses mains coupée par ordre du roi. Un ange lui rendit tout ce qu'elle avait perdu (fol. 144 v°).
14. Histoire d'Abou 'Abd Allah al-Andalosi (fol. 145).
15. Histoire d'Al-Khidr (fol. 148 v°).
16. Histoire des chamelles qui avaient adressé la parole au Prophète (fol. 150).
17. Histoire de Malik ibn Dinâr et d'Abd al-Rahmân ibn Moḥammad (fol. 157).
18. Histoire d'un jeune homme de Médine et du Prophète (fol. 161).
19. Histoire de l'expédition d'Al-Rabâb et de ce qui arriva à Ghasschâm et à قطربة (ou قطربة) avec 'Ali, fils d'Abou Tâlib (fol. 164).
20. Conversion de Dhirâr ibn al-Azwar, par 'Ali, fils d'Abou Tâlib (fol. 171).
21. Histoire du patriarche Joseph (fol. 191).
22. «*كتاب فضائل مصر* » «*Traité des avantages de l'Égypte* », par Al-Hasan ibn 'Abd Allah al-Ṣafadî; com-

pilation, dont la première moitié est un recueil de fables et la dernière un résumé de l'histoire d'Égypte, depuis la conquête musulmane jusqu'en 711 de l'hégire (fol. 211).

23. Histoire de Mo'ads ibn Djabal, de son expédition dans le Yémen et de la mort du Prophète (fol. 253).

Papier. 265 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 618.)

## 1932.

- 1° Histoire d'Abraham et du marchand.
- 2° (Fol. 5 v°.) Histoire de Job.
- 3° (Fol. 29 v°.) Histoire des sept hommes pieux et d'un roi d'Israël.
- 4° (Fol. 43 v°.) Extrait du «*Poème militaire*», العسكريّة, composé par Ṣalâh al-Dîn al-Halabî. Premiers vers :  
 \* لك الحمد يا مولاي باطن وظاهر (sic)  
 والشكر للصغار خير العشاير  
 لك الحمد جدا لا ابتداء له ولا  
 نهاية لغايته وليس باخر
- 5° (Fol. 56.) La *Khanriyya* d'Omar ibn al-Fâridh. Incomplet.
- 6° (Fol. 61.) Dialogue entre la plume et l'épée, en vers.
- 7° (Fol. 63 v°.) Histoire de Yoḥannâ al-Sâigh.
- 8° (Fol. 71.) Histoire de Salomon et de la reine de Saba.
- 9° (Fol. 80.) Histoire d'Ain al-Zamân et de Ṣâfi al-Rahmân.
- 10° (Fol. 83 v°.) Histoire de Salmân le Persan.
- 11° (Fol. 95 v°.) Histoire d'Abel.
- 12° (Fol. 98.) Histoire du prophète Ṣâliḥ.
- 13° (Fol. 103 v°.) Histoire du prophète Isaïe.
- 14° (Fol. 105 v°.) Histoire de Loth.
- 15° (Fol. 115.) Histoire de Moḥammad Ibn al-Hâschimî.
- 16° (Fol. 120.) Histoire de Moḥammad Ibn al-Mo-bârak.

17° (Fol. 123.) Panégryque des saints, en vers.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2211.)

### 1933.

زهو الكمام «Fleur du calice». Histoire du patriarche Joseph, par Abou Ishâq Ibrâhîm al-Ausî al-Ansârî. Cet ouvrage, divisé en dix-sept séances ou discours, et contenant un grand nombre de versets du Coran, de traditions, de réflexions morales, d'anecdotes édifiantes, de pièces de vers et de morceaux en prose rimée, a probablement été composé au XIII<sup>e</sup> ou au XIV<sup>e</sup> siècle.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 621.)

### 1934.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1082 de l'hégire (1671-1672 de J. C.).

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 766.)

### 1935.

Même ouvrage, avec une préface entièrement différente. On remarque aussi quelques légers changements dans le corps de l'ouvrage.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Au commencement, 17 lignes par page, puis 15 lignes. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 765.)

### 1936.

Même ouvrage.

Papier. 448 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 622.)

### 1937.

Même ouvrage. En tête du volume on lit le titre suivant : *نشر الكمام في قصة يوسف الصديق عليه السلام*.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur,

16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2054.)

### 1938.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1197 de l'hégire (1686 de J. C.).

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 620.)

### 1939.

Histoire de Joseph, depuis sa jeunesse jusqu'au moment où son père, ayant recouvré la vue, vint le rejoindre en Égypte. L'auteur s'appuie sur le texte du Coran, en le développant et en y ajoutant un grand nombre d'anecdotes et de pièces de vers. Les premiers feuillets manquent. Ms. daté de l'an 973 de l'hégire (1566 de J. C.).

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 à 20 lignes par page. — (Supplément 1981.)

### 1940.

Histoire de Joseph, en vers. Ouvrage attribué à un nommé Ibn 'Isâ. Premier vers :

سلام من الله الكريم  
على أشرف العربان

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 12 à 20 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2056.)

### 1941.

Histoire de Joseph, par Moḥammad ibn al-'Abbâs ibn Aḥmad al-Moqri. Cet ouvrage commence par ces mots : *الحمد لله الذي شهدنا المنونات بوحدانيته*. Ms. daté de l'an 1160 de l'hégire (1747 de J. C.).

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 625.)

### 1942.

Histoire de Joseph et de Zoulaïkhâ, d'après le texte



du Coran et les traditions, contenant de nombreuses anecdotes plus ou moins édifiantes. Commencement :

الحمد لله الذي جعل قلوب أوليائه معادن الاسرار. La préface ne mentionne ni le titre, ni le nom de l'auteur. Un titre, ajouté après coup en tête du volume, nomme comme auteur « le schaikh Al-Ḥamdānī ». Ms. daté de l'an 1138 de l'hégire (1726 de J. C.).

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 623.)

### 1943.

Même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 624.)

### 1944.

Histoire de Moïse, composée en grande partie de récits que l'auteur dit avoir tirés d'Al-Ṭabarī.

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2057.)

### 1945.

Recueil de légendes musulmanes, contenant les entretiens de Moïse avec Dieu, l'histoire de Jésus et de sa mère, la prière d'Ibn Ṭodloun, invoquant des bénédictions sur le Prophète, l'histoire du juif Naṣoûh (نصوح) et de la brebis, et l'histoire des Sept Dormants, le tout d'après les traditions de Dja'far al-Šādiq, Wāḥib ibn Mo-nabbih et Ka'b al-Aḥbār.

Papier. 95 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 615.)

### 1946.

Histoire du patriarche Al-Khidhr (قصة الخضر), commençant par ces mots : الحمد لله وكفى. Frontispice en or et en couleurs.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 5 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 627.)

### 1947.

Histoire d'Iḍris, d'après Ibn 'Abbās.

Ce ms. vient de la Bibliothèque du sultan Qānṣoḥ al-Ghaurī.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 5 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 129.)

## 2. VIE DE MAHOMET.

### 1948.

سيرة الرسول « Vie du Prophète », par Moḥammad 'Abd al-Mālik Ibn Hishām. Cet exemplaire porte des corrections, des gloses et des notes marginales. Le texte, d'après M. de Sacy, est très-correct. M. Wüstenfeld ne paraît pas s'en être servi pour son édition, imprimée à Göttingue, en 1858. Ms. daté de l'an 1059 de l'hégire (1649 de J. C.).

Papier. 274 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. — (Ancien fonds 629.)

### 1949.

Même ouvrage. Ce volume, renfermant le premier tiers de l'ouvrage, est composé de cahiers ayant appartenu à plusieurs exemplaires, tous de la même époque. Le texte s'arrête au milieu d'une phrase<sup>1</sup>.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 9 à 19 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 613.)

### 1950.

Le *Strat al-Rasoûl* d'Ibn Hishām. Volume renfermant tout l'ouvrage, mais les deux premiers feuillets manquent. Ms. daté de l'an 781 de l'hégire (1379 de J. C.)<sup>2</sup>.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 614.)

<sup>1</sup> Ce ms. ne contient que des fragments de l'ouvrage d'Ibn Hishām, complétés par plusieurs chapitres d'une autre vie de Mahomet. H. Z.  
Ce n'est qu'un abrégé du *Strat al-Rasoûl* d'Ibn Hishām. On lit

كذلك لنفسه تعليقاً هاماً بن ميسى بن هر الصرخدي  
... المادى. Ce serait le nom de l'auteur de cet abrégé, si, comme il paraît, le ms. est autographe. H. Z.

## 1951.

1° Lettres adressées par Mahomet à divers souverains et grands personnages.

2° (Fol. 4.) Note sur les Motazélites.

3° (Fol. 4 v°.) Note sur le Coran.

4° (Fol. 5.) Liste de plusieurs compagnons de Mahomet.

5° (Fol. 6.) Épître des chrétiens de la Syrie au calife 'Omar.

6° (Fol. 7 v°.) Sur les premiers copistes du Coran.

7° (Fol. 8.) Sur la chronologie. Extrait de la Chronique d'Ibn al-Djauzi.

Papier. 9 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 à 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 504.)

## 1952.

شهاب الاخبار «Flambeau de nouvelles». Sentences attribuées à Mahomet, au nombre de mille. Ce recueil a pour auteur, Mohammad ibn Salâmat ibn Hakmoûn (حكيم) al-Qodhâ'i, cadi schaféite, mort en 457 de l'hégire (1062 de J. C.). Chaque sentence est suivie d'un commentaire assez détaillé, en persan. La préface du compilateur, rédigée en arabe, se trouve sur la marge du fol. 4 v°. Cette collection de maximes est très-importante pour faire connaître le caractère de Mahomet et mériterait d'être publiée. Ms. daté de l'an 774 de l'hégire (1372-1373 de J. C.). Le texte est écrit à l'encre rouge, le commentaire à l'encre noire.

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 449.)

## 1953.

الشفاء بتعريف حقوق المصطفى «La Panacée, faisant connaître les mérites de celui (Mahomet) que Dieu avait spécialement choisi», par le cadi Abou 'l-Fadhl 'Iyâdh ibn Mousâ al-Yahsobi. On trouve dans Hadji Khalifa. t. IV, p. 56, le tableau du contenu de ce célèbre ouvrage.

Papier. 262 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 485.)

## 1954.

Même ouvrage. Les derniers feuillets sont détériorés par l'humidité.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres. 30 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 487.)

## 1955.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 1126 de l'hégire (1714 de J. C.). Le texte des deux premières pages est entouré d'ornements en or et en couleurs.

Papier. 326 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 486.)

## 1956.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1153 de l'hégire (1740 de J. C.).

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 488.)

## 1957.

1° Commentaire perpétuel du شفاء du cadi 'Iyâdh, par le schâikh 'Abd al-Raouf al-Manâwî, dernier hafiz d'Égypte. Commencement : هَذَا تَعْلِيْقٌ وَجِيزٌ أَنْ شَاءَ اللَّهُ تعالى على كتاب الشفاء. La copie est restée inachevée.

2° (Fol. 103.) مزيل الغفاء عن الغاظ الشفاء «Explication des termes employés dans le شفاء», par Ahmad ibn Mohammad al-Schomonnî (الشمطي), mort en 872 de l'hégire (1467-1468 de J. C.). Copie datée de l'an 898 de l'hégire (1493 de J. C.).

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. Les pages du premier ouvrage, dont l'écriture est du xvii<sup>e</sup> siècle, ont 25 lignes et celles du second 25 et 26 lignes. — (Ancien fonds 397.)

## 1958.

Première moitié d'un commentaire sur le شفاء du cadi 'Iyâdh, par 'Ali ibn Soljân al-Qârî, qui a commencé cet ouvrage en 1013 de l'hégire (1604-1605 de J. C.), et

a terminé cette première partie en 1020 (1611-1612 de J. C.). Ms. daté de l'an 1148 de l'hégire (1735-1736 de J. C.).

Vélin. 478 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 489.)

### 1959.

« Les meilleures annonces concernant le meilleur des hommes », recueil de prophéties relatives à la venue de Mahomet, par Ibn Zafar (Mohammad ibn abi Mohammad), auteur sicilien. La première section renferme les prophéties qui se rencontrent dans les livres saints; la seconde, les prophéties des grands prêtres juifs (الاحبار); la troisième, celles des devins arabes; la quatrième et dernière, les prédictions des génies. L'ouvrage commence par ces mots: **الحمد لله مولى**.  
**اولياته الرفعة والتمكين**.

Ms. daté de l'an 724 de l'hégire (1324 de J. C.).

Papier. 92 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 586.)

### 1960.

الروح الانف والمشرع الروى في تفسير ما يشتمل عليه حديث  
« La Prairie vierge et la source abondante, (traité composé) pour expliquer ce que contiennent les traditions sur la vie du Prophète et ce qu'elles renferment d'obscur ». Commentaire philologique, étymologique, historique et généalogique sur l'histoire du Prophète d'Abou Bakr Mohammad ibn Ishâq al-Mottalibî, par Abou 'l-Qâsim 'Abd al-Rahmân ibn 'Abd Allah al-Sohaïlî, mort en 581 de l'hégire (1185-1186 de J. C.). L'auteur dit dans la préface qu'il a composé cet ouvrage en 569 de l'hégire (1173-1174 de J. C.). L'ouvrage commence par ces mots: **بال**: **جد الله مقدم على كل امرئ**.  
Ms. daté de l'an 984 de l'hégire (1576 de J. C.).

Papier. 332 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 15 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 604.)

### 1961.

Première partie du même ouvrage.

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup> siècle. Les cinq derniers feuillets sont d'une écriture plus moderne. — (Supplément 605 1.)

### 1962.

Première partie du même ouvrage. Ms. daté de l'an 783 de l'hégire (1382 de J. C.).

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 606.)

### 1963.

Seconde partie du même ouvrage, commençant par le chapitre de l'hégire. Ms. de plusieurs écritures, dont la plus récente est de l'an 1116 de l'hégire (1705 de J. C.).

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 605 11.)

### 1964.

1° Trois fragments (le premier feuillet, un feuillet du milieu et le dernier feuillet) du vingt-cinquième cahier du **كتاب المجالسة** « Livre de la conversation », recueil d'anecdotes et des traditions provenant de Mahomet. Le recto du fol. 1 et le verso du fol. 2 portent des certificats qui constatent que certains personnages avaient étudié ce livre sous un professeur autorisé.

2° (Fol. 4.) **شرح السنة** « Explication de la *Souma* » (109. fol. 10, 20, 30, etc.). Le présent ms., qui n'est que le premier volume de l'ouvrage et dont le commencement (treize cahiers et les deux premiers feuillets du quatorzième) manque, renferme l'exposition des lois canoniques relatives à la prière et les traditions de Mahomet, sur lesquelles ces lois sont fondées.

Ms. daté de l'an 622 de l'hégire (1225 de J. C.). Les points diacritiques manquent souvent.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 468.)

### 1965.

« Les Perles magnifiques », par Badr al-Din Mohammad ibn Ayyoub al-Tâsifî (التاسيفى), docteur hanéfite, natif d'Alep. C'est un commentaire sur une vie de Mahomet en vers (rimant en **ان**), intitulée **الروضة الناضرة** « La Prairie charmante ». Le présent ms. ne con-

tient que la seconde partie de l'ouvrage. Il commence par neuf vers qui traitent du combat de Badr, suivis d'un long commentaire avec la liste des Musulmans qui avaient assisté à ce combat. La suite du poème se trouve au folio 18, puis aux fol. 29 v°, 35, 43, 55 v°, 70 v°, 88 v°, 106. Le dernier passage est relatif aux dix-sept expéditions militaires auxquelles Mahomet n'avait pas assisté. On trouve de nombreux détails sur ces expéditions, ainsi que sur la prise de la Mecque et sur l'expédition de Khaibar. L'auteur du commentaire explique, à la fin de chaque article, le sens des mots peu connus qui se rencontrent dans les traditions reproduites par lui. Le volume se termine au milieu du récit de l'expédition d'Osâma ibn Zâid en Palestine.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 610.)

### 1966.

الدرة المضيئة في السيرة النبوية «La Perle brillante, histoire du Prophète». Tel est le titre que Hadji Khalifa donne à cet ouvrage, qui traite de Mahomet, de ses divers noms, des membres de sa famille, des lettres qu'il envoya à plusieurs princes, de ses mœurs, de ses miracles, de ses compagnons, etc. Le présent exemplaire porte en tête le nom de l'auteur, Abou Moḥammad 'Abd al-Ghanî ibn 'Abd al-Wâhid al-Maqdisî, et commence par ces mots : *الحمد لله خالق الأرض والسماء*; mais le titre n'est pas indiqué. Ms. daté de l'an 732 de l'hégire (1332 de J. C.).

À la fin du volume se trouve une ligne d'écriture secrète en chiffres indiens.

On a relié en tête de ce volume trois pièces de diverses mains, en caractères maghrebins. La première est une généalogie spirituelle dressée par Moḥammad ibn Moḥammad ibn Nâsir qui, en commençant par son maître et initiateur, énumère tous les docteurs soufis, jusqu'à 'Alî, fils d'Abou Tâlib, qui ont transmis la doctrine. La seconde pièce est un acte par lequel le nommé Yoûsof ibn Moḥammad ibn Moḥammad ibn Nâsir constitue son parent, Moḥammad ibn Nâsir ibn Ghalboûn, chef de la branche nasérienne des derviches schâdsilites établie dans le Rabbât al-Schaikh, au Caire. Cette pièce est datée de l'an 1162 de l'hégire (1749 de J. C.). La troisième pièce, portant la même date, est une note de Yoûsof ibn Moḥammad ibn Moḥammad ibn Nâsir, qui indique à Moḥammad ibn Nâsir ibn Ghalboûn les diverses prières et invo-

cations qu'il doit prononcer chaque jour, et le nombre de fois que chaque invocation doit être répétée.

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 611.)

### 1967.

عيون الاثر في فنون المغازي والشمائل والسير «Sources des traditions touchant les expéditions (de Mahomet), ses belles qualités et ses actes», par Ibn Sayyid al-Nâs Moḥammad ibn Moḥammad ibn Moḥammad ibn Ahmad al-Ya'mari al-Rab'i (البيرى الرقي), surnommé Fath al-Dîn et Abou 'l-Fath, originaire d'Espagne, mort en 734 de l'hégire (1333-1334 de J. C.). L'auteur a fait précéder son ouvrage de quelques dissertations, dans lesquelles il parle de ses principales autorités, et surtout d'Ibn Ishâq et d'Al-Wâqidî. On voit par la liste des chapitres, en tête du volume, que cet ouvrage est l'un des plus complets sur la vie de Mahomet. Ms. daté de l'an 1095 de l'hégire (1683-1684 de J. C.).

Papier. 464 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 771.)

### 1968.

نور النبراس على سيرة ابن سيرة الناس «Lumière de la lampe pour éclaircir la biographie (de Mahomet) d'Ibn Sayyid al-Nâs», par Borhân al-Dîn Ibrâhîm ibn Khalîl al-Jalabî, surnommé Sibî ibn A'djamî, mort en 841 de l'hégire (1437-1438 de J. C.).<sup>1</sup>

Papier. 540 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 603 ter.)

### 1969.

La seconde partie du même ouvrage. Ms. daté de l'an 1059 de l'hégire (1649 de J. C.).

Papier. 528 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 603 ter II.)

### 1970.

توثيق عرى الايمان في تفصيل حبيب الرحمن - Raftermis-

<sup>1</sup> Le ms. porte le titre de *كتاب حاشية نور النبراس*. Il ne contient que la première partie de l'ouvrage. H. Z.

sement des nœuds (ou poignets) de la foi, en montrant l'excellence du favori de Dieu. Relation des miracles et des mérites de Mahomet, par Hibat Allah ibn 'Abd al-Rahmân, surnommé Ibn al-Bârîzî, mort en 738 de l'hégire (1337-1338 de J. C.). Le présent ms. contient les deux premières des quatre parties (الركن) qui composent l'ouvrage. La préface, qui commence par les mots الحمد لله ذي العزة والسلطان والنعمه والامتنان, renferme la liste des sections, des chapitres et paragraphes des quatre parties. Dans une note qui termine le volume, l'auteur, après une profession de foi, suivie de l'éloge de Mahomet, déclare que sept cent trente et quelques années s'étaient écoulées depuis l'hégire jusqu'à l'époque où il écrivait. Ms. daté de l'an 769 de l'hégire (1368 de J. C.).

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 630.)

## 1971.

المصباح المضي في كتاب النبي الاتي ورسله الى ملوك  
1° (Fol. 100 v°.) Le Flambeau qui éclaire, livre qui traite des secrétaires du Prophète illettré et des envoyés qu'il expédia aux princes de la terre, arabes et étrangers, par Ibn Hâdida (ابن حديد) Moḥammad ibn 'Alî ibn Aḥmad al-Anṣârî al-Khazrajî, qui dit avoir achevé son travail en 779 de l'hégire (1378 de J. C.). La préface est suivie d'un chapitre sur la généalogie de Mahomet et sur les divers noms et titres par lesquels on le désignait. La dernière partie de l'ouvrage, qui a été composée d'après les meilleures sources, contient, dans l'ordre de l'alphabet, les noms de toutes les personnes à qui il avait fait écrire et les noms de toutes celles qui lui avaient adressé des lettres. Copie datée de l'an 923 de l'hégire (1517 de J. C.).

2° (Fol. 78 v°, 79.) Deux éloges, adressés, l'un à Aboû Bakr et l'autre à 'Omâr.

3° (Fol. 80.) Le آثار البلاد d'Al-Qazwîni.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 658.)

## 1972.

النخعة العنبرية في انساب خير البرية  
généalogie du meilleur des êtres créés. Généalogies de Mahomet, de ses descendants et de ses collatéraux, y compris les imams, les califes abbasides et les califes omayyades, et des principales branches des tribus arabes,

par Aboû 'l-Fadhâil Moḥammad, fils d'Aboû 'l-Fotoûh, fils d'Aboû 'l-Yomn Solaimân. L'auteur, qui fait remonter sa propre origine à Al-Ḥosain, petit-fils de Mahomet (voyez fol. 3 v°), a dédié son ouvrage à un prince du Yémen, qu'il appelle Moḥammad al-Mahdî, fils d'Al-Nâsir li-Dîn Illâh, fils d'Aḥmad, qu'il fait descendre de Tabâtaba, fils d'Isma'il, arrière-petit-fils d'Al-Ḥasan ibn 'Alî ibn abi Tâlib.

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 853.)

## 1973.

1° مسائل عبد الله بن سلام « Questions (adressées à Mahomet) par 'Abd Allah ibn Salâm. Ouvrage apocryphe. Ces questions concernent la cosmographie, la physiologie, etc.

2° (Fol. 22 v°.) Recueil de prières attribuées à plusieurs saints personnages.

3° (Fol. 63.) Invocation appelée بالدعاء المعروف باسمه.

4° (Fol. 88 v°.) Oraison (جُزْء) d'Aboû 'l-Safâ Aboû Bakr ibn abi 'l-Waqt Dâoûd, soufi hanbalite.

5° (Fol. 95 v°.) Explication légendaire de la sourate de l'éléphant (تعبير سورة الفيل وقصة محمدا).

6° (Fol. 105.) منافع الاسماء الحسنی « Les Vertus des saints noms de Dieu ».

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 482.)

## 1974.

1° مسائل عبد الله ابن سلام للنبي عليه السلام « Questions adressées par 'Abd Allah ibn Salâm, au Prophète. » Autre rédaction de l'ouvrage contenu dans le numéro précédent (article 1°).

2° (Fol. 74 v°.) Autres questions en turc.

3° (Fol. 78.) Prière attribuée à Aboû 'l-Ḥasan al-Shâdhîl, servant de talisman contre les dangers de la mer (جُزْء البحر لاني الحسن الشاذلي).

4° (Fol. 81.) Conseils moraux. Trois chapitres intitulés : اشرف اعلیٰ عبدی et عاشق فرمايد, شهادت جوده. En turc.

Papier. 83 feuillets. Hauteur 26 centimètres et demi; largeur 17 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 358.)

## 1975.

Histoire des expéditions de Mahomet, depuis le combat du Fossé jusqu'à l'expédition d'Al-Ijonain. Sans préface, ni titre. Le titre qu'on lit en tête du volume, **مجموع غزوات على الشام والكمال**, a été ajouté après coup. L'auteur cite quelquefois la **رواية** d'Al-Bodširi.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 32 à 36 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 591.)

## 1976.

**بهجة الحافل وبغية الامثال في السير والمعجزات والشمال**  
«Ornement des réunions et souhait des hommes distingués, traitant de l'histoire (de Mahomet), de ses miracles et de ses qualités», par Yahyâ ibn abî Bakr al-'Amiri (العامري), mort en 893 de l'hégire (1488 de J. C.). Cet ouvrage est divisé en trois sections. Ms. daté de l'an 957 de l'hégire (1550 de J. C.). Il est dit, dans une note, qu'il a été collationné et corrigé trois fois. Premiers mots : **الحمد لله الواحد البَرّ الرحيم**.

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 20 lignes par page. — (Supplément 584.)

## 1977.

**جواهر العتدي في فضل الشرفين شرت العلم الجلى والنسب العلى**  
«Les Perles des deux colliers, concernant les mérites des deux illustrations, celle de la profonde érudition et celle de la haute naissance», par le chérif 'Alî al-Samhoddî. (Voyez Hadji Khalfa, t. II, p. 643). Ms. daté de l'an 1120 de l'hégire (1708 de J. C.).

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 491.)

## 1978.

Première partie du **كتاب المعجزات والخصائص** «Livres des miracles et des qualités spéciales», ouvrage désigné ordinairement par le titre de **الخصائص الكبرى** «La grande édition du *Khafidî*», par Djalâl al-Dîn al-Soyodî. C'est un vaste recueil de traditions et de récits plus ou moins authentiques concernant les miracles de Mahomet et les dons spéciaux dont Dieu l'avait favorisé. L'auteur a com-

posé aussi un abrégé de cet ouvrage sous le titre de **الخصائص الصغرى** «La petite édition du *Khafidî*». Le présent exemplaire est de deux écritures, dont la première, du folio 3 au folio 162, paraît être de la main de l'auteur. Les autres feuillets, au nombre de cent quinze, viennent de la seconde partie d'un autre exemplaire divisé en quatre sections. Cette seconde partie se terminait par les mots : **تم الربع الثاني من المعجزات والخصائص**. Le premier feuillet est moderne.

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 505.)

## 1979.

Premier volume du **المواهب الدنيّة في سير خير البريّة** «Dons venus directement de Dieu (et qui se sont manifestés) dans les actes de la meilleure des Créatures», par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Mohammad al-Qastallânî, mort en 923 de l'hégire (1517 de J. C.). C'est une histoire de la vie et des miracles de Mahomet. Ms. daté de l'an 1008 de l'hégire (1696 de J. C.).

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 492.)

## 1980.

**كتاب الحميس في احوال النفس النفيس** «Le livre en cinq parties, traitant de l'histoire de l'âme très-précieuse», c'est-à-dire de Mahomet, par Hosain ibn Mohammad ibn al-Hasan al-Diyârbakrî, docteur malékite, mort, d'après Hadji Khalfa, vers l'an 966 de l'hégire (1558-1559 de J. C.). L'ouvrage est divisé en cinq parties : une introduction, trois **اركان** (colonnes) et une **خاتمة**. Le premier renferme tout ce qui concerne Mahomet, depuis la création de sa lumière prophétique jusqu'à sa naissance; le second donne la biographie du Prophète, depuis sa naissance jusqu'à l'hégire, et le troisième, depuis l'hégire jusqu'à sa mort. Ces **اركان** sont subdivisés en chapitres (**باب**), en sections (**فصل**) et en **stations** (**موطن**). La **خاتمة** renferme les listes des esclaves, des affranchis, des cadis de Mahomet, etc., ainsi que l'histoire des quatre premiers califes et un résumé de l'histoire musulmane jusqu'à la conquête de l'Égypte par les Ottomans. La préface commence par ces mots : **الحمد لله الذي خلق نور نبوته قبل كل اولئ**. Hadji Khalfa mentionne l'avis de certaines personnes d'après lequel le véritable titre de ce livre serait **الحميس**, qui est un

des noms de la Mecque. Dans quelques mss. et dans l'édition du Caire on lit أنفيس نفيس « l'être le plus précieux », au lieu des mots du titre النفيس النفيس. Ms. daté de l'an 1066 de l'hégire (1656 de J. C.).

Papier. 412 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 635.)

### 1981.

Les deux premiers livres du même ouvrage. Ms. daté de l'an 1106 de l'hégire (1695 de J. C.).

Papier. 410 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Au commencement 23 lignes, puis 18 lignes par page. — (Supplément 607.)

### 1982.

Second volume (le 3<sup>e</sup> ركي و خاتمة) du même ouvrage.

Papier. 436 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 24 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 607 bis.)

### 1983.

Second volume, d'un exemplaire distribué en trois volumes, du même ouvrage.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 608.)

### 1984.

« Livre des lumières, et comment Dieu créa son prophète choisi ». Histoire de Mahomet, suivie de la relation de ses miracles. L'ouvrage renferme un grand nombre de traditions.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 à 28 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 612.)

### 1985.

« Histoire du voyage nocturne de Mahomet et de son ascension au ciel » ouvrage attribué à

un docteur schaféite, d'Alexandrie, nommé Nadjm al-Din Mohammad ibn Ahmad al-Ghaifi, mort en 984 de l'hégire (1576-1577 de J. C. Voyez Hadji Khalfa, t. IV, p. 84). En tête du volume on lit un titre ainsi conçu : كتاب الابتهاج بالكلام على الاسراء والمعراج. Ms. daté de l'an 987 de l'hégire (1579 de J. C.).

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 588.)

### 1986.

« شرح قصة المعراج » Commentaire sur le *Récit de l'ascension*. L'histoire de l'ascension de Mahomet au ciel, dont le texte est écrit à l'encre rouge, a pour auteur Nadjm al-Din al-Ghaifi, mais ce texte diffère beaucoup de l'ouvrage attribué à cet auteur et contenu dans le numéro précédent. Le commentaire, écrit à l'encre noire, est attribué à un docteur schaféite, nommé Hasan al-Madābighi (المدايني) al-Azharī. Ms. daté de l'an 1192 de l'hégire (1778 de J. C.).

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 589.)

### 1987.

« سبل الهدى والرشاد في سيرة خير العباد » Voies de bonne direction et de rectitude, histoire du meilleur des serviteurs, par Mohammad ibn Yūsuf ibn 'Alī al-Schāmi, natif de Damas. Cet ouvrage, plus connu sous le titre de *Sيرة الشاي*, est une histoire très-détaillée de Mahomet, de ses guerres, de ses habitudes, de ses miracles, etc. La rédaction de cet ouvrage a été terminée en 999 de l'hégire (1590-1591 de J. C.), ainsi que nous l'apprenons par la souscription du ms. 1996, qui en renferme le dernier volume. Cependant on lit dans Hadji Khalfa (t. III, p. 380) que l'auteur est mort en 942 de l'hégire.

L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله الذي خص سيدنا محمدا صلعم بأسمى المناقب. La préface, qui se termine par la liste des auteurs dont les écrits ont été mis à contribution, est suivie de la liste de chapitres qui remplit près de soixante pages. Ces chapitres, classés dans l'ordre des matières, sont rangés sous cent huit titres ou sections (مجموع أبواب). Le présent volume, le premier de l'ouvrage, se termine par la onzième section, intitulée *جدو أسلام الانصار*. Ms. daté de l'an 1061 de l'hégire (1651 de J. C.).

Papier. 482 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 600.)

## 1988.

Même ouvrage, premier volume. Le ms. s'arrête au septième chapitre de la neuvième section, intitulé **تجاء ابواب بعض الامور الكائنة بعد بعثه**. La préface et la liste des chapitres manquent.

Papier. 271 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 602.)

## 1989.

Autre volume du même ouvrage. Ce ms. renferme la treizième section et les sections suivantes, jusqu'au seizième chapitre de la dix-huitième section.

Papier. 446 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 35 lignes par page. — (Supplément 603 n.)

## 1990.

Autre volume du même ouvrage, commençant par le vingt-troisième chapitre de la seizième section, intitulé **باب المغازى التى غزى فيها النبى بنفسه**, et finissant par la dix-septième section, intitulée **بعض فتوحاته وبعثه**.

Papier. 335 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 600 bis A.)

## 1991.

Autre volume du même ouvrage. Les premiers feuillets manquent. Le ms. commence au milieu du premier chapitre de la dix-septième section, intitulée **تجاء ابواب بعض فتوحاته**, et se termine par la quarante-septième section, intitulée **بعض فتوحاته وبعثه**. Ms. daté de l'an 997 de l'hégire (1589 de J. C.), écrit probablement du vivant de l'auteur.

Papier. 527 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 603 bis.)

## 1992.

Autre volume du même ouvrage, commençant par le seizième chapitre de la dix-huitième section, et se ter-

minant par le troisième chapitre de la quarante-troisième section.

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 603 m.)

## 1993.

Autre volume du même ouvrage, commençant par la dix-huitième section, intitulée **الوفود**, et finissant par la trente-quatrième section, intitulée **سيرة صلعم فى السجادات التى ليست بركى**.

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 600 bis B.)

## 1994 et 1995.

Deux volumes du même ouvrage, commençant par la trente-sixième section, intitulée **سيرة صلعم فى يوم الجمعة**, et finissant par la soixantième, intitulée **مكبراته**. Copie datée de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

2 vol. Papier. 223 et 255 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 601.)

## 1996.

Dernier volume du même ouvrage, commençant par la quatre-vingt-sixième section, intitulée **ذكر اجماعه وفتاته**, et finissant par la dernière section, intitulée **بعثه وحشره**. Ms. daté de l'an 1114 de l'hégire (1702-1703 de J. C.).

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 600 bis C.)

## 1997.

Discours magnifiques à la louange de la meilleure des créatures, histoire de Mahomet, en soixante-douze discours, rédigée en vers, dont chacun se termine par la syllabe **مر**. Premier vers :

ابار لاح فى الظلء كالعلم ام نارت بدت ليل على عم

Le présent ms. renferme les trente-six premières sec-



tions de l'ouvrage qui, par l'ordre des chapitres et par leur contenu, ressemble aux compilations du même genre en prose. Le copiste, auteur de la préface, qui est écrite dans un style très-recherché, nous apprend que ce poème a été composé par un militaire de haut rang de l'armée ottomane, le colonel 'Othmân Bey, fils du colonel 'Alî Bey. Cette préface a été écrite du vivant de l'auteur, au mois de schâ'bân 1029 (juillet 1620 de J. C.).

Les soixante-dix-huit premiers feuillets de ce ms. sont couverts, sur les marges et entre les lignes, d'un certain nombre d'extraits écrits d'une petite écriture orientale, très-serrée et mal formée, au point d'être illisible en plusieurs endroits. Ce sont des documents relatifs à l'histoire musulmane, depuis la seconde année de l'hégire, jusqu'à la conquête de l'Égypte par Nodr al-Dîn, qu'un savant a réunis pour son propre usage. L'un des ouvrages qui a fourni ces extraits est le *تاريخ العبر* تاريخ العبر de Dsahabî. Au fol. 65 v°, on trouve, avec quelques modifications, le récit de Bahâ al-Dîn ibn Schaddâd, touchant la bataille de *Hittin*, qui amena la prise de Jérusalem par Saladin. Les feuillets suivants contiennent des extraits relatifs aux Musulmans d'Espagne; il y est question d'Ibn Mardanisich (*Martinius*), prince de Saragosse, de la mort du sultan Yousof, sous les murs de Santarem; puis d'un certain produit maritime, dont on tissait des étoffes magnifiques. Ces récits sont suivis d'autres extraits, relatifs aux événements de l'Espagne jusqu'au commencement du viii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Au fol. 83 on trouve une troisième série d'extraits relatifs à l'Espagne, qui paraissent avoir été empruntés à l'ouvrage de Lisân al-Dîn ibn al-Khaṭīb, vizir de Grenade, intitulé *تاريخ غرناطة* الاطاحة. Aux fol. 95 et 96, on lit plusieurs notes, notamment le récit de la conquête de Candie (كانديا) par le sultan ottoman Ibrâhîm, en 1055 de l'hégire (1645 de J. C. La date de 1044 a été écrite par erreur pour 1055). D'autres notes, qui paraissent être d'une main plus moderne, se rapportent à certains événements qui eurent lieu à Malte, dans l'Inde, au Maroc et en Tunisie, au cours du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. Au fol. 265 commence une nouvelle série d'extraits, tirés d'un ouvrage philologique dont le titre, un peu effacé, paraît devoir se lire, *الضياء الجلي* « La Lumière qui éclaire ». Le feuillet de garde du commencement contient un long passage, presque illisible, où on parvient toutefois à déchiffrer une note sur l'adjectif ethnique *كوي*, titre d'Abd al-Mou'min, l'Almohade; une autre sur le mot *جفر*, employé pour désigner un certain recueil de prédictions; on y lit aussi le nom de Moḥammad ibn abi 'Amir (Almauṣûr), ainsi que les noms de plusieurs villes d'Espagne. Le verso du même feuil-

let contient un fragment qui paraît se rapporter à l'histoire des premiers Omayyades. Au verso du fol. 287 on lit une épître dans laquelle on examine une question de dogme. Au fol. 81 se trouve une note de Soyoṭî ('Abd al-Rahmân ibn abi Bakr), datée de 868 de l'hégire, et en tête du fol. 79, une note datée de l'année même où ce volume a été écrit, certifiant qu'un nommé Al-Maqqari (المقري) Ahmad ibn Moḥammad, natif du Maghreb, qui s'était établi au Caire, donnait son approbation à l'ouvrage. Aux fol. 142 v° et 143 r° se trouve un dessin représentant les sandales de Mahomet.

Papier. 288 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 609.)

## 1998.

*القول الصحيح البديع في معراج الربيع للربيع* « Parole véritable et belle au sujet de l'ascension de Son Éminence (Mahomet) au ciel ». Poème d'environ dix-sept cents vers, qui riment en *mim*, précédé d'une préface, également en vers, qui riment en *ai*. L'auteur, qui n'est désigné que par le surnom d'Al-Bakrî, nous apprend que le présent ouvrage n'est qu'un extrait et un abrégé d'un grand poème composé par lui et intitulé *مدح* المغالات السنية في مدح خير البرية « Le discours précieux, à la louange de la meilleure des créatures ».

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 587.)

## 1999 et 2000.

*انسان العين في سيرة الامين المأمون* « La Pupille des yeux, renfermant l'histoire du (serviteur) fidèle et constant », par Nodr al-Dîn 'Alî al-Ḥalabî, mort, selon Hadji Khalfa, en 1044 de l'hégire (1634-1635 de J. C.). Cet ouvrage est aussi connu sous le titre de *السيرة الحبيبة* السيرة. Ms. daté de l'an 1091 de l'hégire (1680 de J. C.).

2 vol. Papier. 298 et 312 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 596.)

## 2001.

Première partie du même ouvrage. Ms. daté de l'an 1115 de l'hégire (1703-1704 de J. C.). Plus d'une centaine de feuillets, à partir du fol. 42, sont d'une écriture du xix<sup>e</sup> siècle.

Papier. 453 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 29 à 32 lignes par page. — (Supplément 597.)

## 2002.

Première partie du même ouvrage. Les derniers feuillets sont d'une autre main que le reste du ms., et la copie s'arrête au milieu d'une phrase.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 595.)

## 2003.

Première partie du même ouvrage. Ms. daté de l'an 1162 de l'hégire (1749 de J. C.).

Papier. 459 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 599.)

## 2004.

Seconde partie du même ouvrage. Ce ms. a été complété au moyen de cahiers provenant de différents exemplaires.

Papier. 459 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 27 à 31 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 594.)

## 2005.

Seconde partie du même ouvrage.

Papier. 450 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 595 bis.)

## 2006.

Abrégé d'انسان العيون, composé en 1104 de l'hégire (1692-1693 de J. C.), par un anonyme. En tête du volume on lit le titre suivant : كتاب مختصر السيرة الحلبية في مدح خير البرية بمحضراته وغزواته. Ms. daté de l'an 1112 de l'hégire (1700-1701 de J. C.).

Papier. 457 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 598.)

## 2007.

Dictionnaire alphabétique renfermant des éclaircissements sur les hommes, les tribus, les lieux, les expéditions militaires dont il est fait mention dans les biographies de Mahomet, notamment dans le سيرة النبوة et le دلائل الخيرات. La copie s'arrête au milieu de l'article غزوة الحديبية. Il y a de nombreuses lacunes dans le corps du volume, et plusieurs pages sont restées en blanc. Cet exemplaire, d'un ouvrage qui aurait pu être très-utile, a été évidemment transcrit et disposé pour recevoir les additions de l'auteur. Le titre de l'ouvrage et le nom de l'auteur sont inconnus.

Papier. 357 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 28 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 697.)

## 2008.

« Bouquet pour ceux qui désirent connaître les miracles du prince des apôtres », par 'Abbas ibn Ahmad ibn 'Abd al-Karim al-Haddad al-Marhûmî, le Schaféite. Ce recueil énumère, non seulement les miracles attribués à Mahomet, mais aussi les faits merveilleux touchant les quatre premiers califes, les chefs des quatre écoles de jurisprudence, et les fondateurs des divers ordres de derviches. Ms. autographe, daté de l'an 1187 de l'hégire (1773-1774 de J. C.).

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 12 lignes par page. — (Supplément 490.)

## 2009.

1° Traité des miracles de Mahomet. Commencement : (sic) الحمد لله الذي شرى محمد. Au premier feuillet, on lit cette rubrique : ان شقائق انشقاق (lisez القدر للنبي صلى الله عليه وسلم).

2° (Fol. 41 v°.) Histoire d'Abûd Yazid al-Bastâmi et du moine.

3° (Fol. 54 v°.) Histoire de l'Arabe du désert et de sa femme.

4° (Fol. 61.) L'Arba'in d'Al-Nawawi.

5° (Fol. 89 v°.) Description de la personne (حليمة) du Prophète.

6° (Fol. 94 v°.) Dissertation sur le sacrifice, sur les

défauts corporels qui rendent un animal impropre pour le sacrifice, et sur quelques points relatifs au mariage et au divorce.

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 585.)

## 2010.

الكفة الشريفة والطرفة المنيفة « Le Beau présent et la nouveauté de haute valeur ». Arbre généalogique de Mahomet et de tous les membres de sa famille, par le schérif et généalogiste Abou 'l-Qâsim Moḥammad ibn al-Ḥasan ibn 'Alī ibn al-Ḥosain al-Djowāni. A la fin des tables se trouve la représentation des sandales de Mahomet, suivie de la liste de ses expéditions militaires, de la description de sa personne, de l'énumération de ses miracles, de ses armes et de ses montures, et du récit de sa mort. Ms. daté de l'an 1163 de l'hégire (1750 de J. C.).

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 593.)

### 3. VIES DES COMPAGNONS DU PROPHÈTE.

## 2011.

معجم الطبراني الكبير « Le Grand dictionnaire d'Al-Taḥarāni (Abou 'l-Qâsim Solaimān ibn Aḥmad ibn Ayyūb) ». Le présent ms. est le sixième et dernier volume de cet ouvrage; mais les folios 1 à 19 appartiennent au commencement d'un autre volume, peut-être du quatrième. Bien que, d'après le titre, l'auteur ait rangé les noms dans l'ordre de l'alphabet, cet ordre n'est pas régulièrement suivi. Peut-être les feuillets du ms. ont-ils été intervertis, surtout dans la partie du volume comprise entre les folios 20 et 92. Au fol. 92 v° commence la section intitulée مسند من يعرف بالنسب; au fol. 112 v° se trouve une section consacrée aux femmes: مسند النساء اللاتي روي عن رسول الله; et au folio 314 v°: باب من يعرف من النساء. Dans ces sections, l'ordre alphabétique est mieux observé. On lit au verso du premier feuillet, la copie d'un certificat d'audition de lecture, daté de l'an 771 de l'hégire (1369 de J. C.), et au verso du dernier feuillet deux certificats de lecture autographes.

Ms. daté de l'an 728 de l'hégire (1327 de J. C.).

Papier. 336 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 663.)

## 2012.

كتاب سير السلف « Notices biographiques des Anciens », par Abou 'l-Qâsim Isma'il ibn Moḥammad ibn al-Faḍl al-Taḥīnī, surnommé Al-Ḥāfiẓ al-Iṣfahānī. Cet ouvrage traite des principaux Compagnons de Mahomet, des Ṭabī'ūn et de plusieurs saints personnages. Les derniers articles du volume sont consacrés à Ibn Manda (Abou 'Abd Allah), à Ma'mar (Abou Maṣṣūd) et au père de l'auteur. La préface commence par ces mots: الحمد لله بحسب الاموات وسامع الحى. En tête du volume se trouve la table des notices avec l'indication des pages. D'après Hadji-Khalifa (tome II, p. 256), l'auteur de cet excellent répertoire est mort en 535 de l'hégire (1140-1141 de J. C.).

Ms. daté de l'an 894 de l'hégire (1489 de J. C.).

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 693.)

## 2013.

Dictionnaire des noms des Compagnons de Mahomet et des Ṭabī'ūn, avec l'indication des ouvrages dans lesquels ces noms se rencontrent. Cet exemplaire, qui est autographe et qui porte les corrections et additions de l'auteur, les unes à la marge, les autres sur des onglets, est daté du mois de rabī'a premier de l'an 712 de l'hégire (juillet-août 1312 de J. C.). Comme le premier feuillet manque, on ne peut indiquer avec certitude ni le titre de l'ouvrage, ni le nom de l'auteur; mais il est probable que le présent ms. est le brouillon du *Tadrij* (التجريد في أسماء الصحابة) du célèbre polygraphe Schams al-Dīn Moḥammad ibn Aḥmad al-Dṣahabī, mort en 748 de l'hégire (1347-1348 de J. C.).

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 à 18 lignes par page. — (Ancien fonds 379.)

## 2014.

اشراق التواريخ « Splendeur des histoires », par Ya'qūb ibn 'Atā Allāh al-Rodmī al-Qaramānī, mort en 833 de l'hégire (1429-1430 de J. C.). Cet opuscule se compose d'une introduction, de trois grands chapitres et d'une conclusion. L'introduction traite des prophètes antérieurs à Mahomet; le premier chapitre, de Mahomet; le second, des membres de la famille de Mahomet et des dix Compagnons prédestinés au Paradis; le troisième, des Com-

pagnons. La conclusion contient de courtes notes biographiques sur les grands docteurs de l'islamisme, depuis Abou Hanifa jusqu'à Abou Hâmid al-Ghazâlî. Ms. daté de l'an 985 de l'hégire (1577-1578 de J. C.).

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 636.)

## 2015.

Volume sans titre, renfermant une histoire des prophètes, une notice sur Mahomet, sur sa famille et sur ses principaux Compagnons, et une série de notes sur les grands docteurs de l'islamisme, depuis Abou Hanifa. Le dernier nommé de ces docteurs est Abou Hâmid al-Ghazâlî, mort en 505 de l'hégire (1111 de J. C.). La préface commence par ces mots : **الحمد لله الذي هدانا لهذا**. Le nom de l'auteur n'est pas indiqué<sup>1</sup>.

Papier. 92 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 592.)

## 2016.

1° **درّ السحابة في من دخل مصر من الحجابة** - La Pluie du nuage, traité renfermant la mention des Compagnons (de Mahomet) qui sont venus en Égypte, par Al-Soyoufi. A la suite de ce dictionnaire, disposé dans l'ordre de l'alphabet, l'auteur énumère, en ajoutant quelques détails biographiques, les grands imâms appelés **مجتهدون**, parmi lesquels figure Al-Schâfi'. Il termine son traité par une série de notices consacrées aux docteurs schaféites les plus distingués qui ont habité l'Égypte, et dont la dernière est datée de l'an 825 de l'hégire. Dans cette partie, les personnages sont désignés par leurs patronymiques ou par leurs titres honorifiques. La préface commence par ces mots : **الحمد لله جدا كثيرا**.

2° (Fol. 53 v°.) Abrégé du traité mystique d'Abou Tâlib al-Makkî, intitulé **قوت القلوب في معاملة المحبوب** «Nourriture des cœurs, ou manière de se conduire envers le bien-aimé». Ce sont des extraits relatifs aux devoirs du musulman, des instructions morales et religieuses, des anecdotes et des légendes édifiantes. Il y a une lacune entre les folios actuellement cotés 74 et 75. La préface

commence par les mots : **الحمد لله الذي لا ينسى من ذكره**. Abou Tâlib Mohammad ibn 'Alî ibn 'Atîya al-Makkî est mort à Baghdat, en 386 de l'hégire (996 de J. C.).

3° (Fol. 142.) **كتاب المواعظ** «Livre d'exhortations», par Al-Hosain ibn Mohammad al-Hannâti (الحناطي), ouvrage qui traite des mérites des musulmans les plus distingués par leur vertu et leur piété. C'est une série d'extraits de cet ouvrage commençant par le calife Abou Bakr, puis viennent des notices sur 'Omar, 'Othmân, Fâtima, Al-Hasan, Al-Hosain, Al-Qoschairi, Abd al-Qâdir al-Djilâni et quelques autres ascètes.

4° (Fol. 171 v°.) **بهاجة الاسرار ومعادن الانوار** «Beauté des mystères et mine des lumières». Dissertation sur le grand docteur soufi, 'Abd al-Qâdir al-Djilâni, et quelques notices sur quelques autres docteurs mystiques. Le traité commence par un paragraphe écrit à l'encre rouge, dont voici les premiers mots : **ذكر بعض مناقب امام العارفين** : **ولسان المتكلمين حجة المناظرين** . . . . . **الغضب الغوث سيدنا ومولانا عبد القادر للجيلان القلبي**

Après **كنت سأليت ان اجمع ما وبعد**, nous lisons **فان كنت سأليت ان اجمع ما**. C'est peut-être le traité que Hadji Khalifa attribue à Nodr al-Dîn 'Alî ibn Yousof al-Lakhmi, docteur schaféite, qui l'aurait composé, à la Mecque, en 660 de l'hégire (1261-1262 de J. C.).

Ce ms., tout entier de la même main, est daté de l'an 943 de l'hégire (1536 de J. C.).

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 650.)

## 2017.

**الانوار اللائحة والازهار الفاخرة** «Lumières brillantes et fleurs odorantes». Recueil de notices instructives et d'anecdotes édifiantes, tirées des commentaires d'Ibn Hadjr et d'Al-Schobrakhiti sur l'*Arba'in* d'Al-Nawawî, par Mohammad ibn 'Alî al-Moschtoûli (المشتول). L'auteur s'occupe surtout de ce qui peut faire apprécier les hauts mérites des Compagnons et de leurs successeurs immédiats. La préface commence par ces mots : **الحمد لله** : **المتوحد في ملكه بجلال ذاته**.

Papier. 282 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 657.)

<sup>1</sup> C'est le même ouvrage que le précédent. H. Z.

## 4. VIES DES DESCENDANTS D'ALĪ.

## 2018.

«Sources de l'histoire d'Al-Ridhâ», par le juriconsulte Ibn Bâbawâih (ابن بابويه) Abou Dja'far Mohammad ibn 'Alī ibn al-Hosain ibn Mūsā al-Qommi, mort à Raī (الري), en 381 de l'hégire (991-992 de J. C.). (Sur le père de l'auteur, l'un des grands juriconsultes de la secte schiite, qui avait composé deux cents ouvrages, voyez le *Fihrist*, édit. de Flügel, page 149.) Cet ouvrage est un recueil de toutes les traditions qui se rapportent à 'Alī ibn Mūsā al-Ridhâ, l'un des douze imâms. Il est divisé en soixante et dix chapitres, mais l'auteur déclare dans la préface, à deux reprises, que le nombre des chapitres était de cent quatre-vingt-treize. La préface commence par ces mots : الحمد لله الواحد القهار العزیز الجبار.

2° (Fol. 207 v°) «النصوص على الأئمة الاثني عشر» «Déclarations authentiques au sujet des douze imâms». Ces déclarations sont celles des Compagnons de Mahomet et les propres déclarations des imâms. Le nom de l'auteur (probablement Ibn Bâbawâih) n'est pas mentionné.

Ms. daté de l'an 1086 de l'hégire (1675 de J. C.).

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 651.)

## 2019.

«Les Joyaux de la senné en la nésbe et karamat al-ahdith» «Les Joyaux de prix, traitant de l'origine et des actes surnaturels d'Ahmad», c'est-à-dire d'Abou 'l-Abbās Ahmad ibn 'Alī al-Badawī (الدوي). Ce saint personnage, descendant d'Al-Hosain, fils d'Alī, appartenait à une famille almoravide (ملشم) qui émigra de Fez, en 603 de l'hégire (1206-1207 de J. C.), et s'établit à la Mecque. Ahmad ayant embrassé la vie dévote, se rendit dans l'Iraq, puis, en 634 de l'hégire (1236-1237 de J. C.), en Égypte et demeura dans le voisinage de Tandtā (طنطا) jusqu'à sa mort, en 675 de l'hégire (1276 de J. C.). Son tombeau est encore aujourd'hui un lieu de pèlerinage très-fréquenté. Cet ouvrage, composé par Zain al-Dīn 'Abd al-Šamid, prédicateur attaché au mausolée d'Ahmad al-Badawī (الداعي بالمقام الجدى), est divisé en cinq chapitres, précédés d'une préface et suivis d'une conclusion qui renferme plusieurs poèmes d'Al-Badawī, classés d'après

l'ordre alphabétique des rimes. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي اطلع انوار الاجدية في سماء الشهود وجلا بها جمال في مرآة الوجود Ms. daté de l'an 1114 de l'hégire (1703 de J. C.).

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 643.)

## 2020.

Premier feuillet d'un opuscule sur les mérites de Sidi Ahmad al-Badawī.

Papier. 1 feuillet. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2270.)

## 2021.

«L'Appui de celui qui cherche à connaître les généalogies des descendants d'Alī ibn abi Tālib». Selon Hadji Khalifa, cet ouvrage aurait été composé par Djamāl al-Dīn ibn al-Hosain ibn 'Oqba al-Halabi, pour être offert à Tamerlan; l'auteur, mort en 828 de l'hégire (1424-1425 de J. C.), se serait principalement servi des ouvrages d'Al-Soufi (Abou 'l-Hasan 'Alī ibn Mohammad et d'Al-Bokhārī (Abou Nāṣir Saḥl ibn 'Abd Allah). Dans notre exemplaire, l'auteur, qui ne se nomme pas, dit avoir composé son ouvrage sur la demande du chérif Djalāl al-Dīn al-Hasan ibn 'Alī, descendant d'Alī à la vingt-deuxième génération. A la fin (fol. 231 v°) se trouve un chapitre sur la terminologie et les sigles employés par les généalogistes, puis un autre chapitre sur le même sujet, par un certain Al-Aṣili (الأصلي), natif d'Aṣila (Arzille), près de Tanger. En tête du volume, on lit une note, d'après laquelle l'ouvrage entier aurait été composé par 'Abd Allah ibn Ibrāhīm al-Aṣili, mort en 792 de l'hégire (1390 de J. C.); mais, comme l'auteur de cette note ajoute qu'Al-Daraqutni (mort, comme nous le savons, en 385 de l'hégire), avait fait l'éloge d'Aṣili, on voit qu'il n'y a pas lieu d'en tenir compte. Ms. daté de l'an 938 de l'hégire (1532 de J. C.).

Papier. 237 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 16 lignes par page. — (Ancien fonds 636.)

## 2022.

«Chapitres importants des divisions importantes en la connaissance des imâms», par 'Alī ibn Moḥam-

mad Ibn Al-Sabbâgh docteur malékite, né à la Mecque, mort en 855 de l'hégire (1451 de J. C.). Cet ouvrage, qui traite spécialement des douze imâms des Schiites, commence par ces mots : الحمد لله الذي جعل من صلاح هذه الأمة نصب الامام العادل.

Ms. daté de l'an 1010 de l'hégire (1601 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 85a.)

## 2023.

Même ouvrage.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 à 27 lignes par page. Ms. du xvir<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 65o.)

## 2024.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1095 de l'hégire (1684 de J. C.). A la fin, on lit une qasida du kâtib Ibn Rozaïq (روزق) al-Baghdâdî, dont voici le premier vers :

لا تعذليه فان العذل بولعه  
قد قلت حقاً ولكن ليس يسمعه

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 649.)

## 2025.

Traditions relatives aux quatre premiers califes et aux descendants d'Alî. Cet ouvrage a été composé vers 950 de l'hégire (1547 de J. C.), à la Mecque.

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 244o.)

## 2026.

Les opuscules de Mar'î ibn Yûsof ibn abî Bakr al-Maqdisî, docteur hanbalite.

1° « فرائد فوائد الفكر في الامام المهدي المنتظر » Notions rares et précieuses, au sujet d'Al-Mahdi, l'imâm attendu », traité historique en neuf chapitres. L'auteur dit avoir achevé cet ouvrage dans la mosquée d'Al-Azhar, au Caire,

en 1022 de l'hégire (1613 de J. C.). Commencement de la préface : الحمد لله الملك والمليك ومدير الملك والفلك.

2° (Fol. 23.) « تحقيق الظنن باخبار الطاعين » Examen des différentes opinions concernant la peste. L'auteur discute vingt questions qui se rapportent à ce sujet. Commencement : الحمد لله ذي البطش الشديد.

3° (Fol. 63.) « سلوان المصاب بغربة الاحباب » Consolation pour celui qui est affligé de la perte de ceux qu'il aime. Sur les causes de la peste et sur le bien qu'elle produit en raffermissant les âmes contre le malheur. Commencement : الحمد لله بحبيب دعوة المضطربين.

4° (Fol. 82.) « غذا الارواح بالمحادثة والمزاج » Nourriture des âmes par la conversation et la plaisanterie. Sur ce qui est permis en fait de plaisanterie et ce qui est blâmable. Commencement : الحمد لله خالق الاشباح ومدير الارواح.

5° (Fol. 96.) « الحكم الملكية والكلم الازهرية » Maximes de sagesse à l'usage des princes et sentences belles comme des fleurs. Conseils et avertissements adressés aux rois, aux vizirs, aux chambellans et aux courtisans. Commencement : الحمد لله ملك الملوك ومولى الملك والمملوك.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 65a.)

### 5. VIES DES SAINTS ET DES SOUFIS.

## 2027.

« كتاب سيرة عمر بن عبد العزيز » Vie d'Omar ibn 'Abd al-'Aziz. Ce sont des traditions et récits divers, relatifs surtout à la vie privée de ce calife. Ms. daté de l'an 1017 de l'hégire (1609 de J. C.).

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 2439.)

## 2028.

« Parure des saints et liste d'hommes purs », par Abou No'aim Ahmad ibn 'Abd Allah al-Isfahâni, mort en 430 de l'hégire (1038-1039 de J. C.). C'est un recueil de toutes les traditions, précédées de leurs *ismâd*, qui concernent les Compagnons, les *Tabi'oun*, les successeurs de ceux-ci, et les personnages les plus remarquables par la sainteté de leur vie. Le présent ms. est le second volume de l'ouvrage; il commence par l'article Mo'âds ibn Djabal, et finit par les premières lignes de la notice sur Khobaib ibn Yasâf. Les

derniers feuillets manquent. Les folios 235 à 244 ne sont pas à leur place et paraissent appartenir à l'article Mo'âds ibn Djabal.

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 381.)

## 2029.

Neuvième volume du même ouvrage.

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 22 à 26 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 647.)

## 2030.

حلية « La Quintessence », abrégé de حلية الاولياء d'Abou No'aim al-Isfahâni, par Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn al-Djauzi, mort en 597 de l'hégire (1201 de J. C.). Ces notices biographiques sont classées, pour chaque province, dans l'ordre chronologique. Le présent ms., qui est le second volume de l'ouvrage, commence au milieu de la troisième classe des Compagnons de Mahomet, natifs de Médine. Suivent des notices sur les *Tâbi'ûn* de Médine, de la Mecque, du Taïf, du Yémen et de Baghdâd. Ms. daté de l'an 717 de l'hégire (1317 de J. C.).

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 738.)

## 2031.

Troisième volume du même ouvrage, commençant par la notice sur Ibn Sam'ûn, dévot de Baghdâd, mort en 387 de l'hégire (997 de J. C.). Viennent ensuite des notices sur plusieurs autres dévots, hommes et femmes, de la même ville, puis des villes de Madâin, de Wâsit et de Koufa. Le volume se termine par la notice sur Moslim ibn Yasar, mort en 100 ou 101 de l'hégire.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 739.)

## 2032.

جمع الاحباب وتذكرة اولى الالباب « Réunion des amis et aide-mémoire des gens de cœur », par Mohammad ibn Hasan ibn 'Abd Allah al-Hosainî, mort en 776 de l'hégire (1374-1375 de J. C.). Recueil de notices sur les Compa-

gnons, les *Tâbi'ûn* et les personnages les plus remarquables par leur piété et par la sainteté de leur vie. Le présent ms., premier volume de l'ouvrage, commence par la vie d'Abou Bakr et finit par celle de Sofyân al-Thaurî. Il renferme cent trois articles, dont les titres sont indiqués sur le feuillet de garde. Le second volume devait contenir trois sections, dont la première traite des femmes distinguées par leur sainteté; la seconde, de certains dévots dont on ignorait les vrais noms; et dont la troisième renferme deux notices biographiques, celle de Nûr al-Dîn et celle de son successeur, Şalâh al-Dîn (Saladin). L'auteur déclare que son ouvrage n'était qu'un abrégé du *صهوة الصنوة* d'Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn al-Djauzi, ouvrage qui, lui-même, n'est qu'un extrait du *حلية الاولياء* d'Abou No'aim al-Isfahâni. Hadji Khalifa donne à l'ouvrage de Mohammad al-Hosainî le titre de *مجمع الاخبار في مناقب الاخيار* « Collection de renseignements sur les mérites des saints ». En tête du volume se trouve le dix-neuvième feuillet d'un traité de métaphysique. Ms. daté de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.).

Papier. 440 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres et demi. 35 lignes par page. — (Supplément 659.)

## 2033.

الزهر الفاخ في من تنزه عن الذنوب والغيبائ « La Fleur odorante, ouvrage traitant de ceux qui ont évité le péché et les turpitudes ». Ce traité de morale, qui se compose d'histoires de quelques saints, de traditions, d'exhortations et de pièces de vers, est attribué au célèbre prédicateur et polygraphe Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn al-Djauzi. La préface commence par ces mots : *بسم الله ابتدأى وكتبه اقتدأى ونبيته اهتدأى*.

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 644.)

## 2034.

Autre rédaction du même ouvrage. En tête du volume on lit deux prières, et à la fin un sermon et une prière.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 645.)

## 2035.

شرح حال الاولياء ومناقب الاتقياء « Exposé de l'état

des saints personnages et mérites des hommes pieux». Anecdotes concernant les principaux saints de l'islamisme.

Commencement : الحمد لله الذي اودع قلوب اوليائه من لطيف حكته اسراراً

2° (Fol. 29.) Deux feuillets détachés d'un recueil d'anecdotes, dont un chapitre est intitulé الغم ما قيل في الغم والسيف منتورا «Ce qu'on a dit de mieux, en prose, de la plume et de l'épée».

3° (Fol. 31 v°.) Le نصيحة الملوك d'Abou Hâmîd al-Ghazâlî, traduit du persan en arabe par un anonyme. Commencement : الحمد لله على انعامه وافضاله الخ.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2055.)

## 2036.

تذكرة المفتين اثار اولى الصفاء وتبصرة المفتين بطريق تاج العارفين إلى الوفاء «Aide-mémoire de ceux qui marchent sur les traces des gens de la pureté et indicateur pour ceux qui suivent la voie d'Abou 'l-Wafâ Tâdj al-'Arifin (Couronne des hommes qui ont obtenu la connaissance parfaite de Dieu)». Cet ouvrage, qu'on désigne aussi par le titre de مناقب إلى الوفاء, a pour auteur un nommé Schihâb al-Dîn Ahmad ibn 'Abd al-Mon-'im al-Schabristî al-Wâsiṭî. C'est une histoire très détaillée de Tâdj al-'Arifin Abou 'l-Wafâ Moḥammad, saint personnage qui était parvenu à une très-haute station dans la vie spirituelle. Né à Kûsân, ville située dans cette partie du Kurdistan qui touche au Zâb supérieur, il mourut en 501 de l'hégire (1107-1108 de J. C.), à l'âge de quatre-vingt-trois ans. La seconde partie de l'ouvrage traite des parents d'Abou 'l-Wafâ, de son directeur dans la vie spirituelle, le schaikh al-Schanbakî (الشنكي) et de ses disciples. On y trouve beaucoup d'exhortations, de poésies morales et d'anecdotes édifiantes. Le présent ms. se compose de deux volumes, reliés ensemble; mais le dernier feuillet du premier volume manque. Ms. daté de l'an 878 de l'hégire (1473-1474 de J. C.).

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 622.)

## 2037.

1° مناقب إلى العباس السبتي «Mérites d'Abou 'l-'Abbâs (Ahmad ibn Dja'far) al-Sabti», par Yûsof ibn Yahyâ ibn 'Isâ al-Schâdsili. Abou 'l-'Abbâs al-Sabti, mentionné dans les *Prolegomenes* d'Ibn Khaldoun, était né à Ceuta et est mort dans cette ville, en 601 de l'hégire (1204-1205 de

J. C.). Copie datée de l'an 1152 de l'hégire (1739 1740 de J. C.).

2° (Fol. 30.) هداية المريد للسبيل الحميد «Guide pour l'aspirant vers la voie louable», par Moḥammad al-Bakri.

3° (Fol. 36.) الرسالة المرشدة «Épître directrice». Traité de soufisme.

4° (Fol. 39.) الفتح المبين بجواب بعض السائلين «Éclaircissements en réponse à un questionnaire». Traité de soufisme, par le schaikh Moḥammad ibn abi 'l-Hosain al-Siddîqî.

5° (Fol. 42.) الرسالة الناصية. Traité de soufisme, par le même auteur.

6° (Fol. 46.) الرسالة المنصورة. Traité de soufisme, composée en 988 de l'hégire (1580 de J. C.), par le même.

7° (Fol. 49 v°.) صادحة الازل «Le Réveil-matin de l'éternité», par le même.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 17 à 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 641.)

## 2038.

سجدة الاسرار ومعدن الانوار «Splendeur des mystères et mines de lumières». Histoire, discours et miracles du grand saint musulman, Mohyî al-Dîn 'Abd al-Qâdir al-Djilî ou al-Djilânî, par 'Alî ibn Yûsof ibn Djarîr (ou Harîz? حريز) ibn Mîdhâd ibn Fadhl. (Voyez sur 'Abd al-Qâdir al-Djilânî, le Dictionnaire d'Ibn Khallikân, traduction anglaise, t. II, p. 172.) Cet ouvrage a été composé après l'an 671 de l'hégire (Préface, fol. 2 v°). La seconde partie traite de l'histoire des docteurs les plus distingués dans l'ordre des derviches soufis fondé par Al-Djilânî. Commencement : استفتح باب العون بإيدى محمد الله عز وجل.

Ms. daté de l'an 998 de l'hégire (1590 de J. C.).

Papier. 282 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1959.)

## 2039.

Même ouvrage. A la fin on lit une épître adressée par 'Abd al-Qâdir à un de ses disciples.

Ms. daté de l'an 1008 de l'hégire (1600 de J. C.).

Papier. 252 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 744.)



## 2040.

«Jardin de plantes odorantes, renfermant des récits concernant les hommes saints», par 'Abd Allah ibn As'ad al-Yāfi' al-Yamānī, mort, selon Hadji Khalfā, en 768 de l'hégire (1366-1367 de J. C.). L'ouvrage est divisé en cinq chapitres qui contiennent des histoires édifiantes, des légendes et des pièces de vers, au nombre de cinq cents, se rapportant aux anciens patriarches et aux saints personnages de l'islamisme. L'auteur dit dans la préface qu'il avait donné à son ouvrage un second titre (لقب), à savoir : *زهوة العين* «Délices des yeux qui contemplant (Dieu) et cadeau pour les cœurs qui sont en sa présence». Ms. daté de l'an 909 de l'hégire (1503 de J. C.).

Papier. 291 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 854.)

## 2041.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1122 de l'hégire (1710 de J. C.).

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 34 lignes par page. — (Supplément 638.)

## 2042.

1° «سير الصالحات المومنات الخيرات» «Vies des saintes femmes vertueuses et croyantes», par Taqi al-Din Abou Bakr al-Hisni (الحصني) al-Hosaini (descendant d'Al-Hosain). L'ouvrage est suivi de deux appendices, dont le premier est intitulé *فصل يتعلق باسباب المحبة للحبيب* «Traité sur les causes qui conduisent à l'amour de Dieu», et le second, *فصل في الاسباب المهلكات* «Traité sur les causes qui amènent la perte de l'âme». C'est un exposé des vertus et des vices.

2° (Fol. 83 v°). Extraits du livre intitulé *سير السالك* «Vies de ceux qui ont marché dans le plus excellent des sentiers», par Taqi al-Din al-Hisni. Ce sont des conseils et des exhortations.

Le ms. porte la date de 875 de l'hégire (1471 de J. C.) (voyez fol. 83), mais il paraît être du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 855.)

## 2043.

Traité des mérites éminents du célèbre ascète Dsou 'l-Nou'n al-Misri (Abou 'l-Faidh Thaubān ibn Ibrāhīm), né à Ikhlīm, en Égypte, et mort dans ce pays, d'après Abou 'l-Mahāsīn, en l'an 245 de l'hégire (859-860 de J. C.). Le premier feuillet manque et le recto du second feuillet a été recouvert d'un feuillet contenant une préface apocryphe, précédée d'un titre où on lit encore ces mots : *المكنون في مناقب أبي الغيث ذي النون*. Dans cette préface, l'ouvrage est attribué à un certain Mohammad ibn al-Hosain al-Solami (السلي), mais il est possible que l'auteur soit Al-Soyoufi.

Ms. daté de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.).

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 640.)

## 2044.

«رغبات عين الحياة» «Gouttes provenant de la source de la vie», par 'Alī, fils de Hosain Wāiz al-Kāschifi. Cet ouvrage, composé en persan, en 909 de l'hégire (1503-1504 de J. C.), a été traduit en arabe, en 1029 de l'hégire (1620 de J. C.), par Tādj al-Dīn ibn Zakariya ibn Solṭān, derviche de l'ordre des Naqschendis. Ce sont des notices biographiques sur les derviches les plus remarquables des Naqschendis (طبقات خوجكان السلسلة) (التقشندية), se terminant par une notice très-détaillée (fol. 135 et suiv.) sur le khodja Nāṣir al-Dīn 'Obaid Allāh Ahrār (أحرار), directeur spirituel de l'auteur. On trouve dans cet ouvrage un grand nombre de maximes et de réflexions morales, recueillies parmi les religieux de cette confrérie et portant chacune le titre de *رغشة* «goutte». La préface du traducteur commence par ces mots : *الحمد لله الذي جعل رغبات حزبه من اوليائه طيبة* «le louange à Dieu qui a rendu les vœux de son parti agréables»; celle de l'auteur commence ainsi : *الحمد لله الذي رزق رغبته* «le louange à Dieu qui a donné sa grâce». *الغنائق والحكم الخ*.

Ms. daté de l'an 1119 de l'hégire (1707 de J. C.).

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 664.)

## 2045.

«لوائح الانوار في طبقات الاخيار» «Les Lumières qui fécondent ou classes d'hommes saints», par 'Abd al-Wahhāb ibn Ahmad al-Scha'rānī. Notices des dévots, des ascètes

et des soufis de l'islamisme des neuf premiers siècles de l'hégire. Ces notices, qui sont au nombre de plus de quatre cents, ne contiennent ordinairement que les traits de sainteté qui distinguaient les personnages et les paroles et maximes qu'on leur attribuait. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي خلق على أوليائه خلق انعامه.

Ms. autographe, daté de l'an 952 de l'hégire (1545 de J. C.), sauf 75 feuillets, ajoutés en 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 à 24 lignes par page dans la partie ancienne, 30 à 32 dans la partie moderne. — (Supplément 646.)

## 2046.

تحفة اهل الصديقية باسناد الطائفة الجوزلية والزرقية  
«Cadeau offert aux hommes intègres, renfermant la filiation des docteurs appartenant à l'ordre d'Al-Djoudzili et d'Al-Zarroûq», ouvrage composé en 1090 de l'hégire (1679 de J. C.), par Moḥammad al-Mahdi ibn Aḥmad al-Fâsi. Al-Djoudzili (Moḥammad ibn 'Abd al-Rahmân ibn abi Bakr), et Al-Zarroûq (Aḥmad ibn Aḥmad al-Bornosi al-Fâsi), avaient été les chefs d'une branche de l'ordre des derviches schâdsilites du Maghreb, au vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Ce traité renferme une notice sur ces deux schâikhs et la liste chronologique de leurs disciples.

Ms. daté de l'an 1228 de l'hégire (1813 de J. C.).

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 642 bis.)

## 6. BIOGRAPHIES GÉNÉRALES.

## 2047.

Fragments de généalogies arabes, probablement du *مجموع النسب* «Collection des généalogies», de Hishâm ibn Moḥammad al-Kalbi. En comparant le texte de ces fragments avec le *Kitâb al-Ma'ârif* d'Ibn Qotaiba, on reconnaît que cet auteur s'en était servi, en faisant quelques changements dans la rédaction. Ce ms., écrit en caractères coufiques, est probablement de la fin du ii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Les traits diacritiques sont contemporains du texte.

Vélin. 13 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 29 centimètres et demi. 13 à 15 lignes par page. — (Supplément 655 bis.)

## 2048.

الكلمة في نظم اصول الانساب وبيان اتصال من انخرع عن  
«Présent pour servir à coordonner les principes de la science généalogique et pour faire reconnaître la filiation des personnages distingués qui ont perdu les traces de leur origine». Généalogies des tribus arabes, composées par un schaféite, descendant d'Al-Hasan ibn 'Alī (الحسنى). Le nom de l'auteur est illisible. La préface commence par ces mots : الحمد لله خالق الخلق وباسط الرزق. Le ms., daté de l'an 659 de l'hégire (1261 de J. C.), est autographe. L'écriture est dépourvue de points diacritiques.

Papier. 204 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 655 ter.)

## 2049.

«Tout ce dont on peut avoir besoin pour bien connaître les généalogies des Arabes», par Moḥammad ibn Aḥmad ibn 'Abd Allah al-Qalqaschandi (né à Qalqaschand, près du Caire) al-Schâfi'i. L'auteur dit dans la préface qu'il a composé ce volume pour l'usage de Zaïn al-Dīn Abū 'l-Djoudd Baqr (بقر) ibn Râschid al-Zaïni, grand émir des Arabes nomades des contrées orientales et occidentales. L'ouvrage commence par une introduction, divisée en cinq chapitres, qui traite des connaissances nécessaires à quiconque veut s'occuper des généalogies. Le quatrième chapitre énumère les localités que les Arabes occupaient dans les temps anciens. Vient ensuite une section intitulée *مقصد* «but», dont le premier chapitre renferme la généalogie du Prophète. La seconde partie de l'ouvrage est un dictionnaire, alphabétique, renfermant les noms des diverses branches de chaque tribu. La conclusion, divisée en cinq chapitres, traite des croyances religieuses des Arabes avant l'islamisme, des discussions qui eurent lieu entre les tribus, au sujet de leur noblesse, de leurs *journées* et combats, de certains feux qu'elles allumaient et de leurs foires et autres réunions. Ce ms., autographe, est daté de l'an 846 de l'hégire (1442-1443 de J. C.). A la fin du volume se trouve la signature de Schams al-Dīn Moḥammad ibn Qâsim al-Zaïni, petit-fils de l'émir pour lequel Al-Qalqaschandi a composé cet ouvrage.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 655.)

## 2050.

وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان « Les Décès des hommes illustres et renseignements sur les enfants des siècles », dictionnaire biographique, par Schams al-Din Ahmad ibn Mohammad Ibn 'Khalikān, mort en 681 de l'hégire (1282 de J. C.). Ce volume renferme les passages qui ne se trouvent pas dans tous les exemplaires.

Ms. daté de l'an 992 de l'hégire (1584 de J. C.).

Papier. 516 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 730.)

## 2051.

Même ouvrage.

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> ou du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 704.)

## 2052 et 2053.

Premier et troisième volumes d'un exemplaire du même ouvrage. Le premier volume finit par la lettre J; l'autre volume commence par l'article واصل et se termine par la vie de Yûsuf ibn Harûn al-Kindi, suivie d'une notice biographique de l'auteur.

2 vol. Papier. 354 et 266 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 751 A.)

## 2054.

Première partie du même ouvrage. Ce volume, qui s'arrête à la lettre س, a été collationné sur trois mss. et porte plusieurs additions, les unes en marge, les autres sur des onglets.

Papier. 251 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 864.)

## 2055.

Première partie du même ouvrage, se terminant par l'article غيلان بن عتبة. Au commencement et à la fin du

volume se trouvent deux courtes notices sur l'auteur et quelques recettes talismaniques.

Papier. 364 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 27 à 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 700.)

## 2056.

Première partie du même ouvrage, s'arrêtant au commencement de la lettre م. Ms. daté de l'an 1048 de l'hégire (1638-1639 de J. C.).

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 701.)

## 2057.

Première partie du même ouvrage, se terminant par l'article ظاهر بن القاسم. Ms. daté de l'an 1065 de l'hégire (1655 de J. C.).

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 731.)

## 2058.

Même ouvrage, volume commençant par le premier article, ابراهيم, et se terminant par l'article يونس بن محمد. Le post-scriptum de l'auteur est omis. On a joint au volume une table des matières, écrite par Michel Šab-bāgh.

Papier. 434 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 43 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 702.)

## 2059.

Second volume du même ouvrage, commençant par la lettre ع et finissant par la lettre J.

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> ou du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 705.)

## 2060.

مختصر الانباء. Abrégé du Dictionnaire biographique

d'Ibn Khallikān (dont le second titre est *انساب ابناء الزمان*). L'auteur, 'Alī ibn Ya'qūb ibn 'Alī ibn al-Walī ibn al-Bārīzī, natif de Hamāh, dit, dans une note finale, qu'il a terminé cet ouvrage le dernier mois de l'année 751 de l'hégire (janvier 1351 de J. C.). Le ms., probablement autographe, est d'une belle écriture cursive; les points diacritiques sont très-souvent omis, et l'encre est presque effacée en plusieurs endroits par l'humidité.

La préface commence par ces mots : *الحمد لله الدائم على*. En tête du volume se trouve une liste des notices qu'il renferme, et à la fin une copie du *لامية النجم* d'Al-Toghrāī, un extrait du *Kūdb al-Ma'drif* d'Ibn Qotaiba, et quelques notes peu importantes.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 26 à 41 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 703.)

## 2061.

*تالي كتاب وفيات الاعيان*. Continuation du Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān, par Al-Mowaffaq Fadhl Allāh ibn abī 'l-Fakhr al-Šaqqā'ī. Cet ouvrage renferme des notices, disposées dans l'ordre de l'alphabet, sur les personnages remarquables de l'Égypte et de la Syrie, morts entre les années 660 et 715 de l'hégire, ainsi qu'un nécrologe des années 717 à 725 de l'hégire. Ce ms. a appartenu à Khalīl ibn Aībek al-Šafādī, comme on le voit par une note, probablement autographe, en tête du volume.

Ms. daté de l'an 733 de l'hégire (1332-1333 de J. C.).

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 732.)

## 2062.

Introduction au Dictionnaire biographique, *الرواق* (أنبياء), de Šalāh al-Dīn Khalīl ibn Aībek (ms. *بالوفيات*) al-Šafādī. Ce dictionnaire fait suite au Dictionnaire d'Ibn Khallikān. Hadjī Khalfā, à l'article *الحان*, place la mort de Khalīl ibn Aībek en l'an 749 de l'hégire (1348-1349 de J. C.); mais, à l'article *الرواق*, il indique l'an 764. Dans le long article que l'auteur d'Al-Manhīl al-Šafī a consacré à Khalīl ibn Aībek, nous lisons (ms. arabe de la Bibliothèque nationale, n° 2070, fol. 59), qu'il mourut à Damas, le 10 schawwāl de l'an 764.

Papier. 27 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2430.)

## 2063.

Copie moderne du ms. précédent.

Papier. 34 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 23 centimètres. 22 lignes par page. — (Supplément 2431.)

## 2064.

Volume dépareillé du Dictionnaire biographique de Khalīl ibn Aībek al-Šafādī. Le nom de l'auteur est écrit, en tête du volume, ainsi : *صلاح الدين ابو الصفا خليل بن عبد الله الصفدي*. Ce volume, écrit du vivant de l'auteur, renferme, d'après la souscription, la huitième partie de l'ouvrage. Il commence par l'article *بنت خاتون* et finit par l'article *شاه الملك الاشرف*.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 706 bis.)

## 2065.

Autre volume du même ouvrage. Les premiers feuillets manquent. Ce volume qui, d'après la souscription, renferme la quinzième partie, commence par l'article *سعيد* *صاعد بن الحسن*, et se termine par l'article *بن علي*.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 706.)

## 2066.

Autre volume du même ouvrage, renfermant trois parties : la quinzième, la seizième (fol. 99) et la dix-septième (fol. 203). Le premier article est *عبادة بن الصامت*, le dernier *عبيد الله بن الفضل*. Le titre qu'on lit en tête du volume, *الجزء الخامس عشر من الطبقات الكبراء*, a été ajouté après coup.

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 20 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2432.)

## 2067.

*الرحا السراج بين البادي والمراجع* Roucoulement des tourterelles qui eut lieu entre celui qui avait commencé

(la correspondance) et celui qui lui avait répondu». Notices biographiques des littérateurs avec lesquels l'auteur, Khalil ibn Aïbek al-Safadi, avait été en correspondance. Ms. daté de l'an 1004 de l'hégire (1596 de J. C.).

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 698.)

## 2068 à 2072.

المنهل الصافي والمستوفى بعد الوافي «La Source pure et le complément du Supplément», par l'émir Abou 'l-Mahâsin Yûsof ibn Taghri Bardî. Dictionnaire biographique qui fait suite au Dictionnaire de Khalil ibn Aïbek al-Safadi. Le présent exemplaire, dont le sixième et dernier volume manque, a été transcrit pour l'usage de l'auteur.

Le tome I commence par la biographie du sultan mamlouc 'Izz al-Din Aïbek, et finit par le nom de اقطان.

Le tome II commence par le nom de اقطره et finit par le nom de جكم.

Le tome III commence par le nom de جلال et finit par le nom de طحه.

Le tome IV commence par l'article طه et finit par l'article فهرز شاه. Ce volume est daté du dernier jour de l'an 855 de l'hégire (1452 de J. C.).

Le tome V commence par le nom de قارا et finit par l'article Mohammad ibn Mohammad. Ce volume est daté du commencement de l'an 856 de l'hégire (février 1452 de J. C.).

On a ajouté à chaque volume la liste des notices qu'il renferme. Ces tables sont de la main de Michel Şabbâgh.

5 vol. Papier. 210, 207, 194, 223 et 207 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 747 à 751.)

## 2073.

Table des articles contenus dans le premier volume du منهل الصافي.

Papier. 14 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 17 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2280.)

## 2074.

Volume détaché d'un nécrologe disposé par périodes

de dix ans. Le présent ms. renferme la trente-sixième et la trente-septième période. Chaque période commence par une table, divisée en sept compartiments, dont le premier renferme le nom du calife régnant; le second les noms des cadis morts dans cette période; le troisième les noms des légistes; le quatrième ceux des lecteurs; le cinquième ceux des traditionnistes; le sixième ceux des soufis, et le septième ceux des hommes de lettres. Ces notices nécrologiques sont suivies de l'énumération des événements politiques ou autres de la période de dix ans. Il paraît, d'après le catalogue de la Bibliothèque royale de Munich, page 142, qu'au moins une partie des Annales de l'islamisme d'Al-Dsahabî était rédigée par périodes de dix ans. L'ouvrage dont le présent volume n'est qu'un fragment, a été composé postérieurement au vii<sup>e</sup> siècle de l'hégire; car le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân y est cité (fol. 45 v<sup>o</sup>).

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 694.)

## 2075.

المشتبه في أسماء الرجال واندسابهم «Ambiguités des noms propres d'hommes et des patronymiques», dictionnaire orthographique de noms propres, par Schams al-Din Mohammad ibn Ahmad al-Dsahabî, mort en 748 de l'hégire (1347-1348 de J. C.). Ce volume, copié du vivant de l'auteur et lu en sa présence, est accompagné de six certificats de lecture et d'audition.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 862.)

## 2076.

Notices biographiques, tirées des dictionnaires et de la Chronique d'Al-Dsahabî, et transcrites pour son propre usage par Ibn Qâdhî Schohba :

1. Notes biographiques.
2. (Fol. 44.) Articles nécrologiques des années 741 à 776 de l'hégire.
3. (Fol. 66 v<sup>o</sup>.) Notices biographiques de docteurs schaféites et autres, tirées du معجم الكبير d'Al-Dsahabî.
4. (Fol. 143.) Biographies des docteurs schaféites, tirées du même ouvrage. Elles se rapportent aux années 640 à 699 de l'hégire.

5. (Fol. 183 v°.) Biographies de personnages marquants des années 640 à 700 de l'hégire, tirées de la Chronique d'Al-Dsahabî.

Ms. autographe, dépourvu de points diacritiques.

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 872.)

## 2077.

الدور الكامنة في اعيان المائة الثامنة «Les Perles cachées, notices biographiques des personnages marquants du viii<sup>e</sup> siècle», par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn 'Alî ibn Hadjar al-'Asqalânî. Les noms sont disposés dans l'ordre de l'alphabet. Le présent volume, le premier de l'ouvrage, finit par l'article عطفة. L'auteur énumère ses sources, dans une courte préface, qui commence par ces mots : الحمد لله الذي يحيى ويميت.

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 675.)

## 2078.

البدر الطالع من الضوء اللاحق «La Lune qui se lève, extrait du livre intitulé الضوء اللاحق», par Ahmad ibn Mohammad ibn 'Abd al-Salâm al-Manoûfî. L'ouvrage intitulé الضوء اللاحق لأهل القرن التاسع, de Schams al-Dîn al-Sakhâwî, est un dictionnaire biographique des hommes illustres du ix<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Ibn 'Abd al-Salâm dit avoir rédigé cet abrégé, qui ne renferme que les articles les plus importants de l'ouvrage de Sakhâwî, en 905 de l'hégire (1499-1500 de J. C.), à la Mecque. Commencement : الحمد لله القادر على الاحياء والاماتة. D'après une note qu'on lit au verso du dernier feuillet, ce ms. est antérieur à l'an 941 de l'hégire (1534-1535 de J. C.). Notes marginales, dont quelques-unes très-étendues.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Supplément 2080.)

## 2079.

محاضرة الاوائل ومسامرة الاواخر «Discours sur les premiers et causerie sur les derniers». Recueil de notices sur les personnages qui, les premiers ou les derniers, ont accompli certains actes. L'auteur, désigné sur le frontispice par les noms d' 'Alî Qârî (مولى على قارى), dit avoir

pris pour base de son travail l'ouvrage d'Al-Soyoufî sur le même sujet; il en a fait d'abord un abrégé, puis il a ajouté de nouveaux renseignements. La préface commence par ces mots : يا اول بلا بداية ويا آخر بلا نهاية.

Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1588 de J. C.).

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 653.)

## 2080.

Autre rédaction du même ouvrage, commençant par ces mots : باسم الاول الاخر الباطن الظاهر. On lit en tête du volume que l'auteur s'appelait Al-Sektewârî (السكنوارى) al-Roumî, connu sous le nom d'Alî Dedeh (على دده), schâikh d'Aiya-Soufia (Sainte-Sophie), à Constantinople.

Ms. daté de l'an 1125 de l'hégire (1713 de J. C.).

Papier. 258 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 654.)

## 2081.

Recueil de notices biographiques des personnages les plus célèbres de l'islamisme. Ces articles, généralement très-courts, ne sont disposés ni dans l'ordre de l'alphabet ni dans l'ordre chronologique. Le ms., d'une assez bonne écriture, apparemment européenne, n'a pas été achevé. Le premier article, consacré à Mahomet et rédigé évidemment par un chrétien, ne renferme que les principales dates de la vie du Prophète; le second article traite d'un docteur musulman, né à Amasia, en 864 de l'hégire (1459-1460 de J. C.).

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 14 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 865.)

## 2082.

Dictionnaire biographique des savants musulmans, composé, en arabe et en français, par Armain, d'après les notes marginales qui se trouvent dans l'exemplaire du *روض الاختيار* de la Bibliothèque nationale. Ms. autographe.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2221.)

## 2083.

« La Crème des renseignements sur les personnages marquants du XI<sup>e</sup> siècle ». Dictionnaire biographique, disposé dans l'ordre de l'alphabet, par Moḥammad Amln, surnommé Al-Amln al-Schâmi et al-Amln al-Mohibbi, fils de Mohibb al-Din ibn abi 'l-Fadhl. L'auteur, dont le nom ethnique était Al-'Ol-wâni, originaire de la ville de Ḥamâh, est mort à Damas, en 1111 de l'hégire (1699 de J. C.). Ces renseignements se trouvent écrits sur le recto du premier feuillet du volume. Ms. daté de l'an 1106 de l'hégire (1694-1695 de J. C.).

Papier. 615 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 33 lignes par page. — (Supplément 676.)

## 7. BIOGRAPHIES SPÉCIALES.

## 2084.

« Livre de connaissance des grands lecteurs », biographies classées dans l'ordre chronologique, par Schams al-Din Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn Ahmad ibn 'Othmân ibn al-Dsahabi, mort en 748 de l'hégire (1347-1348 de J. C.). L'ouvrage commence par l'article 'Othmân ibn 'Affân, et se termine par une notice sur un lecteur espagnol, Ibn al-Zayyât Ahmad ibn al-Ḥasan al-Kalâ'i, de Velez (بلش), mort vers 730 de l'hégire (1329-1330 de J. C.). Ce ms., écrit du vivant de l'auteur (voy. au fol. 1 v°, ligne 3, les mots الله عزة الله), a été collationné sur l'exemplaire de l'auteur.

Papier. 212 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 742.)

## 2085.

Questions adressées par Abou 'Obaïd Moḥammad ibn 'Alī al-Adjorri (الأجري) à Abou Dâwoud Solaimân ibn al-Asch'ath al-Sidjistânī, célèbre traditionniste, mort, selon Ibn Khallikân (vol. I, p. 590 de la traduction), en 275 de l'hégire. Ces questions sont relatives aux différents traditionnistes et à l'authenticité de leurs traditions. C'est le texte dicté par le ḥafiz Ahmad ibn Moḥammad al-Silafi, mort en 576 de l'hégire (1180 de J. C.), à ses auditeurs (voyez Ibn Khallikân, tome I, p. 86). Ce volume, le second d'un exemplaire qui devait se compo-

ser d'au moins trois volumes, renferme la quatrième section de l'ouvrage et la cinquième, consacrée aux traditionnistes d'Aïla, de Damas, d'Édesse, des frontières de la Syrie, de Ramla, de Ḥarrân, de la Mésopotamie septentrionale, de Raqqa, de Mossoul et de Baghdâd.

Au fol. 17 on lit un certificat de lecture qui commence par ces mots : سمع جميع هذا الجزء على الشيخ, et qui est daté de l'an 630 de l'hégire (1232 de J. C.). Les autres certificats qu'on trouve dans le volume ont été copiés dans le ms. original.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 866.)

## 2086.

Dictionnaire des traditionnistes, par 'Abd Allah ibn 'Abd al-Rahmân ibn Djozayy, qui a achevé ce volume en 562 de l'hégire (1167 de J. C.). C'est une nouvelle édition de l'ouvrage cité par Hadji Khalfa, sous le titre de أسماء رجال صحيح البخاري « Noms des hommes dont l'autorité est citée dans le Saḥîḥ d'Al-Bokhârī », et qui a pour auteur Abou Naṣr Ahmad ibn Moḥammad al-Kalâbâdsi, mort en 398 de l'hégire (1007-1008 de J. C.). Ms. autographe.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 736.)

## 2087.

Volume dépareillé (le vingtième d'un exemplaire divisé en quarante volumes) d'un dictionnaire des traditionnistes. Les premiers feuillets manquent. Le ms. commence au milieu de la notice sur Ibn abi 'l-Asch'rin 'Abd al-Ḥamid ibn Ḥalib, et se termine par la notice sur 'Abd al-Rahmân ibn 'Abd Allah Abou 'l-Miṣbah al-Ḥamadâni, surnommé « l'aveugle de Ḥamadân ». La date la plus récente que l'on rencontre dans le présent volume est celle de 661 de l'hégire (voyez fol. 78 v°).

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 26 à 29 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 735.)

## 2088.

Commentaire sur l'ouvrage d'Abd al-Ghanî, intitulé « حجة الاحكام من كلام سيد الامام », par 'Imâd al-Din Abou

l-'Zāhir Isma'īl ibn Tādī al-Dīn al-Haqq al-Kātib ibn Scharaf al-Dīn Sa'īd, généralement connu sous le nom patronymique d'Ibn al-Athīr, mort, selon Hadji Khalfa, en 699 de l'hégire (1299-1300 de l'ère). Premiers mots de la préface : الحمد لله منور البصائر بمقتضى معارفه.

Ms. daté de l'an 742 de l'hégire (1341 de J. C.).

Papier. 242 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 661.)

## 2089.

Remaniement de l'ouvrage intitulé *Traité complet pour faire connaître les noms des traditionnistes*. L'ouvrage intitulé *الكال* a pour auteur Mohibb al-Dīn al-Naddjār ibn Mahmoūd al-Bagh-dādī, mort en 643 de l'hégire (1245-1246 de J. C.), et la nouvelle édition, Djamāl al-Dīn Abou l-'l-Haddjādī Yūsuf ibn al-Zakī 'Abd al-Rahmān ibn Yūsuf al-Mizzī (de Mizza, village près de Damas), mort en 742 de l'hégire (1341-1342 de J. C.). Le présent volume, qui renferme la troisième partie de l'ouvrage et la quatrième, commence au milieu de la notice sur Al-Hosain, fils d'Alī, et se termine par la notice sur Solaimān ibn Sofyān.

Papier. 324 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 30 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 665.)

## 2090.

Autre volume du même ouvrage. Les premiers feuillets manquent. Le ms. commence au milieu de la notice sur Sa'īd ibn 'Abd al-'Azīz et finit par la notice sur 'Amir ibn abi 'Amir al-Asch'ari. Une note marginale du copiste (fol. 70) nous apprend que la première partie du présent volume formait le fascicule 95 du ms. original.

Ms. daté de l'an 746 de l'hégire (1345-1346 de J. C.).

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 667.)

## 2091.

Autre volume du même ouvrage. Ms. autographe, renfermant les fascicules 152, 153, 154, 155, 157 et 158 de l'ouvrage. Le volume commence par la notice sur 'Am-mār ibn Naṣr al-Sa'dī, et finit au milieu de la notice

sur 'Amr ibn Morra al-Djohani. A la fin de chaque fascicule se trouvent plusieurs certificats d'audition, dont quelques-uns, écrits de la main de l'auteur, portent la date de 714 de l'hégire (1314-1315 de J. C.).

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 666.)

## 2092.

بهجة الحافل واجمل الوسائل بالتعريف برواة الشماميل «L'ornement des assemblées, fournissant les moyens les plus complets pour parvenir à la connaissance des traditionnistes dont l'autorité est citée dans le *Schamā'il* (d'Al-Tirmidzi)», par Abou l-'Imdād Ibrāhīm al-Loqāni, docteur malékite, mort en 1041 de l'hégire (1631-1632 de J. C.). Premiers mots de la préface : الحمد لله الذي اصطفى لنقل السنة الحميدة رجالا. Ce volume a été écrit par le fils de l'auteur en 1049 de l'hégire (1639 de J. C.).

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 à 23 lignes par page. — (Supplément 662.)

## 2093.

طبقات الفقهاء «Classes des jurisconsultes», par le cadi Schams al-Dīn al-'Othmānī al-Ṣafādī. Notices biographiques des principaux docteurs musulmans, dans l'ordre chronologique, depuis Mahomet jusque vers le milieu du viii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Ms. surchargé de corrections de la main de l'auteur.

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 755.)

## 2094.

Pages rendues éclatantes par les mérites d'Abou Hanīfa. Éloge d'Abou Hanīfa, par Djalāl al-Dīn al-Soyūdī. Commencement : الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى. Il y a une lacune considérable entre les folios actuellement cotés 3 et 4. Ms. daté de l'an 1245 de l'hégire (1829 de J. C.).

Papier. 5 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 2085.)



## 2095.

Dernières pages d'un traité sur les mérites (مناقب) du grand imâm Aboû Hanîfa.

Papier. 4 feuillets. Hauteur, 13 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 226g.)

## 2096.

نظم الجمان في طبقات احباب امامنا النعمان «Fil de perles ou biographies disposées par classes des disciples de notre imâm (Aboû Hanîfa) al-No'mân», par Ibrâhîm ibn Moḥammad ibn Aidemir al-'Alâ'î ibn Doqmâq, mort en 809 de l'hégire (1406 de J. C.). Ce volume, le premier de l'ouvrage, est consacré exclusivement à l'éloge d'Aboû Hanîfa, à l'histoire de sa vie et à un résumé de ses doctrines. Il est de la main de l'auteur et daté du mois de scha'bân 795 de l'hégire (1393 de J. C.). La lecture de ce volume inspire une vive admiration pour le caractère sage et conciliant d'Aboû Hanîfa. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي رفع طبقات العلماء الاعلام.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 751.)

## 2097.

Première partie d'une histoire des docteurs hanéfites, intitulée كتاب اعلام الاختيار من فقهاء مذهب النعمان «Indication des principaux jurisconsultes de l'école (d'Aboû Hanîfa) al-No'mân», par Moḥammad ibn Solaimân al-Kalawî, auteur du xvi<sup>e</sup> siècle. (La date de 920 de l'hégire est mentionnée au fol. 214 v<sup>o</sup> du présent ms.) L'ouvrage commence par une préface (عنوان), suivie d'un chapitre intitulé بهان «la preuve», qui traite de la grande utilité de l'étude du droit; vient ensuite un chapitre sur les prophètes (اركان); puis l'article de Mahomet, سلطان الكتاب, chef des classes de jurisconsultes, le corps des Compagnons, le corps des تابعون avec l'arrière-garde (ساق), le corps des مجتهدون et les divers corps des hanéfites. Un index, qui a été achevé par M. de Slane, se trouve à la fin du volume.

Papier. 226 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 69g.)

## 2098.

توالي التأسيس في معالي ابي ادريس «Continuation de la

fondation (du monument qui doit conserver le souvenir) des hauts mérites d'Ibn Idrîs». Notice très-détaillée sur l'imâm Al-Schâfi'î (Moḥammad ibn Idrîs al-Moṭṭalibî) et sur ses élèves, par Aḥmad ibn 'Alî ibn Hadjar al-'Asqalânî. L'auteur a terminé son travail en 835 de l'hégire (1432 de J. C.). Dans la préface, il donne les titres des ouvrages antérieurs sur le même sujet.

A la fin du volume se trouve un éloge de l'imâm Al-Schâfi'î, en vers, par Schams al-Dîn Moḥammad al-Nawâdjî, mort en 859 de l'hégire (1455 de J. C.).

Ms. daté de l'an 879 de l'hégire (1474 de J. C.).

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 660.)

## 2099.

فضائل الامام الشافعي «Mérites de l'imâm al-Schâfi'î». Ouvrage anonyme, divisé en dix chapitres. La préface commence par les mots : الحمد لله تعالى وكفى. On lit en tête du volume deux pièces de vers, ajoutées après coup, et dont la seconde est attribuée à Ibn Sanâ al-Molk (Hibat Allâh ibn Dja'far), poète dont Ibn Khallikân nous a donné la vie (vol. III, p. 589 de la traduction). A la fin du ms. se trouvent figurés certains siècles que Dieu, dit-on, avait révélés au prophète Jérémie, et une prière attribuée à Ka'b al-Aḥbar. Ce ms. porte au fol. 1<sup>er</sup> un acte de waqf, daté de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 856.)

## 2100.

طبقات الشافعية «Classes des docteurs schaféites», par Tâdj al-Dîn 'Abd al-Wahhâb ibn 'Alî ibn 'Abd al-Kafi al-Sobki al-Khazradjî, mort en 771 de l'hégire (1369-1370 de J. C.). On lit dans Hadjî Khalfâ qu'Ibn al-Sobki a composé trois traités sur le même sujet : le grand, dont nous avons ici le premier volume, portant en marge les corrections de l'auteur, le traité moyen (الطبقات الوسطى), et un autre plus concis (الطبقات الصغيرة). Le passage reproduit par Hadjî Khalfâ (t. IV, p. 139 et suiv.), se trouve, avec quelques différences, au fol. 39 de notre exemplaire, qui renferme les notices biographiques des docteurs des premières classes (jusqu'au commencement du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire). Les noms des personnages, en tête des articles, ont été laissés en blanc.

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 737, Colbert 1804.)

## 2101.

Dernier volume des Classes des docteurs schaféites, par Tâdj al-Din al-Sobki. On lit à la fin, le titre de الطبقات الكبرى للسبكي, mais ce volume ne paraît pas appartenir à la grande édition de l'ouvrage. Le ms. commence par une très-longue notice sur Taqî al-Din Aboû 'l-Hasan ibn 'Alî ibn Tammiâm al-Sobki, probablement le grand-père de l'auteur. Cet article remplit plus de la moitié du volume. Suivent des notices sur d'autres personnages portant le nom d'Alî, et sur les différents personnages appelés 'Omar, Maïmoud, Yahyâ et Yousof. Un chapitre, tiré de la grande édition et placé à la fin du volume (fol. 145), renferme un certain nombre de prières que Tâdj al-Din al-Sobki avait recueillies de la bouche de plusieurs grands docteurs de l'islamisme.

Ms. daté (fol. 144) de l'an 856 de l'hégire (1452-1453 de J. C.).

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 860.)

## 2102.

طبقات الشافعية لابن قاضي شهبة «Classes des docteurs schaféites, par Ibn Qâdî Scholiba» (Taqî al-Din Aboû Bakr ibn Ahmad ibn Moïhammad), de Damas, mort en 851 de l'hégire (1447-1448 de J. C.). L'ouvrage est divisé en vingt-neuf chapitres, qui suivent l'ordre chronologique, et dans chaque chapitre les articles biographiques sont classés dans l'ordre de l'alphabet. Le dernier chapitre contient les notices des docteurs morts vers le milieu du ix<sup>e</sup> siècle de l'hégire. A la fin se trouvent les tables des noms, des patronymiques qui commencent par ابو, des titres honorifiques, des appellations ethniques et des sobriquets de la forme de «fils d'un tel» (ابن), et une table des auteurs désignés par les titres abrégés de leurs ouvrages, par exemple : صاحب الارشاد, صاحب التتريب. Ms. exécuté à la Mecque, en 882 de l'hégire (1477-1478 de J. C.).

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 861.)

## 2103.

Notices biographiques de toutes les personnes dont les noms sont mentionnés dans l'Abrégé de droit malékite (مختصر) du célèbre docteur et grammairien Ibn al-Hâdjib

Aboû 'Amr 'Othmân ibn abi Bakr, mort en 646 de l'hégire (1249 de J. C.). (Voyez Hadji Khalfa, t. V, p. 441, et t. VI, p. 178.) Il est question dans cet ouvrage des prophètes, de Mahomet, des quatre premiers califes, des compagnons, des *tabi'oun*, des grands docteurs de l'islamisme, et surtout de Malik et de ses disciples. On y trouve aussi beaucoup d'indications utiles pour l'explication du texte de l'Abrégé, et une notice biographique sur d'Ibn al-Hâdjib.

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 669.)

## 2104.

ذكر احوال ابي العباس احمد بن تيمية الحراني «Biographie d'Aboû 'l-'Abbâs Ahmad ibn Taïmiya al-Harrânî». Ce docteur, né à Harrân, en 661 de l'hégire (1262-1263 de J. C.), était schaikh al-Islâm, avec le titre de Taqî al-Din, à Damas, où il mourut en 728 de l'hégire (1327-1328 de J. C.). Dans cet ouvrage, on trouve de nombreux extraits de sa correspondance littéraire et théologique, et au fol. 38 v<sup>e</sup>, une dissertation sur l'ivresse, *نصلي في السكر*, et sa préface commence par ces mots : الحمد لله حمده ونستعينه ونستشهد به ونعود بالله من شره انفسنا الخ.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 34 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 858.)

## 2105.

الخواهر والدور في ترجمة شيخ الاسلام ابي حجر Joyaux et perles, biographie du schaikh al-Islâm Ibn Hâdjâr, par Schams al-Din Aboû 'l-Khair Moïhammad ibn 'Alî al-Sakhâwî. Commencement : الحمد لله الذي جعل العلماء ورثة الانبياء. L'introduction, dans laquelle l'auteur expose très-longuement la signification des termes *schaikh al-Islâm*, *mohaddith* et *hâfî*, est suivie de dix chapitres : 1<sup>o</sup> sur la généalogie et la naissance d'Ibn Hâdjâr. (On lit, fol. 14 v<sup>e</sup>, ligne 6, que ce nom doit se prononcer avec un *fatha* sur le *ha*, ainsi que sur le *djim*); 2<sup>o</sup> histoire de sa jeunesse et de ses premières études; 3<sup>o</sup> sur les maîtres dont il reçut les leçons; 4<sup>o</sup> sur son enseignement; 5<sup>o</sup> sur ses ouvrages; 6<sup>o</sup> sur ses compositions en prose et en vers; 7<sup>o</sup> sur son caractère; 8<sup>o</sup> liste de ses élèves; 9<sup>o</sup> sur sa dernière maladie et sa mort; 10<sup>o</sup> sur les élégies composées à l'occasion de sa mort.

Ms. exécuté en 871 de l'hégire (1466 de J. C.), du vivant de l'auteur. Les points diacritiques manquent souvent.

Papier. 298 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 690.)

## 2106.

ازهار الرياض في اخبار عياض «Fleurs des prairies, ou Histoire du cadî 'Iyâdh», par Ahmad al-Maghribî, neveu d'Ahmad ibn Moḥammad al-Maqqarî, auteur de l'Histoire politique et littéraire de l'Espagne et de la Vie d'Ibn al-Khaṭīb. L'ouvrage se compose d'une préface et de huit grands chapitres, dont le premier, intitulé «la Rose», traite de l'origine d'Iyâdh; le deuxième, intitulé الاخوان «la Camomille», de son adolescence; le troisième, intitulé البهار «le Buphtalme», de ses professeurs; le quatrième, intitulé المنثور «la Giroflée», traite des pièces en prose et en vers composées par lui; 5<sup>e</sup> le cinquième, intitulé النسرین «la Rose musquée ou l'églantine», de ses ouvrages; le sixième, intitulé الاس «le Myrte», de sa mort; le septième, intitulé الشقيق «l'Anémone», contient un exposé de ses mérites, et le huitième, intitulé النيلوفر «le Nénuphar», renferme les éloges qu'on a fait de ce docteur. Le présent ms. ne contient que les quatre premiers chapitres. Un certain nombre de vers inscrits sur les murs de l'Alhambra sont tirés des poésies qu'on lit dans cet ouvrage. Notre auteur, à l'imitation de son oncle, dans la vie d'Ibn al-Khaṭīb, a consacré la plus grande partie de son ouvrage à différents sujets plus ou moins étrangers à la biographie d'Iyâdh. Commencement : الحمد لله الذي ارفعنا على مراتب العلماء الاعلام.

Ms. daté de l'an 1085 de l'hégire (1674 de J. C.).

Papier. 368 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 1377.)

## 2107.

احسن المسالك لاخبار البرامك «La Meilleure voie pour arriver à la connaissance de l'histoire des Barmécides», par Yousof ibn Moḥammad al-Milawî (الميلوي). C'est une histoire bien faite, et, d'après la préface, le premier ouvrage composé sur ce sujet. La préface commence par les mots : الحمد لله الكريم الوهاب.

Ms. daté de l'an 1019 de l'hégire (1610-1611 de J. C.).

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 710.)

## 2108.

اعلام الناس بما وقع للبرامكة من بني العباس «Renseignements pour le public, au sujet de ce qui est arrivé aux Barmécides de la part des Abbasides», par Moḥammad Diyâb al-Atlîdî (var. الاتدمندى, الاتليدى, الاتليدى), natif de l'arrondissement de Monschiyya al-Khaṣib, dans la haute Égypte. Le récit commence au califat d'Omar ibn al-Khaṭṭâb et se termine au règne d'Al-Mo'tasim. Cette compilation est du genre des romans historiques. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي ابدل الكتاب المبين على اشرف الانبياء والمرسلين.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 708.)

## 2109.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1120 de l'hégire (1708-1709 de J. C.).

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 18 à 21 lignes par page. — (Supplément 707.)

## 2110.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1149 de l'hégire (1736-1737 de J. C.).

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 709.)

## 2111.

Histoire de la famille Baschîr, émir du Liban. L'introduction, qui porte le titre spécial de : غرر الحسن في ذكر : ابناء الزمان «Ornements éclatants des belles, ouvrage renfermant la mention des hommes des temps passés (littéralement : des enfants du temps)», nous apprend que la tribu arabe des Makhzûm s'établit dans le Ḥaurân, lors de la conquête de la Syrie par les Musulmans. Au vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire, la famille (ال) de Schihâb, branche des Makhzûm, aida Nûr al-Dîn et Salâh al-Dîn dans leurs guerres contre les Croisés, et obtint la permission de s'établir dans le Wâdî al-Taim, canton situé au nord

de Banyâs et traversé par le Jourdain. Après un intervalle de plusieurs siècles, pour lesquels l'ouvrage ne fournit aucun renseignement, les Schihâb contractèrent une alliance avec Fakhr al-Din al-Ma'ni (le célèbre Facardin), et les deux tribus, les Schihâb et les Ma'ni, se soutinrent mutuellement, jusqu'à ce que le chef des Schihâb, Baschîr, fils de Mansûr, obtint de la Porte Ottomane le gouvernement du Liban. Suit une courte histoire de la famille Baschîr, histoire qui s'arrête à l'an 1304 de l'hégire (1789-1790 de J. C.). Au fol. 9 du volume commence la seconde partie de l'ouvrage, intitulé *دور الحسان في حوادث ابناء الزمان*. C'est l'histoire de la famille Baschîr, depuis l'an 1109 de l'hégire jusqu'à la fin de l'an 1241.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 24 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 711.)

## 2112.

*كتاب تواريج الحكماء* « Histoire des philosophes », ouvrage qui serait plus exactement intitulé *معجم الحكماء* « Dictionnaire des philosophes », car les notices biographiques sont disposées dans l'ordre de l'alphabet. L'auteur, nommé dans la préface et dans la note finale, Mohammad ibn 'Alî ibn Mohammad al-Khatîbî al-Zauzani, dit avoir terminé son ouvrage en 647 de l'hégire (1249 de J. C.). C'est à tort que l'on a considéré ce dictionnaire comme un abrégé du *Tabaqât al-Hokamâ* du vizir 'Alî ibn Yûsuf al-Qifî, mort en 646 de l'hégire (1248-1249 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1770 de J. C.

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 672.)

## 2113.

*عيون الانباء في طبقات الاطباء* « Sources d'informations au sujet des médecins des diverses classes », par Mowaffiq al-Din Ahmad ibn al-Qâsim ibn Khalîfa ibn Yûnos ibn abî 'Y-Qâsim al-Khazradjî al-Sa'dî ibn abî Osaîbî'a, mort en 668 de l'hégire (1269-1270 de J. C.). Pour la liste des chapitres, on peut consulter l'ouvrage de M. Wüstenfeld, *Arabische Aerzte*, etc., et le Catalogue de la Bibliothèque Bodléienne, t. II, p. 131 et suiv. La préface commence par ces mots : *الحمد لله ناشر الامم ومنشر الهمم*. Dans ce ms., le surnom de l'auteur est écrit *ابن ابي ضبيعه*, mais c'est une erreur de copiste. Il y a plusieurs lacunes.

Ms. daté de l'an 1245 de l'hégire (1830 de J. C.).

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 673.)

## 2114.

Même ouvrage. Dans cet exemplaire, le surnom de l'auteur est écrit *ابن ابي ضبيعه* (أبي), comme dans le ms. précédent.

Ms. daté de l'an 1262 de l'hégire (1846 de J. C.).

Papier. 313 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 673 bis.)

## 2115.

Les deux premiers volumes du même ouvrage. La copie se termine par la notice sur Abû 'l-Faradj Yahyâ Ibn al-Tahmîd. Sans points diacritiques.

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 à 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 757.)

## 2116.

Premier volume du même ouvrage, se terminant au milieu de la huitième section, par la notice sur Gabriel ibn Bakhtischouf. Le fol. 101, qui n'appartient pas à l'ouvrage, contient quelques recettes pharmaceutiques en caractères syriaques, mais en langue arabe.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 674.)

## 2117.

Les sept premières sections et le commencement de la huitième section du même ouvrage. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 756.)

## 2118.

Rédaction abrégée du même ouvrage.

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 873.)

## 2119.

طبقات النصارى «Dictionnaire biographique des grammairiens arabes». C'est le ms. autographe du dictionnaire moyen, طبقات النصارى الوسطى, de Djalâl al-Dîn al-Soyudî (voyez aux fol. 146, 149 v°, 193, 198, 221 v° du présent ms.). L'ouvrage commence par les auteurs portant le nom de Moḥammad; puis suivent ceux du nom d'Aḥmad, et les autres noms, disposés dans l'ordre de l'alphabet. Le volume se termine par des chapitres sur les prénoms, surnoms, synonymes, etc. Les quatorze premiers feuillets de cet exemplaire manquent, ainsi qu'un ou deux feuillets à la fin. Le volume commence par la notice sur Moḥammad ibn Abân al-Lakḥmî, de Cordoue.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 683.)

## 2120.

1° Biographies des professeurs d'Abd Allah ibn Moḥammad al-Schobrâwî, docteur schaféite. 'Abd Allah al-Schobrâwî, auteur de cet opuscule, écrivait vers l'an 1142 de l'hégire (1729-1730 de J. C.).

2° (Fol. 22 v°). عنوان البيان وبستان الازهار. Recueil d'apologues et d'anecdotes, en sept sections (osloûb), par le même auteur. Commencement: الحمد لله الذي اظهر من مكنونات اسرار كنوز.

3° (Fol. 92 v°). الاتحان بحب الاشراق «Don qui enseigne à aimer les descendants de Mahomet», en huit sections, par le même auteur. Commencement: الحمد لله الذي اوجب حب آل محمد صلعم على جميع الانام.

4° (Fol. 208 v°). Commentaire d'Abd Allah al-Schobrâwî, sur la qasîda d'Aḥmad ibn Mas'ûd, chérif de la Mecque, qui vivait vers le milieu du xvii<sup>e</sup> siècle de J. C. Le commentaire est précédé d'une notice sur ce personnage. Premiers mots de la préface: الحمد لله الذي زين الالباب بالاداب.

5° (Fol. 267 v°). Dissertation sur la profession de foi, لا اله الا الله محمد رسول الله, par le même. Le titre authentique est, sans doute, تلخيص العقيدة.

6° (Fol. 272 v°). شرح الصدر بغزوة بدر. Notices sur les principaux compagnons de Mahomet qui avaient assisté au combat de Badr, par le même. Commencement: الحمد لله القادر على ما يشاء. Le dernier cahier manque.

Toutes ces pièces sont de la main de l'auteur. La cin-

quième est datée de l'an 1049 de l'hégire (1639-1640 de J. C.).

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 22 à 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Supplément 1890.)

## 2121.

انباء نجباء الانباء «Histoire des enfants célèbres», par Schams al-Dîn Moḥammad ibn Zafar, auteur sicilien. Ms. daté de l'an 930 de l'hégire (1523 de J. C.). Cette date a été altérée après coup.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 679.)

## 2122.

Même ouvrage.

Papier. 55 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 678.)

## 8. BIOGRAPHIES LOCALES.

## 2123 à 2126.

العقد الثمين في تاريخ البلد الامين «Le Collier de haut prix, renfermant l'histoire du territoire sacré de la Mecque», par le docteur malékite Taqî al-Dîn Abou 'l-Taiyib Moḥammad ibn Aḥmad al-Fâsî al-Ḥasanî, mort en 831 de l'hégire (1428-1429 de J. C.). C'est un dictionnaire biographique des Mecquois les plus distingués et des personnages qui ont résidé à la Mecque ou qui ont rendu des services à cette ville. En tête se trouve une courte histoire de la Mecque, avec l'indication des ouvrages que l'auteur a consultés. Cette esquisse historique se termine à l'an 829 de l'hégire (1425 de J. C.). L'article sur Moḥyî al-Dîn Ibn al-'Arabî (fol. 196 v°) renferme les fatwâ déclarant impies les doctrines panthéistes du نصري الحكم.

Ms. écrit à la Mecque, en 891 de l'hégire (1486 de J. C.).

4 vol. Papier. 273, 277, 243 et 208 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 719, 720, 721, 863.)

## 2127.

Histoire biographique du Yémen, depuis Mahomet jusqu'à l'an 736 de l'hégire, renfermant des notices sur tous les personnages remarquables qui ont séjourné dans cette province. L'auteur dit avoir puisé une grande partie de ses renseignements dans l'Histoire yemenite d'Ibn Samoura (سُمُورَة), dans l'Histoire de San'â, d'Ibn Djarir, dans le *Mofid*, histoire de la ville de Zabîd, et dans le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân. La préface commence par ces mots : الحمد لله الملك العظيم الاول الاخر القديم. C'est l'ouvrage que Hadji Khalfa mentionne sous le titre de طبقات العلماء والملوك « Le Progrès, indication des classes des ulémas et des rois », et dont l'auteur est le cadi Abou 'Abd Allah Yousof ibn Ya'qoubh, connu sous le titre de *Bahâ al-Din (البهاء) al-Djanadi*.

Ms. daté de l'an 820 de l'hégire (1417 de J. C.).

Papier. 207 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 767.)

## 2128.

Premier volume de تاريخ بغداد « Histoire de Baghdâd », par Abou Bakr Ahmad ibn 'Ali ibn Thâbit al-Khatîb al-Baghdâdî, mort en 463 de l'hégire (1071 de J. C.). Ce dictionnaire biographique commence par une description de la ville de Baghdâd et des lieux environnants, divisée en plusieurs chapitres, qui traitent des sujets suivants : 1. Examen de la question de savoir, s'il est permis de vendre les terrains de Baghdâd (c'est-à-dire si cette ville a été prise d'assaut ou par capitulation : dans le premier cas, ces terrains n'appartiennent pas aux particuliers, mais à l'État); — 2. notice sur le *Sawd* ou la campagne de Baghdâd, et comment le calife 'Omar en disposa; — 3. sur la question de savoir si la vente des terrains dans le *Sawâd* est permise; — 4. sur les sept climats et sur la position de la ville de Baghdâd; — 5. traditions concernant les défauts de la ville et des habitants de Baghdâd; — 6. traditions renfermant l'éloge de cette ville; — 7. plusieurs traditions à la louange de Baghdâd; — 8. sur les deux fleuves de Baghdâd, le Tigre et l'Euphrate; — 9. sur les premiers cultivateurs du *Sawâd*; — 10. sur l'origine du nom de Baghdâd; sur la part que le calife Abou Dja'far al-Mançour prit à la fondation du nouveau Baghdâd; — fondation de Baghdâd (Madînat al-Salâm); — 11. même sujet; — 12. rues et places de Baghdâd; — 13. le palais du calife, la citadelle et le pavillon de la couronne (مناج); — 14. sur le palais du sultan (دار المملكة); — 15. sur les canaux de

Baghdâd et les lieux voisins; — 16. sur les anciens ponts de Baghdâd; — 17. dimensions de Baghdâd en longueur et en largeur; — 18. tombeaux musulmans les plus remarquables; — 19. notice sur la ville d'Al-Madâîn; — 20. prédictions de Mahomet, touchant la conquête de cette ville. Suit (fol. 41 v°) la liste des compagnons de Mahomet qui assistèrent à la conquête d'Al-Madâîn. Des notices assez détaillées sont consacrées à quelques-uns de ces personnages (fol. 45 v°), à savoir : Sa'd ibn abi Waqqâs, 'Abd Allah ibn Mas'oud, 'Ammâr ibn Yâsir, Abou Ayyoub al-Ansâri, 'Otba ibn Ghazwân, Abou Mas'oud al-Badri, Abou Qatâda l-Ansâri, Hodsaisa ibn al-Yamân, Salmân al-Fârisi, 'Abd Allah ibn 'Omar ibn al-Khattâb, 'Abd Allah ibn 'Abbâs, Thâbit ibn Qais, Al-Barâ ibn 'Azib, Qais ibn Sa'd ibn 'Obâda, 'Othmân ibn Honaif, Abou Sa'd al-Khodri, 'Abd al-Rahmân ibn Somra, Abou Barza al-Aslami, 'Iyâdh ibn Ghânim al-Fihri, Qorza ibn Ka'b, Nâfi' ibn 'Otba, Somra ibn Abou Laïl al-Ansâri, Djarir ibn 'Abd Allah, 'Adi ibn Hâtîm, Al-Moghira ibn Scho'ba, 'Orwa ibn abi Dja'd, 'Omar ibn abi Salama, Baschir ibn al-Khasâsiya, Hischâm ibn 'Otba, Al-Asch'ath ibn Qais, Wâil ibn Hodjr, 'Amir ibn Wâthila, Abou Djohaifa al-Sowâi, Khâlid ibn 'Orfoja, Dhirâr ibn al-Khattâb, Solaïmân ibn Sorad, Al-Sâib ibn al-Aqra', Hâbib ibn Rabi'a, Yazid ibn Nowaira, les fils de Bodaïl, 'Abd Allah ibn Khabbâb, 'Iyâdh ibn 'Amr, Mo'awiya ibn abi Sofyân, Bosr ibn abi Arîa ou Ibn Arîa. Le dictionnaire biographique commence au fol. 66 v°. Il contient des notices sur les califes, les descendants du Prophète, les grands personnages, les cadis, les traditionnistes, les lecteurs, les ascètes, les hommes pieux, les littérateurs et les poètes, en somme sur tous les hommes remarquables nés à Baghdâd ou qui y avaient demeuré. Il commence par les personnages appelés Moḥammad; les autres noms sont disposés dans l'ordre de l'alphabet; les patronymiques se trouvent à la fin. Le premier article est consacré à Moḥammad ibn Ishâq ibn Yassâr. Le présent ms. se termine par la notice de Moḥammad ibn al-Ḥasan ibn Schaïkh al-Isfahânî.

Ce ms., qui a été collationné avec soin, est daté de l'an 633 de l'hégire (1235-1236 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 684.)

## 2129.

Second volume du même ouvrage. Les premiers feuillets manquent. Le ms. commence au milieu de la notice de Moḥammad ibn Kathîr al-Fihri. et finit par celle d'Ahmad ibn 'Obaid al-Ṣaffâr.

Ms. daté de l'an 635 de l'hégire (1238 de J. C.).

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 684 bis.)

## 2130.

Volume dépareillé du même ouvrage. Le ms. commence par la notice de Šālih ibn Moḥammad ibn 'Amr (Aboû 'l-Aschras al-Azdi), et finit par celle d'Abd al-'Aziz ibn Moḥammad al-Mo'arriz.

Le ms. est pourvu des points-voyelles.

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 685.)

## 2131.

Vingt-huitième volume du même ouvrage. Les premiers feuillets manquent. Le ms. commence par la notice d'Alī ibn Moḥammad al-Dāmaghānī, grand cadī, et finit par celle d'Al-Fadhī ibn Moḥammad ibn Sā'id al-Haddād.

Ms. daté de l'an 748 de l'hégire (1347 de J. C.).

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 686.)

## 2132.

مختصر تاريخ للطبيب البغدادي «Abrégé de l'histoire de Baghdād du Khatīb», par un auteur inconnu. Il manque quelques feuillets à la fin et au milieu; plusieurs autres sont intervertis. Ms. autographe.

Papier. 180 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 à 21 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 634.)

## 2133.

الذيل على تاريخ بغداد «Supplément à l'histoire de Baghdād». C'est un supplément au dictionnaire biographique d'Aboû Sa'id 'Abd al-Karīm al-Sam'ānī, par Moḥammad ibn Sa'id ibn al-Dobaithī al-Wāsiṭī, mort en 637 de l'hégire (1239 de J. C.). Le présent ms. renferme la seconde partie de l'ouvrage, commençant par le nom d'Ahmad et finissant par la notice de Haddādj ibn

'Alī. (Voyez sur Sam'ānī et Ibn al Dobaithī, le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān, t. II, p. 156 et t. III, p. 102 de la traduction anglaise).

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle, écrit probablement du vivant de l'auteur. — (Ancien fonds 745.)

## 2134.

«Bouquet pour les hommes intelligents et éclat de la vie mondaine», ou, d'après la souscription du volume, «Bouquet pour les gais convives et orange parfumée pour les lettrés», recueil d'observations critiques, d'anecdotes, de pièces de vers et de notices biographiques, le tout rédigé dans un style encore plus recherché et plus fleuri que celui de Hariri. L'ouvrage est divisé en deux sections, dont la première contient des notices sur les savants et les hommes de lettres que l'auteur avait rencontrés en Syrie; la seconde traite de ceux qu'il avait connus en Égypte. Au fol. 181 se trouve, sous forme de lettre, une notice rédigée par l'auteur sur ses études, et au fol. 184 la liste de ses ouvrages, parmi lesquels on remarque un recueil de poésies (divan), une collection de gloses sur le commentaire du Coran d'Al-Baidhāwī, collection qui remplissait plusieurs volumes; un traité intitulé طراز المجالس, et un autre intitulé خبايا الروايات (ces deux ouvrages ont été imprimés au Caire). A la fin du volume, on lit une pièce de vers portant le titre de المقامة الرومية, suivie d'un éloge de l'ouvrage, où l'auteur est désigné par le surnom d'Al-Schihāb al-Khafādjī, probablement forme abrégée de Schihāb al-Dīn Ahmad ibn Moḥammad al-Khafādjī. Cet auteur égyptien est mort en 1069 de l'hégire (1658-1659 de J. C.). Une table des matières, ajoutée après coup, se trouve en tête du volume. Cette table, d'ailleurs très-détaillée, a été complétée par une autre, écrite à la fin du volume.

Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1669-1670 de J. C.).

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par pages. — (Supplément 670.)

## 2135.

Même ouvrage. Le nom de l'auteur, Schihāb al-Khafādjī, grand cadī, se trouve en tête du volume. Cet exem-

plaire se termine par une autre *maqḍma* et par quelques remarques littéraires dues à l'auteur.

Ms. daté de l'an 1082 de l'hégire (1671 de J. C.).

Papier. 325 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres, 21 lignes par page. — (Supplément 671.)

## 2136.

Même ouvrage. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1412.)

## 2137.

تَارِخ دِمَشْق لابن عساکر « Histoire de Damas d'Ibn 'Asâkir ». Dictionnaire biographique de la ville de Damas, rédigé sur le modèle du Dictionnaire biographique de Baghdad. D'après Ibn Khallikân, l'ouvrage d'Alî ibn Moḥammad ibn 'Asâkir, mort en 571 de l'hégire (1176 de J. C.), se composait de quatre-vingt parties ou volumes; mais l'exemplaire de la bibliothèque d'Ataf Pacha, à Constantinople, ne remplit que sept volumes in-folio, dont chacun est divisé en trois sections. Le présent ms. est le dernier volume de l'ouvrage. Les premiers et les derniers feuillets manquent. Le volume commence au milieu de la notice de Yazîd ibn Yazîd ibn Djâbir. Après la lettre ی, qui finit par l'article Yoûnos al-Madîni al-Kâtib, viennent les notices des personnes généralement désignées par leurs patronymiques. Cette partie commence par Abou Alḥmad. Le ms. s'arrête au commencement de l'article Abou Moḥammad ibn al-'Abbâs al-'Attâr.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 687.)

## 2138.

بَغِيَّة الطَّالِبِ فِي تَارِخِ حَلَب « L'objet que doit rechercher celui qui désire connaître l'histoire d'Alep ». Dictionnaire biographique de la ville d'Alep, par le cadî Kamâl al-Dîn Abou Hafs 'Omar ibn abi Djarâda, connu sous le nom d'Ibn al-'Adîm. Le présent ms., qui paraît être le second ou le troisième volume de l'ouvrage, commence au milieu de la notice d'Ishâq ibn Mansûr, et finit par la notice d'Omayya ibn 'Abd Allah l'Omayyade.

Ms. exécuté au Caire, en 814 de l'hégire (1412 de J. C.), d'après le ms. de l'auteur.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 726.)

## 2139.

الدَّرُّ الْمُنْتَبِ بِتَكْلَةِ تَارِخِ حَلَب « Perles choisies pour compléter l'histoire d'Alep ». Supplément au Dictionnaire biographique, بَغِيَّةُ الطَّالِبِ, d'Ibn al-'Adîm, par 'Alî ibn Moḥammad al-Djibrîni, surnommé Khaṭîb al-Nâsirîya, mort en 843 de l'hégire (1439-1440 de J. C.). Le présent ms. est le troisième volume d'un exemplaire écrit pour l'usage de l'auteur. Les points diacritiques sont très-souvent omis; un assez grand nombre d'articles ont été laissés en blanc, et les marges portent plusieurs additions et corrections, probablement de la main d'Al-Djibrîni. Les vingt-cinq premiers feuillets manquent (voyez les notes en tête des fol. 66, 76, 86). Les fol. 1, 10, 11, 12, 135 ont été ajoutés après coup et ne font pas partie de l'ouvrage. Le texte authentique commence au fol. 2, où l'on trouve la notice d'Abd al-Karîm ibn 'Abd al-Malik al-Djanadî. Le volume se termine par l'article Moḥammad ibn Tammâm al-Hîmyari. Le quatrième volume devait commencer par l'article Moḥammad ibn Djâbir, de Cadix.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 23 à 25 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 688.)

## 2140.

دَرْ الْحَبِّ فِي تَارِخِ اَعْيَانِ حَلَب « Le Fil de perles, histoire des personnages remarquables d'Alep ». par le docteur hanéfite Ibn al-Hanbalî Moḥammad ibn Ibrâhîm, (الرَّبِيعِي النَّادِي), mort, d'après Hadji Khalfa, en 971 de l'hégire (1563-1564 de J. C.). Ce dictionnaire biographique des contemporains de l'auteur, commence par Ibrâhîm. L'article يُونُس est suivi des noms patronymiques. Dans la préface, l'auteur énumère ses autres ouvrages sur l'histoire politique et biographique d'Alep.

Ce ms., daté de l'an 985 de l'hégire (1577-1578 de J. C.), a été collationné sur l'exemplaire de l'auteur.

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 33 lignes par page. — (Ancien fonds 727.)



## 2141.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 999 de l'hégire (1590-1591 de J. C.).

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 725.)

## 2142.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1010 de l'hégire (1601 de J. C.).

Papier. 310 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 689.)

## 2143.

Fragment du même ouvrage.

Le ms. commence au milieu de la notice du grand cadi 'Izz al-Dîn al-Roumî 'Abd al-'Azîz ibn Zaîn al-'Âbidîn.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 729.)

## 2144.

التَّحْقِيقُ «La Continuation». Dictionnaire biographique d'Égypte, par Al-Maqrîzî. Ms. autographe. Ce volume, dont plusieurs feuillets sont transposés, commence (fol. 5) par le nom de طغتكين, et finit par le nom de عبد الله.

Papier. 260 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 675.)

## 2145.

نصرة الفتنة وعصرة العطرة «Secours contre la langueur et asyle de la piété (?)», par 'Imâd al-Dîn Mohammad al-Isfahânî, mort en 597 de l'hégire (1201 de J. C.). C'est une histoire, en prose rimée, des vizirs des souverains seldjoukides. Le dernier tiers de l'ouvrage est consacré au récit des événements qui eurent lieu du temps de l'auteur. La préface commence par ces mots : الحمد لله مصرت الاقدار ومقدر الصروف ومعبت الشرايع وشارع المعروف.

Papier. 328 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 772.)

## 2146.

زبدة النصرة ونجدة العصرة. Abrégé de l'ouvrage précédent, par Al-Fath ibn 'Alî ibn Moḥammad Al-Bondâri.

Ce ms., daté de l'an 660 de l'hégire (1261 de J. C.), a été copié sur l'autographe. Titres de chapitres en lettres d'or; frontispice en or et en couleurs.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 767 A.)

## 2147.

النكت العصرية في اخبار الوزراء المصرية 1°. Anecdotes au sujet des vizirs égyptiens, mes contemporains. Autobiographie du célèbre poète Nadjîm al-Dîn 'Omârat al-Yamanî (نجم الدين). L'auteur parle surtout de ses rapports avec les vizirs Razziq (ou Roziq) ibn Šâliḥ, Dirghâm (ضرغام) et Šāḥwûr. Il a rédigé ces mémoires peu de temps après la mort de Šāḥwûr (voyez fol. 30), et, comme lui, il mourut victime de la politique ombrageuse de Saladin. (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, tome II, p. 367 et suiv. de la traduction anglaise.) Commencement : الحمد لله الذي فضل الانسان بعقله ونطقه الخ. Les derniers feuillets manquent.

2° (Fol. 41.) Le divan d'Abû 'l-Fadhl Badî' al-Zamân al-Hamdânî, l'auteur des مقامات (voyez fol. 50, 67, 81). Ce recueil renferme une pièce de vers composée de mots dont les lettres sont alternativement ponctuées et non ponctuées et qui, sans doute, a servi d'exemple à Ḥarîrî, dans la vingt-sixième maqâma. Les premiers feuillets manquent.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page dans le premier ouvrage, 30 dans le second. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 810.)

## 2148.

الطالع السعيد الجامع اسماء نجباء الصعيد «L'Ascendant heureux, contenant les noms des personnages distingués du Ša'îd», dictionnaire biographique des hommes remarquables de la haute Égypte, précédé d'une description de cette province. Cet ouvrage a été composé sur la demande d'un savant, né à Grenade, nommé Athîr al-Dîn Abû Ḥaiyân Moḥammad ibn Yoûsof, précepteur de l'auteur, dont le nom, d'après Ḥadji Khalîfa, était Kamâl al-Dîn Abû 'l-Fadhl Dja'far ibn Tha'lab al-Odfawî, mort en 748

de l'hégire (1347-1348 de J. C.). L'ouvrage a été achevé en 740 de l'hégire.

Ms. daté de l'an 1061 de l'hégire (1651 de J. C.)

Papier. 329 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 799.)

## 2149.

رفع الاصر عن قضاة مصر. Dictionnaire biographique des cadis du Caire, par Ahmad ibn 'Alī ibn Hadjar al-'Asqalānī. L'auteur dit avoir disposé dans l'ordre de l'alphabet les noms des fonctionnaires, qui étaient énumérés dans l'ordre chronologique et sans aucun éclaircissement, dans un poème composé par Schams al-Dīn Moḥammad ibn Dānyāl (دانيل), et dont le texte se trouve au commencement. La préface renferme la liste des ouvrages que l'auteur avait consultés; elle commence par ces mots : الحمد لله الذي لا معقب لحكمه ولا راد لقضائه.

Ms. daté de l'an 1031 de l'hégire (1622 de J. C.).

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 691.)

## 2150.

الذيل على كتاب القضاة «Supplément au Livre des cadis», ouvrage composé par Schams al-Dīn Abū l-'Khair Moḥammad ibn 'Abd al-Rahmān al-Sakhāwī, pour servir de suite et de supplément à l'Histoire des cadis d'Égypte d'Ibn Hadjar al-'Asqalānī (voyez le numéro précédent). L'auteur a suivi l'ordre alphabétique dans ce supplément, dont le véritable titre paraît être بغية العباد في القضاة. Le Désir des savants et des érudits, servant d'appendice au livre de mon professeur sur les cadis».

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 690.)

## 2151.

رفع الاصر مختصر ذيل رفع الاصر «Abrégé du supplément du رفع الاصر (voyez les deux numéros précédents), par le nommé 'Alī ibn abī l-'Loṭf. Commencement : اما بعد حمد الله الذي حكمه فلا يعقب لحكمه.

Ms. daté de l'an 900 de l'hégire (1494-1495 de J. C.).

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 811.)

## 2152.

النجوم الزاهرة بتلخيص اخبار قضاة مصر والظاهرية «Les Étoiles brillantes, résumé de l'histoire des cadis du vieux et du nouveau Caire», par Djalāl al-Dīn Yoṣṣof ibn Schahin, docteur hanéfite, petit-fils, par sa mère, d'Ibn Hadjar al-'Asqalānī (سبط ابن حجر). L'ouvrage se termine par une liste de patronymiques, de sobriquets et de noms ethniques.

Ms. revu et corrigé par l'auteur qui, selon Hadji Khalfa, était né en 828 de l'hégire (1424-1425 de J. C.).

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 691.)

## 2153.

رياض النفوس «Jardins des âmes», histoire biographique de Qairawān et d'Ifrīqiya (la Tunisie et les contrées voisines), depuis la conquête de ce pays jusqu'à l'an 356 de l'hégire, par Abū Bakr 'Abd Allah ibn Moḥammad al-Mālīkī. L'auteur déclare que, dans ce volume, il s'occupe principalement des docteurs de la loi et des dévots; mais dans ces notices, dont quelques-unes sont fort étendues, on rencontre parfois des renseignements importants sur l'histoire du pays.

Ms. mutilé au commencement et à la fin, et daté de l'an 729 de l'hégire (1329 de J. C.). Le copiste a eu sous les yeux deux exemplaires de l'ouvrage, l'un portant la date de 544 de l'hégire (1149-1150 de J. C.), l'autre celle de 601 (1204).

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 26 centimètres. 35 lignes par page. — (Ancien fonds 752.)

## 2154.

Biographie des hommes illustres de Qairawān, par 'Abd al-Rahmān ibn Moḥammad ibn 'Abdallah al-Anṣārī, surnommé Al-Dabbāgh. Première partie<sup>1</sup>.

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2426.)

<sup>1</sup> L'ouvrage, d'après la préface, porte le titre de معالم الانهار في معرفة اهل القيروان. Le nom de l'auteur, tel qu'il est transcrit ci-dessus, est également indiqué dans la préface. Mais le présent ms. est

une édition commentée et augmentée par un écrivain de Qairawān, nommé Ibn Nadjf. Le texte du premier auteur et celui de l'éditeur sont distingués par les mots قال et كتب. H. Z.

## 2155.

**عنوان الدربة في عرن من العلماء في المائة السابعة**  
 «Principes du savoir, traitant des ulémas qu'on  
 connaissait à Bougie au <sup>vi</sup><sup>e</sup> siècle de l'hégire». C'est un  
 recueil de notices biographiques, dont l'auteur, Abou  
 'l-Abbâs Ahmad, appartenait à la famille des Ghobrin  
 (الغبري), famille qui tient encore une place distinguée  
 dans la magistrature musulmane de l'Algérie. Au fo-  
 lio 108 <sup>v</sup> se trouve une esquisse des diverses sciences qui  
 se rattachent au droit musulman.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centi-  
 mètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplé-  
 ment 706 *ter*.)

## 2156.

Le sixième volume du dictionnaire biographique inti-  
 tulé **الذيل والتكملة لكتان الموصول والصلة** «Appendice et  
 supplément aux deux ouvrages intitulés **الموصول** et **الصلة**». Cet ouvrage renferme des notices sur les person-  
 nages remarquables de l'Espagne musulmane qui avaient  
 vécu au <sup>v</sup><sup>e</sup>, au <sup>vi</sup><sup>e</sup> et au <sup>vii</sup><sup>e</sup> siècle de l'hégire. L'auteur,  
 Mohammad ibn Mohammad ibn 'Abd al-Malik al-Ausi  
 al-Ansârî al-Marrâkoschî, qui était grand *cadi* (قاضي),  
 peut-être de Cordoue, a achevé son travail pos-  
 térieurement à l'an 675 de l'hégire (1276-1277 de J. C.),  
 ainsi qu'on lit au fol. 176 <sup>v</sup>. Le ms. a été écrit après la  
 mort de l'auteur; car dans l'*explicit* son nom est suivi de  
 la formule **رحم الله تعالى**. D'un autre côté, une note en  
 écriture cursive sur le verso du dernier feuillet, nous ap-  
 prend qu'un certain Mohammad ibn Ibrâhîm al-Khaz-  
 radjî, avait terminé d'étudier ce volume au mois de  
 dsou'l-qa'da 768 (juillet 1367 de J. C.). Il est donc per-  
 mis de supposer que ce ms. a été écrit dans la première  
 moitié du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle, et que l'auteur est mort vers la fin  
 du <sup>xiii</sup><sup>e</sup>. Ce sixième volume commence par le nom de  
 Mohammad ibn Ahmad et finit par Mohammad ibn 'Ali.  
 On y trouve entre autres articles très-intéressants, une  
 notice sur Averroès (*Ibn Roschd*), dont le commencement  
 manque (fol. 7 <sup>r</sup>). Il y a encore d'autres lacunes. Le mot  
**الصلة**, titre du dictionnaire biographique de l'Espagne  
 d'Ibn Baschkowâl, signifie, en arabe, «addition» ou  
 «don»; mais, dans le langage technique des grammai-  
 riens, il désigne le «conjoint», c'est-à-dire le pronom  
 gouverné par une préposition et venant après le **موصول**  
 ou pronom relatif. En effet, l'ouvrage d'Ibn Baschkowâl est  
 le complément d'un ouvrage semblable, intitulé **الموصول**

«le conjoint», probablement celui dont l'auteur est Abou  
 'l-Walid 'Abd Allah ibn al-Fârâdhî.

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centi-  
 mètres. 25 lignes par page. — (Supplément 682, Saint-Germain 261.)

## 2157.

**الشقائق النعمانية في علماء الدولة العثمانية**  
 «Les Fleurs de  
 No'mân, classes des ulémas de l'empire ottoman», par  
 Tâsch ibn Kopri-Zâdè (Ahmad ibn Mo'stafâ), mort en 968  
 de l'hégire (1560 de J. C.).

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur,  
 14 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien  
 fonds 868.)

## 2158.

Même ouvrage.

Exemplaire daté de l'an 980 de l'hégire (1572-1573  
 de J. C.).

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur,  
 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 869.)

## 2159.

Même ouvrage.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur,  
 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien  
 fonds 870.)

## 2160.

Même ouvrage. En tête de ce volume se trouve une  
 table des matières, et à la fin une courte notice sur l'au-  
 teur, par son élève, Mohammad ibn Mohammad Qâdhî-  
 Zâdè.

Exemplaire daté de l'an 999 de l'hégire (1591 de J. C.).

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centi-  
 mètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 871.)

## 2161.

Même ouvrage. Texte arabe et traduction française

abrégée. La copie arabe est datée de l'an 1001 de l'hégire (1593 de J. C.).

Papier. 155 feuillets de texte arabe et 180 feuillets de texte français. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page dans le texte arabe, 17 lignes dans la partie française. — (Fonds des traductions 51.)

## 2162.

Même ouvrage.

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 20 à 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 695.)

## 2163.

العقد المنظوم في ذكر افاضل الروم « Collier de perles bien rangées, traitant des savants distingués de l'empire ottoman », par 'Alî ibn Bâlt (بالى), surnommé *Tchemnaq* (جنق), mort en 992 de l'hégire (1584 de J. C.). C'est une suite à l'ouvrage que Lutfi Beg Zâde avait composé pour servir de supplément au *Schaqâdq al-No'maniyya* de Tâsch ibn Kopri-Zâde. En tête du ms. se trouve une liste des savants morts sous les règnes du sultan Solâimân, du sultan Sélîm et du sultan Mourâd. Les feuillets de garde sont couverts de notes et d'observations diverses, les unes en arabe, les autres en turc.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 680.)

## 2164.

شقائق النعمان. Supplément du شقائق النعمان<sup>1°</sup> (ou شقائق النعمانية), par 'Abd al-Qâdir Efendi, surnommé « menteur », mort en 1000 de l'hégire (1591-1592 de J. C.). Cet exemplaire n'a pas de préface et commence ainsi : ومنهم العالم الفاضل عبد الوهاب بن عبد الرحمن. En tête se trouve une table des matières.

2° (Fol. 68.) Autre supplément du شقائق النعمانية, par le cadi 'Aschîq Tschelebi. Les derniers feuillets manquent. En tête se trouve une table des matières. La préface commence par ces mots : تبارك الذى نزل القرآن.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 696.)

## 2165.

فتح الوجود وشرح الجود في مدح مولانا الباشا محمود « Ouverture de l'existence et déploiement de la générosité, offrant les louanges de Mahmoûd Pacha ». Panegyrique en vingt-quatre chapitres de Mahmoûd Pacha, gouverneur d'Égypte, sous le règne du sultan Sélîm (1566 à 1574 de J. C.), par Ramadhân ibn 'Alî ibn 'Alî. A la fin, l'auteur a ajouté deux qasidas : la première se compose de quatrains, dont les trois premiers vers commencent et finissent par la même lettre de l'alphabet, à commencer par l'élif; le quatrième vers est un refrain, dont les mots sont الحمد لما ولي الوجود « l'existence fut embellie sous le gouvernement de Mahmoûd ». La seconde qasida est écrite sur les côtés et dans l'intérieur d'une enfilade de cercles. Le présent ms., accompagné d'apostilles en prose rimée dont chacune est écrite de la main d'un docteur parmi les ulémas, est l'exemplaire original offert par l'auteur au pacha.

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 40 centimètres; largeur, 27 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 760.)

## 2166.

سيرة احمد باشا الجزار « Histoire d'Ahmad Pacha Al-Djazzâr (le boucher) », ouvrage composé en 1225 de l'hégire (1810 de J. C.), pour faire partie d'une grande histoire universelle, que l'auteur anonyme avait l'intention d'écrire.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 712.)

## VIII.

### COSMOGRAPHIE ET GÉOGRAPHIE.

#### 1. COSMOGRAPHIE.

## 2167.

تحفة الالباب « Cadeau pour les esprits éclairés », par Mohamamad ibn 'Abd al-Rahîm al-Qâsî, de Grenade, mort en 565 de l'hégire (1169-1170 de J. C.). Cet ouvrage traite des merveilles du monde. L'auteur décrit les

choses remarquables qu'il a observées dans ses voyages et reproduit les descriptions plus ou moins fabuleuses, tirées d'autres sources. Il dit avoir composé ce livre, se trouvant à Mossoul, en 557 de l'hégire, sur la demande de son ami Abou-Hafs 'Omar al-Ardabîlî. L'ouvrage est divisé, à part l'introduction, en quatre sections (أبواب), dont voici les rubriques : 1° Description du monde et de ses habitants, les hommes et les génies (صفة الدنيا في صفة الدنيا وسكانها من انساها وجناتها); 2° merveilles des divers pays et édifices remarquables (صفة عجائب البلدان وغرائب); 3° description des mers, de leurs animaux extraordinaires, et ce qu'elles produisent en fait d'ambre gris et de poix; indication des diverses espèces de naphle et des substances inflammables qui se trouvent dans les îles (صفة البحار وعجائب حيواناتها وما يخرج منها من العنبر); 4° sur les excavations (il faut lire الخبايا, au lieu de الخبايا), les tombeaux et les ossements qui s'y trouvent (صفات الخبايا في صفات الخبايا). (والتبوير وما تضمنت من العظام الخ).

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. de diverses écritures, dont la plus ancienne paraît être du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 586, Colbert, 6002.)

## 2168.

تحفة الالباب وخبية الاعجاب « Cadeau offert aux hommes intelligents et choix de merveilles », par Mohammad ibn 'Abd al-Rahîm al-Qaîsî, de Grenade. Même ouvrage que le précédent. Quelques dessins grossièrement exécutés sont intercalés dans la partie relative aux édifices fabuleux.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 954.)

## 2169.

Même ouvrage. Ms. interfolié, contenant un commencement de traduction par Pétis de la Croix.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 à 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 861.)

## 2170.

Même ouvrage, avec un titre un peu différent : تحفة الالباب وخبية الاعجاب « Cadeau pour les hommes intelligents et (traité) qui excite l'admiration ».

Ms. daté de l'an 1140 de l'hégire (1728 de J. C.).

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 863.)

## 2171.

Même ouvrage. Le titre se lit ainsi : تحفة الالباب وخبية : Cadeau pour les hommes intelligents, objet choisi et digne d'être offert aux hommes de mérite.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 862.)

## 2172.

تحفة المجائب وطرفة الغرائب « Cadeau composé de merveilles et nouveauté renfermant des choses étranges ». Cet ouvrage, divisé en quatre sections ou discours (maqâlât), commence par ces mots : الحمد لله رب الارباب ومنشى : الحساب. La première section traite, en deux chapitres, des choses célestes et des choses terrestres, du ciel et de la terre; la seconde section, des merveilles du monde, du temps, des nuits et des jours; la troisième, des merveilles des mers, des fleuves, des sources, des montagnes, etc.; la quatrième traite des minéraux, des plantes et des animaux. Les deux dernières parties renferment une sorte de dictionnaire géographique et une nomenclature des minéraux. Plusieurs pièces de vers, en général assez courtes, et dont la plupart portent des noms de poètes qui vivaient sous le règne des Abbasides, sont insérées dans le texte. Hadji Khalfa nous apprend que cette compilation a pour auteur Ibn al-Athîr al-Djazarî. Mais il y avait trois frères qui portaient ce nom.

Il y a une lacune entre les feuillets 103 et 104, et une autre entre les feuillets 147 et 148.

Ms. daté de l'an 684 de l'hégire (1285 de J. C.).

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 903.)

## 2173.

عجائب المخلوقات « Merveilles des choses créées », par Zakariya ibn Mohammad ibn Mahmûd al-Qazwîni, mort en 682 de l'hégire (1283 de J. C.). Voici le titre qu'on lit en tête du présent ms. et qui diffère de celui qui se trouve dans d'autres exemplaires : كتاب فيه عجائب المخلوقات

وغرائب المصنوعات على بتأليف الشيخ الامام محمد بن محمد  
الغزويني عفا الله عنه ونفع به امين

La préface commence par ces mots : العظمة لك والكبريا :  
يا قائم الذات.

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur,  
19 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (An-  
cien fonds 898.)

## 2174.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 930 de l'hégire (1524 de J. C.).

Papier. 329 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur,  
14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 958.)

## 2175.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 986 de l'hégire (1578 de J. C.).

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur,  
15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 864.)

## 2176.

Même ouvrage. Le premier feuillet manque.

Papier. 344 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centi-  
mètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplé-  
ment 867.)

## 2177.

Même ouvrage. Le copiste, un chrétien maronite, a  
écrit, en tête et à la fin du ms., le titre de الغرائب  
Le texte est souvent abrégé, et la fin de l'ouvrage est  
omis.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centi-  
mètres. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 900.)

## 2178.

Même ouvrage. Ms. orné de figures coloriées, représen-

MAN. ORIENTAUX. — II.

tant les animaux et les plantes décrits dans le texte. Il est  
daté de l'an 1176 de l'hégire (1762-1763 de J. C.).

Papier. 280 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur,  
21 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 866.)

## 2179.

Premier volume du même ouvrage. La copie s'arrête  
au chapitre des oiseaux, article جام.

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centi-  
mètres et demi. 27 à 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Sup-  
plément 2087.)

## 2180.

Extrait du même ouvrage, chapitre des animaux.

Papier. 17 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 10 centi-  
mètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 983.)

## 2181.

عجائب الخلقوت الصغرى « La petite édition des mer-  
veilles de la création », ouvrage anonyme, commençant  
par ces mots : الحمد لله رب الارباب ومسبب الاسباب, et  
ayant beaucoup d'analogie avec l'ouvrage d'Al-Qazwini  
en ce qui concerne l'ordonnance du sujet. L'auteur dit  
dans la préface : وبعد فهذا كتاب ينصرون الناظر فيه  
بين جد وهزل وملح غريبة دقيقة وجزل وعجائب جمعت من  
كتب عدة ورتبته على ابواب الخ

Ms. daté de l'an 1122 de l'hégire (1710 de J. C.).

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centi-  
mètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 868.)

## 2182.

1° Abrégé du عجائب الخلقوت. Cette rédaction s'ac-  
corde tantôt avec la grande édition, tantôt avec l'abrégé  
contenu dans le numéro précédent. La préface qu'on lit  
en tête est apocryphe; elle a été ajoutée après coup. Le  
texte commence par ces mots : الباب الاول في الآثار العلوية :  
فنقول الخلقوت تنقسم الى ما لا يعبرن اصلها  
الباب الثاني في الدهور :

والزمان والليالي والأيام أما الشهور فالشهور عبارة عن الزمان  
الذى بين الهلالين

2° (Fol. 188.) الرسالة المذهبية «Le Traité doré», épitre  
dans laquelle l'imâm (Abou 'l-Hasan 'Alî ibn Moussa al-  
Ridha) donne au calife Al-Ma'mûn des instructions pour  
la conservation de sa santé. La copie s'arrête au milieu  
d'une phrase.

3° (Fol. 197 r°.) Recettes médicales. Les derniers  
feuillets sont restés en blanc.

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centi-  
mètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 865,  
Saint-Germain 398.)

### 2183.

أبـرـجـة الـمـنـتـفـاء مـن عـجـائـب الـعـلـوـقـات، intitulé الدرر المنتفأة من  
عجائب العلوقات. La préface commence ainsi : الحمد لله  
الذى أظهر وجود وجود آياته عبرًا لكل عاقل.

Ms. daté de l'an 872 de l'hégire (1467 de J. C.).

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centi-  
mètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 990 A.)

### 2184.

«Traité des merveilles», par un anonyme qui paraît avoir vécu vers la fin du vii<sup>e</sup> siècle  
de l'hégire. La préface commence par ces mots : الحمد لله رب  
الارباب ومنشئ الحجاب. L'ouvrage est divisé en  
quatre sections, et traite : 1° des pierres; 2° des plantes;  
3° des villes; 4° des pays, des mers, des fleuves et des  
montagnes, etc.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur,  
12 centimètres et demi. Environ 27 lignes par page. Ms. de diverses  
écritures du xi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 956.)

### 2185.

Traité de cosmographie, consacré principalement à la  
description des océans. Le premier feuillet manque. A la  
fin de la préface, l'auteur dit qu'il a puisé ses matériaux  
dans les ouvrages d'Al-Qazwini, d'Al-Mas'ûdî et d'autres.  
Il a divisé son ouvrage en trois chapitres (قول), dont le  
premier, intitulé القول الاول على كرة الارض, commence par  
ces mots : اجمع العلماء بالهبة وعلمها ان الارض جسم بسيط.

Le second chapitre est intitulé كرة الماء  
et le troisième, القول الثالث في بحر طنجة.

Papier. 25 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centi-  
mètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2267.)

### 2186.

Manuel de cosmographie, par Ishâq ibn al-Hasan ibn  
al-Zaiyât. L'auteur dit que les latitudes se comptent, vers  
le nord et vers le sud, et les longitudes vers l'ouest et  
vers l'est, à partir de l'île d'Arin (اربن), qui est le centre  
du monde. Il parle ensuite des sept climats, des phases  
de la lune (fol. 32 v°), des éclipses, des étoiles fixes et  
des constellations, et des bourrasques (بوارح) qui accom-  
pagnent les levers des vingt-huit mansions de la lune.  
Suit une *ardjouza* de vingt-huit vers sur la direction  
de la *qibla* dans les diverses contrées musulmanes. Le  
fol. 44 porte un dessin représentant l'orientation de la  
*ka'ba*. Au feuillet suivant commence un traité de gno-  
monique, suivi de tables indiquant la longueur des  
ombres, les levers des signes du zodiaque, les positions  
des étoiles, etc.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centi-  
mètres. 17 à 19 lignes par page; quelques feuillets sont intervertis.  
Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 956, Saint-Germain 142.)

### 2187.

«Choix de ce que le monde nous offre en fait de merveilles de la terre et de la  
mer», par Schams al-Din Abou 'Abd Allah Mohammad  
ibn abi Tâlib al-Ansârî al-Dimashqî, mort en 727 de  
l'hégire (1326-1327 de J. C.). C'est une compilation faite  
sans critique, mais qui offre quelques bons renseigne-  
ments. L'ouvrage est divisé en neuf sections (voyez la  
traduction de la Géographie d'Abou 'l-Féda, de M. Rei-  
naud, p. ci., et le Catalogue de la bibliothèque de Leyde,  
t. II, p. 134). Quelques figures mal dessinées et grossière-  
ment coloriées sont intercalées dans le texte. Le pre-  
mier feuillet manque.

Ms. daté de l'an 845 de l'hégire (1441-1442 de J. C.).

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur,  
18 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 581.)

### 2188.

«Perle des merveilles» خريدة العجائب وفريدة الغرائب

et joyau des raretés», traité de cosmographie, par Aboû Hafs 'Omar ibn Moḥammad ibn al-Wardī, mort en 749 de l'hégire (1349 de J. C.). Un planisphère d'environ vingt-cinq centimètres de diamètre, représente la partie habitée de la terre et occupe le verso du folio 2 et le recto du folio 3. Au verso du folio 25 se trouve un tableau carré qui montre l'orientation des villes et des pays du territoire musulman, par rapport au temple de la Mecque. (Voir, sur cet ouvrage, De Guignes, dans les *Notices et Extraits*, t. II, p. 19 et suiv.) L'ouvrage est suivi d'une pièce de vers, dont quelques hémistiches et beaucoup de mots sont restés en blanc, et dans laquelle sont énumérés les événements qui auront lieu au jour du jugement dernier. Au folio 93, on voit l'arbre généalogique d'un personnage nommé *مطرف بن كبريت*, qui descendait de *عبد بن نوفل بن منى*.

Ms. daté de l'an 883 de l'hégire (1479 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 577.)

## 2189.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 885 de l'hégire (1480 de J. C.). Le premier feuillet, ainsi que celui qui précédait le poème qui forme l'appendice, manquent.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 888.)

## 2190.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 928 de l'hégire (1522 de J. C.).

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 900.)

## 2191.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 992 de l'hégire (1584 de J. C.).

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 22 à 25 lignes par page. — (Ancien fonds 593.)

## 2192.

Même ouvrage. Outre les appendices qui se trouvent

dans d'autres exemplaires, ce volume contient plusieurs morceaux de poésie religieuse, dont le premier, intitulé *الاستغاثة* « Appel au secours », a pour auteur un nommé Aḥmad, derviche de l'ordre des *Khalwātī*.

Ms. daté de l'an 1000 de l'hégire (1591-1592 de J. C.).

Papier. 279 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 594.)

## 2193.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1005 de l'hégire (1596-1597 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 588.)

## 2194.

Même ouvrage. C'est par erreur que, dans le titre, l'ouvrage est attribué à Qazwīnī.

Ms. daté de l'an 1020 de l'hégire (1611 de J. C.).

Papier. 242 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 591.)

## 2195.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1030 de l'hégire (1611 de J. C.).

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 897.)

## 2196.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1021 de l'hégire (1612-1613 de J. C.).

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 601.)

## 2197.

Même ouvrage.

Ms. de deux écritures. La partie plus récente a été écrite en l'an 1037 de l'hégire (1627-1628 de J. C.).

Papier. 213 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 592.)



## 2198.

Même ouvrage.

A la fin du volume on lit une note sur la manière de deviner l'issue d'un combat, et une pièce de vers sur le jeu d'échecs, par le chérif Ibn al-Habbâriya (الهبارية).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 590.)

## 2199.

Même ouvrage.

A la fin du volume, on lit l'histoire d'Og, tirée, dit le copiste, de l'ouvrage d'Abou 'Obaid al-Bakri, intitulé مسالك الانصار في ممالك الامصار. Mais c'est l'encyclopédie de Schihâb al-Dîn al-'Omari qui porte ce titre.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 589, Colbert 5298.)

## 2200.

Même ouvrage.

Papier. 278 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1906.)

## 2201.

Même ouvrage.

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 896.)

## 2202.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1090 de l'hégire (1679 de J. C.).

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 898.)

## 2203.

Même ouvrage.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 899.)

## 2204.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 147 v<sup>o</sup>) *بغية الطالب في شرح منية الحساب* «Objet des désirs des étudiants, commentaire sur le Souhait des calculateurs». L'ouvrage commenté est le traité d'arithmétique de Moḥammad ibn Aḥmad Ghâzi, commençant par ces mots : *الحمد لله الذي قد نورا قلوبنا* : *الحمد لله الذي أحاط بكل شيء علما*. Le commentaire commence ainsi :

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Le premier ouvrage porte 20 lignes par page, le second 22 lignes. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2341.)

## 2205.

Fragments de la première partie du *Kharidat al-'Adjûb* d'Ibn al-Wardî.

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2100.)

## 2206.

Table de la cosmographie d'Ibn al-Wardî. Cette table a été dressée sur le ms. 2198, par Michel Šabbâgh.

Papier. 22 pages. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 2101.)

## 2207.

*نقى الزهار في عجائب الاقطار* «Le Parfum des fleurs, traité des merveilles des diverses régions», par Moḥammad ibn Aḥmad ibn Aiyâs. Dans cette cosmographie, l'auteur parle d'abord des villes, des pays, des mers et des îles, des fleuves et surtout du Nil, des sources (عيون) remarquables, des puits (بئر) et des montagnes. Suit une notice sur les pyramides, une autre sur les fêtes des Coptes, puis quelques observations sur le calendrier copte et sur les noms des mois chez les Arabes, les Coptes et les Persans. L'auteur a achevé son travail en 922 de l'hégire (1516 de J. C.). (Voyez, sur cet ouvrage, une notice de Langlès, dans le tome VIII des *Notices et Extraits*.)

Ms. daté de l'an 1018 de l'hégire (1609 de J. C.).

Papier. 356 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 905.)

## 2208.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1044 de l'hégire (1634 de J. C.).

Papier. 410 pages. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 904.)

## 2209.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1115 de l'hégire (1703 de J. C.).

Papier. 380 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 595.)

## 2210.

Fragment du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1110 de l'hégire (1699 de J. C.).

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 906.)

## 2211.

Table de la cosmographie d'Ibn Atyās. Cette table a été dressée sur le ms. 2209, par Michel Šabbāgh, en 1808.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 2102.)

## 2212.

1° *البستان في عجائب الارض والبلدان* « Le Jardin, traité des merveilles de la terre et des pays », par Salāmish ibn Kondogdi (*سلامش ابن كندغدي*) al-Sālīhī. L'auteur dit dans la préface qu'il a recueilli les matériaux de son ouvrage dans les livres de ses devanciers, et il énumère les titres d'une dizaine de ces traités. Ces extraits sont classés en sept chapitres qui traitent : 1° des sphères célestes; 2° de la terre et des climats; 3° des mers, des îles et de leurs merveilles, des lacs, des sources et des fleuves; 4° des montagnes, des puits et des qualités merveilleuses des pierres précieuses; 5° des divers pays et peuples du monde; 6° des animaux, des génies, des plantes et des merveilles des êtres créés; 7° des monuments anciens, des grands édifices, des rois et des magiciens, ainsi que

des talismans. Cette compilation de fables paraît avoir été rédigée, au xvi<sup>e</sup> siècle, en Égypte.

2° (Fol. 35.) Extrait du *روض المناظر* de Mohibb al-Din ibn al-Schihna (voyez ci-dessus, n° 1537). C'est un résumé des principaux faits de l'histoire universelle, qui se termine par un tableau des événements qui annonceront la fin du monde.

3° (Fol. 40 v°.) Notes, les unes en arabe, les autres en turc, relatives aux lieux où il y a des trésors cachés.

Ms. daté (fol. 34 v°) de l'an 945 de l'hégire (1539 de J. C.).

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 903.)

## 2. GÉOGRAPHIE GÉNÉRALE.

## 2213.

Traité de géographie, intitulé *مسالك والممالك*, par 'Abd Allah ibn 'Abd Allah ibn Khordādbēh. Ce traité, qui date de la seconde moitié du ix<sup>e</sup> siècle de l'ère chrétienne, a été publié et traduit par M. Barbier de Meynard, dans le *Journal asiatique* de l'année 1865. Le présent exemplaire a été copié à Constantinople.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 895 bis.)

## 2214.

Traité de géographie, accompagné de cartes. Ouvrage anonyme, dédié à Saïf al-Daula ibn Ḥamdān, souverain de la Syrie et de la Mésopotamie, mort en 356 de l'hégire (967 de J. C.). La préface commence par ces mots : *الحمد لله الحمود بنعمه المشكور بالآفة وقسمه*. Après l'éloge de Saïf al-Daula, et l'exposé du plan suivi par l'auteur, on trouve la liste des cartes, dont chacune est accompagnée d'une description détaillée, à savoir : 1° L'Arabie; 2° la mer de la Perse ou l'Océan indien; 3° la Mauritanie; 4° l'Égypte; 5° la Syrie; 6° la Mésopotamie; 7° l'Iraq; 8° le Khouizistān; 9° le Fars; 10° le Kirmān; 11° le Sind; 12° l'Adserbaidjān; 13° le Djibāl; 14° le Djabal, le Dailam et le Tabaristān; 15° la mer de Tabaristān (la mer Caspienne); 16° le désert qui sépare le Fars du Khorāsān; 17° le Sidjistān; 18° le Tokhāristān (*طخارستان*), les montagnes d'Al-Bāmyān (*جبال الباميان*), le Toḥs et le Kouhistan; 19° le cours du fleuve Djairoun (l'Oxus).

Le ms. renferme les cartes suivantes :

Fol. 3. Tracé de l'hémisphère septentrional (sans la nomenclature).

Fol. 4. Tracé de la mer indienne, au sud de l'Arabie.

Fol. 5. La mer indienne, l'Arabie et le cours inférieur de l'Euphrate.

(La carte et la description de la Mauritanie et le commencement de la description de l'Arabie manquent.)

Fol. 10. La Méditerranée.

Fol. 12. La basse Égypte.

Fol. 13 v°. Le cours supérieur du Nil.

Fol. 18. La Mésopotamie.

Fol. 21 v°. L'Iraq.

Fol. 24 v°. Le Khodzistân.

Fol. 25 v°. Le Kirmân.

Fol. 29 v°. Le Fars.

Fol. 30 v°. Le Sind.

Fol. 32. L'Arménie, l'Adserbaïdjan et l'Arrân.

Fol. 34. Le Djibâl.

Fol. 36. Le Djabal et le Tabaristân.

Fol. 37. La mer des Khazar (la mer Caspienne).

Fol. 39 v°. Le désert qui sépare le Fars et le Khorâsân.

Fol. 42. Le Sidjistân.

Fol. 45 v°, 46 r°. Le Khorâsân.

Fol. 53. Planisphère oval.

Ce manuel de géographie qui a été souvent copié, a été interpolé à chaque nouvelle copie. La plupart de ces additions sont du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire, la plus récente porte la date de 858, date qui contredit une note ajoutée après coup à la fin du volume : *تم في تاريخ سبع واربعمين* « achevé l'an 847 ».

Le titre de l'ouvrage est inconnu. Deux titres différents, qu'on lit au commencement du ms., paraissent apocryphes. On peut supposer que ce traité a eu pour auteur Al-Istakhrî; mais il diffère en plusieurs points du texte lithographié et publié à Gotha, en 1839, par les soins du Dr J. H. Möller. Le présent ms. est pourvu d'une table, de la main de Michel Šabbâgh.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 26 centimètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 582.)

## 2215.

*المسالك والممالك* « Routes et royaumes », traité de géographie, par Ibn Hauqal. Ms. copié sur le ms. de Leyde, par MM. Langlès et Jourdain.

Papier. 256 pages. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Supplément 885.)

## 2216.

Cinquante-six passages de la géographie d'Ibn Hauqal qui, dans la copie contenue dans le numéro précédent, avaient été omis. Ces morceaux, écrits de la main de Michel Šabbâgh, ne se suivent pas dans l'ordre du texte.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. — (Supplément 885 bis.)

## 2217.

Table de la Géographie d'Ibn Hauqal, faite sur le ms. 2215, par Michel Šabbâgh.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. Environ 20 lignes par page. — (Supplément 885 ter.)

## 2218.

Fragment de l'ouvrage intitulé *المسالك والممالك* « Routes et royaumes », par 'Abd Allah ibn 'Abd al-'Aziz Abou 'Obaïd al-Bakrî. C'est probablement la dernière partie du second volume de l'ouvrage. Plusieurs feuillets manquent dans le corps du volume, ainsi que les derniers cahiers, qui contenaient la description de l'Espagne, dont il ne reste que le commencement. M. de Slane a publié le texte de ce ms., après l'avoir corrigé au moyen d'un second exemplaire qu'il avait découvert à Alger. Le frontispice et le titre qui occupent le premier feuillet sont apocryphes.

Papier. 256 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 580.)

## 2219.

*كتاب الجبال والامكنة والمياه* « Traité des montagnes, des lieux et des sources », par Abou 'l-Qâsim Maḥmūd Zamaḥsharî. Dictionnaire des noms géographiques contenus dans les anciennes poésies arabes. Cet ouvrage a été imprimé à Leyde, en 1856.

Exemplaire copié par Michel Šabbâgh, en 1811, sur le ms. de Leyde, n° 739.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 889.)

## 2220.

كتاب الجغرافية « Livre intitulé *Geographia* », par Mohamad ibn abi Bakr al-Zohri. L'auteur dit qu'il a copié ce résumé sur un exemplaire de la *Géographie d'Al-Qomâri* (القماري), qui avait copié le sien sur l'exemplaire de l'ouvrage que soixante-dix philosophes avaient composé pour Al-Ma'moun, fils de Haroun al-Raschid. Cela paraît signifier qu'Al-Qomâri avait donné une nouvelle édition de la *Géographie d'Al-Ma'moun*, et que Ibn abi Bakr a remanié l'édition d'Al-Qomâri. On lit au fol. 40 v° du présent ms. que l'auteur se trouvait à Grenade, en 532 de l'hégire (1137-1138 de J. C.). Le texte porte les points-voyelles.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 18 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 596, Colbert 5974.)

## 2221.

نزهة المشتاق في اختراق الآفاق « Amusement pour qui désire parcourir les différentes parties du monde ». C'est le célèbre traité de géographie, composé par Idrisi, vers le milieu du xi<sup>e</sup> siècle, à la cour de Roger II, roi de Sicile. Les premiers feuillets sont en partie détériorés; le dernier feuillet, renfermant la dixième section du septième climat, manque; d'autres feuillets dans le corps du volume ont été raccommodés et présentent des lacunes. Cet exemplaire renferme un planisphère dessiné avec soin et soixante-huit cartes, représentant chacune la dixième section d'un climat, également fort bien dessinées et coloriées. Ce sont probablement, de toutes les cartes arabes, les mieux exécutées. Deux cartes, celles de la première et de la seconde section du septième climat, manquent.

Papier. 352 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 21 centimètres. 23 lignes par page. Ms. maghrébin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 892.)

## 2222.

1° Même ouvrage. Exemplaire dépourvu de cartes, exécuté en 744 de l'hégire (1344 de J. C.), à Coimbre (قلمرية). Les deux premiers feuillets sont du xiv<sup>e</sup> siècle.

2° (Fol. 236 v°.) Le dix-huitième chapitre de l'ouvrage d'Abou 'l-Raïhân al-Bîrounî sur l'Inde. Copie moderne.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 25 à 29 lignes par page. — (Supplément 893.)

## 2223.

Abrégé de la *Géographie d'Idrisi*. C'est probablement l'exemplaire d'après lequel a été imprimé le texte publié à Rome, vers la fin du xvi<sup>e</sup> siècle. Un titre apocryphe, ajouté après coup au commencement du volume, a été reproduit dans l'édition.

Ms. daté de l'an 944 de l'hégire (1538 de J. C.).

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 894, Saint-Germain 334 ter.)

## 2224.

Table des matières de l'abrégi de la *Géographie d'Idrisi*. Cette table est de la main de Michel Sabbagh. Elle paraît avoir été destinée à un exemplaire paginé du texte imprimé.

Papier. 121 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 895.)

## 2225.

Traité de géographie. Les premiers feuillets manquent. Le ms. commence par la description du mont Abou Qobais et d'autres lieux des environs de la Mecque; vient ensuite une notice sur la ville de Médine, puis un article sur l'Égypte, suivi d'un traité sur l'Afrique, depuis la vallée du Nil jusqu'à l'océan Atlantique. L'auteur, qui vivait sous la domination des califes Almohades, dit qu'il a rédigé cet ouvrage en 586 et 587 de l'hégire (1190 et 1191 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1143 de l'hégire (1730-1731 de J. C.).

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 26 lignes par page. — (Supplément 906 bis.)

## 2226 à 2231.

معجم البلدان. Grand dictionnaire géographique de Yâqout al-Hamawi. Cet ouvrage a été publié par M. Wüstenfeld. Copie exécutée d'après les mss. de Constantinople, vers 1850.

6 vol. Papier. 552, 332, 321, 527, 501, 580 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 886.)

## 2232.

«Points de vue مرادفات الاقلاق على اسماء الامكنة والبقاع d'où l'on aperçoit les noms des lieux et des contrées». Ce dictionnaire de géographie est un abrégé du *معجم البلدان* de Yâqût al-Hamawî. Feu M. Juynboll en a publié une édition avec des notes. Dans la préface du traité de géographie intitulé *معرفة الممالك الى معرفة المسالك*, dont un exemplaire se trouve à Constantinople, dans la bibliothèque fondée par Râghib Pacha, on lit que l'auteur du *مرادفات* se nommait Taqî al-Dîn 'Abd al-Mu'min ibn 'Abd al-Haqq. Ms. copié en 1810, sur le ms. de Leyde, n° 724, par Michel Sabbâgh.

Papier. 354 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 891.)

## 2233.

«Lieux de noms semblables et de positions différentes», dictionnaire d'homonymes géographiques, par Yâqût al-Hamawî. Cet ouvrage a été publié par M. Wüstenfeld. Ms. copié en 1811, sur le ms. de Leyde, n° 725, par Michel Sabbâgh.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 890.)

## 2234.

1° Traité de géographie générale, par 'Alî ibn Sa'îd al-Maghribî. Copie datée de l'an 714 de l'hégire (1314-1315 de J. C.), ayant appartenu au célèbre Abou 'l-Fidâ, prince de Hamâh.

2° (Fol. 117.) «Traité des invasions des pays musulmans par les maudits Francs». Histoire abrégée et très sommaire des Croisades, depuis la première arrivée des Croisés en Syrie jusqu'à leur expulsion définitive de ce pays, par Ahmad ibn 'Alî ibn al-Harîrî. Exemplaire autographe daté de l'an 926 de l'hégire (1520 de J. C.).

3° (Fol. 148.) «النظر والتحقيق في تغليب الرقيق». Sur la manière de choisir et de gouverner des esclaves, par Mohammad ibn Ibrahim ibn Sa'îd ibn al-Akfânî al-Ansârî. Exemplaire incomplet et interpolé, qui paraît dater du x<sup>e</sup> siècle. Écriture souvent dépourvue de points diacritiques.

4° (Fol. 158.) «الغطر النباقي» La Pluie qui fait pousser

les plantes», choix d'extraits du *divan* d'Ibn Nobâta Djamâl al-Dîn Mohammad, poète de la cour d'Abou 'l-Fidâ. Ce recueil a été composé par l'auteur lui-même. Commencement : *اما بعد جد الله على لطف غير منقطع*. Copie datée de l'an 732 de l'hégire (1332 de J. C.).

5° (Fol. 201.) Plusieurs pièces de vers, entre autres le commencement d'une élégie d'Ibn Nobâta sur la mort d'Abou 'l-Fidâ.

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. Écritures diverses. — (Supplément 1905.)

## 2235.

«Monuments des contrées et notices des habitants». Première édition du Dictionnaire de géographie de Zakariya ibn Mohammad ibn Mahmûd al-Qazwîni. Cet ouvrage a été publié par M. Wüstenfeld. Le présent exemplaire est incomplet et s'arrête à la lettre *sad* du septième climat. Un index général est placé en tête du volume; un autre index, de la main de Michel Sabbâgh, se trouve à la fin.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 899.)

## 2236.

Même ouvrage. En tête de cet exemplaire se trouvent quelques détails biographiques sur l'auteur, empruntés au *Tabaqât* d'Abd al-Raouf al-Manâwî. Il y a aussi un index des principaux personnages.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 957.)

## 2237.

«مجايب البلدان» «Merveilles des pays», par Qazwîni. C'est un abrégé du *آثار البلاد*. Commencement : *الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيد المرسلين الى*. L'auteur est désigné par les noms d'Abou Zakariya Mohammad ibn Mohammad al-Qazwîni. La division du Dictionnaire géographique par climats n'est pas bien indiquée; aucune marque ne distingue les noms de lieux placés en tête de chaque article; mais, en revanche, il y a

beaucoup de rubriques tout à fait inutiles. La fin manque. Le texte s'arrête au milieu de l'article **قزوين**.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 22 à 24 lignes par page. Ms. du **xvii** siècle. — (Supplément 916, Saint-Germain 94.)

## 2238.

Même ouvrage. La préface commence ainsi : **الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على ارواح المرسلين الخ**. Le nom de l'auteur est indiqué ainsi : Zakariya ibn Moḥammad ibn Maimodd al-Qazwini.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Au commencement 19 lignes, puis 31 lignes par page. Ms. de diverses écritures du **xvii** siècle. — (Supplément 917, Saint-Germain 397.)

## 2239.

**تغويم البلدان** «Tableau synoptique des pays», traité de géographie comparée, par Abou l-Fidâ (Al-Malik al-Muwaiyad 'Imâd al-Dîn Isma'il), prince de Ḥamâh. Cet exemplaire est l'un de ceux dont MM. Reinaud et de Slane se sont servis pour leur édition du texte arabe, publiée pour la Société asiatique, en 1840.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du **xv** siècle. — (Ancien fonds 578.)

## 2240.

Même ouvrage. Ms. copié sur l'exemplaire de la bibliothèque de l'université de Leyde, en 1655 de J. C.

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 579.)

## 2241 et 2242.

Même ouvrage. Ms. copié par G. Schickart, professeur d'hébreu à Tubingue, au **xvii** siècle, sur le ms. arabe, n° 1265, de la Bibliothèque impériale de Vienne. Outre le texte arabe, on trouve des notes et quelques passages traduits en latin, le tout de la main de Schickart. Le verso de chaque feuillet est resté en blanc.

2 vol. Papier. 240 et 624 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 17 centimètres. 16 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 587.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

## 2243.

Extrait du même ouvrage. Copie faite à Paris, sur le ms. 2239, par Pierre Dippy, d'Alep, et datée de l'an 1696 de J. C.

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 2098.)

## 2244.

Divers passages du même ouvrage, copiés et traduits en français, par M. Solvet. A ces fragments se trouve joint un exemplaire du «Abulfedâ Africa», publié par Eichhorn.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 22 centimètres. Ms. du **xix** siècle. — (Supplément 2502.)

## 2245.

Liste des chapitres et d'articles divers du *Taqwīm al-Boldān*, d'après le ms. 2239, de la main de Michel Šabbāgh.

Papier. 40 pages. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du **xix** siècle. — (Supplément 2099.)

## 2246.

**تلخيص الآثار في عجائب الانظار** «Sommaire des renseignements concernant les merveilles des divers pays». Traité de géographie qui commence par une courte introduction et renferme des notices sur les lieux les plus remarquables de chacun des sept climats. Les noms sont disposés dans l'ordre de l'alphabet. L'auteur, 'Abd al-Raschid Šāliḥ ibn Nuḍri al-Bākawī, né à **باكوية** ou Bacou, ville située sur les bords de la mer Caspienne, dit, dans l'article consacré à cette ville, que son père était mort en 806 de l'hégire (1403-1404 de J. C.). Dans la préface de notre exemplaire, le nom ethnique de l'auteur est écrit **الباكوسي**. Le titre qui se trouve en tête du volume : **تلخيص الآثار**, n'est pas exact; le copiste a mal lu ou mal compris ces mots : **هَذَا آخِرُ مَا ذَكَرْنَاهُ مِنْ كِتَابِ تَلْخِيسِ الْأَثَارِ وَالْمَلِكِ الْوَاحِدِ التَّهَارِ**, qui terminent le traité. M. de Guignes a donné une notice de cet ouvrage dans le second volume des *Notices et Extraits*.

Au fol. 75, on lit une pièce de vers rimant en **فه**, et attribuée à un schāikh égyptien, nommé Moḥammad al-

Bakrî. Au fol. 76 se trouve une notice sur le poète Al-Motanabbi. Ms. daté de l'an 1023 de l'hégire (1614 de J. C.).

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 585, Colbert 599.)

## 2247.

Même ouvrage. Copie exécutée sur le ms. précédent par Michel Šabbāgh.

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 12 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 887.)

## 2248.

Traité de géographie, sans préface ni nom d'auteur, renfermant des notices sur la ville de Médine, sur le Nedjd, sur le Yémen, sur Zabid, sur San'a, sur Aden, etc.; puis un article sur l'Inde, un autre sur Qomar, et une notice sur le pays des Francs et sur les îles de la Méditerranée. Les noms de lieux qui devaient être écrits à l'encre rouge sont presque tous restés en blanc. L'ouvrage est rempli d'histoires fabuleuses. Les derniers feuillets manquent. Les deux titres qu'on lit en tête du volume sont apocryphes.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 914.)

## 2249.

Traité de géographie et d'astronomie. C'est une traduction de l'ouvrage de Chrysanthus Notaras, *Εισαγωγή εις τὰ γεωγραφικά καὶ σφαιρικά*, publié à Paris, en 1716. Notaras, patriarche de Jérusalem, avait étudié les mathématiques à Paris, sous Cassini. La traduction arabe est sans préface, mais en tête de la liste des chapitres qui se trouve au commencement du volume, on lit le nom de l'auteur : « Chrysanthus Notara, archimandrite et successeur au siège apostolique de Jérusalem ». Les figures géométriques sont tracées au crayon.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 34 centimètres; largeur, 23 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 913.)

### 3. GEOGRAPHIE SPÉCIALE.

## 2250.

1° Traité de Ḥasan al-Baṣrî sur l'excellence de la ville de la Mecque.

2° (Fol. 23.) Calendrier romain, copte et persan.

3° (Fol. 84.) Traité des talismans, attribué à Apollonius de Tyane.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 10 à 13 lignes par page. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1944.)

## 2251.

« الخبير اللبيب عن منزل اللبيب » Le narrateur intelligent, touchant la demeure du bien-aimé. Description de la ville de Médine, composée après l'an 860 de l'hégire (1456 de J. C.). Le commencement et la fin manquent.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 16 à 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2418.)

## 2252.

1° « الجواهر الخبينة في بحاس المدينة » Les Pierres précieuses, traité des privilèges de la ville de Médine, par le chérif Moḥammad al-Ḥosainî, surnommé *Kibrî* (كبريت). Cet ouvrage, écrit en prose rimée entremêlée de vers, renferme la description de Médine et de ses environs. L'auteur l'a terminé en 1048 de l'hégire (1639 de J. C.). Cette copie est datée de l'an 1078 de l'hégire (1667 de J. C.). Une notice biographique de l'auteur, mort en 1070 de l'hégire (1660 de J. C.), se trouve au fol. 1 v<sup>o</sup> et au fol. 2 r<sup>o</sup>.

2° (Fol. 99.) « خلاصة الوفاء باخبار دار المصطفى » par 'Alî ibn al-Ḥosain al-Samḥoddi. (Voyez ci-dessus, n<sup>o</sup> 1634 et suiv.) La copie est datée de l'an 1079 de l'hégire (1668 de J. C.).

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 918.)

## 2253.

1° Description de Damas. Ouvrage anonyme, divisé

en six chapitres, dont le premier traite de la Syrie; le second, de Damas; le troisième, de la grande mosquée de Damas; le quatrième, qui est le plus long, renferme des notices sur les prophètes, les compagnons de Mahomet, les ulémas et les saints qui ont été enterrés sur le territoire de Damas; le cinquième chapitre traite des monuments sacrés de la ville, et le sixième, des grands événements qui auront lieu à Damas lors de la consommation des siècles. La préface commence par ces mots : الحمد لله الاول بلا بداية والاخر بلا نهاية.

2° (Fol. 47 v°.) *نزهة الانام في محاسن الشام* «Récration pour les hommes ou beautés de la Syrie», par 'Abd Allah ibn Mohammad al-Badrî, auteur qui vivait encore en 821 de l'hégire (1418 de J. C.). C'est un recueil de passages de divers auteurs sur les productions et les beautés de la Syrie, et principalement de Damas, avec une liste des saints personnages qui y sont enterrés. Premiers mots de la préface : الحمد لله الذي جعل الشام في وجه الارض : شامة خضراء.

Ms. daté de l'an 1043 de l'hégire (1633-1634 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 823.)

## 2254.

1° *« Livre qui excite dans l'âme le désir de visiter Jérusalem la bien gardée »*, par Borhân al-Din al-Qazâwî (القزوي), ou, selon Hadji Khalfa, Al-Fazârî (الغزاري), docteur schaféite. C'est une sorte de guide du pèlerin. M. de Guignes en a donné l'analyse dans les *Notices et Extraits*, tome III, pages 605 et suiv.

2° (Fol. 62.) Prières et litanies.

3° (Fol. 66 v°.) Notes de diverses mains, en langue turque.

4° (Fol. 68 v°.) Traditions et légendes, en turc.

5° (Fol. 79 v°.) Notes en arabe sur des questions se rapportant aux purifications, suivies d'extraits divers en turc.

6° (Fol. 84 v°.) Poème en l'honneur de Mahomet, en turc. Premier vers :

بسميله ايدهلم فتح كلام فتح اولتا بوموتاي بنام

7° (Fol. 100 v°.) *Arba'in* de Mohammad ibn abi Bakr. Il n'y a que vingt-cinq traditions.

8° (Fol. 131 v°.) Recettes médicales, en turc.

9° (Fol. 132 v°.) Généalogie des sultans ottomans,

en vers turcs. Cette généalogie s'arrête à l'an 1099 de l'hégire (1687 de J. C.).

10° (Fol. 134.) Histoires édifiantes, en langue turque.

11° (Fol. 137.) Notes diverses et vers en langue turque.

12° (Fol. 139.) *ارشاد العقل السليم الى مزايا الكتاب الكريم* «Direction de la saine intelligence vers les excellences du noble livre». C'est un commentaire sur la préface du commentaire du Coran d'Abû Sa'ûd ibn Mohammad al-Imâdî, par Mohammad al-Hosainî, surnommé Buzurg-Zâdê. En arabe. Exemplaire parafé par l'auteur en 1007 de l'hégire (1598 de J. C.). Le commencement manque.

13° (Fol. 160 v°.) Extraits d'un commentaire sur le traité de grammaire, intitulé *Al-Miftâh*.

Papier. 163 feuillets, plus 36 feuillets restés en blanc. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 837.)

## 2255.

*«Cadeau pour les hommes d'élite, traitant des prérogatives de la mosquée la plus éloignée»*, c'est-à-dire de la ville de Jérusalem, par Mohammad ibn Ahmad al-Minhâdjî al-Osyûdî, docteur schaféite d'Égypte, mort en 906 de l'hégire (1500-1501 de J. C.). Selon Hadji Khalfa, le nom de l'auteur était Kamâl al-Din Mohammad ibn abi Scharif. L'auteur avait visité Jérusalem en 874 de l'hégire (1470 de J. C.). L'ouvrage, composé en 875 de l'hégire, renferme dix-sept chapitres : 1° sur les divers noms de cette ville; 2° sur la construction du temple par David et Salomon; 3° sur les vertus de la Pierre (*Al-Sakhra*); 4° sur le mérite particulier des prières faites à Jérusalem; 5° sur les vertus de l'eau qui sort de la base de la Pierre; 6° sur le voyage nocturne de Mahomet; 7° sur le mur qui entoure la mosquée; 8° sur les puits et les sources qui se trouvent près de la mosquée; 9° sur la prise de la ville par le calife 'Omar; 10° énumération des prophètes qui y sont entrés; 11° sur Abraham; 12° sur la tentation d'Abraham; 13° sur la caverne dans laquelle il est enterré; 14° sur Ismaël; 15° histoire de Loth; 16° sur ce qu'on dit du tombeau de Moïse; 17° sur les prérogatives de la Syrie. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي جلت نجاؤه عن الاحصاء. Dans cette préface, l'auteur indique les ouvrages sur le même sujet qu'il a consultés. M. de Guignes a publié une notice de cet ouvrage dans le *Recueil des Notices et Extraits*, t. III, p. 610.



Ms. daté de l'an 973 de l'hégire (1566 de J. C.).

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 à 23 lignes par page. — (Ancien fonds 836.)

## 2256.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 981 de l'hégire (1574 de J. C.).

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 919, Saint-Germain 354.)

## 2257.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 993 de l'hégire (1585 de J. C.).

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 à 26 lignes par page. — (Ancien fonds 838.)

## 2258.

زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك «La Crème de l'exposition détaillée des provinces et du tableau des chemins et des routes». Tableau de l'Égypte, par Khalil ibn Schâhîn al-Zâhiri. Cette copie est antérieure à l'an 876 de l'hégire (1472 de J. C.). Le premier feuillet manque.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 22 lignes par page. — (Supplément 921.)

## 2259.

القول المفيد في النيل السعيد «Discours instructif au sujet du Nil bienfaisant», par Djalâl al-Dîn al-Mahallî. C'est un petit recueil de versets du Coran, de traditions de Mahomet, de passages d'Al-Mas'ûdî et de quelques autres écrivains, le tout se rapportant au Nil. Commencement : الحمد لله جدا بواب نعمة وبدافع نقمة.

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 933.)

## 2260.

Même ouvrage. Un titre, ajouté après coup, donne le

nom de l'auteur ainsi : Schihâb al-Dîn Aḥmad ibn 'Imâd al-Aqfaḥsi. La fin manque.

Papier. 65 pages. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 813, Colbert 4985.)

## 2261.

نيل الرائد من النيل الرائد «Réussite (préparée) pour celui qui cherche des renseignements sur les crues du Nil». C'est la liste des hauteurs que les eaux du Nil ont atteintes, depuis les premières années de l'hégire jusqu'à l'an 874 (1470 de J. C.), précédée d'une notice sur les nilomètres des différentes époques, et d'une liste des années où le fleuve n'avait pas atteint la hauteur requise pour la prospérité du pays. Cet ouvrage a été composé par un nommé Schihâb al-Dîn Aḥmad al-Ḥidjâzi. Ms. autographe. En tête du volume se trouve une introduction de trois pages, écrite d'une autre main.

Papier. 169 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 16 lignes par page, rouges et noires alternativement. — (Ancien fonds 879.)

## 2262.

Terrier d'Égypte, copié, probablement en 827 de l'hégire (1423-1424 de J. C.), sur un rôle dressé en 777 de l'hégire (1375-1376 de J. C.). Le revenu de chaque village est indiqué sur le pied de l'évaluation faite en 777, avec les changements survenus postérieurement à cette date et avec les noms des propriétaires ou apanagistes qui en jouissaient en la même année 777, et les noms des personnages qui les tenaient, soit à titre de *waqf* ou fondation pieuse, soit comme apanagistes ou comme acquéreurs à l'époque de la confection du présent registre. On trouve aussi à chaque article le nombre de فدان ou arpents qui étaient distraits du territoire de chaque village, comme formant le fonds des رزقات ou pensions. (Voyez S. de Sacy, *Abdallatif*, pages 585-586.) Le titre qui se trouve en tête du volume est apocryphe. Dans la préface, l'ouvrage est désigné ainsi : كتاب ذكر ما بالقلم مصر من البلدان وعمرة كل بلدة وكما مساحتها فدان «Indication de tous les villages que renferme l'Égypte et du nombre des *feddân* dont le territoire de chaque village se compose.

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 693.)

## 2263.

1° Copie des tables statistiques contenues dans le ms. précédent, de la main du docteur Piques, accompagné de notes et de la transcription des noms.

2° Liste alphabétique de tous les villages d'Égypte, d'après les tableaux des différentes provinces. Dans cette liste, les noms sont écrits en caractères européens. (Voyez l'*Abdallatif* de S. de Sacy, page 587).

Papier. 50 feuillets et 204 pages. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. — (Supplément 2079.)

## 2264.

Nomenclature des villages ou arrondissements agricoles de chaque province de l'Égypte. Au-dessus de chaque nom se trouve le mot ناحية «arrondissement». Ce cahier (دفتر) a probablement appartenu au bureau de l'administration territoriale.

Papier. 11 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 932.)

## 2265.

التصفة الفاخرة في ذكر رسوم خطوط القاهرة «Le Cadeau magnifique, indiquant les vestiges des rues du Caire». Description topographique du Caire, par Âq-Boghâ al-Khâsekî الحاسكى [sic] (familier du souverain), secrétaire du sultan Al-Malik al-Aschraf Qânşû 'l-Ghaurî. Qânşû 'l-Ghaurî monta sur le trône en 906 de l'hégire (1500 de J. C.), et mourut en combattant les Turcs ottomans, en 922 de l'hégire (1516 de J. C.). Cet ouvrage, composé plus de cinquante ans après la mort d'Al-Maqrîzî, contient la description et l'histoire des rues (حارات), des quartiers (خطط), des passages et des ruelles (الدروب), des poternes (خوخ), des places (رحاب), des bazars (أسواق) et des petits marchés (سويقات). Dans la seconde partie, qui forme à peu près la moitié du volume, l'auteur traite des environs (ظواهر) du Caire, des maîdn, des enclos (حكار), des lieux appelés المناس والمقاس, et du الطنالة; ensuite il traite du حشيشة الغفرا, de أرض البغل والتاج, puis des canaux et des ponts, et termine par le pont de Gîzé. L'auteur paraît avoir mis à contribution le *Khîṭāṭ*

ou description topographique du Caire d'Al-Maqrîzî. Ms. autographe.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 920.)

## 2266.

كوكب الروضة «L'Étoile de Raudha», par Djalâl al-Din 'Abd al-Rahmân al-Soyûṭî. Traditions et autres extraits, en prose et en vers, se rapportant plus ou moins directement à l'île de Raudha, située en face du Caire, et qui traitent des productions de ce lieu de délices, du nilomètre, du cours du Nil, dont on trouve une carte. Il y a aussi quelques *maqâmât* et autres morceaux littéraires de la composition de Soyûṭî. L'ouvrage, qui a été achevé en 895 de l'hégire (1489-1490 de J. C.), commence par ces mots : سبحان الله فاتق الانهار وفاتق الزهار.

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 651.)

## 2267.

Même ouvrage, précédé d'une liste des chapitres.

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 938.)

## 2268.

Même ouvrage.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 31 à 35 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 937.)

## 2269.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 989 de l'hégire (1581 de J. C.).

Papier. 372 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 939, Saint-Germain 370.)

## 2270.

Même ouvrage. Ms. daté de l'an 1016 de l'hégire (1607

de J. C.). Il y a une lacune entre les folios actuellement cotés 101 et 102.

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 935, Saint-Germain 416.)

## 2271.

Même ouvrage.

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2434.)

## 2272.

Le premier volume du même ouvrage.

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 19 à 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 936.)

## 2273.

Dialogue sur le nilomètre de l'île de Raudha, composé par Legrand, drogman de l'ambassade française à Constantinople.

Papier. 5 pages. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 2096.)

## 2274.

«Lumière de انوار علو الاحرام في الكشف اسرار الاهرام» éclaircissements sur les mystères des pyramides, par le chérif Djama' al-Din Abou' Dja'far Mo'hammad ibn 'Abd al-'Aziz al-Ibrisi qui, d'après Hadji Khalifa, aurait composé cet ouvrage en 623 de l'hégire (1226 de J. C.), pour Al-Malik al-Kâmil Mo'hammad ibn Khalil. Mais le père de ce prince s'appelait, non pas Khalil, mais Mo'hammad. Selon Hadji Khalifa encore, la préface commencerait par ces mots : الحمد لله الذي جعل ما ابقاء الحمد لله رب العالمين... اما بعد فهذا كتاب في الاهرام والصم المسمى بان الهول كان مكتوبا على درج قد اخلق كالعظم الريم... وزاد عليه البلى حتى كان لا بقى... فاجتهدت في تصحيحه وتنقيحه Ce livre sur les pyramides et sur l'idole nommé le Père de l'épouvante (le Sphinx), se trouva écrit sur un vieux rouleau, semblable

à un os qui tombe en poussière, et tellement détérioré par la vétusté qu'à peine pouvait-on le lire. J'ai fait mes efforts pour le rétablir, etc.» L'auteur nous apprend (fol. 20 v°) qu'à l'époque où il écrivait, la citadelle du Caire, appelée le *Château de la montagne*, était la résidence du sultan Abou' Bakr Khalil, fils d'Al-Malik al-Afdhal Nadjm al-Din Amir al-Mo'minin. Mais il n'y a jamais eu de sultan de ce nom, et aucun sultan ne porta le titre d'*Amir al-Mo'minin* avant la conquête de l'Égypte par les Ottomans. En conséquence, cet ouvrage a dû être rédigé à une époque où les titres de *sultan* et d'*Amir al-Mo'minin* étaient regardés comme inséparables. Une note, en tête du volume, de la même main que le texte, nous apprend qu'un savant grammairien, appelé 'Abd al-Qâdir ibn 'Omar al-Baghdâdi, a tiré le contenu de ce volume d'un vieux rouleau (استخرج من درج قديم), et qu'il est mort au Caire, en 1092 de l'hégire (1681 de J. C.). Ce renseignement paraît également apocryphe. Les quatre exemplaires de l'ouvrage, conservés à la Bibliothèque nationale, sont tous écrits de la même main et datés de 1232 ou 1233 de l'hégire (1816-1818 de J. C.). Par conséquent, c'est à cette date que l'ouvrage a dû être mis en vente pour la première fois. Il renferme sept chapitres : 1° ce que les anciens ont dit des pyramides; 2° ce que les savants ont raconté des merveilles du monde; 3° désignation du lieu où se trouvent les pyramides; 4° sur l'origine du nom des pyramides et l'époque de leur construction; 5° sur le but de leur construction; 6° sur ce que les savants égyptiens ont dit dans leurs livres, au sujet des merveilles des pyramides; 7° passages en prose et en vers se rapportant aux pyramides.

Ms. daté de l'an 1233 de l'hégire (1817 de J. C.).

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 941 bis.)

## 2275.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1232 de l'hégire (1817 de J. C.).

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 940.)

## 2276.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1233 de l'hégire (1817 de J. C.).

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 941.)

## 2277.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1233 de l'hégire (1817-1818 de J. C.).

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 942.)

## 2278.

Portulan de la mer Méditerranée, par 'Alī ibn Aḥmad ibn Moḥammad al-Scharqī, de Sfax (الصفاقسي), en Tunisie. Cet atlas, dressé sur huit feuillets de carton et daté de l'an 958 de l'hégire (1551 de J. C.), commence par un calendrier solaire. Viennent ensuite : 1° un plan du temple de la Mecque, avec l'orientation des divers pays musulmans; 2° un planisphère général; 3° carte des côtes de l'Espagne et du pays situé au sud du détroit; 4° carte des côtes de la mer Noire; 5° carte des côtes méridionales de l'Asie-Mineure, de celles de la Syrie et de l'Égypte jusqu'à la Cyrénaïque; 6° carte de la Grèce, de l'archipel, de l'île de Crète et de la côte africaine, située vis-à-vis; 7° carte de la Cyrénaïque, de la Tripolitaine, de la Tunisie et de la Sicile; 8° tableau circulaire, représentant la longueur du jour pour chaque mois de l'année solaire dans le quatrième climat; 9° calendrier agricole pour chaque mois de l'année solaire. Cet atlas est un beau monument de la cartographie chez les Arabes au xvi<sup>e</sup> siècle. La nomenclature est très-riche.

Hauteur, 25 centimètres; largeur, 20 centimètres. — (Ancien fonds 847.)

## 2279.

Carte du *Schoff al-'Arab* (شط العرب), c'est-à-dire de la partie inférieure du cours de l'Euphrate et du Tigre. La nomenclature de cette carte est très-riche, mais difficile à lire. Le dessinateur a mal orienté son travail : il fait couler les deux fleuves de l'ouest à l'est. Ce document paraît être du commencement du xix<sup>e</sup> siècle.

Hauteur, 1 mètre 91 centimètres; largeur, 53 centimètres. — (Supplément 902.)

## 2280.

Quatre-vingt chapitres sur l'Inde et sur les sciences des Indiens, les doctrines philosophiques, les théories

cosmographiques, etc., par Abou 'l-Raiḥān Moḥammad ibn Aḥmad al-Bīrūnī. On connaît les renseignements précieux que ce traité, appelé ordinairement *Ta'rīkh al-Hind*, a fournis à M. Reinaud pour son *Mémoire sur l'Inde*. (Voyez *Mémoires de l'Académie des inscriptions et belles-lettres*, t. XVIII, 2<sup>e</sup> partie. — Voyez aussi l'introduction à la traduction de la *Géographie d'Abou 'l-Fida*, p. xcv et suiv., et le *Journal asiatique*, année 1844.) La préface commence par ces mots : اصداق قول القائل ليس للبر كالعيان.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 31 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 934.)

## 4. VOYAGES.

## 2281.

1° كتاب اخبار الصين والهند « Renseignements sur la Chine et sur l'Inde ». Tel paraît être le vrai titre (voir fol. 24) de l'ouvrage dont la traduction a été publiée par Renaudot sous le titre de *Anciennes relations des Indes et de la Chine, de deux voyageurs mahométans qui y allèrent dans le 11<sup>e</sup> siècle de notre ère*. Le texte, imprimé par les soins de M. Langlès, a été publié en 1845, avec une nouvelle traduction, par M. Reinaud. Comme les premiers feuillets du ms. manquent, un des anciens possesseurs, homme peu instruit, les a remplacés par une introduction apocryphe avec le titre imaginaire de سلسلة التواريخ « Chaîne (ou série) de dates ». M. Reinaud, bien qu'il eût reconnu la fraude, a adopté ce titre, en le traduisant par « Chaîne des chroniques ». Le même savant suppose que la première partie de l'ouvrage renferme le récit d'un nommé Solaimān, qui avait fait plusieurs voyages dans l'Inde et en Chine, et que la seconde partie n'était qu'un supplément rédigé par un nommé Abou Zaid al-Ḥasan, de Siraf, qui n'avait jamais visité ces pays. La copie est du xii<sup>e</sup> siècle.

2° (Fol. 57.) Tableau des dimensions, en chiffres *diwānī*, de quelques places fortes de la Syrie. Écriture du xii<sup>e</sup> siècle.

3° (Fol. 58.) Notice rédigée en 544 de l'hégire (1169 de J. C.), peu de temps après la mort du sultan Noûr al-Dīn, fils de Zengüi, sur les dimensions de plusieurs forteresses des États de ce prince, avec la mention des distances d'une forteresse à une autre. Ainsi que dans la pièce précédente, les nombres sont exprimés en caractères *diwānī*. Cette notice a été imprimée, mais pas toujours correctement, à la suite de l'édition du سلسلة التواريخ de M. Langlès. Écriture du xii<sup>e</sup> siècle.

4° (Fol. 63.) Traduction du traité *De calo*, d'Aristote, accompagné de gloses marginales. Le commencement et la fin manquent, ainsi que plusieurs feuillets au milieu. Quelques feuillets sont transposés. Écriture du XI<sup>e</sup> siècle.

5° (Fol. 125.) Commencement d'un traité, rédigé sous forme de Questions et réponses, sur la construction et l'usage des membres du corps humain. Cette partie traite de la main et du bras. Les Réponses paraissent être fondées sur les enseignements de Gallien, dans son traité *De usu partium*; mais, de même que les Questions, elles sont très-concises. Le premier feuillet manque, et le second feuillet, contenant la suite de la préface, ne fournit aucune indication qui puisse faire reconnaître le titre du livre et le nom de l'auteur. Au reste, ce questionnaire diffère complètement de celui de Hônain ibn Ishâq. L'écriture, qui paraît être du XI<sup>e</sup> siècle, est dépourvue des points diacritiques, et ressemble au premier *neskhi*, celui qui a remplacé dans les livres l'écriture coufique. Le dernier feuillet a été ajouté après coup et n'appartient pas à l'ouvrage.

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 18 et 19 centimètres; largeur, 8 centimètres et demi et 9 centimètres. Écritures diverses du XI<sup>e</sup> et du XII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 597, Colbert 6004.)

## 2282.

Relations de voyages dans l'Inde et la Chine. Copie de l'article 1<sup>o</sup> du ms. précédent, de la main de Renaudot.

Papier. 21 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 24 à 26 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2095.)

## 2283.

رحلة العبدري «Voyage d'Al-'Abdari». C'est la relation d'un voyage fait en 688 de l'hégire (1289 de J. C.), de l'Océan Atlantique à la Mecque, par Mohammad ibn Mohammad al-'Abdari. M. Cherbonneau en a publié une analyse dans le *Journal asiatique* (année 1854).

Ms. daté de l'an 745 de l'hégire (1345 de J. C.). Les deux premiers feuillets sont modernes.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 911 ter.)

## 2284.

Relation des voyages d'Abou Dolaf, d'après le *Mo'djam*

*al-Boldân* de Yâqout, par l'abbé Renaudot. A la fin se trouve une notice de Yâqout sur la Chine.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 12 à 16 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2094.)

## 2285.

Voyage du schâikh Abou Mo'hammad 'Abd Allah al-Tidjâni dans la régence de Tunis, pendant les années 706, 707 et 708 de l'hégire (1306 à 1309 de J. C.). M. Alphonse Rousseau a publié une traduction de cette relation, dans le *Journal asiatique*, année 1852. La préface commence par ces mots : أما بعد حمد الله الذي سوغ عوارث فضله.

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 911 bis.)

## 2286.

«Couronne pour la tête, contenant les signalements des docteurs du Levant», par le cadî Abou 'l-Baqâ Khâlid ibn 'Isa al-Balawî, auteur du XIV<sup>e</sup> siècle, né à Cantoria, sur l'Almanzora, province de Grenade (قنطرة من حصون المنصورة). C'est la relation d'un voyage, exécuté dans les années 736 et suivantes de l'hégire, à travers l'Afrique, depuis l'Espagne jusqu'à la Mecque et à Médine, et de Médine en Espagne. L'auteur raconte, dans un style très-recherché et très-prétentieux, ses entretiens avec les savants qu'il avait rencontrés dans ces divers pays, et donne de longues notices, biographiques et littéraires, de ces personnalités. Il a fait lui-même plusieurs copies de cet ouvrage, et a terminé la dernière en 771 de l'hégire (1369 de J. C.), à Purchena (برشانة). En tête du volume se trouvent quatre feuillets, dont le premier porte quelques gloses et la copie d'une lettre adressée par le calife 'Omar à Sa'd ibn abi Waqqâs. Les feuillets suivants contiennent : une lettre d'Abd al-Rahmân ibn Ghânim à 'Omar; une lettre d'Al-'Abbâs à son fils, 'Abd Allah; une lettre du calife abbaside Al-Qâim bi-Amr Illâh, renfermant de vives plaintes contre Al-Besâsiri; enfin une lettre, dans laquelle 'Abd al-Rahmân al-Nâsir, calife omayyade d'Espagne, ordonne au prédicateur de la grande mosquée de Cordoue de le désigner par le titre d'*Amîr al-Mo'minin*. On lit ensuite une notice sur l'auteur de ce voyage, tirée de l'*Ihâq* d'Ibn al-Khatîb, suivi d'éloges, en prose et en vers, de l'admirable style de

cette narration. Toutes ces pièces sont de la même main que l'ouvrage principal.

Ms. exécuté en l'an 1245 de l'hégire (1830 de J. C.).

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 24 à 26 lignes par page. — (Supplément 912 bis.)

## 2287.

Les Voyages d'Ibn Baṭoutāh (رحلة بن بطوطة). On lit, en tête du volume, un titre apocryphe, ajouté après coup : تحفة النظار في غرائب الامصار ووجائب الاسفار. Le copiste lui-même a désigné l'ouvrage (fol. 111 v°) par un titre mal rédigé, savoir : نزهة النواظر وبهجة السامع والنواظر.

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 28 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 909.)

## 2288.

Même ouvrage. Le premier feuillet et les deux derniers manquent.

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 911.)

## 2289.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1180 de l'hégire (1766 de J. C.).

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 910.)

## 2290.

Première partie du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1134 de l'hégire (1721 de J. C.).

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 908.)

## 2291.

Seconde partie du même ouvrage. Ce volume a été

écrit par Ibn Djozayy, sous la dictée de l'auteur; il est daté de l'an 757 de l'hégire (1356 de J. C.). Quelques feuillets sont plus modernes.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 907.)

## 2292.

كتاب النوائد في اصول علم البحر والقواعد «Renseignements utiles sur les bases et les principes de la science nautique». Traité de navigation, composé en 895 de l'hégire (1490 de J. C.), par un marin nommé Schihāb al-Dīn Ahmad ibn Mādjid (ماجد) ibn Moḥammad. . . ibn Ma'laq (معلق) al-Sa'dī, fils d'Abū 'l-Rakāib al-Nadjdī, et divisé en douze sections, dont la première traite de l'origine de la navigation et du progrès de cet art depuis les temps de Noé. Les sections suivantes traitent des mansions de la lune, des constellations du zodiaque, des principales étoiles, de la navigation du Golfe persique et de l'Océan indien, des côtes de la péninsule arabique, de la péninsule de Qomar, de l'île de Sumatra (شمترة), située sous l'équateur, de Ceylan (سيلان), de Zanzibar, etc.; des vents, des typhons, des moussons (مواسم). L'auteur parle de l'usage de la boussole, qu'il appelle بيت الابرة «maison de l'aiguille». Le style de l'ouvrage est très-prolix et chargé de termes techniques, dont le sens n'était connu qu'aux navigateurs de la mer indienne.

2° (Fol. 88 v°.) حاوية الاختصار في اصول علم البحار «Traité abrégé des principes de la science des mers». *Arđjoūza* sur le même sujet et par le même auteur, Ibn Mādjid.

3° (Fol. 123 v°.) *Arđjoūza*, appelée المغربية, et traitant du golfe de Berbera (الخليج البربري), par le même.

4° (Fol. 128.) *Arđjoūza* sur la manière de trouver la direction de la Mecque, quel que soit le pays où l'on se trouve. Ouvrage du même auteur.

5° (Fol. 137.) *Arđjoūza* renfermant la description de la côte arabique du Golfe persique, par le même.

6° (Fol. 139 v°) Quelques autres poèmes d'Ibn Mādjid sur des matières analogues aux précédentes, et une *arđjoūza* (folio 163) sur les mansions de la lune, attribuée au calife 'Alī, fils d'Abū 'l-Tālib.

Ms. daté (fol. 88 r°.) de l'an 984 de l'hégire (1576 de J. C.).

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 891 bis.)

## 2293.

Relation d'un voyage en Syrie, en Égypte et à Constantinople, par le cadi hanéfite Moḥibb al-Dīn ibn Taqī al-Dīn ibn Dāwūd. Parti de Damas, en 978 de l'hégire (1571 de J. C.), Moḥibb al-Dīn accompagna le grand cadi à Jérusalem, afin d'enlever aux chrétiens une ancienne mosquée, enclavée dans une église; il passa ensuite en Égypte, où il devint cadi de Fouḍwa; plus tard, il fut nommé cadi de Qadmoûs, en Syrie. Rentré à Damas, en 981 de l'hégire (1573 de J. C.), il partit l'année suivante pour Constantinople, où il assista à l'avènement du sultan Amurath. Il devint ensuite cadi de Ma'arrat al-No'mān, en Syrie. Dans ce récit, écrit avec une certaine élégance, l'auteur raconte ses entrevues avec les docteurs et les littérateurs des diverses villes qu'il avait traversées, et il rapporte diverses correspondances et autres pièces littéraires.

Ms. daté de l'an 1017 de l'hégire (1609 de J. C.).

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 29 à 34 lignes par page. — (Ancien fonds 602.)

## 2294.

« Voyage d'hiver et d'été », par Moḥammad al-Ḥosaīnī, fils du chérif 'Abd Allah, surnommé *كبريت*, ou, selon un autre ouvrage du même auteur, *كبريت*. Dans cette relation, composée en prose rimée entremêlée de vers, l'auteur, qui était né à Médine et qui écrivait sous le règne du sultan ottoman Mourād Khān (Amurath IV), vers l'an 1040 de l'hégire (1630 de J. C.), raconte tout ce qu'il avait vu ou appris d'intéressant dans un long voyage. Il avait d'abord fait le pèlerinage de la Mecque; puis il était parti de nouveau et avait visité l'Égypte, Constantinople, l'Asie-Mineure et la Syrie. L'ouvrage est rédigé dans un style très-recherché.

Ms. daté de l'an 1241 de l'hégire (1826 de J. C.).

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 912.)

## 2295.

Cahier renfermant un extrait d'un voyage en italien; un firman turc, en caractères européens, avec une traduction hollandaise interlinéaire; d'autres pièces du même genre, avec traduction interlinéaire en français; un extrait de la

bible anglaise, imprimée à Cambridge, en 1677; des notes et comptes commerciaux; le texte arabe de quelques passages des psaumes, avec une traduction latine. Le tout écrit par un Européen.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2082.)

## 2296.

Relation de la mission de Moḥammad Efendi à la cour de France, en 1720 de J. C. L'ambassadeur parle à la première personne, mais son récit est beaucoup moins développé que celui qu'il a composé en langue turque.

Papier. 23 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 22 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 944.)

## 2297.

نتيجة الاجتهاد في المهادنة والجهاد لولئها اديب الدولة الهاشمية وكتب اوامرها المطاعة الحميمة الفقيه السيد احمد بن المهدي الغزال الفاسي الدار الاندلسي النسبة للميري الجار خشري زمة الاختيار « Le Fruit des efforts dans la négociation d'un traité de paix et dans la guerre sainte, par le littérateur de la dynastie hâschimide (du Maroc) et le secrétaire de ses commandements obéis et respectés, le juriconsulte Sidi Ahmad ibn al-Mahdi al-Ghazzāl al-Fāst (domicilié à Fez), originaire d'Espagne et himyarite de race. Puisse-t-il se trouver dans la compagnie des justes au jour de la résurrection ». C'est la relation d'une mission diplomatique près de la cour d'Espagne, en 1179 de l'hégire (1765-1766), dont fut chargé le susdit Sidi Ahmad par Abū 'Abd Allah Moḥammad ibn 'Abd Allah, empereur du Maroc. Dans ce récit, l'auteur fait la description des villes qu'il avait traversées, lors de son voyage, depuis Ceuta jusqu'à Madrid et à l'Escorial.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 943.)

## 2298.

Mémoire de Faṭḥ Allah ibn al-Ṣāigh, d'Alep, chrétien du rite latin, sur ses voyages dans les déserts de la Syrie et chez les Bédouins, pendant les années 1810, 1811, 1812 et 1813. Faṭḥ Allah avait accompagné, en qualité d'interprète, un Piémontais nommé Théodore Lascaris,

qui était chargé, dit-on, par Napoléon I<sup>er</sup>, d'explorer les pays entre la Syrie et les frontières de la Perse, et de lier des relations politiques avec les tribus nomades de cette région. C'est le récit dont M. de Lamartine a publié une traduction dans son *Voyage en Orient*. En tête du volume se trouve un tableau renfermant les noms des tribus et le nombre de tentes ou familles dont chacune d'elles se compose.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 22 à 25 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 945.)

## 2299.

Extrait du mémoire d'Ibn al-Šāgh (voyez le numéro précédent), traduit en arabe, par Fulgence Fresnel (فلجنس فرسنل), d'après la traduction française de M. de Lamartine, et accompagné d'observations critiques par le schāikh Aḥmad ibn Raschid al-Ĥanbalī. Ce docteur relève les nombreuses erreurs et les mensonges d'Ibn al-Šāgh.

Exemplaire de la main du schāikh Moḥammad 'Iyād al-Ṭanṭāwī.

Papier. 9 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 946.)

## IX.

## ENCYCLOPÉDIES.

## 2300.

« Livre des causes ». Première partie d'un grand ouvrage, dans lequel le sage Balīnūs (بلينوس) a exposé tous les mystères de la création, et dont la seconde partie portait le titre de *كتاب خلق المخلوقة*. Commencement : *اقول على كتاب هذا واصف الحكمة* : التي ابدت بها لتسمعوا حكمتي الخ. Le paragraphe suivant commence ainsi : *انا بلينوس الحكيم صاحب الطلسمات والعجائب انا الذي اوتيت الحكمة من مدبر العالم بخصوصية انتقلت مع طبيعة سلمت من الاعراض فقويت الخ*.

A la fin de l'ouvrage, le traducteur s'exprime ainsi : *قد فرغنا من تفسير كتاب العلل الذي سماه بلينوس الجامع للاشياء وانا ساحموس (sic) القس الذي منزله بنابلس انا الذي ترجمت كتاب بلينوس للحكم صاحب الطلسمات والعجائب وكشفت ما كان مستورا في كتابه من اسرار علم الاشياء الخ*

On voit, par ces extraits, que nous avons ici l'ouvrage connu sous le titre de *سر الخليفة*, attribué à Apollonius de Tyane, dont M. de Sacy a publié une notice étendue. (Voyez *Notices et Extraits*, t. IV, p. 107 et suiv.)

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1097.)

## 2301.

« Le Secret de la créature et l'art de la nature », par « le sage Balanyās (Apollonius de Tyane), maître en fait de talismans, de merveilles et de choses extraordinaires ». Commencement : *بسم واجب الجود نيتدى، والى سابق علمه تنتهى*. Au fol. 19 v<sup>o</sup> se trouve un autre ouvrage du même genre, qui commence par ces mots : *القس* : هذا كتاب ما بدا به القس من كلام بلينوس (sic) وهو كتاب العلل الذي كان بين يدي هرمس في السرب المظلم الموضوع عليه الطلسمات المستخرج بالحكمة ترجم هذا الكتاب لينفع به من يريد به من الناس وهذا كلام بليناس (sic) بعينه قال الخ. On voit que la rédaction de cet exemplaire du *Sirr al-Khaliqa* diffère beaucoup du texte, d'après lequel M. de Sacy a écrit sa notice (voyez le numéro suivant)<sup>2</sup>.

Papier. 95 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1096.)

## 2302.

« Le Secret de la créature ». (Voyez *Notices et Extraits*, tome IV, page 107, l'article de M. de Sacy.) Ms. daté de l'an 958 de l'hégire (1551 de J. C.).

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 959, Colbert 6187.)

<sup>1</sup> Le ms. porte *طبيعة لطيفة*. H. Z.

<sup>2</sup> Il y a des différences entre les diverses copies de l'ouvrage; mais les passages ci-dessus transcrits se trouvent aussi dans le ms. 2302.

C'est, en réalité, l'ouvrage lui-même, le *كتاب العلل* ou *سر الخليفة*, qui commence au fol. 19 v<sup>o</sup>. Tout ce qui précède n'est qu'une sorte d'introduction. Il en est de même dans les autres exemplaires. H. Z.



## 2303.

رسائل اخوان الصفا «Traité des frères de la pureté». Ces traités, au nombre de cinquante-et-un, forment une sorte d'encyclopédie, dont le contenu est suffisamment connu par la notice de M. Flügel (voyez *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft*, 1859, tome XIII, pages 1-43), et dont quelques chapitres ont été publiés par M. Dieterici. C'est à tort qu'on a écrit sur la tranche de ce volume le nom d'Al-Madjritî.

Ms. daté de l'an 1020 de l'hégire (1611 de J. C.).

Papier. 529 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 1845.)

## 2304.

Même ouvrage.

Exemplaire daté de l'an 1065 de l'hégire (1654 de J. C.). Les figures sont restées en blanc. En tête du volume se trouve une vignette coloriée et dorée; le frontispice, en or et en couleurs, est resté inachevé.

Papier. 488 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 1105, Colbert 2393.)

## 2305.

Même ouvrage<sup>1</sup>.

Ms. daté de l'an 1153 de l'hégire (1740 de J. C.). En tête, se trouve une vignette en or et en couleurs.

Papier. 414 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 1844.)

## 2306.

رسائل اخوان الصفا. Traité de philosophie hermétique, par Al-Madjritî (Moslima), mort en 398 de l'hégire. Cet ouvrage, dont nous avons ici la première partie, renferme vingt-six épîtres. Commencement : الحمد لله الذي خلق فسوى

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> ou du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1846.)

## 2307.

1° Extrait de l'*Ikhwân al-Safâ* d'Al-Madjritî.

2° (Fol. 14 v°.) Extrait du *حل الرموز ومفاتيح الكنوز* d'Abd al-Salâm al-Maqdasi.

3° (Fol. 19.) Le *Maqsoûd*, traité de grammaire.

4° (Fol. 31 v°.) L'*Adjarraamyya*.

5° (Fol. 99.) Traité de la foi et du repentir (*معرفة في شروط الإيمان والنوبة*).

6° (Fol. 106.) *البديعية*. Traité des figures de rhétorique, par le schaiikh Šafî al-Dîn 'Abd al-'Azîz ibn Sarâyâ.

7° (Fol. 168.) Un *Isagoge* qui commence par ces mots : باب دلالة اللفظ وتسميته اللفظ الدال يدل على ما : وضع له بالمطابقة. Ce petit traité est accompagné d'une traduction latine, placée en regard.

8° (Fol. 180.) L'*Isagoge* d'Athîr al-Dîn al-Abhari.

9° (Fol. 184 v°.) Commentaire du schaiikh Hosâm al-Dîn Kânî (ms. كاني)<sup>2</sup> sur l'*Isagoge* d'Al-Abhari.

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 à 20 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1847.)

## 2308.

Traité sur la musique, formant le cinquième traité de la grande collection intitulée *Rasâil Ikhwân al-Safâ*. L'auteur était originaire de Madrid (*المحيطي*), et se nommait Moḥammad ibn abî Bakr *ابن شرون*<sup>3</sup>.

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1215.)

## 2309.

1° Extraits du *Rasâil Ikhwân al-Safâ*. Un de ces extraits est relatif aux charmes et à la magie.

2° (Fol. 123.) Tableau chronologique des Ayyoubides et des sultans mamloûks jusqu'à l'an 740 de l'hégire.

<sup>1</sup> Dans le titre, écrit sur la tranche, l'auteur est nommé محمد باقر.

H. Z.

<sup>2</sup> La forme كاني est cependant généralement admise. H. Z.

<sup>3</sup> Telle est, en effet, l'indication du titre qui se trouve en tête du ms. Mais, dans les deux mss. précédents, on ne lit aucun nom d'auteur. H. Z.

3° (Fol. 127.) Lettre adressée par le sultan Saladin au vizir Râschid al-Dîn et réponse de celui-ci.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1094.)

## 2310.

كتاب الحكمة في المحلقات «La Sagesse divine qui se manifeste dans les êtres créés», par d'Abou Hâmid Moḥammad ibn Moḥammad al-Ghazâlî. Les cieux, le soleil, la lune et les étoiles, la terre, la mer, l'eau, l'air, le feu, l'homme, les oiseaux, les quadrupèdes, les abeilles, les fourmis, les araignées, les vers à soie, les mouches, les poissons, les plantes forment la matière de dix-huit chapitres. Ouvrage bien conçu, bien exécuté, écrit dans un style simple, et tout à fait digne d'Al-Ghazâlî.

Ms. daté de l'an 952 de l'hégire (1519 de J. C.).

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 à 21 lignes par page. — (Ancien fonds 422.)

## 2311.

فاتحة العلوم «Introduction aux sciences», par Abou Hâmid al-Ghazâlî. Cet ouvrage se compose de sept chapitres qui traitent : 1° de l'excellence de la science; 2° de la rectitude de l'intention dans la poursuite de la science; 3° des signes qui distinguent les mondains parmi les savants de ceux qui pensent à la vie future; 4° des sciences les plus importantes et de leurs divisions; 5° des règles à observer dans les discussions scientifiques; 6° des devoirs du précepteur et de l'élève; 7° des dons d'argent que les savants peuvent accepter du sultan ou souverain temporel. Il y a une lacune entre les folios actuellement cotés 5 et 6. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي يذكره بفتح كل كتاب. On a écrit sur le feuillet de garde une *qaṣida*, dans laquelle le poète dépeint les souffrances du peuple et invoque l'aide de Dieu. En voici le premier vers :

مال الزمان تغيرت أحواله وتركت نكبائه ونكائه

Ms. daté de l'an 873 de l'hégire (1469 de J. C.).

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 918.)

## 2312.

«Traité qui enseigne (lit-

téralement : enseignement) à l'étudiant la manière d'apprendre», par Borhân al-Dîn al-Zarnûdjî.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. de la fin du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 533.)

## 2313.

Même ouvrage.

Exemplaire daté de l'an 952 de l'hégire (1545-1546 de J. C.) Notes marginales.

Papier. 34 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 516.)

## 2314.

1° Même ouvrage.

Exemplaire daté de l'an 988 de l'hégire (1580 de J. C.). Quelques gloses marginales.

2° (Fol. 17.) Sur le partage des successions, par Aḥmad ibn Moṣṭafa, surnommé La'î (الشهيري بلّائي). Copie exécutée par l'auteur, en 971 de l'hégire (1564 de J. C.). Le commencement manque.

3° (Fol. 34.) Fragment d'un commentaire du Coran, en langue turque.

Papier. 34 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. — (Ancien fonds 515.)

## 2315.

1° Le *Ta'lim al-Mota'allim* d'Al-Zarnûdjî.

2° (Fol. 30 v°.) Le *Penû-Nâmè* d'Attâr, en persan.

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1880.)

## 2316.

4° Le *Ta'lim al-Mota'allim* d'Al-Zarnûdjî. Notes marginales et interlinéaires.

2° (Fol. 28 v°.) Conseils moraux et religieux, adressés par l'imâm Abou Hânifa à son fils Iḥammâd. Commencement : يا بني أرشدك الله تعالى وأبذك أوصيك بوصايا.

3° (Fol. 30 v°.) Conseils adressés par l'imâm Abou Hânifa à son disciple, Abou Yoûsof Ya'qoub. Commencement : وصية الامام الاعظم لابن يوسف رحمه الله تعالى : بعد ان ظهر له منه الرشيد وحسن السيرة والاقبال على الناس

4° (Fol. 37 v°.) Conseils d'Abou Hanîfa, renfermant un résumé de la doctrine musulmane. Commencement : الإيمان اقرار باللسان وتصديق بالجنان.

5° (Fol. 40.) Sur les expressions incorrectes dont l'emploi doit être évité dans la rédaction des pièces notariées. En turc. Ce traité, intitulé سقطات عوام « Fautes vulgaires », a pour auteur un nommé Abou Mas'oud.

6° (Fol. 42 v°.) كتاب النجاح « La Réussite », commentaire sur le traité de grammaire intitulé مختصر العوامل (voyez ci-après, article 8°), dont le texte est reproduit littéralement.

7° (Fol. 78.) Analyse grammaticale des sourates 1, cvi et suivantes du Coran, par Khâlid ibn 'Abd Allah al-Azhari.

8° (Fol. 84 v°.) مختصر العوامل « Les régissants en abrégé ». Commencement : العامل وهو اللغاة اعلم ان العامل وهو اللغاة الغافل وق الاصلاح ما اوجب كون آخ.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 531.)

## 2317.

1° Le *Ta'lim al-Motâ'allim* d'Al-Zarnoûdjî. Notes marginales.

2° (Fol. 58 v°.) Traité élémentaire de la doctrine musulmane. En turc.

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 532.)

## 2318.

1° Le *Ta'lim al-Motâ'allim* d'Al-Zarnoûdjî.

2° (Fol. 84 v°.) Fragment du شروط الصلاة.

3° (Fol. 88.) Traité des éléments de la religion musulmane, sous forme de Questions et Réponses. En turc.

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 5153.)

## 2319.

Le *Ta'lim al-Motâ'allim* d'Al-Zarnoûdjî. Exemplaire incomplet et très incorrect, écrit par un Européen.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 20 lignes par page. — (Ancien fonds 570.)

## 2320.

Commentaire d'Ibn Isma'il sur le *Ta'lim al-Motâ'allim*.

Papier. 125 pages. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 976.)

## 2321.

اقلالم التعالم « Les Climats des enseignements », par le cadi Ahmad ibn Khalil al-Khouwaïyî, mort en 693 de l'hégire (1293-1294 de J. C.). L'ouvrage traite, en sept sections, de sept sciences, et chaque section est suivie de sept anecdotes. Les sciences sont : l'exégèse du Coran, les traditions (fol. 56), la jurisprudence (fol. 82), et la science appelée الادب, qui comprend la littérature (fol. 126), la médecine (fol. 170), l'astronomie (fol. 181), la géométrie et l'arithmétique (fol. 187). La classification par sept paraissait très-naturelle aux Musulmans, qui comptent sept ciels, sept terres, sept mers, sept jours de la semaine et sept versets dans la première sourate du Coran. L'ouvrage commence par ces mots : الحمد لله خالق المدهاء الاشياء رازق الاحياء واضع الارضى ورافع السماء.

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 261.)

## 2322.

1° Extraits du اقلالم التعالم du cadi Schams al-Din ibn al-Khouwaïyî.

2° (Fol. 60 v°.) Liste des traditions dépourvues d'isnâd, rapportées dans le احياء علوم الدين d'Al-Ghazâlî.

3° (Fol. 106.) Traditions tirées d'un ouvrage qui traite des mérites de la ville sainte.

4° (Fol. 109 v°.) Autres traditions sur le même sujet.

5° (Fol. 119 v°.) Sur une parole de Mahomet, relative à la femme veuve ou divorcée.

6° (Fol. 129 v°.) تحفة راغب ورجالة راكب. Traité d'Abou 'l-Ma'âlî Moḥammad ibn 'Alî al-Anṣârî, sur certaines questions qui se rattachent aux devoirs du pèlerinage.

7° (Fol. 136.) Traité du même auteur sur l'autorité des paroles des grands docteurs de la loi.

8° (Fol. 145 v°.) Recueil de Questions et Réponses relatives au droit.

9° (Fol. 154 v°.) Poème d'Avicenne sur l'Âme, avec un commentaire perpétuel.

10° (Fol. 158 v°.) Recueil de traditions diverses.

11° (Fol. 168 v°.) Autres recueils du même genre.

12° (Fol. 175.) Exposé de la doctrine musulmane, en vers, par Ibn abi 'l-Aswad.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1853.)

## 2233.

جامع الغنن وسلسلة الحزن «Recueil de matières diverses (pour servir de) consolation à l'homme affligé». Cet ouvrage qui, selon Hadji Khalfa, a pour auteur un écrivain nommé Nadjim al-Din Ahmad ibn Hamdan ibn Schabib al-Harrani, mort en 695 de l'hégire (1295 de J. C.), est divisé en plusieurs livres (مفالات). Le premier livre, qui traite de divers sujets (في فنون مختلفة), commence par quelques sentences, tirées des livres sacrés, plusieurs traditions attribuées à Mahomet, des phrases toutes faites sur divers sujets, etc. Le second livre traite des choses célestes et des choses terrestres (في الاثر في العلوية والسفلية), telles que la sphère, les constellations, les éclipses, les anges, les éléments, les jours et les mois, les saisons, la prospérité et l'adversité, la générosité, la pauvreté, l'amour du pays natal, etc. Le quatrième livre traite, d'une manière très-concise, des mers, des îles, des fleuves, des sources, des montagnes, des pierres précieuses, des villes, des pyramides, des souverains de l'ancienne Égypte, des peuples de la terre, des monstres, etc. Il manque un feuillet entre les folios actuellement cotés 132 et 133.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 367.)

## 2234.

الجموعة الرشيدية «Recueil de Raschid», opuscules de Raschid al-Din, vizir des sultans mongols de la Perse et historien de cette dynastie. Ces traités sont classés sous quatre rubriques, à savoir : التوضيحات «Éclaircissements» (fol. 54 v°); مفتاح التفسير «la Clef des commentaires» (fol. 168); السلطانية «le Sultanien» (fol. 207), et لطائف الحقائق «les Vérités curieuses» (fol. 284). En tête du volume se trouvent les attestations de soixante-

dix docteurs qui rendent témoignage de l'orthodoxie des principes énoncés par l'auteur. Les nombreux opuscules réunis dans ce volume traitent de questions théologiques et philosophiques, des commentateurs du Coran, des généalogies, des patriarches, des prophètes, de Mahomet, des califes d'Orient et d'Égypte, des docteurs et des saints personnages qui ont illustré les premiers siècles de l'islamisme, etc. M. Quatremère a donné une notice très-étendue sur Raschid al-Din et sur ses ouvrages, et une description du présent ms., dans l'introduction à l'Histoire des Mogols de la Perse. (Collection orientale, t. I, préface, p. 1 et suiv., cxiv et suiv.)

Les titres des sections sont encadrés dans des arabesques. Le copiste, surnommé Zaid-Nawis (زويد نوبيس) «le tachygraphe», a terminé ce volume après un travail de trois années, en 710 de l'hégire (1310 de J. C.).

Papier. 375 feuillets. Hauteur, 52 centimètres; largeur, 36 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 356.)

## 2325.

مسالك الايصار في ممالك الامصار «Sentiers à parcourir des yeux, dans les royaumes à grandes capitales», grande encyclopédie géographique, historique et biographique, par Schihab al-Din al-Omari (Ahmad ibn Yahya ibn Fadhl Allah), de Damas, mort en 749 de l'hégire (1346-1349 de J. C.). Le présent volume renferme la troisième section de l'ouvrage, qui traite de l'Inde, du Sind, de l'empire de Djengiz-Khan et de ses descendants, de l'empire du grand Khan, des princes du Touran et de ceux de l'Iran. L'auteur parle ensuite du Guilân, des Curdes, des Lôr, des Schoûl et des Schebankera, des principautés turques de l'Asie Mineure, des empires de Trébizonde et de Constantinople, de l'Égypte et de la Syrie. M. Quatremère a donné une excellente notice de ce ms. avec de longs extraits, dans le treizième volume des Notices et Extraits. L'écriture de ce ms. est souvent dépourvue de points diacritiques.

Papier. 231 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 583.)

## 2326.

Même ouvrage.

Ce volume, le quatorzième d'un exemplaire, renferme de courtes notices, écrites dans un style assez prétentieux, sur les poètes des temps antérieurs à l'islamisme et sur

ceux des premiers siècles de l'hégire, et de nombreuses pièces de vers.

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1371.)

## 2327.

Même ouvrage.

Ce volume, le dix-septième d'un exemplaire, renferme des notices sur les poètes maghrébins, depuis le commencement du <sup>iv</sup><sup>e</sup> siècle de l'hégire jusqu'à l'époque où vivait l'auteur, qui, dans sa préface, reconnaît avoir fait de nombreux emprunts au *Moghrib* d'Ibn Sa'îd, célèbre auteur espagnol. Un index des poètes mentionnés se trouve en tête du volume. Le ms. porte des additions et des corrections de la main de l'auteur.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1372.)

## 2328.

Même ouvrage.

Ce volume, le vingt-troisième d'un exemplaire, renferme un abrégé des annales de l'islamisme, depuis l'an 541 jusqu'à l'an 744 de l'hégire.

Le présent ms., écrit du vivant de l'auteur, ou peu de temps après sa mort, avait appartenu, en 761 de l'hégire (1360 de J. C.), à un nommé Moḥammad, fils d'Isa, fils de Dâwoud, fils de Schirkouh, fils de Moḥammad, fils du célèbre vizir d'Égypte Schir. Un acte de *waqf*, inscrit sur le frontispice du volume et daté de l'an 797 de l'hégire (1395 de J. C.), nous apprend qu'un nommé Maḥmoud, grand-maître du palais (استادار) du sultan mamlouk Al-Malik al-Zâhir Barcouc, avait donné les vingt-trois premiers volumes de cet ouvrage, à l'exception du vingt-et-unième, au collège situé dans le quartier d'Al-Mawâzin (الموازين), au Caire. Titre en lettres d'argent, avec encadrement en or et en couleurs.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 19 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 642.)

## 2329.

Même ouvrage.

Ce volume, le vingt-troisième d'un exemplaire, com-

mence par un chapitre intitulé «Troisième espèce des corps gras», أجسام دهنية, parmi lesquels l'auteur range le mercure, le soufre, le baume momie et l'ambre gris. Ce chapitre est suivi d'une esquisse de l'histoire universelle, depuis la création du monde jusqu'au califat d'Ali, fils d'Abd Tâlib. L'auteur parle ensuite des douze imâms et des autres descendants d'Ali, jusqu'à ceux de la cinquième génération; mais, au fol. 208, il suspend son récit pour reproduire une quantité de beaux vers, composés par le chérif Al-Ridhâ. La suite de la généalogie des Alides devait se trouver dans le vingt-quatrième volume.

Papier. 235 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 904.)

## 2330.

1° رسالة في اقسام الحكمة «Sur les divisions de la science». Commencement : الحمد لله ملهم الصواب ومنور الابواب. Le nom de l'auteur n'est pas mentionné.

2° (Fol. 12 v°.) فصل في مقادير الافلاك والكواكب والارض «Chapitre sur les dimensions, calculées en milles, des sphères, des étoiles et de la terre, extrait de l'introduction (à l'astronomie) d'Abd 'l-Ḥosain ibn 'Omar 'Abd al-Rahmân al-Ṣoûfi».

3° (Fol. 14.) Note d'Athîr al-Dîn al-Abhari sur la manière de procéder, en astrologie, pour découvrir l'époque de la naissance d'un individu dont le jour natal est inconnu.

4° (Fol. 15.) Note sur la signification du mot جد.

5° (Fol. 15 v°.) الغول في الطبيعات «Discours sur la physique», formant la seconde partie du traité général de philosophie (هداية الحكمة), d'Athîr al-Dîn al-Abhari. Le texte est accompagné d'un grand nombre de notes marginales et interlinéaires.

6° (Fol. 44 v°.) Deux notes de Naṣîr al-Dîn al-Toûsî. La première explique comment le multiple émane de l'unité, bien que rien ne puisse émaner de l'unité, excepté l'unité. La seconde indique les jugements que l'on peut tirer de la lune, dans chacune des six dispositions que lui attribue l'astrologie. Suivent d'autres notes sur les influences des sept planètes, sur les conjonctions de la lune et sur les jugements que l'on peut tirer du jour dans lequel la lune entre dans l'une ou dans l'autre de ses vingt-huit mansions.

7° (Fol. 48 v°.) *المختصر في الهيئة* «Abrégé d'Astronomie», par Maḥmūd ibn Moḥammad al-Djaghminī al-Khowārazmī. Le texte est accompagné de notes marginales et interlinéaires. La préface commence par ces mots : *الحمد لله كفاء فضاله*. La copie est datée de l'an 787 de l'hégire (1385-1386 de J. C.).

8° (Fol. 83 v°.) Deux chapitres du traité d'astronomie de Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, intitulé *التذكيرة* «Aide-mémoire». Le premier chapitre contient l'explication des termes techniques employés dans la géométrie; le second traite de la méthode pour mesurer les surfaces planes.

9° (Fol. 93 v°.) Principes de géométrie, avec figures. Pièce datée de l'an 788 de l'hégire.

10° (Fol. 100 v°.) Traité d'arithmétique.

11° (Fol. 105 v°.) Tables de multiplication et quelques règles d'arithmétique.

12° (Fol. 106 v°.) *التجنيس في الحساب* «Assimilation dans l'art du calcul», traité d'algèbre, précédé d'un chapitre sur la réduction des fractions. Selon Hadjī Khalfa, l'auteur de ce traité se nommait Sirādī al-Dīn Abū Ṭāhir Moḥammad al-Sadjāwandi<sup>1</sup>.

13° (Fol. 108 v°.) Introduction à un traité d'arithmétique.

14° (Fol. 109 v°.) Suite de l'article 12°.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. Diverses écritures du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 922, Colbert 6028.)

## 2331.

*ارشاد القاصد الى أسنى المقاصد* «Guide à l'usage de celui qui se dirige vers le but le plus élevé», par Moḥammad ibn Ibrāhīm ibn Sā'id al-Anṣārī al-Sakhāwī, mort en 749 de l'hégire (1347-1348 de J. C.). Dans cette petite encyclopédie, l'auteur parle brièvement de toutes les sciences. Chaque notice est suivie de l'indication des ouvrages qui traitent du sujet. Cet ouvrage a été imprimé à Calcutta, dans le vingt et unième cahier de la *Bibliotheca indica*, et traduit en allemand par M. Haarbrücker (Berlin 1859). Premiers mots de la préface : *الحمد لله الذي خلق الانسان وفضل على سائر انواع الحيوان*.

Ms. daté de l'an 779 de l'hégire (1377 de J. C.).

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1165.)

## 2332.

Même ouvrage.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. de la fin du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 920.)

## 2333.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1023 de l'hégire (1614 de J. C.). A la fin se trouvent quelques prières.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1340.)

## 2334.

*مفيد العلوم وينبذ الهموم* «Qui communique des connaissances et qui dissipe les soucis», recueil de notions sur des sujets divers, par Djamāl al-Dīn Abū 'Abd Allah Moḥammad ibn Aḥmad al-Qazwīnī. Commencement : *الحمد لله الذي ما للعالم سواء خالق وصانع*. L'ouvrage est divisé en trente-deux sections, dont voici les rubriques :

1° شرح السنة 3° احكام النبوة 2° فواعد الدين 4° اداب 7° فواعد الدين 6° الرد على الكفرة 5° الغرائب 8° الاسلام معرفة الجواهر 10° المناظرات 9° الازداد 8° الاسلام حقيقة الدنيا 13° معالجة الذنوب 12° الاقاليم 11° المكارم 17° الحقوق 16° اللال والحرام 15° سلوة الغفلا 14° عشرة 20° نوادر العجا 19° غرور الانسان 18° والمفاخر التنوير 23° اسرار الوزارة 22° السلطان 21° النساء عجائب البلدان 27° التعبير 26° الحرب 25° سير الملوك 24° فتى 32° الجهاد 31° الباء 30° المناظرات 29° الفتاوى 28° آخر الزمان.

La date, un peu effacée, qu'on lit à la fin du ms., paraît être l'an 823 de l'hégire (1420 de J. C.).<sup>2</sup>

Papier. 278 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 519.)

## 2335.

Même ouvrage.

<sup>1</sup> Le chapitre sur les fractions fait partie intégrante du traité d'Abū Ṭāhir. H. Z. — <sup>2</sup> Le ms. paraît être du xvi<sup>e</sup> siècle. H. Z.

Ms. daté de l'an 1081 de l'hégire (1670 de J. C.).

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 1851.)

### 2336.

Même ouvrage. Le titre de cet exemplaire porte que l'auteur se nommait Aboû 'Abd Allah Moḥammad al-Khawārazmī.

Ms. daté de l'an 1126 de l'hégire (1714 de J. C.).

Papier. 233 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 19 à 21 lignes par page. — (Supplément 1851 A.)

### 2337.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1228 de l'hégire (1813 de J. C.). Il y a une lacune entre les folios actuellement cotés 89 et 90.

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 2164.)

### 2338.

«Odeurs de muse, ou révélations faites à la Mecque», encyclopédie à l'usage des soufis, qui renferme des renseignements littéraires, des dissertations philosophiques et surtout mystiques, par 'Abd al-Rahmān ibn Moḥammad al-Hanafī al-Baṣṭāmī. L'auteur a achevé cette première partie, qui contient rente chapitres (l'ouvrage entier se compose de cent chapitres), au mois de dsoû'l-hiddja de l'an 844 de l'hégire (1441 de J. C.).

Papier. 275 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 879.)

### 2339.

«مطالع العلوم» Les Lieux d'ascendant des sciences, ou-

vrage composé de vingt livres, dont le présent ms. renferme dix-neuf, qui traitent des flexions grammaticales, de la syntaxe, de la rhétorique, de la logique, de la prosodie, de la controverse, de la théologie scolastique, de la jurisprudence, du partage des successions, de la théologie dogmatique, de la physique, de la métaphysique, de l'astronomie, de la géométrie, des corps sphériques, de la géomancie, de l'usage de l'astrolabe, de la musique. Cet ouvrage a été composé sur la demande d'un grand personnage, nommé Schaikh-Zâdè. Commencement : **جدا لك يا واجب الوجود وباء مبداء كل موجود**.

Papier. 205 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 18 lignes par page. — (Ancien fonds 1325.)

### 2340.

«Perle des plongeurs et trésor de spécification, traité de la connaissance des qualités». C'est une sorte d'encyclopédie, dans laquelle l'auteur anonyme traite successivement des divers régnes de la nature, des drogues, des pierres, des maladies, des boissons, etc. La section des drogues et des simples est rédigée dans l'ordre alphabétique. Le dernier tiers de l'ouvrage est consacré aux talismans, à la cabale et à la divination<sup>1</sup>.

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle; mais certaines parties sont plus récentes. — (Supplément 1119.)

### 2341.

Encyclopédie des sciences musulmanes, grand ouvrage sans titre ni nom d'auteur. Commencement : **الحمد لله الذى لا تحسن الاشياء الا ان يكون بدوها جده الخ**. La première section (فصل) commence ainsi : **العلوم : للكمية اربعة انواع اولها الرياضية والثاني المنطقيات والثالث الطبيعية والرابع الالهيات**. Le premier livre traite de l'arithmétique.

Ms. daté de l'an 1228 de l'hégire (1813 de J. C.).

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 25 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 1849.)

<sup>1</sup> Cet ouvrage, sous le titre légèrement différent de **كتب الاختصاص ودرية الغواص في معرفة الغواص**, est mentionné par Hadji Khalfa (tome V, p. 246), qui indique aussi le nom de l'auteur : Aidamir ibn 'Alf ibn Aidamir al-Djildakt. H. Z.

## 2342 à 2344.

## Même ouvrage.

3 vol. Papier. 412, 414 et 393 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page dans le premier volume, 17 dans le deuxième et le troisième. Ms. du commencement du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1850 I-III.)

## 2345.

ذكر العاقل وتنبيه الغافل. Coup d'œil général sur les sciences et la civilisation, par l'émir 'Abd al-Qâdir (Abd el-Kader). Un feuillet du journal le *Moniteur*, contenant un rapport de M. Reinaud sur cet ouvrage, qui a été traduit par M. Dugat, est joint au volume.

Ms. écrit par un Maghrebin, sous les yeux de l'auteur, et daté de l'an 1855 de J. C.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1953.)

## X.

## PHILOSOPHIE.

## 2346.

L'Organon, la Rhétorique et la Poétique d'Aristote, et l'*Isagoge* de Porphyre. Ces versions sont dues à plusieurs traducteurs. Il ne peut rester aucun doute sur leur origine: car les mots «traduit du syriaque» sont répétés dans plusieurs rubriques. On voit, du reste, par les nombreuses notes interlinéaires et marginales que porte le manuscrit, qu'il existait, dès le x<sup>e</sup> siècle, plusieurs traductions des différents ouvrages d'Aristote, et que les traductions faites à la hâte sous les califes Al-Ma'mûn et Al-Moutawakkil ont été revues plus tard, corrigées sur le texte syriaque ou grec, ou même exécutées à nouveau. Le livre des Réfutations des sophistes se présente, dans notre ms., dans quatre traductions différentes (voyez S. Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe*, page 313). Une partie des notes qui couvrent les marges de ce volume sont tirées des commentaires que Hasan ben Sawar, auteur chrétien du x<sup>e</sup> siècle, disciple de Yahya ben 'Adi, avait écrits sur l'Organon d'Aristote. Ce ms. a été collationné et corrigé en 418 de l'hégire (1027 de J. C.). L'écriture des feuillets 147-172, est

plus soignée que dans le reste du ms. Un certain nombre de passages sont devenus illisibles.

Papier. 380 feuillets. Hauteur, 43 centimètres; largeur, 30 centimètres. 21 à 25 lignes par page. — (Ancien fonds 882 A.)

## 2347.

Le traité intitulé *Θεολογία*, attribué à Aristote. Commencement: المَجْمَعُ الاول من كتاب ارسطوطاليس الفيلسوف: تفسير المسمى باليونانية اثولوجيا وهو القول على الربوبية تفسير فرغوريوس الصوري ونقله الى العربية عبد المسيح ابن عبد الله بن ناعة للمصنف واصلحه لاجل احمد بن المعتصم بالله ابو يوسف يعقوب بن اسحق الكندي «Premier discours du livre d'Aristote le philosophe, (livre) intitulé, en grec, *Theologia*, ce qui signifie discours sur la divinité, expliqué par Porphyre de Tyr, et traduit en arabe par 'Abd al-Masih, fils d'Abd Allah, fils de Nâ'imâ, d'Émèse. Ce travail a été révisé pour l'usage d'Ahmad, fils (du calife) Al-Mo'tasim Billâh, par Abou Yûsuf Ya'qûb ibn Ishâq al-Kindî». Cet ouvrage se compose de dix chapitres, ou *maïmar*, mot qui, en syriaque, signifie «discours». Écriture cursive, dépourvue, en général, de points diacritiques.

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1343.)

## 2348.

الاراء والمشاورات<sup>1°</sup> «Avis et conseils», par le médecin Abou 'I-Hasan 'AR ibn Ahmad (Ibn Hobâl). Cette dissertation, divisée en vingt et un chapitres, traite du jugement, de ce qui le fortifie et de ce qui l'affaiblit, de la manière de se former un avis et de chercher des conseils, etc. Commencement: الحمد لله الذي ابدع بحكته ما دلّ على كنه معرفته.

تنزيل الارواح بالروح والريحان والارواح الخ<sup>2°</sup> (Fol. 35.) «Descente des esprits au moyen de l'âme, des parfums et des fumigations, etc.», recueil de poésies mystiques, de Mohyî al-Dîn ibn al-'Arabî. Cet ouvrage porte aussi le titre de ديوان المعارف الالهية والطائفة الروحانية «Recueil de connaissances divines et de subtilités spirituelles». Commencement: الحمد لله الذي خلق الانسان وعلمه البيان.

كشف الجباب والزمان عن وجه أسئلة الجن<sup>3°</sup> (Fol. 275.) «Traité qui enlève le voile et la couverture (littéralement: la guêre) qui couvrent les questions des génies», par 'Abd



al-Wahhâb ibn Ahmad Al-Scha'rânî. L'auteur répond à une série de questions que lui avaient adressées certains vrais croyants de la race des génies. Commencement :

قل اعوذ بربّ الغلک من شرّ ما خلق.

Ms. daté de l'an 1093 de l'hégire (1682 de J. C.).

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 à 29 lignes par page. — (Supplément 2154.)

## 2349.

Seconde partie du commentaire de Qoṭb al-Dîn Maḥmūd al-Schirâzî sur le *حکمة الاشراق* « Philosophie d'il-luminisme », du célèbre théosophe Al-Sohrawardî, qui a été mis à mort à Alep, en 1191 de J. C., sur l'ordre du sultan Saladin. (Voyez Ibn Khallikân, t. IV, page 153 de la traduction anglaise).

Ms. daté de l'an 750 de l'hégire (1350 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1337.)

## 2350.

*آداب البحت* « Règles de la discussion », par Schams al-Dîn Mohammad al-Samarqandî. Traité de dialectique qui commence par ces mots : *المثنة علينا لواهب العقل*. Le texte est accompagné d'un commentaire perpétuel et d'un grand nombre de gloses, tant marginales qu'interlinéaires.

2° (Fol. 47 v°.) Le même ouvrage, sans commentaire ni gloses.

3° Prière qui sert d'amulette (*حز*), et qui protège contre la colère des princes et contre beaucoup d'autres dangers.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page dans le premier traité, 7 lignes dans le second. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 931.)

## 2351.

1° Gloses de Sinân al-Dîn Yûsof al-Roûmî pour élucider certains passages du commentaire de Kamâl al-Dîn Mas'ûd al-Schirwânî sur le *آداب البحت* de Schams al-

Dîn al-Samarqandî. Premiers mots : *جدا لمن من من فضله على من يشاء*.

2° (Fol. 16.) Commentaire de Mas'ûd sur le *آداب البحت* de Schams al-Dîn al-Samarqandî. Beaucoup de gloses marginales. Les derniers feuillets manquent.

3° (Fol. 23 v°.) *تهذيب حواشي التهذيب* « Remaniement des gloses du *Tahdîb* », par Zaïn al-'Âbidîn ibn Yûsof al-Kourânî. Le *Tahdîb* est un traité de logique et de théologie scolastique, dont l'auteur est Sa'd al-Dîn al-Taftâzânî. Premiers mots de la préface : *يا من وقتنا*. *لتهذيب المنطق والكلام*. La fin manque.

4° (Fol. 33 v°.) Premiers feuillets du *آثار الولد* d'Abû Hâmid al-Ghazâlî.

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2116.)

## 2352.

Cahier détaché d'un traité de métaphysique. Chaque paragraphe est intitulé *تاعدة* « principe ». L'auteur traite de l'union de l'âme et du corps, de l'immortalité de l'âme (*بقاء النفس*), de l'infériorité des plaisirs des sens comparé à la volupté de la contemplation de la majesté divine, etc.

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 8 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2157.)

## 2353.

1° Commentaire d'Al-Fanârî sur l'*Isagoge* d'Athîr al-Dîn al-Abhari.

2° (Fol. 22 v°.) l'*Isagoge* d'Al-Abhari.

3° (Fol. 100.) Commentaire de Hosâm al-Dîn al-Kânî<sup>1</sup> sur l'*Isagoge* d'Al-Abhari.

Le dernier de ces traités est daté de l'an 911 de l'hégire (1505-1506 de J. C.).

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 927.)

## 2354.

1° Commentaire d'Al-Fanârî sur l'*Isagoge* d'Athîr al-Dîn al-Abhari.

<sup>1</sup> La forme exacte de ce nom est Al-Kâûl. Voyez ci-dessus, p. 404, note 2. H. Z.

2° (Fol. 49.) *L'Isagoge* d'Al-Abhari. Le commencement manque.

3° (Fol. 56 v°.) Commentaire d'Al-Kânî sur *l'Isagoge* d'Al-Abhari.

Papier. 92 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 977.)

## 22355.

Commentaire d'Al-Fanârî sur *l'Isagoge* d'Athîr al-Dîn al-Abhari. Quelques gloses marginales.

Papier. 24 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1330.)

## 22356.

1° Gloses (de Mohyî al-Dîn al-Tâlischi?), pour élucider quelques passages du commentaire d'Al-Kânî sur le commentaire de *l'Isagoge* d'Athîr al-Dîn al-Abhari. Commencement : الحمد لله رب العالمين.

2° (Fol. 78 v°.) Commentaire d'Al-Kânî sur *l'Isagoge* d'Al-Abhari.

3° (Fol. 103 v°.) *L'Isagoge* d'Athîr al-Dîn al-Abhari.

Ms. daté de l'an 1091 de l'hégire (1680 de J. C.).

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1329.)

## 22357.

1° Commencement du commentaire d'Al-Kânî sur *l'Isagoge* d'Athîr al-Dîn al-Abhari.

2° (Fol. 12.) Sur l'art de découvrir les trésors cachés. Ce traité renferme un assez grand nombre de passages en chiffres et en caractères de convention. Le premier feuillet manque. Il a été remplacé par un autre qui se trouve, par erreur, en tête du volume. Sur ce feuillet, nous lisons le titre suivant : كتاب المأرب في جميع الخبايا والمناخ والمطالب « Livre des choses nécessaires, traitant de tous les trésors cachés, des puits et des lieux à explorer ». Le copiste ajoute que ce traité est la reproduction du livre du sage Hermès, le philosophe, livre qui se trouvait à Miṣr, dans la bibliothèque du Pharaon.

3° (Fol. 59.) Sur les vertus des lettres de l'alphabet et sur la construction des *wigf*, ou carrés magiques, pour servir de talismans.

4° (Fol. 89.) منتخب قبول الاجابات لكل ساعة من الساعات « Extrait de l'ouvrage intitulé l'Obtention de réponses pour chacune des heures », traité cabalistique et mystique, renfermant les oraisons pour chaque heure de la journée. L'auteur cite quelquefois l'autorité d'Abû l-'Abbâs al-Buḥnî.

5° (Fol. 106.) الكافي في علم العروض والقوافي « Le Suffisant, qui traite de la prosodie et des rimes », par Ahmad ibn 'Abbâd ibn Scho'aib al-Qanâ'i. Commencement : الحمد لله على الانعام والشكر له على الالهام.

6° (Fol. 115.) Quatre feuillets, contenant la fin de *l'Isagoge* d'Al-Abhari.

7° (Fol. 119.) نموذج في علم الفلك « Spécimen d'astrologie », par Dâwoud le médecin. C'est plutôt un traité d'astrologie médicale.

8° (Fol. 132 v°.) Pronostics qu'on peut tirer, pour les maladies, des jours de la semaine et des mois.

9° (Fol. 133 v°.) Traité des charmes et des paroles magiques appelées طهطيل.

10° (Fol. 143.) Traité de magie naturelle (سيميا) et des talismans.

11° (Fol. 161.) العرف في تصريف الحرف « L'usage reçu en ce qui concerne l'emploi des lettres ». Traité de divination et de talismanique.

12° (Fol. 175.) دائرة الاحرف اليجدية « Cercle des lettres de l'alphabet ». Traité cabalistique, attribué à Hermès le sage, dans lequel sont exposées les propriétés secrètes des vingt-huit lettres.

13° (Fol. 206.) Modèle d'écriture turque. Feuille pliée.

14° (Fol. 207.) Prière.

15° (Fol. 207 v°.) Traité sur les vertus des lettres, attribué à Hermès trismagiste et transmis par Al-Khowârazmî. Quelques figures et talismans.

16° (Fol. 214.) Sur les vertus du sceau d'Abû Hâmid al-Ghazâlî. Cette pièce, qui est de la même écriture que l'article précédent, est datée de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

17° (Fol. 218.) Les sept horoscopes des anges.

18° (Fol. 223.) Deux carrés magiques.

Papier. 225 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 929.)

## 2358.

1° Gloses de Mohyî al-Dîn sur le commentaire de l'*Isagoge* d'Al-Abhari par Al-Kâni.

2° (Fol. 73.) اندلبيل المنطرة. Sur la manière de discuter les questions métaphysiques, par Moḥammad ibn Wâiz ibn Walidjân de Mar'asch. Cette dissertation est suivie d'un commentaire du même auteur. Commencement : باسمك منى يا هو الحمد العجيب<sup>2</sup>.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 19 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1331.)

## 2359.

1° Gloses sur le commentaire de l'*Isagoge* d'Al-Abhari, par Al-Kâni. Commencement : الحمد لمن جده احسن. الحمد للحمد منى يا هو الحمد العجيب. C'est peut-être l'ouvrage que Hadji Khalîfa (t. I, p. 503) attribue à Al-Barda'i.

2° (Fol. 21 v°.) Commentaire d'Al-Kâni sur l'*Isagoge* d'Al-Abhari. Les premières pages de cet exemplaire portent un grand nombre de notes marginales.

3° (Fol. 46 v°.) L'*Isagoge* d'Atthir al-Dîn al-Abhari.

4° (Fol. 52 v°.) الرسالة الشمسية في القواعد المنطقية. Traité sur les principes de la logique, dédié à Schams al-Dîn, par Nadjm al-Dîn 'Omar ibn 'Alî al-Kâtibî al-Qazwîni, disciple de Naṣîr al-Dîn al-Toûsî. Cet ouvrage se compose d'une introduction, de trois discours et d'un appendice. L'introduction traite de la nature (ماهية) de la logique; le premier discours, des termes simples (مفردات); le second, des propositions (الغضابا), et le troisième du syllogisme (قياس). La copie s'arrête au milieu du second discours.

5° (Fol. 62 v°.) Commentaire anonyme sur la *Schamsiya* de Nadjm al-Dîn al-Kâtibî. Nombreuses gloses marginales. Il y a une lacune entre les feuillets 114 et 115.

Volume écrit en entier de la même main, en 954 de l'hégire (1547 de J. C.).

Papier. 121 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 926.)

## 2360.

Commentaire sur les deux dernières parties de la *Hidāya* d'Atthir al-Dîn al-Abhari, par Maulānā Zādē Aḥmad ibn Mahmūd al-Harawî. La *هداية* ou, d'après Hadji Khalîfa, *هداية الحكمة* « Guide vers la philosophie », est divisée en trois parties, dont la première est consacrée à la logique, la seconde à la physique et la troisième à la métaphysique (الالهية). L'ouvrage est rédigé sous forme de Questions et Réponses. La préface commence par ces mots : باسمك اللهم اهل الحمد والتناء ويا ذا العظمة والكبرياء. A la fin du volume on lit : 1° une explication du terme philosophique *hylé* (الهيلو); 2° la prière des funérailles. Les premières pages du texte sont couvertes de gloses marginales et interlinéaires.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 16 lignes par page. — (Ancien fonds 902.)

## 2361.

Même ouvrage.

Le commencement manque (le folio actuellement coté 1 correspond au fol. 41 v° du ms. précédent). A la fin, on lit une dissertation sur les divisions de la science philosophique, une courte notice sur Socrate, le maître de Platon, et l'explication de quelques termes de métaphysique.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 960.)

## 2362.

1° Explication du commentaire de Maulānā Zādē sur la *Hidāya* d'Al-Abhari. La préface commence par ces mots : جدا لا علم له الا شكر لمن لا اله الا هو.

2° (Fol. 41 v°.) Commentaire anonyme sur la seconde et sur la troisième section de la *Hidāya* d'Al-Abhari. Commencement : وبعد فقد ساءلنى احبائى ان اكتب لىسمى : الشرا الطيبى والالهى من كتاب الهداية... شرحا.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du X<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 928.)

<sup>1</sup> Lisiez : باسمك. Le ms. porte عندلبيل. H. Z. — <sup>2</sup> Le ms. porte الحمد العجيب باسمك. H. Z.

## 2363.

Commentaire sur la *Hidya* d'Athir al-Din al-Abhari, par Hosain ibn Mo'in al-Din al-Maibodsi. Ce commentaire a été composé en 880 de l'hégire (1476 de J. C.). Commencement : الهداية امر من لديه وكل شيء. Nombreuses gloses marginales.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 12 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. — (Ancien fonds 930.)

## 2364.

Gloses de Schams al-Din Mohammad, surnommé Moshih al-Din al-Lari sur la *Hidya* d'Athir al-Din al-Abhari. Ms. daté de l'an 1075 de l'hégire (1665 de J. C.).

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 28 lignes par page. — (Supplément 2290.)

## 2365.

Volume composé de soixante-huit fragments de manuscrits et d'ouvrages différents, de diverses écritures, portant presque tous, en marge, des gloses dont la plupart sont de la même main et en écriture *ta'liq*. Ces fragments se composent en général d'un très petit nombre de feuillets, et quelquefois même d'un seul. Plusieurs sont des commentaires renfermant quelques mots seulement du texte; aussi serait-il très difficile de reconnaître les ouvrages commentés. M. Amari, qui a examiné avec grand soin cette collection de feuillets détachés, a indiqué les divers sujets dont ils traitent, ainsi qu'il suit :

1° *Logique et métaphysique*. Fol. 12 v° : Commentaire sur deux chapitres de la *Hidya* d'Athir al-Din al-Abhari. Fol. 347 : Fin du traité d'Abou Hâmid al-Ghazâlî, qui a pour titre المنهاج من الصلال. — Fragments qui n'ont pu être identifiés : fol. 11, 13, 20, 37, 52, 59, 61, 66, 92, 106, 116, 118, 122, 128, 134, 140, 168, 176, 177, 184, 215, 239, 245, 261, 263, 265, 279, 289, 290, 295, 304.

2° *Théologie*. Fol. 330 : Le second feuillet de l'introduction à un poème composé par 'Amir ibn 'Amir al-Basri, intitulé ذات الانوار « Doué de lumières ». Nous avons ici vingt-deux vers, formant le commencement du poème et portant le titre La première

indication touchant la confession de l'unité de Dieu. — Fragments qui n'ont pu être identifiés : fol. 21, 27, 36, 200, 204, 225, 242, 248, 272, 296, 331.

3° *Grammaire*. Fol. 4, 10, 39, 58, 117, 144, 145, 146, 152, 179, 195, 227, 231, 243, 308, 310.

4° *Jurisprudence*. Fol. 205, 207, 213, 243, 308.

5° *Traditions des premiers califes*. Fol. 336.

6° *Cosmogonie*. Fol. 19.

7° *Gnomonique*. Fol. 1 : Premières pages d'un traité d'Abou 'l-Fadhâil 'Abd al-'Aziz Mohammad al-Wafâi, *mowaqit* (indicateur des heures des prières, ou plutôt horloger), de la mosquée d'Al-Mowaiyidi, de la mosquée d'Al-Azhar et d'autres mosquées. Le titre de l'ouvrage manque.

8° *Commentaire d'un commentaire*. Fol. 260.

9° *Fragments de prières*.

Papier. 347 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. — (Ancien fonds 295.)

## 2366.

La seconde et la troisième partie du commentaire de Nasir al-Din al-Toûsi sur l'ouvrage d'Avicenne intitulé اشارات.

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 12 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. — (Supplément 2513.)

## 2367.

Traité de métaphysique, faisant suite à un traité de physique et portant, d'après l'explicit, le titre de الحقائق. « Discussions »<sup>1</sup>. Commencement : بعد الفراغ من الحكمة الطبيعية شرع في الحكمة الفلسفية الالهية ورتبناها على اعطاء اربعة لان الفلسفة الالهية هي العلم باحوال الموجودات المجردة من حيث الوجود والبحث عنها الخ.

En tête du volume se trouvent plusieurs alphabets imaginaires.

Ms. dépourvu de points diacritiques, excepté dans les trois premières pages.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Supplément 1338.)

<sup>1</sup> Comparez Hadji Khalfa, t. I, p. 302. H. Z.

## 2368.

تجريد العقائد « تسديد القواعد في شرح تجريد العقائد des bases, pour servir de commentaire au *Tadriḥ al-ʿAqdīd*. Le *تجريد العقائد* « Exposé du dogme », ou *تجريد الكلام* « Exposé de la métaphysique », de Naṣir al-Dīn al-Ṭūsī est un traité de logique, de physique et de métaphysique. Le commentaire commence par ces mots :

الحمد لله المتوحد بوجوب الوجود. Le nom de l'auteur n'est pas indiqué. Il est fort douteux que ce soit le commentaire d'Al-Isfahānī, dont le nom est mentionné dans la préface avec des louanges qu'un auteur ne se donnerait pas.

Papier. 2/4 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 933.)

## 2369.

1° Explication des passages obscurs et énigmatiques du grand commentaire d'Al-Djurdjānī, qui sert à élucider le commentaire d'ʿAbd al-Rahmān ibn Aḥmad al-Isfahānī sur le *تجريد العقائد* de Naṣir al-Dīn al-Ṭūsī. Ce traité a été composé sous le règne du sultan ottoman Moḥammad II, entre les années 1453 et 1481, ainsi qu'on lit dans la préface (fol. 1 v°) : سلطان السلاطين فاتح حصين : الحمد للتين الذي متى : القسطنطيني. Commencement : قلوب السعداء بتجريد العقائد.

2° (Fol. 11 v°.) Commencement du commentaire d'Al-Taḥtānī (Qoṭb al-Dīn Moḥammad ibn Moḥammad al-Rāzī), mort en 766 de l'hégire (1364-1365 de J. C.), sur le *الحمد لله مطالع الانوار* d'Al-Ormawī. Commencement : فيأني ذوارن العوار.

3° (Fol. 32.) *مطالع الانظار في شرح طوابع الانوار* « Points d'observation pour servir de commentaire au traité de métaphysique intitulé *Ṭawāliḥ 'l-Anwār* (d'ʿAbd Allāh ibn ʿOmar al-Baidhāwī) », par Schams al-Dīn Abū Ḥ-Thaṇā Maḥmūd ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Isfahānī. Ce n'est qu'un fragment, dont le premier feuillet manque. Le texte est surchargé de gloses et de notes.

4° (Fol. 41.) Fragment d'un commentaire sur un commentaire d'un traité de métaphysique.

5° (Fol. 51.) Fragment d'un commentaire sur un ouvrage qui traite de la matière première, de la forme, du corps, du mouvement et du repos, etc.

6° (Fol. 64.) Fragment d'un autre commentaire sur le même traité de métaphysique.

7° (Fol. 72 v°.) Explication d'un commentaire sur la préface (دباجة) du traité de grammaire intitulé *مصباح الحمد لمن جعل النحو نورا لثمار حديثه* d'Ibn al-Kalām. La fin manque.

8° (Fol. 92.) Fragment d'un commentaire sur un traité de grammaire. Il est question des pronoms.

9° (Fol. 100.) Fragment du *وافية* (c'est la fin du traité) de Rokn al-Dīn al-Istirābādsī, mort en 717 de l'hégire (1317-1318 de J. C.). Le *وافية* est un commentaire du traité de grammaire intitulé *الكافية* d'Ibn al-Ḥājjib. La copie est datée de l'an 869 de l'hégire (1464-1465 de J. C.).

10° (Fol. 115 v°.) Conseils adressés aux jeunes gens qui cherchent à s'instruire.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Écritures diverses. — (Ancien fonds 925.)

## 2370.

جامع الدقائق في كشف الغائبي « Réunion des subtilités pour la découverte de la vérité », par Abū Ḥ-Ḥasan ʿAlī ibn ʿOmar Al-Kātibī, mort vers l'an 650 de l'hégire (1252-1253 de J. C.). La première des trois parties (قسم) dont se compose cet ouvrage est consacrée à la logique, la seconde à la physique et la troisième à la métaphysique. Ces parties sont divisées en discours (مقالة), dont chacun contient plusieurs chapitres. La seconde partie commence au fol. 110 v°, et la troisième au fol. 130 v°.

Ms. daté (au fol. 110) de l'an 863 de l'hégire (1469 de J. C.).

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 932.)

## 2371.

الرسالة المشتمية في القواعد المنطقية « Traité dédié à Schams al-Dīn, sur les principes de la logique », par Nadjm al-Dīn ʿOmar al-Qazwīnī al-Kātibī (Voyez ci-dessus, n° 2359, 4°).

تحرير القواعد المنطقية في شرح الرسالة 2° (Fol. 13 v°.) Commentaire de Qoṭb al-Dīn Moḥammad al-Rāzī sur la *Schamsiyya* d'Al-Kātibī. Commencement : ان

ابهى درر تنظم ببنان البيان وارزهر زهر بنشر في اردان الادهان  
جد مبدع الخ.

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. L'écriture du premier ouvrage est du xvii<sup>e</sup>, celle du second, du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1323.)

## 2372.

1° La *Schamsiya* d'Al-Kâtibî. Copie datée de l'an 1085 de l'hégire (1674-1675 de J. C.).

2° (Fol. 30.) Le *Talkhîṣ al-Miftâḥ*. Copie du xvii<sup>e</sup> siècle, de diverses mains.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. — (Supplément 1324 bis.)

## 2373.

1° Le *Tahrîr al-Qawâ'id* ou commentaire de Qoṭb al-Dîn al-Râzî sur la *Schamsiya* d'Al-Qazwîni. La copie est datée de l'an 767 de l'hégire (1365-1366 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

2° (Fol. 83 v°.) Commentaire sur la *Schamsiya*, commençant par ces mots: قَالَ وَرَتِنَتْهُ عَلَى مَقْدَمَةٍ وَفَلَاتِ مَقَالَاتٍ أَقُولُ هَكَذَا عِبَارَةَ الْمُنَى فِي كَثِيرٍ مِنَ النِّسَجِ وَالصَّوَابِ أَنْ لَفْظَةً ثَلَاثٌ هُنَا زِيَادَةٌ.

En tête du volume, on lit des notes diverses, des traditions, des pièces de vers, dont quelques-unes en persan, des observations grammaticales, etc.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. — (Ancien fonds 940.)

## 2374.

تجريد القواعد المنطقية في شرح الرسالة الشمسية. Dégouillement des principes de la logique, pour servir de commentaire au traité intitulé *Al-Schamsiya*. La préface commence par ces mots: ان ابهى درر تنظم ببنان البيان. Notes marginales, en caractères microscopiques<sup>2</sup>.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 978.)

## 2375.

Le *Tahrîr al-Qawâ'id* de Qoṭb al-Dîn al-Râzî. Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1324.)

## 2376.

Même ouvrage.

Exemplaire daté de l'an 1236 de l'hégire (1821 de J. C.).

Papier. 298 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1325.)

## 2377.

1° Commentaire d'Aḥmad ibn 'Abd al-Fattâḥ Al-Malawî sur la préface<sup>3</sup> du *Tahrîr al-Qawâ'id* de Qoṭb al-Dîn al-Râzî.

2° (Fol. 24 v°.) Le *Tahrîr al-Qawâ'id* de Qoṭb al-Dîn al-Râzî.

3° (Fol. 183 v°.) *شرح الموضوع ببيان معنى الموضوع* «Noble sujet à traiter, à savoir la signification du terme *objet*», par Abou 'l-Morschid Khalîl al-Mâlîkî. Il s'agit de la signification du mot *objet*, qui s'emploie dans la *Schamsiya*. Commencement: اَعْلَمُ اَنْ مَوْضُوعَ الْعِلْمِ مَا يَبْحَثُ فِيهِ عَنْ عَوَاضِدِ الذَّاتِيَّةِ.

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1326.)

## 2378.

Gloses d'Aḥmad al-Abîwardî sur le commentaire du *Tahrîr al-Qawâ'id* par Djordjânî. Commencement: الحمد لله الذي نور قلوب العارفين.

Ms. daté de l'an 895 de l'hégire (1490 de J. C.).

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 12 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1327.)

<sup>1</sup> L'auteur de cet ouvrage est Al-Djordjânî. C'est un commentaire du *Tahrîr al-Qawâ'id*. H. Z. — <sup>2</sup> Le ms. porte (dans la préface) وَصِيْفَةٌ بِتَجْوِيْدِ الْقَوَاعِدِ. C'est, en effet, l'ouvrage de Qoṭb al-Dîn al-Râzî. H. Z.

## 2379.

Commentaire sur la *Schamsiya*. Commencement : الحمد لله الذى نصرنا بنور الهداية والتوفيق الخ. Une note qu'on lit à la fin du volume nous apprend que cet exemplaire est de la main d'Al-Taftāzānī (كتبه سعد الدين التفتازاني).

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 942.)

## 2380.

Commentaire sur la *Schamsiya*. Commencement : الحمد لله الذى بصرنا بنور الهداية والتوفيق. Ce commentaire paraît être celui de Sa'd al-Dīn al-Taftāzānī<sup>1</sup>. Ms. de deux écritures, daté de l'an 877 de l'hégire (1473 de J. C.).

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1328.)

## 2381.

1° Gloses sur la *Schamsiya*. Une note qu'on lit au commencement, attribue ces gloses au docteur connu sous le surnom d'Al-Saiyid al-Scharif, c'est-à-dire 'Alī ibn Moḥammad al-Djurdjānī. L'ouvrage commence par ces mots : قال ورتبته على مقدمة وثلاث مقالات وخاتمة قلت.

2° (Fol. 116.) Gloses sur le *لوامع الامرار* «Éclairs de l'intelligence», qui est un commentaire sur le traité de logique intitulé *الانوار* de Sirādj al-Dīn al-Ormawī.

Papier. 235 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Environ 20 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 938.)

## 2382.

Commentaire sur la *Schamsiya*, accompagné de gloses. Ce ms. avait appartenu à Saumaise.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 1930.)

## 2383.

Commentaire sur le *Schamsiya*. Commencement : قال ورتبته على مقدمة وثلاث مقالات وخاتمة اعلم ان من ادب المصنفين ان يشيروا في اوائل تصانيفهم الى اجزائها اجمالاً الخ.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. de différentes écritures du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 941.)

## 2384.

«Commentaire sur le *Hikmat al-'Ain*», par Schams al-Dīn Moḥammad ibn Moḥarrakshāh, al-Bokhārī. L'ouvrage commenté a pour auteur Nadjm al-Dīn Abou Bakr ibn 'Omar al-Kātibī al-Qazwīnī, qui s'est proposé de mettre au grand jour la doctrine (حكمة) renfermée dans son traité de logique intitulé *الفوائد* «Source des principes» et qui l'a complété par ce traité de métaphysique et de physique. Commencement du commentaire : اما بعد حمد الله فاطر ذوات العقول النورية. Commencement du texte : واجب الوجود. Gloses marginales.

Ms. daté de l'an 950 de l'hégire (1543 de J. C.).

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 2156.)

## 2385.

Même ouvrage.

2° (Fol. 31 v°.) Gloses de Mirzādjan sur le *حكمة العين*. La fin manque.

3° (Fol. 96 v°.) Gloses d'un anonyme sur le même ouvrage. Commencement : الحمد لله الحكيم الخبير العلم الغدير.

4° (Fol. 102 v°.) Gloses de Monlā Haidar (منلا حيدر) sur le même ouvrage.

5° (Fol. 114 v°.) Gloses d'un anonyme sur le même ouvrage.

6° (Fol. 126.) Dernier cahier d'un recueil de gloses sur le même ouvrage. La copie n'est pas terminée.

La plupart des traités contenus dans ce volume sont

<sup>1</sup> C'est, en effet, le même ouvrage que le précédent. Dans l'incipit du ms. 2379, il faut lire بصرنا, au lieu de نصرنا (le ms. porte نصرنا), et dans celui du ms. 2380 بصرنا بنور (le ms. porte distinctement بصرنا بنور). H. Z.

de la même écriture. Nombreuses gloses marginales, disposées ordinairement en deux colonnes.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page dans le premier et le second traité, 23 lignes dans le troisième, le quatrième et le cinquième traité. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1327 bis.)

## 2386.

1° مطالع الانوار «Levers des lunaires», traité de logique, par Sirâdj al-Dîn Mohammar ibn abi Bakr al-Ormawî. Commencement : اللهم انا محمدك والحمد مني. On lit sur le second feuillet une note en langue turque, datée de l'an 1662 de J. C., portant que Barthélemy d'Herbelot a fait don de ce volume à un nommé Des Vallés? (ديس واليس). La copie elle-même est probablement de la main de d'Herbelot.

2° (Fol. 51 v°.) Sentences, maximes et pièces de vers, les unes en arabe, les autres en persan et en ture.

3° (Fol. 58.) Pièce de vers en langue turque.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 8 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1332.)

## 2387.

Premières pages de مطالع الانوار de Sirâdj al-Dîn al-Ormawî.

Papier. 16 pages. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 18 centimètres. Écriture européenne du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2259.)

## 2388.

تنوير المطالع. Commentaire sur le مطالع الانوار d'Al-Ormawî, attribué à Hâdjî Pacha. Commencement : الحمد لله الذي خصص نوع الانسان بالهداية الى دليل توحيد.

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1333.)

## 2389.

Le مطالع الانظار de Schams al-Dîn al-Isfahânî. (Voyez ci-dessus, n° 2369, 3°.)

Ms. daté de l'an 898 de l'hégire (1492-1493 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 2155.)

## 2390.

Commentaire du Saïyid al-Scharif al-Djurdjânî sur le مطالع الانظار de Schams al-Dîn Maḥmūd al-Isfahânî. Commencement : قوله اراد ان يشير الى ان اشرف العلوم الخ.

Ms. daté de l'an 881 de l'hégire (1476 de J. C.).

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 939.)

## 2391.

Gloses de Mirzâdjân Habîb al-Schrâzî sur le commentaire du السؤال منتهى Ibn al-Hâdjib (Abou 'Omâr 'Othmân), par Adhod al-Dîn al-Idjî. Commencement : قوله من لطف الله تعالى احدثت الموضوعات الغريبة الخ.

Papier. 233 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. de diverses écritures du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1336.)

## 2392.

كتاب الموائف «Les Stations», traité de philosophie scolastique appliquée aux dogmes de la religion musulmane, par le cadî 'Adhad al-Dîn 'Abd al-Rahmân ibn Aḥmad al-Idjî. Cet ouvrage se compose de six parties ou stations, divisées en plusieurs مرصد (lieux d'observation), et chaque station sert d'introduction à l'ouvrage; la seconde traite des universaux; la troisième, des accidents; la quatrième, des substances; la cinquième, de la nature de Dieu, et la sixième, des dogmes. M. Sørensen a publié le texte des deux dernières stations, avec le commentaire d'Alî ibn Mohammar al-Djurdjânî.

Ms. daté de l'an 782 de l'hégire (1381-1382 de J. C.).

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 883.)

## 2393.

Commentaire d'Al-Djurdjânî sur le موائف d'Al-Idjî.



Exemplaire écrit à Hérat, en 902 de l'hégire (1495 de J. C.), pour le vizir 'Alī Schīr. Ms. dépourvu de points diacritiques. Le premier feuillet a été ajouté après coup; entre ce feuillet et le suivant il y a une lacune considérable.

Papier. 349 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 30 lignes par page. — (Supplément 1320 bis.)

### 2394.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1168 de l'hégire (1750 de J. C.).

Papier. 799 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1320.)

### 2395.

Commentaire sur le *مواقف* d'Al-Idjī, par un anonyme. Commencement : الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدانا الله.

Papier. 399 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1321.)

### 2396.

Commentaire d'Abd Allah ibn Fadhl Allah al-Khabisī, sur le traité de logique d'Al-Taftāzānī, intitulé *التهذيب*. Commencement : ان احق ما يترتب بنشره منطق القاضي الخ. Nombreuses gloses marginales.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 11 lignes par page. Ms. de deux mains différentes du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1322.)

### 2397.

*شرح الغرّة*. Commentaire de Qoṭb al-Dīn 'Isā ibn Moḥammad al-Šafawī, mort en 953 de l'hégire (1546 de J. C.), sur le traité de logique de Noḍr al-Dīn Moḥammad Al-Djurdjānī, intitulé *الغرّة في المنطق*.

Ms. daté de l'an 1077 de l'hégire (1667 de J. C.).

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 917.)

### 2398.

Le *Tahfout* du mollā Moṣṭafā ibn Yoṣṣof al-Borsawī Khwādja Zādē, mort en 893 de l'hégire (1488 de J. C.). Cet ouvrage, imité du *تهانت الفلاسفة* « Chute des philosophes », d'Al-Ghazālī et composé sur l'ordre du sultan ottoman Moḥammad II, fils d'Amourathe II, renferme, en vingt-deux chapitres, la réfutation des opinions impies professées par les philosophes. Copie exécutée en 928 de l'hégire (1521 de J. C.), sur le ms. de l'auteur. Quelques feuillets manquent.

2° (Fol. 125 v°.) Mélanges théologiques et métaphysiques : 1° Examen de la question de savoir si la *taṣṭiya* (صلى الله عليه وسلم), jointe au nom du prophète Mahomet, est supérieure à celle qui accompagne le nom du patriarche Abraham; 2° dissertation sur l'individualité qui est en dehors de la quiddité spécifique (ان التخصيص); 3° dissertation où l'on démontre que l'homme possède une faculté raisonnable et d'autres facultés, sur lesquelles s'impriment les images des choses (ان للانسان قوة عاتلة ينطبع فيها غيرها صور); 4° commentaire sur une proposition qui se trouve dans l'ouvrage intitulé *الحكايات*, et qui est énoncée sous cette forme : *ان الصل مقدمة كلية يصلح ان يكون كبرى* (الصغرى سهلة). Suivent d'autres gloses sur le même livre.

3° (Fol. 147 v°.) Commentaire de Mir Šadr al-Dīn Moḥammad al-Schīrāzī, mort en 898 de l'hégire (1492-1493 de J. C.), sur le traité de métaphysique intitulé *رسالة في اثبات الواجب* « Comment démontrer l'existence de l'être nécessaire? »

4° (Fol. 165 v°.) Gloses de Djalāl al-Dīn al-Dauwānī sur le traité de logique intitulé *مطالع الانوار* de Sirādž al-Dīn Moḥammad al-Ormawī. Cet opuscule est daté de l'an 928 de l'hégire (1521-1522 de J. C.).

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. Écritures diverses du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 923.)

### 2399.

1° Gloses sur le *تهانت* de Khwādja Zādē, par Ibn Kamāl-Pacha.

2° (Fol. 75.) Gloses du même auteur sur le *محاکات*.

3° Gloses du même auteur sur le *اثبات الواجب* de Djalāl al-Dīn al-Dauwānī.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 21 lignes par page. Écritures diverses du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 924.)

## 2400.

1° Gloses de Moḥammad ibn Yoûsof al-Sanoûsi sur son *Abbrégé de logique* (حواشي المختصر في المنطق). Commencement : الحمد لله الملك الوهاب الملهم للصواب. Copie du XVIII<sup>e</sup> siècle.

2° (Fol. 104 v°). نفائس الدرر في حواشي المختصر. Commentaire de l'ouvrage précédent, par Al-Ḥasan ibn Mas'ûd al-Yoûsi. Commencement : الحمد لله الناطق له. بالربوبية اثره الظاهر. Copie datée de l'an 1162 de l'hégire (1749 de J. C.).

Papier. 251 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 et 29 lignes par page. — (Supplément 1344.)

## 2401.

Commencement du commentaire d'Al-Sanoûsi sur son traité de logique.

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2159.)

## 2402.

L'Échelle polie, traité de logique, par 'Abd al-Raḥmān al-Akhdhari. Traité de logique, en vers, accompagné d'un commentaire par le même auteur. Premier vers :

الحمد لله الذي قد اخرجنا نتاج الفكر لارباب الحجا

Commencement du commentaire : الحمد لله الذي جعل قلوب العلماء سموات تتجلى شمس المعارف.

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1317.)

## 2403.

Commentaire sur le *سم المرونق* d'Abd al-Raḥmān al-Akhdhari, par Aḥmad al-Malawī. Commencement : الحمد لله الذي نطق مصنوعات ربوبيته.

Ms. daté de l'an 1192 de l'hégire (1778 de J. C.).

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1318.)

## 2404.

Abbrégé du commentaire précédent, par l'auteur lui-même. Commencement : الحمد لله العالم بالكليات والجزئيات.

Ms. daté de l'an 1143 de l'hégire (1730 de J. C.).

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1319.)

## 2405.

1° كشف الحجاب والرائ عن وجه أسئلة الجن "Les Questions des génies dévoilées", par 'Abd al-Wahhāb al-Schārānī. Copie datée de l'an 1020 de l'hégire (1612 de J. C.).

2° (Fol. 103.) نزهة الحافل وحكم الاوائل "Source d'agrément pour les réunions et maximes des anciens". Recueil d'anecdotes en prose et en vers, en dix chapitres. Chaque chapitre contient dix anecdotes. Le chapitre dixième traite de l'écriture coufique et de certains alphabets secrets : الفهلوي والمشجر الهندي المعقل. Ce dernier, dit l'auteur, est un alphabet de convention, tiré de l'alphabet arabe. Le huitième chapitre indique divers artifices employés dans la composition des vers, comme dans le vers suivant :

مودته تدوم لكل هول وهل كل مودته تدوم

que l'on peut lire de droite à gauche et de gauche à droite. Commencement de la préface : الحمد لله الذي جعل القلوب دون الجوارح هو السلطان. Copie datée de l'an 1020 de l'hégire.

3° (Fol. 160.) Quatre pièces de vers. La première est attribuée à Al-Aṣma'ī; la seconde est de Borhān al-Dīn al-Qiraṭī; la troisième a été récitée en la présence du sultan Baresbaī par Moḥammad al-Ḥakīm; la quatrième commence ainsi :

عشق ورد لتدديد القاني في حميم اللظى القاني

4° (Fol. 162.) La qaṣīda قد بلبلت يا خلى الببال قد بلبلت باللبال d'Al-Ṭanṭarānī.

5° (Fol. 166.) القول العتيق في رد قول يعقوب المطريق "Beau discours pour réfuter le patriarche Ya'qoub". Dissertation composée à Constantinople par un nommé Moḥammad ibn 'Alī, pour démontrer au patriarche la supériorité de l'islamisme sur la religion chrétienne. Copie datée de l'an 1175 de l'hégire (1762 de J. C.).

6° (Fol. 182.) بلغه القواص في الاكوان الى معدن الاخلاص.

في معرفة الانسان « Ce qui suffit pour celui qui plonge dans (la mer des) êtres afin d'atteindre la mine de la sincérité dans la connaissance de l'homme ». Ouvrage mystique de Mohyi al-Din ibn al-'Arabi.

7° (Fol. 325 v°.) رسالة الانوار « Les Lumières », petit traité mystique de Mohyi al-Din ibn al-'Arabi. Commencement : الحمد لله المستحق لجميع الحمد كلها.

8° (Fol. 337 v°.) انس الوحيد ونزهة المريد « Compagnon du solitaire et amusement pour l'aspirant », traité de morale, par Aboû Madyan (Boû Medin) Scho'aïb, de Tlemcen.

9° (Fol. 344.) Le traité intitulé الولد إليها d'Aboû Hâmid al-Ghazâlî.

Papier. 363 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2333.)

## 2406.

1° « Traité » رسالة من (في) علم الميزان الموسوم بالمنطق sur la science de la balance, science qu'on désigne par le nom de *logique*. Commencement : الحمد لمن لا يصل الى كنهه الافكار والصلوة والسلام على افضل الرسل وآله الاخبار.

2° (Fol. 14 v°.) Gloses relatives au commentaire de Hosâm al-Din al-Kâni sur l'*Isagoge* d'Athir al-Din al-Abhari. Commencement : الحمد لله الواجب وجوده. أقول فتح كتابه بالحمد بعد الابتداء بالتسمية الخ

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page dans le premier traité, 19 lignes dans le second. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 931.)

## 2407.

Commentaire sur un traité de métaphysique. Le commencement manque.

Le premier feuillet contient le commencement d'une prière, amplification de la première sourate du Coran.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 204.)

## 2408.

Dissertation sur la nature de l'âme (رسالة في بيان الروح).

Ms. daté de l'an 965 de l'hégire (1558 de J. C.).

Papier. 3 pages. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 23 centimètres et demi. 25 lignes par page, — (Supplément 2257.)

## 2409.

Commentaire sur un traité de logique. Le commencement manque. L'ouvrage commenté se termine par un appendice qui commence par ces mots : اجزاء العلوم الموضوعات.

Ms. daté de l'an 972 de l'hégire (1564 de J. C.).

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 19 lignes par page, et à partir du fol. 31, 17 lignes. — (Supplément 1335.)

## 2410.

1° Gloses sur un commentaire d'un traité de logique. Commencement : قال الشارح في الحاشية لم يرد به معينا الخ : أقول مراده بالزيادة في الجملة الزيادة بوجه ما وذلك ليس معنى ثالثا كما ظن بل هو جار في المعنيين الخ. Ce n'est qu'un fragment de l'ouvrage, et il y a de nombreuses lacunes dans le corps du texte.

2° (Fol. 45.) Extrait d'un traité sur les traditionnistes, commençant par les mots : باب حلاوة الايمان. Le copiste s'est arrêté au chapitre intitulé علاج النفاق. Le commencement manque.

Papier. 55 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 9 centimètres. 13 et 14 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2158.)

## 2411.

Gloses sur un traité de métaphysique. Commencement : قوله ورتبه على مقدمة وثلاث مقالات وخاتمة أقول هكذا وجد عبارة المتن الخ.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1339.)

## 2412.

Gloses sur un commentaire d'un traité de métaphysique. Commencement : قوله لما كان الوجود الى اخره اشار الى ان العلة الموجدة والمبقية واحدة.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 26 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2258.)

## 2413.

Commentaire sur un traité de logique. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 18 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2265.)

## 2414.

Fragment d'un commentaire sur un traité de logique. Nombreuses notes marginales.

Papier. 20 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2266.)

## 2415.

Traité de philosophie intitulé : رسالة مرآة الحكمة في علم الفلسفة par Karīm ibn Ibrāhīm. Ms. daté de l'an 1264 de l'hégire (1847 de J. C.).

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 2514.)

## XI.

## MORALE ET POLITIQUE.

## 2416.

العهد اليونانية المستخرجة من رموز كتاب السياسة  
«Préceptes grecs, tirés des énigmes contenues dans le Livre de la politique de Platon», par Aḥmad ibn Yūsuf ibn Ibrāhīm. Traité de morale et de politique, divisé en trois chapitres, contenant les préceptes du roi grec Hadrien à son fils, ceux du vizir à son fils et ceux de l'homme du peuple à son fils. Commencement : الحمد لله أهل الحمد ووليه.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 885.)

## 2417.

سر الاسرار «Le Secret des secrets», traité de politique

attribué à Aristote. L'ouvrage commence par une préface, dans laquelle le traducteur, Yūḥannā ibn al-Batriq (Johannes Patricius, surnommé *Al-Tardjōmān* «l'interprète»), s'adressant au calife Amir al-Muḥminin (il s'agit d'Al-Ma'mūn l'Abbāside), déclare que, suivant ses ordres, il avait fait des recherches pour découvrir le livre du *Secret des secrets*, ouvrage composé par Aristote, fils de Nicomaque (نيتوماخوس), pour son disciple, le très grand roi Alexandre, fils de Philippe, surnommé *Ḍuḥl-Qarnain*. Il ajoute qu'après avoir visité tous les grands temples (هيكل), où les philosophes avaient coutume de placer leurs écrits secrets (اسرارهم), et interrogé les supérieurs de tous les convents (عظماء الرهبان), il était venu au temple du Soleil, édifice que s'était construit Esculape le Sage (selon un autre ms., Hermès le Grand), et que là il avait trouvé le traité tant désiré. Revenu à la cour, il avait commencé, sous les auspices du calife (بمساعدة أمير المؤمنين), à traduire cet écrit du grec en latin (اللسان الرومي), puis du latin en arabe. L'ouvrage était précédé d'une lettre, adressée par Aristote à Alexandre, et contenant la liste des discours (مقالة), au nombre de dix, dont se compose l'ouvrage. Nous donnons ici les titres de ces discours, en les abrégant.

1. (Fol. 3 v°.) *Sur les diverses catégories de rois.* «Il y a quatre catégories de rois : le roi magnifique pour lui-même et libéral envers ses sujets; le roi magnifique pour lui-même et parcimonieux à l'égard de ses sujets; le roi parcimonieux pour lui-même et à l'égard de ses sujets; le roi parcimonieux pour lui-même et libéral à l'égard de ses sujets.»

2. (Fol. 5 v°.) *Sur la conduite qui convient à un roi.* «Ô Alexandre! le roi qui met sa royauté au service de la religion est digne de régner; le roi qui met la religion au service de la royauté méprise ce qui est convenable et en sera la victime.»

3. (Fol. 27.) *Sur la forme de la justice.* «Ô Alexandre! la justice est un des plus nobles attributs du Créateur, et le roi à qui Dieu a confié la garde de ses serviteurs est comme un simple instrument, etc.»

4. (Fol. 28.) *Sur les vizirs et leur nombre, etc.* «Ô Alexandre! fais bien attention au sens de ce discours, qui est, sache-le bien, de la plus haute importance, etc.»

5. (Fol. 33 v°.) *Sur les écrivains de la chancellerie.* «Ô Alexandre! tu dois mettre beaucoup de soin dans le choix des écrivains de tes pièces officielles; ce sera là la plus forte preuve de ton intelligence, etc.»

6. (Fol. 34.) *Sur le choix des ambassadeurs.* «Sache, Alexandre, puisse Dieu te favoriser! qu'on peut apprécier, d'après le caractère de l'envoyé, l'intelligence de celui qui l'a chargé de sa mission, etc.»

7. (Fol. 34 v°.) *Sur les gouverneurs des provinces et sur les percepteurs.* « Tu sais bien, ô Alexandre! que tes sujets ..... sont le soutien de la puissance, etc. »

8. (*Ibid.*) *Sur les généraux et sur l'armée.* « Ô Alexandre! l'armée est la crème de l'empire, l'éclat du royaume, etc. »

9. (Fol. 35 v°.) *Sur l'art de la guerre.* « Ô Alexandre! ne fais pas la guerre en personne, etc. »

10. (Fol. 38 v°.) *Sur la talismanique, l'astrologie, la manière de gagner les esprits, les propriétés des pierres et des plantes, etc.* « Tu sais, d'après ce que je t'ai plusieurs fois exposé, que la substance du monde supérieur et du monde inférieur, de près et de loin, est unique et ne varie pas, en tant que substance; les variations ne proviennent que des accidents, etc. »

Il est certain que cet ouvrage n'est pas d'Aristote, et Yodhannâ (ou Yahyâ) ibn al-Batriq n'en est probablement ni le traducteur, ni l'auteur.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 540.)

## 2418.

كتاب السياسة في تدبير الرياسة المعروف بـ *سِرِّ الاسرار*.  
Même ouvrage que le précédent.

Ms. daté de l'an 1037 de l'hégire (1627 de J. C.).

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 944.)

## 2419.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 19 v°.) *كتاب الغرر والغرائب* « Pierres et colliers », par Moḥammad ibn al-Ḥosain al-Ahwâzi. Recueil de maximes et d'expressions proverbiales, divisé en huit sections, dont la première traite de la dévotion; la seconde, de la science; la troisième, de l'avantage du silence; la quatrième, de la conduite vertueuse; la cinquième, de la culture de l'esprit; la sixième, des belles qualités de l'âme; la septième, de la bonne administration de l'État, et la huitième, de la correction et de la précision du style. Les derniers feuillets de la huitième section manquent. Commencement : الحمد لله العلى الكبير القوى العزيز السميع البصير.

3° (Fol. 40.) Abrégé du *ʿAdjûb al-Makhlûqât* d'Al-

Qazwîni. Les premiers feuillets, ainsi que plusieurs autres dans le corps de l'ouvrage, manquent.

4° (Fol. 167 v°.) Pièces diverses. (Prière d'un opprimé se plaignant de l'oppresser; quelques vers détachés; indication de la valeur numérique des lettres de l'alphabet; sur l'exaltation, شرف, des astres, etc.)

5° (Fol. 169 v°.) Tableau des maladies et des remèdes.

6° (Fol. 180.) Tableau des jours fastes et néfastes.

7° (Fol. 185 v°.) Vers attribués à l'imâm Al-Schâfiʿi et à d'autres.

8° (Fol. 187.) Copie d'un document officiel, en écriture de bureau.

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 à 20 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 945.)

## 2420.

1° *Le Sirr al-Asrâr.* (Voyez les numéros précédents.) Copie datée de l'an 1102 de l'hégire (1690-1691 de J. C.).

2° (Fol. 57 v°.) Recueil de paroles attribuées à Mahomet et tirées du recueil d'Al-Raschidi (*ديوان الرشيد*).

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 542.)

## 2421.

*Le Sirr al-Asrâr.* Cet exemplaire ne renferme que huit discours, le copiste ayant supprimé le cinquième et le septième. La rédaction du huitième discours (le dixième des autres exemplaires) présente de notables différences, quoique les titres soient identiques.

Ms. daté de l'an 1144 de l'hégire (1732 de J. C.).

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 543.)

## 2422.

رسالة العامية. Autre rédaction du *سِرِّ الاسرار*. Au fol. 24 v° commence un discours de Platon, adressé aux Éphésiens, sur la vanité des richesses, et plus loin, (fol. 62), une lettre adressée par Alexandre à Porus, souverain de l'Inde.

Le titre du ms., très orné, nous apprend qu'il a été écrit pour la bibliothèque et du vivant de la princesse Dilschâd (دلشاد خاتون). Nous savons par le *Gulachen al-Kholafâ*, histoire de Baghdâd, de Nezmi-Zâde, qu'une princesse Dilschâd avait pour mari le schaikh Hosain Ilkhânî, gouverneur de cette ville, qui est mort en 757 de l'hégire (1356 de J. C.).

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 541.)

## 2423.

نوح البلاء «Voie qui mène à l'éloquence», recueil de discours, d'épîtres et de maximes attribués à 'Alî, fils d'Aboû Tâlib. D'après le titre, qui se trouve en tête de l'ouvrage, l'auteur de cette compilation est «celui qui a devancé tous ses compétiteurs dans la carrière de l'excellence, celui sur lequel Dieu a imprimé le cachet de sa satisfaction, à savoir 'Alî al-Mourtaadhâ, sur qui soit le salut de Dieu» من كلام سابق مضمار البراعة خاتم البرقى (على المرتضى عليه السلام), c'est-à-dire le célèbre descendant d'Alî, le chérif 'Alî al-Mourtaadhâ, mort en 448 de l'hégire (1057 de J. C.). Ibn Khallikân, dans son Dictionnaire biographique, (tome II, page 236 de la traduction anglaise), nous apprend qu'on a nié l'authenticité de ces pièces et supposé que le chérif lui-même en fut l'auteur. On peut aussi consulter à ce sujet le Dictionnaire bibliographique de Hadji Khalifa, tome VI, pages 406 et 408. Commencement : أما بعد حمد الله تعالى الذي جعل الحمد ثمنا لنجاته ومعاداً من بلائه

Ms. daté de l'an 735 de l'hégire (1334 de J. C.).

Papier. 351 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 12 lignes par page. — (Ancien fonds 1563.)

## 2424.

نصيحة الملوك «Conseils aux princes», traité de morale et de politique, par Aboû Hâmid al-Ghazâlî. Cet ouvrage, dédié au sultan seldjoukide Moḥammad ibn Malik Schâh, renferme sept chapitres, précédés d'une longue introduction. Une analyse en est donnée dans le Catalogue des mss. de la bibliothèque bodléienne, tome II, page 99. La préface, commence par ces mots : اجد الله : على انعامه وافضاله. Elle nous apprend que cet ouvrage avait été primitivement composé en langue persane, puis traduit en arabe. Le nom du traducteur n'est pas mentionné.

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur,

MAN. ORIENTAUX. — II.

16 centimètres. 13 à 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> ou du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 549.)

## 2425.

1<sup>o</sup> Même ouvrage. Les premiers feuillets de cet exemplaire ont été transposés lors de la reliure. Ils doivent se placer dans l'ordre suivant : 1, 24 à 29; 3 à 15; 2, 16 à 23, 30 à 65.

2<sup>o</sup> (Fol. 66.) Les *Ta'rifât* d'Al-Djurdjânî. Nombreuses notes marginales. La copie s'arrête à l'un des premiers articles de la lettre *djîm*.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. Le premier ouvrage est du xv<sup>e</sup> siècle, le second du xvii<sup>e</sup>. — (Ancien fonds 894.)

## 2426.

Le *Naṣīhat al-Molouk* d'Al-Ghazâlî. La préface commence par ces mots : قال الشيخ الامام العالم العلامة العارف بالله تعالى حجة الاسلام ابو حامد محمد بن محمد بن محمد الغزالي رضى الله عنه الحمد لله على انعامه والصلوة والسلام الخ. Par conséquent, il faudrait conclure que la traduction est d'Al-Ghazâlî lui-même. Mais ce passage ne se trouve pas dans les autres mss. Dans la préface, l'ouvrage est intitulé *التبر المسبوك في نصيحة الملوك* «L'Or fondu, pour servir de conseils aux princes». Cependant nous devons faire remarquer que le premier feuillet, qui contient ces passages, a été ajouté après coup.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 550.)

## 2427.

Même ouvrage. Le titre de cet exemplaire est le même que celui que l'on trouve dans la préface du numéro précédent.

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 552.)

## 2428.

Même ouvrage. La préface commence par ces mots : الحمد لله باري النسم وباعت الرمم

liste des chapitres. Il n'est pas dit que l'ouvrage est traduit du persan. L'introduction commence par ces mots : قال الامام الغزالي رحمه الله تعالى مخاطبة للسلطان محمد بن الملك شاه هداية الله تعالى. Elle est beaucoup plus courte que celle des deux numéros précédents et présente une rédaction différente. Le texte des sept chapitres est à peu près le même que dans les autres mss.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 548.)

### 2429.

Même ouvrage. Il est dit, au commencement de la préface, que l'ouvrage, composé primitivement en persan, a été traduit en arabe par un nommé Abou 'l-Hasan 'Ali ibn al-Mobarak ibn Mauhoûb, sur l'ordre de son patron, Alb Qotlogh-Bek Qaimâz al-Zaini. Qaimâz, grand amateur de belles-lettres, était premier ministre de Saïf al-Din Ghâzi ibn Maudoudd, atabec de Mossoul, et de son successeur 'Izz al-Din Mas'oud. Il est mort en 595 de l'hégire (1199 de J. C.). Sa vie se trouve dans le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, tome II, page 510 de la traduction anglaise.

Ms. daté de l'an 1210 de l'hégire (1796 de J. C.).

Papier. 142 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 551.)

### 2430.

Premier cahier d'un exemplaire du même ouvrage. Le premier feuillet manque.

Papier. 19 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 2651.)

### 2431.

سراج الملوك « Flambeau des rois », traité d'éthique et de politique, à l'usage des princes, en soixante-quatre sections, par Abou Bakr Moḥammad ibn al-Walid al-Tor-touschi al-Qoraschi, mort à Tiemcen, en 520 de l'hégire (1126 de J. C.). La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي لم يزل ولا يزال.

Le copiste, par erreur, a écrit le nom de l'auteur : Abou'l-Walid ibn Roschd (Averroès). Frontispice orné. Ms. daté de l'an 786 de l'hégire (1384 de J. C.).

Papier. 281 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 887.)

### 2432.

Même ouvrage. Exemplaire pourvu des points voyelles. Ms. daté de l'an 801 de l'hégire (1398-1399 de J. C.).

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 545.)

### 2433.

Même ouvrage. Le titre inscrit dans une vignette richement ornée, partie en caractères confliques, partie en caractères neskhî, est ainsi conçu : كتاب سراج الملوك والنفاء : ومنهاج الولاة والامراء. Le nom de l'auteur est écrit Abou Bakr Moḥammad ibn al-Walid al-Fihri al-Tortouschi<sup>1</sup>.

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 22 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du commencement du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 892, Colbert 3148.)

### 2434.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 841 de l'hégire (1437 de J. C.).

Papier. 246 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 547.)

### 2435.

Même ouvrage.

Texte soigneusement corrigé et pourvu des points voyelles. Frontispice orné.

Papier. 263 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 546.)

<sup>1</sup> Le ms. porte الطروسى. H. Z.

## 2436.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 870 de l'hégire (1466 de J. C.).

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 889.)

## 2437.

Même ouvrage. Vignette ornée.

Ms. daté de l'an 1007 de l'hégire (1598-1599 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 888.)

## 2438.

الحمد لله الذي عجزت العقول عن معرفة ذاته. «La Route à suivre, traité d'administration politique à l'usage des princes», par 'Abd al-Rahmân ibn Naṣr ibn 'Abd Allah. Cet ouvrage, composé pour le sultan Saladin, commence par ces mots : الحمد لله الذي عجزت العقول عن معرفة ذاته. Il est divisé en vingt chapitres (بَاب) : 1° il faut aux sujets un roi juste; 2° une bonne éducation est nécessaire aux rois; 3° bases d'une bonne éducation; 4° les bases de l'État; 5° qu'il faut se distinguer par des nobles qualités; 6° qu'il ne faut pas contracter des défauts; 7° sur la place qu'un souverain doit tenir quand il sort à cheval, accompagné de ses grands officiers, et quand il tient ses séances solennelles; 8° qu'il est nécessaire de prendre conseil; 9° qualités requises dans un conseiller; 10° principes d'administration politique; 11° sur la haute cour de justice présidée par le souverain; 12° sur les qualités requises dans un courtisan; 13° sur les intrigues et les complots auxquels un souverain est exposé; 14° ce qu'il faut à un souverain pour administrer et commander la force armée; 15° sur les devoirs des soldats engagés dans la guerre sainte; 16° que les soldats ne doivent pas reculer devant les chrétiens (المشركين); 17° les renégats, les brigands et les coupeurs de route doivent être punis de mort; 18° sur le partage du butin; 19° ce qu'un souverain doit faire quand il entreprend une expédition; 20° qu'il doit écouter et bien accueillir les exhortations pieuses.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 553.)

## 2439.

«Règles à observer par celui qui marche dans la bonne voie», par un auteur anonyme. C'est un traité d'éthique, composé d'un grand nombre de maximes en prose et en vers, classées dans l'ordre des matières, et divisées en soixante chapitres, appelés «مشارع» «abrevoirs». Un des derniers chapitres, le cinquante-cinquième, est daté de l'an 596 de l'hégire (1199-1200 de J. C.). Les différents exemplaires de cet ouvrage dérivent d'une copie, faite sur l'autographe, par un habitant d'Espagne, nommé 'Abd al-Mon'im ibn 'Omar ibn Ḥasani al-Djilyāni (de Djiliana, château-fort des environs de Cadix), mort en 602 de l'hégire (1205-1206 de J. C.), ou en 603, qui, entre autres ouvrages, avait écrit une relation de voyages en Orient. Cet écrivain dit, au commencement de notre ouvrage : كتبت هذه النسخة من نسخة كتبت بخط المصنف «J'ai écrit cet exemplaire d'après un autre qui était de la main de l'auteur». C'est donc à tort que Hadji-Khalifa (t. I, p. 219), attribue cet ouvrage à 'Abd al-Mon'im al-Djilyāni.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 979.)

## 2440.

«Le Collier sans pareil, destiné au roi fortuné», c'est-à-dire à Al-Malik al-Sa'id Nadjm al-Din Ghāzī, fils d'Ortoq Arslān, souverain de Māridīn. L'auteur, Moḥammad ibn Ṭalḥa al-Qoraschi al-'Adawī, mort, selon Hadji Khalifa, en 652 de l'hégire (1254 de J. C.), désigne le prince par les termes مولوی السلطان الملك السعيد النجومي. Ce traité de politique est divisé en quatre parties (فأعده) : la première traite de la nécessité des bonnes mœurs; la seconde, de l'administration de l'État; la troisième, de la loi et de la religion; la quatrième renferme des renseignements supplémentaires, dont un certain nombre sous forme de Questions et réponses.

Ms. daté de l'an 805 de l'hégire (1402 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 890.)

## 2441.

«Tableau des qualités requises dans un sultan et des dynasties musul-



manes », par Moḥammad ibn 'Alī ibn Ṭabāṭabā (طباطبا), surnommé Ibn al-Tiḡtaḡa (الطغطا). Cet ouvrage est connu aussi sous le titre d'*Al-Fakhrī*, parce que, dit-on, il a été composé en l'honneur d'un prince de Mossoul, nommé 'Isā ibn Ibrāhīm et surnommé Fakhr al-Dīn. Il a été publié à Gotha, en 1860, avec une introduction critique en allemand, par M. Ahlwardt. Une note à la fin du volume, de la main de l'auteur, nous apprend que cet exemplaire a été écrit à Mossoul, en 701 de l'hégire (1302 de J. C.). Texte pourvu des points voyelles.

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 895.)

## 2442.

مختصر في التاريخ « Abrégé historique », par Saḡī al-Dīn Moḥammad ibn 'Alī al-Ḥasanī, connu sous le nom d'Ibn al-Tiḡtaḡa. C'est un abrégé du traité de politique *الاداب السلطانية*, qui forme la première partie de l'ouvrage historique qui porte le titre d'*Al-Fakhrī*. (Voyez le numéro précédent.)

Ms. daté de l'an 711 de l'hégire (1311-1312 de J. C.).

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 982.)

## 2443.

« Administration de la politique de la religion et de la loi divine » *السياسة الشرعية في اصلاح الراي والرعية* conforme à la loi divine et devant être également avantageuse au pasteur (au souverain) et au troupeau (aux sujets). Traité de politique, par Taḡī al-Dīn Aḥmad ibn Taīmīya, célèbre docteur hanbalite du viii<sup>e</sup> siècle de l'hégire.

Ms. daté de l'an 876 de l'hégire (1471 de J. C.).

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 13 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 980.)

## 2444.

Même ouvrage. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 946.)

## 2445.

تحفة الترك في ما يجب ان يعمل في الملك « Cadeau pour les Turcs, dans lequel on expose ce qui doit se faire dans l'administration d'un royaume », ouvrage attribué à Ibn al-'Izz, docteur hanéfite et auteur d'un commentaire sur la *Hidāya*. Cet ouvrage, divisé en douze chapitres, a été composé en 753 de l'hégire, alors que la dynastie des Mamlouks turcs régnait en Égypte. Dans le premier chapitre, l'auteur démontre, à l'encontre de l'opinion d'Al-Schāfi'i et d'autres docteurs, que le sultanat peut être exercé par un Turc, et que, pour remplir cette dignité, la qualité de Qoraischite n'est pas obligatoire. Les autres sections contiennent des instructions touchant la surveillance qu'il faut exercer sur les grands fonctionnaires et les cadis; le bien-être des sujets; l'inspection des *wagf*, des dignes et du *Baīt al-Māl*; les confiscations, les caudeux reçus des puissances étrangères; les brigands et les insurgés, et la guerre contre les infidèles.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 947.)

## 2446.

1° Même ouvrage. L'auteur est nommé en tête du volume: le grand cadī Borhān al-Dīn Ibrāhīm ibn 'Alī al-Ṭarṣūsī al-Ḥanafī.

2° (Fol. 29.) كتاب الدرّ الثمين المنظوم فيما ورد في مصر (Fol. 29.) Notice historique et topographique sur l'Égypte, par le schaikh 'Alī ibn Dāwūd al-Khaṭīb<sup>1</sup>.

3° (Fol. 54.) Traité sur les terres de dîme et les terres de kharadj.

4° (Fol. 65.) Traditions<sup>2</sup>.

5° (Fol. 80.) Traité des degrés de parenté.

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1927.)

## 2447.

1° « Meïd al-nem et Meïd al-nem » Qui ramène les faveurs (divines) et qui met fin aux châtimens », traité de mo-

<sup>1</sup> Voyez ci-dessus, n°s 1812 et 1813. H. Z. — <sup>2</sup> Ce sont des traditions sur les merveilles de l'Égypte. Ce traité porte le titre de: كتاب يذكر اجد شجى. En regard de ce titre, on lit le nom de (l'auteur?). H. Z.

rale, par Tâdj al-Dîn al-Sobki ('Ali al-Wahhâb ibn 'Ali). L'auteur énumère les devoirs que chaque homme doit remplir, selon sa position dans la société. C'est en s'appliquant à remplir ces obligations sociales et religieuses qu'on obtient la faveur divine. L'ouvrage renferme plus de cent dix exemples (مثال), dont chacun est consacré à un emploi ou à un métier.

سلوك (Écrit sur les marges des feuillets 2 à 25.) المالك في تدبير الممالك (Voyez le n° 2448 ci-après.) Ce n'est qu'un extrait de l'ouvrage. Une partie des tableaux sont insérés dans le texte.

Les deux ouvrages sont ornés, au commencement, d'une vignette en or et en couleurs.

3° (Fol. 63.) نصيحة الملوك « Conseils adressés aux rois », par Abou 'l-Hasan 'Ali ibn Moḥammad ibn Ḥabīb al-Māwardī, mort à Bagdhād, en 450 de l'hégire (1058 de J. C.). Dans ce traité, qui se compose de dix sections (bab), l'auteur traite de l'administration de l'État et de ce qui amène la ruine ou la prospérité d'un empire. La préface commence par ces mots : **بسم الله نفتح وعليه نتوكل وبه نستعين**

Ms. daté de l'an 1007 de l'hégire (1598 de J. C.).

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 893.)

## 2448.

سلوك المالك في تدبير الممالك « Voie que le souverain (l'homme) doit suivre dans le gouvernement de ses États (les facultés intellectuelles) », par Ibn abi 'l-Rabi' (Ahmad ibn Moḥammad). C'est un traité de morale composé sur le modèle de certains traités de médecine, l'auteur avant voulu faire pour l'âme ce que les auteurs de ces traités avaient fait pour le corps. L'ouvrage est divisé en quatre sections, dont la première, formant l'introduction, traite de la supériorité de l'homme; la seconde des facultés de l'âme, des vertus et des vices; la troisième des connaissances acquises par l'intelligence et de leur application; la quatrième de la vie sociale et de l'administration politique. L'auteur a combiné toutes ces facultés et toutes ces connaissances sous forme de tableaux, et en a rempli la majeure partie du volume. Premiers mots de la préface : **الحمد لله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم**

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 896.)

## 2449.

كتاب البركة. Traité sur les avantages du travail<sup>1</sup>.

Ms. daté de l'an 1086 de l'hégire (1675 de J. C.).

En tête du volume se trouve un poème à la louange de Dieu.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 193a.)

## 2450.

1° Ms. sans titre ni préface, renfermant un grand nombre de discours sur divers sujets, tels que la nature de l'homme, le souvenir, l'invocation, la jalousie, l'avariance et la prodigalité; des conseils aux aspirants, une liste des termes employés par les soufis (اهل الحقيقة), etc.

2° (Fol. 45.) Une autre partie du même ouvrage.

3° (Fol. 79.) Fragments d'un traité des origines, rédigé au point de vue mystique.

4° (Fol. 84 v°.) Commentaire de Moḥammad ibn Ibrāhīm al-Bakrī al-Roūdī sur le recueil de maximes (كتاب الحكم) de Tâdj al-Dīn al-Sikandārī (Ahmad ibn Moḥammad). Commencement : **الحمد لله المنفرد بالعظمة والجلال**

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1315.)

## 2451.

بذل النصائح الشراعية فيما على السلطان وولات الامور وسائر الرعية. Traité des devoirs respectifs du souverain, des hommes en place et du peuple<sup>2</sup>.

Ms. daté de l'an 1056 de l'hégire (1646 de J. C.).

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 544.)

## XII.

### ADMINISTRATION.

## 2452.

كتاب الخراج « Traité de l'impôt », par le cadi Abou Yūsuf Ya'qūb ibn Ibrāhīm, docteur hanéfite, mort en

<sup>1</sup> L'auteur de cet ouvrage est Djamāl al-Dīn Moḥammad ibn abi-Zaid 'Abd al-Rahmān al-Ḥabāschī. H. Z. — <sup>2</sup> L'auteur est nommé à la fin : Mouhibb al-Dīn Moḥammad Abou Ḥāmid al-Maqdisī al-Schāfi'i. H. Z.

182 de l'hégire (798 de J. C.). Cet ouvrage a été composé sur la demande du calife Al-Hâdî ou de Haroun al-Raschid. Il renferme une série de conseils et d'opinions juridiques au sujet de la manière dont il faut percevoir l'impôt sur les récoltes (*kharâdj*), la dime des troupeaux (*'oschr*), la dime aumônière (*qadaqât*), le tribut personnel imposé aux non musulmans (*djâwâlî*), etc. On trouve une notice très-intéressante sur le grand cadi Abou Youssef dans le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân (tome IV, page 272 de la traduction anglaise). Commencement : *الحمد لله رب العالمين*.

Ms. daté de l'an 1195 de l'hégire (1781 de J. C.).

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 233g.)

## 2453.

Même ouvrage.

Ms. copié à Constantinople vers 1840.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 552 bis.)

## 2454.

كتاب الاستخراج لاحكام الخراج «Exposition des règlements touchant l'impôt appelé *kharâdj*», par Abou 'l-Faradj 'Abd al-Rahmân ibn Ahmad ibn Radjab, docteur hanbalite. L'auteur, sur lequel nous ne possédons aucun renseignement, cite plusieurs fois un jurisconsulte qu'il désigne par les noms d'Abou 'l-'Abbâs ibn Taïmiya. Taqi al-Din Abou 'l-'Abbâs Ahmad ibn Taïmiya, docteur hanbalite, est mort en 728 de l'hégire (1327 de J. C.). Par conséquent, on peut supposer que l'*Istikhârâdj* a été composé vers la fin du XIV<sup>e</sup> siècle. Voici la liste des chapitres de cet important ouvrage :

1. Sur le sens propre et primitif du mot *kharâdj*, في معنى الخراج في اللغة. (Fol. 3 v°.)

2. Passages de la *sonna* dans lesquels il est fait mention du *kharâdj*, فيما ورد في السنة من ذكر الخراج. (Fol. 4 v°.)

3. Principe sur lequel cet impôt est fondé; qui fut le premier qui l'établit sous la domination musulmane, في اصل وضع الخراج وأول من وضعه في الاسلام. (Fol. 6 v°.)

4. Des terres qui doivent être soumises au *kharâdj* ou qui doivent en rester exemptes, فيما يوضع عليه الخراج من الارض وما لا يوضع. (Fol. 10 v°.)

5. Examen de la question de savoir si le *kharâdj* est un loyer, un prix ou une capitation, هل في معنى الخراج وهل هو اجرة او ثمن او حزية. (Fol. 39 v°.)

6. Énumération des pays soumis au *kharâdj* par le calife 'Omar, فيما وضع عليه عمر رضي الله عنه الخراج من الارض. (Fol. 41 v°.)

7. Sur la quotité du *kharâdj*, في مقدار الخراج. (Fol. 65.)

8. Droits et devoirs des propriétaires dont les terres sont soumises au *kharâdj*, احكام تصرفات ارباب الارض. (Fol. 78.)

9. Droits et devoirs de l'Imâm (souverain spirituel et temporel) à l'égard des terres conquises par la force des armes et rapportées ensuite dans la catégorie du butin, احكام تصرفات الامام في ارض العنوة بعد ان تصير فيهما. (Fol. 113 v°.)

10. Du caractère de l'argent provenant du *kharâdj* et de l'emploi qu'on doit lui donner, في حكم مال الخراج ومصارفه. (Fol. 125.)

Ms. copié à Constantinople, vers 1840.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 552 ter.)

## 2455.

Comptes rendus des séances du Divan du Caire, en l'an IX de la République française. C'est probablement une copie du registre original.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 2103.)

## 2456.

أبحاث المنصفين والادباء بمباحث الاحتراز من الوباء. Sur les mesures sanitaires à prendre contre la peste, d'après le Coran, les traditions, etc., par Sidi Hamdân, d'Alger. L'auteur a rédigé cet ouvrage après avoir séjourné à Paris et avoir pris connaissance des moyens préventifs employés en Europe.

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 544 bis.)

## XIII.

### MATHÉMATIQUES.

## 2457.

Recueil de cinquante et un traités de mathématique. La liste des ouvrages contenus dans ce ms. a été publiée

par M. Wœpcke, dans le tome XIV des *Mémoires présentés par divers savants à l'Académie des sciences*.

1° (Fol. 48.) «مقالة لابراهيم بن سنان في طريق التحليل والتركيب في المسائل الهندسية» *Traité d'Ibrâhîm ibn Sinân sur la méthode de l'analyse et de la synthèse dans les problèmes géométriques*. Copié à Schirâz, au mois de rabî premier de l'an 358 de l'hégire (février 969 de J. C.), par Ahmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djâlîl al-Sidjî.

2° (Fol. 19.) «كتاب مراكز الدوائر المتماثلة على الخطوط» *Traité sur les centres de cercles qui se touchent sur des lignes (données), d'après la méthode de l'analyse*, par Widjân ibn Wastam, connu sous le nom d'Abû Sahl al-Qûhî. On lit à la fin les mots *بالاصل* «a été collationné avec le ms. autographe». M. Wœpcke a donné une analyse de ce traité dans l'*Algèbre d'Omar Alkhayyami* (page 55, note).

3° (Fol. 21 v°.) «مقالة لاتليدس في الميزان» *Traité d'Euclide sur la balance*. Commencement : *الوزن هو تيباس*. Le texte a été publié et traduit par M. Wœpcke dans le *Journal asiatique* (cahier de septembre-octobre 1851).

4° (Fol. 22 v°, ligne 12.) «مقالة لارشميدس في الشغل» *Traité d'Archimède sur la pesanteur et la légèreté*. Ce sont les énoncés des propositions du premier livre et de la première proposition du deuxième livre du traité d'Archimède, *De iis qui in humido vehuntur* (édition d'Oxford, page 333 et suiv.).

5° (Fol. 23 v°.) «المقالة الأولى من كتاب بئس في الاعظام» *Premier livre du traité de Pappus (?) sur les quantités rationnelles et sordes dont il est fait mention dans le dixième livre de l'ouvrage d'Euclide sur les Éléments*, traduit par Abû Othmân, de Damas. M. Wœpcke a publié un extrait de ce traité dans son *Essai d'une restitution des travaux perdus d'Apollonius sur les quantités irrationnelles*. (*Mémoires de l'Académie des sciences, savants étrangers*, t. XIV.)

6° (Fol. 31 v°.) «المقالة الثانية من تفسير المقالة العاشرة» *Second livre du commentaire du dixième livre des Éléments d'Euclide*. Traduit par Abû Othmân, de Damas, et copié par Ahmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djâlîl, au mois de djomâda 1<sup>re</sup> de l'an 358 (avril 969 de J. C.).

7° (Fol. 43.) «Sur la signification du dixième livre (d'Euclide)». Cet opuscule commence par ces mots : *قد بين ما في الاعداد من الضرب*

والانقسام والنسب فيما بينها بالمشاركة والمباينة والمشابهة وغير ذلك في ثلاث مقالات إلى

كتاب اخراج القطعين من نقطة على زاوية 8° (Fol. 48.) «معلومة بطريق التحليل استخرجها ويحيى بن وسنم المعروف بما (ليز) سهل الفرق» *Traité sur la manière de mener deux lignes issues d'un point et renfermant un angle donné, d'après la méthode de l'analyse*, par Widjân ibn Wastam, connu sous le nom d'Abû Sahl al-Qûhî. Collationné sur le ms. autographe. M. Wœpcke a donné une analyse succincte de ce traité dans son édition de l'*Algèbre d'Omar al-Khayyami* (page 55 de la traduction française).

9° (Fol. 51.) «Traité sur l'objet et le contenu des Éléments d'Euclide, devant servir de préface à une édition de cet ouvrage. Commencement : *ان الغرض في هذا الكتاب اعنى كتاب اوقليدس في الاصول الهندسية انما هو تبين خواص الكمية واجناسها وتقسيم انواعها إلى*

10° (Fol. 52 v°.) Lettre d'Ahmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djâlîl sur la solution d'un problème tiré de l'ouvrage de Yôhannâ ibn Yôsof, relatif à la division d'une ligne droite en deux parties égales, et indication de l'erreur de Yôhannâ à ce sujet. Commencement : *سال الامير السيد الملك العادل ابو جعفر احمد بن محمد اطات الله بقاء وادام علوه وفضله وتمكينه عن انقسام خط مستقيم ذي نهاية بنصفين*

11° (Fol. 53 v°.) «كتاب اوقليدس في القسمة» *Traité d'Euclide sur la division (des lignes planes)*. M. Wœpcke a publié une traduction de ce traité dans le *Journal asiatique* (cahier de septembre-octobre 1851).

12° (Fol. 56.) Quatre formules astronomiques, dont voici la première : *نسبة جيب عرض البلد إلى جيب تمامه كنسبة حصص جهة السميت إلى جيب ارتفاع ارتفاع (sic) الساعات*.

13° (Fol. 56 v°.) «كتاب الفه ثابت في ابطا الحركة في فلك البروج وسرعتها بحسب المواضع التي تكون فيه (فيها) المركز» *Traité de Thâbit (ibn Qurra) sur la retardation du mouvement dans la sphère des signes et sur son accélération suivant les points de l'excentrique où se trouve (le corps en mouvement)*.

14° (Fol. 59.) Fragment relatif à la théorie du mouvement de la lune. Copie datée de Schirâz, du jeudi 30 rabî second 359 de l'hégire (10 mars 970 de J. C.).

15° (Fol. 60 v°.) «كتاب ابن الحسن ثابت بن قرة الصافي في تأليف النسب» *Traité d'Abû l-Hasan Thâbit ibn Qurra le Sabéen, sur la composition des rapports*. Ce traité est divisé en trois chapitres. Dans l'*explicit*, on lit qu'il a été

copié par Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djalil sur l'exemplaire de Naẓif ibn Yumn (نظيف بن يمن), médecin chrétien, à Schirāz, le 29 du mois de djomāda second, de l'an 359 (mai 970 de J. C.).

16° (Fol. 76.) رسالة محمد بن عبد العزيز الهاتمي الموسومة بالموحة في حساب جذور الصم إلى الامير ابن الفضل Epître intitulée *Éclaircissement touchant le calcul des racines sourdes*, adressé par Moḥammad ibn 'Abd al-'Aziz al-Hāschimi à l'émir Aboû 'l-Fadhl Dja'far, fils d'Al-Moktafi (le calife abbaside). Copié à Schirāz, sur l'exemplaire du médecin Naẓif ibn Yumn. M. Wæpcke a publié la traduction de ce traité dans le *Journal asiatique* (cahier de septembre-octobre 1851).

17° (Fol. 78 v°.) رسالة الفضل بن هاتم النيربي في سمت الغلبة «Traité d'Al-Fadhl ibn Hâtim al-Nairizî sur l'azimuth de la Qibla».

18° (Fol. 80 v°.) هذا ما نقله نظيف بن يمن المنتطبيب عما وجد في اليونان من الزيادة في اشكال المثالية العاشرة «Additions à quelques propositions du dixième livre (d'Euclide), existant en langue grecque et traduites par Naẓif ibn Yumn, le médecin». Ce sont deux démonstrations, l'une de la première et l'autre de la sixième proposition du dixième livre d'Euclide, à savoir : la première démonstration de la première proposition et la première démonstration de la sixième proposition (avec quelques différences) de l'édition d'Oxford. Comparez le passage du *Ta'rikh al-Ilokama*, rapporté par Casiri, tome I, page 340, col. a, l. 14 et suiv., et page 341, l. 22 et suiv.

19° (Fol. 82.) Sur la formation des triangles rectangles en nombres rationnels ou entiers. Les deux dernières pages et la partie inférieure du fol. 85 contiennent les tables. Le commencement manque.

20° (Fol. 86 v°.) رسالة الشيخ إلى جعفر محمد بن الحسين إلى أبي محمد عبد الله بن علي الحاسب في انشاء المثلثات الغاية الزوايا المنطقية الاضلاع والمنفعة في معرفتها «Traité adressé par le schâikh Aboû Dja'far Moḥammad ibn al-Ḥosain à Aboû Moḥammad 'Abd Allah ibn 'Alî, le calculateur, sur la formation des triangles rectangles ayant des côtés rationnels, et sur l'utilité qu'offre leur connaissance». Copie collationnée avec le ms. autographe.

21° (Fol. 93.) Formules astronomiques pour trouver les azimuths, les levers des signes du zodiaque dans la sphère droite, la longueur des heures et l'amplitude orive.

22° (Fol. 93 v°.) Quelques recettes médicales, dont la première indique la préparation d'une panacée appelée الغياث. Au milieu de ce morceau, on trouve intercalées (fol. 94 v°) les observations de quelques conjonctions, qui ont été citées et traduites par Gaussin de Perceval, père,

dans son *Mémoire sur les tables d'Ibn Younis (Notices et extraits, t. VII, p. 238)*.

23° (Fol. 95, l. 9.) Sur la manière de prendre les hauteurs égales sur le dos (ظهر) de l'astrolabe.

24° (Fol. 95 v°.) رسالة المساحة الجسامات «Traité de Thâbit ibn Qorra sur la mesure des corps paraboliques». Copie datée du mois de rabi' premier de l'an 358 (février 969 de J. C.).

25° (Fol. 122 v°.) كتاب ثابت بن قرة في مساحة قطع الخروط الذي يسمى المكافى «Traité de Thâbit ibn Qorra sur la mesure de la parabole».

26° (Fol. 134 v°.) كتاب ابرهم بن سنان في مساحة القطع المكافى «Traité d'Ibrâhim ibn Sinân sur la mesure de la parabole». Copie datée du mois d'ardibihischt de l'an 338 de Yazdadjird (avril-mai 969 de J. C.).

27° (Fol. 136 v°.) رسالة احمد بن محمد بن عبد الجليل إلى أبي علي نظيف بن يمن المنتطبيب في مثلث حاد الزوايا «Lettre d'Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djalil à Aboû 'Alî Naẓif ibn Yumn, le médecin, sur la construction d'un triangle acutangle au moyen de deux lignes droites inégales». Copie datée du jeudi, 23 (دى بعدى, lisez دى بادى) du mois d'abân de l'an 302 de Yazdadjird (octobre 970 de J. C.).

28° (Fol. 137 v°.) Lettre d'Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djalil au schâikh Aboû 'l-Ḥosain Moḥammad ibn 'Abd al-Djalil sur les sections produites dans les paraboloïdes et hyperboloïdes de révolutions. Le texte arabe porte : خواص الشكل الجسم للحدات من ادارة القطع الزايد : والمكافى «Les propriétés du solide engendré par la révolution de l'hyperbole et de la parabole». Copie datée du lundi, 21 (râm-roûz) de Bahman de l'an 342 de Yazdadjird (janvier 372 de J. C.).

29° (Fol. 139 v°.) خواص القطوع الثلاثة استخراج «Mémoire d'Al-'Alâ ibn Sahl sur les propriétés des trois sections (coniques)».

30° (Fol. 141.) كتاب مثل الاسطرلاب البسيط مما وضعه ابو جعفر احمد بن عبد الله «Traité sur la construction de l'astrolabe *mobyakkh* (à projection stéréographique?), par Aboû Dja'far Aḥmad ibn 'Abd Allah».

31° (Fol. 151.) Traité d'Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djalil sur les solutions de dix problèmes que lui avait proposés un géomètre de Schirāz.

32° (Fol. 156 v°.) مقالة ثابت بن قرة في أن الخططين اذا أخرجا على اقل من زاويتين قائمتين التقيا «Traité de Thâbit ibn Qorra sur (ce théorème) que deux droites, menées de manière à renfermer (avec une troisième) moins de deux angles droits, se rencontrent». La copie

est datée de Schirâz, du mercredi, 27<sup>e</sup> jour du mois de rabî<sup>er</sup> second de l'an 359 de l'hégire (9 mars 970 de J. C.).

33<sup>e</sup> (Fol. 160.) Une construction de la trisection de l'angle.

34<sup>e</sup> (Fol. 161.) Traité relatif à la théorie des quantités irrationnelles, reproduisant, à quelques légères modifications près, les propositions 7 et 8, et une partie du corollaire de la proposition 9 du dixième livre d'Euclide, telles qu'elles se trouvent dans l'édition d'Oxford. Le commencement manque. Ce fragment paraît être la suite de l'article 18<sup>e</sup> ci-dessus.

35<sup>e</sup> (Fol. 161 v<sup>o</sup>.) «مسائل عددية لطيفة حسنة» Problèmes subtils et élégants sur les nombres».

36<sup>e</sup> (Fol. 162.) «كتاب استعلاوس (sic) في المطالع نخل» Le Traité d'Hypsiélès sur les ascensions, traduit par Ishâq ibn Hlonain, et revu par Thâbit ibn Qorra».

37<sup>e</sup> (Fol. 164.) Lettre d'Abou 'l-Hasan Thâbit ibn Qorra sur le théorème tranchant (في الشكل القطع). Il s'agit de la première proposition du troisième livre des sphériques de Menelaus, proposition nommée ordinairement *règle d'intersection*, employée par Ptolémée pour calculer sa table de cordes.

38<sup>e</sup> (Fol. 170 v<sup>o</sup>.) «مقالة الغيا أبو الحسن ثابت بن قرة في استخراج العداد المتناسبة بسهولة المسلك إلى ذلك» Traité d'Abou 'l-Hasan Thâbit ibn Qorra sur la manière de trouver les nombres aimables, d'après une méthode facile». Voyez, sur les nombres aimables, la note de M. de Slane, à la page 178 du tome III de la traduction des *Prolegomènes* d'Ibn Khaldoun (*Notices et extraits*, t. XXI, 1<sup>re</sup> partie). M. Wœpcke a donné une analyse de ce traité dans le *Journal asiatique*, cahier d'octobre-novembre 1852. La copie est datée de Schirâz, de la fin du mois de khordâd de l'an 338 de Yazdadjird (juin 969 de J. C.).

39<sup>e</sup> (Fol. 180 v<sup>o</sup>.) «تفسير المقالة العاشرة من كتاب (Extrait du) أقليدس الجاهاني» sur le dixième livre d'Euclide».

40<sup>e</sup> (Fol. 181 v<sup>o</sup>, l. 4.) Démonstration d'un problème de géométrie.

41<sup>e</sup> (Fol. 181 v<sup>o</sup>, l. 16.) «حساب المنفصل من المقالة العاشرة من كتاب أقليدس وحيلة حساب ذو (ذو) (sic) الاسمين» Exposé du calcul des apotomes, tiré du dixième livre d'Euclide, et calcul des droites à deux noms». La copie est datée de Schirâz, de la fin du mois de scha'bân de l'an 358 de l'hégire (juillet 969 de J. C.).

42<sup>e</sup> (Fol. 187.) «القول في أن كل متصل فانه منقسم إلى أشياء ينقسم دائما بغير نهاية» Discussion de la proposition que toute quantité continue est divisible à l'infini».

43<sup>e</sup> (Fol. 188 v<sup>o</sup>.) «كتاب ابن الحسن ثابت بن قرة إلى أبي» Traité d'Abou 'l-Hasan Thâbit ibn Qorra adressé à Ibn Wahb, sur la manière de trouver la construction des problèmes géométriques».

44<sup>e</sup> (Fol. 191 v<sup>o</sup>.) «كتاب اوطوقيس في حكاية ما استخرجته القدامى من خطين بين خطين حتى يتوالى الربعة متناسبة» Traité d'Eutocius, rendant compte des solutions, données par les anciens, du problème de la détermination de deux lignes entre deux autres lignes, de telle sorte que ces quatre lignes soient en proportion continue. Traduit par Thâbit ibn Qorra». C'est un extrait du commentaire d'Eutocius sur la deuxième proposition du second livre du Traité de la sphère et du cylindre d'Archimède.

45<sup>e</sup> (Fol. 192 v<sup>o</sup>.) «تسمية الزاوية المستقيمة للخطين بثلاثة» Trisection de l'angle rectiligne, par Thâbit ibn Qorra al-Harrânî».

46<sup>e</sup> (Fol. 195 v<sup>o</sup>.) «كتاب أحمد بن محمد بن عبد الجليل» Traité d'Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djâllî sur la mesure des sphères au moyen des sphères».

47<sup>e</sup> (Fol. 198 v<sup>o</sup>.) «في استخراج خطين بين خطين متوالية متناسبة من طريق الهندسة الثابتة للشيخ أبي جعفر» Sur la construction des deux moyennes proportionnelles par la méthode de la géométrie fixe. Traité composé par le schâikh Abou Dja'far ibn Moḥammad ibn al-Hosain. La géométrie fixe est peut-être la géométrie théorique, et l'opposé de la géométrie mobile ou empirique.

48<sup>e</sup> (Fol. 199 v<sup>o</sup>.) «مقالة يوحنا بن يوسف بن الحرت في» Traité de Yôḥannâ ibn Yûsof ibn al-Hârîth sur les quantités rationnelles et irrationnelles».

49<sup>e</sup> (Fol. 204.) «رسالة الشيخ أبي جعفر محمد بن الحسين» رسالة الله إلى عبد الله بن علي الحاسب في البرهان على أنه لا يمكن أن يكون ضلعاً عدديين مربعين يكون مجموعهما مربعاً فردياً بل يكونان زوجيين أو [يكون] أحدهما زوجاً والآخر فرداً يتلوا رسالة إليه في إنشاء المنثلاث القائمة الزوايا» Lettre du schâikh Abou Dja'far Moḥammad ibn al-Hosain à 'Abd Allah ibn 'Alî, le calculateur, sur la démonstration du problème que la somme de deux carrés ne peut pas être un carré, si les racines des deux premiers carrés sont des nombres impairs. Pour que cette somme soit un carré, il faut que les racines des deux premiers carrés soient des nombres pairs, ou bien que l'une soit un nombre pair et l'autre un nombre impair. Cette lettre est suivie d'une autre, adressée au même, sur la



## 2461.

رسالة الخياي في الجبر والمقابلة «Mémoire d'Al-Khaïyâm sur l'algèbre». (Voyez ci-dessus, n° 2458, 7°.)

Ms. daté de l'an 626 de l'hégire (1229 de J. C.).

Papier. 25 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1136.)

## 2462.

لخاوي للأعمال السلطانية ورسوم الحساب الديوانية «Collection d'opérations cadastrales (littéralement : gouvernementales) et de principes de calculs employés dans les bureaux de l'administration». Cet ouvrage, qui est un traité de calcul et de ses diverses applications, est divisé en trois parties. Le présent ms. ne contient que la fin de la seconde partie et la troisième partie. L'auteur est peut-être l'imâm Abou 'Abd Allah Ahmad ibn al-Hosain al-Schaqqâq, qui est mentionné au fol. 144. Parmi les ouvrages cités, on remarque celui d'Al-Karkhî et le كتاب المنازل d'Abou 'l-Wafâ 'l-Bouzdjâni. Le ms. renferme les chapitres qui traitent des ventes, des baux à loyer, de la mesure des surfaces planes, des surfaces courbes et des solides, de l'arithmétique des fractions, du calcul des proportions et de l'algèbre. Entre autres renseignements très curieux, on trouve un chapitre sur les huit espèces de coupées alors usitées, à savoir : السوداء, البوسفية, الغضبية, الميزانية, العربة, الهاشمية الكبرى, البلالية, الهاشمية (fol. 155 v°). La place des figures est restée en blanc.

Ms. daté de l'an 734 de l'hégire (1333 de J. C.).

Papier. 188 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1106, Colbert 4186.)

## 2463.

1° Traité d'arithmétique pratique, intitulé, dans la préface, تلخيص أعمال الحساب «Exposé sommaire des opérations du calcul», et qui paraît être le célèbre ouvrage d'Ibn al-Bannâ. D'après M. Wœpcke, ce ne serait qu'un commentaire du Talkhîs. (Voyez Journal asiatique, février-mars 1862, page 108.) Ce traité est suivi d'un recueil de problèmes qui occupe vingt-quatre feuillets. Commencement : وبعد فاعرض من هذا الكتاب.

2° (Fol. 77 v°.) فتح رب البرية على متن الحسابية «Explication du texte de la Sakhâwiya, effectuée par la grâce du

Seigneur de toutes les créatures», par le docteur schaféite Hosain ibn Mohammad al-Mahallî. Le traité d'arithmétique intitulé tantôt Al-Risâlat al-Sakhâwiya «le Traité de Sakhâwi», et tantôt Mokhtasar fi 'ilm al-Hisâb «Abrégé d'arithmétique», a pour auteur 'Abd al-Qâdir al-Sakhâwî. Le traité du Mokhtasar est écrit à l'encre rouge. Cet ouvrage se compose d'une introduction, de onze chapitres et d'un appendice. La liste des chapitres a été publiée par M. Wœpcke dans le Journal asiatique (février-mars 1862, page 109).

3° (Fol. 123 v°.) كشف الجلباب عن علم الحساب «La science du calcul dévoilée», par Abou 'l-Hasan Ali ibn Mohammad al-Qalaâdi. C'est un commentaire du traité d'arithmétique, intitulé التبصرة في علم الحساب, du même auteur. Ce commentaire se compose de quatre sections et d'un appendice. (Voyez Journal asiat. , février-mars 1862, page 110.) L'auteur, qui appartenait à une famille qoraïschite établie à Baza (البسطى), en Espagne, est mort, selon Al-Maqqarî, vers l'an 851 de l'hégire (1447-1448 de J. C.).

Papier. 172 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 à 25 lignes par page. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 951 ter.)

## 2464.

1° Commentaire sur le Talkhîs d'Ibn al-Bannâ, par 'Ali ibn Mohammad ibn Mohammad ibn 'Ali al-Qalaâdi. Le commentaire est précédé d'une courte invocation, qui commence par ces mots : الحمد لله الذي خلق الانسان بغضله.

2° (Fol. 72.) تغريب الاصل من مسائل بن البنا «Traité qui facilitera l'intelligence des questions les plus difficiles traitées par Ibn al-Bannâ». Commentaire du Talkhîs d'Ibn al-Bannâ, par un auteur anonyme qui dit en avoir composé un autre plus étendu.

Papier. 129 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 951 bis.)

## 2465.

تحرير اصول اقليدس «Révision des Éléments d'Euclide», par Nasir al-Din Mohammad al-Tousi (voyez Hadji Khalfâ, t. I, p. 383). La préface du texte arabe d'Euclide, imprimée à Rome, est tout à fait différente de la préface du présent ms., dont les premiers mots ont été cités par Hadji Khalfâ. Commencement : الحمد لله الذي



منه الابتداء الخ.... وبعد فلما فرغت من تحرير المجسطى  
رايت ان احزر كتاب اصول الهندسة والحساب المنسوب الى  
اقليدس

Ms. écrit à Schirâz et daté du mercredi, 22 safar de  
l'an 698 (1298 de J. C.).

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 8 centi-  
mètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1216.)

## 2466.

Même ouvrage.

2° (Fol. 197 v°.) Une note du même Naṣīr al-Dīn sur  
la musique.

Figures nombreuses et bien exécutées; beaucoup de  
notes marginales de la même main que le texte.

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centi-  
mètres. 17 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1129.)

## 2467.

1° «Les Éléments de  
Menelaus, traité des figures sphériques». C'est une tra-  
duction des *Sphériques* de Menelaus, remaniée par Naṣīr  
al-Dīn al-Ṭūsī. Un extrait de la préface se trouve dans  
Hadji Khalfa. Les chapitres ou livres de la présente ré-  
daction ne sont ni composés, ni distribués comme dans  
l'édition latine, qui a été faite sur un texte arabe.

2° (Fol. 56 v°.) Extrait du *اصلاح المناظر* «Corrections  
faites à l'Optique (d'Euclide)», par Ya'qūb ibn Ishāq  
al-Kindī.

3° (Fol. 58 v°.) *معرفة مساحة الاشكال البسيطة والكرية*  
«Traité sur la mesure des figures planes et des figures  
sphériques», composé par les fils de Mūsā: Moḥammad,  
Al-Ḥosain et Aḥmad. Ce traité renferme dix-sept figures  
ou propositions.

4° (Fol. 68 v°.) *تحرير كتاب المفروضات* «Révision du  
*Kitāb al-Mafrūdhāt*». Le traité de géométrie intitulé *كتاب  
المفروضات* «Problèmes à résoudre», est de Thābit ibn  
Qorra.

5° (Fol. 73 v°.) Discussion des postulats (مصادرات)  
d'Euclide, par Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī.

6° (Fol. 87 v°.) Lettre au sujet du traité précédent,  
adressée à l'auteur par 'Alam al-Dīn Qaisar ibn 'Abd al-  
Qāsim al-Hanafī, ingénieur mathématicien au service des  
princes ayyoubites de Hamāh.

7° (Fol. 89.) Note (رسالة) d'Al-Fadhl ibn Hātim al-  
Tibrizī sur le célèbre postulat (المصادرة المشهورة) d'Eu-  
clide.

8° (Fol. 90.) Commentaire de Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī  
sur le traité d'Archimède, intitulé «La Sphère et le cy-  
lindre», *الكرة والاسطوانة*. Hadji Khalfa a reproduit, dans  
son Dictionnaire, la partie la plus importante de la pré-  
face de ce commentaire.

9° (Fol. 139 v°.) *مقالة ارشميدس في تكسير الدائرة*  
«Traité de la Mesure du cercle d'Archimède».

10° (Fol. 143 v°.) Traité en cinq chapitres sur le  
théorème de Menelaus appelé *الشكل القطاع* «le tran-  
chant», c'est-à-dire la *règle d'intersection*. Cet opus-  
cule commence par ces mots : *لحمد لله مبدع الخلق الفارحة*  
عن الحصر.

11° (Fol. 149.) *المقالة الثانية في الشكل القطاع السطحي*  
Autre traité sur le même sujet, divisé en onze sections,  
dont la septième, la huitième, la neuvième et le commen-  
cement de la dixième manquent.

12° (Fol. 155 v°.) Troisième opusculé sur le même  
sujet.

L'auteur de ces trois traités est probablement Naṣīr al-  
Dīn al-Ṭūsī.

13° (Fol. 195.) Extrait d'un traité de Thābit ibn Qorra  
sur le même sujet.

14° (Fol. 196.) Sur la proposition qui enseigne que  
la somme des carrés de deux nombres ne peut être un  
carré, si ces deux nombres sont impairs.

15° (Fol. 196 v°.) Dissertation d'Ibn Yoūnos sur le  
même sujet.

16° (Fol. 197 v°.) Éclaircissements d'Al-Māhāni sur  
la théorie des proportions exposée par Euclide dans le  
cinquième livre des *Éléments*.

17° (Fol. 201.) *تفسير صدر المغالة العاشرة من كتاب*  
«Commentaire sur le commencement du dixième  
livre d'Euclide», par Abū Dja'far al-Khāzin.

18° (Fol. 207.) Extrait du commentaire d'Al-Ahwāzi  
sur le dixième livre d'Euclide.

19° (Fol. 211 v°.) *كتاب الاكر لتاودوسيس*  
«Traité des Sphères de Théodose». Trois sections, renfermant cin-  
quante-neuf figures ou propositions.

20° (Fol. 232 v°.) *تحرير كتاب الكرة المتحركة لاطولوتس*  
«Révision du traité de la *Sphère en mouvement* d'Autoly-  
cus (par Thābit ibn Qorra)». Dix-neuf propositions.

L'écriture de ce ms. est souvent dépourvue de points

diacritiques. Les nombreuses figures sont tracées avec soin.

Papier. 235 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 centimètres. 14 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 955 bis.)

## 2468.

1° «Remaniement تهذيب مقالات تادوسيس في الاكبر» des traités de Théodose sur les sphères», par Mohyī al-Dīn Yahyā ibn Moḥammad ibn abī Schokr al-Maghrabī. Cette copie, datée de l'an 906 de l'hégire (1500 de J. C.), a été exécutée d'après un ms. du vii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Le texte est accompagné d'un grand nombre de figures dessinées avec soin.

2° (Fol. 29 v<sup>o</sup>.) Traité de pneumatique, attribué à Archimède, touchant le mécanisme des automates, des orgues, des clepsydres, etc. Commencement : قال أرشميدس بعد حمد الله والثناء عليه أتى لما رايت افاول الناس في عمل البنكومات غير تامة ولا مستقصاة الفلت هذا الكتاب ومجلته على غاية الاستقصا وذلك ان تعد الى نحاس الخ figures sont intercalées dans le texte. Les points diacritiques sont rares. La fin manque.

3° (Fol. 46.) Fragment d'un traité de géométrie. On trouve d'abord la fin d'un chapitre sur la mesure des polygones réguliers; puis viennent des chapitres très-courts sur la mesure des solides, sur les poids comparés des diverses substances minérales, sur la sphère, sur le nivellement. Suit la quatrième section (مقالة) de l'ouvrage, commençant par un chapitre sur l'algèbre, dont il ne reste que les premières lignes.

4° (Fol. 52.) رسالة البركار التام وكيفية التخطيط به «Traité du compas parfait et de la manière de s'en servir», par Moḥammad ibn al-Hosain. C'est la description et la théorie du compas parfait, au moyen duquel on peut tracer toutes les sections coniques. Ce traité a été présenté par l'auteur au sultan Saladin. Il a été publié avec une traduction française par M. Wœpcke, dans le tome XXIII, 1<sup>re</sup> partie, des *Notices et extraits*. La copie est datée de l'an 768 de l'hégire (1367 de J. C.).

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 8 centimètres et demi. 21 à 23 lignes par page. Écritures diverses du xiv<sup>e</sup> et du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 955.)

## 2469.

«Traité contenant la حاوى الباب من علم الحساب

moëlle de la science de l'arithmétique», par Taqī al-Dīn al-Ḥanbalī, fils du schaiḫ 'Izz al-Dīn. Cet ouvrage se compose d'une introduction, de trois قطب (pivots) et d'un appendice. Chacune de ces sections est divisée en chapitres. L'introduction renferme des notions générales; le premier قطب traite de la numération et de l'arithmétique des nombres entiers; le second, du calcul des fractions; le troisième, des définitions; l'appendice, de la preuve des calculs, des proportions et des questions se rattachant aux quatre opérations fondamentales. Commencement : الحمد لله مخترع النسم ووارث الامم.

Ms. daté de l'an 812 de l'hégire (1409 de J. C.).

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 951.)

## 2470.

Traité d'arithmétique, par 'Abd Allah ibn Moḥammad ibn al-Khawwām. En tête du volume on lit ce titre : الرسالة الشمسية في القواعد الحسابية «L'Épître *Shamsiyya* (ou solaire?) sur les principes du calcul». Cet ouvrage traite, en outre, des éléments de la géométrie, de la mesure des surfaces, des principes de l'algèbre et de la répartition des successions. La copie a été exécutée du vivant de l'auteur.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1133.)

## 2471.

«Les Lumières, traité d'arithmétique», par Schihāb al-Dīn Ahmad ibn al-Hāim, avec le commentaire de Sibī al-Māridīnī (Moḥammad ibn Moḥammad ibn Ahmad ibn Moḥammad). Le texte, écrit à l'encre rouge, commence par le *bismillah*, et le commentaire par les mots الحمد لله جدا يليق بحلاله.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. de la fin du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 950.)

## 2472.

1° Le même traité d'Ibn al-Hāim, avec le commentaire d'Aḥmad ibn Moḥsān ibn 'Abd al-Ghaffār al-Mālikī.

Ibn al-Hâim est mort en 887 de l'hégire<sup>1</sup>. Le commentateur a composé son ouvrage à la Mecque, en 920 de l'hégire (1515 de J. C.). Commencement du commentaire : الحمد لله الذي انعم على من ادى فريضته بما لم يكن حساب. Ms. autographe.

2° (Fol. 56.) حساب المتعقبات « Arithmétique pour les commençants ». Commencement : حمد الله بتوفيقه بركة لمن بدا به.

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. — (Ancien fonds 1135.)

## 2473.

« Révélation des secrets dans l'emploi des caractères *ghobdr* », par 'Alī ibn Moḥammad al-Qaṣādī, d'Espagne. C'est un traité sur l'application des chiffres décimaux au calcul par écrit. Feu M. Wœpcke en a donné une analyse complète dans le *Journal asiatique* (cahier d'octobre-novembre 1854). L'auteur dit dans la préface que cet ouvrage est l'abrégé d'un autre qu'il a composé, sur le même sujet, sous le titre de كشف اللباب عن علم الحساب « Exposé de la science du calcul ». Commencement : الحمد لله سريع الحساب مسبل النقاء وفاض الابواب.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1134.)

## 2474.

« مخاتل الملاحاة في مسائل المساحة » Indices d'agrément, traité des problèmes des mesures, par Moḥammad ibn Ibrāhīm ibn al-Ḥanbalī, mort en 971 de l'hégire (voyez Hadji Khalfā, tome IV, page 191). C'est un commentaire littéral et critique du *Ghāyeh al-Hisāb* « Traité qui suffit au calculateur pour connaître la science du calcul », de Djamāl al-Dīn Aḥmad ibn Thābit, qui expose les connaissances nécessaires pour évaluer les mesures des surfaces et des solides.

Ms. daté de l'an 961 de l'hégire (1554 de J. C.).

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 1131.)

## 2475.

التحفة البهية على المقدمة الرحبية « Le Beau cadeau (commentaire) sur l'Introduction d'Al-Rahabī », par Abū Mūsā ibn Qāsim al-Maḡhrabī. L'ouvrage commenté, dont l'auteur était Abū 'Abd Allah Moḥammad ibn 'Alī ibn Aḥmad, est une *orifoḡza* qui traite du partage des successions. Commencement : الحمد لله الذي تولى قسمة الفرائض بنفسه حكمة.

2° (Fol. 44.) فتح الرهاب على نزهة الحساب « Révélations du donateur au sujet de l'ouvrage intitulé *Récréations arithmétiques* », c'est un commentaire sur l'abrégé d'un traité d'arithmétique, intitulé صناعة الغبار « Guide de l'art du calcul ». Cet ouvrage, ainsi que son abrégé, sont du même auteur, dont le nom est resté inconnu. Le *Nzḥa al-Hisāb*, qui se compose d'une introduction, de deux chapitres et d'un appendice, traite de la notation arithmétique, des diverses opérations qu'on peut faire avec les nombres entiers, du calcul des fractions et de l'art de dégager l'inconnue. Le texte est écrit à l'encre rouge. Le commentaire a été rédigé en 1029 de l'hégire (1620 de J. C.), et complété en 1039 de l'hégire. Le présent exemplaire, copié sur celui de l'auteur, est daté de l'an 1091 de l'hégire (1680 de J. C.). L'auteur du commentaire est nommé à la fin : 'Alī ibn abī Bakr ibn al-Djamāl al-Ansārī.

3° (Fol. 100.) Commentaire du schāikh Badr al-Dīn Sibī al-Māridīnī sur le traité des successions intitulé المقدمة الرحبية.

4° (Fol. 120 v°.) Traité de Schihāb al-Dīn Ibn al-Hāim sur la solution de certaines questions qui se présentent lors du partage des successions et que l'on désigne par le terme مناخات. Il y a plusieurs tableaux dans cet opuscule.

5° (Fol. 132 v°.) Traité d'arithmétique pratique, par Schihāb al-Dīn Ibn al-Hāim (Aḥmad ibn Moḥammad ibn 'Alī ibn 'Imād).

(Voyez, sur ces traités, un article de M. Wœpcke, dans le *Journal asiatique*, cahier de février 1862.)

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 950 bis.)

<sup>1</sup> C'est la date que donne Hadji Khalfā, t. V, p. 331, et qui renferme une erreur. Le même auteur, dans un autre passage, t. VI, p. 494, indique la date de 815. H. Z.

## XIV.

## MÉCANIQUE.

2476.

العقد الخمين بما يتعلق بالموازين « Le Collier de prix, qui traite de tout ce qui se rapporte aux balances », par Ḥasan ibn Ibrāhīm al-Djabartī. C'est un traité systématique et détaillé sur les poids et mesures. L'auteur y a joint plusieurs tables. Commencement : **جددنا لمن رفع السماء ووضع الميزان**.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle — (Supplément 985.)

2477.

Deuxième partie du traité d'Abou l-'Izz Ismā'il al-Djazarī, sur l'emploi de l'eau pour donner du mouvement aux automates, pour faire rendre des sons musicaux à des boyaux, etc., et sur la manière de faire sortir plusieurs liquides d'un même vase, etc. Il y a un assez grand nombre de plans et de figures coloriées, qui représentent la construction intérieure de ces automates et de ces vases merveilleux. Cet ouvrage a été composé en 602 de l'hégire (1206 de J. C.).

Ms. daté de l'an 890 de l'hégire (1485 de J. C.).

Papier. 112 pages. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 1577.)

2478.

Traité d'horlogerie (علم البنكلمات), par Taqī al-Dīn Moḥammad ibn Ma'rūf, ministre de la loi dans l'arrondissement de Naplouse (خویدم الشرع الشریف بغضاء نابلس). L'auteur explique la construction des pendules à poids et des pendules à ressorts. Des dessins explicatifs, bien exécutés, en assez grand nombre, servent à l'intelligence du texte. Commencement : **يا من ابداع الحركة والسكون**.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1121.)

## XV.

## MUSIQUE.

2479.

الرسالة الشرفية في النسب التأليفية « Le Traité dédié à Scharaf al-Dīn sur les rapports combinés ». Cet ouvrage, qui traite de la musique et du chant, a été composé pour Scharaf al-Dīn Hārūn, fils de Moḥammad ibn Moḥammad al-Djōūfi, qui était vizir du dernier calife de Bagdad. Hadji Khallāf, sur l'autorité du *Ḥabīb al-Siyar* de Khondemir, raconte que, lors de la prise de Bagdad par les Tartars, Houlagou, charmé du talent de Scharaf al-Dīn comme joueur de luth, lui fit rendre tous ses biens. L'ouvrage, qui renferme beaucoup de termes techniques, commence par ces mots : **اجد الله على الآث و اشكره على سوايح**

(مقالة). Il se compose de cinq discours (مقالة), dont voici les rubriques : 1. في الكلام على الصوت ولو احسنه الخ. — 2. في حصر. — 3. في اضافات الابعاد. — 4. في ترتيب الاجناس في طبقات. — 5. في الابعاد العظمى الخ. L'auteur dit qu'il a suivi la voie frayée par les anciens philosophes grecs, mais que son traité renferme des renseignements qu'on ne trouve ni chez les auteurs anciens, ni chez leurs successeurs. Il y a un grand nombre de tables et de figures qui paraissent indiquer des accords et des intervalles harmoniques.

Ms. daté de l'an 897 de l'hégire (1491 de J. C.).

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 984.)

2480.

1° « Traité qui fait connaître les modes de la musique », par Schams al-Dīn al-Saīdāwī, de Damas. Ce traité est composé en vers. Les termes de l'art sont exprimés en persan. Commencement : **الحمد لله ولي النعمة**.

A la fin se trouvent plusieurs tableaux et diagrammes.

2° (Fol. 19 v°). Deux pièces en prose rimée, dans lesquelles l'auteur anonyme exprime les sentiments que lui inspirent les divers modes de la musique. Viennent ensuite : 1° un panegyrique de Mahomet, en prose rimée, par un nommé Al-Bābī; 2° deux morceaux en prose rimée, dans lesquels un certain 'Alī ibn abī l-'Wafā ra-

conte les peines de l'amour (divin); 3° un poème sur le même sujet, par le même auteur.

Papier. 25 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page; 11 à 13 lignes dans l'article 2°. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1214.)

## 2481.

Tableau synoptique des douze tons ou modes principaux du système musical des Arabes, et en général des Orientaux. En arabe, en italien et en français.

Papier. 13 feuillets. Hauteur, 56 centimètres; largeur, 40 centimètres. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2371.)

## XVI.

### ASTRONOMIE.

## 2482.

الجسطى لبطليموس «L'Almageste de Ptolémée». Commencement : *بسم الله الرحمن الرحيم كتاب بطليموس المعروف بالمنسوب الى التعالم وهو الكتاب الكبير المعروف بالجسطى ترجمه من اللسان اليوناني الى اللسان العربي لابي الصغر اسماعيل بن بلبل اخنق بن حنن بن قرة الحراق* - Contenu de la première section du livre de Ptolémée *al-Felôdûst*, surnommé le *Mathématicien*. C'est le grand ouvrage appelé *l'Almageste*. Traduit du grec en arabe pour Abou 's-Saqr Ismâ'il ibn Boulboul, par le médecin Ishâq ibn Honain ibn Ishâq, et corrigé par Thâbit ibn Qorra al-Harrânî. Suit la liste des chapitres. On sait que les premiers traducteurs arabes ont transcrit sous la forme *الفلودى* le prénom Claudius, mot que les copistes ont changé en *الفلودى*. Abou 's-Saqr, vizir d'Al-Mowaffaq, frère du calife Al-Mo'tamid, a été mis à mort en 278 ou 279 de l'hégire (891 de J. C.). Ce volume renferme les six premières sections de l'ouvrage.

Ms. daté de l'an 618 de l'hégire (1221 de J. C.).

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres. 24 lignes par page. — (Ancien fonds 1107.)

## 2483.

*L'Almageste* de Ptolémée. Sept parties (*maqdlât*), dont

la première est incomplète au commencement. Les figures sont dessinées avec soin. Les tables sont restées en blanc.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 24 à 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1139.)

## 2484.

1° Abrégé de *l'Almageste* de Ptolémée, par Avicenne.

2° (Fol. 144.) Les *Éléments* d'Euclide. Cette traduction abrégée se compose de quinze livres (*مقالات*).

Le texte des deux ouvrages est presque entièrement dépourvu de points diacritiques. Dans l'un et dans l'autre, les figures n'ont été exécutées qu'au commencement.

Le volume est tout entier de la même main et daté de l'an 683 de l'hégire (1284-1285 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 13 centimètres. 24 lignes par page. — (Supplément 2097.)

## 2485.

تحرير الجسطى «Remaniement de *l'Almageste*», par Naṣīr al-Dīn Moḥammad ibn Moḥammad al-Toḏsī. (Voyez Hadji Khalfa, tome V, page 387.) On lit en tête du présent ms. un titre apocryphe, d'après lequel l'auteur de l'ouvrage serait Moḥammad ibn Schâkir. Commencement : *احمد الله مبدءاً كل مبدءاً غاية كل غاية*. Le verso du fol. 103 porte une note en écriture cursive, où l'on trouve la liste des nombreux traités de mathématiques qui ont été remaniés par Naṣīr al-Dīn al-Toḏsī.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 36 centimètres; largeur, 23 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1108.)

## 2486.

رجح الاستاد جمال الدين. Tables astronomiques de Djama' al-Dīn Abou 'l-Qāsim ibn Maḥfūḏ, astronome de Baghdād. Commencement : *الحمد لله على انعمه والآية*. Dans la première partie de ce manuel d'astronomie, l'auteur traite des ères et indique le moyen d'établir la concordance des années musulmanes avec les années des Coptes, des Grecs, des Perses et des Sabéens. Il donne ensuite une chronologie des califes, jusqu'à la mort d'Al-Mosta'ṣim; puis il traite des signes du zodiaque, et donne les tables des apogées (*اوجات*) du soleil, de la lune, des cinq planètes, des comètes et des étoiles fixes.

Il traite aussi des mouvements, direct et rétrograde, des cinq planètes, de la mesure de l'arc diurne et des tables de hauteurs pour la latitude de Baghdâd. On trouve ensuite : la liste des éclipses du soleil et de la lune, avec des tables; la table des levers des signes pour la latitude de Baghdâd et pour d'autres latitudes; la liste des sept climats; une table des longitudes et des latitudes des différentes villes; des tables des latitudes de Saturne, de Jupiter et de Mars; une table pour trouver l'ascendant d'une année quelconque; les mansions de la lune; les conjonctions de la lune avec différentes étoiles; le calcul de natiuités; des thèmes et des tables genethliques; les levers des signes dans la sphère droite; une table d'aspects; une table des sinus; le calcul de la déclinaison du soleil et de la latitude de la lune; une table pour trouver la quantité de l'arc diurne parcouru par le soleil et pour déterminer les heures égales. Cette dernière table est intitulée : *رجح الطيلسان لابي الغلام علي بن ماجور*.

Ms. daté de l'an 684 de l'hégire (1285 de J. C.). Un titre apocryphe, en caractères coufiques, *الرجح الوفييه*, a été ajouté après coup, en tête du volume.

Papier. 225 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 605.)

## 2487.

1° *كتاب الاصطلاب*. Sur l'astrolabe et son emploi, par Abou 'l-Hasan Kouhschyâr ibn Labbân ibn Bâschahri al-Djili.

2° (Fol. 32.) *اسرار كلام هرمس المثلث بالحكمة وهو* (Fol. 32.) *اسرار كلام هرمس المثلث بالحكمة وهو* *هرمس الثاني المدعوبين الكلدانيين ذواناي وتفسير ذواناي* *مخلص البشر* « Les Secrets d'Hermès trismégiste, qui est Hermès II, appelé chez les Chaldéens *Dsochnâi*, nom qui signifie *sauveur du genre humain* ». Traité d'astrologie, avec quelques tables.

3° (Fol. 39.) Traité des conjonctions, par le « sage Djâmâsh ».

4° (Fol. 56.) *كتاب التراتات* « Traité des conjonctions », par « Zarâdouscht le sage, chef des écrivains des mages ».

Ms. daté de l'an 699 de l'hégire (1300 de J. C.).

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1901.)

## 2488.

Catalogue des étoiles, par 'Abd al-Rahmân ibn 'Omar

MAN. ORIENTAUX. — II.

al-Soufî, ouvrage connu sous le titre de *الصور السماوية* « Les Figures célestes », ou *صور الكواكب* « Les Figures des étoiles », ou encore *كتاب كواكب الثابتة* « Livre des étoiles fixes ». Ce dernier titre est donné par l'auteur du *Tawârîkh al-Hokamâ*. Ce traité renferme les figures des constellations et l'énumération des étoiles qui composent chaque constellation. Les figures, dessinées au simple trait, sont doubles, l'une représentant la constellation telle qu'elle paraît sur la voûte céleste, l'autre, renversée de droite à gauche, représentant la même constellation, telle qu'on la trouve dessinée sur les globes (الكرة). Dans l'*Histoire de l'Astronomie du moyen-âge*, de Delambre, il est dit par erreur (page 204) que les doubles figures sont, les unes pour les cartes et les autres pour les globes. Chaque figure est précédée de sa description et suivie de la liste des étoiles dont elle se compose et de leurs latitudes et longitudes. Chaque étoile est accompagnée de son numéro, dans les figures et dans la table. L'auteur indique aussi les étoiles qui se trouvent en dehors des constellations. Ce catalogue raisonné a été composé postérieurement à l'an 335 de l'hégire (947 de J. C.), et dédié au sultan bouïde 'Adhod al-Daula Fenna Khosrou, qui monta sur le trône en 338 de l'hégire. L'auteur, 'Abd al-Rahmân ibn 'Omar ibn Moḥammad ibn Saḥl al-Soufî, généralement connu sous le nom d'Abou 'l-Hasân, naquit à Rei, en 291 de l'hégire (903 de J. C.), et mourut en 376 de l'hégire (986 de J. C.). Employé par 'Adhod al-Daula en qualité de professeur d'astronomie, il enseigna à ce prince les noms et les positions des étoiles fixes. Caussin de Perceval, père, a donné une notice sur cet ouvrage et un extrait considérable de la préface, dans le recueil des *Notices et Extraits*, t. XII, pages 236 et suiv. L'ouvrage complet a été publié récemment en Russie.

Le dernier feuillet du ms. ne fait pas partie de l'ouvrage. Il contient la recette d'une lotion qui fait disparaître la lèpre blanche.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1111.)

## 2489.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 171.) Quelques maximes détachées.

3° (Fol. 175 v°.) *شرح كتاب العجائب والغرائب* « Traduction (turque) du livre intitulé *Al-'Adjâib wa 'l-Gharâib* ». Commencement : *جد اول مبدع حكيمه كد اسماني بنياد تلدي*. C'est un traité de cosmogonie, dans le genre de celui d'Al-Qazwîni. L'introduction, en quatre

chapitres, est suivie d'un premier discours (المقالة الأولى), qui traite des corps célestes (العلويات). Ce discours est divisé en chapitres (نظر) et en sections (فصل). La dernière section de cet exemplaire est consacrée aux merveilles de l'année. C'est peut-être l'ouvrage qui est mentionné sous le même titre par Hadji Khalfa, qui a été traduit en turc par Al-Sorouîrî et qui renferme dix discours. En effet, le troisième discours de la traduction d'Al-Sorouîrî traite du temps. Mais notre exemplaire ne contient que trois discours.

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. Le premier ouvrage, écrit au xiv<sup>e</sup> siècle, a 17 lignes par page; le troisième, écrit au xvii<sup>e</sup> siècle, a 19 lignes. — (Ancien fonds 1113.)

## 2490.

Catalogue des étoiles fixes, par 'Abd al-Rahmân al-Şoufi.

Ms. daté de l'an 922 de l'hégire (1516 de J. C.). Les figures sont dessinées au trait; mais il en manque un assez grand nombre, dont la place est restée en blanc.

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1110.)

## 2491.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1183 de l'hégire (1770 de J. C.). Les figures sont dessinées avec beaucoup de soin.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 964.)

## 2492.

Même ouvrage.

En tête du volume se trouve une *ordjoudza*, poème en vers mnémoniques, qui contient la description des différentes constellations. Les figures sont dessinées avec soin et coloriées; les étoiles sont indiquées (sans leurs numéros) par des petits ronds dorés.

Papier. 295 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 964 bis.)

## 2493.

Traité de l'astrolabe et de son emploi, par 'Abd al-

Rahmân ibn 'Omar al-Şoufi, divisé en trois cent quatre-vingt-six chapitres, dont la plupart sont consacrés à des problèmes astronomiques. L'ouvrage commence par une dédicace adressée à un grand personnage dont le nom n'est pas indiqué.

Ms. daté de l'an 1283 de l'hégire (1866 de J. C.). Vignettes en or et en couleurs; les deux premières pages sont ornées d'arabesques en or.

Vélin. 183 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 18 lignes par page. — (Supplément 1964.)

## 2494.

محسنى الى الوفا الموزجان «L'Almageste d'Abou 'l-Wafâ al-Boûzdjânî». Ce ms., dont le commencement et la fin manquent, renferme les sept premiers livres de l'ouvrage; les autres devaient se trouver dans un second volume. En effet, nous lisons sur la tranche inférieure du manuscrit: الجزو الاول من محسنى الموزجان «Premier volume de l'Almageste d'Al-Boûzdjânî». Chaque livre (مقالة) est divisé en sections (نوع) et en chapitres (فصل), et précédé d'une table des matières. L'auteur, Abou 'l-Wafâ Moḥammad ibn Moḥammad al-Boûzdjânî (né à Boûzdjân, petite ville du Khorâsân, située entre Hérat et Nâisâbour), est mort en 387 de l'hégire (997 de J. C.), à l'âge de cinquante-neuf ans. (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. III, page 320 de la traduction anglaise.) M. Am. Sédillot a traité de l'Almageste d'Abou 'l-Wafâ dans son ouvrage intitulé *Matériaux pour servir à l'histoire comparée des sciences mathématiques chez les Grecs et les Orientaux*, p. 42 et suiv.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1138.)

## 2495.

الرج الكبير الحامى «Les Grandes tables hakémites», dressées par Ibn Younos. Ce volume, copié par Michel Sabbagh, sur le ms. 1057 de la bibliothèque de l'université de Leyde, ne renferme que la première moitié de l'ouvrage. M. Caussin de Perceval, père, a traité de cet ouvrage dans le tome VII des *Notices et Extraits*. (Voyez aussi Delambre, *Histoire de l'astronomie du moyen-âge*, p. 76 et suiv.)

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 965.)

## 2496.

1° (Fol. 10.) Fragments des Tables hakémites d'Ibn Younūs. On trouve une partie du chapitre v, puis les chapitres vi, x, xi, lxxviii, lxxix, lxxx, lxxxi, xviii et plusieurs autres, qui ne se suivent pas dans l'ordre indiqué par l'auteur. (Voyez *Notices et Extraits*, tome VII, page 82 et suiv.) M. Sédillot, père, avait communiqué un extrait de ce ms. à M. Delambre, qui l'a publié dans son *Histoire de l'astronomie du moyen-âge*, page 125 et suiv.

2° (Fol. 95.) Tables astronomiques, dont quelques-unes sont attribuées à 'Abd al-Rahmān al-Šālihi, et d'autres à Olough-Beg.

En tête du volume se trouvent quelques notes, en écriture cursive, sur l'histoire et la pratique de l'art de l'écriture, et un modèle d'écriture, lettres isolées et syllabes, écrites sur les marges de deux feuillets d'une table astronomique. Puis viennent six feuillets de tables astronomiques qui, probablement, font partie des tables d'Abd al-Rahmān al-Šālihi; enfin deux tables, composées en 973 de l'hégire (1566 de J. C.), au moyen desquelles on trouve la concordance de l'année musulmane avec l'année copte. Ces deux tables n'embrassent que les six premiers mois de l'année musulmane.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. Écritures diverses. — (Ancien fonds 1112.)

## 2497.

Manuel d'astronomie, accompagné de figures et suivi d'un traité sur l'astrolabe. Commencement الحمد لله مانع عطابه وكاشف غطابه. C'est la traduction d'un ouvrage persan, à savoir les Éléments d'astronomie d'Abou 'l-Raiḥān Moḥammad ibn Aḥmad al-Bīrūnī.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 22 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 584, Colbert 5958.)

## 2498.

1° Traité sur les divers genres d'astrolabes et sur leur usage, par Abou 'l-Raiḥān Moḥammad al-Bīrūnī. L'ou-

vrage est divisé en vingt chapitres (*bāb*), et chaque chapitre en sections (*faṣl*). Les figures n'ont pas été exécutées.

2° (Fol. 65 v°.) Traité sur l'usage de l'astrolabe, par 'Abd al-Rahmān ibn 'Omar, généralement connu sous le nom d'Abou 'l-Ḥosain al-Šodfi. Les figures manquent.

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1159.)

## 2499.

منتهى الدراك في تقاسم الافلاك « La Dernière limite de la connaissance en ce qui concerne les divisions des sphères ». Manuel d'astronomie, par Al-Khiraqī, auteur qui est mort en 533 de l'hégire (1138-1139 de J. C.). Selon Hadji Khalfa, l'auteur se nommait Moḥammad ibn Aḥmad al-Ḥosainī; mais en tête de notre ms. on lit les noms d'Abou Moḥammad 'Abd al-Djabbār ibn 'Abd al-Djabbār ibn Moḥammad al-Thābitī al-Khiraqī<sup>1</sup>. Cet ouvrage se compose de trois discours (*مقالة*), divisés en chapitres (*باب*) et en sections (*فصل*). Le premier discours traite de l'astronomie proprement dite; le second (fol. 72), de la géographie astronomique, et le troisième (fol. 103), de la chronologie. Commencement : الحمد لله المنفرد بالخلق والإبداع.

Ms. daté de l'an 633 de l'hégire (1237 de J. C.).

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1115, Colbert 4377.)

## 2500.

1° المختصر في الهيئة « Abrégé d'astronomie », par Mahmūd ibn Moḥammad ibn 'Omar al-Djaghminī. Commencement : الحمد لله كفاء فضاله.

2° (Fol. 29 v°.) شرح منشأ النظر « Commentaire sur l'ouvrage intitulé *Produit de la spéculation* ». Cet ouvrage traite des matières théologiques qui ont donné lieu à des controverses. L'auteur du *نشاء النظر*, Borhān al-Dīn al-Nasafī, est mort, selon Hadji Khalfa, en 684 de l'hégire (1285-1286 de J. C.). Le commentaire commence par ces mots : وبعد فان تدقيق الدلائل وتحقيق المسائل لا ينصوّر آلا الخ.

<sup>1</sup> Ms. للخرقي. H. Z.



3° (Fol. 62 v°.) Autre commentaire sur le même ouvrage. Commencement : *وبعد فان منشاء النظر وان كان بحسب الصورة من المختصرات الخ*.

4° (Fol. 95 v°.) Traité de géométrie élémentaire, avec figures, fondé sur les Éléments d'Euclide. La dernière proposition est celle du carré de l'hypoténuse égal à la somme des carrés des côtés.

5° (Fol. 109 v°.) Commencement d'un traité intitulé *خواص الحروف* « Sur les propriétés des lettres de l'alphabet ».

6° (Fol. 110.) Dernière page d'un traité de diététique.

7° (Fol. 111 v°.) *شرح هداية الابهرى* « Commentaire sur la *Hidaya* d'Al-Abhari ». Ce commentaire n'embrasse que la physique et la métaphysique. Commencement : *وبعد فقد سألني بعض احباب ان اكتب لغسمى الطبيعى والالهى من كتاب الهداية الخ*.

8° (Fol. 182 v°.) Recettes pour faire des tisanes.

9° (Fol. 183 v°.) *اسباب الخفظ والادوية المعينة عليه* « Traité sur la mémoire et les remèdes à employer pour la fortifier ».

10° (Fol. 192 v°.) *L'Isagoge* d'Âthîr al-Dîn al-Abhari.

Ms. daté de l'an 806 de l'hégire (1404 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1114.)

## 2501.

Le *مختص في الهيئة* d'Al-Djaghmini.

Ms. daté de l'an 896 de l'hégire (1490-1491 de J. C.).

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1153.)

## 2502.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 26.) Tables pour trouver le complément de l'axe qui fixe l'heure de la prière du *ظهر*.

3° (Fol. 29.) *سلخ الشان* « Dépouillement du traité intitulé *Kitâb al-Schân* (Livre de l'affaire) ». L'auteur du *كتاب*

الشان, le célèbre théosophe Moÿsi al-Dîn Ibn al-'Arabi, prétend expliquer le passage du Coran : *في كل يوم هو في شان*. Nous avons ici un abrégé de l'ouvrage, accompagné de plusieurs tableaux circulaires, au moyen desquels on peut trouver l'affaire de chaque jour de la semaine.

4° (Fol. 35 v°.) Pièce de (cent huit) vers, dont voici le premier :

بدات باسم الله في نظم حسن

اذكر ما جريت في طول الزمان

Le sujet de cette pièce nous échappe; mais il y a un endroit où il est question d'un collyre, et, plus loin, de la composition d'une eau merveilleuse.

5° (Fol. 39 v°.) *Ordjoûza* sur les augures que l'on peut tirer des rencontres et des objets qu'on voit par accident. Le poème est divisé en chapitres, dont chacun est consacré à un objet particulier.

6° (Fol. 51 v°.) Sur les moyens employés pour déterminer l'azimut de la *qibla*. Ce traité se compose d'une introduction et de huit chapitres. Commencement : *الحمد لله الذى خلق السموات والارض بكال قدرته*.

7° (Fol. 59 v°.) Traité de Sibî al-Mâridîni sur l'emploi du quart de cercle à sinus. Introduction et cinq chapitres.

8° (Fol. 66 v°.) La *qaṣida* d'Avicenne, avec un commentaire. Ce poème mystique commence par ces mots : *هبطت اليك من الحل الاربع*.

9° (Fol. 71.) *البديع* (*lis. شواهد*) d'Al-Djaghmini. « Fleurs du printemps, pour servir d'illustrations du beau style », traité de rhétorique en quarante-trois chapitres, par Naṣîr al-Dîn Moḥammad ibn Qorqamâs, mort, selon Hadji Khalifa, en 882 de l'hégire (1477-1478 de J. C.). Commencement : *الحمد لله الذى رتب سماء المعالي بمصابيح البديع*.

10° (Fol. 107 v°.) Les Cent paroles ou maximes (*ماية*) (*كلمة*) d'Âlî, fils d'Aboû Tâlib, rapportées par Dja'far al-Sâdiq d'après la tradition de ses aïeux.

11° (Fol. 109.) La *qaṣida* intitulée *لامية العجم* d'Al-Toghrâï, avec le commentaire de Djama' al-Dîn Moḥammad ibn 'Omar al-Hadhramî. Le commentaire est très détaillé et commence par ces mots : *الحمد لله الكريم المثان المنعم بالايحسان*. Copie datée de l'an 1102 de l'hégire (1690-1691 de J. C.).

12° (Fol. 134 v°.) Prières pour chaque jour de la semaine.

13° (Fol. 136.) Litanie (صلوات) du schaiikh Al-Sanûsî.

14° (Fol. 137 v°.) *غزير الحكم ودرر الكلم* « Aphorismes brillants et maximes précieuses », recueil de maximes attribuées à 'Alî, fils d'Abou Tâlib, et classées dans l'ordre alphabétique, par 'Abd al-Wahid al-Âmidî al-Tamîmî. Commencement : الحمد لله الذي هدانا لهذا بنوفيتنه. La fin manque, et il y a des lacunes dans le corps du texte.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1149.)

## 2503.

Le *مقتص* d'Al-Djaghminî, avec le commentaire composé pour Oulugh-Beg, en 815 de l'hégire (1412-1413 de J. C.), par Mousâ ibn Mahmoud Qâdhî Zâde al-Roumî. Notes marginales et figures astronomiques. Ms. daté de l'an 1000 de l'hégire (1591 de J. C.).

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 600.)

## 2504.

1° Même ouvrage.

Copie datée de l'an 1016 de l'hégire (1607 de J. C.).

2° (Fol. 24 v°.) Commentaire de Mousâ ibn Mahmoud Qâdhî-Zâde sur le *مقتص* d'Al-Djaghminî.

Copie datée de l'an 1016 de l'hégire.

3° (Fol. 116 v°.) *هيئة الغرغان*. Traité d'astronomie en trente chapitres, par Abou 'l-'Abbâs Ahmad ibn Mo-hammad ibn Kathîr (ms. *بشير*) al-Farhânî. C'est probablement l'ouvrage que l'on désigne sous le titre de *النصول الثلاثون* « les trente sections ». Commencement : هذا كتاب جوامع النجوم واصل الحركات السماوية وفي ثلاثين فصلا.

4° (Fol. 145 v°.) *الرسالة الفلكية*. Traité d'astronomie, par 'Alâ al-Dîn al-Qûschdjî (القوشجى), dédié au sultan ottoman Mo-hammad II, surnommé *Abou 'l-Fath*. Commencement : الحمد لله الذي خلق السموات ليتذكر في عبادته اولوا الالباب.

Copie datée de l'an 1174 de l'hégire (1760-1761 de J. C.).

5° (Fol. 174 v°.) Commentaire sur le traité précédent, par Miram (ميموم) Tchelebi, petit-fils d'Al-Qûschdjî. L'ouvrage est dédié au sultan Selim, fils de Baya-

zid. Commencement : الحمد لله الذي خلق السموات والارض جدا متجاوزا عن احاطة الطول والعرض. L'ouvrage se termine par une table des quantités astronomiques.

(Voyez, sur ce ms. et sur les diverses traductions de l'*Astronomie* d'Al-Farhânî, la notice de M. Wœpcke dans le *Journal asiatique*, cahier de février-mars 1862, p. 112 et suiv.)

Papier. 268 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses. — (Supplément 954 bis.)

## 2505.

Le *مقتص* d'Al-Djaghminî avec le commentaire d'Al-Sayyid al-Scharif 'Alî al-Djurdjânî. Commencement : سبحانه اللهم يا مدير اطياف السموات بلا عد.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1152.)

## 2506.

1° Traité sur les cadrans solaires sans direction déterminée et perpendiculaires à l'horizon, et sur leur emploi, par Abou 'l-Fath Sa'îd ibn Khafîf al-Samarqandî. Commencement : الحمد لله رب العالمين جدا نستعبد من نعمة حسنى مزبدة. Le ms., sauf les premiers feuillets, paraît être autographe.

2° (Fol. 62 v°.) *الرسالة القزبية*. Traité lunaire, par le schaiikh Abou Yousof. Instructions pour calculer des nati-vités et pour tirer des horoscopes d'après la position de la lune.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1220. Colbert 6060.)

## 2507 et 2508.

*Recueil de principes et de ré-sultats*, traité théorique et pratique de gnomonique et des instruments astronomiques, par Al-Hasan ibn 'Alî ibn 'Omar al-Marrâkoschî, auteur du xiii<sup>e</sup> siècle. Cet ouvrage a été traduit en français par J. J. Sédillot, sous le titre de *Traité des instruments astronomiques des Arabes*. Paris, 1834-1835.

2 vol. Papier. 182 et 195 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. Les derniers feuillets de chaque volume sont d'une main plus récente. — (Ancien fonds 1147 et 1148.)

## 2509.

التذكرة في علم الهيئة «Aide-mémoire astronomique», ou, selon Hadji Khalfa, التذكرة النصيرية, par Naṣīr al-Dīn Moḥammad al-Toḡsī. L'ouvrage est divisé en quatre sections (*bāb*), qui sont divisées en chapitres (*fayl*). La première section traite des connaissances préliminaires et donne l'explication des termes techniques; la seconde (fol. 6), composée de quatorze chapitres, traite des corps célestes; la troisième (fol. 52), en douze chapitres, de la terre, et la quatrième (fol. 72), en sept chapitres, des distances et des masses des corps célestes. Cet exemplaire, daté de l'an 791 de l'hégire (1389 de J. C.), renferme plusieurs figures tracées avec soin. Le texte est accompagné de notes marginales et interlinéaires, et il y a deux notes détachées, ajoutées après coup (fol. 6 *bis* et 7 *bis*), dont l'une donne un extrait du *Lamaʿ*, ouvrage attribué à Al-Djaghmini.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 962.)

## 2510.

توضيح التذكرة. Commentaire de l'ouvrage précédent, par Al-Ḥasan ibn Moḥammad al-Naiṣābūrī, surnommé *Niẓām*. L'auteur dit avoir composé ce commentaire en 711 de l'hégire (1311 de J. C.). Un grand nombre de figures géométriques sont intercalées dans le texte.

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 10 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 963.)

## 2511.

1° زبدة الإدراك في هيئة الافلاك - La Crème de l'acquisition, touchant la forme des sphères», traité élémentaire d'astronomie, par Naṣīr al-Dīn Moḥammad al-Toḡsī. Commencement: الحمد لله فاطر السموات فوق الارضين. وجاعلها عبرة للناظرين المتوسمين.

2° (Fol. 21 v°). Gloses sur le texte arabe du فصل في Naṣīr al-Dīn al-Toḡsī. L'auteur, 'Abd al-Wāḥid ibn Moḥammad, a composé ce commentaire en 797 de l'hégire (1395 de J. C.).

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1151.)

## 2512.

«Trente chapitres», éphémérides astronomiques, par Naṣīr al-Dīn al-Toḡsī, texte arabe, accompagné d'un commentaire, par un anonyme. On lit dans le commentaire, après la doxologie: يا بعد فان المختصر ذاى الله في علم النجوم ومعرفته التقويم الامام الحقيق لفيلسوف المدقق نصير الدين الطوسي رحمه الله ما كان شتلا على مسائل دقيقة ومباحث خفية من الهيئة وغيرها ما لم يكن له بد من شرح لا يغادر صغيرة ولا كبيرة الخ On trouve quelques détails sur l'ouvrage d'Al-Toḡsī dans le tome II du Catalogue des manuscrits de la bibliothèque Bodléienne, page 300. Hadji Khalfa a mentionné cet ouvrage dans son Dictionnaire bibliographique, tome II, page 642. D'après une note qui se trouve en tête du ms celui-ci avait appartenu à Mouley Zidān, empereur d' Maroc, au commencement du xvii<sup>e</sup> siècle: ن كتب عبد له المتوكل عليه زيدان امير المؤمنين ابن امير المؤمنين الحسنى خلد الله له (?)

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1140)

## 2513.

Tables astronomiques. Ouvrage sans titre ni nom d'auteur, divisé en quatre parties: 1° sur les éres et les fêtes; 2° sur les mouvements des corps célestes, avec table; 3° sur l'usage des tables pour déterminer les positions des corps célestes; 4° tables supplémentaires pour faciliter les calculs. Les derniers feuillets manquent. Un titre apocryphe, qu'on lit au commencement, attribue l'ouvrage à Ibn Yūnūs. Le second feuillet, qui est le premier de l'ouvrage, est d'une main plus moderne. I folio 94 est couvert de notes astronomiques.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 966.)

## 2514.

Deux séries de Tables astronomiques, dont la première indique les heures temporaires et équinoctielles, la longueur des ombres du cadran et l'altitude de l'*aṣr* pour chaque degré de hauteur du soleil, et pour chaque degré de latitude; la seconde série donne l'ascendant et le lieu de l'ascendant des principales étoiles du zodiaque pour

chaque degré de hauteur. Il n'y a pas de préface. Une rubrique qu'on lit au commencement et qui, probablement, est de la même main que le reste du ms., nous apprend que ces tables, intitulées *زيج الطيلسان* « Tables du capuchon », sont nocturnes et diurnes, qu'elles n'indiquent que les heures et qu'elles ont été écrites le quatrième jour du mois de djomâdâ premier de l'an 612 de l'hégire (31 août 1215 de J. C.). Voici le texte de cette note : *كتاب فيه معرفة زيج الطيلسان الليلي والنهاري في الساعات خاصة وكان الفراغ منه اليوم الرابع من جمادى الاول سنة اثني عشرة وستماية للهجرة*

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. — (Supplément 958.)

## 2515.

Traité d'astronomie mathématique, en vingt-deux chapitres (*مجلد*), sans préface ni nom d'auteur. Un titre qui a été collé après coup sur le premier feuillet porte que cet ouvrage est le *مختصر في علم الهيئة* « Abrégé d'astronomie », d'Althir al-Din al-Mofaddhal ibn 'Omar al-Abhari<sup>1</sup>. Al-Abhari, mort vers l'an 700 de l'hégire (1300-1301 de J. C.), n'est connu que par un abrégé de Isagoge de Porphyre. Contenu des vingt-deux chapitres : 1° Notions préliminaires, neuf figures; 2° sur la forme des cieux et de la terre; 3° sur les sinus et les cordes, six figures; 4° sur les ombres, deux figures; 5° sur les propriétés des triangles sphériques, cinq figures; 6° sur l'obliquité de l'écliptique, sept figures; 7° sur la latitude du lieu et la longueur des jours, sept figures; 8° introduction à la connaissance des divers mouvements des étoiles, sept figures; 9° sur l'observation des étoiles et sur la cause de l'irrégularité de leurs mouvements, cinq figures; 10° sur les changements des mouvements des étoiles dans la sphère de révolution, huit figures; 11° sur les changements des mouvements des étoiles dans l'excentrique, quatre figures; 12° sur les mouvements et les sphères du soleil, seize figures; 13° sur les mouvements et les sphères de la lune, sept figures; 14° sur les mouvements et les sphères des astres supérieurs, trois figures; 15° sur les mouvements et les sphères de Vénus et de Mercure, deux figures; 16° sur les mouvements directs et rétrogrades des cinq astres, quatre figures; 17° sur la latitude des étoiles, deux figures; 18° sur la latitude des étoiles fixes; 19° sur l'ascendant, cinq figures; 20° sur les aspects de la lune

(في اختلاف المنظر), huit figures; 21° sur les éclipses, trois figures; 22° sur les problèmes (*اعمال*) qui restent à indiquer, cinq figures; conclusion : sur l'ordre des sphères.

Les nombreuses figures sont dessinées avec soin.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 957, Saint-Germain 141.)

## 2516.

*« Le Cadeau royal, traité d'astronomie », par Maḥmūd ibn Ma'sūd al-Schirāzi, vizir du prince Modjir al-Din Tādj al-Islām Amīr-Schāh, fils de Mo'tazz, fils de Tāhir. L'ouvrage est divisé en quatre parties, dont la première contient des notions préliminaires, (fol. 5) فيما يحتاج الى تقديمه قبل* la seconde partie traite des corps célestes, *في هيئة* *الشروع* *في هيئة* *الاجرام البسيطة* *واوضاعها* *في هيئة* (fol. 71 v°) traite de la terre, *في هيئة الارض* *وتسميتها وما يلزمها بحسب اختلاف اوضاع العلويات ونحوه*, et renferme treize chapitres; la quatrième (folio 103 v°), des distances et des masses des corps célestes. Un assez grand nombre de diagrammes accompagnent le texte. Selon Hadji Khalfa, l'auteur est mort en 710 ou 720 de l'hégire (1310 ou 1320 de J. C.). Commencement : *خير المبادئ ما زني بالحمد لواءه القوة على حده*.

Copie exécutée à Siwās, en 684 de l'hégire (1285 de J. C.), du vivant de l'auteur.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 20 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 2359.)

## 2517.

*« Le Dernier terme auquel on puisse atteindre dans la connaissance des sphères célestes », traité d'astronomie, par Qotb al-Din al-Maḥmūd ibn Ma'sūd al-Schirāzi. Cet ouvrage est divisé en quatre parties. La première partie expose les connaissances nécessaires pour celui qui veut aborder le sujet; la seconde traite des corps célestes; la troisième, de la terre et de ses divisions; la quatrième, des distances et des masses*

<sup>1</sup> Le premier feuillet a été réparé, mais le titre appartient au ms. et il est de la main du copiste. H. Z.

des planètes. Commencement : **أما بعد حمد الله فاطر السموات فوق الارضين [وجاعلها] عبرة للناظرين المتوسمين**.

Cette copie, exécutée du vivant de l'auteur, s'arrête au milieu de la troisième section. L'écriture, en majeure partie, est dépourvue des points diacritiques; les figures sont dessinées avec soin.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 23 à 29 lignes par page. — (Ancien fonds 1150.)

## 2518.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1200 de l'hégire (1785-1786 de J. C.).

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 969.)

## 2519.

1° Premier et dernier feuillet du traité d'Abd al-Rahim al-Mizzî sur l'astrolabe. Commencement : **الحمد لله الكريم الوهاب**.

2° (Fol. 4 v°.) **الدّر المنثور في العمل بربع الدستور** — La Perle détachée, indiquant l'usage du quart de cercle appelé *destour*, traité d'astronomie pratique, appliquée à la détermination des heures, en soixante chapitres, par Sibî al-Mâridîni. Commencement : **الحمد لله الذي خلق السموات ورفعها بغير عمد ولا علائق**.

3° (Fol. 52.) **المطلب في العمل بالربع الخبيث** «Ouvrage où l'on trouve indiqué la manière d'opérer avec le quart de cercle à sinus», par Badr al-Din Moḥammad ibn Moḥammad ibn Aḥmad, *moraggit* de la mosquée d'Al-Azhar, connu sous le nom de Sibî al-Mâridîni, mort en 934 de l'hégire (1527-1528 de J. C.). C'est un traité complet d'astronomie pratique, en cent cinquante chapitres. Commencement : **الحمد لله الذي تفكس في جمال صفاته ما يحطر في الاوهام**. Les derniers feuillets manquent.

4° (Fol. 113.) Notes diverses, relatives à l'astronomie.

5° (Fol. 114 v°.) **غاية المطلب في العمل بالربع الافاق** — Le But qu'on cherche et où l'on apprend l'usage du quart de cercle universel à sinus. L'ouvrage est divisé en trois sections (*fenn*). Le nom de l'auteur est inconnu. Commencement : **الحمد لله الذي جعل الكون اعلاما**. Entre les folios 167 et 170 se trouve intercalé le traité suivant :

6° (Fol. 168.) Une *ordjoda* sur l'astronomie, par Abou 'l-Khair, fils du cadi Abou Sa'oud. La fin de cette pièce de vers se trouve au fol. 195.

7° (Fol. 176.) **التكفة المنصورة في معرفة الاوقات الشرعية** «Présent digne d'Al-Mansour et enseignant à reconnaître les heures fixées par la loi (pour la prière).» Traité sur l'astrolabe, en vingt chapitres, par Badr al-Din Moḥammad ibn Moḥammad al-Mâridîni. Nous ignorons si le nom de Mansour «le victorieux», mentionné dans le titre, désigne le sultan ottoman Sélim, le conquérant de l'Égypte, ou un autre prince. Cet exemplaire a été écrit en l'an 897 de l'hégire et corrigé sous les yeux de l'auteur.

8° (Fol. 195 v°.) Traité (*faṣl*) en douze chapitres sur l'usage du quart de cercle appelé **ربع المنطرات**.

9° (Fol. 203 v°.) Traité (*faṣl*) en dix chapitres, sur l'usage du quart de cercle à sinus.

10° (Fol. 213 v°.) Opuscule en treize chapitres, sur l'usage d'un instrument astronomique ayant la forme d'un demi cercle, dont la circonférence est divisée en quatre-vingt-dix parties égales et le rayon en soixante parties. Commencement : **الحمد لله الذي خلق ومزج**.

11° (Fol. 217 v°.) Traité en dix-huit chapitres sur un instrument astronomique, ressemblant beaucoup à celui qui est décrit dans l'article précédent et appelé **الجيب الجاب**, par Schaḥs al-Din al-Ghazālî.

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Écritures diverses du 11<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1158.)

## 2520.

1° Les huit premiers feuillets (cotés A, B, etc.), d'un traité d'astronomie en quatre sections, dont la première traite des ères; la seconde, des mouvements des astres; la troisième, des opérations usitées pour observer ces mouvements, et la quatrième, des calculs qui facilitent ces opérations. Ce fragment renferme une partie de la première section. Il n'y a pas de préface. Un titre ajouté après coup, **كتاب الزيج المصطلح لابن يونس**, est apocryphe, car le **زيج المصطلح** a pour auteur un calculateur nommé Moḥammad ibn Moḥammad al-Fârîqî.

2° (Fol. 2 v°.) **الروض العاطر في تلخيص زيج ابن الشاطر** «Le Jardin parfumé, sommaire des tables d'Ibn al-Shâṭir», par Moḥammad ibn 'Alî ibn Ibrâhîm, surnommé Ibn Zarîq al-Khairî. C'est une collection de tables précédées d'une introduction. Elle se termine par une table des latitudes et longitudes et une table des sinus. A la

fin du volume on trouve deux tableaux circulaires, dont l'un représente l'orientation des divers pays vers la Mecque. Commencement : الحمد لله الذى رفع السماء بقدركه وبقدركه وبقدركه وبقدركه.

Papier. 175 feuillets, plus les feuillets A-H préliminaires. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1144.)

## 2521.

1° Deux fragments (le commencement et la fin) de l'ouvrage intitulé الركن العاشر في تلخيص رجب ابن الشاطر (Voyez le numéro précédent, article 2°.)

2° (Fol. 11.) Deux tables, dont l'une fait connaître la concordance de l'année lunaire avec l'année solaire, et l'autre (à une minute près), les positions du soleil, jusqu'à la fin de l'an 1000 de l'hégire. L'introduction commence par ces mots : الحمد لله الذى جعل الشمس ضياءً والليل نوراً. L'auteur, qui était *mawāqit* de la grande mosquée de Damas, se nommait Moḥammad ibn Moḥammad ibn abī Bakr al-Tizīnī (التيزينى).

3° (Fol. 19.) Tables du soleil, de la lune et des planètes, table d'élections (اختيارات), tables de jugements astrologiques, etc.

4° (Fol. 91.) Mélange d'astronomie, d'astrologie et de chronologie.

5° (Fol. 109 v°.) الاختيارات العلائقية في الاختيارات السماوية «Les Sélections d'Alā al-Dīn, faites parmi les élections célestes», traité d'astrologie composé originellement en persan, par Fakhr al-Dīn 'Omar al-Rāzī pour le sultan 'Alā al-Dīn Moḥammad ibn Khwarizm-Schāh, et traduit en arabe par un anonyme. Commencement : الحمد لمستحق الحمد بكماله.

6° (Fol. 124 v°.) Traité sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet.

7° (Fol. 129.) Calendrier perpétuel, intitulé : فصل في علم اوقات السنة وفصلها وعدد شهورها وابانها وجارى الشمس في بروجها ومنازلها الخ

8° (Fol. 136.) كناية الغنوع «Ce qui suffit à celui qui se contente de peu», traité sur l'usage du quart de cercle appelé الربع المقنوع, par Badr al-Dīn Moḥammad Sibṭ al-Māridīnī.

9° (Fol. 137 v°.) الكواكب الزاهرة في العمل بحسب ربع (Fol. 137 v°.) الدايمة «Les Étoiles brillantes, traité sur l'usage du quart de cercle à sinus», par Abū Ḥoraīra 'Abd al-Raḥmān

ibn Benefschā (بنفشā), *mawāqit* de la mosquée des Omayyades, à Damas.

10° (Fol. 139 v°.) Description d'un astrolabe appelé دابة المعدل, et instructions pour son usage, par l'inventeur de cet instrument, 'Izz al-Dīn 'Abd al-'Azīz al-Wafāī, *mawāqit* de la mosquée de Damas. (Voyez ci-après, n° 2544, 7°.)

En tête du volume on trouve une recette pour faire de l'encre noire, et quelques extraits d'un traité d'astrologie, par Abou 'l-Ḥasan Kūdschyr ibn Labbān ibn Bāschahrī al-Djīlī.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. Écritures diverses du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1118.)

## 2522.

Tables du soleil, de la lune et des planètes, par 'Alā al-Dīn Ibn al-Schāṭir. Le commencement manque. Le premier feuillet du ms. porte le titre de جدول مسطرة جدول مجموعة القمر; le folio 4 v°, جدول مجموعة القمر; les folios suivants, جدول مسطرة القمر. Les fol. 7 à 37 contiennent une table qui paraît se rapporter à la lune. Au fol. 37 v° commencent les tables de Saturne; au fol. 61 v°, celles de Jupiter, dressées d'après les observations faites au Caire, long. 54° 30'; au fol. 66 v°, les tables de Mars; au fol. 80 v°, celles de Vénus; au fol. 93 v°, celles de Mercure. Toutes ces tables ont été dressées d'après des observations faites au vieux Caire par 'Alā al-Dīn ibn al-Schāṭir, de Damas, mort, d'après Hadji Khalfā, en 777 de l'hégire (1375-1376 de J. C.). Les sept derniers feuillets du volume renferment les ابهات du soleil et de la lune, dressés par un calculateur qui a écrit de sa propre main, en caractères cursifs, une note que nous lisons ainsi : هذه جداول ابهات الشمس ويتلوه جداول ابهات القمر بتفصيل عشرة دقائق صنع فقير رجة ربه محمد بن عبد الرحمن بن حسن بن سويد المالكى عامله الله الطالط (باللطف) (ش). ولم يستغنى أحد بهذه الطريقة غير ان الذى وقع بيدي اعمامو ابهات Tables des ابهات نصف درجة وهذا ابليغ في التفسير du soleil, suivies des tables des ابهات de la lune, dressées pour toutes les dix minutes, par l'humble serviteur du Seigneur, Moḥammad, fils d'Abd al-Raḥmān, fils de Ḥasan, fils de Sowaīd al-Mālikī, que Dieu le traite avec bonté! Personne ne m'a surpassé dans cette voie (ou genre de tables), car les tables qui me sont tombées entre les mains n'étaient dressées que pour chaque demi-degré; mais celle-ci offre une plus grande exactitude.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 607.)

## 2523.

Tables astronomiques, précédées d'une introduction, où l'auteur traite de la concordance des ères et des opérations par lesquelles on détermine les positions des planètes, les heures, les éclipses, etc. Le commencement manque.

Quatre feuillets provenant d'un ms. arménien ont été reliés au commencement et à la fin du volume.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. Dans l'introduction, environ 23 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1143, Colbert 4202.)

## 2524.

رسالة في آجال الربع الاتاني 1° «Sur l'usage du quart de cercle astronomique», par Ahmad ibn Khalil al-Fākhūrī.

2° (Fol. 8.) Observations apparemment astrologiques relatives aux premiers mois de l'année copte. Cette pièce porte le titre apocryphe de *الجل بالاسطرلاب*.

3° (Fol. 8 v°.) *كز الطلاب في الجل بالاسطرلاب* «Tréor pour ceux qui cherchent, traité sur l'usage de l'astrolabe», par le schāikh Nāsir al-Dīn ibn Sam'ūdī. C'est une compilation faite d'après le traité d'Abou 'l-Salt, d'après l'abrégé de ce même traité, par Al-Marrākoshī, et d'autres ouvrages. Le présent opuscule est divisé en quatre chapitres (*bāb*), dont chacun renferme cinq sections (*faṣl*).

Ces trois pièces sont de la même main.

4° (Fol. 21 v°.) Sur l'astrolabe et son emploi. Ce traité se compose de quatre discours (*مقالة*), dont chacun est divisé en plusieurs sections (*فصل*). Le texte est accompagné de tables, de figures et de notes marginales. Le premier feuillet manque; l'écriture du recto du second feuillet est effacée en plusieurs endroits.

5° (Fol. 85 v°.) Sur l'astrolabe et son emploi. Traité sans titre ni nom d'auteur, divisé en vingt sections (*فصل*). Commencement : *بسم الله الرحمن الرحيم* (c'est la forme syriaque du *Bismillah*) *الحمد لله حمد الشاكرين والصلوة على سيدنا محمد وآله الطاهرين هذا مختصر في كيفية الجل بالاسطرلاب وفيه عشرين فصلا*. Quelques figures. La copie est datée de l'an 815 de l'hégire (1412 de J. C.).

6° (Fol. 96.) Explication du bissextile. En turc.

7° (Fol. 96 v°.) Sur l'astrolabe. Deux chapitres (*فصل*). Commencement : *وبعد فهذه فصول جمعتها في الجل بالاسطرلاب*. Cet opuscule, copié l'an 815 de l'hégire, est de la même main que l'article 5°.

8° (Fol. 102.) Sur l'usage de l'astrolabe. Même écriture et même date que dans l'article précédent.

9° (Fol. 104 v°.) Sur les éphémérides (*تقاويم*). Commencement : *اعتصمت بالله وأهاب العقل*. Ce traité est divisé en trente chapitres (*فصل*), mais la fin du chapitre v, les chapitres vi et vii, le commencement du chapitre viii et les treize derniers chapitres manquent. Le premier chapitre énumère les valeurs numériques assignées à chaque lettre de l'alphabet; le deuxième, les jours de la semaine; le troisième traite de l'année arabe; le quatrième, de l'année des Grecs; le cinquième, de l'année des Perses; le neuvième, de la durée des révolutions du soleil, de la lune et des planètes; le dixième, du zodiaque; le onzième, des heures du jour et de la nuit; le douzième, des aspects réciproques des planètes; le treizième, de la conjonction (*مراجات* ou *مهارجات*) de la lune avec les étoiles; le quatorzième, des mansions (*منازل*) de la lune; le quinzième, de l'apparition et de la disparition des étoiles; le seizième est intitulé *بقايا ما يور*; le dix-septième traite des maisons (*بيوت*) des étoiles. L'écriture est presque partout dépourvue de points diacritiques.

10° (Fol. 112 v°.) *بغية الطلاب في الجل بربيع بالاسطرلاب* (sic) «Le Traité souhaité des amateurs, ayant pour sujet l'usage de l'instrument appelé le *quart d'astrolabe*», par Ahmad ibn Ibrahim ibn Khalil al-Halabī. Commencement : *الحمد لله الذي بنعته تتم الصالحات*. On y trouve l'explication de plusieurs termes d'astronomie pratique. La fin manque.

11° (Fol. 120.) Notes et dissertations astrologiques et cabalistiques, dont l'une est intitulée le *Livre de Daniel* (fol. 124 v°). Ces textes, d'une écriture moderne, renferment de nombreuses fautes d'orthographe.

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. Écritures diverses du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> et du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 612.)

## 2525.

1° Tables trigonométriques et astronomiques, calculées par Djamāl al-Dīn al-Māridīnī et intitulées *الشبكة*. La première table donne les sinus des arcs pour chaque minute du cadran.

2° (Fol. 37.) Catalogue d'étoiles fixes, avec l'indication de leurs positions.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. — (Ancien fonds 1155, Colbert 606.)

## 2526.

« *Lumières pour résoudre les questions relatives aux sept planètes* ». Tables astronomiques, calculées pour la latitude du Caire, par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Gholâm Allah, connu sous le nom d'Al-Koum al-Rischi, *mowâqqit* de la mosquée d'Al-Malik al-Mowayyad (fondée au Caire, près de la porte de Zowaila, en 818 de l'hégire, par le sultan mamlouc Al-Malik al-Mowayyad Abou Nasr Schaikh al-Mahmoudî). Dans l'introduction, l'auteur dit que ce traité est un abrégé comode et utile d'un grand ouvrage qu'il avait composé, sous le titre de *النظر في تلخيص رجب ابن الشاطر* « *Délices du lecteur, rédaction abrégée des Tables d'Ibn al-Schâtir* ». Il donne des instructions pour l'emploi des tables, qui font connaître la concordance des ères et des dates, les fêtes, les positions des planètes, les mouvements directs et rétrogrades, les plus grandes hauteurs du soleil et les heures équinoctielles, les points de lever des signes du zodiaque, selon les différents pays, les conjonctions et oppositions, les éclipses, les occultations des cinq planètes, les conjonctions des planètes, etc. Une des dernières tables donne les latitudes et longitudes de plusieurs villes, ainsi que l'azimut de la *qibla*.

Ms. daté de l'an 1146 de l'hégire (1733 de J. C.).

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. — (Supplément 960.)

## 2527.

Même ouvrage. Copie datée de l'an 1177 de l'hégire (1764 de J. C.).

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. — (Supplément 959.)

## 2528.

« *La Table compréhensive* ». Recueil de tables astronomiques, par un auteur anonyme, dont voici la préface (corrigée d'après le ms. 2530) : *الله على تواتر الامم واشكره على تظاهرنعائمه*

المخ. .... وبعد فهذا رجب اوضحته (وضعتة) (var. على) (var. مقتضى اوساط محققها ابو الرضا محمد بن احمد البوزجاني وامتخابه بارصاد متواليه وامتكانات وامتناعات) (var. صدرت منهم بعد رصد المأمون وقد اوردتها صاحب الرجب العلاني مدعيها (مدعيها) (var. لئلا انصافه انها مرصودة بآلات اتخذها هو بنفسه من غير (غير) (var. اشتهاهه بالرصد واني (وقد) (var. وجدت في تصنيف البوزجاني جدولا مشتملا على هذه الاوساط فنقلتها بعد ما رايتها ممتحة بمشاهدة القرائن وطرق الاعتبار ولما كان في الرجب العلاني نوع كلفة من جهة تعديل ما بين سطرى جداول التعاديل مع تضمنه تغير الاصول في الحساب واشتماله على تكرير التعاديل الثانية للكواكب الخمسة جللت في هذا الرجب بحيث تحوى (يحتوى) (var. على سهوله الاجال من غير تغيير (من تغيير) (var. يقتضيه موجب الهيئة والاصول واستنعت بالله ولي التوفيق وهو حسبنا ونعم المعين) القول في موامرة الاجال وفيه ابواب الباب الاول في التارخ وفيه فصول فصل في ذكر التواريخ المستعملة في زماننا الخ « Je loue Dieu de ses nombreux bienfaits et je le remercie de la manifestation de ses grâces, etc. J'ai dressé ces tables, conformément aux résultats moyens dont Abou 'l-Wafâ al-Bouzdjâni et ses compagnons avaient constaté l'exactitude par des observations répétées et par des expériences dont ils furent les auteurs, (et cela) à la suite des observations d'Al-Ma'mûn. Ces résultats moyens avaient été publiés par l'auteur du *Zidj al-'Alâi* (voyez la Bibliographie de Hadji Khalfa, t. III, p. 567), qui, dans sa dévotion, disait les avoir obtenus lui-même à l'aide d'instruments de son invention, et (cela) bien qu'il fût peu connu comme observateur. Ayant trouvé, moi, parmi les traités d'Al-Bouzdjâni, une table renfermant ces résultats moyens, je les ai reproduits (ici), après les avoir vérifiés par l'observation des conjonctions et par d'autres modes d'examen. Comme le *Zidj al-'Alâi* offrait un certain inconvénient, par rapport à la manière dont l'auteur avait fait correspondre les deux colonnes d'équations, et qu'on y remarquait des changements dans les formes de calcul usuelles, ainsi que la répétition des équations du second ordre pour chacune des cinq planètes, j'ai rédigé cette table de manière à en faciliter l'emploi et sans rien changer aux règles essentielles de l'art astronomique. Je demande à Dieu son secours et sa faveur; lui seul me suffit, et il est le meilleur des soutiens! Discours sur l'emploi des Tables, en plusieurs chapitres. Chapitre 1<sup>er</sup>, sur la chronologie, en plusieurs sections. Section : sur les ères employées de notre temps, etc. »

Dans ce discours, qui est assez court, l'auteur traite des ères et de l'emploi des tables pour la solution des problèmes. La première table donne les sinus et les sinus



verses; une autre indique les ombres du cadran; une autre (fol. 19 v°), la latitude et la longitude de plusieurs villes. Le reste du volume est consacré aux tables du soleil, de la lune et des cinq planètes. Toutes ces tables, à l'exception des deux derniers feuillets, sont écrites avec beaucoup de soin et paraissent être du xv<sup>e</sup> siècle. L'introduction est d'une autre main et paraît dater du xvi<sup>e</sup> siècle. Une table supplémentaire, écrite au verso du premier feuillet, porte la date de 882 de l'hégire (1477 de J. C.). Le titre qu'on lit en tête du ms. et qui désigne ces tables comme les *Tables d'Al-Ma'mûn*, est apocryphe. Dans l'introduction, le nom d'Abou 'l-Wafâ a été effacé et remplacé par celui d'Al-Ma'mûn.

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 606, Colbert 749.)

## 2529.

Même ouvrage. L'introduction est d'une autre main que les tables.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. Dans l'introduction, 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1141.)

## 2530.

الشمس الكامل في شرح الرجب الشامل «Le Traité complet, pour servir de commentaire à l'ouvrage intitulé *Al-Zidj al-Schâmîl*», par Sidî Hasan, fils de Sidî 'Alî القومنان. Ce commentaire, assez étendu et renfermant lui-même des figures et des tables, a été composé en 822 de l'hégire (1419 de J. C.), sous le règne et sous les auspices du sultan ottoman Moïhammad, fils de Bayazet, fils d'Amurath. Commencement : الحمد لله الذي جعل في السماء بروجا. Ms. daté de l'an 1121 de l'hégire (1709-1710 de J. C.). On a altéré ce chiffre en changeant ١١٢١ en ٨٢١.

A la fin se trouvent des notes et extraits divers, les uns en arabe, les autres en ture, parmi lesquels on remarque un poème religieux composé de cinquante quatrains, par Afdhal al-Kâschî (افضل الكاشي).

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 608.)

## 2531.

التجويد الزاهرات في العلم بالربع المنقظرات «Les Bril-

lantes étoiles, traitant de l'usage du quart de cercle appelé الربع المنقظرات, par Abou 'l-Fadhâil 'Abd al-'Azîz al-Wafâî. L'auteur dit avoir rédigé cet ouvrage, divisé en vingt-cinq chapitres, à l'aide des deux traités de Schams al-Dîn Moïhammad al-Mizzî et de Djâmâl al-Dîn 'Abd Allah al-Mâridîni.

2° (Fol. 21 v°.) *نزهة النظر في العمل بالشمس والقمر* «Pleisir de la spéculation, traitant des opérations (de calcul) relatives au soleil et à la lune», par le même auteur. Cet ouvrage est également divisé en vingt-cinq chapitres, précédés d'une introduction et suivis d'un appendice. L'introduction traite des lignes tracées sur le quart de cercle et de leurs noms; l'appendice, des heures de la prière et de l'observation de la nouvelle lune. Cet opuscule est accompagné de trois tables.

3° (Fol. 38 v°.) *غنية الغنم والطريق الى حلّ التقويم* «Ce qui suffit pour l'homme intelligent, et manière de résoudre les problèmes au moyen des tables», par Abou 'l-'Abbâs Schihâb al-Dîn Ahmad Ibn al-Madjdî. Cet opuscule renferme trois chapitres: 1° sur les années et les fêtes; 2° sur le calcul des lieux des sept corps célestes; 3° sur les conjonctions, les oppositions, les ascendants, etc.

4° (Fol. 80.) Autre traité sur le même sujet. Suivent trente-trois pages de tables, dont les dernières sont attribuées à Ibn Yoûnos.

Ms. daté de l'an 887 de l'hégire (1482 de J. C.).

Vélin. 131 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 20 lignes par page. — (Supplément 967, Saint-Germain 387.)

## 2532.

1° De l'instrument astronomique appelé *دائرة المعدل* et instructions pour son usage, par 'Abd al-'Azîz al-Wafâî, inventeur de cet instrument. Copie datée de l'an 911 de l'hégire (1505-1506 de J. C.).

2° (Fol. 20 v°.) De l'instrument astronomique appelé *الصفيحة الجمية*, et instructions pour son usage. Ce traité se compose d'une introduction, de quinze chapitres et d'un appendice.

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. Dans le premier traité, 11 lignes par page; dans le second, 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1219.)

## 2533.

«Guide de celui qui dé-

sire connaître les principes des problèmes (astronomiques)», par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Radjab (ms. رحبه) al-Tanboghâ, mort en 850 de l'hégire (1446-1447 de J. C.). C'est un commentaire du traité d'astronomie mathématique et pratique d'Abou 'Abd al-Rahmân 'Abd Allâh al-Mâridîni (dans Hadjî Khalfâ, l'auteur est nommé Djamâl al-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad al-Mâridîni), intitulé *الدَّرَجَاتُ الْمُنْتَوِيَّةُ فِي الْعِلْمِ بِرَبْعِ الدِّسْتُورِ* «Perles éparpillées ou manière de se servir du quart de cercle appelé *دستور*», et qui est une théorie des opérations astronomiques au moyen desquelles on détermine les heures de la prière. Le texte commenté est reproduit en entier, phrase par phrase. Al-Tanboghâ développe et explique tous les problèmes que Al-Mâridîni, son précepteur, avait employés sans en donner la démonstration. Le commentaire, renfermant plusieurs tables et un grand nombre de figures très bien exécutées, commence par ces mots : *الحمد لله الذي افاض على القلوب مواهب عرفانه* (sic) *الحمد لله الذي خلق السموات ورفعها بغير عمد ولا علق*.

Ms. daté de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.).

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 1103.)

## 2534.

*زيج الغ بيك* «Tables astronomiques d'Oloûgh-Beg», traduites du persan en arabe par Yahyâ ibn 'Alî al-Zamâ'î ou Al-Rafâ'î, sur la prière d'un mathématicien distingué, nommé Schams al-Dîn ibn abi 'l-Fath al-Souffî. Dans le texte original, les quatre discours qui forment les prolégomènes, sont placés l'un à la suite de l'autre; mais, dans cette traduction, chaque discours est suivi des tables auxquelles il se rapporte. Les prolégomènes ont été traduits du persan en français par M. Sédillot, Paris, 1853. Ce ms. contient les prolégomènes et la majeure partie des tables; la copie n'a pas été achevée. Commencement : *الحمد لله الذي جعل العلم شمساً خيراً من الكسوف شعاعه*.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1116.)

## 2535.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1097 de l'hégire (1686 de J. C.).

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Supplément 968.)

## 2536.

Tables astronomiques d'Oloûgh-Beg, adaptées à la longitude 41° 45', du méridien des îles Fortunées, et précédées d'une introduction qui commence par ces mots : *الحمد لله الذي جعل الشمس ضياءاً والقمر نوراً*. La première section de l'introduction renferme six chapitres et traite de la manière de déterminer par le calcul les places des planètes; la seconde, en huit chapitres, des procédés qui font connaître les places du soleil et de la lune, les éclipses, etc. Cet ouvrage a été évidemment composé pour la longitude de Tunis. Une note d'une main européenne l'attribue à un savant de Tunis, nommé Moḥammad Sandjakkâr al-Scharif.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 28 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 968 bis.)

## 2537 et 2538.

*أسنى المراهب في تقويم الكواكب* «Le Don le plus précieux pour déterminer les positions des astres». Tables des mouvements des sept planètes et des nœuds de la lune, construites pour la longitude du Caire, d'après l'ouvrage d'Oloûgh-Beg, par Rodhwân Efendi. Les tables sont précédées d'un avertissement de dix pages qui enseigne la manière de s'en servir. L'auteur, qui vivait encore en 1115 de l'hégire (1703 de J. C.), affirme que la longitude du Caire est au 55° degré, à compter du rivage de l'Océan atlantique. Partout, dans cet exemplaire, le nom d'Oloûgh Beg est écrit *الفيك*.

2 vol. Papier. 197 et 229 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 970 bis.)

## 2539.

Tables astronomiques, tirées de l'ouvrage de Rodhwân Efendi :

- Tables des nouvelles lunes pour les années 1115 à 1130 de l'hégire.
- Tables de Mercure, pour les mêmes années, calculées d'après les principes du traité intitulé *الدَّرَجَاتُ الْمُنْتَوِيَّةُ*.
- Tables de Saturne pour les mêmes années.
- Tables du soleil pour les années 1116 à 1121.
- Tables de Mercure pour les années 1115 à 1121.

f. Tables de Mars pour les années 1115 à 1121.

g. Tables des nœuds (الجوزهر) pour les années 1116 à 1120.

h. Tables de la lune pour les années 1116, 1119, 1121.

i. Tables du soleil pour l'année 1115.

j. Tables de Vénus pour les années 1115 à 1121.

k. Tables des nœuds pour l'année 1115.

Il y a une lacune de six feuillets dans les tables de Saturne.

Les folios 22, 44 et 46 sont intervertis; le folio 45 porte un tableau circulaire représentant les signes du zodiaque avec leurs levers ignés, aériens, terrestres et aqueux; sur le verso est un tableau semblable, indiquant les jours de la bonne et de la mauaise influence de chaque planète.

Ms. daté de l'an 1115 de l'hégire (1703-1704 de J. C.).

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. — (Supplément 970.)

## 2540.

1° Notes détachées, tableaux et figures touchant l'astronomie.

2° (Fol. 7 v°.) Traité d'astronomie pratique, pour servir d'introduction à une série de tables, calculées d'après les positions moyennes, telles qu'Abou 'l-Wafâ Mohamad al-Bouzdjani les avait déterminées au moyen d'observations répétées.

3° (Fol. 16.) «الدستور العجيب» «Formulaire merveilleux», par Nâsir al-Din ibn 'Isâ ibn al-Hîškafi (de Hîşn Kaifa). L'auteur se propose de simplifier et d'abrégier les calculs astronomiques au moyen d'une série de tables rédigées pour cet objet.

4° (Fol. 17.) Tables de la lune et des planètes, les mêmes, peut-être, qui devaient accompagner le traité précédent.

5° (Fol. 29 v°.) Collection complète de tables astronomiques, précédées d'une table de sinus et de sinus-verses. Ces tables sont dressées avec beaucoup de soin.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. Ms. du x<sup>v</sup> siècle. — (Ancien fonds 1109, Colbert 680.)

## 2541.

1° «رتائق الدقائق في حساب الدرج والدقائق» «Artifices pour faciliter le calcul des degrés et des minutes», par Mohamad Sibî al-Mâridîni. Commencement : الحمد لله جهد الشاكرين.

2° (Fol. 20.) Dernier cahier d'une *ordjôza* sur l'art de dire la bonne aventure.

3° (Fol. 28.) Le poème d'Avicenne sur l'âme, avec un commentaire perpétuel.

4° (Fol. 33 v°.) «زاد المسافر في معرفة رسم فضل الدائر» «Provisions du voyageur, traité faisant connaître la manière de tracer le surplus du *dâir*», par Schihâb al-Din Ahmad al-Madjdi. Cet ouvrage enseigne la projection des *surplus* sur les plans horizontaux, perpendiculaires ou obliques. Le *dâir* est la distance de l'astre à l'horizon, comptée sur sa parallèle; le *surplus* est la distance de l'astre au méridien, prise sur la même parallèle. C'est un traité de gnomonique.

5° (Fol. 43 v°.) Tables de latitudes et de longitudes, tirées des tables astronomiques d'Alâ al-Din ibn al-Schâfir, de Damas.

6° (Fol. 48 v°.) Traité de Badr al-Din al-Mâridîni sur l'emploi du quart de cercle appelé ربع المنطرات.

Ms. de diverses mains, daté de l'an 1150 de l'hégire (1737-1738 de J. C.).

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Supplément 1904.)

## 2542.

1° «كفاية التنوع في العمل بالربع المقطوع» «Satisfaction suffisante relativement à la manière de se servir du quart de cercle, appelé *المقطوع*». Vingt-cinq chapitres, précédés d'une introduction renfermant l'explication des termes de l'art<sup>1</sup>.

2° (Fol. 14 v°.) Description du quart de cercle à sinus et instructions pour son usage, d'après les ouvrages d'Abou 'Abd Allah Mohamad al-Mâridîni. Cet instrument était aussi appelé *الدستور المنقّص* ou *المنقّص*. Son pivot central (*مركز*), était nommé *القطب البض* ou *الزمر*. Dix-sept chapitres, précédés d'une introduction.

<sup>1</sup> L'auteur de cet ouvrage est Mohamad Sibî al-Mâridîni (comp. Hadji Khalfa, t. V, p. 223 et suiv.). H. Z.

3° (Fol. 34.) Explication des lignes tracées sur l'astrolabe nommé **ذات صنائع**.

4° (Fol. 47 v°.) Description de la sphère armillaire **ذات الكرسي** ou **الكري**, et instructions pour son usage. Explication de quelques termes astronomiques en langue turque.

5° (Fol. 69 v°.) Notes et observations diverses.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 971.)

## 2543.

**اشكال الوسائط في المخبرات والبساط** « Figures des lignes horaires (?) dans les cadrans déclinants et horizontaux ». Traité de gnomonique, par Badr al-Din Hasan ibn Khalil ibn 'Ali ibn Mazrou' al-Tobni (de Tobna, en Algérie). Ms. de la main de l'auteur et portant ses corrections. L'ouvrage a été terminé en 882 de l'hégire (1477-1478 de J. C.), mais il avait été commencé quelques années auparavant. On y trouve les figures des lignes horaires et les tables.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 282.)

## 2544.

1° (Fol. 1 r°.) **رسالة في الربع العجيب** « Traité sur l'usage du quart de cercle à sinus », par Ghars al-Din, fils de Schihab al-Din Ahmad al-Naqib. Vingt chapitres, précédés d'une introduction. Commencement : **فلما كان علم الوقت مندوبا** **الباله الح**.

2° (Fol. 8 v°.) Sur l'usage de l'instrument astronomique appelé **الشكارية**. Dix chapitres, précédés d'une introduction. Commencement : **اجد الله على نجاته واشكره** **على تولى الآت**.

3° (Fol. 12 v°.) **رسالة على الكرية ذات الكرسي** « Traité sur le globe soutenu par un horizon comme un support (sphère armillaire) ». Vingt-trois chapitres, précédés d'une introduction. Commencement : **الحمد لله الذي خلق** **السموات والارض ونصب فيها آيات المتفكرين**.

4° (Fol. 21.) Note sur la manière de trouver les positions des planètes dans le zodiaque.

5° (Fol. 21 v°.) Traité sur l'astrolabe, en quatorze chapitres, par Athir al-Din al-Abhari. L'auteur explique d'abord les différentes parties de cet instrument et les

lignes qui y sont tracées, puis il enseigne la manière de s'en servir.

6° (Fol. 27 v°.) Traité en persan sur la manière de trouver le **dair** et son augment, ainsi que l'altitude du soleil, l'heure étant donnée; sur les heures égales et inégales; sur la manière de trouver la longueur de l'ombre, la hauteur étant donnée, et *vice-versa*; sur les ascendants et les coascendants.

7° (Fol. 41 v°.) Traité d'Abd al-'Aziz al-Wafai, **mo-waqit** de la grande mosquée Al-Mowaiyadi, mort en 876 de l'hégire (1471-1472 de J. C.), sur un instrument astronomique de son invention et sur ses divers emplois. C'est un compas azimutal accompagné des cercles de la sphère et appelé **دائرة المعدل** « cercle équinoctiel ».

8° (Fol. 45 v°.) **نتجات الرسالة المتعلقة بربع الدائرة** « Complément du traité qui concerne le quart de cercle ». En turc. Ce sont les chapitres vi à xxx du traité sur l'emploi du quart de cercle, intitulé **كفاية الوقت** « Ce qui suffit pour déterminer l'heure », et attribué ici à Al-Salamî le **mo-waqit**, par Hadji-Khalifa à 'Abd al-'Aziz al-Wafai.

9° (Fol. 56 v°.) Explication du passage de Ptolémée (au commencement du sixième livre de l'Almageste), contenant la description de la sphère armillaire (**ذات الخلق**), passage qui avait été mal rendu par les traducteurs arabes. L'auteur, Abou Yousof Ya'qoub ibn Ishâq al-Kindî, décrit toutes les parties de l'instrument.

10° (Fol. 60 v°.) Traité d'un auteur anonyme qui se trouvait à Damas, en 650 de l'hégire (1252-1253 de J. C.), sur plusieurs instruments d'observation, construits par lui-même, tels qu'un quart de cercle mural, un astrolabe, des règles parallactiques (**ذات الهدفة السبارة**) ou **ذات التغبينين**, l'instrument à sinus et à sinus verses (**ذات الجيوب والسهم**), l'instrument à deux cadrans (**ذات الربعين**), etc. Plusieurs de ces instruments sont figurés dans le texte.

11° (Fol. 79 v°.) Traité du globe, de ses cercles et de son usage. L'auteur anonyme dit, au commencement de son ouvrage : **الكرة آتة مؤلفة من نفس الكرة والخلقة** **الكتابة عليها الكرسي الحامل لها**. Vingt-cinq chapitres.

12° (Fol. 84 v°.) **ارشاد** « Guide », traité d'astronomie, en persan. Cinquante chapitres. Cet opuscule renferme quelques tables. Nombreuses notes marginales en langue persane.

13° (Fol. 107.) Chapitre sur la **Qibla** et sur les heures. Quelques figures.

14° (Fol. 110 v°.) Traité, en turc, sur la manière de déterminer le signe du zodiaque, dans lequel se trouve

le soleil, et le degré de ce signe, par Mostafâ, *mo-waqqî* du sultan Sélim-Khân. Cet opuscule se termine par une table d'heures.

15° (Fol. 120 v°). Traité d'Abou l'-Fadhâil 'Izz al-Dîn 'Abd al-'Azîz al-Wafâi, docteur schaféite et *mo-waqqî* de la mosquée Al-Mowaiyadî, reproduisant, avec des additions et des corrections, le contenu des deux traités sur le ربع المقنطرات de Schams al-Dîn Moḥammad al-Mizzî, et de Djaniâl al-Dîn 'Abd Allah al-Mâridîni<sup>1</sup>. L'auteur a achevé son travail dans la Raudha du Caire, en 843 de l'hégire (1439 de J. C.). Copie exécutée à Constantinople, en 1012 de l'hégire (1604 de J. C.).

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1157.)

## 2545.

نتيجة الافكار في عمل الليل والنهار «Produit de la réflexion, en forme de procédé (pour déterminer les heures) de la nuit et du jour». Tables horaires, dressées au xvi<sup>e</sup> siècle, pour la latitude du Caire, par Moḥammad ibn 'Omar ibn Šâdiq ibn 'Omar al-Bakrî, connu sous le nom de Al-Fawânîsî (الفوانيسي). Dans la préface, l'auteur indique les principes d'après lesquels il a calculé ses tables; il donne ensuite pour chaque mois de l'année solaire quatre tables, dont deux pour le jour et deux pour la nuit. Les tables du jour se composent de vingt-deux colonnes (renfermant treize cases), appelées أعمال «procédés», à savoir :

1. Les mois de l'année copte.
2. Les mois de l'année grecque.
3. Le degré occupé par le soleil dans le signe du zodiaque.
4. La quantité de l'arc semi-diurne (الدائر عند طلوع الشمس).
5. L'amplitude ortive (سعة المشرق).
6. Hauteur du soleil dans le premier vertical.
7. Hauteur du soleil dans le vertical de la Mecque.
8. L'arc du cercle diurne, compris entre l'horizon et le vertical de la Mecque (الدائر من طلوع الشمس الى حيث تكون على سمت القبلة).
9. La déclinaison du soleil, الميل الجرى ou الميل الجزوى (الجزوى?).

10. La plus grande hauteur du soleil.

11. La longueur en doigts de l'ombre du cadran horizontal au moment où le soleil quitte le méridien (اصابع ظل الزوال المبسوط).

12. La longueur en doigts de l'ombre du cadran vertical (المنكوس), au moment où le soleil quitte le méridien.

13. L'équation du midi.

14. La moitié de l'arc diurne.

15. Le nombre d'heures égales (عدد ساعاته المستوية).

16. Les heures temporaires (ازمان ساعاته).

17. La longueur de l'arc diurne au moment où le soleil quitte le méridien (الدائر عند الزوال).

18. Le temps écoulé depuis le moment où le soleil quitte le méridien, jusqu'à l'*aṣr* (المضى من الزوال الى العصر).

19. L'arc parcouru par le soleil, depuis le lever jusqu'à l'*aṣr*.

20. La hauteur du soleil au commencement de l'*aṣr*.

21. Sa hauteur à la fin de l'*aṣr*.

22. Le temps écoulé depuis l'*aṣr* jusqu'au coucher du soleil.

Les tables de la nuit sont disposées en onze colonnes, à savoir :

1. Les mois de l'année copte.
2. L'arc parcouru par le soleil jusqu'à son coucher (غروب).
3. L'arc au moment de la disparition du crépuscule (الدائر عند غياب الشفق).
4. L'argument du crépuscule moyen lors de la disparition du crépuscule rouge (عند حقيقة الشفق المتوسط... عند غيباب الشفق الأحمر).
5. L'arc nocturne en totalité.
6. Le nombre d'heures égales.
7. L'arc parcouru par le soleil, depuis son coucher jusqu'au lever de l'aurore (المضى من غروب الشمس الى طلوع النحر).
8. L'arc semi-nocturne (الدائر عند نصف الليل).
9. Chiffre pour trouver l'heure de l'aurore moyenne,

<sup>1</sup> Voyez ci-dessus, n° 2531, 1°. H. Z.

lorsque telle étoile du zodiaque est sur le méridien  
 (الجبر بسمك [بسمك السعود] المتوسط عند نصف  
 الليل?).

10. Jours de la mansion (المنزلة?).

11. L'arc au moment de l'aurore.

12. L'argument de l'aurore moyenne au lever de l'aurore.

Ce volume a été écrit et corrigé par l'auteur.

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. — (Ancien fonds 603.)

## 2546.

1° (Fol. 21 v°.) «*Révélations sur l'art de tracer les (lignes et divisions des) quarts de cercle*», par Aboû 'Abd Allah Mohammad ibn Mohammad... ibn al-'Attâr al-Bakri. C'est surtout une description du quart de cercle appelé *المقنطرات*.

2° (Fol. 21 v°.) «*Cadeau offert à l'homme intelligent et souhaité par l'homme avisé*». Sur la manière de trouver le quart de cercle et le sinus, par 'Abd Allah ibn Ahmad al-Maqdisi al-Hanbalî. Copie datée de l'an 1009 de l'hégire (1601 de J. C.).

3° (Fol. 31 v°.) Tables pour servir à la construction du quart de cercle appelé *المقنطرات*, d'après Al-Farghânî et Al-Halabî.

4° (Fol. 47.) Sur la construction du quart de cercle appelé *المقطوع*.

5° (Fol. 52 v°.) Traité sur la construction des astrolabes, accompagné de figures, par Ahmad ibn Mohammad ibn Kathîr al-Farghânî. Cet opuscule est daté de l'an 1107 de l'hégire (1695-1696 de J. C.).

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 971 bis.)

## 2547.

1° «*طريق عمل البسيط*» «*Instructions pour faire un cadran solaire horizontal*».

2° (Fol. 4 v°.) Traité sur l'usage du quart de cercle appelé *الجيب* «*le cadran à sinus*». Cet opuscule est attribué à Al-Mâridîni et daté de l'an 979 de l'hégire (1572 de J. C.).

3° (Fol. 13 v°.) «*رسالة في [العمل] بالربع المرسوم بالمقنطرات*»

«*Traité sur l'usage du quart de cercle sur lequel sont tracés les cercles de progression*», par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn al-Madjdî.

4° (Fol. 21 v°.) Sur l'usage du quart de cercle à sinus, par Ahmad ibn 'Abd Allah al-Mâridîni.

5° (Fol. 26 v°.) Sur l'emploi du quart de cercle à sinus pour trouver l'heure de la journée, par Ghars al-Dîn al-Naqîb, fils de Schihâb al-Dîn Ahmad ibn al-Madjdî.

6° (Fol. 33 v°.) Traité de l'astrolabe, par Schams al-Dîn Mohammad ibn Ahmad al-Mizzî. Le premier chapitre (فصل) contient la description de cet instrument; les autres, au nombre de neuf, indiquent l'emploi de l'astrolabe pour la solution des problèmes. Cet opuscule est daté de l'an 980 de l'hégire (1572 de J. C.).

7° (Fol. 43 v°.) «*اللفظ المحترى في اظهار العمل بالربع المستتر*» «*Énonciation précise pour rendre clair l'emploi du quart de cercle appelé مستتر*», par Ahmad ibn Mohammad ibn Ahmad al-Azhari al-Khânîqî. Il s'agit probablement de l'instrument qui a été décrit par Al-Hasan ibn 'Alî ibn 'Omar al-Marrâkôschî, sous le nom de *مسانرة*. (Ms. arabe n° 2508, page 42.) Ce petit traité est suivi de onze pages de notes sur le même sujet.

8° (Fol. 55 v°.) «*رسالة في الربع المستتر بآري دمشق*» «*Traité sur le quart de cercle appelé مستتر, employé sur le territoire de Damas*», par Moûsâ ibn Ahmad al-Khâlîlî, *mowaggit* de la grande mosquée de Damas.

9° (Fol. 65 v°.) «*رسالة مختصرة في العمل بربع الدائرة*» «*Traité concis sur l'usage du quart de cercle qui porte les courbes المقنطرات et qui s'appelle آسة (myrthe), et le مستتر*», par Mohammad ibn Mohammad ibn abi Bakr al-Tizîni.

10° (Fol. 72.) Traité sur l'usage de l'astrolabe, appelé *safîha al-Arâchel* (الصفيحة الزرقالية).

11° (Fol. 82 v°.) «*في العمل بالخش الذي في آخر قوس الارتفاع*» «*Traité sur la manière d'employer le بخش qui est à l'extrémité de l'arc de hauteur*». Cet instrument servait aux mêmes usages que l'astrolabe.

12° (Fol. 85 v°.) Sur l'art de déterminer les heures de la prière, la direction de la Mecque, etc., par Moûsâ ibn Mohammad al-Khâlîlî, *mowaggit* de la grande mosquée de Damas. L'auteur traite d'abord des sinus et des sinus verses. Les derniers feuillets manquent.

13° (Fol. 92.) «*كشف الرب في العمل بالجيب*» «*Éloignement de l'incertitude, touchant l'usage de l'astrolabe à sinus*», par Mohammad ibn Ahmad al-Mizzî.

14° (Fol. 116 v°.) *الروضات المزهرة في العمل بالربع* « Les Jardins fleuris, traité sur l'usage du quart de cercle appelé *المقنطرات* ». Trente-cinq chapitres, attribués à l'auteur du traité précédent.

15° (Fol. 129 v°.) *المفضل في العمل بنصف دائرة المعدل* « Le Prééminent, traité sur l'usage du demi-cercle (ou astrolabe) méridional ».

16° (Fol. 133 v°.) *رسالة في معرفة ربع الشكازية للأعمال* « Traité sur le quart de cercle appelé *شكازية* et sur son usage ». Cet opuscule est attribué à Moḥammad ibn abī Bakr al-Tizāi. Vingt chapitres (باب), précédés d'une introduction.

17° (Fol. 138 v°.) *النجوم الزاهرات في العمل بالربع* « Les Étoiles brillantes, traité sur l'usage du *ربع المقنطرات* ». Abrégé du traité composé sur le même sujet par Djamāl al-Dīn al-Māridīnī. Le verso du feuillet 142 avait été laissé en blanc par mégarde. Le copiste y a écrit plus tard le titre et le commencement du traité.

18° (Fol. 168 v°.) *لطائف الاختراع في الربع الذي قطعه* « Inventions adroites, manifestées dans le quart de cercle dont le pôle est à l'extrémité de l'arc de hauteur », par Moḥammad ibn Sibī al-Māridīnī. (La *hauteur* signifie le pôle de l'horizon.)

19° (Fol. 174 v°.) Traité en ture sur le *ربع المقنطرات*.

20° (Fol. 183 v°.) Tables indiquant les jours initiaux de chaque mois pour les années 972 à 1001 de l'hégire.

21° (Fol. 187 v°.) Traité sur le *ربع المقنطرات*, par Moḥammad ibn Moḥammad ibn abī Bakr, d'Alep.

22° (Fol. 199 v°.) Traité sur le *ربع الجيب* et sur son utilité pour déterminer les heures de la prière. Cet opuscule est du même auteur que le précédent. Il se compose de vingt chapitres et d'une courte introduction.

23° (Fol. 211.) Traité sur l'instrument astronomique appelé *جائكة* (*l'aile*), par Moḥammad ibn Aḥmad ibn 'Abd al-Raḥīm al-Mizzī. La fin manque.

On trouve à la fin du volume quatre tableaux numériques qui paraissent être des carrés magiques.

Papier de différentes couleurs et vâlin. 225 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 613.)

## 2548.

*مقدمة في علم اليبقات* « Introduction à l'art de déterminer les heures de la prière », par Moḥammad ibn Idris.

C'est un traité sur la manière de trouver l'heure du jour au moyen d'observations astronomiques.

Papier. 28 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 954.)

## 2549.

1° Manuel d'astronomie en soixante chapitres, à l'usage des astrologues. Commencement : *الحمد لله الذي زين السماء بمصابيح السموات*. Le *Bismillah* (بسم الله الرحمن الرحيم) n'est pas celui des Musulmans. L'ouvrage a probablement été rédigé par un Copte.

2° (Fol. 43.) *في اجمال الليل* (lisez *النهار*) « Jouissance des observateurs, traitant des opérations (astronomiques) de nuit et de jour ». L'écrivain anonyme prétend expliquer l'emploi des astrolabes, des globes et autres instruments astronomiques; mais, au lieu de remplir ce programme, il offre au lecteur une esquisse de cosmographie, un chapitre sur les mansions de la lune, et un autre sur les levers des signes du zodiaque.

3° (Fol. 59.) Tableau pour trouver le commencement de chaque mois du calendrier arabe, suivi du calendrier général de l'année solaire et de trois tableaux, dont l'un est pourvu d'un disque mobile pour trouver la concordance des années solaires et lunaires.

Ms. daté des années 1075 et 1076 de l'hégire (1664-1666 de J. C.).

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1146, Colbert 4541.)

## 2550.

1° Sur la manière de déterminer la direction de la *qibla* et les heures de la journée. Commencement : *الحمد لله الذي خلق السموات والارض بكل قدرته*. Il y a une lacune après le fol. 3.

2° (Fol. 6 v°.) Sur le quart de cercle à sinus. Vingt chapitres. Commencement : *لما كان عم الوقت مندوبا اليه*.

3° (Fol. 17.) Sur la manière de déterminer les heures de la prière. Exposé des principes géométriques, par l'auteur d'un traité d'astronomie intitulé *المطلب*. C'est peut-être l'ouvrage de Sibī al-Māridīnī.

4° (Fol. 27 v°.) Description du quart de cercle à sinus et instructions pour son usage. Vingt chapitres. Commencement : *هذه رسالة في العمل بالربع الجيب*.

5° (Fol. 36 v°.) Sur le ربع المنطرات. Dix sections (فصل). Commencement : الحمد لله جد الشاكرين.

6° (Fol. 44 v°.) Sur le ربع المنطرات. En turc. Quinze chapitres, précédés d'une introduction.

7° (Fol. 50 v°.) Les cinq premières pages d'un traité en turc sur le ربع المنطرات. Douze chapitres, précédés d'une introduction.

8° (Fol. 53.) Les quatre derniers chapitres d'un traité d'astronomie pratique, en langue turque. L'ouvrage complet renfermait vingt-cinq chapitres. Le vingt-deuxième chapitre commence par ces mots : في معرفة المطالع الفلكية : بكرى أكتى باب مطالع فلكية بلددر مطالع فلكية عبارتدر.

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1218, Colbert 6504.)

## 2551.

الدور الفاخرات في العبد بربع المنطرات في جميع الاقطار والجهات. Les Perles brillantes, traité sur l'usage du quart de cercle appelé ربع المنطرات, dans tous les lieux et toutes les directions, par Ahmad al-Scharqi, de Sfax (الصفاقسي), en Tunisie, attaché à la mosquée d'Al-Azhar, au Caire. Cet opuscule est divisé en vingt chapitres, précédés d'une introduction. Il a été composé en 1087 de l'hégire. L'auteur l'a mis au net en 1093 de l'hégire (1682 de J. C.).

Ms. autographe.

Papier. 28 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 961.)

## 2552.

Table astronomique qui indique l'augment du ddir (فصل الدائر). Le ddir est l'arc de cercle horaire qui mesure la partie écoulée du jour, et l'augment, ou plutôt l'excès (فصل), est l'excès de l'arc semi-diurne sur le ddir. (Voyez Delambre, *Histoire de l'astronomie du moyen-âge*, p. 111, 118, 187.) Cette table est calculée pour chaque minute du degré, jusqu'à 60°.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 61 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1117.)

## 2553.

« بغية النفس في حل المنس » Souhait de l'âme, touchant

la solution (des problèmes relatifs à la position) du soleil. Tables astronomiques, servant à déterminer les heures de la prière, par Mohammad ibn Mohammad al-Lâdsaki, (الطناني) Abd al-Rahmân al-Tanânî, *mowaqqi* de la mosquée d'Al-Azhar, au Caire, y a joint une courte introduction, dans laquelle il traite de la notation par chiffres et par lettres, de la concordance des ères et de l'emploi de ces tables, calculées pour la longitude 44°, 45', à partir de l'océan Atlantique, et pour les années 1059-1104 de l'hégire (1649-1693 de J. C.).

Papier. 19 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1156.)

## 2554 et 2555.

L'Astronomie de Lalande, traduite en arabe sur l'édition italienne, par un nommé Basili Fakhr (باسيلي فخر).

Ms. daté de l'an 1808 de J. C.

2 vol. Papier. 111 et 102 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 953.)

## XVII.

### CALENDRIER.

## 2556.

Traité sur les quatre saisons de l'année, attribué à Hippocrate. L'ouvrage, divisé en treize sections, dont la dernière est restée inachevée, commence par ces mots : الفصل الاول في مفهوم لفظ الفصل وسبب فصول السنة. الفصل هو المميز سوا كان تميزه دأها او غير دأيم. Il est probable que la double signification du mot فصل, *saisons et aphorismes*, a fait croire que nous avions ici un exemplaire des *Aphorismes* du grand médecin grec.

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 998.)

## 2557.

« طوابع الدور في تحويل السنين والشهور » Levers des pleines lunes, traitant de la conversion des années et des mois, par Son Excellence (المقر) Abou 'l-Bakâ ibn



al-Djaï'an al-Badri. L'auteur expose le système employé dans les bureaux de la guerre et dans ceux de la chancellerie, en Égypte, pour convertir les années lunaires en années solaires. Il y ajoute la copie d'un règlement promulgué par le sultan à ce sujet et devant s'appliquer à l'an 835 de l'hégire (1431-1432 de J. C.).

Titre orné. Ce volume était probablement destiné à un haut personnage.

Papier. 24 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 7 lignes par page. — (Ancien fonds 611.)

## 2558.

كتاب جدول فضل الدائر وإجمال الليل والنهار لرحى لج ل من حساب الشيخ شمس الدين محمد بن محمد بن محمد التليلى المؤتى بالمجامع الاموى وبلييه جدول تعرف منه احركات القبلة وبلييه جدول افاق نخل به في ساير البلاد بوسم لخزانة العالية المولوية الاميرية الكبيرة الحدودية السيفية قرانغا العلى امير حاجب بالشام الحروس اعز الله انصاره وضاعف

« Livre renfermant une table des compléments d'ares, de pratiques pour la nuit et le jour, pour la latitude 33° 30', d'après les calculs du schaiikh Schams al-Din Muhammad, fils de Muhammad, fils de Muhammad al-Khalili (au fol. 51 v°, ou lit الحلىلى), muezzin de la mosquée Omayyade (de Damas); suit une table qui fait connaître l'azimut de la qibla; puis une table d'angles horizontaux, avec laquelle nous pouvons opérer dans tous les pays. Volume destiné à la bibliothèque du haut et puissant seigneur makhdomien et seïfen, Qaraboghà l'-Alâi, grand-chambellan de Damas, la bien gardée; que Dieu lui accorde des victoires éclatantes et augmente sa puissance, etc.!»

Ce volume renferme les opuscules suivants :

1° Commencement d'un traité sur la concordance des années de l'hégire et de l'ère des Séleucides. Le copiste ayant trouvé un autre ouvrage sur le même sujet, qu'il appréciait davantage, a collé les deux premiers feuillets ensemble, et commencé la transcription du traité suivant.

2° (Fol. 1 bis v°.) Deux tables dressées par Moḥammad ibn Moḥammad ibn abi Bakr al-Tizni, *monaqqit* de la grande mosquée de Damas. La première de ces deux tables donne la correspondance des années 851 à 1001 de l'hégire avec les années 1789 à 1904 des Séleucides.

3° (Fol. 9 v°.) Tables intitulées *إجمال مواقيت النهار* « Pratiques pour déterminer les heures du jour et de la nuit, calculées pour la latitude 33° 30', qui est celle de Damas ». Chacune de ces tables

occupe en largeur deux pages, et renferme seize colonnes, dont les titres sont généralement les mêmes que ceux de la table contenue dans le *نتيجة الافكار*. (Voyez n° 2545.)

4° (Fol. 15 v°.) Levers des signes du zodiaque lors de la disparition du crépuscule et lors de l'apparition de l'aurore, calculés pour la latitude de Damas.

5° (Fol. 18 v°.) Liste d'étoiles fixes, avec leurs levers, etc., d'après le schaiikh 'Alâ al-Din ibn al-Schâkir.

6° (Fol. 20 v°.) Arcs de hauteur et leurs compléments, calculés pour toutes les latitudes, depuis l'équateur jusqu'au 80° degré.

7° (Fol. 40 v°.) Tables pour trouver la hauteur du soleil, étant donnée l'heure du jour.

8° (Fol. 51 v°.) Latitudes, longitudes et azimuts (الاحرفات) de la qibla pour quelques villes de l'Arabie et de l'Égypte, et pour les principales villes de la Syrie.

9° (Fol. 52.) Latitudes des lieux situés sur la route qui conduit de Damas à la Mecque.

10° (Fol. 52 v°.) Tables pour trouver la direction de la qibla, calculées pour toutes les latitudes, du 10° degré au 56°.

11° (Fol. 61 v°.) Tables calculées pour toutes les latitudes, jusqu'au 55° degré, et servant à déterminer les heures de la prière et la direction de la qibla. Il y a une notice préliminaire portant la date de 811 de l'hégire.

12° (Fol. 92 v°.) Table des *sinus du tarîb* (جيب الترتيب) pour toutes les hauteurs, jusqu'au 49° degré. Le *sinus du tarîb* (ou de la *directrice*) est celui de l'angle formé par la verticale de l'astre observé et par la verticale de la qibla.

13° (Fol. 104 v°.) Levers des signes du zodiaque dans la sphère droite.

Ms. daté de l'an 811 de l'hégire (voir fol. 62 et 105 v°), bien que les premières tables soient calculées pour les années 851 et suivantes.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 57 centimètres; largeur, 14 centimètres. — (Ancien fonds 604.)

## 2559.

1° *قلادة الشمس واستخراج قواعد الاسوس* « Collier (ou licou) pour le cheval rétif, et exposé des principes qui forment les bases des épactes ». Traité anonyme sur la concordance de l'année musulmane avec l'année solaire.

2° (Fol. 4 v°.) *تحفة الخول في تهيد الاصول* «Cadeau destiné aux hommes éminents, et servant à faciliter la connaissance des principes». Notions élémentaires d'astronomie nautique, par Solaimân ibn Ahmad ibn Solaimân al-Mahrî, qui, selon M. Reinaud (*Géographie d'Abou 'l-Fedd*, p. clvi), aurait composé ce traité en 917 de l'hégire (1511 de J. C.).

3° (Fol. 11 v°.) *الجددة المهيبة في ضبط العلم البحرية* «L'appui de Mahrî pour bien acquérir les connaissances nautiques», par Solaimân ibn Ahmad al-Mahrî. Ce traité de navigation théorique et pratique, commence par l'explication de plusieurs termes employés dans la marine, tel que *خَنّ*, au pluriel *اخنان*, qui signifie *aïre*, trente-deuxième partie du cercle de l'horizon. On y trouve d'intéressantes instructions sur la navigation de la mer Rouge, de l'Océan Indien et des mers de la Chine. L'opuscule est daté de l'an 961 de l'hégire (1554 de J. C.).

4° (Fol. 59 v°.) *المنهاج الفاخر في علم البحر الزاخر* «Noble voie pour arriver à la connaissance de la grande mer», traité de navigation, par Solaimân ibn Ahmad al-Mahrî al-Mohammadi. Après avoir expliqué quelques termes d'astronomie nautique, l'auteur décrit les parages de Socotra, de Ceylan et d'autres îles de l'Océan Indien. Il parle des cyclones, des vents, des signes auxquels on reconnaît les côtes des divers pays, et donne ensuite des directions pour naviguer d'un port à un autre dans l'Océan Indien.

5° (Fol. 93.) *الاجزوة السبعية* «Le Poème septenaire», par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Mâdjid ibn Moḥammad ibn 'Omar al-Sa'dî. Ce poème didactique, composé de trois cent six vers, traite des sept genres de connaissances nécessaires à un marin. La rime est en *ق*.

6° (Fol. 109 v°.) Autre poème du même auteur, composé de trente-trois vers, sur l'astronomie. La rime est en *ق*. La pièce est datée de l'an 865 de l'hégire (1460-1461 de J. C.).

7° (Fol. 111.) *القسيمة الهادية* «La Direction en vers», par le même auteur. Instructions pour la navigation de la mer des Indes et de la mer Rouge. Cent cinquante-cinq vers.

8° (Fol. 117.) *حايوة الاختصار في اصول علم البحار* «Abrégé universel des principes de la connaissance des mers», par le même auteur. Poème de près de mille vers, divisé en onze sections et précédé d'une préface en prose. La fin de la première section, qui forme l'introduction, et toute la seconde section manquent. La troisième section traite des diverses ères; la quatrième, des phénomènes du ciel; la cinquième et les suivantes, de la navigation des côtes de l'Arabie, de l'Inde, de Sumatra et des îles voi-

sines. Dans cette pièce, l'auteur est désigné ainsi : *Al-Mo'allim Ahmad ibn Mâdjid ibn Moḥammad ibn 'Amr ibn Fadhl ibn Dowik*, du Nadjd.

9° (Fol. 155.) Commentaire du *تحفة الخول* (voyez ci-dessus, l'article 2°), par l'auteur lui-même, Solaimân ibn Ahmad al-Mahrî. Le texte est écrit à l'encre rouge.

Toutes ces pièces sont de la même main.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 609.)

## 2560.

1° Commentaire sur le traité intitulé *الدرجة*, par 'Abd al-Rahmân al-Tâdjûrî. (Voyez ci-après, article 3°.)

2° (Fol. 10.) Tables de concordance des années 937 à 1029 de l'hégire et des années correspondantes de l'ère des Coptes.

3° (Fol. 13.) *رسالة الدرجة*. Préface à une collection de tables servant à trouver la concordance des années solaires et lunaires, par le schâikh Honâïd (الهنيد).

4° (Fol. 17 v°.) *مقدمة* d'Abd al-Rahmân al-Tâdjûrî, sur la manière de déterminer les quatre saisons, les heures de la nuit, les heures de la prière et la direction de la *qibla*.

5° (Fol. 30.) *عدة الخدق في العمل بها في سائر الافاق* «Appui des hommes intelligents, indiquant l'usage du (quart de cercle à sinus?) dans toutes les contrées». Abrégé d'un traité du même auteur, intitulé *نور الاحدق* «Lumière des yeux». La présente dissertation renferme les règles, sans démonstration. Commencement : *الحمد لله الذي احصى الانفاس عددا*.

6° (Fol. 32.) *باب* du vingt-sixième chapitre (باب) du *وصيلة الطالب*, traité d'astronomie de Sibṭ al-Mâridîni.

7° (Fol. 34.) *الرسالة الشهابية*. Premier feuillet d'un traité en vingt chapitres sur l'usage du quart de cercle à sinus, par Moḥammad Sibṭ al-Mâridîni.

8° (Fol. 35.) Autre traité sur le même sujet. Deux cent cinq chapitres. Les feuillets sont intervertis. Le commencement et beaucoup d'autres feuillets manquent.

9° (Fol. 69.) Traité sur l'astrolabe, par 'Alî ibn Moḥammad al-Naqqâsch («le graveur»). Cent cinquante chapitres, y compris l'appendice (*القائمة*).

10° (Fol. 132 v°.) Traité d'Abd al-Rahmân al-Tâdjûrî sur l'usage astronomique de la boussole (*بيت الابر*).

11° (Fol. 148 v°.) Tableaux qui donnent l'argument des latitudes, depuis le 10° degré jusqu'au 56°.

12° (Fol. 160.) Tables de longitudes et latitudes.

13° (Fol. 164 v°.) Dissertation, en turc, sur la longitude et la latitude.

14° (Fol. 171 v°.) Sur la manière de marquer au cadran les signes de l'augment du daïr. (Voyez ci-dessus, n° 2552.)

15° (Fol. 184 v°.) *رقائق الحقائق في حساب الدرج وال دقائق* « Vérités subtiles pour servir à calculer les degrés et les minutes », par Mohammad Sibṭ al-Māridīnī. L'auteur enseigne, au moyen des lettres de l'alphabet employées numériquement, le *حساب الجدل*, c'est-à-dire les calculs faits.

16° (Fol. 204 v°.) Description des pièces et des lignes dont se compose l'astrolabe et instructions pour son usage.

17° (Fol. 236.) Fragment d'un traité d'astronomie sphérique et de l'usage des horonomes. La fin manque.

18° (Fol. 259.) Fin du huitième et commencement du neuvième chapitre d'un traité d'astronomie. Ces fragments renferment la démonstration des règles qui servent à calculer la position du soleil et des cinq planètes.

La plupart des pièces contenues dans ce ms. sont de la même main.

Papier. 268 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 à 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2092.)

## 2561.

1° *عنوان المهيات في تحرير الدقات* « Le Souci le plus important, de la manière de déterminer les heures (de la prière) ». La première partie indique les règles pour établir la concordance des années 958 à 1115 de l'hégire avec les années correspondantes de l'ère des Coptes. L'auteur inconnu déclare s'être servi des tables contenues dans l'ouvrage intitulé *منتج الافكار في اجمال الليل والنهار* « Produit de la réflexion, indiquant les opérations (de calcul) pour déterminer les heures du jour et de la nuit », à pour auteur Mohammad ibn 'Omar al-Qawānisi; mais le savant bibliographe ne connaissait l'ouvrage que par un catalogue<sup>1</sup>. Après avoir indiqué comment on détermine la hauteur du soleil pour

la latitude du Caire, l'auteur montre, dans la seconde partie (fol. 7), comment se fait la même opération pour les autres lieux. En tête du volume se trouve un titre apocryphe.

2° (Fol. 21 v°.) *لقط الجواهر في تحديد الخطوط والدوائر* « Amas de joyaux, fournissant les définitions des lignes et des cercles (de la sphère) », écrit pour l'usage de ceux qui veulent apprendre l'art de déterminer les heures de la prière.

3° (Fol. 33 v°.) Traité de trigonométrie et du calcul des heures, rédigé en vers et divisé en vingt-trois chapitres.

4° (Fol. 37 v°.) *ارجوزة* sur les constellations, par Abou 'Alī ibn abi 'l-Ḥo-saīn al-Ṣoḍḍī.

5° (Fol. 45 v°.) Tables des levers des étoiles et de leurs culminations, par le shaikh Moṣṭafa 'l-Khaīyāt.

6° (Fol. 49 v°.) *بغية النفس في حلّ الشمس* « Désir de l'âme, touchant la manière de calculer la place du soleil ». En tête se trouve un titre apocryphe.

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 979.)

## 2562.

1° Calendrier de l'année copte. La longueur, en degrés, des jours de chaque mois, ainsi que la croissance et la décroissance des eaux du Nil y sont spécialement indiquées.

2° (Fol. 9 v°.) Traité anonyme sur les années musulmanes et les années coptes, comprenant l'énumération des jours de fête, des jours fastes et néfastes, des mouvements des planètes, des conjonctions, des mansions de la lune, des influences astrologiques des planètes, et quelques notions sur les Nativités. Un certain nombre de chapitres est consacré à la *chute de la goutte* (*نزول النقطة*), phénomène sur lequel on peut consulter l'*Abdallatif* de M. de Sacy. Vers la fin du traité, on trouve plusieurs sceaux ou carrés magiques.

3° (Fol. 54.) Feuille qui paraît avoir appartenu à un recueil de recettes médicales. La plus grande partie du texte est écrite en chiffres et en caractères de convention.

4° (Fol. 56.) Traité des Nativités. L'auteur, désigné par l'appellation de *الحكيم* « le philosophe », commence par citer l'autorité de Hermès et d'Aristote.

<sup>1</sup> Voyez ci-dessus, n° 2545. H. Z.

5° (Fol. 83.) Traité des vertus des quarante noms sacrés : شحينا , سوطينا , مصيت , etc.

6° (Fol. 93 v°.) Traité de géomancie, en vers, avec un commentaire. On y trouve les figures et les valeurs des diverses combinaisons de points dont il est fait mention dans les *Prolegomènes* d'Ibn Khaldoun.

7° (Fol. 113.) Traité sur la divination au moyen de la géomancie et des tableaux cabalistiques appelés *الباراج*. On y trouve également les groupes de points en usage dans la géomancie, avec leurs noms, etc.

8° (Fol. 195.) Recueil de charmes, de prières et de conjurations. La première de ces conjurations a pour effet de maintenir la bourse toujours remplie d'argent. L'auteur se nommait Badr al-Din al-Nodhani.

9° (Fol. 211 v°.) Traité en vers sur les influences des lettres de l'alphabet et sur l'hygiène, suivi d'un autre, rimant en *ali*, sur les convenances qu'il faut observer dans le commerce conjugal (*في شروط الجماع*), par Ahmad ibn Montaṣer.

10° (Fol. 217 v°.) Traité de médecine, en soixante-sept chapitres. L'auteur déclare y avoir inséré toutes les doctrines du sage Hippocrate, à qui les arbres avaient adressé la parole pour lui apprendre leurs qualités et leurs vertus. Le copiste a laissé quelques chapitres en blanc.

11° (Fol. 227.) *Ordjouta* attribuée à Avicenne, sur l'art d'appliquer les ventouses.

12° (Fol. 282 v°.) *غاية القصد في علم القصد* - Le But à atteindre, touchant l'art de saigner, pièce de vers attribuée à Avicenne.

13° (Fol. 285.) Autre copie de la pièce de vers sur le commerce conjugal. (Voyez ci-dessus, article 9°.)

14° (Fol. 287.) Recettes, tirées du livre intitulé *حيوة الحيوان*, pour produire l'obésité et pour exciter l'amour sexuel.

15° (Fol. 289.) Conseils, en vers, sur l'entretien de la santé dans les quatre saisons de l'année, attribués à Avicenne, suivis de deux pièces de vers : l'une traite de la préparation d'un certain aphrodisiaque; dans l'autre il est question d'un roi, désigné par le titre d'*Al-Malik al-Imām*, qui consulte le calife 'Alī sur sa santé et qui est favorisé d'une réponse d'Alī.

16° (Fol. 294.) Recette attribuée au schaiḫ Dāwūd al-Anṭakī pour composer un certain électuaire (*معيون*) aphrodisiaque.

17° (Fol. 294 v°.) Traité sur les artères du corps humain (*في علم العروق*).

18° (Fol. 297.) *الطب النبوي* « La Médecine du Prophète », par Moḥammad ibn 'Abd al-Wāḥid al-Maqdisī.

19° (Fol. 299.) Notions médicales, tirées d'une lettre adressée par Chosroès (*خسرو*) à César, roi des peuples non arabes (*العم*).

20° (Fol. 326 v°.) Dissertation sur les signes précurseurs de la mort, par Moḥammad ibn abi Ṭālib al-Anṣārī, supérieur d'une corporation de soufis, à Damas. La liste de ces symptômes, au nombre de vingt et un, est empruntée, dit-il, à Hippocrate.

21° (Fol. 329 v°.) Traité en vers sur les présages que l'on peut tirer des mouvements involontaires (*ikhṭilādī*) des membres du corps humain.

22° (Fol. 343.) Commentaire du schaiḫ Ahmad ibn 'Isā sur la pièce de vers du schaiḫ soufi Noḥr al-Dīn al-Dimyaṭī, touchant les noms de Dieu.

23° (Fol. 359 v°.) Prière efficace (*الدعاء المستجاب*), en vers.

Papier. 364 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 614, Colbert 6514.)

## 2563.

1° Calendrier de l'année copte, dressé par un musulman. Les jours des mois sont rangés en colonnes et accompagnés de diverses indications, telles que les fêtes musulmanes et coptes, anniversaires d'événements mémorables, levers des constellations, etc. Commencement : الحمد لله الذي رزق السماء بالكواكب.

2° (Fol. 17 v°.) Autre calendrier de l'année copte. Aux indications ordinaires est jointe la durée de chaque jour. Ce calendrier est également d'un auteur musulman. A la fin se trouvent les noms des vingt-huit mansions de la lune.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Le premier opuscule a 15 lignes par page; le second, 21 lignes. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 981.)

## 2564.

Concordance des calendriers arabe, grec et copte.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 974.)

## 2565.

Calendrier qui indique les phénomènes naturels, célestes et terrestres, particuliers à chaque jour de l'année solaire. Les onze premiers jours du mois de janvier manquent; ils ont été omis par le copiste.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 97<sup>e</sup>.)

## 2566.

1<sup>o</sup> Calendrier de l'année solaire, avec l'indication des phénomènes de la nature, des grands événements, etc., et précédé d'un chapitre sur la division de l'année en saisons et en mois. Plusieurs blancs laissés dans le texte devaient probablement recevoir les figures de certains groupes d'étoiles. La fin, à partir du 15 novembre, manque.

2<sup>o</sup> (Fol. 40.) Traité d'astronomie en vers, accompagné d'un commentaire. Vingt chapitres. Les trois premiers chapitres et le commencement du quatrième manquent.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page dans le premier traité, 21 lignes dans le second. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 98<sup>o</sup>.)

## 2567.

Tableaux au moyen desquels on trouve la concordance des dates coptes et musulmanes et qui ont pour argument les noms des sept dormants. En tête se trouve une préface en langue turque. Traité composé en 1118 de l'hégire (1706-1707 de J. C.). Commencement : *باعت : وشحة فشاني قم باءى ترجماني خامه رقم اولدركه*.

Papier. 15 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2091.)

## 2568.

1<sup>o</sup> Explication de certains termes employés dans l'ouvrage d'Al-Soussi, intitulé *المتن*, et qui traite de la concordance de l'année lunaire et de l'année solaire, par Moḥammad ibn 'Abd al-'Aziz ibn abi Bakr al-Djozoûli al-Ya'qûbî al-Resmouki. Cet opuscule a été composé à Bedja, en Tunisie, en 1143 de l'hégire (1730 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 30 v<sup>o</sup>.) Note sur la date de la naissance de Mahomet, suivie de notes cabalistiques.

3<sup>o</sup> (Fol. 32 v<sup>o</sup>.) Commentaire d'Abou Zaïd 'Abd al-Rahmân sur le *Moqna'* (المنع), traité en vers techniques d'Abou Moqra' (مقرع), qui enseigne la manière de trouver les jours et les mois de l'année lunaire correspondant au 1<sup>er</sup> janvier de l'année solaire et aux fêtes chrétiennes.

4<sup>o</sup> (Fol. 57.) *المطلع على مسائل المتن*. Solution des questions auxquelles donne lieu le traité intitulé *Al-Moqna'*, par Moḥammad ibn Saïd Al-Mar'i (المري).

5<sup>o</sup> (Fol. 67.) Traité d'astrologie, par Moḥammad ibn Aḥmad al-Dhakhri (الذخري), d'Alger.

6<sup>o</sup> (Fol. 80.) Traité de médecine intitulé *المهدية القنولة* « Le Don agréable ».

7<sup>o</sup> (Fol. 90.) Autre dissertation médicale.

8<sup>o</sup> (Fol. 91.) Sur les vertus de certains fruits et de certaines plantes.

9<sup>o</sup> (Fol. 97.) Traditions touchant les mérites des cultivateurs de la terre.

10<sup>o</sup> (Fol. 100 v<sup>o</sup>.) *السراج العالي في شرح أبي حامد الغزالي* « Le Flambeau élevé, pour l'explication d'Abou Ḥamid al-Ghazali ». Traité de cabale et de magie.

11<sup>o</sup> (Fol. 119 v<sup>o</sup>.) Commentaire sur la *qasida* de Moḥammad ibn Saïd al-Soussi.

12<sup>o</sup> (Fol. 127 v<sup>o</sup>.) Commentaire sur l'*ordjoûza* cabalistique d'Omar ibn 'Abd al-Rahmân al-Djizqâi (الجزقي). Cette pièce est datée de l'an 1222 de l'hégire (1807 de J. C.).

13<sup>o</sup> (Fol. 145.) Notice biographique sur 'Alî ibn abi Tâlib, intitulée *التاج المصنوع في شرح رجز أبي مقرع*. Cette pièce paraît être l'introduction d'un commentaire sur l'*ordjoûza*, intitulé *Al-Moqna'*.

14<sup>o</sup> (Fol. 196 v<sup>o</sup>.) Traité sur le grand-œuvre.

15<sup>o</sup> (Fol. 204.) Traité d'alchimie.

16<sup>o</sup> (Fol. 217 v<sup>o</sup>.) *الدرة النيرة في الملاغم القديمة*. Traité d'alchimie qui, suivant la préface, a été copié sur un très ancien livre, renfermant tous les secrets du grand art, et qui avait été transmis par un prophète à l'autre. L'original avait été trouvé en Égypte et traduit du syriaque en arabe.

Papier. 266 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 26 à 34 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1902.)

## 2569.

1° *كتاب الفضل* « Livre de l'excès », c'est-à-dire de l'excès de l'année solaire sur l'année lunaire. Il s'agit du procédé au moyen duquel on trouve le jour de Pâques. Ce traité, composé par un chrétien copte, est précédé d'une prière et d'une note sur le sens du mot *fadhl*. En tête se trouve une liste de chapitres. Le texte est accompagné de plusieurs tables astronomiques.

2° (Fol. 82.) *أظهار التحصن لنفع سيدنا المسيح* « Exposé de la manière de vérifier le temps de la Pâque de notre Seigneur le Messie ». Traité composé en Égypte, sous la domination turque, par un mufti hanéfite nommé Moḥammad ibn Yūsuf, de Damiette. Commencement : الحمد لله خالق الزمان والدهور. Cet opuscule est suivi d'un corps de tables.

3° (Fol. 94.) *كتاب التنقيح في تحرير فصح المسيح* « Dépouillement des matières, afin de fixer le jour de la Pâque du Messie », par Moḥammad ibn Moḥammad ibn abi 'l-Khair al-Ḥasanī al-Armenī, le Malékite, *mowāqqit* de la mosquée d'Al-Azhar, au Caire. Commencement : جدا لك اللهم يا من تغدو بالابداع والاختراع. Cet opuscule est suivi d'un corps de tables et précédé d'une approbation signée : Solaimān ibn Ḥamza, astronome hanéfite et ottoman (الملك الحفي العثماني).

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 14 à 16 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 977, Saint-Germain 385.)

## 2570.

1° Almanach pour l'année solaire commençant à l'équinoxe du printemps de l'an 980 de l'hégire (1573 de J. C.). Dans l'introduction, l'auteur traite de l'influence des planètes, de leurs aspects et de la concordance des différentes ères pour l'an 980. On y remarque quelques figures astronomiques. A la fin se trouvent des tables de pronostics, de jugements et d'élections.

2° (Fol. 16 v.) Almanach du même genre, en langue turque, calculé pour l'an 983 de l'hégire (1575-1576 de J. C.). L'auteur s'étend très-longuement sur la bonne fortune qui favorise le règne du sultan Amurat, fils de Sélim.

Papier. 28 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. — (Supplément 978, Saint-Germain 148.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

## 2571.

1° *تقويم السنة العربية القبرية* « Calendrier de l'année arabe lunaire (1015 de l'hégire) », par Moḥammad ibn Maṣṣūr, descendant du sultan mamlouc Al-Nāṣir, fils du sultan Qalāwūn.

2° (Fol. 19 v.) *كتاب المقصود في الصرف* « But à atteindre en ce qui regarde les inflexions grammaticales ». Commencement : الحمد لله الوهاب للهمنين سبيل الصواب. L'auteur y expose la conjugaison et les formes du verbe.

3° (Fol. 22 v.) Paradigmes des diverses inflexions du verbe de la première forme. Chaque inflexion devait être accompagnée de sa désignation technique; mais le copiste n'a donné ces indications que pour les deux premières pages.

4° (Fol. 37.) Recueil d'anecdotes et de traditions touchant la religion et le droit.

5° (Fol. 45 v.) *الاجزومية*, traité de grammaire arabe, par Moḥammad ibn Dāwūd al-Sanhādī. Copie datée de l'an 1039 de l'hégire (1629-1630 de J. C.).

6° (Fol. 51.) *مقدمة*. Introduction à la lecture du Coran, par Moḥammad ibn al-Djazarī, doreur schaféite. C'est un traité en vers. Texte ponctué. Les feuillets sont renversés.

7° (Fol. 53 v.) Règles pour la prononciation du *noun* et de l'*alif*, surtout dans la lecture du Coran, par le schāikh Schahāda (المحادة) al-Yamānī.

8° (Fol. 58 v.) Les régissants grammaticaux. Commencement : فان العوامل على ما ألفه الشيخ الامام عبد الغافر بن عبد الرحمن الجرجاني رجة الله عليه مائة عامل وفي العوامل جمع عامل العامل هو الذي يتقوم به المعنى المقنضى للاحزاب من فاعلية او مفعولية او اضافة الى

9° (Fol. 63.) *ملحة الاعراب* d'Al-Ḥarirī. Copie dépourvue de points-voyelles.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 610, Colbert 5201.)

## 2572.

Calendrier astronomique et astrologique pour l'an 1040 de l'hégire (1630-1631 de J. C.).

Tables et préface en diverses couleurs.

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. — (Ancien fonds 1119.)

## 2573.

Calendrier avec diverses prédictions pour l'an 1053 de l'hégire (1643-1644 de J. C.). Le calendrier est précédé d'une introduction générale et de deux dissertations, dont la première traite de la concordance de l'an 1049 de l'hégire avec l'année solaire correspondante, et la seconde, du cycle des Mongols. On y remarque quatre figures circulaires dessinées avec soin.

Papier. 14 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 33 lignes par page. — (Ancien fonds 1120, Colbert 1815.)

## 2574.

Calendrier pour l'an 1163 de l'hégire (1749-1750 de J. C.), dédié au sultan ottoman Mahmoud et précédé d'une longue introduction, d'une table d'élections (اختيارات), d'une dissertation sur les éclipses, d'une autre sur les influences des corps célestes, et d'une table qui indique les apparitions de la nouvelle lune. Suivent les tableaux ordinaires, dont chacun est accompagné d'une colonne de prédictions.

Papier. 17 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. — (Supplément 2093.)

## 2575.

Concordance de l'année lunaire 1214 de l'hégire avec l'année solaire (1797-1798 de J. C.).

Papier. 12 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 à 18 lignes par page. — (Supplément 2373.)

## 2576.

Almanach de l'année solaire 1806-1807 de J. C., qui correspond à l'année 1221-1222 de l'hégire.

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 982.)

## XVIII.

## ASTROLOGIE.

## 2577.

1° Livre hermétique (كتاب هرمس), composé de deux

parties, dont la première, intitulée *الأسطوطلس*, traite de la cosmogonie, du macrocosme et du microcosme; la seconde, des êtres spirituels (*الروحانيات*) et notamment, sous forme d'un dialogue entre Hermès et Aristote, des heures favorables ou défavorables de chaque jour de la semaine et des spiritualités des astres et des conjonctions. Le titre *الأسطوطلس* rappelle celui des traités *après Târ* attribués à Hermès.

2° (Fol. 104.) Recettes pour composer des onguents magiques, tirées du *Livre des lois* (كتاب النواميس) de Platon.

Au premier feuillet se trouve le *toghra* d'un sultan.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1167.)

## 2578.

كتاب هرمس الهرامسة وهو ادريس في الحكم عند طلوع 1° *الشعرة الهمانية* « Le Livre d'Hermès des Hermès, qui est le même qu'Ildris, sur les jugements que l'on peut tirer des levers de Sirius yemenite ». Traité d'astrologie attribué à Hermès Trismégiste, qui expose les influences exercées par Sirius dans chaque signe du zodiaque. Il est dit dans la préface qu'il a été traduit par Aristote, du *Livre des secrets* (الكتاب الخزون في الاسرار), ouvrage écrit dans la langue ancienne (اللسان القديم), et corrigé par *قال عليه السلام في الكلام عند*. Commencement : *نقطويه طلوع الشعرا وما لها من الحوادث التي تكون في العالم في كل عام بما علمه الله تعالى واطهره له الخ*.

2° (Fol. 41 v<sup>o</sup>.) *نزهة الناظر في معرفة ما بين الاوقات من الدواب* « Délices de l'observateur, faisant connaître les arcs compris entre les heures », par le *mowaqit* Schihâb al-Dîn 'Abd al-Qâdir ibn Ahmad al-Adjnu'î (النجماوي). Ce sont les mesures, en degrés et en fractions de degrés, des arcs de cercle compris entre les cercles horaires, pour chaque jour de l'année solaire. Commencement : *الحمد لله الذي خلق الخلق وادبع السموات*. La copie est datée de l'an 1034 de l'hégire (1616 de J. C.).

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page dans la première pièce, 23 dans la seconde. — (Ancien fonds 1171.)

## 2579.

1° Traité d'astrologie attribué à Hermès Trismégiste. (Voyez l'article 1° du numéro précédent.) Copie datée de l'an 1064 de l'hégire (1653-1654 de J. C.).

2° (Fol. 14 v°.) Traité d'astronomie, sans préface ni titre, contenant la description des mansions de la lune et celle des constellations, ainsi que des notices sur la manière de déterminer l'heure du jour et de la nuit, sur la manière de dresser la *qibla* et sur l'année solaire, commençant au mois d'octobre (أكتوبر). Les derniers chapitres traitent des انوار ou levers d'étoiles qui influent sur l'atmosphère; de l'ère du Dsou l-Qarnain; de l'année des chrétiens de Syrie; de l'année des Coptes; des saisons; des nuages et des éclairs.

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page dans le premier opuscule, 19 dans le second. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 983.)

## 2580.

1° Traité d'astrologie attribué à Hermès Trismégiste. (Voyez les deux numéros précédents.)

2° (Fol. 17.) «باب في طالع سنى العالم» «Chapitre sur l'ascendant des années de l'univers». Il y est question des influences exercées par les diverses planètes dans chaque signe du zodiaque.

3° (Fol. 19 v°.) «كتاب قرائن الكواكب» «Traité des conjonctions des astres», par Abou Ma'schar (Albumaras) ibn Mohammad al-Balkhi.

4° (Fol. 36.) Chapitre sur les obligations (فرض) de diverse nature imposées par la loi, par Sidi Mohammad al-Bakri.

5° (Fol. 36 v°.) «مقدمة الوردية». Poème didactique, en vers du mètre *radjaz*, sur l'interprétation des songes, par 'Omar ibn al-Wardi.

Ms. daté de l'an 1021 de l'hégire (1709-1710 de J. C.).

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 1137.)

## 2581.

Traité sur l'influence que les corps célestes exercent dans les affaires du monde. C'est probablement le كتاب «الادوار والالوف» «Les Périodes et les Milliers d'années» d'Abou Ma'schar. Le titre de كتاب القرائن وتحويل سنى العالم, qu'on lit en tête du ms., est apocryphe. L'ouvrage se compose principalement de tableaux. Commencement : ان وجود دلائل الاشخاص العلوية في الاشخاص السفلية بوجه عشر.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1131.)

## 2582.

1° Traité sur les influences des planètes et des signes du zodiaque, attribué à Abou Ma'schar, et précédé d'une introduction qui commence par ces mots : الحمد لله الذي خلق الانسان من طين. L'ouvrage lui-même commence ainsi : قال الحكم ابو معشر وهو برج مذكر نارى منقلب نهارى : فيه الحرارة واليبوسة الخ.

2° (Fol. 45 v°.) Autre traité du même genre, attribué aussi à Abou Ma'schar.

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1135 bis.)

## 2583.

Traité des nativités, attribué à Abou Ma'schar et renfermant de nombreux dessins coloriés, dont les quatre premiers représentent Satan et d'autres démons. Les dessins qui suivent représentent les figures des signes du zodiaque, les phases de la lune personnifiées, et d'autres formes bizarres. Les premiers feuillets manquent. Les deux derniers feuillets, d'une main plus moderne que le reste du ms., sont datés de l'an 700 de l'hégire (1300 de J. C.).

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 36 centimètres; largeur, 26 centimètres et demi. Environ 27 lignes par page. — (Supplément 1126 bis.)

## 2584.

«كتاب الموالي» «Traité des nativités», attribué à Abou Ma'schar. Il y est question des influences planétaires, des talismans et des signes du zodiaque, représentés par douze figures coloriées. Commencement : اعلم ان الله خلق الكواكب السيارة سبعة.

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1165.)

## 2585.

Traité des nativités, par le *Hakim*, titre qui, probablement, désigne Abou Ma'schar. Chacun des douze discours traite d'un signe du zodiaque. Des figures coloriées représentent ces signes.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 6 à 8 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1130.)



## 2586.

Traité des natiuités, attribué à Aboû Ma'schar. Commencement : اذا اردت العل به فانك تحسب اسم الشخص : واسم امه كذا.

Ms. daté de l'an 1057 de l'hégire (1647 de J. C.).

Papier, 73 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1132.)

## 2587.

Traité des natiuités, attribué à Aboû Ma'schar, et précédé d'une courte notice sur les douze signes du zodiaque.

Ms. daté de l'an 1088 de l'hégire (1678 de J. C.).

Papier, 124 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 1135.)

## 2588.

« Jugements fournis par la conversion des années des naissances », grand traité d'astrologie, par Aboû Ma'schar. Commencement : قال ابو معشر جعفر بن محمد البلخي ان علامة المتدئين من احساب صناعة النجوم كتب كل واحد منهم كتاباً في تحويل سنى المواليد وشهورها الى هذا كتاب ابو معشر في ذكر ما تدل عليه الاشخاص العلوية من السمائية للتأثيرات في الاشياء السفلية كذا.

Ms. daté de l'an 609 de l'hégire (1212 de J. C.).

Papier, 198 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1133.)

## 2589.

« Introduction à l'astrologie judiciaire », ouvrage composé, selon Hadji Khalfa, en 357 de l'hégire (968 de J. C.), par Aboû Nasr al-Qommi al-Hasan ibn 'Alî. Ce traité, dédié au prince bouïde Fakhr al-Daula Schâhânschâh, est divisé en cinq discours (مقالات), dont chacun renferme plusieurs chapitres (فصول). On y trouve les éléments de l'astronomie, quelques figures et un petit nombre de tables, avec des ins-

tructions sur la manière de connaître l'avenir au moyen de jugements tirés de la position des corps célestes. Chaque *maqla* commence par le *Bism Allah*, écrit en gros caractères couffiques d'un genre très-fantastique. La date de 595 qui se trouve à la fin de la première *maqla* (fol. 39), est probablement celle de l'exemplaire dont le présent ms., daté de l'an 704 (د) de l'hégire (1304-1305 de J. C.), est la copie.

À la fin du ms. se trouve une dissertation, en cinq pages, par Scharif al-Din Mohammar ibn Mohammar ibn 'Omar al-Djaghmini, sur les influences fortes et faibles des étoiles (قوى الكواكب وضعفها).

Papier, 178 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 961 bis.)

## 2590.

« Le Prééminent, traité d'astrologie judiciaire », par 'Alî ibn abi 'l-Ridjâl al-Schaibânî. L'ouvrage est divisé en huit parties et chaque partie en plusieurs chapitres. En tête du volume se trouve un index, remplissant quinze pages. Commencement : الحمد لله الواحد القهار. Les feuillets du ms. ont souffert par l'humidité.

Papier, 352 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1127.)

## 2591.

« Le Complet ». L'auteur de ce traité d'astrologie prétend déduire de certains thèmes dressés par lui et dont il donne les figures, les événements passés et futurs, depuis les temps les plus reculés jusqu'à la fin de la vingtième année du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire. À partir du milieu du vi<sup>e</sup> siècle, les indications fournies par les thèmes se rapportent à des événements futurs, circonstance qui détermine l'époque où vivait l'auteur.

Papier, 107 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du vii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1129.)

## 2592.

« Maximes dignes d'Alâ al-Dîn, touchant les indications célestes ». Cet ou-

vrage, divisé en neuf chapitres, traite des *اختيارات* ou *Élections*, c'est-à-dire des heures propices pour entreprendre une affaire. Il a été composé originairement en persan, par Fakhr al-Din al-Rāzi (Mohammad ibn 'Omar) et dédié au sultan 'Alā al-Din Mohāmmad Khwārizm Shāh, fils de Tukusch (تكش), mort en 596 de l'hégire. Il a été traduit en arabe par l'auteur lui-même. Le ms. est daté de l'an 678 de l'hégire (1279 de J. C.).

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1170, Colbert 4710.)

## 2593.

1° (Fol. 89 v°.) *كيفية الحكم على تحويل سنى العالم* « Sur la manière d'établir des jugements d'après la *conversion* des années de l'univers ». Traité complet d'astrologie judiciaire, par Yahyā ibn Mohāmmad ibn abī Schokhr al-Maghrabi.

2° (Fol. 89 v°.) Poème dont tous les vers riment en *ili*, sur les pronostics que l'on peut tirer de la position de Saturne dans les différents signes du zodiaque.

3° (Fol. 94 v°.) *ملحمة* ou prédictions de Daniel le Sage, se rapportant aux positions de Sirius dans les différents signes du zodiaque.

4° (Fol. 104 v°.) Notes et tables astrologiques.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1161.)

## 2594.

Traité d'astrologie judiciaire, en vingt-trois chapitres, attribué à Mohyī al-Din Ibn abī Schokhr al-Maghrabi. C'est probablement l'ouvrage que Hadji Khalifa, t. II, p. 560, mentionne sous le titre de *الجامع الصغير* « Le Petit recueil ». Suivent quelques tableaux indiquant les jours que les aspects des diverses planètes rendent propices ou défavorables.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1142.)

## 2595.

1° *عيون اللغات في كل ما يحمل من علم الطرائق* « Source des vérités, traité qui enseigne tout ce qui peut s'acquiescer en ce qui concerne la connaissance des procédés ». Traité d'astrologie et de magie, dont l'auteur est désigné

par le surnom d'*Al-Djilt*, natif du Guilān, et qui traite des noms des esprits des sept planètes, des vertus secrètes des chiffres indiens et des chiffres arabes, des tours de magie blanche, de la talismanique, des alphabets magiques, etc.

2° (Fol. 59.) *كتاب طمطم*. Traité sur les influences des astres, attribué à *طمطم*, ancien sage de l'Inde.

3° (Fol. 89.) *كتاب محف القمر* « Livre de la lune », attribué à un philosophe grec, nommé *لنوداطيش*, et qui traite des principes de la magie, spirituelle (*روحاني*) et terrestre.

4° (Fol. 104 v°.) *كتاب سمية الحدى* « Livre des opérations magiques qui se font au moyen d'un chevreau ».

5° (Fol. 113 v°.) *كتاب محف زحل* « Livre de Saturne », attribué au sage *لنوداطيش*, et qui traite des talismans qu'on peut confectionner sous l'influence de cette planète.

6° (Fol. 118.) *سر الحكم وجوامع الكلم* « Secret des jugements et collection des sentences », traité de cabale et de divination, par Abou 'l-'Abbās al-Bouñi. Commencement : *الحمد لله الدائم النعم*.

7° (Fol. 136 v°.) Traité de magie naturelle et de prestiges (*الشعبدة والسيميا*). Ce traité renferme un grand nombre de signes cabalistiques et d'alphabets de convention.

8° (Fol. 148 v°.) Traité de divination et d'opérations magiques, attribué à Aristote.

Ms. daté de l'an 1041 de l'hégire (1631-1632 de J. C.).

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1154, Colbert 4986.)

## 2596.

1° *انوار الجواهر واللائق اسرار منازل المعدن العالى* « Lumières des pierreries et des perles, sur les secrets des stations (ganges) de la mine supérieure ». Cet ouvrage traite des influences que les sphères célestes et les manions de la lune exercent sur les choses de ce monde. Il a été composé en 867 de l'hégire (1462-1463 de J. C.). Commencement : *الحمد لله الذى جعل الشمس ضياء والقمر نورا*

2° (Fol. 217 v°.) Extraits du chapitre qui traite de la magie, des incantations, etc., de l'ouvrage intitulé *رسائل اخوان الصفا*.

Ms. daté (fol. 215 v°) de l'an 971 de l'hégire (1565 de J. C.).

Papier. 286 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 à 21 lignes par page. — (Supplément 1128.)

## 2597.

« Ornement  
(de l'esprit) du causeur, traitant des pronostics qu'on peut  
tirer d'une foule d'événements », par Moḥammad ibn 'Alī  
al-Schobrāmōlī. Ce traité de prédictions (ملاحم) se com-  
pose d'une introduction à la chronologie et de deux cha-  
pitres, l'un se rapportant aux jours de l'année (arabe,  
copte et grecque), et l'autre aux phénomènes de la na-  
ture. Commencement : الحمد لله الذى لا يعزب شئ عن  
عجله.

Le ms. a été écrit avant la mort de l'auteur.

À la fin du volume se trouve la recette d'un aphrodi-  
siaque.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centi-  
mètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> ou du xvii<sup>e</sup> siècle. —  
(Supplément 973.)

## 2598.

« Jugements d'après les stations (de la  
lune). » Traité d'astrologie, composé de trente tableaux  
doubles et de huit tableaux supplémentaires. Les six pre-  
miers tableaux et la moitié du septième manquent.

Papier. 28 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 18 centi-  
mètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1126.)

## 2599.

1° Commentaire sur un traité d'astrologie touchant les  
aspects et les influences des planètes. Le commencement  
manque.

2° (Fol. 17 v°.) Tables dressées par Fakhr al-Dīn al-  
Rāzī, donnant la description des esprits qui président à  
chaque degré de chaque signe du zodiaque, avec l'indica-  
tion de leurs influences et des fumigations qu'il con-  
vient d'employer.

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centi-  
mètres et demi. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2089.)

## 2600.

1° Traité d'astrologie en cent trente-sept chapitres,  
par 'Omar ibn Ferdjān al-Tīrān<sup>1</sup>. Il n'y a pas de préface.

2° (Fol. 51 v°.) Traité des vertus secrètes des lettres  
de l'alphabet et de leur emploi dans le *Djafr* (الجفر).

3° (Fol. 80 v°.) Notes sur les lettres *mâles* et les lettres  
*féminelles*.

4° (Fol. 83 v°.) Instructions pour l'emploi d'un ta-  
bleau de divination.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur,  
14 centimètres. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément  
1891.)

## 2601.

1° Sur les influences qu'exercent les diverses planètes  
dans chaque signe du zodiaque. Ouvrage sans titre, ni  
préface.

2° (Fol. 77.) Autre traité du même genre, accom-  
pagné de tables, dont une table de latitudes et de lon-  
gitudes. Commencement : الحمد لله خالق الدائرة :  
يحرك الكواكب الثابتة والسائرة.

Ms. daté de l'an 1036 de l'hégire (1626 de J. C.).

Papier. 180 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centi-  
mètres et demi. 15 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1162.)

## 2602.

1° Notes cabalistiques et astrologiques, dont quel-  
ques-unes en langue turque.

2° (Fol. 7.) Traité d'astrologie, en turc, renfermant  
un grand nombre de tables astronomiques et de dia-  
grammes.

3° (Fol. 45.) العرف في تصريف الحرن. Traité de cabale,  
par Ibn abi 'l-Faṭḥ al-Ṣoḍfī.

4° (Fol. 56 v°.) كتاب الشهاد. Ce titre, emprunté,  
dit l'auteur, à la langue syriaque, signifie *les signes et les*  
*indications* (العلامات والدلائل). C'est un traité d'astrologie,  
fondé, toujours d'après l'auteur, sur les doctrines d'Her-  
mès le sage, de Daniel, de Dsou 'l-Qarnaïn et d'Alexandre.  
Il se compose de vingt-deux chapitres.

5° (Fol. 109 v°.) Traité des *Élections* astrologiques.

6° (Fol. 114.) Traité sur la construction et l'emploi  
du *Zâirdja*.

7° (Fol. 117.) المنتخب. Traité de géomancie.

<sup>1</sup> Le ms. porte, en effet, كتاب جوامع الاسرار في علم الكواكب et un titre, ajouté après coup : كتاب جوامع الاسرار في علم الكواكب. H. Z.

8° (Fol. 120 v°.) Notes sur la science de la cabale (علم الحزن).

9° (Fol. 128.) Sur le commencement et la fin du monde. Ce traité renferme une longue *qasida* qui, dit-on, avait été composée pour un *tobba* régnant à Yathrib et qui a été découverte par 'Othmân ibn 'Affân. Ce poème, rempli de prédictions, porte le titre de السلك الزاهر.

10° (Fol. 136.) اسماء مغايح الكنوز «Noms des clefs des trésors», c'est-à-dire noms des esprits qu'il faut invoquer dans la recherche des trésors cachés. Ce traité renferme une formule de conjuration et plusieurs formules de talismans, etc.

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Écritures diverses du xviii° et du xvin° siècle. — (Supplément 1893.)

## 2603.

Éphémérides, pronostics et thèmes astrologiques pour l'an 1130 de l'hégire (1718 de J. C.), seizième année du règne du sultan ottoman Ahmad Khân, fils de Mohammad Khân. Les tables, qui paraissent être incomplètes, sont précédées d'une introduction qui traite de la chronologie et de l'astrologie.

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Ms. du xvin° siècle. — (Supplément 975.)

## 2604.

Éphémérides, pronostics et thèmes astrologiques pour l'an 1133 de l'hégire (1720-1721 de J. C.), dix-huitième du règne du sultan ottoman Ahmad Khân, fils de Mohammad Khân. La première table donne l'explication des mouvements involontaires qui se manifestent dans les membres du corps, science appelée علم الاختلاج.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. Ms. du xvin° siècle. — (Supplément 976.)

## XIX.

### SCIENCES OCCULTES.

#### 1. ALCHIMIE.

## 2605.

1° «Fصول اسطانيس الحكيم» Les (douze) chapitres d'Ostânès le sage. Traité de la pierre philosophale. Il est

dit dans la préface que cet ouvrage, écrit dans la langue de l'auteur (la langue pehlevie?), a été traduit en grec, puis du grec en persi (الفارسي); il a été traduit du persi en persan (الافغمي), dialecte du Khorâsân (على انصی لفظ خراسان), par un nommé Ibn 'Omar, et ce texte a été l'original de la version arabe. Ces renseignements ne méritent aucune éreance. Quant au mage Ostanès, il était, dit-on, disciple de Zoroastre; d'autres le font contemporain de Xerxès ou bien d'Alexandre le Grand. Quoiqu'il en soit, le texte grec de certains opuscules chimiques attribués à Ostanès ou Hostanès, existe encore. (Voyez la *Bibliotheca graeca* de Fabricius, t. I, p. 106 de l'édition de Harless.) La copie est datée de l'an 738 de l'hégire (1337 de J. C.). Plusieurs feuillets sont intervertis et il y a quelques lacunes.

2° (Fol. 52 v°.) كتاب الملك «Livre du royaume», traité d'administration politique, fondée sur l'alchimie. D'après une note qui se trouve en tête, cet opuscule serait le huitième des cinq cents ouvrages composés par le schaikh soufi Abou Moudâ Djâbir ibn Haiyân (le célèbre Gêber).

3° (Fol. 58.) كتاب الرحمة الصغير «Le Petit traité de la Miséricorde», traité d'alchimie, par Djâbir ibn Haiyân, commençant par un dialogue entre l'auteur et son maître.

4° (Fol. 62.) Traité d'alchimie divine, attribué au sage Ostanès. Trente-deux chapitres, précédés d'une longue introduction. L'ouvrage, ainsi qu'on le voit par les rubriques des chapitres, porte le titre de علم اسطانيس.

Papier. 142 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. Écritures diverses du xiv° siècle. — (Ancien fonds 973.)

## 2606.

Vingt-et-un traités d'alchimie, par Djâbir ibn Haiyân. Le premier opuscule traite de l'or; le second, de l'argent; le troisième, du cuivre; le quatrième, du fer; le cinquième, de l'étain (التقي); le sixième, du plomb, etc. On y remarque deux traités sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet, un sur les diverses catégories d'êtres (العوامل); deux autres sur la pierre philosophale, et deux autres sur les combinaisons chimiques. Les derniers feuillets manquent. Le folio 163 n'appartient pas à l'ouvrage.

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. du xiv° siècle. — (Supplément 1080.)

## 2607.

«سر الحكمة في شرح كتاب الرحمة» Secret de la philosophie (hermétique) pour servir de commentaire au *Livre de la*

*miséricorde* (de Géber)». Ce commentaire est attribué au célèbre vizir Al-Toghraï. Commencement : الحمد لله الذي هدانا لما لم نهتدي له.

A la fin du volume se trouve la note d'un adepte qui donne la composition de la pierre philosophale. Il déclare que la première opération avait manqué, l'opérateur ayant chauffé trop fort, et que, faute d'argent, il n'a pu la recommencer.

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1073.)

## 2608.

مَجَرَّبَات ذِي النُّونِ الْاَحْمَرِي «Recettes approuvées, provenant de Dsou 'l-Noûn d'Ikhmim (Al-Miṣrī)», célèbre ascète et saint musulman, médecin et alchimiste, mort en 245 de l'hégire (859-860 de J. C.). C'est une collection de recettes médicales et chimiques, de charmes, de talismans, d'invocations magiques, etc.

Ms. daté de l'an 1000 de l'hégire (1591-1592 de J. C.).

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1083.)

## 2609.

1° Commentaire de Moḥammad ibn Amyal al-Tamīmī sur un traité d'alchimie, intitulé *الصُّورُ وَالْأَشْكَالُ* «Formes et figures», composé par un personnage désigné par le titre d'*Al-Hakīm* «le sage, le philosophe». Le commentateur prétend expliquer ces formes et figures mystérieuses qui étaient au nombre de dix, sans les reproduire; il en parle comme si le lecteur les avait sous les yeux, et il ajoute : «J'en donne ici l'explication, sans la cacher par jalousie (*بلا حسد*)». Cette explication consiste en rêveries cabalistiques et en pièces de vers peu intelligibles. A la fin se trouvent plusieurs poèmes composés par le *Hakīm*.

2° (Fol. 44.) Note sur les *Formes et figures*, par Ibn Amyal.

3° (Fol. 45 v°.) *كتاب الحياة* «*Livre de la vie*». Note sur une opération d'alchimie.

4° (Fol. 47 v°.) Pièce de vers sur la pierre philosophale, attribuée à Dsou 'l-Noûn al-Miṣrī.

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1074 bis.)

## 2610.

1° Dissertation de Moḥammad ibn Amyal al-Tamīmī sur certaines figures d'êtres ailés et d'hommes qui étaient représentés sur le plafond et les murs d'un temple de Boudsir qui, dit-on, avait été la prison du patriarche Joseph. Ces figures, représentées d'une façon rudimentaire, sont expliquées dans une *qaṣida* appelée *Épître du soleil à la lune* (voyez le numéro suivant), suivie d'un commentaire très étendu, qui traite surtout de la pierre philosophale.

2° (Fol. 77 v°.) Pièce de vers sur la pierre philosophale, dont voici le premier :

رَأَيْتُ عَقَابًا طَالِبًا صَيْدَ عَقْرَبَا فَأَوْتُ لَعِيدَ تَبْنِي مِنْهُ مَهْرَبَا

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1178, Colbert 4988.)

## 2611.

1° Commentaire sur une *قصيدة مختصة*, poème composé de strophes, dont chacune renferme cinq vers. Ce poème, intitulé *رسالة الشمس إلى الهلال* «*Épître du soleil à la lune*», traite de l'élixir et de la pierre philosophale. C'est le même que celui qui est mentionné par Hadji Khalfa, sous le titre de *ماء الورد والأرض النجمية* «*Eau de la feuille et de la terre stellaire*». Premier vers :

رسالة الشمس إلى الهلال لما بدا في رقة الهلال

L'auteur du poème se nommait Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn Amyal al-Tamīmī. Le commencement et la fin du commentaire manquent.

2° (Fol. 67.) *رسالة أشعديوس* «*Épître d'Aschfidius*», sur l'emploi de la pierre philosophale. Commencement : يا معشر الطالبين لهذه الصنعة الالهية الخ. Le mot *أشعديوس* est peut-être une altération de *أسكليبيوس* «*Asclepius*», nom de l'écrivain hermétique dont Fabricius parle dans sa *Bibliotheca græca*, tome I, page 64 de l'édition de Harless.

3° (Fol. 75.) *رسالة الدنيا للذي دفنت معه في قبره* «*Épître de la fortune à celui avec lequel elle avait été enterrée dans le même tombeau*». Traité de philosophie hermétique.

4° (Fol. 81.) Traité d'alchimie, intitulé *العلم المكتسب* «*Science acquise touchant l'ensemencement de l'or*». Commencement : الحمد لله الأول لا أول : قبله الآخر لا آخر بعده.

5° (Fol. 109 v°.) Notes et récits au sujet de l'élixir, etc.

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 975, Colbert 4990.)

## 2612.

1° رتبة الحكم «Grade auquel peut parvenir le philosophe», traité d'alchimie, par Maslama ibn Ahmad al-Madriti (né à Madrid), astronome distingué, mort en 398 de l'hégire (1007-1008 de J. C.). (Voyez *Prolegomènes* d'Ibn Khaldoun, traduction de M. de Slane, t. III, p. 173, note.) Dans le premier chapitre, l'auteur examine les ouvrages de ses devanciers, à partir d'Euclide et de Ptolémée; dans le second, il traite de la pierre employée dans les opérations (حجر العود), c'est-à-dire de la pierre philosophale; dans le troisième, de la préparation de l'élixir (الاكسير), et dans le quatrième et dernier, de la solution des énigmes employées par les alchimistes. Commencement : الحمد لله العزيز الوهاب المسبب الاسباب

2° (Fol. 108 v°.) رسالة متعونة بضياء الظلمة لطالاب الحكمة «Épître qui aide à dissiper les ténèbres pour ceux qui cherchent la science». Traité d'alchimie.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 973.)

## 2613.

Le رتبة الحكم de Maslama al-Madriti.  
La fin du ms. manque.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 11 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1078.)

## 2614.

مفاتيح الرحمة ومصباح الحكمة «Les Clefs de la miséricorde et les lumières de la sagesse». Première partie d'un traité d'alchimie et de la pierre philosophale, par le vizir Al-Hosain ibn 'Alī al-Toghrāī, qui fut mis à mort en 515 de l'hégire (1121 de J. C.). L'auteur déclare dans la préface que son livre est destiné à ceux qui ont déjà la connaissance du sujet, puis il ajoute : واعلم ان هذه الصناعة «Sache que cet art existe et qu'il est réel; cela est incontestable». L'ouvrage se com-

pose de deux parties (مقالة), dont le présent volume renferme la première.

Ms. daté de l'an 934 de l'hégire (1528 de J. C.).

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 974, Colbert 6147.)

## 2615.

المصباح في اسرار علم المفتاح «Le Flambeau qui éclaircit les secrets de la science de la clef», traité d'alchimie attribué à 'Izz al-Dīn Aidamir ibn 'Alī al-Djildaki. (Voyez *Notices et Extraits*, t. IV, p. 108.) «La clef dont il s'agit, dit l'auteur, est la grande clef (المفتاح العظيم) qui a trois cent soixante dents (littéralement : doigts), et au moyen de laquelle on peut ouvrir toutes les portes du grand art et trouver le sens des expériences énigmatiques qui s'y emploient». L'ouvrage est divisé en quatre parties et chaque partie en plusieurs chapitres qui, tous, commencent par le *bismillah*.

Ms. daté de l'an 973 de l'hégire (1565-1566 de J. C.).

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 905, Colbert 3699.)

## 2616.

Premier volume du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1094 de l'hégire (1683 de J. C.).

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 984.)

## 2617.

التعريب في اسرار التركيب «Les Secrets de la combinaison rendus intelligibles», par Aidamir ibn 'Alī al-Djildaki. Commencement : الحمد لله الذي فضل الانسان على كثير ممن خلق تفضيلا. Ce traité d'alchimie fait suite à un grand ouvrage du même auteur sur le même sujet. Le ms. commence, après la préface, par la quatrième section (فصل) du quatrième livre (باب) de la première division (قسم) du troisième volume. Ce chapitre est intitulé : «Produit des corps imparfaits traités au moyen des parties combinées provenant de métaux, de plantes et d'animaux». La fin manque.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2110.)

## 2618.

1° La quatrième partie du même ouvrage, où l'on trouve la description d'un grand nombre d'opérations chimiques, faites en vue de la pierre philosophale, et une quinzaine de balances cabalistiques qui se rapportent aux corps célestes.

2° (Fol. 143 v°.) Plusieurs recettes d'alchimie, de diverses écritures.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1079.)

## 2619.

« حَلَّ الطَلِيسْمِ وَكُشِفَ السِّرِّ الْمُبْهِمِ » Le Talisman déplié et découverte du secret caché. Traité des vertus de la pierre philosophale, par Abou 'l-'Abbâs Ahmad al-Ghomri. Commencement : الْحَمْدُ لِلَّهِ خَالِقِ الْأَرْوَاحِ وَالْأَجْسَادِ وَمُغْرِقِهَا : بَعْدَ ذَلِكَ عِنْدَ الْمَوْتِ لِحِكْمَةِ إِرَادِ.

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1069.)

## 2620.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 46 v°.) الرِّسَالَةُ الزَّيْنِيَّةُ فِي حَلِّ بَيْتِ قَصِيدَةِ النُّونِيَّةِ. Explication d'un vers d'une *qasida* d'Abou Amyal sur la pierre philosophale.

3° (Fol. 51 v°.) Traité dédié à Ibrâhîm Pachâ, vizir du sultan Amurath, et contenant le compte-rendu de quelques opérations alchimiques.

4° (Fol. 57.) Recette pour traiter la pierre qu'on désigne sous le nom de الْحَرُّ الْإِنْسَانِي.

5° (Fol. 58 v°.) Épître sur le grand-œuvre, adressée au sultan ottoman Solaimân par un adepte nommé Maghoush al-Maghrabi (مغوش المغربي).

6° (Fol. 63 v°.) Traité d'opérations alchimiques, intitulé كِتَابُ الْأَصُولِ بِدَائِعِ الْمُحْصُولِ.

7° (Fol. 94 v°.) Autre traité sur le même sujet.

8° (Fol. 134.) Note sur la pierre philosophale.

9° (*Ibid.*) Autre traité d'alchimie. L'auteur y a inséré

une lettre du vizir Al-Toghraï sur le même sujet. Commencement : الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اقْتَرَبَ الْجَوَارِحُ بِرُبُوبِيَّتِهِ وَكَرَمِهِ.

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1895.)

## 2621.

1° Commentaire d'un anonyme sur le حَلَّ الطَلِيسْمِ, dont l'auteur est nommé ici Mohamud al-Ghomri.

2° (Fol. 64.) Extraits de نَهَايَةُ الْمَطْلَبِ d'Al-Djildaki et des ouvrages d'alchimie les plus célèbres. Un index des extraits, qui sont au nombre de quatre cent quatre-vingt, se trouve au commencement.

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 39 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1082.)

## 2622.

« دِيْوَانُ الشُّذُورِ » Divan de paillettes d'or<sup>1</sup>. Premières lettres d'un recueil de poésies ayant pour sujet l'alchimie. Le premier feuillet manque.

Papier. 26 pages. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 18 à 20 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1527.)

## 2623.

Gloses sur le شُذُورُ الذَّهَبِ d'Alî ibn Mousâ al-Andalosi. A la fin du ms. se trouve un poème sur le grand œuvre.

Ms. daté de l'an 1087 de l'hégire (1676 de J. C.).

Papier. 19 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1070.)

## 2624.

« طَوَالِعُ الْبِدْوَرِ لِصَدْرِ دِيْوَانِ الشُّذُورِ » Les Ascendants des pleines lunes, pour accompagner le commencement de l'ouvrage intitulé *Diwân al-Schadsotâr*. Ce sont des gloses composées par 'Alî Tchelebi pour expliquer une phrase

<sup>1</sup> Ce titre ne se trouve pas dans le ms., qui est une copie moderne du شُذُورُ الذَّهَبِ H. Z.

cabalistique de trois lignes, qu'Abou 'l-Hasan al-Anṣārī avait placée en tête de son traité d'alchimie, intitulé *Dtawān al-Schodsoūr*. Commencement : الحمد لله الذي زين السموات بانوار الطوالع<sup>1</sup>.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1071.)

## 2625.

1° (Fol. 16.) *Recueil de recettes d'alchimie.*  
 2° (Fol. 41.) *درّ الانوار* «Flux de lumières», traité d'alchimie (*الصنعة الالهية*) *l'art divin*, par 'Alī Tehelebi, surnommé *Al-Mo'allim al-djadid* «le nouveau maître».

3° (Fol. 51.) *فك الرموز ومفاتيح الكنوز* «Solution des énigmes et clefs des trésors». Traité d'alchimie.

4° (Fol. 55 v°.) *Épître* attribuée à Socrate sur *l'art divin*.

5° (Fol. 57 v°.) *Pièce de dix-sept vers* sur les qualités de l'éllixir d'or (*خواص الاكسمر الذهب*), par Gāher, suivi d'un commentaire et d'une autre pièce de vers sur la *Pierre très-honorable* (*الحجر المكرم*).

6° (Fol. 61.) *Traité anonyme sur l'art divin.*

7° (Fol. 74.) *Traité du maître* (*الاستاد*) Dāwūd ibn Khalīl al-Antakī sur l'*oiseau* (*الطائر*) ou l'*aigle* (*عقاب*), pierre philosophale ainsi nommée, parce qu'elle s'envole et *emporte* ce qui est combiné avec elle.

8° (Fol. 83.) *Autre traité sur l'art divin.*

9° (Fol. 87 v°.) *Commentaire* sur le poème d'Abou Yahyā Zakariyā al-Marrākōschī qui traite des vertus de l'*aigle* (*عقاب*), appelé aussi *l'esprit des esprits*.

Ce ms. est de la main d'Aḥmad Tchorbadji, janissaire de Damiette; il est daté des années 1198 et 1199 de l'Égire (1783-1785 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 24 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 1072.)

## 2626.

*ثمرّة الارشاد* «Fruit de la bonne direction et manière de mélanger les âmes avec les corps». Traité d'alchimie qui, dit l'auteur anonyme, enseigne la science du *تدبير* («arrangement, opération»). Cent trente-six chapitres. Commencement : الحمد لله الذي علم وهدى الى العلوم.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1069 bis.)

## 2627.

1° *Traité d'alchimie, sans titre.*  
 2° (Fol. 130.) *Traité sur les vertus secrètes des plantes qui portent les noms des sept planètes et des sept métaux.*

Ms. daté de l'an 1196 de l'Égire (1782 de J. C.).  
 On lit, en tête du volume, la description de quelques amulettes.

Papier. 180 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 18 lignes par page. — (Supplément 1074.)

## 2628.

*Traité d'alchimie.* L'auteur emploie, en s'adressant au lecteur, la formule *أيها الحكم* «ô sage!» Commencement : لا هدى الا بالله فمن عرن تأليف هذه بعضها ببعض فقد ادرك علم الصنعة الخ.

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1076.)

## 2629.

*كنز النعمة ومفتاح الحكمة* «Trésor des grâces divines et clef de la sagesse». Traité d'alchimie. Commencement : الحمد لله الذي اظهر البيان.

Au commencement et à la fin du ms. se trouvent un grand nombre de recettes d'alchimie.

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1081.)

<sup>1</sup> Comparez Hadji Khalifa, t. IV, p. 18. H. Z.



## 2. MAGIE.

## 2630.

كتاب اندهرشوش البابلي في علاجات الجني والوجاع والامراض  
 «Traité d'Andahriouch le Babylonien, sur les moyens de  
 guérir les personnes possédées, les douleurs et les mala-  
 dies». Recueil de charmes, d'invocations et de talismans.  
 Commencement : الحمد لله الذي خلق ادم ونخ فيه من روحه  
 تم كتاب اندهرشوش البابلي : Dans l'explicit, on lit : المسمى باحراق الكواكب والافلاك.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 18 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1346.)

## 2631.

Traité de géomancie, attribué au prophète Idris et commençant par un tableau de seize figures que l'on obtient en marquant quatre lignes de points sur le sable.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1111.)

## 2632.

Autre traité de géomancie, également attribué à Idris.

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1113.)

## 2633.

Traité de divination, attribué au prophète Daniel, indiquant les pronostics qu'on peut tirer du tonnerre et des éclairs.

Papier. 74 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1109.)

## 2634.

كتاب شراسم الهندية في علم السحيا  
 «Traité de Scherâsim l'Indienne sur la science de la magie». L'ouvrage commence par la liste des noms des esprits préposés aux

sept astres et dont on invoque le concours pour opérer des choses surnaturelles. Commencement : اسماء روحانية : القبر وفي احياماه ماياماه ساماه اسطاماه جشموش كوش الموش الخ.

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1195.)

## 2635.

Même ouvrage.

Ms. écrit à Paris, en 1677.

Papier. 170 pages. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. 12 lignes par page. — (Supplément 1095, Saint-Germain 1095.)

## 2636.

الخنطرات الكبرى «Les Grands phylactères (?)». Traité de magie (السحيا) et de cabale, attribué à Aristote.

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2111.)

## 2637.

1° «قعدة جعفر الصادق» «Traité des sorts, par Dja'far al-Sâdiq». Les questions doivent d'abord se réduire à un groupe de trois lettres, et ce groupe sert à indiquer le paragraphe qui renferme la réponse et qui se compose de versets du Coran et de traditions. Le chapitre qui traite de la manière de réduire les questions à trois lettres manque. Dans le présent ms., on trouve les groupes trilitères formés par les diverses combinaisons des quatre premières lettres de l'alphabet. Le ms. commence par la prière qu'il faut réciter avant de consulter ce traité des sorts.

2° (Fol. 15 v°.) Calendrier de l'année julienne.

3° (Fol. 21 v°.) حرب البحر «Amulette maritime», par Abou 'l-Hasan al-Schâdsifi. C'est une prière à l'usage des marins. (Voyez Hadji Khalfa, t. III, p. 57.)

4° (Fol. 24 v°.) Indication des fortuna (فرتونة), au pluriel (فرتاين) ou coups de vent qui surviennent dans chaque mois de l'année julienne.

5° (Fol. 25 v°.) Liste des mois de l'année arabe et diverses prières.

6° (Fol. 26 v°.) القرطبية «La Cordouane», poème des-

tiné à être appris par les enfants et qui traite des devoirs du musulman.

7° (Fol. 30 v°.) *دعاء الحبيفة* « Prière du volume », en vers. Chaque hémistiche commence par *سبحانه*.

8° (Fol. 32.) Notes diverses.

9° (Fol. 34.) La *Borda* d'Al-Boušîrî.

10° (Fol. 44.) Conte moral. Commencement : *روى أن رجلاً جاء إلى الشبل فقال له أني لأريد إلى الج فقال الشبل له*.

11° (Fol. 46.) Traité sur l'utilité qu'on peut tirer des diverses parties du corps de certains animaux, à commencer par le loup.

12° (Fol. 50.) Prières et notes diverses.

13° (Fol. 53.) Prière, commençant par ces mots : *اللهم أني أعوذ بك من الكسل والهزم والمغرم والمأثم*.

14° (Fol. 55.) Quatre *مولوديات* ou poèmes en l'honneur de la naissance de Mahomet.

En tête du volume se trouvent des versets du Coran dont on fait usage dans les sciences occultes.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. Environ 16 lignes par page. Écritures diverses du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1204.)

## 2638.

1° *قرعة جعفر الصادق*. (Voyez l'article 1° du numéro précédent.)

2° (Fol. 15 v°.) Énumération des heures favorables et défavorables des sept jours de la semaine.

3° (Fol. 16 v°.) Énumération des jours de chaque mois (du calendrier romain) où il doit tomber de la pluie (*فصل في النوات التي في كل شهر*).

Papier. 21 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 438, Colbert 6118.)

## 2639.

1° *قرعة جعفر الصادق*. (Voyez les deux numéros précédents.) Il y a quelques différences de rédaction.

2° (Fol. 13 v°.) *استخارة جلييلة* « Excellente méthode pour consulter le sort (au moyen de versets du Coran) ».

3° (Fol. 39 v°.) Présages que l'on peut tirer de la position de la lune, lorsqu'on entreprend un voyage.

4° (Fol. 40.) Tables pour trouver la position de la lune dans le zodiaque, ainsi que le mois et le jour de

l'année solaire. D'autres tables, dressées pour chaque signe du zodiaque, font connaître la signification de certains présages.

5° (Fol. 60 v°.) Tables tirées par « le philosophe indien » du tableau de la vie et de la mort.

6° (Fol. 67 v°.) *قرعة جعفر الصادق*. Ce traité diffère complètement de l'article 1°.

Ms. daté (voy. fol. 13) de l'an 1041 de l'hégire (1631-1632 de J. C.).

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 18 lignes par page. — (Ancien fonds 1205.)

## 2640.

*الفرعة المأمونية* « Les Sorts de Ma'mou'n ». Tables dressées, dit-on, par le calife Abou Mo'hammad (*sic*) 'Abd Allah al-Ma'mou'n, fils de Haroun al-Raschid, pour faire connaître d'avance l'issue, bonne ou mauvaise, d'un projet qu'on veut exécuter. L'ouvrage se compose de plusieurs cercles, de quelques tables se rapportant aux planètes et aux stations de la lune, de vingt grands cercles à rayons, couverts d'inscriptions, et de plusieurs colonnes de distiques tirés des ouvrages des grands poètes, parmi lesquels l'auteur fait figurer, malgré l'anachronisme, Al-Motanabbi et Al-Hariri.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1093.)

## 2641.

Tables analogues aux précédentes. A la fin, on lit le même titre : *قرعة المأمونية*.

Papier. 24 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1122.)

## 2642.

Traité de cabale et de divination, intitulé *ترجمان لسان* *ترجمان* par 'Abd al-Salâm ibn 'Abd al-Rahmân al-Lakhni, surnommé Ibn Barri'djân (*بريدجان*), mort, dans la ville de Maroc, en 536 de l'hégire (1141-1142 de J. C.). L'auteur explique l'étymologie et les ver-

tus miraculeuses des quatre-vingt-dix-neuf noms de Dieu. Cet ouvrage est divisé en trois sections.

Ms. daté de l'an 983 de l'hégire (1575-1576 de J. C.).

Papier. 276 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 243.)

## 2643.

الطَّبُّ الرُّوحَانِيّ بِالْعَزْوَانِ « Médication spirituelle, au moyen du Coran du Miséricordieux », par Abou 'l-Hasan 'Alī ibn Mūsā, de Grenade, connu sous le nom d'*Al-Schodsoûri*, parce qu'il avait composé un ouvrage sur l'alchimie, intitulé *الشفاعة الشريفة* *شذور الحكمة*. Le présent ouvrage traite des mystères des lettres de l'alphabet, puis des talismans. Il est divisé en huit chapitres, précédés de deux introductions. Le troisième chapitre traite des mystères du sceau triangulaire attribué à Abou Hâmid al-Ghazâlî.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1172.)

## 2644.

1° « شرح خواص أسماء الله الأربعين » Exposé des qualités inhérentes aux quarante noms de Dieu, traité fondé, dit-on, sur les leçons de Schihâb al-Dîn Ahmad al-Sohrawardî, docteur soufi du xi<sup>e</sup> siècle. On rapporte, d'après cette autorité, que, lorsqu'un homme connaît l'usage de ces quarante noms, il peut commander aux esprits, aux anges, aux génies, aux hommes, aux dieux, à la terre, aux bêtes sauvages et aux oiseaux. Mais, pour les employer avec succès, il faut remplir huit conditions, dont la première est de croire fermement à la puissance de ces noms. Commencement : *الحمد لله الذي أوجد من العدم المحض*.

2° (Fol. 36 v°.) Autre commentaire sur le même traité d'Al-Sohrawardî.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1194.)

## 2645.

Traité de talismanique, extrait du *السر المكتوم* « Le Secret bien caché », de Fakhr al-Dîn al-Râzî. L'ouvrage commence par une déclaration sur les avantages de cette science (علم) qui, dit-il, nous fait connaître les mystères

du monde supérieur et ceux du monde inférieur. Il y a quelques chapitres sur l'astrologie et un calendrier des jours fastes et néfastes. Le premier feuillet manque.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1039.)

## 2646.

Traité d'Abou 'l-Abbâs al-Boûni sur les mystères des lettres de l'alphabet et sur les vertus des noms de Dieu. Abou 'l-Abbâs Ahmad al-Boûni (né à Bone), est mort en 622 de l'hégire (1225 de J. C.). Commencement : *الحمد لله الذي خلق من الماء بشرا فجعله نسبا*. Un titre, ajouté après coup, qui se trouve en tête du volume, affirme que cet ouvrage d'Al-Boûni est le *الدر المنظم في سر الاعظم*.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1087.)

## 2647.

شمس المعارف ولطائف العوارف « Soleil des connaissances (mystiques) et dons précieux », grand ouvrage sur la cabale, les talismans, les carrés magiques, etc., par Abou 'l-Abbâs Ahmad al-Boûni. C'est la première édition de l'ouvrage qui est moins étendue que la seconde. Le frontispice, portant le titre et le nom de l'auteur, est orné d'arabesques.

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 363.)

## 2648.

Même ouvrage. Exemplaire de la première édition, daté de l'an 847 de l'hégire (1443 de J. C.). Le premier feuillet manque.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1091.)

## 2649.

Même ouvrage. Exemplaire de la première édition, daté de l'an 913 de l'hégire (1508 de J. C.).

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1122, Colbert 3700.)

## 2650.

Première partie de la grande édition du même ouvrage.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 26 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 378.)

## 2651.

Seconde partie de la grande édition du même ouvrage.

Papier. 256 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 1123.)

## 2652 et 2653.

Même ouvrage, écrit par un Européen. Le commencement est accompagné d'une version latine interlinéaire. La copie est datée de l'an 1711 de J. C.

2 vol. Papier. 579 et 605 feuillets. Hauteur, 37 centimètres et demi; largeur, 24 centimètres. Environ 16 lignes par page. — (Supplément 1088 1, 11.)

## 2654.

Même ouvrage.

Papier. 348 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1089.)

## 2655.

Même ouvrage. Exemplaire daté de l'an 1188 de l'hégire (1774 de J. C.). En tête, une vignette assez bien exécutée.

Papier. 509 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 20 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1090.)

## 2656.

« Les Principes et les règles », traité des sciences occultes attribué à Schihâb al-Dîn Ahmad al-Boûni. Commencement : اما بعد فهذه رسالة من اخ صادق النصح في المغال الى الاخوان من رضاءة تدي الحكمة

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur,

10 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1221, Colbert 6503.)

## 2657.

« لطائف الاشارات في اسرار الحروف العلوية » Indications subtiles touchant les vertus secrètes des lettres de l'alphabet céleste. Traité de cabale et de talismanique, par Abou l-'Abbâs al-Boûni. Commencement : الحمد لله الذي ادار بيد الاسرار لطائف افلاك الملكوتيات

Ms. exécuté à la Mecque, en 784 de l'hégire (1382-1383 de J. C.).

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 364.)

## 2658.

Même ouvrage.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1185.)

## 2659.

Amulette composée par Al-Boûni. Cette pièce est écrite sur une bande de papier insérée dans un petit étui de carton.

Papier. Longueur, 1 mètre 55 centimètres; largeur, 8 centimètres et demi. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2115.)

## 2660.

« مفاتيح اسرار الحروف ومصابيح انوار الظنون » Clefs des mystères des lettres et flambeaux des lumières des vases. Ce traité est à tort attribué à Abou l-'Abbâs Ahmad al-Boûni, qui est mentionné dans la préface avec d'autres écrivains ayant traité de ce sujet. Son nom est accompagné de la formule قدس الله سيرة. Commencement : الحمد لله الذي اطلع شمس المعارف في سماء سر العارف

Au commencement et à la fin du volume (fol. 1 à 16 et 109 à 134) se trouvent des extraits et des fragments, en général très mal écrits, se rapportant tous à la cabale.

Ms. daté de l'an 1096 de l'hégire (1685 de J. C.).

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1105.)

## 2661.

1° *الجفر الكبير* «Le Grand Jéfer». Recueil de prédictions au moyen de la divination par lettres, par Schams al-Din Moḥammad ibn Sâlim al-Khallâl. L'auteur dit avoir puisé les matériaux de cette compilation dans les traités d'Al-Kindî, de Kamâl al-Din Moḥammad al-Basâmî, de Moḥyî al-Din Ibn al-ʿArabî et d'ʿAbd al-Ḥaqq ibn Sabaʿîn. Il a eu entre les mains l'ouvrage de ce dernier en 735 de l'hégire (1325 de J. C.). Chaque chapitre de ce recueil forme un ouvrage séparé. Au fol. 11 v° se trouve la *khoḫba* prononcée, dit-on, par ʿAlî, fils d'Abou Tâlib, devant les habitants de Koufa; au fol. 21, la litanie des symboles d'ʿAlî, dont les premiers sont : *انا سر الاسرار* *انا نجرة الانوار*.

2° (Fol. 46 v°.) Sur les mystères des lettres. Ce traité paraît faire partie de l'ouvrage précédent. C'est le même opuscule que l'article 9° du n° 2669.

3° (Fol. 49 v°.) Plusieurs figures talismaniques, servant à illustrer le texte d'un traité de prédictions de Moḥyî al-Din Ibn al-ʿArabî.

4° (Fol. 61 v°.) *تجربات* «Expériences», par Avicenne. Poème sur l'emploi, en médecine, de la thériaque, des talismans, des charmes et des influences astrologiques. Premiers vers :

قال على هواين سينا  
وكونه بالله مستعينا  
بدات باسم الله في نظم حسن  
اذكر ما جربته طول الزمن

5° (Fol. 67 v°.) *الفوائد النافعة في التحذير من افعال مضرة* «Notions utiles, ou avertissements, au sujet de certains actes nuisibles».

6° (Fol. 69 v°.) Dialogue entre Mahomet et Satan et quelques traditions du Prophète.

7° (Fol. 74 v°.) Questions adressées à Mahomet par ʿAbd Allah ibn Salâm.

8° (Fol. 79.) Fragments de poésies religieuses.

9° (Fol. 80 v°.) Histoire de la *chemise d'Al-Bahlûl* (قص البهلول) et du calife Hârûn al-Raschid.

10° (Fol. 88.) Traité sur l'excellence du nom de Joseph (يوسف). Le commencement manque. On remarque dans cette pièce des carrés magiques, un tableau circulaire et l'imitation de quelques hiéroglyphes égyptiens.

11° (Fol. 93.) Notes et extraits sur l'art de la divination.

12° (Fol. 101.) Divers autres fragments sur le même sujet.

13° (Fol. 104 v°.) Autre exemplaire du *جفر الكبير* de Moḥammad ibn Sâlim al-Khallâl.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Ms. de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1174.)

## 2662.

Recueil de charmes, d'incantations et de recettes magiques, commençant sous forme d'un commentaire sur un traité dont le nom n'est pas indiqué. Il est dit que le commentaire a été composé par Abou 'l-ʿAbbâs al-Boḫnî, mais cet écrivain est cité lui-même, fol. 5 v°.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1176.)

## 2663.

*الدّر المنظّم في السرّ الاعظم* «La Rangée de perles, traité sur le grand secret», ouvrage de cabale, par Kamâl al-Din Abou Sâlim Moḥammad ibn Talḥa, mort en 652 de l'hégire (1254 de J. C.). Commencement : *الحمد لله الذي اطلع من اجتنابه من عبادة الابرار على خفايا الاسرار*.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 420.)

## 2664.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 939 de l'hégire (1532-1533 de J. C.).

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1120.)

## 2665.

Même ouvrage.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres et demi. Ms. de deux écritures, dont la plus ancienne est du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1099.)

## 2666.

Même ouvrage.

Papier. 1/2 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1192.)

## 2667.

Même ouvrage.

A la fin de cet exemplaire se trouvent plusieurs tableaux magiques, composés de cercles et de parallélogrammes.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 770.)

## 2668.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 17 v°.) Traité sur la durée du monde. Commencement : الحمد لله الذي اطلع من شاء من ارباب الغلوب. Ce traité est suivi de quelques dissertations et poèmes sur la divination par lettres, et d'une vingtaine de figures cabalistiques.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1103.)

## 2669.

1° Explication des mystères renfermés dans le جفر, ou livre de prédictions qui étaient écrites sur une planche (لوح) qu'Alî, fils d'Abou Tâlib avait reçue du ciel. Ces prédictions se rapportent à la série des princes qui devaient régner sur l'Égypte. L'auteur, Kamâl al-Dîn Moḥammad ibn Taḥḡa, a pris pour base de son commentaire la valeur mystique des lettres de l'alphabet. Une qaṣida d'une quarantaine de vers est intercalée dans la préface, qui commence ainsi : الحمد لله الذي اطلع من اجتنباه من :  
١. عبادہ الابرار على خبايا الاسرار

2° (Fol. 10 v°.) Prédictions au sujet des grands événements qui doivent arriver jusqu'à la fin du monde. Commencement : الحمد لله الذي الهم وفقهم وعلمنا من العلوم. ما لم نعلم.

3° (Fol. 16.) Chapitre extrait du جفر الكبير de Moḥammad ibn Sâlim al-Khallâl, renfermant un sermon prononcé devant les habitants de Koufa par 'Alî, fils d'Abou Tâlib. Commencement : الحمد لله خالق السموات والارض وفاطرها.

4° (Fol. 27.) Prédictions. Commencement : الحمد لله معنى الامم وكفى الهم.

5° (Fol. 31.) Autre chapitre du même genre. On y remarque de singulières combinaisons de lettres, des mots renversés, etc.

6° (Fol. 42.) Prédiction relative à la fin du monde, annoncée pour le X<sup>e</sup> siècle de l'hégire (XVI<sup>e</sup> siècle de J. C.). Commencement : الحمد لله الذي اطلع من شاء من ارباب الغلوب على حقائق الغيوب.

7° (Fol. 47.) Prédictions relatives à la fin du monde. La grande ville de Rome sera prise par les Musulmans, sept ans avant l'apparition de l'Antéchrist, puis viendra la grande catastrophe. Commencement : الحمد لله الذي اطلع شعوس الغيوب من حنادس الغلوب.

8° (Fol. 56 v°.) Autres prédictions. Commencement : الحمد لله عالم المدد ومعدّ العدد.

9° (Fol. 74 v°.) Traité sur les mystères des lettres. On y trouve des lettres et des mots répétés plusieurs fois, et des mots renversés. Commencement : اعلم ان سرّ الحروف في الالف المعطوفة وسرّ الالف في النقطة ولا يعرفه الا ارباب النقطة.

10° (Fol. 84 v°.) Prédictions et renseignements, en prose et en vers, touchant l'Égypte et ses merveilles. Commencement : فان مصرنا شانها عجيب وسرّها غريب.

11° (Fol. 109 v°.) « صيغة اليوم في حوادث الروم » Le Cri du hibou, touchant les grands événements de l'empire romain, poème rimant en J, composé de plus de cent vingt vers. Dans cette pièce, l'auteur, Moḥyî al-Dîn Ibn al-'Arabi, prédit, au moyen des lettres de l'alphabet, les grands événements de l'avenir. Premier vers :

ناهيك يا منزل الاحباب من ظلل

متى وجدت نعيماً غير منتقل

Ce poème est suivi de prédictions, de pièces de vers, d'une vingtaine de figures talismaniques, dont chacune occupe une page, et d'explications touchant la valeur mystique des lettres.

<sup>1</sup> Ce traité, en effet, est le premier du *الدر المنظم*. Les articles suivants font partie du même ouvrage. H. Z.

12° (Fol. 152.) ذكر خراب البلدان في آخر الزمان  
« Destruction des villes, lors de la fin des temps ». Recueil de traditions sur la fin du monde.

13° (Fol. 156.) Recueil de prédictions, renfermant quelques pièces de vers attribuées à Mohyî al-Dîn Ibn al-ʿArabî. Ces vers sont accompagnés d'un commentaire. Premier vers de la première pièce :

فسكان من اخفى عن العين ذاته  
ونور تحليها عليه عيم

14° (Fol. 166 v°.) Le schâikh Mohyî al-Dîn Ibn al-ʿArabî. Traité sur les vertus des lettres, accompagné d'une grande quantité de tableaux, de carrés magiques et de talismans. Commencement : الحمد لله الذى اودع السر المكنوم في طي الحرف المرقوم.

Toutes ces pièces sont de la même main. Le ms. est daté de l'an 1026 de l'Hégire (1617 de J. C.).

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 11 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 1173.)

## 2670.

« Traité digne d'éloges, servant à expliquer le sceau d'Abou Hâmid ». L'auteur, Moḥammad ibn ʿOthmân el-Anṣârî, donne l'explication des carrés magiques et des lettres mystiques qu'on voyait sur un certain sceau d'Abou Hâmid al-Ghazâlî, appelé le talisman de Saturne (وفى زحل). Commencement : الحمد لله مستوجب الحمد برزقه المبسوط.

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 à 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1160.)

## 2671.

1° مستوجبة الحمد في شرح خاتم ابى حامد. Traité cabalistique, renfermant l'explication du sceau d'Abou Hâmid al-Ghazâlî.

2° (Fol. 137.) Traité sur un charme ou talisman (تسليط), par la vertu duquel on triomphe de son ennemi.

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 9 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1084.)

## 2672.

Traité sur les carrés magiques. En tête se trouve un chapitre sur le sceau d'Abou Hâmid al-Ghazâlî.

Ms. daté de l'an 997 de l'Hégire (1589 de J. C.).

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1187.)

## 2673.

« Sources des vérités et exposition des procédés ». Cet ouvrage, divisé en trente chapitres et attribué à un auteur nommé Maïmoûn, vivant sous le règne d'Al-Malik al-Zâhir Roku al-Dîn, est un traité de magie et de prestidigitation. Il renferme un grand nombre de recettes pour opérer des prodiges et pour fasciner et tromper le public. Commencement : الحمد لله الذى اطلع لنا من مشارق الارض وهو يشتمل على سائر الخليل من : النواميس والمخاريق والدخن والتعافين والمرافد والتراحيات والاختفايات والدك والحيلة وخواص المعادن والنبات والحيوان الخ.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 10 à 12 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1201.)

## 2674.

Même ouvrage.

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 990.)

## 2675.

« Clefs des secrets des connaissances des prophètes » (voir fol. 44 v°). Recueil de vingt-quatre alphabets, tous imaginaires, à l'exception d'une sorte d'alphabet hébreu. Ce recueil a été composé en 703 de l'Hégire (1303-1304 de J. C.), s'il faut en croire la déclaration de l'auteur anonyme, qui cite deux autres de ses ouvrages, l'un intitulé بك المنزل الاعلام بكنز الكنوز في المصطلح عليه والمترجم وسائر الاقلام كنز الكنوز في المصطلح عليه والمترجم وسائر الاقلام, et l'autre حا مل اشكل من جميع الرموز. Chaque alphabet remplit un tableau de vingt-huit cases.

2° (Fol. 48 v°.) Pièce de vers, accompagnée d'un commentaire et de tables, sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet.

3° (Fol. 53 v°.) ملحمة « Traité de divination », attribué à Mohyî al-Dîn Ibn al-ʿArabî. Il est dit que, par l'emploi habile d'une table à cases circulaires, qui remplit une page et demie de ce traité, on pourra trouver les

noms des Turcs qui doivent gouverner l'Égypte. Commencement : الحمد لله الذي احصى الانفس عدداً.

4° (Fol. 58.) Tables de divination.

Ms. daté de l'an 1005 de l'hégire (1596-1597 de J. C.).

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. — (Ancien fonds 1124.)

## 2676.

Même ouvrage que l'article 1° du numéro précédent, dans une rédaction amplifiée. Le premier feuillet manque. Des alphabets fantaisistes ont été ajoutés, après coup, au commencement et à la fin du volume.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1180, Colbert 4989.)

## 2677.

1° Fragment d'un traité de divination intitulé جدول استخراج أمور حزية, et renfermant plusieurs tables.

2° (Fol. 6.) *Orfjouca* sur l'emploi de ces tables, par Schihâb al-Dîn al-Faiyûmî.

3° (Fol. 9.) Notes et extraits se rapportant aux divers procédés de divination. L'écriture cursive de la plupart de ces passages est difficile à déchiffrer.

4° (Fol. 38.) Poème en l'honneur de Mahomet, attribué à Ḥassân ibn Thâbit. Commencement :

لطيفة رسم للرسول ومعهد

5° (Fol. 39 v°.) Sermon.

6° (Fol. 42 v°.) Brouillon d'une biographie de Moḥammad ibn Ismâ'il al-Bokhârî, suivi de quelques traditions.

7° (Fol. 49.) *العقد الغالي في حل اشكال الصحيح البخاري* « Le Collier de prix, explication des termes obscurs qui se rencontrent dans le *Ṣaḥîḥ* d'Al-Bokhârî ». L'auteur, Aḥmad al-Kordî, avait recueilli ces gloses de la bouche d'Ibrâhîm al-Ḥalabî. Ce traité n'a pas de préface; les derniers feuillets manquent.

8° (Fol. 102.) *قصة العين في الفتح والامالة وبين اللغطين* « Plaisir des yeux, traité du *fatha*, de l'*imla* et de l'intermédiaire entre ces deux sons ». Cet opuscule est le résumé des opinions des sept Lecteurs, touchant les modifications que subit le son de la lettre *alif* dans la récitation du

Coran. L'auteur, Abou 'l-Baqâ 'Alî ibn 'Othmân ibn al-Qâsî al-'Odsrî, est mort en 801 de l'hégire (1398-1399 de J. C.). La copie est datée de l'an 973 de l'hégire (1566 de J. C.).

9° (Fol. 137 v°.) Gloses sur le *Ṣaḥîḥ* d'Al-Bokhârî, recueillies par le cadi 'Izz al-Dîn الحاضري, dans un ms. qui avait appartenu à Scharaf al-Dîn al-Anṣârî. Texte pourvu des points-voyelles.

10° (Fol. 149 v°.) Gloses sur le *Ṣaḥîḥ* d'Al-Bokhârî, recueillies de la bouche du traditionniste Abou 'l-Waqt Ibrâhîm ibn Moḥammad ibn Khalîl. Texte pourvu des points-voyelles.

11° (Fol. 179.) *شذور الذهب في معرفة كلام العرب* « Paillettes d'or, traité sur la connaissance de la langue arabe », par Djamâl al-Dîn ibn Hishâm al-Anṣârî. La préface, citée par Hadjî Khalîfa (tome IV, page 18), manque.

12° (Fol. 186 v°.) Quelques gloses sur le traité précédent, et d'autres notes, principalement grammaticales.

13° (Fol. 189.) *عدة المرشدی وعدة المسترشدی* « Approvisionnement de ceux qui sont bien dirigés et soutien de ceux qui cherchent la bonne direction », par Aḥmad ibn abî Bakr ibn Moḥammad al-Raddâd. Nous n'en avons ici qu'un extrait, dans lequel se trouve la solution de quelques questions relatives à la transmission de la خرقه (d'un prier de soufis à son disciple).

14° (Fol. 191 v°.) Extrait d'un traité de soufisme.

15° (Fol. 195.) Sur l'âme.

16° (Fol. 196 v°.) Notes diverses.

17° (Fol. 197.) Fragment d'un brouillon d'un traité de théologie et d'un traité sur la peste.

18° (Fol. 201.) *در التاج في اعراب مشكل المنهاج* « Perles de la couronne, ouvrage dans lequel se trouve l'élucidation des difficultés du *Minhâdj al-Tâlibin* », par Djamâl al-Dîn 'Abd al-Rahmân al-Soyoufî. Commencement : الحمد لله الذي شرف اللسان العربي ووصف به اعظم كتاب واكرم نبى.

19° (Fol. 209.) Questions et réponses touchant une tradition rapportée dans le *Ṣaḥîḥ* d'Al-Bokhârî.

20° (Fol. 314.) Fragment d'un poème en l'honneur de Mahomet.

21° (Fol. 314 v°.) Recueil de notes, de traditions et de renseignements au sujet des ventes et des opérations commerciales. On y trouve une notice sur les calendriers arabe et syriaque.

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. Écritures diverses du xi<sup>e</sup> et du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1206.)



## 2678.

« Explication des mystères renfermés dans le cercle qui fait partie de l'arbre généalogique de la famille hanérite de l'empire ottoman ». Ce recueil de prédictions inintelligibles est attribué à Mohyî al-Dîn ibn al-'Arabî (comparez ci-dessus, n° 1637, 2°); le commentaire a pour auteur Al-Salâh al-Dîn Khalîl ibn Aïbak al-Şafadî, mort en 764 de l'hégire (1362-1363 de J. C.). Commencement : الحمد لله وأهيب الأسرار لأهل الاستبصار.

Papier. 34 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 1169.)

## 2679.

1° Même ouvrage. Copie datée de l'an 1060 de l'hégire (1650 de J. C.).

2° (Fol. 31 v°.) القول المفيد ببيان فضل الجمعة اليوم المزيّد « Discours instructif dans lequel on expose l'excellence du vendredi, jour de surcroît ». Dans cette monographie, l'auteur, Hanîf al-Dîn 'Abd al-Rahmân al-Morshidî al-'Omârî, traite d'abord des jours, des nuits et des heures; puis de la dérivation et du sens du mot الجمعة; il montre ensuite pourquoi il ne convient pas de jeûner le vendredi. Vient un chapitre sur les mérites du jour de vendredi et une *qasida* sur le même sujet. L'ouvrage se termine par un appendice renfermant des traditions, des anecdotes, etc. L'auteur cite quelquefois les écrits de Djâlâl al-Dîn al-Soyûnî. Commencement : الحمد لله الذى خلق السموات والأرض وفضل بعض الأيام على بعض. Copie datée de l'an 1060 de l'hégire (1650 de J. C.).

3° (Fol. 40 v°.) Dissertation de Moḥammad Amin al-Bokhârî, vulgairement appelé *Amir Pâdischah*, sur l'opinion de certains docteurs schaféïtes qui enseignaient que le pèlerinage de la Mecque efface également les péchés mortels et les péchés véniels. Commencement : الحمد لله الذى صغر كبائر الذنوب عظم عفوه وغفرانه.

4° (Fol. 49 v°.) Traité en dix chapitres sur les mérites respectifs des villes de Jérusalem, de la Mecque et de Médine. La préface est en arabe, le reste de l'ouvrage est en turc.

Copie datée de l'an 1059 de l'hégire (1649 de J. C.).

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1191.)

## 2680.

1° شرح الصورة النجمية في اخبار الدولة العثمانية. Même ouvrage que les n° 2678 et 2679, 1°.

2° (Fol. 16.) Traité de divination au moyen des vertus secrètes des lettres de l'alphabet. Commencement : الحمد لله الذى بين البيان لأهل العرفان.

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 9 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1101.)

## 2681.

« Source de lumières et collection de secrets », traité sur les vertus mystiques des lettres de l'alphabet et des noms des animaux et des plantes. Il est dit dans la préface que l'alphabet universel, révélé par Dieu à Adam, se composait de vingt-huit lettres. Commencement : الحمد لله الملك الدتّان. Selon Hadji Khalfa, l'auteur se nommait Djamâl al-Dîn Yousof, né à Nedroma, ville de la province d'Oran.

Ms. daté de l'an 853 de l'hégire (1449-1450 de J. C.).

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1181, Colbert 6049.)

## 2682.

Même ouvrage. Il est dit à la fin que ce traité a été composé en 786 de l'hégire (1384-1385 de J. C.), et que le présent exemplaire a été copié sur l'autographe, en 862 de l'hégire (1457-1458 de J. C.).<sup>1</sup>

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1184.)

## 2683.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 995 de l'hégire (1587 de J. C.).

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1086.)

## 2684.

1° Traité de divination, sans titre ni nom d'auteur,

<sup>1</sup> Un titre ajouté après coup donne ainsi le nom de l'auteur : الشيخ الامام ابن الحاج يرسف بن على بن احمد بن محمد النذروق المغربي. H. Z.

composé au Maghreb, sous les auspices du sultan mérinide, Abou Fâris 'Abd al-'Aziz, qui régnait vers la fin du xiv<sup>e</sup> siècle de notre ère. L'auteur était probablement Abou 'l-'Abbâs Ahmad al-Sibtî. Commencement : الحمد لله الذى اظهر من مكنون اياته العجل الخيول لادراكه.

2° (Fol. 20 v°.) Traité d'Abou Zaïd 'Abd al-Rahmân Ibn Khaldoun sur le même sujet. Cet opuscule est emprunté en grande partie aux *Prolegomenes* du même auteur. (Voir *Notices et extraits des manuscrits*, t. XXI, 1<sup>re</sup> partie, p. 199 et suiv.)

3° (Fol. 31.) Traité anonyme sur le même sujet, intitulé : طرق السالكين وكنز اسرار العارفين « Chemins pour ceux qui marchent (vers la perfection) et trésor des secrets des initiés ». Commencement : الحمد لله الذى نور قلوب عباده بذكره.

4° (Fol. 53.) Traité anonyme sur le même sujet, commençant par ces mots : هذه حروف تدل على كيفية العمل في استخراج مضمون ما خفي من علم الزايرة المنسوبة للامام... السبتي.

5° (Fol. 60 v°.) Discours « الكلام على الخاتمة الشمسية » sur les mystères cachés dans (le poème astrologique intitulé) la *Schamsiya*. L'auteur traite des vertus secrètes des lettres et de leur emploi dans l'évocation des anges.

6° (Fol. 63 v°.) Explication des noms qui se trouvent dans la *Zâirdja*.

7° (Fol. 64 v°.) Traité de Moḥammad ibn Ahmad sur le progrès du soleil à travers les signes du zodiaque, pour chaque mois de l'année solaire des Latins.

8° (Fol. 65 v°.) Traité sur la *Zâirdja* d'Al-Sibtî, par un anonyme. Commencement : الحمد لله الذى فتح ازهار البهجة.

9° (Fol. 72 v°.) Traité sur les vertus des lettres et de leur emploi dans la *Zâirdja*.

10° (Fol. 75.) Traité sur l'emploi de la *Zâirdja*, lorsqu'on veut obtenir une réponse à une question.

11° (Fol. 81.) Traité sur le même sujet, par 'Abd al-Haqq ibn Ibrâhîm ibn Sab'in, de Murcie, en Espagne.

12° (Fol. 85.) Traité en vers sur les dates et les époques, et sur leur application à la *Zâirdja*.

13° (Fol. 88.) Adjuration adressée aux esprits célestes.

14° (Fol. 90.) Illustration des diverses manières d'opérer sur la *Zâirdja*. Commencement : اللهم امداداً وتوفيقاً.

رب يسر ولا تعسر يا كريم الكلام الخ. Au commencement se trouve un titre, ajouté après coup : « اصول العقول » « Principes des intelligences », où l'ouvrage est attribué à Mohyî al-Dîn ibn al-'Arabî.

15° (Fol. 128.) Explication d'un certain emploi de la *Zâirdja*. Commencement : اعلم وفقك الله تعالى لما ترضيه ان الشيخ الف زايرة واودع من نفايس غاية العلوم المنتخبة من اسرار علم الحرف الخ.

16° (Fol. 139.) Poème sur l'emploi de la *Zâirdja*, par Schams al-Dîn Moḥammad al-Murî.

17° (Fol. 142 v°.) Notes sur le même sujet, les unes en prose, les autres en vers.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1188.)

## 2685.

عيون الخفا في اللطائف والرقائق 1°. Combinaisons et recettes de magie 1°.

2° (Fol. 193 v°.) كتاب علم الهياطيل. Sur les noms mystiques des planètes et sur la manière de s'en servir pour composer des talismans.

3° (Fol. 223 v°.) الدرة المنتخبة في الادوية الجربة « La Perle choisie, traité des remèdes éprouvés ». Recettes et amulettes. Cet ouvrage a été composé sur le désir du sultan Al-Malik al-Mowayyad (Abou 'l-Fidâ?). Commencement : الحمد لله الذى فصل نوع الانسان بنطق اللسان.

Ms. de deux mains différentes, daté de l'an 1066 de l'Hégire (1655-1656 de J. C.).

Papier. 290 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1898.)

## 2686.

كشف اسرار الحروف ووصف معاني الظنون « Révélation des mystères des lettres et indication des sens contenus dans les vases ». Traité complet sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet, par 'Abd al-Rahmân ibn Moḥammad ibn 'Alî al-Bestâmi, mort, selon Hadji Khalfa (t. VI, p. 360), en 843 de l'Hégire (1439-1440 de J. C.). L'Introduction contient une longue liste d'ouvrages relatifs au même

<sup>1</sup> L'ouvrage commence ainsi : باسم الله الخالق للى الرازق الدائم هذا كتاب للفتنطريات الكبرى للشيخ الامام ابو الحسن على بن السبتي وتسميته : عيون الخفا في اللطائف والرقائق. قال الحكم الاطالون النوامس تنقسم الى قسمين H. Z.

sujet. Au folio 68 se trouve la figure de la sandale de Mahomet; au folio 76, la généalogie du Prophète depuis Adam; au folio 110, la liste des personnages qui ont successivement transmis cette doctrine cabalistique; au folio 198 v°, une série de courtes notices biographiques sur les principaux saints et ascètes musulmans. Commencement : الحمد لمن كسر الاواني بغيض الطائى المعاني. La fin manque.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1098.)

## 2687.

1° كنز الاسرار الاجميدية ولطائف انوار الاجميدية. «Trésor des mystères des lettres de l'alphabet et lumières pénétrantes de Mahomet», traité de cabale, par 'Abd al-Rahmân ibn Moḥammad Al-Bastâmi. Commencement : الحمد لله الذى نور قلوب العارفين بانوار معرفته الخ.

2° (Fol. 7.) وصف الدواء في كشف افات الوباء. Description d'un remède contre la peste, par le même. Commencement : الحمد لله يجيب الدعاء وكاشف البلاء. Copie datée de l'an 832 de l'hégire (1428-1429 de J. C.).

3° (Fol. 18.) Album de diverses écritures, renfermant des pièces de vers en persan et en turc.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. Écritures diverses. — (Supplément 1893.)

## 2688.

«Clefs des secrets des lettres et lampes des lumières des vases». Traité sur les vertus mystiques des lettres de l'alphabet, sur les talismans et sur les carrés magiques, attribué à 'Abd al-Rahmân al-Bastâmi. Commencement : الحمد لله الذى اطلع شمس المعارف في سماء سر العارف الخ.

Ms. daté de l'an 992 de l'hégire (1584 de J. C.).

Papier. 98 pages. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 20 lignes par page. — (Ancien fonds 1320.)

## 2689.

«Le Soleil des régions, traité sur la science des lettres et des talismans», par 'Abd al-Rahmân al-Bastâmi. Ouvrage divisé en cinq sections (fasl). La préface renferme une longue liste d'ouvrages

que l'auteur dit avoir mis à contribution. Aux fol. 40 v° et 41 r°, se trouve un tableau général des soixante sciences cultivées par les musulmans. Commencement : الحمد لله الذى اطلع شمس الحروف والافاق من مشارق شوارق الادواق.

Au premier feuillet se trouve un acte de vente daté de l'an 1014 de l'hégire (1605-1606 de J. C.).

Papier. 266 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1177.)

## 2690.

الدرة اللامعة في الادوية الجامعة 1° «La Perle brillante, traité des médicaments qui réunissent (toutes les vertus)», par 'Abd al-Rahmân ibn Moḥammad al-Bastâmi. Dans ce traité, divisé en dix chapitres, qui a été composé en 834 de l'hégire (1430 de J. C.), l'auteur expose, d'après les traditions provenant de Mahomet et des anciens musulmans, les nombreuses vertus de certains remèdes, prières et talismans. Commencement : الحمد لله الذى اشهد اخاد اولياءه خواص ادعيته الربانية.

2° (Fol. 68.) Traité sur la prière, par le même auteur. L'ouvrage est divisé en quatre sections (باب), dont chacune renferme plusieurs chapitres. C'est principalement un recueil de traditions ayant rapport à ce sujet.

Ms. écrit probablement du vivant de l'auteur.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1087.)

## 2691.

الا دعوية المنتخبة في الادوية المحررة «Choix de prières et remèdes approuvés». Traité sur la peste et son traitement au moyen d'amulettes et de carrés magiques, en six chapitres, par 'Abd al-Rahmân ibn Moḥammad al-Bastâmi. Les derniers feuillets manquent. A la fin du volume se trouve un dessin représentant le nom de Mahomet écrit dans les deux sens et entouré de passages du Coran, etc.

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1052.)

## 2692.

«Le secret caché et le trésor scellé», traité de magie, d'astrologie, de talismans, etc., par Moḥammad ibn 'Isâ al-Andalosi. Les deux premiers feuillets du volume contiennent la liste des chapitres.

الحمد لله الذى احاط بكل شيء علمه ونفذ :  
Commencement : الحمد لله الذى احاط بكل شيء علمه ونفذ :  
في كل شيء حكمه.

Ms. daté de l'an 1130 de l'hégire (1718 de J. C.).

Papier. 273 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1121.)

## 2693.

1° Résumé de ce que le savant docteur, Abou Zaïd 'Abd al Rahmān ibn Khaldoun, a écrit au sujet de la manière d'opérer sur la *Zāirdja* d'Al-Sibtī.

2° (Fol. 4 v°.) Quatrième partie du *مناسيب التيسيرية*, qui explique la *Zāirdja* d'Al-Sibtī.

3° (Fol. 6 v°.) Le *مناسيب التيسيرية* du schāikh Schihāb al-Dīn Ahmad al-Marrākoschī. Dissertation sur la manière de « poser les cordes universelles » (وضع الاوتار) dans la *Zāirdja*. Commencement : الحمد لله الذى شهد برهوبيته المصنوعات.

4° (Fol. 17.) Extrait du même ouvrage. Il s'agit des cases (بيوت) formées par les douze cordes de la *Zāirdja* d'Al-Sibtī qui se compose de cent trente cases en longueur.

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1166.)

## 2694.

Traité de divination au moyen du tableau cabalistique appelé *Zāirdja*. Commencement : الكلام وبالله التوفيق على الابتداء من الالف الى الطاء.

Ms. daté de l'an 1008 de l'hégire (1599 de J. C.).

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1117.)

## 2695.

لسان الفلك في علم حساب الحروف والطابع والبروج وما 1°  
Langage de la sphère, traité où on enseigne le calcul des lettres, des natures, des signes du zodiaque, etc. Tel est le titre qui se trouve en tête du volume. L'auteur dit, dans la préface, qu'il s'attache surtout à expliquer les quatre tableaux remplis d'obscurités qui composent la *Zāirdja* d'Al-Sibtī. C'est un traité de divination au moyen des lettres de l'alphabet, des éléments

cosmiques et des constellations. Commencement : الحمد لله الذى ادار الافلاك الدائرات واطلع فيها النجوم الزاهرات.  
Copie datée de l'an 1075 de l'hégire (1665 de J. C.).

2° (Fol. 69 v°.) Autre traité de divination, sans titre. L'auteur expose d'abord les vertus mystiques de chaque lettre de l'alphabet, puis il montre l'application de son système au moyen d'un grand nombre de tables.

Commencement : الحمد لله الذى اوضع السر المكتوم في طي الحرف المرتوم.

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1164.)

## 2696.

1° *الكشف في علم الحرف* « Révélation au sujet de la science des lettres ». Ce traité, sur le sens mystique des lettres de l'alphabet, renferme des carrés magiques, des figures planétaires et de nombreuses combinaisons de lettres. Il se compose de quatre chapitres : 1° sur la connaissance de la sphère; 2° sur la science des lettres; 3° sur les connaissances qui se rattachent au microcosme (العالم الانساني); 4° sur les quatre sciences indépendantes d'autres sciences; et dont la première est celle de la *Zāirdja*. Commencement :

اجده حمد من طلعت افلاك النعم على دائرة حروف  
هيولاته بالاسرار الدركية.

2° (Fol. 31.) *مختصر المداخل* « Abrégé de l'Introduction ». Traité d'astrologie, en sept chapitres. L'Introduction est celle d'Abou Ma'schar.

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1163.)

## 2697.

1° *ضرب الرمل* « Traitée sur les figures de la géomancie » et sur leur signification pour les diverses circonstances de la vie. L'auteur cite les opinions de plusieurs maîtres dans cet art, tels qu'Hermès, Al-Barbari, Al-Kordī, Tom-ton et d'autres personnages imaginaires. (Voyez, sur la géomancie arabe, la traduction des *Prolegomenes* d'Ibn Khaldoun, t. I, page 238.)

2° (Fol. 53 v°.) Traité de cartomancie, par le schāikh Abou 'l-Qāsim al-Anṣārī.

3° (Fol. 57 v°.) Principes généraux de la géomancie.

4° (Fol. 70 v°.) Traité de divination au moyen des lettres de l'alphabet, par Abou 'l-Faradj al-Kindī.

5° (Fol. 74 v°.) Diverses tables à l'usage des géomanciens.

6° (Fol. 80 v°.) Poème en strophes de cinq hémistiches, dont le second se termine régulièrement par la lettre *djīm*. Il paraît renfermer des conseils, moraux adressés à un musulman.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 11 à 15 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1195.)

## 2698.

1° « طواع الاشراق في وضع الاوفاق » Ascendants de l'illumination, traité sur la composition des carrés magiques, par Mohammad al-Schobrâmolsi. Commencement : الحمد لله الموفق لمن اراده من عباده.

2° (Fol. 74 v°.) Traité d'Al-Schobrâmolsi sur un talisman très puissant que l'on obtient par la connaissance du sens mystique des lettres. Commencement : فصل في صفة تركيب الاسماء وكيفية استخراجها من علم الحرف بعد التفسير وهو التركيب الطبيعي الذي يخرج الاسم من اربع طبابع من نار وهو وما وتواب.

3° (Fol. 80 v°.) النبذة الوافية في وضع الاوفاق العددية « Morceau qui suffit pour faire connaître la composition des carrés magiques à chiffres numériques », par Al-Schobrâmolsi. Commencement : الحمد لله مجيب من وفقه نسوالة.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1186.)

## 2699.

Traité de géomancie, que l'on dit avoir été transmis par le patriarche Idris à Tomtom (ططم) l'Indien, et par celui-ci à Abou Mohammad al-Zanâti, par ce dernier à un autre Maghrebin, et ainsi de suite, jusqu'à ce qu'il parvint à la connaissance d'Ibrâhîm ibn Nâfi' al-Šâlihi. Celui-ci a remanié et publié l'ouvrage, en y ajoutant les éclaircissements et renseignements nécessaires. C'est ce travail que renferme le présent ms. Commencement : الحمد لله الذي انزل الكتاب ويبي القى من الباطل ونصل الخطاب.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1196.)

## 2700.

1° Recueil de formules pour servir d'amulettes et de

charmes. Ce sont des lettres répétées plusieurs fois ou combinées avec d'autres, des mots et des phrases n'offrant aucun sens. A ces pièces sont joints des talismans, des carrés magiques, des lignes de chiffres et d'alphabets imaginaires, etc. L'ouvrage, qui paraît être du xvi<sup>e</sup> siècle, commence par une invocation attribuée à 'Alī.

2° (Fol. 54.) كتاب الرحمة في الطب والحكمة « Livre de la miséricorde, traitant de la médecine et de la philosophie », par Mahdi ibn 'Alī al-Sonbori, mort, selon Hadji Khalfa, en 815 de l'hégire (1412-1413 de J. C.). Ce traité se compose de cinq chapitres : 1° sur la nature (طبيعة) en général; 2° sur la nature des aliments; 3° sur ce qui convient au corps en état de santé; 4° sur le traitement des maladies qui affectent l'un ou l'autre des membres du corps; 5° sur le traitement des maladies communes à toutes les parties du corps. Commencement : الحمد لله الذي اخترع من العدم الموجودات وظهر الى الوجود الكائنات. Les trois derniers chapitres et une partie du second chapitre manquent.

3° (Fol. 63.) Traité d'astrologie. Le commencement manque.

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1175.)

## 2701.

« حل الرموز في مفاتيح الكنوز » Solution des énigmes au sujet des clés des trésors. Tel est le titre qui se trouve en tête du ms., qui renferme un traité sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet, sur les talismans et les charmes. En tête de la préface se trouve un autre titre : « كتاب ابن حامد الغزالي » le Traité d'Abou Hâmid al-Ghazâlî. Commencement : بعد حمد الله تعالى بما هو اهله.

Papier. 31 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 à 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1300.)

## 2702.

Recueil de formules de conjuration, de talismans, d'amulettes et d'invocations.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 15 à 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1233.)

## 2703.

« حل الرموز وفك الاقلام والتلسمات » Solution d'énigmes

et explication des alphabets et des talismans». Ce traité renferme vingt-neuf alphabets, dont à peine un seul est authentique.

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1224.)

## 2704.

Recueil de charmes, de talismans, de combinaisons de lettres, de notices sur les vertus des divers noms des patriarches, à commencer par Moïse, d'opérations magiques, etc. Commencement : فصل يشتمل على أنسام ورياضات من ذلك أسماء موسى عليه السلام قال بعضهم الخ.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 à 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1198.)

## 2705.

1° Recueil d'amulettes, d'invocations, de charmes, de recettes magiques pour opérer soit le bien, soit le mal. Exemplaire écrit de la main de l'auteur, Ahmad al-Tunisi, et daté de l'an 1045 de l'hégire (1635-1636 de J. C.). Le commencement manque.

2° (Fol. 187.) Deux cahiers très mal écrits qui paraissent être un supplément à l'ouvrage précédent.

3° (Fol. 508 v°.) Collection de charmes et de recettes.

Papier. 523 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1203.)

## 2706.

كتاب القعدة الكبرى «Les Grands sorts». Recueil de tables dont les combinaisons se rapportent aux mansions de la lune, aux noms des villes, des pays, des oiseaux, des savants, des époques, des groupes de points qui s'obtiennent par la géomancie, etc. Chacune de ces tables contient dix-huit réponses, rangées en deux colonnes. Pour s'en servir, il faut commencer par opérer sur certains cercles astrologiques placés en tête de l'ouvrage. L'auteur ne se nomme pas dans la préface, mais, d'après le titre, écrit de la main du copiste au commencement, il était né en Égypte, et se nommait Mohammad ibn 'Omar al-Bahiri al-Mahalli.

Ms. daté de l'an 1076 de l'hégire (1665-1666 de J. C.).

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. — (Ancien fonds 1197, Colbert 4640.)

## 2707.

تيسير المطالب «Ce qui facilite les recherches». Tel est le titre qui se trouve en tête du ms. C'est un traité sur les vertus secrètes des noms et des lettres de l'alphabet. L'auteur, Mohammad ibn Mohammad ibn Ya'qoub al-Koumi al-Tounisi<sup>1</sup>, traite surtout des lettres, dans l'ordre de l'alphabet. Commencement : خير ما صدر به الحنف والاهيات واشتمل عليه فواتح الزهر القدسيات الخ.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1189.)

## 2708.

1° Prédications fondées sur la valeur secrète des lettres de l'alphabet et sur l'influence des sphères célestes.

2° (Fol. 35 v°.) Prédications touchant l'empire ottoman, pour les années 1084 à 1196 de l'hégire.

3° (Fol. 41 v°.) أضواء البهجة في ابراز دقائق المنفرجة «Lumières de la beauté, pour faire ressortir les finesses de la *Monfaridja*». Commentaire de la *Manfaridja*. La préface du commentaire a été laissée en blanc. Copie datée de l'an 1162 de l'hégire (1749 de J. C.).

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses. — (Supplément 1125.)

## 2709.

شمس الانوار وكنوز الاسرار «Soleils des lumières et trésors des secrets», traité de cabale en trente chapitres, par Ibn al-Haddj al-Tilimsani. Commencement : الحمد لله الذي اودع رقوم الحروف بدائع اسرارها.

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 à 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1085 bis.)

<sup>1</sup> الكومي نسبة التونسي مولدًا.

## 2710.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1164 de l'hégire (1750 de J. C.).

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1085.)

## 2711.

المولد الفريد في القرن السعيد «Thème de nativité unique, se rapportant à la lettre fortunée», traité de cabale, par un derviche égyptien nommé Moḥammad ibn 'Alī Kamāl al-Dīn al-Anṣārī. L'auteur expose l'excellence de la lettre *mīm*. Commencement : الحمد لله الذي خلق الافلاك وادارها بحكته.

Papier. 55 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1116.)

## 2712.

Figures circulaires et tables divinatoires. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 20 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1090.)

## 2713.

Traité anonyme, composé probablement au XVII<sup>e</sup> siècle, qui renferme un grand nombre de talismans, de charmes, d'amulettes et de remèdes. Ce sont d'abord certains versets du Coran, ensuite des prières, des invocations, des carrés magiques et des lettres. Commencement : الحمد لله رب العالمين القوي المبين.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1190.)

## 2714.

1° Divers fragments, contenant des invocations, des remèdes magiques, des talismans, etc.

2° (Fol. 14 v°.) Traité sur sept noms qui possèdent un grand pouvoir magique. L'auteur prétend que ce texte

qui remonterait à 'Alī, fils d'Abou Ṭālib, lui aurait été transmis par l'imām Abou Ḥāmid al-Ghazālī.

3° (Fol. 84 v°.) Pièces de diverses mains, renfermant des conjurations, des talismans, des alphabets magiques, etc.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1222.)

## 2715.

قوة الانبياء. Sorts et charmes fondés sur les noms des patriarches et des prophètes, depuis Adam jusqu'à Mahomet.

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 10 centimètres et demi; largeur, 7 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1225.)

## 2716.

1° Traité sur les figures de points qu'on obtient par la géomancie, suivi d'un poème sur le même sujet.

2° (Fol. 41 v°.) Le تسكين du schaiḥ Abou 'l-Khaïr. Traité de géomancie.

3° (Fol. 47.) Autre traité sur le même sujet.

4° (Fol. 101 v°.) Diverses dissertations sur le même sujet.

5° (Fol. 113 v°.) Traité sur les figures de la géomancie, par Naṣīr al-Dīn Moḥammad al-Ṭūsī, traduit du persan, par 'Abd al-Moḥsin Aḥmad ibn al-Mahdī. Il s'agit notamment de l'opération appelée تسكين الدائرة «garnir les cases du cercle». La copie est datée de l'an 1056 de l'hégire (1646 de J. C.).

6° (Fol. 151 v°.) Traité sur les rapports qui existent entre les lettres de l'alphabet et les quatre éléments, etc. (في بيان النسبة).

7° (Fol. 167 v°.) كتاب مساحة الكردى. Traité de divination, accompagné de tableaux, par Aḥmad ibn Aḥmad al-Kordī. L'auteur indique certains rapports entre les procédés de l'arithmétique et les influences des quatre éléments.

8° (Fol. 190 v°.) Chapitre sur la géomancie et les quatre éléments.

9° (Fol. 203 v°.) Traité de divination, commençant par quatorze cercles qui fournissent la clef au moyen de

laquelle on peut consulter une série de tables renfermant les réponses aux diverses questions.

10° (Fol. 228 v°.) La *قرة* de Djafar al-Šādiq, traduite en langue turque. Les tableaux et les cercles sont assez nombreux. Cette traduction est dédiée au sultan ottoman Moḥammad-Khān, fils de Mourād-Khān.

11° (Fol. 252 v°.) Pièces de vers en turc, au nombre de cinquante-six, dont chacune contient vingt lignes et porte en tête le nom d'un des grands poètes arabes. Le recueil entier paraît former un livre de sorts (*فالنامه*).

Papier. 283 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1209.)

## 2717.

كتاب الفلطرات «*Livre des Phylactères*». Traité divisé en onze sections et cent chapitres, sur les talismans et sur l'emploi de la cendre animale pour les opérations de la magie blanche et noire.

Ms. daté de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

Papier. 13 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1208.)

## 2718.

1° (Fol. 1 v°.) Tables de la valeur numérique des lettres de l'alphabet dans les deux systèmes appelés *حساب الجمل الصغير* et *حساب الجمل الكبير*.

2° (Fol. 2 v°.) Traité des nativités (*كتاب المواليد*) d'Abou Ma'schar. Commencement : *أعلم أن لكل مولود برجاً من بروج الفلك الاثنا عشر*.

3° (Fol. 44.) Notes supplémentaires au traité précédent.

4° (Fol. 46.) Notes sur les heures propices de chaque jour de la semaine, sur les signes du zodiaque et sur le grand nom de Dieu; talismans (*وقف*), prières, etc.

5° (Fol. 68 v°.) Prière «*éminemment efficace*».

6° (Fol. 79 v°.) Charms et prières.

7° (Fol. 90.) Amulette appelée *Secret des secrets* (*سِرّ الاسرار*).

8° (Fol. 93 v°.) Qaṣida composée de plus de cent vers, pour servir d'amulette. La rime est en *ج*.

9° (Fol. 99 v°.) Chapitre sur les talismans.

10° (Fol. 114.) Traité attribué à l'imām هرمس بيطموس.

sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet. Commencement : *الحمد لله منور قلوب العارفين بنور معرفته*.

11° (Fol. 149.) Traité sur les dix noms mystiques que Dieu a révélés à Moïse. Il y a un chapitre sur les *نهاطيل* et sur les heures propices des jours de la semaine.

12° (Fol. 156.) Chapitre sur l'art de déterminer lequel de deux combattants sera le vainqueur (*الباب في الغالب والمغلوب*).

13° (Fol. 161.) Sur les pronostics que l'on peut tirer de chaque mois de l'année solaire; amulettes, prières, etc.

14° (Fol. 180.) Sur les pronostics que l'on peut tirer du tremblement involontaire d'un membre quelconque du corps (*اختلاج*).

15° (Fol. 211.) Traité sur les vertus mystiques des lettres.

Chacun de ces traités renferme un grand nombre de talismans, d'amulettes et de notices sur les diverses manières de deviner.

Ms. tout entier de la même main, daté de l'an 1052 de l'hégire (1642-1643 de J. C.).

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1168.)

## 2719.

Fragments d'un ouvrage où sont indiqués les versets du Coran qui peuvent s'employer comme amulettes. L'auteur se désigne par le titre de *الحكم*.

Papier. 9 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2050.)

## 2720.

Sur la manière de consulter le sort au moyen du Coran; sur le choix des heures favorables pour s'engager dans une entreprise; sur la composition des amulettes, etc.

Papier. 24 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 279.)

## 2721.

1° *Fal-nâmé*, en arabe, avec une traduction interlinéaire en latin.



2° (Fol. 4.) Dissertation sur la prononciation de certaines lettres dans la lecture du Coran, accompagnée d'un essai de traduction interlinéaire en latin.

3° (Fol. 6.) Vocabulaire de quelques mots arabes avec leurs équivalents, partie en latin, partie en italien.

Papier. 7 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle d'une main européenne. — (Supplément 2113.)

## 2722.

Amulette à compartiments, très-bien écrite et ornée. On trouve d'abord plusieurs carrés magiques, puis quelques poèmes religieux, parmi lesquels la *Borda* de Bou-sîrî. Entre les deux bordures sont écrits plusieurs morceaux du Coran et d'autres textes pieux. Au verso on lit *حزب الحصر*.

Papier. Longueur, environ 3 mètres; largeur, 6 centimètres et demi. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2169.)

## 2723.

1° Traité de *géomancie*, avec quelques notes marginales.

2° (Fol. 76 v°.) Diverses notes sur le même sujet, en langue turque.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1124.)

## 2724.

Traité sur les propriétés extraordinaires d'une certaine figure qui sert à faire connaître les événements de l'avenir. Cette figure est un cercle inscrit dans un carré et entouré de lettres de l'alphabet arabe. Commencement : *الحمد لله باري النسم خالق الامم*.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1106.)

## 2725.

1° Tables de prédiction. En tête se trouvent douze cercles qui servent de clefs à ces tables.

2° (Fol. 25 v°.) Traité de *géomancie*.

Papier. 33 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1108.)

## 2726.

1° Recueil d'alphabets magiques.

2° (Fol. 35.) *كتاب المغايب*. (Voyez ci-dessus, nos 2675, 1° et 2676.)

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1182.)

## 2727.

1° Recueil d'alphabets magiques.

2° (Fol. 9.) Éléments de *géomancie* (*علم ضرب الرمل*).

3° (Fol. 35 v°.) *المنافرة بين السيف والغم* « Dialogue dans lequel la plume et l'épée se disputent la prééminence ». Commencement : *لما كان السيف والغم عدو : الدول وقعدن القول والعدل*.

4° (Fol. 39 v°.) Traditions attribuées à Ibn 'Abbâs et se rapportant au dernier Jugement.

Ms. daté de l'an 1178 de l'hégire (1667-1668 de J. C.).

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 à 25 lignes par page. — (Ancien fonds 1183.)

## 2728.

Traité sur la valeur mystique des lettres, sur les talismans, les invocations, les formules magiques, etc. Compilation rédigée sans plan, ni ordre. Commencement : *الحمد لله الذي علم الانسان ما لم يعلم واوجدنا من العدم*.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1193.)

## 2729.

1° Traité sur les vertus secrètes des noms de Dieu, avec un commentaire.

2° (Fol. 31 v°.) Traité de *cabale*.

3° (Fol. 38.) Traité sur les vertus secrètes des lettres de l'alphabet, par Moḥammad *المرجاني*. Le texte est accom-

pagné d'un commentaire. Le commencement et la fin manquent, ainsi que plusieurs feuillets au milieu.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 24 à 26 lignes par page. Écritures diverses du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2263.)

## 2730.

زيادة الفضل في علم الرمل « Accroissement de bonté, traité de géomancie ». Commencement : **الحمد لله المولى ومعهم الحكم**.

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Environ 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1112.)

## 2731.

Traité de géomancie. Commencement : **اعلم ايديك الله يبرح منه**.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1115.)

## 2732.

سهام الربط في الخمس الخالي الوسط 1° « Flèches attachées (?) », traité sur l'abacus à cinq cases de côté, dont la case centrale est vide, par Mohammad al-Fâsi. L'auteur montre comment il faut remplir la case centrale d'un certain abacus, au moyen duquel on se met en rapport avec les êtres surnaturels. Commencement : **الحمد لله الذي وفق من عباده من يشاء لتصريف الخمس الذي هو كبريت اجر لطلاب الحاجات**.

2° (Fol. 5 v°.) **الدعوة الكبرى** « La Grande invocation », appelée aussi **دعوة الانوار** « Invocation adressée aux lumières », c'est-à-dire aux êtres spirituels (النفيس والروحانية). Il est dit que, par le concours de ces êtres spirituels, on obtient le pouvoir de commander aux anges rebelles et aux démons (المردة والعفاريت). Cette conjuration est suivie d'instructions sur son emploi.

3° (Fol. 18.) **مسائل الحولان**. Résolution de problèmes touchant la divination et les vertus secrètes des lettres de l'alphabet, par Abou Bakr ibn Baschir al-Haulâni. Cet extrait est accompagné de plusieurs pièces du même genre, tirées des écrits d'Abou 'l-'Abbâs al-Bodni et du livre d'Abou Hâmid al-Ghazâlî.

4° (Fol. 25 v°.) **حز الغاسلة** « Amulette de la laveuse des femmes mortes », charme pour se faire aimer, qui avait été trouvé sur le corps d'une négresse passionnément aimée par le calife Hâroûn al-Raschid et au moyen duquel la laveuse obtint le même amour.

5° (Fol. 32 v°.) Collection de charmes, de talismans et d'invocations. Cette pièce et les deux pièces qui précèdent paraissent faire partie du **دعوة الانوار**. (Voyez ci-dessus, article 2°.)

6° (Fol. 90 v°.) Autre traité sur l'emploi de l'abacus à cinq cases de côté, dont la case centrale est vide.

7° (Fol. 107 v°.) Autre traité sur le même sujet intitulé **نزهة الانشباط**. Trois chapitres.

8° (Fol. 127.) **كشف الاستار عن حروف الغبار**. Traité d'arithmétique et de l'extraction des racines, suivi d'un petit traité d'algèbre.

9° (Fol. 165.) Traité en vers sur l'emploi d'une certaine *zâirdja*. Tous les vers de cette pièce riment en *lâ*. Suivent quelques éclaircissements.

10° (Fol. 170 v°.) **الكواكب المضيئة في الزايرة الهروية** « Les Étoiles brillantes, traité sur la *zâirdja* d'Al-Harawî ». C'est un poème didactique, rimant en *lâ*, suivi d'un commentaire.

11° (Fol. 176 v°.) Traité de géomancie. Ms. tout entier de la même main et daté de l'an 1074 de l'hégire (1663-1664 de J. C.).

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1179, Colbert 6984.)

## 2733.

**الجوهر النضير في معرفة اخراج الضمير** « La Perle brillante, traité qui enseigne l'art de découvrir ce qui est caché ». Traité de géomancie, composé par un derviche de Damiette, nommé Ahmad ibn 'Abd al-Barr, et divisé en cinq sections, suivies d'un appendice. Commencement : **سبحانك عالم الخفيات والجليات**.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1118.)

## 2734.

Traité de géomancie. Ms. daté de l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 15 et 16 lignes par page. — (Supplément 1114.)

## 2735.

1° Explication d'une amulette divisée en vingt-cinq cases.

2° (Fol. 7.) Traité imprimé, dans lequel un juif de Constantinople parle de la venue du Messie et de la prophétie de Daniel. A la fin se trouvent quatre planches de figures et une carte représentant les pays occupés par les descendants de Noé.

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. — (Supplément 1100.)

## 2736.

ملصقة ou livre de prédictions pour les sept jours de la semaine, au mois de moharram.

Papier. 24 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1123.)

## 2737.

Traité de divination.

Papier. 13 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1083.)

## 2738.

1° Traité de divination (قرعة). L'auteur prétend faire connaître les événements qui surviennent chez les divers souverains du monde. L'ouvrage est accompagné de tableaux.

2° (Fol. 43.) حساب المريض. Art de calculer le cours d'une maladie, lorsqu'on connaît le jour où la maladie a commencé.

3° (Fol. 61.) Traité sur les influences des planètes.

4° (Fol. 77 v°.) Prière.

5° (Fol. 78 v°.) Traité qui fait connaître les jours néfastes.

6° (Fol. 82.) Calendrier solaire avec prédictions.

7° (Fol. 89.) Conte des cinq pommes.

8° (Fol. 92.) Dialogue d'Al-Ḥaddjād et du jeune homme.

9° (Fol. 99.) Entretien de Jésus avec le crâne.

10° (Fol. 104 v°.) Histoire de Job.

11° (Fol. 111.) Légende sur la fuite de Mahomet et sur la prise de la Mecque.

12° (Fol. 126 v°.) Histoire de la mort d'Al-Ḥosain, fils d'Ali.

13° (Fol. 137.) Conte du Château d'or.

Ms. daté de l'an 1176 de l'hégire (1762-1763 de J. C.).

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page (à l'exception de l'article 1° qui contient 20 lignes). — (Supplément 1894.)

## 2739.

Explication cabalistique des noms de Dieu. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2112.)

## 2740.

Fragment d'un traité, divisé en plusieurs sections (منع), qui fait connaître les charmes, amulettes, prières et médicaments qui servent à préserver de la peste et d'autres maladies.

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 20 à 22 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2262.)

## 2741.

1° Deux fragments d'un traité sur les moyens de guérir les maladies par des talismans et par la lecture de certains passages du Coran, ainsi que par l'emploi de certaines plantes.

2° (Fol. 79 v°.) السرّ المصنّى المستنيط من كتاب الله «Secret bien gardé, tiré du livre de Dieu qui est resté caché». Versets du Coran que l'on emploie comme amulettes. Ce recueil est attribué à Abou Mohamamad ibn Ḥamid al-Ṭouss al-Ghazālī.

3° (Fol. 95 v°.) حجاب الانتظار للفضيل بن عياض «Voile des régions (c'est-à-dire amulette protectrice dans toutes les régions du monde) d'Al-Fodhail ibn 'Iyādh. » Al-Fodhail ibn 'Iyādh était un saint musulman qui vivait

du temps de Hâroûn al-Raschid et qui avait été brigand dans sa jeunesse. (Voyez Ibn Khallikân, t. II, page 478 de la traduction anglaise.) Dans ce traité, l'auteur invoque de la manière la plus solennelle les anges et les esprits purs et saints et leur demande de protéger quinconque portera sur lui cet écrit en guise d'amulette.

4° (Fol. 109.) Modèles de charmes et d'amulettes pour guérir les maladies et pour écarter les malheurs. La fin manque.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1099.)

### 3. ONIROCRITIQUE.

#### 2742.

تعبير الرؤيا «L'Interprétation des songes». Ce traité, divisé en cinquante chapitres, dont la liste se trouve au commencement, est attribué à Mohammad ibn Sirin, célèbre traditionniste, mort en 110 de l'hégire (729 de J. C.). (Voyez Ibn Khallikân, t. II, page 586 de la traduction anglaise.) Commencement : الحمد لله خالق الارواح وفالق الاصباح.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1210, Colbert 4573.)

#### 2743.

Même ouvrage. Le commencement manque.

Ms. daté de l'an 1123 de l'hégire (1711 de J. C.).

Papier. 39 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 2114.)

#### 2744.

كتاب الإشارة في علم العبارة «L'Indicateur, traité sur l'interprétation des songes». Cet ouvrage, divisé en cinquante chapitres, est attribué à Mohammad ibn Sirin; mais il diffère beaucoup de l'ouvrage précédent. Commencement : الحمد لله فالق الاصباح. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1212.)

#### 2745.

الغادري في التعبير. Traité de l'interprétation des songes composé en 397 de l'hégire (1007 de J. C.), par Abou Sa'îd Naṣr ibn Ya'qûb al-Dainawari et dédié au sultan abbasside Al-Qâdir Billâh. Commencement : الحمد لله لا اله الا هو.

Ms. daté de l'an 1196 de l'hégire (1782 de J. C.).

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1144.)

#### 2746.

بلوغ المرام في تفسير الرويا في المنام «Satisfaction pour celui qui cherche l'interprétation des songes», par 'Alî ibn Sa'îd al-Khawlânî al-Qassâr.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1143.)

#### 2747.

الكتاب المنير الحكم في صناعة التعبير «Le livre qui éclaire et qui rend (le lecteur) très fort dans l'art d'interpréter les songes», par Abou 'l-Fadhl Ismâ'il al-Mausîlî. Commencement : الحمد لله الذي علما من فضله البيان. La copie n'a pas été achevée.

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1142.)

#### 2748.

الاعلام في تفسير الاحلام «L'Enseignement de l'art d'interpréter les songes», en dix chapitres, par 'Omar ibn Khalîl ibn 'Alî السلفاني. Commencement : الحمد لله الذي سيج بحمده الانس والجان. Le ms. a été écrit du vivant de l'auteur.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1213.)

#### 2749.

المنتخب «La Compilation», par Al-Hosain ibn Ḥasan ibn Ibrâhîm al-Khalîlî al-Dârî. Traité d'onirocritique,

en cinquante-neuf chapitres. Commencement : اما بعد فان علم الربا من اجل العلوم نفعاً.

2° (Fol. 162 v°.) Note en langue turque, tirée d'un traité de divination.

3° (Fol. 163 v°.) Les quinze discours qui forment le commencement du traité d'onirocritique intitulé القادري. Le quinzième discours renferme la liste chronologique des principaux interprètes des songes.

Papier. 171 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1140.)

## 2750.

Traité d'onirocritique, par Ibrâhîm ibn Yahyâ ibn Ghannâm, docteur hanbalite, né en Égypte. Les matières sont disposées dans l'ordre de l'alphabet. Ce dictionnaire est précédé d'une introduction composée de quatorze dissertations assez courtes. Commencement : الحمد لله الذي لا تأخذ سنة ولا نوم وجعل النوم راحة لآبدان العباد ثم توفى انفسها عند الرقاد

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1139.)

## 2751.

Même ouvrage. Cet exemplaire, qui a été écrit en 833 de l'hégire (1430 de J. C.) pour la bibliothèque d'une princesse égyptienne, fille d'Al-Mâlik al-Manşûr et petite-fille d'Al-Mâlik al-Zâhir (Tchaqmaq), sultan mam-louk, commence ainsi : الحمد لله الذي جعل النوم راحة لآبدان العباد ثم توفى انفسها عند حلول الرقاد.

Frontispice orné.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1141.)

## 2752.

الاشارات في علم العبارات «Indications pour la connaissance des significations», traité d'onirocritique en quatre-vingt sections (bab), par Khalîl ibn Schâhîn al-Zâhiri. Commencement : الحمد لله الذي خلق آدم من طين.

Ms. daté de l'an 1109 de l'hégire (1698 de J. C.).

Papier. 276 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 1145.)

## 2753.

كتاب التعبير المنيف والتاويل الشريف «Excellent traité d'interprétation et de noble explication», traité d'onirocritique, par Moḥammad ibn al-Môlâ Qoṭb al-Dîn. Commencement : الحمد لله الذي أظهر المعاني في العلم الاعلى على التجميع.

Papier. 241 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1138.)

## 2754.

Traité d'onirocritique, attribué à Schihâb al-Dîn al-Qalyûbî. Commencement : الحمد لله الذي دوى الاحكام على تاويل الاحلام.

Papier. 299 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1137 bis.)

## 2755.

كتاب الذخيرة وكشف التوقع لاهل البصيرة «Le Trésor, l'avenir révélé aux clairvoyants». Traité complet d'onirocritique divisé en huit sections, dont chacune renferme plusieurs chapitres. Commencement : الحمد لله مبدي احكام القدرة في دلائل الفكرة. La liste des chapitres commence au verso du second feuillet.

Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1588 de J. C.).

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 1126.)

## 2756.

Traité d'onirocritique, divisé en dix-neuf sections (faṣl), dont chacune se compose de plusieurs chapitres (bab). La dernière section est divisée en cent trente-quatre chapitres, mais la copie s'arrête au quatre-vingt-douzième. Le commencement manque.

Papier. 207 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1136.)

## 2757.

Traité général d'onirocritique, en vers. Le commence-

ment et la fin manquent. A la fin du ms. se trouvent les deux dernières pages d'un traité de divination du genre appelé *ikhtildj*.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page; dans les derniers feuillets, qui sont d'une autre main, on compte 17 à 20 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1137.)

## A. PHYSIONOMIQUE.

## 2758.

1° (sic) كتاب الاختلاج من كتوب الفلاسفة. Traité de l'*ikhtildj*, c'est-à-dire des pronostics que l'on peut tirer des mouvements involontaires des différents membres du corps.

2° (Fol. 5 v°.) Abrégé du traité d'Abou l'-Ashâr al-Kirmânî sur l'interprétation des songes, par Mohammad ibn 'Alî, le Sicilien et l'Espagnol, désigné ordinairement sous le nom d'Al-Hâddj al-Schâtib (الحاج الشاطب).

3° (Fol. 52.) Histoire de la Chamelle et de quelques miracles opérés par le Prophète.

4° (Fol. 63 v°.) Histoire de la lune qui se sépara en deux moitiés (انشقاق القمر) et du miracle opéré par le Prophète.

5° (Fol. 75 v°.) Récit de quelques miracles du Prophète, d'après la شفاء du cadi 'Iyâdh.

6° (Fol. 85 v°.) Le *Hizb al-Bahr* « Amulette pour préserver contre les dangers de la mer », par Abou 'l-Hasan al-Schâdsîlî.

7° (Fol. 87.) « Profession de l'unité de Dieu sous forme de prière ».

8° (Fol. 88.) Traité de géomancie.

9° (Fol. 104.) « Le Trésor, traité sur la science de l'alignement », par Abou 'Amrân al-Zanâtî. C'est encore un traité de géomancie, qui se termine par l'énumération des sorts que l'on tire des signes du zodiaque.

10° (Fol. 114 v°.) Opuscule contenant des paroles attribuées à Mahomet. Commencement : الحمد لله الذي أميز بين أصواتنا طنين (أصوات الناطقين) وعم ما في ظمير (sic) الساكنين.

11° (Fol. 120 v°.) La *Q'ra'a* d'Abou Dja'far al-Sâdiq.

12° (Fol. 128.) Note sur les jours néfastes des mois de l'année solaire.

13° (Fol. 131.) Recueil de sorts tirés des noms des vingt-cinq prophètes, depuis Adam jusqu'à Mahomet. La fin manque.

Ce recueil, écrit par un Maghrebin illettré, est daté (fol. 51 v°) de l'an 1015 de l'hégire (1607 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 18 lignes par page. — (Ancien fonds 1211.)

## 2759.

Traité de physionomie, par le soufi Mohammad ibn abi Tâlib al-Ansârî, de Damas, mort en 737 de l'hégire (1336-1337 de J. C.). Commencement : الحمد لمن يستحق الحمد لهوينه. Selon Hadji Khallâf, ce traité porte le titre de كتاب السياسة في عم الغراسة.

Ms. daté de l'an 1075 de l'hégire (1664-1665 de J. C.).

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 963.)

## 2760.

المهجة الانسية في الغراسة الانسانية « Amusement de société, traité de la physionomie de l'homme ». Ce traité, attribué au schaiikh Zaïn al-Dîn al-'Omari, se compose d'une introduction, de quatre-vingt-dix paragraphes et d'un appendice. L'auteur indique les inductions qu'on peut tirer de l'examen des divers membres du corps de l'homme. Il y a aussi un chapitre sur la chiromancie. Commencement : الحمد لله الذي يجتلي الانسان بالكياسة وزيته بالغفل والرياسة.

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 961.)

## 2761.

1° Traité de l'*ikhtildj*, attribué à Mohammad ibn Ibrâhîm ibn Mohammad ibn Hishâm.

2° (Fol. 25 v°.) Itinéraire du pèlerin, depuis la Mecque jusqu'au Caire, par Schams al-Dîn Mohammad ibn Ahmad, moueddin et *mowaggit*. Commencement : الحمد لله الذي اهدانا الى سوا الطريق.

3° (Fol. 57 v°.) Traité du Vainqueur et du vaincu. Traité de cabale attribué à Aristote. Le vainqueur sera celui

dont le nom, d'après la valeur numérique des lettres, représente le chiffre le plus élevé.

4° (Fol. 64 v°.) Histoire de l'entretien de Jésus-Christ avec le crâne (حجامة).

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 964.)

## 2762.

اساس الرئاسة في علم الفراسة «Bases de l'autorité du maître, traité de physiognomique», par Mohammad ibn Ibrâhim al-Ansârî. Commencement : الحمد لله الذي خلق الانسان وكرمه. Cette copie a été corrigée par l'auteur.

Papier. 32 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 962.)

## 5. RECHERCHE DES TRÉSORS.

## 2763.

1° تحفة الطالب في ابطال مهالك المطالب «Présent offert au chercheur, indiquant la manière de faire disparaître les dangers qui entourent les trésors cachés». Recueil d'invocations, de formules magiques et d'amulettes, dont quelques-unes sont attribuées à Abou Hâmid al-Ghazâlî. Commencement : اقسمت عليكم ايها الملكة الكرام المتوكلين بحفظ هذا المكان. La fin manque.

2° (Fol. 61.) Charms, talismans et recettes pour faire des opérations magiques, etc. Plusieurs de ces pièces sont empruntées aux ouvrages d'Al-Bouhî. Le commencement manque.

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1202.)

## 2764.

كتاب غاية المآرب في المناجج والنجايا والمطالب «Traité de la dernière nécessité, qui indique les avantages que l'on peut obtenir, les trésors cachés et les lieux où ces trésors se trouvent». L'auteur a tracé sur les marges de son ouvrage un grand nombre de caractères talismaniques et de figures d'hommes et d'animaux. La fin manque.

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 816.)

## 2765.

مجموع الدلائل «Recueil d'indications». Il s'agit des lieux d'Égypte où se trouvent des trésors cachés, et des moyens à l'aide desquels on peut en obtenir possession.

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 817.)

## 2766.

نحاة الطالب من مهالك الكنوز والمطالب «Préservatif des dangers auxquels on s'expose dans la recherche des trésors cachés». Cet ouvrage renferme des talismans, des invocations, des charms et des amulettes qui doivent préserver le porteur contre les génies. Commencement : فقد كثرت في زماننا الاطلاع على ما في ارضنا من الكنوز.

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 à 20 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1199.)

## 2767.

1° Charms et incantations à l'usage de ceux qui cherchent des trésors cachés.

2° (Fol. 74 v°.) Traité sur les vertus de l'invocation appelée دعوة السباب الكبير «la grande Invocation du désert». Soixante-douze chapitres, en général très courts.

3° (Fol. 98.) Texte de «la grande Invocation du désert».

4° (Fol. 101 v°.) Texte de «la petite Invocation du désert».

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1110.)

## XX.

## HISTOIRE NATURELLE.

## I. TRAITS GÉNÉRAUX.

## 2768.

غاية الارشاد الى معرفة احكام الحيوان والنبات والجماد «La direction vers la connaissance de ce dont l'usage est

licite ou illicite en fait d'animaux, de plantes et de minéraux». Dictionnaire d'histoire naturelle, par le schaiikh 'Abd al-Ra'ouf al-Monâwî, docteur schaféite. Les articles sont disposés dans l'ordre de l'alphabet et offrent des renseignements intéressants ainsi que de bonnes notes philologiques. Cet ouvrage mériterait d'être publié. Commencement : الحمد لله الكريم الجواد الذى خلق لنا ما فى الارض جميعا من حيوان ونبات وجماد.

Ms. écrit par le fils de l'auteur et annoté par l'auteur lui-même.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 859.)

## 2769.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1229 de l'hégire (1814 de J. C.).

Papier. 341 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 860.)

## 2770.

1° (Fol. 39 v°.) Recueil d'apophthegmes, par Raschid al-Dîn ibn Moḥammad al-'Omari, surnommé Al-Waṭwaṭ, mort en 573 de l'hégire (1177-1178 de J. C.). Ce recueil se compose de cinq séries. La première porte le titre persan de صد کلمه صديق «les Cent apophthegmes du calife Abou Bakr»; la seconde (fol. 62 v°) renferme les «Maximes du calife 'Omar»; la troisième (fol. 91 v°), intitulée انس الهمم «Soulagement de l'affligé», renferme cent maximes du calife 'Othmân; la quatrième (fol. 112 v°), cent maximes du calife 'Alî, et la cinquième, intitulée نثر اللؤلؤ «Éparpillement de perles» (fol. 135 v°), une centaine de proverbes attribués au même calife. Le compilateur a fait suivre chacune de ces maximes d'un commentaire en langue persane. L'ouvrage est dédié au sultan de Khârizm, Moḥmoûd, fils d'I-I-Arslân, qui régnait de 568 à 588 de l'hégire.

2° (Fol. 39 v°.) Recueil d'apophthegmes, par Raschid al-Dîn ibn Moḥammad al-'Omari, surnommé Al-Waṭwaṭ, mort en 573 de l'hégire (1177-1178 de J. C.). Ce recueil se compose de cinq séries. La première porte le titre persan de صد کلمه صديق «les Cent apophthegmes du calife Abou Bakr»; la seconde (fol. 62 v°) renferme les «Maximes du calife 'Omar»; la troisième (fol. 91 v°), intitulée انس الهمم «Soulagement de l'affligé», renferme cent maximes du calife 'Othmân; la quatrième (fol. 112 v°), cent maximes du calife 'Alî, et la cinquième, intitulée نثر اللؤلؤ «Éparpillement de perles» (fol. 135 v°), une centaine de proverbes attribués au même calife. Le compilateur a fait suivre chacune de ces maximes d'un commentaire en langue persane. L'ouvrage est dédié au sultan de Khârizm, Moḥmoûd, fils d'I-I-Arslân, qui régnait de 568 à 588 de l'hégire.

La copie est datée de l'an 913 de l'hégire (1507-1508 de J. C.).

3° (Fol. 157.) كتاب الاحجار «Traité des pierres pré-

cieuses», par Schihâb al-Dîn Aḥmad ibn Yoûsof al-Tî-faschî. Frontispice très bien exécuté en or et en couleurs. La copie est datée de l'an 826 de l'hégire (1423 de J. C.).

4° (Fol. 222 v°.) Traité des épidémies et de la peste (الوباء والطاوع). Commencement : الحمد لله القدير الصانع المعطى المنافع. L'ouvrage, qui se termine par des exhortations religieuses, est datée de l'an 765 de l'hégire (1364 de J. C.).

5° (Fol. 254.) Note du schaiikh Abou 'I-Mawâhib al-Toûnisî sur certaines négligences que les fidèles commettent dans l'exécution de leurs devoirs religieux.

Papier. 255 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. Écritures diverses. — (Ancien fonds 669.)

## 2771.

Volume dépareillé d'un traité d'histoire naturelle. Ayant consacré le volume précédent à l'homme (الحيوان الناطق), l'auteur traite, dans la première partie du présent volume, des animaux et, dans la seconde partie, qui renferme des figures coloriées, des plantes. Il a suivi, dit-il, principalement le جامع d'Ibn al-Baitâr. L'arrangement des articles, dont la liste se trouve en tête, est alphabétique, mais on y remarque des irrégularités. Un titre apocryphe qui attribue l'ouvrage à Ibn al-Baitâr, a été ajouté après coup.

Papier. 277 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1037.)

## 2. MINÉRALOGIE.

## 2772.

كتاب الاحجار لارسطاطاليس ترجمه لوقا بن اسرافيون «Le Livre des pierres d'Aristote, traduit par Louqâ, fils de Sérapion». Ce sont, dit le traducteur, des extraits d'un ouvrage d'Aristote renfermant la description de sept cents espèces de pierres, ainsi que des détails sur leur composition (جواهرها), leur couleur, leur genre et les mines où elles se trouvent (معادنها). Dans cette traduction, nous remarquons huit articles consacrés aux différentes espèces d'aimants (مغناطيس): l'aimant d'or, d'argent, de plomb, de cheveux, de chair, etc., dont chacun a des vertus singulières. L'original grec est probablement le traité Περι λίθων διαφωρεās faussement attribué à Aristote.



2° (Fol. 36 v°.) Traité des sigles planétaires qui s'inscrivent sur les chatons de bagues pour servir d'amulettes.

Ms. daté de l'an 730 de l'hégire (1329 de J. C.).

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 876.)

## 2773.

كتاب جواهر الاحجار «Traité des pierres précieuses», par Abou 'Abd Allah Ahmad ibn Yûsof al-Tifâschî (né à Tipasa, ville de la province de Constantine, en Algérie), mort en 651 de l'hégire (1272-1273 de J. C.). L'auteur décrit vingt-cinq espèces de pierres fines et en indique les qualités ainsi que la valeur.

Cet ouvrage a été publié à Florence, en 1818. Mais le présent ms. présente un assez grand nombre de variantes.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 880.)

## 2774.

Même ouvrage. Cet exemplaire porte le titre de كتاب رياضة الافكار في خواص الجواهر والاحجار.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2534.)

## 2775.

1° Même ouvrage. Cet exemplaire porte le titre de كتاب الدلائل المصيبة في خواص الجواهر والاحجار الملوكة «Les Perles brillantes, sur les vertus des pierres précieuses».

2° (Fol. 75.) كتاب خواص الاحجار «Livre des propriétés des pierres», attribué à Honâin ibn Ishâq. C'est un traité sur l'usage des pierres précieuses comme talismans et comme amulettes. Des figures bizarres, dessinées au trait et représentant des hommes et des animaux, sont intercalées dans le texte.

3° (Fol. 102 v°.) منافع الاحجار «Vertus des pierres précieuses». Ce traité, qui renferme des figures, est attribué à un certain 'Otârid (Mercure), fils de Mohammad. Il aurait été composé d'après les ouvrages d'Hermès trismégiste qui sont compris sous le titre de اوجابي و qui traitent des pierres, des arbres et des plantes. Au lieu de اوجابي, il faut lire لوجابي (φυσιολογικά).

4° (Fol. 131 v°.) Traité sur les vertus magiques des pierres, en seize chapitres. La fin manque.

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page (dans les deux derniers opuscules, 11 lignes par page). Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 878, Saint-Germain 401.)

## 2776.

1° Traité des pierres précieuses d'Al-Tifâschî.

2° (Fol. 25 v°.) Autre traité des pierres précieuses, intitulé كتاب تحفة الدخائر في احوال الجواهر, par Moḥammad ibn Ibrâhîm ibn Sâ'id al-Ansârî.

3° (Fol. 30.) Autre traité des pierres précieuses. Trente chapitres et un appendice. En marge on lit le titre de كتاب نهضة الابصار.

4° (Fol. 38 v°.) Extrait de l'ouvrage intitulé مباح الفكر ومنافع العبر, sur les pierres précieuses.

5° (Fol. 49.) Extrait du كتاب الحلقات, sur les minéraux et les pierres précieuses.

6° (Fol. 64.) Ordjouza, en quatre parties, intitulée أرجوزة النصيحة في الاعمال الحسنة, par Abou-Bakr ibn Yahyâ al-Kâtib al-Khirât.

7° (Fol. 71.) Extrait de l'ouvrage intitulé الايصاح في اسرار التكاثر. Recettes pour teindre les cheveux.

8° (Fol. 72 v°.) Recueil de recettes, par Ibn-Rasoul al-Ghassâni. Sept chapitres.

9° (Fol. 103 v°.) Dissertation médicale intitulée بوم الساعة, par Abou Bakr Moḥammad ibn Zakariyâ al-Râzî, suivie d'autres extraits relatifs à la médecine.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1951.)

## 2777.

Traité des pierres précieuses, par Ahmad ibn Yûsof al-Tifâschî.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 881.)

## 2778.

ازهار الافكار في جواهر الاحجار «Fleurs des pensées, traité des pierres précieuses». Tel est le titre inscrit sur ce vo-

lume; mais seuls les quatre premiers feuillets et le dernier appartiennent à l'ouvrage d'Al-Tifâschî. Le reste du ms. contient deux ouvrages, en turc : le premier, dont le commencement manque, expose les privilèges de la ville de Médine; le second, dont la fin manque, les privilèges de Jérusalem. La première de ces pièces est datée de l'an 920 de l'hégire (1514-1515 de J. C.).

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 846.)

## 2779.

كنز التجارى معرفة الاحجار «Trésor des marchands, sur la connaissance des pierres précieuses», par Bâilak-Qab-djâqî (بيلىق قابجى), ouvrage dédié au prince de Hamât, Al-Mâlik al-Mansûr II, fils d'Al-Mâlik al-Mozaffar II et oncle de l'historien et géographe Abou 'l-Fidâ. Ce traité est divisé en trente sections (مقالة), dont la liste, ainsi que celle de leurs subdivisions, occupe les folios 4<sup>o</sup> à 13. La préface commence par la même phrase que l'ouvrage d'Al-Tifâschî.

Volume écrit de la main de l'auteur et daté de l'an 681 de l'hégire (1282 de J. C.).

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 970.)

## 2780.

سر الاسرار في معرفة الجواهر «Secret des secrets, touchant la connaissance des pierres précieuses». Commencement : الحمد لله الولى الجيد.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 879.)

## 3. BOTANIQUE.

## 2781.

Dictionnaire de botanique, sans titre ni préface, composé de deux sections, dont la première est consacrée aux arbres, la seconde aux autres plantes. Le présent

ms. est l'exemplaire de l'auteur qui a ajouté, à la marge, plusieurs notes qu'il se proposait de faire rentrer dans le texte. Les matériaux de ce dictionnaire sont tirés de l'*Agriculture nabatéenne* et des autres traités qui portent le nom d'Ibn Wahschîya, de l'*Agriculture* d'Ibn Bassâl, du *Livre des plantes* d'Abou Hanîfa al-Dainawarî, de l'*Agriculture des Grecs* et du *ما لا يسع*.

Papier. 23 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 24 centimètres. 37 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 916.)

## 4. ZOOLOGIE.

## 2782.

Traité de zoologie, avec des figures, par 'Abd Allah ibn Djibril ibn Bakhtyaschoû<sup>1</sup>. Les figures sont très nombreuses, mal dessinées et coloriées, mais représentant passablement les animaux décrits dans le texte. Après avoir parlé de l'homme, l'auteur décrit les animaux domestiques, les bêtes sauvages, les oiseaux, quelques poissons et sauriens, et quelques insectes. En tête du volume, on lit ce titre : كتاب منافع الحيوان لابن محتشوع مصور. «Traité des avantages qu'on peut tirer des animaux, ouvrage orné de figures, composé par Ibn Bakhtyaschoû<sup>2</sup>». A la fin on lit que cet ouvrage est un extrait d'un livre intitulé كتاب الفوائد المختار «Traité des propriétés dont les avantages ont été constatés par l'expérience».

Ms. daté de l'an 700 de l'hégire (1300-1301 de J. C.).

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1077.)

## 2783.

« Vie des animaux », par Kamâl al-Din Mohammad ibn Moudâ ibn 'Isâ al-Damirî, docteur schâfite, mort en 808 de l'hégire (1405-1406 de J. C.). Exemplaire complet de la première édition<sup>2</sup>.

Ms. daté de l'an 773 de l'hégire (1372 de J. C.).

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 908.)

<sup>1</sup> C'est ainsi, en effet, que le nom est écrit dans la préface : قال الشيخ الامام عبد الله بن جبريل بن محتشوع رحمه الله تعالى. H. Z. —

<sup>2</sup> Ce ms. renferme, ainsi que les n<sup>os</sup> 2784, 2788 et 2789, la rédaction moyenne du Hayât al-Hawân. H. Z.

## 2784.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 817 de l'hégire (1414-1415 de J. C.).

Papier. 275 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 24 à 27 lignes par page. — (Ancien fonds 910.)

## 2785.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 917 de l'hégire (1511 de J. C.).

Papier. 346 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 872, Saint-Germain 399.)

## 2786.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 974 de l'hégire (1567 de J. C.).

Papier. 398 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 873 ter.)

## 2787.

Même ouvrage.

Papier. 294 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 35 à 37 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 911.)

## 2788.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1007 de l'hégire (1598-1599 de J. C.).

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 22 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 907.)

## 2789.

1<sup>o</sup> Même ouvrage. Copie datée de l'an 1008 de l'hégire (1600 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 150 v<sup>o</sup>.) Histoire de *Kalila et Dimna*. Copie datée de l'an 1041 de l'hégire (1631-1632 de J. C.).

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 965.)

## 2790.

Le *حياة الحيوان* d'Al-Damiri.

Ms. daté de l'an 1077 de l'hégire (1667 de J. C.).

Papier. 494 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 906.)

## 2791.

Première partie du même ouvrage, se terminant par la lettre *ح*. Titre et vignettes en or et en couleurs.

Papier. 304 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 26 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 909.)

## 2792.

Première partie du même ouvrage, se terminant par la lettre *ش*. En tête se trouve une vignette en or et en couleurs.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2086.)

## 2793.

Première partie du même ouvrage. Ce volume devait se terminer avec la lettre *ش*; mais pour le faire accorder avec un autre volume qui commençait par cette lettre, on a enlevé du présent ms. plusieurs feuillets et collé sur le dernier feuillet un morceau de papier blanc avec un *explicit*.

Papier. 333 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 870.)

## 2794.

Première partie du même ouvrage, se terminant par la lettre *س*.

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 871.)

## 2795.

Première partie du même ouvrage, se terminant par

la lettre ض. En tête du volume se trouve une notice biographique de l'auteur, tirée du *الصوة اللامع* d'Al-Qas-talâni.

Papier. 540 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 873.)

## 2796.

Seconde partie du même ouvrage, commençant par la lettre ص.

Ms. daté de l'an 1171 de l'hégire (1758 de J. C.).

Papier. 487 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 873 bis.)

## 2797.

Seconde partie du même ouvrage, commençant par la lettre ش.

Ms. daté de l'an 1227 de l'hégire (1812 de J. C.).

Papier. 241 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 23 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 870 bis.)

## 2798.

L'édition abrégée (rédigée par l'auteur lui-même) du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1064 de l'hégire (1654 de J. C.).

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 875.)

## 2799.

« *Beautés du livre intitulé Hayât al-Haiwân* ». Abrégé du dictionnaire d'Al-Damiri, par le docteur hanéfite Moḥammad ibn 'Abd al-Qâdir ibn Moḥammad al-Damiri. L'auteur ayant voulu surtout reproduire les passages brillants et curieux, n'a eu garde d'omettre la longue et célèbre digression de l'article « *Œie* », qui renferme une histoire des califes et où l'auteur démontre que le sixième calife de chaque dynastie avait été détrôné. Commencement : الحمد لله خالق الانسان وفضله تفضيلا.

Ms. daté de l'an 1048 de l'hégire (1638 de J. C.).

Papier. 318 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Supplément 874.)

## 2800.

1° *ديوان الحيوان*. Abrégé du dictionnaire d'Al-Damiri, par Al-Soyoufi. Cependant ce dernier auteur a fait quelques additions au travail de Damiri et y a joint un supplément. Commencement : الحمد لله خالق الحيوان انواعا مختلفة مختلفة.

2° (Fol. 188 v°.) Traité sur l'excellence du jour de vendredi, par le Al-Soyoufi.

3° (Fol. 196 v°.) *الفائيد في حلاوة الاسانيد*, par Al-Soyoufi. Dans cette dissertation, l'auteur démontre que l'imâm Abou Hanifa a rapporté deux traditions sur l'autorité de l'imâm Al-Schâfi'i.

4° (Fol. 198 v°.) Notes d'Al-Soyoufi sur divers sujets, tirées d'un traité en vers, qui renfermait plusieurs anecdotes et d'autres renseignements. Le titre de ces notes est : (sic) *فلائد الفوائد وشوارد الفوائد*.

5° (Fol. 202.) *الباهر في حكم النبي*. Sur certaines décisions du Prophète, par le même auteur.

6° (Fol. 209 v°.) *في لبس الفرقة*. Note d'Al-Soyoufi sur la transmission de la robe du soufi dont il avait été lui-même revêtu par Kamâl al-Dîn al-Misri et qui remonte à Ibn al-Tauwizî.

7° (Fol. 211 v°.) *اتحاد الفرقة بفرو الفرقة*. Dissertation d'Al-Soyoufi dans laquelle il démontre qu'Al-Ḥasan al-Baṣrî avait reçu d'Ali, fils d'Abou Tâlib, la robe du soufi.

8° (Fol. 213 v°.) Extraits de l'ouvrage intitulé *المسلسلات الكبرى*, par Al-Soyoufi. Dans cette pièce, l'auteur rapporte plus de trente des traditions appelées *مسلسلات*.

9° (Fol. 218 v°.) *فضل الجسد عند فقد الولد*. Que l'on doit supporter avec fermeté et résignation la perte de ses enfants, par le même.

10° (Fol. 227.) *اعلام الاربيب بحدوث بدعة الحارثيين*. Dans cette pièce, Al-Soyoufi démontre que l'usage des *mihrib* dans les mosquées est une innovation et qu'il n'existait pas du vivant de Mahomet.

11° (Fol. 234.) *آكام العتيان في احكام الخصيان*. Sur les lois relatives aux eunuques, par Al-Soyoufi.

12° (Fol. 235 v°.) Sur l'usage qui s'est conservé à la Mecque de nourrir des pauvres pendant sept jours au nom d'une personne qui vient de mourir, par le même auteur.

13° (Fol. 238.) *القول الجميل في الرد على المهمل*. Sur la

prononciation du mot *مخصي* dans un passage de la *شأن* du *cadi 'Iyâdh*, par le même.

14° (Fol. 241.) Recueil de traditions relatives aux enfants, par le même.

15° (Fol. 244 v°.) *أسعان القاصد لتفهيم مسائل الشهاب الزاهد*. Notes pour éclaircir le texte de l'ouvrage intitulé les *Soixante questions* (*الستين مسئلة*) et qui traite des devoirs du Musulman.

16° (Fol. 266 v°.) *الطب النبوي* « La Médecine du Prophète », par Djalâl al-Dîn Moḥammad ibn Aḥmad al-Mahallî.

17° (Fol. 273 v°.) Dictionnaire alphabétique des productions de la terre, au sujet desquelles il existe des traditions. C'est un résumé (*ملخص*) du *هدى* d'Ibn al-Qayim<sup>1</sup>.

18° (Fol. 280 v°.) *بزوغ الهلال في الخصال الموجبة للظلال*. Traité d'Al-Soyoufi sur les soixante-dix qualités dont la possession donne le privilège d'être placé à l'ombre du trône de Dieu.

19° (Fol. 284 v°.) *طبقات الحقاظ*. Classes des traditionnistes, depuis Mahomet jusqu'à l'époque d'Ibn Hadjar al-'Asqalânî, par Al-Soyoufi.

20° (Fol. 366 v°.) *لبّ الالباب*. Dictionnaire de patronymiques, abrégé d'Al-Soyoufi d'Ibn al-Athîr, par Al-Soyoufi.

21° (Fol. 423 v°.) Liste de ses ouvrages, par Al-Soyoufi.

22° (Fol. 427 v°.) Liste des ouvrages qu'Al-Soyoufi avait étudiés sous la direction de ses professeurs.

23° (Liste 444 v°.) Liste des califes qui ont transmis des traditions.

24° (Fol. 446 v°.) Sur les signes précurseurs de la fin du monde (*أشراط الساعة*)<sup>2</sup>.

Ms. daté de l'an 949 de l'hégire (1542 de J. C.).

Papier. 465 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 1920.)

## 2801.

*مغنى اللّاهن عن حياة الحيوان* « Traité qui dispensera les amis d'avoir recours au *Hayât al-Haiwân* ». Abrégé

de l'ouvrage d'Al-Damiri. Commencement: *الحمد لله على ما أنعم وأولى والشكر له سبحانه وهو نعم المولى*.

Papier. 32 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 16 à 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 967.)

## XXI.

### AGRICULTURE.

## 2802.

*مختصر الفلاحة* « Abrégé d'agriculture », attribué au philosophe Démocrite (*ديمقراطيس الفيلسوف*). C'est un manuel pour le cultivateur renfermant des notions utiles sur la culture des céréales, des arbres fruitiers et des légumes, et des observation sur l'éducation des animaux domestiques. On lit en tête du ms. ces mots: *Abrégé d'agriculture d'Ibn Ouahchiya*. Mais le nom d'Ibn Wahschîya n'est mentionné nulle part dans le texte. Les premiers feuillets présentent quelques lacunes.

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 914.)

## 2803.

*الفلاحة النبطية* « L'Agriculture nabatéenne », traduite, d'après le titre de la seconde partie (fol. 94), de la langue des Chaldéens (*الكسديين*), en arabe, en 291 de l'hégire (903-904 de J. C.), par Abou Bakr ibn (*sic*) Aḥmad ibn 'Alî, généralement connu sous le nom d'Ibn Wahschîya. (Voyez, au sujet de cet ouvrage apocryphe, l'article de M. Renan dans le t. XXIV des *Mémoires de l'Académie des inscriptions*; le travail de M. Gutschmidt dans le t. XV du *Journal de la Société orientale d'Allemagne*; le *Guide des égarés*, de M. Munk, t. III, et le résumé que M. Chwolson en a donné dans les *Mémoires de l'Académie de Saint-Petersbourg, Savants étrangers*, t. VIII, p. 443-446.)

Ce volume renferme la seconde moitié de la première partie de l'ouvrage, et toute la seconde partie. La copie est datée de l'an 1043 de l'hégire (1634 de J. C.).

Papier. 300 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 25 lignes par page (vers la fin du volume, 23 et 24 lignes). — (Ancien fonds 913.)

<sup>1</sup> Cet extrait, comme le précédent, qui est également tiré du *هدى*, a pour auteur Djalâl al-Dîn al-Mahallî. H. Z. — <sup>2</sup> L'auteur de ce traité est l'imâm Al-Sarakhsî. H. Z.

## 2804.

كتاب الفلاحة « Livre de l'agriculture », par Abou Zakariya Yahyà ibn Moḥammad ibn Aḥmad ibn al-'Awām. Le présent ms. renferme les seize premiers chapitres de l'ouvrage; mais il y a trois lacunes.

Papier. 282 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 912.)

## 2805.

أبجدي الفلاحة « Abrégé d'agriculture ». L'auteur anonyme dit qu'aux notions acquises par sa propre expérience, il a ajouté celles que lui fournissaient l'*Agriculture d'Ibn Wahschia* et l'*Agriculture des Grecs* (الروم). Il cite aussi l'autorité d'Ibn al-Baīṭār (voir fol. 52 v<sup>o</sup>), célèbre botaniste, mort en 646 de l'hégire (1248 de J. C.).

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 915.)

## 2806.

Traité d'agriculture et d'élevage d'animaux domestiques. Ouvrage sans titre, ni nom d'auteur. Les indications qui se trouvent au verso du premier et du second feuillet sont inexactes. L'auteur ne s'est pas servi de l'*Agriculture nabatéenne*, il ne la cite pas une seule fois, et le personnage nommé Abou Bakr ibn Yahyà ibn Yūsuf ibn Qorqnās (قرقناس) al-Khamrāwī est celui qui avait fait composer ou copier (استكتب) l'ouvrage (voir la note, fol. 144 v<sup>o</sup>). L'auteur inconnu dit que le contenu de ce traité a été puisé dans les livres des Grecs et dans les trésors de leur sagesse. وهذا كتاب من كتب اهل الروم. ومذخور حكمتهم. Dans la préface, qui remplit quarante pages et qui forme un traité sur l'utilité de l'agriculture et de l'élevage des animaux domestiques, il cite très souvent ديموقريطيس, qui, paraît-il, attribuait une grande influence à la planète Jupiter. Suivent plusieurs chapitres très courts sur les bons et les mauvais terrains, sur les engrais, sur la découverte des sources cachées, sur les semences, sur les insectes nuisibles, sur les plantations des vignes, sur les plantes et les jardins. Vient ensuite une série d'articles sur chaque plante et chaque animal intéressant l'économie domestique. Commencement : الحمد لله الرب لكل شيء الذي لم يزل ولا يزال.

MAN. ORIENTAUX. — II.

Ms. daté de l'an 959 de l'hégire (1552 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Supplément 882.)

## 2807.

طبيعاً كتاب الفلاحة « Traité d'agriculture », par الجركشي التتاني عري. L'auteur dit avoir puisé les matériaux de cette compilation dans l'*Agriculture (nabatéenne)* d'Ibn Wahschia, dans l'*Agriculture des Grecs* (فلاحة الروم), et dans les connaissances pratiques qu'il s'était lui-même acquises. La préface traite en plusieurs chapitres des terres et de leurs qualités, des saisons, des vents et des cultures appropriées à chaque mois de l'année copte. Vient ensuite une série de notices sur les arbres et les plantes les plus utiles à l'homme. Commencement : الحمد لله جدا يليق بجلاله وصلى الله على سيدنا محمد.

Ms. daté de l'an 1019 de l'hégire (1610-1611 de J. C.).

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 883.)

## 2808.

Même ouvrage.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 883 bis.)

## 2809.

Traité d'agriculture, sans titre ni nom d'auteur, divisé en neuf chapitres, savoir : 1<sup>o</sup> sur la nature des plantes; 2<sup>o</sup> sur les terres et les fumiers qui leur conviennent; 3<sup>o</sup> sur la culture des céréales et autres graines (قطان); 4<sup>o</sup> sur la culture des légumes; 5<sup>o</sup> sur la culture des plantes dont les fruits sont renfermés dans une coque; 6<sup>o</sup> sur la culture des plantes qui portent des fruits à noyaux; 7<sup>o</sup> sur la culture des plantes dont le fruit n'a ni coque, ni noyau; 8<sup>o</sup> sur la culture des plantes odorantes; 9<sup>o</sup> sur les arbres à manne et à gomme. Commencement : الحمد لله متقني ما صنع ومبدع ما اخترع.

Ms. daté de l'an 1057 de l'hégire (1647 de J. C.).

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 884, Saint-Germain 403.)

## XXII.

## HIPPOLOGIE ET HIPPIATRIQUE.

## 2810.

1° كتاب البيطرة «Traité d'hippiatrique», d'après différents ouvrages en langue grecque, principalement celui de Theonnestus (ثاومنيطيس). Un titre qui se trouve en tête du ms. attribue cette compilation à Honain ibn Ishâq.

2° (Fol. 46 v°.) Traité des maladies des chevaux, en quatre-vingt-dix chapitres, traduit du persan (الغراسي) en arabe. Un titre qu'on lit en tête attribue cet ouvrage à Thâbit ibn Qurra.

Ms. daté de l'an 750 de l'hégire (1349 de J. C.).

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1038.)

## 2811.

1° Traité d'hippiatrique, fondé sur les pratiques de Qanbar (قنبر), palefrenier d'Alî, fils d'Abou Tâlib.

2° (Fol. 24 v°.) Autre traité d'hippiatrique.

3° (Fol. 100.) Histoire d'Abou Yazid al-Bastâmi, qui convertit tous les moines d'un couvent à l'islamisme.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1900.)

## 2812.

Traité d'hippiatrique. Le commencement et la fin manquent. L'ouvrage, qui se compose principalement de recettes, était sans doute considéré comme classique; car on voit sur les marges un grand nombre d'additions, d'une très belle écriture, faites à une époque déjà ancienne.

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> ou du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 997 bis.)

## 2813.

«Le Mal mis à décou- كشف الوبل في معرفة امراض الخيل

vert, traité des maladies des chevaux». Ce titre que l'auteur lui-même avait donné à son ouvrage, a été remplacé plus tard par celui de *كامل الصناعيتين* «Le Complet en ce qui regarde les deux arts» (à savoir : l'hippologie et l'hippiatrique *الفروسية والبيطرة*) et plus communément par celui de *النصري*, parce que l'auteur, Badr al-Din ibn Bakr, maréchal vétérinaire employé au service du sultan mamloue Al-Malik al-Nâsir, fils de Qalawoun, l'avait composé pour plaire à son souverain. L'ouvrage commence par ces mots : *الحمد لله الواسع العطاء المسبل الغطاء*. Il se compose de dix dissertations (أقوال), dont chacune est divisée en plusieurs chapitres. Il est inutile de reproduire les titres de ces chapitres, qui se trouvent rapportés dans la traduction publiée par le docteur Perron (Paris, 1852-1860, trois vol. in-8°). Il est dit, dans la préface, que cet ouvrage renferme toutes les connaissances nécessaires pour celui qui veut apprendre la science vétérinaire, l'art d'élever et de dresser les chevaux, et l'art de l'écurier (*علم البيطرة والزراعة والفروسية*). Le mot *زراعة*, que Hadji Khalifa et Freytag ont, par erreur, écrit *زراعة* n'appartient pas à la langue arabe; il a dû être emprunté à l'étranger. Le docteur Perron cite (tome II, page 429), un passage de la pharmacopée du célèbre médecin Dâoud, d'Antioche, d'après lequel «beaucoup de Roums (ou écrivains d'Europe) ont traité des animaux en traitant de l'agriculture, et ont donné à ce genre de composition le nom de *zortoka*». Le docteur Perron ajoute : «C'est donc le *res rustica*, la *maison rustique*, le *prædium rusticum*! Les Arabes auraient-ils donc entendu les mots *res rustica* et auraient-ils en le malheur d'en faire *zortoka*?» Un copiste arabe a pu, en effet, en déplaçant un point, changer le *زراعة* en *زرتعة*.

Ms. daté de l'an 875 de l'hégire (1471 de J. C.).

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. D'abord 15 lignes, puis 16 lignes par page. — (Supplément 994.)

## 2814.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1077 de l'hégire (1666 de J. C.).

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1095.)

## 2815.

Traité sur la manière d'élever les chevaux, de les dresser, de les monter et de les soigner en cas de maladie. Le titre et le nom de l'auteur de l'ouvrage restent inconnus, car le premier et le dernier feuillet du ms.

manquent. Le second paragraphe de la préface commence par ces mots : أما بعد فان لم أر بعد ما وهب الله لي من المعرفة. L'ouvrage commence par un chapitre sur la guerre sainte. Suivent des fragments de poèmes à la louange des chevaux, des observations sur la manière de connaître les qualités d'un cheval, un chapitre sur les couleurs et les marques par lesquelles un cheval se distingue, des instructions pour le cavalier et pour ceux qui dressent les chevaux, des observations sur la propagation de l'espèce et sur la ferrure, l'indication des défauts corporels et des maladies, enfin une longue dissertation sur les symptômes des maladies et sur les remèdes qu'on doit employer dans chaque cas.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. — (Supplément 995.)

## 2816.

كتاب فضل الفيل - De l'excellence de la race chevaline, par Scharaf al-Din 'Abd al-Moumin al-Dimyati, mort en 705 de l'hégire (1305-1306 de J. C.). L'auteur a rassemblé et classé toutes les traditions dans lesquelles Mahomet a fait mention des chevaux. Chaque tradition est précédée d'un *ismâ*, souvent très long. L'ouvrage se compose de huit chapitres : 1° sur les mérites des chevaux employés dans la guerre sainte; 2° sur la défense touchant la castration et la mutilation des chevaux; 3° sur le choix des chevaux pour la guerre sainte (ارتباط) et sur la couleur que l'on doit préférer; 4° qu'il faut se méfier des marques de mauvais augure dans les chevaux et du شكال, terme qui signifie un cheval dont l'un des pieds de devant et le pied opposé de derrière sont blancs; 5° sur la défense de concourir pour des prix, si ce n'est avec des chevaux ou des chameaux, ou au tir à la flèche (لا سبق إلا في خف أو حافر أو نصل); 6° sur la portion du butin qui revient au cavalier; 7° sur l'exemption de l'impôt dont jouissent les chevaux des Musulmans; 8° sur les noms particuliers des montures qui appartaient à Mahomet.

Ms. daté de l'an 850 de l'hégire (1446-1447 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 992.)

## 2817.

Traité des chevaux, sans titre ni nom d'auteur. Un titre qu'on lit en tête du volume est apocryphe. L'ouvrage

commence par une série de traditions dans lesquelles Mahomet a parlé des chevaux; puis vient un poème rimant en *ri*, qui avait été récité, dit-on, par un inconnu devant le sultan Salâh al-Din (Saladin) Yousof ibn Aiyoub. Dans cette pièce, dont chaque vers est accompagné d'un commentaire, l'auteur décrit les marques et les qualités d'un bon cheval. Au fol. 14 v° se trouve la figure d'un cheval noir, accompagnée des noms de toutes les parties de l'animal; au fol. 18, la représentation d'une jument et de son poulain; au fol. 19, la figure d'un cheval blanc qui paraît gravir une côte rapide; au fol. 20, la figure du *Haizom* (حيزوم), d'hippogriffe qui servait de monture à l'ange Gabriel. Vient ensuite une description anatomique du cheval, accompagnée de trois figures, dont l'une est la représentation très rudimentaire et très incorrecte d'un squelette; puis, un traité d'hippiatrique en vers dont la rime est en *ri*. Chaque vers est suivi d'un commentaire. Ce poème renferme les noms des défauts et des maladies des chevaux et des instructions sur l'entraînement, sur le traitement des maladies, sur les armes défensives et les armes offensives du cavalier, sur les harnais et sur les combats. Cet ouvrage dont plusieurs passages sont en prose rimée, paraît avoir été composé en Egypte, vers la fin du <sup>xv</sup> siècle.

Ms. daté de l'an 1180 de l'hégire (1670 de J. C.).

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 22 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 993.)

## 2818.

كتاب البيطرة «Traité d'hippiatrique». Les premiers feuillets manquent. Le ms. commence par ces mots : عيوب الغم قد تقدم ما قلنا في مخالفة الصفات الخ. Afin de faire passer le volume pour complet, on a inscrit sur le premier feuillet le *bismillah*.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup> siècle. — (Supplément 997, Saint-Germain 410 *ter*.)

## 2819.

Seconde partie d'un traité sur le dressage des chevaux, renfermant un grand nombre de dessins, tracés à la plume, dont quelques-uns représentent des éperons. On a ajouté, après coup, en tête du volume, en guise de titre, une note de douze lignes, dont voici les trois premières : كتاب مجموع ناي (sic) يشتمل على علوم غريبة نفيسة في علوم الفيل المسومة ومعرفة الفرس السلام من العيوب الخ.



Papier. 243 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. Ms. de deux mains différentes du <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1578.)

## 2820.

الاقوال الكافية والفصول الشافية «Discours suffisants et chapitres satisfaisants», traité complet du cheval, par un auteur anonyme. Cet ouvrage se compose de six discours (قول), divisés en sections : le premier, sur l'excellence de la race chevaline; le second, sur la conformation, les couleurs, les qualités et les défauts du cheval; le troisième, sur les poulains, leur éducation et leur dressage; le quatrième, sur les causes et le traitement de leurs maladies; le cinquième, sur les chevaux les plus célèbres des temps anciens, avant et après la promulgation de l'islamisme, avec la mention de leurs noms; le sixième, sur les bêtes de somme, les mulets, les chevaux de la Perse et ceux du Yémen. Commencement : الحمد لله اللطيف بخلفه المتكفل لهم قبل السؤال بسابع رزقه.

Ms. daté de l'an 990 de l'hégire (1582 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 996, Saint-Germain 210 bis.)

## 2821.

Même ouvrage.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2198.)

## 2822.

Traité d'hippiatrique, en vingt-huit chapitres (بند), sur la manière de traiter autant de maladies. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2088.)

## XXIII.

## ÉQUITATION, CHASSE, ART MILITAIRE.

## 2823.

Premier et dernier feuillet d'un traité d'Abd-

allah Mohammad ibn Ya'qoûb ibn akhi Khozâm, sur la guerre sainte, l'équitation, les maladies des chevaux, etc. Commencement : الحمد لله ولي الحمد واهله واستخلصه لنفسه.

Ms. daté de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

Papier. 2 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 2105.)

## 2824.

كتاب الخزون جامع الفنون «Le Trésor où se trouvent réunies les diverses branches (de l'art)», par Ibn akhi Khozâm. Traité de l'art militaire, renfermant les écoles de peloton, de cavalier, de fantassin, d'archer et d'arbalétrier. Un grand nombre de figures coloriées et assez bien dessinées sont insérées dans le texte. Comme tous les ouvrages arabes sur le même sujet, ce traité renferme un grand nombre de termes techniques et de termes de commandement. Commencement : الحمد لله ذي العظمة المتعالي بالقدرة عن الصفات والامثال.

Ce ms. a été exécuté en 875 de l'hégire (1470 de J. C.), pour un grand personnage de la cour des sultans mamloûs, dont le nom a été soigneusement effacé du frontispice, qui est très orné. On y a toutefois laissé subsister les derniers mots renfermés dans le médaillon central, à savoir : عزه الله تعالى, ce qui indique que le nom précédent était celui d'un sultan. Or, le souverain de l'Égypte à cette époque était Qaïtbai.

Entre les folios actuellement cotés 1 et 2, il manque plusieurs feuillets.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 988 bis.)

## 2825.

كتاب الفروسية «Traité d'équitation militaire», attribué à Nadjm al-Dîn Hasan al-Rammâh al-Ahḍab, mort en 694 de l'hégire (1295-1296 de J. C.), personnage dont le père et le grand-père s'étaient distingués par leur habileté dans cet art. L'ouvrage commence par l'explication de vingt mouvements que le cavalier doit savoir exécuter avec la lance (مناصب حربية). Suit la description des vingt-six mouvements du combat singulier (مطاردة); puis un chapitre sur l'emploi du sabre, un autre sur l'emploi de la masse d'armes (عود); la description de cinquante-huit mouvements que l'on peut exécuter avec la lance; la description d'un miroir ardent,

employé par Alexandre le Grand; enfin un traité assez étendu sur les feux d'artifice employés à la guerre et sur les machines employées pour les lancer. Cette partie de l'ouvrage est accompagnée de nombreuses figures. La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي اعز اهل طاعته وكرمهم.

2° (Fol. 109 v°.) Traité sur le maniement de la lance, où l'auteur, apparemment le même que celui de l'article 1°, décrit soixante et onze manœuvres (بند). Dans le paragraphe final, il donne la nomenclature des vingt-cinq parades (تسارح حربية) qui s'exécutent avec la lance, mais il ne les décrit pas.

Papier. 121 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1127.)

## 2826.

1° Dessins au trait qui devaient probablement accompagner un traité sur l'école du peloton.

2° (Fol. 29 v°.) Traité d'équitation militaire portant le titre de كتاب الخزون لآداب الفنون. C'est, sauf quelques variantes et omissions, le même ouvrage que l'article 2° du numéro précédent, mais l'auteur, dans cet exemplaire, est appelé Al-Ostâd Nâsir al-Din ibn al-Ṭarâblost.

3° (Fol. 54 v°.) Traité de l'art militaire. C'est le même ouvrage que le n° 2824, mais le titre manque dans cet exemplaire.

Nombreuses figures coloriées.

Ms. daté de l'an 986 de l'hégire (1578-1579 de J. C.).

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur 19 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1128.)

## 2827.

1° Description technique des soixante-douze manœuvres (بند) qui se font avec la lance, d'après le système du maître Nadjm al-Din Ḥasan al-Rammâh al-Aḥḍab. Il manque un feuillet entre les folios actuellement cotés 12 et 13.

2° (Fol. 14 v°.) غاية المقصد في العلم والاعمال بالبنود «Tout ce qu'on peut désirer de mieux pour apprendre la théorie et la pratique des manœuvres avec la lance», par Moḥammad ibn Lâdjîn (لاحين) al-Hossâmî, généralement connu sous le nom de Tripolitain (الطرابلسي). L'auteur dit que ces manœuvres, au nombre de soixante-douze, appartiennent au système de Nadjm al-Din al-Aḥḍab; mais les

descriptions qu'il en donne ne s'accordent pas avec celles qui se trouvent dans l'opuscule qui précède. Commencement : الحمد لله الذي جعل رماح الخط اجل ما يعتقله ذوي الشجاعة. Il y a une lacune entre les feuillets 25 et 26.

3° (Fol. 26.) Traité de pyrotechnie militaire, indiquant la composition des matières inflammables dont on garnit (ترسم) les lances à feu et autres armes. Il se termine par vingt-et-un chapitres, très courts, sur le maniement du cheval, suivis de quelques recettes pour la composition des feux d'artifice. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 22 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> ou du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 991.)

## 2828.

«Terme mis à l'usage des sultans et des princes pour apprendre l'équitation». Ouvrage du genre de ceux que l'on appelle maintenant *École du cavalier* et dont l'auteur est resté inconnu. Le premier feuillet manque. Le ms. commence par un traité sur les mérites et sur la pratique de la guerre sainte (*djihad*), en douze chapitres. Viennent ensuite (fol. 16) plusieurs chapitres sur l'arc, sur la lance et sur la manière de s'en servir. L'auteur a puisé ses renseignements dans le *Kitâb al-Bonoud* «Traité des manœuvres avec la lance» de Nadjm al-Din, et il donne la description des soixante-douze de ces exercices. Plus loin, il parle des exercices du cheval, de l'instruction des fantassins, de la manière de couper et de passer les rivières, du combat singulier (مبارزة) et des diverses pratiques et usages de la guerre.

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2104.)

## 2829.

1° كتاب الغروسية «Traité d'équitation», ou peut-être mieux كتاب الغروسية بسم الجهاد «Traité d'équitation, en vue de la guerre contre les infidèles». C'est un traité à l'usage des cavaliers, pour apprendre l'escrime à la lance les coups (مناصب الحرب), les parades (باطل), les feintes, le maniement des armes, pour lancer le feu et des masques, etc. L'auteur n'est pas nommé.

2° (Fol. 25.) Signes distinctifs de l'homme intelligent et du sot.

3° (Fol. 26.) Passages du Coran et traditions relatives à la guerre sainte, accompagnées de prières et d'observations sur l'escrime à cheval. Cet opuscule qui, comme le précédent et les trois autres qui suivent, paraissent faire partie du *كتاب الفروسية* de l'article 1°, a été copié pour l'émir Barasbaï (برسباي) al-Saifi, grand chancelier (أمير دوا دار), qui, plus tard, en 825 de l'hégire (1422 de J. C.), monta sur le trône d'Égypte.

4° (Fol. 30.) Description technique de soixante-douze manœuvres (بند) que l'on exécute avec la lance.

5° (Fol. 43.) Énumération des vingt-cinq feintes (تسارح) qui peuvent se faire avec la lance, suivie d'un chapitre sur les noms qui désignent cette arme et d'un autre sur les mouvements qui s'exécutent avec la lance (مناعب الحرب). Ce dernier chapitre, qui renferme plusieurs vers, se termine par une prière qui, dit l'auteur, ne manque jamais d'être exaucée. L'auteur donne ensuite plusieurs recettes de feux d'artifice employés à la guerre.

6° (Fol. 54 v°.) Traité des feux d'artifice qui s'emploient à la guerre.

M. Reinaud s'est servi de ces deux derniers opuscules pour son ouvrage sur la poudre à canon.

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 988.)

## 2830.

*كتاب في علم الفروسية* Traité d'hippologie, d'hippiatrique et de l'art de l'équitation.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2499.)

## 2831.

Traité de fauconnerie, sans titre ni préface, commençant par ces mots : *ذكروا النغات من الرواة من أهل المعرفة أن الاسكندر الروي قال للحكماء المختلفين لخدمته يوماً أريد لك*. L'ouvrage se compose de deux parties. La première partie, traite, en cinquante-deux chapitres assez courts, de la manière d'élever et de dresser les faucons; la seconde partie, en soixante-trois chapitres, des maladies de ces oiseaux et des remèdes. En tête du volume on lit un titre qui ne paraît pas authentique : *كتاب*

*الجوارح والبزدرقة تصنيف الفيلسوف أبو بكر بن يوسف ابن أبي بكر بن حسن بن محمد القاسمي القرشي العلوي الأشعري الخ*.

Ms. daté de l'an 848 de l'hégire (1444 de J. C.).

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 26 centimètres, largeur, 17 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 987.)

## 2832.

1° *انس المأ بوحش الفلا* « Traité qui familiarise les grands avec les animaux du désert. Traité de chasse, composé en 773 de l'hégire (1371 de J. C.), par Mohamad ibn Menkeli (منكلى), officier supérieur de la *halqa*, ou garde particulière du sultan mamlouc Al-Malik al-Aschraf Scha'ban. L'auteur traite d'abord des viandes permises et des viandes défendues, puis des bêtes fauves, des oiseaux et des crocodiles, en faisant connaître leurs habitudes et les diverses manières de les prendre. Commencement : *الحمد لله جد عبد بخطه معتز*.

2° (Fol. 54 v°.) Traité des maladies des faucons et des chiens de chasse, attribué à un philosophe grec, nommé Capadanius (?). Commencement : *قال قبادانيوس الحكم الفيلسوف*.

Ms. daté (fol. 53 v°) de l'an 923 de l'hégire (1517 de J. C.).

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 21 lignes par page dans le premier traité, 19 lignes dans le second. — (Supplément 986.)

## 2833.

*المنظومة في الرمي مع شرحه* « Poème sur l'art de tirer des flèches, avec un commentaire », le tout composé par Taï-boghla al-Aschrafi surnommé Al-Baklami al-Yodnani. Le poème, qui se compose de cent cinquante vers, rimant en *dhi*, est séparé du commentaire. Commencement : *الحمد لله العادل حكيم الشامل عله*.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 989.)

## 2834.

*مناجح السور والرشاد في الرمي والسباق والصيد والجهاد*

«Voies de la gaieté et de la bonne conduite, traité sur le tir, les courses, la chasse et la guerre sainte», par Zaïn al-Dîn 'Abd al-Qâdir ibn Ahmad ibn 'Alî al-Fâghihî (الفاكهي). Ouvrage dédié à Abou Nomi (نومي) Mohammad ibn Barakât, chérif de la Mecque, à l'occasion d'une démonstration faite par les infidèles (les Portugais?) contre le territoire sacré de cette ville, au mois de dsou 'l-qa'da de l'an 947 (février-mars 1541 de J. C.). Dans la première section (مقصد), l'auteur expose les mérites de la guerre sainte; dans la seconde, il raconte d'une manière sommaire les expéditions de Mahomet; dans la troisième, il parle des courses de chevaux et de chameaux. La quatrième section traite de l'art de tirer de l'arc, et la cinquième est consacrée à la chasse. Les trois dernières sections renferment des observations philologiques, des expressions proverbiales, des vers, des notices sur les animaux domestiques, sur les diverses espèces de gibier et sur les quadrupèdes et oiseaux qu'on dresse pour la chasse. L'éloge de cet ouvrage, par le schaikh Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Hadjar al-Haithamî, docteur schaféite, a été ajouté après coup.

Ms. daté de l'an 1009 de l'hégire (1600 de J. C.).

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 477.)

## XXIV.

## MÉDECINE.

## 2835.

1° (Fol. 19.) «أصول إبقراط» Aphorismes d'Hippocrate», en sept livres, traduits par Honaïn ibn Ishâq.

2° (Fol. 29.) «تقدمة المعرفة» L'Introduction à la connaissance». C'est le Traité des pronostics d'Hippocrate, traduit par Honaïn ibn Ishâq.

3° (Fol. 49.) Commentaire sur l'ouvrage précédent, rédigé, d'après les leçons du médecin Mohaddsib al-Dîn 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî, par son élève, Badr al-Dîn al-Mozaffar, fils du cadî de Baalbec. La préface de Badr al-Dîn est curieuse; on la trouve, texte et traduction, dans le Catalogue des mss. de la Bibliothèque Bodléienne, tome II, page 167.

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 12 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1040, Colbert 6505.)

## 2836.

«Aphorismes d'Hippocrate», كتاب افورسموس ليبقراط, recueillis dans ses ouvrages et classés en douze sections (fann), par أبو بيلوس. La première section renferme des conseils et commence par l'aphorisme: *la vie est courte*, etc.; la seconde se rapporte aux symptômes; la troisième aux maladies; la quatrième aux crises; la cinquième aux évacuations; la sixième au régime; la septième aux époques de l'année et aux pays; la huitième à l'air; la neuvième aux maladies chroniques; la dixième aux effets divers des applications chaudes et froides; la onzième aux maladies des femmes, et la douzième au traitement. Cette collection d'aphorismes diffère beaucoup du recueil dont nous possédons le texte grec; elle est plus concise et offre ces maximes dans un autre ordre. Un des anciens possesseurs du ms. a inscrit en marge, en regard de chaque aphorisme, un renvoi à la page d'un ms. qui paraît avoir renfermé les œuvres complètes d'Hippocrate.

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Ms. du vi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 998 bis.)

## 2837.

المفالات السبع تفسير جالينوس لفصول إبقراط ترجمة حنين بن إسحق. Commentaire de Galien sur les Aphorismes d'Hippocrate, en sept livres, traduit en arabe par Honaïn ibn Ishâq. Il y a une lacune de dix feuillets entre les folios actuellement cotés 61 et 62.

Copie datée de l'an du monde 6735 (1227-1228 de J. C.).

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 24 à 29 lignes par page. — (Ancien fonds 985.)

## 2838.

«شرح الفصول لابوقراط» Commentaire des Aphorismes d'Hippocrate», par Abou 'l-Qâsim 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî ibn abî Sâdiq, de Naïsâpour, disciple d'Avicenne. Ce commentaire, qui a été composé en 460 de l'hégire (1068 de J. C.), est très détaillé; le texte qui l'accompagne est conforme au texte grec. Commencement: اما بعد حمد الله بجميع حمادة. Aux folios 1<sup>er</sup> et 2<sup>es</sup>, on lit un extrait d'un traité sur les purifications.

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centi-

mètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 999.)

## 2839.

Même ouvrage. Le texte des premiers feuillets est accompagné de quelques gloses en persan.

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1041.)

## 2840.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 977 de l'hégire (1569 de J. C.).

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1096.)

## 2841.

«تنبیهات العقول على حلّ تشکیمات الاصول» Avertissements pour les intelligences, renfermant la solution des difficultés qui se présentent dans les Aphorismes (d'Hippocrate), par Nadjm al-Din Ahmad, surnommé Ibn al-Manfâh, savant médecin, qu'on désigne aussi par le surnom d'Ibn 'Olwân, mort à Damas, en 652 de l'hégire (1254 de J. C.). Cet exemplaire se termine par quelques observations sur la septième et dernière section des Aphorismes. Commencement : احذک يا ابدی الوجود.

A la fin se trouve une dissertation du même auteur sur quelques passages obscurs de l'ouvrage de Honâin ibn Ishâq, intitulé المسائل «Questions médicales». Cette dissertation commence par ces mots : بعد حمد الله والثناء عليه.

Ms. daté de l'an 678 de l'hégire (1280 de J. C.).

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1000, Saint Germain 564.)

## 2842.

«کتاب الاصول في شرح العصور» Livre des Principes, pour servir de commentaire aux Aphorismes (d'Hippocrate), par Amin al-Daula Abou 'l-Faradj Ya'qûb ibn Ishâq, médecin chrétien, désigné ordinairement par le sobriquet d'Ibn al-Qoff, mort en 685 de l'hégire (1286 de J. C.).

Commencement : الحمد لله خالق الخلق ومبدیه وباسط الرزق وممیه (مقالات).

Ce ms., divisé en deux parties, est daté de l'an 1147 de l'hégire (1734 de J. C.).

Papier. 367 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 2348.)

## 2843.

Commentaire sur les Aphorismes d'Hippocrate, par Ibn al-Nafis, médecin de Bagdad, qui vivait au xiii<sup>e</sup> siècle. Commencement : ان ما قد سلف من شروحنا لهذا الكتاب فان نحيه تختلف الخ.

Ms. daté de l'an 887 de l'hégire (1482 de J. C.).

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1042, Colbert 6001.)

## 2844.

«معدة الحول في شرح الفصول» Appui des grands maîtres dans l'explication des Aphorismes d'Hippocrate, traité composé au commencement du xiv<sup>e</sup> siècle, par 'Abd Allah ibn 'Abd al-'Aziz ibn Mousâ al-Siwâsi. Chaque aphorisme est précédé des mots قال اقراط, et le commentateur qui l'accompagne porte en tête le mot التفسير. Commencement : الحمد لله مبدع الارواح في الاجسام.

2° (Fol. 99.) «كتاب مقدمة المعرفة» Les Pronostics d'Hippocrate, avec le commentaire d'Ibn al-Nafis. Le commencement manque.

3° (Fol. 187.) «الموجز في علم الامراض» Abrégé dans lequel on traite de la connaissance des maladies. Traité anonyme commençant par ces mots : الحمد لله بلاداية وللمعبدون الشكر بلا غاية.

Ms. daté de l'an 717 de l'hégire (1317-1318 de J. C.). Les points diacritiques sont rares.

Papier. 235 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 9 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1001.)

## 2845.

Commentaire de Galien sur le كتاب الاسابيع «Le Livre des septenaires» d'Hippocrate, ouvrage traduit en arabe par Honâin, fils d'Ishâq. Copié par M. L. Leclerc sur le

ms. n° 802 de la bibliothèque de Munich, qui est daté de l'an 471 de l'hégire (1079 de J. C.).

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 22 lignes par page. — (Supplément 2391.)

## 2846.

Le deuxième et le sixième livre du Traité des épidémies d'Hippocrate, avec le commentaire de Galien. Le tout traduit, partie du texte grec, partie du texte syriaque, par Honaïn ibn Ishâq. Le présent volume est une copie moderne du ms. de la Bibliothèque Ambrosienne, à Milan.

Papier. 319 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup> siècle. — (Supplément 1002 ter.)

## 2847.

كتاب جالينوس في الاسطقصيات على رأى ابقراط 1° «Traité de Galien sur les Éléments, d'après l'opinion d'Hippocrate», traduction de Honaïn ibn Ishâq, avec les éclaircissements (تفصيل) du médecin Ahmad ibn Mohamad, surnommé Ibn al-Asch'ath, mort en 360 de l'hégire (970-971 de J. C.).

2° (Fol. 33.) كتاب جالينوس في المزاج «Traité de Galien sur le tempérament», traduit par Honaïn ibn Ishâq, avec les éclaircissements d'Ibn al-Asch'ath. D'après le titre qui se trouve en tête et la division adoptée par le copiste, l'ouvrage se compose de six sections, tandis que le texte grec n'en a que trois. En effet, Ibn al-Asch'ath, dans une notice qui remplit quatre pages, nous apprend qu'il a cru devoir rattacher à l'ouvrage qu'il éditait trois autres opuscules de Galien, en se fondant sur le passage, à la fin de la deuxième section, où l'auteur promet de compléter bientôt ses études sur le tempérament. Ce sont : 1° (fol. 106), le traité sur le tempérament anormal (المزاج العنكلى); 2° (fol. 114) le traité sur la meilleure constitution du corps (في افضل الهيات); 3° (fol. 118 v°) le traité sur le bon état du corps (في حصب [sic] البدن).

Ms. daté de l'an 614 de l'hégire (1217-1218 de J. C.).

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 987.)

## 2848.

1° Commentaire d'Abou 'l-Faradj 'Abd Allah ibn al-

Taiyib, médecin chrétien, mort en 435 de l'hégire (1043-1044 de J. C.), sur le traité de Galien, intitulé «Les Éléments d'après l'opinion d'Hippocrate».

2° (Fol. 35 v°.) Commentaire du même auteur sur le traité de Galien, intitulé «Traité du tempérament».

Ms. daté de l'an 415 de l'hégire (1024 de J. C.), écrit du vivant de l'auteur.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 20 lignes par page. — (Ancien fonds 1097, Colbert 6065.)

## 2849.

Le Traité des plantes de Dioscoride, traduction d'Étienne, revue par Honaïn ibn Ishâq, pour Mohamad ibn Moḍsâ. Titre : كتاب ديسقوريدس الذى مى اهل عيني زربة فى هيبولى علاج الطب «Livres de Dioscoride, né à 'Ain Zarba (Anazarbe) περί ιατρικῆς ὕλης». Dans une note, placée en tête du ms., le copiste déclare que les figures qui devaient accompagner cet exemplaire formaient un volume à part. Les marges de ce précieux ms. sont couvertes de notes de diverses mains. Pour plus de renseignements, voyez l'article inséré par M. Leclerc dans le *Journal asiatique*, cahier de janvier 1867.

Ms. daté de l'an 616 de l'hégire (1219 de J. C.).

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 25 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1067.)

## 2850.

Quelques parties du traité des plantes de Dioscoride. Les feuillets se suivent dans le plus grand désordre. Le verso du premier feuillet porte la figure d'une plante appelée ذروتنى كراطول *Doryenium Grateus*, qui figure au IV<sup>e</sup> livre de Dioscoride; le feuillet suivant donne la fin de l'article *Manbragore*, puis l'article *Aconit*. Le feuillet qui est maintenant le dernier du volume contient l'article *Telephium* (تلفيوم), suivi de cet *explicit* : تحت المغالة الثانية من الشايش لديسقوريدس «Fin du second livre du Traité des plantes de Dioscoride». En effet, le deuxième livre du texte grec se termine par le *Telephium*. Un titre apocryphe, ajouté après coup en tête du volume, كتاب المتخرج في النباتات, attribue l'ouvrage au savant voyageur (مترهب) Ibn abi Zohr, le moine (السايج الحكيم) qui était père de Tomtom l'Indien et, ayant voyagé dans les quatre climats du monde, avait composé son livre sous la dynastie des Omayyades, en 125 de l'hégire, à l'aide d'un ouvrage de Salomon, fils de David.

Ms. exécuté en Espagne et orné de figures coloriées.

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 18 lignes par page. Ms. du XI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 968, Colbert 4205.)

## 2851.

كتاب جالينوس في عمل التشريح «Ouvrage de Galien sur l'anatomie», traduction de Honain ibn Ishâq. Ce sont les six derniers livres (IX-XV), dont le texte grec est perdu, du traité *De anatomicis administrationibus*. Cette copie a été faite sur le ms. n° DLXX de la bibliothèque Bodléienne, par les soins du docteur Darenberg.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1002 bis.)

## 2852.

Le commencement du dixième discours (مقالة) de Galien sur l'anatomie.

Papier. 4 pages d'écriture européenne. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 à 16 lignes par page. — (Supplément 2260.)

## 2853.

كتاب جالينوس في منافع الاعضاء «Traité de Galien sur les usages des membres du corps (*De usu partium*)», traduit par Honain ibn Ishâq. Dix-sept sections.

Ms. daté de l'an 682 de l'hégire (1283-1284 de J. C.).

Papier. 301 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 988.)

## 2854.

شرح منافع الاعضاء «Commentaire sur le traité *De usu partium*» de Galien, par 'Abd al-Rahmân ibn 'Alî ibn abi Šâdiq. Le commentateur a modifié le texte, tantôt par des additions tirées des autres écrits de Galien, tantôt par des suppressions. A la fin se trouve une courte notice sur Ibn abi Šâdiq, tirée de l'*Histoire des médecins* d'Ibn abi Osaïb'a.

Ms. daté de l'an 885 de l'hégire (1480 de J. C.).

Il y a une vignette en tête de l'ouvrage (fol. 1 v<sup>o</sup>). Le titre est écrit en caractères coufiques.

Papier. 516 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1044.)

## 2855.

الصناعة الكبيرة وهو حيلة الدواء «Le Grand art, à savoir, la méthode de guérir», traduit du grec par Honain ibn Ishâq. Ce sont les quatre premiers livres et une partie considérable du cinquième du grand ouvrage de Galien, intitulé *De Methodo curandi*. Au fol. 138, dans le corps même du texte, on lit une note de Honain, signalant une variante des manuscrits grecs qu'il avait sous les yeux. Les derniers feuillets du ms. manquent, et il y a une lacune d'un ou de deux feuillets entre les folios actuellement cotés 1 et 2.

Papier. 142 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1077.)

## 2856.

Fragments des traités de Galien, intitulés *De Compositione medicamentorum secundum locos*, et *De Compositione medicamentorum per genera*. Les Arabes désignent généralement le premier de ces traités par un titre syriaque, *Miamir*, qui signifie «les discours»; ils conservent au second le titre grec, *Karâ yén*. Mais l'auteur de cette traduction rend *κατὰ τόπος* par *بحسب المواضع*. Le présent ms. a été examiné et annoté par feu le Dr Darenberg et par M. Renan. Il manque le commencement, la fin et plusieurs cahiers au milieu. Un certain nombre de feuillets sont mutilés, d'autres transposés et renversés; écriture maghrébino-espagnole.

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 22 à 24 lignes par page. Ms. du XI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1058.)

## 2857.

1° (Fol. 31 à 61.) كتاب قوى الاغذية «Traité des vertus des aliments». Traduction du *Περὶ τροφῶν συνδύμεως* de Galien. C'est la dernière partie du second livre et le troisième livre complet.

2° (Fol. 1 à 30 et 61 à 136.) كتاب الادوية المفردة «Traité des médicaments simples». Traduction du *Περὶ κρᾶσεως καὶ συνδύμεως τῶν ἀπλῶν φαρμάκων* de Galien. Les folios 1 à 30 sont intervertis; ils doivent être placés entre les feuillets 80 et 81.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1073.)

## 2858.

« Traité de Galien sur l'hygiène », en six discours (مقالة). Le nom du traducteur n'est pas mentionné. Commencement : *إن الصناعة التي شأنها بدن الإنسان وإن كانت واحدة على ما بيننا في غير هذا الكتاب فإن أول أجزائها وأعظمها جزآن أحدهما يسمى تدبير الصحة والآخر يسمى مداواة الأمراض*. On lit sur le verso du premier feuillet, en écriture grecque du XIV<sup>e</sup> siècle : *αρχιδιακονοι και καρτωφιλικοι Σιμων Λασω.*

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 986.)

## 2859.

Sept traités de Galien, traduits en arabe par Abou Yazid Honaïn ibn Ishâq. Le premier est intitulé : *في فرق الطب للتعجيل*, *De sectis, ad eos qui introducuntur*. Le premier discours (مقالة) de ce traité (fol. 12 v<sup>o</sup>) *في الأشياء الخارجة عن الطبيعة المعروفة بكتاب العدل والأمراض (De causis et morbis)*, correspond au traité *De morborum differentiis*; la seconde *maqila* (fol. 23), au *De morborum causis*; la troisième (fol. 33), au *De symptomatum differentiis*; la quatrième (fol. 43 v<sup>o</sup>), la cinquième (fol. 66) et la sixième (fol. 72), aux trois livres du *De symptomatum causis*. On lit sur le recto du premier feuillet une note qui est très probablement de la main d'Avicenne et qui est ainsi conçue : *في حوز الفقير حسيني بن عبد الله بن سينا المتطبيب في سنة سبع وأربعماية*. Est passé en la possession du pauvre Hosain ibn 'Abd Allah ibn Sinâ, le médecin, l'an 407 (1016-1017 de J. C.).

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 28 lignes par page. Ms. du commencement du XI<sup>e</sup> siècle. (La date 233 qui se lit au fol. 11 et au fol. 86 v<sup>o</sup> a été substituée à la date véritable qui avait été grattée.) — (Supplément 1002.)

## 2860.

« Traité de Galien sur les sectes en médecine ». C'est le *Περὶ αἰρέσεων*. Cette traduction est de Honaïn ibn Ishâq.

2<sup>o</sup> (Fol. 14 v<sup>o</sup>). « *كتاب الصناعة الصغيرة* » *Traité du petit art*. C'est le *Τέχνη λατρική* de Galien, traduit par Honaïn ibn Ishâq.

3<sup>o</sup> (Fol. 48 v<sup>o</sup>). « *كتاب جالينوس في النبض إلى طلوثين* » *Traité de Galien sur le pouls, adressé à Theutra*, traduit par Honaïn ibn Ishâq.

4<sup>o</sup> (Fol. 61 v<sup>o</sup>). « *كتاب جالينوس إلى اغلوثين* » *Épître de Galien à Glaucôn*, en deux sections. Traduction de Honaïn ibn Ishâq.

Ms. copié par un médecin samaritain en 676 de l'hégire (1277 de J. C.).

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1043.)

## 2861.

« *Questions* » مسائل حنين بن ائحق بشرح ابي ابي صادق de Honaïn ibn Ishâq avec les gloses d'Ibn abî Sâdiq. Dans ce traité, chaque question est précédée des mots *قال الحكم*, et la glose qui y correspond, du mot *قلت*. C'est un manuel de médecine, rédigé sous forme de Questions et Réponses. Commencement : *قال الحكم حنين بن ائحق* *إلى كم ينقسم الطب إلى جزئين وما هما النظر والعبد وإلى كم جزء ينقسم النظر إلى ثلاثة إل*. La glose de ce passage commence par ces mots : *قلت للجملة في انقسام الطب إلى جزئين* *إنه اما إل*.

Papier. 33 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 22 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1031.)

## 2862.

Second volume du commentaire d'Ibn abî Sâdiq al-Naïsâbôuri sur les Questions de Honaïn.

Ms. daté de l'an 686 de l'hégire (1288 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1090, Colbert 4152.)

## 2863.

« *Questions médicales* » مسائل حنين في الطب de Honaïn ibn Ishâq, avec le commentaire d'un auteur inconnu. Dans cet ouvrage, chaque question est précédée du mot *الفص*, et l'explication qui y correspond porte en tête le



mot التفسير. Ce n'est donc pas l'ouvrage d'Ibn abi Šadiq. Le commencement manque<sup>1</sup>.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1003. Saint Germain 168.)

## 2864.

Traité de médecine, sous forme de Questions et Réponses. Le commencement et la fin manquent. Les Questions sont écrites à l'encre rouge. Le titre, ajouté après coup, en tête du volume, et la note qui se trouve à la fin avec la date 965, sont apocryphes.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. Les feuillets 90 à 124 sont d'une écriture plus moderne et portent 10 à 12 lignes par page. — (Ancien fonds 1081, Colbert 6061.)

## 2865.

1° (Fol. 1.) المدخل الصغير «La Petite introduction», par Al-Râzi. D'après le titre, ce serait le célèbre médecin Abou Bakr Moḥammad ibn Zakariyâ al-Râzi. L'auteur traite d'abord de la création, puis des éléments, des humeurs du corps humain, des maladies, des membres du corps. L'ouvrage est probablement apocryphe.

2° (Fol. 6.) Fragment d'un traité de musique, avec plusieurs tableaux.

3° (Fol. 24.) Fragment d'un traité d'astronomie, en langue turque.

4° (Fol. 26.) Fragment d'un traité d'astronomie élémentaire, en arabe.

5° (Fol. 28.) Fragment astrologique. Il y est question des mois de divers peuples, des étoiles, des planètes, de l'exaltation (شرف) des planètes, de leur déjection (هبوط), de leurs influences, etc.

6° (Fol. 36.) Quelques pages d'une anthologie en prose et en vers, où il est traité de l'amour et des sentiments qu'il inspire.

7° (Fol. 40.) Fragment d'un traité sur la manière de tirer des réponses d'un tableau cabalistique.

8° (Fol. 49.) Fragment d'un traité d'astrologie.

9° (Fol. 51.) Fin d'un petit traité d'astronomie élémentaire.

10° (Fol. 56.) Note sur certains phénomènes que l'on explique par l'optique. Cette pièce et la suivante sont d'une écriture turque très difficile à lire.

11° (Fol. 56 v°.) تحرير القواعد لتحليل استار الفرائد «Établissement des bases pour servir à dénouer les voiles (c'est à dire à éclaircir les difficultés) du Ferâid». L'ouvrage commenté est un traité d'astronomie attribué à Al-Djaghmini. La fin manque.

12° (Fol. 66 v°.) Petit traité sur le quart de cercle appelé المنطرات.

13° (Fol. 70.) Dernières pages d'un traité sur le chant.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Écritures diverses du xv<sup>e</sup> et du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1054, Colbert 6007.)

## 2866.

المقصود في الطب. Traité de médecine, par Moḥammad ibn Zakariyâ al-Râzi. Cet ouvrage se compose de dix livres (مغالات). Le nombre des chapitres (فصول) est de quatre cent trente-neuf, dont la liste se trouve au commencement du volume. On dit que l'auteur a choisi le titre de المقصود pour faire honneur à un émir samanide, nommé Al-Maṣṣûr; mais rien dans la préface de notre exemplaire ne confirme ce renseignement.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 22 lignes par page (à la fin du volume 21 lignes). Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1005.)

## 2867.

الفخر في الطب. Le Précieux, traité de médecine, par Moḥammad ibn Zakariyâ al-Râzi. Dans cet ouvrage, dont le présent ms. ne renferme que le premier volume, l'auteur expose les opinions des anciens philosophes au sujet des aliments et des remèdes, et indique la manière de traiter les diverses maladies qui affligent l'homme, depuis le sommet de la tête jusqu'à la plante des pieds.

<sup>1</sup> C'est bien le même ouvrage que le n° 2862 qui, également, présente toujours les rubriques التفسير والغفر. Ces mss. renferment, l'un et l'autre, les sections 7 à 10. Quant au ms. 2861, c'est un ouvrage différent. Il paraît être complet et porte cet *explicit*: تم كتاب

مسائل حنين يفرح [إني] إني صادق ورسالة الشيخ الرئيس أبي سينا في كتابة الناق حواشي. En tête, on lit un titre ajouté après coup : مسائل الحكم حنين بن يحيى لابن أبي صادق II. Z.



## 2874.

Les cinq dernières sections de la première partie du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 595 de l'hégire (1199 de J. C.).

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 1060, Colbert 4272.)

## 2875.

Les quatre dernières sections de la première partie du même ouvrage.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1016.)

## 2876.

Les cinq premières sections de la seconde partie du même ouvrage.

Ms. daté (fol. 240 v<sup>o</sup>) de l'an 1056 de l'hégire (1646 de J. C.).

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1059.)

## 2877.

Les trois premières sections de la seconde partie du même ouvrage. A la fin du volume se trouve une note de deux pages et demie, en langue persane, sur le traitement des éruptions cutanées.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. 20 lignes par page. Ms. du xi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1061, Colbert 4731.)

## 2878.

Les deux premières sections de la seconde partie du même ouvrage.

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 16 à 18 lignes par page. Ms. du xi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1062, Colbert 4118.)

## 2879.

Les quatre dernières sections de la seconde partie du même ouvrage.

A la fin on lit plusieurs recettes, dont la première est celle des pastilles de violette.

Ms. daté de l'an 611 de l'hégire (1214 de J. C.).

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1015.)

## 2880.

Dixième section de la seconde partie du même ouvrage. Cette section traite de la pharmacopée, en particulier des médicaments composés.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses, dont la plus ancienne est du xii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1014, Colbert 4582.)

## 2881.

كتاب المائة في الطب Le Livre des cent (chapitres) sur la médecine, par Abû Sahl 'Isâ ibn Yahyâ al-Masîhî, médecin chrétien du Khorâsân et maître d'Avicenne, mort vers l'an 390 de l'hégire (1000 de J. C.).

Papier. 256 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1010.)

## 2882.

1<sup>o</sup> Les vingt premiers livres du même ouvrage. Au fol. 14 v<sup>o</sup> commence l'énumération des matières contenues dans chacun des cent livres. Copie datée de l'an 582 de l'hégire (1186 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 200.) Les livres XXI à XXX du même ouvrage. Copie du xiv<sup>e</sup> siècle.

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page (dans la seconde partie 31 lignes). — (Ancien fonds 1009, Colbert 2872.)

## 2883.

العلاوي النعمانية والمقاصد الطبية على كتاب المائة للمسيحي

«Gloses de No'mân et indications médicales se rapportant au Livre des cent chapitres d'Al-Masîhî», par No'mân ibn abi 'l-Ridhâ al-Isrâ'îl. Commencement : الحمد لله ذى المنى التى لا تغنى والمخ لا تحصى.

Ms. autographe.

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1024.)

## 2884.

زاد المسافرين «Provisions du voyageur», traité de médecine, par Abûd Dja'far Aḥmad ibn Ibrâhîm ibn abi Khâlid, surnommé Ibn al-Djazzâr, médecin n<sup>o</sup> à Qaïrawân, mort vers l'an 395 de l'hégire (1002-1003 de J. C.).

Ms. moderne d'une bonne écriture européenne, copiée sur un ms. de la Bibliothèque de Dresde.

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1008.)

## 2885 à 2891.

Le Canon d'Avicenne. Le premier et le second volume renferment le premier livre; le troisième volume contient la partie du second livre qui forme le dictionnaire des simples (commençant par كافور et finissant par غالية. L'article غالمون manque). Le quatrième volume commence par le second discours du dixième *fann* du troisième livre (page ۳۴۲ du texte imprimé), et se termine par le dernier article du second discours du treizième *fann* du troisième livre (page ۴۴۱ du texte imprimé). Le cinquième volume commence par le premier discours du treizième *fann* du troisième livre (page ۴۳۲ du texte imprimé), et se termine par le dernier article du second discours du quinzième *fann* du troisième livre (page ۴۴۹ du texte imprimé). Le sixième volume, dont le commencement manque, renferme le quatorzième et le quinzième *fann* du troisième livre. Le septième volume renferme la fin du troisième livre et le commencement du quatrième. La copie s'arrête au milieu du cinquième discours du sixième *fann* (p. ۱۲۴ du texte imprimé).

Ms. daté de 593, 596 et 597 de l'hégire (1196, 1200 et 1201 de J. C.).

7 volumes. Papier. 229, 247, 232, 206, 217, 197 et 213 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1006 A-G.)

## 2892.

Même ouvrage. Premier et second livres et première partie du troisième livre.

Ms. daté de l'an 714 de l'hégire (1314 de J. C.).

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 36 centimètres; largeur, 25 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 1007.)

## 2893.

Même ouvrage. Premier et second livres. Les premiers feuillets manquent; le folio actuellement coté 1 correspond à la page ۴۱ du texte imprimé.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 30 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 995, Colbert 2814.)

## 2894.

Même ouvrage. Premier livre. Ce ms. est composé de cahiers et de feuillets de diverses écritures, dont la plus ancienne, celle des feuillets 17 à 125, 133 à 231 est probablement du xii<sup>e</sup> siècle.

Papier. 326 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. — (Ancien fonds 989.)

## 2895.

Même ouvrage. Premier livre. Le commencement manque.

Ms. daté de l'an 630 de l'hégire (1233 de J. C.).

Papier. 286 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1009.)

## 2896.

Même ouvrage. Premier livre.

Papier. 226 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 990.)

## 2897.

Même ouvrage. Premier livre, accompagné d'une traduction latine. La copie et la traduction sont de la main de Ramusio et très incorrectes.

Le ms. est daté de Damas, de l'an 1485 de J. C, mais l'écriture est du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 350 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Ancien fonds 1048.)

## 2898.

Même ouvrage. Deuxième partie du premier livre. Le volume commence à la deuxième *djomla* du second *ta'lim* du deuxième *fann*.

Ms. daté de l'an 617 de l'hégire (1220 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 992.)

## 2899.

Même ouvrage. Deuxième livre, renfermant le dictionnaire des médicaments simples.

Ms. daté de l'an 609 de l'hégire (1212-1213 de J. C.).

Papier. 332 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 994.)

## 2900.

Même ouvrage. Fragments du troisième et du quatrième livre.

Papier. 345 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Environ 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1047.)

## 2901.

Même ouvrage. Troisième livre.

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1011.)

## 2902.

Même ouvrage. Ce volume renferme les dix-neuf premiers *fann* du troisième livre.

Papier. 320 feuillets. Hauteur, 33 centimètres et demi; largeur, 26 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. Le dernier cahier est d'une écriture moderne. — (Ancien fonds 996, Colbert 2815.)

## 2903.

Même ouvrage. Ce volume renferme les neuf premiers *fann* du troisième livre.

Ms. daté de l'an 522 de l'hégire (1128 de J. C.).

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1012.)

## 2904.

Même ouvrage. Ce volume renferme les neuf premiers *fann* du troisième livre.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 997, Colbert 2870.)

## 2905.

Même ouvrage. Ce volume renferme plusieurs *fann* du troisième livre. Le neuvième *fann*, commençant par le chapitre sur l'anatomie du corps, est suivi (fol. 18) du onzième *fann*, intitulé *في الثدي واحوالها* (fol. 22 v<sup>o</sup>) du douzième, etc., jusqu'au dix-huitième.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 993.)

## 2906.

Même ouvrage. Ce volume renferme les *fann* x à xv du troisième livre.

Ms. daté de l'an 524 de l'hégire (1130 de J. C.).

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 1010.)

## 2907.

Même ouvrage. Troisième livre. Le commencement manque. Le ms. commence au milieu de la première *maqâla* du treizième *fann* du troisième livre (page 124 du texte imprimé), et il y a une lacune d'un feuillet entre les folios actuellement cotés 312 et 313.

Ms. daté de l'an 542 de l'hégire (1147-1148 de J. C.).

Papier. 313 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 24 centimètres. 18 lignes par page. — (Supplément 1013.)

## 2908.

Même ouvrage. Le ms. commence par la seconde *maqâla* du quinzième *fann* du troisième livre, et finit par le vingt-deuxième *fann* du même livre.

Ms. daté de l'an 737 de l'hégire (1337 de J. C.).

Papier. 233 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 24 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1018.)

## 2909.

Même ouvrage. Troisième livre. *fann* XVI à XXII.

Ms. daté (fol. 135) de l'an 576 de l'hégire (1181 de J. C.). Les folios 132, 133, 134 et 279 sont d'une écriture plus moderne.

Papier. 279 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1000, Colbert 5202.)

## 2910.

Même ouvrage. Troisième livre, *fann* XVIII à XXII.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 23 à 27 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 991.)

## 2911.

Même ouvrage. Quatrième volume d'un exemplaire complet, renfermant le quatrième et le cinquième livres de l'ouvrage.

Papier. 286 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 24 lignes par page. Ms. du XI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 998, Colbert 2871.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

## 2912.

Même ouvrage. Quatrième et cinquième livres.

Ms. daté de l'an 632 de l'hégire (1234 de J. C.); mais ce chiffre a été changé, après coup, en 232.

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1014.)

## 2913.

Même ouvrage. Ce volume commence par la seconde *maqâla* du troisième *fann* du quatrième livre, et finit par la neuvième *maqâla* de la seconde *djoula* du cinquième livre.

Ms. daté de l'an 619 de l'hégire (1222 de J. C.).

Papier. 296 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1016.)

## 2914.

Même ouvrage. Ce volume renferme le sixième et le septième *fann* du quatrième livre. Le commencement manque.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1006 n.)

## 2915.

Même ouvrage. Cinquième livre.

Ms. daté de l'an 725 de l'hégire (1326 de J. C.).

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1006.)

## 2916.

Même ouvrage. Cinquième livre. Des gloses persanes, donnant la traduction de certains mots et même de certains passages sont placés en plusieurs endroits entre les lignes.

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle (le dernier feuillet est moderne). — (Ancien fonds 999.)

## 2917.

1° Abrégé du Canon d'Avicenne, par Scharaf al-Din al-Ilâqî, disciple d'Avicenne. Commencement : الحمد لله الغنى الجيد.

2° (Fol. 66 v°.) Commentaire sur l'abrégé d'Al-Ilâqî, par Sadîd al-Din Moḥammad السمانى. Commencement : بهذا المليك ابدع بقدرته اصول التراكيب من الاركان.

Ms. daté de l'an 759 de l'hégire (1358 de J. C.).

Papier. 212 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 14 centimètres. Dans le premier ouvrage 17 lignes, dans le second 21 lignes par page. — (Supplément 1019.)

## 2918.

1° مختصر كتاب كليات القانون «Abrégé des généralités du Canon (d'Avicenne)», par Nadjm al-Din Aḥmad ibn Moḥammad al-Loboûdî (اللبودى), auteur du xiii<sup>e</sup> siècle. Commencement : الحمد لله الذى خلق الاركان وكون عنها جميع الاكوان.

Copie autographe, portant des corrections.

2° (Fol. 36.) Traité d'Al-Mokhtâr ibn al-Hosain ibn 'Abdoûn ibn Bollân sur les maladies des moines et des personnes qui demeurent loin des villes. Cet ouvrage se compose de quarante-deux chapitres, dont la liste occupe les premières pages. Nous n'avons ici que les quatre premiers chapitres et le commencement du cinquième.

3° (Fol. 42.) Fragments du Canon d'Avicenne. Ce sont des extraits des lettres *alif*, *djîm* et *dâl* du Livre des simples.

4° (Fol. 56.) Fragment du *Continent* (الحوارى) de Rhazès, section des fièvres.

5° (Fol. 95.) تذكرة الكتالين «Manuel des oculistes», par 'Alî ibn 'Isâ, oculiste chrétien du iii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Fragment qui donne la fin de la seconde partie de l'ouvrage, et la liste des chapitres et quelques feuillets détachés de la troisième partie.

6° (Fol. 106.) Fragment du commentaire d'Averroès sur l'*Ordjoûza* d'Avicenne.

7° (Fol. 155.) Fin du troisième discours et commencement du quatrième, avec la liste des chapitres, du كتاب كئاش de Yôhannâ ibn Sérapion.

8° (Fol. 171.) Fragments d'un recueil de Vies de quelques saints musulmans.

9° (Fol. 183.) Fragments de plusieurs sections d'un

traité de médecine. Écriture cursive, probablement celle de l'auteur.

10° (Fol. 190.) Fragment d'un traité de médecine. Il y est question des maladies de la peau, de la vessie, des reins, etc.

11° (Fol. 201.) Traité des pierres, extrait de l'*Adjdûb al-Makhloûqât* de Qazwîni. Les feuillets sont intervertis.

12° (Fol. 207.) Fragment d'un traité de médecine. Il y est question des vers intestinaux, des hernies, des coliques, etc.

13° (Fol. 223.) Notes d'un médecin sur les maladies qu'il a soignées, extraits de ses lectures et diverses recettes. Le tout est écrit sans ordre et d'une écriture mal formée.

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses des xiii<sup>e</sup>, xiv<sup>e</sup> et xv<sup>e</sup> siècles. — (Ancien fonds 1056.)

## 2919.

الموجز في الطب «Compendium de médecine». Abrégé du Canon d'Avicenne, par Ibn al-Nafîs ('Alâ al-Din Abou 'l-Ḥasan 'Alî ibn abî 'l-Ḥazm al-Qoraschî), mort vers la fin du xiii<sup>e</sup> siècle. L'ouvrage est divisé en quatre sections : 1° la théorie et la pratique; 2° les médecins et les aliments; 3° les maladies locales et leur traitement; 4° les maladies qui affectent tout le corps et leur traitement.

Ms. daté de l'an 738 de l'hégire (1337 de J. C.).

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1050, Colbert 5953.)

## 2920.

Même ouvrage. Nombreuses notes marginales aux premiers feuillets. Les feuillets de garde portent diverses notes, les unes en arabe, les autres en turc.

Ms. daté de l'an 785 de l'hégire (1383 de J. C.).

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 11 à 13 lignes par page. — (Ancien fonds 1051.)

## 2921.

Même ouvrage.

Ms. incomplet et composé de cahiers de diverses écritures. Un titre apocryphe désigne l'ouvrage comme un

commentaire du *Moûdjiz*, et affirme que le ms. appartenait à la bibliothèque du sultan Tchaqmaq.

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Environ 19 lignes par page. — (Supplément 1033.)

## 2922.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 963 de l'hégire (1556 de J. C.).

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1057.)

## 2923.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1122 de l'hégire (1711 de J. C.). Il y a beaucoup de notes au commencement et à la fin.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1962.)

## 2924.

المعنى في شرح الموجز « Le Traité qui suffit pour l'explication du texte du *Moûdjiz* », par Sadîd al-Dîn al-Kâzarouî, médecin du xiv<sup>e</sup> siècle. Le texte du *Moûdjiz*, divisé en paragraphes, se trouve presque en entier dans cet ouvrage. Commencement : الحمد لله الذي ابدع بقدرته

جواهر عقلية مجردة.

Le texte du *Moûdjiz* est écrit à l'encre rouge.

Papier. 258 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 17 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1005, Colbert 2873.)

## 2925.

Même ouvrage.

Exemplaire écrit à Mâridîn, et daté de l'an 791 de l'hégire (1389 de J. C.).

Papier. 325 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 1006.)

## 2926.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 946 de l'hégire (1539 de J. C.). Le commencement manque.

Papier. 230 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1035.)

## 2927.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 968 de l'hégire (1564 de J. C.).

A la fin du ms. se trouvent des notes diverses, des réflexions morales, des prières, des recettes, des extraits d'Ibn al-Baitâr, etc. Quelques-unes de ces notes sont en persan.

Papier. 315 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1004.)

## 2928.

Même ouvrage.

A la fin du volume se trouvent un grand nombre de notes et d'extraits, dont quelques-uns en langue turque.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1045.)

## 2929.

Même ouvrage.

Papier. 510 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle (les premiers feuillets sont plus anciens). — (Supplément 1034.)

## 2930.

Second volume du commentaire sur le *Moûdjiz* d'Ibn al-Nafis, par Mahmoûd ibn Ahmad Al-Amshâfi, mort en 810 de l'hégire (1407-1408 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1126 de l'hégire (1714-1715 de J. C.).

Papier. 362 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 22 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1020.)

## 2931.

Commentaire anonyme sur le *Moûdjiz* d'Ibn al-Nafis. Le texte du *Moûdjiz* est reproduit en entier. Il n'y a pas de préface.

Ms. dépourvu de points diacritiques.

Papier. 599 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1032.)



## 2932.

Commentaire de Moḥammad ibn Aḥmad, d'Andrinople (الادرنوي), surnommé Ibn al-ʿAṭṭār, sur les gloses de Nafīs ibn ʿIwadh al-Kirmānī expliquant les passages difficiles de l'épitomé du Canon d'Avicenne d'Ibn al-Nafīs. Commencement : **حامد المسبب هباً للأشياء** **اسباباً**.

Ms. daté de l'an 976 de l'hégire (1569 de J. C.).

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1089.)

## 2933.

**مختصر القانون في الطب**. Abrégé du Canon d'Avicenne. Première moitié du second livre, renfermant le dictionnaire des simples, jusqu'à l'article **غرب**. L'auteur de cet abrégé se nomme Nidā ibn ʿIs ibn al-Ḥāddj Nidā ibn ʿImrān (**نيدا بن عيسى بن الحاج نيدا بن عمران**).

Ms. autographe, daté de l'an 990 de l'hégire (1582 de J. C.).

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1052, Colbert 4560.)

## 2934.

1° (Fol. 2 v°.) Commentaire sur le premier livre du Canon d'Avicenne. Commencement : **إما بعد حمد الله** **مغذّر الامزجة والجزاء**. Le nom de l'auteur n'est pas indiqué<sup>1</sup>.

2° (Fol. 128.) Traité anonyme où l'on examine, au point de vue de la métaphysique, l'influence de la prière sur l'esprit et sur le corps.

Ms. daté de l'an 635 de l'hégire (1238 de J. C.). Les points diacritiques sont souvent omis. En tête du volume on lit la fin d'une dissertation sur les sphères et sur la première intelligence; ce texte renferme des prières et des invocations adressées à Dieu.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1001.)

## 2935.

Commentaire sur le premier livre du Canon d'Avicenne. C'est le même ouvrage que l'article 1° du numéro précédent.

Ms. daté de l'an 710 de l'hégire (1310-1311 de J. C.).

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 12 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 1015.)

## 2936.

**حل شكوك القانون** «Explication des difficultés qui se trouvent dans le Canon», par Aḥmad ibn abi Bakr ibn Moḥammad al-Nakhljowānī, mort à Alep, vers le milieu du xiii<sup>e</sup> siècle. Ce sont des gloses sur le commentaire du Canon d'Avicenne, par Fakhr al-Dīn al-Rāzī. Commencement : **احمد الله جدا يستحقه لسبوع نجاهه**.

Ms. sans points diacritiques, qui a été collationné en l'an 651 de l'hégire (1253 de J. C.).

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1053.)

## 2937.

Commentaire sur le **كليات** du Canon d'Avicenne, accompagné d'extraits du traité composé sur le même sujet par Fakhr al-Dīn Moḥammad ibn ʿOmar al-Rāzī. Cet ouvrage a pour auteur Abou l-Fadhāil Moḥammad ibn Nāmwer al-Khoṣṣādji, docteur schaféite, mort, selon Hadji Khalifa (t. II, p. 623), en 649 de l'hégire (1251-1252 de J. C.), ou en 646, selon Wüstenfeld (*Ara-bische Aerzte*, n° 232). Commencement : **الحمد لله مبدع** **الارواح في الاجسام**.

Ms. daté de l'an 671 de l'hégire (1273 de J. C.).

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 12 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 1015 bis.)

## 2938.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 732 de l'hégire (1332 de J. C.).

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1017.)

<sup>1</sup> Ce commentaire est, paraît-il, de Fakhr al-Dīn Moḥammad ibn ʿOmar al-Rāzī. H. Z.

## 2939.

Commentaire sur les parties anatomiques du Canon d'Avicenne, par 'Alâ al-Dîn ibn al-Nafis. L'auteur dit qu'il avait réuni tous les passages sur l'anatomie qui sont dispersés dans les trois premiers livres du Canon, afin de former un traité régulier sur le sujet. Commencement :

وبعد حمد الله والصلاة على انبيائه ورسله فان قصدنا الان  
ايراد ما تيسر لنا الخ

Cette copie a probablement été écrite du vivant de l'auteur.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 1002, Colbert 2869.)

## 2940.

Premier volume du commentaire de Qoṭb al-Dîn Maḥmūd ibn Mas'ūd al-Schirāzi sur le Canon d'Avicenne. On lit, au fol. 3, qu'en l'an 681 de l'hégire (1282-1283 de J. C.), l'auteur était occupé à rassembler les matériaux de son ouvrage. Il mourut en 710 de l'hégire (1310-1311 de J. C.). Le commentaire commence par ces mots : ان اول ما افتتح به خطاب واخرى ما ابتدئ به : كتاب حمد الله المنعم الخ. Une note de S. de Sacy, en tête du volume, constate que l'on y trouve la préface du Canon, ainsi que les dix premières pages et trois lignes de la onzième page de l'édition de Rome, et, de plus, les pages 33, 34, 35, 36 et quatorze lignes de la page 37 de la même édition. Un traité des fièvres, en quinze chapitres, termine le volume. L'auteur expose les raisons qui l'ont déterminé à insérer ce traité dans son commentaire.

Papier. 335 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1003, Colbert 2863.)

## 2941.

«Éclaircissement des obscurités du Tanqih», par Fakhr al-Dîn al-Khodjandî. Dans ce traité, l'auteur donne le sommaire d'un ouvrage qu'il avait publié sous le titre de تنقيح المكنون, et qui est un extrait d'un abrégé, intitulé المكنون, du Canon d'Avicenne, par un auteur inconnu. (Voy. Hadji Khalfa, t. II, p. 451, et t. IV, p. 501.) Le présent ouvrage commence par ces mots : اما بعد حمد الله واهب العقل ومغيص الخير والعدل.

Aux premières pages, il y a un grand nombre de notes marginales. En tête du volume se trouve un assez long article sur la vraie définition de la science de la médecine.

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1049, Colbert 4975.)

## 2942.

1<sup>o</sup> *Ordjoûza* d'Avicenne sur la médecine. Commencement :

باسم الله عن صحة الاجساد  
اسمع هديت الرشدا يا استنادي

2<sup>o</sup> (Fol. 5 v<sup>o</sup>.) Autre *Ordjoûza* sur le même sujet. Commencement :

بدايت باسم الله في نظم حسن  
اذكر ما جربته طول الزمن

3<sup>o</sup> (Fol. 11.) *Ordjoûza* sur le même sujet, composé au commencement du xiv<sup>e</sup> siècle, par Ahmad ibn Hasan al-Khaṭīb.

4<sup>o</sup> (Fol. 21.) مختصر الفلاحة وذكر منافع المفردات «Abrégé de l'Agriculture (nabatisme) et indication des vertus des simples». Notices sur les plantes utiles, par 'Alî ibn Hasan ibn Moḥammad al-Zaitûnî al-'Auffi.

5<sup>o</sup> (Fol. 62.) Notices sur les médicaments simples, tirées d'un ouvrage composé par Ishâq ibn Solaimân. D'après les écrits de Galien et d'autres auteurs anciens. L'auteur de cet extrait se nomme Moḥammad ibn Ahmad ibn 'Aïsha (?) al-Zaitûnî al-'Auffi.

6<sup>o</sup> (Fol. 108.) Prières.

La plus grande partie de ce volume est de la main de Moḥammad ibn Ahmad al-'Auffi.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 1093, Colbert 6005.)

## 2943.

التوفيق للطبيب الشفيق يشرح ارجوزة الشيخ الرئيس 1<sup>o</sup> «Satisfaction donnée au médecin plein d'humanité et qui consiste en un commentaire sur l'*Ordjoûza* du schâikh et raïs qui nous guide dans le chemin». Ce commentaire a été composé en 988 de l'hégire (1580 de

J. C.), par Moḥammad ibn Ismā'īl ibn Moḥammad. Commencement : الحمد لله المتقن بدقائق حكته البالغة خلق كل شيء. Le dernier chapitre renferme de courtes notices biographiques sur les médecins dont les noms sont mentionnés dans le poème d'Avicenne.

2° (Fol. 203.) *L'Ordjoûza* d'Avicenne sur la médecine.

3° (Fol. 250 v°.) *Ordjoûza* sur les maladies de l'œil.

4° (Fol. 260 v°.) *Ordjoûza* énumérant les veines sur lesquelles on peut pratiquer la saignée.

Le premier traité contenu dans ce volume a été copié sur le ms. autographe, probablement au XVIII<sup>e</sup> siècle; le second traité est daté de l'an 1185 de l'hégire (1771-1772 de J. C.).

Papier. 261 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 12 centimètres. 23 lignes par page dans le premier traité, 15 lignes dans les autres. — (Supplément 1022.)

## 2944.

الكحل النعيس لجلاء اعين الرئيس « Le Précieux collyre pour éclaircir les yeux (ou les 'ain, c'est-à-dire les vers rimaient en 'ain) du Ra'is ». C'est un commentaire sur le célèbre poème d'Avicenne (العينية), qui traite de l'union et de la séparation du corps et de l'âme, par le médecin Dâ'oud, d'Antioche, mort en 1008 de l'hégire (1599-1600 de J. C.). Commencement : تعفس نور الانوار عن حصر المرائي.

Ms. daté de l'an 1200 de l'hégire (1785 de J. C.).

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1063.)

## 2945.

تغويم العثة « Entretien de la santé », traité d'hygiène par Abou 'l-Hasan Bawānī (بوانيني) ibn al-Hasan ibn al-Hasan ibn 'Abdoūn (Ibn al-Botlān), surnommé Al-Mokhtār, médecin chrétien de Bagdad, mort en 444 de l'hégire (1055-1053 de J. C.). L'auteur expose, en plusieurs tableaux synoptiques, les propriétés des aliments, de l'air, des vêtements, etc. Commencement : ان الانسان في اكثر احواله شبيه بحال الفهر.

Ms. daté de l'an 1014 de l'hégire (1605 de J. C.).

Papier. 21 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. — (Supplément 1061.)

## 2946.

1° ايضاح بحجة العلاج « Éclaircissement de la voie qui conduit à la thérapeutique », par Tāhir ibn Ibrāhīm ibn Moḥammad, médecin persan du XI<sup>e</sup> siècle. Ce traité a été composé à la demande du cadī Abou 'l-Fadhl Moḥammad ibn Hamawāh. Commencement : هذه قوانين ونكت لا يستغنى عنها من اراد علاج المرضى.

2° (Fol. 30 bis.) Médicaments simples mentionnés dans la *ḥaḡa* et classés ici selon leur nature et leur emploi. Notes marginales en persan.

3° (Fol. 34.) Traité de pharmacétique, par Badr al-Dīn Moḥammad ibn Bahrām Ibn al-Qalānisi (ابن القلانيسي), médecin qui vivait vers la fin du XII<sup>e</sup> siècle. Quarante-neuf chapitres. Commencement : الحمد لله الحكيم الفاهر العزيز القادر.

4° (Fol. 145 v°.) Traité d'Hippocrate sur la mort, traduit en arabe par Yahyā ibn al-Baṭriq.

5° (Fol. 147 v°.) Sur le régime qu'il faut prescrire aux malades (اطعمة المرضى). Commencement : ان احد العلوم التي ينتفع بها الناس علم الطب.

6° (Fol. 164 v°.) Recettes.

7° (Fol. 167 v°.) Petit dictionnaire alphabétique des simples, suivi d'un chapitre sur les purgatifs. Au verso du premier feuillet on lit, écrit de la même main que les rubriques, ce titre : اقرباديني العلامة محمد بن علي بن عمر « Pharmaceutique du savant Moḥammad ibn 'Alī ibn 'Omar al-Samarqandī ».

8° (Fol. 185.) Recueil de recettes et de remèdes. D'après une note, qu'on lit au commencement, ce serait la Pharmaceutique d'Al-Nadjiḡlī. Il n'y a pas de préface. Le premier article est intitulé حب التوقايا.

9° (Fol. 244 v°.) Recueil de notes dont l'auteur est le médecin qui a écrit ce volume. On y trouve des recettes, des extraits de divers ouvrages, des observations sur les résultats qu'il a obtenus lui-même en employant tel ou tel traitement, etc.

10° (Fol. 278 v°.) Deux traités en langue persane, sur les pronostics qu'on peut tirer des mois de l'année. Le premier traite de l'année arabe, le second du cycle des Turcs, à commencer par les années de la Souris et de la Vache.

Ms. tout entier de la même main et daté de 859 et 860 de l'hégire (1455-1456 de J. C.).

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1022, Colbert 4102.)

## 2947.

1° كتاب تقويم الابدان «Tableaux synoptiques des (maladies du) corps», par Abou 'Ali Yahyà ibn 'Isà ibn Djazla, de Baghdâd, mort en 493 de l'hégire (1100 de J. C.). Ce traité, qui a été composé pour la bibliothèque du calife abbasside Al-Moqtadi, nous offre une série de tableaux, à plusieurs colonnes, accompagnés de notes marginales. Les colonnes de droite indiquent les caractères particuliers de chaque maladie, celles de gauche le traitement.

2° (Fol. 49 v°.) Deux extraits: le premier est tiré du *Continent (Al-Ilâwî)* d'Al-Râzi, le second de la *Kholdsa* de Jld ibn Ishâq al-Ardabili.

3° (Fol. 52 v°.) كتاب تقويم الصحة «Tableaux synoptiques pour l'entretien de la santé», par Abou 'l-Hasan al-Mokhtâr ibn al-Hasan ibn 'Abdoûn ibn Botlân.

4° (Fol. 86.) كتاب التاج في كيفية العلاج «La Couronne, traité sur la manière de guérir les maladies», par 'Abd al-Wâhid ibn 'Abd al-Razzâq, prédicateur de la ville de Nassâ (الطبيب النسوي). Vingt-huit chapitres, dont le troisième et le dernier sont en langue persane.

Ms. daté de l'an 547 de l'hégire (1152 de J. C.). A la fin du volume se trouve un cahier d'une grossière écriture maghrébine, renfermant quelques fragments du Coran.

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. — (Ancien fonds 1020.)

## 2948.

منهاج البیان فيما يستعمله الإنسان «Le sentier de l'indication, faisant connaître ce qui est à l'usage de l'homme», par Abou 'Ali Yahyà ibn Djazla. Notices, rangées dans l'ordre de l'alphabet, sur toutes les substances animales, végétales et minérales qui peuvent servir à l'homme, soit comme aliments, soit comme remèdes. Commencement : الحمد لله الذي يظهر بدائع مصنوعاته وبهرت غرابيه مبدعاته.

Ms. de diverses mains, dont la partie la plus considérable et la plus ancienne est datée de l'an 612 de l'hégire (1216 de J. C.).

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 22 lignes par page. — (Supplément 1046.)

## 2949.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 615 de l'hégire (1218 de J. C.).

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1035.)

## 2950.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 674 de l'hégire (1275 de J. C.). Les feuillets 25 à 52 sont d'une époque assez moderne.

Papier. 361 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 23 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1041.)

## 2951.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 946 de l'hégire (1540 de J. C.).

Papier. 345 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1078.)

## 2952.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1058 de l'hégire (1648 de J. C.).

Papier. 294 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1079.)

## 2953.

المقالة في العمل باليد «Discours sur les opérations manuelles», traité de chirurgie en trois parties, par Abou 'l-Qâsim (*Albucasis* des traducteurs latins) Khalaf ibn 'Abbâs al-Zahrâwî, médecin espagnol, mort en 500 de l'hégire (1106-1107 de J. C.). Ce traité forme la trentième et dernière section du grand ouvrage sur la médecine qui porte le titre de التاليف المنعني عن التصريف.

Ce volume, d'une belle écriture maghrébine, contient des figures d'instruments assez bien dessinées; le dernier cahier et la préface particulière que l'auteur avait composée pour ce traité sont d'une main plus moderne.

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1059.)

## 2954.

1° Dictionnaire des divers corps et substances et de leurs vertus. Ce recueil, formé d'extraits d'une trentaine d'auteurs, dont les noms sont indiqués à la première page, avec les sigles par lesquels ils sont désignés, dans la suite de l'ouvrage, est attribué à Abou l-'Alâ Zohr, médecin espagnol. Voici ce qu'on lit immédiatement après le *bismillâh* : جميع فوائد المنتخب الصحيح من الخواص الجريبة بما زهر (sic) زهر. الغة الوزير الحكيم ابو العلا بنى (sic). Hadji Khalfa fait mention de ce traité dans sa Bibliographie (t. V, p. 383). (Voyez aussi le Catalogue de la Bibliothèque de Leyde, t. III, p. 249.)

2° (Fol. 106 v°.) كتاب مهاريس «Le Livre de Mohâris», personnage nommé dans la préface du traité précédent. On y trouve l'indication des vertus médicales qu'on a reconnues dans les diverses parties du corps humain et des corps des animaux. Cette compilation commence par ces mots : قال ابو جعفر احمد بن سلامة الكردى الطيارى : اعضاء الانسان ومنافعها.

3° (Fol. 113.) Charms et amulettes qu'un certain 'Abd Allah ibn Salâm prétend avoir trouvés dans le Pentateuque.

Ms. daté de l'an 590 de l'hégire (1194 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1076.)

## 2955.

التذكرة الاشرفية في الصناعة الطبية «L'Aide-mémoire *aschrafite* pour l'art de la médecine», traduction arabe du *magdât*, ouvrage composé par Ismâ'il ibn al-Hasan al-Djurdjâni pour 'Alâ al-Dîn Alp Arslân Moḥammad. Al-Djurdjâni mourut vers l'an 530 de l'hégire (1135 de J. C.). Le traducteur, dont le nom reste à découvrir, a dédié son travail à un prince qui portait le titre d'*Al-Malik al-Aschraf*. Une lacune entre les deux premiers feuillets du ms. nous empêche de reconnaître le nom de ce personnage. C'est peut-être Al-Malik al-Aschraf Mousâ, fils d'Al-Malik al-'Adil et neveu de Saladin. Commencement : الحمد لله مبدع الانواع والجنس والعقول. Mais le premier feuillet a été ajouté après coup.

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1019.)

## 2956.

الكافي في صناعة الطب «Le Suffisant, touchant l'art de la médecine», traité de médecine pratique, par Abou Nasr 'Adnân ibn Nasr al-'Ain-Zarbî, médecin du calife fatémide Al-Zâfir bi-Amr Illâh. L'auteur, après quelques observations sur l'influence de l'air, de l'alimentation, du repos et du mouvement, etc., consacre la plus grande partie de son ouvrage à la thérapeutique.

Ms. daté de l'an 953 de l'hégire (1546 de J. C.).

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 18 lignes par page. — (Ancien fonds 1067, Colbert 4117.)

## 2957.

المغنى في الطب «Traité de médecine qui dispense de tous les autres», par Abou l-'Hosain Sa'îd ibn Hibat Allah ibn al-Hasan, médecin du calife abbasside Al-Moqtadir, mort vers le milieu du XII<sup>e</sup> siècle de J. C. L'ouvrage se compose de tableaux, où sont indiquées les maladies, leurs causes, leurs symptômes et leur traitement. Commencement : ان اول ما نطق به اللسان وثبت به براهانه في الجنان.

Ms. daté de l'an 597 de l'hégire (1201 de J. C.).

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. — (Ancien fonds 1075, Colbert 4651.)

## 2958.

Même ouvrage.

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1007.)

## 2959.

الاقتصاد في اصلاح الانفس والاجساد «Le Juste milieu pour la guérison des esprits et des corps», traité de médecine en sept discours (*magdât*), composé par 'Abd al-Malik ibn Zohr (*Avenzohar*) ibn 'Abd al-Malik, et dédié au prince almoravide, Ibrâhîm ibn Yûsof ibn Tascheffn. Dans l'*explicit*, l'auteur promet de faire suivre cet ouvrage d'un second volume. Écriture sans points diacritiques; le premier cahier est d'une main plus moderne.

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1057.)

## 2960.

1° Traité des aliments et de l'hygiène, par Abou Marwân 'Abd al-Malik ibn Zohr. C'est l'*Abomeron Avenzohar* de l'ancienne traduction latine. Commencement : قال عبد الملك بن زهر اني اريد ان اكتب في الادوية التي يسهل وجودها ولا يتعذر في الكثر المواطن إكثائها كلاما مختصرا الى. Malgré cette déclaration, l'auteur s'occupe principalement des aliments, de la chair des animaux et de l'hygiène. Copie exécutée à Barcelone (برجلونه?), en 562 de l'hégire (1166 de J. C.).

2° (Fol. 37 v°.) «Avertissement». Conseils adressés à son fils, par Abou 'L-'Alâ Zohr, fils d'Abou Marwân 'Abd al-Malik ibn Zohr, et se rapportant à la pratique de la médecine. Chaque conseil commence par le mot زكّر «souviens-toi». Cette pièce n'a pas de préface.

3° (Fol. 42 v°.) Recueil de recettes, par un anonyme, probablement par un des nombreux membres de la famille Zohr. Commencement : ذكر الادوية التي تخرج : الشوك والسلا والزجاج والعظام.

4° (Fol. 50.) «La Médication et l'hygiène rendues faciles», par le vizir (الوزير الاجل) Abou Marwân 'Abd al-Malik ibn Zohr. Cet ouvrage, très étendu, commence par une note de quinze lignes, où l'auteur dit : ان الشاهد الله لم اضع هذا الكتاب الا وقد لميتي الاضطراب بشدة العدم وبالمسر القوي للزم الى وضعه ومع ذلك الى الحمد لله الذي كل ما يقع الخواص عليه : تشهد له بالوجدانية والقدرة. Copie exécutée à Barcelone, en 561 de l'hégire (1165-1166 de J. C.).

Le ms. tout entier est de la même main.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 22 lignes par page. — (Ancien fonds 1028.)

## 2961.

«Produits intellectuels qui conduisent vers les voies philosophiques», traité de médecine, par Abou 'Abd Allah Moḥammad ibn Ahmad al-Albirî (الالبري), né à Elvira, en Espagne (?). Cet ouvrage, qui est sans préface, traite des devoirs d'un pharmacien et des instruments dont celui-ci a besoin pour ses manipulations; puis des vertus des divers minéraux et drogues, des saisons de l'année, des jours de la semaine et des quatre humeurs, des maladies provenant du dérangement des humeurs et des maladies qui affectent les divers membres du corps. On trouve ensuite

des instructions pour la préparation des loochs, tisanes, pastilles, poudres, électuaires, etc. L'ouvrage se termine par des observations sur les vertus de certains produits végétaux et par un recueil de recettes.

Ms. daté de l'an 612 de l'hégire (1216 de J. C.).

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1068.)

## 2962.

1° الرسالة الغاضلية. Traité dédié à Al-Qādhī al-Fādhil ('Abd al-Halīm ibn 'Alī), ministre du sultan Saladin, par Abou 'Imrān Muḥsā ibn 'Obaid Allah, de Cordoue, mieux connu sous le nom de *Ibn-Maimon* ou *Maimonide*. Cet écrit se compose de deux parties (نوع), dont chacune est divisée en plusieurs chapitres. La première partie traite des piqures des reptiles, la seconde, des empoisonnements. Ce traité a été composé au Caire, en 575 de l'hégire (1180 de J. C.).

2° (Fol. 34.) «Question sur les églises». Il s'agit des églises que les chrétiens possédaient au Caire et qui avaient été fermées par l'autorité musulmane. Les chrétiens ayant réclamé, le cas fut soumis au docteur hanbalite Taqī al-Dīn ibn Taīmīya al-Harrānī, qui approuva la mesure prise par le gouvernement. Ce traité renferme la Question *in extenso*, ainsi que la Réponse.

3° (Fol. 50.) «Traité sur l'organisation des bureaux». Il s'agit des bureaux de l'administration financière en Égypte, au xiii<sup>e</sup> siècle. Le traité se compose de dix chapitres : 1° sur les écritures et les écrivains; 2° sur les devoirs des écrivains; 3° sur le personnel des bureaux; 4° sur les voies et moyens (المعاملات); 5° sur l'année solaire et l'année lunaire; 6° sur les terres de l'Égypte et leurs divers caractères; 7° sur les canaux et les chaussées (جسور); 8° sur le cadastre; 9° sur la valeur relative des divers produits de la terre; 10° sur la question de savoir si les règlements de l'administration s'accordent avec les préceptes de la loi. Le premier feuillet de cet ouvrage instructif manque, ainsi que quelques feuillets au milieu. Copie datée de l'an 651 de l'hégire (1253 de J. C.).

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. Écritures diverses du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1094.)

## 2963.

«Direction vers les

choses utiles pour l'âme et le corps», traité de médecine, en quatre sections (*maqâlat*), par Abou 'l-Makârim Hibat Allah ibn Djamî (جميع) al-Isrâ'îl. L'auteur étant mort avant d'avoir mis son ouvrage au net, son fils, Abou 'l-Tâhir Ismâ'îl, surnommé Şanîa 'l-Molk (صنيعة الملك), s'acquitta de cette tâche.

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 30 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1062.)

## 2964.

Traité de la thériaque.

Ms. daté de l'an 595 de l'hégire. Nombreux ornements et miniatures. Le premier feuillet manque.

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 37 centimètres; largeur, 29 centimètres. — (Supplément 2433.)

## 2965.

1° «*كتاب تقويم الادوية المفردة*» Tables synoptiques des médicaments simples», par Ibrâhîm ibn abi Sa'îd al-'Alâ'i, médecin maghrebin. L'ouvrage renferme une introduction et seize tableaux doubles, dans lesquels les noms des simples sont inscrits suivant l'ordre de l'alphabet *أبجد*, avec l'indication de leurs vertus et de leur emploi. Commencement : *ما اختتم به الخطاب*. Cette copie est probablement du commencement du xv<sup>e</sup> siècle.

2° (Fol. 123 v°.) «*منهاج الدكان ودستور الاعيان*» Le Chemin de l'officine et le guide pour les hommes distingués», traité de pharmacétique en vingt-cinq chapitres. L'auteur, Abou 'l-Monâ (المنى) ibn abi Naşr ibn Haflâz (حفاظ), généralement connu sous le nom de *Kôhên le droguiste* (الكوهين العقار), nous apprend dans sa préface qu'il demeurait au Caire, en 658 de l'hégire (1260 de J. C.). Commencement : *الحمد لله الذي ليس بداية* : *فيكون مسبقا*. Copie datée de l'an 932 de l'hégire (1526 de J. C.).

Papier. 233 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. — (Ancien fonds 1027.)

## 2966.

Le *Taqwîm al-Adwiya* d'Ibn abi Sa'îd al-'Alâ'i.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1032.)

## 2967.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 150.) Sur la préparation des potions. Extrait du *Schaft* de Haddji Pacha.

3° (Fol. 150 v°.) Chapitre sur les poids et mesures.

4° (Fol. 151.) «*التراباذين على ترتيب العلل*» «Pharmacopée rangée d'après les maladies». Ce traité est attribué à Nadjîb al-Dîn al-Samarqandî. (Voir fol. 149 v°.)

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1030.)

## 2968.

Le *Taqwîm al-Adwiya* d'Ibn abi Sa'îd al-'Alâ'i.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1041.)

## 2969.

Même ouvrage.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1041 bis.)

## 2970.

Troisième livre de la troisième section du traité de pharmacétique intitulé *اقراباذين من اقربادار واغراض* *نهاية الادراك* et *اغراض من اقربادازين*, par Dâ'oudd ibn Naşir al-Aghbarî (الاعبرى), né à Mossoul et établi à Hîşn Kaifa. D'après la préface, cet ouvrage, qui porte aussi le titre de *العادلى*, a été composé pour la bibliothèque du sultan Fakhr al-Dîn Solaimân, fils du sultan Schihâb al-Dîn Ghâzi, fils de Mohamammad l'Ayyoubite *مولا السلطان فخر الملوك ابو المكارم فخر الدنيا والدين سليمان ابن السلطان الشهيد السعيد شهاب الدين غازي ابن المرحوم محمد الايوبي*. Le présent exemplaire a été écrit en 826 de l'hégire (1423 de J. C.), par 'Isâ ibn al-Aghbarî, frère utérin de l'auteur (شقيق مؤلفه). Nous ne savons quel est ce sultan ayyoubide du ix<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Les princes de cette dynastie portent généralement le titre de Al-Malik al-'Adil. Au commencement et à la fin du ms. se trouvent

un grand nombre de notes, un traité sur les aphrodisiaques, etc.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 16 lignes par page. — (Ancien fonds 1036.)

## 2971.

الاسباب والعلامات « Livre des causes et des symptômes », traité de médecine, par Nadjib al-Dîn Mohammad ibn 'Alî al-Samarqandî, qui fut tué, en 619 de l'hégire (1222 de J. C.), lors de la prise de Hérat par les Mongols.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 à 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1018, Colbert 4981.)

## 2972.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 700 de l'hégire (1300-1301 de J. C.).

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1063.)

## 2973.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 753 de l'hégire (1352 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1098.)

## 2974.

Même ouvrage.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1064, Colbert 4653.)

## 2975.

Traité de médecine, sans titre ni nom d'auteur. Commencement : قال واضع الكتاب رحمه الله عرضي من هذا : التصنيف تحقيق الفصل العلى من الطب على اوجز ما يتهمها ان يكن مع تغريب اسباب العلل واهراضها وخواص فترتها ورومورها وطرح كل ما كلى. Après cette courte préface

suivent immédiatement les articles consacrés à la description et au traitement de chaque maladie, en commençant par l'alopecie (داء الثعلب). C'est à tort qu'on a pris cet ouvrage pour le *Kitâb al-Asbâb* de Nadjib al-Dîn al-Samarqandî.

Ms. daté de l'an 627 de l'hégire (1230 de J. C.).

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1065, Colbert 5204.)

## 2976.

جامع الادوية « Recueil de remèdes », par 'Abdallah ibn Ahmad ibn al-Baïfâr, célèbre botaniste de Malaga. C'est un dictionnaire des simples.

Ms. daté de l'an 1033 de l'hégire (1614 de J. C.).

Papier. 401 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 1023.)

## 2977.

Même ouvrage. Premier volume, se terminant par la lettre *sin*. A la fin du ms. le titre de l'ouvrage est donné ainsi : كتاب الجامع لغوى الادوية والاغذية.

Papier. 279 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 23 à 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1025.)

## 2978.

Même ouvrage. Premier volume, se terminant par l'article *ساق*. Ce volume, très bien écrit, porte souvent en marge les équivalents en caractères grecs, syriaques et coptes.

Papier. 321 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1071.)

## 2979.

Même ouvrage. Premier volume, renfermant les cinq premières lettres de l'alphabet. Le premier feuillet manque.

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1025, Colbert 4220.)



## 2980.

Même ouvrage. Premier volume, finissant par la lettre ح.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. Les 20 premiers feuillets sont plus modernes. — (Supplément 1026.)

## 2981.

Même ouvrage. Second volume d'un exemplaire complet, contenant les lettres ج à ر.

Papier. 252 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. Environ 15 lignes par page. Ms. du <sup>xiii</sup><sup>e</sup> siècle. Les 30 derniers feuillets sont du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1074, Colbert 4221.)

## 2982.

Même ouvrage. Ce volume commence par la lettre س et finit par la lettre ه.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. Les derniers feuillets sont plus modernes. — (Supplément 1026 bis.)

## 2983.

Même ouvrage. Volume commençant par la lettre س et finissant par la lettre ه.

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. Les douze derniers feuillets sont plus modernes. — (Supplément 1028.)

## 2984.

Même ouvrage. Ce volume commence par la lettre ش et finit par la lettre ه.

Ms. exécuté en 668 de l'hégire (1270 de J. C.), par un médecin nommé 'Abd al-Salâm ibn 'Othmân ibn Tarikhân. Il a été collationné plusieurs fois. Les points diacritiques sont souvent omis. Quatre feuillets, vers la fin du volume, sont d'une écriture plus moderne; il en est de même des feuillets 2, 3, 4 et 5.

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1025 bis.)

## 2985.

Même ouvrage. Ce volume commence par la lettre ش et finit par la lettre ق.

Papier. 279 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. de diverses mains du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1026 ter.)

## 2986.

Même ouvrage. Volume commençant par la lettre ض et finissant par la lettre ه. Les noms des substances sont reproduits en marge.

Ms. daté de l'an 1047 de l'hégire (1637 de J. C.).

Papier. 323 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1027.)

## 2987.

Même ouvrage. Volume commençant par la lettre ق et finissant par la lettre ه. Le titre et le nom de l'auteur sont écrits en lettres d'or et entourés d'arabesques.

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du <sup>xiii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1026, Colbert 4222.)

## 2988.

Même ouvrage. Ce volume commence par la lettre ك et se termine par la lettre ه.

Papier. 240 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. Les 32 premiers feuillets sont plus modernes. — (Supplément 1026 quater.)

## 2989.

Extraits du même ouvrage.

Papier. 4 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 22 à 25 lignes par page. Ms. du <sup>xix</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2261.)

## 2990.

المعنى في الادوية المردة « Traité qui suffit pour faire con-

naltre les médicaments simples», par 'Abd Allah ibn Ahmad ibn al-Baïtâr. Traité de pathologie spéciale et de matière médicale, divisé en vingt sections, qui traitent successivement de la tête, des yeux, des oreilles, des narines, de la bouche, de la gorge, de l'estomac, du foie et de la rate, des intestins, de l'anus, des reins, de la vessie, du membre viril, de la matrice, des articulations, des blessures et des ulcères, des tumeurs, des fards, des fièvres, des poisons, enfin des propriétés de certains simples qui ne sont pas employés comme remèdes. Commencement : الحمد لله الذى انزل لكل داء دواء.

Papier. 313 feuillets. Hauteur, 5/4 centimètres; largeur, 25 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1008.)

## 2991.

Première partie du même ouvrage.

Exemplaire écrit à Damas, en 695 de l'hégire (1296 de J. C.).

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 2/4 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1029.)

## 2992.

1° «الدرة المنقضة في الادوية المحربة» «La Perle choisie, traité des remèdes approuvés», par le cadi Abou Bakr al-Fârisi. Douze chapitres. L'auteur, parmi d'autres remèdes, recommande particulièrement plusieurs amulettes, charmes et talismans dont il donne les modèles. Il dit, dans la préface, avoir composé ce traité sur la demande d'un sultan qu'il appelle Al-Malik al-Mowaiyyad Dâ'oud, fils du sultan Al-Malik al-Mozaffar, fils du sultan Al-Malik al-Mansour. (On ne devra pas confondre ce prince avec le sultan de Hamah, Abou 'l-Fidâ, historien et géographe, qui se nommait Ismâ'il, et n'était pas fils, mais petit-fils d'Al-Malik al-Mozaffar II). Commencement : الحمد لله الذى فضل نوع الانسان بنطق اللسان. Les derniers feuillets manquent.

2° (Fol. 95.) Prière efficace qui préserve l'homme de tous les maux. En marge, on trouve, écrites d'une autre main et en petits caractères, des instructions pour la manipulation des diverses substances minérales, végétales et animales,

3° (Fol. 97.) المنظومة. Poème d'Avicenne, où sont résumés les principes de l'art médical.

4° (Fol. 108 v°.) Recettes pour composer certains électuaires, etc.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1085.)

## 2993.

منهاج الدكان, par Abou 'l-Monâ ibn abi Naṣr, connu sous le nom de Kôhên al-'Attâr. (Voyez ci-dessus, n° 2965, 2°).

Papier. 252 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle, écrit probablement du vivant de l'auteur. — (Ancien fonds 1086.)

## 2994.

Même ouvrage.

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. Les dix-sept premiers feuillets sont plus modernes. — (Supplément 1066.)

## 2995.

Même ouvrage.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1033, Colbert 1756.)

## 2996.

Fragments du même ouvrage. C'est une partie considérable du vingt et unième chapitre, précédé d'une liste alphabétique des succédanées, et une partie du vingt-deuxième chapitre, qui traite des poids et des mesures.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2106.)

## 2997.

ارجوزة في الطب. Traité de médecine en vers, par un chrétien copte nommé Mofaddhal ibn Mâdjid ibn al-Bischr. L'auteur a donné à son ouvrage le titre de نفع

الغلل ونفع العلل «Moyen d'apaiser la soif (de connaissances médicales) et l'avantage de boire une seconde fois». Commencement :

الحمد لله الذي أبدى البشر نارا وماء وهو ومدد

Ms. autographe, daté de l'an 667 de l'hégire (1268-1269 de J. C.).

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1021.)

## 2998.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 109 v°.) Commencement de l'épître sur les maladies des yeux, par 'Isâ ibn 'Alî, médecin du 11<sup>e</sup> siècle.

3° (Fol. 117.) Traité sur les propriétés profitables ou nuisibles des choses créées : de l'homme, des animaux, des plantes et des pierres. Il manque, au commencement, un feuillet, et à la fin il en manque plusieurs. Le premier chapitre commence ainsi : أما خواص الانسان وخواصه فكثير منها النطق وهي القوة التي لا

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 13 centimètres. Écritures diverses. — (Supplément 1031.)

## 2999.

الكافي في الكحل «Le Sulfisant, traité des collyres», par Khalîfa ibn abi 'l-Mahâsin. Cet ouvrage traite de l'anatomie de l'œil, des maladies des yeux et de l'art de l'oculiste. Plusieurs chapitres sont disposés en deux colonnes.

Ms. daté de l'an 674 de l'hégire (1276 de J. C.).

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 à 27 lignes par page. — (Supplément 1043.)

## 3000.

العدة في صناعة الجراحة «L'Appui, traité de chirurgie», par Abou 'l-Faradî Ya'qûb ibn Ishâq ibn al-Koff, médecin chrétien melkite, mort en 685 de l'hégire (1286-1287 de J. C.). Cet ouvrage se compose de vingt sections (maqâlat), dont chacune est divisée en plusieurs chapitres (foşûl). Commencement : الحمد لله الذي خلق الخلق بعددته

Papier. 423 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur,

15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1023.)

## 3001 et 3002.

Traité de médecine qui, comme le *Moghni* d'Ibn al-Baîlâr, énumère les diverses maladies et les simples que l'on emploie pour les guérir. L'ouvrage, dont l'auteur est Al-Sowaidî, porte, dans la suscription, le titre de كتاب التذكيرة المفيدة «L'Aide-mémoire instructif». Les deux volumes sont les parties, séparées par erreur, d'un seul et même ms. Il y a plusieurs lacunes et interversions de feuillets.

Ms. daté de l'an 658 de l'hégire (1260 de J. C.).

2 vol. Papier. 152 et 96 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1024 et 1034.)

## 3003.

مختصر التذكيرة Abrégé de l'Aide-mémoire d'Al-Sowaidî, composé en 653 de l'hégire (1256 de J. C.). Commencement : استفتح بحمد الله وشكر نواته.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1054.)

## 3004.

«Marques distinctives (appliquées) aux noms des plantes». Dictionnaire des simples. Les articles sont disposés selon l'ordre de l'alphabet ا ب ج د. On y trouve assez souvent des synonymes grecs, latins et berbères. Ce ms. est de la main de l'auteur, qui a introduit beaucoup de changements et de corrections dans son ouvrage. Le premier et le dernier feuillet manquent. Un copiste musulman du XVIII<sup>e</sup> siècle a essayé de reproduire la préface d'après un feuillet détérioré, mais il n'a pu en déchiffrer que les huit premières lignes et la fin de la neuvième. Cette préface commence ainsi : الحمد لله الذي دبر الانسان من ماء مهين واتممه في احسن تقويم مكين... وبعد فهذا كتاب في اسامي الادوية في مصطلح الحكماء من اهل الصناعة... Le même copiste a écrit le titre, en tête du volume, en faisant observer que ce ms. était de la main de l'auteur, le savant schâikh Ibrâhîm ibn Aĥmad ibn Tarkhân. D'après Hadji Khalfa (t. II, p. 260), Ibrâhîm ibn Tarkhân al-

Sowaïdi, mort en 690 de l'hégire (1291 de J. C.), se nommait Ibrâhîm ibn Moḥammad.

Papier. 307 feuillets. Hauteur, 34 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 877.)

### 3005.

كتاب ما لا يسع الطبيب جهله «Ce qu'un médecin ne doit pas ignorer», par Djamâl al-Dîn Yûsof ibn Ismâ'il, ibn al-Kotbî al-Djowâinî, médecin de Bagdad. Cet ouvrage se compose de deux parties, dont l'une traite des médicaments simples, l'autre des médicaments composés. Le présent ms. renferme la première partie, qui a été terminée en 711 de l'hégire (1311 de J. C.). La préface commence par ces mots : الحمد لله الذي لا تكنته حقيقة معرفته العلوم والانهاج. L'auteur déclare avoir pris pour modèle l'ouvrage d'Ibn al-Baïṭâr sur le même sujet.

Ms. daté de l'an 913 de l'hégire (1507 de J. C.).

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1030, Colbert 2874.)

### 3006.

Même ouvrage. Première partie.

Papier. 304 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1072.)

### 3007.

نتيجة الفكر في علاج امراض البصر «Produit de la réflexion sur le traitement des maladies de la vue», par Faṭḥ al-Dîn Aḥmad ibn 'Othmân al-Qaisî. L'ouvrage se compose de quinze chapitres. Commencement : الحمد لله الذي خلق الداء والدواء بمكنته.

Ms. daté de l'an 850 de l'hégire (1446-1447 de J. C.).

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1044.)

### 3008.

نور العيون وجامع الفنون «Lumière des yeux et Recueil d'observations diverses (?)». Traité d'ophtalmologie, composé par un praticien pour l'instruction de son fils, appelé Abou 'l-Radjâ (ابو[عنه] الرجا). En

tête du volume, on lit le nom de l'auteur ainsi : Ṣalâḥ al-Dîn ibn Yûsof al-Kaḥḥâl (l'oculiste), de Hamâh. Les dix chapitres (*maqâla*) de l'ouvrage sont divisés en sections (*bab*). L'auteur y traite de l'anatomie de l'œil, de la vision, des opérations et des instruments dont on se sert; il donne les dessins de ces instruments. Le dixième chapitre renferme les noms et la description des simples qu'on emploie pour guérir les maladies des yeux. Cette liste est disposée dans l'ordre de l'alphabet. Commencement : الحمد لله الذي فطر السماء وزينها بالجوم الزاهرة.

Ms. daté de l'an 1126 de l'hégire (1714 de J. C.).

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Supplément 1042.)

### 3009.

الاسباب والعلامات «Causes des maladies et leurs symptômes». Ce titre est commun à plusieurs ouvrages; le commencement du présent exemplaire manque et il n'a pas été possible de l'identifier. Il se compose de deux parties : la première est consacrée aux maladies et la seconde aux symptômes. Le premier paragraphe (fol. 1<sup>er</sup>) commence par ces mots : البيضة والخوذة هو صداع مشتمل على الرأس كله.

Ms. daté de l'an 731 de l'hégire (1331 de J. C.).

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 1036.)

### 3010.

الوجيز المنتقى والعزير المنتقى «Le Sommaire épuré et ce qui est précieux ramassé», par Schihâb al-Dîn Aḥmad ibn Yûsof al-Safadî, médecin du xiv<sup>e</sup> siècle. L'auteur raconte, dans un style fleuri et en prose cadencée, l'entretien d'un sultan avec dix philosophes (فلاسفة) au sujet de la médecine et les faits singuliers dont ces personnages avaient été les témoins. Cette copie, d'après une note qu'on lit en tête, est la deuxième écrite de la main de l'auteur. Commencement : الحمد لله الذي ان شاء انشا الشفا. A la fin du volume se trouvent des notes et de courtes anecdotes se rapportant à des personnages historiques.

Ms. autographe, daté de l'an 742 de l'hégire (1341 de J. C.).

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1055, Colbert 4729.)

## 3011.

عَمَلٌ مِّنْ طَبِّ لِّبْنِ حَبَّ «Acte de celui qui emploie son habileté (ou son talent médical) en faveur de celui qu'il aime», traité de médecine, par le célèbre vizir espagnol, Lisân al-Dîn ibn al-Khatib (Mohammad ibn 'Abd Allah), qui fut mis à mort en 776 de l'hégire (1374 de J. C.). Cet ouvrage est dédié au prince mérinide, Abou Sâlim, frère d'Abou 'Inân, qui fut proclamé sultan du Maroc en 760 de l'hégire (1359 de J. C.). Il se compose de deux parties, l'une consacrée aux maladies qui affectent tout le corps, la seconde aux maladies spéciales. L'auteur a choisi comme titre une expression proverbiale, usitée de son temps, et qui signifie : «Il a agi comme agit celui qui emploie de l'adresse à l'égard de la personne qu'il aime», et qui se retrouve sous une autre forme, dans Al-Maïdânî, où on lit, t. II, p. 668 de l'édition de Freitag : **مِنْ حَبِّ طَبِّ بَعْنَى مَنْ أَحَبَ فُطِنَ وَاحْتَالَ لِمَنْ يَجِبُ وَالطَّبُّ الْحَذَقُ لِمَدِّدِ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نَطْفَةٍ**. L'ouvrage commence par ces mots : **أَمْسَاحٌ**.

Ms. daté de l'an 894 de l'hégire (1489 de J. C.).

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1070, Colbert 5200.)

## 3012.

شِفَاءُ الْإِسْقَامِ وَدَوَاءُ الْإِلَامِ «Guérison des maladies et remèdes contre les douleurs», par Khidr ibn 'Alî ibn al-Khattâb, surnommé *Hâddjî-Pacha* (حَاجِّ بِاشَا). Ce traité de médecine est dédié au sultan 'Isâ, fils de Mohammad, fils d'Aïdin (أَيْدِين). Aïdin, l'un des chefs turcs qui se rendirent indépendants après la chute des Seldjoukides et avant l'établissement de la dynastie ottomane, régna sur la Carie et la Lydie, pays qui forment encore la province d'Aïdin (Aidin-Hé). Son fils Mohammad régna après lui et eut pour successeur son fils 'Isâ, ainsi qu'il ressort de la dédicace de Hâddjî-Pacha. L'ouvrage a été composé en 782 de l'hégire (1380-1381 de J. C.). Il est divisé en quatre sections : 1° principes généraux; 2° boissons et médicaments; 3° maladies spéciales; 4° maladies générales. Commencement : **لِمَدِّدِ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ الصُّورِ وَعَلَيْهِ خَوَاسِّ الْأَشْيَاءِ مِنَ النَّعْجِ وَالضَّرَرِ**.

Ms. de diverses mains, daté de l'an 914 de l'hégire (1508 de J. C.).

Papier. 466 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 à 32 lignes par page. — (Ancien fonds 1017.)

## 3013.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 973 de l'hégire (1566 de J. C.).

Papier. 465 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 35 lignes par page. — (Supplément 1060.)

## 3014.

Même ouvrage.

Papier. 311 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1060 bis.)

## 3015.

Traité de médecine en vingt-cinq chapitres, composé vers la fin du VIII<sup>e</sup> ou au commencement du IX<sup>e</sup> siècle de l'hégire (l'auteur se trouvait à Jérusalem en 790 de l'hégire). Le premier chapitre traite des qualités requises dans un médecin; le second, de la conduite du médecin quand il se présente chez un malade; le troisième, des causes des maladies qui affectent les articulations; le dernier chapitre (fol. 175 v<sup>o</sup>) est intitulé : **فِي الْغَوَانِيْنِ وَالْمُسْتَوْرَاتِ الَّتِي أَمَرَتْ بِهَا الْأَطْيَاءُ وَلَا يُمْكِنُ التَّجَاوُزُ عَنْهَا**. «Règles qu'un médecin ne doit jamais transgresser». Ce chapitre est beaucoup plus long que les autres. C'est à tort qu'on a pris cet ouvrage pour le **مَا لَا يَسَعُ**, qui est un dictionnaire des simples. Le commencement et la fin du ms. manquent.

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1029.)

## 3016.

1° **كِتَابُ الرَّجَّةِ فِي الطَّبِّ وَالْحِكْمَةِ** «Livre de la Miséricorde, traité de médecine et de philosophie», en cinq sections. En tête du ms. on lit que l'auteur se nommait Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Zerdouk (?). D'après Hadjî Khalfa) t. III, p. 351, l'auteur est Mahdi ibn 'Alî al-Şobonrî (الضُّبَيْرِيُّ), mort en 815 de l'hégire (1412-1413 de J. C.). Commencement : **لِمَدِّدِ اللَّهِ الَّذِي اخْتَرَعَ مِنَ الْعَدَمِ الْمَوْجُودَاتِ وَظَهَرَ إِلَى الْوُجُودِ الْكَائِنَاتِ**. Copie datée de l'an 1118 de l'hégire (1706 de J. C.).

2° (Fol. 40 v<sup>o</sup>). Traité de médecine, en dix sections (*bâb*), dont chacune est divisée en plusieurs chapitres.

En tête on lit ce titre : *المصابيح السنية في طب الدوات* : *Les Lumières précieuses sur l'art de guérir les êtres humains*, et le nom de l'auteur Schihâb al-Dîn al-Qalyûbî. Commencement : الحمد لله الذي جعل نوع الانسان كل انواعه. Copie datée de l'an 1093 de l'hégire (1682 de J. C.).

3° (Fol. 92 v°.) Vers attribués à l'imâm Al-Schafi'.  
 4° (Fol. 94.) Paroles attribuées à Mahomet.

5° (Fol. 95 v°.) Abrégé du traité de thérapeutique intitulé *التذكيرة* « l'Aide-mémoire » d'Al-Sowaidî, par Sidi 'Abd al-Wahhâb al-Schârâwî (*الشعرأوى*). Commencement : استغفر محمد الله وشكر نعمائه.

Papier. 213 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. Écritures diverses. — (Supplément 1045.)

### 3017.

*كتاب الرحمة في الطب والحكمة* « Livre de la Miséricorde », traité de la science médicale. Même ouvrage que l'article 1° du numéro précédent.

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle — (Supplément 3352.)

### 3018.

Même ouvrage.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 3357.)

### 3019.

*معدة الادب في دفع الطاعون والوباء*. Des Préservatifs contre la peste, par Schihâb al-Dîn ibn Ahmad al-Schoschtari.

2° (Fol. 95 v°.) *لامية العرب* La.

3° (Fol. 104 v°.) *عقيدة الشيباني* La.

4° (Fol. 115 v°.) Traité sur l'excellence des chevaux, par Walî al-Dîn al-Îraqî.

5° (Fol. 172 v°.) *Qasida* d'Ismâ'il ibn al-Moqri al-Yamani.

6° (Fol. 181.) Des idées d'Aristote qu'on retrouve dans les poésies d'Al-Motanabbî.

7° (Fol. 200 v°.) Recueil d'extraits en prose et en vers.

Papier. 271 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1943.)

### 3020.

*تسهيل المنافع في الطب والحكمة* « Traité qui facilite l'emploi des enseignements utiles qui sont fournis par la médecine », par Ibrahim ibn 'Alî ibn abi Bakr al-Azraq. Cinq sections, dont la première contient quelques notions de physique, considérées au point de vue de l'art de guérir; la deuxième traite de la nature et des propriétés des aliments et des médicaments; la troisième, de l'hygiène; la quatrième, des maladies qui n'affectent qu'une partie du corps; la cinquième, des maladies qui affectent tout le corps. Commencement : الحمد لله المتعالى عن الانداد.

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1048.)

### 3021.

Même ouvrage.

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1049.)

### 3022.

Traité de médecine que l'auteur inconnu présente comme le résumé du *مغنى الطبيب* d'Al-Zobaidî. Les sections de ce traité sont les mêmes que les cinq sections du *Tashîl*, et c'est à ce dernier traité que le compilateur a emprunté une partie de ses matériaux. Le présent volume porte en tête le titre de *المنتقى* « l'Extrait ». Commencement : وبعد فقد اطلعت على كتاب مغنى الطبيب ومعدة الاربب الخ.

Papier. 148 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Environ 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1050.)

### 3023.

*اقربا بذي الدكان* « Médicaments de l'officine ». Traité sur la composition des sirops, des électuaires, des condi-

ments, des pastilles, des onguents, etc. Commencement :

فان استخبرت الله العظيم انى اوضع كتابا واشرح فيه جميع ما  
يحتاج اليه الانسان وجعلته دستور الدكان وسمينه الخ

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1101, Colbert 6601.)

### 3024.

Traité des empoisonnements, attribué à un médecin nommé Djama' al-Din 'Abd Allah ibn 'Alī ibn Ayyūb, de Damas (voy. Hadji Khalfa, t. VI, p. 343, 344). Le titre de cet ouvrage est incertain. On lit deux titres différents en tête du ms. : «دوا النفس من النكس» «Moyen de se guérir des rechutes», et «صيانة الانسان من داء المعدن والنبات» «Préservation de l'homme du mal causé par les minéraux, les plantes et les animaux». L'ouvrage est divisé en trois sections, dont la première traite de l'introduction du poison dans le corps; la seconde des animaux dont la piqûre est dangereuse, et la troisième des remèdes. Commencement : اما بعد جد الله الحسن وضع الاشياء

Ms. daté de l'an 900 de l'hégire (1494 de J. C.).

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1084.)

### 3025 et 3026.

Commentaire sur le traité de médecine intitulé اللحة, et attribué par Hadji Khalfa à un auteur égyptien nommé Ibn abī Sorūd al-Sāwī al-Isrā'īlī. Le commentaire, intitulé الحجة, a été composé par Mozaffar al-Din Mah-mūd al-Anschā'ī. Commencement : الحمد لله الذى شرح فى ادى من لحة مشكلات الادواء والاستعام

3 vol. Papier. 263 et 259 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1960 et 1961.)

### 3027.

«Traité sur la véritable nature de la peste», par Moḥammad ibn abī 'l-'Āṣ, médecin espagnol. Commencement : الحمد لله الذى خلق الانسان

Papier. 11 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 à 25 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1053.)

### 3028.

1° Remèdes pour les divers dérangements du corps, c'est-à-dire, d'après l'auteur anonyme, pour toutes les maladies ان الامراض هو المزاج الخارجة (sic) عن الاعتدال. Le premier feuillet est mutilé, de sorte qu'il ne reste du titre écrit sur le recto que les mots : ... علم الطب ... كتاب ... للصوف وللحننة. La copie est datée de l'an 906 de l'hégire (1501 de J. C.).

2° (Fol. 27.) الروضة الطبية «Le Jardin médical», abrégé du livre intitulé زاد المسافر «Manuel pour celui qui reste chez soi et provision pour celui qui voyage». C'est un résumé des principes de la science médicale, par 'Obaid Allah ibn Djibril ibn 'Abd Allah ibn Bakhtyaschoû, médecin du calife abbasside Al-Mottaql. L'abrégé est du même auteur. Ce traité devait contenir cinquante chapitres, mais notre exemplaire finit par le quarante-cinquième. Les premiers chapitres traitent des catégories logiques; viennent ensuite les chapitres sur le corps, les éléments, le tempérament, le mélange, la force, l'acte, l'esprit, l'âme, l'intelligence, etc.

3° (Fol. 59 v°.) Questions et réponses philosophiques et médicales, par Aboû Sa'd Mansour ibn 'Isâ «l'ascète des savants, de la capitale du Sind» زاهد العلماء (من مدينة السند).

Les deux dernières pièces sont datées de l'an 867 de l'hégire (1473 de J. C.).

Papier. 74 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. — (Ancien fonds 1066, Colbert 6062.)

### 3029.

1° Recueil de recettes médicales, dont les deux premières concernent la préparation d'une panacée éprouvée. En tête, on lit ce titre : من جليطة (sic) كتاب جتمع «Recueil des remèdes éprouvés», par Al-Qaisou'ni. Ce traité n'a pu être composé avant le milieu du <sup>vi</sup><sup>e</sup> siècle de l'hégire, car Ibn al-Baïṭār y est cité.

2° (Fol. 47 v°.) فوائد في الطب «Connaissances utiles en fait de médecine», tirées de l'ouvrage de Galien, intitulé علاج المساكين «Médecine des pauvres».

3° (Fol. 55.) تسهيل المنافع في الطب والحكمة «Traité qui facilite l'acquisition des connaissances utiles en médecine», par Ibrāhīm ibn 'Abd al-Rahmān al-Azraqī. Le présent ms. ne renferme que la première partie de l'ouvrage.

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centi-

mètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1082.)

## 3030.

1° Manuel de thérapeutique. Le commencement manqué. Un titre apocryphe, avec le nom d'Ibn al-Baïlâr, a été ajouté après coup : تحفة الاربب فما يغنى الطبيب.

2° (Fol. 32.) Traité de thérapeutique, en dix-neuf chapitres, dont le premier et le commencement du second manquent.

3° (Fol. 114.) العلاج بالاغذية «Traité sur la guérison des maladies au moyen des aliments». Commencement : ان اجل العلوم التى ينتفع بها الناس هو علم الطب.

4° (Fol. 141 v°.) كتاب الاغذية والاشربة «Traité sur les substances alimentaires et les boissons». Commencement : ان الله تبارك وتعالى لما خلق نوع الانسان اعدل مزاجا : من جميع الحيوانات الى.

Le ms. paraît être tout entier de la même main. On lit à la fin du volume une note apocryphe d'après laquelle il aurait été collationné en 701 de l'hégire (1310-1311 J. C.).

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 30 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1056.)

## 3031.

تذكرة اولى الالاب والجامع للمحب المحاب «Aide-mémoire pour les hommes intelligents et recueil de choses admirables», par le schaiikh Dâ'oud ibn 'Omar al-Anjâkî, mort en 1005 de l'hégire (1596-1597 de J. C.). Traité de médecine, composé d'une introduction, de quatre sections (باب) et d'un appendice. La section la plus importante et la plus étendue renferme un dictionnaire alphabétique des médicaments simples. Commencement : سبكان يا مبدع مواد الكاينات بلا مثال سبق.

Papier. 490 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 31 à 33 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1058.)

## 3032.

Même ouvrage.

Papier. 361 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle; quelques feuillets sont plus modernes. — (Supplément 1029 bis.)

## 3033.

Même ouvrage.

A la fin se trouve une longue note sur le *sassafras* (الصاصراف).

Papier. 304 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 29 lignes par page (30 lignes à partir du feuillet 221). Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1958.)

## 3034.

التحفة البكرية في احكام الاستحمام الكلية والجروية 1° «Cadeau de Bakrî, renfermant des règles générales et particulières au sujet de l'usage des bains», par le schaiikh Dâ'oud d'Antioche. Ce traité est dédié à un saint personnage, nommé Sidi Mohammedi al-Bakrî. Commencement : يا من فاض قلوب العارفين في بحار آلائه.

2° (Fol. 17 v°.) Sur les maladies des yeux, par le même auteur.

3° (Fol. 25.) المصابيح السنية في طب البهية «Lumières précieuses sur le traitement médical de l'espèce humaine». Manuel de médecine, par Schihâb al-Dîn al-Qalyûbî. Commencement : الحمد لله الذى جعل نوع الانسان اكل الانواع.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1040.)

## 3035.

السّر المصطفى في الطب النبوى 1° «Le Secret de l'Élu, ou médecine du Prophète», par Noûr al-Dîn Abou 'l-Hasan 'Alî ibn al-Djazzâr. Commencement : الحمد لله الذى تاهت العقول في طب حكيمته.

2° (Fol. 51.) الرسالة الخلية في العلوم العلية. Traité de morale mystique, par Mohammedi ibn Mohammedi al-Asadi. Commencement : الحمد لله الكريم الخليم السميع العلم.

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1897.)

## 3036.

غنية اللبيب عند غيبة الطبيب «Guide suffisant pour l'homme intelligent en l'absence du médecin», par Hasan ibn Hosain al-'Aqqâd (العقاد), de Damas. Cet ouvrage



n'est pas un manuel pratique, comme le titre nous le donne à entendre, mais un traité complet sur la théorie de la médecine. Le présent ms. ne renferme que la première moitié de l'ouvrage, et la copie n'est pas achevée. Commencement : الحمد لله الذي رفع السما وجزمها عن الزوال وخفض الارض ونصب فيها الجبال.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1080, Colbert 4652.)

### 3037.

Mélanges d'hygiène, de physiologie et de morale. Cet ouvrage, sans titre ni nom d'auteur, commence par une anecdote au sujet d'Al-Hâkim bi-Amr Illâh et des quatre mille médecins qu'il avait réunis auprès de lui. On y trouve aussi les conseils d'Aristote à Alexandre, ceux de Barzawâih, d'Al-Hasan al-Baṣrî, etc.

Ms. daté de l'an 1124 de l'Hégire (1615 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1039.)

### 3038.

1° « زاد المسافر وقوت الخاضر » Provisions du voyageur et aliments pour celui qui est chez lui. Traité de médecine, par un auteur anonyme. Commencement : قال الشيخ الرئيس للحكم العقيق انى رايت كنيها من عظماء الاطباء وافاضلهم وضعوا كتابا في علاج الادوية التي تعرض في جميع الاعضاء الخ.

2° (Fol. 56 v°.) Traité du poulx, par Mohammed ibn Ahmad ibn al-ʿAs. Commencement : الحمد لله العالم بالسباب والاعراض (1642 de J. C.).

3° (Fol. 62.) « Traité en vers sur la médecine », par Avicenne. La fin manque.

Papier. 70 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1046, Colbert 4548.)

### 3039.

1° « المنافع الميئة فيما يصلح في الاربعة الازمنة » Indications claires et utiles, au sujet de ce qui convient au corps dans les quatre saisons de l'année, traité d'hy-

giène en huit chapitres, par un anonyme. Commencement : استخرت الله تعالى في جمع كتاب في الطب.

2° (Fol. 28 v°.) Remède contre l'impuissance (ضعف الانتشار).

3° (Fol. 30.) Chapitre sur l'acte conjugal.

4° (Fol. 36 v°.) « Le Flambeau, traité sur les secrets de l'acte conjugal ».

5° (Fol. 61.) Sur la composition d'électuaires et de pilules.

6° (Fol. 82.) غنية اللبيب حيث لا يوجد طبيب « Traité qui suffit à l'homme intelligent quand on ne trouve pas un médecin ».

7° (Fol. 87.) Conseils d'Hippocrate adressés à son fils.

8° (Fol. 98 v°.) Sur les quatre saisons, sur les tempéraments et sur certaines maladies.

9° (Fol. 103 v°.) *Ordjouza* sur la médecine, attribué à Avicenne. Premiers vers :

يقول زاق ربنا ابن سينا ولم يزل بالله مستعينا  
يا سايلي عن صحة الجساد اسمع صحيح الطب بالاسناد

10° (Fol. 107 v°.) Autre *ordjouza* sur la médecine.

11° (Fol. 109 v°.) *Ordjouza* sur l'acte conjugal.

12° (Fol. 111 v°.) Traité en prose sur le même sujet, renfermant plusieurs anecdotes et historiettes.

13° (Fol. 125.) Électuaires et talismans fortifiants.

14° (Fol. 127 v°.) Recettes pour la toilette des femmes, charmes, aphrodisiaques, etc.

15° (Fol. 138.) « جامع المسترات فيما للنفس من المفراحت » Traité des plaisirs physiques, en sept chapitres.

16° (Fol. 146 v°.) « موكد الحبة بين الحب ومن احبه » Sur les aphrodisiaques.

17° (Fol. 151.) « تحفة الاحباب في معاشرة الاحباب » Traité érotique, en douze sections (*djoula*), divisées en plusieurs chapitres (*bab*). Une des dernières sections traite des convenances sociales.

18° (Fol. 259 v°.) « كتاب المرتاض في علم الاوبال والابياض » Traité sur les urines et le poulx.

19° (Fol. 264.) *Ordjouza* sur les aliments et les boissons qui nuisent à la faculté génératrice.

20° (Fol. 267 v°.) Suite du traité intitulé *نزهة الاحباب الى معاشرة الاحباب* (sic).

21° (Fol. 269 v°.) *Ordjoudza* sur la médecine.

Volume écrit de la même main et daté de l'an 1113 de l'hégire (1702 de J. C.).

Papier. 272 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1064.)

### 3040.

Manuel contenant des recettes et des extraits de divers traités de médecine, surtout du *Kutûb al-Irshâd*. Nombreuses notes marginales en arabe, en persan et en turc.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. Environ 31 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2107.)

### 3041.

1° Quinzième chapitre (*bâb*) d'un traité de médecine. Ce chapitre traite des maladies des pauppières.

2° (Fol. 29.) Prière chrétienne.

3° (Fol. 30 v°.) Huit feuillets qui paraissent faire partie du même traité que l'article 1°.

4° (Fol. 38.) Histoire d'un jeune homme qui vend son père et sa mère et qui les rachète ensuite.

5° (Fol. 63 v°.) Prière de Carpien, intitulée, par erreur, *Histoire de Cyprien et de Justine* (قصة كبريانوس وبوستية).

6° (Fol. 73 v°.) Des choses défendues par la loi chrétienne.

7° (Fol. 80.) Sur la gloire du Paradis, extrait de la seconde partie du خلاص, traité chrétien.

8° (Fol. 85.) Prière.

9° (Fol. 88 v°.) Panégyrique de saint Lazare (مدحجة للعازر), suivi de quelques autres morceaux du même genre.

10° (Fol. 103 v°.) صلاة الغروب. Prières du soir.

11° (Fol. 110.) قانون الغصع المجيد. Prières pour la fête de Paque.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. Ms. de diverses mains du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1899.)

### 3042.

كتاب الاكحال والاشياف « Traité sur la préparation des collyres et des poudres pour les yeux ». Recueil de recettes dont la première enseigne la composition du collyre appelé *basilicum* (صفة كل الباسليقون).

Papier. 73 pages. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle, d'une main européenne. — (Ancien fonds 1102.)

### 3043.

الدر المنظم في صناعة الطب وفنون الحكم « Le Rang de perles, sur l'art médical et ses diverses branches ». Quatre-vingt chapitres (*bâb*), par un auteur anonyme. Commencement : الحمد لله الذي خلق الانسان بقدرته. En tête du ms. se trouve un titre apocryphe.

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1055.)

### 3044.

المصابيح السنية في طب البرية 1° « Flambeaux de prix, touchant le traitement des maladies de l'homme », par Schihâb al-Dîn al-Qalyônî, docteur schafite, mort, selon Hadji Khalfa (t. V, p. 153), en 1069 de l'hégire (1658-1659 de J. C.).

2° (Fol. 66.) Explication des noms des drogues mentionnées dans l'ouvrage précédent.

Ms. daté de l'an 1132 de l'hégire (1719-1720 de J. C.).

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1069.)

### 3045.

الطب النبوي « Médecine du Prophète », par Mohamad ibn abi Bakr ibn Ayyoub الزراري, connu sous le nom de ابن قثم الجوزية. Commencement : اما بعد فهذه اصول نافعة في هديه صلى الله عليه وسلم في الطب.

Papier. 246 pages. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1061 bis.)

## 3046.

1° Traité de l'art médical, en dix sections (*maqâldt*). L'auteur dit avoir recueilli les éléments de son ouvrage dans les écrits de ses prédécesseurs.

2° (Fol. 26 v°.) Commentaire sur une maxime de Mahomet au sujet de l'estomac.

3° (Fol. 29.) Dernier feuillet d'un traité sur les tempéraments.

Papier. 29 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1051.)

## 3047.

Recueil de recettes.

A la fin du volume, on lit une note, écrite d'une autre main, d'après laquelle ce ms. aurait été exécuté en 1758.

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 2420.)

## 3048.

1° Sixième section (باب) d'un traité de médecine. Cette section contient une liste de remèdes simples, rangés dans l'ordre de l'alphabet. Elle est suivie de neuf autres sections, renfermant des recettes, et d'un appendice.

2° (Fol. 21 v°.) Recueil de recettes, de charmes et de talismans.

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1047.)

## 3049.

Traduction abrégée du traité de matière médicale de Barthélémy. Ce volume est de la main de Mohammad ibn Mansûr, élève de l'école d'Abou Zabel.

Papier. 95 feuillets (dont plusieurs blancs). Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1063.)

## 3050.

Cahiers de notes écrites par les élèves en médecine de l'école des femmes, fondée en Égypte par le Dr Clot Bey.

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. — (Supplément 1064 bis.)

## XXV.

## OUVRAGES ÉROTIQUES.

## 3051.

رشد اللبيب الى معاشره اللبيب. Traité en quatorze chapitres sur l'amour sexuel. Selon Hadji Khalfa, ce livre a pour auteur Ahmad ibn Mohammad (أحمد بن محمد Folaïta?), mort en 231 de l'hégire (845-846 de J. C.). Commencement : الحمد لله اعترافا بربوبيته.

Ms. daté de l'an 992 de l'hégire (1584 de J. C.).

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1828.)

## 3052.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1169 de l'hégire (1756 de J. C.). Le premier feuillet manque.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 18 à 20 lignes par page. — (Supplément 1829.)

## 3053.

كتاب الايضاح في اسرار النكاح «Exposition de secrets, en ce qui regarde l'union conjugale», par 'Abd al-Rahmân ibn Naṣr al-Schirâzi, médecin d'Alep, mort en 565 de l'hégire (1170 de J. C.). L'auteur traite surtout des aphrodisiaques.

Ms. daté de l'an 980 de l'hégire (1572-1573 de J. C.).

Papier. 55 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1091.)

## 3054.

نزهة الاحباب في معاشره الاحباب «Distraction pour les amis, où il est question des rapports familiaux des bien aimés», par Al-Schamou'at (الشامل) ibn Yahyâ ibn 'Alî al-Maghrabi. Dans les soixante chapitres de ce traité, l'auteur examine toutes les questions qui se rapportent de près ou de loin à l'amour sexuel (علم الباء), et rapporte beaucoup d'anecdotes et de pièces de vers. La préface com-

mence par le *bismillah*, suivi des mots : الحمد لله الذى جعل رحتہ للذنبيين ملاذاً.

L'ouvrage a été divisé par le copiste en trois parties distinctes. (Voir fol. 85 et 147 v<sup>e</sup>.) Les derniers feuillets manquent.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1092, Colbert 6486.)

### 3055.

نزهة الالباب فيما لا يوجد في كتاب  
contenant des choses qui ne se trouvent dans aucun livre, par Ahmad al-Tifāschī. Dix chapitres. Commencement : الحمد لله الذى علم طبع الانسان.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1805.)

### 3056.

رجوع الشيخ الى صباه « La Jeunesse rendue aux vieillards », traité érotique en trente chapitres. (Voy. Hadji Khalfa, t. III, p. 349.) Commencement : الحمد لله الذى خلق الاشياء بعد رتته.

Ms. daté de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1823.)

### 3057.

Même ouvrage. Dans le titre, l'auteur est nommé Abou 'l-Barakāt Schams al-Din Moḥammad al-Tifāschī.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1824.)

### 3058.

Même ouvrage. Cet exemplaire porte le titre de كتاب الانتباه في رجوع الشيخ الى صباه.

Ms. daté de l'an 1127 de l'hégire (1715 de J. C.).

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1825.)

### 3059.

Seconde moitié du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1142 de l'hégire (1730 de J. C.).

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 1827.)

### 3060.

1<sup>o</sup> Autre rédaction du même ouvrage, divisée en soixante chapitres. Commencement : الحمد لله الذى خلق الانسان من طين.

2<sup>o</sup> (Fol. 121.) Abrégé de l'ouvrage érotique, intitulé رشد اللبيب الى معاشره الحبيب. Dix chapitres, précédés d'une introduction.

3<sup>o</sup> (Fol. 138.) الايضاح في علم النكاح, traité érotique, par Djalāl al-Din al-Soyūṭī. Commencement : الحمد لله الذى زين الابرار بالنعوذ والصدور.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1826.)

### 3061.

تحفة العروس ونزهة النفوس. Traité sur l'amour sexuel, par 'Abd Allah ibn Moḥammad al-Tidjānī. L'ouvrage renferme vingt-cinq chapitres. Commencement : الحمد لله الذى سوغنا الفضل جزيلاً.

Ms. daté de l'an 937 de l'hégire (1530 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1820.)

### 3062.

Même ouvrage, attribué, dans cet exemplaire, à Schihab al-Din Ahmad, de Bougie (البجاي).

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 à 22 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1821.)

### 3063.

Même ouvrage.

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur,

15 centimètres. 17 à 19 lignes par page. Ms. de deux écritures, dont la plus ancienne est du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1819.)

### 3064.

Même ouvrage. La copie n'est pas achevée. Le premier cahier est copié trois fois.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 17 centimètres. 19 et 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2416.)

### 3065.

اسواق الاشواق. Traité érotique, par Ibrâhîm ibn 'Omar al-Beqâ'î. Cet exemplaire porte de nombreuses additions de la main de l'auteur.

Papier. 247 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1818.)

### 3066.

كتاب الوشاح في فوايد النكاح. Traité érotique, par Djalâl al-Dîn al-Soyûdî. On y trouve une liste des synonymes qui désignent les parties sexuelles, etc., beaucoup d'anecdotes se rapportant à des personnages historiques, et des morceaux de vers de divers poètes. Commencement : الحمد لله خالق المفارض والمراسف والمشافر. La fin manque. Nombreuses notes marginales.

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 à 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1833.)

### 3067.

Même ouvrage. A la fin se trouve l'explication des termes rares employés dans la préface.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Au commencement 27 lignes, puis 21 lignes par page. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1834.)

### 3068.

نواصر الابك في نواذر النيك. Ouvrage érotique, par Djalâl al-Dîn al-Soyûdî. C'est un supplément au كتاب الوشاح

الحمد لله والسلام على عباده الذين اصطفى du même auteur. Commencement : الحمد لله والسلام على عباده الذين اصطفى.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1835.)

### 3069.

باسمى الرضى العاطر في نزهة الشواطى. Traité de l'amour sexuel en vingt-et-un chapitres, par Moḥammad ibn 'Omar al-Ghazlawî (الغزلى). Commencement : الحمد لله الذى جعل اللذة الكبرى للرجال في الخ.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1816.)

### 3070.

1<sup>o</sup> Même ouvrage. L'auteur, dans cet exemplaire, est nommé Moḥammad al-Nafzâwî.

2<sup>o</sup> (Fol. 38 v<sup>o</sup>.) Histoire des Sept dormants.

3<sup>o</sup> (Fol. 48.) Histoire de Zaïd et d'Al-Kahlâ. Conte renfermant de nombreuses pièces de vers.

4<sup>o</sup> (Fol. 95.) Histoire de Bischr et de Hind.

5<sup>o</sup> (Fol. 103.) Histoire de la belle Tawaddoud.

Ms. daté de l'an 1221 de l'hégire (1807 de J. C.).

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1817.)

### 3071.

نزهة الابصار والاسماع في اخبار ذوات الفئاع. Traité érotique en dix chapitres, par le schaikh Badr al-Dîn ibn Sâlim ibn Moḥammad Tâbi' al-Siddiq. Commencement : الحمد لله الذى خلق الانسان من ماء مهين.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle (mais le dernier cahier a été écrit en 1221 de l'hégire, 1806 de J. C.). — (Supplément 1830.)

### 3072.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1147 de l'hégire (1734 de J. C.).

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1831.)

## 3073.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1212 de l'hégire (1797 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 20 à 23 lignes par page. — (Supplément 1832.)

## 3074.

Traité érotique, intitulé *لوعة الشاكى ودمعة الباكي*. Une note, ajoutée après coup, au commencement, nous apprend que l'ouvrage a été composé par Al-Saifi al-Hillî, et qu'on le désigne aussi par le titre de *رسالة الشوق* رسالة بالعتشان.

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1808.)

## XXVI.

## POÉSIE.

## 1. — DIVANS ET QAŞİDAS.

## 3075.

1<sup>o</sup> La *لامية العرب* d'Al-Schanfarâ. Notes marginales et interlinéaires.

2<sup>o</sup> (Fol. 7 v<sup>o</sup>.) *Takhlîs* de la *Mo'allâqa* d'Amro'lqais, en l'honneur du Prophète et de ses Compagnons, par 'Alâ al-Dîn, fils de Schams al-Dîn Mohammar, fils d'Al-Ridhâ al-Hosainî al-Mousawî al-Tousî (descendant d'Al-Hosain, fils d'Ali, par l'imâm Mousâ al-Kâzim). Les indications du titre pourraient faire croire que nous avons ici un ouvrage composé par le dixième imâm, 'Alî al-Hâdî, fils de Mohammar al-Djauwâd, fils de 'Alî al-Ridhâ, fils de Mousâ al-Kâzim; mais les titres honorifiques d'*'Alâ al-Dîn* et de *Schams al-Dîn* n'ont jamais été appliqués aux douze imâms. Ce *takhlîs* et les huit autres qui suivent portent le titre de *مبارز الاقران* « le vainqueur des adversaires ».

3<sup>o</sup> (Fol. 17 v<sup>o</sup>.) *Takhlîs* de la *Mo'allâqa* de Tarafa, fils d'Al-'Abd, par le même auteur.

4<sup>o</sup> (Fol. 29 v<sup>o</sup>.) *Takhlîs* de la *Mo'allâqa* de Zohâir ibn abî Solmâ, par le même.

MAR. ORIENTAUX. — II.

5<sup>o</sup> (Fol. 37.) *Takhlîs* de la *Mo'allâqa* de Labîd, par le même.

6<sup>o</sup> (Fol. 47 v<sup>o</sup>.) *Takhlîs* de la *Mo'allâqa* d'Antara, par le même.

7<sup>o</sup> (Fol. 54 v<sup>o</sup>.) *Takhlîs* de la *Mo'allâqa* d'Al-Hîrth (الحيرث) ibn Hîllîza, par le même.

8<sup>o</sup> (Fol. 59 v<sup>o</sup>.) *Takhlîs* de la *Mo'allâqa* d'Amr ibn Kolthoum, par le même.

9<sup>o</sup> (Fol. 69.) *Takhlîs* de la qasida d'Al-A'schâ Maï-mouh ibn Qais ibn Djandal, par le même.

10<sup>o</sup> (Fol. 75.) *Takhlîs* de la qasida *با دار مية*, d'Al-Nâbigha, par le même.

11<sup>o</sup> (Fol. 79.) La qasida d'Abîd ibn al-Abras, qui commence par ce vers :

أفر من أهله محبب فالتعطيات فالذنوب

Ms. daté de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.).

M. de Sacy a donné une notice de ce ms. dans les *Notices et extraits*, t. IV, p. 309 et suiv.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 15 à 16 lignes par page. — (Ancien fonds 1455. Colbert 4979.)

## 3076.

La *Lâmîyat al-'Arab* d'Al-Schanfarâ, suivi des sept *Mo'allâqât*, de la qasida d'Al-A'schâ et du *takhlîs* du *با دار مية* d'Al-Nâbigha. Le volume se termine par la qasida d'Abîd ibn al-Abras.

Ce ms. est une mauvaise copie, exécutée à Paris, du ms. précédent.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1436.)

## 3077.

La *Lâmîyat al-'Arab* d'Al-Schanfarâ, avec le commentaire d'Al-Zamakhscharî. On lit en tête du ms. : هذا كتاب اعجب العجب في شرح لامية العرب. سبحانك اللهم وبحمدك معرب الانعام

Ms. copié à Alger, vers 1849 de J. C., par un Européen, élevé au Caire.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. — (Supplément 1426 bis.)

## 3078.

1° La qaṣida appelée بانت سعاد de Ka'b ibn Zohair, avec le commentaire d'Abd Allah ibn Fakhr al-Din al-Mauṣili. Commencement : *آلا ان اجدر ما نُحْتَبَر به ايجاد* جياذ الالفاظ والمباني.

2° (Fol. 63 v°.) Commentaire sur le même poème, par Moḥammad ibn Ḥomāid al-Kafawī. Commencement : *الحمد لله الذي برا البرايا وقهم بالاكرام والدعوة الى دار السلام*.

Ms. daté de l'an 1178 de l'hégire (1764-1765 de J. C.).

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1428.)

## 3079.

Le بانت سعاد, avec gloses interlinéaires.

Copie de Michel Sabbagh datée du 9 thermidor an XI de la République française.

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 50 centimètres; largeur, 36 centimètres. lignes par page. — (Supplément 1429.)

## 3080.

1° *Takhmis* de la même qaṣida, par Schams al-Din al-Badamāṣī (البكماسي).

2° (Fol. 13.) *Takhmis* de la *Borda* d'Al-Bouṣīrī, par un anonyme.

Le premier ouvrage est daté de l'an 1190 de l'hégire (1776 de J. C.); le second de l'an 1054 de l'hégire (1645 de J. C.).

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. — (Supplément 1431.)

## 3081.

Commentaire d'Ibn Hishām al-Anṣārī (Djamāl al-Din Abū Moḥammad 'Abd Allah) sur le بانت سعاد de Ka'b ibn Zohair. Commencement du commentaire : *أما بعد* حمد الله المنعم بالهام الحمد لعبيده جدا موافيا لنعمه ومكافيا لمزيدة.

Ms. daté de l'an 983 de l'hégire (1576 de J. C.).

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 16 à 20 lignes par page. — (Supplément 1430.)

## 3082.

Divan d'Alī ibn abī Ṭālib. Dans cette compilation, les pièces de vers sont disposées d'après l'ordre alphabétique des rimes. L'éditeur, Sa'dī ibn Ṭādjī, qui en a achevé la rédaction en 897 de l'hégire (1492 de J. C.), a mis en tête une préface en prose et, à la fin, un appendice également en prose, donnant à la collection le titre de *أنوار العقول في اشعار وصي الرسول* « Lumières pour les intelligences, poésies du mandataire du Prophète ». Commencement : *الحمد لله الذي وابت لعزته الجبارة وتضعصعت دون عظمتها الاكاسرة*. Premier vers du divan :

*الناس من جهة المثال اكفاء ابوهم آدم والامر حواء*

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1483.)

## 3083.

Même ouvrage, accompagné, sur les marges, d'une traduction persane en vers. Les feuillets 47, 48 et 49 portent une invocation adressée à Dieu et une autre adressée aux *hommes du monde invisible* (رجال الغيب), c'est-à-dire aux esprits appelés *اوتاد*, *غوث*, *قطب*, etc. Cette pièce est précédée d'une introduction en turc, suivie d'un cercle chargé de signes cabalistiques.

Ms. daté de l'an 966 de l'hégire (1559 de J. C.).

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1423.)

## 3084.

Les Poésies de Ḥassān ibn Ṭhābit. Commencement :

*قال حسان بن ثابت بن الع... في يوم فتح مكة*

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1432.)

## 3085.

Divan d'Abū Ṭammām (Ḥabīb ibn Aus al-Ṭā'ī). Les

poésies contenues dans ce recueil sont divisées en sept genres : *المديح*, fol. 1; *المنهاج*, fol. 105; *المراثي*, fol. 120 v°; *الغزل*, fol. 134 v°; *المعاتيب*, fol. 148; *الوصافي*, fol. 156; *النثر*, fol. 161. Les pièces de vers qui composent chacune de ces sections sont disposées suivant l'ordre alphabétique des rimes.

Ms. daté de l'an 1234 de l'hégire (1818 de J. C.).

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page, à doubles colonnes. — (Supplément 2292.)

### 3086.

Divan d'Abou 'Obâda Walîd ibn 'Obâid al-Bohlorî, mort en 284 de l'hégire (897 de J. C.). (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. III, p. 657.) Les pièces de vers sont classées suivant l'ordre alphabétique des rimes. Le présent ms. se compose de deux parties; la fin de la première partie, à savoir un certain nombre de pièces de la lettre *س* et la lettre *ش* tout entière, manque.

Ms. daté de l'an 610 de l'hégire (1213 de J. C.).

Papier. 432 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1392.)

### 3087.

Divan d'Abd Allah ibn al-Mo'tazz, édition d'Abou 'l-'Abbâs al-Souhî. Dix sections, dans chacune desquelles les pièces de vers sont classées dans l'ordre alphabétique des rimes. Titres des sections : 1° *النثر*; 2° (fol. 28 v°) *المنهاج*; 3° (fol. 56) *المدح والثناء*; 4° (fol. 82 v°) *المعاتيب*; 5° (fol. 96 v°) *الشرايف*; 6° (fol. 119 v°) *الوصافي*; 7° (fol. 137) *الطرديات*; 8° (fol. 126 v°) *المناجاة*; 9° (fol. 160 v°) *المراثي والتعازي*; 10° (fol. 176 v°) *الزهديات*. En tête du volume se trouvent les opinions de différents auteurs au sujet de ce recueil.

Ms. daté de l'an 1007 de l'hégire (1598-1599 de J. C.).

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1439.)

### 3088.

1° La *Maqsoûra* d'Ibn Doraïd. Chaque vers est accompagné d'un commentaire. Commencement : الحمد لله الظاهر احسانه الباطن برهانه العظيم الآوة الجسم نجاوه.

Copie datée de l'an 844 de l'hégire (1440-1441 de J. C.).

2° (Fol. 37.) La *qasîda* d'Al-Tanjarâni, accompagnée de nombreuses gloses.

Copie datée de l'an 846 de l'hégire (1442-1443 de J. C.).

3° (Fol. 49 v°.) Les *Cent régressants* d'Al-Djurdjâni, texte légèrement remanié. Commencement : اعلم ان العوامل في التصو على ما افاد الشيخ الغاضل محمد الجرجاني الخ. Nombreuses gloses.

Copie datée de l'an 844 de l'hégire.

4° (Fol. 54 v°.) Notes et observations grammaticales, suivies de quelques vers en persan.

5° (Fol. 55 v°.) Le *باخت سعاد* de Ka'b ibn Zohair accompagné de nombreuses gloses.

Copie datée de l'an 845 de l'hégire.

6° (Fol. 72 v°.) Traité de métrique, en vers persans, par Abou Nasr Farâhi (فراحي). Nombreuses gloses en arabe.

Papier. 87 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 centimètres. Écritures diverses. — (Ancien fonds 1454.)

### 3089.

Commentaire sur la *Maqsoûra* d'Ibn Doraïd. Le premier feuillet manque. Commencement de l'explication du premier vers : الطيبة معروفة والمراد ههنا المعشوق لان العرب تشبه بها وبالبقرة الوحشية المعشوق لتطافتها وتوحيها عن الخلق الخ.

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2174.)

### 3090.

« Analyse grammaticale de la *Maqsoûra* d'Ibn Doraïd », ouvrage attribué au schaiikh 'Izz al-Din ibn Djama'a. Commencement : وبعد فانه لم يزل علماء المناديين واشباعهم واتباعهم في كل زمان ومكان معتنئين برواية مقصورة... ابن دريد.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle (les 9 premiers feuillets sont plus modernes). — (Supplément 1433.)

### 3091.

Divan d'Ahmad ibn al-Hosain al-Motanabbi. Les



pièces de vers sont disposées dans l'ordre chronologique. Les vers sont vocalisés. Notes marginales et interlinéaires.

Ms. daté de l'an 660 de l'hégire (1262 de J. C.). Les deux premières pages sont ornées.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1428, Colbert 4765.)

### 3092.

Même ouvrage. Les pièces sont disposées dans l'ordre chronologique. A la fin du volume, le copiste a reproduit plusieurs certificats qui constatent l'authenticité du texte adopté par lui.

Ms. daté de l'an 1013 de l'hégire (1604 de J. C.). Texte vocalisé.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1430.)

### 3093.

Même ouvrage. Les pièces sont disposées dans l'ordre chronologique. Tous les vers sont vocalisés.

Ms. daté de l'an 1017 de l'hégire (1608-1609 de J. C.). Frontispice orné; la première page porte une jolie vignette dorée et colorée; en marge de la même page et de la suivante, on remarque trois ronds également dorés et colorés.

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1427.)

### 3094.

Même ouvrage dans l'ordre chronologique.

Ms. daté de l'an 1141 de l'hégire (1728 de J. C.). Nombreuses notes marginales.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. Environ 24 lignes par page. — (Supplément 1484.)

### 3095.

Même ouvrage dans l'ordre chronologique.

Ms. daté de l'an 1181 de l'hégire (1768 de J. C.). Texte à deux colonnes.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 20 lignes par page. — (Supplément 1487.)

### 3096.

Même ouvrage. Les pièces de vers sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes.

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1399.)

### 3097.

Même ouvrage. Les pièces de vers sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes. Le premier feuillet porte une courte notice sur le poète et la liste de ses commentateurs. Texte vocalisé. Les marges et les entrelignes sont couvertes de gloses empruntées au commentaire d'Al-Wāḥidī.

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1429.)

### 3098.

1<sup>o</sup> Même ouvrage. Les pièces de vers sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes. Nombreuses notes marginales.

2<sup>o</sup> (Fol. 132 v<sup>o</sup>.) Divan d'Al-Sarī al-Raffā. Cette collection consiste principalement en éloges. L'auteur mourut à Baghdād, entre les années 360 et 370 de l'hégire (970-980 de J. C.). Ibn Khallikān lui a consacré un article dans son Dictionnaire biographique (t. I, p. 559 de la traduction).

3<sup>o</sup> (Fol. 210 v<sup>o</sup>.) Divan d'Al-Ḥmad ibn al-Qāsim al-Andalosi ibn Khalaūf (أبي خلوف). Cette collection renferme des poésies en l'honneur du roi (المالك) ou sultan 'Othmān, et une pièce de vers à la louange d'un prince, nommé Al-Malik al-Mas'ūd.

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1383.)

### 3099.

Le divan d'Al-Motanabbī. Les pièces de vers sont dis-

posées dans l'ordre alphabétique des rimes. Il y a une courte préface, qui commence par ces mots : الحمد لله الذي اطلع في سماء البلاغة شمساً من البيان واهلته.

Ms. daté de l'an 1094 de l'hégire (1683 de J. C.).

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1488.)

### 3100.

Commencement du même ouvrage. La copie s'arrête au milieu de la lettre *bā*.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1383 A.)

### 3101 à 3103.

الموضح. Commentaire sur les poésies d'Al-Motanabbî, disposées dans l'ordre alphabétique des rimes, par le khatîb Abou Zakariya Yahyâ ibn 'Alî Al-Tibrizî, mort en 502 de l'hégire (1108-1109 de J. C.).

Plusieurs feuillets du second volume, depuis le fol. 60 jusqu'au fol. 83, ont été rongés par les vers.

3 vol. Papier. 208, 186, 185 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 à 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du VIII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1431, 1432, 1433.)

### 3104.

Seconde partie du même ouvrage, de la main de Michel Sabbagh.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1490.)

### 3105.

Commentaire du divan d'Al-Motanabbî, par un auteur qui dit avoir étudié ce recueil en 599 de l'hégire (1202-1203 de J. C.), et mis à contribution les ouvrages de tous ses devanciers. Ce commentaire, très bien composé, commence par ces mots : الحمد لله العظيم سلطانه الجليل احسانه. Les pièces de vers sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes.

Papier. 480 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1485.)

### 3106.

Premier volume d'un commentaire sur le divan d'Al-Motanabbî. Les premiers feuillets manquent. Les pièces de vers sont disposées dans l'ordre chronologique.

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1486.)

### 3107.

الصبح المنبئ عن حبيبة المنبئ. Jour jeté sur l'histoire d'Al-Motanabbî, traité critique sur la vie et les ouvrages d'Al-Motanabbî, par Yousof al-Bad'î. Commencement : سحان الذي ربي وراى الغضايل يارهاز الادب الغض.

Ms. daté de l'an 1166 de l'hégire (1753 de J. C.).

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1491.)

### 3108.

ديوان ابن هان. Divan d'Abou 'l-Qâsim Mohammar ibn Hânî, surnommé le Motanabbî de la Mauritanie. Pour la vie de l'auteur, qui fut tué en 362 (973 de J. C.), à l'âge d'environ quarante ans, voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. III, page 123. Dans cette collection, les pièces de vers sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes. Commencement : الحمد لله الذي جعل لسان العرب افصح اللسان.

Ms. daté de l'an 858 de l'hégire (1454 de J. C.).

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 1506.)

### 3109.

Divan d'Abou 'l-'Alâ al-Ma'arri. Commencement : قال احمد بن عبد الله بن سليمان التنوخ سنة تسعين وثلاثمائة لسعيد الدولة ابى الفضائل بن سعد الدولة ابى المعالى بن سيف الدولة ولم يكن من طلاب الغوايد

اعنى وخذ الغلاص كشف حلال  
ومن عند الضلام (الظلام) طلبت مالا

C'est le recueil qui, dans d'autres exemplaires, porte le titre de سقط الزند « Étincelles tombées du briquet ».

Ms. daté de l'an 1066 de l'hégire (1656 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 13 à 16 lignes par page. — (Supplément 1439.)

### 3110.

Même ouvrage. Commencement de la préface : اما بعد فان الشعراء كافر اس تتابعن في مدى الخ. Cette préface et un certain nombre de vers sont accompagnés de gloses composées par l'auteur.

Les derniers feuillets manquent.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1440.)

### 3111.

سقط ضوء السقط «Lumière de l'étincelle», commentaire d'Abou 'l-'Alâ al-Ma'arri sur son *divan* intitulé سقط الزند. Le commentaire, très développé, renferme beaucoup d'exemples tirés d'autres poètes. Commencement : قد علم الله تعالى جلّت كنهته ان احب الكلام. En tête du volume, on a relié un cahier de dix feuillets, contenant des renseignements sur Abou 'l-Firâs al-Hamdânî et la notice consacrée à ce poète par Abou Mansûr al-Tha'libî, dans le *Fatimat al-Dahr*. Ce cahier, d'écriture très cursive, est daté de Constantinople, 1060 de l'hégire (1650 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1409.)

### 3112.

Commentaire d'Abou Zakariya Yahyâ al-Tibrizî sur le سقط الزند d'Abou 'l-'Alâ al-Ma'arri. Commencement : وبعد فان لما حضرت ابا العلاء . . . . . قرات عليه كثيرا من اللغة وشيئا من تصانيفه فرائه بكرة الكلمة اذا قرات عليه يقول معتذرا من تأنيبه من سماع هذا الديوان مدحت نفسي فيه فلا اشتهى ان اسمعه وكان يحتنى على الاشتغال بغيره من كتبه الخ

Ms. daté de l'an 632 de l'hégire (1235 de J. C.).

Papier. 552 pages. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1441.)

### 3113.

*Divan* de Zâin al-Dîn 'Abd al-Rahîm al-Borî. C'est un recueil de poésies religieuses et mystiques.

Ms. daté de l'an 1025 de l'hégire (1616 de J. C.).

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1510.)

### 3114.

Même ouvrage.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1508.)

### 3115.

Même ouvrage. Cet exemplaire est incomplet; il s'arrête à la quatrième pièce des poésies mystiques.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1509.)

### 3116.

Commentaire sur la *qaṣida* d'Aḥmad ibn 'Abd al-Razzâq al-Taṭṭarânî. Le commentaire, sans préface, commence par ces mots : الخاى والغراغ فعيل من خلا يجلو الخ.

Ms. daté de l'an 1178 de l'hégire (1764 de J. C.).

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 1472.)

### 3117.

*Divan* d'Abou 'l-Mozaffar Moḥammad ibn Aḥmad al-Aḥlwardî, de la famille des Omaïyades, mort à Ispahan, en 507 de l'hégire (1113 de J. C.). (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. III, p. 144.) Le présent ms. ne renferme qu'une partie du *divan*, à savoir les العرائيات ou poésies composées à l'éloge de plusieurs grands personnages de l'Iraq, et les المقطعات ou fragments d'autres poésies, composées dans l'Iraq. Les التحيات et les التجدبات manquent à cette collection. Les feuillets de garde sont couverts de

notes, de maximes et d'extraits poétiques. Commencement de la préface : الحمد لله على نعمة غناء المراد ومنحة متصلة : الامداد.

Ms. daté de l'an 724 de l'hégire (1324 de J. C.). Nombreuses gloses marginales et interlinéaires.

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 1398.)

## 3118.

1° *Takhmīs* du poème intitulé منفرجة d'Abou 'l-Fadhl Yūsuf ibn Moḥammad al-Nahwī. Premier hémistiche :

(sic) الصبر طريق اللفرج

2° (Fol. 9.) Plusieurs pièces de vers, dont l'une, composée de six vers, commence ainsi :

أتاني زمان بما ارتضى      فبالله يا دهر لا تنقضى

La seconde, de dix vers, commence ainsi :

اعتابه اذا غدل الرقيب      واساله الجواب فلا يجيب

La troisième, qui est plus longue, commence ainsi :

بكر العارض تحدوه النعamy      فسفك الرى يا دار اماما

Le quatrième, de vingt-six vers, commence ainsi :

اعتزل ذكر الاعاني والغزل      وقد الفصل وجانب من هزل

3° (Fol. 11 v°.) Histoire de la ville d'airain مدينة الكس, fondée par Salomon, fils de David. C'est un conte populaire, différent de celui qui se trouve dans quelques éditions des *Mille et une Nuits*.

4° (Fol. 22 v°.) Histoire d'un pieux cadi et d'un voleur.

5° (Fol. 24 v°.) Histoire d'Alexandre et d'Aristote, lorsqu'ils allèrent à la conquête de l'Inde, après avoir fondé Alexandrie et conquis la Syrie et la Mauritanie.

6° (Fol. 26.) Histoire du calife Hārūn al-Raschid et d'un Arabe du désert, se rencontrant à la Mecque.

7° (Fol. 28 v°.) Poésies composées au xi<sup>e</sup> siècle de l'hégire, par Abou 'l-Wafā al-'Ordhī (العرضي), schāikh al-Islām de la ville d'Alep.

8° (Fol. 31 v°.) Histoire de Jésus-Christ et de deux hommes, dont l'un était perclus, l'autre aveugle.

9° (Fol. 33.) Histoire de la rencontre d'Abū Yazīd

el-Bestāmī avec un moine, lors de son quarante-neuvième pèlerinage à la Mecque.

10° (Fol. 36 v°.) Histoire de Moïse et de Khidhr.

11° (Fol. 38.) Paroles et récits d'un saint personnage nommé Moḥammad al-Kitābī.

12° (Fol. 41 v°.) Histoires merveilleuses, dont la première est celle de Moïse et de l'ange de la mort.

13° (Fol. 42.) Histoire de Hārūn al-Raschid et de Sofyān al-Thaurī.

14° (Fol. 44.) Récits touchant la manière dont divers personnages furent accueillis par les premiers califes. La première histoire est celle de Djabala ibn al-Aṭham en présence d'Omar ibn al-Khattāb.

15° (Fol. 49 v°.) Histoire de la conversion d'Omar à l'islamisme.

16° (Fol. 53 v°.) Histoire du pêcheur Khalīf et du calife Hārūn al-Raschid.

17° (Fol. 63 v°.) Anecdotes concernant les califes Al-Ma'mūn et Hārūn al-Raschid, etc.

18° (Fol. 68 v°.) Histoire de la colombe d'or et de la fille du roi, conte attribué à Ka'b al-Aḥbar.

19° (Fol. 80 v°.) Fragments poétiques.

20° (Fol. 86 v°.) Pièce de vers d'Ibn al-Djazzī à l'éloge d'Abou 'l-Wafā al-'Ordhī.

21° (Fol. 87.) Autres poésies.

22° (Fol. 88.) Énigme en vers, par Abou 'l-Wafā 'Omar al-'Ordhī. Premier vers :

بريحان العذار سبا العذارى      فعدوا ان خلعت به العذارا

23° (Fol. 89 v°.) Poésies diverses.

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. Ms. du viii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1495.)

## 3119.

Pluie غيث الادب الذى انجم في شرح لامية العجم abondante de littérature, commentaire sur la *Lāmiyat al-'Adjam*, par Khalīl ibn Aibak al-Ṣafādī. L'auteur a inséré dans son commentaire de nombreux extraits et diverses historiottes. La préface seule remplit vingt-neuf feuillets. Commencement : الحمد لله الذى شرح صدر من : تاذب ورفق قدر من تاهل للعجم.

Ms. daté de l'an 818 de l'hégire (1415 de J. C.).

Papier. 450 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1393.)

## 3120.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1004 de l'hégire (1595-1596 de J. C.). Entre les folios actuellement cotés 1 et 2, il manque quelques feuillets.

Papier. 488 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1481.)

## 3121.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1144 de l'hégire (1732 de J. C.).

Papier. 402 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 19 lignes et, à partir du fol. 78, 25 lignes par page. — (Supplément 1476.)

## 3122.

Abrégé du commentaire d'Al-Safadî sur la *Lâmiyat al-Adjam* d'Al-Ṭoghrâ'î, par Kamâl al-Dîn al-Domairî (الدُمَيْرِي). Ce résumé (تلخيص) a été composé en 767 de l'hégire (1366 de J. C.). Les préfaces des deux ouvrages commencent par la même phrase; mais elles diffèrent pour le reste.

Ms. daté de l'an 1027 de l'hégire (1618 de J. C.).

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1475.)

## 3123.

Autre abrégé du commentaire d'Al-Safadî sur la *Lâmiyat al-Adjam* d'Al-Ṭoghrâ'î.

Ms. daté de l'an 1198 de l'hégire (1784 de J. C.).

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1473.)

## 3124.

1° نزول الغيث الذي انسخ في شرح لامية العلم. Critique du commentaire d'Al-Safadî, par Moḥammad ibn abi Bakr ibn al-Damâminî. Cet ouvrage a été composé en 794 de l'hégire (1392 de J. C.). Commencement : أما بعد حمد الله الذي لا يتوحد عليه الاعتراض.

2° (Fol. 45.) Description d'une amulette très efficace.

3° (Fol. 47 v°.) Première partie d'un recueil d'historiettes et de pièces de vers touchant l'amour. Commencement : الحمد لله الذي جعل الحمد أول كتاب رجتته واخر دعوى ساكني جنته.

4° (Fol. 60.) Seconde partie du même recueil, commençant par ces mots : الحمد لله أولا واخرا وقال بعض الفلاسفة خلق الله تعالى الارواح جملة واحدة كهية الكورة (sic) ثم قسمها اجزاء بين الخلايق.

5° (Fol. 77 v°.) Troisième partie du même ouvrage.

6° (Fol. 95.) Quatrième et dernière partie du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1070 de l'hégire (1660 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 à 25 lignes par page. — (Supplément 1477.)

## 3125.

« Traité qui permettra aux bons esprits de voir combien la pleine lune est penchée vers son couchant ». Réfutation du *al-Ghiyath* d'Ibn al-Damâminî, par 'Alâ al-Dîn 'Alî ibn Moḥammad ibn Aqbars, docteur schaféite du Caire, mort en 862 de l'hégire (1457-1458 de J. C.). (Voyez Hadji Khalfa, t. V, p. 254.) Le nom turc *qubus* signifie « la panthère blanche ». Commencement : الحمد لله الذي انزل من السماء ماء فتصيح الارض به مختصرة.

En tête du volume se trouvent diverses notes.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1474.)

## 3126.

Divan d'Abd Ishâq Ibrahîm ibn 'Othmân ibn Moḥammad al-Kalbî al-Aschhabî al-Ghazzî.

Copie datée de l'an 650 de l'hégire (1253-1254 de J. C.).

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 2482.)

## 3127.

Commentaire d'Abd al-Malik ibn 'Abdallah ibn Badroûn sur le poème appelé *al-bashama*, d'Ibn 'Abdoûn.

Ce ms. qui, dit-on, est de la main de Khalil ibn Aibak al-Safadi, est daté de l'an 717 de l'hégire (1319 de J. C.).

Papier. 250 pages. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1502.)

### 3128.

Même ouvrage.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1487.)

### 3129.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 116 v°.) Texte de la qaṣida d'Ibn 'Abdoûn.

3° (Fol. 120.) Qaṣida intitulée *تذكرة الأريب وتميصة* « Mémorial de l'homme intelligent et avertissement pour l'homme de lettres », par Madjd al-Dîn Mohamamad ibn Ahmad ibn abi Schâkir al-Irbili, qui vivait encore en 676 de l'hégire (1277 de J. C.). Commencement :

كل شيء إلى الملمات مأبى ومدى حمرة سريع ذهابه

Ms. daté de l'an 1031 de l'hégire (1621-1622 de J. C.).

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1478.)

### 3130.

Commentaire d'Ibn Badroûn sur la qaṣida d'Ibn 'Abdoûn. Le ms. est de plusieurs mains et daté de l'an 1043 de l'hégire (1633-1634 de J. C.).

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Au commencement 17 lignes, puis 23 lignes par page. — (Supplément 1500.)

### 3131.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 136.) Le *سلوان المطاع* d'Ibn Za'far.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1411.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

### 3132.

Commentaire d'Ibn Badroûn sur le poème d'Ibn 'Abdoûn.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1501.)

### 3133.

Même ouvrage. On lit à la fin du volume que le titre du poème était *البسامة في اطوار الحمامة* (sic) *البسامة*, et aussi *كلمة (كلمة) الزهر وصدفه الدر (الدر)*.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1499.)

### 3134.

1° *عبرة أولى البصائر في ملوك الأمصار* « Exemples instructifs que les hommes intelligents peuvent trouver dans l'histoire des grands rois ». Commentaire sur les vers historiques du poème d'Ibn 'Abdoûn, par le cadî 'Imâd al-Dîn Ismâ'il ibn Ahmad ibn Mohamamad Ibn al-Athîr d'Alep, mort, selon Hadji Khalfa, en 699 de l'hégire (1309-1300 de J. C.). Ce commentaire s'arrête au quarante-deuxième vers du poème. Commencement : *الحمد لله الذى جعل خلقه لاولى البصائر عبرة*.

2° (Fol. 84 v°.) Suite du poème d'Ibn 'Abdoûn (*ذيل العبدونية*). composée et commentée par le même Ismâ'il ibn al-Athîr. Premier vers :

وغادرت قاهرا بالله منقهرها  
بالخلق والتمل يشيب الصغوب بالكد

(Voyez l'édition du commentaire d'Ibn Badroûn, publiée en 1846, par M. Dozy, préface, page 25 et suiv., 31 et 36.)

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1505.)

### 3135.

Divan d'Abou Ishâq Ibrâhîm ibn abi l-Fath Khafâ-dja, mort en 533 de l'hégire (1139 de J. C.). Plusieurs des pièces de vers contenues dans ce volume sont pré-

édées d'une introduction en prose. Commencement de la préface : الحمد لله الذي فر بفضلہ ومن بعدہ.

Ms. daté de l'an 1167 de l'hégire (1754 de J. C.).

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 29 lignes par page. — (Supplément 1518.)

### 3136.

1° عقود العقائد « Collier des articles de foi ». C'est une pièce de vers dans laquelle un auteur anonyme (peut-être Šadid al-Dīn al-Bokhārī), expose les doctrines de l'islamisme. L'ouvrage a été composé en 560 de l'hégire (1165-1166 de J. C.). Premier vers :

الحمد لله القديم الاحد الدائم الفرد القديم الصمد

2° (Fol. 29 v°.) Instructions morales et religieuses. Chaque paragraphe se compose de cinq vers. Le premier paragraphe rime en *alif*, le second en *bā*, et ainsi de suite, jusqu'à la fin de l'alphabet. Cet ouvrage, faussement attribué à Al-Hosain ibn 'Alī ibn abī Tālib, a probablement pour auteur Nadjm al-Dīn 'Omar al-Nasafi. Premier vers :

تبارك ذو العلى والكبرياء تغرّد بالجلال وبالبقاء

3° (Fol. 35.) Chapitre d'arithmétique, suivi de quelques traditions relatives à Mahomet.

Ms. daté de l'an 774 de l'hégire (1372 de J. C.).

Papier. 37 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 1418.)

### 3137.

1° عقود العقائد « Collier des articles de foi ». (Voyez l'article 1° du numéro précédent.)

2° (Fol. 29 v°.) Instructions morales et religieuses en strophes de cinq vers, par Nadjm al-Dīn 'Omar al-Nasafi. (Voyez l'article 2° du numéro précédent.)

3° (Fol. 36.) Commencement du *divan* alphabétique des poésies d'Al-Motanabbi.

Ms. daté de l'an 1680 de J. C.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 à 18 lignes par page. — (Supplément 1489.)

### 3138.

1° عقود العقائد « Collier des articles de foi ». (Voyez les deux numéros précédents.)

2° (Fol. 31.) Les instructions morales et religieuses de Nadjm al-Dīn 'Omar al-Nasafi.

Ce ms. paraît avoir été copié, ainsi que la première partie du numéro précédent, sur le n° 3136, dont la date est reproduite à la fin.

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1931.)

### 3139.

Divan d'Abou 'l-Fotoh Naṣr ibn Makhlouf ibn Qalāqis, mort en 567 de l'hégire (1172 de J. C.). La Vie de ce poète se trouve dans le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān (I. III, p. 537 de la traduction anglaise).

Ms. daté de l'an 1023 de l'hégire (1614 de J. C.). Frontispice orné, vignette sur le verso du premier feuillet.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 centimètres. 16 à 18 lignes par page. — (Ancien fonds 1446.)

### 3140.

ديوان النديج « Recueil de l'enjolivement », c'est à dire des poèmes enjolivés. C'est une collection de *qaṣidas* enchevêtrées les unes dans les autres et présentées sous forme d'arbres, de cercles entre-croisés, d'échiquiers, de colonnes et autres figures plus ou moins bizarres. Pour les écrire on a employé des encres de diverses couleurs, noire, rouge, verte et jaune. L'auteur, 'Abd al-Mon'im ibn 'Omar ibn Ḥassān al-Ghassānī, né à Djilyāna, près de Cadix, en Espagne (الجلباني الاندلسي), mort à Damas, en 602 de l'hégire (1205-1206 de J. C.), dit, dans la préface, avoir composé cet ouvrage singulier sur le désir du sultan Saladin qui, se trouvant à Jérusalem, en 588 de l'hégire (1192 de J. C.), lui avait ordonné de célébrer en vers les événements de son règne. Cet ordre donna naissance à dix *divans*, dont le présent recueil est le sixième. L'auteur a eu soin d'écrire à part le texte de chaque pièce de vers, pour en rendre possible la lecture. Au reste, ces pièces n'offrent aucun intérêt, ni historique, ni littéraire. Le *kātib* 'Imād al-Dīn, dans la *Kharida*, en parlant des divers genres d'ornements ou figures de rhétorique employés dans ses vers, s'exprime ainsi : هو صاحب

البديع البعيد والنوشج والنرشيج والترصيع والتحصيع والتجنيس والتطبيق والتوفيق والتالفيق والتغريب والتعريب والتعريف والتعريب

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 40 centimètres et demi; largeur, 28 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1394.)

## 3141.

1° شرح القصايد السبع. Commentaire sur les *Sept Qasidas* d'Alī ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Ṣamad al-Hamadān al-Sakhāwī, par Schihāb al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Ismā'īl Ibn al-Maqdisī, docteur schaféite. Ces poèmes, composés vers la fin du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire, en l'honneur de Mahomet, sont intitulés : 1° ذات الاصول في مدح الرسول ; 2° ذات الشدا في مدح ; 3° ذات الدرر في معجزات سيد البشر ; 4° المصطفى مغرّة الغم في ; 5° ذات القبول في مدح الرسول ; 6° مدح سيد الامم شكوى ; 7° وداع الزائر للنبي الطاهر ; 8° الاشتياق الى النبي الاخلاق.

Le commentaire a été rédigé en 642 de l'hégire (1244 de J. C.).

Exemplaire copié en 654 de l'hégire (1256 de J. C.), sur le ms. de l'auteur.

2° (Fol. 178 v°.) Qasida en l'honneur de Mahomet, par Abou 'l-Khattāb 'Omar ibn al-Ḥasan ibn Dihya (أبي دحية). Ce poème se compose d'environ quatre-vingt vers, rimant en *di*.

Papier. 180 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 20 à 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1476.)

## 3142.

Divan de Bahrām Schāh, fils de Farroukh Schāh. L'auteur, petit-neveu de Saladin, était sultan de Balbek et portait le titre d'Al-Malik al-Aundjad. Il fut assassiné en 627 de l'hégire (1229-1230 de J. C.). Toutes ces pièces de vers, dont la première a été composée en 604 de l'hégire (1208 de J. C.), traitent des femmes et du courage guerrier (النسب والتغزل والجماسة).

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1497.)

## 3143.

Divan de Scharaf al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Omar Ibn al-Fāridh, mort en 632 de l'hégire (1235 de J. C.). Ce recueil a été édité, cent ans après la mort du poète, par son petit-fils (سبط), nommé 'Alī; car, dans la préface que celui-ci a placée en tête, il dit qu'il se trouvait au Caire vers 730 de l'hégire. (Voyez, sur cette édition, la Chrestomathie de M. de Sacy, 2<sup>e</sup> édition, t. III, p. 132.)

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1460.)

## 3144.

Même ouvrage.

En tête de ce ms. se trouve un frontispice très bien dessiné et exécuté en or et en couleurs; mais le titre, dessiné dans la partie supérieure de cet ornement, n'offre aucun sens. On y lit que ce volume avait été écrit par un nommé Moḥammad *al-muṣṣar*, et dans l'*explicit* on a effacé le surnom du véritable copiste pour le remplacer, très maladroitement, par celui-ci. Mais ce titre orné n'est qu'une pièce rapportée.

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1395.)

## 3145.

Même ouvrage.

Exemplaire copié sur le ms. de l'auteur, et daté de l'an 813 de l'hégire (1410 de J. C.).

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1425, Colbert 4711.)

## 3146.

1° Même ouvrage.

Copie du xiv<sup>e</sup> siècle. Le premier feuillet manque.

2° (Fol. 94.) Invocation mystique, par Raslān (رسلان) ibn Ya'qūb ibn al-Djā'farī, de Damas.

3° (Fol. 97 v°.) Extraits du divan d'Ibn al-Djā'farī.

4° (Fol. 105 v°.) Autres extraits.

5° (Fol. 106 v°.) Plusieurs pièces de vers attribuées au schāikh Yūnos al-Rifā'i (الرفاعي).

6° (Fol. 111 v°.) Quelques pièces de vers, par un auteur dont le nom n'est plus lisible.

Les articles 2° à 6° sont d'une mauvaise écriture du xv<sup>e</sup> siècle.

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. — (Ancien fonds 1397.)

## 3147.

Divan d'Abū Ḥafṣ 'Omar Ibn al-Fāridh. Le premier



feuillet manque. Il a été remplacé par un autre, qui contient le commencement d'une préface apocryphe.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1447 bis.)

### 3148.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 67.) Premier cahier d'un traité sur l'excellence de la science. Ce sont, en majeure partie, des extraits du Coran et des paroles attribuées à Mahomet.

Ms. daté de l'an 947 de l'hégire (1541 de J. C.).

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1396.)

### 3149.

Divan d'Ibn al-Fâridh.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1424.)

### 3150.

Même ouvrage.

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1445.)

### 3151.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 993 de l'hégire (1585 de J. C.).

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1442.)

### 3152.

Même ouvrage.

Les quatre dernières pages du volume sont couvertes d'extraits divers, dont un, en persan, est d'Abd al-Rahmân al-Djâmi.

Ms. daté de l'an 1023 de l'hégire (1615 de J. C.).

Papier. 76 pages. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1446.)

### 3153.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1029 de l'hégire (1620 de J. C.). La partie inférieure du volume a souffert de l'humidité et a été rongée; mais le texte est demeuré intact.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 16 lignes par page. — (Ancien fonds 1467, Colbert 4382.)

### 3154.

1° Même ouvrage.

Copie datée de l'an 1044 de l'hégire (1635 de J. C.).

2° (Fol. 54.) قصيدة الموصيرة ou قصيدة هزبية, en l'honneur de Mahomet, par Al-Boušîrî.

3° (Fol. 64 v°.) La *Borda* d'Al-Boušîrî.

4° (Fol. 68 v°.) Pièces de vers de divers auteurs, dont la plupart ont un sens mystique.

5° (Fol. 84 v°.) L'*Arba'in* d'Al-Soyouîî.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. Écritures diverses. — (Supplément 1448.)

### 3155.

Divan d'Omar Ibn al-Fâridh. Le copiste a omis l'introduction et les commentaires sur les premiers poèmes, jusqu'au fol. 52.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1444.)

### 3156.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 66.) Deux qasîdas d'Abd al-Rahîm al-Borî. (Voyez ci-dessus, n° 3113.)

3° (Fol. 69.) Extrait de la qasîda d'Al-Boušîrî.

4° (Fol. 72 v°.) Dialogue mystique, tiré du livre intitulé كتاب التعليلات.

5° (Fol. 73 v°.) Onze vers du schaiikh Moḥammad al-Bakrî, dont voici le premier :

الذي سبيل الله غير مضيع وفكر بأنواع الاماني موزع

6° (Fol. 74.) Quelques pièces de vers en turc et en arabe.

Les trois premiers articles sont de la même main et datés de l'an 1056 de l'hégire (1646 de J. C.).

Papier. 74 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1447.)

### 3157.

Commentaire de Hasan al-Bourini, mort, selon Hadji Khalifa (tome III, page 248), en 1024 de l'hégire (1615 de J. C.), sur le divan d'Omar Ibn al-Fàridh. Ce commentaire, dit M. de Sacy, est très instructif. Le même savant fait observer que le poème intitulé *التصنوت في نظم السلوك*, ne se trouve pas dans ce commentaire. (Voyez *Chrestomathie arabe*, 2<sup>e</sup> édit., t. III, p. 134.) Commencement de la préface : *الحمد لله الذي رفع الادل* *واهل وسراهم بدورًا كاملة وسواهم اهله*.

Ms. daté de l'an 1030 de l'hégire (1621 de J. C.).

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1479.)

### 3158.

Même ouvrage. La préface n'est pas la même que celle de l'exemplaire précédent. La copie n'est pas terminée; elle s'arrête au passage qui correspond au fol. 316 du numéro précédent. Commencement : *الحمد لله الذي* *أورد أحباء مناهل الصفا*.

Papier. 271 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1443.)

### 3159 à 3162.

*كشف السرّ الغامض في شرح ديوان ابن الفارض* Mystères profonds mis à découvert, pour servir d'explication au Divan d'Ibn al-Fàridh, par 'Abd al-Ghanī ibn Ismā'il al-Nābolosi. Commencement : *الحمد لله الذي فتح خزائني* *للتفايق بمفاتيح العناية والتوفيق*.

Ms. daté de l'an 1232 de l'hégire (1817 de J. C.).

4 volumes. Papier. 390, 390, 390 et 384 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1449, I-IV.)

### 3163.

*Beaux visages dévoilés*, pour (montrer) les pensées exprimées dans le *نظم الدّرّ*. Commentaire sur la *تائّمة في التصنوت* d'Omar Ibn al-Fàridh, par Al-Qāschānī. Commencement : *الحمد لله الذي فلق بقدرته صبح الوجود عن غسق العدم*. La préface se compose d'un avant-propos et de deux sections. La première section traite des *connaissances* et contient cinq chapitres (*fagl*), dont voici les titres : *في معرفة الروح والنفس*; *في معرفة العوالم*; *الذات والصفات*; *في معرفة النبوة والولاية*; *في معرفة الانسان واخلاقه*. La seconde section renferme aussi cinq chapitres, à savoir : *في التوحيد*; *في الجمع*; *في الوجد والوجد*; *في السكر*; *في الحبة*.

Ms. daté de l'an 1041 de l'hégire (1631 de J. C.).

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1452.)

### 3164.

Second volume d'un commentaire sur la grande *Tā'iya* d'Omar Ibn al-Fàridh. Le premier et le dernier feuillet manquent; ils ont été remplacés par deux autres, dont l'un renferme une introduction apocryphe, l'autre un *explicit* dans lequel ce commentaire est donné comme étant le célèbre commentaire intitulé *المدارك*. Le premier vers commence par *وجانب جنب الوصل*, et son commentaire par *جانب امر من الجانبية* *أي باعد*. Le second vers commence par *هو لطلب*, et le commentaire par *الضمير* *للمشأن* *والامر في الحب*.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1451 bis.)

### 3165.

1<sup>o</sup> Commentaire sur la *qasida* *الخمربة* d'Omar Ibn al-Fàridh, par Dā'ūd ibn Mahmūd al-Qāsarī, mort en 751 de l'hégire (1350-1351 de J. C.). Commencement : *الحمد لله الذي تحلى لقلوب عباده المصطفين*.

2<sup>o</sup> (Fol. 28.) *الزجاجة البلورية* « Le Verre de cristal », commentaire sur la *Khamriya*, par Moḥammad ibn Moḥammad al-Qasrī. Commencement : *الحمد لله الذي سقى أولياءه من شراب الرحيم الختم*.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1451.)

## 3166.

Commentaire sur la *Khamriya* d'Omar Ibn al-Fàridh. Le second feuillet, renfermant le titre et peut-être le nom de l'auteur, manque. Commencement : الحمد لله الذى صفى بيد عنايته سرائر الصوفية من شوائب كدورات الصنات الغيرية.

Ms. daté de l'an 1128 de l'hégire (1716 de J. C.).

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1450.)

## 3167.

ترجمان الاشواق «Interprète des désirs», poésies mystiques de Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabî, avec le commentaire du même auteur.

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup> siècle. Les 42 premiers feuillets et les 20 derniers sont d'une main plus moderne. — (Supplément 1580 bis.)

## 3168.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 999 de l'hégire (1591 de J. C.). Le premier feuillet manque.

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 2017.)

## 3169.

Même ouvrage. La copie n'est pas achevée. Le premier feuillet manque.

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du <sup>xvii</sup> siècle. — (Supplément 1580.)

## 3170.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1183 de l'hégire (1769 de J. C.).

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1579.)

## 3171.

1° Poésies religieuses, intitulées المعشّرات ou الديوان الصغير, par Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabî. Il y a vingt-neuf pièces, selon le nombre des lettres de l'alphabet, en y comptant le *lâm-alif*. Chaque pièce se compose de dix vers qui tous commencent et finissent par la même lettre de l'alphabet, depuis *alif* jusqu'à *yâ*. Cette collection est suivie d'un appendice en vers du même auteur et de deux autres pièces peu étendues.

2° (Page 65.) Le Poème rimant en «*ain*», appelé aussi الدّرة العينية في الشواهد الغيبية «La Perle, rimant en «*ain*», traitant des témoignages occultes», poème mystique de plus de cinq cents vers, par 'Abd al-Karîm al-Djillî. Premier vers :

فؤاد به شمس الحبة طالع  
وليس لبحم العذل فيه مواقع

3° (Page 166.) Divan d'Abou 'Abd Allah Mohammas al-Hanafî. Poésies mystiques.

4° (Page 182.) Extraits du divan d'Alî Abou 'l-Wafâ. Poésies mystiques, classées d'après l'ordre alphabétique des rimes.

5° (Page 264.) La *Petite Tâ'iya* (التائية الصغيرة) d'Omar Ibn al-Fàridh, suivie (page 273), de la *Tâ'iya sur le soufisme* (التائية في التصوّت). Les deux *qasidas* sont réunis l'une à l'autre par trois vers formant la transition.

6° (Page 343.) Un *Mokhammas* de douze stances. Commencement :

قد قابلوا قلبى ولم يحبوا

7° (Page 346.) Prière efficace.

8° (Page 365.) Dissertation sur la foi.

9° (Page 382.) Amulette intitulée حجاب التواضع وام الصبيان.

10° (Page 392.) Autre amulette (نشرة).

11° (Page 395.) Pièce de vers dont voici le premier :

لطيفتى نادمتنى في ضياء تحرى  
متى الى فاغتنيتنى عن الخير

12° (Page 397.) Autre pièce de vers, dont voici le premier :

طاب وقتى وقد صفا بك يا طيب الوفا

13° (Page 398.) Qaṣida d'Avicenne sur l'âme.

14° (Page 400.) Pièce de vers, commençant ainsi :

ألا بلغا ليلى البسيطة حالي

15° (Page 401.) Poème attribué à 'Abd al-Qādir al-Guillāni (الكليلاني). Premier vers :

طُفَّ بَحْنَانٌ سَبْعًا وَتَفَّ بِزِمَامِي وَتَجَرَّدَ لَزُورِقِ كُلِّ عَامِرٍ

16° (Page 403.) Autres vers, prières et charmes.

Papier. 414 pages. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1444.)

### 3172.

1° Les *معشرات* de Mohyi al-Dīn Ibn al-'Arabi.

2° (Fol. 13 v°.) *ترجمان الاشواق* « Interprète des désirs », poésies mystiques du même auteur.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1453.)

### 3173.

Divan, sans préface. Les pièces de vers sont rangées dans l'ordre chronologique. La première qui porte une date, est à la louange de Djildak al-Taḡawī, gouverneur d'Alexandrie, en 605 de l'hégire (1208-1209 de J. C.). Une des dernières renferme des félicitations adressées, en 655 de l'hégire (1257 de J. C.), au sultan mamoulouk, Al-Malik al-Manṣūr Nodr al-Dīn 'Alī, fils d'Al-Malik al-Mo'izz Aibak. L'auteur de ce recueil, Bahā al-Dīn Zohār ibn Moḥammad al-Mohallabī al-'Atakī, né à la Mecque, en 581 de l'hégire (1186 de J. C.), mourut de la peste, au Caire, en 656 de l'hégire (1258 de J. C.). Ibn Khallikān, qui l'avait connu, en a donné une notice dans son Dictionnaire biographique (voyez t. I, page 542 de la traduction).

Ms. daté de l'an 666 de l'hégire (1259 de J. C.).

Papier. 95 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1448.)

### 3174.

*شرف ايوان البيان في شرف بيت صاحب الديوان* « Noblesse du portique de l'éloquence, faisant voir la noblesse de la maison du *Ṣāhib al-Diwan* ». Recueil de qaṣidas et d'épîtres,

la plupart à la louange d'Al-Ṣāhib al-Sa'īd Bahā al-Dīn Moḥammad, ministre des finances, dans le Khorāsān, sous le règne de Doustchī, fils de Djenghiz-Khān. Au fol. 52 se trouve une pièce composée en l'honneur de son fils, 'Alā al-Dīn 'Atā Malik al-Djowāinī, auteur de l'histoire des Mongols, intitulée *Djihan-Koutschāi*, qui, après la chute du khalifat, devint vizir de Houlagou. Au fol. 83 se trouve une pièce composée en 631 de l'hégire (1233-1234 de J. C.). Le recueil commence, après une préface, écrite dans un style très fleuri, qui remplit douze pages, par une qaṣida en l'honneur d'Al-Mostanṣir Billāh. L'auteur de ce divan était grand cadi et portait le titre de *Niẓām al-Dīn*. Son nom n'est pas mentionné dans le volume. Commencement : *اللهم يا مجرى ما البيان في عود اللسان* :

Ms. daté de l'an 737 de l'hégire (1336-1337 de J. C.). Les points diacritiques manquent souvent. On voit les restes d'un médaillon au premier feuillet.

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1531.)

### 3175.

Commentaire d'Abou 'Abdallah Moḥammad ibn Ahmad, de Grenade, sur la *Maqṣūṭa* et d'autres poésies d'Abou Ḥasan ibn Moḥammad ibn Ḥasan ibn Ḥāzim al-Anṣārī.

Ms. daté de l'an 1120 de l'hégire (1708 de J. C.).

Papier. 246 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 16 centimètres. 35 lignes par page. — (Supplément 2347.)

### 3176.

*ديوان التلمسان*. Divan du schāikh Shams al-Dīn Moḥammad ibn Solaimān, de Tlemcen. Les pièces de vers sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes. En tête se trouvent deux *maqāmāt* du même auteur, dont la première commence par ces mots : *حكم بعض روافد الاخبار ومن يؤثّر به في الاخبار قال كنت انهض فاهز عطف الزهر والفرح وارخص فالز طريق اللهو والمرح*.

Ms. daté de l'an 857 de l'hégire (1453 de J. C.).

Papier. 73 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1451.)

### 3177.

*La Borda* (البردة) d'Al-Boḥṣiri.

Les hémistiches en tête, en bas et au milieu de chaque page sont écrits à l'encre rouge. Vignette ornée au commencement.

Papier. 16 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1484.)

### 3178.

Même ouvrage, écrit sur un rouleau, à l'encre rouge sur un fonds doré, en lignes obliques. Les premiers plis du rouleau, qui était destiné à servir d'amulette, présentent des groupes cabalistiques, où l'on remarque quelques mots turcs. Des passages du Coran sont écrits en marge.

Papier. Hauteur, 2 mètres 25 centimètres; largeur, 4 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1457 bis.)

### 3179.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1021 de l'hégire (1612-1613 de J. C.). Les deux derniers feuillets contiennent des invocations à Mahomet, en turc.

Papier. 23 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 8 lignes par page. — (Supplément 1457.)

### 3180.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1117 de l'hégire (1705 de J. C.).

Papier. 22 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 8 lignes par page. — (Supplément 1456.)

### 3181.

Même ouvrage.

Chaque hémistiche occupe une ligne; les lettres sont en blanc sur des fonds verts, rouges, noirs, jaunes.

Papier. 27 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 6 lignes par page. — (Supplément 1456 bis.)

### 3182.

«Les Étoiles brillantes, panégyrique de la meilleure des créatures». C'est

le titre de la *Borda* d'Al-Bodšîrî désignant ici le texte de ce poème transformé en *takhmîs* par Ibn al-Qabâgâbî, auteur qui, selon Hadji Khalfâ (t. IV, p. 528), est mort en 849 de l'hégire (1445-1446 de J. C.).

Frontispice orné. Chaque strophe est accompagnée de deux ronds en or et en couleurs.

Papier. 28 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 25 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1380.)

### 3183.

*Takhmîs* de la *Borda*.

Ce ms., daté de l'an 866 de l'hégire (1462 de J. C.), a été exécuté pour le sultan mamelouk Aboû Saïd al-Malik al-Zâhir Khoschqadam (خشقدم), qui monta sur le trône en 865 de l'hégire. Frontispice en or et en couleurs.

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 3 lignes par page en gros caractères, 9 lignes en petits. — (Supplément 1460.)

### 3184.

*Takhmîs* de la *Borda*, avec quelques gloses.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Chaque page contient trois lignes en noir, six en rouge, et quatre demi-lignes latérales en vert. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1454.)

### 3185.

1° *Takhmîs* de la *Borda*, commençant par cet hémistiche :

ما بال قلبك لا ينفك ذا الم

2° (Fol. 25.) *Taschîr* (تشطير) de la *Borda*, par Ahmad al-Dalandjâwî (الدلجوى), auteur du xvii<sup>e</sup> siècle. Le genre *taschîr* consiste dans l'insertion de deux hémistiches entre le premier et le second hémistiche de chaque vers de l'original. Le premier hémistiche intercalé porte la rime, le second sert de premier hémistiche au second hémistiche du poème original.

Les hémistiches forment deux colonnes; ceux de la *Borda* sont écrits à l'encre rouge et les autres en noir.

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. Le premier ouvrage a 4 lignes par page en gros caractères et 12 en petits; le second ouvrage porte 9 lignes par page. — Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1459.)

## 3186.

*Tasbî* de la *Borda*, par Moḥammad ibn Wafā. (Voyez Hadji Khalfa, t. IV, p. 532.) Dans le genre *tasbî*, avant chaque vers du poème original, on ajoute cinq hémistiches nouveaux, ayant la même rime que le premier hémistiche du poème. Commencement :

الله اعلم ما بالغب من الم

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1485.)

## 3187.

Commentaire sur la *Borda*, par 'Alī ibn Ibrāhīm ibn Idrīs al-Antākī. L'auteur s'attache à faire ressortir les vertus secrètes de ce poème par l'emploi de figures cabalistiques, de charmes et d'alphabets magiques. C'est plutôt un traité de divination qu'un commentaire.

Ms. daté de l'an 1196 de l'hégire (1782 de J. C.). Vignette en tête de l'ouvrage.

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1463.)

## 3188.

كتاب اظهار صدق المودة في شرح المبردة. Première partie du commentaire sur la *Borda*, par Aboû 'Abdallāh Moḥammad ibn Aḥmad Ibn Marzouq al-Tilimsāni.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1495.)

## 3189.

طيب الحبيب «L'Odeur du bien-aimé», commentaire sur la *Borda*, par Djalāl al-Dīn Aboû Ṭāhir Aḥmad al-Khodjandi, mort à Médine, en 802 de l'hégire (1400 de J. C.). Commencement : الحمد لله الذي خلع علي حبيبه محمد صلعم برده عنايته السابقة.

Ms. daté de l'an 846 de l'hégire (1442-1443 de J. C.).

Papier. 253 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 12 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1455.)

## 3190.

نزهة الطالبين وتحفة الراغبين «Délices des aspirants

MAN. ORIENTAUX. — II.

et don pour les solliciteurs», commentaire sur la *Borda*, par Aḥmad ibn Moḥammad ibn abī Bakr, auteur du xv<sup>e</sup> siècle. Commencement : الحمد لله حمده ونستعينه.

Ms. daté de l'an 1006 de l'hégire (1597 de J. C.).

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 11 lignes par page. — (Supplément 1458.)

## 3191.

1<sup>o</sup> Commentaire sur la *Borda*, par Djalāl al-Dīn al-Mahallī.

2<sup>o</sup> (Fol. 21 v<sup>e</sup>.) Extrait de l'ouvrage du schaiḫ Ibrāhīm al-Soūhābī (السوهاي), intitulé مفتاح الافهام السنية, لايضاح الاغوار الخفية. Dans cet extrait, il est question des subtilités et des difficultés de la langue arabe.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures différentes du vi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1941.)

## 3192.

Commentaire sur la *Borda*, par Khālid al-Azhari. Commencement : اما بعد حمد الله مسبق التمجيد والتهلل.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1464.)

## 3193.

النبتة في طي العدة لنشر معاني المبردة. Commentaire sur la *Borda*, par Moḥammad ibn Hasan al-Baramoūni (البرموني), qui a composé cet ouvrage à Constantinople, pendant qu'il était logé dans un des *teki* fondés par Bayazid (في بعض التكايا الباييزيدية). Commencement : الحمد لله الذي اظهر من مكنون سره درة.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1462.)

## 3194.

Commentaire sur la *Borda*. Le commencement est presque complètement effacé.

Ms. daté de l'an 1163 de l'hégire (1750 de J. C.).

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1461.)

## 3195.

La *Hamziya* d'Al-Boušîrî. (Voyez ci-dessus, n° 3154, 2°.) Nombreuses notes marginales.

Papier. 20 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 à 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1468.)

## 3196.

*Takhlîs* de la *Hamziya* d'Al-Boušîrî. Premier hémistiche :

يا على العليا لفيك اعتلاد

Ms. daté de l'an 1163 de l'hégire (1750 de J. C.).

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 12 lignes par page. — (Supplément 1469.)

## 3197.

« Dons provenant de la Mecque, pour servir de commentaire à la *Hamziya*, par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Hadjar, mort, selon Hadji Khalîfa (t. IV, p. 577), en 973 de l'hégire (1565-1566 de J. C.). Commencement : الحمد لله الذي اختص نبينا محمدًا صلعم بكتاب احسن النعماء »

Ms. daté de l'an 1058 de l'hégire (1648 de J. C.).

Papier. 281 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1467.)

## 3198.

1° Commentaire sur la *Hamziya*, par Moḥammad ibn 'Abd al-Mon'im al-Djauḍjarî. Commencement : الحمد لله الذي خص نبينا محمدًا صلعم بعجوب الارسل

2° (Fol. 85 v°.) *Takhlîs* d'une qasida de quarante vers rimant en ج. Premier vers du poème :

اشتدّى أزمة تنغرق قد أدن ليلك بالبحر

(Comparez ci-dessus, n° 1620, 13°.)

3° (Fol. 87 v°.) Qasida attribuée à l'imâm Al-Ghazâlî et intitulée المنفرجة. Commencement :

الشدة أودت بالبحر يا رب فجد بالفرج

4° (Fol. 88 v°.) Commentaire sur la *Borda* d'Al-Boušîrî, par Schaïkh-Zâde (Moḥyî al-Dîn Moḥammad ibn Mošţafâ), mort en 951 de l'hégire (1544-1545 de J. C.). Commencement : الحمد لله المكتتب عن درك العيون. A la marge on lit une traduction du poème en vers persans. L'explicit nous apprend que ce commentaire est connu sous le titre de الرسالة الطرازية في مدح خير البرية. La copie est datée de l'an 1027 de l'hégire (1618 de J. C.).

5° (Fol. 124.) Le بابت سعاد de Ka'b ibn Zohair.

6° (Fol. 125.) Qasida intitulée سيف النصر, par Moḥammad ibn Nâsir الدري. Premier vers :

يا ربنا الاعلى يا وهاب سبحانك اللهم يا تواب

7° (Fol. 125 v°.) Qasida dont voici le commencement :

سمعت سويجع الاناث غنا

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. Écritures diverses du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1470.)

## 3199.

*Takhlîs* de la *Lamiya* de Za'îr al-Dîn (ou Širâdj al-Dîn) Abou Hafs 'Omar ibn al-Wardî, mort en 749 de l'hégire (1349 de J. C.). La qasida, qui porte le titre de نصيحة الاخوان ومرشدة الغافل pour nos amis, commence par ce vers :

اعتزل ذكر الاغاني والغزل وقتل الفصل وجانب من هول

Commencement du *takhlîs* :

ايها المغرور وافاك الاجل

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 20 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1589.)

## 3200.

1° *Takhlîs* de la *Lamiya* d'Ibn al-Wardî, par Yousof al-Maghrabî. Ce *takhlîs* a été composé en 1020 de l'hégire (1611-1612 de J. C.).

2° (Fol. 13.) تحذير الاخوان مما يورث الفقر والنسيان « Avertissement aux frères pour qu'ils se préservent contre ce qui amène la pauvreté et l'oubli », traité de morale, par Borhân al-Dîn Ibrâhîm ibn Maḥmûd al-Dimashqî.

3° (Fol. 34.) شعراء الغرام في اخبار الكرام. Anecdotes

touchant les hommes généreux. Huit chapitres. Commencement : **جدا لك يا من له يزل محسنا كرما بزا**.

4° (Fol. 54 v.) Notes et extraits en prose et en vers.

5° (Fol. 57 v°.) *Taschîr* de la *Lâmiyat al-'Adjam* de Toghrâ'i, par Ibrâhîm ibn Moḥammad al-Anṣârî. Premier vers :

اصالة الراى صانتنى عن الخطل  
وشمة لخم صدتنى عن الزلل

(Ce genre de poème est appelé aussi *etchemiz*).

6° (Fol. 64.) Autre *taschîr* du même poème. Premier vers :

اصالة الراى صانتنى عن الخطل  
وقوة العزم قادتنى الى الامل

7° (Fol. 69.) Notice biographique d'Al-Toghrâ'i, suivie de quelques extraits de ses poèmes.

8° (Fol. 73 v°.) Demande d'une licence d'enseigner (*idjiza*), rédigée partie en prose, partie en vers, et texte de l'*idjiza*, également en prose et en vers.

9° (Fol. 80.) Extraits en prose et en vers.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 17 à 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1478.)

### 3201.

«الصفة المرضية في شرح القصيدة الوردية» (Cadeau qui fait plaisir, explication de la Qasida (*al-Lâmiya*) d'Ibn al-Wardî), par Abou 'l-Ikhlâs al-Ghanîmî. La préface commence par ces mots : **الحمد لله الذى اودع في الحجار العليمة**. Elle contient une notice sur Ibn al-Wardî et une liste de ses ouvrages. Le *Kharîdat al-'Adjîb* n'y est pas mentionné.

Ms. daté de l'an 1123 de l'hégire (1711 de J. C.).

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1588.)

### 3202.

«Le Doux parfum, commentaire sur la Qasida d'Ibn al-Wardî», par 'Abd al-Wahhâb ibn Moḥammad al-Khaṭîb ibn al-Ghamrî. Commencement : **الحمد لله الذى نسج في الازل**

سنة (شقة) (dans d'autres exemplaires : *النسجة*). Cet ouvrage a été composé en 1030 de l'hégire (1620 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1037 de l'hégire (1628 de J. C.).

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1587.)

### 3203.

Même ouvrage.

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1590.)

### 3204.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 57.) *Arshad al-hayârî fî الرد على النصارى*. Réfutation de la religion chrétienne, par Al-Dîhîl (*الدميرى* المعروف بالديري).

3° (Fol. 62.) Commentaire sur la qasida *awliya al-karam* de Moḥyî al-Dîn Ibn al-'Arabi.

4° (Fol. 65.) *Al-mabâḥiṭ al-lughwiyya wa-kalimat al-muṭallâṭa*. Traité de grammaire en vers sur les particules et les mots appelés *mutallâṭa*, par 'Alî al-Misrî.

5° (Fol. 68.) Traité de grammaire en vers sur les propositions, par le shaikh Al-Madjoûd (*العجود*).

6° (Fol. 71.) Commentaire de Nadjm al-Dîn Moḥammad ibn 'Adjoûn sur la 'Aqida d'Al-Schaibânî.

7° (Fol. 94 v°.) La qasida intitulée *awliya al-âmanî*, de Sirâdj al-Dîn 'Alî ibn 'Othmân.

Ms. tout entier de la même main, daté de l'an 1171 de l'hégire (1758 de J. C.).

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1926.)

### 3205.

Divan de Saḥî al-Dîn 'Abd al-'Azîz ibn Sarâyâ al-Ilîlî. Dans la préface, l'auteur expose les motifs qui le portèrent à réunir ces pièces et à en former un divan (voyez le texte et la traduction de ce passage dans le Catalogue de la Bibliothèque bodléienne. t. II, p. 302). Ces pièces de vers sont divisées, d'après leurs sujets, en douze sections. Dans la onzième, on trouve une pièce composée de plus de soixante-dix vers, renfermant beaucoup de



mots appartenant à une langue étrangère (لغة الغريب). Les équivalents arabes sont écrits dans les entre-lignes. Selon Hadji Khalfa, ce poète est mort en 759 de l'hégire (1358 de J. C.).

Papier. 265 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. dont la partie ancienne paraît être du xiv<sup>e</sup> siècle; il a été restauré vers la fin du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1449.)

## 3206.

1° (Fol. 2 v°.) الكافية البديعة ou Qasida en l'honneur du Prophète, en cent quarante-cinq vers, dont chacun offre un exemple d'une figure de rhétorique (بديع), par Šafi al-Dīn al-Ḥillī. Le poème est accompagné d'un commentaire du même auteur. Commencement : الحمد لله الذي سهل لنا بحر البيان.

2° (Fol. 70.) Lettres de divers écrivains, données comme modèles de style.

3° (Fol. 76 v°.) نسيم الصبا «L'Haleine du zéphyr», anthologie en prose et en vers, par Ḥasan ibn Ḥabīb al-Ḥalabī. Ce recueil est divisé en trente chapitres. Commencement : أما بعد حمد الله الذي أعلا مقام أهل الادب.

4° (Fol. 148 v°.) Badʿiya en l'honneur de Mahomet, par Abou Bakr ibn ʿAlī ibn Ḥiddja al-Ḥamawī. Premier vers :

في ابتداء مدحك يا عرب ذي سلم  
براعة تستهلّ الدمع في العلم

5° (Fol. 152 v°.) Badʿiya, par Ismāʿīl ibn al-Ḥosaīn. Premier vers :

براعة راق منها مطلع الكم  
حسن افتتاحي بها في عرب ذي سلم

6° (Fol. 156 v°.) Badʿiya, par Ismāʿīl ibn abī Bakr al-Moqrī. Premier vers :

شارفت ذرعا فذر عن ما بها الشيم  
وجزت عملا فم لا خون في جرم

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1584.)

## 3207.

1° La Badʿiya de Šafi al-Dīn al-Ḥillī.

2° (Fol. 2 v°.) La Badʿiya d'Abou Bakr ibn ʿAlī ibn Ḥiddja al-Ḥamawī.

3° (Fol. 4.) La Badʿiya d'Abd al-Rahmān ibn abī Bakr al-Soyudī. Chaque vers est suivi d'un commentaire. Premier vers :

من العتيق ومن تذكار ذي سلم  
براعة العين في استهلالها بدم

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 58 à 74 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1494.)

## 3208.

Divan de Moḥammad Wafā, soufi et derviche de l'ordre de Šchādsilī. Hadji Khalfa mentionne ce poète mystique dans plusieurs endroits de son ouvrage (t. II, p. 276, 652, t. IV, p. 48 et t. V, p. 39); mais il n'indique pas à quelle époque il vivait.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1522.)

## 3209.

Divan de Borhān al-Dīn Ibrāhīm ibn ʿAbdallāh al-Qirāṭī. La préface, écrite en style fleuri, et remplissant dix pages, renferme un éloge de la poésie. Le premier feuillet manque.

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1517.)

## 3210.

Divan de Fakhr al-Dīn ʿAbd al-Rahmān Ibn Makānis, «vizir de l'Égypte et de la Syrie». On y trouve une qasida adressée au sultan Al-Malik al-Zāhir Barkouk, qui régnait de 784 à 792 de l'hégire (1382 à 1391 de J. C.); une lettre adressée à Badr al-Dīn al-Noschteki (النشكي), datée de l'an 784 de l'hégire; une autre, adressée à Yel-boghā al-Nāṣiri, lieutenant-gouverneur d'Alep, est peut-être de la même époque. Ce recueil a été formé par le fils de l'auteur. Commencement : الحمد لله الذي ميّز أهل الادب بفصاحة اللسان.

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1442.)

## 3211.

Même ouvrage.

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 1443.)

## 3212.

Divan de Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Moḥammad al-Hâim (l'égare) al-Salâmî al-Mansûrî, descendant d'Al-'Abbâs ibn Mirdâs. L'auteur a publié ce divan au Caire, en 825 de l'hégire (1421 de J. C.).

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1440.)

## 3213.

La *Bad'îya* d'Aboû Bakr ibn Hiddja, avec un commentaire, du même auteur, intitulé *تقديم ابن بكر*. L'auteur déclare avoir composé ce poème en prenant pour modèle la *Borda* et en adoptant la même mesure et la même rime, d'après les recommandations de son maître (مولانا) Moḥammad al-Bârezi. Il donne successivement des exemples de toutes les figures de rhétorique. Il dit, à la fin de l'ouvrage, qu'il a reproduit toutes les élégances de style que l'étudiant de la belle littérature pourrait désirer. Les citations des poètes sont si nombreuses dans ce commentaire et les renseignements philologiques si abondants, que le célèbre Ibn Hadjar le regardait comme un véritable trésor. (Voyez Hadji Khalfa, t. II, p. 34.) Cet ouvrage a été achevé en 826 de l'hégire (1423 de J. C.). Commencement : *الحمد لله البديع الرفيع الذي أحسن أنبأ خلقنا بضعه وأولانا بحميد الصنيع الخ*.

Papier. 216 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1581.)

## 3214.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 980 de l'hégire (1572 de J. C.).

Papier. 332 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 29 et 31 lignes par page. — (Ancien fonds 1382.)

## 3215.

Même ouvrage.

En tête se trouve un index des figures de rhétorique.

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1408.)

## 3216.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1588 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 1381.)

## 3217.

Seconde partie du même ouvrage.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1412.)

## 3218.

1<sup>o</sup> *ليحجة من شرح بديعية ابن حجة* 1<sup>o</sup> Clartés de démonstration, puisées dans le Commentaire de la *Bad'îya* d'Ibn Hiddja, par Moḥammad ibn Ahmad al-Samnoûdî, auteur du XV<sup>e</sup> siècle. Commencement : *الحمد لله الذي شرح صدورنا بتوفيقه البديع للاسلام*.

A la fin du ms. se trouvent quelques pièces écrites de diverses mains, qui paraissent être des préfaces à des traités de rhétorique.

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1475.)

## 3219.

Divan de Schihâb al-Dîn Ahmad ibn Hadjar al-'Asqalânî, mort en 852 de l'hégire (1448-1449 de J. C.). Ces poésies sont distribuées en sept sections : 1<sup>o</sup> *النوابع*; 2<sup>o</sup> *الاعراض*; 3<sup>o</sup> *الغزليات*; 4<sup>o</sup> *المواقيات*; 5<sup>o</sup> *المقطيع*; 6<sup>o</sup> *الموشحات*; 7<sup>o</sup> *المختلطة*. Commencement : *أما بعد أجد الله على أحسنه*.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1441, Colbert 4987.)

## 3220.

نزهة النفوس ومضحك العيوس « Livre pour amuser les esprits et dérider les fronts soucieux ». Divan d'Alī ibn Sūduūn al-Baschbaghāwī. Ces pièces sont classées en cinq chapitres, selon les sujets. Commencement : الحمد لله المنعم عند قضي النفوس بشرح الصدور.

Ms. daté de l'an 988 de l'hégire (1580 de J. C.).

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1511.)

## 3221.

Divan de Khalil ou Khalīl, commençant, sans préface, par un poème moral et mystique de plus de douze cents vers, ayant la même rime, et dont voici le premier :

ساقى شراباً وصل ناولاً لحجر ذات  
في الخمر سكرى انظر من ذاك في صفات

La pièce suivante est du même genre et commence par ce vers :

تبدّل في هواك كَوْنُ ذات  
بدأ من وجهك وجهي صفات

Viennent ensuite plusieurs *ghazals*, dans lesquels l'auteur, en finissant, joue presque toujours sur les diverses significations du mot *khalīl*, et un certain nombre de quatrains. Par des rubriques inscrites sur les feuillets 87 v° et 88 recto, on voit que l'auteur était mort en odeur de sainteté : *وله ايضا عني وقال رضي الله عنا به* . الله عنا به.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page (11 lignes à partir du fol. 88). — (Ancien fonds 1458.)

## 3222.

العينية. Poème mystique de plus de cinq cents vers rimant en 'aīn, par 'Abd al-Karīm al-Djīlī. Premier vers : فواد به شمس الحبة طالع وليس لكم الغمر فيه مواع

A la fin du ms. se trouvent des fragments de trois *qasīdas*, sans titres ni noms d'auteurs.

Papier. 16 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1492.)

## 3223.

1° *Takhmīs* de l'*'Ainiya* d'*'Abd al-Karīm al-Djīlī*, par Abou l-Fath Sirhān السمرق, derviche de l'ordre d'Al-Schernoūbī. La préface, en prose, remplit plus de onze pages et commence par ces mots : الحمد لله الذي تحلى بذاته لسر سرائر بواطن افئدة المقربين.

2° (Fol. 46 v°.) العينية شرح العينية الجيلة. Commentaire sur l'*'Ainiya* d'*'Abd al-Karīm al-Djīlī*, par 'Abd al-Ghanī al-Nābolosi. Commencement : الحمد لله شارح صدور المؤمنين بانوار التوفيق.

3° (Fol. 117 v°.) زبدة الغايذة في الجواب عن الابيات الواردة. Commentaire d'*'Abd al-Ghanī al-Nābolosi* sur dix vers composés par lui, pour interpréter le sens mystique de quatre vers de Mohyī al-Dīn Ibn al-'Arabī.

4° (Fol. 122 v°.) Commentaire d'*'Abd al-Ghanī al-Nābolosi* sur un traité mystique du schāikh Arslān, de Damas. Commencement : الحمد لله الذي طهر قلوب الاولياء بحياه اليقين من دنس الاغيار.

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1493.)

## 3224.

فتح الغفور بشرح منظومة القبور « Inspiration du miséricordieux, fournissant l'explication du poème sur les tombeaux ». Commentaire d'Alḥmad ibn Khalīl al-Sobkī sur l'*Ordoūza* de Djalāl al-Dīn al-Soyouḥī, intitulée : التثبيت عند التبييت. Selon Hadji Khalfa, l'auteur du commentaire est mort en 1037 de l'hégire (1627-1628 de J. C.). Commencement : الحمد لله الباق بعد فنا خلقت.

Ms. daté de l'an 1201 de l'hégire (1787 de J. C.).

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 1585.)

## 3225.

« Voie de la source pour éloigner la soif ». *Tā'iya* sur la vie dévote, texte et commentaire, par 'Abd al-Qādir ibn 'Omar ibn Ḥabīb al-Safādī, mort en 915 de l'hégire (1509 de J. C.). Un autre soufi, nommé 'Alī ibn 'Atīya al-Ḥamawī 'Alwān, mort en 922 de l'hégire (1516 de J. C.), a commenté, à son tour, le

poème d'Al-Safadî, et a placé en tête de son travail une longue notice sur l'auteur. (Voyez Hadji Khalfa, t. III, p. 609.)

Ms. daté de l'an 995 de l'hégire (1587 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 à 25 lignes par page. — (Ancien fonds 1457.)

### 3226.

آية التوفيق الى معاني الجمع والتفريق «Signe de la faveur divine qui nous a fait apercevoir le sens de la réunion et de la séparation», par Nadjm al-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad al-Ghazzî al-Âmirî. C'est un commentaire sur quatre vers mystiques, composés par 'Alî ibn 'Atiya 'Alwân, et dont voici le premier :

جميع وفرق وفرق وجمع وشرع وحق وحق وشرع

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1577.)

### 3227.

الفتوح المصونة والاسرار المكنونة «Révélation précieuses et secrets cachés», recueil de poésies mystiques, de discours et de lettres, par le schaikh Aḥmad ibn 'Alwân.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 à 24 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1542.)

### 3228.

Divan d'Izz al-Dîn 'Abd al-'Azîz al-Zamzamî al-Makkî, mort en 963 de l'hégire (1555-1556 de J. C.). Ces poésies sont réparties en trois sections : 1<sup>o</sup> à la louange du Prophète; 2<sup>o</sup> (fol. 62) à la louange des savants docteurs (العلماء المجتهدين) et des saints; 3<sup>o</sup> (fol. 97) éloge de la Mecque, du territoire sacré, du Hidjâz, etc. Dans la première pièce de la troisième section, l'auteur a inséré un itinéraire de Moka (المنكا) à la Mecque.

Ms. de la main du petit-fils de l'auteur (voyez fol. 1 et 110). Vignette au verso du fol. 1.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1456.)

### 3229.

Divan d'Abû Bakr Moḥammad ibn abî 'l-Ḥasan Zâin

al-'Âbidîn al-Bakrî al-Şiddîqî. C'est un recueil de poésies mystiques. L'auteur vivait vers le milieu du XVI<sup>e</sup> siècle; car l'une de ces pièces de vers a été composée en 957 de l'hégire (voyez fol. 48 v<sup>o</sup>). Commencement : الحمد لله ناقش آيات الاحديّة بمخالف الارواح.

La fin manque.

Papier. 83 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1514.)

### 3230.

Même ouvrage.

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1516.)

### 3231.

Extraits du divan de Moḥammad al-Bakrî Zâin al-'Âbidîn.

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 14 à 18 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1515.)

### 3232.

Autres extraits du divan de Moḥammad al-Bakrî Zâin al-'Âbidîn.

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 9 à 16 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1469, Colbert 5906.)

### 3233.

Divan des poésies mystiques d'Aḥmad ibn Zâin al-'Âbidîn al-Bakrî al-Şiddîqî. Commencement : الحمد لله الذى جعل ربانى الادب نزهة النفوس وتغلة الاحباب.

Ce ms. a été écrit du vivant de l'auteur.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 2048.)

### 3234.

Divan d'Abd al-Wahhâb al-Scha'rânî. Commencement de la préface : اجد من نصب ديوان مواكب عوارف

معارف الغلابيد والنظميات وابوان مواهب ظرايف طرايف  
التلابيد الانعاميات ومنافب عواطف معاطف الخرايد  
اللطيفيات إل.

Le ms. est daté, à la fin, de l'an 942 de l'hégire (1535 de J. C.); mais le premier et le dernier feuillet ont été ajoutés après coup.

Papier. 334 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1530.)

### 3235.

1° «Jardin de l'amoureux  
et délices des amants». Divan de Moḥammad ibn Aḥmad al-Rodmī (Māmā'i). Commencement : الحمد لله حمد من  
ابنكر عرايس الايكار بالاكارى في بيوت النظام

2° (Fol. 59 v°.) Pièces de vers et notes de diverses mains.

3° (Fol. 65 v°.) Divan composé de quelques pièces de vers et d'un grand nombre de morceaux en prose rimée. Commencement : يا مهج الانجيان قد تركنى يا جان

4° (Fol. 89.) Notes et extraits, en vers et en prose, de diverses mains.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1525.)

### 3236.

Commentaire sur la qaṣida intitulée روضات السلوان, composée en 986 de l'hégire, par Abou 'l-Qāsim ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djabbār ibn Aḥmad الخميمي (de Figuig).

Ms. daté de l'an 1024 de l'hégire (1790 de J. C.).

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 2452.)

### 3237.

Divan d'un auteur inconnu. Ce sont des poésies mystiques, classées dans l'ordre alphabétique des rimes. Le commencement et la fin manquent. Au fol. 98 v° on lit le takhmīs d'une qaṣida de Tādj al-Dīn ibn 'Aṭā-allāh, derviche schādsilī, mort en 709 de l'hégire (1309 de J. C.).

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2176.)

### 3238.

«Cadeau  
offert à l'auditeur, pour servir d'explication au Tamliḥ al-Badī', poème à la louange de notre intercesseur (Mahomet)». C'est l'abrégé du commentaire d'Abd al-Rahmān al-Ḥomaidī sur sa Bādī'ya. Commencement de la préface : الحمد لله الذى حير ببيان بديع صنعته الالباب  
والافهام.

Premier vers du poème :

رد ربع اسما واسما ما يرام رم وق حيا حواها معدن الكرم

Ms. daté de l'an 1009 de l'hégire (1601 de J. C.).

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1582.)

### 3239.

«Pensées originales et tournures mises en réserve». Divan d'Ibrāhīm ibn Aḥmad ibn Moḥammad ibn al-Mollā. Les premières de ces poésies sont datées de l'an 987 de l'hégire (1579 de J. C.), et les dernières de 1017 (1608 de J. C.). Commencement : الحمد لله الذى هدى الشعراء الى كنون المعاني  
Ms. autographe.

Papier. 265 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 18 à 25 lignes par page. — (Supplément 1513.)

### 3240.

«Souhait  
du précepteur et satisfaction de l'étudiant, commentaire sur la Qaṣida». La qaṣida est celle qui a été composée par Ḥasan ibn 'Alī al-Sanbānī (السنباني), en l'honneur du sultan Aiman (أيمن), fils du sultan 'Abd al-Ḥosain ibn 'Abd al-Moḥsin, gouverneur de Fars (ملك الديار الفارسية) et seigneur de Howaiza et de Zaktya (صاحب الحوزة والركبة). L'auteur a employé dans cette qaṣida beaucoup de mots d'un usage rare. C'est pourquoi son fils, qui ne se nomme pas, a composé le commentaire. Premier vers du poème :

جَنِّ الدُّجَنَّةَ بِانْسِدَالِ الدَّلْهِمِ

دو اطر مسماء وارتحاء مُتَحَمِّمِ

Commencement de la préface : ان ابهى ما تباهت به مصانع الخطباء  
Quarante-six feuillets, placés en tête du

volume, renferment la liste des mots dont l'explication est donnée dans le commentaire. Les lignes de cette liste sont disposées en forme de filet.

La fin manque.

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1594.)

## 3241.

Divan d'un saint personnage, appelé Al-Saïd Hâtim. Plusieurs des pièces contenues dans ce recueil sont datées de l'an 1009 de l'hégire (1600 de J. C.). Commencement : **الحمد لله الذى اظهر الخفايا الالهية منظومة في : جيد الوجود**.

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1521.)

## 3242.

«Comment, en regardant des deux yeux, on pénètre le sens des deux vers intitulés *Al-Raqmataïn*». Dans ce traité, l'auteur, Ahmad ibn Mohammar ibn 'Alî ibn Zighlân (زيعلان) al-Maghribî, indique quarante explications mystiques des vers suivants :

رات قر السماء فاذكرتنى ليالى وصلها بالرقمتين  
كلانا ناظر قرا ولكن رابت بعينها ورات بعينى

«Voyant la lune dans le ciel, elle me fit ressouvenir des nuits où nous nous rencontrons à *Al-Raqmataïn*».

«Chacun de nous voyait une lune, mais je la voyais avec les yeux de cette femme et elle la voyait avec les miens».

Ms. daté de l'an 1034 de l'hégire (1625 de J. C.).

Papier. 30 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1576.)

## 3243.

**نصر من الله وفتح قريب** «Secours venant de Dieu et victoire prochaine», commentaire très diffus d'Al-Schahloûbî sur un poème composé en l'honneur de Mahomet par le derviche Moṣṭafâ ibn Qâsim ibn 'Abd al-Karîm, de Tripoli de Syrie, qui vivait encore en 1032 de

l'hégire (1622-1623 de J. C.), et dont la biographie se trouve au fol. 96 v<sup>o</sup> de ce volume. Commencement : **الحمد لله الذى شرح صدر الانسان بالبيان**.

Commencement du poème :

**بشراك يا من صار جار الكريم بطيب عيش انت فيه مقيم**

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 22 lignes par page. — (Ancien fonds 1486.)

## 3244.

1<sup>o</sup> **فتح رب البرية بشرح القصيدة المغربية** «Révélation du Seigneur des Créatures, pour servir de commentaire à la *qaṣida* d'Al-Maqqarî», par Schihâb al-Dîn Ahmad ibn 'Alî al-Sandoûbî. C'est la *qaṣida* que Schihâb al-Dîn Ahmad al-Maqqarî a mise en tête de son histoire de l'Espagne musulmane. Commencement : **سبحان الله الذى خلق من : ماء الحياة انسانا**.

2<sup>o</sup> (Fol. 62.) **نسب الصبا** de Ibn Habib al-Halabî, avec une introduction contenant des certificats d'approbation émanant de Tâdj al-Dîn al-Sobkî et d'autres suivants.

3<sup>o</sup> (Fol. 114.) **الكامل الدر الهائل على الادوار العواطف** d'Al-Qâbîst sur une *qaṣida* de Yûsof al-Scharbîst. La *qaṣida* entière, ainsi que le *tashîr* ajouté par le fils du poète, sont reproduits. La *qaṣida* commence par ce vers :

**اطرح الوهم ودع ذا الكسل واسال العالم اصلاح العقل**

4<sup>o</sup> (Fol. 121 v<sup>o</sup>.) Les saints peuvent-ils, après leur mort, intervenir dans la destinée de l'homme? Question discutée en la présence du grand vizir 'Abd al-Rahmân Pacha, sur laquelle ont opiné Abou Sa'd al-Taftâzânî et d'autres docteurs. Commencement : **الحمد لله الذى : شرف اولياءه بانواع الكرامات**.

5<sup>o</sup> (Fol. 132 v<sup>o</sup>.) Explication d'une énigme proposée par Taqî al-Dîn Ahmad ibn Moḥammad al-Maqrîzî.

6<sup>o</sup> (Fol. 137.) **الانتحان في نسب ال الاشراف**. Exposé de la doctrine hanéfite au sujet de la transmission de la noblesse chez les chérifs, par 'Omar Agha. Commencement : **جدا لمن تنزه عن الانساب**.

7<sup>o</sup> (Fol. 153 v<sup>o</sup>.) Traité du docteur malékite 'Alî al-Adjhoûrî (الاجهورى) sur le jour d'Âschouâra.

8<sup>o</sup> (Fol. 176 v<sup>o</sup>.) **Fatwa** d'Abd al-Mon'im al-Tin-djânî, au sujet des فتوحات de Mohyî al-Dîn ibn al-'Arabî.

9<sup>o</sup> (Fol. 178 v<sup>o</sup>.) Notes et extraits divers.

Ms. daté (Fol. 120) de l'an 1155 de l'égire (1742 de J. C.).

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 22 à 25 lignes par page. — (Supplément 1857.)

## 3245.

Les Astres brillants, commentaire sur la qasida d'Al-Maqqarî, par Ahmad Efendi al-Adhamî (الادهمي), mufti de Damiette. Commencement : الحمد لله منطق البلغاء بافصح السنان (lis. السنان).

Papier. 442 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 19 à 22 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1534.)

## 3246.

Divan de Fath Allah al-Halabi ibn al-Nahhâs, mort en 1052 de l'égire (1642 de J. C.).

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1519.)

## 3247.

1<sup>er</sup> Divan d'Abd al-Rahmân Efendi. Commencement : جدا لمن خلق الانسان ومن عليه بيدع البيان.

2<sup>e</sup> (Fol. 65.) Divan de Fath Allah ibn al-Nahhâs. La préface, qui manque dans le numéro précédent, commence par ces mots : الحمد لله ان اطلعت في سماء : البلاغة شعوسا وبدورا.

Ms. daté de l'an 1089 de l'égire (1678 de J. C.).

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1536.)

## 3248.

1<sup>re</sup> منظومة الاسماء الحسنى. Pièce de vers renfermant les saints noms de Dieu. Commencement :

بدات بيسم الله في النظم اولاً

2<sup>e</sup> (Fol. 6 v°.) خميس نشر الوردة وتلخيص طلي البردة. — *Takhmis* du parfum de la rose et explication des idées renfermées dans la *Borda*, par Mohammad ibn Ahmad

al-Sakhâwî. Commencement : الحمد لله البديع المتان. Premier hémistiche :

إن جئت جَزَعًا مَجْزُوعًا عن ايمن العلم

3<sup>e</sup> (Fol. 65 v°.) Autre *takhmis* de la *Borda*, par Abou Bakr ibn Hiddja al-Hamawî. La préface, bien qu'elle soit en prose, est écrite en forme de *takhmis*. Commencement du poème :

لمّا مزجت دى بالدمع من الم

4<sup>e</sup> (Fol. 96 v°.) منيل الاسعاف والاسعاد في خميس. — *Takhmis* du بانث سعاد de Ka'b ibn Zohair. Premier hémistiche :

اسيرُ شوق عن السلوان معقول

Ce poème est précédé d'une préface en prose de huit pages.

5<sup>e</sup> (Fol. 112.) نيل المراد في خميس بانث سعاد. — *Takhmis* du Bânât Sô'ad. Premier hémistiche :

فل للعوادل مهما شتموا قولوا

6<sup>e</sup> (Fol. 123 v°.) Commentaire du Bânât Sô'ad, par un anonyme (لبعض الغلاء).

7<sup>e</sup> (Fol. 139 v°.) Texte du Bânât Sô'ad, sous le titre de قصيدة الامان وفي البردة المباركة.

8<sup>e</sup> (Fol. 143 v°.) Qasida en l'honneur de Mahomet. Commencement :

شكروا الدموع فان الصب مشغول

ولا تخلوا في املائها طول

9<sup>e</sup> (Fol. 147 v°.) بديع البديع في مدح الشفييع. — *Bad'îya* de Scha'bân ibn Mohammad al-Qorashî. Commencement :

دع عنك سَلَعًا و سَلِّ عن ساكن الحرم

10<sup>e</sup> (Fol. 167 v°.) *Bad'îya* d'Al-Safî al-Hillî. (Voyez ci-dessus, n° 3206, 1<sup>re</sup>.)

11<sup>e</sup> (Fol. 177 v°.) *Bad'îya* d'Abd al-Rahmân al-Homaidî. (Voyez ci-dessus, n° 3238.)

Ms. daté de l'an 1079 de l'égire (1669 de J. C.).

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 22 à 24 lignes par page. — (Supplément 1465.)

## 3249.

Divan de Fath Allah ibn Mahmoud al-Bailoudî

d'Alep, qui vivait dans la première moitié du <sup>xviii</sup> siècle. Ce sont des poésies religieuses et mystiques. La fin manque.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 1507.)

### 3250.

1° « ذوات الامثال » (Pièce de vers) renfermant des proverbes, ou *دجاجة الند* « Parfum d'ambre gris ». Qasida dont chaque vers renferme une maxime de morale, par Schihâb al-Dîn Ahmad al-Khafâdjî al-Misrî.

2° (Fol. 18 v°.) Poème sur la conquête de l'île de Crète par le vizir Ahmad. Dans les derniers vers se trouve la date de 1080 de l'hégire (1669-1670 de J. C.).

3° (Fol. 25 v°.) Traité en vers sur l'usage du quart de cercle.

4° (Fol. 36 v°.) Traité de musique. Cette pièce est datée de l'an 1083 de l'hégire (1672 de J. C.).

5° (Fol. 43 v°.) Traité de grammaire, par 'Askar (عسكر) al-Halabî.

6° (Fol. 47 v°.) Commentaire d'Askar al-Halabî sur cette maxime : Dieu a versé ses grâces de trois manières, à savoir : sur les langues des Arabes, sur les cerveaux des Grecs et sur les mains des Chinois.

7° (Fol. 54 v°.) Poésies diverses.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 17 à 21 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 1843.)

### 3251.

1° Qasida attribuée à un saint personnage nommé 'Alî al-Mâkhûsî (المأخوسى). Premier vers :

عارضى والراس شاي والصبا ولا وعاي

2° (Fol. 3.) Pièce de vers composée par Yousof ibn Solaimân. relieur de ce volume [sic] الكتاب. Premier vers :

يا طيفنا (sic) اهلا بكم يا مرحباً ي والنبي مع الكتاب المنزلى

3° (Fol. 4.) Conte de Foiseau et du schaikh Wahhâsch (وهاش). Histoire, en prose et en vers, d'un oiseau mystérieux qui adresse au schaikh des exhortations morales et religieuses.

4° (Fol. 29.) (sic) لمى يتنعض (sic) الراعى « Conseils pour celui qui est disposé à en profiter ». Pièces de vers attribuées au roi David, à Salomon, à 'Alî ibn Abî Tâlib et à d'autres moralistes.

5° (Fol. 51 v°.) Divan d'Ibn Ismâ'il ibn 'Alî ibn Ibrâhîm, de la province de Latakié. Les pièces de vers sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes. Premier vers :

سالىدى نظامى باسم من سار على الهوا  
وشق لبدر التمر والنجم قد هوا

6° (Fol. 73.) Autre recueil de poésies du même auteur.

7° (Fol. 104.) Poésies attribuées par le copiste à Hassan ibn Hânî Abou Nowâs, qu'il présente comme étant mort en odeur de sainteté : بسم الله الرحمن الرحيم : به نستعين نكتب اشعار ابو النواس (sic) حسن ابى نستمع لى بسم الله الرحمن الرحيم. Plusieurs de ces pièces sont, en effet, assez libres pour être d'Abou Nowâs; elles ont pour sujet le vin et les échantons.

8° (Fol. 114.) Poésies de Schihâb al-Dîn ibn Ibrâhîm ibn Solaimân الرندى. Chaque pièce se compose de douze vers. Dans la première tous les vers commencent et finissent par un *dif*; dans la seconde ils commencent et finissent par un *ba*, et ainsi de suite, jusqu'à la fin de l'alphabet.

9° (Fol. 129.) Correspondance poétique entre ce même Schihâb al-Dîn et un certain 'Abd al-Rahmân, habitant de la ville d'Al-Qadmous (مدينة القدموس), village près d'un château-fort qui, du temps des Croisades, appartenait aux Ismaéliens de la Syrie.

10° (Fol. 131 v°.) Poésies disposées dans l'ordre alphabétique des rimes et attribuées à Abou Nowâs. Ce divan commence par cette phrase singulière : تمتدى على : خيمت (sic) الله تعالى وحسن توفيقه ومته وحزبل كومه علينا وعلى سابر اخونا (sic) المؤمنين بنتخت (sic) ديوان سيدنا ومولانا صاحب السر الصياني والعالم (والمعلم) الرباني سيدنا ابو النواس (sic) حسن بن هان نفعنا الله به وبسرته ولجميع المؤمنين امين يا رب العالمين.

11° (Fol. 200 v°.) Histoire du schaikh Hâtîm al-Taubânî (الطوباني) et de sa captivité chez les Francs d'outre-mer.

12° (Fol. 203 v°.) Qasida du schaikh Hâtîm al-Djâdîlî (الجدىلى), renfermant plus de deux cents vers, dont voici le premier :

يا ال بيت المصطفى الهادى  
جمع سرات الحق تطلب للنجى



13° (Fol. 211 v°.) Vers composés par le schâikh Ibrahim, fils du cadi de Balbek. C'est un *mokhammas* (مخممس), une suite de strophes, composées chacune de cinq hémistiches. Il y a plus de cent strophes. Commencement :

بسم الله ابدًا في الامورى  
واحد رب عالم في الضميرى

14° (Fol. 222 v°.) Pièce de vers, par Solaimân ibn Yousof. Premier vers :

يا من بدت من سترها الغاي  
نور مصفى بجوهراً دقاي

15° (Fol. 223 v°.) Deux autres pièces de vers. Ms. daté de l'an 1064 de l'égire (1654 de J. C.).

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1438.)

### 3252.

ازالة العموس عن قصيدة ابن عروس «Éloignement des difficultés que présente la qasida d'Ibn 'Arous». Commentaire du schâikh Al-Khalwati (الخلوي) sur un poème mystique d'Ibn 'Arous al-Maghribi. Commencement : الحمد لله الكريم الفناح الرزاق.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1593.)

### 3253.

الجهات في علم التوجيهات «Directions (côtés vers lesquels on doit se tourner) afin d'acquiescer la connaissance des manières de supplier (Dieu)». Commentaire d'Alî ibn Arfa' Râs al-Maghrebi, sur la qasida mystique de Solaimân ibn Thâbit. La qasida commence par ce vers :

تفكر فيما قلته وتامل  
رموزا بها السر المصون لمي نلا

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1578.)

### 3254.

Divan d'un poète inconnu. Le premier cahier manque et le dernier feuillet est mutilé.

Papier. 172 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 24 à 28 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1523.)

### 3255.

انوار الربيع في انواع البديع «Fleurs du printemps, traité des diverses figures de rhétorique». Poème du genre de *Bad'îya* avec commentaire, par Sadr al-Dîn 'Alî, fils d'Almad, fils de Moḥammad ibn Ma'sûd. L'auteur s'est proposé de surpasser la *Bad'îya* d'Ibn Hiddja. Commencement : الحمد لله بديع السموات والارض. Dans le dernier chapitre, on trouve de courtes notices biographiques sur Al-Sa'î al-Hillî, Ibn Djâbir al-Andalôsî, Abou Dja'far al-Gharnâtî, 'Izz al-Dîn al-Mausilî, Ibn Hiddja al-Hamawî, Scharaf al-Dîn al-Moqri, Djalâl al-Dîn al-Soyûdî, Wadjih al-Dîn al-Mawî et 'Abd el-Qâdir al-Tabarî, auteurs de poèmes reproduisant les diverses figures de rhétorique.

A la fin se trouvent quelques poésies portant ce titre : وما وجدته وظفرت به من نظم الوالد العلامة محمد امين بن على أمين الشهير بامين سفر المدنى.

Ms. daté de l'an 1146 de l'égire (1733-1734 de J. C.).

Papier. 340 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1552.)

### 3256.

ديوان الدواوين وزيجان الرباحين «Le Divan des divans et le bouquet des bouquets». Recueil de poésies mystiques, par 'Abd al-Ghani ibn Ismâ'il al-Nâbolosî.

Papier. 272 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1596.)

### 3257.

1° Qasida rimant en *Ari*, accompagnée d'un commentaire. Ce poème a été composé en l'honneur d'un vizir qui n'est pas nommé, mais qu'on suppose être Keuprili-Zâde Mostafâ, fils de Moḥammad Keuprili. En tête du ms. on lit un titre ajouté après coup : عفو الجمان في تاريخ وزير السلطان سليمان الخليلي. Collier de perles, histoire du vizir du sultan Solaimân, par Al-Halabî.

2° (Fol. 25.) Neuf traités grammaticaux (*riidla*) : le

premier est d'Al-Qouchdji; le second (fol. 30 : الرسالة الشهدى), renferme la solution des difficultés qu'on avait signalées dans le traité précédent. Le troisième traité (fol. 33) a pour auteur Ibrahim ibn Mohammad ibn 'Arabshah al-Isferā'ni; le quatrième (fol. 42) est d'Abou 'l-Faṭh ibn Makhdūm al-Ḥasanī; le cinquième (fol. 54) est intitulé عبد الغفور اللارى; le sixième (fol. 57 v°) a pour auteur Mohammad Amīra (أميرة), surnommé *Amīr-Pādīshāh*; le septième (fol. 64 v°) est attribué (fol. 25) à un professeur de Hérat, appelé Fakhr al-Dīn; le huitième (fol. 70), à un auteur nommé Fath Allāh, et le neuvième (fol. 77), à Schihāb al-Dīn al-Khāfādjl.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 à 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 876.)

## 3258.

العبد المذنب شير المني أحمد بن أحمد بن محمد العادوى  
« Le Signat unique, poésies du Motanabbī (de l'époque), Ahmad ibn Ahmad ibn Mohammad al-ʿAdawī », auteur qui vivait dans le Yémen vers la fin du xvi<sup>e</sup> siècle et pendant le premier quart du xvii<sup>e</sup>. Ce divan commence par quelques qasidas religieuses, suivies de plusieurs autres à la louange de certains princes descendants d'Al-Motawakkil ʿala ʿlāh, dernier calife (أمير المؤمنين) de la seconde branche des Abbassides, qui fut déposé par le sultan ottoman Sélīm, et mourut en Égypte, en 945 de l'hégire (1538-1539 de J. C.). Les fils de ce calife s'étant retirés dans le Yémen, s'établirent, dit-on, à Saʿfa, à Saʿda et dans d'autres parties de ce pays. L'un se nommait Mohammad, fils d'Al-Motawakkil, *Amīr al-Muʾminīn*; un autre Ḥosām al-Islām al-Mohassin, fils de l'*Amīr al-Muʾminīn*, et frère de Dhīyā al-Dīn Yūsuf. On nomme aussi leur parent Sharaf al-Islām al-Ḥasan, fils d'*Amīr al-Muʾminīn* Al-Qāsim ibn ʿAlī, dont le fils s'appelait Ahmad. Ces personnages paraissent avoir exercé l'autorité comme califes, dans cette partie de l'Arabie, et avoir régné de l'an 1094 de l'hégire (1682-1683 de J. C.), à l'an 1114 de l'hégire (1702 de J. C.), et peut-être plus longtemps. En l'an 1112, un de ces souverains accueillit avec de grands honneurs une ambassade envoyée par le schah de Perse, le sultan Al-Ḥosain, fils de Schāh-ʿAbbās.

Ms. daté de l'an 1792 (sic). Le premier feuillet manque. La première partie du volume, jusqu'au fol. 59, est en très mauvais état, l'encre ayant détruit le papier.

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 à 19 lignes par page. — (Supplément 1524.)

## 3259.

1<sup>o</sup> Divan de Mohammad ibn ʿAlī ibn Ḥaīdar al-Ḥo-saīnī, poète qui florissait dans les premières années du xii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Ce sont des poésies religieuses et des panégyriques.

2<sup>o</sup> (Fol. 31 v°.) Divan de Ṣadr al-Dīn ʿAlī ibn Ahmad al-Ḥosaīnī. Ce recueil, intitulé الرحيق المختوم, commence par une *Badʿiya*. Une pièce de vers (fol. 57) est datée de l'an 1078 de l'hégire (1668 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1161 de l'hégire (1748 de J. C.).

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Environ 23 lignes par page. — (Supplément 1512.)

## 3260.

Divan d'Ahmad al-Dolandjāwī (الدولجوي), mort en 1123 de l'hégire (1711 de J. C.). Le recueil commence par un *tashtīr* de la Borda.

Ms. daté de l'an 1171 de l'hégire (1758 de J. C.).

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1520.)

## 3261.

1<sup>o</sup> Divan d'un saint personnage, dont le nom n'est pas indiqué. Le commencement manque.

2<sup>o</sup> (Fol. 12.) Divan d'un saint personnage, nommé Moṣṭafā, descendant des deux familles d'Al-Ḥasan et d'Al-Ḥosain (مصطفى سبط آل الحسين). Ce sont des poésies mystiques. La première de ces pièces est une *maqṣūra* ou poème dont les vers se terminent par un *alif* bref, qui est intitulée مقصورة النظام للقيام. La *Maqṣūra* du poète est une belle soigneusement cachée dans sa tente.

Ms. daté (fol. 12) de l'an 1151 de l'hégire (1738-1739 de J. C.). C'est aussi la date de la composition du recueil.

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1575.)

## 3262.

« تروح البال وتهيج اللبال » Qui donne du repos au cœur

et qui révèle les sources. Divan de poésies mystiques d'Abd al-Rahmân ibn Mostafâ al-'Aïdarûs. Commencement : الحمد لله الذى اطلع كواكب الادب في سماء مواكب الغيوب.

Ms. daté de l'an 1177 de l'hégire (1763-1764 de J. C.).

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1495.)

### 3263.

Divan de Hosain ibn 'Abd al-Schokûr. L'auteur dit que ces poésies lui avaient été inspirées par la lecture d'un traité religieux intitulé الهدية السننية في الصلاة «Gadeau de prix, traité sur la prière orthodoxe». Commencement : الحمد لله ناظم شمل القلوب على التوجه اليه.

Ms. daté de l'an 1188 de l'hégire (1774 de J. C.).

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1529.)

### 3264.

1° Qasida rimant en *ra*, sur les sentiments qu'inspire la contemplation des tombeaux. Premier vers :

يا رب صلى على العتار كنز الورا  
ثم الرضى عن أب بكر وعن عمرا

2° (Fol. 6.) Qasidas en l'honneur du Prophète, etc.

3° (Fol. 12 v°.) بداية المنتدبين في نظم أم البراهين «Début des commençants, ou l'Omm al-Bardhîn mis en vers». Le Qasida الصغرى أم البراهين est de Moḥammad ibn Yûsof al-Sanûsî.

4° (Fol. 17.) L'Aqida ou profession de foi d'Alî, fils d'Abou Tâlib.

5° (Fol. 18.) Instructions religieuses pour une retraite de vingt-et-un jours. On doit commencer par lire la sou-rate du Soleil (سورة الشمس), cinq cents fois. La fin manque.

6° (Fol. 21 v°.) Ordjouza sur l'orthographe coranique (الخط), intitulée (fol. 23) مورد الظمآن «l'Abreuvoir pour celui qui a soif». L'auteur dit avoir puisé ses renseignements dans le Moqni' d'Abou 'Amr al-Dâni, dans l'Aqida d'Ibn Ferro al-Schâṭibi, et dans le traité d'un schaiikh

qu'il désigne par le surnom d'Abou Dâ'oud. Commencement :

الحمد لله العظيم المننى ومرسل الرسل باهدى سنى

7° (Fol. 32 v°.) Autre ordjouza du même auteur, sur les leçons (الضبط) du Coran, composée en 697 de l'hégire (1297-1298 de J. C.). Elle porte le titre de الدرر اللوامع في اصل مقر الامام نافع basé sur le système de lecture coranique enseigné par l'imâm Nâfi'. Un supplément traite des divers organes de la bouche qui servent à la formation des lettres (مخارج الحروف).

8° (Fol. 43 v°.) Ordjouza sur la manière de déterminer la qibla, ou direction de la Mecque, dans tous les pays, par Ibn Mâdjid. En tête se trouve une introduction en prose.

Papier. 52 feuillets. Hauteur, 33 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1719.)

### 3265.

شوق النفس الى شم النرجس «Aspirations des âmes vers l'odeur du narcisse». Divan renfermant des qasidas et des épigrammes qui, toutes, ont une seule et même rime, écrite en lettres d'or : ان الربيع. Une seule qasida rime en اسبلك. Le commencement manque. Dans les premières pièces, il est question des vicissitudes d'une guerre entre le printemps et l'hiver.

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1592.)

### 3266.

مناجح الاطناح في مداح الاشراق «Faveurs accordées, ou Éloges des chérifs». Qasidas en l'honneur des descendants de Mahomet, par le schaiikh 'Abd Allah ibn Moḥammad ibn 'Amir al-Schobrâwî.

Ms. écrit en 1192 de l'hégire (1778 de J. C.), probablement sous les yeux de l'auteur.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1568.)

### 3267 et 3268.

هز (هذا) الخوف بشرح قصيد (sic) أبى شادون

Qaṣida satirique, avec commentaire, par Yoûsof ibn Moḥammad ibn 'Abd al-Djawād al-Scharbīnī. Commencement : الحمد لله الذى شرف نوع الانسان بنطق اللسان.

Le premier volume est daté de l'an 1167 de l'hégire (1754 de J. C.), le second est de deux mains différentes.

2 vol. Papier. 157 et 136 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Supplément 1620, I et II.)

## 3269.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1224 de l'hégire (1809 de J. C.).

Papier. 282 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 41 lignes par page. — (Supplément 1621.)

## 3270.

Commencement du même ouvrage.

Papier. 11 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 16 à 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2285.)

## 3271.

كتاب عرف الصفا في مداح السيد أبي الانوار أبي وفا.  
Don fait avec sincérité, composé des éloges d'Abou 'l-Anwār ibn [Moḥammad] ibn Wafā', par Abou 'l-Fauz Ibrāhīm al-Sandoûbī. Ce recueil, composé du vivant du saint personnage, a été mis par écrit postérieurement à l'an 1204 de l'hégire (1789 de J. C.).

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1571.)

## 3272.

Recueil des poésies et des *maqāmāt* de Naḡūlā (Nicolas) al-Tourkī, l'auteur de l'Histoire de l'expédition française en Égypte. Plusieurs de ces pièces ont été composées dans les premières années du XIV<sup>e</sup> siècle. La fin du volume manque.

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1528.)

## 2. COLLECTIONS ET ANTHOLOGIES.

## 3273.

Les œuvres complètes des *Six Poètes*, à savoir : Amro 'l-Qais, Al-Nābigha, 'Alqama, Zohair, Tarafa et 'Antara.

Ms. daté de l'an 571 de l'hégire (1176 de J. C.). Grande et belle écriture maghrébino-espagnole; gloses marginales et interlinéaires.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 1222.)

## 3274.

Commentaire sur les *Six Poètes*, par Yoûsof al-Schantamari. (Voyez l'introduction au *Dirvan d'Amro 'l-Qais*, par M. de Slane). Commencement : الحمد لله المعلم الانسان البيان.

Ms. maghrébin. En tête de la première page se trouve un titre et un fleuron marginal bien exécutés en or et en couleurs.

Papier. 227 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1224.)

## 3275.

Poèmes appelés *Mo'allagāt*, accompagnés d'un commentaire. En tête se trouve la *mo'allaga* d'Amr ibn Kulthum, précédée d'une introduction historique. Viennent ensuite les *mo'allagāt* de Zohair ibn abī Solmā, d'Al-Ḥarith ibn Ḥizla, d'Antara ibn Mo'āwiya ibn Schaddād, de Ma'mūd ibn Qais al-A'schā, qui commence par ce vers :

ودّع هيرة أن الركب قد رحلوا  
وهل تطيق وداعا أيها الرجل

Suivent le poème *يا دار مبة* de Nābigha al-Ḍobyānī, la *mo'allaga* de Tarafa ibn al-'Abd, celle d'Amro 'l-Qais al-Kindī, et la *mo'allaga* de Labid ibn Rabī'a.

Ms. daté de l'an 1073 de l'hégire (1662-1663 de J. C.).

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. Le nombre de lignes par page varie beaucoup. — (Supplément 1222.)

## 3276.

1° Les *Sept mo'allagât*, avec le commentaire d'Al-Ho-saïn ibn Ahmad al-Zauzani.

2° (Fol. 56.) La *Maqsoûra* d'Ibn Doraïd, avec un commentaire.

3° (Fol. 78.) Maximes des anciens Arabes, avec un commentaire.

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1421.)

## 3277.

شرح القصائد السبع. Les *Sept mo'allagât*, avec le commentaire d'Al-Zauzani.

Ms. daté de l'an 982 de l'hégire (1575 de J. C.).

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1416.)

## 3278.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1043 de l'hégire (1634 de J. C.).

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1417.)

## 3279.

Les *Sept mo'allagât* (السبع الطوال), avec le commentaire d'Abou Mansour Maouhoub ibn Ahmad al-Hosri (الحصري).

Ms. daté de l'an 1113 de l'hégire (1701 de J. C.).

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1430.)

## 3280.

Commentaire très étendu sur les *Sept mo'allagât* et sur *با دار مية* d'Al-Nabigha. L'ouvrage commence, sans préface, par l'histoire de la *mo'allaga* d'Amro 'l-Qais. Commencement : ذكرنا ان عبد الله بن والي كان راوية : الفرزدق ولم يكن في زمانه احد اروي للـ

mentaire, qu'on suppose être Abou Zakariya Yahya al-Tibrizi, cite très souvent l'autorité d'un nommé Abou Djâbir et d'un certain Abou Saïd al-Dharir.

Ms. daté de l'an 616 de l'hégire (1219-1220 de J. C.).

Papier. 320 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. Environ 20 lignes par page. — (Supplément 1423.)

## 3281.

La Hamâsa d'Abou Tammâm Habîb ibn 'Aus al-Tâïl.

Ms. daté de l'an 627 de l'hégire (1230 de J. C.). Les neuf premiers feuillets sont d'une écriture moderne.

Papier. 403 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1434.)

## 3282.

Même ouvrage.

Ms. de deux écritures, dont la plus récente est de l'an 1157 de l'hégire (1744 de J. C.). Il y a une vignette en or et en couleurs sur le verso du premier feuillet.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1438.)

## 3283.

La Hamâsa avec le grand commentaire d'Al-Tibrizi (كتاب شرح الحماسة الكبير). Ce volume renferme la première section de l'ouvrage et la plus grande partie de la seconde. Il se termine par le poème qui rime en *ع* et qui a pour auteur Yahya ibn Ziyâd al-Hârithi. (Édition de Freytag, page 243.)

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 18 centimètres. 35 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1437.)

## 3284.

La Hamâsa avec une portion du commentaire d'Al-Tibrizi. Copie exécutée par Michel Şabbâgh, d'après les mss. 3281 et 3283.

Papier. 317 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1436.)

## 3285.

التنبيه في الاعراب «Avertissement au sujet de l'analyse grammaticale». Commentaire grammatical sur la Hamâsa, par Ibn Djinnî. Les soixante premiers feuillets manquent. La suite de ce commentaire, qui formait un ouvrage à part, devait contenir l'explication des noms des poètes.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du x<sup>v</sup> siècle. — (Supplément 1435.)

## 3286.

اشعار الهدليلين «Poèmes des Hodsailites», recueillis et mis en ordre par Abou Saïd al-Hasan ibn al-Hosain al-Sokkari, mort en 275 de l'hégire (888-889 de J. C.). C'est la seconde moitié de l'ouvrage.

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 18 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du x<sup>v</sup> siècle. — (Supplément 1427.)

## 3287 à 3289.

العقد العرید «Le Collier sans pareil», anthologie philologique, historique et poétique, composée par Ahmad ibn Mohammad, surnommé *Ibn 'Abd Rabbihi*, de Cordoue, mort en 328 de l'hégire (940 de J. C.). (Voyez la traduction d'Ibn Khallikân, t. I, p. 92.) Dans la préface, l'auteur indique le contenu de son ouvrage, qu'il avait divisé en vingt-cinq doubles chapitres (*kutub*), dont chacun porte le nom d'une pierre précieuse. La notice sur les califes commence au fol. 221 v<sup>o</sup> du second volume. L'histoire des Omayyades d'Espagne, qui commence au folio 335 v<sup>o</sup> du même volume, se termine par un poème du mètre *redjéz*, dans lequel l'auteur décrit, année par année, jusqu'à l'an 322 de l'hégire (934 de J. C.), les expéditions entreprises par 'Abd al-Rahmân al-Nâsir.

Ms. daté de l'an 1250 de l'hégire (1835 de J. C.). Il a appartenu à M. Fresnel, qui y a fait plusieurs corrections.

3 vol. Papier. 331, 350, 397 feuillets. Hauteur, 24 à 25 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1418 bis, I-III.)

## 3290.

Fragment du même ouvrage, à savoir la fin du cha-

pitre sur les *Journées des Arabes*, les chapitres sur les poètes, la poésie, la prosodie et la musique (fol. 96 v<sup>o</sup> à 219 v<sup>o</sup> du ms. 3289). Ms. maghrebin espagnol.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1418.)

## 3291.

Onzième partie du même ouvrage. C'est la section qui est consacrée à la science et aux belles-lettres et intitulée *الباقوتة* «le Rubis».

Ms. daté de l'an 592 de l'hégire (1196 de J. C.).

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1732.)

## 3292 à 3295.

Le *كتاب الاعاني* d'Abou l-Faradj al-Isfahani. Commencement : اللهم اعانه وتوفيقا لما ترضاه يا كريم.

Ms. daté de l'an 1107 de l'hégire (1793 de J. C.).

La liste des chapitres, de la main de Michel Šabbāgh, se trouve en tête de chaque volume.

4 vol. Papier. 390, 369, 490, 374 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 35 lignes par page. — (Supplément 1414 I-IV.)

## 3296.

Commencement du même ouvrage. Ce fragment se termine par les premières lignes de la notice sur *العرق*.

Vignette en or et en couleurs en tête du ms.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 32 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 45 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1417.)

## 3297.

Fragment du même ouvrage, commençant au milieu de la notice sur Ibrahim al-Mausili, et se terminant par la notice sur Al-Moraqqisch al-Aghar (ms. 3292, fol. 322 v<sup>o</sup> à 3293, fol. 11). Il y a quelques lacunes et plusieurs feuillets sont intervertis.

Ms. maghrebin espagnol.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1415.)

## 3298.

Le sixième volume (سفر) d'un exemplaire du même ouvrage, commençant par la notice sur Doraïd Ibn al-Šūma et se terminant par celle de أبو كددة.

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1416.)

## 3299.

كتاب تباشير الشراب «Traité du vin», anthologie en prose et en vers, d'Abou 'l-'Abbās 'Abd Allah Ibn al-Mo'tazz. Ce sont des extraits de plusieurs auteurs touchant la vigne, les raisins, les diverses espèces de vins, les coupes, les vases, les effets de cette liqueur, etc. D'après la préface, cet ouvrage devait se diviser en quatre sections, mais dans le présent ms. cette division n'a pas été observée. On lit en tête ce titre : كتاب تباشير الشراب وتماثيل فنون : لحكم والآداب واسماء الخمر وصفاتها ومنافعها الخ ; mais le vrai titre est indiqué au fol. 3, ligne 10. Commencement : الحمد لله اجلالا لوحدانيته واخلاصا لربوبيته.

Plusieurs feuillets manquent, surtout vers la fin.

Papier. 51 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1473.)

## 3300.

Extraits des poésies d'Al-Bohlori et d'Al-Motanabbi. Il n'y a ni préface, ni *explicit*.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1483.)

## 3301.

ادب النديم «Manuel du convive», recueil d'anecdotes et de pièces de vers composé par Abou 'l-Fath Mahmoud Ibn al-Sindi al-Kātib, surnommé Kischādjim (ابن السندي الكاتب المعروف بكشاجم), auteur du iv<sup>e</sup> siècle de l'hégire. La préface, dans laquelle l'auteur explique l'objet du traité, est suivie d'un assez grand nombre de chapitres, dont voici les titres : باب اخلاق — ; باب مدح النديم — ; باب الشرب وكثرتهم — ; باب التداوي للجنامدة — ; النديم — ; باب غسل — ; باب المحادثة — ; باب التسماع — ; وقتهم

باب — ; باب الإكثار والافتلال — ; باب ادارة الكاس — ; اليد — ; باب هيئه النديم وما يلزمه لرئيسه — ; طلب الحاجة — . باب الادب في الشطرنج — ; باب ما يلزم الرئيس لنديمه — . اما بعد حمد الله بكنه النية :  
Commencement :

Frontispice portant le titre et le nom de l'auteur en lettres d'or.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 7 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1347.)

## 3302.

Premier volume de l'ouvrage intitulé في السرور في قطب السرور «Le pivot de la joie ou Description des boissons et des vins» par Ibrāhīm ibn al-Qāsim ibn al-Itāq al-Qairawānī, auteur du x<sup>e</sup> siècle. Cette anthologie renferme de nombreuses historiettes, en prose et en vers, sur les califes et sur d'autres grands personnages de l'islamisme qui aimaient le vin. Commencement : الحمد لله الذي ادار افلاك السرور بالعناية الرجائنية :

Papier. 263 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 à 20 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle (un certain nombre de feuillets sont plus modernes). — (Supplément 1068.)

## 3303.

توجيه اعراب ابيات ملغزة العرب «Analyse grammaticale de certains vers dont la construction était embrouillée», ouvrage attribué à un certain Al-Romānī, peut-être 'Alī ibn 'Isā le grammairien, mort en 384 de l'hégire. La préface ne fait mention ni du titre de l'ouvrage, ni du nom de l'auteur, mais ils sont écrits en tête du volume de la main même du copiste. Commencement : اما بعد فاني اطل الله بفاك وادام عزك الخ

Ms. daté de l'an 804 de l'hégire (1402 de J. C.).

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1591.)

## 3304.

انس الوحيد «Compagnon du solitaire», anthologie en prose et en vers, par Abou Mansûr 'Abd al-Malik al-Tha'ālilī, de Naisābūr, mort en 429 de l'hégire (1037-1038 de J. C.). Commencement : الحمد لله الملك العظيم

الدی ليس كئله شيء وهو السميع البصير. Le premier feuillet, qui donne le titre, et le second feuillet ont été ajoutés après coup.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 17 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1596.)

### 3305.

1° « Livre pour celui qui n'a personne pour l'amuser », par Abou Mansour 'Abd al-Malik al-Tha'libi. Cette anthologie, en prose et en vers, se compose de sept parties : la première a pour sujet l'éloquence et l'écriture; la seconde se rapporte aux saisons de l'année; la troisième, aux nuits et aux jours; la quatrième, aux termes que l'on emploie en courtisant les femmes; la cinquième, aux boissons enivrantes; la sixième, à la fraternité, et la septième à des sujets divers. Commencement : كتاب يشتمل على محاسن اللغات هذا كتاب يشتمل على محاسن اللغات وبدائع المعاني الازجة.

2° (Fol. 45.) « Recueil de sentences d'une concision sans égale », par le même auteur. Dix chapitres : 1° paroles du Coran; 2° paroles du Prophète; 3° paroles des quatre califes légitimes; 4° paroles des rois qui ont vécu avant l'islamisme; 5° paroles des rois et des émir musulmans; 6° paroles de vizirs; 7° paroles d'écrivains et d'hommes éloquentes; 8° maximes de philosophes, de sages, d'ascètes et de savants; 9° bons mots de beaux esprits; 10° sentences de poètes. Commencement : أما بعد حمد الله على الایه.

Ms. daté de l'an 611 de l'hégire (1214-1215 de J. C.).

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1406.)

### 3306.

الحاسن المحاسن « Beautés les plus remarquables », choix de beaux morceaux de prose et de vers. Ce recueil, rédigé, dit-on, par Al-Tha'libi, se compose de deux chapitres. Commencement : الحمد لله الذي خلق ورزق. Quelques cahiers du ms. sont intervertis et il y a des lacunes. La fin manque.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1653.)

### 3307.

Anthologie poétique, divisée en quinze sections, à sa-

voir : 1° l'écriture; 2° les félicitations; 3° les condoléances; 4° les nobles qualités; 5° l'intercession; 6° la reconnaissance et la louange; 7° les reproches et les excuses; 8° la satire et le blâme; 9° plaintes dans l'adversité; 10° maximes et apophthegmes; 11° expression des sentiments fraternels; 12° les compliments que l'on adresse au sultan; 13° la prison, la ruine et l'élargissement; 14° la dévotion; 15° la prière. L'auteur dit avoir puisé ses matériaux dans les ouvrages des poètes antislamiques, des poètes du temps de Mahomet (الحضرميين), des musulmans anciens et modernes, etc. Il donne ensuite les noms des poètes appartenant à chacune de ces classes. Commencement : أما بعد حمد الله الذي هو اول القرآن واخر دعوى سكان الجنان. Il est possible que ce soit l'un des nombreux ouvrages d'Al-Tha'libi, mais rien ne prouve l'authenticité du titre qu'on lit en tête : كتاب منتخب المنخل انخذه الرئيس الكامل الفاضل ابو منصور عبد الملك ابن السمعيل النعالي من كتاب المنخل لابن الفضل الميكالي.

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 à 27 lignes par page. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1474.)

### 3308.

« La Perle du temps, traité sur les mérites des gens de ce siècle », anthologie poétique et biographique, par Abou Mansour 'Abd al-Malik al-Tha'libi. L'ouvrage est divisé en quatre sections. Le titre, qui n'est pas mentionné dans la préface, est reproduit à la fin de chacune des trois premières sections. La liste des auteurs dont il est traité dans cet ouvrage a été publiée par M. Dieterici dans le livre intitulé *Mutanabbi und Seifuddaula*, Leipzig, 1847. Commencement : حمد الله خير ما أبدى به الكلام وختم.

Ms. daté de l'an 989 de l'hégire (1581 de J. C.).

Papier. 593 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 18 centimètres. 27 à 29 lignes par page. — (Supplément 1466.)

### 3309.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1047 de l'hégire (1637 de J. C.).

Papier. 510 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 29 lignes par page. — (Ancien fonds 1370.)

### 3310.

Fragments du même ouvrage, à savoir : la fin du hui-



tième chapitre de la première section; quelques feuillets du dixième chapitre; le septième et le huitième chapitre de la seconde section. Il y a de nombreuses lacunes.

Papier, 88 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres, 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1409.)

### 3311.

Les six premiers chapitres de la seconde section du même ouvrage. Les derniers feuillets manquent.

Papier, 112 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres, 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1407.)

### 3312.

Quatrième partie du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1026 de l'égire (1617 de J. C.).

Papier, 139 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 17 centimètres, 25 lignes par page. — (Supplément 1408.)

### 3313.

« La Belle statue du palais et extraits poétiques des contemporains », anthologie composée pour servir de complément au *Yatimat al-Dahr*, d'Al-Tha'libi, par 'Alī ibn al-Ḥasan ibn abī Ṭayyib al-Bākhari, qui fut assassiné en 467 de l'égire (1075 de J. C.), dans le Bākhari, canton des environs de Naisāpour. Sa Vie se trouve dans le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān, t. II, p. 323 de la traduction anglaise. Commencement : *أحمد الله على ما أسع من أذلال أفضاله* — (Supplément 1410.)

Papier, 308 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres, 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1410.)

### 3314.

« Magie de l'éloquence et secret de l'excellence », recueil des expressions et tournures de langage les plus élégantes de la langue arabe, par Abou Mansour 'Abd al-Malik al-Tha'libi. Il y a quatorze chapitres : 1° le Prophète et son livre; 2° temps et lieux; 3° l'homme depuis sa naissance jusqu'à la vieillesse; 4° les mets et les boissons; 5° prose et vers; 6° les louanges; 7. les vices et les méfaits; 8. la visite des ma-

lades; 9° cadeaux et compliments; 10° consolation des affligés; 11° sentiments fraternels; 12° choses qui se rapportent à la royauté; 13° divers événements de la vie; 14° proverbes et maximes. Commencement : *أما بعد فإن هذا الكتاب أخرجت بعضه من غرر نجوم الأرض ونكت أعين الفضل من بلغاء العصر في النشر وحللت بعضه من نظم أمراء الشعر الذين أفردت ملح اشعارهم في كتابي المترجم بينة الدهر*

الختار من رسائل كافي الكفاة أو القسم (Fol. 87 v°.) 2° (Fol. 87 v°.) *Choix d'épîtres composées par Abou 'l-Qāsim ibn 'Abbād, surnommé الكفاة (le capable par excellence).* Les épîtres et dépêches d'Abou 'l-Qāsim Ismā'il ibn 'Abbād *Al-Sāhib*, vizir des sultans bouides Mowaiyad al-Daula et Fakhr al-Daula, étaient renommées pour l'originalité et l'élégance de leur style. L'auteur de la présente collection a choisi dans chacun des vingt volumes dont se compose la correspondance officielle du célèbre vizir, dix épîtres écrites en prose rimée et d'un style très-recherché. Il y a vingt chapitres : 1° bonnes nouvelles et conquêtes; 2° actes d'investiture; 3° lettres de grâce et de protection, diplômes, concordance de l'année solaire avec l'année lunaire; 4° protection des pèlerins, entretien des édifices publics et garde des frontières; 5° pour se concilier la bienveillance des religieux; 6° reconciliation et apaisement des querelles; 7° louanges et témoignages de respect; 8° blâme et réprobation; 9° félicitations; 10° condoléance; 11° fraternité et amitié; 12° renseignements; 13° réprimandes pour faits de négligence; 14° rentrée en grâce; 15° intercession; 16° recommandations adressées aux fonctionnaires publics; 17° exhortations; 18° passages détachés, visas; 19° jeux d'esprit; 20° sujets divers.

3° (Fol. 202 v°.) Onzième partie de la collection des dépêches rédigées par Abou Ishāq Ibrāhīm ibn Hilāl al-Sābi, secrétaire du sultan bouide Samsām al-Daula Abou Kālidjār, et adressées à divers personnages marquants. La plupart de ces pièces sont datées de l'an 375 de l'égire (985-986 de J. C.). Le ms. arabe n° 262 de la Bibliothèque de Leyde renferme la troisième partie de ce recueil. Abou Ishāq al-Sābi est mort en 384 de l'égire (994 de J. C.). (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān, t. I, p. 31 de la traduction anglaise.)

Ms. daté de l'an 557 de l'égire (1162 de J. C.).

Papier, 229 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres, 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1495.)

### 3315.

شرح رسالة ابن زيدون. Commentaire sur l'épître d'Abou

'l-Walid Ahmad Ibn Zaïdoûn, par Djamâl al-Dîn Mo-hammad ibn Nobâta. (Voyez Hadji Khalifa, t. III, p. 358.) Plusieurs extraits de ce commentaire, avec la traduction latine de Reiske, ont été publiés dans l'ouvrage intitulé *Addimenta ad historiam Arabum ante Islamismum*, par Rasmussen.

Ms. daté de l'an 1161 de l'hégire (1748 de J. C.).

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Supplément 1504 bis.)

### 3316.

Commentaire de Şalâh al-Dîn Aïbak al-Safâdî sur l'épître d'Ibn Zaïdoûn, adressée à Ibn Djahwar, roi de Cordoue. On trouve au folio 3 une notice biographique d'Ibn Zaïdoûn et au fol. 11, le texte de l'épître. Ce commentaire, comme d'autres du même auteur, est très diffus. Commencement : الحمد لله الذي شرح صدورنا بالاسلام.

Ms. daté de l'an 1043 de l'hégire (1633-1634 de J. C.).

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1504.)

### 3317.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1174 de l'hégire (1761 de J. C.). Le premier cahier, qui manque, a été remplacé par un feuillet portant une préface apocryphe.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1503.)

### 3318.

« قلاید العیالین فی محاسن الاعیال » Colliers d'or, ou beaux traits des hommes illustres, anthologie des poètes musulmans d'Espagne du XI<sup>e</sup> et du XII<sup>e</sup> siècle, par Abou Naşr al-Fath ibn Mohammad al-Qaisi, de Séville, connu sous le sobriquet d'Ibn Khadqân, mort au Maroc, en 535 de l'hégire (1140-1141 de J. C.). Cet ouvrage, dont le style est fort admiré, bien qu'il soit difficile de l'apprécier sans l'aide d'un commentaire, est divisée en quatre parties : 1<sup>o</sup> les princes; 2<sup>o</sup> les vizirs; 3<sup>o</sup> les cadis et les ulémas; 4<sup>o</sup> les hommes de lettres et les poètes.

Ms. daté de l'an 883 de l'hégire (1478 de J. C.).

Papier. 231 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 734.)

### 3319.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1013 de l'hégire (1604-1605 de J. C.).

Papier. 219 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1415.)

### 3320.

Même ouvrage.

Ms. de plusieurs mains, daté de l'an 1164 de l'hégire (1750 de J. C.). Entre les folios 35 et 36, il manque quelques feuillets.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 677.)

### 3321.

« الخزينة فی محاسن اهل الجزيرة » Le Trésor, traitant des choses qui font honneur aux habitants de la péninsule (espagnole), par Abou 'l-Hasan 'Alî ibn Bassâm, mort en 542 de l'hégire (1147-1148 de J. C.). Anthologie poétique et historique, divisée en quatre sections, dont le présent volume renferme la première. Le premier feuillet manque.

Papier. 263 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2393.)

### 3322 et 3323.

Deuxième et troisième partie du même ouvrage, copiées sur le ms. de la Bibliothèque Bodléienne et le ms. de la Bibliothèque de Gotha.

2 vol. Papier. 265 et 263 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 17 centimètres. — (Supplément 2450-2451.)

### 3324.

« التذکرة للمحدون » L'Aide-mémoire d'Ibn Hamdoûn, grand recueil de notes historiques et littéraires, d'anecdotes et de morceaux de poésie, par Abou 'l-Ma'âlî Mohammad ibn al-Hasan . . . . . ibn Hamdoûn, surnommé *Kafî 'l-Kafî* « le capable par excellence ». La biographie de l'auteur, qui était employé dans les bureaux

du califat, à Bagdad, pendant la première moitié du <sup>xiii</sup><sup>e</sup> siècle, et qui est mort en 562 de l'hégire (1167 de J. C.), se trouve dans le Dictionnaire d'Ibn Khallikān, t. III, p. 90 de la traduction anglaise. Le présent volume, le onzième de l'ouvrage, renferme quatre chapitres (باب), dont chacun est précédé d'une préface et forme un traité à part, à savoir : chapitre xlii. Tours d'adresse et tromperies; — chapitre xliii. Les épithètes, les insinuations, les énigmes, les logoglyphes et les allusions détournées; — chapitre xlii. Le vin et les parties de débauche; — chapitre xlii. Le chant, les chanteurs et les musiciens. Il y a une lacune entre les folios actuellement cotés 2 et 3.

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du <sup>xiii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1604.)

## 3325.

المختار في النوادر والاشعار « Choix d'anecdotes et de pièces de vers », recueil de notices instructives en cinquante chapitres. L'auteur, qui ne se nomme pas, dit que son ouvrage est un remaniement et un abrégé de l'anthologie التذكرة d'Ibn Hamdān. Commencement : الحمد لله الموفق لصواب القول وسداده .

Ms. daté de l'an 1121 de l'hégire (1709-1710 de J. C.).

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1813.)

## 3326.

خريدة القصر وحريدة العصر. Anthologie poétique, par 'Imād al-Dīn Moḥammad, d'Ispahan. Premier volume de l'ouvrage, qui commence par les poètes de l'Iraq et se termine par un article sur Al-Hariri, l'auteur des *Maqāmāt*. Commencement : الحمد لله مودع ارواح المعاني . اشباح الانفاط ومطلع ذكا الذكا من افلاك الادراك للعراش الانفاط . . .

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle, de diverses mains. — (Ancien fonds 1447.)

## 3327.

Autre volume du même ouvrage, commençant au milieu de la notice d'Ibn al-Khazīn al-Baghdādī et finissant

par la notice d'Al-Ḥosain ibn Thābit, poète du <sup>vi</sup><sup>e</sup> siècle de l'hégire.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du <sup>xiii</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1373.)

## 3328.

Autre volume du même ouvrage, contenant les poètes d'Égypte et ceux de la Palestine.

Le commencement manque. A la fin du ms., on a ajouté après coup, pour tromper le lecteur, cette note : تم التأليف لـجـارى لشعراء مصر .

Ms. daté de l'an 642 de l'hégire (1245 de J. C.).

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1374.)

## 3329.

Autre volume du même ouvrage, contenant les poètes de la Syrie, de la Mésopotamie, du Hidjāz et du Yemen.

Papier. 286 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du <sup>xvi</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1414.)

## 3330.

Autre volume du même ouvrage, commençant par les poètes de la Sicile et finissant par ceux de l'Espagne. Ce ms. est le onzième volume d'un exemplaire qui devait en avoir douze; car on lit, à la fin, cette note écrite de la main du copiste : يتلوه في الجزء الثاني عشر شعر ابن خفاجة . الاندلسي وهو آخر الكتاب .

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du <sup>xv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1375.)

## 3331.

Dernier volume du même ouvrage, contenant les poètes d'Espagne. Le ms. commence par la notice d'Ibn Khafā-dja et se termine par celle d'Ibn al-Moṣṣal.

Papier. 217 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup><sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1376.)

## 3332.

Dernier volume du même ouvrage, consacré aux poètes d'Espagne.

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1411.)

## 3333.

فصوصي الفصول وعقود العقول « Gemmes en fait de phrases et colliers pour (orner) les intelligences », recueil de beaux passages tirés des lettres adressées à Ibn Sanâ al-Molk et à son père par Al-Qâdhî al-Fâdhil 'Abd al-Rahîm al-Baikânt et son fils, Al-Qâdhî al-Aschraf. Le rédacteur de cette anthologie, qui y a inséré quelques extraits de ses propres lettres et plusieurs poèmes de sa composition, était considéré comme le premier poète de son temps. Il remplissait les fonctions de cadi au Caire, sous le règne de Saladin, et portait le titre honorifique d'Al-Qâdhî l-Sa'îd. Il mourut en 608 de l'hégire (1212 de J. C.). Sa Vie se trouve dans le Dictionnaire d'Ibn Khalîkân, t. III, p. 589 de la traduction. Le même ouvrage, t. II, p. 111, renferme une notice sur Al-Qâdhî al-Fâdhil. On lit dans le présent recueil quelques passages qui se rapportent aux guerres contre les Croisés et à la prise de la ville d'Acre. Commencement : *تفتى بالله وله الحمد في الاولى والاخرى وله الحكم والبه ترجعون*.

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1586.)

## 3334.

Choix de poésies érotiques de divers auteurs, depuis Abû Nowâs jusqu'à Mohyî al-Dîn Ibn al-'Arabî.

Le commencement et la fin manquent.

Papier. 33 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2049.)

## 3335.

الحمدون من الشعراء وأشعارهم « Notices des poètes qui portaient le nom de Mohammad et exemples de leurs poésies », ouvrage posthume du Qâdhî al-Akrâm 'Alî ibn

Yûsof ibn al-Qiftî. Les poètes sont énumérés d'après l'ordre alphabétique des noms de leurs pères. Le ms. s'arrête à l'article *Mohammad ibn Sa'îd*. L'auteur, né à Qift, dans la haute Égypte, en 568 de l'hégire (1173-1174 de J. C.), est mort en 646 de l'hégire (1248 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1157 de l'hégire (1744 de J. C.).

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 681.)

## 3336.

Recueil d'anecdotes et de pièces de vers. Le commencement et la fin manquent, ainsi que quelques feuillets au milieu. Au fol. 37 se trouve un chapitre intitulé : *سولات* *ابيات* *ابى در رضى الله عنه* *من الشعر مستحسنه في كل معنا*. La dernière partie du volume contient une série de légendes, telles que l'histoire de Moïse et de Khidr, la justification d'Aïscha, l'histoire d'Abraham, celle des Sept dormants, etc.

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1188.)

## 3337.

بدائع الحكم في صنائع الكلم « Maximes de sagesse exprimées en divers styles », recueil de vers tirés des œuvres des poètes anciens et modernes et disposés, par ordre de matières, en seize chapitres. L'auteur anonyme de cette compilation l'a dédiée au sultan Al-Malik al-Mo'addham Ghiyâth al-Dîn, « adversaire des infidèles et des polythéistes, ..... vainqueur des adorateurs des croix » *المعظم السلطان اعظم غياث الدنيا والدين ..... قارع الكفرة والمشركيين*. Ces titres d'honneur ne peuvent appartenir qu'à Al-Malik al-Mo'addham Ghiyâth al-Dîn Tûdrân-Schâh, souverain aïyoubide et vainqueur de saint Louis. L'ouvrage aurait donc été composé dans les premiers mois de l'an 1250 de J. C. Saint Louis fut fait prisonnier le 8 février 1250, et Tûdrân-Schâh fut assassiné le 5 avril de la même année.

Ce ms. était destiné à la bibliothèque du souverain dont nous venons d'indiquer les principaux titres. Le frontispice orné est mutilé, ainsi que la marge supérieure du feuillet suivant.

Papier. 47 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 22 centimètres et demi. 9 lignes par page. — (Supplément 1359.)

## 3338.

1° Même ouvrage. Copie exécutée en 1028 de l'hégire (1619 de J. C.), d'après un exemplaire daté de l'an 668 de l'hégire.

2° (Fol. 25.) *آداب الحبة* «Traité des convenances sociales», attribué soit à 'Abd al-Rahmân ibn Ahmad al-Râzi, soit à Ibn Milâq (ابن ميلق). La préface a été omise par le copiste. Cette copie, également datée de l'an 1028 de l'hégire, est d'une autre main que l'article 1°.

Ces deux traités sont détachés d'un volume qui, primitivement, en renfermait six.

Papier, 40 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Supplément 1583.)

## 3339.

Album composé au vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire et renfermant un grand nombre de morceaux en vers et en prose qui, presque tous, appartiennent à des auteurs de l'époque.

Les premiers feuillets manquent.

Ms. daté de l'an 874 de l'hégire (1469-1470 de J. C.).

Papier, 74 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres, 12 à 18 lignes par page. — (Supplément 1561.)

## 3340.

*أختصار العدم المثلّي في التاريخ الحثّي* «Abrégé de La Flèche qui gague le prix, ouvrage historique, rédigé en style orné». Le *تدع المثلّي* est l'un des nombreux ouvrages consacré par Abou 'l-Hasan 'Alî ibn Mousâ ibn Sa'îd, auteur musulman d'Espagne, mort en 685 de l'hégire (1286 de J. C.), à l'histoire littéraire de son pays et de la Mauritanie. Ce traité, composé sur le modèle du *قلائد* d'Al-Fath ibn Khâqân (*خاقانية المسلك والمقصد*), et écrit en un style très recherché, renferme des notices sur quelques personnages d'Espagne qui vivaient dans la première moitié du vi<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Le présent abrégé, rédigé par Abou 'Abd Allah Mohammad ibn 'Abd Allah ibn Djalil, est dédié au prince Abou Zakariya, fils du calife hafside Al-Mostansir Billâh. A la suite d'une préface, écrite dans un langage très recherché et très obscur, on trouve la notice biographique d'Ibn Sa'îd, désigné par les surnoms d'Abou 'l-Hasan ibn abi 'Imrân.

Papier, 70 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 746.)

## 3341.

*الثالث والثاني في المعالي والمعاني* «La deuxième et la troisième corde du luth, traité renfermant des pensées élevées et de nobles idées». Recueil de morceaux en prose et en vers, dédié au sultan de Hamâh, Al-Malik al-Afḡhal Mohammad, fils d'Al-Malik al-Mowa'iyad Abou 'l-Fidâ, l'historien et géographe, par Sa'îd al-Dîn 'Abd al-'Azîz ibn Sarâyâ. Commencement : *الحمد لله الذي جعل الفصاحة أكبر معجزات القرآن*. A la fin du volume, fol. 100 v°, se trouve un certificat délivré par l'auteur de l'ouvrage à un de ses élèves. Cette pièce est datée de l'an 743 de l'hégire, et porte la signature d'Ibn Sarâyâ. Les feuillets actuellement cotés 101 et 102 ne sont pas à leur place.

Papier, 102 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1553.)

## 3342.

*جواهر الكلام* «Perles du discours», choix d'extraits en prose et en vers, par Mohammad ibn Mohammad ibn Scharaf al-Zarâ'i, docteur schaféite. L'auteur déclare avoir achevé son travail en 744 de l'hégire (1343 de J. C.). Les divers passages, empruntés aux meilleurs poètes et prosateurs musulmans, sont classés, d'après leur contenu, en quatorze chapitres. En tête du ms., au-dessus du titre, un lecteur qui avait collationné le volume avec un autre ms., a écrit : *كتاب جواهر الكلام في فنون المراسلات والمكاتبات ولطائف الاشعار الرثائيات*. Commencement de la préface : *الحمد لله حق جده على جل احسانه* (var. *تهليل*).

Papier, 99 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1576.)

## 3343.

Même ouvrage.

Papier, 86 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1611.)

## 3344.

*مطلع الفوائد ويجمع الفرائد* «Source de renseignements utiles et collection d'observations précieuses», anthologie de morceaux en prose et en vers, pour servir de manuel de style et de belles-lettres, par Djâmâl al-Dîn Mohammad ibn Mohammad ibn Nobâta, auteur égyptien, mort

en 762 de l'hégire (1360 de J. C.). Commencement :  
 أما بعد حمد الله مؤن الحكمة من شاء من خلفه.

Papier, 136 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xviii</sup> siècle. — (Supplément 1558.)

## 3345.

Exposition et le kashf et tennibeh <sup>التشبيه</sup> et l'avisement touchant la description et la comparaison, traité de la métaphore et de la comparaison, sorte d'anthologie poétique, par Khalil ibn Aibak al-Safadi. Le présent ms. renferme le premier volume de l'ouvrage, désigné ordinairement par le titre de <sup>التنبيه على التشبيه</sup> Avertissement touchant la description. Deux introductions (مقدمة), contenant des considérations générales, occupent les folios 4 à 32 v°, et 33 à 53 v°. La première est divisée en dix chapitres (فصل), la seconde en vingt-quatre. Suivent soixante-cinq sections (تنبيه), dont chacune, consacrée à un sujet particulier, renferme les compositions poétiques qui s'y rapportent, et dont voici les rubriques :

1 (fol. 53) في السماء والتجسيم والجمرة — 2 (fol. 61) في الهلال والبدر وضوءه على الماء — 3 (fol. 66) في النرباء في الشمس وضوؤها — 5 (fol. 77 v°) في الصبح — 4 (fol. 74 v°) في الحباب والطل والمطر — 6 (fol. 81) في الليل والبرد — 8 (fol. 89) في الرعد والبرق — 7 (fol. 84 v°) في الزلازل — 10 (fol. 92) في قوس الحباب — 9 (fol. 91) في الهوا وهبوب النسيم — 11 (fol. 93 v°) في النرجس — 13 (fol. 101) في الرباعي — 12 (fol. 94 v°) في البنان — 15 (fol. 108 v°) في زهر الكتان والسليم — 16 (fol. 109 v°) في زهر اللوز وزهر السفرجل — 20 (fol. 112 v°) في البهار في — 22 (fol. 115 v°) في البنفسج — 21 (fol. 114) في المنثور — 24 (fol. 119 v°) في التفسيرين — 25 (fol. 120 v°) في الباسمين — 26 (fol. 121 v°) في السوسن — 27 (fol. 121 v°) في الخشخاش وزهره في الزعفران — 29 (fol. 123) في الادويين — 28 (fol. 122) في الجنار — 31 (fol. 125) في زهر الباقلي — 30 (fol. 124) في الحزم — 33 (fol. 128) في الشقيق — 32 (fol. 125) في النازج — 35 (fol. 129) في الآس — 34 (fol. 128) في الانرج والدمستنبويه — 37 (fol. 133) في الشمس — 39 (fol. 134 v°) في الكثرى — 40 (fol. 135 v°) في النقاخ والكفاخ في الطلع والربط — 42 (fol. 136) في البطيخ — 41 (fol. 136) في الرمان — 44 (fol. 139) وغيرها

في الخوخ الزهري وغيرها — 45 (fol. 139 v°) في السفرجل — 47 (fol. 140 v°) في الاجاص والفراسيا — 46 (fol. 140) في العناب — 48 (fol. 141) في العرور والنبق في العنب — 50 (fol. 142 v°) في التين — 49 (fol. 141 v°) في الموز — 52 (fol. 144) في الجوز والسبز — 53 (fol. 144 v°) في الشاه بطوط في قصب — 55 (fol. 145 v°) في الغساق — 54 (fol. 145) في سنبيل الزرع — 56 (fol. 146 v°) في السكر في الباذجان — 58 (fol. 147 v°) في البقول — 57 (fol. 146 v°) في الغطايف والكنافة وغيرها — 59 (fol. 148 v°) في انواع المأكول — 61 (fol. 153 v°) في الحما وما يتعلق به — 62 (fol. 154 v°) في الفقاخ في الاطيار — 64 (fol. 159 v°) في الغصون — 63 (fol. 155 v°) في اطيبار الماء وغيرها — 65 (fol. 164) في المنزعة

الحمد لله الذي جعل :  
 على التشبيه وعلى باشراف كماله على تنوير التنويه

Papier, 167 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du <sup>xiv</sup> siècle. — (Ancien fonds 1584.)

## 3346.

Brouillon (تعليلة) autographe du troisième volume d'un dictionnaire des poètes des <sup>v</sup>, <sup>vi</sup> et <sup>vii</sup> siècles de l'hégire, par le grand cadi 'Izz al-Din 'Abd al-'Aziz ibn Djama'a (ابن جماعة). Nous savons par Hadji Khalifa (t. II, p. 286 et t. VI, p. 132, 177), que ce personnage, mort en 767 de l'hégire (1365-1366 de J. C.), était fils de Badr al-Din Muhammad, qu'il portait les noms ethniques d'Al-Hamawi (né à Hamah) et d'Al-Dimashqi, (habitant de Damas) et qu'il était docteur schaféite. Al-Maqqari, dans son grand ouvrage sur l'Espagne, cite ce dictionnaire (t. I, p. 40) sous le titre de <sup>نزهة اللب</sup> نزهة اللب. Les notices se composent ordinairement de quelques vers du poète suivis d'un commentaire. Le présent ms. contient les lettres س. L'écriture est si cursive qu'à moins de connaître le sujet, il est difficile de la déchiffrer. Les points diacritiques sont presque toujours omis.

Ms. daté de l'an 756 de l'hégire (1355 de J. C.).

Papier, 136 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 30 à 30 lignes par page. — (Ancien fonds 1378.)

## 3347.

مركز الاحاطة بأبداء غرناطة ١٠

rence qui renferme les littérateurs de Grenade», abrégé de l'ouvrage intitulé *الاحاطة بتاريخ غرناطة*, du célèbre vizir Lisân al-Dîn ibn al-Khatîb. Cet abrégé, rédigé par l'auteur lui-même, est une anthologie poétique, fournissant quelquefois des dates et des indications historiques. Il commence par une notice sur Mohammad ibn Yahyâ al-Ghassânî al-Badji. Commencement : *أما بعد حمد الله على ما أنعم من فضله صلى الله على سيدنا*.

2° (Fol. 151.) Autobiographie du vizir Lisân al-Dîn, accompagnée d'extraits de ses poésies et de ses lettres.

3° (Fol. 275 v°.) Épître de grand apparat, adressée par le vizir Lisân al-Dîn au sultan de Grenade, qui lui avait envoyé une lettre et un magnifique cadeau. Le texte de cette pièce est donné d'après l'historien Ibn Khaldoun, qui l'avait apprise par cœur.

Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1587 de J. C.).

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 867.)

### 3348.

*ديوان الصباية* = Divan de l'amour passionné», par Ahmad ibn Yahyâ ibn abî Hadjâla, de Tlemcen, mort, selon Hadji Khalifa, en 776 de l'hégire (1374-1375 de J. C.). C'est un traité complet sur l'amour. Il est divisé en trente chapitres, dans lesquels l'auteur a inséré les plus beaux vers des poètes antérieurs et les anecdotes les plus touchantes et les plus intéressantes qui s'y rapportent. Commencement : *الحمد لله الذي جعل للعاشقين بالحكماء الغرام رضى وحبب اليهم الموت في حب...*

Ce ms. a été écrit pour un nommé Fâris, trésorier d'un grand personnage de la cour d'Al-Malik al-Zâhir, sultan mamelouk. Il manque un ou deux feuillets à la fin.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1400.)

### 3349.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 892 de l'hégire (1487 de J. C.). A la fin se trouvent d'autres pièces de vers.

Papier. 236 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1466.)

### 3350.

Même ouvrage.

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1461.)

### 3351.

Même ouvrage.

Papier. 200 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1810.)

### 3352.

Même ouvrage.

Papier. 152 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1462.)

### 3353.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1017 de l'hégire (1608 de J. C.).

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. Au commencement 19 lignes par page, puis 17 lignes. — (Supplément 1814.)

### 3354.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1052 de l'hégire (1644 de J. C.).

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1813.)

### 3355.

Même ouvrage.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1811.)

### 3356.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1669 de J. C.).

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1812.)

## 3357.

Même ouvrage.

La fin manque.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2625.)

## 3358.

L'appendice (خاتمة) ou dernier chapitre du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1035 de l'hégire (1626 de J. C.).

Papier. 25 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1815.)

## 3359.

Extraits du même ouvrage.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. Environ 20 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2277.)

## 3360.

الطارى على السكردان «Suite de Soukkardân», par Ibn abi Hadjala. Dans cet ouvrage, qui se compose de cinq sections, l'auteur traite principalement du sultan Al-Malik al-Nâsir et de ses propres écrits. Chaque section est suivie de cinq récits qui en forment le sommaire et qui en font valoir le beau langage (عقد الباب وذكر ما فيه). Commencement : أما بعد حمد الله الممدوح بكل لسان.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1452.)

## 3361.

نسم الصبا «L'Halciné du zéphyr», anthologie composée de passages en prose et en vers et divisée en trente sections, par Hasan ibn 'Omar ibn Ḥabīb al-Ḥalabī, docteur schaféite, mort en 779 de l'hégire (1377 de J. C.). La première section est consacrée au ciel et aux étoiles; la seconde, au soleil et à la lune; la troisième, aux nuages et

à la pluie, etc. Commencement : أما بعد حمد الله الذي أعلا مقام أهل الأدب.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. de la fin du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1592.)

## 3362.

1<sup>o</sup> Même ouvrage.

2<sup>o</sup> (Fol. 92 v<sup>o</sup>.) Appréciations laudatives de l'ouvrage précédent, par plusieurs savants docteurs.

3<sup>o</sup> (Fol. 98 v<sup>o</sup>.) Divan composé de plusieurs pièces de poésie et de qasidas, dont quelques-unes écrites en l'honneur du célèbre historien et géographe Abou 'l-Fidâ, souverain de Hamât (الملك المؤيد إسماعيل صاحب حمات). Ces pièces sont disposées dans l'ordre alphabétique des rimes. Le présent recueil répond assez bien à la description du livre intitulé سوق الرقيق «Marché d'esclaves», décrit par Hadji Khalfâ, dont l'auteur est Djamâl al-Dîn Moḥammad ibn Moḥammad ibn Nobâta, mort en 768 de l'hégire (1366-1367 de J. C.).

4<sup>o</sup> (Fol. 160 v<sup>o</sup>.) Épigrammes composés par Hasan ibn 'Omar ibn Ḥabīb. Ces épigrammes, généralement de deux vers, sont classés en six sections, savoir : 1<sup>o</sup> المعاني; 2<sup>o</sup> الجوارى; 3<sup>o</sup> الاوصاف; 4<sup>o</sup> التمزيات; 5<sup>o</sup> المعاني المختلفة; 6<sup>o</sup> الهذبات. A la fin de la collection, on trouve des appréciations très flatteuses, dont l'une est de Djamâl al-Dîn et l'autre d'Al-Safî al-Ḥillî ('Abd al-'Azîz ibn Sarâyâ).

Ms. daté de l'an 805 de l'hégire (1403 de J. C.).

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 1450.)

## 3363.

Le Nasm de Hasan ibn 'Omar ibn Ḥabīb al-Ḥalabī.

Ce ms., daté de l'an 966 de l'hégire (1558 de J. C.), a été copié sur un exemplaire qui avait été collationné avec le ms. de l'auteur.

Papier. 77 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1622.)

## 3364.

1<sup>o</sup> Même ouvrage. Copie du xviii<sup>e</sup> siècle.



2° (Fol. 46 v°.) La *Badʿiya* de Djalâl al-Dîn al-Soyoufi. Copie datée de l'an 1138 de l'hégire (1726 de J. C.).

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. — (Supplément 1586.)

## 3365.

1° مختار روضة الناظر ونزهة الخاطر "Abrégé de l'ouvrage intitulé *Parterre du regard et délices de l'esprit*". L'auteur, qui ne se nomme pas, dit avoir composé d'abord une grande anthologie, intitulée *روضة الناظر*, puis le présent abrégé. L'ouvrage est divisé en trois parties (قسم), comprenant plusieurs chapitres (باب), dont chacun renferme plusieurs articles (فصل). La première section, qui est dédiée à *في الحكم والادب والمدايح والافتخارات*, commence au fol. 4 v°; la seconde section, *فيما يتعلق بالمكائبات*, au fol. 41 v°; la troisième section, *المتفرقات*, au fol. 95 v°. D'après Hadji Khalfâ (t. III, p. 512), cette anthologie, qui est dédiée à Amîr Hâddjî Mohammad, a été composée par 'Abd al-'Azîz al-Kâschî. Les pièces de vers sont alternativement arabes et persanes. Commencement : الحمد لله على نواله صلى الله على نبيه محمد وآله. Copie datée de l'an 793 de l'hégire (1391 de J. C.).

2° (Fol. 123 v°.) Les Cent paroles ou maximes d'Alî, fils d'Abou Tâlib. Chaque maxime est accompagnée d'un mot à mot persan et d'une glose de deux vers également en langue persane. Copie datée de l'an 764 de l'hégire (1362 de J. C.).

3° (Fol. 146 v°.) Traité de l'*Ikhtilâdj* (اختلاج), en vers persans, par Badr al-Dîn Hâdjernî.

4° (Fol. 157.) *کتاب گنج کوهر* "Trésor de joyaux", réflexions morales, en vers persans.

5° (Fol. 165 v°.) *کفتار ابو جرد وستایش پندنامه* "کفتار ابو جرد وستایش پندنامه". Sentences morales en vers persans.

6° (Fol. 176.) Conseils religieux, récits et historiettes, en vers persans, par Badr al-Dîn Hâdjernî qui, probablement, est aussi l'auteur des articles 4° et 5°.

Les articles 2° et 6° sont écrits de la même main.

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. — (Ancien fonds 1600.)

## 3366.

Même ouvrage que l'article 1° du n° précédent.

Ms. daté de l'an 802 de l'hégire (1400 de J. C.). Les titres des chapitres sont écrits en or et en couleurs; les deux premières pages sont ornées de vignettes.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1555.)

## 3367.

Extraits poétiques recueillis par ابن برق. Ces extraits, généralement de deux, parfois de trois vers, sont d'Ibn Nobâta, d'Ibn al-Wardî, d'Ibn al-Mo'tazz, d'Abou Nowâs, de Bohîrî, de Bahâ al-Dîn Zohair, etc. Ils sont classés sous les titres suivants : 1° في الخال ; 2° (fol. 9) في العذار ; 3° (fol. 20) في الضمر ; 4° (fol. 27) في الشيش ; 5° (fol. 30) في العهد ; 6° (fol. 34) في الدواعي ; 7° (fol. 34 v°) في الوجه ; 8° (fol. 36) في الشعر ; 9° (fol. 39) في العراق ; 10° (fol. 45) في الدعاء ; 11° (fol. 49) في الاكتفاء ; 12° (fol. 52) في الموت ; 13° (fol. 54) في السواك ; 14° (fol. 55) في البخل ; 15° (fol. 57) في الكبر ; 16° (fol. 60) في اللغز ; 17° (fol. 66) في الغيرة ; 18° (fol. 76) في الورد والرباحين ; 19° (fol. 80 v°) في الصنائع ; 20° (fol. 87) في الالات ; 21° (fol. 88 v°) في العین ; 22° (fol. 93 v°) في القد ; 23° (fol. 96) في الهلال والنجوم ; 24° (fol. 97 v°) في مدح النبي ; 25° (fol. 98 v°) في الشمع والغانوس ; 26° (fol. 99 v°) في الملقات ; 27° (fol. 105) في الاسماء الموثنة ; 28° (fol. 108 v°) في العشق ; 29° (fol. 113) في بقية الاسماء.

Il y a quelques lacunes et plusieurs feuillets sont intervertis.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du v° siècle. — (Ancien fonds 1463.)

## 3368.

*حدائق الانوار وديان الشعار* "Jardins de fleurs et belles pensées en vers", par Djonaïd ibn Ma'mûd. Cette anthologie, dédiée au prince moza'fârîde Abou Naṣr-Schâh Yahyâ, sultan du Kermân, a été achevée en 790 de l'hégire (1388 de J. C.). Schâh Yahyâ fut mis à mort par Timour, en 795 de l'hégire. Les extraits, en général très courts, sont classés en huit chapitres. Commencement : ان اول ما يستعطر به الغيت في السنة الشهباء.

Ce ms. était destiné à la bibliothèque de Schâh Yahyâ. Il y a une vignette en tête et un médaillon sur le recto du premier feuillet.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1567.)

## 3369.

المستطرف من كل فن مستظرف « Le Livre charmant, recueil d'anecdotes intéressantes de tout genre », par Schihâb al-Dîn Mohammar ibn Ahmâd al-Abschihî. Cet ouvrage, dont il existe une édition, imprimée au Caire, est un recueil de sentences, de mots piquants, d'histoires et de morceaux de poésie. Le tout est classé par ordre de matières en quatre-vingt-quatre chapitres, divisés en deux parties, chacune de quarante-deux chapitres.

Papier. 443 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1766.)

## 3370.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1052 de l'hégire (1643 de J. C.). A la fin se trouve une qasida d'environ soixante vers, qui commence ainsi :

دع الدهر ياق ما يشاء من عجايبه  
فما أنت من اقترانه فتغالبه

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1767.)

## 3371.

Même ouvrage.

Les derniers feuillets de chacune des deux parties manquent.

Papier. 406 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1768.)

## 3372.

Première partie du même ouvrage.

Papier. 271 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 à 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 411.)

## 3373.

Première partie du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1030 de l'hégire (1621 de J. C.).

Une main plus récente a ajouté les sept premiers chapitres de la seconde partie.

Papier. 363 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1599.)

## 3374.

Premier volume du même ouvrage, renfermant cinquante chapitres.

Le premier feuillet manque.

Papier. 286 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Au commencement, 21 lignes par page, puis 19 lignes. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2190.)

## 3375.

Volume détaché du même ouvrage, renfermant les chapitres xxxiii à xlix.

Ms. daté de l'an 1124 de l'hégire (1712 de J. C.). Le commencement manque, ainsi que plusieurs feuillets au milieu.

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 2191.)

## 3376.

Second volume du même ouvrage, renfermant les chapitres xxxv à lxi.

Papier. 267 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1769.)

## 3377.

Second volume du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 996 de l'hégire (1588 de J. C.). Vignette en tête du volume.

Papier. 370 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1598.)

## 3378.

Second volume du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1025 de l'hégire (1616 de J. C.).

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1572.)

### 3379.

Second volume du même ouvrage, renfermant les chapitres XLIII à LXXXIV.

Les derniers feuillets et quelques feuillets au milieu manquent.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 20 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1192.)

### 3380.

Second volume du même ouvrage, renfermant les chapitres XLIII à LXXXIV. Il y a quelques lacunes.

Papier. 322 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1770.)

### 3381.

Second volume du même ouvrage, renfermant les chapitres I à LXXXIV.

Ms. daté de l'an 1054 de l'hégire (1644 de J. C.).

Papier. 210 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 530.)

### 3382.

Les chapitres LIV à LXXXIV du même ouvrage.

Le commencement et plusieurs feuillets au milieu manquent.

Ms. daté de l'an 1124 de l'hégire (1712 de J. C.).

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 2193.)

### 3383.

Observations sur les gémies, les mers, les montagnes, les fleuves et les minéraux. Suivent (fol. 19 v<sup>o</sup>) des notices sur les quadrupèdes, les oiseaux et les reptiles, le

tout classé par ordre alphabétique. Cette compilation, puisée dans le *Mostatraf*, se termine par un chapitre sur les merveilles du monde.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1771.)

### 3384.

Abrégé du *Mostatraf* renfermant cinquante-six chapitres, bien que, dans la préface, l'auteur n'en mentionne que les dix premiers chapitres.

Ms. daté de l'an 1075 de l'hégire (1664-1665 de J. C.).

A la fin du volume, on a ajouté une table de divination, quatre historiettes et un traité sur l'amour, en onze chapitres, intitulé *روضة الغلوب ونزهة الحب والحبوب*. En tête du volume on lit quelques notes cabalistiques et une recette superstitieuse attribuée à Hippocrate, puis l'invocation (*حزب*) du schæikh Abou 'l-Hasan al-Schâdsill, et une autre invocation magique, appelée *دعاء الناج والاعجاب*.

Papier. 209 feuillets. Hauteur, 28 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1770 b.)

### 3385.

*المرج النضر والارج العطر* « La Prairie fleurie et l'odeur suave », recueil de morceaux en prose et en vers, par Mohammad ibn abi Bakr al-Soyoufi, descendant d'Al-Hasan, fils d'Abi ibn abi Talib. L'auteur, qui vivait au XI<sup>e</sup> siècle, dit dans la préface que cette anthologie, divisée en cinq sections, dont chacune a cinq chapitres, n'est que le développement d'une autre qu'il avait rédigée sur le même plan et publiée sous le titre de *رباعي* *الالباب وبحاسن الآداب* « Jardin des cœurs et beautés de la littérature ». Hadji Khalfa (t. III, p. 516) mentionne cet ouvrage, sans en nommer l'auteur.

Ce ms., d'après une note qu'on lit en tête du volume, est de la main de l'auteur. Il est daté de l'an 818 de l'hégire (1415 de J. C.).

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 1569.)

### 3386.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 885 de l'hégire (1480 de J. C.).

Papier. 251 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres. 53 à 55 lignes par page. — (Ancien fonds 1568.)

## 3387.

1° *كتاب بيوت العشرة*. C'est un recueil de dix pièces de vers d'Ibn Nohâta et d'un égal nombre composées par l'auteur, qui, sans doute, est le célèbre Abou Bakr ibn Hiddja el-Hamawi.

2° (Fol. 58.) *كتاب رباعى الجنان فرباضة الجنان*, par Abou 'Abdallah Mohammad ibn Mohammad ibn Mohammad al-Safadi. Ce sont des *maqâmât* en l'honneur de Mahomet, dans chacune desquelles domine une lettre de l'alphabet. Copie datée de l'an 999 de l'hégire (1591 de J. C.).

Papier, 129 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. Écritures différentes. — (Supplément 3484.)

## 3388.

*الجمع اللغيف* «Miscellanées», recueil d'anecdotes, d'apophthegmes, de pièces de vers, de notes historiques, géographiques, théologiques et philologiques, par Amin al-Daula Mohammad ibn Mohammad ibn Hibat Allah al-Hosain al-Aftasi (الافطاسى), chérif, cadi et géographe. La plupart des extraits appartiennent aux auteurs du XI<sup>e</sup> siècle. Ce volume copié, paraît-il, sur un exemplaire écrit de la main de l'auteur, n'a pas de préface et commence par ces mots : *انظر الى قول الله عز وجل واد قال : ابرهم رب اجعل هذا البلد امنا وارزق اهله من الثمرات الخ*. Le volume se compose de deux parties, dont la seconde commence au folio 146.

Papier, 201 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1403.)

## 3389.

1° Poèmes religieux, dont le sujet, en général, est la gloire de Dieu, puis le mérite de Mahomet.

2° (Fol. 47 v°.) Traditions rapportées par Malik ibn Anas et accompagnées d'une traduction en langue espagnole.

3° (Fol. 63.) Prières musulmanes, professions de foi et instructions données par Mahomet à 'Ali, fils d'Abou Talib, accompagnées d'une traduction espagnole.

Papier, 133 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1420, Colbert 3534.)

## 3390.

Recueil, divisé en vingt chapitres, sans titre, ni nom d'auteur, qui renferme des sentences, des historiettes, des paroles spirituelles attribuées, les unes à Mahomet, les autres à des saints personnages et à des philosophes, enfin un grand nombre de pièces de vers des principaux poètes arabes et persans, parmi lesquelles l'auteur a inséré plusieurs morceaux de sa composition. Le premier chapitre traite de la connaissance de Dieu; le second, de l'unité de Dieu; le troisième, de la noblesse de l'homme; le quatrième, de l'avarice; le cinquième, du courage; le sixième, de la vérité et du mensonge, etc.

Le premier feuillet manque. Il a été remplacé par un autre, avec un titre apocryphe et la liste des dix premiers chapitres.

Papier, 186 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 413.)

## 3391.

Recueil de distiques (il y a aussi quelques pièces de trois vers), par différents auteurs, disposés d'après l'ordre alphabétique des rimes. Ces extraits sont de la seconde époque de la poésie arabe.

Ms. daté de l'an 876 de l'hégire (1471 de J. C.).

Papier, 92 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 12 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1570.)

## 3392.

*تاهيل الغريب* «Bienvenue offerte à l'étranger». Recueil de pièces de vers de divers auteurs disposées dans l'ordre alphabétique des rimes, par Mohammad ibn Hasan ibn 'Ali al-Nawâdjî, mort en 859 de l'hégire (1455 de J. C.). Les poètes antéislamiques et ceux des premiers siècles de l'hégire n'ont pas fourni des extraits à ce recueil. Les textes ne sont accompagnés d'aucune glose. Ce volume, renfermant la seconde moitié de l'ouvrage, commence par les pièces qui riment en ف.

Ms. daté de l'an 870 de l'hégire (1466 de J. C.).

Papier, 168 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1402.)

## 3393.

*حلبة الكيت* «L'Hippodrome (du cheval) alezan, ou

du (vin) rouge foncé». Anthologie, divisée en vingt chapitres, des passages les plus intéressants, en prose et en vers, touchant le vin et les parties de plaisir, par Schams al-Dîn Moḥammad ibn al-Ḥasan al-Nawādjī. La préface et la liste des chapitres de cet ouvrage ont été publiées dans le Catalogue des mss. orientaux de la Bibliothèque de Leyde, t. I, p. 297 et suiv. Commencement :

الحمد لله الذي ادار كؤوس الادب على اهل الذوق فخالوا طرباً  
بغفوة الانشاء.

Papier. 237 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 20 à 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle (quelques feuillets sont plus modernes). — (Supplément 1481.)

### 3394.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 883 de l'hégire (1478 de J. C.).

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 1567.)

### 3395.

Même ouvrage.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1482.)

### 3396.

Même ouvrage. A la fin se trouve l'éloge de cette anthologie, par Taqī al-Dīn ibn Ḥiddja.

Papier. 213 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1566.)

### 3397.

Même ouvrage, avec le jugement d'Ibn-Ḥiddja.

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1479.)

### 3398.

Même ouvrage, avec le jugement d'Ibn-Ḥiddja.

Ms. copié sur l'exemplaire de l'auteur et daté de l'an 990 de l'hégire (1582 de J. C.).

Papier. 281 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1472.)

### 3399.

Même ouvrage.

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1479.)

### 3400.

Même ouvrage.

Papier. 215 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1480.)

### 3401.

1° *خلع العذار في وصف العذار*. Anthologie poétique sur l'amour des éphèbes, par Schams al-Dīn Moḥammad al-Nawādjī.

2° (Fol. 50.) *كتاب صحايف السنوات*. Recueil du même genre, par le même auteur.

3° (Fol. 70.) *الشفا في بديع الاكتفاء*. Exemples de la figure de rhétorique appelée *اكتفاء*, par le même auteur.

4° (Fol. 107.) *كتاب من غاب عنه المطرب*. Anthologie en sept sections, par Aboû Mansour 'Abd al-Malik al-Tha'alibi.

5° (Fol. 124 v°.) *محاسن الادب واجتناب الريب*. Traité de morale et des convenances sociales, en huit chapitres, par Aboû Yoûsof ibn Solaimân al-Isfarâ'îni, mort en 488 de l'hégire (1095 de J. C.). (Voy. Hadji Khalfa, t. V, p. 411.)

6° (Fol. 205.) Lettre du schaiḥ Zaïn ibn Nodjaïm au schaiḥ Sari al-Dīn al-Ṣâigh, touchant un *fatwa* au sujet d'un *naqf*.

Papier. 246 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1915.)

### 3402.

*«Prairies des* مراتع الغزلان *في وصف الحسن من العليان*

gazelles, ou description des beaux adolescents». Extraits de divers poètes sur les jeunes gens des diverses classes de la société, par Schams al-Din Mohammad ibn al-Hasan al Nawâdjî. Ces pièces sont ordinairement de deux ou trois vers. Commencement : اما بعد حمد الله الذى خلق الانسان فى احسن تقويم.

En tête du ms. se trouve une courte notice sur l'auteur.

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1465.)

### 3403.

Même ouvrage.

Le commencement et la fin manquent.

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1809.)

### 3404.

تحفة اللبيب وبغية الكبيب «Présent pour l'homme intelligent et souhait de l'affligé», anthologie poétique, anecdotique et philologique, par Abou 'l-Fath Mohammad ibn Badr al-Din Mohammad, descendant d'Abd al-Rahmân ibn 'Auf, l'un des dix Compagnons à qui Mahomet avait promis le paradis. L'auteur déclare avoir mis la dernière main à son travail en 883 de l'Hégire (1478 de J. C.). Le catalogue des mss. orientaux de la Bibliothèque de Leyde, t. I, p. 308, renferme une analyse très détaillée du premier et du troisième (?) volume de l'ouvrage. Le présent ms. est sans doute le dernier volume d'un exemplaire complet, puisqu'il se termine par un épilogue, خاتمة, invective dirigée contre les faux savants. Le volume commence par la généalogie de l'auteur, suivie de plusieurs de ses propres qasidas rimant en د, ذ, ر, etc. Au fol. 74, on lit une note sur les cent régissants grammaticaux, suivie d'anecdotes, de poèmes disposés en forme de rayons de cercle et d'épigrammes, d'un chapitre sur les amants malheureux (مصارع العشاق), d'autres anecdotes plus ou moins authentiques, de l'histoire des Thamoudites et du prophète Sâlih (fol. 126), de l'histoire de Loth, etc. En somme, c'est une compilation faite sans goût et n'offrant pas un intérêt sérieux.

Papier. 155 feuillets. Hauteur, 35 centimètres; largeur, 28 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1401.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

### 3405.

سكردان العشاق ومنارة الاسماع والاماع «Sucrier des amants et signal pour les oreilles et les yeux», recueil d'anecdotes édifiantes, suivi d'une anthologie poétique, par l'émir Owais, chambellan du gouvernement de Tripoli (صاحب الحجاب بطرابلس المحروسة). Commencement : الحمد لله الذى حكم بعدله نفعه.

Papier. 250 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1655.)

### 3406.

كتاب المحاضرات والمحاورات «Conversations et entretiens». Recueil d'extraits, en prose et en vers, d'anecdotes et d'historiettes, par Djalâl al-Din 'Abd al-Rahmân al-Soyodî.

Ms. daté de l'an 1076 de l'Hégire (1666 de J. C.).

On a attaché au dernier feuillet de ce volume la moitié supérieure du premier feuillet d'un traité intitulé بغية الناسك في احكام المناسك «Satisfaction pour l'homme dévot qui désire connaître les rites et règlements du pèlerinage de la Mecque», par Mohammad ibn Ahmad al-Buhârî, docteur hanbalite. Commencement : جدا لى نطق اللسان بذكره تسبيحا وتهليلا.

Papier. 195 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1597.)

### 3407.

Même ouvrage.

En tête du volume, on lit un morceau, en style très recherché, intitulé تعريظ لاجازة البهائية «Éloge du magnifique certificat de licence».

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 31 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1623.)

### 3408.

سقط الجواهر المنظومة فى الاشعار الحكومة «Perles détachées du fil, à savoir des vers bien tournés». Anthologie, divisée en cinq chapitres, par Djalâl al-Din 'Abd al-Rahmân al-Soyodî. Les extraits sont en général assez

courts. Commencement : الحمد لله فارض المكتوبات : اللهم  
فهو خمس وجاعل الملائكة في الخواص الخمس.

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1565.)

## 3409.

« La Perle précieuse, traité sur les sept genres (de la poésie moderne) », par Mohammad ibn Ahmad ibn al-Yās al-Iḥanafi. Ces genres sont : قوماً، كان وكان، موالياً، موهجاً، دو بيت، بدعية، ازلج. Chacun des sept livres renferme de nombreux extraits de divers poètes. L'auteur dit avoir achevé son travail vers la fin de l'année 1001 de l'hégire (1592 de J. C.). Commencement : الحمد لله البديع الذي لا ينتهي له في صفات جماله المنزهة عن ان يقال فيه كان وكان اشعاراً بملكوته جلالة خلق الاغصان ووتجهاً بانواع الازهار المتصفة وانطق الاطيار على عيذان الاشجار بزجل الاحسان المختلطة وصلى الله على سيدنا محمد الذي هو ذو بيت الشرف المنسوب اليه فقوماً بعزم نصلي عليه ورضى الله تعالى عن احتجاب المواليا فهم سادات الانام والتابعين لهم باحسان على امر اللباب والابام

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1413.)

## 3410.

Recueil d'anecdotes littéraires, de maximes, d'extraits poétiques, etc. Ces pièces, en général très courtes, offrent pour la plupart un certain intérêt. On y trouve aussi quelques extraits plus étendus, tels qu'une *mimya* du célèbre Aboû Medin, de Tlemcen, et un traité, sous forme de dialogue, sur certains proverbes et maximes qui ont leurs analogues dans le Coran. La fin manque.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 15 à 20 lignes par page. — (Supplément 1540.)

## 3411.

1° طرائف الطرب « Raretés offertes aux regards (du lecteur) », anthologie en douze parties, dont Hadji Khalfa (t. IV, p. 157) nomme l'auteur البارع الهروي.

2° (Fol. 66 v°.) Poésies appelées التحيديات, par Mohammad ibn Ahmad al-Abiwardi.

Ms. daté de l'an 980 de l'hégire (1582 de J. C.).

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 13 à 18 lignes par page. — (Supplément 1554.)

## 3412.

1° (Fol. 7 v°.) طرائف الطرب « Raretés pour les hommes d'esprit ». C'est le même ouvrage, avec un titre légèrement différent, que l'article 1° du n° précédent.

2° (Fol. 39.) Élégie du schaikh al-Islām Ibn Taīmiya sur la mort d'Ibn Khidhr al-Motaīyam (المتمم).

3° (Fol. 42.) Élégie de Djamāl al-Dīn al-Iḥanbali sur la mort d'Ibn Taīmiya.

4° (Fol. 42 v°.) Qaṣidas de Schams al-Dīn ibn Sa'īd al-Maqdisi, d'Ibn Khidhr al-Motaīyam et d'Ibn Taīmiya, suivies de fragments divers.

5° (Fol. 45 v°.) Qaṣida attribuée à 'Alī ibn abī Ṭālib. Premier vers :

الناراهون من ركوب العار والعار يدخل اهله في النار

6° (Fol. 46 v°.) Autres poèmes attribués à 'Alī.

7° (Fol. 75.) تحفة الظرفاء في تواريج الملوك والوفاء « Ca-deau pour les hommes d'esprit, renfermant l'histoire des princes et des califes ». Ordjoudza de Mohammad ibn Ahmad al-Ba'ouṇi de Damas. Ce poème mnémonique s'arrête à l'avènement de Qait-bey, sultan mamelouk, qui monta sur le trône en 901 de l'hégire (1496 de J. C.). L'auteur termine par l'éloge, en vers, de son protecteur, Al-Aschraf al-Zāini.

8° (Fol. 93 v°.) Pièces de vers de divers auteurs.

9° (Fol. 95 v°.) Histoire des souverains ottomans. C'est un extrait d'un grand ouvrage en turc, composé par le même auteur. La chronique s'arrête à l'an 977 de l'hégire (1569-1570 de J. C.). Le copiste la désigne, à la fin, par le titre de غاية البيان ونهاية التبيين في تاريخ إلى عثمان Qādhī Sa'īd al-Ba'lbakkī. Ces renseignements ne peuvent pas être exacts, car Hadji Khalfa nous apprend (t. V, p. 487) qu'Alī ibn Sa'īd est mort en 717 de l'hégire (1317-1318 de J. C.).

10° (Fol. 219 v°.) Fragments historiques se rapportant aux années 657, 1005, 750 et 758 de l'hégire.

11° (Fol. 222.) Pièces de vers tirées des الافكار المنتخبة « Pensées choisies » d'Ibrāhīm ibn Ahmad ibn

al-Mollâ, suivies d'un grand nombre d'extraits en prose et en vers, dont quelques-uns sont d'Al-Soyôûfi.

Volume tout en entier de la même main. Une des pièces de vers est datée de l'an 1010 de l'hégire (1601-1602 de J. C.). En tête du volume se trouvent d'autres extraits poétiques.

Papier. 261 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 à 20 lignes par page. — (Ancien fonds 1471.)

### 3413.

Recueil de qasidas et de fragments de qasidas composés par des poètes modernes.

Le premier et le dernier feuillet manquent.

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 à 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1561.)

### 3414.

Anthologie poétique, divisée en trente chapitres précédés d'une longue introduction. Les premiers et les derniers feuillets manquent.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1538.)

### 3415.

« مطالع البدور في منازل السرور » Les Pleines lunes dans l'ascendant, sur les Stations des réjouissances. Anthologie, en prose et en vers, par 'Alî ibn 'Abd Allah al-Ghozûlî. L'ouvrage renferme cinquante chapitres, dont chacun se rapporte à un sujet particulier. Commencement : الحمد لله الذي جعل قلوب البلاء أفلاكاً لمطالع : البدور.

Ms. daté de l'an 1005 de l'hégire (1596-1597 de J. C.).

Papier. 303 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1551.)

### 3416.

Album composé de feuillets de différentes couleurs et renfermant des extraits, en prose et en vers, en arabe, en persan, en allemand et en latin. Ces extraits ont été

réunis par un ou deux Européens, qui se trouvaient à Constantinople en 1582 de J. C. (Voyez fol. 24 et 38 v°.)

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1488.)

## 3417.

1° Quelques pièces de vers.

2° (Fol. 3 v°.) Lettre du shaikh Zain ibn Nodjaim au shaikh Sari al-Din Ahmad ibn al-Sâghh. (Voyez ci-dessus, n° 3401, 6°.)

3° (Fol. 10.) *Manzûma*, par 'Abd al-Rahmân al-Homâidî. Vingt-huit pièces de vers, dont chacune commence par l'une des vingt-huit lettres de l'alphabet. Au moyen de ces vers, dit l'auteur dans l'introduction, écrite également en vers, on peut découvrir le nom, le caractère et l'histoire d'un personnage.

4° (Fol. 12 v°.) Pièces de vers, dont l'une est attribuée à Abou Nowâs, suivies de quelques énigmes.

5° (Fol. 13 v°.) Traité sur les logoglyphes, par 'Abd al-Mo'in ibn Ahmad Ibn al-Bekâ al-Balkhî. D'après Hadji Khalfa, t. V, p. 247, le titre de ce livre, composé en 993 de l'hégire (1585 de J. C.), est طراز السماء على كنز « Broderie de noms sur le traité intitulé *Trésor d'énigmes* ». Commencement : بنهاية أحد نياطي الذكر ايندى.

Copie datée de l'an 1036 de l'hégire (1627-1628 de J. C.).

6° (Fol. 22.) *مطلب الاديب* = Répertoire pour l'homme instruit, anthologie en prose et en vers. Les premiers cahiers manquent. Voici les rubriques des sections qui restent : العسم الثالث فيما يكتب عند طلب الهدية : — (fol. 22 v°) في استهدا كتاب مع رسول ملبغ — (fol. 23 v°) الباب السادس فيما يكتب على الالات — (fol. 41 v°) الباب السابع في التشبهات — (fol. 42 v°) ما قيل بين المشرق (fol. 50) — الباب الثامن في المغازات ما قيل في دم الشام ومدحها وذم — (fol. 50 v°) — والمغرب (fol. 51) — ذكر مصر وفضلها (fol. 51 v°) — اهلها — (fol. 52) — ذكر ما قيل في مدحها ومدح فيها — (fol. 57) — في تغصيل الاناث على الذكور (fol. 67) — الباب التاسع في (fol. 58) — في الفضل بين البياض والسواد — (fol. 55) — في تغصيل الاناث على الذكور (fol. 67) — الباب العاشر في (fol. 84 v°) — في التغاير (fol. 75) — الباب الحادي عشر في العجو (fol. 75) — الباب الثاني عشر في الخمر والخلاعة (fol. 88 v°) — الباب الثالث عشر في الغزل (fol. 99) — في الغلمان والجواري (fol. 108 v°) — الباب الخامس عشر في الحبة (fol. 104) — الباب السادس عشر في القرب والوصال (fol. 110) — الباب السابع عشر في الوداع (fol. 113) —



— الباب العشرون في الخيال (fol. 115) — المكتبة  
(fol. 118 v°) — الباب الحادي والعشرون في الوعد (fol. 120)  
— الباب الثاني والعشرون في العتاب (fol. 125 v°)  
— الباب الرابع والعشرون في المشيب.

7° (Fol. 132.) *قراصة الذهب في نقد اشعار العرب* « Paillettes d'or, ou Choix de poésies des Arabes », par Abou 'Alī al-Hasan ibn Raschīq al-Qairawānī, mort en 456 de l'hégire (1064 de J. C.).

Papier. 177 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1605)

### 3418.

1° Anthologie poétique, renfermant des extraits d'Abou Tammām, d'Al-Boḥtūrī, d'Abou Nowās, d'Ibn al-Rūmī, d'Ibn al-Mo'tazz, de Koschādīm, Al-Motanabbī, d'Al-Mohallabī, d'Ibn Qalāqīs, etc.

2° (Fol. 27.) Formules de têtes de lettres, dont quelques-unes sont en vers.

3° (Fol. 34.) Sentences attribuées à 'Alī ibn abī Tālib et disposées dans l'ordre de l'alphabet.

4° (Fol. 47.) Fragments divers, en vers et en prose.

5° (Fol. 55.) Fragment d'un divan.

6° (Fol. 65.) Un *taḥmīs* (تخميس للكتاب).

7° (Fol. 65 v°.) Poésies du genre *مَوَالِ* et des *خَوَرِيَات*.

8° (Fol. 75.) Pièce de vers du genre appelé *زجل*. Commencement :

يا مطلب القلب كم لك معادن  
في كنز حسنك للخلق تظهـر

9° (Fol. 76 v°.) Pièce de vers d'Abou Bakr al-Arrādī.

10° (Fol. 77.) Recueil de quatrains.

11° (Fol. 86.) Préface d'un traité anonyme, commençant par ces mots : *الحمد لله خلق الانسان ولم يكن شيئا مذكورا*. Suit un chapitre (الباب العشرون) sur le devoir de visiter les malades.

12° (Fol. 87 v°.) Préface d'un autre traité commençant par ces mots : *الحمد لله جامع اهواء القلوب بعدد شتاتها*. Suit un chapitre (الباب الحادي وعشرون) sur l'amitié et la fraternité.

13° (Fol. 90.) Quelques poésies d'Al-Motanabbī.

14° (Fol. 96.) Anthologie poétique. C'est l'abrégé d'un ouvrage renfermant des extraits de soixante-sept poètes de l'Espagne et intitulé *الدرة الطيـرة في شعراء الأندلس* par Abou l-Qāsim 'Alī ibn Dja'far al-Tamīmī.

15° (Fol. 110 v°.) Mélanges en prose et en vers.

16° (Fol. 146 v°.) Vers de Lisān al-Dīn ibn al-Khaṭīb.

17° (Fol. 147.) Poésie d'Al-Šaḥī al-Ḥillī.

18° (Fol. 148.) Suite des mélanges. On y remarque (fol. 159) une pièce de vers attribuée à 'Amr ibn al-'Āṣ, et une lettre adressée par Timour Lenk à Al-Malik al-Nāṣir (fol. 162).

19° (Fol. 214 v°.) *Ordjoutza* intitulée *في اداب القاهرة*, par Ahmad al-'Anāyālī (العنايات).

20° (Fol. 220 bis.) Quelques poésies du cadi Kamāl al-Dīn ibn al-Nabīh.

21° (Fol. 224 v°.) Autres extraits, en prose et en vers.

Papier. 243 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1610, Colbert 6064.)

### 3419.

*« Beautés de la littérature pour gagner les cœurs »*. Recueil d'extraits, la plupart en vers, divisé en cinq chapitres, contenant chacun cinq sections. Les poètes cités sont en général assez modernes. Le premier feuillet manque.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1556.)

### 3420.

*« Couronne des recueils »*, comprenant les ouvrages en vers et en prose du chérif et docteur malékite Tādī al-Dīn al-Anṣārī. Le fils de l'auteur, qui a réuni ces mélanges, y a joint d'autres pièces, telles que lettres, certificats de licence, actes de mariage, etc.

Ms. daté de l'an 1073 de l'hégire (1663 de J. C.).

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1346.)

### 3421.

*« دوبيت لطيف »*. Recueil de contes, de *qasidas*, de *dubīyat*, de *موختات*, etc.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1532.)

## 3422.

Recueil renfermant des *khoṭba*, des observations sur les convenances sociales (اداب), des anecdotes, des paroles de plusieurs saints personnages, des poésies sacrées et autres, des qasidas, des موشحات, des تحاميس, des دوبيت, des renseignements utiles et d'autres pièces de divers genres. Aux folios 272 à 284 v° on trouve la qasida mystique d'Al-Djill, commençant par ce vers :

فؤاد به شمس الحجة ساطع وليس لجم العذل فيه موانع

Ce recueil porte le titre de اللآلئ والحدائق الانيس et l'ami intime.

Papier. 288 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1559.)

## 3423.

*Safina*, renfermant de nombreuses pièces en prose et en vers, en arabe et en persan.

Papier. 454 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 à 40 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1545.)

## 3424.

*Safina* renfermant des poésies mystiques. On y trouve des موشحات, des دوبيت, des fragments de takhlis, des extraits des qasidas d'Omar ibn al-Fàridh, etc.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 11 centimètres. 19 à 25 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2180.)

## 3425.

Volume dédié à Colbert et renfermant quelques poésies et récits que Pierre Dipy, d'Alep, avait copiés dans le *Specimen Arabicum* de J. Fabricius. Il y a des morceaux d'Ibn al-Fàridh, d'Abou l-'Alà, d'Al-Hariri, etc., accompagnés d'une traduction latine et de notes. (Voyez *Chrestomathie arabe* de S. de Sacy, 2<sup>e</sup> édition, t. III, p. 131.)

Ms. daté de l'an 1666 de J. C.

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Ancien fonds 1470, Colbert 4553.)

## 3426.

*Safina* renfermant des qasidas et d'autres pièces de vers de divers genre.

Papier. 108 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 8 centimètres. 10 à 24 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1533.)

## 3427.

Recueil renfermant des extraits de divers poètes, tels qu'Abou Tammâm, Ibn Khafâdja, Al-Zamakhshari, Al-Soyûti, Ibn Sanâ al-Molk, Al-Saifi al-Hilli, etc. Les poètes anciens ne sont pas représentés. Il y a aussi quelques passages en prose. Commencement : الحمد لله الذي جمع بيدع قدرته في راي الاداب من كل معنى زاهر عجيب.

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 18 à 30 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1549.)

## 3428.

*Safina* renfermant des pièces de vers, en général très courtes et appartenant aux genres appelés دور, دارج, دارج, etc. On y trouve aussi quelques anecdotes en prose et quelques traditions.

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 8 centimètres. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1574.)

## 3429.

*Safina* renfermant des pièces de vers des genres موال, موال, etc. On y trouve aussi des fragments de légendes en prose. Plusieurs feuillets sont intervertis.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 10 centimètres. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2275.)

## 3430.

*Safina* renfermant des morceaux en prose et en vers. On lit d'abord un traité de soufisme intitulé التوحات الالهية « Inspirations divines », et divisé en dix paragraphes, dont les trois premiers manquent. Cette pièce est datée de l'an 1061 de l'hégire (1651 de J. C.). Au

fol. 3 se trouve une *qaṣida* en l'honneur du derviche Djālāl al-Dīn al-Qādirī : vingt-neuf vers, dont les premiers hémistiches sont en persan, les seconds en arabe. Ceux-ci forment un refrain unique, dont les paroles sont : *كان جمال الدين محمد قادري*. Suit (fol. 4) le fragment d'une *qaṣida* rimant en *āno* (أَن), accompagnée de gloses interlinéaires; puis, la *ʿAḡida* rimant en *la* de l'imam Al-Schāfiʿī. Au fol. 9 on lit la *lamīa* d'Al-Schanfara; au fol. 11, la *lamīa* d'Al-Toḡhrāī; au fol. 13, une *qaṣida* rimant en *fi* d'Al-Safī en l'honneur du Prophète; au fol. 14, une *qaṣida* de Yazid, fils de Moʿāwiya, dont voici le premier vers :

أراك طروباً ذى شجى وترنم  
تطون بأذيال الرحمان الحكيم

Suit (fol. 15) la *moʿallaqa* d'Amro l-Qaīs; puis trois *qaṣidas* du même poète, dont la première commence par cet hémistiche : *صباحاً أيها الظلل المالى* (l. *ألا انعم* (عم) : *خليلك مرآى على أم جندب*); la troisième : *سما لك شوقاً بعد ما كان اقصرأ*. Aux folios 21 et suivants, on trouve quelques *qaṣidas* d'Al-Aʿschā, la *moʿallaqa* de Labid, la *qaṣida* mystique attribuée à ʿAbd al-Qādir al-Djilānī et intitulée : *البادرات العينية في الفادرات الغيبية* : Improvisations rimant par la lettre *ʿain* et renfermant des raretés cachées, et qui commence ainsi :

فواد به شمس الحبة ساطع وليس لنجم العزل فيه مواقع

Au fol. 45 se trouve une litanie *istighfār* de Mohyī al-Dīn Ahmad al-Qādirī. Les folios 46 et suivants renferment des extraits divers en prose et en vers, puis (fol. 51) une *qaṣida* d'Im al-Nahwī al-Tauzārī, commençant par ce vers :

اشتدى أزمة تنفجر قد اذن ليلىك بالبلح

Ce poème est accompagné de quatre *takhsīs*. Au fol. 60, on lit d'autres poésies d'ʿAbd al-Qādir al-Djilānī; au fol. 67, quelques poésies de Mohyī al-Dīn al-Qādirī; au fol. 71, la *Borda* d'Al-Bouṣīrī avec des gloses interlinéaires; des gloses sur le *Bānat Saʿād* de Kaʿb ibn Zuhair; enfin des notices sur quelques Compagnons de Mahomet.

Le commencement du ms. manque.

Papier, 90 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2168.)

### 3431.

1° Quatre ordjonzas intitulées *مراسلة وتهان* d'Al-

tres et félicitations». La première se compose de vingt-quatre vers. La seconde, intitulée : *خط الحبيبة وراها*, contient quatre-vingt vers; la troisième, de quarante vers, a pour titre *ياد الاحدار بما جنته يد الاحدار*; la quatrième, de vingt-huit vers, est intitulée : *التهنية بالشهر الجديد مع مدحة النجل السيد*.

2° (Fol. 7.) *مشير التاريخ* « Indicateur historique ». On y trouve des notes sur l'origine, sur la date de la naissance et de la mort de chaque calife, sur ses chambellans, ses secrétaires, son sceau et la légende de ses monnaies. L'ouvrage commence par Mahomet et traite ensuite des Omayyades et des Abbāsides, jusqu'à l'avènement de Mostarschid Billāh, en 512 de l'hégire (1119 de J. C.); puis de la dynastie fatémide, jusqu'à la mort d'Al-ʿAdhid, en 567 de l'hégire (1172 de J. C.). Ce manuel historique est l'ouvrage d'un homme intelligent et bien instruit. La copie est du xiii<sup>e</sup> siècle.

3° (Fol. 63.) *Khoṭba* ou sermon pour la fête du sacrifice. Commencement : *هو الله القديم الاعلى وبالقديم اولى*.

4° (Fol. 65.) *كنز الاخبار* « Trésor des Nouvelles ». Traité sur le repentir et le pardon des péchés, par Hosain al-Dāmeghānī. L'auteur a recueilli toutes les traditions qui se rapportent à ce sujet. Commencement : *الحمد لله الواحد القهار الخدم الستار*.

5° (Fol. 137.) Traité sur les signes précurseurs de la fin du monde et du jour de la Résurrection. Le traité est suivi d'une *qaṣida* sur le même sujet rimant en *ri* et intitulée : *قلادة الدر المنثور في ذكر البعث والنشور* : Collier composé de perles dispersées, traité où il est question de la Résurrection.

6° (Fol. 157.) Exposé de la foi musulmane. Commencement : *اعلم ان الايمان والاسلام واحد*.

7° (Fol. 157 v°.) Traité, en huit sections, sur les obligations du vrai croyant. Commencement : *اعلم بان العبد مبتلى بين ان يطيع الله تعالى*.

8° (Fol. 159.) Liste alphabétique des noms féminins qui ont une forme masculine et des noms du genre commun.

9° (Fol. 160 v°.) *كتاب نثر اللآلى من كلام امير المؤمنين* : *وأمام المتقين اسد الله العالين على [بن] ابن طالب*. Apophthegmes d'Alī ibn abī Ṭālib, dans l'ordre de l'alphabet.

10° (Fol. 162.) Premier chapitre du commentaire d'Ahmad al-Ramadhānī sur un traité d'*Institutions ou Règles* (آداب) qui commence par ces mots : *الحمد والمنة*.

11° (Fol. 163.) Anecdotes relatives à Al-Haddjādī ibn Yūsuf, à Zibriqān ibn Badr, au Prophète, etc., tirées du *Thawāriq* et d'autres ouvrages.

12° (Fol. 169.) Maximes de Mahomet, d'Abou Bakr, d'Omar, etc.

13° (Fol. 170 v°.) Anecdotes diverses.

14° (Fol. 173.) المعشرات, par Mohyî al-Dîn ibn al-'Arabi.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Écritures diverses. — (Ancien fonds 1468.)

### 3432.

1° مجموع قد رق ورق ولم تسمع به الكتب والوراق « Collection de pièces tendres et charmantes et telles que ni les livres ni les cahiers pourront fournir ». Anthologie poétique comprenant des extraits de divers poètes qui vivaient entre le III<sup>e</sup> siècle de l'hégire et le VII<sup>e</sup>.

2° (Fol. 74.) بدعية جلال الدين السيوطي « Poème sur les figures de rhétorique, par Djalâl al-Dîn al-Soyûtî », avec le commentaire de l'auteur.

3° (Fol. 96 v°.) Commentaire de Qâsim ibn Qothoboghâ al-Hanafî sur le poème (منظومة), d'Ibn Farah, de Séville, renfermant tous les adjectifs qui s'emploient dans la critique des traditions sacrées.

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 13 à 15 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1445.)

### 3433.

Anthologie poétique qui renferme aussi quelques histoires en prose.

La fin manque.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1537.)

### 3434.

Anthologie poétique, en arabe, turc et persan.

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1539.)

### 3435.

Recueil de pièces de vers des genres دور, موال, دوبيت, دور,

كان وكان, etc., précédées de quelques modèles de lettres. Commencement : الحمد لله الذي علا بعظمته على العظماء.

Papier. 96 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1642.)

### 3436.

Recueil de pièces de vers دور, دوبيت, موشح, etc. On y trouve aussi quelques contes en prose.

Le second feuillet du volume et les derniers feuillets manquent.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 17 à 22 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1533.)

### 3437.

Anthologie poétique renfermant des extraits de Djâmâl al-Dîn ibn Nobâta, d'Al-Safî al-Hillî, de Ta'afarî, d'Al-Bahâ Zohair, d'Al-Qirâtî, d'Ibn Khalâdja, etc.

Papier. 169 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1536.)

### 3438.

بجعة الابصار ونجدة الاخبار. Recueil d'anecdotes et de contes, en vers et en prose, par Mohammad ibn 'Omar al-Mhdab. Commencement : الحمد لله الذي كرم نوع هذا الانسان.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1674.)

### 3439.

Poésies érotiques, divisées en quatre sections, par divers auteurs. La première section renferme les qasidas et les takhtis; la seconde, les موشحات; la troisième, les مواليا; la quatrième, les fragments et les دوبيت. Une cinquième section renferme des contes et des anecdotes, dont quelques-unes sont très libres. Commencement : الحمد لله الذي اذا اراد شيئا يقول له كن فيكون.

Papier. 170 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1548.)

## 3440.

« **درة الزين وقرة العين** » *Perle pour orner et charmer des yeux*. Extraits en prose et en vers, disposés d'après leurs sujets et précédés d'un chapitre sur l'utilité de la poésie et du beau style et d'une liste de mots et d'expressions par lesquels on peut désigner le vin. Commencement : **الحمد لله الذي كمل عقد الادب بدرة الزين**.

Ms. daté de l'an 1096 de l'hégire (1685 de J. C.).

Papier. 244 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1557.)

## 3441.

« **المنتخب في جمع المراثي والخطب** » *Choix de chants funèbres et de sermons*. Ces pièces se rapportent toutes à Al-Hosain et aux autres imams de la famille d'Ali. La collection dont le présent ms. est le premier volume, forme vingt *Séances* (**محلس**) dont chacune renferme trois chapitres. L'auteur, qui se cache sous le titre de Fakhr al-Din, énumère les crimes commis par les califes omayyades et abbassides envers les descendants d'Ali. Commencement : **الحمد لمن جعل الدنيا حجة لاعدائه وخجنا**. **وبحثة لاوليائه واحبائه**.

Ms. daté de l'an 1118 de l'hégire (1707 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 19 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1384.)

## 3442.

1° (**بغية السعدا ورغبة الشهداء**). Poésies religieuses de différents auteurs recueillies par Abou Djâbir Mohammad al-Badri al-Makki.

2° (Fol. 60.) Anecdotes au sujet des femmes.

3° (Fol. 68.) Dissertation théologique.

4° (Fol. 74 v°.) Traité sur les moyens de se garantir de la peste.

5° (Fol. 81 v°.) Traité sur la noblesse de la science et des savants; extrait de l'ouvrage intitulé : **ارشاد الغاصد الى اسنى المقاصد**, de Mohammad ibn Ibrahim al-Ansâri.

6° (Fol. 88.) Quelques pièces de vers et une *khofba* d'Ahmad al-Badri.

7° (Fol. 101 v°.) Qasida qui termine l'ouvrage inti-

mulé : **فتح الجيد بكفاية المريد** : et qui est un commentaire sur la 'Aqida d'Al-Djaza'iri.

8° (Fol. 103.) Autres extraits en prose et en vers.

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 à 20 lignes par page. — (Supplément 1940.)

## 3443.

« **نزهة الابصار في رقائق الاشعار** » *Poésies gracieuses pour charmer les yeux*. Anthologie divisée en deux parties, dont la première renferme des qasidas, la seconde de petites pièces de vers et des anecdotes en prose. L'auteur, 'Abd-Allah ibn Mohammad ibn 'Amir al-Schobrâwi, dit avoir achevé son travail en 1154 de l'hégire (1741 de J. C.). Commencement : **الحمد لله الذي زين الالباب بالاداب**.

Ms. daté de l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1566.)

## 3444.

1° (**الدرر المنتظم في الشعر الملتزم**). « *Fil de perles en fait de poèmes offrant des difficultés vaincues* », par 'Abd Allah al-Adkâwi. Ce sont des panegyriques de Mahomet. Dans la première pièce de vers, aucun mot ne renferme la lettre *alif*; dans la seconde, on ne rencontre pas la lettre *ba*, et ainsi de suite jusqu'à la fin de l'alphabet. Le premier feuillet manque.

2° (Fol. 15 v°.) Autre ouvrage du même genre, sur le même sujet et par le même auteur, intitulé : **بدائع الالتزام بروايع النظام** « *Exemples remarquables de difficultés vaincues, en fait de belles pièces de vers* ». Commencement : **جدا لمن انطق السنننا بحمده**.

Ms. autographe daté de l'an 1180 de l'hégire (1766 de J. C.).

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1573.)

## 3445.

« **الغواج الحنائية في المدايح الرومانية** » *Les parfums des jardins, éloges de Ridhwân*. Recueil de pièces de vers de divers auteurs et surtout d'Abd Allah ibn 'Abd Allah al-Adkâwi, en l'honneur d'un émir égyptien nommé

Ketkhodâ Djalfî 'Azabân (كَتْخْدَا جَلْفِي عَزَابَان) qui vivait au Caire vers le milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle. Le présent ms., autographe et, selon toute apparence, un exemplaire de présentation, est daté de l'an 1164 de l'hégire (1751 de J. C.). Commencement : الحمد لله الذي منّ على أهل العصر برضوانه.

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1498.)

## 3446.

بضاعة الأريب من شعر الغريب «Marchandise de l'homme habile, se composant de poésies en style recherché». Anthologie de poésies religieuses par 'Abd-Allah al-Adkawi. On trouve d'abord un *takht* de la ka'ba (الكعبة), poème à la louange de Mahomet, puis des qasidas sur Dieu, sur les membres de la famille de Mahomet et sur certains saints musulmans; enfin des pièces de diverse nature. L'une de ces pièces (fol. 112 v<sup>o</sup>) porte la date de 1171 de l'hégire (1757-1758 de J. C.). Il y a deux préfaces qui se suivent immédiatement; la première commence par ces mots : الحمد لله الذي خلقنا ورزقنا.

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1573.)

## 3447.

سفينة السور وروضة الزهور «Navire chargé de plaisirs et prairie couverte de fleurs». Anthologie des divers genres de la poésie moderne. Sept chapitres précédés d'une introduction et suivis d'un appendice.

Ms. daté de l'an 1166 de l'hégire (1753 de J. C.).

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 16 à 22 lignes par page. — (Supplément 1547.)

## 3448.

بغية الخليل والمسامير ونزهة الأرواح والخواطر في الأشعار وال نوادر «Manuel du compagnon agréable et délices des âmes et des beaux esprits, renfermant des vers et des anecdotes curieuses». Anthologie divisée en vingt et un chapitres, suivis d'un appendice, par Schihâb al-Dîn Ahmad al-Baschschârî al-Hafnâwî, qui a achevé cette compilation en 1183 (1770 de J. C.). Commencement : الحمد لله الذي نزهة الألباب في رياض الآداب.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centi-

mètres et demi. 33 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2185.)

## 3449.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1205 de l'hégire (1790-1791 de J. C.).

Papier. 339 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1560.)

## 3450.

Même ouvrage. Exemplaire incomplet à la fin.

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2186.)

## 3451.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1242 de l'hégire (1826 de J. C.).

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 19 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 2501.)

## 3452.

كتاب المثل والحاضرة. Recueil de vers isolés, renfermant des sentences et des maximes, dans l'ordre de l'alphabet, recueilli par Qoṭb al-Dîn ibn Schams al-Dîn, mufti hanéfite de la Mecque et de Médine, au XVIII<sup>e</sup> siècle. Ms. autographe.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 10 à 12 lignes par page. — (Supplément 1569.)

## 3453.

Recueil d'historiettes et de pièces de vers. On lit en tête du volume le titre de أنيس الخليل, titre commun à plusieurs ouvrages différents.

Ms. daté de l'an 1187 de l'hégire (1773 de J. C.).

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1777.)

## 3454.

*Safina* composée par un nommé Mohammad al-Rifâ'i et renfermant des poésies du genre *موشحة*, *دوبيت*, *دور*, et quelques anecdotes en prose.

Ms. daté de l'an 1188 de l'hégire (1774-1775 de J. C.).

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1546.)

## 3455.

Fragment d'une anthologie composée de pièces en vers et en prose, dont le sujet est l'amour contre nature.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 à 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2178.)

## 3456.

Fragment d'une anthologie. Au premier feuillet, on lit le récit de l'emprisonnement d'Abou Nowâs par le prince Al-Amin, fils du calife Haroun al-Raschid, dont les vers avaient été mal appréciés par le poète.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2282.)

## 3457.

1° *الزهر الندى في الخلق الحمدي* « Fleurs qui viennent d'être cueillies, traité sur le caractère de Mahomet », Poésies à la louange du Prophète. Premier vers :

لحمد لله به البدايه تنارنى ما له نهايه

2° (Fol. 15 v°.) *سواكب الاحسان فيما على كواكب الانسان* Vie de Mahomet en vers. Commencement :

هدا لمن كرم خلق الادمي  
بصورة الصنع البديع الاكرم

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1562.)

## 3458.

*Safina* contenant des pièces de vers du genre *موال*, *دوبيت*, etc.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 8 centimètres. Environ 20 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2276.)

## 3459.

*Safina* contenant des *qasidas* et des petites pièces de vers.

Papier. 12 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 11 centimètres. 25 à 29 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2178.)

## 3460.

Recueil de morceaux de poésie chantés par les derwiches. Ces pièces, en général très courtes, sont disposées en *Stations* (*نوبة*), dont chacune est désignée par un nom technique. À la fin (fol. 101 v°) se trouve un traité de musique. Commencement : الحمد لله الكريم المعمر.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1544.)

## 3461.

*Safina* renfermant des *qasidas*, qui sont des prières adressées à Dieu, des *qasidas* en l'honneur de Mahomet, et d'autres à la louange de la beauté. On y trouve aussi des *doibait*, des *mawdhiyat*, des anecdotes, etc.

Le verso de chaque feuillet est écrit en sens inverse du recto.

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1563.)

## 3462.

Recueil de pièces de vers du genre *موال*, *جدل*, *زجل*, *دور*, *موشح*, etc.

Papier. 29 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2293.)

## XXVII.

## FICTION.

## 1. FABLES, APOLOGUES ET RECITS DIVERS.

## 3463.

1° Les Fables d'Ésope.

2° (Fol. 31.) Anecdotes curieuses relatives à l'Inde. Ms. daté de l'an 1205 de l'hégire (1791 de J. C.).

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 15 à 18 lignes par page. — (Supplément 1647.)

## 3464.

Recueil de cent quarante fables, sans préface ni introduction. Il est dit dans l'explicit que ce ms., renfermant les fables d'Ésope, est de la main d'un interprète (مترجم) et prêtre, nommé 'Isâ Petro, de Jérusalem.

Papier. 89 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1644.)

## 3465.

Kalila et Dimna.

Cet exemplaire, dont le texte est pourvu de voyelles et qui renferme des figures coloriées, a servi de base à l'édition publiée par S. de Sacy, en 1816. (Voyez *Kalila et Dimna*, préface, p. 57.)

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1483 A.)

## 3466.

Même ouvrage. (Voyez *Kalila et Dimna*, préface, p. 58.)

Les figures, dont la place est marquée dans le texte, n'ont pas été exécutées.

Papier. 344 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1489, Colbert 3024.)

## 3467.

Même ouvrage, avec des figures coloriées.

Le commencement manque.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 23 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1802.)

## 3468.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1005 de l'hégire (1597 de J. C.).

Papier. 141 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1794.)

## 3469.

Même ouvrage.

Cet exemplaire porte quelques notes de la main de Gilbert Gaulmin. (Voyez *Kalila et Dimna*, préface, p. 58 et 59.)

Papier. 353 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Au commencement 17 lignes, puis 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1502.)

## 3470.

Même ouvrage, avec figures.

Le commencement et la fin manquent.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 21 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1803.)

## 3471.

Même ouvrage. (Voyez, sur cet exemplaire, *Kalila et Dimna*, préface, p. 59.)

Ms. daté de l'an 1053 de l'hégire (1643-1644 de J. C.).

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1501.)

## 3472.

Même ouvrage.

Il y a, dans cet exemplaire, une vignette représentant la façade d'une maison et plusieurs figures coloriées.



Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1669 de J. C.).

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1492, Colbert 5968.)

### 3473.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1110 de l'hégire (1700 de J. C.).

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1798.)

### 3474.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1156 de l'hégire (1744 de J. C.).

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1800.)

### 3475.

Même ouvrage, avec de nombreuses figures.

Ms. daté de l'an 1175 de l'hégire (1762 de J. C.).

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1801.)

### 3476.

1° Même ouvrage.

Copie datée de l'an 1168 de l'hégire (1755 de J. C.).

2° (Fol. 255.) *حلية الكرماء وبهجة الندماء* «Parure des hommes généreux et ornement des convives», recueil d'anecdotes, divisé en cinq chapitres et précédé d'une introduction. Le premier chapitre traite de la générosité; le second, de la bienfaisance; le troisième, des anciens rois; le quatrième, des hommes et des femmes, et le cinquième renferme des conseils. Commencement: *الحمد لله الكريم الوهاب*.

Copie datée de l'an 1169 de l'hégire (1756 de J. C.).

Papier. 340 feuillets. Hauteur, 22 centimètres, largeur, 15 centimètres et demi. — (Supplément 1797.)

### 3477.

Katila et Dimna.

La fin du ms. manque.

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1793.)

### 3478.

Même ouvrage.

Les figures, dont la place est marquée dans le texte, n'ont pas été exécutées.

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1795.)

### 3479.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1184 de l'hégire (1770 de J. C.).

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 18 à 20 lignes par page. — (Supplément 1799.)

### 3480.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1200 de l'hégire (1786 de J. C.).

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1796.)

### 3481.

*الجلسة* «Les Séances», recueil de traditions, d'anecdotes et de maximes, rédigé par Abou Bakr Ahmad ibn Marwān al-Dinawarī al-Mālikī, mort en 310 de l'hégire. Ces pièces sont en général très courtes, et chacune d'elles est accompagnée d'un *isnād*. L'ouvrage se compose de quarante-sept sections, dont le présent ms. renferme les quinze dernières. A la fin de chaque section se trouvent quelques *idjāza*.

Ms. daté de l'an 596 de l'hégire (1200 de J. C.).

Papier. 279 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1622.)

### 3482.

1° *نشوان العاصرة واخبار المذاكرة* «Excitant de la conversation et histoires pour la causerie», historiottes recueillies par le cadi Abou 'Alī ibn abū'l-Qāsim 'Alī al-Ta-

noûkhi, mort en 384 de l'hégire (994 de J. C.). (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. II, p. 564 de la traduction anglaise.)

Copie datée de l'an 730 de l'hégire (1330 de J. C.).

2° (Fol. 193.) Abrégé d'un ouvrage intitulé (sic) **عند النخس وزهرة الجليس** « Le Collier précieux et l'agrément du convive ». Maximes attribuées à 'Alî, fils d'Abou Tâlib, et classées sous trois titres : 1° aide (الاستعانة) pour mener une bonne conduite; 2° aide pour bien exprimer ses idées, et 3° aide pour bien gouverner.

Copie du xvi<sup>e</sup> siècle.

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. 17 lignes par page dans l'article 1<sup>er</sup>, 13 lignes dans l'article 2<sup>e</sup>. — (Ancien fonds 1570, Colbert 2487.)

### 3483.

**الفرج بعد الشدة**. Recueil d'historiettes relatives à des personnages historiques qui furent délivrés d'une façon inespérée des malheurs qui les accablaient, par Abou 'Alî al-Hasan ibn abi 'l-Qâsim al-Tanoûkhi. Quatorze chapitres. Commencement : **الحمد لله الذي جعل بعد الشدة فرجا**.

Ms. daté de l'an 1126 de l'hégire (1715 de J. C.).

Papier. 306 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1786.)

### 3484.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1214 de l'hégire (1799 de J. C.).

Papier. 242 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 21 centimètres. 31 lignes par page. — (Supplément 1787.)

### 3485.

Abrégé du même ouvrage, intitulé **سجدة المعج**, par 'Alî ibn abi Tâlib ibn 'Alî ibn 'Alî ibn 'Alî ibn 'Alî ibn Sa'îd ibn al-Khaschschâb al-Halabî.

Ms. daté de l'an 830 de l'hégire (1426-1427 de J. C.).

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 à 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1606.)

### 3486.

**هذا تقييد من كتاب الفرج بعد الشدة لابن علي**

التنويج « Ceci est un extrait de l'ouvrage d'Abou 'Alî al-Tanoûkhi, intitulé *Al-Faradj ba'd al-Schidda* ».

2° (Fol. 92.) Le chapitre intitulé **القضاء والقدر** du *Sirâdj al-Moloûk* d'Al-Tortôschî.

3° (Fol. 98 v<sup>e</sup>.) Autre abrégé de l'ouvrage d'Abou 'Alî al-Tanoûkhi.

4° (Fol. 139.) Extraits, traditions et pièces de vers.

5° (Fol. 143.) **تحفة المغرب ببلاد المغرب** « Cadeau pour celui qui voyage dans les pays du Maghreb ». Panégyrique d'Abou Marwân, saint musulman, par Ahmad ibn Ibrahim al-Azdi **العشتاي**. Commencement : **الحمد لله الذي بث الرحمة بين المسلمين**.

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 à 24 lignes par page. Écritures diverses du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 949.)

### 3487.

**الجليس الصالح الكافي والنديس الناصح الشافي**. Recueil d'historiettes instructives, divisées en *Séances* (مجلس). par Al-Mo'âfi ibn Zakariya al-Djariri, traditioniste distingué, mort en 390 de l'hégire (1000 de J. C.). (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, tome III, p. 374 de la traduction anglaise.)

Le présent ms. renferme les cinq premières Séances; mais le commencement de la première et la fin de la cinquième manquent. Puis vient la troisième section de l'ouvrage (fol. 27), qui commence par la douzième Séance et qui finit par la dix-septième. Au fol. 67 commence la vingt-quatrième Séance et le volume finit avec la vingt-neuvième. Le texte est souvent dépourvu de points diacritiques.

Papier. 101 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1780.)

### 3488.

Même ouvrage. Ce ms. renferme les Séances 63 à 97. La fin de la Séance 97 manque et il y a une lacune considérable entre les Séances 72 et 75, et une autre entre les Séances 83 et 86. C'est le troisième volume d'un exemplaire qui avait été écrit pour le sultan mamelouk Al-Malik al-Aschraf Scha'bân, qui mourut en 1377 de J. C. A ce volume sont joints trois cahiers (ou dix-sept feuillets) d'une autre main et d'un autre format. Ce fragment renferme la fin de la Séance 97, la 98<sup>e</sup> et les dix premières pages de la Séance 99.

Papier. 262 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur.

18 centimètres et demi. 17 lignes par page. Les cahiers joints au volume sont du xiv<sup>e</sup> ou du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1781 bis.)

## 3489.

Même ouvrage. Ce ms. renferme la fin de l'ouvrage, à partir de la 51<sup>e</sup> Séance.

Papier. 380 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1781.)

## 3490.

نثر الدرر ونفائس الجوهر « Perles éparpillées et bijoux de prix », par 'Abd Allah ibn Naṣr ibn 'Abd al-'Aziz al-Za'idi. C'est un abrégé du grand recueil d'anecdotes, de paroles de personnages marquants, de renseignements littéraires, etc., en sept volumes, intitulé également نثر الدرر, du kâtib Abou 'l-Honain (selon Hadji Khalfa, Abou Sa'ïd) Maṣṣūr al-Oba'iy, mort en 421 de l'hégire (1030 de J. C.). D'après la préface, cet abrégé, divisé en sept sections, dont chacune renferme plusieurs chapitres, a été composé pour un émir nommé Djamāl al-Dīn 'Izz al-Daula Dhiyā al-Mouk Fakhr al-'Irāq Abou 'l-Ḥasan al-Mahdī ibn 'Alī. Commencement : الحمد لله مبدع البرية وخلعها.

Ms. daté de l'an 877 de l'hégire (1472 de J. C.).

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1654.)

## 3491.

الختار من نوادر الاخبار « Choix d'anecdotes curieuses ». Recueil composé par un auteur inconnu et divisé en dix chapitres : 1° في تحية الابناء وحسن اجوبة الازكياء — 2° في اضطلاع المعروف — 3° في تعاليل الاجود من السلف — 4° في التخلص من الملوك بالبلاغة وحسن — 5° في الخيل — 6° في الحب واسبابه — 7° في الوفود على الخلفاء — 8° في التجارب والطريق — 9° في سرعة اجوبة الازكياء — 10° في اخبار ساقطها المصنفين. Un littérateur nommé Moḥammad ibn Aḥmad al-Moqri al-Anbārī, ayant rencontré cet ouvrage, l'a complété par un onzième chapitre, sur les saints personnages de l'islamisme, intitulé في اخبار الصالحين من السلف الماضين.

Papier. 162 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1651.)

## 3492.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1043 de l'hégire (1633-1634 de J. C.).

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1652.)

## 3493.

نزهة الاذن والباصرة وحسن المفاهمة والمحاضرة. C'est une autre rédaction de l'ouvrage contenu dans les deux numéros précédents. La préface commence par ces mots : الحمد لله صانع المصنوعات بلا مثال.

Papier. 284 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1673.)

## 3494.

1° بلوغ الارباب في لطايف العناب « Satisfaction obtenue dans l'acquisition des réparties spirituelles ». C'est encore une rédaction différente, avec la même division et à peu près les mêmes rubriques, de l'ouvrage contenu dans les numéros précédents. Moḥammad ibn Aḥmad al-Moqri déclare avoir recueilli lui-même ces historiettes amusantes et édifiantes. Commencement de la préface : الحمد لله الذي ليس له اول يُبدى ولا اخر يغنيه.

2° تحفة الالباب « Présent offert aux cœurs intelligents », description du monde et de ses merveilles, par un anonyme qui se trouvait à Mossoul, en 557 de l'hégire (1162 de J. C.). L'ouvrage se compose d'une courte introduction et de quatre chapitres, dont le premier traite du monde et de ses habitants; le second, des merveilles des divers pays; le troisième, des mers et des animaux extraordinaires qui l'habitent; le quatrième, des souterrains et des tombeaux. Commencement : الحمد لله الذي ابدع العلم على توحيد.

3° (Fol. 162.) الخصل والختار « Anecdotes et récits intéressants qui montrent combien sont laides la parcimonie et l'avarice, et combien sont louables la libéralité, la générosité et la bienfaisance ». Recueil d'histoires amusantes, par 'Alā al-Dīn al-Qādiri, de Damas.

Ms. daté de l'an 1013 de l'hégire (1604-1605 de J. C.).

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 à 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1603.)

## 3495.

1° **الصادق والباغم والحازم والعازم** « L'Être qui crie et l'Être qui mugit, l'Avisé et le Résolu ». Recueil de fables versifiées, par Abou Ya'la Moḥammad ibn al-Habbāriya. L'ouvrage est dédié à Sadaga ibn Mansour al-Asadi, seigneur d'Al-Hilla et chef des Arabes nomades de la Mésopotamie. Commencement :

الحمد لله الذي حبانا بالصغرى القلب واللسان

Pour la vie du poète, voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān, t. III, p. 150 et suiv. de la traduction, et pour la liste des chapitres, le Catalogue de la Bibliothèque bodléienne, t. II, p. 325 et suiv. Ibn al-Habbāriya mourut en 504 de l'hégire (1110-1111 de J. C.).

Ms. daté de l'an 1028 de l'hégire (1619 de J. C.).

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1596.)

## 3496.

Même ouvrage.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1597.)

## 3497.

1° Même ouvrage.

2° **مناقب الإمام الشافعي** « Mérites de l'imām Al-Schāfi'i », par Fakhr al-Dīn al-Rāzī. Ce sont des fragments du septième et du neuvième chapitre de l'ouvrage. Il s'agit des vers rapportés par Al-Schāfi'i ou composés par lui, ainsi que de ses bons mots.

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1426.)

## 3498.

1° **الصادق والباغم** d'Ibn al-Habbāriya.

2° **عمدة الحرفا وتدوة الظرفا** (Fol. 64 v<sup>o</sup>). Conseils en vers, adressés par Madjd al-Dīn ibn Makānis à son fils.

Ms. daté de l'an 1129 de l'hégire (1717 de J. C.).

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 26 à 27 lignes par page. — (Supplément 1598.)

## 3499.

**ربيع الابرار** « La verte prairie pour les hommes de bien », par Abou 'l-Qāsim Maḥmūd al-Zamakhshari. Recueil méthodique d'anecdotes sur divers sujets, disposés, dans le présent exemplaire, en cent chapitres, dont la liste se trouve en tête du volume; on y remarque particulièrement les chapitres sur la météorologie, la géographie, la justice, la guerre sainte, la science, les vêtements, les chevaux, les bêtes sauvages, les reptiles, etc. L'auteur expose dans la préface le but qu'il s'était proposé en formant ce recueil, mais il n'en indique pas le titre. Le copiste n'a mentionné que la moitié du titre, **ربيع الابرار ونصوي الاختيار**, est d'après Hadji Khalifa, est l'ouvrage commence par ces mots : **الحمد لله الذي استبعد الى عبادة موحديات العباد**.

Nombreuses notes marginales.

Ms. daté de l'an 936 de l'hégire (1530 de J. C.).

Papier. 396 feuillets. Hauteur, 36 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 481.)

## 3500.

Même ouvrage, divisé en quatre-vingt-dix-huit chapitres.

Ms. daté de l'an 960 de l'hégire (1553 de J. C.).

Papier. 274 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 31 lignes par page. — (Ancien fonds 250.)

## 3501.

**روى الاخبار المنتخب من ربيع الابرار** « Les jardins des hommes vertueux, choix de passages fait dans le *Rabi' al-Abrar* » par Moḥammad ibn Qāsim ibn Ya'qūb, mort en 940 de l'hégire (1553 de J. C.). Cet abrégé du *Rabi' al-Abrar* d'Al-Zamakhshari, est une anthologie morale et littéraire, distribuée en cinquante *Jardins* ou chapitres, et contient aussi des passages empruntés à d'autres auteurs. Les marges du manuscrit sont couvertes de notices biographiques et philologiques.

Papier. 534 pages. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 421.)

## 3502.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 136 v°.) Quelques traditions.

3° (Fol. 137.) Opinion de Hosâm al-Dîn 'Abd al-'Azîz al-Bokhârî sur certains cas qui se présentent lors du nouveau mariage d'une femme répudiée trois fois.

4° (Fol. 137 v°.) Traité attribué à Djalâl al-Dîn al-Suyûtî et intitulé : الكشف عن تجاوزه هذه الأمة الألف - Démonstration de la sentence qui affirme que la nation musulmane doit durer plus de mille ans.

5° (Fol. 138 v°.) Diverses traditions, entre autres celles qui sont relatives à la durée de la race humaine à partir de l'époque où le soleil se lèvera du côté de l'occident, phénomène qui doit précéder le jour du jugement dernier. Cette durée, selon Mahomet, sera de cent vingt ans.

6° (Fol. 139.) Note sur les degrés de parenté réelle ou contractuelle, dans lesquels le mariage est prohibé, et note sur les poids et mesures.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 534.)

### 3503.

«سلوان المطاع في عدوان الاتباع» Consolation du prince qui a encouru l'imitation de ses sujets. Recueil d'apologues et de récits rédigé par Moḥammad ibn 'abî Moḥammad ibn Moḥammad ibn Zafar, auteur sicilien, mort en 565 de l'hégire (1169-1170 de J. C.). (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikān, t. III, p. 104 de la traduction anglaise, et l'introduction de la traduction italienne de cet ouvrage par M. Amari.)

Ms. daté de l'an 588 de l'hégire (1193 de J. C.). Les dix premiers feuillets sont plus modernes.

Papier. 112 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 536.)

### 3504.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 35 v°.) النزهة والانوار «De l'agrément et des Lumières». Anthologie, en grande partie poétique, distribuée en dix-neuf chapitres. Commencement : الحمد لله وحده اعلم ابدك الله اني نظرت فيما جمعت من الكتب فرائت وقد شرز (sic) منها ابوابا (sic) لم تدخل في مجملتها. La plupart des morceaux contenus dans cet ouvrage sont empruntés aux poètes des quatre premiers siècles de l'hégire. La fin de la copie, à partir du chapitre xv, manque.

3° (Fol. 84 v°.) Quatre pièces de vers d'un auteur dont le nom a été biffé. Le premier vers de la première pièce, qui se compose de treize vers, se termine par les mots : كل خطب نازل. La seconde pièce se compose de trente-six vers dont le premier se termine par les mots : وسوف بأسرك المنية تنسب. La troisième pièce se compose de trente-cinq vers, dont voici le premier :

دنوك يا مغرور تحصى وتحسب

وتجمع في لوح حفيظ وتكتب

La quatrième pièce se compose de douze vers, dont le premier se termine par les mots : كحديث امس الزايل.

Papier. 86 feuillets. Hauteur, 24 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 953.)

### 3505.

Le «سلوان المطاع» de Moḥammad ibn Zafar.

Ms. daté de l'an 867 de l'hégire (1463 de J. C.).

Papier. 163 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Ancien fonds 952.)

### 3506.

Même ouvrage.

Papier. 65 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 374.)

### 3507.

Même ouvrage.

Papier. 92 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 950, Colbert 4585.)

### 3508.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 998 de l'hégire (1590 de J. C.).

Papier. 54 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 537.)

### 3509.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1014 de l'hégire (1605 de J. C.).

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 19 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 535.)

### 3510.

Même ouvrage.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 948.)

### 3511.

Même ouvrage. Cet exemplaire renferme des figures, en partie coloriées.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 539.)

### 3512.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1185 de l'hégire (1771 de J. C.).

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 538.)

### 3513.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 114 v<sup>o</sup>.) Sur les Compagnons du Prophète qui sont morts à l'âge de 120 ans, par Al-Soyoufi.

3° (Fol. 117 v<sup>o</sup>.) Traité sur le Nil, extrait du *نشق الانهار في عجائب الاقطار* de Moḥammed ibn Aḥmad ibn Aḡās.

4° (Fol. 164 v<sup>o</sup>.) Extrait du traité de médecine intitulé *كتاب الرحمة في الطب والحكمة*.

Ms. daté (fol. 161) de l'an 1119 de l'hégire (1707 de J. C.).

Papier. 172 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 1950.)

### 3514.

*بدائع البداية*. Recueil de bons mots, de réparties spirituelles, d'improvisations, etc., divisé en cinq cha-

pitres. L'auteur, 'Alī ibn Zafar le Sicilien, dit avoir terminé son travail d'après les conseils du célèbre Qādhī al-Fādhil al-Baisānī, et l'avoir présenté, l'an 603 de l'hégire (1206-1207 de J. C.), au sultan Al-Malik al-Ashraf (souverain de la haute Mésopotamie). Il exprime aussi le désir de voir son ouvrage déposé dans la bibliothèque du sultan Al-Malik al-Kāmil. Commencement : اللهم أسبل علينا سترك الجميل واسيع لدينا عطاءك الجزيل.

Ms. daté de l'an 1181 de l'hégire (1768 de J. C.).

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1413.)

### 3515.

*كنز الملوك في كيفية السلوك*. Recueil d'anecdotes curieuses et instructives à l'usage des princes. L'auteur, Abou Mozaffar Yūsuf Sibī ibn al-Djauzi, a tiré les matériaux de son ouvrage intitulé : *جوهرة الزمان في تذكرة السلطان الحمد لله الذي ضرب دون اسرار الاقدار حجابا مستورا*. Ce traité est divisé en cinq chapitres : في التواضع — في التواضع — في الصبر — في التواضع — في التواضع — في التواضع.

2° (Fol. 41 v<sup>o</sup>.) Extraits du *حياة الحيوان* d'Al-Damiri.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1881.)

### 3516.

Le *Goulistan* de Sa'di, traduit en arabe par un auteur européen en 1048 de l'hégire. En tête de chaque paragraphe de la traduction, on lit le commencement du paragraphe correspondant du texte persan.

Papier. 245 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. — (Ancien fonds 1493.)

### 3517.

Commentaire sur le *Goulistan* de Sa'di par Ya'qūb ibn Sa'īyid 'Alī. Commencement : الحمد لله على ما اولانا من النعم. En tête du ms. se trouve une notice sur le commentateur, par l'auteur du *شقائق النعمان*.

Ms. daté de l'an 934 de l'hégire (1528 de J. C.).

Papier. 183 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 981.)

## 3518.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 967 de l'hégire (1560 de J. C.).

Papier. 115 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1788.)

## 3519.

Même ouvrage.

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 30 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1789.)

## 3520.

Commentaire sur le *Goulistân* de Sa'dî, composé par Sorouîrî, sous le règne du sultan Moustafâ, fils de Solaimân. Commencement : الحمد لله الذى جعلنى من عطاء البيان والمعاني.

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1789 bis.)

## 3521.

1° (Fol. 27.) كشف الاسرار عن حكم الطيور والازهار. Allégories morales, par 'Izz al-Dîn 'Abd al-Salâm al-Maqdâsî. Cet ouvrage a été publié et traduit par M. Garcin de Tassy. (Les Oiseaux et les fleurs. Paris, 1821).

2° (Fol. 27.) Maqâmât de Djalâl al-Dîn al-Soyouâtî :

a. الوردية. Dialogue des fleurs.

b. (Fol. 36 v°.) المسكية. Sur les vertus du musc, de l'ambre gris, de la civette, etc.

c. (Fol. 42.) التفاحية. Sur les diverses espèces de fruits.

d. (Fol. 49.) الزمردية. Sur sept espèces de légumes (الخضراوات).

e. (Fol. 53.) الغستقية. Sur sept espèces de dragées.

f. (Fol. 56.) الياقوتية. Sur sept espèces de pierres précieuses.

3° (Fol. 61.) رسالة الزهار. Épître du cadi Dhiyâ al-Dîn ibn al-Athîr. C'est un dialogue des fleurs.

4° (Fol. 64 v°.) Extraits et anecdotes.

Ms. daté (fol. 61) de l'an 1118 de l'hégire (1707 de J. C.).

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1784.)

## 3522.

1° Le كشف الاسرار d'Al-Maqdâsî.

2° (Fol. 30 v°.) Chapitres sur le *Al-'arâdj* et le *Tauhîd*. La fin se compose de morceaux de poésie.

3° (Fol. 78.) Histoire de deux amants, Bischr et Hind.

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1783.)

## 3523.

Le كشف الاسرار d'Al-Maqdâsî.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1782.)

## 3524.

مرزبان نامه, traduit du persan en arabe par le grand cadi Schihâb al-Dîn. L'auteur de cet ouvrage, Merzebân, fils de Schirouîn, était un des descendants de Kaikaous, frère d'Anouschirvân le juste. L'original persan (ms. de la Bibliothèque nationale, ancien fonds 384) se compose de neuf sections. La traduction n'en renferme que huit, à savoir : 1° Sur l'origine et le titre de l'ouvrage; 2° Histoire du savant et du démon; 3° Les aventures des deux renards; 4° Histoire du chien appelé Al-Zekî et de la chèvre; 5° Histoire de l'hyène et du roi des éléphants; 6° Histoire du chameau et du lion; 7° Histoire de l'aigle et des deux perdrix; 8° Devoirs réciproques des amis. On voit que l'ouvrage ressemble singulièrement par son contenu au *Fâkihât al-Kholafâ*, qui jusqu'au اما بعد, a aussi la même préface. Il est probable, par conséquent, que le traducteur est Schihâb al-Dîn Ibn 'Arabschâh.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1602.)

## 3525.

« Livre du solitaire, traitant de la marche du monothéiste dans la voie de la dévotion » par 'Abd al-Ghaffār ibn 'Abd al-Hamid ibn Nuh al-Qudsi. Cet ouvrage, commencé à Alexandrie en 708 de l'hégire (1308-1309 de J. C.), est un recueil de légendes, d'anecdotes et d'histoires édifiantes.

Papier. 293 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 740.)

## 3526.

« نزهة الالاب للجامعة لغنى الاداب » « Délices des cœurs, renfermant des anecdotes appartenant aux diverses branches de la littérature ». Recueil d'anecdotes historiques, biographiques et littéraires, divisé en quatre-vingt chapitres par 'Aziz al-Din ibn al-Kamil (الكيملى). Un prince nommé Abou 'l-Fidā Ismā'il (très probablement l'historien et géographe), qui trouva l'ouvrage intéressant mais assez confus, en fit remettre les matériaux dans l'ordre où ils se trouvent à présent. Commencement : جدا لمن رضى محافل للقاء بحاسن الادباء.

Papier. 289 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 35 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1804.)

## 3527.

« Repos des esprits et triomphe des plaisirs et des joies ». Recueil d'anecdotes amusantes et instructives, par Abou 'l-'Abbās Ahmad ibn Mohammad Ibn 'Alawiya al-Schadjari, surnommé جراب الدولة « Valise de l'Empire ». Onze chapitres. Le présent ms. renferme le premier chapitre (qui remplit plus de cent feuillets), et la première moitié du second chapitre, qui renferme les anecdotes et bons mots d'Abou 'l-'Ainā. d'Al-Djammāz (Mohammad ibn 'Amr), d'Abou Nowās et de Basschar ibn Bord. Voici ce que dit l'auteur lui-même au sujet du surnom qu'on lui avait donné :

شاع ذكرى وسرح امرى حتى عرض على بارى العراق حين  
اختبرتها من بين سائر الافاق اسما والغاب بتفاخر بها الاعقاب  
..... فقالوا له الانس وقالوا ركنى الغطنة فاخترت جراب  
الدولة لما فيه من الجمال والصولة فاذعنت بفعلى الجاني وشهد  
لى باللبانة الثقلاني

كل كلام لا يستفتح بحمد الله فهو لغو :  
فالحمد لله على الاثم.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1571.)

## 3528.

حدائق الازاهر في مستحسن الاحوية والمنصحات والحكم  
« Parterres fleuris, renfermant des reparties spirituelles, des anecdotes joyeuses, des apophthegmes, des proverbes, des historiettes et des jeux d'esprit », par Abou Bakr ibn abi Yahya ibn 'Āsim al-Qaṣṣī, vizir d'Abou 'l-Haddjād Yūsuf II, fils d'Al-Ghānī Billāh Mohammad et petit-fils d'Abou 'l-Haddjād Yūsuf I. Abou 'l-Haddjād II, souverain de Grenade, mourut en 799 de l'hégire (1396-1397 de J. C.). L'ouvrage est divisé en six sections ou parterres.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 897, Colbert 3101.)

## 3529.

ثمرات الاوراق « Fruits des feuilles (ou de mes lectures) ». Recueil d'anecdotes littéraires et d'historiettes, avec quelques pièces de vers, par Taqī al-Dīn Abū Bakr al-Hamawī, surnommé Ibn Hiddja. Commencement : اما بعد جد الله الذى فكهننا بثمرات اوراق العلماء.

Ms. daté de l'an 878 de l'hégire (1473 de J. C.).

Papier. 257 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1596.)

## 3530.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.).

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1601.)

## 3531.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1018 de l'hégire (1609 de J. C.).

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1595.)



## 3532.

Même ouvrage.

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1649.)

## 3533.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1140 de l'hégire (1727 de J. C.).

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 à 27 lignes par page. — (Supplément 1648.)

## 3534.

Même ouvrage.

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1650.)

## 3535.

فاكهة الخلفاء ومفاكهة الظرفاء. Recueil de contes et d'apologues par Ahmad ibn Moḥammad Ibn 'Arabschâh.

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 9 centimètres et demi. Environ 23 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1601.)

## 3536.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 970 de l'hégire (1562 de J. C.).

Papier. 208 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1599.)

## 3537.

Même ouvrage.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 29 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1510.)

## 3538.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1041 de l'hégire (1631 de J. C.).

Papier. 315 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1605.)

## 3539.

Même ouvrage.

A la fin se trouve un conte qui commence ainsi : قال بعض الادباء والسادة العجباء دعاني بعض الاحباب الى سباط بقوة عزمه وشدة نشاطه.

Ms. daté de l'an 1055 de l'hégire (1645 de J. C.).

Papier. 157 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1604.)

## 3540.

Même ouvrage.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 20 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1511.)

## 3541.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1174 de l'hégire (1761 de J. C.).

Papier. 322 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 16 à 19 lignes par page. — (Supplément 1603.)

## 3542.

Même ouvrage, sans la préface.

Ms. daté de l'an 1220 de l'hégire (1805 de J. C.).

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1600.)

## 3543.

1° Extraits du même ouvrage.

2° (Fol. 104.) كتاب الحمقاء والمغفلين «Anecdotes des fous et des hommes distraits» par Abou 'I-Qâsim 'Abd al-Rahmân Ibn al-Djauzi. Commencement : الحمد لله الذي اعطى من الانعام حبيلا وقبيل من الشكر قليلا.

3° (Fol. 146.) Histoire de la conquête de l'Égypte par les Musulmans. C'est un extrait du *Khiṭaṭ* d'Al-Makrizi.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi (les derniers feuillets, à partir du fol. 129, n'ont en général que 11 centimètres sur 8). Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2334.)

## 3544.

« *Tranquillité des esprits au sujet du haschich et du vin* ». Recueil d'anecdotes, avec quelques pièces de vers, divisé en deux parties et composé au Caire, en 869 de l'hégire (1464-1465 de J. C.), par Taqî al-Dîn Abû Bakr ibn 'Abd Allah al-Badrî, de Damas. Commencement : الحمد لله الذي حرم على عبده كل ما يسكر النفس الخ

Ms. daté de l'an 1207 de l'hégire (1792 de J. C.).

Papier. 142 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 1038.)

## 3545.

« *لهاجة القلوب* » L'amusement des cœurs. Recueil d'anecdotes, d'histoires édifiantes et de maximes par Ahmad ibn 'Alî ibn Moḥammad al-Qorashî. L'ouvrage commence par des paroles du Prophète, suivies d'anecdotes touchant les Compagnons, 'Alî et d'autres saints musulmans.

Ms. daté de l'an 873 de l'hégire (1469 de J. C.).

A la fin on a ajouté une dissertation sur l'obligation de payer la dîme et une autre sur les principes de la loi. Ces pièces sont datées, l'une de l'an 957, et la seconde de l'an 959.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1675.)

## 3546.

« *عيون الاخبار* » Sources des renseignements, par 'Isâ ibn 'Alî ibn Ahmad al-Andalôsî. Recueil contenant des paroles des sages, des conseils, des anecdotes, etc. Commencement : الحمد لله الذي فطر السموات والارض بقدرته.

Ms. daté de l'an 1119 de l'hégire (1708 de J. C.).

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1854.)

## 3547.

« *كتاب الحقا والمغاليين* » par Ibn al-Djauzi (Voyez ci-dessus, n° 3543, 2°).

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1616.)

## 3548.

Premier volume de l'ouvrage intitulé « *روايق الخلل في مانتايق الخيل* » Manteaux d'étoffe fine, traité des ruses et des artifices. Vingt chapitres. Le premier chapitre traite de l'utilité d'une grande intelligence; le second recommande l'emploi de ruses et d'artifices; le troisième montre l'adresse employée par Dieu dans l'accomplissement de ses desseins; le quatrième traite des ruses des anges et des génies; le cinquième, des artifices des prophètes; le sixième, des stratagèmes employés par les califes et d'autres souverains; le septième, des ruses des vizirs et des fonctionnaires publics; le huitième, des ruses des cadis; le neuvième, des ruses des jurisconsultes, et le dixième, des ruses des dévôts. Les dix chapitres de la seconde partie devaient traiter des ruses des émirs et des chefs de troupe, des médecins, des poètes, des marchands, des mendiants, des voleurs et des brigands, des femmes et des enfants, et des voisins. Dans le dix-neuvième chapitre il était question des ruses qui ont tourné contre leurs auteurs. Le vingtième renfermait des anecdotes diverses. Quelques-uns de ces récits historiques sont très intéressants. Dans la préface, l'auteur donne les titres d'un grand nombre d'ouvrages qu'il avait mis à contribution. Commencement : الحمد لله العلي العظيم البار الرحيم.

Ms. daté de l'an 1061 de l'hégire (1651 de J. C.).

Papier. 159 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1664.)

## 3549.

« *روح المجالس وانيس كل جالس* » Esprit des réunions et compagnon de celui qui aime y assister, par Salâh al-Dîn ibn Moḥammad ibn 'Alî le Schaféïte. Recueil d'histoires, de récits tirés du Coran et de traditions plus ou moins fabuleuses attribuées à Mahomet.

Ms. daté de l'an 1064 de l'hégire (1653-1654 de J. C.).

Papier. 70 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 479.)

## 3550.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1204 de l'hégire (1790 de J. C.).

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 480.)

## 3551.

كلوة العشاق وخلوة المشتاق « Parure des amants et tête-à-tête avec la personne aimée ». Recueil d'histoires et d'anecdotes rédigées en style très relevé, par Bahà al-Din 'Alī ibn 'Isā ibn abi 'l-Faṭḥ al-Irbilī. Commencement :

يا خليلي من ذؤابة قيس في التصابي ورياسة الخلاق

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1657.)

## 3552.

الفاشوش في احكام قراقوش « La stupidité montrée dans les décisions de Qarāqōsch ». Recueil d'anecdotes, dont le héros était Qarāqōsch, officier qui gouvernait l'Égypte au nom de Saladin. Ibn Khallikān (t. II, p. 521 de la traduction anglaise) attribue cette compilation, qu'il déclare être un recueil de mensonges, à As'ad al-Mammātī, eadi du Caire, mort en 606 de l'hégire (1209-1210 de J. C.). Dans la préface de notre exemplaire, l'auteur dit avoir composé ce petit traité en 899 de l'hégire (1493-1494 de J. C.) et, d'après le titre qui se trouve en tête, cet écrivain serait le célèbre Djulāl al-Din al-Soyōṭī.

Papier. 10 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1548.)

## 3553.

تحفة الجالس ونزهة المجالس « Présent pour les réunions et délices du bon compagnon ». Recueil d'anecdotes en quinze chapitres, dont voici les sujets : l'intelligence, la science, les prophètes, le prophète Mahomet, les califes omayyades, les califes abbassides, les cadis, les nobles qualités, pièces de vers, les parasites, les voleurs, les femmes d'esprit, les amants, les contes, anecdotes diverses. Commencement :

2° (Fol. 145 v°). Histoire des Almohades et des Hafsides, par Ibn al-Schammā'. Le récit va jusqu'à l'an 882 de l'hégire (1477-1478 de J. C.)

Le premier traité de ce volume, écrit à Monastir, en Tunisie, est daté de l'an 1235 de l'hégire (1820 de J. C.); le second de l'an 1243 de l'hégire (1827 de J. C.).

Papier. 214 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 à 25 lignes par page. — (Supplément 1957.)

## 3554 et 3555.

نزهة الجالس ومنصب النفايس. Recueil d'anecdotes et d'histoiettes édifiantes, par le schaiikh 'Abd al-Rahmān ibn 'Abd al-Salām al-Safadī. Commencement :

الحمد لله الذي قص لنا من اياته عجبا

Ms. daté de l'an 1194 de l'hégire (1780 de J. C.).

2 vol. Papier. 389 et 289 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1772 I et II.)

## 3556.

تحفة الاحباب ونزهة دوى الالباب « Cadeau pour les amis et source d'amusement pour les hommes intelligents ». Recueil d'anecdotes, par Schams al-Din Moḥammad al-Yamanī الشرح. L'ouvrage est divisé en cinq sections : 1° في الغزل وذكر ايام الشباب 2° — في العلم والفصل والادب في ذكر نكت 4° — في ذكر الملوك والرسائل والمكاتبات 3° — في فنون شتى 5° — — منتغاة من التواريخ وخراب الاتفاقات. Commencement :

الحمد لله المتفضل بالمنع المنان

Ms. daté de l'an 1136 de l'hégire (1724 de J. C.).

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 18 à 25 lignes par page. — (Supplément 1550.)

## 3557.

النطق المفهوم من اهل الصمت المعلوم « Le langage intelligible des êtres muets ». Recueil de fables et de légendes touchant les animaux, les plantes et les êtres inorganiques ayant exprimé leurs pensées, soit par des signes, soit par la parole. Six chapitres, divisés en sections. La liste des chapitres, écrite par une main plus moderne, ne s'accorde pas toujours avec les divisions du texte. L'auteur de cet ouvrage, 'Alī al-Marāghī al-Qabbānī, dit l'avoir composé avec l'autorisation de son directeur spirituel (شيخه), Schihāb al-Din Aḥmad ibn Moḥammad al-Ansārī, docteur schaféite. Il l'a terminé en l'an 1001 de l'hégire (1592-1593 de J. C.).

Ms. autographe.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 583.)

## 3558.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1164 de l'hégire (1750 de J. C.).

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres. 33 lignes par page. — (Supplément 1643.)

### 3559.

Recueil d'anecdotes, par Schihâb al-Dîn Aḥmad al-Qalyūbî.

Papier. 85 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1662.)

### 3560.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1118 de l'hégire (1706 de J. C.).

Papier. 276 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 1711.)

### 3561.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1141 de l'hégire (1728 de J. C.).

Papier. 164 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1663.)

### 3562.

Même ouvrage.

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1661.)

### 3563.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1166 de l'hégire (1753 de J. C.).

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1660.)

### 3564.

العنوان في الاحتراز من النسوان L'indicateur, avertissement de se tenir en garde contre les femmes. Recueil d'histoires relatives aux défauts et aux vices des femmes,

notamment des femmes du Caire, par 'Alī ibn 'Omar al-Bunūq.

Ms. daté de l'an 1095 de l'hégire (1684 de J. C.).

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1625.)

### 3565.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1133 de l'hégire (1720 de J. C.).

Papier. 153 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1627.)

### 3566.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1169 de l'hégire (1756 de J. C.).

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1626.)

### 3567.

Même ouvrage.

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1628.)

### 3568.

نزهة العاشقين ولذة السامعين « Amusement pour les amoureux et plaisir pour les auditeurs ». Recueil d'anecdotes divisé en vingt huit chapitres. Les trois derniers chapitres sont consacrés à la poésie. Commencement : الحمد لله الذي حكم بعدله فقهر ثم دبر بطلغه فستر.

Papier. 165 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1671.)

### 3569.

Recueil d'histoires édifiantes. Ce ms., copié sur un volume incomplet, commence par l'histoire (la sixième d'un chapitre), de la conversion d'Aboû Dorr al-Ghaffârî à l'islamisme. Il se termine par l'histoire des Sept Dormants.

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1743.)

## 3570.

Légendes et récits divers, entre autres une narration très développée du voyage nocturne de Mahomet au ciel. La seconde partie renferme des qasidas et d'autres poésies. A la fin se trouvent quelques prières.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1670.)

## 3571.

1° Fable du filet (الخ) et du moineau, en strophes de quatre vers (دور).

2° (Fol. 13.) ايضاح. Traité de l'amour conjugal.

3° (Fol. 23.) Histoire du cadi et du voleur.

4° (Fol. 33.) Histoire du paysan et de sa femme.

5° (Fol. 43.) Histoire de Hâroûn al-Raschid.

6° (Fol. 47 v<sup>o</sup>.) Histoire du lion, du loup et du renard qui vont ensemble à la chasse.

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1918.)

## 3572.

Recueil de contes et d'histoires édifiantes.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1737.)

## 3573.

Recueil d'anecdotes et d'histoires édifiantes. Le commencement manque.

Ms. daté de l'an 1064 de l'hégire (1654 de J. C.).

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1669.)

## 3574.

Recueil d'historiettes.

Ms. daté de l'an 1097 de l'hégire (1686 de J. C.).

A la fin se trouve une qasida, composée à l'occasion d'un mariage, qui commence ainsi :

ففي عام الف مع مائة وثلاثة سمعنا لعرس لا يرى قط مثله

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1668.)

## 3575.

اللولو المنشور في نصيحة ولات الامر «Perles éparpillées pour l'instruction des grands fonctionnaires de l'État». Recueil d'anecdotes puisées dans les ouvrages d'Al-Ghazzî, d'Al-Soyûtî, d'Ibn 'Arabschâh et d'autres moralistes. Commencement : الحمد لله الذي فتح الغيوب افعال الغلوب.

Papier. 100 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1658.)

## 3576.

تسبيح الطالبين اللطفا في نوازل الكرم والخلفا Anecdotes relatives à certains califes et autres personnages distingués par leur générosité. A la fin, on lit, écrit de la main du copiste, le titre suivant : يستأن الظرفا وبغية اللطفا في : نوازل الكرم والخلفا. L'ouvrage commence ainsi : وحكى والله اعلم ان يزيد بن معاوية حج في بعض السنين.

Ms. daté de l'an 1129 de l'hégire (1717 de J. C.).

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1659.)

## 3577.

نزهة الغلوب والنوازل في غريب الكتاب والنوازل «Délices des cœurs et des yeux, composées d'anecdotes et d'histoires extraordinaires», par Schams al-Dîn 'Othmân Al-Qibâbî (?). Dix chapitres. Commencement : الحمد لله الذي زين الانسان بنطق اللسان وغير منه ينابيع الحكمة فنطق بها الخ.

Papier. 106 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1672.)

## 3578.

خير جليس وانفع انيس. Recueil d'anecdotes instruc-

tives par Mohammad Amin, fils de Hasan Mirghani (ميرغني).

Ms. daté de l'an 1168 de l'hégire (1755 de J. C.).

Papier. 490 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1779.)

### 3579 et 3580.

زبد الادباء وشارح صدور الالباء «Cadeau pour les littérateurs et amusement pour les gens d'esprit». Recueil d'anecdotes en treize parties, par Ahmad ibn Ahmad السبوي. Le premier volume renferme les six premières parties; le second, les sept autres. Commencement : جدا لي زبي حافل للقاء بجلاس الادباء.

Ms. daté de l'an 1774 de l'hégire (1760 de J. C.).

3 vol. Papier. 165 et 92 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 1666.)

### 3581.

الروح الناصر ومشتهى السامع والناظر «La verte prairie, souhait de celui qui écoute et de celui qui regarde». Recueil d'anecdotes. Commencement : اللهم انا نستوهيك لسانا مصونا من الغي.

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1656.)

### 3582.

Recueil d'anecdotes édifiantes. En tête du volume, on lit le titre de *أنيس الجليس*.

Ms. daté de l'an 1162 de l'hégire (1749 de J. C.).

Papier. 271 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1776.)

### 3583.

Recueil de légendes et de traditions, divisées en *Séances* (محاسن) et se rattachant à certains passages du Coran. La dernière de ces *Séances* est intitulée : مجلس في قوله تعالى فاما من طلي وافر الحياة الدنيا. Dans une autre, l'auteur donne le texte des livres (الحصن الاول) que Dieu avait révélés à Adam, à Abraham, à Moïse, etc.

Le commencement manque. Le premier feuillet, ajouté après coup, est le commencement de l'histoire du mariage de Mahomet et de Khadidja.

Ms. daté de l'an 1191 de l'hégire (1777 de J. C.).

Papier. 123 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1693.)

### 3584.

Recueil d'anecdotes de divers genres.

Ms. daté de l'an 1146 de l'hégire (1734 de J. C.). Le commencement manque.

Papier. 433 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1778.)

### 3585.

Recueil d'anecdotes qui, dans l'explicit, est intitulé *Sa-fina*.

Ms. daté de l'an 1165 de l'hégire (1752 de J. C.).

Papier. 130 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 lignes par page. — (Supplément 1189.)

### 3586.

1° Aventures de Mahomet, pendant sa prédication à la Mecque, avec Abou Sofyân, Abou Djahl, Abou Lahab, Habib ibn Malik, etc.

2° (Fol. 39 v<sup>o</sup>.) Histoire de Mahomet et d'Abou Djahl.

3° (Fol. 52 v<sup>o</sup>.) Entretien de Sofyân ibn 'Oyanna avec Hâroun al-Raschid.

4° (Fol. 56.) Entretien de Moïse avec Dieu sur le mont Sinâï.

5° (Fol. 58.) Autre entretien de Moïse avec Dieu.

6° (Fol. 60.) Histoire racontée par un marchand d'esclaves.

7° (Fol. 62.) Histoire d'Ali cherchant à emprunter de l'argent en donnant pour gage son sabre appelé *Dsou l-Fiqâr*. Suivent deux autres anecdotes peu importantes.

La fin manque.

Papier. 70 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1761.)

## 3587.

«Troisième partie d'une collection de contes amusants, propres à initier à la connaissance de la langue usuelle». On y trouve la fable du Renard et de la cigogne et la fable du Lion et du cheval. La copie de cette dernière n'est pas achevée.

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1739.)

## 3588.

Recueil d'anecdotes et d'histoiettes. Ce volume est désigné comme étant le second de l'ouvrage intitulé: بحر الحكايات «mer des histoires». Les derniers feuillets manquent.

Papier. 259 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1665.)

## 3589.

بحر الحكايات «Mer des histoires». Fables et anecdotes recueillies par Asselin de Cherville, ancien consul de France, au Caire. Ce recueil est tout à fait différent du précédent.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1646.)

## 3590.

Recueil d'histoiettes de la main d'Asselin.

Papier. 337 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 à 25 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1667.)

## 3591.

Recueil d'histoiettes et de fables de la main d'Asselin.

Papier. 720 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. 20 lignes par page. — (Supplément 1738.)

## 3592.

Recueil de fables de la main d'Asselin.

Papier. 114 pages. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 23 à 28 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1645.)

## 3593.

Recueil de fables commençant par l'histoire de l'Alouette et l'éléphant. La dernière fable, le Serpent et le crapaud, n'est pas terminée; les deux feuillets qu'on a ajoutés après coup, contiennent un fragment d'un autre conte.

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi, (les feuillets 73 et suivants ont 12 centimètres). 16 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2197.)

## 3594.

Recueil de contes et de fables. Le commencement manque. Le vingt-huitième et dernier chapitre commence par ces mots: في ذكر شئ من المسموحات من بنى آدم وهو: الغيل والدب والارنب والحية الخ.

Papier. 199 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2187.)

## 2. CONTES ET ROMANS.

## 3595 à 3597.

Les Mille et une nuits. Le premier volume finit au commencement de la 241<sup>e</sup> Nuit. Le second volume renferme les Nuits 241 (reproduisant les deux dernières pages du tome I) à 655. Le troisième volume renferme les Nuits 656 à 1001.

3 vol. Papier. 298, 479 et 343 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1717 I-III.)

## 3598 à 3601.

Même ouvrage. Le premier volume s'arrête au com-

mmencement de la 214<sup>e</sup> Nuit. Le second renferme les Nuits 215 à 536; le troisième, les nuits 537 à 771; le quatrième, les Nuits 772 à 1001.

4 vol. Papier. 531, 334, 367 et 391 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1718 I-IV.)

### 3602 à 3605.

Même ouvrage. Le premier volume s'arrête au commencement de la 214<sup>e</sup> Nuit. Le second volume commence par la Nuit 218 (les Nuits 214 à 217 manquent), et s'arrête au commencement de la 536<sup>e</sup> Nuit. Le troisième commence au milieu de la 536<sup>e</sup> Nuit et se termine par la 771<sup>e</sup> Nuit. Le quatrième volume renferme les Nuits 772 à 1001.

4 vol. Papier. 481, 408, 414 et 245 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1719 I-IV.)

### 3606 à 3608.

Même ouvrage. Exemplaire incomplet du deuxième volume. Le premier volume s'arrête à la 219<sup>e</sup> Nuit. Le troisième volume commence par les dernières lignes de la 548<sup>e</sup> Nuit et s'arrête à la 771<sup>e</sup> Nuit. Le quatrième volume renferme les Nuits 771 à 1001. A la fin du premier volume se trouve un index des contes, écrit au crayon, de la main d'Asselin.

3 vol. Papier. 548, 277 et 416 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 2198-2200.)

### 3609 à 3611.

Même ouvrage. Le premier volume s'arrête au milieu de la 67<sup>e</sup> Nuit; le second commence au milieu de la 67<sup>e</sup> Nuit et finit par la 166<sup>e</sup> Nuit; le troisième commence par la 167<sup>e</sup> Nuit et finit au milieu de la 281<sup>e</sup> Nuit. Deux pages, d'écriture moderne, contiennent la fin de cette Nuit et la 282<sup>e</sup> Nuit en entier.

3 vol. Papier. 70, 67 et 79 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur 16 centimètres (le tome II a 26 centimètres sur 18). 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1508, 1507, 1506.)

### 3612.

Même ouvrage. Ce volume devait contenir l'ouvrage entier, mais il s'arrête au milieu de la 870<sup>e</sup> Nuit. Le copiste a divisé le texte en sections, dont celles qui portaient les numéros 15, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 25, 27, manquent, ainsi que la fin de la 27<sup>e</sup> section et la section suivante, et il y a encore d'autres lacunes.

Papier. 408 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1491 A.)

### 3613 et 3614.

Même ouvrage. Deux volumes renfermant les 231 premières Nuits. A la fin du premier volume se trouve un feuillet d'écriture orientale qui contient quelques pièces de vers que le copiste avait omises.

2 vol. Papier. 120 et 130 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1715 I et II.)

### 3615.

Même ouvrage. Volume renfermant les 211 premières Nuits.

Papier. 231 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 18 à 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1721 IV.)

### 3616.

Même ouvrage. Volume commençant au milieu de la 282<sup>e</sup> Nuit et finissant au milieu de la 631<sup>e</sup> Nuit.

Papier. 320 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres (les 50 premiers feuillets ont 26 centimètres sur 19). 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1716.)

### 3617.

Même ouvrage. Volume de la main d'Asselin, commençant par la 285<sup>e</sup> Nuit et finissant par la 326<sup>e</sup> Nuit.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 11 centimètres. 18 lignes par page. — (Supplément 1720.)



## 3618.

Même ouvrage. Volume commençant par la 656<sup>e</sup> Nuit et se terminant par la 1001<sup>e</sup> Nuit.

Ms. daté de l'an 1211 de l'hégire (1797 de J. C.).

Papier. 237 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 27 à 30 lignes par page. — (Supplément 1721 III.)

## 3619.

Même ouvrage. Volume commençant au milieu de la 823<sup>e</sup> Nuit. La 909<sup>e</sup> Nuit est immédiatement suivie de la 1001<sup>e</sup> Nuit.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 à 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1721 II.)

## 3620.

Une vingtaine de contes tirés des *Mille et une nuits*.

Le commencement manque.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. Environ 12 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1721 A.)

## 3621.

Histoire de Qamar al-Zamân et de Badr al-Bodoûr. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1721 B.)

## 3622.

Histoire de Qamar al-Zamân et de Badr al-Bodoûr.

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 à 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1497.)

## 3623.

1<sup>o</sup> Histoire de Qamar al-Zamân et de Badr al-Bodoûr. Copie datée de l'an 1109 de l'hégire (1697-1698 de J. C.).

2<sup>o</sup> (Fol. 13.) *Ordjouza* renfermant l'histoire du célèbre cheval Al-Maïmouh, que le Prophète avait procuré à son gendre 'Ali Haïdar.

Papier. 31 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses. — (Ancien fonds 1499.)

## 3624.

1<sup>o</sup> Histoire du cheval d'ébène (فرس العبد).

2<sup>o</sup> (Fol. 27 v<sup>o</sup>.) Histoire de Maryam à la ceinture.

3<sup>o</sup> (Fol. 72.) Histoire de Bâsim le forgeron.

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1733.)

## 3625.

1<sup>o</sup> Histoire du cheval d'ébène.

2<sup>o</sup> (Fol. 26.) Histoire de Salomon, fils de David.

3<sup>o</sup> (Fol. 43.) Histoire des Sept dormants.

4<sup>o</sup> (Fol. 54.) Histoire de la ville d'airain.

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1740.)

## 3626.

Version poétique, en dialecte vulgaire, de l'histoire d'Ous al-Wodjoud. Commencement : امدح نبينا الى ملج الملج.

Papier. 34 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 12 à 14 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1725.)

## 3627.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1218 de l'hégire (1803 de J. C.).

Papier. 33 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 14 à 16 lignes par page. — (Supplément 1726.)

## 3628.

Histoire de la ville d'airain.

Papier. 32 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1759.)

## 3629.

Fragment de l'histoire de Halif et du singe et fragment de l'histoire de Qoût al-Qoloûb.

Papier. 27 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 à 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2203.)

## 3630.

Histoire de la belle esclave Tawaddoud.

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XV<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1505. Colbert 4426.)

## 3631.

Même ouvrage.

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1730.)

## 3632.

1<sup>o</sup> Même ouvrage.

2<sup>o</sup> (Fol. 37 v<sup>o</sup>.) Traité sur l'enterrement des morts, intitulé وصية نامة, par Mollâ Khosrau. En ture.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1504.)

## 3633.

1<sup>o</sup> Histoire de la belle esclave Tawaddoud.

2<sup>o</sup> (Fol. 72 v<sup>o</sup>.) Prière composée d'extraits du Coran.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1714.)

## 3634.

Histoire de Djoûdar le pêcheur et du sultan Al-Malik al-Zâhir Bibars.

Papier. 117 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 à 21 lignes par page. Diverses écritures du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1751.)

## 3635.

Histoire de Gharib et 'Adjib.

Ms. daté de l'an 1097 de l'hégire (1686 de J. C.).

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1713.)

## 3636.

Autre rédaction du même conte.

Ms. daté de l'an 1194 de l'hégire (1780 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1712.)

## 3637.

Volume renfermant les contes suivants :

L'histoire des Dix vizirs; l'histoire du sage Haïqâr; l'histoire du roi Sâbûr; l'histoire de la fille du roi Kisrâ; l'histoire des trois Calenders; l'histoire de Goul-nâr de la mer; l'histoire du jeune homme, de la femme interprète et de l'intendante; l'histoire du traître et du médecin persan; l'histoire du Bimâristân; l'histoire d'At-tâf; l'histoire du sultan Habib; l'histoire du calife et du pêcheur; l'histoire du coq et du renard; l'histoire du petit oiseau et du chasseur.

Ms. daté de l'an 1772 de J. C.

Papier. 742 pages. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1723.)

## 3638.

Histoire des Dix vizirs.

Ms. daté de l'an 1177 de l'hégire (1764 de J. C.).

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1790.)

### 3639.

Histoire de Sindbâd ou des Sept vizirs.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 11 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1791.)

### 3640.

Histoire de Kal'ad (كلعاد) roi de l'Inde, et de Schimâs (شماس) le sage. On y a joint le commencement d'une traduction française.

Papier. 78 et 25 pages. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 16 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2170.)

### 3641.

1<sup>o</sup> Même ouvrage.

2<sup>o</sup> (Fol. 42.) Histoire du jeune homme, de la fille du roi et de la femme qui servait d'interprète.

Ms. daté de l'an 1792 de J. C.

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 à 23 lignes par page. — (Supplément 1742.)

### 3642.

Histoire de Hasan al-Basri.

Ms. daté de l'an 1099 de l'hégire (1687-1688 de J. C.).

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1757.)

### 3643.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1153 de l'hégire (1740 de J. C.).

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1755.)

### 3644.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1198 de l'hégire (1784 de J. C.).

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 22 à 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1756.)

### 3645.

Histoire de Sindbâd le marin et de Hindbâd le porte-faix.

Papier. 42 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 16 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1547.)

### 3646.

1<sup>o</sup> Même ouvrage.

2<sup>o</sup> (Fol. 73 v<sup>o</sup>.) Histoire de Noûr al-Dîn et de la belle esclave.

Papier. 134 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1762 bis.)

### 3647.

Histoire de Sindbâd le marin. La fin manque.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. Environ 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2201.)

### 3648.

Même ouvrage.

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 à 28 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1762.)

### 3649.

Commencement du même ouvrage.

Papier. 13 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2279.)

## 3650.

1° Histoire de Sitt Dounyâ et de son cousin Noûr al-Dîn 'Alî. La fin de ce conte manque et quelques feuillets sont transposés.

2° (Fol. 45.) Recueil de poésies sans commencement ni fin. Le nom de l'auteur n'y est pas indiqué. Ces pièces de vers traitent des peines de l'amour.

3° (Fol. 66.) Fin de l'histoire d'Al-Haïfâ (الهيفاء), de Yousof al-Hasan, des dix jeunes filles, de Mohammad ibn Mançoûr, d'Ibrâhîm al-Nadîm et de l'émir des croyants Al-Ma'moûn.

4° (Fol. 68.) Prière, amulettes, etc.

5° (Fol. 70.) Autre fragment de l'histoire d'Al-Haïfâ.

6° (Fol. 120 v°.) Amulette.

7° (Fol. 122.) Autre fragment de l'histoire d'Al-Haïfâ.

8° (Fol. 125.) Anecdotes, pièces de vers, etc.

Papier. 132 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1498.)

## 3651.

1° Histoire de Noûr al-Dîn, fils du vizir du sultan Mohammad ibn Solaimân al-Zainabî, et d'Anîs al-Djalîs.

2° (Fol. 27 v°.) Histoire d'Al-Ward fl 'Akmâm et d'Ons al-Wodjoud.

3° (Fol. 40.) Histoire de la ville d'airain.

4° (Fol. 76 v°.) Histoire d'une princesse qu'un fils de roi, après avoir voyagé sur mer à sa recherche et soumis les génies à son ordre, parvient à épouser.

5° (Fol. 100.) Conte très embrouillé qui se termine par ce renseignement : « Voilà ce qui nous est parvenu du discours d'Alî ibn al-Harrânî ».

6° (Fol. 119.) Histoire d'Alî ibn al-Zaiyât.

7° (Fol. 134.) Histoire d'Alî Zibaq.

8° (Fol. 143.) Histoire d'Alî ibn al-Mohsinî.

9° (Fol. 146.) Histoire d'Alî al-Toûnîsî.

10° (Fol. 148 v°.) Histoire du jeune homme nommé Az'ar.

11° (Fol. 174 v°.) Histoire du pêcheur et du génie.

12° (Fol. 189 v°.) Histoire d'Altschâh et de la jeune fille.

13° (Fol. 209.) Histoire d'un saint homme nommé Fadhloûn.

14° (Fol. 215.) Histoire d'un homme paresseux et de sa femme.

15° (Fol. 217.) Histoire de la vieille femme et de ses fils.

16° (Fol. 218 v°.) Histoire d'un marchand et de sa femme.

17° (Fol. 223.) Histoire du mangeur de haschich. La fin manque.

Papier. 225 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1754.)

## 3652.

1° Histoire de Khodja 'Alî l'orfèvre et de Sitt Dinâr.

2° (Fol. 20.) Histoire du roi du Khorâsân et de son fils 'Alî.

3° (Fol. 54 v°.) Histoire d'Abou 'l-Hasan ibn abi Naşr al-Nakikhâl.

4° (Fol. 67 v°.) Entretien d'Al-Haddjâdj avec Abou 'l-Monemnem et Al-'Otban (العوتبان).

5° (Fol. 81 v°.) Les ruses de Dalila.

6° (Fol. 90 v°.) Entretien de Jésus-Christ avec un crâne.

7° (Fol. 94.) Histoire du capitaine de vaisseau et de la fille du roi des Francs.

8° (Fol. 98.) Histoire de Bâsim le forgeron.

9° (Fol. 140.) Histoire du fils du roi du Khorâsân dans l'île d'or.

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 à 15 centimètres, 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1734.)

## 3653.

1° Entretien de Bahloûl (بهلول) avec Hâroûn al-Raschîd.

2° (Fol. 22.) Entretien d'un médecin avec un jeune homme dans l'hôpital des amants (mystiques) (بيمارستان العشق).

3° (Fol. 49 v°.) Histoire de la création de Mahomet, racontée par lui à Ibn 'Abbâs, suivie de l'histoire de la mère de Mahomet, de la magicienne Kabîla, etc.

Papier. 186 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 9 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1736.)

### 3654.

Histoire d'Atîf.

Ms. daté de l'an 1136 de l'hégire (1724 de J. C.).

Papier. 13 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 22 à 26 lignes par page. — (Supplément 1760.)

### 3655.

1° Histoire d'un roi de l'Inde et de son fils 'Alî Tchélébi (شلی).

2° (Fol. 18 v°.) Histoire de Moḥammad Tchélébi.

3° (Fol. 32.) Histoire d'un roi et d'un anneau magique qu'il retire du doigt d'une statue de bronze.

4° (Fol. 50 v°.) Histoire de Tamîm al-Dâri.

5° (Fol. 57 v°.) Histoire du pêcheur et du génie.

6° (Fol. 68 v°.) Histoire d'Aboû Nowâs et de Hâroûn al-Raschid.

7° (Fol. 72.) Histoire d'Al-Mohallab ibn abî Šofra.

8° (Fol. 81.) Histoire racontée par 'Abd Allâh ibn Ma'mar.

9° (Fol. 84.) Sur un verset du Coran dont la récitation préserve de tout danger.

10° (Fol. 85 v°.) Vers récités par Toudrân-Schâh l'Aï-youbite après sa mort.

11° (Fol. 86.) Histoire d'un vizir qui recherche un homme parfait.

12° (Fol. 96.) Histoire de Fadhlân al-'Abid, dévot qui vivait sous le règne d'Omar ibn 'Abd al-'Azîz.

13° (Fol. 102 v°.) Anecdotes diverses.

14° (Fol. 103 v°.) Histoire d'Aḥmad ibn Toudloun.

15° (Fol. 106.) Histoire racontée par Al-'Abbâs, *ṣāḥib al-schorta* du calife Al-Mo'moun.

16° (Fol. 110.) Entretien de Jésus avec un crâne.

17° (Fol. 116.) Entretien d'Al-Ḥaddjâdj avec un jeune homme.

18° (Fol. 124.) Histoire du chat et du rat.

19° (Fol. 126 v°.) Histoire du chasseur et du petit oiseau.

20° (Fol. 131.) Pièces de vers et modèles de lettres.

21° (Fol. 139 v°.) Histoire de deux frères, adorateurs du feu.

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1792.)

### 3656.

1° Fragment de l'histoire du mangeur de haschieh et du cadî Zeqâzeq (زقازق).

2° (Fol. 5.) Fragment de l'histoire d'Aboû Nowâs et de Hâroûn al-Raschid.

3° (Fol. 19.) Fragment de l'histoire de Salomon.

4° (Fol. 32 v°.) Histoire du sage Haïqâr.

5° (Fol. 47.) Histoire du coq et du renard.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 20 à 22 centimètres; largeur, 14 à 15 centimètres et demi. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2210.)

### 3657.

Histoire du roi Schâhremân, de son vizir Azdehâr, du prince Aḥmad et de Schams al-Nahâr.

Papier. 21 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 à 26 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2213.)

### 3658.

1° Histoire d'une jeune fille morte et enterrée qui fut retirée du tombeau par son amant et rendue à la vie.

2° (Fol. 6.) Histoire d'Ibrâhîm ibn al-Mahdi et d'Al-Fadhl ibn al-Rabi'a.

3° (Fol. 17.) Histoire d'Ibn al-Mo'allim et de la fille du Baïarî.

4° (Fol. 26 v°.) Histoire de Hâroûn al-Raschid et du marchand de *foqqâ'*.

5° (Fol. 34.) Histoire d'Al-Aṣma'i et du tailleur.

6° (Fol. 41.) Histoire de la jeune fille Qoût al-Qo-loub et de la dame Zobaïda.

7° (Fol. 49.) Histoire d'un pauvre.

8° (Fol. 55.) Histoire de Nûr al-Dîn de Damas.

9° (Fol. 66 v°.) Histoire d'Al-Iskandari le tailleur.

10° (Fol. 74 v°.) Histoire du jeune homme qui vend sa belle esclave.

11° (Fol. 77.) Histoire d'Al-Haddjâdj et de Hind, fille d'Al-No'mân.

12° (Fol. 79.) *لوعة الشاكى ودمعة الباكي*. Ouvrage erotique attribué, dans cet exemplaire, à Salâh al-Dîn al-Safadi.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 15 à 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1807.)

### 3659.

Aventures des princesses Ghosûn al-Ward, Qamar al-Aschdjâr, Badr al-Zamân et Tidjân avec le roi Ghosûn al-Bân, seigneur de la ville de Kerdjâna (كرجانه) et du pays d'Al-Kordj (الكرج). La fin manque.

Papier. 110 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 20 à 28 lignes par page. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1721 V.)

### 3660.

1° Recueil de contes portant le titre de «Les Cent et une nuits».

2° (Fol. 116.) *نظم السلوك في مسافرة الوزراء والملوك* «Les fils (de perles) arrangés, à l'usage de ceux qui voyagent avec des vizirs et des rois». C'est un recueil de contes.

Papier. 201 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1728.)

### 3661.

Autre recueil de contes portant le titre de «Les Cent et une nuits».

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2500.)

### 3662.

1° Recueil de contes: Histoire de Hayât al-Nofûs et d'Ardeschr; histoire de Hâroun al-Raschid et d'Ibn Mansûr; histoire de Hind et de Bischr; histoire d'Ons al-Wodjûd; histoire de Schams al-Nahâr et du prince Ahmâd; histoire de la ville d'airain, etc.

2° (Fol. 153 v°.) Autre version des «Cent et une nuits».

Ms. daté de l'an 1190 de l'hégire (1776 de J. C.).

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 18 centimètres. 26 lignes par page. — (Supplément 1731.)

### 3663.

1° Histoire du prêtre Naṣîr d'Alexandrie et de son fils Marc.

2° (Fol. 68 v°.) Divers extraits de la main d'un Européen.

3° (Fol. 70 v°.) Divan d'Ibn 'Aroûs.

4° (Fol. 81 v°.) Histoire du faux calife.

5° (Fol. 124.) Chanson turque suivie de la traduction française.

6° (Fol. 125.) *Inschâ*, ou formulaire de lettres.

7° (Fol. 134 v°.) Noms des astres et des signes du zodiaque, en arabe et en français.

8° (Fol. 135 v°.) Copie d'un traité conclu entre la Porte et la France et daté de l'an 1153 de l'hégire (1740 de J. C.). En turc.

9° (Fol. 146 v°.) Quelques extraits de la main d'un Européen.

10° (Fol. 149.) Explication en vers des mots appelés *الثلاث* par «Gabriel, moine du mont Liban».

11° (Fol. 156.) Notes et extraits; écriture européenne.

12° (Fol. 161 v°.) Copie d'une lettre du curé (القرى) Nicolas, suivie de la réponse.

Papier. 169 feuillets. Hauteur, 23 centimètres, largeur, 17 centimètres. Écritures diverses du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1923.)

### 3664.

1° Histoire du fils du marchand et du petit oiseau.

2° (Fol. 11.) Histoire de Hosaina, du chef de la police, du cadi, du gouverneur et du vizir.

3° (Fol. 59.) Histoire d'Al-Haddjâdj et du jeune homme.

4° (Fol. 76 v°.) Histoire d'Al-Haddjâdj et de l'Arabe du désert.

5° (Fol. 96 v°.) Histoire du roi Schâhremân et de son fils, l'émir Aḥmad.

6° (Fol. 134 v°.) Histoire d'Al-Haifâ et de Yousof.

7° (Fol. 231.) Histoire du saint homme Fadhloûn.

8° (Fol. 241.) Histoire de Tamim al-Dâri.

9° (Fol. 280 v°.) Histoire de l'habitant de Koûfa et de l'habitant de Baghdâd.

10° (Fol. 294.) Histoire d'Al-Ḥasan al-Baṣrî et de l'adorateur du feu.

11° (Fol. 295 v°.) Histoire du patriarche Job.

Papier. 304 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 12 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1741.)

### 3665.

Histoire de Tamim al-Dâri.

Ms. daté de l'an 994 de l'hégire (1586 de J. C.).

Papier. 15 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Ancien fonds 1490.)

### 3666.

Même ouvrage.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XIX<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1694.)

### 3667.

1° Histoire de Salomon, fils de David.

2° (Fol. 16.) Histoire du chasseur et du petit oiseau.

3° (Fol. 19.) Histoire du Curde et de sa valise (جراب). Au commencement il y a une petite lacune.

4° (Fol. 21 v°.) Histoire du marchand et du roi.

5° (Fol. 23 v°.) Histoire de l'intendante, de la femme interprète et du fils du roi.

6° (Fol. 31 v°.) Histoire de Sindbâd le marin.

7° (Fol. 62.) Commencement de l'histoire du cheval d'ébène.

Ms. daté de l'an 1089 de l'hégire (1678 de J. C.).

Papier. 62 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1735.)

### 3668.

1° Histoire de la malédiction de Cham par son père Noé et conseils de Noé adressés à son fils Sem. En tête on lit ce titre : كتاب الفتح في اخبار نوح.

2° (Fol. 10.) Histoire d'Abd al-Raḥmân ibn Zaïd et de son jeune esclave.

3° (Fol. 12 v°.) Récit fait par le saint homme Dhoul-Noûn al-Miṣrî.

4° (Fol. 15.) Histoire du schaikh 'Abd al-'Aziz et du lion qui accomplissait la prière comme un vrai croyant.

5° (Fol. 18.) Histoire de Hâroûn al-Raschid et de Sidi 'Alî l'orfèvre.

6° (Fol. 52.) Quelques vers renfermant des énigmes.

7° (Fol. 53.) Récit de la conquête de la ville d'airain.

Le premier feuillet porte la liste des chapitres; le second, des notes sans importance et le troisième, la représentation d'un palais.

Ms. daté de l'an 1146 de l'hégire (1733 de J. C.).

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 9 lignes par page. — (Supplément 1758.)

### 3669.

1° Aventures de Zaïd ibn 'Âmir al-Kinânî.

2° (Fol. 32 v°.) Histoire des îles de l'ambre gris.

3° (Fol. 37 v°.) Histoire de l'île des émeraudes.

4° (Fol. 43.) Les merveilles de la mer.

5° (Fol. 45 v°.) Anecdotes sous le titre de نظم السلوك ومسامر الملوك.

6° (Fol. 58.) Recettes de magie.

7° (Fol. 64 v°.) الروض العاطر في نزهة الخاطر. Ouvrage érotique, par Aboû 'Abd-Allah الغزاوي (sic).

8° (Fol. 94 v°.) Histoire du jeune homme de Cordoue et de Zahrat al-Azhâr.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 16 centimètres. 22 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle (l'article 8° est d'une autre écriture). — (Supplément 1949.)

### 3670.

1° Comment le sultan Noûr al-Dîn entourait d'un fossé rempli de plomb l'Enclos sacré, (الحجرة الشريفة), où est enterré Mahomet.

2° (Fol. 3.) Histoire de Sindbâd ou des Sept vizirs. Le commencement manque.

3° (Fol. 18.) Commencement de l'histoire de Hâroun al-Raschid et de la femme arabe.

Papier. 18 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 24 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2212.)

### 3671.

ماحربات. Recueil de contes, au nombre de vingt-cinq, ayant pour sujet les aventures amoureuses et les ruses des femmes. L'auteur, qui ne se nomme pas et qui écrivait après la mort du sultan mamelouk, Qalaoun (1290 de J. C.), emploie beaucoup de tournures vulgaires dans ces récits. Il n'est pas certain que le titre inscrit en or et en couleurs sur le recto du premier feuillet, كتاب الزهر اللينق في الميس والتعنيق الخ, soit authentique.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du x<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1464.)

### 3672.

Histoire de Madjnoûn et Laila, comprenant le divan de Madjnoûn, par Aboû Bakr al-Wâlîbî (الوالبي).

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1595.)

### 3673.

Même ouvrage.

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1676.)

### 3674.

Histoire de Madjnoûn et Laila (avec le divan), commençant par ces mots : الحمد لله رب العالمين الذي جعل سير الاولين عبرة للآخرين.

Ms. daté de l'an 1080 de l'hégire (1668 de J. C.).

Papier. 108 pages. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1677.)

### 3675.

Histoire de Yoûsof et d'Al-Haïfâ. Le commencement manque.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1729.)

### 3676.

Même ouvrage.

Papier. 114 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1730.)

### 3677.

Roman de Saïf al-Tidjân.

Papier. 137 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1726.)

### 3678.

1° Roman intitulé « اوه على ما فات » Regrets du passé.

2° (Fol. 69.) Histoire de Saïf al-Tidjân, en vingt-deux chapitres (مجلس).

Papier. 247 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1727.)



## 3679.

Fragment d'un roman, dont la scène est placée en Égypte. Les personnages qui y figurent sont Maïmoûn, Abou Tîdj et le roi d'Osiout.

Papier. 4 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2283.)

## 3680.

كتاب اطالا. *L'Atala* de Chateaubriand, traduit en arabe par le prêtre 'Isâ Petro, sous la direction d'Asselin de Cherville.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1764.)

## 3. ROMANS DE CHEVALERIE.

## 3681.

Histoire d'Alexandre le Grand, traduite du grec par un chrétien melkite, qui dit avoir achevé son travail en 1660 de J. C. L'ouvrage commence par l'aventure d'Olympias et de l'astrologue égyptien Nectanébo, et paraît être la traduction de l'une des rédactions du pseudo-Callisthène.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1679.)

## 3682.

Histoire d'Alexandre. L'auteur est nommé Abou 'l-Farradj al-Sûrî (الصوري), né à Tyr). Cet exemplaire diffère, au commencement, de la rédaction contenue dans les trois mss. suivants et dans la plupart des mss. connus. Il commence ainsi (à partir de l'*Ammâ-Ba'd*): **فان حديث الملوك الذين ارتضاهم الله تعالى وجعلهم يقومون بالرعية عن الاعوجاج وبسوسونهم بالخالق الحميدة التي في نور من نور وهذا ما : السراج الخ انتهى الينا من حديث الاسكندر بن داراب الروي المقدون**

على النعام والكمال تمت هذه السيرة المباركة في رابع شهر رجب الثرد الحرام من شهر عام سبعة والف الخ (C'est la date de la copie des 50 derniers feuillets.)

Papier. 360 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 20 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 707.)

## 3683.

Même ouvrage. L'auteur est nommé Ibrâhîm ibn Moufarradj.

Ms. daté de l'an 1053 de l'hégire (1643 de J. C.).

Papier. 359 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. — (Supplément 1681.)

## 3684.

Même ouvrage. Le nom de l'auteur est donné ainsi : Abou Ishâq al-Moufarradj.

Papier. 395 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 20 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1680.)

## 3685.

Première partie du même ouvrage. En marge un assez grand nombre d'annotations de la main de Gilbert Gaulmin.

Ms. daté de l'an 961 de l'hégire (1554 de J. C.).

Papier. 239 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1494.)

## 3686.

Autre roman d'Alexandre. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1682.)

## 3687.

Histoire d'Alexandre dsou 'l-Qarnaïn, par un anonyme.

Ce roman renferme différentes lettres d'Alexandre et une lettre adressée par Darius à l'empereur Tibère. Commencement : **قال كان ملك من ملوك المونانيين اسمه** : **فيلبس وكان يوحى للخراج الى دارا ملك الفرس**.

Ms. daté de l'an 1104 de l'hégire (1693 de J. C.).

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1494 A.)

### 3688 à 3698.

Roman d'Antar. Copie exécutée à Constantinople par les soins de Cardin de Cardonne, drogman de l'ambassade française. Le copiste, le P. Philippos, curé de la nation grecque, avait entre les mains deux exemplaires, l'un appartenant à la rédaction de Syrie, l'autre à la rédaction du Hidjâz, et il a choisi les leçons qui lui paraissaient préférables. Seulement il a condensé la narration et supprimé quelques répétitions. Le t. XI renferme la table des chapitres.

11 vol. Papier. 319, 321, 351, 286, 350, 370, 359, 327, 287, 319 et 24 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 20 centimètres. 17 lignes par page. Mss. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1683.)

### 3699 à 3734.

Même ouvrage. Exemplaire composé de volumes dépareillés.

36 vol. Papier. 78, 52, 91, 96, 97, 81, 100, 103, 139, 106, 66, 67, 148, 162, 90, 79, 20, 79, 75, 44, 100, 76, 87, 19, 84, 26, 100, 18, 71, 83, 97, 92, 123, 89, 99 et 77 feuillets. Mss. de divers formats et de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2294-2329.)

### 3735 à 3758.

Même ouvrage. Les volumes proviennent de deux exemplaires différents qui n'étaient pas divisés de la même manière. Il y a quelques lacunes.

24 vol. Papier. 97, 58, 90, 100, 53, 92, 79, 80, 94, 101, 96, 96, 62, 111, 98, 97, 130, 100, 91, 91, 69, 80, 102 et 103 feuillets. Hauteur, 22 à 24 centimètres; largeur, 15 à 16 centimètres. Mss. de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1684.)

### 3759 à 3782.

Diverses parties du même ouvrage.

24 vol. Papier. 60, 114, 107, 81, 50, 77, 83, 70, 58, 77, 74, 60, 68, 55, 60, 82, 64, 74, 59, 48, 51, 61, 87 et 67 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. Diverses écritures du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1685.)

### 3783 à 3789.

Volumes dépareillés et incomplets du même ouvrage.

7 vol. Papier. 71, 69, 94, 71, 55, 69 et 49 feuillets. Mss. de divers formats et de diverses écritures du xvii<sup>e</sup> et xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1691.)

### 3790 et 3791.

Les deux premiers volumes du même ouvrage. Il ne paraît manquer qu'un troisième volume.

2 vol. Papier. 300 et 300 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Mss. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1521 et 1522.)

### 3792.

Première partie (l'histoire de l'origine des Arabes et l'histoire d'Abraham) du même ouvrage. Le commencement manque. Les quatre derniers feuillets appartiennent à un autre ms.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2208.)

### 3793 et 3794.

Deux volumes dépareillés du même ouvrage.

2 vol. Papier. 53 et 37 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres. 26 à 28 lignes par page. Mss. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2415 et 2415 bis.)

### 3795.

Volume dépareillé du même ouvrage. Il est désigné comme étant le quatrième livre (كتاب).

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 20 à 24 lignes par page. — (Supplément 2415 ter.)

## 3796.

Volume dépareillé du même ouvrage. La fin manque.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 13 à 15 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2204.)

## 3797.

Dixième volume d'un exemplaire du même ouvrage. Il y a des lacunes.

Papier. 71 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 25 à 27 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2205.)

## 3798.

Quinzième volume d'un exemplaire du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 848 de l'hégire (1444 de J. C.).

Papier. 98 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 1689.)

## 3799.

Volume dépareillé du même ouvrage. Les premiers feuillets manquent.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. Environ 27 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2206.)

## 3800.

Vingt-septième volume d'un exemplaire du même ouvrage. Il y a plusieurs lacunes.

Papier. 36 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 22 à 27 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2207.)

## 3801.

Vingt-neuvième volume d'un exemplaire du même ouvrage.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur,

16 centimètres. 27 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1687.)

## 3802.

Volume dépareillé du même ouvrage.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 25 à 27 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1687 bis.)

## 3803.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 49 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 à 19 lignes par page. — (Supplément 1687 ter.)

## 3804.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 76 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. Diverses écritures du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1688.)

## 3805.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 20 à 22 centimètres; largeur, 13 à 15 centimètres. Diverses écritures du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2209.)

## 3806.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses. — (Supplément 1686.)

## 3807.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses. — (Supplément 1686 bis.)

## 3808.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses. — (Supplément 1686 ter.)

## 3809.

Cinq dessins à la plume et à l'encre de Chine, représentant des scènes du roman d'Antar.

Papier. 5 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 16 centimètres. — (Supplément 2350.)

## 3810 et 3811.

Première et seconde parties du roman de Saïf dsou 'l-Yazan, d'après la rédaction du schaïkh Abou 'l-Ma'âli. Le héros est désigné par les titres de : ابو الامصار وسابق. النبل من ارض الحبشة الى هذه الديار.

2 vol. Papier. 91 et 171 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1709.)

## 3812 et 3813.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1197 de l'hégire (1783 de J. C.).

2 vol. Papier. 366 et 366 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. — (Supplément 1705.)

## 3814.

Première partie du même ouvrage.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1707.)

## 3815.

Volume incomplet du même ouvrage.

Papier. 337 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Environ 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1706.)

## 3816 et 3817.

Volumes dépareillés du même ouvrage.

2 vol. Papier. 127 et 154 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1704.)

## 3818.

Volume dépareillé du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2214.)

## 3819.

Troisième partie du même ouvrage.

Papier. 107 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1710.)

## 3820.

Dernière partie du même ouvrage.

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. Environ 16 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1708.)

## 3821.

سيرة الملك التبع المان « Aventures du Tobba', roi Yemen ». Roman historique commençant par ces paroles du Coran : الحمد لله الذى خلق الانسان من صلصال.

Ms. daté de l'an 1142 de l'hégire (1729 de J. C.).

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1678.)

## 3822.

سيرة سالم الزبير القمير الكبير « Histoire du chef expérimenté Salem al-Zir ». Roman dont la scène est placée tantôt en Arabie, tantôt en Abyssinie, tantôt dans le Haurân, antérieurement à l'islamisme. L'ouvrage se

compose d'un grand nombre de *qašidas* rattachées les unes aux autres par des récits en prose. L'auteur commence par l'histoire de Morra et de Rabî'a, chefs de la tribu de Qais, habitant la Syrie.

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du *xix<sup>e</sup>* siècle. — (Supplément 1694 bis.)

### 3823.

Histoire des guerres de Mahomet et des hauts faits de ses compagnons. Vers la fin du volume se trouve le récit de la mort de Râs al-Ghoûl, tué par 'Alî. C'est un volume détaché d'un grand ouvrage. Le commencement manque.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Environ 19 lignes par page. Ms. du *xviii<sup>e</sup>* siècle. — (Supplément 1692.)

### 3824 à 3829.

Les six premiers volumes du roman de Hamza le héros. L'auteur est nommé Aḥmad ibn Moḥammad Abou 'l-Ma'ālî al-Koûfi.

Le quatrième volume est daté de l'an 1069 de l'hégire (1659 de J. C.)

6 vol. Papier. 90, 69, 71, 66, 67 et 74 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Mss. du *xvii<sup>e</sup>* siècle. — (Ancien fonds 1512 à 1516 et 1523, Colbert 4808-4813.)

### 3830.

Septième volume du même ouvrage.

Papier. 61 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Écritures diverses du *xvi<sup>e</sup>* siècle. — (Ancien fonds 1524, Colbert 4814.)

### 3831 à 3833.

Huitième, neuvième et dixième volumes du même ouvrage.

3 vol. Papier. 80, 88 et 73 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Environ 20 lignes par page. Mss. du *xvii<sup>e</sup>* siècle. — (Ancien fonds 1517-1519, Colbert 4815-4817.)

### 3834.

Onzième volume du même ouvrage.

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du *xvii<sup>e</sup>* siècle. — (Ancien fonds 1520, Colbert 4818.)

### 3835 et 3836.

Deux volumes du même ouvrage.

2 vol. Papier. 109 et 108 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. Mss. du *xviii<sup>e</sup>* siècle. — (Supplément 1695 et 1695 A.)

### 3837.

Histoire de la conquête du Yemen par 'Alî, fils d'Aboû Tâlib, attribuée, dans cet exemplaire, à Badr al-Din ibn Hischâm.

Papier. 82 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du *xvii<sup>e</sup>* siècle. — (Supplément 768.)

### 3838.

Autre rédaction du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1111 de l'hégire (1700 de J. C.).

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Supplément 769.)

### 3839.

Autre rédaction du même ouvrage, en quatre parties. L'auteur est nommé Abou 'l-Ḥasan al-Bakrî.

Ms. daté de l'an 1175 de l'hégire (1761-1762 de J. C.).

Papier. 126 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1696.)

### 3840 à 3851.

Širât al-Modjâhidîn. Roman de chevalerie divisé, dans cet exemplaire, en soixante-sept sections.

12 vol. Papier. 451, 435, 424, 430, 443, 411, 368, 412, 402, 448, 368, 371 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup>, du xviii<sup>e</sup> et du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2400 à 2411.)

### 3852 à 3855.

Les quatre premiers volumes du même ouvrage.

4 vol. Papier. 155, 137, 124 et 173 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. Environ 17 lignes par page. Mss. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1549-1552.)

### 3856.

Second volume d'un exemplaire du même ouvrage. La fin manque.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1697.)

### 3857.

Second volume du même ouvrage.

Papier. 72 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 22 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1699.)

### 3858.

Troisième volume du même ouvrage. Le commencement manque.

Papier. 116 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1698.)

### 3859.

Sixième volume du même ouvrage.

Papier. 145 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. Diverses écritures du xiv<sup>e</sup>, du xv<sup>e</sup> et du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1553.)

### 3860.

Septième volume du même ouvrage. La fin manque.

Papier. 142 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 27 lignes par page. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1525.)

### 3861.

Neuvième et dixième volumes du même ouvrage.

Papier. 194 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2412.)

### 3862.

Neuvième volume du même ouvrage. Les derniers feuillets manquent.

Papier. 166 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1526.)

### 3863.

Dixième volume du même ouvrage. Les premiers et les derniers feuillets manquent.

Papier. 192 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1527.)

### 3864.

Douzième volume du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1529.)

### 3865.

Treizième volume du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1503.)

### 3866.

Treizième volume du même ouvrage.

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Diverses écritures du *xvi*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1528.)

### 3867.

Treizième volume du même ouvrage.

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du *xv*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1554.)

### 3868.

Deux parties, qui paraissent être la quinzième et la seizième, d'un exemplaire du même ouvrage. Le commencement de la première partie et la fin de la seconde partie manquent.

Papier. 161 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. Diverses écritures du *xvi*<sup>e</sup> et du *xvii*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1530.)

### 3869.

Quinzième et seizième volumes du même ouvrage. Le commencement et la fin de la quinzième partie et le commencement de la seizième manquent.

Ms., de deux mains différentes, daté de l'an 950 de l'hégire (1543-1544 de J. C.).

Papier. 228 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1531.)

### 3870.

Dix-septième volume du même ouvrage. Le commencement manque.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du *xvi*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1555.)

### 3871.

Dix-huitième volume du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 119 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du *xv*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1556.)

### 3872.

Dix-neuvième volume du même ouvrage. Le commencement manque.

Ms. daté de l'an 876 de l'hégire (1471-1472 de J. C.).

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1539.)

### 3873.

Vingtième volume du même ouvrage. La fin manque.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 18 lignes par page. Ms. du *xv*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1557.)

### 3874.

Vingt et unième, vingt-deuxième et vingt-troisième parties du même ouvrage. Le commencement manque.

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 27 lignes par page. Ms. de deux mains différentes du *xvi*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1534.)

### 3875.

Vingt et unième volume du même ouvrage. Le commencement manque.

Papier. 174 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Ms. de deux mains différentes du *xvi*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1533.)

### 3876.

Fragment, qui paraît appartenir à la vingt-deuxième partie, du même ouvrage.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du *xvi*<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1558.)

### 3877.

Vingt-huitième volume du même ouvrage.

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centi-

mètres et demi. 15 lignes par page. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1536.)

### 3878.

Trente-septième volume du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1106 de l'hégire (1695 de J. C.).

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 15 centimètres. 20 à 22 lignes par page. — (Supplément 1697 bis.)

### 3879.

Quarante-troisième partie du même ouvrage. La fin manque. Cette partie est suivie (fol. 80) d'une autre partie dont le commencement et la fin manquent.

Papier. 168 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. Ms. de deux mains différentes du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1538.)

### 3880.

Quarante-septième, quarante-huitième et quarante-neuvième parties du même ouvrage. La copie de la quarante-huitième partie n'est pas achevée. Le commencement de la quarante-neuvième manque.

Papier. 150 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Diverses écritures du xv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1532.)

### 3881.

Cinquante-et-unième partie du même ouvrage.

Papier. 160 feuillets. Hauteur, 26 centimètres; largeur, 17 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1491.)

### 3882.

Deux parties du même ouvrage. La seconde (fol. 76) paraît être la cinquante-septième. Le commencement et la fin des deux parties manquent.

Papier. 102 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1542.)

### 3883.

Soixante-douzième partie du même ouvrage. La fin manque. Cette partie est suivie (fol. 38) d'une autre partie dont le commencement manque.

Papier. 79 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1541.)

### 3884.

Deux parties du même ouvrage. Le commencement de la seconde partie manque.

Papier. 173 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1535.)

### 3885.

Volume dépareillé du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1559.)

### 3886.

Deux parties du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 185 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1560.)

### 3887.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 59 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1561.)

### 3888.

Volume dépareillé du même ouvrage. Le commencement manque. A la fin se trouve un autre fragment du roman.



Papier. 178 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1537.)

### 3889.

Deux parties incomplètes du même ouvrage.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1540.)

### 3890.

Deux parties du même ouvrage. Le commencement et la fin de la première et le commencement de la seconde partie manquent. Cette dernière est datée de l'an 834 de l'hégire (1430-1431 de J. C.).

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. — (Ancien fonds 1543.)

### 3891.

Fragments du même ouvrage.

Papier. 127 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. Diverses écritures du xv<sup>e</sup> et du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1544.)

### 3892.

Volume dépareillé du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 118 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1545.)

### 3893.

Histoire d'Omar al-Na'mân et de ses fils.

Papier. 222 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 à 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1496.)

### 3894.

Histoire du roi Badrnâr, fils de Nahrwân. Seconde partie.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1701 A.)

### 3895.

Deuxième partie du même ouvrage. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1703 C.)

### 3896.

Quatrième, cinquième et sixième parties du même ouvrage. La fin manque.

Papier. 182 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 16 centimètres. 23 lignes par page. Écritures diverses du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1703 A.)

### 3897.

Quatrième partie du même ouvrage.

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1701 B.)

### 3898.

Cinquième partie du même ouvrage.

Papier. 70 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1702 A.)

### 3899.

Sixième partie du même ouvrage.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1701 C.)

### 3900.

Huitième partie du même ouvrage. Le commencement manque.

Ms. daté de l'an 1137 de l'hégire (1724 de J. C.).

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 1701 D.)

### 3901.

Neuvième partie du même ouvrage.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1702 B.)

### 3902.

Dixième partie du même ouvrage.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1703 C.)

### 3903.

Onzième partie du même ouvrage.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1702 D.)

### 3904.

Douzième partie du même ouvrage.

Papier. 58 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1702 E.)

### 3905.

Volume dépareillé du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1147 de l'hégire (1734 de J. C.).

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Environ 23 lignes par page. — (Supplément 1703 B.)

### 3906.

Premier volume du roman de Hâkiû.

Papier. 57 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1765.)

### 3907.

Dixième et dernière partie du même roman.

Ms. daté de l'an 1067 de l'hégire (1657 de J. C.).

Papier. 78 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1765 bis.)

### 3908.

Première partie du roman de Bibars.

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1750 I.)

### 3909.

Première partie du même ouvrage. La fin manque, ainsi que le second feuillet et peut-être quelques autres.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 19 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1750 IV.)

### 3910.

Première partie du même ouvrage.

Papier. 242 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres et demi. 16 à 18 lignes par page. Écritures différentes du xvii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1749 A.)

### 3911.

Deuxième, troisième et quatrième parties du même ouvrage. La fin de la troisième partie manque.

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 à 16 centimètres. Diverses écritures du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1748.)

### 3912.

Plusieurs parties du même ouvrage. Le récit com-

و يرجع الفصل الى الكلب المذموم : و يرجع الفصل الى الملك داهية الروم . . . . . الى رواج جوان الى الملكة افي و ينتها الحقا .

Papier. 333 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 21 à 24 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1745.)

### 3913.

Volume dépareillé du même ouvrage qui porte le titre de *السيرة الشامية* « Ses hauts faits en Syrie », et qui commence par l'expédition de Bibars dans l'Inde.

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1750 II.)

### 3914.

Autre partie du même ouvrage. La fin manque.

Papier. 99 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 21 à 23 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1750 III.)

### 3915.

Volume dépareillé du même ouvrage. La fin manque.

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 17 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1746.)

### 3916.

Sixième partie du même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1176 de l'hégire (1762-1763 de J. C.).

Papier. 103 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1749.)

### 3917.

Fragment considérable du même ouvrage.

Papier. 220 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 à 16 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1750 V.)

### 3918.

Volume dépareillé du même ouvrage. Le commencement manque.

Papier. 144 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1744.)

### 3919.

Fragment du même ouvrage.

Papier. 154 feuillets. Hauteur, 21 à 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> et du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1747.)

### 3920.

Volume dépareillé du même ouvrage.

Papier. 179 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 16 centimètres. 17 à 21 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2419.)

### 3921.

Roman intitulé *سيرة اجد الدنف*. Les principaux personnages de cette fiction sont *Aḥmad al-Danaf*, un souverain appelé *Al-Malik al-Ṣaffāh*, un guerrier, *Bāriq al-Rammāh*, 'Alī ibn al-Zaiyāt, 'Alī ibn al-Bastī, *Dalīla*, etc.

Ms. daté de l'an 1241 de l'hégire (1826 de J. C.).

Papier. 285 feuillets. Hauteur, 22 à 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 22 à 25 lignes par page. — (Supplément 2330.)

### 3922.

*كتاب قاليبازيوس*. Histoire de Bélisaire, traduite en arabe, sur une traduction grecque du roman français, par le prêtre 'Isā Petro, de Jérusalem, sous la direction d'Asselin de Cherville.

Ms. daté de l'an 1812 de J. C.

Papier. 80 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1763.)

## 4. MAQÂMÂT.

## 3923.

Choix de Maqâmât ou Séances d'Ahmad ibn al-Hosain al-Hamadani. (Voyez, sur l'auteur et sur cet ouvrage, le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. I, p. 112 de la traduction, et la Chrestomathie arabe de S. de Sacy, 2<sup>e</sup> éd., t. III, p. 259.) La préface commence par ces mots : *من كلام الأستاذ بديع الزمان ابن الفضل احمد بن الحسين الهمداني الحافظ رحمه الله سألت الله امتع الله بك عن الخوارزمي وشعره وقلت ان احمد فيه بيتا لو زأى في المنام لوجب الغسل حسنا وبعده بيتا اذا سُرِدَ ينقض الطهارة فتنا الخ*.

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1591.)

## 3924.

Les Maqâmât d'Abou Moḥammad al-Qâsim ibn 'Alî al-Harîrî.

Quelques notes marginales.

Ms. daté de l'an 584 de l'hégire (1118 de J. C.).

Papier. 232 feuillets. Hauteur, 28 centimètres; largeur, 22 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 1607.)

## 3925.

Même ouvrage.

Quelques notes marginales.

Papier. 149 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 23 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1608.)

## 3926.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 611 de l'hégire (1215 de J. C.).

Papier. 143 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 17 lignes par page. — (Supplément 2182.)

## 3927.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 611 de l'hégire (1215 de J. C.).

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 18 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1565.)

## 3928.

Même ouvrage. A la fin se trouvent les deux épîtres *شنيّة* et *سينيّة* du même auteur.

Notes marginales.

Ms. daté de l'an 648 de l'hégire (1250 de J. C.).

Papier. 221 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1616.)

## 3929.

Même ouvrage. Cet exemplaire est orné de peintures représentant les scènes décrites dans l'ouvrage. Les têtes des personnages sont entourées d'un nimbe. Plusieurs cahiers manquent; le commencement et la fin manquent également, et il y a des feuillets transposés. Ce ms. vient du couvent de Saint-Vaast à Arras.

Papier. 196 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 21 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1618.)

## 3930.

Même ouvrage.

Notes marginales et interlinéaires. Titre orné.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 21 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1564.)

## 3931.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1063 de l'hégire (1653 de J. C.).

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1588.)

## 3932.

Même ouvrage.

Papier. 167 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 à 17 centimètres. 21 à 23 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1609.)

## 3933.

Même ouvrage. Le premier feuillet manque.

Papier. 193 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. 13 à 16 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1606.)

## 3934.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1187 de l'hégire (1773 de J. C.).

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Supplément 1611.)

## 3935.

Même ouvrage.

Notes marginales et interlinéaires.

Ms. daté de l'an 1214 de l'hégire (1799-1800 de J. C.).

Papier. 282 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres et demi. 9 lignes par page. — (Supplément 1619.)

## 3936.

Premier cahier d'un exemplaire du même ouvrage, contenant la préface, la première séance, et le commencement de la seconde.

Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 15 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. 9 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2183.)

## 3937.

Commentaire de Borhân al-Dîn Nâsir ibn 'Abd al-Saïyid Al-Moṭarriẓ sur les Maqâmât d'Al-Ḥariri. L'au-

teur dit avoir terminé son travail en 563 de l'hégire (1167-1168 de J. C.). Il a placé en tête de son ouvrage un résumé de rhétorique (على المعاني والبيان). Commencement : الحمد لله الحمود على جميع الآلام.

Ms. daté de l'an 1029 de l'hégire (1620 de J. C.).

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 à 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1589.)

## 3938.

Même ouvrage.

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. 15 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1612.)

## 3939.

شرح ما يخص من الألفاظ اللغوية من المعاني الخريبة 1°  
«Explication des mots à sens obscur qui se rencontrent dans les Maqâmât d'Al-Ḥariri», par Moḥibb al-Dîn abou 'l-Baqâ 'Abd Allâh ibn al-Ḥosain al-'Okbarî (العكبري), de Baghdâd, mort en 616 de l'hégire (1219 de J. C.). (Voyez le Dictionnaire biographique d'Ibn Khallikân, t. II, p. 65 de la traduction anglaise.)

2° (Fol. 121.) كتاب الوحوش «Traité des animaux», par Al-Aṣma'î. L'auteur indique les différents noms par lesquels on désignait l'onagre, le mouton à manchettes (البغري), la gazelle, l'autruche, le lion, le loup, l'hyène, le renard et le lièvre. Pour chacun des synonymes il cite l'autorité d'un ancien poète.

3° (Fol. 141.) Observations orthographiques sur le حى et le ط.

4° (Fol. 158.) La Qaṣida d'Al-Nâbigha al-Dsohyânî qui commence par les mots با دار مئة. Chaque vers est suivi d'un savant commentaire qui s'appuie souvent sur l'autorité d'Al-Aṣma'î.

5° (Fol. 178.) Aventure d'Abou Zabîd al-Tâ'î avec le lion. Abou Zabîd, dont le vrai nom était Ḥarmala ibn al-Mondsir, et qui professait la religion chrétienne, ayant récité un jour au calife 'Othmân ibn 'Affân un poème, fut amené, par la mention du lion à raconter des anecdotes dans le langage des Arabes du désert. Plus tard, dans une séance littéraire tenue chez Mo'âwiya ibn abî Sofyân, il énuméra les nombreuses épithètes que l'on donne au lion. Le récit se termine par l'explication des termes bédouins qui y sont employés.

Ms. en forme d'album, daté (tot. 119) de l'an 802 de l'hégire (1400 de J. C.).

Papier. 198 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 18 centimètres. 13 à 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1626.)

### 3940.

Commentaire d'Abou 'l-'Abbâs Ahmad ibn 'Abd al-Moumin ibn Mouâ Al-Scharischî sur les Maqâmât d'Al-Hariri. Commencement : الحمد لله الذي اختص هذه الأمة بانهج الاستنة.

Ms. daté de l'an 1095 de l'hégire (1684 de J. C.).

Papier. 470 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 33 lignes par page. — (Supplément 1610.)

### 3941.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1104 de l'hégire (1693 de J. C.).

Papier. 500 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 19 centimètres et demi. 33 lignes par page. — (Supplément 1613.)

### 3942 et 3943.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1106 de l'hégire (1694 de J. C.).

2 vol. Papier. 350 et 358 feuillets. Hauteur, 29 centimètres; largeur, 19 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1617.)

### 3944 et 3945.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1228 de l'hégire (1813 de J. C.).

2 vol. Papier. 562 et 485 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 23 lignes par page. — (Supplément 1615.)

### 3946.

Premier volume du même ouvrage.

MAN. ORIENTAUX. — II.\*

Ms. daté de l'an 1134 de l'hégire (1722 de J. C.).

Papier. 248 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 17 centimètres. 27 lignes par page. — (Supplément 1614.)

### 3947.

1° مقامات العشاق «La Séance des amants». Première Maqâma de Mohammad ibn al-'Affî al-Dîn al-Filimsânî, mort en 688 de l'hégire (1289 de J. C.). Commencement : حكى بعض رواة الاخبار ومن يوكق (يوشق) به في الاخبار.

2° (Fol. 9.) Horologion de l'église grecque melkite. Le commencement et la fin manquent.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du XVI<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1587, Colbert 3996.)

### 3948.

1° Dix Maqâmât précédées d'une introduction, par un auteur anonyme. Commencement : الحمد لله الذي جعل مقامات الأبرار في عليين. La première Maqâma commence ainsi : حدث بعضهم سافى القدر الحكوم : والغيب المكتوم من ارض الاراك والمشم الى ان حلت بالشم.

2° (Fol. 73 v°.) اطواق الذهب «Les Colliers d'or» par Djâr Allah Abou 'l-Qâsim Maḥmūd al-Zamakhsharî. Commencement : اللهم انى احمذك على ما ازلت : على من نجتك.

3° (Fol. 90 v°.) اطباق الذهب «Les Plateaux d'or», par Scharaf al-Dîn 'Abd al-Moumin al-Isfahânî. Ouvrage imité des Colliers d'or d'Al-Zamakhsharî. Commencement : اللهم انا نحمدك على ما اسبلت من جلايب كرمك.

Ms. daté de l'an 1146 de l'hégire (1733-1734 de J. C.).

Papier. 135 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1854.)

### 3949.

مقامات جلال الدين. Les Maqâmât de Djalâl al-Dîn 'Abd al-Rahmân al-Soyudî, au nombre de vingt-neuf.

(Voyez Hadji-Khalifa, t. VI, p. 55.) Commencement de la première Maqâma : **ان اول بيت وضع للناس الذي ببكة : مباركا وهدى للعالمين**.

Ms. daté de l'an 1014 de l'hégire (1605 de J. C.).

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Ancien fonds 1590.)

### 3950.

**قبح المعارض في نصره ابن الفارسي** « Défense d'Omar ibn al-Fârîdh contre un dépréciateur ». Vingt-cinquième Maqâma d'Al-Soyûtî. Commencement : **الحمد لله الذي أعز المغيرين والابوار**.

Papier. 8 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du XVIII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2184.)

### 3951.

**رشف الزلال من الحجر اللال** « Gorgée d'eau pure de la magie licite », c'est-à-dire de la poésie. Vingt-huitième Maqâma d'Al-Soyûtî, dont le sujet est la relation faite par vingt-deux hommes instruits et de diverses professions de ce que chacun d'eux avait éprouvé la nuit de ses noces. Chaque discours renferme plusieurs des termes techniques employés dans la branche de science cultivée par le narrateur. Commencement : **حكى ابو الدر نفيس، ابن ابى ادريس، قال خرجنا يوم عيد، الى مسجد بعيد**.

Ms. daté de l'an 1095 de l'hégire (1684 de J. C.).

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 11 centimètres et demi. 13 lignes par page. — (Supplément 1334.)

### 3952.

**رياض الزهراء ونسيم الاحبار** « Prairies émaillées de fleurs et zéphirs du matin ». Collection de dix Maqâmât composées par Schams al-Dîn Mohâmmad al-Halabî al-Qawwâs. Voici les noms des villes d'après lesquelles ces Séances ont reçu leurs titres : la Mecque, Damiette, Safad, Damas, Tripoli, Hamâh, Antioche, Alep, le Caire et Sindjâr. L'auteur est mort avant d'avoir terminé la dernière Maqâma. Commencement : **الحمد لله الذي جعل فلوب العارفين مشكاة لصباح بحته**.

Ms. daté de l'an 1011 de l'hégire (1602 de J. C.).

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1593.)

## XXVIII.

### PROVERBES ET SENTENCES.

### 3953.

1° Maximes des philosophes grecs : Socrate, Homère, Pythagore, Platon, Aristote, Alexandre le Grand, etc. Le titre de cet ouvrage, écrit sur le frontispice, a complètement disparu, le feuillet qui le portait étant troué. Il ne reste de la première ligne de l'ouvrage que les mots suivants : **الحمد . . . . . الفة والنعم السابعة**. L'auteur, dont le nom ne se lit nulle part, a dédié son travail à Al-Malik al-Zâhir Ghîath al-Dîn, fils de Salâdin et prince d'Alep (584 à 613 de l'hégire). C'est à tort qu'on a attribué cet ouvrage à Borhân al-Dîn al-Baqâ'i, écrivain qui est mort en 775 de l'hégire.

2° (Fol. 30.) Quelques traditions attribuées à Mahomet.

3° (Fol. 30 v°.) Qaṣida dont la rime est formée par la syllabe **م** et qui renferme l'éloge de « nos seigneurs », c'est-à-dire, des derviches.

4° (Fol. 33.) **كتاب درر البصير في مدائح الملك المنصور** « Les Perles des mers, recueil à l'éloge d'Al-Malik al-Manṣûr (Qalâouñ) », par Ṣafî al-Dîn. Le poète désigné sous le nom de Ṣafî al-Dîn se nommait 'Abd al-'Azîz ibn Sarâyâ al-Hillî. Ce sont des pièces de vers, dont la première a pour rime la lettre **ل**, la seconde la lettre **ب**, et ainsi de suite jusqu'à la fin de l'alphabet.

En tête du volume se trouvent quelques notes astrologiques.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du XIV<sup>e</sup> siècle (les derniers feuillets sont modernes). — (Ancien fonds 463.)

### 3954.

1° Les *Cent maximes* d'Alî fils d'Abûd Tâlib, avec un commentaire en langue persane, par le *kâtib* Mohâmmad ibn Mohâmmad ibn 'Abd al-Djalîl al-'Omârî. Commencement : **الحمد لله على لطائف كرمه واصناف نعمه**.

2° (Fol. 33 v°.) *ترجمة الآتي وتذكرة المعالي* «Explication des perles et rappel des hautes qualités». Autres maximes d'Ali, fils d'Abou Tâlib disposées dans l'ordre de l'alphabet. Chaque sentence est suivie de deux vers persans qui en forment le commentaire. L'auteur se nommait Mas'oud ibn Ahmad, petit-fils (سيما) de l'émir Mohyî al-Din. Commencement : الحمد لله الملك المتعال كل وقت وحال.

3° (Fol. 56 v°.) Prières et notes diverses, les unes en arabe, les autres en persan.

4° (Fol. 59 v°.) *رسالة الطرق* «Traité des chemins (qui conduisent à Dieu)», par Nadjm al-Din. L'ouvrage est précédé d'une dédicace adressée par un éditeur anonyme à un vizir dont le nom n'est pas mentionné. Commencement : الحمد لله الذي قهر عبادة المشركين باستنائه. تدنير سنان.

5° (Fol. 77.) Notes diverses en arabe et en persan, suivies de plusieurs pièces de vers en turc.

6° (Fol. 83 v°.) Traité en persan sur la connaissance de Dieu et de soi-même. Commencement : شكرى يابان. بعدد ستارة آسمان.

7° (Fol. 95 v°.) Traité sur la foi et sur ses divers degrés, en arabe. Commencement : الحمد لله الذي نور ضمائر ارباب الدين بانوار الاسلام والايان.

8° (Fol. 108 v°.) Extraits du Mathnawî de Djalâl al-Din Rûmî et d'autres traités persans.

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 14 centimètres. Ms. de diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1422.)

### 3955.

1° Sentences d'Ali, fils d'Abou Tâlib, accompagnées, en partie, d'une explication en langue turque.

2° (Fol. 9.) Traité de métrique par un auteur d'Espagne, nommé Mohammad ibn Hosain Abou 'l-Djaïsch al-Ansârî.

3° (Fol. 12 v°.) Commentaire anonyme sur la métrique d'Abou 'l-Djaïsch.

4° (Fol. 32 v°.) Commentaire anonyme sur le traité de métrique rédigé en vers par Dhiyâ al-Din 'Abd Allah al-Khazradjî.

5° (Fol. 41 v°.) Troisième section du *Miftâh al-'Oulûm* d'Al-Sakkâkî, renfermant la Rhétorique.

Il y a plusieurs notes grammaticales au commencement du volume.

Ms. daté de l'an 989 de l'hégire (1581-1582 de J. C.).

Papier. 203 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1607.)

### 3956.

1° *الغرايد والقلاید*. Même ouvrage que le n° 2419, 2°. D'après le titre du présent exemplaire, l'auteur serait Abou Mansour 'Abd al-Karim ibn Ismâ'il al-Tha'âlibî.

2° (Fol. 37.) Album contenant un grand nombre de morceaux en prose et en vers.

Papier. 197 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. Ms. de deux mains différentes du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1860.)

### 3957.

*L'Éternelle raison*», par Ahmad ibn Mohammad ibn Maskawaih, mort en 421 de l'hégire (1030 de J. C.). L'ouvrage commence par un abrégé du recueil de maximes portant le titre de *جاويدان خرد*, traduit du pehlevi en arabe par Al-Hasan ibn Sahl, frère du vizir d'Al-Ma'mûn. Ibn Maskawaih voulant compléter cette collection, y a ajouté un grand nombre de maximes attribuées aux Perses, aux Indiens, aux Arabes et aux Grecs. Ce recueil porte aussi le titre de *آداب العرب والفرس* «Préceptes de conduite des Arabes et des Persans». M. de Sacy a traité de ce livre dans les *Mémoires de l'Académie des inscriptions et belles-lettres*, t. IX, p. 1 et suivantes.

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 21 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du vi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 891.)

### 3958.

La collection de proverbes d'Abou 'l-Fadhl Ahmad ibn Mohammad al-Maidânî.

Papier. 234 feuillets. Hauteur, 31 centimètres; largeur, 20 centimètres. 26 à 32 lignes par page. Ms. du vi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1629.)



## 3959.

Même ouvrage.

Papier. 401 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres; 27 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1630.)

## 3960.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1142 de l'hégire (1730 de J. C.).

Papier. 320 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 1631.)

## 3961 à 3963.

Même ouvrage.

3 vol. Papier. 318, 300 et 299 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 17 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2194-2196.)

## 3964.

1° Les *Colliers d'or* d'Al-Zamakhshari.

2° (Fol. 18.) Les *Plateaux d'or* (voyez ci-dessus n° 3948, 3°). Le nom de l'auteur est écrit ainsi: **شرف الدين. عبد المولى بن هبة الله السبروح**.

3° (Fol. 66.) Paroles et maximes de personnages de mérite. Commencement: **اللهم لا تحيب رجاء من هو منوط بك**.

4° (Fol. 72.) Lettre du cadî Abou 'I-Ma'âdi au Schaikh al-Dîn Abou Raschîd **للشاذلي**. C'est une sorte d'*amali*.

5° (Fol. 114 v°.) Poésies d'Isâ ibn Mahfouz. La première pièce est une *senbiya* à la louange du calife abbasside Al-Nâsir li-Dîn Illâh.

Papier. 139 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 18 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1859.)

## 3965.

1° Les *Na'wah al-kam* de Djâr Allah al-Zamakhshari.

2° (Fol. 18.) Chapitre du Sacrifice, extrait du traité de droit hanéfite d'Al-Qodoûrî.

3° (Fol. 19.) Prière, suivie de quelques pièces de vers.

4° (Fol. 25 v°.) Diverses poésies, les unes en turc, les autres en persan.

5° (Fol. 44 v°.) Pièces de vers en langue turque.

6° (Fol. 70 v°.) Recueil de traditions, de maximes et de moralités, en persan, par Khodja 'Obaïd Allah.

7° (Fol. 93 v°.) Autres pièces de vers en langue turque.

Papier. 97 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. Diverses écritures du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1621.)

## 3966.

1° **الحكم السوابغ على الكم النوايح**. Commentaire sur les *Nawâbiḡh* d'Al-Zamakhshari, par un prince du Yemen, l'Amir al-moûminin Al-Nâsir li'l-Haqq al-moubîn Şalâh al-Dîn Moḥammad, fils de l'Amir al-moûminin Al-Mahdî li-Dîn Illâh 'Alî ibn Moḥammad ibn 'Alî. L'ouvrage a été composé en 782 de l'hégire (1380 de J. C.).

2° (Fol. 97.) Le **الاحكام السلطانية** d'Al-Mâwardî. Copie datée de l'an 1080 de l'hégire (1669-1670 de J. C.).

Papier. 367 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. de deux mains différentes. — (Supplément 1922.)

## 3967.

1° **زبدة الامثال** «Choix de proverbes», avec un commentaire en langue persane et un grand nombre de notes marginales et interlinéaires en langue turque. D'après une note, en tête du volume, le commentateur, Mostafâ ibn Ibrâhîm de Gallipoli (**كلبيولى**) a tiré ces proverbes du *Mustaqass* de Zamakhshari.

2° (Fol. 166.) Note sur l'interprétation du Coran, et autres notes détachées.

3° (Fol. 167 v°.) Extraits de la collection des *fetwa* d'Al-Bazzâzi.

4° (Fol. 173 v°.) Note grammaticale tirée d'une explication de la première sourate du Coran (**تفسير الفاتحة**).

5° (Fol. 174 v°.) Commentaire, composé d'après les

enseignements d'un savant de l'Inde, sur plusieurs passages du Coran, par Al-Tamīmī.

6° (Fol. 190.) Fragment d'un traité sur le feu de l'enfer.

7° (Fol. 191.) Extrait d'un traité de théologie intitulé : *زهرة الرباعي* «Fleurs des jardins».

8° (Fol. 198 v°.) Notes et extraits divers.

9° (Fol. 200 v°.) Formules de prières et invocations.

10° (Fol. 225 v°.) Notes et traditions.

11° (Fol. 229 v°.) *فتوة نامد* «*Libre de la noblesse*». Légende ayant pour sujet l'excellence d'Alī ibn abī Ṭālib.

12° (Fol. 237.) Liste d'ascètes, hommes et femmes, de derviches, de soufis, etc.

13° (Fol. 244 v°.) Notes et extraits divers en persan.

14° (Fol. 247.) Traité, en turc, sur l'aspect extérieur du Prophète.

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1609.)

### 3968.

*فرائد الخرائد* «*Perles uniques*». Recueil de proverbes et de maximes, avec leur explication, disposés dans l'ordre de l'alphabet. Selon Hadji Khalfā, l'auteur, dont le nom, dans le présent ms., est écrit Yoṣṣof ibn Ṭāhir *الخوي* (sic) et qui était disciple d'Al-Meidānī, a terminé son ouvrage en 532 de l'hégire (1137-1138 de J. C.). Commencement : *الحمد لله رافع السموات العلى*.

Ms. daté de l'an 1040 de l'hégire (1631 de J. C.).

Papier. 270 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 12 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1634.)

### 3969.

Collection de proverbes attribuée à Abou 'Obaïd, grammairien du iii<sup>e</sup> siècle de l'hégire. Mais on rencontre en plusieurs passages le nom d'Abou 'Obaïda, autre grammairien, mort dans la seconde moitié du v<sup>e</sup> siècle de l'hégire.

Cet exemplaire a été écrit, probablement à Tunis, en l'an 1581 de l'Incarnation, par un Européen nommé Domenico Sirleto.

Papier. 175 feuillets. Hauteur, 11 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 5 lignes par page. — (Ancien fonds 1625.)

### 3970.

*الامثال السائرة* «*Proverbes usuels*». Cette collection est disposée dans l'ordre de l'alphabet.

Papier. 90 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1624, Colbert 6600.)

### 3971.

1° *العقد النفيس وزهرة الجليس* «*Le collier de prix et l'amusement de l'homme sociable*». L'auteur anonyme traite, en huit chapitres, de la morale et cite les maximes de Platon, de Socrate et d'Aristote, ainsi que celles du Coran et de Mahomet. Il a ajouté, à titre d'appendice (fol. 36), quelques extraits d'un recueil (مجموع) composé par Sidi Moḥammad al-Ghomarī (الغمرى) et un traité sur le soufisme (اصول الطريقة) rédigé par Aḥmad ibn Aḥmad ibn 'Isā al-Fāsi, surnommé Zarroūq.

2° (Fol. 39.) *الحكم العطائية*. Les apothegmes du schaiḫ Tādj al-Dīn 'Aṭā Allāh. Il y a une lacune entre les folios actuellement cotés 47 et 48.

3° (Fol. 49 v°.) Premier feuillet d'un opuscule d'Ibn Doraïd (Abou Bakr Moḥammad ibn al-Hosain al-Azdi), renfermant les sentences d'Alī ibn abī Ṭālib.

4° (Fol. 50.) Tradition de Mahomet relative aux noms des huit portes du paradis.

Papier. 50 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 21 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 478.)

### 3972.

1° *دور الكلم وغرر الحكم*. Maximes et conseils intitulés : *الحكم*, par Djālāl al-Dīn al-Soyūṭī.

2° (Fol. 3.) *المقامة اللولوية*. Dix-septième Maqāma d'Al-Soyūṭī. L'auteur explique pourquoi il a cessé de donner des consultations juridiques et d'instruire des élèves. Commencement : *يا معشر الاحباب الصلحوا واولى*. *الالباب النخاعة*.

3° (Fol. 11.) *مقامة بكشف الحال في وصف الحال*. Maqāma d'Al-Soyūṭī sur les éphémères.

4° (Fol. 26.) وصف اللآل في وصف الهلال. Petit traité d'Al-Soyoufi, qui rapporte les nombreux vers dans lesquels Khalil ibn Aïbak al-Safadi fait mention de la nouvelle lune.

5° (Fol. 35.) اللزورية في موت الذرية. Troisième Maqâma d'Al-Soyoufi.

6° (Fol. 41.) تحفة الظرفاء باسماء الخلفاء. Pièce de vers d'Al-Soyoufi qui renferme les noms des califes depuis Abou Bakr jusqu'à la fin du règne des Abbassides de la seconde branche.

7° (Fol. 45.) الفارق بين المصنف والسارق. Vingt-sixième Maqâma d'Al-Soyoufi.

8° (Fol. 55.) المقامة العسقية للوزنية. Quatorzième Maqâma d'Al-Soyoufi.

9° (Fol. 57 v°.) Défense du poète 'Omar ibn al-Faridh. Vingt-cinquième Maqâma d'Al-Soyoufi.

10° (Fol. 65.) منهل اللطائف في الكنافة والقطايف. Maqâma d'Al-Soyoufi sur les deux espèces de pâtisserie appelées l'une *kinafa*, l'autre *qatayf*.

11° (Fol. 75.) المقامة الثلاثون. Maqâma sur les trente principaux poètes arabes, par Yousof al-Solami, de Saragousse.

12° (Fol. 81 v°.) Liste des divans et d'ouvrages philologiques et littéraires dont Badr al-Din Malmoûd al-'Aini s'est servi pour composer son grand commentaire sur l'Alfiya.

13° (Fol. 83.) Deux pièces de vers.

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 14 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1917.)

### 3973.

1° كتاب اطباق الذهب «Les Plateaux d'or». (Voy. ci-dessus n° 3948, 3° et 3964, 2°.) Dans le titre, l'ouvrage est attribué à Ahmad ibn 'Ali al-Khodhi.

2° (Fol. 51.) Les Cent sentences d'Ali ibn abî Tâlib, avec un commentaire.

3° (Fol. 62 v°.) Conseils adressés par Mahomet à 'Ali.

4° (Fol. 70.) Traité de la connaissance de l'islamisme.

5° (Fol. 74 v°.) Exhortations, au nombre de trente.

6° (Fol. 87 v°.) Description de la Résurrection d'après une tradition rapportée à Mahomet.

7° (Fol. 91 v°.) Le كتاب النوابع d'Al-Zamakhshari.

8° (Fol. 101.) نثر اللآل. Les Apophthegmes d'Ali ibn abî Tâlib.

9° (Fol. 106 v°.) Autre petit recueil d'apophthegmes.

10° (Fol. 112 v°.) Le traité ألها الولد d'Al-Ghazali.

11° (Fol. 129.) Les «Colliers d'or» d'Al-Zamakhshari.

12° (Fol. 150.) Traité du bon goût en fait de style, par Al-Soyoufi.

13° (Fol. 170.) Traité des crues du Nil par Schams al-Din Mohammad al-Dimashqi.

Papier. 189 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Environ 16 lignes par page. — (Supplément 1939.)

### 3974.

Proverbes, en langue vulgaire de la Syrie, disposés dans l'ordre de l'alphabet. Commencement : الصبر مفتاح الفرج.

Papier. 40 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 14 centimètres et demi. 15 à 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1632.)

### 3975.

Proverbes recueillis par Asselin de Cherville pendant son séjour au Caire.

Papier. 38 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 14 centimètres. Environ 24 lignes par page. Ms. du xix<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1633.)

### 3976.

Recueil de proverbes et de maximes disposés dans l'ordre de l'alphabet. Commencement : اللهم اشغل الظالمين بالظالمين.

Ms. daté de l'an 1746 de J. C.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 16 lignes par page. — (Supplément 1635.)

### 3977.

Petite collection de proverbes disposés dans l'ordre de

l'alphabet. On a ajouté à la fin quelques passages du rituel catholique, en arabe, avec leur transcription en caractères romains.

Ms. daté de l'an 1692 de J. C.

Papier. 44 feuillets. Hauteur, 13 centimètres; largeur, 9 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 1636.)

### 3978.

Proverbes disposés dans l'ordre de l'alphabet.

Ms. daté de l'an 1731 de J. C.

Papier. 45 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 1637.)

### 3979.

1° Recueil de proverbes commençant par اللهم اشغل الظالمين بالظالمين, différent du n° 3976.

2° (Fol. 24.) Sentences en vers.

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 12 centimètres et demi; largeur, 9 centimètres. 10 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1638.)

### 3980.

Proverbes et maximes, disposés dans l'ordre de l'alphabet.

Ms. daté de l'an 1698 de J. C.

Papier. 41 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 10 lignes par page. — (Supplément 1639.)

### 3981.

Recueil de proverbes disposés dans l'ordre de l'alphabet.

Les premiers et les derniers feuillets du ms. renferment un grand nombre de devises et d'armoiries exécutées, entre les années 1611 et 1615, par différents amis d'un nommé Elias Häuser.

Papier. 105 feuillets. Hauteur, 14 centimètres; largeur, 10 centimètres. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1640, Suppl. Saint-Germain 10.)

### 3982.

Recueil de proverbes disposés dans l'ordre de l'alphabet. Commencement : الله فيه كفاية وحده.

Ms. daté de l'an 1640 de J. C.

Papier. 48 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 9 lignes par page. — (Supplément 1640 bis.)

### 3983.

كتاب الشوارد والشواهد. Paroles remarquables et apophthegmes des prophètes, des sages, des philosophes arabes, persans, indiens, etc., en cinq chapitres. A la fin du volume se trouvent quelques charmes et amulettes en arabe et en hébreu.

Papier. 66 feuillets. Hauteur, 14 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du XVII<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1641, Saint-Germain 540 ter.)

## XXIX.

## PHILOLOGIE.

### 1. EN GÉNÉRAL.

### 3984.

كتاب المهر في علم اللغة. Traité général de philologie arabe, par Djalâl al-Dîn al-Soyûdî. L'ouvrage se compose de cinquante chapitres. (Voyez le Catalogue de la bibliothèque de Leyde, t. I, p. 45.) Commencement : الحمد لله خالق الانسان واللغات.

Ms. daté de l'an 960 de l'hégire (1552-1553 de J. C.). Il a appartenu à Fresnel.

Papier. 262 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 16 centimètres et demi. 25 lignes par page. — (Supplément 1316 ter.)

### 3985 et 3986.

Même ouvrage.

Ms. exécuté au Caire en 1251 de l'hégire (1835 de J. C.) par le célèbre philologue Al-Wafât al-Hourîni.

Notes marginales.

2 vol. Papier. 182 et 184 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres et demi. 27 lignes par page. — (Supplément 1316 bis.)

## 2. GRAMMAIRE.

### 3987.

Le *Kitāb* de Sibawāh (Voyez, sur cet ouvrage, l'Anthologie grammaticale de M. de Sacy, p. 381 et suiv.)

Papier. 566 feuillets. Hauteur, 32 centimètres; largeur, 22 centimètres. 25 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1155.)

### 3988.

سر الصنعة «Le Secret de l'art», par Abou 'l-Fath 'Othmān ibn Djinnī. L'auteur traite des lettres de l'alphabet, de leur valeur phonétique, etc. Cet exemplaire commence par une dédicace dont quelques mots sont effacés. On y lit encore متاع . . . ما زلت بجمال له العم واهله بك فانك . . .

Ms. daté de l'an 552 de l'hégire (1157 de J. C.).

Papier. 229 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1294.)

### 3989.

1° Les *Cent Régissants* d'Al-Djurdjānī. العوامل في النكو «Les Cent Régissants» ou النكو, par 'Abd al-Qāhir al-Djurdjānī.

2° (Fol. 10 v°.) L'*Adjorroumīya*.

3° (Fol. 42 v°.) Premiers feuillets d'un commentaire sur les *Cent Régissants*. Commencement : ان اول ما نطقت به السن الانام.

4° (Fol. 48 v°.) Copie intégrale du même commentaire, écrite de la même main.

5° (Fol. 85 v°.) Autre commentaire sur les *Cent Régissants*. Commencement : العوامل جمع عاملة في النكو جار ونحوه.

Notes marginales.

Papier. 94 feuillets. Hauteur, 22 centimètres et demi; largeur, 16 centimètres. Écritures diverses. — (Supplément 1224.)

### 3990.

1° Les *Cent Régissants* d'Al-Djurdjānī.

2° (Fol. 17 v°.) Commentaire sur les *Cent Régissants*. Commencement : العوامل جمع عاملة والعامل ما يرفع او ينصب او يحجر او يحجز على ما ألفه الشيخ الفاضل عبد القاهر محمد الجرجاني رجة الله عليه مائة عامل (sic) العوامل عند علماء النكو ما اوجب آخر الكلمة مرفوعا او منصوبا او مجرورا او مجزوما فالرفع علم الفاعلية نحو قام زيد الخ.

3° (Fol. 70 v°.) Une *tradition* et un exercice grammatical.

Nombreuses gloses marginales.

Aux folios 16 bis v°, 69 v°, 73 à 75, se trouvent quelques notes en langue malayè.

Papier. 75 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 15 centimètres. Écritures diverses du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1289.)

### 3991.

1° Les *Cent Régissants* d'Al-Djurdjānī.

2° (Fol. 19 v°.) Le Suffisant, traité de grammaire. C'est le texte de la *Kāfiya* d'Ibn al-Hādhib, avec quelques modifications. Les derniers cahiers ont été écrits à Māridin, par un diacre nommé Thomas, en 959 de l'hégire (1552 de J. C.).

Papier. 68 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> et du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1223.)

### 3992.

1° Commentaire sur les *Cent Régissants* d'Al-Djurdjānī.

2° (Fol. 17 v°.) المصباح. Traité de grammaire, par Al-Moṭarriẓi.

Gloses marginales et interlinéaires.

Papier. 56 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1288, Colbert 6142.)

### 3993.

1° Commentaire de Yahyā ibn Naṣoḥ (نصوح) ibn

Isrâ'il sur les *Cent Régissants*. Commencement : توجهنا : اتوجهنا إلى جنابك وتصدقنا نحو بابك.

2° (Fol. 54 v°.) والبنية (الحامل؟) البنية على غلط الحال (الحامل؟) البنية على غلط الحال. Indication des fautes d'orthographe que l'on est exposé à commettre. Commencement : الحمد لله الذي جعلنا مني زمة من علم ولم يجعلنا من الذين يحرفون الكلم.

3° (Fol. 79 v°.) Gloses sur un commentaire d'un traité de grammaire. Les premiers mots expliqués sont : اعلم ان معرفة هذا الحد ... موقوفة على معرفة اللفظ ... فاللفظ ما يتلظظ اليه.

4° (Fol. 125 v°.) Explication des vers cités comme exemples dans le traité de grammaire intitulé الضوء. Commencement : الحمد لله الذي شرى نوع الانسان : وخصصه من الانواع بالنطق والبيان.

5° (Fol. 147 v°.) الشرح الأخير « Le commentaire fait en dernier lieu ». C'est le troisième traité composé par Kamâl ibn 'Alî ibn Ishâq pour expliquer les vers cités comme exemples dans un ouvrage intitulé المتوسط « le traité moyen ».

6° (Fol. 184.) Traité sur les usages que l'on doit observer dans les discussions (رسالة في آداب البحث).

Ms. daté de l'an 1018 de l'hégire (1609 de J. C.).

Papier. 184 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1225.)

### 3994.

« Perle du plongeur, traité des fautes (de langage) où tombent les gens distingués. » Ouvrage grammatical et philologique composé par Abou Mohammed al-Qâsim Al-Harîrî. Commencement : اما بعد حمد الله الذي عمَّ عبادة بوزايل العوارن.

Ms. daté de l'an 1013 de l'hégire (1604 de J. C.).

Papier. 63 feuillets. Hauteur, 29 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1197.)

### 3995.

Même ouvrage.

Papier. 88 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2289.)

MAN. ORIENTAUX. — II.

### 3996.

« Récration grammaticale et chapelet de notions littéraires ». Petit traité de syntaxe désinentielle, en vers, par Abou Moḥammad al-Qâsim Al-Harîrî.

Papier. 20 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. Ms. du xiii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1195.)

### 3997.

Le *ملحة الاعراب* expliqué et commenté par l'auteur lui-même.

Ms. daté de l'an 1174 de l'hégire (1760 de J. C.).

Papier. 146 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 2291.)

### 3998.

Même ouvrage.

Papier. 111 feuillets. Hauteur, 25 centimètres et demi; largeur, 19 centimètres et demi. Environ 18 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1196.)

### 3999.

Même ouvrage. Le ms. ne renferme que le premier tiers du texte et du commentaire.

Papier. 26 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2136.)

### 4000.

Petit traité de grammaire arabe par Abou 'l-Fadḥ Ahmad ibn Moḥammad al-Maidânî. Commencement : الحمد لله على سوابغ الآية والصورة على محمد خاتم النبيين.

Papier. 6 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2272.)

### 4001.

المختصر. Traité de grammaire par Djâr Allah al-Zamakh-

schari. Commencement : الله اجد على ان جعلنى منى  
علاء العربية.

Ms. daté de l'an 738 de l'hégire (1338 de J. C.).

Notes marginales.

Papier. 224 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1243.)

#### 4002.

Même ouvrage. Le commencement manque.

Ms. daté de l'an 780 de l'hégire (1378-1379 de J. C.).

Notes marginales.

Papier. 147 feuillets. Hauteur, 25 centimètres; largeur, 17 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1244.)

#### 4003.

الاعتقاد «La Clef». Commentaire très étendu sur le Mofaṣṣal d'Al-Zamakhshari, par Ahmad ibn Maḥmūd Al-Djondī. Hadji Khalfa fait mention de cet ouvrage sous l'article المغفل, mais il n'indique pas l'année de la mort de l'auteur. Commencement : اياه اجد على نعم تهلت وجوها الصباح.

Ms. daté de l'an 754 de l'hégire (1353-1354 de J. C.).

Papier. 202 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 1229.)

#### 4004.

Première partie d'un commentaire sur le Mofaṣṣal d'Al-Zamakhshari. Le commencement et la fin manquent. Le ms. renferme l'explication des pages 8 à 36 du texte imprimé à Christiania. C'est peut-être le grand commentaire en quatre volumes composé par 'Alam al-Dīn al-Sakhāwī sous le titre de المغفل. (Voyez Hadji Khalfa, t. VI, p. 39.)

Papier. 235 feuillets. Hauteur, 26 centimètres et demi; largeur, 17 centimètres et demi. 15 à 19 lignes par page. Ms. du 14<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2229.)

#### 4005.

شرح الامودج. Commentaire de Djawāl al-Dīn Moḥam-

mad ibn 'Abd al-Ghānī al-Ardabīlī sur le traité de grammaire d'Al-Zamakhshari, intitulé الامودج «le Spécimen». Les derniers feuillets manquent. Commencement : الحمد لله الذى جعل العربية مفتاح البيان.

Papier. 69 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. Au commencement 16, puis 15 lignes par page. Ms. du 17<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1242.)

#### 4006.

1<sup>o</sup> Même ouvrage.

2<sup>o</sup> (Fol. 46 v<sup>o</sup>.) Traité de grammaire, commençant par ces mots : وبعد فهذه رسالة فيما يحتاج اليه كل معرب انشد الاحتياج.

3<sup>o</sup> (Fol. 58 v<sup>o</sup>.) L'Adjorroumīya.

4<sup>o</sup> (Fol. 62 v<sup>o</sup>.) حلّ معاهد القواعد «Solution des difficultés du Qawā'id (d'Ibn-Hischām)», par Abou 'l-Thawā Ahmad ibn Moḥammad al-Zillī, mort en 922 de l'hégire (1516 de J. C.). (Voyez Hadji Khalfa, t. I, p. 358.) Commencement : الحمد لله الذى رفع اسماء العلماء الخ.

5<sup>o</sup> (Fol. 95 v<sup>o</sup>.) Commentaire de Maḥmūd ibn Sa'īd ibn 'Abd Allāh ibn Mikā'il sur le Qawā'id d'Ibn Hischām.

Ms. daté de l'an 1087 de l'hégire (1676-1677 de J. C.).

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 21 à 25 lignes par page. — (Supplément 1242 bis.)

#### 4007.

تبصرة المبتدى وتذكرة المنتهى «Manuel du commençant et aide-mémoire du savant». Traité de grammaire, par Abou Moḥammad 'Abd Allāh ibn 'Alī ibn Ṣāḥq al-Ṣāimārī (الصيمري), probablement l'auteur qui, d'après Hadji Khalfa (t. II, p. 179) est mort en 541 de l'hégire (1146-1147 de J. C.). Cet ouvrage se compose de deux parties. Le présent ms. renferme les cinq dernières pages de la première et la totalité de la seconde partie. Soyōūti mentionne l'ouvrage d'Al-Ṣāimārī dans le Dictionnaire des grammairiens.

Ms. exécuté en Espagne et daté de l'an 502 de l'hégire (1109 de J. C.).

Papier. 67 feuillets. Hauteur, 23 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 28 lignes par page. — (Ancien fonds 1295.)

## 4008.

1° المصباح. Traité de grammaire, par Al-Moṭarrizl.

2° (Fol. 41.) Les *Cent Régissants* d'Al-Djorjdâni.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 10 centimètres. 10, puis 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1358.)

## 4009.

الضوء. Commentaire de Tâdj al-Din Mohammad Al-Isfarâini sur le traité de grammaire المصباح d'Al-Moṭarrizl. Commencement : قوله أما بعد حمد الله أما كلمة فيها معنى الشرط فلهذا (sic) كانت الغاء لازمة لها.

Ms. daté de l'an 779 de l'hégire (1377-1378 de J. C.). Les cinq premiers feuillets sont modernes.

Nombreuses notes marginales et interlinéaires.

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 1372.)

## 4010.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 954 de l'hégire (1547 de J. C.).

Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 128 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1374.)

## 4011.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1015 de l'hégire (1606-1607 de J. C.).

Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 133 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 13 lignes par page. — (Supplément 1236.)

## 4012.

Même ouvrage. Cet exemplaire est précédé d'une préface rédigée avec élégance et commençant ainsi : ان احق ما يتوخى ذكره صدور الكتب والدفاتر ويتوثر على نشرة السنة البادية والناصر حمد الله سبحانه.

Ms. daté de l'an 1016 de l'hégire (1607-1608 de J. C.). Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 120 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. — (Ancien fonds 1275.)

## 4013.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 1059 de l'hégire (1649 de J. C.).

Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 14 centimètres. 15 lignes par page. — (Ancien fonds 1314.)

## 4014.

Même ouvrage. Cet exemplaire renferme la préface de l'auteur.

Papier. 211 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1276.)

## 4015.

1° Même ouvrage.

Copie datée de l'an 1077 de l'hégire (1667 de J. C.).

2° (Fol. 152 v°.) الاعراب عن قواعد الاعراب. Traité de grammaire de Djâmâl al-Din ibn Hishâm.

3° (Fol. 174 v°.) L'Adjorroumiya.

4° (Fol. 179 v°.) Traité de grammaire, par un auteur nommé Abou 'Abd Allah al-Moḥammad (الحمد) ibn 'Alî Šâlih al-'Alimî al-Moṭarriz. Commencement : اقسام الكلام ثلاثة اسم وفعل وحرف جاء لمعنى ولكل واحد منها خواص تختص به وتدخل عليه.

5° (Fol. 185 v°.) Commentaire sur les *Cent Régissants*.

6° (Fol. 188 v°.) Commencement du texte des *Cent Régissants*.

Papier. 190 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1231, Saint-Germain 617.)

## 4016.

1° Préface de l'ouvrage الضوء d'Al-Isfarâini.



2° (Fol. 5 v°.) Commentaire de Djamāl al-Dīn Moḥammad ibn 'Abd al-Ghānī al-Ardābilī sur le traité de grammaire d'Al-Zamakhsharī intitulé *الأمودج في النحو* « Essai de syntaxe ». Commencement : الحمد لله الذى جعل العربية مفتاح البيان وصيتها آله يجتريز بها عن الخطأ في اللسان.

Papier. 64 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1287.)

## 4017.

1° Derniers feuillets du commentaire du *Miṣbāḥ* intitulé الافتتاح.

2° (Fol. 5.) Commentaire sur les *Cent Régissants*. Commencement : الحمد لمن وجب علينا تباركه.

Ms. daté de l'an 993 de l'hégire (1585 de J. C.).

Papier. 35 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 31 lignes par page. — (Supplément 1241.)

## 4018.

« La niche pour la lampe ». Commentaire anonyme sur le *Miṣbāḥ*. Commencement : الحمد لله الذى توحد بالكلمات المبهمة واختص به الاسماء الحسنی.

Ms. daté de l'an 1064 de l'hégire (1654 de J. C.).

Papier. 226 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Ancien fonds 1364.)

## 4019.

Commentaire sur la préface (الدباجة) du *Miṣbāḥ*. Commencement : الحمد لله الذى لا يبلغ كنهه جادة.

Papier. 46 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1238.)

## 4020.

1° Les cinq premiers feuillets d'un exemplaire du même ouvrage.

2° (Fol. 6 v°.) Traité de grammaire qui commence ainsi : واما اسم كرجل واما فعل كنضرب واما حرف كقد والكلام مؤلف اما من اسمين الى.

3° (Fol. 20 v°.) Le traité *الصمود* accompagné de nombreuses gloses.

Ms. daté de l'an 1064 de l'hégire (1654 de J. C.).

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1239.)

## 4021.

1° Commentaire sur la préface du *Miṣbāḥ* d'Al-Moṭarrizī. Même ouvrage que les précédents, sans l'introduction. Commencement : اما بعد حمد لله اما كلمة متضمنة بمعنى الشرط فلذلك لزم دخول الغاء في جوابها.

2° (Fol. 38 v°.) La *Kāfiya* d'Ibn al-Ḥādijīl.

3° (Fol. 72 v°.) Le *Miṣbāḥ* d'Al-Moṭarrizī.

4° (Fol. 97 v°.) Les *Cent Régissants* d'Al-Djorjānī.

Les articles 2° et 3° sont datés de l'an 939 de l'hégire (1532-1533 de J. C.).

Papier. 109 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. — (Ancien fonds 1307.)

## 4022.

1° Commentaire sur la préface du *Miṣbāḥ*. Même ouvrage que les précédents, sans l'introduction.

2° (Fol. 35 v°.) Le *Miṣbāḥ*, accompagné de nombreuses gloses.

3° (Fol. 70 v°.) Commentaire de Djamāl al-Dīn Moḥammad ibn 'Abd al-Ghānī al-Ardābilī sur l'*Anmūdādatj* d'Al-Zamakhsharī.

Les deux premières pièces sont datées de l'an 983 de l'hégire (1575-1576 de J. C.), la troisième, de l'an 1048 de l'hégire (1638-1639 de J. C.).

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. — (Ancien fonds 1313.)

## 4023.

1° Explication du commentaire du *Miṣbāḥ* contenu dans les n° précédents, par Ya'qūb ibn Saiyid 'Alī.

الحمد لله الذي أعرب تركيب الكائنات  
من مزج كان ونون.

3° (Fol. 75.) Fragment d'un commentaire sur un traité de grammaire. Dans ce commentaire on a inséré les explications données par plusieurs savants, tels que 'Alî Kouschdjî, Ibn Kamâl Pacha, Mošannîfak, etc.

3° (Fol. 78 v°.) خلاصة الاعراب « Quintessence de la syntaxe désinentielle ». Commentaire sur le *Mishbâh* d'Al-Mo'tarrizî, par Hâddjî Bâbâ ibn al-Hâddjî Ibrâhîm al-Ṭoṣṣawî (الطوسوي). Commencement : الحمد لله وفي الانعام فاطر السموات والارض والانعام.

4° (Fol. 145 v°.) Explication des vers cités comme exemples dans le *Dhaou* d'Al-Isfarâînî, par Ismâ'il ibn 'Alî. Commencement : الحمد لله الذي بسط الارض ورفع السماء.

Ms. daté des années 972 et 974 de l'hégire (1565 et 1567 de J. C.).

Papier. 156 feuillets. Hauteur, 20 centimètres et demi; largeur, 13 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1321.)

#### 4024.

Même ouvrage que l'article 1° du n° précédent.

Papier. 104 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1237.)

#### 4025.

1° La *Kāfiya* (الكافية) de Djamâl al-Dîn Abou 'Amr 'Othmân ibn 'Omar ibn al-Hâddjîb.

2° (Fol. 59 v°.) Le *Mishbâh* d'Al-Mo'tarrizî.

3° (Fol. 98 v°.) Commentaire sur les *Cent Régissants* d'Al-Djorjdjânî. Commencement : وبعد فان العوامل في الكوعلى ما الفه الشيخ الامام عبد القاهر الجرجاني مائة عامل وفي تنقسم الى قسمين لغظية ومعنوية.

4° (Fol. 106 v°.) Autre commentaire sur le même traité. Commencement : الحمد لمن وجب ثنائه (sic) ولا يزال من حبيب (sic) النعمم علينا غناه.

Les articles 3° et 4° sont datés de l'an 992 de l'hégire (1584 de J. C.).

Papier. 140 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur 13 centimètres. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1283, Colbert 5000.)

#### 4026.

1° La *Kāfiya* d'Ibn al-Hâddjîb. Copie datée de l'an 979 de l'hégire (1571-1572 de J. C.).

2° (Fol. 54 v°.) Le *Mishbâh* d'Al-Mo'tarrizî.

Papier. 84 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. — (Ancien fonds 1278.)

#### 4027.

1° La *Kāfiya* d'Ibn al-Hâddjîb.

Notes marginales.

Papier. 53 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 13 centimètres. 7 à 9 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1277.)

#### 4028.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 68 v°.) Le *Mishbâh* d'Al-Mo'tarrizî.

3° (Fol. 111 v°.) Les *Cent Régissants* d'Al-Djorjdjânî.

Ms. daté de l'an 1057 de l'hégire (1647 de J. C.).

Papier. 124 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 10 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 1206.)

#### 4029.

1° La *Kāfiya* d'Ibn al-Hâddjîb.

2° (Fol. 78 v°.) Résumé de la grammaire arabe. Commencement : الكلمة اسم وفعل وحرف الاسم.

3° Notes diverses et prières, dont l'une, intitulée « Entretien spirituel », est en langue turque.

Papier. 93 feuillets. Hauteur, 15 centimètres; largeur, 10 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1356.)

#### 4030.

1° La *Kāfiya* d'Ibn al-Hâddjîb.

2° (Fol. 75 v°.) Le *Mishbâh* d'Al-Mo'tarrizî.

Papier. 122 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 11 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1355.)

## 4031.

1° La *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib.

2° (Fol. 29 v°.) Le *Misbāḥ* d'Al-Moṭarrizi.

3° (Fol. 50 v°.) Les *Cent Régissants*.

Ms. daté de l'an 1180 de l'hégire (1766 de J. C.).

Papier. 60 feuillets. Hauteur, 16 centimètres; largeur, 10 centimètres et demi. 15, puis 13 lignes par page. — (Supplément 1235.)

## 4032.

1° La *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib. Le commencement et la fin manquent.

2° (Fol. 41.) Premier et dernier feuillet d'une pièce de vers qui est une amplification du *مختل* de Qotrob.

Notes marginales.

Papier. 43 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 7 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 2123.)

## 4033.

1° La *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib.

2° (Fol. 43 v°.) Traité de grammaire commençant par ces mots : *وبعد فهذه رسالة فيما يحتاج اليه كل معرب* (Comparez, ci-dessus, n° 4006 2°.)

3° (Fol. 83 v°.) Un traité des *Cent Régissants* qui commence ainsi : *وبعد فاعلم انه لا بد لكل طالب معرفة* *الاعراب من معرفة مائة شيء ستون منها تسمى تاملا وثلاثون منها تسمى معولا وعشرة منها تسمى عملا*.

Ms. daté de l'an 1218 de l'hégire (1803-1804 de J. C.).

Papier. 91 feuillets. Hauteur, 15 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 11 lignes par page. — (Supplément 1222.)

## 4034.

Tête de chapitre de la *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib, avec une traduction italienne. Ce texte est suivi d'une liste des noms des constellations.

Papier. 11 feuillets. Hauteur, 23 centimètres; largeur, 15 centimètres. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 230.)

## 4035.

La *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib, en vers dont la rime est la syllabe لا. Cet ouvrage a été composé en l'an 752 de l'hégire, 1351-1352 de J. C.). Commencement : *جئت الله راجيا متصلا*.

Papier. 81 feuillets. Hauteur, 24 centimètres; largeur, 16 centimètres. 5 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1199.)

## 4036.

Commentaire sur la *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib. Commencement : *الحمد لله الذي جئت آلاؤه عن ان تحاط بعدد*. Le nom de l'auteur, Nadjm al-Din al-Ridhā, ajouté après coup, en tête du volume, ne paraît pas exact.

Papier. 249 feuillets. Hauteur, 27 centimètres; largeur, 18 centimètres. 37 lignes par page. Ms. du xiv<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1227.)

## 4037.

الوافية في شرح الكافية « Le Parfait, commentaire sur la *Kāfiya* », par Rokn al-Din Hasan ibn Mohammad al-Astarābādi, mort en 719 de l'hégire (1319-1320 de J. C.). Commencement : *احمد الله على عظمة جلالة*.

Notes marginales et interlinéaires.

Ms. daté de l'an 836 de l'hégire (1432-1433 de J. C.).

Papier. 138 feuillets. Hauteur, 27 centimètres et demi; largeur, 18 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1228.)

## 4038.

Même ouvrage.

Ms., de deux mains différentes, daté de l'an 1024 de l'hégire (1615 de J. C.).

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres et demi. — (Supplément 2125.)

## 4039.

Même ouvrage.

Papier. 181 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 15 centimètres. 15 à 19 lignes. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1198 bis.)

## 4040.

«*Explication des difficultés de la *Wāfiya*, commentaire de la *Kāfiya*», par Moḥammad ibn 'Omaïr al-Ḥalabî. Commencement : لك الحمد يا من صرت قلوبنا نحو المعاني.*

Ms. daté de l'an 962 de l'hégire (1555 de J. C.).

Papier. 113 feuillets. Hauteur, 30 centimètres; largeur, 12 centimètres. 21 lignes par page. — (Supplément 1198.)

## 4041.

1° فتح الاعراب لافئدة الطالب ° «*La Porte des inflexions grammaticales ouverte à l'intelligence des amateurs*». Commentaire sur la *Kāfiya* d'Ibn al-Ḥādīj, par Yousof ibn Aḥmad al-Nizāmī. L'ouvrage est dédié au sultan Moḥammad, fils de Bāyezīd. Commencement : اولى مفتتح كلام يزين بتأليف كلماته الاصوات والحروف الخ.

2° (Fol. 68 v°.) Notes de diverses mains, en arabe et en turc.

3° (Fol. 69 v°.) Les *Cent Régissants* d'Al-Djurdjānī, avec un commentaire perpétuel en langue turque. Commencement : باحرن جر اسم انك لفظ بحرور بحرور الخ.

4° (Fol. 86 v°.) Commentaire d'Al-Ardabīlī sur le *Amūzūj* d'Al-Zamakhsharī.

Papier. 158 feuillets. Hauteur, 17 centimètres et demi; largeur, 14 centimètres. Diverses écritures du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1127.)

## 4042.

Commentaire sur la *Kāfiya* d'Ibn al-Ḥādīj. L'auteur n'est pas mentionné dans la préface; mais le mot خببى, écrit sur la tranche du volume, permet de supposer que cet ouvrage est d'Ibn abī Bakr al-Khabīṣī (Hadjī Khalfā, t. V, p. 8). Commencement : واحد كما يستحق ان يحمد.

Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 334 feuillets. Hauteur, 21 centimètres et demi; largeur, 15 centimètres. 13 à 15 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1203.)

## 4043.

Même ouvrage.

Nombreuses notes marginales et interlinéaires. En tête du volume on lit des notes et des extraits divers.

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres et demi. 15 lignes par page. Ms. du xv<sup>e</sup> ou du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1126.)

## 4044.

الغوايد الضيائية. Commentaire sur la *Kāfiya* d'Ibn al-Ḥādīj, par 'Abd al-Raḥmān ibn Aḥmad al-Djāmī.

Commencement : الحمد لوليت والصلوة على نبيته.

Ms. daté de l'an 948 de l'hégire (1541-1542 de J. C.).

Papier. 136 feuillets. Hauteur, 19 centimètres et demi; largeur, 12 centimètres. 25 lignes par page. — (Ancien fonds 1280.)

## 4045.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 969 de l'hégire (1561-1562 de J. C.).

Papier. 238 feuillets. Hauteur, 17 centimètres; largeur, 12 centimètres. 19 lignes par page. — (Ancien fonds 1357.)

## 4046.

Même ouvrage. La fin manque.

Notes marginales et interlinéaires.

Papier. 218 feuillets. Hauteur, 18 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1202.)

## 4047.

Même ouvrage.

Ms. daté de l'an 998 de l'hégire (1589-1590 de J. C.).

Notes marginales.

Papier. 312 feuillets. Hauteur, 18 centimètres; largeur, 10 centimètres. 17 lignes par page. — (Supplément 1201.)

## 4048.

1° Même ouvrage.

2° (Fol. 176 v°.) Commentaire sur la préface de la *Wāfiya*.

3° (Fol. 176.) Notes diverses.

Ms. daté de l'an 1011 de l'hégire (1602 de J. C.).

Papier. 178 feuillets. Hauteur, 19 centimètres; largeur, 11 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1363.)

#### 4049.

Le *Fawā'id al-Dhiyā'ya* de Djāmī.

Ms. daté de l'an 1027 de l'hégire (1618 de J. C.).

Papier. 187 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 21 lignes par page. — (Ancien fonds 1270.)

#### 4050.

Même ouvrage.

Papier. 387 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 12 centimètres et demi. 13 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1200.)

#### 4051.

1° Fragment du même ouvrage.

2° (Fol. 60 v°.) Les *Cent Régissants* d'Al-Djurdjāni. La fin manque.

3° (Fol. 78 v°.) Le *اعراب عن قواعد الاعراب* d'Ibn Hishām.

4° (Fol. 104 v°.) ضوء المعالي لبدم الامالي «Lumière des hautes (pensées) jetée sur le *Bad' al-Amālī*». Commentaire d'Alī Ibn Soltān Moḥammad al-Qārī mort en 1014 de l'hégire (1605 de J. C.) sur la qasīda rimant en *ali* (ال) de Sirādj al-Dīn 'Alī ibn 'Othmān al-Oushī. Ce poème est ordinairement désigné par le titre de *الحمد لله الذي*. Commencement : قصيدة يقول العبد لله. *الحمد لله الذي*. La fin manque.

Papier. 125 feuillets. Hauteur, 16 centimètres et demi; largeur, 11 centimètres. Écritures diverses du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1214.)

#### 4052.

Le *Fawā'id al-Dhiyā'ya* de Djāmī.

Papier. 240 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur 15 centimètres. 17 lignes par page. Ms. du xvii<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1285.)

#### 4053.

Même ouvrage. La fin manque.

Papier. 176 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 16 centimètres. 19 lignes par page. — (Supplément 1204.)

#### 4054.

Commentaire sur la *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib. C'est, d'après le titre, écrit en tête du volume, l'ouvrage de Schihāb al-Dīn Aḥmad ibn 'Omar al-Hindi. Commencement : *أما لم يبعده الشيخ رحمه الله في هذه الرسالة محمد الله*.

Papier. 151 feuillets. Hauteur, 20 centimètres; largeur, 13 centimètres. 19 lignes par page. Ms. du xvi<sup>e</sup> siècle. — (Ancien fonds 1279.)

#### 4055.

Commentaire sur la *Kāfiya*. Commencement : *قوله الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد قوله لفظ يشمل الكلمة وغيرها*. Ms. daté de l'an 895 de l'hégire (1490 de J. C.).

Papier. 131 feuillets. Hauteur, 22 centimètres; largeur, 15 centimètres. 16 à 18 lignes par page. — (Ancien fonds 1281.)

#### 4056.

الكتاب الركني في تقوية الكلام النحوي «Livre de Rokn servant à donner de la force au langage grammatical.» Commentaire très proluxe sur la *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib, par Rokn al-Dīn 'Alī ibn al-Faḥmī al-Hādijib. Commencement : *الحمد لله ذي الطول جد المؤمنين*.

Ms. daté de l'an 1096 de l'hégire (1685 de J. C.).

Papier. 533 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur, 13 centimètres. 23 lignes par page. — (Supplément 1259.)

#### 4057.

نيل المطالب والمتآرب في شرح كافية ابن الحاجب «Obtention de ce qu'on désire et de ce dont on a besoin, en fait de commentaire sur la *Kāfiya* d'Ibn al-Hādijib.» Le nom de l'auteur, tel qu'il est écrit sur le frontispice, peut se lire *محمد بن عيسى (?) بن علي*.

Papier. 206 feuillets. Hauteur, 21 centimètres; largeur 15 centimètres. 19 à 24 lignes par page. Ms. du xviii<sup>e</sup> siècle. — (Supplément 1205.)





